II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

EUROPAPARLAMENTET

SLUTGILTIGT ANTAGANDE av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 1997

(97/105/EKSG, EG, Euratom)

EUROPAPARLAMENTETS ORDFÖRANDE AVGER DENNA FÖRKLARING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, och särskilt dess artikel 78.7,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och särskilt dess artikel 203.7, samt texten i protokoll 16 och förklaring 22 i bilaga till fördraget,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, och särskilt dess artikel 177.7,

med beaktande av Fördraget om ändring av vissa finansiella bestämmelser i fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna och Fördraget om upprättandet av ett gemensamt råd och en gemensam kommission som undertecknades den 22 juli 1975,

med beaktande av budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ([1]), senast ändrad genom rådets förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 ([2]), och särskilt dess artiklar 10, 15 och 17,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet ([3]),

([1]) EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1.
([2]) EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12.
([3]) EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1.

med beaktande av justeringarna i budgetplanen utifrån genomförandet, i enlighet med punkt 10 i det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 ([1]),

med beaktande av det preliminära förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 1997, framlagt av kommissionen,

med beaktande av förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 1997, fastställt av rådet den 25 juli 1996,

med beaktande av Europaparlamentets överläggningar den 24 oktober 1996,

med beaktande av resultatet av rådets överläggningar den 19 november 1996 om de ändringsförslag och förslag till ändringar som Europaparlamentet antog den 24 oktober 1996,

med beaktande av ändringsskrivelsen nr 2 till förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 1997, upprättad av rådet den 19 november 1996,

med beaktande av Europaparlamentets överläggningar den 10 och 12 december 1996,

med beaktande av Europaparlamentets resolutioner av den 12 december 1996.

HÄRIGENOM FÖRKLARAS FÖLJANDE

Det förfarande som anges i artikel 78 i Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, artikel 203 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och artikel 177 i Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen har fullföljts och Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 1997 har slutgiltigt antagits.

Utfärdat i Bryssel den 18 december 1996.

Klaus HÄNSCH

Ordförande

([1]) EGT nr C 126, 22. 5. 1995, s. 14.

EUROPEISKA UNIONENS ALLMÄNNA BUDGET FÖR BUDGETÅRET 1997

INNEHÅLL

Sida

ALLMÄN INKOMSTBERÄKNING

A. Samlade inkomster 7

B. Finansiering av den allmänna budgeten 123

C. Personal 133

INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING PER AVSNITT

Avsnitt I: Parlamentet 161

— Inkomster 163

— Utgifter 166

Bilaga: Ombudsmannen 233

Avsnitt II: Rådet 259

— Inkomster 260

— Utgifter 262

Avsnitt III: Kommissionen 299

— Inkomster 301

— Utgifter 355

— Del A: Administrativa anslag 363

— Bilaga I: Förteckning över kommittéer som omfattas av artikel A-2 5 1 485

— Bilaga II: Byrån för officiella publikationer 507

— Del B: Driftsanslag 551

— Bilaga I: Forskning och teknisk utveckling 1263

— Bilaga II: In- och utlåning 1299

— Bilaga III: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet 1345

Avsnitt IV: Domstolen 1349

— Inkomster 1351

— Utgifter 1354

Avsnitt V: Revisionsrätten 1405

— Inkomster 1407

— Utgifter 1414

Avsnitt VI: Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén 1459

— Del A: Ekonomiska och sociala kommittén 1463

— Inkomster 1464

— Utgifter 1466

— Del B: Regionkommittén 1499

— Inkomster 1500

— Utgifter 1502

— Del C: Gemensam organisationsstruktur 1533

— Inkomster 1534

— Utgifter 1536

Beloppen i denna budget uttrycks i ecu om inte annat anges.

A. SAMLADE INKOMSTER

Avdelning	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1	Egna medel	81 753 560 845	72 160 089 940	68 603 334 016,71
3	Disponibla överskott			
	— Disponibelt överskott från det föregående budgetåret	p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89
	— Överskott på egna medel till följd av överföring till valutareserven inom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket	p.m.	p.m.	0,—
	— Överskott på egna medel från mervärdesskatt, motsvarande ekonomiska bidrag och tilläggsmedel	p.m.	p.m.	– 775 691 104,64
4	Diverse gemenskapsskatter och gemenskapsavgifter	475 627 172	444 770 068	397 784 887,22
5	Inkomster från institutionernas administrativa verksamhet	97 284 500	91 694 100	82 887 963,02
6	Bidrag till gemenskapsprogram, återbetalning av utgifter, inkomster från tjänster som har tillhandahållits mot betalning och bidrag inom ramen får Europeiska ekonomiska samarbetsområdet	15 680 000	9 253 000	189 330 947,46
7	Dröjsmålsränta och böter	p.m.	p.m.	18 602 216,32
8	In- och utlåning	18 258 000	17 488 000	11 764 084,47
9	Diverse inkomster	5 176 800	4 924 500	8 631 303,74
	TOTALSUMMA	**82 365 587 317**	**81 943 411 991**	**75 077 120 775,19**

AVDELNING 1

EGNA MEDEL

KAPITEL 1 0 — JORDBRUKSTULLAR FASTSTÄLLDA AV EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS INSTITUTIONER FÖR HANDEL MED TREDJE LAND INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA JORDBRUKSPOLITIKEN (ARTIKEL 2.1a I BESLUT 94/728/EG, EURATOM)

KAPITEL 1 1 — AVGIFTER OCH LIKNANDE FASTSTÄLLDA INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA ORGANISATIONEN AV MARKNADEN FÖR SOCKER (ARTIKEL 2.1a I BESLUT 94/728/EG, EURATOM)

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Jordbrukstullar fastställda av Europeiska gemenskapernas institutioner för handel med tredje land inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken (artikel 2.1a i beslut 94/728/EG, Euratom)***			
1 0 0 0	Jordbrukstullar fastställda av Europeiska gemenskapernas institutioner för handel med tredje land inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken (artikel 2.1a i beslut 94/728/EG, Euratom)	873 400 000	864 000 000	844 312 420,08
	Artikel 1 0 0 — Totalt	873 400 000	864 000 000	844 312 420,08
	KAPITEL 1 0 TOTALT	873 400 000	864 000 000	844 312 420,08
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Produktionsavgifter på socker***	799 248 000	750 540 000	725 994 091,47
1 1 1	***Lagringsavgifter på socker***	513 425 000	431 120 000	542 003 783,80
1 1 2	***Produktionsavgifter på isoglukos***	6 672 000	6 800 000	5 911 405,59
1 1 3	***Produktionsavgifter på C-socker och C-isoglukos som inte exporteras***	p.m.	p.m.	271 917,17
1 1 4	***Avgifter på socker- och isoglukosersättning inom C-kvoten***	p.m.	p.m.	773 909,17
1 1 5	***Produktionsavgift på inulin***	3 415 000	4 530 000	1 083 227,90
1 1 6	***Tilläggsavgifter i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1107/88***	43 240 000	124 510 000	40 318 095,70
	KAPITEL 1 1 TOTALT	1 366 000 000	1 317 500 000	1 316 356 430,80

KAPITEL 1 2 — TULLAR OCH ANDRA AVGIFTER I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1b I BESLUT 94/728/EG, EURATOM

KAPITEL 1 3 — EGNA MEDEL FRÅN MERVÄRDESSKATT I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1c I BESLUT 94/728/EG, EURATOM

KAPITEL 1 4 — EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1d OCH ARTIKEL 6 FÖRSTA STYCKET I BESLUT 94/728/EG, EURATOM

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 2			
120	***Tullar och andra avgifter i enlighet med artikel 2.1b i beslut 94/728/EG, Euratom***	13 559 100 000	14 281 000 000	13 898 428 082,70
	KAPITEL 1 2 TOTALT	13 559 100 000	14 281 000 000	13 898 428 082,70
	KAPITEL 1 3			
130	***Egna medel från mervärdesskatt i enlighet med artikel 2.1c i beslut 94/728/EG, Euratom***	34 587 742 644	35 483 287 471	39 648 649 465,69
	KAPITEL 1 3 TOTALT	34 587 742 644	35 483 287 471	39 648 649 465,69
	KAPITEL 1 4			
140	***Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d och artikel 6 första stycket i beslut 94/728/EG, Euratom***			
1400	Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d i beslut 94/728/EG, Euratom, med undantag av den som motsvarar valutareserven inom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, reserven för lånegarantier och reserven för katastrofhjälp	31 789 168 201	20 708 552 469	14 194 384 688,42
1401	Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d och artikel 6 första stycket i beslut 94/728/EG, Euratom, motsvarande valutareserven inom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket	500 000 000	500 000 000	0,—
1402	Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d i beslut 94/728/EG, Euratom, motsvarande reserven för lån och lånegarantier	329 000 000	326 000 000	247 651 031,60

KAPITEL 14 — EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1d OCH ARTIKEL 6 FÖRSTA STYCKET I BESLUT 94/728/EG, EURATOM *(forts.)*

KAPITEL 15 — KORRIGERING AV OBALANSER I BUDGETEN

KAPITEL 16 — EGNA MEDEL GRUNDADE PÅ BRUTTONATIONALINKOMSTEN OCH ANPASSADE TILL FÖRENADE KUNGARIKETS ICKE-DELTAGANDE I DE FINANSIELLA KONSEKVENSERNA AV SOCIALPOLITIKEN ENLIGT PROTOKOLL (NR 14) SOM BIFOGAS FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

KAPITEL 19 — MEDLEMSSTATERNAS KOSTNADER FÖR UPPBÖRDEN AV EGNA MEDEL

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
140	*(forts.)*			
1403	Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d i beslut 94/728/EG, Euratom, motsvarande reserven för katastrofhjälp	329 000 000	326 000 000	0,—
	Artikel 140 — Totalt	32 947 168 201	21 860 552 469	14 442 035 720,02
	KAPITEL 14 TOTALT	32 947 168 201	21 860 552 469	14 442 035 720,02
	KAPITEL 15			
150	***Korrigering av obalanser i budgeten som beviljats Förenade kungariket i enlighet med artiklarna 4 och 5 i beslut 94/728/EG, Euratom***	—	—	59 447 433,47
	KAPITEL 15 TOTALT	—	—	59 447 433,47
	KAPITEL 16			
160	***Resultatet av Förenade kungarikets icke-deltagande i det sociala protokollet***	—	—	
	KAPITEL 16 TOTALT	—	—	
	KAPITEL 19			
190	***Medlemsstaternas kostnader för uppbörden av egna medel***	– 1 579 850 000	– 1 646 250 000	– 1 605 895 536,05
	KAPITEL 19 TOTALT	– 1 579 850 000	– 1 646 250 000	– 1 605 895 536,05
	Avdelning 1 — Totalt	**81 753 560 845**	**72 160 089 940**	**68 603 334 016,71**

AVDELNING 1

EGNA MEDEL

KAPITEL 1 0 — JORDBRUKSTULLAR FASTSTÄLLDA AV EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS INSTITUTIONER FÖR HANDEL MED TREDJE LAND INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA JORDBRUKSPOLITIKEN (ARTIKEL 2.1a I BESLUT 94/728/EG, EURATOM)

1 0 0 ***Jordbrukstullar fastställda av Europeiska gemenskapernas institutioner för handel med tredje land inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken (artikel 2.1a i beslut 94/728/EG, Euratom)***

1 0 0 0 Jordbrukstullar fastställda av Europeiska gemenskapernas institutioner för handel med tredje land inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken (artikel 2.1a i beslut 94/728/EG, Euratom)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
873 400 000	864 000 000	844 312 420,08

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 2.1a i detta.

Med jordbrukstullar avses de varierande avgifter på import från tredje land av jordbruksprodukter som omfattas av lagstiftning i syfte att utjämna skillnaderna mellan priserna på världsmarknaden och de prisnivåer som man enats om inom gemenskapen.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	60 000 000	47 100 000	28 386 399,84
Danmark	7 700 000	4 800 000	7 235 402,47
Tyskland	128 300 000	148 500 000	104 634 019,27
Grekland	8 000 000	8 000 000	9 724 936,94
Spanien	135 000 000	63 000 000	137 885 064,47
Frankrike	58 300 000	49 900 000	49 372 319,95
Irland	2 000 000	2 900 000	846 334,93
Italien	80 400 000	83 700 000	90 997 233,44
Luxemburg	200 000	100 000	119 715,07
Nederländerna	77 000 000	74 800 000	95 922 270,54
Österrike	17 000 000	12 400 000	6 958 140,07
Portugal	50 000 000	106 000 000	100 624 155,88
Finland	22 300 000	17 300 000	12 610 557,70
Sverige	37 700 000	45 500 000	11 261 429,59
Förenade kungariket	189 500 000	200 000 000	187 734 439,92
Punkt 1 0 0 0 — Totalt	873 400 000	864 000 000	844 312 420,08

KAPITEL 11 — AVGIFTER OCH LIKNANDE FASTSTÄLLDA INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA ORGANISATIONEN AV MARKNADEN FÖR SOCKER (ARTIKEL 2.1a I BESLUT 94/728/EG, EURATOM)

110 *Produktionsavgifter på socker*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
799 248 000	750 540 000	725 994 091,47

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT nr L 177, 1. 7. 1981, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 133/94 (EGT nr L 22, 27. 1. 1994, s. 7).

Inom ramen för den gemensamma organisationen av marknaden för socker skall sockerproducenterna betala produktionsavgifter för att täcka utgifterna för marknadsstödet.

Tillämpningen av ett tak för avgifterna i enlighet med artikel 28 i grundförordningen (EEG) nr 1785/81 kan dock leda till att de inte helt täcker den beräknade totalförlust som beror på att det finns överskott som kan exporteras och som beräknas i enlighet med punkterna 1 och 2 i den förordningen.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	46 277 000	44 550 000	47 849 066,35
Danmark	29 200 000	27 700 000	30 099 354,69
Tyskland	239 010 000	231 180 000	240 070 367,37
Grekland	9 952 000	10 140 000	3 294 912,34
Spanien	20 624 000	20 620 000	22 403 195,60
Frankrike	229 178 000	211 530 000	228 279 843,99
Irland	6 948 000	3 080 000	6 782 851,64
Italien	82 300 000	73 300 000	70 876 927,22
Luxemburg	—	—	—
Nederländerna	55 061 000	53 190 000	57 014 104,18
Österrike	22 700 000	21 950 000	0,—
Portugal	100 000	90 000	78 937,39
Finland	5 300 000	4 840 000	0,—
Sverige	13 051 000	11 880 000	0,—
Förenade kungariket	39 547 000	36 490 000	19 244 530,70
Artikel 110 — Totalt	799 248 000	750 540 000	725 994 091,47

KAPITEL 11 — AVGIFTER OCH LIKNANDE FASTSTÄLLDA INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA ORGANISATIONEN AV MARKNADEN FÖR SOCKER (ARTIKEL 2.1a I BESLUT 94/728/EG, EURATOM) *(forts.)*

111 *Lagringsavgifter på socker*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
513 425 000	431 120 000	542 003 783,80

Anmärkningar

Ett system för utjämning av lagringskostnaderna har införts för att säkerställa att socker avsätts regelbundet under året; lagringsavgifterna är sålunda avsedda att under flera år utjämna de utgifter som uppkommer vid täckande av de lagringskostnader som anges i punkt B1-1 1 1 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	30 181 000	25 870 000	32 071 425,72
Danmark	15 700 000	13 220 000	15 921 330,64
Tyskland	123 601 000	106 640 000	129 474 295,85
Grekland	10 226 000	9 320 000	10 601 092,19
Spanien	32 204 000	28 680 000	35 983 218,41
Frankrike	132 129 000	108 440 000	133 286 531,17
Irland	7 049 000	5 730 000	7 113 524,16
Italien	58 700 000	46 580 000	54 739 175,16
Luxemburg	—	—	0,—
Nederländerna	32 035 000	27 530 000	33 568 976,86
Österrike	13 200 000	11 380 000	10 269 900,93
Portugal	200 000	160 000	248 020,52
Finland	4 200 000	3 370 000	3 555 200,27
Sverige	13 051 000	10 540 000	8 081 093,88
Förenade kungariket	40 949 000	33 660 000	67 089 998,04
Artikel 1 1 1 — Totalt	513 425 000	431 120 000	542 003 783,80

112 *Produktionsavgifter på isoglukos*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 672 000	6 800 000	5 911 405,59

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT nr L 177, 1. 7. 1981, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 133/94 (EGT nr L 22, 27. 1. 1994, s. 7).

Inom ramen för den gemensamma organisationen av marknaden för socker skall isoglukosföretagen betala produktionsavgifter på isoglukos för att täcka utgifterna för marknadsstödet.

KAPITEL 11 — AVGIFTER OCH LIKNANDE FASTSTÄLLDA INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA ORGANISATIONEN AV MARKNADEN FÖR SOCKER (ARTIKEL 2.1a I BESLUT 94/728/EG, EURATOM) *(forts.)*

11 2 (forts.)

Tillämpningen av ett tak för avgifterna i enlighet med artikel 28 i grundförordningen (EEG) nr 1785/81 kan dock leda till att de inte helt täcker den beräknade totalförlust som beror på att det finns överskott som kan exporteras och som beräknas i enlighet med punkterna 1 och 2 i den förordningen.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	2 012 000	2 100 000	2 044 898,09
Danmark	—	—	0,—
Tyskland	899 000	900 000	900 300,21
Grekland	274 000	300 000	334 167,41
Spanien	1 086 000	1 200 000	1 252 455,03
Frankrike	500 000	500 000	530 247,11
Irland	—	—	0,—
Italien	500 000	500 000	475 896,81
Luxemburg	—	—	0,—
Nederländerna	200 000	100 000	51 377,23
Österrike	—	—	0,—
Portugal	300 000	300 000	245 315,60
Finland	200 000	200 000	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	701 000	700 000	76 748,10
Artikel 1 1 2 — Totalt	6 672 000	6 800 000	5 911 405,59

KAPITEL 1 1 — AVGIFTER OCH LIKNANDE FASTSTÄLLDA INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA ORGANISATIONEN AV MARKNADEN FÖR SOCKER (ARTIKEL 2.1a I BESLUT 94/728/EG, EURATOM) *(forts.)*

1 1 3 ***Produktionsavgifter på C-socker och C-isoglukos som inte exporteras***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	271 917,17

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 2670/81 av den 14 september 1981 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för sockerproduktion utöver kvoten (EGT nr L 262, 16. 9. 1981, s. 14), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1754/93 (EGT nr L 161, 2. 7. 1993, s. 45).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	42 411,54
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	229 501,19
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	4,44
Österrike	p.m.	p.m.	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	p.m.	p.m.	0,—
Sverige	p.m.	p.m.	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Artikel 1 1 3 — Totalt	p.m.	p.m.	271 917,17

KAPITEL 11 — AVGIFTER OCH LIKNANDE FASTSTÄLLDA INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA ORGANISATIONEN AV MARKNADEN FÖR SOCKER (ARTIKEL 2.1a I BESLUT 94/728/EG, EURATOM) *(forts.)*

11 4 ***Avgifter på socker- och isoglukosersättning inom C-kvoten***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	773 909,17

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 2670/81 av den 14 september 1981 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för sockerproduktion utöver kvoten (EGT nr L 262, 16. 9. 1981, s. 14), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1754/93 (EGT nr L 161, 2. 7. 1993, s. 45).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	773 909,17
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	p.m.	p.m.	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	p.m.	p.m.	0,—
Sverige	p.m.	p.m.	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Artikel 11 4 — Totalt	p.m.	p.m.	773 909,17

11 5 ***Produktionsavgift på inulin***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 415 000	4 530 000	1 083 227,90

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 133/94 av den 24 januari 1994 om ändring av förordning (EEG) nr 1785/81 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT nr L 22, 27. 1. 1994, s. 7).

KAPITEL 11 — AVGIFTER OCH LIKNANDE FASTSTÄLLDA INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA ORGANISATIONEN AV MARKNADEN FÖR SOCKER (ARTIKEL 2.1a I BESLUT 94/728/EG, EURATOM) *(forts.)*

11 5 (forts.)

Förlängningen av det befintliga systemet med produktionskvoter för socker till att omfatta innevarande regleringsår kräver att motsvarande åtgärder vidtas i fråga om produktionen av inulinsirap, vilken kan utgöra en direkt ersättning för isoglukos och flytande socker. Syftet är att förhindra att denna produkt stör en marknad som på grund av överskott annars skulle kunna ytterligare öka de exportkostnader som socker- och isoglukosproducenterna ensamma bär.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	2 314 000	3 140 000	781 014,97
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrike	300 000	310 000	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Nederländerna	801 000	1 080 000	303 031,53
Österrike	p.m.	p.m.	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	p.m.	—	0,—
Sverige	p.m.	p.m.	–81 8,6
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Artikel 1 1 5 — Totalt	3 415 000	4 530 000	1 083 227,90

11 6 ***Tilläggsavgifter i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1107/88***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
43 240 000	124 510 000	40 318 095,70

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1107/88 av den 25 april 1988 om ändring av förordning (EEG) nr 1785/81 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT nr L 110, 29. 4. 1988, s. 20).

KAPITEL 11 — AVGIFTER OCH LIKNANDE FASTSTÄLLDA INOM RAMEN FÖR DEN GEMENSAMMA ORGANISATIONEN AV MARKNADEN FÖR SOCKER (ARTIKEL 2.1a I BESLUT 94/728/EG, EURATOM) *(forts.)*

11 6 (forts.)

Tilläggsavgiften är avsedd att helt täcka den samlade förlust i enlighet med artikel 28 i förordning (EEG) nr 1785/81 som redovisats sedan regleringsåret 1988/89 och som inte täcks av behållningen av produktionsavgifterna för dessa år.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	2 716 000	8 100 000	2 829 354,62
Danmark	1 500 000	4 530 000	1 689 178,06
Tyskland	12 890 000	37 950 000	13 455 113,80
Grekland	548 000	1 710 000	200 427,29
Spanien	1 086 000	3 560 000	1 337 996,74
Frankrike	12 293 000	34 720 000	12 973 818,74
Irland	403 000	500 000	378 765,16
Italien	4 400 000	12 070 000	4 232 357,40
Luxemburg	—	—	0,—
Nederländerna	3 103 000	8 880 000	3 202 880,66
Österrike	1 200 000	3 590 000	0,—
Portugal	p.m.	60 000	18 203,23
Finland	300 000	830 000	0,—
Sverige	698 000	1 940 000	0,—
Förenade kungariket	2 103 000	6 070 000	0,—
Artikel 1 1 6 — Totalt	43 240 000	124 510 000	40 318 095,70

KAPITEL 12 — TULLAR OCH ANDRA AVGIFTER I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1b I BESLUT 94/728/EG, EURATOM

12 0 ***Tullar och andra avgifter i enlighet med artikel 2.1b i beslut 94/728/EG, Euratom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 559 100 000	14 281 000 000	13 898 428 082,70

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 2.1b i detta.

KAPITEL 1 2 — TULLAR OCH ANDRA AVGIFTER I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1b I BESLUT 94/728/EG, EURATOM *(forts.)*

1 2 0 (forts.)

Användningen av tullar som egna medel för att finansiera gemensamma utgifter är den logiska konsekvensen av varornas fria rörlighet inom gemenskapen.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	1 033 300 000	950 900 000	1 001 029 296,76
Danmark	241 500 000	244 000 000	263 298 373,47
Tyskland	3 312 800 000	3 990 000 000	-821 683 282,49
Grekland	139 000 000	150 000 000	144 929 381,14
Spanien	527 000 000	606 800 000	609 021 643,04
Frankrike	1 432 000 000	1 336 700 000	1 476 909 147,40
Irland	253 700 000	255 000 000	238 349 524,22
Italien	1 257 600 000	1 059 600 000	1 096 494 691,71
Luxemburg	18 800 000	16 800 000	21 938 762,53
Nederländerna	1 665 000 000	1 473 100 000	1 658 462 919,83
Österrike	285 000 000	402 100 000	229 362 533,52
Portugal	122 400 000	149 500 000	127 501 866,28
Finland	215 000 000	261 100 000	136 171 453,76
Sverige	366 000 000	645 400 000	370 979 927,15
Förenade kungariket	2 690 000 000	2 740 000 000	-702 295 276,40
Artikel 1 2 0 — Totalt	13 559 100 000	14 281 000 000	13 898 428 082,70

KAPITEL 1 3 — EGNA MEDEL FRÅN MERVÄRDESSKATT I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1c I BESLUT 94/728/EG, EURATOM

1 3 0 ***Egna medel från mervärdesskatt i enlighet med artikel 2.1c i beslut 94/728/EG, Euratom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
34 587 742 644	35 483 287 471	39 648 649 465,69

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 2.1c i detta.

KAPITEL 13 — EGNA MEDEL FRÅN MERVÄRDESSKATT I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1c I BESLUT 94/728/EG, EURATOM *(forts.)*

130 (forts.)

Om hänsyn tas till utjämningen av beräkningsunderlaget för mervärdesskatt och till kompensationen till Förenade kungariket, beräknas egna medel från mervärdesskatt uppgå till följande vid en enhetlig procentsats (1,05307 %):

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	943 065 983	1 015 309 394	1 178 217 831,37
Danmark	601 829 298	605 705 340	677 986 653,39
Tyskland	10 443 238 945	10 820 150 648	−2 146 263 642,81
Grekland	524 428 680	529 852 738	559 286 668,89
Spanien	2 413 214 382	2 242 113 691	−562 670 593,21
Frankrike	6 301 779 327	6 369 164 554	−334 742 531,71
Irland	251 209 762	256 671 821	300 277 169,94
Italien	3 773 148 512	3 986 612 000	−175 772 063,86
Luxemburg	83 234 624	86 670 522	104 220 218,51
Nederländerna	1 600 665 850	1 630 942 501	1 886 556 412,19
Österrike	960 029 882	971 247 956	1 105 585 688,27
Portugal	470 643 148	478 094 492	58 037 805 2,1
Finland	468 721 296	465 712 670	529 187 900,38
Sverige	845 228 443	782 285 737	891 287 323,46
Förenade kungariket	4 907 304 512	5 242 753 407	5 616 216 715,60
Artikel 1 3 0 — Totalt	34 587 742 644	35 483 287 471	39 648 649 465,69

KAPITEL 14 — EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1d OCH ARTIKEL 6 FÖRSTA STYCKET I BESLUT 94/728/EG, EURATOM

140 ***Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d och artikel 6 första stycket i beslut 94/728/EG, Euratom***

1400 Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d i beslut 94/728/EG, Euratom, med undantag av den som motsvarar valutareserven inom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, reserven för lånegarantier och reserven för katastrofhjälp

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
31 789 168 201	20 708 552 469	14 194 384 688,42

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 2.1d i detta.

KAPITEL 14 — EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1d OCH ARTIKEL 6 FÖRSTA STYCKET I BESLUT 94/728/EG, EURATOM *(forts.)*

***14 0** (forts.)*

1400 *(forts.)*

Med undantag av EUGFJ:s valutareserv inom garantisektionen vid EUGFJ, reserven för lånegarantier och reserven för katastrofhjälp är den procentsats som skall tillämpas på medlemsstaternas bruttonationalinkomster för detta budgetår 0,4528 %.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	100 595 774	657 450 856	454 998 267,81
Danmark	639 698 443	409 946 351	286 190 565,97
Tyskland	8 747 118 876	5 809 489 137	–075 181 540,09
Grekland	467 762 789	287 373 844	187 639 667,45
Spanien	2 250 649 942	1 337 044 623	932 515 253,34
Frankrike	5 724 230 150	3 720 735 037	–619 025 193,21
Irland	216 040 297	139 209 940	90 891 861,24
Italien	4 428 124 215	2 808 307 956	1 815 389 863,18
Luxemburg	68 828 600	44 346 322	31 505 227,31
Nederländerna	1 485 701 559	942 283 711	653 897 985,48
Österrike	843 227 331	564 160 231	391 802 994,78
Portugal	404 752 923	259 301 957	175 840 025,38
Finland	464 276 077	302 680 283	198 858 221,39
Sverige	868 952 020	541 472 822	371 530 511,71
Förenade kungariket	4 179 209 205	2 884 749 399	1 909 117 510,08
Punkt 1400 — Totalt	31 789 168 201	20 708 552 469	14 194 384 688,42

1401 Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d och artikel 6 första stycket i beslut 94/728/EG, Euratom, motsvarande valutareserven inom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500 000 000	500 000 000	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 2.1d och artikel 6 första stycket i detta.

Det preliminära beloppet erhålls genom att tillämpa en sats på 0,0071 % på medlemsstaternas bruttonationalinkomster.

KAPITEL 14 — EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1d OCH ARTIKEL 6 FÖRSTA STYCKET I BESLUT 94/728/EG, EURATOM *(forts.)*

***140** (forts.)*

1401 *(forts.)*

Fördelningen av inbetalningarna är följande:

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	15 737 999	15 873 897	0,—
Danmark	10 061 579	9 897 996	0,—
Tyskland	137 580 179	140 267 871	0,—
Grekland	7 357 267	6 938 530	0,—
Spanien	35 399 636	32 282 426	0,—
Frankrike	90 034 286	89 835 710	0,—
Irland	3 398 017	3 361 170	0,—
Italien	69 648 318	67 805 511	0,—
Luxemburg	1 082 579	1 070 725	0,—
Nederländerna	23 368 047	22 751 076	0,—
Österrike	13 262 809	13 621 431	0,—
Portugal	6 366 208	6 260 746	0,—
Finland	7 302 426	7 308 099	0,—
Sverige	13 667 423	13 073 652	0,—
Förenade kungariket	65 733 227	69 651 160	0,—
Punkt 1401 — Totalt	500 000 000	500 000 000	0,—

Det belopp som faktiskt skall betalas in överstiger dock inte det belopp som från kapitel B1-60 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen — förs över till valutareserven.

1402 Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d i beslut 94/728/EG, Euratom, motsvarande reserven för lån och lånegarantier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
329 000 000	326 000 000	247 651 031,60

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 2.1d i detta.

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 av den 31 oktober 1994 om ändring av förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapens egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Rådets förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2730/94 av den 31 oktober 1994 om ändring av budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 7).

KAPITEL 14 — EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1d OCH ARTIKEL 6 FÖRSTA STYCKET I BESLUT 94/728/EG, EURATOM *(forts.)*

***140** (forts.)*

1402 *(forts.)*

Rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 14).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	10 355 603	10 349 781	8 059 286,70
Danmark	6 620 519	6 453 494	5 072 570,38
Tyskland	90 527 760	91 454 651	72 155 971,84
Grekland	4 841 082	4 523 922	3 276 537,63
Spanien	23 292 960	21 048 142	16 309 935,05
Frankrike	59 242 560	58 572 883	45 955 223,98
Irland	2 235 895	2 191 483	1 577 901,89
Italien	45 828 593	44 209 193	30 246 542,96
Luxemburg	712 337	698 113	558 350,53
Nederländerna	15 376 175	14 833 702	11 580 571,16
Österrike	8 726 928	8 881 173	6 937 622,61
Portugal	4 188 965	4 082 006	3 080 212,94
Finland	4 804 996	4 764 880	3 526 215,58
Sverige	8 993 164	8 524 021	6 379 759,41
Förenade kungariket	43 252 463	45 412 556	32 934 328,94
Punkt 1402 — Totalt	329 000 000	326 000 000	247 651 031,60

1403 Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d i beslut 94/728/EG, Euratom, motsvarande reserven för katastrofhjälp

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
329 000 000	326 000 000	0,—

Anmärkningar

Europeiska rådets slutsatser vid mötet i Edinburgh den 11 och 12 december 1992 om upprättande av en reserv för katastrofhjälp.

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 av den 31 oktober 1994 om ändring av förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapens egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Rådets förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2730/94 av den 31 oktober 1994 om ändring av budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 7).

Rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin (ECT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 14).

KAPITEL 14 — EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1d OCH ARTIKEL 6 FÖRSTA STYCKET I BESLUT 94/728/EG, EURATOM *(forts.)*

***140** (forts.)*

1403 *(forts.)*

När kommissionen anser det nödvändigt att utnyttja denna reserv skall den så snart som möjligt sammankalla till ett gemensamt möte i syfte att få budgetmyndighetens (rådets och parlamentets) godkännande dels av behovet av att utnyttja reserven, dels av storleken på det belopp som krävs. Utnyttjandet av reserven sker genom att det aktuella beloppet förs över till de budgetrubriker som berörs.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	10 355 603	10 349 781	0,—
Danmark	6 620 519	6 453 494	0,—
Tyskland	90 527 760	91 454 651	0,—
Grekland	4 841 082	4 523 922	0,—
Spanien	23 292 960	21 048 142	0,—
Frankrike	59 242 560	58 572 883	0,—
Irland	2 235 895	2 191 483	0,—
Italien	45 828 593	44 209 193	0,—
Luxemburg	712 337	698 113	0,—
Nederländerna	15 376 175	14 833 702	0,—
Österrike	8 726 928	8 881 173	0,—
Portugal	4 188 965	4 082 006	0,—
Finland	4 804 996	4 764 880	0,—
Sverige	8 993 164	8 524 021	0,—
Förenade kungariket	43 252 463	45 412 556	0,—
Punkt 1403 — Totalt	329 000 000	326 000 000	0,—

KAPITEL 15 — KORRIGERING AV OBALANSER I BUDGETEN

150 ***Korrigering av obalanser i budgeten som beviljats Förenade kungariket i enlighet med artiklarna 4 och 5 i beslut 94/728/EG, Euratom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	59 447 433,47

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artiklarna 4 och 5 i detta.

Fördelningen av korrigeringen är följande:

KAPITEL 1 5 — KORRIGERING AV OBALANSER I BUDGETEN *(forts.)*

1 5 0 (forts.)

Fördelning av korrigeringen av momsmedlen

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	95 760 417	113 338 606	0,—
Danmark	61 110 702	67 614 660	0,—
Tyskland	538 999 891	618 633 987	0,—
Grekland	49 918 599	53 300 930	0,—
Spanien	240 184 328	247 989 591	0,—
Frankrike	610 877 039	690 106 779	0,—
Irland	23 055 337	25 820 093	0,—
Italien	383 131 488	445 024 000	0,—
Luxemburg	7 345 234	8 225 175	0,—
Nederländerna	158 550 747	174 770 945	0,—
Österrike	89 987 335	104 638 142	
Portugal	43 194 327	48 094 271	0,—
Finland	47 594 704	51 987 330	0,—
Sverige	85 825 837	87 326 263	0,—
Förenade kungariket	−2 552 000 000	−2 847 000 000	0,—
Delsumma	−116 464 015	−110 129 228	0,—

Fördelning av korrigeringen av BNI-medlen

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	11 020 926	8 602 701	
Danmark	7 156 485	8 420 519	
Tyskland	—	—	
Grekland	—	—	
Spanien	—	—	
Frankrike	—	—	
Irland	—	—	
Italien	89 428 024	75 849 521	
Luxemburg	—	—	
Nederländerna	—	—	
Österrike	—	—	
Portugal	—	—	
Finland	1 951 801	4 152 576	
Sverige	6 906 779	13 103 911	
Förenade kungariket	—	—	
Delsumma	116 464 015	110 129 228	

KAPITEL 1 5 — KORRIGERING AV OBALANSER I BUDGETEN *(forts.)*

1 5 0 (forts.)

Fördelning av korrigeringen totalt

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	106 781 343	121 941 307	65 788 204,33
Danmark	68 267 187	76 035 179	41 449 959,70
Tyskland	538 999 891	618 633 987	338 089 297,88
Grekland	49 918 599	53 300 930	27 149 485,92
Spanien	240 184 328	247 989 591	135 331 305,38
Frankrike	610 877 039	690 106 779	378 946 387,20
Irland	23 055 337	25 820 093	13 160 943,23
Italien	472 559 512	520 873 521	263 939 043,32
Luxemburg	7 345 234	8 225 175	4 555 340,60
Nederländerna	158 550 747	174 770 945	94 527 634,35
Österrike	89 987 335	104 638 142	56 633 532,78
Portugal	43 194 327	48 094 271	25 407 544,64
Finland	49 546 505	56 139 906	28 796 896,63
Sverige	92 732 616	100 430 174	53 793 540,78
Förenade kungariket	−2 552 000 000	−2 847 000 000	−1 468 121 683,27
Artikel 1 5 0 — Totalt	0	0	59 447 433,47

KAPITEL 1 6 — EGNA MEDEL GRUNDADE PÅ BRUTTONATIONALINKOMSTEN OCH ANPASSADE TILL FÖRENADE KUNGARIKETS ICKE-DELTAGANDE I DE FINANSIELLA KONSEKVENSERNA AV SOCIALPOLITIKEN ENLIGT PROTOKOLL (NR 14) SOM BIFOGAS FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

1 6 0 ***Resultatet av Förenade kungarikets icke-deltagande i det sociala protokollet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	

Anmärkningar

Resultatet av Förenade kungarikets icke-deltagande i det sociala protokollet

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	
Danmark	p.m.	p.m.	
Tyskland	p.m.	p.m.	
Grekland	p.m.	p.m.	
Spanien	p.m.	p.m.	
Frankrike	p.m.	p.m.	
Irland	p.m.		
Italien	p.m.	p.m.	
Luxemburg	p.m.	p.m.	
Nederländerna	p.m.	p.m.	
Österrike	p.m.	p.m.	
Portugal	p.m.	p.m.	
Finland	p.m.	p.m.	
Sverige	p.m.	p.m.	
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	
Artikel 1 6 0 — Totalt	p.m.	p.m.	

De utgifter som har tagits upp på budgetpost B3-4 0 0 4, vilka avser den del av socialpolitiken som Förenade kungariket inte deltar i, finansieras inte av Förenade kungariket och fördelas därför mellan de övriga medlemsstaterna.

En översyn av finansieringen kommer att ske i budgetarna för de följande tre åren, på grundval av de verkliga utgifterna och den reviderade bruttonationalinkomsten för året i fråga.

KAPITEL 19 — MEDLEMSSTATERNAS KOSTNADER FÖR UPPBÖRDEN AV EGNA MEDEL

190 *Medlemsstaternas kostnader för uppbörden av egna medel*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
– 1 579 850 000	– 1 646 250 000	– 1 605 895 536,05

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 2.3 i detta.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	–117 680 000	–108 176 000	–111 499 145,66
Danmark	–29 560 000	–29 425 000	–31 824 363,93
Tyskland	–381 750 000	–451 517 000	–431 103 369,98
Grekland	–16 800 000	–17 947 000	–16 908 491,73
Spanien	–71 700 000	–72 386 000	–80 788 324,66
Frankrike	–186 470 000	–174 210 000	–190 158 140,97
Irland	–27 010 000	–26 721 000	–25 347 100,05
Italien	–148 390 000	–127 575 000	–131 767 503,19
Luxemburg	–1 900 000	–1 690 000	–2 205 847,76
Nederländerna	–183 320 000	–163 868 000	–184 852 556,54
Österrike	–33 910 000	–45 142 000	–24 659 057,45
Portugal	–17 300 000	–25 611 000	–22 871 649,91
Finland	–24 730 000	–28 764 000	–15 233 721,42
Sverige	–43 050 000	–71 526 000	–39 032 163,18
Förenade kungariket	–296 280 000	–301 692 000	–297 644 099,62
Artikel 190 — Totalt	–1 579 850 000	–1 646 250 000	–1 605 895 536,05

Kommissionen skall lägga fram en rapport om användningen av de 10 % som medlemsstaterna uppbär avseende kostnader för uppbörden av egna medel.

AVDELNING 3

DISPONIBLA ÖVERSKOTT

KAPITEL 3 0 — DISPONIBELT ÖVERSKOTT FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 3 0			
3 0 0	***Disponibelt överskott från det föregående budgetåret***	p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89
3 0 1	***Överskott på egna medel till följd av överföring till valutareserven inom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket***	p.m.	p.m.	0,—
3 0 3	***Utfallet av omräkningen av budgetfinansieringen för 1995 till följd av ratificeringen av beslut 94/728/EG, Euratom***	—	—	
	KAPITEL 3 0 TOTALT	p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89
	KAPITEL 3 1			
3 1 8	***Utfallet av tillämpningen 1981—1989 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96***			
3 1 8 1	Utfallet av tillämpningen 1981 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	0,—
3 1 8 2	Utfallet av tillämpningen 1982 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	– 209 821,09
3 1 8 3	Utfallet av tillämpningen 1983 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	– 151 848,04
3 1 8 4	Utfallet av tillämpningen 1984 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	– 166 598,46
3 1 8 5	Utfallet av tillämpningen 1985 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	0,—
3 1 8 6	Utfallet av tillämpningen 1986 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 31 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
318	*(forts.)*			
3187	Utfallet av tillämpningen 1987 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	0,—
3188	Utfallet av tillämpningen 1988 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	8 637 674,64
3189	Utfallet av tillämpningen 1989 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	3 691 825,32
	Artikel 3 1 8 — Totalt	p.m.	p.m.	11 801 232,37
319	***Utfallet av tillämpningen av artikel 10.4—10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96, från och med budgetåret 1990***			
3190	Utfallet av tillämpningen 1990 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	– 1 556 877,18
3191	Utfallet av tillämpningen 1991 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	2 284 511,79
3192	Utfallet av tillämpningen 1992 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	– 13 866 786,86
3193	Utfallet av tillämpningen 1993 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	1 278 007,95
3194	Utfallet av tillämpningen 1994 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	– 521 246 720,13
3195	Utfallet av tillämpningen 1995 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	

KAPITEL 31 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

KAPITEL 32 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
319	*(forts.)*			
3196	Utfallet av tillämpningen 1996 av artikel 10.4, 10.5 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.		
	Artikel 3 1 9 — Totalt	p.m.	p.m.	– 533 107 864,43
	KAPITEL 3 1 TOTALT	p.m.	p.m.	– 521 306 632,06
	KAPITEL 3 2			
328	***Utfallet av tillämpningen 1988—1989 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96***			
3288	Utfallet av tillämpningen 1988 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	1 057 196,17
3289	Utfallet av tillämpningen 1989 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	344 142,38
	Artikel 3 2 8 — Totalt	p.m.	p.m.	1 401 338,55
329	***Utfallet av tillämpningen av artikel 10.7—10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96, från och med budgetåret 1990***			
3290	Utfallet av tillämpningen 1990 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	0,—
3291	Utfallet av tillämpningen 1991 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	2 542 502,52
3292	Utfallet av tillämpningen 1992 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	3 756 995,06

KAPITEL 3 2 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

KAPITEL 3 3 — ÅTERBETALNINGAR TILL MEDLEMSSTATER

KAPITEL 3 5 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN ENLIGT DEN SLUTLIGA BERÄKNINGEN AV FINANSIERINGEN AV KORRIGERINGEN AV OBALANSER I BUDGETEN TILL FÖRMÅN FÖR FÖRENADE KUNGARIKET

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 2 9	*(forts.)*			
3 2 9 3	Utfallet av tillämpningen 1993 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	– 16 216 401,48
3 2 9 4	Utfallet av tillämpningen 1994 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	– 260 893 236,10
3 2 9 5	Utfallet av tillämpningen 1995 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.	p.m.	
3 2 9 6	Utfallet av tillämpningen 1996 av artikel 10.7 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96	p.m.		
	Artikel 3 2 9 — Totalt	p.m.	p.m.	– 270 810 140,—
	KAPITEL 3 2 TOTALT	p.m.	p.m.	– 269 408 801,45
	KAPITEL 3 3			
3 3 0	***Återbetalningar till Grekland, Spanien och Portugal***	p.m.	p.m.	– 3 596 250,85
	KAPITEL 3 3 TOTALT	p.m.	p.m.	– 3 596 250,85
	KAPITEL 3 5			
3 5 9	***Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket från och med budgetåret 1991***			
3 5 9 1	Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket för 1991	—	—	18 620 579,72
3 5 9 2	Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket för 1992	—	0	

KAPITEL 3 5 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN ENLIGT DEN SLUTLIGA BERÄKNINGEN AV FINANSIERINGEN AV KORRIGERINGEN AV OBALANSER I BUDGETEN TILL FÖRMÅN FÖR FÖRENADE KUNGARIKET *(forts.)*

KAPITEL 3 6 — ÖVERSKOTT I EGNA MEDEL SOM GRUNDAS PÅ BRUTTONATIONALINKOMSTEN ANPASSADE TILL FÖRENADE KUNGARIKETS ICKE-DELTAGANDE I DE FINANSIELLA KONSEKVENSERNA AV SOCIALPOLITIKEN ENLIGT PROTOKOLL (NR 14) SOM BILAGTS FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 5 9	*(forts.)*			
3 5 9 3	Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket för 1993	p.m.		
	Artikel 3 5 9 — Totalt	p.m.	—	18 620 579,72
	KAPITEL 3 5 TOTALT	p.m.	—	18 620 579,72
	KAPITEL 3 6			
3 6 9	***Omräkning av utfallet av Förenade kungarikets icke-deltagande i det sociala protokollet från och med budgetåret 1996***			
3 6 9 6	Omräkning av utfallet av Förenade kungarikets icke-deltagande i det sociala protokollet från och med budgetåret 1996	—	—	
	Artikel 3 6 9 — Totalt	—	—	
	KAPITEL 3 6 TOTALT	—	—	
	Avdelning 3 — Totalt	**p.m.**	**9 215 192 383**	**5 764 785 356,25**

AVDELNING 3

DISPONIBLA ÖVERSKOTT

KAPITEL 3 0 — DISPONIBELT ÖVERSKOTT FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET

3 0 0 ***Disponibelt överskott från det föregående budgetåret***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Enligt bestämmelserna i artikel 32 i budgetförordningen skall saldot för varje budgetår, vare sig det är fråga om överskott eller underskott, föras upp som inkomst eller utgift i budgeten för det påföljande budgetåret.

Relevanta beräkningar av sådana inkomster eller utgifter skall föras upp i budgeten under budgetprocessen och, om så är lämpligt, i en ändringsskrivelse som lämnas in enligt artikel 14 i budgetförordningen. Beräkningarna skall göras i enlighet med de riktlinjer som anges i artikel 15 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Efter det att räkenskaperna har avslutats för varje budgetår, skall varje avvikelse från de beräknade värdena föras upp i budgeten för påföljande budgetår genom en tilläggs- eller ändringsbudget.

Ett underskott skall föras upp i kapitel B0-3 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

3 0 1 ***Överskott på egna medel till följd av överföring till valutareserven inom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 7 i detta.

Rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 14), särskilt artikel 12 i detta.

3 0 3 ***Utfallet av omräkningen av budgetfinansieringen för 1995 till följd av ratificeringen av beslut 94/728/EG, Euratom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 11 i detta.

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96

3 1 8 Utfallet av tillämpningen 1981—1989 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

3 1 8 1 Utfallet av tillämpningen 1981 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	—	—	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	—	—	0,—
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Punkt 3 1 8 1 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 8 (forts.)

3 1 8 2 Utfallet av tillämpningen 1982 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 209 821,09

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	–3 797,51
Spanien	—	—	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	–206 023,58
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	—	—	0,—
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Punkt 3 1 8 2 — Totalt	p.m.	p.m.	–209 821,09

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 8 (forts.)

3 1 8 3 Utfallet av tillämpningen 1983 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	- 151 848,04

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	-2 613,53
Spanien	—	—	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	-149 234,51
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	
Portugal	—	—	0,—
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Punkt 3 1 8 3 — Totalt	p.m.	p.m.	-151 848,04

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 8 (forts.)

3 1 8 4 Utfallet av tillämpningen 1984 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 166 598,46

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	–2 865,34
Spanien	—	—	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	–163 733,12
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	—	—	0,—
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Punkt 3 1 8 4 — Totalt	p.m.	p.m.	–166 598,46

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 8 (forts.)

3 1 8 5 Utfallet av tillämpningen 1985 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	—	—	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	—	—	0,—
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Punkt 3 1 8 5 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 8 (forts.)

3 1 8 6 Utfallet av tillämpningen 1986 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Punkt 3 1 8 6 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 8 (forts.)

3 1 8 7 Utfallet av tillämpningen 1987 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Punkt 3 1 8 7 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

***3 1 8** (forts.)*

3 1 8 8 Utfallet av tillämpningen 1988 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	8 637 674,64

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	5 857 499,42
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	515 768,47
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	1 028 299,94
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	78 931,39
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	1 157 175,42
Punkt 3 1 8 8 — Totalt	p.m.	p.m.	8 637 674,64

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 8 (forts.)

3 1 8 9 Utfallet av tillämpningen 1989 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	3 691 825,32

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	3 005 717,85
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	210 956,83
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	934 552,88
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	–1 397 081,42
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	937 679,18
Punkt 3 1 8 9 — Totalt	p.m.	p.m.	3 691 825,32

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 9 ***Utfallet av tillämpningen av artikel 10.4—10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96, från och med budgetåret 1990***

3 1 9 0 Utfallet av tillämpningen 1990 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 1 556 877,18

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	763 910,14
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	–310 486,06
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	–2 010 301,26
Punkt 3 1 9 0 — Totalt	p.m.	p.m.	–1 556 877,18

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 9 (forts.)

3 1 9 1 Utfallet av tillämpningen 1991 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	2 284 511,79

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	7 088 416,56
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	222 528,96
Irland	p.m.	p.m.	594 590,53
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	1 615 937,35
Nederländerna	p.m.	p.m.	1 291 372,59
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	–8 702 513,23
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	174 179,03
Punkt 3 1 9 1 — Totalt	p.m.	p.m.	2 284 511,79

KAPITEL 31 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 9 (forts.)

3 1 9 2 Utfallet av tillämpningen 1992 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 13 866 786,86

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	988 864,96
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	7 366 419,44
Spanien	p.m.	p.m.	323 544,39
Frankrike	p.m.	p.m.	5 068 568,32
Irland	p.m.	p.m.	–167 562,02
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	–188 404,45
Nederländerna	p.m.	p.m.	–75 778,47
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	–18 887 579,29
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	–8 294 859,74
Punkt 3 1 9 2 — Totalt	p.m.	p.m.	–13 866 786,86

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

***3 1 9** (forts.)*

3 1 9 3 Utfallet av tillämpningen 1993 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	1 278 007,95

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	1 023 003,17
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	–6 428 216,64
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	414 505,10
Irland	p.m.	p.m.	–3 348 149,31
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	–2 377 007,18
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	11 993 872,81
Punkt 3 1 9 3 — Totalt	p.m.	p.m.	1 278 007,95

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 9 (forts.)

3 1 9 4 Utfallet av tillämpningen 1994 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 521 246 720,13

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	–36 852 614,71
Danmark	p.m.	p.m.	13 695 590,39
Tyskland	p.m.	p.m.	722 298 485,29
Grekland	p.m.	p.m.	10 649 941,45
Spanien	p.m.	p.m.	–512 929 716,36
Frankrike	p.m.	p.m.	–123 910 962,82
Irland	p.m.	p.m.	22 665 646,06
Italien	p.m.	p.m.	–798 573 844,39
Luxemburg	p.m.	p.m.	3 745 030,29
Nederländerna	p.m.	p.m.	–476 287,28
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	–62 979 610,33
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	241 421 622,28
Punkt 3 1 9 4 — Totalt	p.m.	p.m.	–521 246 720,13

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 1 9 (forts.)

3 1 9 5 Utfallet av tillämpningen 1995 av artikel 10.6 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	
Danmark	p.m.	p.m.	
Tyskland	p.m.	p.m.	
Grekland	p.m.	p.m.	
Spanien	p.m.	p.m.	
Frankrike	p.m.	p.m.	
Irland	p.m.	p.m.	
Italien	p.m.	p.m.	
Luxemburg	p.m.	p.m.	
Nederländerna	p.m.	p.m.	
Österrike	p.m.	p.m.	
Portugal	p.m.	p.m.	
Finland	p.m.	p.m.	
Sverige	p.m.	p.m.	
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	
Punkt 3 1 9 5 — Totalt	p.m.	p.m.	

KAPITEL 3 1 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MOMSMEDEL OCH EKONOMISKA BIDRAG FRÅN TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV TILLÄMPNINGEN AV ARTIKEL 10.4—10.6 OCH 10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

***3 1 9** (forts.)*

3 1 9 6 Utfallet av tillämpningen 1996 av artikel 10.4, 10.5 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.		

Anmärkningar

Ny punkt

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.		
Danmark	p.m.		
Tyskland	p.m.		
Grekland	p.m.		
Spanien	p.m.		
Frankrike	p.m.		
Irland	p.m.		
Italien	p.m.		
Luxemburg	p.m.		
Nederländerna	p.m.		
Österrike	p.m.		
Portugal	p.m.		
Finland	p.m.		
Sverige	p.m.		
Förenade kungariket	p.m.		
Punkt 3 1 9 6 — Totalt	p.m.		

KAPITEL 3 2 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96

3 2 8 ***Utfallet av tillämpningen 1988—1989 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96***

3 2 8 8 Utfallet av tillämpningen 1988 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	1 057 196,17

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	–35 806,02
Danmark	p.m.	p.m.	25 979,59
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	347 367,75
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	106 819,86
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	212 969,31
Nederländerna	p.m.	p.m.	185 024,26
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	–24 819,04
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	239 660,46
Punkt 3 2 8 8 — Totalt	p.m.	p.m.	1 057 196,17

KAPITEL 3 2 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 2 8 (forts.)

3 2 8 9 Utfallet av tillämpningen 1989 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	344 142,38

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	–114 141,45
Danmark	p.m.	p.m.	13 743,01
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	288 779,34
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	20 268,02
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	89 788,72
Nederländerna	p.m.	p.m.	89 842,58
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	–134 226,92
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	90 089,08
Punkt 3 2 8 9 — Totalt	p.m.	p.m.	344 142,38

KAPITEL 3 2 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 2 9 ***Utfallet av tillämpningen av artikel 10.7—10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96, från och med budgetåret 1990***

3 2 9 0 Utfallet av tillämpningen 1990 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	0,—
Danmark	p.m.	p.m.	0,—
Tyskland	p.m.	p.m.	0,—
Grekland	p.m.	p.m.	0,—
Spanien	p.m.	p.m.	0,—
Frankrike	p.m.	p.m.	0,—
Irland	p.m.	p.m.	0,—
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederländerna	p.m.	p.m.	0,—
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	0,—
Punkt 3 2 9 0 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 3 2 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

***3 2 9** (forts.)*

3 2 9 1 Utfallet av tillämpningen 1991 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	2 542 502,52

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	–667 660,46
Danmark	p.m.	p.m.	159 783,37
Tyskland	p.m.	p.m.	–151 355,10
Grekland	p.m.	p.m.	–64 864,18
Spanien	p.m.	p.m.	1 160 095,72
Frankrike	p.m.	p.m.	3 752 124,39
Irland	p.m.	p.m.	127 718,26
Italien	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	347 103,90
Nederländerna	p.m.	p.m.	236 527,40
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	–1 869 302,87
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	–487 667,91
Punkt 3 2 9 1 — Totalt	p.m.	p.m.	2 542 502,52

KAPITEL 3 2 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 2 9 (forts.)

3 2 9 2 Utfallet av tillämpningen 1992 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	3 756 995,06

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	−556 787,80
Danmark	p.m.	p.m.	−375 198,32
Tyskland	p.m.	p.m.	1 028 550,72
Grekland	p.m.	p.m.	−107 252,84
Spanien	p.m.	p.m.	2 043 230,43
Frankrike	p.m.	p.m.	5 111 099,52
Irland	p.m.	p.m.	−35 811,08
Italien	p.m.	p.m.	−227 562,40
Luxemburg	p.m.	p.m.	−40 265,49
Nederländerna	p.m.	p.m.	2 112 515,51
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	−4 036 622,85
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	−1 158 900,34
Punkt 3 2 9 2 — Totalt	p.m.	p.m.	3 756 995,06

KAPITEL 3 2 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

***3 2 9** (forts.)*

3 2 9 3 Utfallet av tillämpningen 1993 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 16 216 401,48

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	–2 016 327,58
Danmark	p.m.	p.m.	–3 020 515,66
Tyskland	p.m.	p.m.	5 877 889,88
Grekland	p.m.	p.m.	–701 831,89
Spanien	p.m.	p.m.	6 524 143,87
Frankrike	p.m.	p.m.	–3 729 219,74
Irland	p.m.	p.m.	–1 381 477,72
Italien	p.m.	p.m.	–13 014 059,96
Luxemburg	p.m.	p.m.	–980 775,39
Nederländerna	p.m.	p.m.	5 935 287,82
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	–5 499 825,63
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	–4 209 689,48
Punkt 3 2 9 3 — Totalt	p.m.	p.m.	–16 216 401,48

KAPITEL 3 2 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

3 2 9 (forts.)

3 2 9 4 Utfallet av tillämpningen 1994 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 260 893 236,10

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	6 814 893,73
Danmark	p.m.	p.m.	–4 655 703,22
Tyskland	p.m.	p.m.	42 919 036,03
Grekland	p.m.	p.m.	26 875 417,89
Spanien	p.m.	p.m.	–229 346 558,44
Frankrike	p.m.	p.m.	–124 576 455,02
Irland	p.m.	p.m.	10 193 825,35
Italien	p.m.	p.m.	–206 864 785,48
Luxemburg	p.m.	p.m.	1 684 319,33
Nederländerna	p.m.	p.m.	20 456 678,72
Österrike	—	—	0,—
Portugal	p.m.	p.m.	–28 324 943,96
Finland	—	—	0,—
Sverige	—	—	0,—
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	223 931 038,97
Punkt 3 2 9 4 — Totalt	p.m.	p.m.	–260 893 236,10

KAPITEL 3 2 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

***3 2 9** (forts.)*

3 2 9 5 Utfallet av tillämpningen 1995 av artikel 10.8 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.	p.m.	
Danmark	p.m.	p.m.	
Tyskland	p.m.	p.m.	
Grekland	p.m.	p.m.	
Spanien	p.m.	p.m.	
Frankrike	p.m.	p.m.	
Irland	p.m.	p.m.	
Italien	p.m.	p.m.	
Luxemburg	p.m.	p.m.	
Nederländerna	p.m.	p.m.	
Österrike	p.m.	p.m.	
Portugal	p.m.	p.m.	
Finland	p.m.	p.m.	
Sverige	p.m.	p.m.	
Förenade kungariket	p.m.	p.m.	
Punkt 3 2 9 5 — Totalt	p.m.	p.m.	

KAPITEL 32 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN FÖR TIDIGARE BUDGETÅR TILL FÖLJD AV ARTIKEL 10.7—10.9 I FÖRORDNING (EEG, EURATOM) NR 1552/89, ÄNDRAD GENOM FÖRORDNING (EURATOM, EG) NR 1355/96 *(forts.)*

329 (forts.)

3296 Utfallet av tillämpningen 1996 av artikel 10.7 och 10.9 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89, ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.		

Anmärkningar

Ny punkt

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.		
Danmark	p.m.		
Tyskland	p.m.		
Grekland	p.m.		
Spanien	p.m.		
Frankrike	p.m.		
Irland	p.m.		
Italien	p.m.		
Luxemburg	p.m.		
Nederländerna	p.m.		
Österrike	p.m.		
Portugal	p.m.		
Finland	p.m.		
Sverige	p.m.		
Förenade kungariket	p.m.		
Punkt 3296 — Totalt	p.m.		

KAPITEL 33 — ÅTERBETALNINGAR TILL MEDLEMSSTATER

330 ***Återbetalningar till Grekland, Spanien och Portugal***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 3 596 250,85

Anmärkningar

Akt av den 28 maj 1979 om villkoren för Hellenska republikens anslutning samt jämkningar av fördragen (EGT nr L 291, 19. 11. 1979, s. 17).

Akt av den 12 juni 1985 om villkoren för Konungariket Spaniens och Republiken Portugals anslutning samt jämkningar av fördragen (EGT nr L 302, 15. 11. 1985, s. 23).

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 9 i detta.

Enligt artikel 127 i anslutningsakten för Grekland skall under en övergångsperiod (1981—1985) en minskande andel återbetalas av de ekonomiska bidrag som är beräknade på bruttonationalinkomsten eller av de egna momsmedel som betalats av Grekland till Europeiska gemenskapernas allmänna budget.

KAPITEL 33 — ÅTERBETALNINGAR TILL MEDLEMSSTATER *(forts.)*

330 (forts.)

Endast de korrigeringar av momssaldona för 1981—1985 som förts upp i kapitel 3 1 kan leda till jämkningar av de ekonomiska bidrag som Grekland lämnat under de aktuella åren.

Enligt artiklarna 187 och 374 i Anslutningsakten för Spanien och Portugal skall under en övergångsperiod (1986—1991) en minskande andel återbetalas av de ekonomiska bidrag som är beräknade på bruttonationalinkomsten eller av de egna momsmedel som betalats av Spanien och Portugal till den allmänna budgeten, dock ej deras andel i finansieringen av avdraget för Förenade kungariket.

Sedan 1988 har Spanien och Portugal också fått tillbaka en del av sina inbetalningar vad gäller ytterligare medel och sin andel i finansieringen av avdraget för Förenade kungariket.

Endast de jämkningar av moms- och BNI-underlagen för 1986—1991 som förts upp i kapitel 3 1 och 3 2 kan leda till positiva eller negativa återbetalninger till Spanien och Portugal.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Grekland	p.m.	p.m.	3 255,89
Spanien	p.m.	p.m.	–4 788 480,61
Portugal	p.m.	p.m.	
Artikel 3 3 0 — Totalt	p.m.	p.m.	–3 596 250,85

KAPITEL 3 5 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN ENLIGT DEN SLUTLIGA BERÄKNINGEN AV FINANSIERINGEN AV KORRIGERINGEN AV OBALANSER I BUDGETEN TILL FÖRMÅN FÖR FÖRENADE KUNGARIKET

3 5 9 Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket från och med budgetåret 1991

3 5 9 1 Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket för 1991

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	18 620 579,72

Anmärkningar

Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket för 1991.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	—	—	958 346,47
Danmark	—	—	–7 519 290,21
Tyskland	—	—	46 889 551,04
Grekland	—	—	4 524 306,24
Spanien	—	—	–1 167 126,86
Frankrike	—	—	24 371 055,86
Irland	—	—	1 041 931,75
Italien	—	—	–38 968 576,90
Luxemburg	—	—	791 506,91
Nederländerna	—	—	9 562 946,02
Österrike	—	—	–19 963 566,54
Portugal	—	—	5 255 352,84
Finland	—	—	–10 027 169,03
Sverige	—	—	–15 994 329,42
Förenade kungariket	—	—	18 865 641,55
Punkt 3 5 9 1 — Totalt	—	—	18 620 579,72

KAPITEL 35 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN ENLIGT DEN SLUTLIGA BERÄKNINGEN AV FINANSIERINGEN AV KORRIGERINGEN AV OBALANSER I BUDGETEN TILL FÖRMÅN FÖR FÖRENADE KUNGARIKET *(forts.)*

***359** (forts.)*

3592 Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket för 1992

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	0	

Anmärkningar

Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket för 1992.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	—	12 795 098	
Danmark	—	4 968 064	
Tyskland	—	−24 739 187	
Grekland	—	11 703 878	
Spanien	—	−13 318 777	
Frankrike	—	27 468 025	
Irland	—	608 250	
Italien	—	−102 201 081	
Luxemburg	—	765 801	
Nederländerna	—	22 414 114	
Österrike	—	8 484 274	
Portugal	—	3 074 859	
Finland	—	5 052 711	
Sverige	—	9 498 681	
Förenade kungariket	—	33 425 290	
Punkt 3592 — Totalt	—	0	

KAPITEL 3 5 — ÖVERSKOTT PÅ EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN ENLIGT DEN SLUTLIGA BERÄKNINGEN AV FINANSIERINGEN AV KORRIGERINGEN AV OBALANSER I BUDGETEN TILL FÖRMÅN FÖR FÖRENADE KUNGARIKET *(forts.)*

3 5 9 (forts.)

3 5 9 3 Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket för 1993

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.		

Anmärkningar

Ny punkt

Utfallet av den slutliga beräkningen av finansieringen av korrigeringen av obalanser i budgeten till förmån för Förenade kungariket för 1993.

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.		
Danmark	p.m.		
Tyskland	p.m.		
Grekland	p.m.		
Spanien	p.m.		
Frankrike	p.m.		
Irland	p.m.		
Italien	p.m.		
Luxemburg	p.m.		
Nederländerna	p.m.		
Österrike	p.m.		
Portugal	p.m.		
Finland	p.m.		
Sverige	p.m.		
Förenade kungariket	p.m.		
Punkt 3 5 9 3 — Totalt	p.m.		

KAPITEL 3 6 — ÖVERSKOTT I EGNA MEDEL SOM GRUNDAS PÅ BRUTTONATIONALINKOMSTEN ANPASSADE TILL FÖRENADE KUNGARIKETS ICKE-DELTAGANDE I DE FINANSIELLA KONSEKVENSERNA AV SOCIALPOLITIKEN ENLIGT PROTOKOLL (NR 14) SOM BILAGTS FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

3 6 9 ***Omräkning av utfallet av Förenade kungarikets icke-deltagande i det sociala protokollet från och med budgetåret 1996***

3 6 9 6 Omräkning av utfallet av Förenade kungarikets icke-deltagande i det sociala protokollet från och med budgetåret 1996

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	

Anmärkningar

Ny punkt

Omräkning av utfallet av Förenade kungarikets icke-deltagande i det sociala protokollet för 1996

Medlemsstater	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Belgien	p.m.		
Danmark	p.m.		
Tyskland	p.m.		
Grekland	p.m.		
Spanien	p.m.		
Frankrike	p.m.		
Irland	p.m.		
Italien	p.m.		
Luxemburg	p.m.		
Nederländerna	p.m.		
Österrike	p.m.		
Portugal	p.m.		
Finland	p.m.		
Sverige	p.m.		
Förenade kungariket	p.m.		
Punkt 3 6 9 6 — Totalt	p.m.		

AVDELNING 4

DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER

KAPITEL 4 0 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 4 0			
4 0 0	***Inkomster från skatt på löner och andra ersättningar till institutionernas ledamöter, tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension samt till ledamöter i organen för Europeiska investeringsbanken, Europeiska monetära institutet och Europeiska investeringsfonden, deras anställda och personer som uppbär pension***	286 286 583	266 583 330	239 525 052,60
4 0 1	***Personalens avgifter till pensionssystemet***	149 441 945	140 343 904	125 242 811,53
4 0 2	***Inkomster från den särskilda avgiften på nettobeloppet av löner, pensioner och avgångsvederlag till medlemmar och ledamöter av institutionerna, tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension***	—	—	323,56
4 0 3	***Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till medlemmar och ledamöter av institutionerna, tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst***	39 898 644	37 842 834	33 016 699,53
	KAPITEL 4 0 TOTALT	475 627 172	444 770 068	397 784 887,22
	Avdelning 4 — Totalt	**475 627 172**	**444 770 068**	**397 784 887,22**

AVDELNING 4

DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER

KAPITEL 40 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR

400 ***Inkomster från skatt på löner och andra ersättningar till institutionernas ledamöter, tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension samt till ledamöter i organen för Europeiska investeringsbanken, Europeiska monetära institutet och Europeiska investeringsfonden, deras anställda och personer som uppbär pension***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
286 286 583	266 583 330	239 525 052,60

Anmärkningar

Protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier, särskilt artikel 13 i detta.

Rådets förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter och till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare (EGT nr 187, 8. 8. 1967, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 1084/92 (EGT nr L 117, 1. 5. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 56, 4. 3. 1968, s. 8), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 3162/94 (EGT nr L 335, 23. 12. 1994, s. 5).

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1860/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personal vid Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 24), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 680/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 15).

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 2290/77 av den 18 oktober 1977 om ersättning till revisionsrättens ledamöter (EGT nr L 268, 20. 10. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 840/95 (EGT nr L 85, 19. 4. 1995, s. 10).

Parlamentet:		25 418 591
— Parlamentet	(25 158 270)	
— Ombudsmannen	(260 321)	
Rådet		17 010 000
Kommissionen:		208 739 274
— Administration	(172 443 000)	
— Forskning och teknisk utveckling	(30 312 000)	
— Publikationsbyrån		
— Europeiska miljöbyrån	(300 000)	
— Europeiska myndigheten för utvärdering av läkemedel	(500 000)	
— Europeiska arbetsmiljöbyrån	(100 000)	
— Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildningen	(430 327)	
— Översättningscentrum för Europeiska unionens organ	(120 000)	
— Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor	(432 200)	
— Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen	(600 000)	
— Europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk	(175 500)	
— Byrån för harmonisering inom den inre marknaden	(1 419 000)	
— Gemenskapsbyrån för växtsorter	(75 000)	
Domstolen		9 107 600
Revisionsrätten		4 728 000
Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén:		4 123 118
— Ekonomiska och sociala kommittén	(907 903)	
— Regionkommittén	(518 420)	
— Gemensamma organisationsstrukturen	(2 696 795)	

KAPITEL 40 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR *(forts.)*

400 (forts.)

Europeiska investeringsbanken	14 000 000
Europeiska monetära institutet	3 000 000
Europeiska investeringsfonden	160 000
Totalt	286 286 583

401 ***Personalens avgifter till pensionssystemet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
149 441 945	140 343 904	125 242 811,53

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 83.2 i detta.

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 509/82 av den 22 februari 1982 om ändring av förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildningen (EGT nr L 64, 8. 3. 1982, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1).

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 510/82 av den 22 februari 1982 om ändring av förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1860/76 om anställningsvillkor för personal vid Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor (EGT nr L 64, 8. 3. 1982, s. 15), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 680/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 15).

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3832/91 av den 19 december 1991 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper angående avgiften till pensionssystemet (EGT nr L 361, 31. 12. 1991, s. 9).

Parlamentet:		18 158 856
— Parlamentet	(18 158 856)	
— Ombudsmannen	(p.m.)	
Rådet		12 190 000
Kommissionen:		108 629 494
— Administration	(82 630 000)	
— Forskning och teknisk utveckling	(20 835 000)	
— Publikationsbyrån	(1 838 018)	
— Europeiska miljöbyrån	(30 000)	
— Europeiska myndigheten för utvärdering av läkemedel	(675 000)	
— Europeiska arbetsmiljöbyrån	(50 000)	
— Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildningen	(377 366)	
— Översättningscentrum för Europeiska unionens organ	(p.m.)	
— Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor	(364 600)	
— Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen	(500 000)	
— Europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk	(159 000)	
— Byrån för harmonisering inom den inre marknaden	(1 170 510)	
— Gemenskapsbyrån för växtsorter	(p.m.)	
Domstolen		4 517 500
Revisionsrätten		2 670 000
Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén:		3 276 095
— Ekonomiska och sociala kommittén	(675 781)	
— Regionkommittén		
— Gemensamma organisationsstrukturen	(2 250 889)	
Totalt		149 441 945

KAPITEL 40 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR *(forts.)*

402 ***Inkomster från den särskilda avgiften på nettobeloppet av löner, pensioner och avgångsvederlag till medlemmar och ledamöter av institutionerna, tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	323,56

Anmärkningar

Rådets förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 3821/81 av den 15 december 1981 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper (EGT nr L 386, 31. 12. 1981, s. 1).

Rådets förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 3822/81 av den 15 december 1981 om ändring av förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom om ersättning till kommisionens ordförande och ledamöter och till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekretarare, förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1240/70 om ersättning till före detta ledamöter av Europeiska gemenskapernas kommission som träder ur tjänst den 1 juli 1970, förordning nr 423/67/EEG, nr 6/67/Euratom om ersättning till ledamöter av kommissionerna för EEG och Euratom och av Höga myndigheten som inte utsetts till ledamöter av den gemensamma kommissionen för Europeiska gemenskaperna, och förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 2290/77 om ersättning till revisionsrättens ledamöter (EGT nr L 386, 31. 12. 1981, s. 4).

Rådets beslut 81/1062/Euratom, EKSG, EEG av den 15 december 1981 om ändring av rådets beslut av den 4 juni 1973 om ersättning till tidigare ledamöter av Europeiska gemenskapernas kommission vilkas uppdrag upphör den 4 januari 1973 och rådets beslut av den 14 oktober 1958 om ersättning till tidigare ledamöter av Europeiska kol- och stålgemenskapens domstol (EGT nr L 386, 31. 12. 1981, s. 11).

Rådets förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 3212/87 av den 20 oktober 1987 om ändring av satsen för den särskilda tillfälliga avgift som föreskrivs i artikel 66a i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 307, 29. 10. 1987, s. 1).

Enligt ovannämnda rättsakter upphör den särskilda avgiften den 30 juni 1991, och alla inkomster från retroaktiva justeringar av löner, pensioner och avgångsvederlag skall föras upp under denna artikel.

Uppförande av ett nytt belopp under denna artikel förutsätter att alla gemenskapens institutioner är eniga om detta enligt artikel 22 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), på grundval av vilken varje institution är individuellt ansvarig för anställning och administration av sin egen personal.

403 ***Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till medlemmar och ledamöter av institutionerna, tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
39 898 644	37 842 834	33 016 699,53

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3831/91 av den 19 december 1991 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper i syfte att införa en tillfällig avgift (EGT nr L 361, 31. 12. 1991, s. 7).

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 1084/92 av den 28 april 1992 om ändring av rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare och till förstainstansrättens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare och ändring av förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 2290/77 om ersättning till revisionsrättens ledamöter (EGT nr L 117, 1. 5. 1992, s. 1).

Parlamentet:		5 028 641
— Parlamentet	(5 028 641)	
— Ombudsmannen	(p.m.)	
Rådet		2 955 000

KAPITEL 40 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR *(forts.)*

403 (forts.)

Kommissionen:		28 941 317
— Administration	(22 054 000)	
— Forskning och teknisk utveckling	(5 772 000)	
— Publikationsbyrån	(391 108)	
— Europeiska miljöbyrån	(15 000)	
— Europeiska myndigheten för utvärdering av läkemedel	(75 000)	
— Europeiska arbetsmiljöbyrån	(10 000)	
— Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildningen	(84 689)	
— Översättningscentrum för Europeiska unionens organ	(p.m.)	
— Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor	(86 600)	
— Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen	(140 000)	
— Europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk	(43 348)	
— Byrån för harmonisering inom den inre marknaden	(269 572)	
— Gemenskapsbyrån för växtsorter	(p.m.)	
Domstolen		1 421 500
Revisionsrätten		780 600
Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén:		771 586
— Ekonomiska och sociala kommittén	(165 492)	
— Regionkommittén	(88 097)	
— Gemensamma organisationsstrukturen	(517 997)	
	Totalt	39 898 644

AVDELNING 5

INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONERNAS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET

KAPITEL 5 0 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM

KAPITEL 5 1 — HYRESINKOMSTER

KAPITEL 5 2 — AVKASTNING AV INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL; BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Inkomster från försäljning av lös egendom***	1 000	1 000	25 222,19
5 0 1	***Inkomster från försäljning av fast egendom***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer***	78 000	70 000	123 981,58
5 0 3	***Inkomster från försäljning av fordon***	20 000	20 000	81 701,—
	KAPITEL 5 0 TOTALT	99 000	91 000	230 904,77
	KAPITEL 5 1			
5 1 0	***Inkomster från uthyrning av möbler och utrustning***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom och återbetalning av hyresavgifter***			
5 1 1 0	Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom	24 500	23 600	18 554,10
5 1 1 1	Återbetalning av hyresavgifter	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 5 1 1 — Totalt	24 500	23 600	18 554,10
	KAPITEL 5 1 TOTALT	24 500	23 600	18 554,10
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Avkastning av investerat och utlånat kapital; bankräntor och andra räntor på institutionernas konton***	52 647 000	52 547 000	49 353 326,60
5 2 1	***Avkastning av investerat och utlånat kapital; bankräntor och andra räntor på konton för subventionerade organisationer och som överförs till kommissionen***	5 000 000	73 500	12 061 554,42
	KAPITEL 5 2 TOTALT	57 647 000	52 620 500	61 414 881,02

KAPITEL 5 4 — DIVERSE OUTNYTTJADE INKOMSTER SOM KAN ANVÄNDAS PÅ NYTT (ARTIKEL 27 I BUDGETFÖRORDNINGEN)

KAPITEL 5 5 — PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER KÖP AV PENSIONSRÄTTIGHETER

KAPITEL 5 6 — ARBETSGIVARAVGIFT TILL PENSIONSSYSTEMET

KAPITEL 5 8 — DIVERSE ERSÄTTNINGAR

KAPITEL 5 9 — ÖVRIGA INKOMSTER FRÅN ADMINISTRATIV VERKSAMHET

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 5 4			
5 4 0	***Diverse outnyttjade inkomster som kan användas på nytt (artikel 27 i budgetförordningen)***	20 000 000	20 000 000	7 607 984,70
	KAPITEL 5 4 TOTALT	20 000 000	20 000 000	7 607 984,70
	KAPITEL 5 5			
5 5 0	***Personalens överföring eller köp av pensionsrättigheter***	16 459 000	15 933 000	11 088 331,38
	KAPITEL 5 5 TOTALT	16 459 000	15 933 000	11 088 331,38
	KAPITEL 5 6			
5 6 0	***Arbetsgivaravgift till pensionssystemet från EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), samarbetsprojekt***	1 505 000	1 476 000	1 606 475,83
	KAPITEL 5 6 TOTALT	1 505 000	1 476 000	1 606 475,83
	KAPITEL 5 8			
5 8 0	***Diverse ersättningar***	150 000	150 000	107 042,89
	KAPITEL 5 8 TOTALT	150 000	150 000	107 042,89
	KAPITEL 5 9			
5 9 0	***Övriga inkomster från administrativ verksamhet***	1 400 000	1 400 000	813 788,33
	KAPITEL 5 9 TOTALT	1 400 000	1 400 000	813 788,33
	Avdelning 5 — Totalt	**97 284 500**	**91 694 100**	**82 887 963,02**

AVDELNING 5

INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONERNAS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET

KAPITEL 5 0 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM

5 0 0 ***Inkomster från försäljning av lös egendom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000	1 000	25 222,19

Anmärkningar

Inkomster från försäljning av lös egendom som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Parlamentet		p.m.
Rådet		p.m.
Kommissionen:		
— Administration	(p.m.)	
— Forskning och teknisk utveckling	(p.m.)	
Domstolen		p.m.
Revisionsrätten		1 000
Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén:		
— Ekonomiska och sociala kommittén	(p.m.)	
— Regionkommittén	(p.m.)	
— Gemensamma organisationsstrukturen	(p.m.)	
	Totalt	1 000

5 0 1 ***Inkomster från försäljning av fast egendom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Inkomster från försäljning av fast egendom som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

5 0 2 ***Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
78 000	70 000	123 981,58

Anmärkningar

Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Parlamentet		p.m.
Rådet		p.m.
Kommissionen:		
— Administration	(p.m.)	
— Forskning och teknisk utveckling	(p.m.)	

KAPITEL 5 0 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM *(forts.)*

5 0 2 (forts.)

Domstolen		p.m.
Revisionsrätten		68 000
Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén:		10 000
— Ekonomiska och sociala kommittén	(p.m.)	
— Regionkommittén	(p.m.)	
— Gemensamma organisationsstrukturen	(10 000)	
	Totalt	78 000

5 0 3 ***Inkomster från försäljning av fordon***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000	20 000	81 701,—

Anmärkningar

Parlamentet	20 000

KAPITEL 5 1 — HYRESINKOMSTER

5 1 0 ***Inkomster från uthyrning av möbler och utrustning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådet		p.m.
Kommissionen:		
— Administration	(p.m.)	
— Forskning och teknisk utveckling	(p.m.)	
Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén:		
— Ekonomiska och sociala kommittén	(p.m.)	
— Regionkommittén	(p.m.)	
— Gemensamma organisationsstrukturen	(p.m.)	
	Totalt	p.m.

5 1 1 ***Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom och återbetalning av hyresavgifter***

5 1 1 0 Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
24 500	23 600	18 554,10

Anmärkningar

Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Parlamentet	—
Rådet	24 500

KAPITEL 5 1 — HYRESINKOMSTER *(forts.)*

5 1 1 (forts.)

5 1 1 0 *(forts.)*

Kommissionen:		
— Administration	(p.m.)	
— Forskning och teknisk utveckling	(p.m.)	
Domstolen		—
Revisionsrätten		—
Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén:		p.m.
— Ekonomiska och sociala kommittén	(p.m.)	
— Regionkommittén	(p.m.)	
— Gemensamma organisationsstrukturen	(p.m.)	
	Totalt	24 500

5 1 1 1 Återbetalning av hyresavgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av hyresavgifter som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Parlamentet		—
Rådet		—
Kommissionen:		p.m.
— Administration	(p.m.)	
— Forskning och teknisk utveckling	(p.m.)	
Domstolen		—
Revisionsrätten		—
Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén:		p.m.
— Ekonomiska och sociala kommittén	(p.m.)	
— Regionkommittén	(p.m.)	
— Gemensamma organisationsstrukturen	(p.m.)	
	Totalt	p.m.

KAPITEL 5 2 — AVKASTNING AV INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL; BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR

5 2 0 ***Avkastning av investerat och utlånat kapital; bankräntor och andra räntor på institutionernas konton***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
52 647 000	52 547 000	49 353 326,60

Anmärkningar

Parlamentet		2 200 000
Rådet		250 000
Kommissionen:		50 000 000
— Administration	(50 000 000)	
— Forskning och teknisk utveckling	(p.m.)	
Domstolen		90 000
Revisionsrätten		7 000

KAPITEL 5 2 — AVKASTNING AV INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL; BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR *(forts.)*

5 2 0 (forts.)

Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén:		100 000
— Ekonomiska och sociala kommittén	(p.m.)	
— Regionkommittén	(p.m.)	
— Gemensamma organisationsstrukturen	(100 000)	
Totalt		52 647 000

5 2 1 ***Avkastning av investerat och utlånat kapital; bankräntor och andra räntor på konton för subventionerade organisationer och som överförs till kommissionen***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000 000	73 500	12 061 554,42

Anmärkningar

Kommissionen 5 000 000

KAPITEL 5 4 — DIVERSE OUTNYTTJADE INKOMSTER SOM KAN ANVÄNDAS PÅ NYTT (ARTIKEL 27 I BUDGETFÖRORDNINGEN)

5 4 0 ***Diverse outnyttjade inkomster som kan användas på nytt (artikel 27 i budgetförordningen)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000 000	20 000 000	7 607 984,70

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Enligt artikel 27 i budgetförordningen skall beloppen användas på nytt före utgången av budgetåret efter det budgetår då inkomsterna togs emot. Inkomster som kan användas på nytt men inte har använts inom utsatt tid skall föras upp under denna artikel.

Kommissionen	20 000 000
Domstolen	p.m.
Totalt	20 000 000

KAPITEL 5 5 — PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER KÖP AV PENSIONSRÄTTIGHETER

5 5 0 ***Personalens överföring eller köp av pensionsrättigheter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
16 459 000	15 933 000	11 088 331,38

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 107 i dessa och artiklarna 4, 11.2 och 48 i bilaga VIII till dem.

Parlamentet		1 000 000
Rådet		p.m.
Kommissionen:		15 000 000
— Administration	(15 000 000)	
— Forskning och teknisk utveckling	(p.m.)	
— Publikationsbyrån	(p.m.)	

KAPITEL 55 — PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER KÖP AV PENSIONSRÄTTIGHETER *(forts.)*

550 (forts.)

Domstolen		250 000
Revisionsrätten		200 000
Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén:		9 000
— Ekonomiska och sociala kommittén	(4 000)	
— Regionkommittén	(p.m.)	
— Gemensamma organisationsstrukturen	(5 000)	
	Totalt	16 459 000

KAPITEL 56 — ARBETSGIVARAVGIFT TILL PENSIONSSYSTEMET

560 ***Arbetsgivaravgift till pensionssystemet från EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), samarbetsprojekt***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 505 000	1 476 000	1 606 475,83

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 83.2 i dessa.

Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 41 och 43 i dessa.

Rådets beslut 78/471/Euratom av den 30 maj 1978 om upprättande av EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), samarbetsprojekt (EGT nr L 151, 7.6.1978, s. 10), särskilt artikel 8.5 och 8.7 i de stadgar som är fogade till detta.

Rådets beslut 91/677/Euratom av den 19 december 1991 om godkännande av ändring av stadgarna för EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), samarbetsprojekt (EGT nr L 375, 31.12.1991, s. 9).

KAPITEL 58 — DIVERSE ERSÄTTNINGAR

580 ***Diverse ersättningar***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
150 000	150 000	107 042,89

Anmärkningar

Diverse ersättningar som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 59 — ÖVRIGA INKOMSTER FRÅN ADMINISTRATIV VERKSAMHET

590 ***Övriga inkomster från administrativ verksamhet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 400 000	1 400 000	813 788,33

Anmärkningar

Kommissionen	1 400 000

AVDELNING 6

BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER, INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR TILLHANDAHÅLLITS MOT BETALNING OCH BIDRAG INOM RAMEN FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 60			
601	***Samarbetsavtal om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik***			
6010	Samarbetsavtal mellan Sverige och Euratom om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik	p.m.	p.m.	4 771 355,—
6011	Samarbetsavtal mellan Schweiz och Euratom om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik	p.m.	p.m.	5 659 111,—
	Artikel 601 — Totalt	p.m.	p.m.	10 430 466,—
602	***Samarbetsavtal med tredje länder inom Europa inom ramen för gemenskapsprogram inom forskningsområdet***	p.m.	p.m.	156 000,—
603	***Samarbetsavtal med tredje länder i Europa inom ramen för gemenskapsprogram på industriområdet***	p.m.	p.m.	0,—
604	***Samarbetsavtal med institut i tredje länder i samband met vetenskapliga och tekniska projekt av gemenskapsintresse (Eureka m.fl.)***	300 000	2 000 000	201 800,—
605	***Avtal om europeiskt samarbete inom vetenskaplig och teknisk forskning***	200 000	200 000	204 492,75
607	***Samarbetsavtal med EFTA-staterna***			
6071	Samarbetsavtal med EFTA-staterna inom ramen för gemenskapsprogram om samarbete mellan universitet och företag om utbildning på teknologiområdet	p.m.	p.m.	1 885,54
6072	Samarbetsavtal med EFTA-staterna inom ramen för gemenskapsprogrammet om samarbete mellan europeiska universitet och rörlighet för studenter och lärare	p.m.	p.m.	3 263 100,—
	Artikel 607 — Totalt	p.m.	p.m.	3 264 985,54
608	***Diverse inkomster avseende humanitär nödhjälp***	p.m.	p.m.	0,—
609	***Tredje mans deltagande i gemenskapsverksamheter***			
6091	Inkomster från central- och östeuropeiska länders deltagande i gemenskapsprogram	8 500 000	p.m.	

KAPITEL 6 0 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM *(forts.)*

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
609	*(forts.)*			
6092	Tredje mans deltagande i gemenskapsverksamheter	p.m.	p.m.	144 164,92
	Artikel 6 0 9 — Totalt	8 500 000	p.m.	144 164,92
	KAPITEL 6 0 TOTALT	9 000 000	2 200 000	14 401 909,21
	KAPITEL 6 1			
610	***Återbetalning av utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning***			
6100	Inbetalad andel av inkomster från EKSG-avgifter enligt artikel 20 i fördraget av den 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Återbetalning av andra utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning	730 000	823 000	474 980,—
6102	Återbetalning av sociala utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning	230 000	360 000	316 581,—
6103	Återbetalning av bidrag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 0 — Totalt	5 960 000	6 183 000	5 791 561,—
611	***Återbetalning av utgifter som har uppkommit för en eller flera staters räkning***			
6110	Bidrag som skall inkasseras hos stater som deltar i regeringskonferenser	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
612	***Återbetalning av utgifter som har uppkommit särskilt som en följd av arbete som har utförts på begäran och mot betalning***	p.m.	p.m.	0,—
613	***Inkasserade belopp enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
614	***Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt och verksamheter***			
6140	Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt och verksamheter inom området ny energiteknik	300 000	450 000	169 517,02
6141	Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt inom databehandling	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 1 4	*(forts.)*			
6 1 4 2	Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika agroindustriella demonstrationsprojekt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Återbetalning av gemenskapsstöd som har beviljats inom ramen för en europeisk riskkapitalverksamhet till förmån för små och medelstora företag	p.m.	p.m.	884 665,40
	Artikel 6 1 4 — Totalt	300 000	450 000	1 054 182,42
6 1 5	***Återbetalning av oanvänt gemenskapsstöd***			
6 1 5 0	Återbetalning av oanvänt stöd från Europeiska socialfonden, Europeiska regionala utvecklingsfonden och Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket	p.m.	p.m.	10 206 849,14
6 1 5 1	Återbetalning av oanvända bidrag för att balansera budgetar	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Återbetalning av oanvända räntesubventioner	p.m.	p.m.	25 260,37
6 1 5 3	Återbetalning av oanvända belopp inom ramen för avtal som institutionen har ingått	p.m.	p.m.	413 655,66
6 1 5 8	Återbetalning av diverse oanvänt gemenskapsstöd	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Återbetalning från mottagare av gemenskapsstöd i form av förskott som inte har använts på nytt	p.m.	p.m.	90 603 250,36
	Artikel 6 1 5 — Totalt	p.m.	p.m.	101 249 015,53
6 1 6	***Återbetalning av utgifter som har uppkommit för Internationella atomenergiorganets räkning***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8	***Återbetalning av belopp som utbetalats i samband med livsmedelsbistånd***			
6 1 8 0	Återbetalning från anbudsgivare eller mottagare av felaktigt utbetalda belopp i samband med livsmedelsbistånd	p.m.	p.m.	79 858,14
6 1 8 1	Återbetalning av extrakostnader som förorsakats av mottagare av livsmedelsbistånd	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 8 — Totalt	p.m.	p.m.	79 858,14
6 1 9	***Återbetalning av övriga utgifter som har uppkommit för tredje mans räkning***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 6 1 TOTALT	6 260 000	6 633 000	108 174 617,09

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 6 2			
6 2 0	***Leverans mot betalning av råmaterial eller speciella klyvbara material (artikel 6b i Euratomfördraget)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Inkomster från tjänster som har utförts mot betalning åt medlemsstater, personer eller företag (artikel 6c i Euratomfördraget)***			
6 2 1 0	Betalningar från vissa nationella organ för personal som har ställts till deras förfogande	400 000	400 000	216 215,—
	Artikel 6 2 1 — Totalt	400 000	400 000	216 215,—
6 2 2	***Inkomster från tjänster som Gemensamma forskningscentret har tillhandahållit tredje man mot betalning***			
6 2 2 0	Inkomster från driften av högflödesreaktorn som skall användas för att täcka anslag uppförda i utgiftsberäkningen	—	—	0,—
6 2 2 1	Inkomster från driften av högflödesreaktorn som skall användas till ytterligare anslag	p.m.	p.m.	20 186 010,70
6 2 2 2	Övriga inkomster från tjänster som Gemensamma forskningscentret mot betalning har tillhandahållit tredje man och som skall användas för att täcka anslag uppförda i utgiftsberäkningen	p.m.	p.m.	78 865,40
6 2 2 3	Övriga inkomster från tjänster som Gemensamma forskningscentret mot betalning har tillhandahållit tredje man och som skall användas till ytterligare anslag	p.m.	p.m.	14 884 276,89
6 2 2 4	Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av gemenskapsforskning som har utförts av Gemensamma forskningscentret	p.m.	p.m.	7 103,28
6 2 2 5	Diverse inkomster till Gemensamma forskningscentret	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Inkomster från tjänster som GFC tillhandahåller kommissionen i konkurrens med andra och som skall användas till nya anslag	p.m.		
	Artikel 6 2 2 — Totalt	p.m.	p.m.	35 156 256,27
6 2 3	***Inkomster från tjänster som Generaldirektoratet för vetenskap, forskning och utveckling har tillhandahållit tredje man mot betalning***	p.m.	p.m.	242 354,89
6 2 4	***Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av gemenskapsforskning (indirekt verksamhet)***	20 000	20 000	0,—
	KAPITEL 6 2 TOTALT	420 000	420 000	35 614 826,16

KAPITEL 6 3 — BIDRAG INOM RAMEN FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 6 3			
6 3 0	***Bidrag från EFTA-staterna i enlighet med avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***	p.m.	p.m.	31 139 595,—
	KAPITEL 6 3 TOTALT	p.m.	p.m.	31 139 595,—
	Avdelning 6 — Totalt	**15 680 000**	**9 253 000**	**189 330 947,46**

AVDELNING 6

BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER, INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR TILLHANDAHÅLLITS MOT BETALNING OCH BIDRAG INOM RAMEN FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM

601 *Samarbetsavtal om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik*

6010 Samarbetsavtal mellan Sverige och Euratom om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	4 771 355,—

Anmärkningar

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan Sverige och Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt avtalet av den 10 maj 1976.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artikel B6-5 4 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

Sådana inkomster skall täcka Sveriges andel av gemenskapens bidrag till finansieringen av samarbetsprojektet EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), utgifter som följer av samarbetsavtalet och utgifter som är följden av alla övriga associeringsavtal som är ingångna eller kommer att ingås med gemenskapens forskningsorgan.

6011 Samarbetsavtal mellan Schweiz och Euratom om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	5 659 111,—

Anmärkningar

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan Schweiz och Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt avtalet av den 14 september 1978.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag antingen under artikel B6-4 5 1 (Gemensamma forskningscentret) eller under artikel B6-5 4 1 utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

Sådana inkomster skall täcka Schweiz andel av gemenskapens bidrag till finansieringen av samarbetsprojektet EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), utgifter som följer av samarbetsavtalet och utgifter som är följden av alla övriga associeringsavtal som är ingångna eller kommer att ingås med gemenskapens forskningsorgan.

602 *Samarbetsavtal med tredje länder inom Europa inom ramen för gemenskapsprogram inom forskningsområdet*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	156 000,—

Anmärkningar

Resolution av den 21 november 1991, antagen av ministrarna från de stater som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning (COST) (EGT nr C 333, 24. 12. 1991, s. 1).

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan gemenskapen och tredje länder inom Europa, särskilt de länder som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning, i syfte att knyta dessa länder till gemenskapsprogram inom forskningsområdet.

Dessa eventuella bidrag skall täcka kostnaderna för möten, avtal med experter och avtal avseende forskning enligt programmen i fråga.

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM *(forts.)*

602 (forts.)

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artikel B6-4 5 1 (Gemensamma forskningscentret) eller under artikel B6-5 4 1 utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

603 ***Samarbetsavtal med tredje länder i Europa inom ramen för gemenskapsprogram på industriområdet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Resolution av den 21 november 1991, antagen av ministrarna från de stater som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning (COST) (EGT nr C 333, 24. 12. 1991, s. 1).

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan gemenskapen och tredje länder i Europa, särskilt de länder som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning, i syfte att knyta dessa länder till gemenskapsprogram inom forskningsområdet.

Om dessa bidrag inte kan användas på nytt under artikel B5-4 0 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, skall de föras upp under denna artikel.

604 ***Samarbetsavtal med institut i tredje länder i samband met vetenskapliga och tekniska projekt av gemenskapsintresse (Eureka m.fl.)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
300 000	2 000 000	201 800,—

Anmärkningar

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan gemenskapen och institut från tredje länder i samband med vetenskapliga och tekniska projekt av gemenskapsintresse (Eureka m.fl.).

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artikel B6-5 4 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

605 ***Avtal om europeiskt samarbete inom vetenskaplig och teknisk forskning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	200 000	204 492,75

Anmärkningar

Resolution av den 21 november 1991, antagen av ministrarna från de stater som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning (COST) (EGT nr C 333, 24. 12. 1991, s. 1).

Inkomster från stater som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning som är avsedda att täcka de utgifter som är uppförda under punkt B6-7 2 1 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artikel B6-5 4 1.

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM *(forts.)*

607 *Samarbetsavtal med EFTA-staterna*

6071 Samarbetsavtal med EFTA-staterna inom ramen för gemenskapsprogram om samarbete mellan universitet och företag om utbildning på teknologiområdet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	1 885,54

Anmärkningar

Rådets beslut 89/27/EEG av den 16 december 1988 om godkännande av den andra etappen i programmet om samarbete mellan universitet och företag om utbildning på teknologiområdet (Comett II) (1990—1994) (EGT nr L 13, 17. 1. 1989, s. 28).

Rådets beslut av den 22 maj 1989 om EFTA-staternas deltagande i programmet Comett II.

Rådets beslut av den 27 juli 1990 om ingående av ett avtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Liechtenstein om samarbete på utbildningsområdet i samband med genomförandet av Comett II (1990—1994).

Inkomster från samarbetsavtal mellan gemenskapen och EFTA-staterna samt Liechtenstein i syfte att knyta dessa stater till gemenskapsprogram om samarbete mellan universitet och företag om utbildning på teknologiområdet.

6072 Samarbetsavtal med EFTA-staterna inom ramen för gemenskapsprogrammet om samarbete mellan europeiska universitet och rörlighet för studenter och lärare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	3 263 100,—

Anmärkningar

Rådets beslut 87/327/EEG av den 15 juni 1987 om antagande av gemenskapens handlingsprogram för att främja studenternas rörlighet (Erasmus) (EGT nr L 166, 25. 6. 1987, s. 20), ändrat genom beslut 89/663/EEG (EGT nr L 395, 30. 12. 1989, s. 23).

Inkomster från samarbetsavtal mellan gemenskapen och EFTA-staterna i syfte att kynta dessa stater till gemenskapsprogrammet om samarbete mellan europeiska universitet och rörlighet för studenter och lärare.

608 *Diverse inkomster avseende humanitär nödhjälp*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 4 i denna.

Alla bidrag från tredje man avseende humanitär nödhjälp.

Alla inkomster skall användas till ytterligare anslag under kapitel B7-2 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM *(forts.)*

609 *Tredje mans deltagande i gemenskapsverksamheter*

6091 Inkomster från central- och östeuropeiska länders deltagande i gemenskapsprogram

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 500 000	p.m.	

Anmärkningar

Europaavtal av den 16 december 1991 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ungern, å andra sidan (EGT nr L 347, 31. 12. 1993, s. 2).

Europaavtal av den 16 december 1991 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Polen, å andra sidan (EGT nr L 348, 31. 12. 1993, s. 2).

Europaavtal av den 1 februari 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan (EGT nr L 357, 31. 12. 1994, s. 2).

Europaavtal av den 8 mars 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan (EGT nr L 358, 31. 12. 1994, s. 3).

Europaavtal av den 4 oktober 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Slovakien, å andra sidan (EGT nr L 359, 31. 12. 1994, s. 2).

Europaavtal av den 4 oktober 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Tjeckien, å andra sidan (EGT nr L 358, 31. 12. 1994, s. 2).

Rådets förhandlingsdirektiv av den 28 och 29 november 1994 om ingående av Europaavtal med Estland, Lettland och Litauen.

Tilläggsprotokoll till Europaavtalen (artiklarna 228 och 238) om öppnandet av gemenskapsprogrammen för deltagande av de associerade länderna i Central- och Östeuropa.

Inkomster från associationsavtalen mellan gemenskapen och ovan nämnda länder i Centraleuropa till följd av ländernas deltagande i en rad gemenskapsprogram.

6092 Tredje mans deltagande i gemenskapsverksamheter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	144 164,92

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 4 i denna.

Alla bidrag från tredje man till gemenskapsverksamheter.

Alla inkomster skall användas till ytterligare anslag under kapitel i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

KAPITEL 61 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER

610 *Återbetalning av utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning*

6100 Inbetalad andel av inkomster från EKSG-avgifter enligt artikel 20 i fördraget av den 8 april 1965

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

Anmärkningar

Rådets beslut 77/729/EKSG av den 21 november 1977 om anpassning av den del av Europeiska kol- och stålgemenskapens administrationsutgifter som skall täckas av avgifter på produktionen av kol och stål (EGT nr L 306, 30. 11. 1977, s. 28).

Genom detta beslut fastställdes den andel av EKSG:s administrativa utgifter som skall täckas av avgifter till 5 miljoner ecu.

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

6 1 0 (forts.)

6 1 0 1 Återbetalning av andra utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
730 000	823 000	474 980,—

Anmärkningar

Återbetalning av andra utgifter som särskilt har uppkommit för andra institutioners räkning och som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Parlamentet	730 000
Rådet	p.m.
Kommissionen:	
— Administration	p.m.
— Forskning och teknisk utveckling	p.m.
Totalt	730 000

6 1 0 2 Återbetalning av sociala utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
230 000	360 000	316 581,—

Anmärkningar

Parlamentet 230 000

6 1 0 3 Återbetalning av bidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Parlamentet p.m.

6 1 1 Återbetalning av utgifter som har uppkommit för en eller flera staters räkning

6 1 1 0 Bidrag som skall inkasseras hos stater som deltar i regeringskonferenser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av utgifter som har uppkommit för de medlemsstaters räkning som har deltagit i regeringskonferenser och liknande arrangemang och som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

6 1 2 Återbetalning av utgifter som har uppkommit särskilt som en följd av arbete som har utförts på begäran och mot betalning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av utgifter som har uppkommit särskilt som en följd av arbete som har utförts på begäran och mot betalning, om detta belopp inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 1 3 Inkasserade belopp enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 729/70

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 13), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2048/88 (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 1).

Belopp som till följd av oegentligheter eller försummelse har gått förlorade vid finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken och som sedan inkasseras medför inbetalningar till de administrativa organ som har gjort utbetalningarna. Dessa belopp skall dras av från de utgifter som finansieras av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket. En inkomstpost förs således endast upp om de inkasserade beloppen överstiger utgifterna.

6 1 4 Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt och verksamheter

6 1 4 0 Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt och verksamheter inom området ny energiteknik

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
300 000	450 000	169 517,02

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3056/73 av den 9 november 1973 om stöd till gemenskapsprojekt inom kolväteområdet (EGT nr L 312, 13. 11. 1973, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 1302/78 av den 12 juni 1978 om beviljande av ekonomiskt stöd till projekt för utnyttjande av alternativa energikällor (EGT nr L 158, 16. 6. 1978, s. 3).

Rådets förordning (EEG) nr 1303/78 av den 12 juni 1978 om beviljande av ekonomiskt stöd till demonstrationsprojekt för energibesparing (EGT nr L 158, 16. 6. 1978, s. 6).

Rådets förordning (EEG) nr 727/79 av den 9 april 1979 om genomförande inom solenergiområdet av förordning (EEG) nr 1302/78 om beviljande av ekonomiskt stöd till projekt för utnyttjande av alternativa energikällor (EGT nr L 93, 12. 4. 1979, s. 3).

Rådets förordning (EEG) nr 728/79 av den 9 april 1979 om genomförande inom områdena förvätskning och förgasning av fast bränsle av rådets förordning (EEG) nr 1302/78 om ekonomiskt stöd till projekt för utnyttjande av alternativa energikällor (EGT nr L 93, 12. 4. 1979, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 1971/83 av den 11 juli 1983 om beviljande av ekonomiskt stöd till industriella pilotprojekt och demonstrationsprojekt som avser förvätskning och förgasning av fasta bränslen (EGT nr L 195, 19. 7. 1983, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 2125/84 (EGT nr L 196, 26. 7. 1984, s. 3).

Rådets förordning (EEG) nr 1972/83 av den 11 juli 1983 om beviljande av ekonomiskt stöd till demonstrationsprojekt som avser utnyttjande av alternativa energikällor, energibesparing och ersättning av kolväten (EGT nr L 195, 19. 7. 1983, s. 6), ändrad genom förordning (EEG) nr 2126/84 (EGT nr L 196, 26. 7. 1984, s. 4).

Rådets förordning (EEG) nr 3639/85 av den 20 december 1985 om ett program för stöd till teknisk utveckling inom kolväteområdet (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 25).

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

6 1 4 (forts.)

6 1 4 1 Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt inom databehandling

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1996/79 av den 11 september 1979 om en gemenskapsordning för stöd inom databehandlingsområdet (EGT nr L 231, 13. 9. 1979, s. 1).

6 1 4 2 Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika agroindustriella demonstrationsprojekt

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Inkomster från återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika agroindustriella demonstrationsprojekt.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artikel B6-5 4 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

6 1 4 3 Återbetalning av gemenskapsstöd som har beviljats inom ramen för en europeisk riskkapitalverksamhet till förmån för små och medelstora företag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	884 665,40

Anmärkningar

Kommissionens beslut av den 21 december 1988 om verkställighet av pilotprojektet *Eurotech Capital* (E/1783/88).

6 1 5 Återbetalning av oanvänt gemenskapsstöd

6 1 5 0 Återbetalning av oanvänt stöd från Europeiska socialfonden, Europeiska regionala utvecklingsfonden och Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	10 206 849,14

Anmärkningar

Återbetalning av oanvänt stöd från Europeiska socialfonden, Europeiska regionala utvecklingfonden och Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket som inte kan användas på nytt enligt fondens regler eller enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 61 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

615 (forts.)

6151 Återbetalning av oanvända bidrag för att balansera budgetar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av oanvända bidrag för att balansera budgetar som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6152 Återbetalning av oanvända räntesubventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	25 260,37

Anmärkningar

Återbetalning av oanvända räntesubventioner som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6153 Återbetalning av oanvända belopp inom ramen för avtal som institutionen har ingått

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	413 655,66

Anmärkningar

Återbetalning av oanvända belopp inom ramen för avtal som institutionen har ingått och som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6158 Återbetalning av diverse oanvänt gemenskapsstöd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av diverse oanvänt gemenskapsstöd som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

6 1 5 (forts.)

6 1 5 9 Återbetalning från mottagare av gemenskapsstöd i form av förskott som inte har använts på nytt

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	90 603 250,36

Anmärkningar

Återbetalning från mottagare av gemenskapsstöd i form av förskott som inte har använts på nytt enligt artikel 7.7 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 1 6 ***Återbetalning av utgifter som har uppkommit för Internationella atomenergiorganets räkning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning från Internationella atomenergiorganet (IAEA) av belopp som har utbetalats av kommissionen i syfte att betala kontrollen som enligt kontrollavtalen utförs av IAEA (se punkterna B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 och B4-2 0 2 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen) och som inte används på nytt enligt budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 1 8 ***Återbetalning av belopp som utbetalats i samband med livsmedelsbistånd***

6 1 8 0 Återbetalning från anbudsgivare eller mottagare av felaktigt utbetalda belopp i samband med livsmedelsbistånd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	79 858,14

Anmärkningar

Bestämmelser i de anbudsinfordringar eller i de finansiella villkor som bifogas kommissionens skrivelser och som fastställer villkoren för livsmedelsbistånd.

6 1 8 1 Återbetalning av extrakostnader som förorsakats av mottagare av livsmedelsbistånd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Bestämmelser i de leveransvillkor som bifogas kommissionens skrivelser till mottagarna och som fastställer villkoren för livsmedelsbistånd.

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

6 1 9 Återbetalning av övriga utgifter som har uppkommit för tredje mans räkning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av övriga utgifter som har uppkommit för tredje mans räkning vilka inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING

6 2 0 Leverans mot betalning av råmaterial eller speciella klyvbara material (artikel 6b i Euratomfördraget)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 6b i detta.

Inkomster från leverans mot betalning till medlemsstater av råmaterial eller speciella klyvbara material till deras forskningsprogram, som inte används på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 2 1 Inkomster från tjänster som har utförts mot betalning åt medlemsstater, personer eller företag (artikel 6c i Euratomfördraget)

6 2 1 0 Betalningar från vissa nationella organ för personal som har ställts till deras förfogande

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
400 000	400 000	216 215,—

Anmärkningar

Inkomster som härrör från att vetenskaplig personal har ställts till vissa nationella organs förfogande, enligt bestämmelserna i artikel 6c i Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, på grundval av följande avtal:

— Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK),

— Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster utöver det beräknade värdet användas till ytterligare anslag under punkt B6-8 1 1 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING *(forts.)*

6 2 2 *Inkomster från tjänster som Gemensamma forskningscentret har tillhandahållit tredje man mot betalning*

6 2 2 0 Inkomster från driften av högflödesreaktorn som skall användas för att täcka anslag uppförda i utgiftsberäkningen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 92.1e i denna.

Inkomster från driften av högflödesreaktorn vid Gemensamma forskningscentrets anläggning i Petten, vad avser åren före 1995.

Dessa inkomster avser den personal som var sysselsatt i driften av högflödesreaktorn och användes för återbetalning av utgifter uppförda under artikel B6-1 1 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen. Dessa inkomster tillhandahölls av Tyskland och Nederländerna (50 % vardera).

6 2 2 1 Inkomster från driften av högflödesreaktorn som skall användas till ytterligare anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	20 186 010,70

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artiklarna 92.1e och 96.1 i denna.

Inkomster från driften av högflödesreaktorn vid Gemensamma forskningscentrets anläggning i Petten.

Betalningar från tredje man, särskilt Tyskland och Nederländerna, i syfte att täcka alla typer av utgifter för driften av Gemensamma forskningscentrets högflödesreaktor.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen kan alla inkomster användas till ytterligare anslag under artiklarna B6-1 1 1, B6-1 2 1 och B6-4 4 2 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

Slutförande av tidigare program

Inkomsterna tillhandahålls av Tyskland och Nederländerna (50 % vardera).

6 2 2 2 Övriga inkomster från tjänster som Gemensamma forskningscentret mot betalning har tillhandahållit tredje man och som skall användas för att täcka anslag uppförda i utgiftsberäkningen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	78 865,40

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 92.1e i denna.

Inkomster från personer, företag och nationella organ för vilka Gemensamma forskningscentret utför arbete eller tillhandahåller tjänster mot betalning.

Dessa anslag skall användas för återbetalningar till förskottsfonden enligt det gemensamma programmet för åren 1988—1991.

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING *(forts.)*

6 2 2 (forts.)

6 2 2 3 Övriga inkomster från tjänster som Gemensamma forskningscentret mot betalning har tillhandahållit tredje man och som skall användas till ytterligare anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	14 884 276,89

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 92.1e och 96.1 i denna.

Inkomster från personer, företag och nationella organ för vilka Gemensamma forskningscentret utför arbete eller tillhandahåller tjänster mot betalning.

Enligt artikel 4a.2 i budgetförordningen kan alla inkomster användas till ytterligare anslag under artiklarna B6-1 1 1, B6-1 2 1 och B6-4 3 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, för att täcka särskilda utgifter i samband med varje enskilt avtal med tredje man.

Särskilt inkomster från leverans av och intyg om prover (CRM) som ett led i Centrala referensbyråns verksamhet kan användas till ytterligare anslag under artiklarna B6-1 2 1 och B6-4 3 1 för att täcka utgifter för infrastruktur, administration och investeringar i samband med denna verksamhet.

6 2 2 4 Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av gemenskapsforskning som har utförts av Gemensamma forskningscentret

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	7 103,28

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 12 i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 2380/74 av den 17 september 1974 om reglerna för spridning av information inom ramen för Europeiska ekonomiska gemenskapens forskningsprogram (EGT nr L 255, 20. 9. 1974, s. 1).

6 2 2 5 Diverse inkomster till Gemensamma forskningscentret

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 4.2 andra strecksatsen i denna.

Bidrag, gåvor eller legat från tredje man till de olika verksamheter som utförs av Gemensamma forskningscentret.

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING *(forts.)*

6 2 2 (forts.)

6 2 2 6 Inkomster från tjänster som GFC tillhandahåller kommissionen i konkurrens med andra och som skall användas till nya anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.		

Anmärkningar

Ny punkt

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artiklarna 92.1 i och 96.1 i denna.

Inkomster från andra avdelningar inom kommissionen för vilka Gemensamma forskningscentret utför arbete eller tillhandahåller tjänster mot betalning (utanför fjärde FTU-ramprogrammet).

Enligt artikel 4a.2 andra stycket och artikel 96.4 i budgetförordningen skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artiklarna B6-1 1 1, B6-1 2 1, B-2 9 1, B6-3 9 1 och B6-4 3 2 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen för att täcka särskilda utgifter i samband med varje avtal med andra avdelningar inom kommissionen.

6 2 3 ***Inkomster från tjänster som Generaldirektoratet för vetenskap, forskning och utveckling har tillhandahållit tredje man mot betalning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	242 354,89

Anmärkningar

Inkomster från avtal om tjänster som tillhandahålls för tredje man mot betalning.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag antingen under artikel B6-4 5 1 (Gemensamma forskningscentret) eller under artikel B6-5 4 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

6 2 4 ***Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av gemenskapsforskning (indirekt verksamhet)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000	20 000	0,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 12 i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 2380/74 av den 17 september 1974 om reglerna för spridning av information inom ramen för Europeiska ekonomiska gemenskapens forskningsprogram (EGT nr L 255, 20. 9. 1974, s. 1).

KAPITEL 6 3 — BIDRAG INOM RAMEN FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

6 3 0 ***Bidrag från EFTA-staterna i enlighet med avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	31 139 595,—

Anmärkningar

Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EGT nr L 1, 3. 1. 1994, s. 3).

Denna artikel är avsedd för bidrag från EFTA-staterna på grund av att de deltar ekonomiskt i vissa av gemenskapens verksamheter enligt artikel 82 och protokoll 31 och 32 i avtalet.

Det totala bidrag som förutses framgår av den sammanfattning som i informationssyfte ingår i bilaga III till del B i avsnitt III i utgiftsberäkningen för kommissionen.

EFTA-staternas bidrag skall ställas till kommissionens förfogande enligt bestämmelserna i artiklarna 1—3 i protokoll 32 till avtalet.

De bidrag som är uppförda under denna artikel skall enligt artikel 4.2 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), betraktas som "inkomster som avsatts för ett särskilt ändamål" och medföra anslag av samma storlek.

AVDELNING 7

DRÖJSMÅLSRÄNTA OCH BÖTER

KAPITEL 7 0 — DRÖJSMÅLSRÄNTA

KAPITEL 7 1 — BÖTER, VITEN OCH ANDRA PÅFÖLJDER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 7 0			
700	***Dröjsmålsränta***			
7000	Räntor p.g.a. försenad bokföring vid medlemsstaternas statskassor	p.m.	p.m.	– 18 087,41
7001	Övrig dröjsmålsränta	p.m.	p.m.	11 182 810,37
	Artikel 7 0 0 — Totalt	p.m.	p.m.	11 164 722,96
	KAPITEL 7 0 TOTALT	p.m.	p.m.	11 164 722,96
	KAPITEL 7 1			
710	***Böter, viten och andra påföljder***	p.m.	p.m.	7 437 493,36
711	***Uppbörd av böter till följd av bedrägeri och oegentligheter vilka skadar gemenskapens ekonomiska intressen***	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 7 1 TOTALT	p.m.	p.m.	7 437 493,36
	Avdelning 7 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**18 602 216,32**

AVDELNING 7

DRÖJSMÅLSRÄNTA OCH BÖTER

KAPITEL 70 — DRÖJSMÅLSRÄNTA

700 *Dröjsmålsränta*

7000 Räntor p.g.a. försenad bokföring vid medlemsstaternas statskassor

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 18 087,41

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 33.4 i denna.

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3), särskilt artikel 11 i denna.

7001 Övrig dröjsmålsränta

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	11 182 810,37

Anmärkningar

Rådets förordning nr 17 av den 6 februari 1962, första förordningen om tillämpning av fördragets artiklar 85 och 86 (EGT nr 13, 21. 2. 1962, s. 204/62), med ändringar och tillägg genom förordningarna:

— nr 59 (EGT nr 58, 10. 7. 1962, s. 1655/62),

— nr 118/63/EEG (EGT nr 162, 7. 11. 1963, s. 2696/63),

— (EEG) nr 2822/71 (EGT nr L 285, 29. 12. 1971, s. 49).

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 49 i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), särskilt artikel 24 i denna, ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 137, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 av den 21 december 1989 om kontroll av företagskoncentrationer (EGT nr L 395, 30. 12. 1989, s. 1; rättelse: EGT nr L 257, 21. 9. 1990, s. 13), särskilt artiklarna 14 och 15 i denna.

Kommissionens förordning (EEG) nr 1865/90 av den 2 juli 1990 om den dröjsmålsränta som skall betalas vid försenad återbetalning av stöd från strukturfonderna (EGT nr L 170, 3. 7. 1990, s. 35).

KAPITEL 71 — BÖTER, VITEN OCH ANDRA PÅFÖLJDER

710 *Böter, viten och andra påföljder*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	7 437 493,36

Anmärkningar

Rådets förordning nr 11 av den 27 juni 1960 om avskaffande av diskriminering såvitt avser fraktsatser och befordringsvillkor enligt artikel 79.3 i Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT nr 52, 16. 8. 1960, s. 1121/60), ändrad genom förordning nr 3626/84 (EGT nr L 335, 22. 12. 1984, s. 4), särskilt artiklarna 17 och 18 i denna.

Rådets förordning nr 17 av den 6 februari 1962, första förordningen om tillämpning av fördragets artiklar 85 och 86 (EGT nr 13, 21. 2. 1962, s. 204/62), med ändringar och tillägg genom förordningarna:

— nr 59 (EGT nr 58, 10. 7. 1962, s. 1655/62),

— nr 118/63/EEG (EGT nr 162, 7. 11. 1963, s. 2696/63),

— (EEG) nr 2822/71 (EGT nr L 285, 29. 12. 1971, s. 49),

särskilt artiklarna 15 och 16 i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 1017/68 av den 19 juli 1968 om tillämpning av konkurrensregler på transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar (EGT nr L 175, 23. 7. 1968, s. 1), särskilt artiklarna 22 och 23 i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 av den 21 december 1989 om kontroll av företagskoncentrationer (EGT nr L 395, 30. 12. 1989, s. 1; rättelse: EGT nr L 257, 21. 9. 1990, s. 13), särskilt artiklarna 14 och 15 i denna.

711 *Uppbörd av böter till följd av bedrägeri och oegentligheter vilka skadar gemenskapens ekonomiska intressen*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT nr L 302, 19. 10. 1992, s. 1).

Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut framlagt av kommissionen den 6 april 1995 om antagande av ett åtgärdsprogram för tullmyndigheterna i gemenskapen (Tull 2000) (EGT nr C 346, 23. 12. 1995, s. 4), ändrad den 6 oktober 1995 (EGT nr C 327, 7. 12. 1995, s. 32).

AVDELNING 8

IN- OCH UTLÅNING

KAPITEL 8 0 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I MEDLEMSSTATERNA

KAPITEL 8 1 — LÅN BEVILJADE AV KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 8 0			
800	***Europeiska gemenskapens garanti för gemenskapslån som har upptagits för att stödja betalningsbalanser***	p.m.	p.m.	0,—
801	***Europeiska gemenskapens garanti för upptagna Euratomlån***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Europeiska gemenskapens garanti för lån som har upptagits för att främja investeringar inom gemenskapen (nytt gemenskapsinstrument)***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 0 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 1			
810	***Amorteringar och ränta på särskilda lån och riskkapital som har beviljats enligt finansprotokoll***	18 182 000	17 408 000	11 687 736,91
811	***Amorteringar och ränta på lån som kommissionen har beviljat för att förbättra boendet för migrerande arbetstagare***	40 000	40 000	32 854,73
812	***Amorteringar och ränta på byggnasdslån som kommissionen har beviljat tjänstemän i gemenskapernas institutioner***	36 000	40 000	43 448,41
813	***Amorteringar och ränta på lån och riskkapital som kommissionen inom ramen för* EC Investment Partners *har beviljat utvecklingsländer i Latinamerika och Asien samt länderna i södra Medelhavsområdet***	p.m.	p.m.	44,42
814	***Amorteringar och ränta på lån som har beviljats de länder som har påverkats mest av Gulfkrisen***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 1 TOTALT	18 258 000	17 488 000	11 764 084,47
	KAPITEL 8 2			
820	***Europeiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern***			
8200	Europeiska gemenskapens garanti för de två första trancherna i ett upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 2 0	*(forts.)*			
8 2 0 1	Europeiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 0 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt lån till före detta Sovjetunionen och dess republiker***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2	***Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien och Slovakien***			
8 2 2 0	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 1	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Slovakien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Europeiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge makroekonomiskt stöd till Slovakien	—	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 2 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Europeiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien***			
8 2 3 0	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Europeiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 3 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4	***Europeiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien***			
8 2 4 0	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 1	Europeiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 2 4	*(forts.)*			
8 2 4 2	Europeiska gemenskapens garanti för ett tredje lån som gemenskapen har tagit upp för att ge makroekonomiskt stöd till Rumänien	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 4 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5	***Europeiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till de baltiska staterna***			
8 2 5 0	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 1	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Lettland	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 2	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Litauen	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 5 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Europeiska gemenskapens garanti för Euratomlån för att förbättra effektiviteten och säkerheten i kärnkraftverk i länderna i Central- och Östeuropa och Oberoende staters samvälde***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7	***Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Israel***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Europeiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Algeriet***			
8 2 8 0	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ett medelfristigt lån till Algeriet	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8 1	Europeiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande makroekonomiskt stöd till Algeriet	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 8 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9	***Europeiska gemenskapens garanti för gemenskapens upplåning i syfte att ge ekonomiskt stöd till länder inom Oberoende staters samvälde***			
8 2 9 0	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Moldavien	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

KAPITEL 8 3 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I ICKE-MEDLEMSSTATER AV FINANSINSTITUT

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
829	*(forts.)*			
8291	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Ukraina	p.m.	p.m.	0,—
8292	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Vitryssland	p.m.	p.m.	0,—
8293	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Moldova	p.m.	p.m.	0,—
8294	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Ukraina	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 9 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 2 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 3			
830	***Europeiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till icke-medlemsstater i Medelhavsområdet***	p.m.	p.m.	0,—
831	***Europeiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredje land i Central- och Östeuropa***	p.m.	p.m.	0,—
832	***Europeiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till annat tredje land***	p.m.	p.m.	0,—
833	***Europeiska gemenskapens garanti för gemenskapslån och lån beviljade för att täcka export av jordbruksprodukter och livsmedel till före detta Sovjetunionen***			
8330	Gemenskapsgaranti för att täcka export av jordbruksprodukter och livsmedel till före detta Sovjetunionen	—	p.m.	0,—
	Artikel 8 3 3 — Totalt	—	p.m.	0,—
834	***Gemenskapens garanti för lån ur Europeiska investeringsbanken till Sydafrika***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 3 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 8 4 — INKOMSTER I SAMBAND MED GARANTIFONDENS VERKSAMHET

KAPITEL 8 5 — INKOMSTER FRÅN DELTAGANDE I GARANTIORGAN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 8 4			
8 4 1	***Återbetalning av Garantifondens överskott***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 4 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 5			
8 5 0	***Utdelningar från Europeiska investeringsfonden***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 5 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	Avdelning 8 — Totalt	**18 258 000**	**17 488 000**	**11 764 084,47**

AVDELNING 8

IN- OCH UTLÅNING

KAPITEL 8 0 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I MEDLEMSSTATERNA

8 0 0 ***Europeiska gemenskapens garanti för gemenskapslån som har upptagits för att stödja betalningsbalanser***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 397/75 av den 17 februari 1975 om gemenskapslån (EGT nr L 46, 20. 2. 1975, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 682/81 av den 16 mars 1981 om anpassning av gemenskapens lånesystem för stöd till medlemsstaternas betalningsbalanser (EGT nr L 73, 19. 3. 1981, s. 1).

Rådets beslut 83/298/EEG av den 16 maj 1983 om ett gemenskapslån till Frankrike (EGT nr L 153, 11. 6. 1983, s. 44).

Rådets förordning (EEG) nr 1131/85 av den 30 april 1985 om ändring av förordning (EEG) nr 682/81 om anpassning av gemenskapens lånesystem för stöd till medlemsstaternas betalningsbalanser (EGT nr L 118, 1. 5. 1985, s. 59).

Akt av den 12 juni 1985 om villkoren för Spaniens och Portugals anslutning och anpassning av fördragen (EGT nr L 302, 15. 11. 1985, s. 23), särskilt förklaringen av Europeiska ekonomiska gemenskapen som är bifogad slutakten om tillämpning av gemenskapens lånesystem till förmån för Portugal.

Rådets beslut 85/543/EEG av den 9 december 1985 om ett gemenskapslån till förmån för Grekland (EGT nr L 341, 19. 12. 1985, s. 17).

Rådets förordning (EEG) nr 1969/88 av den 24 juni 1988 om upprättandet av ett enda system för medelfristigt ekonomiskt stöd till medlemsstaters betalningsbalans (EGT nr L 178, 8. 7. 1988, s. 1).

Rådets beslut 91/136/EEG av den 4 mars 1991 om ett gemenskapslån till förmån för Grekland (EGT nr L 66, 13. 3. 1991, s. 22).

Rådets beslut 93/67/EEG av den 18 januari 1993 om ett gemenskapslån till förmån för Italien (EGT nr L 22, 30. 1. 1993, s. 121).

Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti gäller lån som tas upp på kapitalmarknaderna eller i finansinstitut. Den samlade utlåningen till medlemsstaterna är begränsad till 14 miljarder ecu.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 0 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B i avsnitt III.

8 0 1 ***Europeiska gemenskapens garanti för upptagna Euratomlån***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 77/270/Euratom av den 29 mars 1977 om befogenhet för kommissionen att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 88, 6. 4. 1977, s. 9).

Rådets beslut 77/271/Euratom av den 29 mars 1977 om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 88, 6. 4. 1977, s. 11).

Rådets beslut 80/29/Euratom av den 20 december 1979 om ändring av beslut 77/271/Euratom om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 12, 17. 1. 1980, s. 28).

KAPITEL 80 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I MEDLEMSSTATERNA *(forts.)*

801 (forts.)

Rådets beslut 82/170/Euratom av den 15 mars 1982 om ändring av beslut 77/271/Euratom avseende det samlade beloppet av Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 78, 24. 3. 1982, s. 21).

Rådets beslut 85/537/Euratom av den 5 december 1985 om ändring av beslut 77/271/Euratom avseende det samlade beloppet av Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 334, 12. 12. 1985, s. 23).

Rådets beslut 90/212/Euratom av den 23 april 1990 om ändring av beslut 77/271/Euratom om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 112, 3. 5. 1990, s. 26).

Maximibeloppet för Euratomlån är 4 miljarder ecu, varav 1 miljard ecu godkänns enligt beslut 77/270/Euratom, 1 miljard ecu enligt beslut 82/170/Euratom, 1 miljard ecu enligt beslut 85/537/Euratom och 1 miljard ecu enligt beslut 90/212/Euratom.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 0 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B i avsnitt III.

802 ***Europeiska gemenskapens garanti för lån som har upptagits för att främja investeringar inom gemenskapen (nytt gemenskapsinstrument)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 78/870/EEG av den 16 oktober 1978 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 298, 25. 10. 1978, s. 9).

Rådets beslut 79/486/EEG av den 14 maj 1979 om tillämpning av beslut 78/870/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 125, 22. 5. 1979, s. 16).

Rådets beslut 80/739/EEG av den 22 juli 1980 om en andra tillämpning av beslut 78/870/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 205, 7. 8. 1980, s. 19).

Rådets beslut 80/1103/EEG av den 25 november 1980 om tillägg till beslut 80/739/EEG om en andra tillämpning av beslut 78/870/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen, vad avser användningen av en del av den andra tranchen av lån (EGT nr L 326, 2. 12. 1980, s. 19).

Rådets beslut 81/19/EEG av den 20 januari 1981 om gemenskapens extraordinära stöd till återuppbyggnad i de regioner i Italien som drabbades av jordskalvet i november 1980 (EGT nr L 37, 10. 2. 1981, s. 21).

Rådets beslut 81/1013/EEG av den 14 december 1981 om gemenskapens extraordinära stöd till återuppbyggnad i de regioner i Grekland som drabbades av jordskalven i februari/mars 1981 (EGT nr L 367, 23. 12. 1981, s. 27).

Rådets beslut 82/169/EEG av den 15 mars 1982 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 78, 24. 3. 1982, s. 19).

Rådets beslut 82/268/EEG av den 26 april 1982 om tillämpning av beslut 82/169/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 116, 30. 4. 1982, s. 16).

Rådets beslut 83/200/EEG av den 19 april 1983 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 112, 28. 4. 1983, s. 26).

Rådets beslut 83/308/EEG av den 13 juni 1983 om genomförande av beslut 83/200/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 164, 23. 6. 1983, s. 31).

Rådets beslut 84/383/EEG av den 23 juli 1984 om genomförande av beslut 83/200/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 208, 3. 8. 1984, s. 53).

Rådets beslut 87/182/EEG av den 9 mars 1987 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 71, 14. 3. 1987, s. 34).

KAPITEL 8 0 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I MEDLEMSSTATERNA *(forts.)*

8 0 2 (forts.)

Maximibeloppet för upplåning är 6 830 miljoner ecu, varav 1 miljard ecu godkänns enligt beslut 78/870/EEG, 1 miljard ecu enligt beslut 82/169/EEG, 1 080 miljoner ecu enligt beslut 81/19/EEG och beslut 81/1013/EEG. Från detta maximibelopp skall göras avdrag för lån som Europeiska investeringsbanken har beviljat av egna medel för samma ändamål samt 3 miljarder ecu enligt beslut 83/200/EEG och 750 miljoner ecu enligt beslut 87/182/EEG.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 0 2 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B i avsnitt III.

KAPITEL 8 1 — LÅN BEVILJADE AV KOMMISSIONEN

8 1 0 ***Amorteringar och ränta på särskilda lån och riskkapital som har beviljats enligt finansprotokoll***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
18 182 000	17 408 000	11 687 736,91

Anmärkningar

Detta anslag är avsett för amorteringar och räntebetalningar på särskilda lån och riskkapital som har beviljats från anslagen i kapitel B7-4 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen till de länder för vilka de finansprotokoll som utgör bilaga till avtalen föreskriver att gemenskapen skall bevilja sådana lån och sådant riskkapital.

Inkomsterna överstiger normalt de beräknade beloppen i budgeten på grund av räntebetalningar på särskilda lån och riskkapital som kan betalas ut redan under det föregående budgetåret samt under det innevarande budgetåret. Ränta på särskilda lån och riskkapital beräknas från utbetalningstidpunkten. Ränta på särskilda lån skall betalas var sjätte månad och ränta på riskkapital i allmänhet årsvis.

8 1 1 ***Amorteringar och ränta på lån som kommissionen har beviljat för att förbättra boendet för migrerande arbetstagare***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
40 000	40 000	32 854,73

Anmärkningar

De lån som har beviljats migrerande arbetare och som utgör en del av anslaget under punkt B3-4 1 1 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen ger avkastning i form av ränta och amorteras.

8 1 2 ***Amorteringar och ränta på byggnasdslån som kommissionen har beviljat tjänstemän i gemenskapernas institutioner***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
36 000	40 000	43 448,41

Anmärkningar

De byggnadslån som har beviljats tjänstemän ger avkastning i form av ränta och amorteras.

KAPITEL 81 — LÅN BEVILJADE AV KOMMISSIONEN *(forts.)*

813 ***Amorteringar och ränta på lån och riskkapital som kommissionen inom ramen för* EC Investment Partners *har beviljat utvecklingsländer i Latinamerika och Asien samt länderna i södra Medelhavsområdet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	44,42

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 319/92 av den 3 februari 1992 om tillämpningen av finansieringsinstrumentet *EC Investment Partners*, under en försöksperiod, för länderna i Latinamerika, Asien och Medelhavsregionen (EGT nr L 35, 12. 2. 1992, s. 1).

Förslag till rådets förordning (EG), lämnat av kommissionen den 22 september 1994, om genomförande av finansieringsinstrumentet *EC Investment Partners* för länderna i Latinamerika, Asien, Medelhavsområdet och Sydafrika (EGT nr C 287, 15. 10. 1994, s. 7).

Denna artikel är avsedd för amorteringar och räntebetalningar på lån och riskkapital som inom ramen för *EC Investment Partners* har beviljats från anslagen under artikel B7-5 0 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen.

814 ***Amorteringar och ränta på lån som har beviljats de länder som har påverkats mest av Gulfkrisen***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3557/90 av den 4 december 1990 om ekonomiskt bistånd till de länder som mest direkt berörs av Gulfkrisen (EGT nr L 347, 12. 12. 1990, s. 1).

KAPITEL 82 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER

820 ***Europeiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern***

8200 Europeiska gemenskapens garanti för de två första trancherna i ett upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 90/83/EEG av den 22 februari 1990 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Ungern (EGT nr L 58, 7. 3. 1990, s. 7).

Rådets beslut 90/681/EEG av den 21 december 1990 om beviljande av en andra delutbetalning av medelfristigt finansiellt bistånd till Ungern (EGT nr L 375, 31. 12. 1990, s. 18).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 0 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 0 (forts.)

8 2 0 1 Europeiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/310/EEG av den 24 juni 1991 om beviljande av ytterligare medelfristigt finansiellt bistånd till Ungern (EGT nr L 174, 3. 7. 1991, s. 34).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 0 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 1 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt lån till före detta Sovjetunionen och dess republiker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/658/EEG av den 16 december 1991 om beviljande av ett medelfristigt lån till före detta Sovjetunionen och dess republiker (EGT nr L 362, 31. 12. 1991, s. 89).

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 2 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien och Slovakien

8 2 2 0 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/106/EEG av den 25 februari 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Tjeckoslovakien (EGT nr L 56, 2. 3. 1991, s. 24).

Uppdelningen den 1 januari 1993 i Tjeckien och Slovakien innebar att låneavtalet måste ändras för att fördela lånebeloppet mellan de två berörda länderna.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 2 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 2 (forts.)

8 2 2 1 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Slovakien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/106/EEG av den 25 februari 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Tjeckoslovakien (EGT nr L 56, 2. 3. 1991, s. 24).

Uppdelningen den 1 januari 1993 i Tjeckien och Slovakien innebar att låneavtalet måste ändras för att fördela lånebeloppet mellan de två berörda länderna.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 2 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 2 2 Europeiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge makroekonomiskt stöd till Slovakien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/939/EG av den 22 december 1994 om medelfristigt makroekonomiskt stöd till Slovakien (EGT nr L 366, 31. 12. 1994, s. 30).

Rådets beslut 96/464/EG av den 25 juli 1996 om upphävande av beslut 94/939/EG om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Slovakien (EGT nr L 192, 2. 8. 1996, s. 21).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 2 2 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 3 ***Europeiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien***

8 2 3 0 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/311/EEG av den 24 juni 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Bulgarien (EGT nr L 174, 3. 7. 1991, s. 36).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 3 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 3 (forts.)

8 2 3 0 *(forts.)*

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 3 1 Europeiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 92/511/EEG av den 19 oktober 1992 om ytterligare medelfristigt finansiellt bistånd till Bulgarien (EGT nr L 317, 31. 10. 1992, s. 94).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 3 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 4 Europeiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien

8 2 4 0 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/384/EEG av den 22 juli 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Rumänien (EGT nr L 208, 30. 7. 1991, s. 64).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 4 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 4 1 Europeiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 92/551/EEG av den 27 november 1992 om ytterligare medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien (EGT nr L 353, 3. 12. 1992, s. 30).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 4 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 4 (forts.)

8 2 4 1 *(forts.)*

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 4 2 Europeiska gemenskapens garanti för ett tredje lån som gemenskapen har tagit upp för att ge makroekonomiskt stöd till Rumänien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/369/EG av den 20 juni 1994 om ytterligare makroekonomiskt stöd till Rumänien (EGT nr L 168, 2. 7. 1994, s. 29).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 4 2 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 5 Europeiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till de baltiska staterna

8 2 5 0 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 92/542/EEG av den 23 november 1992 om beviljande av medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland, Lettland och Litauen (EGT nr L 351, 2. 12. 1992, s. 29).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 5 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 5 1 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Lettland

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 92/542/EEG av den 23 november 1992 om beviljande av medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland, Lettland och Litauen (EGT nr L 351, 2. 12. 1992, s. 29).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 5 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 5 (forts.)

8 2 5 1 *(forts.)*

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 5 2 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Litauen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 92/542/EEG av den 23 november 1992 om beviljande av medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland, Lettland och Litauen (EGT nr L 351, 2. 12. 1992, s. 29).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 5 2 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 6 ***Europeiska gemenskapens garanti för Euratomlån för att förbättra effektiviteten och säkerheten i kärnkraftverk i länderna i Central- och Östeuropa och Oberoende staters samvälde***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/179/Euratom av den 21 mars 1994 om ändring av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till den finansiering som krävs för att förbättra säkerheten och effektiviteten i kärnkraftverk i vissa icke-medlemsstater (EGT nr L 84, 29. 3. 1994, s. 41).

Vad gäller den rättsliga grunden för Euratomlån, se anmärkningen till artikel 8 0 1.

Euratomlånen till medlemsstaterna och tredje land skall även fortsättningsvis vara begränsade till ett maximibelopp på 4 miljarder ecu, såsom anges i artikel 8 0 1.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 6 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 7 ***Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Israel***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/408/EEG av den 22 juli 1991 om ekonomiskt stöd till Israel och den palestinska befolkningen i de ockuperade områdena (EGT nr L 227, 15. 8. 1991, s. 33).

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 7 (forts.)

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 7 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 8 ***Europeiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Algeriet***

8 2 8 0 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ett medelfristigt lån till Algeriet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/510/EEG av den 23 september 1991 om beviljande av ett medelfristigt lån till Algeriet (EGT nr L 272, 28. 9. 1991, s. 90).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 8 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 8 1 Europeiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande makroekonomiskt stöd till Algeriet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/938/EG av den 22 december 1994 om makroekonomiskt stöd till Algeriet (EGT nr L 366, 31. 12. 1994, s. 28).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 8 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 9 Europeiska gemenskapens garanti för gemenskapens upplåning i syfte att ge ekonomiskt stöd till länder inom Oberoende staters samvälde

8 2 9 0 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Moldavien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/346/EG av den 13 juni 1994 om makroekonomiskt bistånd till Moldavien (EGT nr L 155, 22. 6. 1994, s. 27.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 9 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning, återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 9 1 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Ukraina

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/940/EG av den 22 december 1994 om makroekonomiskt bistånd till Ukraina (EGT nr L 366, 31. 12. 1994, s. 32).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 9 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning, återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 9 2 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Vitryssland

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 95/132/EG av den 10 april 1995 om makroekonomiskt bistånd till Vitryssland (EGT nr L 89, 21. 4. 1995, s. 28).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 9 2 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning, återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKE-MEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 9 (forts.)

8 2 9 3 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Moldova

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 95/132/EG av den 10 april 1995 om fortsatt makroekonomiskt stöd till Vitryssland (EGT nr L 89, 21. 4. 1995, s. 28).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 9 3 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning, återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 2 9 4 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Ukraina

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 95/442/EG av den 23 oktober 1995 om fortsatt makrofinansiellt stöd till Ukraina (EGT nr L 258, 28. 10. 1995, s. 63).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 9 4 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning, återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

KAPITEL 8 3 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I ICKE-MEDLEMSSTATER AV FINANSINSTITUT

8 3 0 ***Europeiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till icke-medlemsstater i Medelhavsområdet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut av den 7 oktober 1975 (nödhjälp till Portugal).

Rådets förordning (EEG) nr 939/76 av den 23 april 1976 om slutande av ett finansprotokoll och av ett protokoll om fastställande av vissa bestämmelser rörande avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 111, 28. 4. 1976, s. 1).

Rådets beslut av den 19 oktober 1976 (avtal med Jugoslavien).

Rådets beslut av den 8 mars 1977 (Medelhavsprotokollen).

Rådets beslut av den 20 december 1977 (extraordinärt stöd till Libanon).

Rådets beslut 78/666/EEG av den 25 juli 1978 om slutande av ett finansprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Grekland (EGT nr L 225, 16. 8. 1978, s. 25).

KAPITEL 8 3 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I ICKE-MEDLEMSSTATER AV FINANSINSTITUT *(forts.)*

***8 3 0** (forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 2210/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 263, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2211/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 264, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2212/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 265, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2213/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 266, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2214/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 267, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2215/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 268, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2216/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 269, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2217/78 av den 26 september 1978 om slutande av ett tilläggsprotokoll till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel och av ett protokoll om ekonomiskt samarbete (EGT nr L 270, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2237/78 av den 26 september 1978 om slutande av ett finansprotokoll och ett tilläggsprotokoll till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Portugal (EGT nr L 274, 29. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2760/78 av den 23 november 1978 om slutande av ett finansprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 332, 29. 11. 1978, s. 1).

Rådets beslut 79/281/EEG av den 5 mars 1979 om slutande av ett finansprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet (EGT nr L 67, 17. 3. 1979, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 1273/80 av den 23 maj 1980 om slutande av ett interimsprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien om tidigarelagt genomförande av protokoll nr 2 till samarbetsavtalet (EGT nr L 130, 27. 5. 1980, s. 98).

Rådets förordning (EEG) nr 3323/80 av den 18 december 1980 om slutande av ett avtal i form av en skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Portugal om beviljande av stöd till Portugal före anslutningen (EGT nr L 349, 23. 12. 1980, s. 1).

Rådets beslut av den 4 juni 1981 (ekonomiskt samarbete med Spanien).

Rådets förordning av den 19 juli 1982 (ytterligare extraordinärt stöd för återuppbyggnad till Libanon).

Rådets förordning (EEG) nr 3177/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3178/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 8).

Rådets förordning (EEG) nr 3179/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 15).

Rådets förordning (EEG) nr 3180/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 22).

Rådets förordning (EEG) nr 3181/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 29).

Rådets förordning (EEG) nr 3182/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 36).

Rådets förordning (EEG) nr 3183/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 43).

Rådets beslut av den 17 oktober 1983 (förlängning av det ekonomiska samarbetet med Spanien och Portugal).

Rådets förordning (EEG) nr 3354/83 av den 22 november 1983 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT nr L 335, 30. 11. 1983, s. 7).

Rådets förordning (EEG) nr 787/84 av den 26 mars 1984 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 85, 28. 3. 1984, s. 37).

Rådets beslut av den 18 juni 1984 (skrivelse från rådets ordförande till Europeiska investeringsbanken med en rekommendation om en andra förlängning av det ekonomiska samarbetet med Spanien och Portugal).

Rådets beslut av den 9 oktober 1984 (lån utanför protokollet med Jugoslavien).

Rådets förordning (EEG) nr 2458/86 av den 7 juli 1986 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 216, 5. 8. 1986, s. 1).

KAPITEL 83 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I ICKE-MEDLEMSSTATER AV FINANSINSTITUT *(forts.)*

***830** (forts.)*

Rådets beslut 87/604/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett andra protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien (EGT nr L 389, 31. 12. 1987, s. 65).

Rådets beslut 88/30/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett andra protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 1).

Rådets beslut 88/31/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 9).

Rådets beslut 88/32/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 17).

Rådets beslut 88/33/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 25).

Rådets beslut 88/34/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 33).

Rådets beslut 88/453/EEG av den 30 juni 1988 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 224, 13. 8. 1988, s. 32).

Rådets beslut 88/597/EEG av den 21 november 1988 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT nr L 327, 30. 11. 1988, s. 51).

Rådets beslut 89/378/EEG av den 12 juni 1989 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 180, 27. 6. 1989, s. 46).

Rådets beslut 90/153/EEG av den 26 februari 1990 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 82, 29. 3. 1990, s. 32).

Förslag till rådets beslut, lämnat av kommissionen den 6 april 1991 om slutande av ett tredje protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien (EGT nr C 134, 24. 5. 1991, s. 5).

Rådets beslut 92/44/EEG av den 19 december 1991 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 18, 25. 1. 1992, s. 34).

Rådets beslut 92/206/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 13).

Rådets beslut 92/207/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 21).

Rådets beslut 92/208/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 29).

Rådets beslut 92/209/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 37).

Rådets beslut 92/210/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 45).

Rådets förordning (EEG) nr 1763/92 av den 29 juni 1992 om ekonomiskt samarbete avseende samtliga tredje länder i Medelhavsområdet (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 5).

Rådets beslut 92/548/EEG av den 16 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 352, 2. 12. 1992, s. 13).

Rådets beslut 92/549/EEG av den 16 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 352, 2. 12. 1992, s. 21).

Rådets beslut 93/408/EEG av den 19 juli 1993 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Slovenien (EGT nr L 189, 29. 7. 1993, s. 152).

Rådets beslut 94/67/EG av den 24 januari 1994 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 32, 5. 2. 1994, s. 44).

Rådets beslut 95/484/EG av den 30 oktober 1995 om antagande av ett protokoll om finansiellt och teknisk samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 278, 21. 11. 1995, s. 14).

Rådets beslut 95/485/EG av den 30 oktober 1995 om antagande av ett protokoll om finansiellt och teknisk samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 278, 21. 11. 1995, s. 22).

Förslag till rådets förordning framlagt av kommissionen den ... om en särskild åtgärd om ekonomiskt samarbete till förmån för Turkiet (KOM(95) 389/3).

KAPITEL 8 3 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I ICKE-MEDLEMSSTATER AV FINANSINSTITUT *(forts.)*

8 3 0 (forts.)

Rekommendation till rådets beslut om förhandlingsdirektiv avseende ett ekonomiskt protokoll mellan Europeiska gemenskapen och den före detta jugoslaviska republiken Makedonien, framlagt av kommissionen den 17 november 1995 (SEK(95) 1934 slutlig).

Utkast till meddelande från kommissionen till rådet om förhandlingsdirektiv avseende slutandet av ett ekonomiskt protokoll med Kroatien.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 2 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 3 1 ***Europeiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredje land i Central- och Östeuropa***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 90/62/EEG av den 12 februari 1990 om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt i Ungern och Polen (EGT nr L 42, 16. 2. 1990, s. 68).

Rådets beslut 91/252/EEG av den 14 maj 1991 om utvidgning av tillämpningsområdet för beslut 90/62/EEG om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt i Ungern och Polen, till att även omfatta Tjeckoslovakien, Bulgarien och Rumänien (EGT nr L 123, 18. 5. 1991, s. 44).

Rådets beslut 93/166/EEG av den 15 mars 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till investeringsprojekt i Estland, Lettland och Litauen (EGT nr L 69, 20. 3. 1993, s. 42).

Rådets beslut 93/696/EG av den 13 december 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska utvecklingsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt i länder i Central- och Östeuropa (Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien, Bulgarien, Estland, Lettland, Litauen och Albanien) (EGT nr L 321, 23. 12. 1993, s. 27).

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 2 1 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 3 2 ***Europeiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till annat tredje land***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 93/115/EEG av den 15 februari 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt av gemensamt intresse i vissa tredje länder (EGT nr L 45, 23. 2. 1993, s. 27).

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 2 2 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

KAPITEL 8 3 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I ICKE-MEDLEMSSTATER AV FINANSINSTITUT *(forts.)*

8 3 3 *Europeiska gemenskapens garanti för gemenskapslån och lån beviljade för att täcka export av jordbruksprodukter och livsmedel till före detta Sovjetunionen*

8 3 3 0 Gemenskapsgaranti för att täcka export av jordbruksprodukter och livsmedel till före detta Sovjetunionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 599/91 av den 5 mars 1991 om en kreditgaranti för export av jordbruksprodukter och livsmedel från gemenskapen till Sovjetunionen (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 21), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3281/91 (EGT nr L 310, 12. 11. 1991, s. 1).

Förordning (EEG) nr 599/91 ligger till grund för ett garantiavtal avseende lån till före detta Sovjetunionen mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och en sammanslutning av banker, representerade av Deutche Bank, som undertecknades den 26 november 1991. Lånevillkoren och bestämmelser för utnyttjande av medlen fastställs i en överenskommelse av den 26 november 1991 mellan europeiska ekonomiska gemenskapen och före detta Sovjetunionen.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 2 3 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

8 3 4 *Gemenskapens garanti för lån ur Europeiska investeringsbanken till Sydafrika*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 95/207/EG av den 1 juni 1995 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken i samband med eventuella förluster vid lån till Sydafrika (EGT nr L 131, 15. 6. 1995, s. 31).

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 2 4 i utgiftsberäkningen i avsnitt III — Kommissionen, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning, återfinns i bilaga II till avsnitt III del B.

KAPITEL 8 4 — INKOMSTER I SAMBAND MED GARANTIFONDENS VERKSAMHET

8 4 1 *Återbetalning av Garantifondens överskott*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder i förhållande till tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 av den 18 september 1995 om ändring av budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 14).

KAPITEL 8 4 — INKOMSTER I SAMBAND MED GARANTIFONDENS VERKSAMHET *(forts.)*

8 4 1 (forts.)

Denna artikel är avsedd för alla Garantifondens eventuella överskott utöver det belopp som är fondens mål, enligt artikel 14 i beslut 94/729/EG om budgetdisciplin och artikel 3 i förordning (EG, Euratom) nr 2728/94.

KAPITEL 8 5 — INKOMSTER FRÅN DELTAGANDE I GARANTIORGAN

8 5 0 ***Utdelningar från Europeiska investeringsfonden***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/375/EG av den 6 juni 1994 om gemenskapens medlemskap i Europeiska investeringsfonden (EGT nr L 173, 7. 7. 1994, s. 12).

Denna artikel är avsedd för Europeiska investeringsfondens eventuella utdelningar i samband med medlemsskapet.

AVDELNING 9

DIVERSE INKOMSTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INKOMSTER

KAPITEL 9 1 — BIDRAG FRÅN PARLAMENTETS LEDAMÖTER TILL EN PENSIONSORDNING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 9 0			
900	***Diverse inkomster***	4 066 800	3 894 500	7 408 384,74
	KAPITEL 9 0 TOTALT	4 066 800	3 894 500	7 408 384,74
	KAPITEL 9 1			
910	***Bidrag från parlamentets ledamöter till en pensionsordning***	1 110 000	1 030 000	1 222 919,—
	KAPITEL 9 1 TOTALT	1 110 000	1 030 000	1 222 919,—
	Avdelning 9 — Totalt	**5 176 800**	**4 924 500**	**8 631 303,74**
	TOTALSUMMA	**82 365 587 317**	**81 943 411 991**	**75 077 120 775,19**

AVDELNING 9

DIVERSE INKOMSTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INKOMSTER

900 ***Diverse inkomster***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 066 800	3 894 500	7 408 384,74

Anmärkningar

Parlamentet		50 000
Rådet		961 800
Kommissionen		3 000 000
Domstolen		10 000
Revisionsrätten		20 000
Ekonomiska och sociala kommittén		25 000
— Ekonomiska och sociala kommittén	(p.m.)	
— Regionkommittén	(p.m.)	
— Gemensamma organisationsstrukturen	25 000	
	Totalt	4 066 800

KAPITEL 91 — BIDRAG FRÅN PARLAMENTETS LEDAMÖTER TILL EN PENSIONSORDNING

910 ***Bidrag från parlamentets ledamöter till en pensionsordning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 110 000	1 030 000	1 222 919,—

Anmärkningar

Parlamentet	1 110 000

B. FINANSIERING AV DEN ALLMÄNNA BUDGETEN

Anslag som skall täckas under budgetåret 1997 enligt artikel 1 i beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel och artikel 10 i fördraget av den 22 april 1970 om ändring av vissa budgetbestämmelser i fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna och fördraget om upprättande av ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna

Beskrivning	Belopp
Utgifter	
A. *Avsnitt III — Kommissionen (del B)*	
1. EUGFJ, garantisektionen (underavsnitt B1)	41 305 000 000
2. Strukturella åtgärder, struktur- och sammanhållningsutgifter, finansieringsmekanismen, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske (underavsnitt B2)	26 634 895 000
3. Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet (underavsnitt B3)	779 990 000
4. Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll och miljö (underavsnitt B4)	199 256 000
5. Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät (underavsnitt B5)	730 990 000
6. Forskning och teknisk utveckling (underavsnitt B6)	3 160 359 000
7. Externa åtgärder (underavsnitt B7)	4 796 485 000
8. Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik (underavsnitt B8)	30 000 000
9. Garantier och reserver (underavsnitt B0)	445 000 000
Delsumma för del B i avsnitt III	78 081 975 000
B. *Avsnitt III — Kommissionen (del A)*	2 798 080 245
Delsumma för avsnitt III	80 880 055 245
C. *Avsnitt I, II, IV, V och VI — övriga institutioner*	1 485 532 072
Utgifter, totalt	**82 365 587 317**
Inkomster	
Diverse inkomster (avsnitt 4-9)	612 026 472
Disponibla överskott från det föregående budgetåret	p.m.
Överskott från egna medel som härrör från mervärdesskatt och BNI-grundade egna medel från föregående budgetår	p.m.
Överskott från egna medel från EUGFJ:s monetära reserv	p.m.
Återbetalningar	p.m.
Inkomster, totalt	**612 026 472**
Anslag som skall täckas av de egna medel som avses i artikel 2 i beslut 94/728/EG, Euratom	**81 753 560 845**

Utgifter som skall täckas av de egna medel som avses i artikel 2 i beslut 94/728/EG, Euratom	81 030 633 962
Nettobelopp (=90 %) av tullar, jordbruksavgifter samt socker- och isoglukosavgifter (se tabell 8)	−14 218 650 000
Resterande belopp som skall finansieras	66 811 983 962

TABELL 1

Fördelning av egna medel som härrör från mervärdesskatt (moms) enligt artikel 2.1c i beslut 94/728/EG, Euratom

Medlemsstater	1 % av det icke utjämnade beräkningsunderlaget för moms	1 % av BNI	Utjämningssats (%)	1 % av BNI multiplicerat med utjämningssatsen
Belgien	895 540 000	2 209 700 000	52	1 149 044 000
Danmark	571 500 000	1 412 700 000	52	734 604 000
Tyskland	9 916 950 000	19 317 000 000	52	10 044 840 000
Grekland	498 000 000	1 033 000 000	50	516 500 000
Spanien	2 291 600 000	4 970 300 000	50	2 485 150 000
Frankrike	5 984 200 000	12 641 300 000	52	6 573 476 000
Irland (1)	271 802 000	477 100 000	50	238 550 000
Italien	3 583 000 000	9 779 000 000	52	5 085 080 000
Luxemburg (1)	85 100 000	152 000 000	52	79 040 000
Nederländerna	1 520 000 000	3 281 000 000	52	1 706 120 000
Österrike	911 649 000	1 862 170 000	52	968 328 400
Portugal (1)	530 285 000	893 850 000	50	446 925 000
Finland	445 100 000	1 025 300 000	52	533 156 000
Sverige	802 633 000	1 918 980 000	52	997 869 600
Förenade kungariket	4 660 000 000	9 229 300 000	52	4 799 236 000
Totalt	32 967 359 000	70 202 700 000		36 357 919 000

(1) Medlemsstater med utjämnat beräkningsunderlag för mervärdesskatt.

Medlemsstater	1 % av det utjämnade beräkningsunderlaget för moms	Maximal procentsats för moms	Enhetlig sats för egna momsmedel (%) (1)	Egna momsmedel till enhetlig sats
Belgien	895 540 000	1,16	1,053069638	943 065 983
Danmark	571 500 000	1,16	1,053069638	601 829 298
Tyskland	9 916 950 000	1,16	1,053069638	10 443 238 945
Grekland	498 000 000	1,16	1,053069638	524 428 680
Spanien	2 291 600 000	1,16	1,053069638	2 413 214 382
Frankrike	5 984 200 000	1,16	1,053069638	6 301 779 327
Irland	238 550 000	1,16	1,053069638	251 209 762
Italien	3 583 000 000	1,16	1,053069638	3 773 148 512
Luxemburg	79 040 000	1,16	1,053069638	83 234 624
Nederländerna	1 520 000 000	1,16	1,053069638	1 600 665 850
Österrike	911 649 000	1,16	1,053069638	960 029 882
Portugal	446 925 000	1,16	1,053069638	470 643 148
Finland	445 100 000	1,16	1,053069638	468 721 296
Sverige	802 633 000	1,16	1,053069638	845 228 443
Förenade kungariket	4 660 000 000	1,16	1,053069638	4 907 304 512
Totalt	32 844 687 000			34 587 742 644

(1) Beräkning av satsen: $\frac{34\ 587\ 742\ 644}{32\ 844\ 687\ 000} = 1{,}053069637838230\ \%$.

Resterande belopp som skall finansieras genom ytterligare egna medel:

67 534 910 845 ecu – 34 587 742 644 ecu = 32 947 168 201 ecu.

TABELL 2

Fastställande av egna medel från mervärdesskatt och av de övriga medlemsstaternas andel i finansieringen av den korrigering till förmån för Förenade kungariket som skall läggas till de ytterligare medlen i enlighet med artikel 5.2 i beslut 94/728/EG, Euratom

Medlemsstater	Egna momsmedel till enhetlig sats	Korrigering till förmån för Förenade kungariket	Totalt	Maximal procentsats för moms (%)	Moms till den maximala procentsatsen för moms	Finansiering av den korrigering till förmån för Förenade kungariket som skall läggas till de ytterligare medlen	Egna momsmedel som skall betalas in (p.m.)
Belgien	943 065 983	106 781 343	1 049 847 326	1,16	1 038 826 400	11 020 926	1 038 826 400
Danmark	601 829 298	68 267 187	670 096 485	1,16	662 940 000	7 156 485	662 940 000
Tyskland	10 443 238 945	538 999 891	10 982 238 836	1,16	11 503 662 000		10 982 238 836
Grekland	524 428 680	49 918 599	574 347 279	1,16	577 680 000		574 347 279
Spanien	2 413 214 382	240 184 328	2 653 398 710	1,16	2 658 256 000		2 653 398 710
Frankrike	6 301 779 327	610 877 039	6 912 656 366	1,16	6 941 672 000		6 912 656 366
Irland	251 209 762	23 055 337	274 265 099	1,16	276 718 000		274 265 099
Italien	3 773 148 512	472 559 512	4 245 708 024	1,16	4 156 280 000	89 428 024	4 156 280 000
Luxemburg	83 234 624	7 345 234	90 579 858	1,16	91 686 400		90 579 858
Nederländerna	1 600 665 850	158 550 747	1 759 216 597	1,16	1 763 200 000		1 759 216 597
Österrike	960 029 882	89 987 335	1 050 017 217	1,16	1 057 512 840		1 050 017 217
Portugal	470 643 148	43 194 327	513 837 475	1,16	518 433 000		513 837 475
Finland	468 721 296	49 546 505	518 267 801	1,16	516 316 000	1 951 801	516 316 000
Sverige	845 228 443	92 732 616	937 961 059	1,16	931 054 280	6 906 779	931 054 280
Förenade kungariket	4 907 304 512	−2 552 000 000	2 355 304 512	1,16	5 405 600 000		2 355 304 512
Totalt	34 587 742 644	0	34 587 742 644		38 099 836 920	116 464 015	34 471 278 629

TABELL 3

Fastställande av den enhetliga procentsatsen och fördelningen av egna medel som skall betalas in på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1d i beslut 94/728/EG, Euratom

Medlemsstater	1 % av BNI	Enhetlig procentsats för ytterligare egna medel	Ytterligare egna medel till den enhetliga procentsatsen
Belgien	2 209 700 000	0,46931 (1)	1 037 044 979
Danmark	1 412 700 000		663 001 060
Tyskland	19 317 000 000		9 065 754 575
Grekland	1 033 000 000		484 802 220
Spanien	4 970 300 000		2 332 635 498
Frankrike	12 641 300 000		5 932 749 556
Irland	477 100 000		223 910 104
Italien	9 779 000 000		4 589 429 719
Luxemburg	152 000 000		71 335 853
Nederländerna	3 281 000 000		1 539 821 956
Österrike	1 862 170 000		873 943 996
Portugal	893 850 000		419 497 061
Finland	1 025 300 000		481 188 495
Sverige	1 918 980 000		900 605 771
Förenade kungariket	9 229 300 000		4 331 447 358
Totalt	70 202 700 000		32 947 168 201

(1) Beräkning av satsen: $\frac{32\ 947\ 168\ 201}{70\ 202\ 700\ 000} = 0{,}469314829785749\ \%$.

Gränsen för egna medel i % av BNI: 1,24 %.

TABELL 4

Fastställande av ytterligare medel i enlighet med artikel 2.1d och artikel 5.2 i beslut 94/728/EG, Euratom

Medlemsstater	Ytterligare medel till den enhetliga procentsatsen	Ytterligare medel undantaget reserver	Ytterligare medel, finansiering av reserverna	Förenade Kungarikets icke-deltagande i de finansiella konsekvenserna av socialpolitiken	Finansiering av den korrigering till förmån för Förenade kungariket, som inte täcks av mervärdesskatten	Ytterligare medel som skall betalas in, totalt (p.m.)
Belgien	1 037 044 979	1 000 595 774	36 449 205	p.m.	11 020 926	1 048 065 905
Danmark	663 001 060	639 698 443	23 302 617	p.m.	7 156 485	670 157 545
Tyskland	9 065 754 575	8 747 118 876	318 635 699	p.m.		9 065 754 575
Grekland	484 802 220	467 762 789	17 039 431	p.m.		484 802 220
Spanien	2 332 635 498	2 250 649 942	81 985 556	p.m.		2 332 635 498
Frankrike	5 932 749 556	5 724 230 150	208 519 406	p.m.		5 932 749 556
Irland	223 910 104	216 040 297	7 869 807	p.m.		223 910 104
Italien	4 589 429 719	4 428 124 215	161 305 504	p.m.	89 428 024	4 678 857 743
Luxemburg	71 335 853	68 828 600	2 507 253	p.m.		71 335 853
Nederländerna	1 539 821 956	1 485 701 559	54 120 397	p.m.		1 539 821 956
Österrike	873 943 996	843 227 331	30 716 665	p.m.		873 943 996
Portugal	419 497 061	404 752 923	14 744 138	p.m.		419 497 061
Finland	481 188 495	464 276 077	16 912 418	p.m.	1 951 801	483 140 296
Sverige	900 605 771	868 952 020	31 653 751	p.m.	6 906 779	907 512 550
Förenade kungariket	4 331 447 358	4 179 209 205	152 238 153	p.m.		4 331 447 358
Totalt	32 947 168 201	31 789 168 201	1 158 000 000	0	116 464 015	33 063 632 216
Andel av 1 % av BNI	0,4693	0,4528	0,0165			

Ytterligare medel — Finansiering av reserver

Medlemsstater	Monetär reserv	Reserver för lån och lånegarantier	Reserv för katastrofhjälp	Total finansiering av reserver
Belgien	15 737 999	10 355 603	10 355 603	36 449 205
Danmark	10 061 579	6 620 519	6 620 519	23 302 617
Tyskland	137 580 179	90 527 760	90 527 760	318 635 699
Grekland	7 357 267	4 841 082	4 841 082	17 039 431
Spanien	35 399 636	23 292 960	23 292 960	81 985 556
Frankrike	90 034 286	59 242 560	59 242 560	208 519 406
Irland	3 398 017	2 235 895	2 235 895	7 869 807
Italien	69 648 318	45 828 593	45 828 593	161 305 504
Luxemburg	1 082 579	712 337	712 337	2 507 253
Nederländerna	23 368 047	15 376 175	15 376 175	54 120 397
Österrike	13 262 809	8 726 928	8 726 928	30 716 665
Portugal	6 366 208	4 188 965	4 188 965	14 744 138
Finland	7 302 426	4 804 996	4 804 996	16 912 418
Sverige	13 667 423	8 993 164	8 993 164	31 653 751
Förenade kungariket	65 733 227	43 252 463	43 252 463	152 238 153
Totalt	500 000 000	329 000 000	329 000 000	1 158 000 000
Andel av 1 % av BNI	0,0071	0,0047	0,0047	0,0165

TABELL 5

BERÄKNING AV FINANSIERINGEN AV KORRIGERINGEN TILL FÖRMÅN FÖR FÖRENADE KUNGARIKET

Beräkningen av finansleringen av korrigeringen till förmån för Förenade Kungariket: –2 552 000 000

Medlemsstat	Andelar av BNI-beräkningsgrunden	Andelar utom Förenade Kungariket	Andelar utom Förenade Kungariket och Tyskland	1/3 av Tysklands andel i "Andelar utom Förenade Kungariket"	1/3 av Tysklands andel fördelat utom Förenade Kungariket och Tyskland	Finansieringsnyckel	Finansieringsnyckel tillämpad på korrektionen
Belgien	3,15	3,62	5,30		0,56	4,18	106 781 343
Danmark	2,01	2,32	3,39		0,36	2,68	68 267 187
Tyskland	27,52	31,68	0,00	–10,56	0,00	21,12	538 999 892
Grekland	1,47	1,69	2,48		0,26	1,96	49 918 599
Spanien	7,08	8,15	11,93		1,26	9,41	240 184 328
Frankrike	18,01	20,73	30,35		3,20	23,94	610 877 039
Irland	0,68	0,78	1,15		0,12	0,90	23 055 337
Italien	13,93	16,04	23,48		2,48	18,52	472 559 512
Luxemburg	0,22	0,25	0,36		0,04	0,29	7 345 234
Nederländerna	4,67	5,38	7,88		0,83	6,21	158 550 747
Österrike	2,65	3,05	4,47		0,47	3,53	89 987 335
Portugal	1,27	1,47	2,15		0,23	1,69	43 194 327
Finland	1,46	1,68	2,46		0,26	1,94	49 546 505
Sverige	2,73	3,15	4,61		0,49	3,63	92 732 616
Förenade kungariket	13,15	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Totalt	100,00	100,00	100,00	–10,56	10,56	100,00	2 552 000 000

Anm: Beräkningarna utförs med en precision på 15 decimaler.

TABELL 6

BERÄKNING AV BRUTTOBELOPPET FÖR KORRIGERINGEN TILL FÖRMÅN FÖR FÖRENADE KUNGARIKET

(enligt artikel 2-4 i beslutet om systemet för egna medel)

Medlemsstat	Utjämnad beräkningsgrund 1 % "mervärdes skatt"	Fördelning av korrigeringen till förmån för Förenade Kungariket
Belgien	895 540 000	95 760 417
Danmark	571 500 000	61 110 702
Tyskland	9 916 950 000	598 624 267
Grekland	498 000 000	53 251 320
Spanien	2 291 600 000	245 041 618
Frankrike	5 984 200 000	639 892 673
Irland	238 550 000	25 508 238
Italien	3 583 000 000	383 131 488
Luxemburg	79 040 000	8 451 776
Nederländerna	1 520 000 000	162 534 150
Österrike	911 649 000	97 482 958
Portugal	446 925 000	47 789 852
Finland	445 100 000	47 594 704
Sverige	802 633 000	85 825 837
Förenade kungariket	4 660 000 000	–2 552 000 000
Totalt	32 844 687 000	0

Beräkning av medlemsstaternas andelar

Tyskland:

$$\frac{9\ 916\ 950\ 000}{32\ 844\ 687\ 000 - 4\ 660\ 000\ 000} \times 2\ 552\ 000\ 000 \times \frac{2}{3} = 598\ 624\ 267$$

Övriga länder (t.ex. Belgien):

$$\frac{895\ 540\ 000}{32\ 844\ 687\ 000 - 4\ 660\ 000\ 000 - 9\ 916\ 950\ 000} \times \frac{2\ 552\ 000\ 000 - 598\ 624\ 267}{1} = 95\ 760\ 417$$

Läst mervärdesskattesats p.g.a. korrigeringen till förmån för Förenade Kungariket (t.ex. Belgien):

$$\frac{95\ 760\ 417}{895\ 540\ 000} = 0{,}106930362$$

Bruttobelopp:

$$0{,}106930362 \times 32\ 844\ 687\ 000 = 3\ 512\ 094\ 275$$

TABELL 7

BERÄKNING AV FINANSIERINGEN AV FÖRENADE KUNGARIKETS ICKE-DELTAGANDE I DE FINANSIELLA KONSEKVENSERMA AV SOCIALPOLITIKEN

Totalbelopp för de betalningsbemyndiganden vars finansiering Förenade Kungariket inte deltar i p.m.

Medlemsstat	1 % av BNI	Förenade Kungarikets del av de 15 medlemsstaternas BNI (skall tillämpas på betalnings bemyndigandena)	Belopp för Förenade Kungarikets icke-deltagande	1 % av BNI utom Förenade Kungariket	BNI-andel för 14 medlemsstater (skall tillämpas på betalnings bemyndigandena)	Finansiering av Förenade Kungarikets icke-deltagande
	15 medlemsstater			14 medlemsstater		
Belgien	2 209 700 000			2 209 700 000	3,624039300 %	p.m.
Danmark	1 412 700 000			1 412 700 000	2,316912000 %	p.m.
Tyskland	19 317 000 000			19 317 000 000	31,681028100 %	p.m.
Grekland	1 033 000 000			1 033 000 000	1,694181400 %	p.m.
Spanien	4 970 300 000			4 970 300 000	8,151587400 %	p.m.
Frankrike	12 641 300 000			12 641 300 000	20,732483300 %	p.m.
Irland	477 100 000			477 100 000	0,782472400 %	p.m.
Italien	9 779 000 000			9 779 000 000	16,038141200 %	p.m.
Luxemburg	152 000 000			152 000 000	0,249289000 %	p.m.
Nederländerna	3 281 000 000			3 281 000 000	5,381035000 %	p.m.
Österrike	1 862 170 000			1 862 170 000	3,054069500 %	p.m.
Portugal	893 850 000			893 850 000	1,465967100 %	p.m.
Finland	1 025 300 000			1 025 300 000	1,681552900 %	p.m.
Sverige	1 918 980 000			1 918 980 000	3,147241300 %	p.m.
Förenade kungariket	9 229 300 000	13,146645400 %	p.m.			p.m.
Totalt	70 202 700 000			60 973 400 000		0

TABELL 8

Sammanställning av finansiering av utgifter

Medlemsstater	Jordbruks-avgifter, netto (90 %)	Socker och isoglukos-avgifter, netto (90 %)	Tullavgifter, netto (90 %)	Traditionella egna medel (90 %) totalt netto	Egna medel från moms, på grundval av en enhetlig procentsats	Egna medel på grundval av BNI, undantaget reserver	Egna medel på grundval av BNI, reserver	Korrigering till förmån för Förenade kungariket, moms- och BNI-medel	Förenade Kungarikets icke-deltagande i de financiella konsekven-serna av socialpolitiken	Finansiering, totalt
Belgien	54 000 000	75 150 000	929 970 000	1 059 120 000	943 065 983	1 000 595 774	36 449 205	106 781 343	p.m.	3 146 012 305
Danmark	6 930 000	41 760 000	217 350 000	266 040 000	601 829 298	639 698 443	23 302 617	68 267 187	p.m.	1 599 137 545
Tyskland	115 470 000	338 760 000	2 981 520 000	3 435 750 000	10 443 238 945	8 747 118 876	318 635 699	538 999 891	p.m.	23 483 743 411
Grekland	7 200 000	18 900 000	125 100 000	151 200 000	524 428 680	467 762 789	17 039 431	49 918 599	p.m.	1 210 349 499
Spanien	121 500 000	49 500 000	474 300 000	645 300 000	2 413 214 382	2 250 649 942	81 985 556	240 184 328	p.m.	5 631 334 208
Frankrike	52 470 000	336 960 000	1 288 800 000	1 678 230 000	6 301 779 327	5 724 230 150	208 519 406	610 877 039	p.m.	14 523 635 922
Irland	1 800 000	12 960 000	228 330 000	243 090 000	251 209 762	216 040 297	7 869 807	23 055 337	p.m.	741 265 203
Italien	72 360 000	131 310 000	1 131 840 000	1 335 510 000	3 773 148 512	4 428 124 215	161 305 504	472 559 512	p.m.	10 170 647 743
Luxemburg	180 000	0	16 920 000	17 100 000	83 234 624	68 828 600	2 507 253	7 345 234	p.m.	179 015 711
Nederländerna	69 300 000	82 080 000	1 498 500 000	1 649 880 000	1 600 665 850	1 485 701 559	54 120 397	158 550 747	p.m.	4 948 918 553
Österrike	15 300 000	33 390 000	256 500 000	305 190 000	960 029 882	843 227 331	30 716 665	89 987 335	p.m.	2 229 151 213
Portugal	45 000 000	540 000	110 160 000	155 700 000	470 643 148	404 752 923	14 744 138	43 194 327	p.m.	1 089 034 536
Finland	20 070 000	9 000 000	193 500 000	222 570 000	468 721 296	464 276 077	16 912 418	49 546 505	p.m.	1 222 026 296
Sverige	33 930 000	24 120 000	329 400 000	387 450 000	845 228 443	868 952 020	31 653 751	92 732 616	p.m.	2 226 016 830
Förenade kungariket	170 550 000	74 970 000	2 421 000 000	2 666 520 000	4 907 304 512	4 179 209 205	152 238 153	–2 552 000 000	p.m.	9 353 271 870
Totalt	786 060 000	1 229 400 000	12 203 190 000	14 218 650 000	34 587 742 644	31 789 168 201	1 158 000 000	0	0	81 753 560 845

C. PERSONAL

Beviljad personal

Institutioner	1996		1997	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
Parlamentet och ombudsmannen	3 493	612	3 491	618
Rådet	2 510	19	2 510	19
Kommissionen:				
— administration	15 574	875	15 994	795
— forskning och teknisk utveckling	3 533	161	3 558	154
— Publikationsbyrån	525	—	525	—
— Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning	81	—	81	—
— Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor	82	—	83	—
Domstolen	842	111	842	111
Revisionsrätten	412	91	412	91
Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén (samt Gemensamma organisationsstrukturen)	727	—	739	—

Uppdelning av anställda i kategorier och lönegrader skall göras inom de gränser som anges i tabellerna på följande sidor.

Avsnitt I — Parlamentet

Kategori och lönegrad	1996				
	Fasta tjänster		Tillfälliga tjänster		
			Politiska grupper	Ombudsman	Övriga
Utanför kategori	1	—	—	—	—
A 1	10 (1)	—	—	—	1
A 2	22	—	11	—	1
A 3	88	—	22	1	6
A 4	80	2	52	—	6
A 5	72	3	42	2	2
A 6	50	4	57	—	4
A 7	93	4	34	2	3
A 8	—	—	—	—	—
Totalt	415	13	218	5	23
LA 3	41	—	—	—	—
LA 4	311	—	—	—	—
LA 5	131	—	—	—	—
LA 6	151	—	—	—	—
LA 7	205	—	—	—	—
LA 8	2	—	—	—	—
Totalt	841 (2)	—	—	—	—
B 1	141	4	39	—	4
B 2	74	1	26	—	—
B 3	96	5	29	1	2
B 4	79	2	9	—	7
B 5	94	1	6	1	2
Totalt	484	13	109	2	15
C 1	659 (3)	18	83	—	16
C 2	265 (4)	4	65	—	5
C 3	191	8	28	1	8
C 4	208	14	18	—	1
C 5	151	—	2	2	—
Totalt	1 474	44	196	3	30
D 1	173	3	6	—	2
D 2	75	1	—	—	—
D 3	30	—	2	—	—
D 4	—	—	1	—	—
Totalt	278	4	9	—	2
Totalsumma	**3 493** (5) (6)	**74** (7)	**532**	**10**	**70** (8) (9)
	4 095 (10) (11)				

(1) Varav en A 1 för chefen för Epicentrum (presidiets beslut av den 9 oktober 1995).
(2) Varav 583 i översättningstjänsten och 258 i tolktjänsten.
(3) Varav sju med personlig inplacering i B 3/B 2.
(4) Varav fyra med personlig inplacering i C 1.

(5) Inklusive sju befordringar med personlig inplacering (två från LA 4 till LA 3, tre från B 1 till A 5 och två från C 1 till B 3) som endast undantagsvis ges till förtjänstfulla tjänstemän vid slutet av deras yrkeskarriär (vilka har uppnått en ålder av minst 60 år och varit inplacerade i den sista löneklassen i den översta lönegraden i kategorin i minst två år) med minst 25 års tjänstgöring bakom sig.

(6) Varav 15 tjänster (en A, en LA, fyra B, åtta C, en D) med noten "avvecklas", se artikel 55.2 i budgetförordningen, och varav högst tolv tjänster (fyra A, en B, sju C) omfattas av artikel 41 i tjänsteföreskrifterna.

(7) Reserv för tjänstemän som lånats ut till de politiska grupperna och som inte räknas in i slutsumman.

(8) Varav 19 till ordförandens kansli, 14 till vice ordförandens sekretariat, fem C 3 på halvtid till kvestorssekretariatet, en som är knuten till generalsekreteraren, fyra till GD II, tre till GD III, tre till GD IV, sex till GD V (varav en A 7 på halvtid), två till GD VI, tre till personalkommittén och tio till ADB-avdelningen.

(9) Varav två A 3, två A 7/A 6, en B 1 och en B 3 fram till och med 1996.

(10) Halvtidstjänstgöring avseende vissa tjänster kan kompenseras genom anställning av ytterligare anställda inom ramen för det antal tjänster som därmed blir lediga i varje kategori.

(11) Varav åtta tjänster (en A 1, sju LA 7) för vilka medel är avsatta i kapitel 10 0.

Avsnitt I — Parlamentet

Kategori och lönegrad	1997			
	Fasta tjänster		Tillfälliga tjänster	
			Övriga	Politiska grupper
Utanför kategori	1	—	—	—
A 1	9 (1)	—	1	—
A 2	23	—	1	10
A 3	87	—	5	22
A 4	85	2	6	53
A 5	63	3	3	42
A 6	50	4	4	56
A 7	88	4	5	34
A 8	7	—	—	—
Totalt	412	13	25	217
LA 3	41	—	—	—
LA 4	316	—	—	—
LA 5	116	—	—	—
LA 6	150	—	—	—
LA 7	205	—	—	—
LA 8	13	—	—	—
Totalt	841 (2)	—	—	—
B 1	141	4	3	40
B 2	61	1	—	26
B 3	97	4	2	29
B 4	74	3	7	11
B 5	112	2	2	6
Totalt	485	14	14	112
C 1	699 (3)	18	16	82
C 2	201 (4)	4	5	64
C 3	202	8	8	28
C 4	192	13	1	17
C 5	180	—	—	2
Totalt	1 474	43	30	193
D 1	172	3	2	6
D 2	74	1	—	—
D 3	32	—	—	2
D 4	—	—	—	1
Totalt	278	4	2	9
Totalsumma	**3 491** (5) (6)	**74** (7)	**71** (8) (9)	**531**
	4 093 (10)			

(1) Varav en A 1 för chefen för Epicentrum (presidiets beslut av den 9 oktober 1995), för vilka medel är avsatta i kapitel 10 0.
(2) Varav 583 i översättningstjänsten och 258 i tolktjänsten.
(3) Varav fem med personlig inplacering i B 3/B 2.
(4) Varav fem med personlig inplacering i C 1.

(5) Varav tolv befordringar med personlig inplacering (två från A 2 till A 1, en från A 3 till A 2, en från LA 4 till LA 3, två från B 1 till A 5, fem från C 1 till B 3 och en från D 1 till C 3) som endast undantagsvis ges till förtjänstfulla tjänstemän vid slutet av deras yrkeskarriär (vilka har uppnått en ålder av minst 60 år och varit inplacerade i den sista löneklassen i den översta lönegraden i kategorin i minst två år) med minst 25 års tjänstgöring bakom sig.

(6) Varav 15 tjänster (en A, en LA, fyra B, åtta C, en D) med noten "avvecklas", se artikel 55.2 i budgetförordningen, och varav högst två tjänster (en A och en C) omfattas av artikel 41 i tjänsteföreskrifterna.

(7) Reserv för tjänstemän som lånats ut till de politiska grupperna och som inte räknas in i slutsumman.

(8) Varav 20 till ordförandens kansli, 14 till vice ordförandens sekretariat, fem C 3 på halvtid till kvestorssekretariatet, en som är knuten till generalsekreteraren, tre till GD II, tre till GD IV, sex till GD V (varav en A 7 på halvtid), två till GD VI, tre till personalkommittén och tolv till ADB-avdelningen.

(9) Varav två A 7/A 6 till och med 1998.

(10) Halvtidstjänstgöring avseende vissa tjänster kan kompenseras genom anställning av ytterligare anställda inom ramen för det antal tjänster som därmed blir lediga i varje kategori.

EUROPEISKA OMBUDSMANNEN

Tjänsteförteckning 1997

Kategori och lönegrad	1996	1997
	Tillfälliga tjänster	Tillfälliga tjänster
A 1	—	—
A 2	—	—
A 3	1	1
A 4	—	—
A 5	2	3
A 6	—	—
A 7	3	3
Totalt	6	7
B 1	—	—
B 2	—	—
B 3	1	1
B 4	—	—
B 5	2	2
Totalt	3	3
C 1	—	—
C 2	—	—
C 3	1	2
C 4	—	—
C 5	3	3
Totalt	4	5
D 2	—	1
Totalsumma	**13**	**16**

Avsnitt II — Rådet

Kategori och lönegrad	1996		1997	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
Utanför kategori	1	—	1	—
A 1	13	1	13	1
A 2	24 (1)	4	24 (1)	4
A 3	44 (2)	1	44 (2)	1
A 4	66 (3)	12	66 (3)	12
A 5	61	—	61	—
A 6	33	—	33	—
A 7	34	—	34	—
A 8	—	—	—	—
Totalt	275	18	275	18
LA 3	26	—	26	—
LA 4	156	—	156	—
LA 5	210	—	210	—
LA 6	91	—	91	—
LA 7	110	—	110	—
LA 8	—	—	—	—
Totalt	593	—	593	—
B 1	46	1	46	1
B 2	48	—	48	—
B 3	40	—	40	—
B 4	21	—	21	—
B 5	57	—	57	—
Totalt	212	1	212	1
C 1	412	—	412	—
C 2	328	—	328	—
C 3	239	—	239	—
C 4	128	—	128	—
C 5	190	—	190	—
Totalt	1 297	—	1 297	—
D 1	85	—	85	—
D 2	47	—	47	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totalt	132	—	132	—
Totalsumma	**2 510** (4)	**19**	**2 510** (4)	**19**

(1) Varav tre med personlig inplacering i A 1.
(2) Varav sju med personlig inplacering i A 2.
(3) Varav fem med personlig inplacering i A 3.
(4) Halvtidstjänstgöring avseende vissa tjänster kan kompenseras genom anställning av ytterligare anställda inom ramen för det antal tjänster som därmed blir lediga i varje kategori.

Avsnitt III — Kommissionen

Administration

Kategori och lönegrad	1996		
	Fasta tjänster	Varav fasta tjänster i Försörjningsbyrån	Tillfälliga tjänster
A 1	27	—	—
A 2	186 (1)	—	22
A 3	523 (2) (3)	2 (4)	32
A 4	1 231 } (5) (6)	3	164
A 5	1 160 }	1	157
A 6	810	2	47
A 7	797	—	65
A 8	62	—	5
Totalt	4 796	8	492
LA 3	49 (7)	—	—
LA 4	485 (8)	—	1
LA 5	478	—	2
LA 6	357	—	2
LA 7	416	—	18
LA 8	46	—	—
Totalt	1 831	—	23 (9)
B 1	739	1	53
B 2	663 (10)	2	57
B 3	799	1	72
B 4	490	3	41
B 5	349	—	29
Totalt	3 040 (11)	7	252 (12)
C 1	1 310	6	24
C 2	1 284	1	42
C 3	1 323	—	20
C 4	656	2	9
C 5	501	—	13
Totalt	5 074	9	108
D 1	430	—	—
D 2	258	—	—
D 3	145	—	—
D 4	—	—	—
Totalt	833	—	—
Totalsumma	**15 574** (13) (14) (15) (16) (17) (18)	**24**	**875** (17)

(1) Varav 27 med personlig inplacering i A 1.

(2) Varav 21 med personlig inplacering i A 2.

(3) Varav två med personlig inplacering i A 2, enligt artikel 8 i rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68.

(4) Tjänsten som generaldirektör för Försörjningsbyrån skall innehas av en tjänsteman i lönegrad A 2 (personlig inplacering) som utnämnts till generaldirektör enligt artikel 53 i Euratomfördraget.

(5) Varav en med personlig inplacering i A 3, den klassificering som används för tjänstemän som är berättigade därtill enligt domstolens rättstillämpning i målen 20/63 och 21/63, samt målen 79/63 och 82/63.

(6) Varav elva med personlig inplacering i A 3.

(7) Varav en med personlig inplacering i A 2.

(8) Varav två med personlig inplacering i LA 3 för Gemensamma tolk- och konferenstjänsten.

(9) Varav två LA 5 och 18 LA 7 för Gemensamma tolk- och konferenstjänsten.

(10) Varav en med personlig inplacering i B 1 enligt artikel 8 i rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68.

(11) Varav 206 tjänster som kanslibyråsekreterare och teknisk byråsekreterare, biträdande kanslibyråsekreterare och biträdande teknisk byråsekreterare.

(12) Varav 17 tjänster som kanslibyråsekreterare och teknisk byråsekreterare.

(13) Till denna summa skall dessutom läggas 34 *pro forma*-tjänster i kategori A 7/A 6 som inrättas utan anslag för att göra det möjligt att låna ut tjänstemän till AVS-länderna.

(14) Varav tre A 2, en A 4, en A 5, tre A 7, åtta LA 3, 75 LA 4, 95 LA 5, 108 LA 6, 142 LA 7, sex B 1, fyra B 2, sju B 3 (två B 3*), åtta B 4 (tre B 4*), åtta B 5, elva C 1, 22 C 2, 17 C 3, elva C 4, sju C 5, en D 1, en D 2 och två D 3 till Gemensamma tolk- och konferenstjänsten, och två A 2 (en med personlig inplacering i A 1), två A 4, två A 5, en A 6, en A 7, 27 LA 3, 267 LA 4, 383 LA 5, 235 LA 6, 251 LA 7, fyra B 1, åtta B 2 (fem B 2*), åtta B 3 (två B 3*), åtta B 4 (två B 4*), 20 B 5 (sex B 5*), 57 C 1, 74 C 2, 111 C 3, 100 C 4, 140 C 5, två D 1 och två D 2 till översättningstjänsten. Asteriskerna avser BS-och BT-tjänster.

(15) Halvtidstjänstgöring avseende vissa tjänster kan kompenseras genom anställning av ytterligare anställda inom ramen för det antal tjänster som därmed blir lediga i varje kategori.

(16) Varav två tjänster till sekretariatet för Ekonomiska och monetära kommittén.

(17) Varav 333 tjänster (110 A, 63 LA, 63 B, 92 C och 5 D) reserverade för rekrytering av medborgare från de nya medlemsstaterna under 1995.

(18) 102 nya tjänster framför allt avsedda för antidumpningsåtgärder (59 tjänster), för bättre ekonomisk förvaltning (15 tjänster), och åtta nya tjänster i lönegrad A 2 inom ekonomisk förvaltning som Generaldirektoratet för budget kan låna ut till de olika generaldirektoraten och som lyder under kommissionären med ansvar för budgetfrågor.

Avsnitt III — Kommissionen

Administration

Kategori och lönegrad	1997		
	Fasta tjänster	Varav fasta tjänster i Försörjningsbyrån	Tillfälliga tjänster
A 1	27	—	—
A 2	186 (1)	—	22
A 3	558 (2) (3)	2 (4)	32
A 4	1 250 (5) (6)	3	154
A 5	1 200	1	148
A 6	847	2	36
A 7	833	—	50
A 8	68	—	5
Totalt	4 969	8	447
LA 3	54 (7)	—	—
LA 4	507 (8)	—	1
LA 5	486	—	2
LA 6	372	—	2
LA 7	438	—	8
LA 8	46	—	—
Totalt	1 903	—	13 (9)
B 1	758	1	48
B 2	677 (10)	2	52
B 3	826	1	66
B 4	500	3	37
B 5	369	—	24
Totalt	3 130 (11)	7	227 (12)
C 1	1 330	6	24
C 2	1 295	1	42
C 3	1 352	—	20
C 4	658	2	9
C 5	518	—	13
Totalt	5 153	9	108
D 1	465	—	—
D 2	228	—	—
D 3	146	—	—
D 4	—	—	—
Totalt	839	—	—
Totalsumma	**15 994** (13) (14) (15) (16) (17)	**24**	**795** (17)

(1) Varav 27 med personlig inplacering i A 1.

(2) Varav 21 med personlig inplacering i A 2.

(3) Varav två med personlig inplacering i A 2 enligt artikel 8 i rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68.

(4) Tjänsten som generaldirektör för Försörjningsbyrån skall innehas av en tjänsteman i lönegrad A 2 (personlig inplacering) som utnämnts till generaldirektör enligt artikel 53 i Euratomfördraget.

(5) Varav en med personlig inplacering i A 3, den klassificering som används för tjänstemän som är berättigade därtill enligt domstolens rättstillämpning i målen 20/63 och 21/63, samt målen 79/63 och 82/63.

(6) Varav elva med personlig inplacering i A 3.

(7) Varav en med personlig inplacering i A 2.

(8) Varav två med personlig inplacering i LA 3 för Gemensamma tolk- och konferenstjänsten.

(9) Varav 10 LA för Gemensamma tolk- och konferenstjänsten.

(10) Varav en med personlig inplacering i B 1 enligt artikel 8 i rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68.

(11) Varav 206 tjänster som kanslibyråsekreterare, teknisk byråsekreterare, biträdande kanslibyråsekreterare och biträdande teknisk byråsekreterare.

(12) Varav 17 tjänster som kanslibyråsekreterare och teknisk byråsekreterare.

(13) Till denna summa skall dessutom läggas 34 *pro forma*-tjänster i kategori A 7/A 6 som inrättas utan anslag för att göra det möjligt att låna ut tjänstemän till AVS-länderna.

(14) Varav tio A (varav tre A 2), 494 LA (varav 14 LA 3), 41 B, 76 C och fyra D till Gemensamma tolk- och konferenstjänsten, och åtta A (varav två A 2, 1 347 LA (varav 35 LA 3, 51 B, 529 C och fyra D till översättningstjänsten.

(15) Halvtidstjänstgöring avseende vissa tjänster kan kompenseras genom anställning av ytterligare anställda inom ramen för det antal tjänster som därmed blir lediga i varje kategori.

(16) Varav två tjänster till sekretariatet för Ekonomiska och monetära kommittén.

(17) Varav 330 tjänster (110 A, 62 LA, 62 B, 90 C och sex D) reserverade för rekrytering av medborgare från de nya medlemsstaterna under 1997.

Forskning och teknisk utveckling

Gemensamma forskningscentret

Kategori och lönegrad	1996		
	Vetenskapliga och tekniska tjänster (1)	Administrativa tjänster (2)	Totalt
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
Totalt	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
Totalt	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
Totalt	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totalt	22	17	39
Totalsumma	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Som innehavare av en vetenskaplig eller teknisk tjänst betraktas den som är anställd på vetenskapliga eller tekniska avdelningar, inklusive personal i ledande ställning.

(2) Som innehavare av administrativa tjänster betraktas i princip alla anställda som är knutna till administrativa och ekonomiska avdelningar samt avdelningar som handhar försörjning av anläggningarna, samtliga sekreterare oavsett på vilken avdelning de är anställda, samt det fåtal anställda som är knutna till vetenskapliga och tekniska avdelningar och som ställs till anläggningarnas förfogande.

(3) Varav en tjänsteman som omfattas av bestämmelserna i artikel 93 i tjänsteföreskrifterna.

(4) Varav en med personlig inplacering i A 1.

(5) Varav elva tjänster som kanslibyråsekreterare och biträdande kanslibyråsekreterare.

(6) Anslag som inte används på grund av att vissa tjänster innehas av personer med halvtidstjänstgöring kan användas vid anställning av ytterligare anställda.

Forskning och teknisk utveckling

Gemensamma forskningscentret

Kategori och lönegrad	1997		
	Vetenskapliga och tekniska tjänster (1)	Administrativa tjänster (2)	Totalt
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
Totalt	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
Totalt	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
Totalt	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totalt	22	17	39
Totalsumma	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Som innehavare av en vetenskaplig eller teknisk tjänst betraktas den som är anställd på vetenskapliga eller tekniska avdelningar (inklusive personal i ledande ställning).

(2) Som innehavare av administrativa tjänster betraktas i princip alla anställda som är knutna till administrativa och ekonomiska avdelningar samt avdelningar som handhar försörjning av anläggningarna, samtliga sekreterare oavsett på vilken avdelning de är anställda, samt det fåtal anställda som är knutna till vetenskapliga och tekniska avdelningar och som ställs till anläggningarnas förfogande.

(3) Varav en tjänsteman som omfattas av bestämmelserna i artikel 93 i tjänsteföreskrifterna.

(4) Varav en med personlig inplacering i A 1.

(5) Varav elva tjänster som kanslibyråsekreterare och biträdande kanslibyråsekreterare.

(6) Anslag som inte används på grund av att vissa tjänster innehas av personer med halvtidstjänstgöring kan användas vid anställning av ytterligare anställda.

Indirekta åtgärder

Kategori och lönegrad	1996					
	Fasta tjänster			Tillfälliga tjänster JET		
	Vetenskapliga och tekniska tjänster (1)	Administrativa tjänster (2)	Totalt	Vetenskapliga och tekniska tjänster (1)	Administrativa tjänster (2)	Totalt
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	14 (3)	2	16	1 (4)	—	1
A 3	62	8	70	11	1	12
A 4	238	25	263	37	6	43
A 5	204	24	228	51	3	54
A 6	127	16	143	5	—	5
A 7	76	4	80	—	—	—
A 8	9	2	11	—	—	—
Totalt	731	81	812	105	10	115
B 1	27	38	65	18	1	19
B 2	10	40	50	19	—	19
B 3	2	54	56	6	—	6
B 4	4	37	41	—	—	—
B 5	1	19	20	—	—	—
Totalt	44	188	232	43	1	44
C 1	—	86	86	—	2	2
C 2	—	88	88	—	—	—
C 3	—	106	106	—	—	—
C 4	—	85	85	—	—	—
C 5	—	44	44	—	—	—
Totalt	—	409	409	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Totalt	—	—	—	—	—	—
Totalsumma	**775** (5)	**678**	**1 453** (6)	**148**	**13**	**161**

(1) Som innehavare av en vetenskaplig eller teknisk tjänst betraktas den som är anställd på vetenskapliga eller tekniska avdelningar (inklusive anställda i ledande ställning).

(2) Som innehavare av administrativa tjänster betraktas i princip alla anställda som är knutna till administrativa och ekonomiska avdelningar, alla sekreterare oavsett på vilken avdelning de är anställda, samt det fåtal anställda som ställs till vetenskapliga avdelningars förfogande som administrativa byråsekreterare.

(3) Varav en tjänsteman som till 100 % omfattas av bestämmelserna i artikel 93 i tjänsteföreskrifterna, och en med personlig inplacering i A 1.

(4) Varav en tjänsteman som till 100 % omfattas av bestämmelserna i artikel 93 i tjänsteföreskrifterna.

(5) Varav tre tjänster för anställda som ställs till nationella organs förfogande enligt artikel 6 c i Euratomfördraget.

(6) Halvtidstjänstgöring avseende vissa tjänster kan kompenseras genom anställning av ytterligare anställda inom ramen för det antal tjänster som därmed blir lediga i varje kategori.

Indirekta åtgärder

Kategori och lönegrad	1997					
	Fasta tjänster			Tillfälliga tjänster JET		
	Vetenskapliga och tekniska tjänster (1)	Administrativa tjänster (2)	Totalt	Vetenskapliga och tekniska tjänster (1)	Administrativa tjänster (2)	Totalt
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	16 (3)	2	18	1 (4)	—	1
A 3	63	8	71	11	1	12
A 4	243	27	270	36	6	42
A 5	207	24	231	49	3	52
A 6	129	17	146	3	—	3
A 7	76	4	80	—	—	—
A 8	9	2	11	—	—	—
Totalt	744	84	828	100	10	110
B 1	27	39	66	17	1	18
B 2	10	40	50	19	—	19
B 3	2	56	58	5	—	5
B 4	4	38	42	—	—	—
B 5	1	19	20	—	—	—
Totalt	44	192	236	41	1	42
C 1	—	87	87	—	2	2
C 2	—	89	89	—	—	—
C 3	—	106	106	—	—	—
C 4	—	87	87	—	—	—
C 5	—	45	45	—	—	—
Totalt	—	414	414	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Totalt	—	—	—	—	—	—
Totalsumma	**788** (5)	**690**	**1 478** (6)	**141**	**13**	**154**

(1) Som innehavare av en vetenskaplig eller teknisk tjänst betraktas den som är anställd på vetenskapliga eller tekniska avdelningar (inklusive anställda i ledande ställning).

(2) Som innehavare av administrativa tjänster betraktas i princip alla anställda som är knutna till administrativa och ekonomiska avdelningar, alla sekreterare oavsett på vilken avdelning de är anställda, samt det fåtal anställda som ställs till vetenskapliga avdelningars förfogande som administrativa byråsekreterare.

(3) Varav en tjänsteman som till 100 % omfattas av bestämmelserna i artikel 93 i tjänsteföreskrifterna, och en med personlig inplacering i A 1.

(4) Varav en tjänsteman som till 100 % omfattas av bestämmelserna i artikel 93 i tjänsteföreskrifterna.

(5) Varav tre tjänster för anställda som ställs till nationella organs förfogande enligt artikel 6 c i Euratomfördraget.

(6) Halvtidstjänstgöring avseende vissa tjänster kan kompenseras genom anställning av ytterligare anställda inom ramen för det antal tjänster som därmed blir lediga i varje kategori.

Publikationsbyrån

Kategori och lönegrad	1996	1997
	Fasta tjänster	Fasta tjänster
A 1	—	—
A 2	1 (1)	1 (1)
A 3	2	2
A 4	5	5
A 5	10	10
A 6	10	10
A 7	12	12
A 8	—	—
Totalt	40	40
B 1	32	32
B 2	59	59
B 3	75	75
B 4	58	58
B 5	29	29
Totalt	253	253
C 1	27	29
C 2	31	32
C 3	41	38
C 4	38	38
C 5	18	18
Totalt	155	155
D 1	27	29
D 2	30	30
D 3	20	18
D 4	—	—
Totalt	77	77
Totalsumma	**525** (2) (3)	**525** (2) (3)

(1) Publikationsbyrån leds av en tjänsteman med personlig inplacering i lönegrad A 1.
(2) Varav två tjänster som teknisk kanslibyråsekreterare och kanslibyråsekreterare.
(3) Halvtidstjänstgöring avseende vissa tjänster kan kompenseras genom anställning av ytterligare anställda inom ramen för det antal tjänster som därmed blir lediga i varje kategori.

Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning

Kategori och lönegrad	1996		1997	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
A 3	—	1	—	1
A 4	4 (1)	4 (1)	4 (1)	4 (1)
A 5	12 (2)	3 (1)	12 (2)	3 (1)
A 6	3 (1)	3	3 (1)	3
A 7	4	2	4	2
A 8	—	—	—	—
Totalt	23	13	23	13
B 1	4	—	4	—
B 3	3	2	3	2
B 5	4	2	4	2
Totalt	11	4	11	4
C 1	4	1	4	1
C 2	3	1	3	1
C 3	9	5	9	5
C 4	—	2	—	2
C 5	—	2	—	2
Totalt	16	11	16	11
D 1	1	—	1	—
D 2	1	1	1	1
Totalt	2	1	2	1
Totalsumma	**52**	**29**	**52**	**29**

(1) Varav en översättare.
(2) Varav sju översättare.

Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor

Kategori och lönegrad	1996	1997
	Fasta tjänster	Fasta tjänster
Direktör	1	1
Biträdande direktör	1	1
A 4	5	6
A 5	4	3
A 6	8	9
A 7	—	—
A 8	—	—
Totalt	19	20
LA 4	2	2
LA 5	4	4
LA 6	4	4
LA 7	1	1
Totalt	11	11
B 1	2	3
B 2	3	2
B 3	3	3
B 4	5	5
B 5	1	1
Totalt	14	14
C 1	3	4
C 2	5	4
C 3	7	9
C 4	14	12
C 5	7	7
Totalt	36	36
D 1	2	2
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Totalt	2	2
Totalsumma	**82**	**83**

Del IV — Domstolen

Kategori och lönegrad	1996	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	23 (2)
A 4	9 (3)	35
A 5	19	32
A 6	10	15
A 7	19	—
A 8	—	—
Totalt	72	105
LA 3	13	—
LA 4	49	—
LA 5	101	1 (4)
LA 6	99	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
Totalt	265	3
B 1	19	—
B 2	26 (5)	—
B 3	48	—
B 4	41 (6)	—
B 5	48 (7)	—
Totalt	182	—
C 1	30	—
C 2	52	—
C 3	110	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	14	—
Totalt	252	3
D 1	24	—
D 2	17	—
D 3	30	—
D 4	—	—
Totalt	71	—
Totalsumma	**842** (8)	**111**
	953 (9) (10)	

(1) Varav en A 2 med personlig placering (biträdande justitiesekreterare t.v.).

(2) Varav två tjänstemän med fast anställning och personlig placering i lönegrad A 2 samt fem tjänstemän med fast anställning, och personlig placering i lönegrad A 2 under deras tjänstgöring som rättssekreterare, varvid förutsätts att tidsbegränsad anställning kommer att följa, efter hand som tjänsterna blir vakanta.

(3) Varav en A 3 med personlig placering.

(4) Dessa tjänster har inrättats för en tid av tre eller högst fyra år.

(5) Varav två tjänster som kansliassistent eller teknisk assistent.

(6) Varav tio tjänster som biträdande kansliassistent eller biträdande teknisk assistent.

(7) Varav åtta tjänster som biträdande kansliassistent eller biträdande teknisk assistent.

(8) Undantaget den potentiella reserv, utan tilldelning av anslag, av tjänstemän som avdelats för ledamöter av domstolen eller förstainstansrätten (en A 4, en A 5, en A 6, en LA 4, en LA 5, fyra LA 6, fem B 4, en B 5, två C 1, tio C 2, tio C 3, två D 1 och två D 2).

(9) Undantaget den särskilda reserven för avdelning till andra tjänster.

(10) Tjänster som inom varje lönegrad leddiggörs p.g.a. vissa halvtidstjänster får besättas med annan personal.

Del IV — Domstolen

Kategori och lönegrad	1997	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	23 (2)
A 4	10 (3)	35
A 5	18	32
A 6	10	15
A 7	19	—
A 8	—	—
Totalt	72	105
LA 3	13	—
LA 4	55	—
LA 5	95	1 (4)
LA 6	99	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
Totalt	265	3
B 1	21	—
B 2	25 (5)	—
B 3	48	—
B 4	41 (6)	—
B 5	47 (7)	—
Totalt	182	—
C 1	34	—
C 2	50	—
C 3	108	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	14	—
Totalt	252	3
D 1	24	—
D 2	17	—
D 3	30	—
D 4	—	—
Totalt	71	—
Totalsumma	**842** (8)	**111**
	953 (9) (10)	

(1) Varav en A 2 med personlig placering (biträdande justitiesekreterare t.v.).

(2) Varav två tjänstemän med personlig placering i lönegrad A 2 och fem tjänstemän med personlig placering i lönegrad A 2 för den period de tjänstgör som rättssekreterare med beaktande av att allteftersom tjänster som rättssekreterare blir lediga dessa tjänster upptas av tillfälligt anställda tjänstemän.

(3) Varav en A 3 med personlig placering.

(4) Vissa av dessa tjänster har inrättats för en tid av tre eller högst fyra år.

(5) Varav två tjänster som kansliassistent eller teknisk assistent.

(6) Varav tio tjänster som biträdande kansliassistent eller teknisk assistent.

(7) Varav åtta tjänster som biträdande kansliassistent eller teknisk assistent.

(8) Undantaget den potentiella reserv, utan tilldelning av anslag, av tjänstemän som avdelats för tjänstgöring hos ledamöter av domstolen eller förstainstansrätten (en A 4, en A 5, en A 6, en LA 4, en LA 5, fyra LA 6, fem B 4, en B 5, två C 1, tio C 2, tio C 3, två D 1 och två D 2).

(9) Undantaget den potentiella reserven för avdelning till andra tjänster.

(10) Tjänster som inom varje kategori leddiggörs p.g.a. halvtidstjänster får besättas med annan personal inom gränserna för antalet existerande tjänster.

Avsnitt V — Revisionsrätten

Kategori och lönegrad	Fasta tjänster		Tillfälliga tjänster	
	1996	1997	1996	1997
A 1	—	—	1	1
A 2	7	7	—	—
A 3	17	17	15 (1)	15 (1)
A 4	29	29	19	19
A 5	33	33	17 (1)	17 (1)
A 6	35	35	1	1
A 7	33	33	—	—
A 8	—	—	—	—
Totalt	154	154	53	53
LA 3	1	1	—	—
LA 4	15	15	—	—
LA 5	13	15	—	—
LA 6	12	12	—	—
LA 7	20	20	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totalt	61	63	—	—
B 1	16	16	—	—
B 2	21 (2)	21 (2)	—	—
B 3	24	23	12 (3)	13 (3)
B 4	7	7	—	—
B 5	5	5	—	—
Totalt	73	72	12	13
C 1	22	22	—	—
C 2	24	24	—	—
C 3	33	33	15	15
C 4	16	16	—	—
C 5	8	8	—	—
Totalt	103	103	15	15
D 1	7	7	—	—
D 2	7	7	—	—
D 3	7	7	11	11
D 4	—	—	—	—
Totalt	21	21	11	11
Totalsumma	**412** (4)	**413** (4)	**91** (4)	**92** (4)

(1) 15 tillfälligt anställda som innehar A 3-tjänster och 15 tillfälligt anställda som innehar A 5-tjänster i ledamöters kansli på samma villkor vad avser inplacering i lönegrad som gäller för tjänstemän.

(2) Varav tre tjänster som kanslibyråsekreterare.

(3) Tjänster som kanslibyråsekreterare.

(4) Halvtidstjänstgöring avseende vissa tjänster kan kompenseras genom anställning av ytterligare anställda inom ramen för det antal tjänster som därmed blir lediga i varje blir lediga i varje kategori.

Avsnitt VI — Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén

Del A: Ekonomiska och sociala kommittén

Kategori och lönegrad	1996	1997
	Fasta tjänster	Fasta tjänster
Utanför kategori	1	1
A 1	1	—
A 2	5 (1)	5 (1)
A 3	9	9
A 4	9	10
A 5	7	6
A 6	4	4
A 7	12	13
A 8	—	—
Totalt	47	47
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
Totalt	—	—
B 1	5	5
B 2	5	6
B 3	9	8
B 4	7	7
B 5	3	3
Totalt	29	29
C 1	18	18
C 2	12	13
C 3	15	14
C 4	7	7
C 5	6	6
Totalt	58	58
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Totalt	—	—
Totalsumma	**135** (2) (3)	**135** (2) (4)

(1) Varav en A 2 som är förbunden med uttrycket "skall avskaffas" i artikel 55.2 i budgetförordningen.

(2) Tjänster som utövas på halvtid kan kompenseras genom anställning av andra tjänstemän inom ramen för det antal tjänster som på detta sätt blir lediga inom varje kategori.

(3) Varav följande tillfälliga tjänster på ordförandens och gruppernas sekretariat: en A 3, en A 4, två A 5, en B 1, tre B 3 och sju C 3.

(4) Varav följande tillfälliga tjänster på ordförandens och gruppernas sekretariat: en A 3, två A 4, en A 5, en B 1, en B 2, två B 3, en C 2 och sex C 3.

Avsnitt VI — Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén

Del B: Regionkommittén

Kategori och lönegrad	1996	1997
	Fasta tjänster	Fasta tjänster
Utanför kategori	1	1
A 1	—	—
A 2	2	2
A 3	4	4
A 4	—	—
A 5	10	10
A 6	3	3
A 7	22	22
A 8	—	—
Totalt	41	41
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
Totalt	—	—
B 1	—	—
B 2	—	—
B 3	5	5
B 4	2	2
B 5	4	4
Totalt	11	11
C 1	2	2
C 2	1	1
C 3	7	7
C 4	10	10
C 5	12	12
Totalt	32	32
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Totalt	—	—
Totalsumma	**85** (1) (2) (3)	**85** (1) (2) (3)

(1) Tjänster som utövas på halvtid kan kompenseras genom anställning av andra tjänstemän inom ramen för det antal tjänster som på detta sätt blir lediga inom varje kategori.

(2) Varav en A 3, en A 7, en B 3 och en C 3 som tillfälliga tjänster på ordförandens kansli.

(3) Varav sex A 7 som tillfälliga tjänster vid de politiska grupperna enligt politisk tillhörighet.

Avsnitt VI — Ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén

Del C: Gemensamma organisationsstrukturen

Kategori och lönegrad	1996	1997
	Fasta tjänster	Fasta tjänster
Utanför kategori	—	—
A 1	—	—
A 2	1	1
A 3	2	2
A 4	3	3
A 5	3	3
A 6	4	4
A 7	5	5
A 8	—	—
Totalt	18	18
LA 3	12 (1)	12 (1)
LA 4	26	31
LA 5	47	49
LA 6	32	31
LA 7	69	75
LA 8	—	—
Totalt	186	198
B 1	8	8
B 2	10	10
B 3	14	14
B 4	7	7
B 5	14	14
Totalt	53	53
C 1	29	29
C 2	54	54
C 3	66	66
C 4	23	23
C 5	36	36
Totalt	208	208
D 1	10	10
D 2	14	14
D 3	18	18
D 4	—	—
Totalt	42	42
Totalsumma	**507** (2) (3)	**519** (2) (4)

(1) Varav en med personlig inplacering i A 2.

(2) Tjänster som utövas på halvtid kan kompenseras genom anställning av andra tjänstemän inom ramen för det antal tjänster som på detta sätt blir lediga inom varje kategori.

(3) Varav 402 fasta tjänster härrör från Ekonomiska och sociala kommittén och 105 från Regionkommittén.

(4) Varav 408 fasta tjänster härrör från Ekonomiska och sociala kommittén och 111 från Regionkommittén.

AVSNITT I

EUROPAPARLAMENTET

INKOMSTER

De europeiska gemenskapernas bidrag till finansiering av parlamentets utgifter budgetåret 1997

Text	Belopp
Utgifter	887 207 914
Egna inkomster	– 53 946 088
Bidrag	**833 261 826**

PARLAMENTET

Egna inkomster

Avsnitt Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4	**EG-SKATTER OCH EG-AVGIFTER**			
4 0	AVDRAG PÅ ERSÄTTNINGAR TILL PERSONALEN			
4 0 0	**Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda**	25 158 270	24 153 000	22 590 376,—
4 0 1	**Personalens bidrag till pensionsplanen**	18 158 856	17 589 000	17 043 898,—
4 0 2	**Inkomster från det extraordinära uttaget på löner, pensioner och nettoersättningar vid avslutad tjänst som utbetalas till tjänstemän samt övriga anställda och pensionärer**	p.m.	p.m.	0,—
4 0 3	**Inkomster från det tillfälliga uttaget på löner till tjänstemän och övriga anställa i aktiv tjänst**	5 028 641	5 168 000	4 137 575,—
	KAPITEL 4 0 TOTALT	48 345 767	46 910 000	43 771 849,—
4 8	AVDRAG PÅ ERSÄTTNING TILL OMBUDSMANNEN OCH DENNES PERSONAL			
4 8 0	**Avdrag på ersättning till ombudsmannen och dennes personal**	260 321	171 900	25 485,—
	KAPITEL 4 8 TOTALT	260 321	171 900	25 485,—
	Avdelning 4 — Totalt	**48 606 088**	**47 081 900**	**43 797 334,—**
5	**INKOMSTER I SAMBAND MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
5 0	INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV FAST OCH LÖS EGENDOM			
5 0 0	**Inkomster från försäljning av lös egendom**	p.m.	p.m.	1 232,—
5 0 2	**Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och film**	p.m.	p.m.	0,—
5 0 3	**Inkomster från försäljning av transportmateriel**	20 000	20 000	81 701,—
	KAPITEL 5 0 TOTALT	20 000	20 000	82 933,—
5 2	INKOMSTER FRÅN INVESTERAT KAPITAL OCH UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR			
5 2 0	**Inkomster från investerat kapital och utlånat kapital, bankräntor och andra räntor**	2 200 000	2 000 000	2 531 869,—
	KAPITEL 5 2 TOTALT	2 200 000	2 000 000	2 531 869,—
5 5	ÖVERFÖRINGAR ELLER ÅTERKÖP AV PERSONALENS PENSIONSRÄTTIGHETER			
5 5 0	**Överföringar eller återköp av personalens pensionsrättigheter**	1 000 000	600 000	1 561 159,—
	KAPITEL 5 5 TOTALT	1 000 000	600 000	1 561 159,—
	Avdelning 5 — Totalt	**3 220 000**	**2 620 000**	**4 175 961,—**

PARLAMENTET

Egna inkomster *(forts.)*

Avsnitt Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6	**BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM, ÅTERBETALNINGAR AV UTGIFTER SAMT INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER MOT VEDERLAG**			
6 1	ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER			
6 1 0	**Återbetalning av utgifter ådragna för en annan institutions räkning**			
6 1 0 1	Återbetalning av utgifter ådragna för en annan institutions räkning	730 000	823 000	474 980,—
6 1 0 2	Återbetalning av socialutgifter som ådragits för en annan institutions räkning för personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren för övriga tjänstemän (Early Childhood Centre/LUX)	230 000	360 000	316 581,—
6 1 0 3	Återbetalning av bidrag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 0 — Totalt	960 000	1 183 000	791 561,—
	KAPITEL 6 1 TOTALT	960 000	1 183 000	791 561,—
	Avdelning 6 — Totalt	**960 000**	**1 183 000**	**791 561,—**
9	**DIVERSE INKOMSTER**			
9 0	DIVERSE INKOMSTER			
9 0 2	**Gruppernas samlade telefon- och portoavgifter**	p.m.	p.m.	0,—
9 0 4	**Löner**	50 000	50 000	198 694,—
9 0 5	**Överskott från personalmatsalar, restauranger och inköpscentral**	p.m.	p.m.	19 759,—
9 0 6	**Övriga inkomster**			
9 0 6 0	Parlamentet	p.m.	p.m.	1 110 700,—
9 0 6 1	Ombudsman	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 9 0 6 — Totalt	p.m.	p.m.	1 110 700,—
	KAPITEL 9 0 TOTALT	50 000	50 000	1 329 153,—
9 1	BIDRAG FRÅN MEDLEMMARNA TILL EN PENSIONSPLAN	1 110 000	1 030 000	1 222 919,—
	KAPITEL 9 1 TOTALT	1 110 000	1 030 000	1 222 919,—
	Avdelning 9 — Totalt	**1 160 000**	**1 080 000**	**2 552 072,—**
	TOTALSUMMA	**53 946 088**	**51 964 900**	**51 316 928,—**
	Varav parlamentets egna inkomster	**53 685 767**	**51 793 000**	**51 291 443,—**

PARLAMENTET

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1	**UTGIFTER RÖRANDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**			
1 0	LEDAMÖTER	165 467 488	149 370 800	145 708 078,—
1 1	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	307 916 574	295 984 036	270 946 576,—
1 2	ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID DEFINITIVT UPPHÖRANDE AV ANSTÄLLNING	6 960 000	5 286 000	4 396 340,—
1 3	TJÄNSTERESOR OCH ANDRA RESOR	18 875 000	18 274 000	17 935 627,—
1 4	INFRASTRUKTUR AV SOCIO-MEDICINSK ART	380 000	370 000	338 934,—
1 5	PRAKTIKKURSER OCH UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN	687 000	667 000	657 828,—
1 6	SOCIAL SERVICE	184 000	188 000	104 024,—
1 8	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	33 441 000	31 937 000	35 806 878,—
	Avdelning 1 — Totalt	**533 911 062**	**502 076 836**	**475 894 285,—**
2	**BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH ANDRA OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED	181 327 104	106 428 890	234 710 532,—
2 1	DATABEHANDLING OCH TELEKOMMUNIKATION	25 746 000	37 787 000	22 623 558,—
2 2	LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED	23 968 710	24 174 000	11 696 378,—
2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER	18 730 183	16 966 000	15 395 288,—
2 4	UTGIFTER FÖR MOTTAGNING OCH REPRESENTATION	722 000	717 000	491 987,—
2 5	UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH SAMMANKALLNINGAR	1 335 000	1 435 000	952 027,—
2 6	UTGIFTER FÖR STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER	2 600 000	2 650 000	2 401 566,—
2 7	PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER	28 228 000	28 168 000	25 560 290,—
2 8	LÖS OCH FAST EGENDOM OCH INTERINSTITUTIONELLA TJÄNSTER	11 734 000	14 661 000	7 495 246,—
2 9	STÖD OCH FINANSIELLA BIDRAG	1 947 000	2 076 000	1 282 791,—
	Avdelning 2 — Totalt	**296 337 997**	**235 062 890**	**322 609 663,—**
3	**UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR**			
3 7	UTGIFTER FÖR VISSA INSTITUTIONER OCH ORGAN	34 412 000	34 064 000	33 417 776,—
3 8	OMBUDSMANNEN	2 581 819	1 242 000	188 099,—
	Avdelning 3 — Totalt	**36 993 819**	**35 306 000**	**33 605 875,—**

PARLAMENTET

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
10	**ÖVRIGA UTGIFTER**			
10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	15 782 449	59 484 074	0,—
10 1	RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	4 182 587	1 781 000	0,—
	Avdelning 10 — Totalt	**19 965 036**	**61 265 074**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**887 207 914**	**833 710 800**	**832 109 823,—**
	varav parlamentets egna utgifter	**884 626 095**	**832 468 800**	**831 921 724,—**

PARLAMENTET

AVDELNING 1

UTGIFTER RÖRANDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — LEDAMÖTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Löner och därtill knutna ersättningar och tillägg***			
1 0 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 0 1	Bostadstillägg Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 0 2	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 0 3	Representationstillägg Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 0 4	Utgifter för resa och uppehälle i samband med sammanträden och sammankallningar samt därtill hörande kostnader Icke-differentierade anslag	48 030 000	46 077 000	46 121 330,—
1 0 0 5	Ledamöternas särskilda reseutgifter i utövandet av sina mandat Icke-differentierade anslag	1 000 000	900 000	775 000,—
1 0 0 6	Ersättning för att täcka utgifter i samband med institutionsledamöternas arbete i utövandet av sina mandat, som inte omfattas av punkt 1 0 0 5 Icke-differentierade anslag	24 298 000	23 500 000	22 601 640,—
1 0 0 7	Ersättning för utövande av ämbeten Icke-differentierade anslag	131 688	129 000	127 000,—
	Artikel 1 0 0 — Totalt	73 459 688	70 606 000	69 624 970,—
1 0 1	***Olycksfalls- och sjukförsäkring och andra sociala kostnader*** Icke-differentierade anslag	1 433 000	1 426 000	1 079 142,—
1 0 2	***Övergångsersättningar*** Icke-differentierade anslag	150 000	360 000	2 695 420,—
1 0 3	***Pensioner***			
1 0 3 0	Ålderspensioner Icke-differentierade anslag	4 600 000	4 600 000	3 780 856,—
1 0 3 1	Invaliditetspensioner Icke-differentierade anslag	140 000	68 000	65 074,—
1 0 3 2	Efterlevandepensioner Icke-differentierade anslag	2 106 800	2 106 800	1 786 042,—

PARLAMENTET

KAPITEL 1 0 — LEDAMÖTER *(forts.)*

KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 0 3	*(forts.)*			
1 0 3 3	Frivillig pensionsplan för ledamöter Icke-differentierade anslag	11 062 000 (1)	5 520 000 (2)	5 523 000,—
	Artikel 1 0 3 — Totalt	17 908 800	12 294 800	11 154 972,—
1 0 5	***Kurser för ledamöterna***			
1 0 5 0	Språkkurser Icke-differentierade anslag	600 000	586 000	646 469,—
1 0 5 1	Datakurser Icke-differentierade anslag	196 000	214 000	169 906,—
	Artikel 1 0 5 — Totalt	796 000	800 000	816 375,—
1 0 6	***Ersättning för ledamöternas sekretariatsutgifter*** Icke-differentierade anslag	70 620 000	62 784 000 (3)	60 337 199,—
1 0 9	***Reserv för att täcka ersättningar för ledamöternas utlägg*** Icke-differentierade anslag	1 100 000	1 100 000	0,—
	KAPITEL 1 0 TOTALT	165 467 488	149 370 800	145 708 078,—
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjänstemän och tillfällig personal, som innehar en post som är uppförd i tjänsteförteckningen***			
1 1 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	218 303 358 (4)	209 045 188 (5)	197 609 948,—
1 1 0 1	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	19 557 807 (6)	19 226 802 (7)	17 704 009,—

(1) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 2 530 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(3) Ett anslag på 5 241 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(4) Ett anslag på 141 547 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(5) Ett anslag på 426 882 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(6) Ett anslag på 12 585 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(7) Ett anslag på 38 864 ecu tas upp i kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
110	*(forts.)*			
1102	Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inklusive det som omnämns i artikel 97 i EKSG-personalstadgan) Icke-differentierade anslag	30 734 932 (1)	29 619 235 (2)	27 821 561,—
1103	Sekretariatsersättning Icke-differentierade anslag	2 359 489	2 318 000	2 097 528,—
	Artikel 110 — Totalt	270 955 586	260 209 225	245 233 046,—
111	***Övrig personal***			
1110	Hjälppersonal Icke-differentierade anslag	10 617 403	10 351 000	9 539 473,—
1111	Hjälptolkar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1112	Lokalanställd personal Icke-differentierade anslag	270 000	p.m.	0,—
1113	Speciella rådgivare Icke-differentierade anslag	145 000	p.m.	0,—
	Artikel 111 — Totalt	11 032 403	10 351 000	9 539 473,—
113	***Sjuk-, olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring, arbetslöshetsförsäkring samt bibehållande av pensionsrättigheter***			
1130	Sjukförsäkring Icke-differentierade anslag	7 575 125 (3)	7 305 364 (4)	6 853 920,—
1131	Olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring Icke-differentierade anslag	1 807 002 (5)	1 750 857 (6)	730 156,—
1132	Arbetslöshetsförsäkring för tillfällig personal Icke-differentierade anslag	243 378	210 000	213 938,—
1133	Skapande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfällig personal Icke-differentierade anslag	37 000	44 000	39 176,—
	Artikel 113 — Totalt	9 662 505	9 310 221	7 837 190,—

(1) Ett anslag på 19 813 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 60 628 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(3) Ett anslag på 4 939 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(4) Ett anslag på 14 488 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(5) Ett anslag på 1 198 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(6) Ett anslag på 3 483 ecu tas upp i kapitel 10 0.

KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 1 4	***Diverse bidrag och ersättningar***			
1 1 4 0	Bidrag vid födsel och dödsfall Icke-differentierade anslag	17 000	17 000	11 304,—
1 1 4 1	Årliga reseersättningar: arbetsplats—hemort Icke-differentierade anslag	4 950 000	4 015 000	3 749 498,—
1 1 4 2	Bostads- och transportersättningar Icke-differentierade anslag	6 000	5 000	5 137,—
1 1 4 3	Fasta ersättningar för utlägg i tjänsten Icke-differentierade anslag	94 000	94 000	89 745,—
1 1 4 4	Fasta reseersättningar Icke-differentierade anslag	67 000	67 000	62 210,—
1 1 4 5	Specialersättning för bokhållare och förskottsutbetalare Icke-differentierade anslag	30 000	28 000	23 944,—
1 1 4 9	Andra ersättningar och återbetalningar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 4 — Totalt	5 164 000	4 226 000	3 941 838,—
1 1 5	***Övertid*** Icke-differentierade anslag	1 360 000	1 312 000	1 217 813,—
1 1 8	***Ersättningar och utgifter vid tjänstetillträden, upphörande av tjänst samt vid förflyttningar***			
1 1 8 1	Reseutgifter (inklusive familjemedlemmars reseutgifter) Icke-differentierade anslag	80 000	40 000	103 497,—
1 1 8 2	Bosättningsersättning vid tillträde, frånträde och förflyttning Icke-differentierade anslag	2 615 517	2 339 000	780 250,—
1 1 8 3	Flyttutgifter Icke-differentierade anslag	1 271 140	1 083 000	459 544,—
1 1 8 4	Tidsbestämd dagersättning Icke-differentierade anslag	2 288 582	2 170 000	1 570 118,—
	Artikel 1 1 8 — Totalt	6 255 239	5 632 000	2 913 409,—
1 1 9	***Anpassning av ersättningar till tjänstemän***			
1 1 9 0	Justeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	264 000	437 000	263 807,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID DEFINITIVT UPPHÖRANDE AV ANSTÄLLNING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
119	*(forts.)*			
1191	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	3 222 841 (1)	4 506 590 (2)	0,—
	Artikel 119 — Totalt	3 486 841	4 943 590	263 807,—
	KAPITEL 11 TOTALT	307 916 574	295 984 036	270 946 576,—
	KAPITEL 12			
121	***Ersättningar vid friställning, indragning av tjänst och avsked***			
1210	Ersättningar vid indragning av tjänst enligt artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna Icke-differentierade anslag	1 490 000	2 023 000	978 505,—
1215	Ersättningar vid definitivt upphörande av anställning (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85) Icke-differentierade anslag	1 575 000	2 068 000	2 484 968,—
1216	Ersättningar vid definitivt upphörande av anställning (förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 2274/87) Icke-differentierade anslag	710 000	680 000	738 187,—
1217	Ersättningar vid definitivt upphörande av anställning (förordningarna (EG, Euratom, EKSG) nr 2688/95 och (EG, Euratom, EKSG) nr 2689/95) Icke-differentierade anslag	2 765 000	p.m. (3)	0,—
	Artikel 121 — Totalt	6 540 000	4 771 000	4 201 660,—
123	***Sjukförsäkring*** Icke-differentierade anslag	222 000	162 000	132 338,—
129	***Justering av diverse ersättningar***			
1290	Justeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	98 000	173 000	62 342,—

(1) Ett anslag på 2 367 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 6 729 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(3) Ett anslag på 1 600 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID DEFINITIVT UPPHÖRANDE AV ANSTÄLLNING *(forts.)*

KAPITEL 13 — TJÄNSTERESOR OCH ANDRA RESOR

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AV SOCIO-MEDICINSK ART

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OCH UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
129	*(forts.)*			
1291	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	100 000	180 000	0,—
	Artikel 129 — Totalt	198 000	353 000	62 342,—
	KAPITEL 12 TOTALT	6 960 000	5 286 000	4 396 340,—
	KAPITEL 13			
130	***Tjänsterese- och reseutgifter samt andra utgifter i samband härmed***			
1301	Tjänstereseutgifter Icke-differentierade anslag	18 875 000	18 274 000	17 935 627,—
	Artikel 130 — Totalt	18 875 000	18 274 000	17 935 627,—
	KAPITEL 13 TOTALT	18 875 000	18 274 000	17 935 627,—
	KAPITEL 14			
141	***Hälsovård*** Icke-differentierade anslag	380 000	370 000	338 934,—
	KAPITEL 14 TOTALT	380 000	370 000	338 934,—
	KAPITEL 15			
150	***Utgifter i samband med anordnande av praktik inom institutionen*** Icke-differentierade anslag	602 000	586 000	601 108,—
152	***Personalutbyte mellan institutionen och den offentliga sektorn i medlemsstaterna*** Icke-differentierade anslag	85 000	81 000	56 720,—
	KAPITEL 15 TOTALT	687 000	667 000	657 828,—

PARLAMENTET

KAPITEL 16 — SOCIAL SERVICE

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 16			
160	***Extraordinära bidrag***			
	Icke-differentierade anslag	13 000	13 000	3 504,—
162	***Sociala åtgärder***			
	Icke-differentierade anslag	71 000	75 000	36 540,—
164	***Extra stöd till handikappade***			
1640	Utgifter som inte återbetalas av det gemensamma sjukförsäkringssystemet och andra särskilda utgifter			
	Icke-differentierade anslag	100 000	100 000	63 980,—
	Artikel 164 — Totalt	100 000	100 000	63 980,—
	KAPITEL 16 TOTALT	184 000	188 000	104 024,—
	KAPITEL 18			
182	***Vidareutbildning***			
1820	Gemensam vidareutbildning, omskolning samt personalinformation			
	Icke-differentierade anslag	975 000	700 000 (1)	1 004 706,—
	Artikel 182 — Totalt	975 000	700 000	1 004 706,—
184	***Restauranger och personalmatsalar***			
1840	Löpande driftskostnader för restaurangerna och personalmatsalarna			
	Icke-differentierade anslag	2 560 000	1 700 000	1 517 232,—
	Artikel 184 — Totalt	2 560 000	1 700 000	1 517 232,—
186	***Aktiviteter för att främja kontakten mellan anställda***			
1860	Aktiviteter för att främja kontakten mellan anställda och andra sociala aktiviteter			
	Icke-differentierade anslag	180 000	175 000	224 161,—
1863	Daghem och kontrakterade barnkrubbor			
	Icke-differentierade anslag	1 711 000	1 842 000	1 412 348,—
	Artikel 186 — Totalt	1 891 000	2 017 000	1 636 509,—

(1) Ett anslag på 275 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 1 8 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 8 7	***Andra tjänster***			
1 8 7 0	Konferenstolkar och konferenstekniker Icke-differentierade anslag	24 000 000 (1)	21 460 000 (2)	24 917 015,—
1 8 7 2	Andra tjänster och översättnings- och skrivarbete som utförs utanför institutionen Icke-differentierade anslag	3 325 000	5 500 000	5 657 496,—
	Artikel 1 8 7 — Totalt	27 325 000	26 960 000	30 574 511,—
1 8 8	***Utgifter för rekrytering***			
1 8 8 0	Diverse utgifter vid gemensam personalrekrytering Icke-differentierade anslag	690 000	560 000 (3)	1 073 920,—
	Artikel 1 8 8 — Totalt	690 000	560 000	1 073 920,—
	KAPITEL 1 8 TOTALT	33 441 000	31 937 000	35 806 878,—
	Avdelning 1 — Totalt	**533 911 062**	**502 076 836**	**475 894 285,—**

(1) Ett anslag på 4 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(3) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

PARLAMENTET

AVDELNING 1

UTGIFTER RÖRANDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — LEDAMÖTER

1 0 0 ***Löner och därtill knutna ersättningar och tillägg***

1 0 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Denna punkt skall finansiera utbetalningen av löner till Europaparlamentets ledamöter som — i enlighet med reglerna för ledamöterna av gemenskapens andra institutioner — skall avlönas över denna institutions budget och inte över medlemsstaternas budgetar.

1 0 0 1 Bostadstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Detta anslag har förts upp med tanke på kommande beslut om gemenskapslöner till ledamöterna.

1 0 0 2 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Detta anslag har förts upp med tanke på kommande beslut om gemenskapslöner till ledamöterna.

1 0 0 3 Representationstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	p.m.

Anmärkningar

Detta anslag har förts upp med tanke på kommande beslut om gemenskapslöner till ledamöterna.

KAPITEL 10 — LEDAMÖTER *(forts.)*

100 (forts.)

1004 Utgifter för resa och uppehälle i samband med sammanträden och sammankallningar samt därtill hörande kostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
48 030 000	46 077 000	46 121 330,—

Anmärkningar

Detta anslag har beräknats utifrån den nu gällande ordningen för betalning av resa och uppehälle.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— sammanträdesperioder	19 400 000
— utskott etc. på de tre arbetsorterna	13 055 000
— utskott etc. utanför de tre arbetsorterna	1 345 000
— delegationer för relationer med parlamenten i tredje land	1 050 000
— AVS-sammanträden	830 000
— politiska grupper utanför de tre arbetsorterna	2 875 000
— politiska grupper på de tre arbetsorterna	8 825 000
— delegationer till det sammansatta parlamentariska utskottet	550 000
— *ad hoc*-resor utanför de tre arbetsorterna	100 000
Totalt	48 030 000

1005 Ledamöternas särskilda reseutgifter i utövandet av sina mandat

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000 000	900 000	775 000,—

Anmärkningar

Bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter, särskilt artikel 10.

Presidiets beslut av den 13 december 1989, 3 april 1990 och 24 mars 1992.

Det årliga beloppet på 3 000 ecu per ledamot får inte överskridas.

1006 Ersättning för att täcka utgifter i samband med institutionsledamöternas arbete i utövandet av sina mandat, som inte omfattas av punkt 1005

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
24 298 000	23 500 000	22 601 640,—

Anmärkningar

Bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter, särskilt artiklarna 13 och 16a.

Presidiets beslut av den 18 och 19 oktober 1982 och 10 maj 1989.

Denna fasta månatliga ersättning skall särskilt täcka resekostnader och därtill hörande kostnader i hemlandet; kontors-, telefon- och portoutgifter samt telematikersättning.

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — LEDAMÖTER *(forts.)*

100 (forts.)

1007 Ersättning för utövande av ämbeten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
131 688	129 000	127 000,—

Anmärkningar

Presidiets beslut av den 20 mars 1991.

Detta anslag är avsett att täcka de fasta ersättningarna för uppehälle och representation i samband med ordförandens utförande av sina uppgifter.

101 ***Olycksfalls- och sjukförsäkring och andra sociala kostnader***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 433 000	1 426 000	1 079 142,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka olycksfalls- och sjukförsäkring och andra socialavgifter för parlamentsledamöterna.

Anslaget delas upp på följande sätt:

— olycksfallsförsäkring (artiklarna 17 och 18 i bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter) (presidiets beslut av den 20 oktober 1958, senast ändrat av presidiets beslut den 3 april 1990)	220 000
— sjukförsäkring (artikel 21 i bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter) (presidiets beslut av den 24 september 1986, senast ändrat av presidiets beslut den 12 december 1990), utgifter vid hemskickande och ersättning för läkarundersökning	450 000
— livförsäkring (artiklarna 17 och 19 i bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter) (presidiets beslut av den 18 juni 1975, senast ändrat av presidiets beslut den 3 april 1990)	705 000
— försäkring mot stöld och förlust av personliga ägodelar och datautrustning (artiklarna 17 och 18 i bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter) (presidiets beslut av den 19 januari 1978, senast ändrat av presidiets beslut den 3 april 1990)	58 000
Totalt	1 433 000

102 ***Övergångsersättningar***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
150 000	360 000	2 695 420,—

Anmärkningar

Bilaga V till bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter.

Presidiets beslut av den 18 maj 1988, senast ändrat av presidiets beslut av den 10 juli 1995.

Denna artikel skall täcka övergångsersättning vid mandatets upphörande.

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — LEDAMÖTER *(forts.)*

103 *Pensioner*

1030 Ålderspensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 600 000	4 600 000	3 780 856,—

Anmärkningar

Bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter, särskilt bilaga III.
Presidiets beslut av den 24 och 25 maj 1982, ändrat den 13 september 1995.

1031 Invaliditetspensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
140 000	68 000	65 074,—

Anmärkningar

Bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter, särskilt bilaga II.
Presidiets beslut av den 24 och 25 maj 1982, senast ändrat av presidiets beslut av den 10 juli 1995.

1032 Efterlevandepensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 106 800	2 106 800	1 786 042,—

Anmärkningar

Bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter, särskilt bilaga I.
Presidiets beslut av den 29 april 1980, senast ändrat av presidiets beslut av den 10 juli 1995.

1033 Frivillig pensionsplan för ledamöter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
11 062 000 (1)	5 520 000 (2)	5 523 000,—
(1) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0. (2) Ett anslag på 2 530 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter, särskilt bilaga X.
Presidiets beslut av den 12 juni 1990, senast ändrat av presidiets beslut av den 13 november 1995.
Detta anslag är avsett att täcka institutionens andel av den frivilliga tilläggspensionsplanen för ledamöterna.
De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 100 000 ecu.

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — LEDAMÖTER *(forts.)*

105 *Kurser för ledamöterna*

1050 Språkkurser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000	586 000	646 469,—

Anmärkningar

Bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter, särskilt artiklarna 4, 8, 12 och 22.

Presidiets beslut av den 10 maj 1989 och 3 april 1990.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för språkkurser för ledamöterna.

1051 Datakurser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
196 000	214 000	169 906,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— utgifter för datakurser för ledamöterna (artikel 22a i bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter) (presidiets beslut av den 3 april 1990 och 9 juli 1992)	126 000
— ersättning till ledamöterna av utgifter som de haft för datautbildning av sina medarbetare (artikel 22a i bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter) (presidiets beslut av den 3 april 1990 och 9 juli 1992)	70 000
Totalt	196 000

106 *Ersättning för ledamöternas sekretariatsutgifter*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
70 620 000	62 784 000 (1)	60 337 199,—

(1) Ett anslag på 5 241 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

Anmärkningar

Presidiets beslut av den 9 juli 1987.

Beslut av Kvestorskollegiet av den 2 december 1987.

Bestämmelser för ersättning av omkostnader och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter, särskilt artiklarna 14—16.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med att ledamöterna anställer medarbetare för sekretariats- och forskningsarbete etc. genom att ingå ett privaträttsligt avtal med medarbetaren, så att sociala kostnader och skatter garanteras.

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — LEDAMÖTER *(forts.)*

109 *Reserv för att täcka ersättningar för ledamöternas utlägg*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 100 000	1 100 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka effekterna av eventuella regleringar av ledamöternas ersättningar.

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

110 *Tjänstemän och tillfällig personal, som innehar en post som är uppförd i tjänsteförteckningen*

1100 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
218 303 358 (1)	209 045 188 (2)	197 609 948,—
(1) Ett anslag på 141 547 ecu tas upp i kapitel 10 0. (2) Ett anslag på 426 882 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66.

Detta anslag är avsett att täcka grundlönerna för tjänstemän och tillfällig personal. Den är beräknad utifrån tjänsteförteckningen för budgetåret och med hänsyn till de poster för vilka rekrytering pågår.

Outnyttjade inkomster som kan användas på nytt beräknas uppgå till 640 000 ecu.

1101 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
19 557 807 (3)	19 226 802 (4)	17 704 009,—
(3) Ett anslag på 12 585 ecu tas upp i kapitel 10 0. (4) Ett anslag på 38 864 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62, 67 och 68a och avdelning 1 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka familjetilläggen vilka omfattar:

— familjeförsörjartillägg,

— barntillägg,

— utbildningstillägg,

för tjänstemän och tillfällig personal.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

110 (forts.)

1102 Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inklusive det som omnämns i artikel 97 i EKSG-personalstadgan)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 734 932 (1)	29 619 235 (2)	27 821 561,—

(1) Ett anslag på 19 813 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 60 628 ecu tas upp i kapitel 10 0.

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 69 och artikel 4 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och särskilda utlandstillägg för tjänstemän och tillfällig personal.

1103 Sekretariatsersättning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 359 489	2 318 000	2 097 528,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4a i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka schablontillägg för sekretariat till tjänstemän i kategori C, som har en post som sekreterare med stenografi och maskinskrivning eller som maskinskrivare, telexoperatör, avdelningssekreterare eller chefssekreterare.

111 Övrig personal

1110 Hjälppersonal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 617 403	10 351 000	9 539 473,—

Anmärkningar

Anställningsvillkor för övriga anställda inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning 3.

Detta anslag är avsett att täcka ersättning och arbetsgivaravgift till socialförsäkringssystemet för extrapersonal:

— som skall ersätta tjänstemän, som tillfälligt är ur stånd att utöva sin tjänst	6 467 403
— som skall bistå den fasta personalen och särskilt den tekniska personalen (tryckeri, reproduktion, distribution, budtjänster, audiovisuella medier), särskilt under sammanträdesperioderna	4 150 000
Totalt	10 617 403

Anslaget är också avsett att täcka ersättning till läkare och annan medicinsk personal, som betalas i räkning.

Anslaget beräknas på erfarenhet och genomsnittliga statistiska data från tidigare år med hänsyn särskilt tagen till behovet av personal under sammanträdesperioderna och löneökningar till extrapersonal, som anställs i samband med sammanträdesperioderna.

1111 Hjälptolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

111 (forts.)

1112 Lokalanställd personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
270 000	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkor för övriga anställda inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 och avdelning 4.

Anslaget är avsett att täcka lönekostnader samt arbetsgivaravgiften till socialförsäkringssystemet för lokalanställd personal.

1113 Speciella rådgivare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
145 000	p.m.	0,—

113 Sjuk-, olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring, arbetslöshetsförsäkring samt bibehållande av pensionsrättigheter

1130 Sjukförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 575 125 (1)	7 305 364 (2)	6 853 920,—
(1) Ett anslag på 4 939 ecu tas upp i kapitel 10 0. (2) Ett anslag på 14 488 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72.

Sjukförsäkringsförordning för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 23.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften till sjukförsäkring (3,4 % av grundlönen).

De anställdas egenavgift uppgår till 1,7 % av grundlönen.

1131 Olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 807 002 (3)	1 750 857 (4)	730 156,—
(3) Ett anslag på 1 198 ecu tas upp i kapitel 10 0. (4) Ett anslag på 3 483 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 73.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften till olycksfallsförsäkring och arbetsskadeförsäkring (0,77 % av grundlönen) samt de extra utgifter som följer av tillämpningen av tjänsteföreskriftens bestämmelser på detta område.

De anställdas egenavgift uppgår till 0,1 % av grundlönen.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

113 (forts.)

1132 Arbetslöshetsförsäkring för tillfällig personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
243 378	210 000	213 938,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda inom de Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 28a.

Detta anslag är avsett att täcka institutionens bidrag till den särskilda arbetslöshetskassan, enligt artikel 28a 7 i anställningsvillkoren för övriga anställda inom Europeiska gemenskaperna.

1133 Skapande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfällig personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
37 000	44 000	39 176,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda inom de Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42.

Detta anslag är avsett att täcka institutionens betalningar till tillfällig personal för att skapa eller bibehålla pensionsrättigheter i hemlandet.

114 Diverse bidrag och ersättningar

1140 Bidrag vid födsel och dödsfall

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
17 000	17 000	11 304,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 74 och 75.

Detta anslag är avsett att täcka födelsebidrag (8 000 belgiska franc) och, i händelse av en tjänstemans död, utgifter i samband med transport av den döde till hemorten.

1141 Årliga reseersättningar: arbetsplats—hemort

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 950 000	4 015 000	3 749 498,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka ett fast belopp för reseutgifter för tjänstemän och tillfällig personal, för medföljande och personer gentemot vilka försörjningsplikt föreligger, från tjänsteorten till hemorten på följande villkor:

— en gång per kalenderår, om avståndet per järnväg är mer än 50 km och mindre än 725 km,

— två gånger per år om avståndet per järnväg är minst 725 km.

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

114 (forts.)

1142 Bostads- och transportersättningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 000	5 000	5 137,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 14a och 14b i bilaga VII.

1143 Fasta ersättningar för utlägg i tjänsten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
94 000	94 000	89 745,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 14 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka fasta representationsutgifter.

1144 Fasta reseersättningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
67 000	67 000	62 210,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 15 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka fasta reseersättningar.

1145 Specialersättning för bokhållare och förskottsutbetalare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	28 000	23 944,—

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 rörande Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT Nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), och särskilt första stycket av artikel 75.4.

Detta anslag är avsett att täcka en särskilt indexerad ersättning för de tjänstemän som innehar en bokföringspost, för assisterande bokhållare och för utbetalare av förskott.

1149 Andra ersättningar och återbetalningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

115 ***Övertid***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 360 000	1 312 000	1 217 813,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 och bilaga VI.

Enligt bestämmelserna i Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna betalas övertid bara till tjänstemän och övrig personal i kategori C och D och i förhållande till deras grundlön.

Anslaget delas upp på följande sätt:

— fast ersättning till chaufförer och växeltelefonister	560 000
— betalning efter timtaxa till övrig personal i kategori C och D för övertidstimmar som inte har kunnat kompenseras	800 000
Totalt	1 360 000

118 ***Ersättningar och utgifter vid tjänstetillträden, upphörande av tjänst samt vid förflyttningar***

1181 Reseutgifter (inklusive familjemedlemmars reseutgifter)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
80 000	40 000	103 497,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 och artikel 7 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka reseutgifter för personal (inbegripet familjemedlemmar) vid tillträde eller frånträde av tjänst eller vid förflyttning till en annan tjänsteort.

1182 Bosättningsersättning vid tillträde, frånträde och förflyttning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 615 517	2 339 000	780 250,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka ersättningen till tjänstemän som har rätt till två månaders grundlön i bostadsbidrag och en månads grundlön för övriga. Ersättningen betalas till anställda som måste byta bostad vid tillträde eller frånträde eller vid förflyttning till en annan tjänsteort.

1183 Flyttutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 271 140	1 083 000	459 544,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 och artikel 9 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka flyttutgifter för den personal som avses i punkt 1 1 8 2.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

11 8 (forts.)

1184 Tidsbestämd dagersättning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 288 582	2 170 000	1 570 118,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 och artikel 10 i bilaga VII.
Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 25 och 69.
Detta anslag är avsett att täcka dagtraktamente till anställda som kan visa att de varit tvungna att byta bostad sedan de tillträtt sin post.

11 9 Anpassning av ersättningar till tjänstemän

1190 Justeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
264 000	437 000	263 807,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 och bilaga XI.
Detta anslag är avsett att täcka effekten av de justeringskoefficienter som tillämpas på ersättning till tjänstemän, tillfällig personal och extrapersonal samt på övertidsbetalning.

1191 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 222 841 (1)	4 506 590 (2)	0,—
(1) Ett anslag på 2 367 ecu tas upp i kapitel 10 0. (2) Ett anslag på 6 729 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65 och bilaga XI.
Detta anslag är avsett att täcka effekten av eventuella anpassningar av ersättningarna, som beslutas rådet under budgetåret.
Anslaget är en reserv och kan först användas sedan den överförts till relevanta poster i detta kapitel.

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID DEFINITIVT UPPHÖRANDE AV ANSTÄLLNING

12 1 Ersättningar vid friställning, indragning av tjänst och avsked

1210 Ersättningar vid indragning av tjänst enligt artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 490 000	2 023 000	978 505,—

PARLAMENTET

KAPITEL 1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID DEFINITIVT UPPHÖRANDE AV ANSTÄLLNING *(forts.)*

1 2 1 (forts.)

1 2 1 5 Ersättningar vid definitivt upphörande av anställning (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 575 000	2 068 000	2 484 968,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85 av den 12 december 1985 om införande av särskilda åtgärder rörande tjänstemäns utträde ur tjänsten i Europeiska gemenskaperna med anledning av Spaniens och Portugals anslutning (EGT nr L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

1 2 1 6 Ersättningar vid definitivt upphörande av anställning (förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 2274/87)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
710 000	680 000	738 187,—

Anmärkningar

Rådets förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 2274/87 av den 23 juli 1987 om införande av särskilda ågärder rörande tillfälligt anställd personals utträde ur tjänsten i Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 209, 31. 7. 1987, s. 1).

1 2 1 7 Ersättningar vid definitivt upphörande av anställning (förordningarna (EG, Euratom, EKSG) nr 2688/95 och (EG, Euratom, EKSG) nr 2689/95)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 765 000	p.m. (1)	0,—
(1) Ett anslag på 1 600 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

— Rådets förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2688/95 av den 17 november 1995 om vidtagande av särskilda åtgärder vid avgång från tjänsten för tjänstemän anställda vid Europeiska gemenskaperna med anledning av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning (EGT nr L 280, 23. 11 1995, s. 1).	1 905 000
— Rådets förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2689/95 av den 17 november 1995 om vidtagande av särskilda åtgärder vid avgång från tjänsten för tillfälligt anställda vid Europeiska gemenskaperna med anledning av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning (EGT nr L 280, 23. 11 1995, s. 4).	860 000
Totalt	2 765 000

1 2 3 ***Sjukförsäkring***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
222 000	162 000	132 338,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgift för sjukförsäkring för mottagarna av de ersättningar som anges i punkt 1 2 1 0, 1 2 1 5 till 1 2 1 7.

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID DEFINITIVT UPPHÖRANDE AV ANSTÄLLNING *(forts.)*

129 *Justering av diverse ersättningar*

1290 Justeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
98 000	173 000	62 342,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64.

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85 av den 12 december 1985 om införande av särskilda åtgärder rörande tjänstemäns utträde ur tjänsten i Europeiska gemenskaperna med anledning av Spaniens och Portugals anslutning (EGT nr L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

Rådets förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 2274/87 av den 23 juli 1987 om införande av särskilda åtgärder rörande tillfälligt anställd personals utträde ur tjänsten i Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 209, 31. 7. 1987, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka effekten av de justeringskoefficienter som används för de ersättningar som anges i punkt 1210, 1215 till 1217.

1291 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
100 000	180 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65.

Detta anslag är avsett att täcka effekten av eventuella anpassningar av ersättningarna, som beslutas i rådet under budgetåret.

Anslaget är en reserv och kan användas först sedan den överförts till relevanta poster i detta kapitel.

KAPITEL 13 — TJÄNSTERESOR OCH ANDRA RESOR

130 *Tjänsterese- och reseutgifter samt andra utgifter i samband härmed*

1301 Tjänstereseutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
18 875 000	18 274 000	17 935 627,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 71 och artiklarna 11 till 13 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka transportutgifter, dagtraktamenten i samband med tjänsteresor samt extrautgifter eller extraordinära utgifter i samband med tjänsteresor.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— sammanträdesperioder	10 960 000
— utskott på de tre arbetsorterna	1 190 000
— utskott utanför de tre arbetsorterna	285 000
— delegationer för kontakter med parlamenten i tredje land	550 000
— AVS-sammanträden	665 000
— politiska gruppsammanträden på de tre arbetsplatserna	330 000
— politiska gruppsammanträden utanför de tre arbetsplatserna	1 050 000

PARLAMENTET

KAPITEL 1 3 — TJÄNSTERESOR OCH ANDRA RESOR *(forts.)*

1 3 0 (forts.)

1 3 0 1 *(forts.)*

— andra tjänsteresor till de tre arbetsorterna	2 000 000
— andra tjänsteresor utanför de tre arbetsorterna	1 000 000
— yrkesutbildning	365 000
— delegationer till det sammansatta parlamentariska utskottet	420 000
— *ad hoc*-tjänsteresor utanför de tre arbetsorterna	60 000
Totalt	18 875 000

KAPITEL 1 4 — INFRASTRUKTUR AV SOCIO-MEDICINSK ART

Anmärkningar

Anslagen i det här kapitlet täcker också utgifter för ombudsmannen.

1 4 1 ***Hälsovård***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
380 000	370 000	338 934,—

Anmärkningar

Tidigare artikel 1 4 1 och tidigare punkt 2 3 5 1 (delvis)

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 59 samt artikel 8 i bilaga II.

Detta anslag är avsett att täcka driftsutgifter för läkartjänsten på de tre arbetsorterna, inbegripet inköp av materiel, farmaceutiska produkter m.m., utgifter för förebyggande läkarundersökningar, utgifter för invaliditetskommitténs verksamhet samt utgifter för tjänster som tillhandahålls av utomstående experter, som bedöms nödvändiga av den medicinska personalen.

Det skall också täcka utgifter för inköp av vissa arbetshjälpmedel som bedöms nödvändiga av medicinska skäl.

KAPITEL 1 5 — PRAKTIKKURSER OCH UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN

1 5 0 ***Utgifter i samband med anordnande av praktik inom institutionen***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
602 000	586 000	601 108,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka traktamenten, rese- och tjänstereseutgifter samt olycksfalls- och sjukförsäkring under praktikperioden.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— praktik för översättare	462 000
— obetald praktik	140 000
Totalt	602 000

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OCH UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN *(forts.)*

152 ***Personalutbyte mellan institutionen och den offentliga sektorn i medlemsstaterna***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
85 000	81 000	56 720,—

Anmärkningar

Presidiets beslut av den 26 oktober 1988.

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för genomförandet av bestämmelserna om utbyte av tjänstemän i Europaparlamentet och tjänstemän i medlemsstaternas offentliga sektor.

KAPITEL 16 — SOCIAL SERVICE

160 ***Extraordinära bidrag***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 000	13 000	3 504,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 76.

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder till förmån för tjänstemän och övrig personal, som befinner sig i en särskilt svår situation.

162 ***Sociala åtgärder***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
71 000	75 000	36 540,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av ett bidrag till personalkommittén och mindre utgifter till socialbidrag.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— Luxemburg	54 000
— Bryssel	17 000
Totalt	71 000

164 ***Extra stöd till handikappade***

1640 Utgifter som inte återbetalas av det gemensamma sjukförsäkringssystemet och andra särskilda utgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
100 000	100 000	63 980,—

Anmärkningar

Detta anslag skall ses som ett led i politiken till förmån för handikappade och omfattar följande kategorier av handikappade personer:

— tjänstemän och tillfällig personal i aktiv tjänst,

— makar till tjänstemän och tillfällig personal i aktiv tjänst,

— alla barn för vilka försörjningsplikt föreligger enligt tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna.

Anslaget skall göra det möjligt inom budgetens ramar, och sedan eventuella nationella rättigheter i antingen uppehållslandet eller ursprungslandet är uttömda, att ersätta andra nödvändiga utgifter än läkarutgifter som är en följd av handikappet och som är välgrundade.

PARLAMENTET

KAPITEL 1 8 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE

Anmärkningar

Den verksamhet som omfattas av detta kapitel skall genomföras i ett interinstitutionellt samarbete som innebär rådfrågning mellan institutionerna och en förstärkning av gemensamma förvaltningsinstrument i syfte att minska utgifterna.

1 8 2 Vidareutbildning

1 8 2 0 Gemensam vidareutbildning, omskolning samt personalinformation

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
975 000	700 000 (1)	1 004 706,—
(1) Ett anslag på 275 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24.3.

Detta anslag är avsett att täcka vidareutbildning och omskolningskurser inklusive språkkurser som genomförs interinstitutionellt. I välmotiverade fall kan en del av anslagen användas till att organisera kurser inom institutionen. Språkkurser som hålls i Bryssel är öppna även för parlamentsledamöter i Bryssel och för dessa betalar Europaparlamentet ersättning i enlighet med artikel 14 i förordningen om ledamöternas utlägg och ersättningar.

Det skall även täcka utgifterna för inköp eller framställning av undervisningsmateriel och särskilda studier utförda av externa experter med syfte på utformning och genomförande av utbildningsprogram.

Detta anslag täcker bland annat kurser inom yrkesutbildning som ökar medvetandet om frågor som gäller handikappade personer.

1 8 4 Restauranger och personalmatsalar

1 8 4 0 Löpande driftskostnader för restaurangerna och personalmatsalarna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 560 000	1 700 000	1 517 232,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att säkra driften i cafeteriorna och personalmatsalarna i Luxemburg, Bryssel och Strasbourg.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— driftsutgifter för verksamheterna på de tre arbetsorterna	960 000
— materielinköp för den löpande driften	1 600 000
Totalt	2 560 000

PARLAMENTET

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE *(forts.)*

186 *Aktiviteter för att främja kontakten mellan anställda*

1860 Aktiviteter för att främja kontakten mellan anställda och andra sociala aktiviteter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
180 000	175 000	224 161,—

Anmärkningar

Tidigare punkterna 1860 och 1862

Detta anslag skall uppmuntra och finansiellt stödja varje initiativ som har till syfte att främja den sociala samvaron mellan anställda av olika nationaliteter, i form av bidrag till personalens klubbar och sport- och kulturaktiviteter, samt bidra till att täcka omkostnaderna i samband med ett permanent fritidscentrum (kulturaktiviteter, fritidsaktiviteter, restaurang).

Dessutom skall det täcka ekonomiska bidrag till sociala aktiviteter institutionerna emellan i Luxemburg.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— Luxemburg	161 000
— Bryssel	19 000
Totalt	180 000

1863 Daghem och kontrakterade barnkrubbor

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 711 000	1 842 000	1 412 348,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka Europaparlamentets andel av de samlade utgifterna till daghemmet och av utgifterna för de platser som är reserverade i externa barnkrubbor, med vilka man ingått avtal.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— extern förvaltning av institutionens barnkrubba och familjelokal i Bryssel och därtill hörande utgifter	935 000
— parlamentets andel av det daghem som drivs av kommissionen	101 000
— driften av Europaparlamentets familjelokal i Strasbourg	7 000
— Luxemburg	668 000
Totalt	1 711 000

De inkomster från föräldraavgifter som förväntas kunna återanvändas uppskattas till 826 000 ecu.

187 *Andra tjänster*

1870 Konferenstolkar och konferenstekniker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
24 000 000 (1)	21 460 000 (2)	24 917 015,—

(1) Ett anslag på 4 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

Anmärkningar

Presidiets beslut av den 16 februari 1983.

Bestämmelser om tolkar.

Detta anslag är beräknat på grundval av systemet med justerad arbetstid.

PARLAMENTET

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE *(forts.)*

18 7 (forts.)

1 8 7 0 *(forts.)*

Ett belopp av 320 000 ecu anslås för utskotts- eller delegationssammanträden på andra ställen än de tre arbetsorterna.

1 8 7 2 Andra tjänster och översättnings- och skrivarbete som utförs utanför institutionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 325 000	5 500 000	5 657 496,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka översättnings-, skriv- och märkningsarbete, arbete i samband med mikromedia, kodning och teknisk assistans som utförs av icke-anställda.

Anslaget kan delas upp på följande sätt:

— översättning av fullständigt förhandlingsreferat	2 125 000
— övriga översättningar och utskrifter	1 200 000
Totalt	3 325 000

18 8 ***Utgifter för rekrytering***

1 8 8 0 Diverse utgifter vid gemensam personalrekrytering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
690 000	560 000 (1)	1 073 920,—
(1) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 27—31 och 33 samt bilaga III.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för annonsering, kallande av sökande till uttagningsprov, hyra av lokaler och utrustning och andra kostnader (läkarbesök, externa rådgivare) i samband med uttagningsprov, som institutionerna håller gemensamt. I fall som berättigas av driftsbehov och efter att ha rådfrågat de andra institutionerna, får en del av detta anslag användas för att organisera uttagningsprov bara för parlamentet.

PARLAMENTET

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH ANDRA OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 20			
200	***Hyra***			
2000	Hyra Icke-differentierade anslag	136 915 523	62 220 890 (1)	202 265 763,—
2001	Garantier Icke-differentierade anslag	p.m.	8 000	0,—
	Artikel 200 — Totalt	136 915 523	62 228 890	202 265 763,—
201	***Försäkringar*** Icke-differentierade anslag	396 000	277 000	202 226,—
202	***Vatten, gas, elektricitet och värme*** Icke-differentierade anslag	7 712 188	5 303 000	4 619 340,—
203	***Lokalvård och underhåll*** Icke-differentierade anslag	15 230 993 (2)	10 000 000 (3)	11 669 642,—
204	***Inredning av lokaler*** Icke-differentierade anslag	6 269 400	16 850 000	3 730 288,—
205	***Säkerhet och övervakning av byggnader*** Icke-differentierade anslag	11 014 000 (4)	8 570 000 (5)	9 343 907,—
206	***Fastighetsförvärv*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
207	***Uppförande av byggnader*** Icke-differentierade anslag	125 000	p.m.	0,—
208	***Andra utgifter som föregått uppförandet av byggnader eller förvärv av fastigheter*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—

(1) Ett anslag på 37 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 4 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(3) Ett anslag på 4 711 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(4) Ett anslag på 4 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(5) Ett anslag på 2 951 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH ANDRA OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING OCH TELEKOMMUNIKATION

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
209	***Andra utgifter rörande byggnader***			
	Icke-differentierade anslag	3 664 000	3 200 000	2 879 366,—
	KAPITEL 2 0 TOTALT	181 327 104	106 428 890	234 710 532,—
	KAPITEL 2 1			
210	***Utrustning, driftskostnader och tjänster rörande databehandling***			
2100	Utrustning till datacentrumet			
	Icke-differentierade anslag	2 117 000	2 659 000	3 966 661,—
2101	Decentraliserad datautrustning			
	Icke-differentierade anslag	5 670 000	4 500 000	5 949 171,—
2102	Tjänster från extern personal i samband med drift, utveckling och anpassning av datasystemen			
	Icke-differentierade anslag	7 703 000	7 000 000	6 679 699,—
2103	Dataarbete som lagts ut på utomstående			
	Icke-differentierade anslag	1 108 000	1 105 000	1 010 304,—
	Artikel 2 1 0 — Totalt	16 598 000	15 264 000	17 605 835,—
211	***Utrustning, installationskostnader och tjänster i samband med telekommunikation***			
2110	Telekommunikationsutrustning			
	Icke-differentierade anslag	5 769 000	20 787 000	4 042 945,—
2111	Installationskostnader för telekommunikationer			
	Icke-differentierade anslag	2 005 000	836 000	309 572,—
2112	Tjänster från extern personal för drift, utveckling och underhåll av telekommunikationsprogram och telekommunikationssystem			
	Icke-differentierade anslag	1 374 000	900 000	665 206,—
	Artikel 2 1 1 — Totalt	9 148 000	22 523 000	5 017 723,—
	KAPITEL 2 1 TOTALT	25 746 000	37 787 000	22 623 558,—
	KAPITEL 2 2			
220	***Kontorsmaskiner***			
	Icke-differentierade anslag	105 000	115 000	64 180,—

PARLAMENTET

KAPITEL 2 2 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 2 1	***Inventarier***			
2 2 1 0	Nyanskaffningar av inventarier Icke-differentierade anslag	9 700 000 (1)	6 430 000	1 377 413,—
2 2 1 1	Ersättning av inventarier Icke-differentierade anslag	493 000	800 000	720 130,—
2 2 1 2	Hyra av inventarier Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Underhåll, användning och reparation av inventarier Icke-differentierade anslag	30 000	26 000	55 365,—
	Artikel 2 2 1 — Totalt	10 223 000	7 256 000	2 152 908,—
2 2 2	***Teknisk utrustning och tekniska installationer***			
2 2 2 0	Nyanskaffning av teknisk utrustning och tekniska installationer Icke-differentierade anslag	2 124 810	6 830 000	1 108 656,—
2 2 2 1	Ersättning av teknisk utrustning och tekniska installationer Icke-differentierade anslag	1 254 500	1 386 000	1 214 434,—
2 2 2 2	Hyra av teknisk utrustning och tekniska installationer Icke-differentierade anslag	730 000	570 000	670 052,—
2 2 2 3	Underhåll, användning och reparation av teknisk utrustning och tekniska installationer Icke-differentierade anslag	3 063 000	2 461 000	1 933 195,—
	Artikel 2 2 2 — Totalt	7 172 310	11 247 000	4 926 337,—
2 2 3	***Fordon***			
2 2 3 0	Nyanskaffning av fordon Icke-differentierade anslag	93 000	58 000	32 805,—
2 2 3 1	Ersättning av fordon Icke-differentierade anslag	540 000	500 000	151 842,—
2 2 3 2	Hyra av fordon Icke-differentierade anslag	2 002 000	1 800 000 (2)	1 513 527,—
2 2 3 3	Underhåll, drift och reparation av fordon Icke-differentierade anslag	745 000	677 000	607 873,—
	Artikel 2 2 3 — Totalt	3 380 000	3 035 000	2 306 047,—

(1) Ett anslag på 300 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
225	***Utgifter för dokumentation och bibliotek***			
2250	Bibliotek, bokinköp, prenumerationer och annat dokumentationsmaterial Icke-differentierade anslag	444 400	418 000	433 697,—
2251	Särskild materiel och särskilda tjänster för bibliotek, dokumentation och mediatek Icke-differentierade anslag	560 000	200 000	128 892,—
2252	Prenumerationer på tidningar och tidskrifter Icke-differentierade anslag	461 500	471 000	358 381,—
2253	Prenumerationer hos nyhetsbyråer Icke-differentierade anslag	1 100 000	960 000	905 076,—
2254	Behandling av arkivsamlingar och dokumentation i samtliga media Icke-differentierade anslag	100 000	92 000	99 128,—
2255	Informationssökning i databaser Icke-differentierade anslag	135 000	115 000	79 088,—
2256	Flerspråkig dokumentationsdatabas Icke-differentierade anslag	287 500	265 000	242 644,—
	Artikel 225 — Totalt	3 088 400	2 521 000	2 246 906,—
	KAPITEL 22 TOTALT	23 968 710	24 174 000	11 696 378,—
	KAPITEL 23			
230	***Papper och kontorsmateriel*** Icke-differentierade anslag	1 800 000	1 580 000 (1)	1 716 649,—
231	***Porto och telekommunikationsavgifter***			
2310	Porto och andra försändelsekostnader Icke-differentierade anslag	2 076 183	2 157 000	1 853 205,—
2311	Telefon, telegraf, telex, television Icke-differentierade anslag	11 548 000	10 448 000	9 146 034,—
	Artikel 231 — Totalt	13 624 183	12 605 000	10 999 239,—
232	***Finansiella utgifter***			
2320	Bankavgifter Icke-differentierade anslag	265 000	250 000	215 000,—

(1) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 3 2	*(forts.)*			
2 3 2 1	Växelkursskillnader Icke-differentierade anslag	250 000	250 000	150 000,—
2 3 2 9	Andra finansiella utgifter Icke-differentierade anslag	150 000	140 000	265 301,—
	Artikel 2 3 2 — Totalt	665 000	640 000	630 301,—
2 3 3	***Rättskostnader*** Icke-differentierade anslag	260 000	260 000	120 302,—
2 3 4	***Skadestånd, räntor och utestående skulder*** Icke-differentierade anslag	15 000	15 000	12 254,—
2 3 5	***Andra driftsutgifter***			
2 3 5 0	Diverse försäkringar Icke-differentierade anslag	318 000	288 000	263 359,—
2 3 5 1	Tjänste- och arbetskläder Icke-differentierade anslag	405 000	300 000	332 063,—
2 3 5 2	Diverse utgifter för interna sammanträden Icke-differentierade anslag	900 000	620 000	789 823,—
2 3 5 3	Flyttning av avdelningar och hanteringskostnader i samband härmed Icke-differentierade anslag	675 000	575 000	462 750,—
2 3 5 4	Småutgifter Icke-differentierade anslag	50 000	65 000	50 548,—
2 3 5 9	Andra driftsutgifter Icke-differentierade anslag	18 000	18 000	18 000,—
	Artikel 2 3 5 — Totalt	2 366 000	1 866 000	1 916 543,—
2 3 9	***Tjänster institutionerna emellan***			
2 3 9 1	Gemensam konferens- och tolktjänst Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 3 9 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 3 TOTALT	18 730 183	16 966 000	15 395 288,—

PARLAMENTET

KAPITEL 24 — UTGIFTER FÖR MOTTAGNING OCH REPRESENTATION

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH SAMMANKALLNINGAR

KAPITEL 26 —UTGIFTER FÖR STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 24			
240	***Kostnader för mottagning och representation***			
2400	Kostnader för mottagning och representation av ledamöter av institutionen Icke-differentierade anslag	645 000	645 000	424 223,—
2401	Kostnader för mottagning och representation för personalen Icke-differentierade anslag	30 000	30 000	26 467,—
2402	Medel för att täcka utgifter i enlighet med artikel 19 i Europarlamentets arbetsordning Icke-differentierade anslag	22 000	22 000	22 000,—
2403	Konst Icke-differentierade anslag	25 000	20 000	19 297,—
	Artikel 240 — Totalt	722 000	717 000	491 987,—
	KAPITEL 24 TOTALT	722 000	717 000	491 987,—
	KAPITEL 25			
250	***Sammanträden och sammankallningar i allmänhet*** Icke-differentierade anslag	200 000	220 000	139 097,—
255	***Diverse utgifter vid hållande av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden*** Icke-differentierade anslag	1 135 000	1 215 000	812 930,—
	KAPITEL 25 TOTALT	1 335 000	1 435 000	952 027,—
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning*** Icke-differentierade anslag	1 900 000	1 950 000	1 564 850,—
261	**STOA-*programmet*** Icke-differentierade anslag	700 000	700 000	836 716,—
	KAPITEL 26 TOTALT	2 600 000	2 650 000	2 401 566,—

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER

KAPITEL 28 — LÖS OCH FAST EGENDOM OCH INTERINSTITUTIONELLA TJÄNSTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 27			
270	***Europeiska gemenskapernas officiella tidning***			
	Icke-differentierade anslag	9 250 000	8 900 000	9 095 000,—
271	***Publikationer***			
2710	Allmänna publikationer			
	Icke-differentierade anslag	1 450 000	2 000 000	1 573 482,—
	Artikel 271 — Totalt	1 450 000	2 000 000	1 573 482,—
272	***Utgifter för spridande av information om och deltagande i offentliga arrangemang***			
2721	Utgifter för publicering, information och deltagande i offentliga arrangemang			
	Icke-differentierade anslag	4 380 000 (1)	4 120 000	3 243 124,—
2723	Anordnande av gruppbesök, Euroscola och inbjudningar till opinionsbildare i icke-medlemsstater			
	Icke-differentierade anslag	11 300 000	11 300 000	10 303 386,—
2725	Organisation av symposier, seminarier och kulturella arrangemang			
	Icke-differentierade anslag	1 848 000 (2)	1 848 000	1 345 298,—
	Artikel 272 — Totalt	17 528 000	17 268 000	14 891 808,—
	KAPITEL 27 TOTALT	28 228 000	28 168 000	25 560 290,—
	KAPITEL 28			
280	***Externa kontor (infrastruktur)***			
	Icke-differentierade anslag	3 251 000	3 050 000	2 450 689,—
281	***Externa kontor (andra utgifter)***			
	Icke-differentierade anslag	4 072 000	3 511 000	2 475 770,—
282	***Audiovisuella medier (utgifter för infrastruktur)***			
	Icke-differentierade anslag	2 811 000	6 700 000 (3)	1 133 142,—

(1) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 300 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(3) Ett anslag på 25 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 28 — LÖS OCH FAST EGENDOM OCH INTERINSTITUTIONELLA TJÄNSTER *(forts.)*

KAPITEL 29 — STÖD OCH FINANSIELLA BIDRAG

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
283	***Utgifter för audiovisuell information***			
2830	Utgifter för audiovisuell information Icke-differentierade anslag	1 600 000 (1)	1 400 000	1 435 645,—
	Artikel 2 8 3 — Totalt	1 600 000	1 400 000	1 435 645,—
284	***Avancerade telekommunikationssystem***	p.m.		
	KAPITEL 2 8 TOTALT	11 734 000	14 661 000	7 495 246,—
	KAPITEL 29			
294	***Stipendier***			
2940	Forsknings- och studiestipendier Icke-differentierade anslag	597 000	526 000	521 845,—
2941	Stipendier till utbildning och vidareutbildning av konferenstolkar Icke-differentierade anslag	600 000	600 000	375 262,—
	Artikel 2 9 4 — Totalt	1 197 000	1 126 000	897 107,—
299	***Andra stöd***			
2993	Utgifter för att främja förbindelserna mellan Europaparlamentet och de nationella parlamenten Icke-differentierade anslag	150 000	150 000	129 122,—
2995	Stöd till demokratiskt valda parlament i Central- och Östeuropa och i Medelhavsområdet Icke-differentierade anslag	350 000	300 000	256 562,—
2996	Förberedande konferens inför regeringskonferensen 1996 Icke-differentierade anslag	250 000	500 000	0,—
	Artikel 2 9 9 — Totalt	750 000	950 000	385 684,—
	KAPITEL 2 9 TOTALT	1 947 000	2 076 000	1 282 791,—
	Avdelning 2 — Totalt	**296 337 997**	**235 062 890**	**322 609 663,—**

(1) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

PARLAMENTET

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH ANDRA OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED

200 ***Hyra***

2000 Hyra

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
136 915 523	62 220 890 (1)	202 265 763,—
(1) Ett anslag på 37 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Anslaget fördelas på följande sätt:

— Luxemburg:		
— *byggnaden BAK*	10 309 000	
— *byggnaden Hémicycle*	262 000	
— *byggnaden Schuman*	3 788 000	
— *byggnaden Senningerberg*	343 000	
— *byggnaden Tour*	1 805 000	
		16 507 000
— Strasbourg:		
— *Europapalatset*	907 000	
— *IPE 0, IPE I* och *IPE II*	8 561 000	
— *IPE III*	4 947 000	
— *parkering Europa*	36 000	
— *IPE IV*	19 005 000	
		33 456 000
— Bryssel:		
— byggnaderna *Belliard I/II*	7 136 972	
— byggnaden *Montoyer*	5 173 012	
— byggnaden *Eastman*	343 975	
— byggnaden *Remorqueur*	299 961	
— byggnaden *Remard*	1 211 553	
— byggnaden *Van Meerlant* med *parkering*	1 958 050	
— byggnaden *D 1* (årlig betalning)	p.m.	
— byggnaden *D 2* (årlig betalning)	p.m.	
— byggnaden *D 3* (årlig betalning)	70 829 000	
		86 952 523
	Totalt	136 915 523

Detta anslag täcker också fastighetsskatt. Hyran är uträknad för tolv månader och utifrån existerande kontrakt eller kontrakt som är under utarbetande, där det normalt förekommer en indexering i förhållande till levnadskostnader och byggkostnader.

2001 Garantier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	8 000	0,—

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH ANDRA OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

201 *Försäkringar*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
396 000	277 000	202 226,—

Anmärkningar

Detta anslag skall täcka försäkringspremier.

202 *Vatten, gas, elektricitet och värme*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 712 188	5 303 000	4 619 340,—

Anmärkningar

Det här anslaget fördelas på följande sätt:

— Luxemburg	1 683 799
— Strasbourg	1 475 740
— Bryssel	4 552 649
Totalt	7 712 188

Inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 19 500 ecu.

203 *Lokalvård och underhåll*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 230 993 (1)	10 000 000 (2)	11 669 642,—

(1) Ett anslag på 4 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 4 711 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden, utifrån existerande kontrakt, för underhåll, hissar, värme och luftkonditionering samt branddörrar och råttbekämpning, ommålning och reparationer etc.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— Luxemburg	3 448 768
— Strasbourg	4 768 185
— Bryssel	7 014 040
Totalt	15 230 993

Innan parlamentet förnyar eller sluter några avtal skall det i enlighet med artikel 60 i budgetförordningen rådfråga de andra institutionerna om villkoren som varje institution har fått (priser, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler).

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 55 500 ecu.

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH ANDRA OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

204 *Inredning av lokaler*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 269 400	16 850 000	3 730 288,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inredning av lokaler, inklusive andra utgifter i samband med sådant arbete, som arkitekt- eller ingenjörsarvoden etc.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— Luxemburg	362 000
— Strasbourg	3 000 000
— Bryssel	2 907 400
Totalt	6 269 400

300 000 ecu för att funktionshindrade skall få tillgång till parlamentets byggnader.

205 *Säkerhet och övervakning av byggnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
11 014 000 (1)	8 570 000 (2)	9 343 907,—

(1) Ett anslag på 4 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 2 951 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för bevakning och tillsyn av Europaparlamentets byggnader på de tre vanliga arbetsorterna.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— Luxemburg	2 025 000
— Strasbourg	2 200 000
— Bryssel	6 789 000
Totalt	11 014 000

Innan parlamentet förnyar eller sluter några avtal skall det i enlighet med artikel 6 0 i budgetförordningen rådfråga de andra institutionerna om villkoren som varje institution har fått (priser, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler).

De inkomster som kan återanvändas uppskattas till 115 000 ecu.

206 *Fastighetsförvärv*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

207 *Uppförande av byggnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
125 000	p.m.	0,—

Anmärkningar

Budgetmedlen täcker förskott för den första delen av byggnationerna (60 %): 125 000 ecu för uppförandet av ett informationscenter vid Jean Monnet-byggnaden.

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH ANDRA OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

207 (forts.)

Jean Monnet-föreningen skall avlägga rapport till Europaparlamentet om hur arbetet fortskrider.

208 ***Andra utgifter som föregått uppförandet av byggnader eller förvärv av fastigheter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

209 ***Andra utgifter rörande byggnader***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 664 000	3 200 000	2 879 366,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter för byggnaderna som inte är särskilt angivna under de andra artiklarna i kapitel 2 0, inbegripet teknisk assistans i samband med stora byggnadsarbeten.

Det täcker förskott för den första delen av byggnationerna (60 %) av ett informationscenter vid Jean Monnet-byggnaden: 12 000 ecu.

Detta anslag täcker också offentliga serviceavgifter, skyltning etc.

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING OCH TELEKOMMUNIKATION

Anmärkningar

När ett anslag är avsett att täcka utgifter för inköp av eller slutande av avtal om hyra eller hyrköp för anskaffning av utrustning eller tillhandahållande eller utförande av tjänster skall parlamentet med hänsyn till artikel 6 0 i budgetförordningen rådfråga de andra institutionerna om de villkor som var och en av dem har fått.

Anslagen i det här kapitlet täcker också utgifter för ombudsmannen.

210 ***Utrustning, driftskostnader och tjänster rörande databehandling***

2100 Utrustning till datacentrumet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 117 000	2 659 000	3 966 661,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för inköp, hyra, service och underhåll av materiel och mjukvara för datacentrets centralsystem.

Det inkomstsbelopp som kan återanvändas beräknas till 2 000 ecu.

PARLAMENTET

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING OCH TELEKOMMUNIKATION *(forts.)*

210 (forts.)

2101 Decentraliserad datautrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 670 000	4 500 000	5 949 171,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter:

— inköp, hyra, service och underhåll av terminalnät, mikrodatorer, minidatorer och mjukvara till datorer på avdelningarna	4 870 000
— inköp, hyra, service och underhåll av materiel och mjukvara till de politiska grupperna	800 000
Totalt	5 670 000

Det inkomstsbelopp som kan återanvändas beräknas till 39 000 ecu.

2102 Tjänster från extern personal i samband med drift, utveckling och anpassning av datasystemen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 703 000	7 000 000	6 679 699,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för konsulterande dataföretag rörande:

— drift av datacentret (operatörer, systemplanerare, systemingenjörer, etc.) och stöd till analys av förfaranden, till inventering m.m.	750 000
— underhåll av existerande tillämpningar (analys av ändringar, programmering, uppdatering)	863 000
— utarbetande av nya tillämpningar och utvidgande av existerande tillämpningar (undersökningar av praktisk genomförbarhet, analyser, programmering, uppdatering)	4 050 000
— externt bistånd till infocentrumen och användarna, däribland ledamöterna	1 090 000
— genomförande av särskilda undersökningar (komplicerade specifikationer, ergonomi, strategi etc.) samt utarbetande och inläsning av teknisk dokumentation (procedur- och användarmanualer etc.)	200 000
— stöd till politiska grupper	750 000
Totalt	7 703 000

Det inkomstbelopp (från datatjänster och särskild mjukvara som är parlamentets egendom, i form av kontrakt) som kan återanvändas, beräknas till 125 000 ecu.

2103 Dataarbete som lagts ut på utomstående

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 108 000	1 105 000	1 010 304,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för arbete som utförs av externa företag (servicebyråer, insamling av data etc.) samt abonnmang på nättjänster (extern elektronisk post osv.) och deras användande.

Outnyttjade inkomster som kan användas på nytt beräknas uppgå till 17 000 ecu.

PARLAMENTET

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING OCH TELEKOMMUNIKATION *(forts.)*

211 Utrustning, installationskostnader och tjänster i samband med telekommunikation

2110 Telekommunikationsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 769 000	20 787 000	4 042 945,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp, hyra, service och underhåll av:

— överföringsnät	2 457 000
— telefonväxlar, telefoner och liknande utrustning (telefonsvarare, modem etc.)	2 918 000
— telefaxapparater	394 000
— telex	p.m.
Totalt	5 769 000

Det inkomstsbelopp som kan återanvändas beräknas till 5 000 ecu.

2111 Installationskostnader för telekommunikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 005 000	836 000	309 572,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kabeldragning, installation och flyttning av telekommunikationsutrustning:

— Luxemburg	300 000
— Strasbourg	975 000
— Bryssel	730 000
Totalt	2 005 000

2112 Tjänster från extern personal för drift, utveckling och underhåll av telekommunikationsprogram och telekommunikationssystem

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 374 000	900 000	665 206,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hjälp av utomstående servicebyråer, data- och telekommunikationsföretag i samband med:

— drift av nät	320 000
— underhåll av telekommunikationssystem	240 000
— undersökningar och/eller utveckling av mjukvara rörande telekommunikation	398 000
— bistånd i samband med de nya byggnaderna	416 000
Totalt	1 374 000

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED

Anmärkningar

När ett anslag är avsett att täcka utgifter för inköp av eller slutande av avtal om hyra eller hyrköp för anskaffning av utrustning eller tillhandahållande eller utförande av tjänster skall parlamentet rådfråga de andra institutionerna om de villkor som var och en av dem har fått med hänsyn till artikel 6 0 i budgetförordningen.

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

220 *Kontorsmaskiner*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
105 000	115 000	64 180,—

Anmärkningar

Tidigare punkterna 2200, 2201, 2202 och 2203

Detta anslag är avsett för utrustning (nyanskaffning, ersättning och hyra), underhåll och reparationer av kontorsmaskiner såsom räknemaskiner, dikteringsutrustning, skrivmaskiner m.m.

Outnyttjade inkomster som kan användas på nytt beräknas uppgå till 2 000 ecu.

221 *Inventarier*

2210 Nyanskaffningar av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 700 000 (1)	6 430 000	1 377 413,—
(1) Ett anslag på 300 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är särskilt avsett att täcka inköp av inventarier för byggnaderna *D 3* i Bryssel och *IPE 4* i Strasbourg.

Outnyttjade inkomster som kan användas på nytt beräknas uppgå till 23 000 ecu.

2211 Ersättning av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
493 000	800 000	720 130,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ersättning av inventarier, som är för gamla eller inte uppfyller normer för arbetsmiljö och ergonomi, eller som inte är anpassad till kontorsteknologi och arbetsgång.

2212 Hyra av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

2213 Underhåll, användning och reparation av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	26 000	55 365,—

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

222 *Teknisk utrustning och tekniska installationer*

2220 Nyanskaffning av teknisk utrustning och tekniska installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 124 810	6 830 000	1 108 656,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av ytterligare materiel och tekniska installationer.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— traditionell eller elektronisk tryckning och distribution	400 000
— arkiv	77 000
— byggnader	355 000
— konferenser	160 000
— personalmatsalar	777 810
— utrustning	165 000
— post	p.m.
— säkerhet	190 000
Totalt	2 124 810

2221 Ersättning av teknisk utrustning och tekniska installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 254 500	1 386 000	1 214 434,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ersättning av viss utrustning i tryckeriet, arkiven, inom telefontjänsten och i personalmatsalar och inköpscentraler.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— traditionell eller elektronisk tryckning och distribution	400 000
— arkiv	137 000
— byggnader	10 000
— konferenser	215 000
— personalmatsalar	150 000
— utrustning	102 500
— post	25 000
— säkerhet	215 000
Totalt	1 254 500

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

22 (forts.)

2222 Hyra av teknisk utrustning och tekniska installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
730 000	570 000	670 052,—

Anmärkningar

Detta anslag fördelas på följande sätt:

— reprografiutrustning (inköp och underhåll)	720 000
— diverse utrustning	10 000
— traditionell eller elektronisk tryckning och distribution	p.m.
Totalt	730 000

Outnyttjade inkomster som kan användas på nytt beräknas uppgå till 15 000 ecu.

2223 Underhåll, användning och reparation av teknisk utrustning och tekniska installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 063 000	2 461 000	1 933 195,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka underhåll av utrustning inklusive audiovisuell materiel.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— traditionell eller elektronisk tryckning och distribution	1 500 000
— arkiv	25 000
— byggnader	231 000
— konferenser	310 000
— personalmatsalar	150 000
— utrustning	43 000
— post	4 000
— säkerhet	500 000
— AV- och telekommunikationsutrustning för de lokaler som används av pressen i Strasbourg (underhåll och service)	300 000
Totalt	3 063 000

223 Fordon

2230 Nyanskaffning av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
93 000	58 000	32 805,—

2231 Ersättning av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
540 000	500 000	151 842,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för förnyelse av fordonsparken.

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

223 (forts.)

2232 Hyra av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 002 000	1 800 000 (1)	1 513 527,—
(1) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av bilar, taxibilar och hyrbilar, bussar och lastbilar, med eller utan förare.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— Luxemburg	55 000
— Strasbourg	852 000
— Bryssel	1 095 000
Totalt	2 002 000

Outnyttjade inkomster som kan användas på nytt beräknas uppgå till 5 000 ecu.

2233 Underhåll, drift och reparation av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
745 000	677 000	607 873,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för underhåll, drift och reparation av tjänstebilar. Beloppet tar hänsyn till den förutsebara kostnadsutvecklingen för dessa tjänster.

225 ***Utgifter för dokumentation och bibliotek***

2250 Bibliotek, bokinköp, prenumerationer och annat dokumentationsmaterial

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
444 400	418 000	433 697,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utvidgning och förnyelse av allmänna översiktsverk och à jour-förande av bibliotekens verk samt tjänster i anknytning därtill i samband med klassificering och katalogisering av boksamlingen.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— böcker och tidskrifter (bibliotek)	350 000
— översättning och terminologi	92 400
— sammanträdesdokument	2 000
Totalt	444 400

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

225 (forts.)

2251 Särskild materiel och särskilda tjänster för bibliotek, dokumentation och mediatek

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
560 000	200 000	128 892,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka köp av särskild biblioteks-, dokumentations- och mediateksmateriel samt därtill hörande tjänster.

Det täcker även arbetsmaterial för inbindning och konservering för biblioteket, dokumentationen, mediateket och arkivet.

2252 Prenumerationer på tidningar och tidskrifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
461 500	471 000	358 381,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka prenumerationer på tidningar och tidskrifter.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— tidningar, tidskrifter, mindre verk samt, i förekommande fall, avtal om leverans av analyser av innehåll i tidningar (pressammanfattningar, urklipp) och upphovsrättsliga kostnader för att mångfaldiga och sprida tidningsurklipp	150 000
— tidningar och tidskrifter (bibliotek)	280 000
— prenumerationer och förnyelse av prenumerationer på tidningar och tidskrifter/specialtidskrifter för olika avdelningar i direktoratet för översättningar	31 500
Totalt	461 500

Det täcker också abonnemang och avtal om leverans av analyser av innehållet i tidskrifter eller insamlandet på optiskt medium av artiklar ur dessa tidskrifter.

2253 Prenumerationer hos nyhetsbyråer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 100 000	960 000	905 076,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka prenumerationer hos nyhetsbyråer.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— prenumerationer på publikationer och on line-tjänster från nyhetsbyråer (Agence Europe, EIS, VWD, AGRA, etc.)	700 000
— prenumerationer på nyhetstelegram (AFP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association, etc.) samt utgifter för insamling, behandling och spridning av information via Epistel/Ovide och andra system	400 000
Totalt	1 100 000

Det inkomstsbelopp från telematiktjänsterna som kan återanvändas beräknas till 65 000 ecu.

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

225 (forts.)

2254 Behandling av arkivsamlingar och dokumentation i samtliga media

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
100 000	92 000	99 128,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 354/83 av den 1 februari 1983 om öppnande för allmänheten av de historiska arkiven för Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen (EGT nr L 43, 15. 2. 1983, s. 1).

Rådets beslut nr 359/83/EKSG av den 8 februari 1983 om öppnande för allmänheten av de historiska arkiven för Europeiska kol- och stålgemenskapen (EGT nr L 43, 15. 2. 1983, s. 14).

Lagstiftningsarkiv som skapats av Maastrichfördraget.

Detta anslag är avsett att täcka samarbete med gemenskapernas historiska arkiv och hanteringen av samlingar i alla former i och för optiska banker genom externa tjänster.

2255 Informationssökning i databaser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
135 000	115 000	79 088,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för användning av externa databaser för dokumentation och statistik (bortsett från datamateriel och utgifter för telekommunikation).

2256 Flerspråkig dokumentationsdatabas

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
287 500	265 000	242 644,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter, huvudsakligen från användning av externa tjänster, av sammanställning och spridning av *Epoque*-databasen, både inom institutionen och utåt.

Det inkomstbelopp som kan återanvändas beräknas till 20 000 ecu.

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Anmärkningar

När ett anslag är avsett att täcka utgifter för inköp av eller slutande av avtal om hyra eller hyrköp för anskaffning av utrustning eller tillhandahållande eller utförande av tjänster skall parlamentet med hänsyn till artikel 60 i budgetförordningen rådfråga de andra institutionerna om de villkor som var och en av dem har fått.

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

230 *Papper och kontorsmateriel*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 800 000	1 580 000 (1)	1 716 649,—

(1) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av papper, kuvert, kontorsmateriel, materiel till tryckeri- och reproduktionsavdelningarna osv.
Anslaget fördelas på följande sätt:

— förbrukningsmateriel till traditionell eller elektronisk tryckning och distribution	50 000
— papper till traditionell eller elektronisk tryckning och distribution	350 000
— kopieringspapper	650 000
— kontorsmateriel	750 000
Totalt	1 800 000

Outnyttjade inkomster som kan användas på nytt beräknas uppgå till 8 000 ecu.

231 *Porto och telekommunikationsavgifter*

2310 Porto och andra försändelsekostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 076 183	2 157 000	1 853 205,—

Anmärkningar

Anslaget fördelas på följande sätt:

— posttjänsten i Luxemburg (post- och budavgifter)	208 343
— posttjänsten i Strasbourg (post- och budavgifter)	42 840
— posttjänsten i Bryssel (post- och budavgifter)	250 000
— förpackningar och tulldeklarering	50 000
— distribution: Luxemburg	650 000
— distribution: Strasbourg	75 000
— distribution: Bryssel	p.m.
— porto för allmänna månadsblad och tidningar som tagits fram av centrala avdelningar eller externa byråer	800 000
Totalt	2 076 183

2311 Telefon, telegraf, telex, television

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
11 548 000	10 448 000	9 146 034,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka fasta abonnemangsavgifter vid användning av telefon, telegraf och telex.
Anslaget fördelas på följande sätt:

— Luxemburg	1 300 000
— Strasbourg	1 800 000

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

231 (forts.)

2311 *(forts.)*

— Bryssel	3 000 000
— telexutgifter: Luxemburg och Strasbourg	20 000
— telexutgifter: Bryssel	12 000
— ytterligare installationsutgifter	p.m.
— telematikutgifter (prenumerationer, kommunikationsavgifter och användning av telematiknät)	4 600 000
— de politiska gruppernas telekommunikationskostnader	816 000
Totalt	11 548 000

Det inkomstbelopp som kan återanvändas beräknas till 140 000 ecu.

232 Finansiella utgifter

2320 Bankavgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
265 000	250 000	215 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter (provisioner och diverse avgifter).

2321 Växelkursskillnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
250 000	250 000	150 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka alla kursdifferenser med undantag för dem som beror på differenser på grund av uppskrivning av ecun, dvs. överföringar från ett bankkonto till ett annat, betalningar till utlandet, särskilt till tjänstemän.

2329 Andra finansiella utgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
150 000	140 000	265 301,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra finansiella utgifter.

233 Rättskostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
260 000	260 000	120 302,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader som Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätten ådömer Europaparlamentet att bära, advokatbistånd i mål inför gemenskapens och medlemsstaterna domstolar, juridisk rådgivning i samband med andra mål som föreläggs den juridiska avdelningen och inköp av juridisk litteratur.

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

233 (forts.)

Det inkomstsbelopp som kan återanvändas beräknas till 5 000 ecu.

234 ***Skadestånd, räntor och utestående skulder***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 000	15 000	12 254,—

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 rörande Europeiska gemenskapernas budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta anslag är avsett att täcka skadeståndsersättningar, räntor samt eventuella utestående skulder som anges i artikel 6 i budgetförordningen.

235 ***Andra driftsutgifter***

2350 Diverse försäkringar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
318 000	288 000	263 359,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med försäkringar som inte uttryckligen finns under andra punkter.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— diverse försäkringar, bl.a. telefon-, data- och audiovisuell utrustning, transport av materiel och utställningar, förluster under tjänsteresa	300 000
— försäkring av likviditeten	18 000
Totalt	318 000

2351 Tjänste- och arbetskläder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
405 000	300 000	332 063,—

Anmärkningar

Reglementet av den 17 oktober 1994 om utdelning av tjänsteuniform och arbetskläder.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för inköp och underhåll av tjänste- och arbetskläder till parlamentsvaktmästare, chaufförer och flyttkarlar, läkare och vårdpersonal samt tekniker.

2352 Diverse utgifter för interna sammanträden

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
900 000	620 000	789 823,—

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

235 (forts.)

2353 Flyttning av avdelningar och hanteringskostnader i samband härmed

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
675 000	575 000	462 750,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för flytt- och hanteringsarbete som utförs av flyttfirmor eller av tillfällig personal som ställts till förfogande av utomstående byråer.

2354 Småutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	65 000	50 548,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter av mindre betydelse.

2359 Andra driftsutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
18 000	18 000	18 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag till sekreterarutgifter för ordförandes kontor.

239 Tjänster institutionerna emellan

2391 Gemensam konferens- och tolktjänst

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 24 — UTGIFTER FÖR MOTTAGNING OCH REPRESENTATION

240 Kostnader för mottagning och representation

2400 Kostnader för mottagning och representation av ledamöter av institutionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
645 000	645 000	424 223,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka hela kostnaden för mottagningar som anordnas av parlamentet, bl.a. anslag till varje parlamentsutskott och interparlamentarisk delegation samt inköp av artiklar för representation.

PARLAMENTET

KAPITEL 24 — UTGIFTER FÖR MOTTAGNING OCH REPRESENTATION *(forts.)*

24 0 *(forts.)*

2400 *(forts.)*

Anslaget fördelas på följande sätt:

— kostnader för mottagningar och representation av ordföranden och institutionen	345 000
— kostnader för mottagningar och representation av parlamentsutskott och delegationer med ledamöter från flera parlament	75 000
— inköp av representationsartiklar	125 000
— diverse protokollsutgifter	100 000
Totalt	645 000

2401 Kostnader för mottagning och representation för personalen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	30 000	26 467,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka mottagningar som hålls av generalsekretariatet.

2402 Medel för att täcka utgifter i enlighet med artikel 19 i Europarlamentets arbetsordning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
22 000	22 000	22 000,—

2403 Konst

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
25 000	20 000	19 297,—

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH SAMMANKALLNINGAR

250 ***Sammanträden och sammankallningar i allmänhet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	220 000	139 097,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka resa och uppehälle samt andra utgifter i samband härmed för sakkunniga och andra, som kallas till utskottssammanträden, studie- och arbetsgrupper.

255 ***Diverse utgifter vid hållande av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 135 000	1 215 000	812 930,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att främst täcka utgifter i samband med sammanträden utanför arbetsorterna.

PARLAMENTET

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH SAMMANKALLNINGAR *(forts.)*

25 5 (forts.)

Anslaget fördelas på följande sätt:

— sammanträden i utskott eller deras delegationer	100 000
— sammanträden i politiska grupper	1 000 000
— andra sammanträden	35 000
Totalt	1 135 000

KAPITEL 26 —UTGIFTER FÖR STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

26 0 ***Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 900 000	1 950 000	1 564 850,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka specialstudier, som görs för de politiska organen och för administrationen och som ges som kontrakt till kvalificerade sakkunniga och forskningsinstitut, och skall täcka utgifterna för honorar och tillhörande utgifter.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— experter	1 200 000
— utgifter för extern forskning och offentliggörande av studier samt andra utgifter i samband med detta	700 000
Totalt	1 900 000

26 1 **STOA-*programmet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
700 000	700 000	836 716,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande typer av utgifter i samband med värdering av vetenskapliga och teknologiska projekt, fördelat enligt nedan:

— kontrakt med oberoende vetenskapliga rådgivare: 35 %

— forskningskontrakt: 40 %

— sammanträden, seminarier, workshops: 15 %

— diverse administrativa utgifter: 5 %

— oberoende experter som skall bedöma slutrapporterna: 5 %.

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER

27 0 ***Europeiska gemenskapernas officiella tidning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 250 000	8 900 000	9 095 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för traditionell (papper eller film) eller elektronisk tryckning av de texter som Europaparlamentet skall offentliggöra i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* bl.a. enligt parlamentets arbetsordning (särskilt artiklarna 17, 36 och 45 i denna) och enligt arbetsordningen för den sammansatta församlingen AVS-EU (budgeter, skrivna frågor, protokoll, meddelanden).

Det inkomstsbelopp som kan återanvändas beräknas till 550 000 ecu.

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER *(forts.)*

271 *Publikationer*

2710 Allmänna publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 450 000	2 000 000	1 573 482,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för traditionellt (papper eller film) eller elektroniskt mångfaldigande av Europaparlamentets officiella publikationer med undantag för *Europeiska gemenskapernas officiella tidning,* t.ex. publikationer av allmän art och olika arbetsdokument och trycksaker samt den vidare behandlingen av dessa publikationer, dokument och trycksaker.

Anslaget täcker bland annat kostnader för publikationer, riktade till en viss målgrupp, om parlamentets verksamhet i syfte att öka handikappade personers möjlighet att ta del av information.

Det inkomstsbelopp som kan återanvändas beräknas till 160 000 ecu.

272 *Utgifter för spridande av information om och deltagande i offentliga arrangemang*

Anmärkningar

Anslagen som berör denna artikel täcker driftsutgifterna när det gäller information, undantaget utgifter för audiovisuella medel.

2721 Utgifter för publicering, information och deltagande i offentliga arrangemang

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 380 000 (1)	4 120 000	3 243 124,—
(1) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tidigare punkterna 2719, 2720 och 2722

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för:

— andra informationspublikationer än de som trycks i generalsekretariatet, inklusive utgifter för extern hjälp vid framtagande och spridning av dessa publikationer; utgivningen av månadstidningen *European Parliament*, den allmänna informationsbroschyren, specialbroschyrer och diverse publikationer; redigering och elektroniskt spridning, via parlamentets egna servrar och nät, externa servrar eller produktion av vektorer som till exempel cd-rom eller cd-i; publikation och anpassning av informationsbroschyren; utgifter för tryckning och utskick av månadsbladet samt den nödvändiga tekniska utrustningen för dess framställning; framställning av specialbroschyrer, foldrar, klistermärken, affischer, diverse publikationer m.m.	2 300 000
— informationsaktiviteter som t.ex. opinionsundersökningar *(Eurobarometer),* deltagande i punktaktioner (konferenser, AVS/EU-sammanträden), finansiering av utrustning i samband med informationsaktionerna samt PR och andra informationsåtgärder, inbegripet utgifter för extern hjälp i samband med samtliga tjänsteresor; anordnande av presskonferenser, inbjudningar till journalister som bevakar parlamentets aktiviteter, bidrag till driftsutgifterna för det internationella presscentret i Bryssel och European journalists' associations; tryckning och spridning av information om parlamentet på elektronisk väg (redigering, kostnader för servrar och nätverk).	1 330 000
— Europaparlamentets deltagande i mässor och iordningställande av utställningar, särskilt hos föreningar och i offentliga lokaler; infrastruktur, transport, informationsmateriel (PR-materiel, publikationer och audiovisuell materiel) och utgifter i samband med dessa utställningar, inklusive utgifter för extern hjälp.	750 000
Totalt	4 380 000

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER *(forts.)*

272 (forts.)

2723 Anordnande av gruppbesök, Euroscola och inbjudningar till opinionsbildare i icke-medlemsstater

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
11 300 000	11 300 000	10 303 386,—

Anmärkningar

Tidigare punkterna 2990, 2994 och 2942

Detta anslag är avsett att täcka:

— bidrag till besöksgrupper under och utanför sammanträdesperioderna, ersättningar vid studiebesök samt alla utgifter för mottagning, övervakning och infrastrukturer, inklusive kostnaderna för framställning av reklammateriel och publikationer till dessa grupper	9 200 000
— driftsutgifter, inklusive externa tjänster och hjälp, publikationer och reklammateriel för ett besöksprogram som huvudsakligen arrangeras i Bryssel och Strasbourg och där skolbarn från medlemsstaterna deltar	1 500 000
— finansieringen av andra stipendier och praktikperioder, informationsmaterial och eventuella utgifter för extern hjälp i samband med information till icke-medlemsstater, inbegripet associerade länder inom ramen för Phare-, Tacis- och Medaprogrammen	600 000
Åtgärderna riktar sig också till unga universitetsstuderande från AVS-länder och länder i Mellanamerika för att bedriva forskning om mänskliga rättigheter vid de organ som har särskild kompetens på detta område.	
Totalt	11 300 000

50 000 ecu skall vara tillgängliga för funktionshindrade besökare.

2725 Organisation av symposier, seminarier och kulturella arrangemang

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 848 000 (1)	1 848 000	1 345 298,—
(1) Ett anslag på 300 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tidigare punkterna 2991, 2992 och 2943

Detta anslag är avsett att täcka:

— utgifter i samband med anordnande av nationella och internationella symposier och seminarier (utgifter för infrastruktur, resor, mottagning, publikationer och extern hjälp) för opinionsbildare från medlemsstaterna, liksom utgifterna för anordnande av parlamentariska symposier och seminarier	1 500 000
— bidrag, även till extern hjälp, till lokala och regionala organisationer, som direkt påverkar allmänhetens uppfattning, för att i stor skala sprida information om Europaparlamentets roll och verksamhet	290 000
— finansiering av kulturella projekt av europeiska intresse, främst Sacharovpriset	58 000
Totalt	1 848 000

KAPITEL 28 — LÖS OCH FAST EGENDOM OCH INTERINSTITUTIONELLA TJÄNSTER

Anmärkningar

Om anslaget är avsett att täcka utgifter för inköp eller för hyres- eller hyrköpsavtal i samband med upphandling av material eller tjänster, skall institutionen rådgöra med övriga institutioner om de villkor respektive institution uppnått, i enlighet med artikel 60 i budgetförordningen.

KAPITEL 28 — LÖS OCH FAST EGENDOM OCH INTERINSTITUTIONELLA TJÄNSTER *(forts.)*

280 ***Externa kontor (infrastruktur)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 251 000	3 050 000	2 450 689,—

Anmärkningar

Detta anslag fördelar sig på följande sätt:

— Berlin (175 000),
— Bonn (205 000),
— Köpenhamn (123 000),
— Dublin (155 000),
— Haag (121 000),
— London (485 000),
— Madrid (236 000),
— Paris (758 000),
— Rom (405 000),
— Athen - parkering (13 000),
— Wien (205 000),
— Helsingfors (120 000),
— Stockholm (210 000),
— övriga lokaler (40 000).

Detta anslag täcker också fastighetsskatt. Hyran är uträknad för tolv månader och utifrån existerande kontrakt eller kontrakt som är under utarbetning, där det normalt förekommer indexering i förhållande till levnadskostnader och byggkostnader.

281 ***Externa kontor (andra utgifter)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 072 000	3 511 000	2 475 770,—

Anmärkningar

Anslaget fördelas på följande sätt:

— vatten, gas, elektricitet och värme	446 000
— lokalvård och underhåll	779 000
— inredning av lokaler	743 000
— säkerhet och övervakning av byggnader	813 000
— installationskostnader för telekommunikationer	80 000
— hyra av fordon	28 000
— papper och kontorsmaterial	110 000
— porto och andra försändelsekostnader	610 000
— telefon, telegraf, telex och television	400 000
— underhållsarbete och flyttning av avdelningar	33 000
— småutgifter	30 000
Totalt	4 072 000

PARLAMENTET

KAPITEL 28 — LÖS OCH FAST EGENDOM OCH INTERINSTITUTIONELLA TJÄNSTER *(forts.)*

282 Audiovisuella medier (utgifter för infrastruktur)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 811 000	6 700 000 (1)	1 133 142,—
(1) Ett anslag på 25 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Anslaget fördelas på följande sätt:

— Nyanskaffning av teknisk utrustning och tekniska installationer inklusive kostnader i samband med dessa inköp, såsom undersökningar, ingenjörsarvoden och extern assistans	265 000
— Ersättning av teknisk utrustning och tekniska installationer	350 000
— Underhåll, användning och reparation av teknisk utrustning och tekniska installationer	500 000
— Papper och kontorsmaterial	200 000
— Möbler	p.m.
— gemensam audiovisuell utrustning, inbegripet kostnader i samband med inköpen, exempelvis studier, ingenjörskostnader och hjälp	1 496 000
Totalt	2 811 000

283 Utgifter för audiovisuell information

2830 Utgifter för audiovisuell information

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 600 000 (2)	1 400 000	1 435 645,—
(2) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka den audiovisuella sektorns driftsbudget (både interna och externa tjänster) som t.ex. tekniskt arbete för radio- och TV-stationer, inspelning, distribution av film, överföring av TV- och radioprogram och andra åtgärder för att utveckla relationerna mellan institutionen och AV-utsändande organ, filmer, videokassetter och diabilder, foto, film, audio och video.

Det inkomstbelopp som kan återanvändas beräknas till 13 000 ecu.

284 Avancerade telekommunikationssystem

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.		

Anmärkningar

Ny artikel

Denna artikel är avsedd för utvecklingen av en gemensam Europa-hemsida på Internet för alla institutioner. Syftet med denna hemsida är att göra det möjligt för alla europeiska medborgare var de än befinner sig att få uttömmande information och hålla sig underrättade om Europeiska unionens mål, institutionernas struktur, aktuella politiska frågor eller politiska beslut som skall genomföras. Den är också tänkt som en brevlåda för att de europeiska medborgarna skall kunna kommunicera med Europeiska unionens olika institutioner.

Eventuella inkomster kan omfördelas.

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — STÖD OCH FINANSIELLA BIDRAG

294 Stipendier

2940 Forsknings- och studiestipendier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
597 000	526 000	521 845,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för *Robert Schuman*-stipendier till unga akademiker och unga journalister som skall utföra forskningsuppgifter som i regel utförs av generaldirektoratet för forskning, och därmed förbundna utgifter, bl.a. utgifter till oavlönade praktikanter.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— unga akademiker	497 000
— unga journalister	100 000
Totalt	597 000

2941 Stipendier till utbildning och vidareutbildning av konferenstolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000	600 000	375 262,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stipendier till utbildning och vidareutbildning av tolkar samt utgifter i samband härmed.

299 Andra stöd

2993 Utgifter för att främja förbindelserna mellan Europaparlamentet och de nationella parlamenten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
150 000	150 000	129 122,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna i samband med främjande av förbindelserna mellan Europaparlamentet och de nationella parlamenten.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— parlamentariska förbindelser med nationella parlament utöver dem som täcks av kapitel 1 0, 1 3 och 3 7	60 000
— informations- och dokumentationsutbyte samt bistånd till förvaltning av den informationen	90 000
Totalt	150 000

Det inkomstbelopp som kan återanvändas beräknas till 5 000 ecu.

2995 Stöd till demokratiskt valda parlament i Central- och Östeuropa och i Medelhavsområdet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
350 000	300 000	256 562,—

Anmärkningar

Detta anslag har till syfte att stärka samarbetet mellan Europaparlamentet och de demokratiskt valda parlamenten i Central- och Östeuropa, det tidigare Sovjetunionen och Medelhavsområdet.

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — STÖD OCH FINANSIELLA BIDRAG *(forts.)*

299 (forts.)

2995 *(forts.)*

Det skall också användas för att finansiera samarbetsprogram och utbildningsåtgärder för ovannämnda parlaments personal samt logistiskt stöd därtill (t.ex. tolkning, inspelningar etc.).

Driftskostnader, inbegripet informationsbesök vid Europaparlamentet i Bryssel, Luxemburg eller Strasbourg; anslagen skall täcka deltagarnas utlägg, främst för resor, logi och dagstraktamenten.

2996 Förberedande konferens inför regeringskonferensen 1996

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
250 000	500 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för att organisera konferenser i de 15 medlemsstaterna där en delegation från Europaparlamentet och delegationer från representativa nationella organ deltar.

PARLAMENTET

AVDELNING 3

UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR

KAPITEL 3 7 — UTGIFTER FÖR VISSA INSTITUTIONER OCH ORGAN

KAPITEL 3 8 — OMBUDSMANNEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 3 7			
3 7 0	***Särskilda utgifter för Europaparlamenet***			
3 7 0 0	Utgifter för parlamentariska delegationer och institutioner inom ramen för Lomé-konventionen AVS—EG Icke-differentierade anslag	541 000	498 000	384 570,—
3 7 0 5	Bidrag till de politiska gruppernas sekretariatsutgifter och till kostnaderna för grupplösa ledamöter Icke-differentierade anslag	12 500 000	12 375 000	12 054 744,—
3 7 0 6	Andra politiska aktiviteter Icke-differentierade anslag	7 000 000	6 820 000	6 615 000,—
3 7 0 8	Informationsarbete Icke-differentierade anslag	14 350 000	14 350 000	14 350 000,—
3 7 0 9	Avgifter till internationella organisationer Icke-differentierade anslag	21 000	21 000	13 462,—
	Artikel 3 7 0 — Totalt	34 412 000	34 064 000	33 417 776,—
3 7 1	***Bidrag till europeiska politiska partier***			
3 7 1 0	Bidrag till europeiska politiska partier	p.m.		
	Artikel 3 7 1 — Totalt	p.m.		
	KAPITEL 3 7 TOTALT	34 412 000	34 064 000	33 417 776,—
	KAPITEL 3 8			
3 8 0	***Ombudsmannen*** Icke-differentierade anslag	2 581 819	1 242 000	188 099,—
	KAPITEL 3 8 TOTALT	2 581 819	1 242 000	188 099,—
	Avdelning 3 — Totalt	**36 993 819**	**35 306 000**	**33 605 875,—**

PARLAMENTET

AVDELNING 3

UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR

KAPITEL 37 — UTGIFTER FÖR VISSA INSTITUTIONER OCH ORGAN

370 ***Särskilda utgifter för Europaparlamenet***

3700 Utgifter för parlamentariska delegationer och institutioner inom ramen för Lomé-konventionen AVS—EG

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
541 000	498 000	384 570,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka administrationsutgifter till de parlamentariska delegationerna och till sammanträdena (två gånger/år) i den sammansatta församlingen AVS—EU och dess arbetsgrupper.

Anslaget fördelas på följande sätt:

— delegationer för förbindelser med parlamenten i tredje länder	196 000
— AVS-länder (Afrika, Västindien, Stilla havet)	170 000
— delegationer från sammansatta parlamentariska utskott	135 000
— andra *ad hoc*-resor	40 000
Totalt	541 000

3705 Bidrag till de politiska gruppernas sekretariatsutgifter och till kostnaderna för grupplösa ledamöter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 500 000	12 375 000	12 054 744,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ett fast grundbelopp per grupp samt ett belopp som varierar beroende på antalet ledamöter och använda språk.

3706 Andra politiska aktiviteter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 000 000	6 820 000	6 615 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka verksamhet som inte finansieras över punkt 3705 samt den politiska verksamheten för grupplösa ledamöter.

3708 Informationsarbete

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
14 350 000	14 350 000	14 350 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka politiska informationsaktiviteter rörande Europaparlamentets roll och aktiviteter, dess politiska grupper och ledamöter samt dess övriga organ.

PARLAMENTET

KAPITEL 37 — UTGIFTER FÖR VISSA INSTITUTIONER OCH ORGAN *(forts.)*

37 0 (forts.)

3709 Avgifter till internationella organisationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
21 000	21 000	13 462,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett för medlemsavgifter i internationella organisationer, som parlamentet eller ett av dess organ är medlemmar i (12+-gruppen, sammanslutningen av parlamentens generalsekreterare och den europeiska ombudsmannainstitutionen, *International Institute for Democracy* etc.).

371 ***Bidrag till europeiska politiska partier***

3710 Bidrag till europeiska politiska partier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.		

Anmärkningar

Ny punkt

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, i synnerhet artikel 138a i detta.

Denna punkt är avsedd för finansiering av politiska partier på europeisk nivå som bidrar till att skapa europeisk medvetenhet och att kanalisera unionsmedborgarnas politiska vilja.

KAPITEL 38 — OMBUDSMANNEN

380 ***Ombudsmannen***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 581 819	1 242 000	188 099,—

Anmärkningar

Se bilagan i denna avdelning.

PARLAMENTET

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

KAPITEL 10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 10 0	15 782 449	59 484 074	0,—
	KAPITEL 10 0 TOTALT	15 782 449	59 484 074	0,—
	KAPITEL 10 1	4 182 587	1 781 000	0,—
	KAPITEL 10 1 TOTALT	4 182 587	1 781 000	0,—
	Avdelning 10 — Totalt	**19 965 036**	**61 265 074**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**887 207 914**	**833 710 800**	**832 109 823,—**
	varav parlamentets egna utgifter	**884 626 095**	**832 468 800**	**831 921 724,—**

PARLAMENTET

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 782 449	59 484 074	0,—

Anmärkningar

En reserv bör finnas för eventuella behov i samband med utgifter under följande poster:

Punkt	1 0 3 3	Frivillig pensionsplan för ledamöter				500 000
Kapitel	1 1	Tjänstgörande personal (anslag motsvarande en A 1-tjänst)				
		Punkt	1 1 0 0	Grundlöner	141 547	
		Punkt	1 1 0 1	Familjetillägg	12 585	
		Punkt	1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inklusive det som omnämns i artikel 97 i EKSG-personalstadgan)	19 813	
		Punkt	1 1 3 0	Sjukförsäkring	4 939	
		Punkt	1 1 3 1	Olyckfalls- och arbetsskadeförsäkring	1 198	
		Punkt	1 1 9 1	Preliminärt anslag	2 367	
Punkt	1 8 7 0	Konferenstolkar och konferenstekniker				4 500 000
Artikel	2 0 3	Lokalvård och underhåll (Strasbourg och Bryssel)				4 500 000
Artikel	2 0 5	Säkerhet och övervakning av byggnader				4 500 000
Punkt	2 2 1 0	Nyanskaffningar av inventarier				300 000
Punkt	2 7 2 1	Utgifter för publicering, information och deltagande i offentliga arrangemang				500 000
Punkt	2 7 2 5	Organisation av symposier, seminarier och kulturella arrangemang (opinionsbildare)				300 000
Punkt	2 8 3 0	Utgifter för audiovisuell information				500 000
					Totalt	15 782 449

KAPITEL 10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 182 587	1 781 000	0,—

Anmärkningar

Detta är en allmän reserv för att täcka utgifter beroende på budgetbeslut som fattats under budgetåret (utgifter som inte kan beräknas).

BILAGA

EUROPEISKA OMBUDSMANNEN

Europeiska ombudsmannen utövar sitt ämbete sedan den 1 september 1995. För räkenskapsåren 1995 och 1996 tillhandahöll Europaparlamentets generalsekretariat i överensstämmelse med artikel 16 i föreskrifterna för ombudsmannens ämbetsutövning personal och bestred de administrativa kostnaderna för ombudsmannens räkning.

För budgetåret 1997 täcker ombudsmannens budget samtliga ombudsmannens driftskostnader—samtidigt som onödig duplicering av Europaparlamentets generalsekretariats personal och utgifter undviks.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

INKOMSTER

Kapitel	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2				
2 0	AVDRAG FRÅN LÖNER TILL OMBUDSMANNEN OCH HANS PERSONAL	260 321	171 900	25 485,—
	KAPITEL 2 0 — TOTALT	260 321	171 900	25 485,—
	Avdelning 2 — Totalt	**260 321**	**171 900**	**25 485,—**
9				
9 0	DIVERSE INKOMSTER	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 9 0 — TOTALT	p.m.	p.m.	
	Avdelning 9 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	
	TOTALSUMMA	**260 321**	**171 900**	**25 485,—**

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1	**UTGIFTER FÖR PERSONER KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**			
1 0	LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN	302 591	255 800	132 915,—
1 1	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	1 407 228	690 000	30 032,—
1 2	ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID DEFINITIVT UPPHÖRANDE AV ANSTÄLLNING	p.m.		
1 3	TJÄNSTERESOR OCH ANDRA RESOR	92 000		
1 5	PRAKTIKKURSER OCH UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN	12 000		
1 6	SOCIAL SERVICE	1 000		
1 8	SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA	1 000		
	Avdelning 1 — Totalt	**1 815 819**	**945 800**	**162 947,—**
2	**BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH ANDRA OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED	218 000		
2 1	DATABEHANDLING OCH TELEKOMMUNIKATION	60 000		
2 2	LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED	128 000		
2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIVA DRIFTSUTGIFTER	28 000	271 200	25 152,—
2 4	UTGIFTER FÖR MOTTAGNING OCH REPRESENTATION	5 000		
2 5	UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH SAMMANKALLNINGAR	25 000		
2 6	UTGIFTER FÖR STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER	15 000		
2 7	PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER	285 000		
2 9	STÖD OCH FINANSIELLA BIDRAG	p.m.		
	Avdelning 2 — Totalt	**764 000**	**271 200**	**25 152,—**
3	**UTGIFTER I SAMBAND MED INSTITUTIONENS UTFÖRANDE AV SPECIELLA UPPGIFTER**			
3 7	SÄRSKILDA UTGIFTER FÖR VISSA INSTITUTIONER OCH ORGAN	2 000	25 000	0,—
	Avdelning 3 — Totalt	**2 000**	**25 000**	**0,—**
10	**ÖVRIGA UTGIFTER**			
10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	p.m.	p.m.	

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
10 1	RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	p.m.	p.m.	
	Avdelning 10 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	
	TOTALSUMMA	**2 581 819**	**1 242 000**	**188 099,—**

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

AVDELNING 1

UTGIFTER FÖR PERSONER KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Löner och därtill knutna ersättningar och tillägg*** Icke-differentierade anslag	233 392	232 000	73 647,—
1 0 1	***Olycksfalls- och sjukförsäkring och andra socialförsäkringsavgifter*** Icke-differentierade anslag	7 719	7 300	2 105,—
1 0 2	***Tillfällig ersättning*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	
1 0 3	***Pensioner*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	
1 0 4	***Utgifter för tjänsteresor, resor och andra utgifter*** Icke-differentierade anslag	30 000	10 000	10 000,—
1 0 5	***Ersättningar och utgifter vid tillträde och frånträde av tjänster*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	39 817,—
1 0 6	***Kurser*** Icke-differentierade anslag	6 000	p.m.	
1 0 9	***Justering av ersättningar*** Icke-differentierade anslag	25 480	6 500	7 346,—
	KAPITEL 1 0 — TOTALT	302 591	255 800	132 915,—
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjänstemän och tillfällig personal, som innehar en post som är uppförd i anställningsförteckningen***			
1 1 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	748 605	690 000	30 032,—
1 1 0 1	Familjebidrag Icke-differentierade anslag	67 415		
1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inklusive det som omnämns i artikel 97 i EKSG-personalstadgan) Icke-differentierade anslag	105 295		

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID DEFINITIVT UPPHÖRANDE AV ANSTÄLLNING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
110	*(forts.)*			
1103	Sekretariatsersättning Icke-differentierade anslag	6 340		
	Artikel 110 — Totalt	927 655	690 000	30 032,—
111	***Övrig personal*** Icke-differentierade anslag	p.m.		
112	***Vidareutbildning*** Icke-differentierade anslag	30 000		
113	***Sjuk-, olycks- och arbetsskadeförsäkring, arbetslöshetsförsäkring och pensionsrättigheter*** Icke-differentierade anslag	37 561		
114	***Diverse tillägg och ersättningar*** Icke-differentierade anslag	38 200		
115	***Övertid*** Icke-differentierade anslag	5 000		
117	***Andra tjänster*** Icke-differentierade anslag	95 000		
118	***Ersättningar och utgifter vid tjänstetillträden, upphörande av tjänst samt vid förflyttningar*** Icke-differentierade anslag	152 617		
119	***Anpassning av ersättningar till tjänstemän*** Icke-differentierade anslag	121 195		
	KAPITEL 11 — TOTALT	1 407 228	690 000	30 032,—
	KAPITEL 12			
121	***Ersättningar friställning, indragning av tjänst och avsked*** Icke-differentierade anslag	p.m.		
123	***Sjukförsäkring*** Icke-differentierade anslag	p.m.		
129	***Justering av diverse ersättningar*** Icke-differentierade anslag	p.m.		
	KAPITEL 12 — TOTALT	p.m.		

PARLAMENTET

Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 1 3 — TJÄNSTERESOR OCH ANDRA RESOR

KAPITEL 1 5 — PRAKTIKKURSER OCH UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN

KAPITEL 1 6 — SOCIAL SERVICE

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 1 3			
1 3 0	***Tjänsterese- och reseutgifter samt andra utgifter i samband härmed*** Icke-differentierade anslag	92 000		
	KAPITEL 1 3 — TOTALT	92 000		
	KAPITEL 1 5			
1 5 0	***Utgifter i samband med anordnande av praktik inom institutionen och personalutbyte mellan institutionen och den offentliga sektorn i medlemsstaterna*** Icke-differentierade anslag	12 000		
	KAPITEL 1 5 — TOTALT	12 000		
	KAPITEL 1 6			
1 6 0	***Extraordinära bidrag*** Icke-differentierade anslag	1 000		
	KAPITEL 1 6 — TOTALT	1 000		
	KAPITEL 1 8			
1 8 6	***Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda*** Icke-differentierade anslag	1 000		
	KAPITEL 1 8 — TOTALT	1 000		
	Avdelning 1 — Totalt	**1 815 819**	**945 800**	**162 947,—**

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

AVDELNING 1

UTGIFTER FÖR PERSONER KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN

1 0 0 *Löner och därtill knutna ersättningar och tillägg*

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
233 392	232 000	73 647,—

Anmärkningar

Europaparlamentets beslut 94/262/EKSG, EG, Euratom av den 9 mars 1994 om allmänna villkor för ombudsmannens ämbetsutövning (EGT nr L 113, 4. 5. 1994, s. 15).

Rådets förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ett löneregelemente för ordföranden och ledamöterna i kommissionen, ordföranden, domarna, generaladvokaterna och protokollförarna vid Europeiska gemenskapernas domstol (EGT nr 187, 8. 8. 1967, s. 1) senast ändrad genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 3762/92 (EGT nr L 383, 29. 12. 1992, s. 4).

1 0 1 *Olycksfalls- och sjukförsäkring och andra socialförsäkringsavgifter*

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
7 719	7 300	2 105,—

Anmärkningar

Löneregelemente för institutionernas ledamöter, särskilt artiklarna 11 och 14.

Detta anslag är avsett att täcka:

— arbetsgivaravgiften (0,77 %) av arbetsskade- och olycksfallsförsäkring,

— arbetsgivaravgiften (3,4 %) av sjukförsäkring,

— födelsebidrag,

— ersättningar i händelse av dödsfall.

1 0 2 *Tillfällig ersättning*

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Löneregelemente för institutionernas ledamöter, särskilt artikel 7.

Detta anslag är avsett att täcka tillfälliga ersättningar, familjebidrag samt justeringskoefficienter från ledamöternas hemländer.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 10 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

103 *Pensioner*

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Lönereglemente för institutionernas ledamöter, särskilt artiklarna 8, 9, 15 och 18.

Detta anslag är avsett att täcka ålderspensioner och justeringskoefficienter från ledamöternas hemländer, liksom efterlevandepensioner för änkor/änklingar och barn samt justeringskoefficienter från ledamöternas hemländer.

104 *Utgifter för tjänsteresor, resor och andra utgifter*

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
30 000	10 000	10 000,—

Anmärkningar

Lönereglemente för institutionernas ledamöter, särskilt artikel 6.

Detta anslag är avsett att täcka transportutgifter, betalning av traktamente vid tjänsteresor samt därtill hörande utgifter.

105 *Ersättningar och utgifter vid tillträde och frånträde av tjänster*

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	39 817,—

Anmärkningar

Lönereglemente för institutionernas ledamöter, särskilt artikel 5.

Detta anslag är avsett att täcka reseutgifterna (inkl. ledamöternas familjer) vid tillträde och frånträde av tjänster vid institutionen, flyttkostnader i samband med sådana till- och frånträden.

106 *Kurser*

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
6 000	p.m.	

Anmärkningar

Anslaget under denna post är avsett att täcka utgifterna för deltagande i språkkurser och andra fortbildningskurser.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 10 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

109 *Justering av ersättningar*

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
25 480	6 500	7 346,—

Anmärkningar

Lönereglemente för institutionernas ledamöter, särskilt artikel 4a och budgetförordningen.

Detta anslag är avsett att täcka justering av lönekoefficienter samt alla eventuella justeringar av löner och pensioner som rådet beslutar om under budgetåret.

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

110 *Tjänstemän och tillfällig personal, som innehar en post som är uppförd i anställningsförteckningen*

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66.

1100 Grundlöner

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
748 605	690 000	30 032,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka grundlönerna för tjänstemän och tillfällig personal.

1101 Familjebidrag

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
67 415		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62, 67 och 68a och avdelning 1 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka:

— bostadsbidrag,

— barnbidrag,

— utbildningsbidrag,

för tjänstemän och tillfällig personal.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

***110** (forts.)*

1102 Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inklusive det som omnämns i artikel 97 i EKSG-personalstadgan)

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
105 295		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 69 och artikel 4 i bilaga VII.
Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och särskilda utlandstilläg för tjänstemän och tillfällig personal.

1103 Sekretariatsersättning

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
6 340		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4a i bilaga VII.
Detta anslag är avsett att täcka schablontillägg för sekretariat till tjänstemän i kategori C.
Anställningsvillkor för övriga anställda, särskilt artikel 3 och avdelning III.

111** **Övrig personal

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.		

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka lön och vid behov arbetsgivaravgiftens andel i socialförsäkringssystemet för hjälppersonal, lokalanställda och särskilda rådgivare.

112** **Vidareutbildning

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
30 000		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24.

113** **Sjuk-, olycks- och arbetsskadeförsäkring, arbetslöshetsförsäkring och pensionsrättigheter

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
37 561		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

113 (forts.)

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiftens andel av sjukförsäkringen (artikel 72) och olycks- och arbetsskadeförsäkring (artikel 73), institutionens bidrag till inrättandet av en särskild arbetslöshetsfond (artikel 28a.7 i anställningsvillkoren för övriga anställda inom Europeiska gemenskaperna), de betalningar som institutionen skall göra till förmån för tillfälligt anställda för att de skall få eller få bibehålla pensionsrättigheter i hemlandet (artikel 42 i anställningsvillkoren för övriga anställda inom Europeiska gemenskaperna).

114 ***Diverse tillägg och ersättningar***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
38 200		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75.

Detta anslag är avsett att täcka födelsebidrag (artiklarna 70, 74 och 75) och reseersättningar arbetsplats—hemort (artikel 8 i bilaga VII), bostads och transportersättningar (artiklarna 14a och 14b i bilaga VII), andra schablonersättningar (artikel 14 i bilaga VII), fasta reseersättningar (artikel 15 i bilaga VII), särskilda bidrag till räkenskapsförare och räkenskapsförvaltare (artikel 75).

115 ***Övertid***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
5 000		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 och bilaga VI.

Enligt bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna betalas övertid bara till tjänstemän och övrig personal i kategori C och D och i förhållande till deras grundlön.

117 ***Andra tjänster***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
95 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för eventuella andra tjänster, särskilt översättning och maskinskrivning av årsrapporten och diverse dokument.

118 ***Ersättningar och utgifter vid tjänstetillträden, upphörande av tjänst samt vid förflyttningar***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
152 617		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

118 (forts.)

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för personalrekrytering (artiklarna 27—31, 33 och bilaga III), reseutgifter för personal (inbegripet familjemedlemmar) vid tillträde eller frånträde av tjänst eller vid förflyttning till en annan tjänsteort (artiklarna 20 och 71 i bilaga VII), ersättning till anställda som måste byta bostad vid tillträde eller frånträde eller vid förflyttning till en annan tjänsteort (artiklarna 5 och 6 i bilaga VII), flyttutgifter (artiklarna 20 och 71 och 9 i bilaga VII), dagtraktamente till anställda som kan visa att de varit tvungna att byta bostad sedan de tillträtt sin tjänst (artiklarna 20 och 71 och artikel 10 i bilaga VII).

119 ***Anpassning av ersättningar till tjänstemän***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
121 195		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna.

Detta anslag är avsett att täcka effekten av justeringskoefficienter (artiklarna 64 och 65 och bilaga XI) samt effekten av eventuella anpassningar av ersättningarna som beslutas av rådet under budgetåret (artikel 65 och bilaga XI).

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID DEFINITIVT UPPHÖRANDE AV ANSTÄLLNING

121 ***Ersättningar friställning, indragning av tjänst och avsked***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 41 och 50 och bilaga IV.

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar till tjänstemän vid friställning eller indragning av tjänst.

123 ***Sjukförsäkring***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgift till sjukförsäkring för mottagarna av de ersättningar som anges i artikel 121.

129 ***Justering av diverse ersättningar***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID DEFINITIVT UPPHÖRANDE AV ANSTÄLLNING *(forts.)*

129 (forts.)

Detta anslag är avsett att täcka effekten av de justeringskoefficienter som används för de ersättningar som anges i artikel 121 (artiklarna 64 och 65) och att täcka effekten av eventuella anpassningar av ersättningarna, som beslutas i rådet under budgetåret (artikel 65).

KAPITEL 13 — TJÄNSTERESOR OCH ANDRA RESOR

130 ***Tjänsterese- och reseutgifter samt andra utgifter i samband härmed***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
92 000		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 71 och artiklarna 11 till 13 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka transportutgifter, dagtraktamenten i samband med tjänsteresor samt extrautgifter eller extraordinära utgifter i samband med tjänsteresa.

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OCH UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN

150 ***Utgifter i samband med anordnande av praktik inom institutionen och personalutbyte mellan institutionen och den offentliga sektorn i medlemsstaterna***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
12 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med anordnande av praktik och personalutbyte.

KAPITEL 16 — SOCIAL SERVICE

160 ***Extraordinära bidrag***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1 000		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän inom Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 76.

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder till förmån för tjänstemän och övrig personal, som befinner sig i en särskilt svår situation.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 18 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

186 ***Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att uppmuntra och finansiellt stödja varje initiativ som som har till syfte att främja den sociala samvaron mellan anställda av olika nationaliteter.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 2 0 — INVESTERING I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH ANDRA OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED

KAPITEL 2 1 — DATABEHANDLING OCH TELEKOMMUNIKATION

KAPITEL 2 2 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 2 0			
2 0 0	***Hyra***			
	Icke-differentierade anslag	218 000		
	KAPITEL 2 0 — TOTALT	218 000		
	KAPITEL 2 1			
2 1 0	***Utrustning, driftskostnader och tjänster rörande databehandling***			
	Icke-differentierade anslag	50 000		
2 1 1	***Utrustning, installationskostnader och tjänster i samband med telekommunikation***			
	Icke-differentierade anslag	10 000		
	KAPITEL 2 1 — TOTALT	60 000		
	KAPITEL 2 2			
2 2 0	***Lös egendom och kostnader i samband därmed***			
	Icke-differentierade anslag	120 000		
2 2 5	***Utgifter för dokumentation och bibliotek***			
	Icke-differentierade anslag	8 000		
	KAPITEL 2 2 — TOTALT	128 000		

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 24 — UTGIFTER FÖR MOTTAGNING OCH REPRESENTATION

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH SAMMANKALLNINGAR

KAPITEL 26 — UTGIFTER FÖR STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 23			
230	***Löpande administrativa driftsutgifter***			
	Icke-differentierade anslag	28 000	271 200	25 152,—
	KAPITEL 23 — TOTALT	28 000	271 200	25 152,—
	KAPITEL 24			
240	***Utgifter för mottagningar och representation***			
	Icke-differentierade anslag	5 000		
	KAPITEL 24 — TOTALT	5 000		
	KAPITEL 25			
250	***Sammanträden och sammankallningar i allmänhet***			
	Icke-differentierade anslag	25 000		
	KAPITEL 25 — TOTALT	25 000		
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning***			
	Icke-differentierade anslag	15 000		
	KAPITEL 26 — TOTALT	15 000		
	KAPITEL 27			
270	***Publikations- och informationsutgifter***			
	Icke-differentierade anslag	285 000		
	KAPITEL 27 — TOTALT	285 000		

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 29 — STÖD OCH FINANSIELLA BIDRAG

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 29			
299	***Andra stöd***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.		
	KAPITEL 29 — TOTALT	p.m.		
	Avdelning 2 — Totalt	**764 000**	**271 200**	**25 152,—**

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH ANDRA OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED

200 ***Hyra***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
218 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för hyror och fastighetsavgifter och diverse utgifter som hänger samman härmed.

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING OCH TELEKOMMUNIKATION

210 ***Utrustning, driftskostnader och tjänster rörande databehandling***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
50 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för utrustning, drift och tjänster rörande databehandling.

211 ***Utrustning, installationskostnader och tjänster i samband med telekommunikation***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
10 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för inköp, hyra, service och underhåll för telekommunikationsutrustning.

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED

220 ***Lös egendom och kostnader i samband därmed***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
120 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för kontorsmaskiner, inventarier, teknisk utrustning och tekniska installationer, transportmedel och annan lös egendom och omkostnader i samband härmed.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH OMKOSTNADER I SAMBAND HÄRMED *(forts.)*

225 ***Utgifter för dokumentation och bibliotek***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
8 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för dokumentation och bibliotek.

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA DRIFTSUTGIFTER

230 ***Löpande administrativa driftsutgifter***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
28 000	271 200	25 152,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för papper och kontorsmateriel, porto och telekommunikationsavgifter, finansiella utgifter, rättskostnader, tjänster institutionerna emellan och andra löpande driftsutgifter.

KAPITEL 24 — UTGIFTER FÖR MOTTAGNING OCH REPRESENTATION

240 ***Utgifter för mottagningar och representation***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
5 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för mottagningar och representation.

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH SAMMANKALLNINGAR

250 ***Sammanträden och sammankallningar i allmänhet***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
25 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för sammanträden, sammankallningar, hållande av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

KAPITEL 26 — UTGIFTER FÖR STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

260 ***Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
15 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning.

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER

270 ***Publikations- och informationsutgifter***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
285 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för utgivning och information särskilt för årsrapporten och de särskilda rapporterna samt diverse utgifter för information om och deltagande i offentliga arrangemang.

KAPITEL 29 — STÖD OCH FINANSIELLA BIDRAG

299 ***Andra stöd***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för bidrag till grupper som besöker ombudsmannen.

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

AVDELNING 3

UTGIFTER I SAMBAND MED INSTITUTIONENS UTFÖRANDE AV SPECIELLA UPPGIFTER

KAPITEL 3 7 — SÄRSKILDA UTGIFTER FÖR VISSA INSTITUTIONER OCH ORGAN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 3 7			
3 7 0	***Särskilda utgifter för ombudsmannen***			
	Icke-differentierade anslag	2 000	25 000	0,—
	KAPITEL 3 7 — TOTALT	2 000	25 000	0,—
	Avdelning 3 — Totalt	**2 000**	**25 000**	**0,—**

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

AVDELNING 3

UTGIFTER I SAMBAND MED INSTITUTIONENS UTFÖRANDE AV SPECIELLA UPPGIFTER

KAPITEL 37 — SÄRSKILDA UTGIFTER FÖR VISSA INSTITUTIONER OCH ORGAN

370 ***Särskilda utgifter för ombudsmannen***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
2 000	25 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka eventuella utgifter som hänger samman med ombudsmannens särskilda funktion (t. ex. förbindelser med nationella ombudsmän och internationella organisationer för ombudsmän.)

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

KAPITEL 10 1 — RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 10 0	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 10 0 — TOTALT	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 10 1 — TOTALT	p.m.	p.m.	
	Avdelning 10 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	
	TOTALSUMMA	**2 581 819**	**1 242 000**	**188 099,—**

PARLAMENTET
Bilaga
(Ombudsmannen)

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Detta kapitel är avsett att täcka utgifter som inte är förutsebara då det inte finns något beräkningsunderlag, eftersom de administrativa utgifterna för 1995 och 1996 i stor utsträckning finansierats genom Europaparlamentets budget.

KAPITEL 10 1 — RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka oförutsebara utgifter som uppstår till följd av budgetbeslut som fattas under budgetårets gång.

AVSNITT II

RÅDET

RÅDET

INKOMSTER

Egna inkomster

Avsnitt Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4	**ÖVRIGA GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER**			
4 0	AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR			
4 0 0	**Intäkter från skatt på löner och andra ersättningar till tjänstemän och övriga anställda**	17 010 000	15 108 000	14 497 646,56
4 0 1	**Personalens avgifter till pensionssystemet och arbetslöshetssystemet**	12 190 000	10 987 000	10 389 234,11
4 0 3	**Intäkter från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst**	2 955 000	2 626 000	2 517 882,60
	KAPITEL 4 0 TOTALT	32 155 000	28 721 000	27 404 763,27
	Avdelning 4 — Totalt	**32 155 000**	**28 721 000**	**27 404 763,27**
5	**INTÄKTER FRÅN INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
5 0	INTÄKTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM			
5 0 0	**Intäkter från försäljning av lös egendom**	p.m.	p.m.	4 230,19
5 0 2	**Intäkter från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 0 TOTALT	p.m.	p.m.	4 230,19
5 1	HYRESINTÄKTER			
5 1 0	**Intäkter från uthyrning av inventarier och utrustning**	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	**Intäkter från uthyrning av fast egendom och övriga hyresavgifter**	24 500	23 600	18 554,10
	KAPITEL 5 1 TOTALT	24 500	23 600	18 554,10
5 2	AVKASTNING PÅ INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL; BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR			
5 2 0	**Avkastning på investerat kapital; bankräntor och andra räntor på institutionens konton**	250 000	300 000	247 818,61
	KAPITEL 5 2 TOTALT	250 000	300 000	247 818,61
5 3	KURSVINSTER			
5 3 0	**Kursvinster**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 3 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
5 5	PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER ÅTERKÖP AV PENSIONSRÄTTIGHETER			
5 5 0	**Personalens överföring eller återköp av pensionsrättigheter**	p.m.	p.m.	822 496,34
	KAPITEL 5 5 TOTALT	p.m.	p.m.	822 496,34
	Avdelning 5 — Totalt	**274 500**	**323 600**	**1 093 099,24**

RÅDET

Egna inkomster *(forts.)*

Avsnitt Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6	**BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER OCH INTÄKTER**			
6 1	ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER			
6 1 0	**Återbetalning av utgifter för en annan institutions räkning**			
6 1 0 1	Återbetalning av andra utgifter för en annan institutions räkning	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 0 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1	**Återbetalning av utgifter för en eller flera staters räkning**			
6 1 1 0	Bidrag som skall inkasseras från stater som har deltagit i regeringskonferenser	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 6 1 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	Avdelning 6 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
7	**DRÖJSMÅLSRÄNTOR**			
7 0	DRÖJSMÅLSRÄNTOR			
7 0 0	**Dröjsmålsräntor**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 7 0 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	Avdelning 7 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**DIVERSE INTÄKTER**			
9 0	DIVERSE INTÄKTER			
9 0 0	**Diverse intäkter**	961 800	799 500	791 657,80
	KAPITEL 9 0 TOTALT	961 800	799 500	791 657,80
	Avdelning 9 — Totalt	**961 800**	**799 500**	**791 657,80**
	TOTALSUMMA	**33 391 300**	**29 844 100**	**29 289 520,31**

RÅDET

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1	**UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**			
1 0	INSTITUTIONENS MEDLEMMAR	112 000	141 000	141 435,45
1 1	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	194 329 000	181 203 000	171 094 728,28
1 2	ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID AVGÅNG FRÅN TJÄNST	1 187 000	1 332 000	1 840 342,50
1 3	TJÄNSTERESOR	2 900 000	2 900 000	2 899 000,—
1 4	SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR	585 000	653 000	524 221,85
1 6	SOCIALA INSATSER	279 000	285 000	274 446,41
1 7	MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER	550 000	620 000	721 658,31
1 8	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	2 996 000	2 864 000	2 608 905,01
	Avdelning 1 — Totalt	**202 938 000**	**189 998 000**	**180 104 737,81**
2	**BYGGNADER, UTRUSTNING OCH ÖVRIGA DRIFTSUTGIFTER**			
2 0	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA FÖR BYGGNADER OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER	18 610 000	17 895 000	21 146 020,45
2 2	LÖS EGENDOM OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER	14 537 000	14 502 000	13 519 225,81
2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER	46 147 000	44 709 000	52 768 789,94
2 4	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER	3 450 000	3 600 000	3 004 710,65
2 5	UTGIFTER FÖR MÖTEN OCH KALLELSER	21 565 000	19 565 000	21 035 404,31
2 6	SAMRÅD, STUDIER OCH UNDERSÖKNINGAR	50 000	50 000	7 253,81
2 7	UTGIFTER FÖR PUBLIKATIONER OCH INFORMATION	11 740 000	13 842 350	11 665 735,70
2 8	SUBVENTIONER OCH EKONOMISKA BIDRAG	35 000	42 000	38 787,98
2 9	KONTRAKTET FÖR DEN NYA BYGGNADEN	1 200 000	p.m.	2 897 361,42
	Avdelning 2 — Totalt	**117 334 000**	**114 205 350**	**126 083 290,07**
10	**ÖVRIGA UTGIFTER**			
10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	p.m.	2 750 000	0,—
10 1	RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	p.m.	—	0,—
	Avdelning 10 — Totalt	**p.m.**	**2 750 000**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**320 272 000**	**306 953 350**	**306 188 027,88**

RÅDET

AVDELNING 1

UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — INSTITUTIONENS MEDLEMMAR

KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 0			
1 0 2	***Avgångsvederlag***			
	Icke-differentierade anslag	112 000	141 000	141 435,45
	KAPITEL 1 0 TOTALT	112 000	141 000	141 435,45
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***			
1 1 0 0	Grundlöner			
	Icke-differentierade anslag	138 650 000	128 299 000	121 884 392,55
1 1 0 1	Familjetillägg			
	Icke-differentierade anslag	13 150 000	12 830 000	11 472 279,52
1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inbegripet dem enligt artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG)			
	Icke-differentierade anslag	18 690 000	17 321 000	16 403 955,31
1 1 0 3	Tillägg för sekretariat			
	Icke-differentierade anslag	1 977 000	1 977 000	1 880 925,49
	Artikel 1 1 0 — Totalt	172 467 000	160 427 000	151 641 552,87
1 1 1	***Övriga anställda***			
1 1 1 0	Extra personal			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 1	Extraanställda tolkar			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Lokal personal			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Särskilda rådgivare och andra personer med uppdrag från rådet			
	Icke-differentierade anslag	200 000	200 000	105 653,19
	Artikel 1 1 1 — Totalt	200 000	200 000	105 653,19

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
113	***Sjuk-, olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring samt arbetslöshetsförsäkring***			
1130	Sjukförsäkring Icke-differentierade anslag	4 844 000	4 363 000	4 220 625,83
1131	Olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring Icke-differentierade anslag	1 107 000	1 008 000	948 865,37
1132	Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	17 000	22 000	14 814,61
1133	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	51 000	50 000	5 918,86
	Artikel 1 1 3 — Totalt	6 019 000	5 443 000	5 190 224,67
114	***Diverse ersättningar och bidrag***			
1140	Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall Icke-differentierade anslag	63 000	65 000	35 879,40
1141	Ersättning för årlig resa från arbetsorten till ursprungsorten Icke-differentierade anslag	3 460 000	2 845 000	2 941 556,36
1142	Bostads- och transporttillägg Icke-differentierade anslag	26 000	25 000	24 619,73
1144	Fasta tillägg för resor till och från arbetet Icke-differentierade anslag	11 000	11 000	9 303,22
1145	Särskild ersättning till räkenskapsförare och förvaltare av förskottskonton Icke-differentierade anslag	5 000	5 000	4 428,—
1147	Ersättningar för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden Icke-differentierade anslag	387 000	411 000	297 925,21
1149	Övriga ersättningar och återbetalningar Icke-differentierade anslag	1 106 000	1 205 000	1 050 016,97
	Artikel 1 1 4 — Totalt	5 058 000	4 567 000	4 363 728,89
115	***Övertid*** Icke-differentierade anslag	2 700 000	2 700 000	3 426 196,31
117	***Ytterligare tjänsteprestationer***			
1175	Övriga tjänster samt översättnings- och utskriftsarbete som utförs utanför institutionen Icke-differentierade anslag	3 100 000	3 100 000	3 771 999,81
	Artikel 1 1 7 — Totalt	3 100 000	3 100 000	3 771 999,81

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID AVGÅNG FRÅN TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
118	***Bidrag och kostnader vid tjänstens tillträde och vid avgång från tjänst samt vid förflyttning***			
1181	Resekostnader (inklusive resekostnader för familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	46 000	65 000	85 999,99
1182	Bosättnings-, återbosättnings- och förflyttningsbidrag Icke-differentierade anslag	636 000	387 000	588 999,98
1183	Flyttkostnader Icke-differentierade anslag	343 000	700 000	318 999,99
1184	Tillfälliga traktamenten Icke-differentierade anslag	446 000	319 000	449 000,—
	Artikel 118 — Totalt	1 471 000	1 471 000	1 442 999,96
119	***Anslag för att täcka justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda***			
1190	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	1 315 000	1 176 000	1 152 372,58
1191	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	1 999 000	2 119 000	0,—
	Artikel 119 — Totalt	3 314 000	3 295 000	1 152 372,58
	KAPITEL 1 1 TOTALT	194 329 000	181 203 000	171 094 728,28
	KAPITEL 12			
121	***Ersättningar vid kvarstående till arbetsgivarens förfogande, vid indragning av tjänst eller vid avsked***			
1210	Ersättningar vid indragning av tjänst i avdelningens intresse enligt artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna Icke-differentierade anslag	314 000	144 000	176 286,72
1215	Ersättningar till anställda vid avgång enligt förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85 Icke-differentierade anslag	814 000	1 128 000	1 617 044,77
	Artikel 121 — Totalt	1 128 000	1 272 000	1 793 331,49
123	***Sjukförsäkring*** Icke-differentierade anslag	39 000	44 000	47 011,01

RÅDET

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID AVGÅNG FRÅN TJÄNST *(forts.)*

KAPITEL 13 — TJÄNSTERESOR

KAPITEL 14 — SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 16 — SOCIALA INSATSER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
129	***Justeringar av diverse ersättningar***			
1290	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	6 000	p.m.	0,—
1291	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	14 000	16 000	0,—
	Artikel 129 — Totalt	20 000	16 000	0,—
	KAPITEL 12 TOTALT	1 187 000	1 332 000	1 840 342,50
	KAPITEL 13			
130	***Utgifter för tjänsteresor och andra därmed förknippade utgifter*** Icke-differentierade anslag	2 900 000	2 900 000	2 899 000,—
	KAPITEL 13 TOTALT	2 900 000	2 900 000	2 899 000,—
	KAPITEL 14			
140	***Restauranger och personalmatsalar***			
1400	Driftskostnader för restauranger och personalmatsalar Icke-differentierade anslag	322 000	390 000	266 509,79
1401	Kostnader för ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och personalmatsalar Icke-differentierade anslag	78 000	78 000	87 713,28
	Artikel 140 — Totalt	400 000	468 000	354 223,07
141	***Läkarmottagning*** Icke-differentierade anslag	185 000	185 000	169 998,78
	KAPITEL 14 TOTALT	585 000	653 000	524 221,85
	KAPITEL 16			
160	***Särskilda insatser*** Icke-differentierade anslag	15 000	15 000	14 999,45

RÅDET

KAPITEL 16 — SOCIALA INSATSER *(forts.)*

KAPITEL 17 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
161	***Aktiviteter för att främja sociala kontakter mellan de anställda***			
	Icke-differentierade anslag	100 000	120 000	120 000,—
162	***Andra utgifter för sociala insatser***			
	Icke-differentierade anslag	40 000	59 000	58 559,15
164	***Kompletterande åtgärder till personer med handikapp***			
	Icke-differentierade anslag	124 000	91 000	80 887,81
	KAPITEL 1 6 TOTALT	279 000	285 000	274 446,41
	KAPITEL 1 7			
170	***Mottagnings- och representationskostnader***			
	Icke-differentierade anslag	550 000	620 000	721 658,31
	KAPITEL 1 7 TOTALT	550 000	620 000	721 658,31
	KAPITEL 1 8			
182	***Vidareutbildning, språkkurser, omskolning och information till anställda***			
	Icke-differentierade anslag	900 000	900 000	989 559,65
186	***Sociala kontakter mellan de anställda***			
1863	Olika typer av daghem			
	Icke-differentierade anslag	1 596 000	1 464 000	1 075 000,—
	Artikel 1 8 6 — Totalt	1 596 000	1 464 000	1 075 000,—
188	***Utgifter för rekrytering***			
1880	Diverse utgifter i samband med rekrytering			
	Icke-differentierade anslag	500 000	500 000	544 345,36
	Artikel 1 8 8 — Totalt	500 000	500 000	544 345,36
	KAPITEL 1 8 TOTALT	2 996 000	2 864 000	2 608 905,01
	Avdelning 1 — Totalt	**202 938 000**	**189 998 000**	**180 104 737,81**

RÅDET

AVDELNING 1

UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — INSTITUTIONENS MEDLEMMAR

1 0 2 ***Avgångsvederlag***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
112 000	141 000	141 435,45

KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Anmärkningar

En standardsänkning på 3,5 % har tillämpats på posterna 1 1 0 0, 1 1 0 1, 1 1 0 2, 1 1 3 0, 1 1 3 1, 1 1 4 1, 1 1 9 0 och 1 1 9 1.

De anslag som förs upp i detta kapitel är beräknade på grundval av rådets tjänsteförteckning för budgetåret.

1 1 0 ***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***

1 1 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
138 650 000	128 299 000	121 884 392,55

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa.

1 1 0 1 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 150 000	12 830 000	11 472 279,52

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62, 67 och 68a i dessa och avsnitt 1 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka familjetillägg som omfattar:

— hushållstillägg,

— barntillägg,

— utbildningstillägg.

1 1 0 2 Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inbegripet dem enligt artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
18 690 000	17 321 000	16 403 955,31

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 69 i dessa och artikel 4 i bilaga VII till dessa.

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

110 (forts.)

1102 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka tillägg för tjänstemän som uppfyller villkoren i dessa artiklar.

1103 Tillägg för sekretariat

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 977 000	1 977 000	1 880 925,49

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4a i bilaga VII till dessa.

111 Övriga anställda

1110 Extra personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.

Denna post är avsedd att täcka ersättning till personal som särskilt rekryteras för extraarbete och för att ersätta tjänstemän som tillfälligt inte kan utföra sina arbetsuppgifter (p.g.a. sjukdom, barnledighet m.m.).

1111 Extraanställda tolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

1112 Lokal personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

1113 Särskilda rådgivare och andra personer med uppdrag från rådet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	200 000	105 653,19

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

113 *Sjuk-, olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring samt arbetslöshetsförsäkring*

1130 Sjukförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 844 000	4 363 000	4 220 625,83

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa och artikel 24 i bilaga X till dessa.

1131 Olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 107 000	1 008 000	948 865,37

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 73 i dessa och artikel 15 i bilaga VIII och artikel 25 i bilaga X till dessa.

1132 Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
17 000	22 000	14 814,61

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 28a i dessa (beträffande tillfälligt anställda).

1133 Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
51 000	50 000	5 918,86

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka betalningar gjorda av institutionen för att tillfälligt anställda skall kunna inrätta eller upprätthålla pensionsrättigheterna i sina ursprungsländer.

114 *Diverse ersättningar och bidrag*

1140 Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
63 000	65 000	35 879,40

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa.

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

114 (forts.)

1141 Ersättning för årlig resa från arbetsorten till ursprungsorten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 460 000	2 845 000	2 941 556,36

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa.

Tjänstemännen och deras familjer är berättigade till ersättning för den årliga resan från arbetsorten till ursprungsorten.

1142 Bostads- och transporttillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
26 000	25 000	24 619,73

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 14a i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka betalning för bostadstillägg enligt artikeln ovan, i vilken det föreskrivs att en tjänsteman som är anställd på en ort där bostadsförhållandena anses vara synnerligen svåra kan erhålla ett bostadstillägg.

1144 Fasta tillägg för resor till och från arbetet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
11 000	11 000	9 303,22

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 15 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka fasta ersättningar för resekostnader till och från arbetet enligt den artikeln.

1145 Särskild ersättning till räkenskapsförare och förvaltare av förskottskonton

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000	5 000	4 428,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka den särskilda ersättning som beviljas tjänstemän som är räkenskapsförare, biträdande räkenskapsförare eller förvaltare av förskottskonton, som avses i artikel 75 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

114 (forts.)

1147 Ersättningar för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
387 000	411 000	297 925,21

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 56a och 56b i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar för skiftarbete eller beredskap på arbetsplatsen eller i bostaden.

1149 Övriga ersättningar och återbetalningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 106 000	1 205 000	1 050 016,97

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 34 och 70a i dessa och bilaga X till dessa.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 47 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka övriga ersättningar som betalas enligt följande bestämmelser i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna:

— artikel 34.2 (avgångsvederlag för provanställda),

— artikel 70a (ersättning för vidareutbildning av personal),

— bilaga X till tjänsteföreskrifterna (betalning av institutionen för bostadskostnader för tjänstemän i Genève eller New York),

— artikel 47.1 om anställningsvillkoren för övriga anställda (ersättning till tillfälligt anställda vid uppsägning av kontrakt).

115 ***Övertid***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 700 000	2 700 000	3 426 196,31

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka fasta tillägg och ersättningar för övertid för anställda i kategorierna C och D som inte har kunnat få kompensationsledigt enligt föreskrifterna.

117 ***Ytterligare tjänsteprestationer***

1175 Övriga tjänster samt översättnings- och utskriftsarbete som utförs utanför institutionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 100 000	3 100 000	3 771 999,81

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka allt arbete som utförs av personer som inte arbetar vid institutionen, särskilt:

— arbete som utförs av Régie des téléphones et des télégraphes,

— tillfällig personal vid möten i Luxemburg och Strasbourg,

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

117 (forts.)

1175 *(forts.)*

— tillfälligt anställda för olika arbetsuppgifter, inbegripet översättning.

Vad gäller översättnings- eller maskinskrivningsarbete utanför institutionen skall institutionen innan den förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 42 000 ecu för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor som var och en av dem har fått för liknande kontrakt.

118 ***Bidrag och kostnader vid tjänstens tillträde och vid avgång från tjänst samt vid förflyttning***

1181 Resekostnader (inklusive resekostnader för familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
46 000	65 000	85 999,99

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 7 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader för anställda då de tillträder eller avgår från en tjänst.

Det skall även täcka resekostnader för familjemedlemmar.

1182 Bosättnings-, återbosättnings- och förflyttningsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
636 000	387 000	588 999,98

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka bosättnings- och återbosättningsbidrag och utgör två månaders grundlön för tjänstemän som är berättigade till hushållstillägg, och en månads grundlön för övriga.

1183 Flyttkostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
343 000	700 000	318 999,99

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 9 i bilaga VII till dessa.

1184 Tillfälliga traktamenten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
446 000	319 000	449 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 10 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka betalning för traktamenten för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan styrka att de måste byta bostadsort efter tillträde till tjänsten.

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

11 9 ***Anslag för att täcka justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda***

1190 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 315 000	1 176 000	1 152 372,58

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän, tillfälligt anställda och extrapersonal samt på övertidsersättning.

1191 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 999 000	2 119 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka effekten av eventuella lönejusteringar som rådet beslutar om under budgetåret.

Det är endast preliminärt och kan användas bara efter det att det har förts över till tillämpliga poster i detta kapitel.

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID AVGÅNG FRÅN TJÄNST

121 ***Ersättningar vid kvarstående till arbetsgivarens förfogande, vid indragning av tjänst eller vid avsked***

1210 Ersättningar vid indragning av tjänst i avdelningens intresse enligt artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
314 000	144 000	176 286,72

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 41 och 50 i dessa.

1215 Ersättningar till anställda vid avgång enligt förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
814 000	1 128 000	1 617 044,77

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85 av den 12 december 1985 om införande till följd av Spaniens och Portugals anslutning av särskilda åtgärder vid tjänstemäns avgång från tjänsten inom Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

RÅDET

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID AVGÅNG FRÅN TJÄNST *(forts.)*

123 *Sjukförsäkring*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
39 000	44 000	47 011,01

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgifter för sjukförsäkring för personer berättigade till ersättningar vid kvarstående till arbetsgivarens förfogande, vid indragning av tjänst eller vid avsked.

129 *Justeringar av diverse ersättningar*

1290 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 000	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa.

1291 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
14 000	16 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka effekterna av eventuella justeringar av ersättningar som rådet beslutar om under budgetåret.

Det är endast preliminärt och kan användas bara efter det att det har förts över till tillämpliga poster i detta kapitel.

KAPITEL 13 — TJÄNSTERESOR

130 *Utgifter för tjänsteresor och andra därmed förknippade utgifter*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 900 000	2 900 000	2 899 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 11—13 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett täcka kostnaderna för personalens tjänsteresor.

RÅDET

KAPITEL 14 — SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR

140 *Restauranger och personalmatsalar*

1400 Driftskostnader för restauranger och personalmatsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
322 000	390 000	266 509,79

1401 Kostnader för ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och personalmatsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
78 000	78 000	87 713,28

Anmärkningar

De intäkter som åter kan disponeras uppskattas till 500 ecu.

141 *Läkarmottagning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
185 000	185 000	169 998,78

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka driftskostnaderna för läkarmottagningen, utgifter för läkarundersökningar och förväntade kostnader för invaliditetskommittéernas arbete.

KAPITEL 16 — SOCIALA INSATSER

160 *Särskilda insatser*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 000	15 000	14 999,45

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 76 i dessa.
Detta anslag är avsett att täcka bistånd till tjänstemän och övriga anställda i särskilt svåra omständigheter.

161 *Aktiviteter för att främja sociala kontakter mellan de anställda*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
100 000	120 000	120 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med aktiviteter för att främja sociala kontakter mellan de anställda.

RÅDET

KAPITEL 16 — SOCIALA INSATSER *(forts.)*

162 *Andra utgifter för sociala insatser*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
40 000	59 000	58 559,15

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra utgifter för sociala insatser.

164 *Kompletterande åtgärder till personer med handikapp*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
124 000	91 000	80 887,81

Anmärkningar

Anslagen under denna post är avsedda, som ett led i åtgärder till förmån för handikappade, för följande kategorier:

— tjänstemän i aktiv tjänst,

— makar till tjänstemän i aktiv tjänst,

— alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna.

Anslagen skall inom budgetens möjligheter täcka återbetalningen av andra nödvändiga kostnader än läkarvårdskostnader, vilka är en följd av handikapp och tillbörligt styrkta, efter det att eventuella nationella rättigheter i antingen bosättnings- eller ursprungslandet till fullo har utnyttjats.

KAPITEL 17 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER

170 *Mottagnings- och representationskostnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
550 000	620 000	721 658,31

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE

Anmärkningar

Den verksamhet som ingår i detta kapitel omfattas av interinstitutionellt samarbete inklusive rådfrågning mellan institutionerna och ökad användning av gemensam förvaltningsstruktur i syfte att minska utgifterna.

182 *Vidareutbildning, språkkurser, omskolning och information till anställda*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
900 000	900 000	989 559,65

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24 tredje stycket i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för språkkurser, vidareutbildning och omskolning, både på interinstitutionell basis och inom institutionen.

Det skall också täcka inköp av utbildningsmateriel och teknisk materiel för personalutbildning.

RÅDET

KAPITEL 18 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE *(forts.)*

186 *Sociala kontakter mellan de anställda*

1863 Olika typer av daghem

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 596 000	1 464 000	1 075 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka rådets bidrag till kostnader för olika typer av daghem (att betalas till kommissionen).

188 *Utgifter för rekrytering*

1880 Diverse utgifter i samband med rekrytering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500 000	500 000	544 345,36

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 27—31 och 33 i dessa och bilaga III till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för organisation av tester och uttagningsprov för rekrytering av personal (annonser, publikationskostnader, de sökandes resekostnader, hyra för salar, möbler och utrustning, läkarundersökningar före anställningens början vilka genomförs utanför institutionen etc.) på interinstitutionell basis.

I fall som är berättigade av driftsskäl får dessa anslag, efter rådfrågning av de andra institutionerna, delvis användas för att organisera uttagningsprov för en enskild institution.

RÅDET

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH ÖVRIGA DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA FÖR BYGGNADER OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER

KAPITEL 2 2 — LÖS EGENDOM OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 2 0			
2 0 0	***Hyra***			
	Icke-differentierade anslag	4 265 000	4 150 000	10 882 686,69
2 0 1	***Försäkringar***			
	Icke-differentierade anslag	160 000	160 000	163 000,—
2 0 2	***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning***			
	Icke-differentierade anslag	2 200 000	2 600 000	1 453 106,29
2 0 3	***Städning och underhåll***			
	Icke-differentierade anslag	6 250 000	6 250 000	6 397 777,04
2 0 4	***Inredning av lokaler***			
	Icke-differentierade anslag	2 750 000	1 750 000	1 699 614,46
2 0 5	***Säkerhetsåtgärder och bevakning***			
	Icke-differentierade anslag	2 500 000	2 500 000	0,—
2 0 8	***Övriga utgifter som föregår uppförande av byggnader eller förvärv av fast egendom***			
	Icke-differentierade anslag	200 000	200 000	549 835,97
2 0 9	***Övriga utgifter i samband med fastigheter***			
	Icke-differentierade anslag	285 000	285 000	0,—
	KAPITEL 2 0 TOTALT	18 610 000	17 895 000	21 146 020,45
	KAPITEL 2 2			
2 2 0	***Kontorsmaskiner***			
2 2 0 0	Nyanskaffning och ersättning av kontorsmaskiner			
	Icke-differentierade anslag	50 000	60 000	67 938,18
2 2 0 2	Hyra, underhåll och reparation av kontorsmaskiner			
	Icke-differentierade anslag	10 000	25 000	16 988,79
	Artikel 2 2 0 — Totalt	60 000	85 000	84 926,97
2 2 1	***Inventarier***			
2 2 1 0	Nyanskaffning och ersättning av inventarier			
	Icke-differentierade anslag	1 150 000	1 300 000	1 269 668,56

RÅDET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
221	*(forts.)*			
2212	Hyra, underhåll och reparation av inventarier Icke-differentierade anslag	50 000	50 000	34 916,27
	Artikel 2 2 1 — Totalt	1 200 000	1 350 000	1 304 584,83
222	***Teknisk utrustning och tekniska anläggningar***			
2220	Nyanskaffning och installation av teknisk utrustning och tekniska anläggningar Icke-differentierade anslag	3 300 000	3 450 000	3 265 201,76
2222	Hyra, underhåll, utnyttjande och reparation av teknisk utrustning och tekniska anläggningar Icke-differentierade anslag	5 000 000	5 190 000	4 664 451,39
2224	Utredningar Icke-differentierade anslag	4 450 000	3 865 000	3 720 786,51
	Artikel 2 2 2 — Totalt	12 750 000	12 505 000	11 650 439,66
223	***Fordon***			
2230	Nyanskaffning av fordon Icke-differentierade anslag	30 000	60 000	76 663,22
2232	Hyra, underhåll, utnyttjande och reparation av fordon Icke-differentierade anslag	90 000	95 000	97 435,97
	Artikel 2 2 3 — Totalt	120 000	155 000	174 099,19
225	***Utgifter för dokumentation och bibliotek***			
2250	Biblioteksanslag, inköp av böcker Icke-differentierade anslag	125 000	125 000	124 909,54
2252	Prenumerationer på tidningar och tidskrifter Icke-differentierade anslag	140 000	140 000	127 000,—
2253	Abonnemang hos nyhetsbyråer Icke-differentierade anslag	42 000	42 000	30 359,54
2254	Bindning och skötsel av bibliotekets böcker Icke-differentierade anslag	15 000	15 000	12 000,—

RÅDET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER *(forts.)*

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
225	*(forts.)*			
2255	Abonnemang på nyhetsinformation på bildskärm Icke-differentierade anslag	85 000	85 000	10 906,08
	Artikel 225 — Totalt	407 000	407 000	305 175,16
	KAPITEL 22 TOTALT	14 537 000	14 502 000	13 519 225,81
	KAPITEL 23			
230	***Papper och kontorsmateriel*** Icke-differentierade anslag	3 645 000	3 645 000	2 849 913,91
232	***Utgifter i samband med finansiella transaktioner***			
2320	Bankavgifter Icke-differentierade anslag	42 000	42 000	42 000,—
2321	Kursskillnader Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2329	Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 232 — Totalt	42 000	42 000	42 000,—
233	***Kostnader för juridisk rådgivning och rättegångar*** Icke-differentierade anslag	180 000	180 000	248 187,79
234	***Skadestånd***			
2340	Skadestånd Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2341	Ersättningar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 234 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
235	***Övriga löpande utgifter***			
2350	Diverse försäkringar Icke-differentierade anslag	85 000	75 000	64 923,66
2351	Uniformer och arbetskläder Icke-differentierade anslag	150 000	155 000	148 391,23
2352	Diverse utgifter för interna möten Icke-differentierade anslag	100 000	162 000	197 978,25

RÅDET

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

KAPITEL 24 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR MÖTEN OCH KALLELSER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
235	*(forts.)*			
2353	Flytt av avdelningar och transport av utrustning i samband med möten Icke-differentierade anslag	100 000	120 000	468 455,14
2359	Övriga utgifter Icke-differentierade anslag	65 000	50 000	63 939,96
	Artikel 2 3 5 — Totalt	500 000	562 000	943 688,24
239	***Tjänster som institutionerna utför åt varandra — Gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser*** Icke-differentierade anslag	41 780 000	40 280 000	48 685 000,—
	KAPITEL 2 3 TOTALT	46 147 000	44 709 000	52 768 789,94
	KAPITEL 2 4			
240	***Porto och andra kostnader för försändelser*** Icke-differentierade anslag	600 000	600 000	514 892,40
241	***Telefon, telegraf, telex, television*** Icke-differentierade anslag	2 850 000	3 000 000	2 489 818,25
	KAPITEL 2 4 TOTALT	3 450 000	3 600 000	3 004 710,65
	KAPITEL 2 5			
250	***Möten och kallelser i allmänhet***			
2501	Möten och kallelser i allmänhet Icke-differentierade anslag	21 500 000	19 500 000 (1)	20 974 498,11
2502	Ständiga kommittén för anställning (resekostnader och traktamenten) Icke-differentierade anslag	35 000	35 000	35 000,—
	Artikel 2 5 0 — Totalt	21 535 000	19 535 000	21 009 498,11

(1) Ett anslag på 2 000 000 ecu har förts till kapitel 10 0.

RÅDET

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR MÖTEN OCH KALLELSER *(forts.)*

KAPITEL 26 — SAMRÅD, STUDIER OCH UNDERSÖKNINGAR

KAPITEL 27 — UTGIFTER FÖR PUBLIKATIONER OCH INFORMATION

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
255	***Diverse utgifter för organisation av och deltagande i konferenser, kongresser och möten***			
	Icke-differentierade anslag	30 000	30 000	25 906,20
	KAPITEL 2 5 TOTALT	21 565 000	19 565 000	21 035 404,31
	KAPITEL 2 6			
260	***Konsultationer, utredningar och undersökningar med begränsad omfattning***			
	Icke-differentierade anslag	50 000	50 000	7 253,81
	KAPITEL 2 6 TOTALT	50 000	50 000	7 253,81
	KAPITEL 2 7			
270	***Europeiska gemenskapernas officiella tidning***			
	Icke-differentierade anslag	10 812 000	12 914 350	10 993 000,—
271	***Publikationer***			
2710	Allmänna publikationer			
	Icke-differentierade anslag	600 000	600 000	570 000,—
2719	Utgifter för spridning och marknadsföring av publikationer, samt offentliga evenemang			
	Icke-differentierade anslag	155 000	155 000	0,—
	Artikel 2 7 1 — Totalt	755 000	755 000	570 000,—
272	***Utgifter för framställning och spridning av information genom audiovisuella medier***			
	Icke-differentierade anslag	105 000	105 000	52 737,79
273	***Utbildning av ungdomar i europeisk anda***			
2733	Stipendier för praktik vid institutionens avdelningar			
	Icke-differentierade anslag	68 000	68 000	49 997,91
	Artikel 2 7 3 — Totalt	68 000	68 000	49 997,91
	KAPITEL 2 7 TOTALT	11 740 000	13 842 350	11 665 735,70

RÅDET

KAPITEL 2 8 — SUBVENTIONER OCH EKONOMISKA BIDRAG

KAPITEL 2 9 — KONTRAKTET FÖR DEN NYA BYGGNADEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 2 8			
2 8 0	***Subventioner och ekonomiska bidrag***			
	Icke-differentierade anslag	35 000	42 000	38 787,98
	KAPITEL 2 8 TOTALT	35 000	42 000	38 787,98
	KAPITEL 2 9			
2 9 7	***Avtal mellan rådet och Belgien om uppförande av den nya byggnaden för rådet och dess avdelningar i Bryssel***			
	Icke-differentierade anslag	1 200 000	p.m. (1)	2 897 361,42
	KAPITEL 2 9 TOTALT	1 200 000	p.m.	2 897 361,42
	Avdelning 2 — Totalt	**117 334 000**	**114 205 350**	**126 083 290,07**

(1) Ett anslag på 750 000 ecu har förts till kapitel 10 0.

RÅDET

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH ÖVRIGA DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA FÖR BYGGNADER OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER

200 ***Hyra***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 265 000	4 150 000	10 882 686,69

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för hyror och skatter för byggnader som nyttjas av rådet, samt för hyror för lokaler, för ett lager och för parkeringar:

— lokaler som nyttjas i Bryssel,

— lokaler som nyttjas i Luxemburg (Kirchberg),

— lokaler som nyttjas i Genève,

— lokaler som nyttjas i New York,

— sammanträdeslokaler som rådet hyr vid möten och uppdrag utanför institutionen.

201 ***Försäkringar***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
160 000	160 000	163 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka försäkringspremier för de byggnader som nyttjas av rådet.

202 ***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 200 000	2 600 000	1 453 106,29

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning.

203 ***Städning och underhåll***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 250 000	6 250 000	6 397 777,04

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för städning och underhåll enligt följande:

— städning av kontor, verkstäder och lager (inbegripet gardiner, mattor, persienner osv.),

— ersättning av slitna gardiner och mattor,

— måleriarbeten,

— diverse underhåll,

RÅDET

KAPITEL 20 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA FÖR BYGGNADER OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER *(forts.)*

203 (forts.)

— reparationer av tekniska anläggningar,

— teknisk utrustning,

— underhållskontrakt för tekniska installationer (luftkonditionering, uppvärmning, sophantering, hissar).

Innan institutionen förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 42 000 ecu skall den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor som var och en av dem har fått för liknande kontrakt (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler).

204 ***Inredning av lokaler***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 750 000	1 750 000	1 699 614,46

Anmärkningar

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT nr L 183, 29. 6. 1989, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka inredningsarbeten, bl.a.:

— inredning av lokaler i enlighet med verksamhetens behov,

— anpassning av arbetsmiljön till gällande normer och krav för arbetsskydd och hygien.

205 ***Säkerhetsåtgärder och bevakning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 500 000	2 500 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med fastigheternas säkerhet i synnerhet kontraktet gällande fastighetsväktare.

Innan institutionen förnyar eller sluter ett kontrakt skall den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor som var och en av dem har fått för liknande kontrakt.

208 ***Övriga utgifter som föregår uppförande av byggnader eller förvärv av fast egendom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	200 000	549 835,97

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bl.a. ersättning till experter för utredningar om anpassning och utbyggnad av fastigheten Justus Lipsius.

209 ***Övriga utgifter i samband med fastigheter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
285 000	285 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra löpande kostnader för byggnader som inte specificerats i andra artiklar i detta kapitel, särskilt teknisk hjälp vid större arbeten.

Det skall även täcka kostnader för sophämtning, material till skyltar osv.

RÅDET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER

220 *Kontorsmaskiner*

2200 Nyanskaffning och ersättning av kontorsmaskiner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	60 000	67 938,18

Anmärkningar

Tidigare posterna 2200 och 2201

Detta anslag är avsett för inköp och ersättning av skrivmaskiner, räknemaskiner, diktafoner och bärbara datorer (för tjänsteresor).
Ersättning sker efter minst nio års användning av all materiel, bortsett från bärbara datorer, där tidsgränsen satts till fyra år.
De intäkter som åter kan disponeras uppskattas till 100 ecu.

2202 Hyra, underhåll och reparation av kontorsmaskiner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	25 000	16 988,79

Anmärkningar

Tidigare posterna 2202 och 2203

Detta anslag är avsett att täcka underhåll av skrivmaskiner, räknemaskiner och diktafoner.

221 *Inventarier*

2210 Nyanskaffning och ersättning av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 150 000	1 300 000	1 269 668,56

Anmärkningar

Tidigare posterna 2210 och 2211

Detta anslag är avsett att täcka utbyte av en del av de inventarier som är minst 15 år gamla eller som inte kan repareras.
De intäkter från försäljning av uttjänta inventarier som åter kan disponeras uppskattas till 2 000 ecu.

2212 Hyra, underhåll och reparation av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	50 000	34 916,27

Anmärkningar

Tidigare posterna 2212 och 2213

Detta anslag är avsett att täcka:
— hyra av inventarier för uppdrag och möten utanför rådets lokaler,
— underhåll och reparation av inventarier.

RÅDET

KAPITEL 2 2 — LÖS EGENDOM OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER *(forts.)*

2 2 2 Teknisk utrustning och tekniska anläggningar

Anmärkningar

I de fall anslaget är avsett att täcka utgifter för inköp eller slutande av ett kontrakt om hyra eller hyrköp för anskaffning av utrustning eller tillhandahållande och utförande av tjänster på dataområdet skall institutionen inom ramen för det existerande interinstitutionella samarbetet rådfråga de andra institutionerna om de villkor som var och en av dem har fått.

2 2 2 0 Nyanskaffning och installation av teknisk utrustning och tekniska anläggningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 300 000	3 450 000	3 265 201,76

Anmärkningar

Tidigare 2 2 2 0 och 2 2 2 1

Detta anslag är avsett att täcka inköp och installation av teknisk utrustning för följande avdelningar: reproduktion/utskick, säkerhet, telekommunikationer, ny teknik, interna avdelningen, konferensavdelningen.

De intäkter som åter kan disponeras uppskattas till 2 000 ecu.

2 2 2 2 Hyra, underhåll, utnyttjande och reparation av teknisk utrustning och tekniska anläggningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000 000	5 190 000	4 664 451,39

Anmärkningar

Tidigare posterna 2 2 2 2 och 2 2 2 3

Detta anslag är avsett att täcka hyra av följande utrustning:

— materiel knuten till ny teknik,

— telefaxar (förbindelser med Genève, New York, Luxemburg, Strasbourg, övriga institutioner och mellan byggnader), höghastighetstelefax,

— utrustning som hyrs för uppdrag utomlands (särskilt tolkbås och tolkutrustning),

— teknisk utrustning och tekniska anläggningar för de olika avdelningarna.

2 2 2 4 Utredningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 450 000	3 865 000	3 720 786,51

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för utredningar och kostnader för utveckling och anskaffning av datorprogram (inklusive utbildning av användarna) för att genomföra planen "ny teknik".

RÅDET

KAPITEL 2 2 — LÖS EGENDOM OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER *(forts.)*

2 2 3 ***Fordon***

2 2 3 0 Nyanskaffning av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	60 000	76 663,22

Anmärkningar

Tidigare posterna 2 2 3 0 och 2 2 3 1

Detta anslag är avsett att täcka utbyte av en tjänstebil och en lastbil.

Beloppet som åter kan disponeras uppskattas till 5 000 ecu.

2 2 3 2 Hyra, underhåll, utnyttjande och reparation av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
90 000	95 000	97 435,97

Anmärkningar

Tidigare posterna 2 2 3 2 och 2 2 3 3

Detta anslag är avsett att täcka kostnader bl.a. för:

— hyra av bilar när rådets egna fordon inte är tillgängliga, särskilt vid tjänsteresor,

— underhåll, reparation av tjänstebilar (bränsle, däck etc.).

2 2 5 ***Utgifter för dokumentation och bibliotek***

2 2 5 0 Biblioteksanslag, inköp av böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
125 000	125 000	124 909,54

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av verk som behövs på rådets avdelningar.

2 2 5 2 Prenumerationer på tidningar och tidskrifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
140 000	140 000	127 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för prenumerationer på tidningar och tidskrifter.

RÅDET

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH DÄRMED FÖRKNIPPADE KOSTNADER *(forts.)*

225 (forts.)

2253 Abonnemang hos nyhetsbyråer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
42 000	42 000	30 359,54

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang på telexnyheter från nyhetsbyråer.

2254 Bindning och skötsel av bibliotekets böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 000	15 000	12 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för bokbindning och andra åtgärder som är nödvändiga för skötseln av böcker och tidskrifter.

2255 Abonnemang på nyhetsinformation på bildskärm

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
85 000	85 000	10 906,08

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för sådana abonnemang.

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

230 ***Papper och kontorsmateriel***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 645 000	3 645 000	2 849 913,91

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för följande:

— offsetpapper,

— papper och kontorsmateriel (för löpande bruk),

— materiel till postbefordran (kuvert, omslagspapper, tryckplåtar till frankeringsmaskin),

— trycksaker,

— material till reproduktionsavdelningen (trycksvärta, offsetplåtar, filmer och kemikalier för plåtar),

— materiel för bandupptagning av möten, samt magnetkort till automatiska skrivmaskiner och datorer,

— materiel till utskicks- och arkivavdelningarna,

— materiel till säkerhetsavdelningen och konferensavdelningen,

— fotostatkopior och avgifter för dessa,

— papper till kopiatorer.

De belopp som åter kan disponeras och som utgör intäkter från försäljning av kontorsmateriel och material för återvinning uppskattas till 20 000 ecu.

RÅDET

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

232 Utgifter i samband med finansiella transaktioner

2320 Bankavgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
42 000	42 000	42 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter (kommissioner, agio, diverse utgifter).

2321 Kursskillnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

2329 Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

233 Kostnader för juridisk rådgivning och rättegångar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
180 000	180 000	248 187,79

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader som uppstår vid anlitande av advokater och andra sakkunniga som rådgivare.
Det skall även täcka kostnader som domstolen kan ålägga rådet.

234 Skadestånd

2340 Skadestånd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

2341 Ersättningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

RÅDET

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

235 Övriga löpande utgifter

2350 Diverse försäkringar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
85 000	75 000	64 923,66

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra försäkringar än försäkringar av byggnader som skall upptas under artikel 201.

2351 Uniformer och arbetskläder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
150 000	155 000	148 391,23

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av uniformer till konferensavdelningen och säkerhetsavdelningen, arbetsutrustning för personal i verkstäderna och de interna avdelningarna samt underhåll av arbetskläder.

2352 Diverse utgifter för interna möten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
100 000	162 000	197 978,25

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för dryck och eventuellt en lätt måltid som serveras vid möten.

2353 Flytt av avdelningar och transport av utrustning i samband med möten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
100 000	120 000	468 455,14

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka såväl kostnader för flytt och transport av utrustning i samband med rådets och associationsrådens möten som intern transport.

2359 Övriga utgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
65 000	50 000	63 939,96

RÅDET

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

239 *Tjänster som institutionerna utför åt varandra — Gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
41 780 000	40 280 000	48 685 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för de tjänster som kommissionens tolkar utför åt rådet.

KAPITEL 24 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

240 *Porto och andra kostnader för försändelser*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000	600 000	514 892,40

241 *Telefon, telegraf, telex, television*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 850 000	3 000 000	2 489 818,25

Anmärkningar

Vid utarbetandet av dessa beräkningar togs hänsyn till det belopp som åter kan disponeras efter återbetalning av kostnader för telefon och telegram, samt nya överenskommelser om taxor med Belgacom.

Det belopp som åter kan disponeras uppskattas till 400 000 ecu.

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR MÖTEN OCH KALLELSER

250 *Möten och kallelser i allmänhet*

2501 Möten och kallelser i allmänhet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
21 500 000	19 500 000 (1)	20 974 498,11
(1) Ett anslag på 2 000 000 ecu har förts till kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka återbetalning av resekostnader som betalats av presidiet och av delegationerna vid:

— rådets möten,

— möten som hålls inom rådets ramar,

— möten som hålls inom ramen för en regeringskonferens.

2502 Ständiga kommittén för anställning (resekostnader och traktamenten)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
35 000	35 000	35 000,—

RÅDET

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR MÖTEN OCH KALLELSER *(forts.)*

25 5 ***Diverse utgifter för organisation av och deltagande i konferenser, kongresser och möten***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	30 000	25 906,20

KAPITEL 26 — SAMRÅD, STUDIER OCH UNDERSÖKNINGAR

260 ***Konsultationer, utredningar och undersökningar med begränsad omfattning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	50 000	7 253,81

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för särskilda utredningar och konsultationer enligt avtal med högt kvalificerade sakkunniga. Det skall även täcka inköp av utredningar som redan har utförts eller prenumerationer från särskilda forskningsinstitutioner.

KAPITEL 27 — UTGIFTER FÖR PUBLIKATIONER OCH INFORMATION

270 ***Europeiska gemenskapernas officiella tidning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 812 000	12 914 350	10 993 000,—

Anmärkningar

Det belopp som åter kan disponeras uppskattas till 300 000 ecu.

271 ***Publikationer***

2710 Allmänna publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000	600 000	570 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för publikationer på elva språk enligt beslut 69/13/Euratom, EKSG, EEG av den 16 januari 1969 om upprättande av Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer (EGT nr L 13, 18. 1. 1969, s. 19).

Det belopp som åter kan disponeras uppskattas till 70 000 ecu.

2719 Utgifter för spridning och marknadsföring av publikationer, samt offentliga evenemang

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
155 000	155 000	0,—

RÅDET

KAPITEL 27 — UTGIFTER FÖR PUBLIKATIONER OCH INFORMATION *(forts.)*

272 ***Utgifter för framställning och spridning av information genom audiovisuella medier***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
105 000	105 000	52 737,79

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för bl.a. rådets offentliga möten och användning av audiovisuella medier för att bevaka institutionens arbete (hyra av utrustning, kontrakt för radio- och televisionstjänster, inköp, underhåll och reparation av utrustning för radio- och televisionsöverföring, externa kostnader för bildservice, etc.).

273 ***Utbildning av ungdomar i europeisk anda***

2733 Stipendier för praktik vid institutionens avdelningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
68 000	68 000	49 997,91

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stipendier för praktik vid rådets generalsekretariat.

KAPITEL 28 — SUBVENTIONER OCH EKONOMISKA BIDRAG

280 ***Subventioner och ekonomiska bidrag***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
35 000	42 000	38 787,98

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka rådets bidrag till utgifter för vissa sammanslutningar vars verksamhet står i direkt samband med den verksamhet som bedrivs av gemenskapernas institutioner.

KAPITEL 29 — KONTRAKTET FÖR DEN NYA BYGGNADEN

297 ***Avtal mellan rådet och Belgien om uppförande av den nya byggnaden för rådet och dess avdelningar i Bryssel***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 200 000	p.m. (1)	2 897 361,42
(1) Ett anslag på 750 000 ecu har förts till kapitel 10 0.		

RÅDET

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

KAPITEL 10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 10 0	p.m.	2 750 000	0,—
	KAPITEL 10 0 TOTALT	p.m.	2 750 000	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	—	0,—
	KAPITEL 10 1 TOTALT	p.m.	—	0,—
	Avdelning 10 — Totalt	**p.m.**	**2 750 000**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**320 272 000**	**306 953 350**	**306 188 027,88**

RÅDET

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	2 750 000	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapens allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

De anslag som återfinns i detta kapitel är endast preliminära och kan användas bara efter det att de har överförts till andra kapitel i budgeten i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen.

KAPITEL 10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	—	0,—

AVSNITT III

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

INKOMSTER

KOMMISSIONEN

AVDELNING 3

DISPONIBLA ÖVERSKOTT

KAPITEL 3 0 — DISPONIBELT ÖVERSKOTT FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 3 0			
3 0 0	***Disponibelt överskott från det föregående budgetåret***	p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89
3 0 1	***Överskott på egna medel till följd av överföring till valutareserven inom garantisektionen vid EUGFJ***	p.m.	p.m.	0,—
3 0 3	***Resultat av omräkningen av finansieringen av 1995 års budget efter godkännandet av beslut 94/728/EG, Euratom om gemenskapernas egna medel***	—	—	
	KAPITEL 3 0 TOTALT	p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89
	Avdelning 3 — Totalt	**p.m.**	**9 215 192 383**	**6 540 476 460,89**

KOMMISSIONEN

AVDELNING 3

DISPONIBLA ÖVERSKOTT

KAPITEL 3 0 — DISPONIBELT ÖVERSKOTT FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET

3 0 0 ***Disponibelt överskott från det föregående budgetåret***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Enligt bestämmelserna i artikel 32 i budgetförordningen skall saldot för varje budgetår, vare sig det är fråga om överskott eller underskott, föras upp som inkomst eller utgift i budgeten för det påföljande budgetåret.

Relevanta beräkningar av sådana inkomster eller utgifter skall föras upp i budgeten under budgetprocessen och, om så är lämpligt, i en ändringsskrivelse som lämnas in enligt artikel 14 i budgetförordningen. Beräkningarna skall göras i enlighet med de riktlinjer som anges i artikel 15 i förordning (Euratom, EG) nr 1355/96 (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 3).

Efter det att räkenskaperna har avslutats för varje budgetår, skall varje avvikelse från de beräknade värdena föras upp i budgeten för påföljande budgetår genom en tilläggs- eller ändringsbudget.

Ett underskott skall tas upp i kapitel B0-3 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt III.

3 0 1 ***Överskott på egna medel till följd av överföring till valutareserven inom garantisektionen vid EUGFJ***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 7 i detta.

Rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 14), särskilt artikel 12 i detta.

3 0 3 ***Resultat av omräkningen av finansieringen av 1995 års budget efter godkännandet av beslut 94/728/EG, Euratom om gemenskapernas egna medel***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9), särskilt artikel 11 i detta.

KOMMISSIONEN

AVDELNING 4

DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER

KAPITEL 4 0 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 4 0			
4 0 0	***Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension***	208 739 274	195 632 044	172 644 414,72
4 0 1	***Personalens avgifter till pensionssystemet***	108 629 494	101 695 241	88 618 604,41
4 0 2	***Inkomster från den särskilda avgiften på nettobeloppet av löner, pensioner och avgångsvederlag till medlemmar och ledamöter av institutionerna, tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension***	—	—	323,56
4 0 3	***Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till medlemmar och ledamöter av institutionerna, tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst***	28 941 317	27 169 014	23 754 565,85
	KAPITEL 4 0 TOTALT	346 310 085	324 496 299	285 017 908,54
	Avdelning 4 — Totalt	**346 310 085**	**324 496 299**	**285 017 908,54**

KOMMISSIONEN

AVDELNING 4

DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER

KAPITEL 40 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR

400 ***Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
208 739 274	195 632 044	172 644 414,72

Anmärkningar

Protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier, särskilt artikel 13 i detta.

Rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare samt till förstainstansrättens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT nr 187, 8. 8. 1967, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 1084/92 (EGT nr L 117, 1. 5. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 56, 4. 3. 1968, s. 8), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 3162/94 (EGT nr L 335, 23. 12. 1994, s. 5).

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1860/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personal vid Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 24), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 680/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 15).

401 ***Personalens avgifter till pensionssystemet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
108 629 494	101 695 241	88 618 604,41

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 83.2 i detta.

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 509/82 av den 22 februari 1982 om ändring av förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildningen (EGT nr L 64, 8. 3. 1982, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1).

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 510/82 av den 22 februari 1982 om ändring av förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1860/76 om anställningsvillkor för personal vid Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor (EGT nr L 64, 8. 3. 1982, s. 15), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 680/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 15).

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3832/91 av den 19 december 1991 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper angående avgiften till pensionssystemet (EGT nr L 361, 31. 12. 1991, s. 9).

402 ***Inkomster från den särskilda avgiften på nettobeloppet av löner, pensioner och avgångsvederlag till medlemmar och ledamöter av institutionerna, tjänstemän, övriga anställda och personer som uppbär pension***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	323,56

Anmärkningar

Rådets förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 3821/81 av den 15 december 1981 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper (EGT nr L 386, 31. 12. 1981, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 40 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR *(forts.)*

402 (forts.)

Rådets förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 3822/81 av den 15 december 1981 om ändring av förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom om ersättning till kommisionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare, förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1240/70 om ersättning till tidigare ledamöter av Europeiska gemenskapernas kommission vilkas uppdrag upphör den 1 juli 1970, förordning nr 423/67/EEG, nr 6/67/Euratom om ersättning till ledamöter av EEG-kommissionen, Euratomkommissionen och Höga myndigheten som inte har utsetts till ledamöter av den gemensamma kommissionen för Europeiska gemenskaperna, och förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 2290/77 om ersättning till revisionsrättens ledamöter (EGT nr L 386, 31. 12. 1981, s. 4).

Rådets beslut 81/1062/Euratom, EKSG, EEG av den 15 december 1981 om ändring av rådets beslut av den 4 juni 1973 om ersättning till tidigare ledamöter av Europeiska gemenskapernas kommission vilkas uppdrag upphör den 4 januari 1973 och rådets beslut av den 14 oktober 1958 om ersättning till tidigare ledamöter av Europeiska kol- och stålgemenskapens domstol (EGT nr L 386, 31. 12. 1981, s. 11).

Rådets förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 3212/87 av den 20 oktober 1987 om ändring av satsen för den särskilda tillfälliga avgift som föreskrivs i artikel 66a i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 307, 29. 10. 1987, s. 1).

Enligt ovannämnda rättsakter upphör den särskilda avgiften den 30 juni 1991, och alla inkomster från retroaktiva justeringar av löner, pensioner och avgångsvederlag skall föras upp under denna artikel.

Uppförande av ett nytt belopp under denna artikel förutsätter att alla gemenskapens institutioner är eniga om detta enligt artikel 22 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), på grundval av vilken varje institution är individuellt ansvarig för anställning och administration av sin egen personal.

403 ***Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till medlemmar och ledamöter av institutionerna, tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
28 941 317	27 169 014	23 754 565,85

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3831/91 av den 19 december 1991 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper i syfte att införa en tillfällig avgift (EGT nr L 361, 31. 12. 1991, s. 7).

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 1084/92 av den 28 april 1992 om ändring av rådets förordning nr 422/67/EEG, nr 5/67/Euratom om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter, till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare samt till förstainstansrättens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare, och förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 2290/77 om ersättning till revisionsrättens ledamöter (EGT nr L 117, 1. 5. 1992, s. 1).

KOMMISSIONEN

AVDELNING 5

INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONERNAS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET

KAPITEL 5 0 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM

KAPITEL 5 1 — HYRESINKOMSTER

KAPITEL 5 2 — AVKASTNING AV INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL; BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Inkomster från försäljning av lös egendom***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Inkomster från försäljning av fast egendom***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 0 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 1			
5 1 0	***Inkomster från uthyrning av inventarier och utrustning***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom och återbetalning av hyresutgifter***			
5 1 1 0	Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Återbetalning av hyresutgifter	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 5 1 1 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 1 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Avkastning på investerat och utlånat kapital; bankräntor och andra räntor på institutionens konton***	50 000 000	50 000 000	46 340 045,71
5 2 1	***Avkastning på investerat och utlånat kapital; bankräntor och andra räntor på konton för subventionerade organisationer och som överförs till institutionen***	5 000 000	73 500	12 061 554,42
	KAPITEL 5 2 TOTALT	55 000 000	50 073 500	58 401 600,13

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 4 — DIVERSE OUTNYTTJADE INKOMSTER SOM KAN ANVÄNDAS PÅ NYTT (ARTIKEL 27 I BUDGETFÖRORDNINGEN)

KAPITEL 5 5 — PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER KÖP AV PENSIONSRÄTTIGHETER

KAPITEL 5 6 — ARBETSGIVARAVGIFT TILL PENSIONSSYSTEMET

KAPITEL 5 8 — DIVERSE ERSÄTTNINGAR

KAPITEL 5 9 — ÖVRIGA INKOMSTER FRÅN ADMINISTRATIV VERKSAMHET

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 5 4			
5 4 0	***Diverse outnyttjade inkomster som kan användas på nytt (artikel 27 i budgetförordningen)***	20 000 000	20 000 000	7 549 741,93
	KAPITEL 5 4 TOTALT	20 000 000	20 000 000	7 549 741,93
	KAPITEL 5 5			
5 5 0	***Personalens överföring eller köp av pensionsrättigheter***	15 000 000	15 000 000	7 672 246,55
	KAPITEL 5 5 TOTALT	15 000 000	15 000 000	7 672 246,55
	KAPITEL 5 6			
5 6 0	***Arbetsgivaravgift till pensionssystemet från EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), samarbetsprojekt***	1 505 000	1 476 000	1 606 475,83
	KAPITEL 5 6 TOTALT	1 505 000	1 476 000	1 606 475,83
	KAPITEL 5 8			
5 8 0	***Diverse ersättningar***	150 000	150 000	107 042,89
	KAPITEL 5 8 TOTALT	150 000	150 000	107 042,89
	KAPITEL 5 9			
5 9 0	***Övriga inkomster från administrativ verksamhet***	1 400 000	1 400 000	813 788,33
	KAPITEL 5 9 TOTALT	1 400 000	1 400 000	813 788,33
	Avdelning 5 — Totalt	**93 055 000**	**88 099 500**	**76 150 895,66**

KOMMISSIONEN

AVDELNING 5

INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONERNAS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET

KAPITEL 5 0 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM

5 0 0 ***Inkomster från försäljning av lös egendom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Inkomster från försäljning av lös egendom som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

5 0 1 ***Inkomster från försäljning av fast egendom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Inkomster från försäljning av fast egendom som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

5 0 2 ***Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 5 1 — HYRESINKOMSTER

5 1 0 ***Inkomster från uthyrning av inventarier och utrustning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 1 — HYRESINKOMSTER *(forts.)*

5 1 1 *Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom och återbetalning av hyresutgifter*

5 1 1 0 Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Inkomster från uthyrning i första och andra hand av fast egendom som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

5 1 1 1 Återbetalning av hyresutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av hyresutgifter som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 5 2 — AVKASTNING AV INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL; BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR

5 2 0 *Avkastning på investerat och utlånat kapital; bankräntor och andra räntor på institutionens konton*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000 000	50 000 000	46 340 045,71

Anmärkningar

Dessa inkomster omfattar inte avkastning på investerat och utlånat kapital. De avser endast bankräntor på kommissionens avistakonton.

5 2 1 *Avkastning på investerat och utlånat kapital; bankräntor och andra räntor på konton för subventionerade organisationer och som överförs till institutionen*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000 000	73 500	12 061 554,42

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 4 — DIVERSE OUTNYTTJADE INKOMSTER SOM KAN ANVÄNDAS PÅ NYTT (ARTIKEL 27 I BUDGETFÖRORDNINGEN)

5 4 0 ***Diverse outnyttjade inkomster som kan användas på nytt (artikel 27 i budgetförordningen)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000 000	20 000 000	7 549 741,93

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Enligt artikel 27 i budgetförordningen skall beloppen användas på nytt före utgången av budgetåret efter det budgetår då inkomsterna togs emot. Inkomster som kan användas på nytt men inte har använts inom utsatt tid skall föras upp under denna artikel.

KAPITEL 5 5 — PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER KÖP AV PENSIONSRÄTTIGHETER

5 5 0 ***Personalens överföring eller köp av pensionsrättigheter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 000 000	15 000 000	7 672 246,55

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 107 i dessa och artiklarna 4, 11.2 och 48 i bilaga VIII till dem.

KAPITEL 5 6 — ARBETSGIVARAVGIFT TILL PENSIONSSYSTEMET

5 6 0 ***Arbetsgivaravgift till pensionssystemet från EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), samarbetsprojekt***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 505 000	1 476 000	1 606 475,83

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 83.2 i dessa.

Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 41 och 43 i dessa.

Rådets beslut 78/471/Euratom av den 30 maj 1978 om upprättande av EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), samarbetsprojekt (EGT nr L 151, 7.6.1978, s. 10), särskilt artikel 8.5 och 8.7 i de stadgar som är fogade till detta.

Rådets beslut 91/677/Euratom av den 19 december 1991 om godkännande av ändring av stadgarna för EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), samarbetsprojekt (EGT nr L 375, 31.12.1991, s. 9).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — DIVERSE ERSÄTTNINGAR

580 ***Diverse ersättningar***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
150 000	150 000	107 042,89

Anmärkningar

Diverse ersättningar som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 59 — ÖVRIGA INKOMSTER FRÅN ADMINISTRATIV VERKSAMHET

590 ***Övriga inkomster från administrativ verksamhet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 400 000	1 400 000	813 788,33

KOMMISSIONEN

AVDELNING 6

BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER, INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR TILLHANDAHÅLLITS MOT BETALNING OCH BIDRAG INOM RAMEN FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 60			
601	***Samarbetsavtal om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik***			
6010	Samarbetsavtal mellan Sverige och Euratom om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik	p.m.	p.m.	4 771 355,—
6011	Samarbetsavtal mellan Schweiz och Euratom om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik	p.m.	p.m.	5 659 111,—
	Artikel 6 0 1 — Totalt	p.m.	p.m.	10 430 466,—
602	***Samarbetsavtal med tredje länder inom Europa inom ramen för gemenskapsprogrammen på forskningsområdet***	p.m.	p.m.	156 000,—
603	***Samarbetsavtal med tredje länder inom Europa inom ramen för gemenskapsprogrammen på industriområdet***	p.m.	p.m.	0,—
604	***Samarbetsavtal med institut från tredje länder i samband met vetenskapliga och tekniska projekt av gemenskapsintresse (Eureka m.fl.)***	300 000	2 000 000	201 800,—
605	***Avtal om europeiskt samarbete inom vetenskaplig och teknisk forskning***	200 000	200 000	204 492,75
607	***Samarbetsavtal med EFTA-staterna***			
6071	Samarbetsavtal med EFTA-staterna inom ramen för gemenskapsprogram om samarbete mellan universitet och företag om teknisk utbildning	p.m.	p.m.	1 885,54
6072	Samarbetsavtal med EFTA-staterna inom ramen för gemenskapsprogrammet om samarbete mellan europeiska universitet samt rörlighet för studenter och lärare	p.m.	p.m.	3 263 100,—
	Artikel 6 0 7 — Totalt	p.m.	p.m.	3 264 985,54
608	***Diverse inkomster avseende humanitär hjälp i nödsituationer***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM *(forts.)*

KAPITEL 61 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
609	***Tredje mans deltagande i gemenskapsverksamheter***			
6091	Inkomster från associerade länders deltagande i gemenskapsprogram	8 500 000	p.m.	
6092	Tredje mans deltagande i gemenskapsverksamheter	p.m.	p.m.	144 164,92
	Artikel 609 — Totalt	8 500 000	p.m.	144 164,92
	KAPITEL 60 TOTALT	9 000 000	2 200 000	14 401 909,21
	KAPITEL 61			
610	***Återbetalning av utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning***			
6100	Inbetald andel av inkomster från EKSG-avgifter enligt artikel 20 i fördraget av den 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Återbetalning av andra utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 610 — Totalt	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
611	***Återbetalning av utgifter som har uppkommit för en eller flera staters räkning***			
6110	Bidrag som skall inkasseras hos stater som deltar i regeringskonferenser	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 611 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
612	***Återbetalning av utgifter som har uppkommit särskilt som en följd av arbete som har utförts på begäran och mot betalning***	p.m.	p.m.	0,—
613	***Inkasserade belopp enligt artikel 8 i förordning (EEC) nr 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
614	***Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt och verksamheter***			
6140	Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt och verksamheter inom området ny energiteknik	300 000	450 000	169 517,02
6141	Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt inom databehandling	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 1 4	*(forts.)*			
6 1 4 2	Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika agroindustriella demonstrationsprojekt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Återbetalning av gemenskapsstöd som har beviljats inom ramen för en europeisk riskkapitalverksamhet till förmån för små och medelstora företag	p.m.	p.m.	884 665,40
	Artikel 6 1 4 — Totalt	300 000	450 000	1 054 182,42
6 1 5	***Återbetalning av oanvänt gemenskapsstöd***			
6 1 5 0	Återbetalning av oanvänt stöd från Europeiska socialfonden, Europeiska regionala utvecklingsfonden och Europeiska struktur- och garantifonden för jordbruket	p.m.	p.m.	10 206 849,14
6 1 5 1	Återbetalning av oanvända bidrag för att balansera budgetar	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Återbetalning av oanvända räntesubventioner	p.m.	p.m.	25 260,37
6 1 5 3	Återbetalning av oanvända belopp inom ramen för avtal som institutionen har ingått	p.m.	p.m.	413 655,66
6 1 5 8	Återbetalning av diverse oanvänt gemenskapsstöd	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Återbetalning från mottagare av gemenskapsstöd i form av förskott som inte har använts på nytt	p.m.	p.m.	90 603 250,36
	Artikel 6 1 5 — Totalt	p.m.	p.m.	101 249 015,53
6 1 6	***Återbetalning av utgifter som har uppkommit för Internationella atomenergiorganets räkning***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8	***Återbetalning av belopp som utbetalats i samband med livsmedelsbistånd***			
6 1 8 0	Återbetalning från anbudsgivare eller mottagare av felaktigt utbetalda belopp i samband med livsmedelsbistånd	p.m.	p.m.	79 858,14
6 1 8 1	Återbetalning av extrakostnader som förorsakats av mottagare av livsmedelsbistånd	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 8 — Totalt	p.m.	p.m.	79 858,14
6 1 9	***Återbetalning av övriga utgifter som har uppkommit för tredje mans räkning***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 6 1 TOTALT	5 300 000	5 450 000	107 383 056,09

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 6 2			
6 2 0	***Leverans mot betalning av råmaterial eller speciella klyvbara material (artikel 6b i Euratomfördraget)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Inkomster från tjänster som har utförts mot betalning åt medlemsstater, personer eller företag (artikel 6c i Euratomfördraget)***			
6 2 1 0	Betalningar från vissa nationella organ för personal som har ställts till deras förfogande	400 000	400 000	216 215,—
	Artikel 6 2 1 — Totalt	400 000	400 000	216 215,—
6 2 2	***Inkomster av tjänster som Gemensamma forskningscentret har tillhandahållit tredje man mot betalning***			
6 2 2 0	Inkomster från driften av högflödesreaktorn som skall användas för att täcka anslag uppförda i utgiftsberäkningen	—	—	0,—
6 2 2 1	Inkomster från driften av högflödesreaktorn som skall användas till ytterligare anslag	p.m.	p.m.	20 186 010,70
6 2 2 2	Övriga inkomster från tjänster som Gemensamma forskningscentret mot betalning har tillhandahållit tredje man och som skall användas för att täcka anslag uppförda i utgiftsberäkningen	p.m.	p.m.	78 865,40
6 2 2 3	Övriga inkomster från tjänster som Gemensamma forskningscentret mot betalning har tillhandahållit tredje man och som skall användas till ytterligare anslag	p.m.	p.m.	14 884 276,89
6 2 2 4	Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av gemenskapsforskning som har utförts av Gemensamma forskningscentret	p.m.	p.m.	7 103,28
6 2 2 5	Diverse inkomster till Gemensamma forskningscentret	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Inkomster från tjänster som GFC tillhandahåller kommissionen i konkurrens med andra och som skall användas till nya anslag	p.m.		
	Artikel 6 2 2 — Totalt	p.m.	p.m.	35 156 256,27
6 2 3	***Inkomster från tjänster som Generaldirektoratet för vetenskap, forskning och utveckling har tillhandahållit tredje man mot betalning***	p.m.	p.m.	242 354,89

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING *(forts.)*

KAPITEL 6 3 — BIDRAG INOM RAMEN FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 2 4	***Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av gemenskapsforskning (indirekt verksamhet)***	20 000	20 000	0,—
	KAPITEL 6 2 TOTALT	420 000	420 000	35 614 826,16
	KAPITEL 6 3			
6 3 0	***Bidrag från EFTA-staterna i enlighet med avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***	p.m.	p.m.	31 139 595,—
	KAPITEL 6 3 TOTALT	p.m.	p.m.	31 139 595,—
	Avdelning 6 — Totalt	**14 720 000**	**8 070 000**	**188 539 386,46**

KOMMISSIONEN

AVDELNING 6

BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER, INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR TILLHANDAHÅLLITS MOT BETALNING OCH BIDRAG INOM RAMEN FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM

601 *Samarbetsavtal om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik*

6010 Samarbetsavtal mellan Sverige och Euratom om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	4 771 355,—

Anmärkningar

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan Sverige och Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt avtalet av den 10 maj 1976.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artikel B6-5 4 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Sådana inkomster skall täcka Sveriges andel av gemenskapens bidrag till finansieringen av EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), samarbetsprojekt, utgifter som härstammar från samarbetsavtalet och utgifter som är följden av alla övriga associeringsavtal som är ingångna eller kommer att ingås med gemenskapens forskningsorgan.

6011 Samarbetsavtal mellan Schweiz och Euratom om kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	5 659 111,—

Anmärkningar

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan Schweiz och Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt avtalet av den 14 september 1978.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artikel B6-4 5 1 (Gemensamma forskningscentret) eller under artikel B6-5 4 1 (indirekta åtgärder) i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, alltefter vilka utgifter som behöver täckas.

Sådana inkomster skall täcka Schweiz andel av gemenskapens bidrag till finansieringen av EG:s fusionsforskningsanläggning (JET), samarbetsprojekt, utgifter som härstammar från samarbetsavtalet och utgifter som är följden av alla övriga associeringsavtal som är ingångna eller kommer att ingås med gemenskapens forskningsorgan.

602 *Samarbetsavtal med tredje länder inom Europa inom ramen för gemenskapsprogrammen på forskningsområdet*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	156 000,—

Anmärkningar

Resolution av den 21 november 1991, antagen av ministrarna från de stater som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning (COST) (EGT nr C 333, 24. 12. 1991, s. 1).

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan gemenskapen och tredje länder inom Europa, särskilt de länder som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning, i syfte att knyta dessa länder till gemenskapsprogrammen på forskningsområdet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM *(forts.)*

602 (forts.)

Dessa eventuella bidrag skall täcka kostnaderna för möten, avtal med experter och avtal avseende forskning enligt programmen i fråga.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artikel B6-4 5 1 (Gemensamma forskningscentret) eller under artikel B6-5 4 1 (indirekta åtgärder) i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, alltefter vilka utgifter som behöver täckas.

603 ***Samarbetsavtal med tredje länder inom Europa inom ramen för gemenskapsprogrammen på industriområdet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Resolution av den 21 november 1991, antagen av ministrarna från de stater som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning (COST) (EGT nr C 333, 24. 12. 1991, s. 1).

Inkomster som är resultatet av samarbetsavtal mellan gemenskapen och tredje länder inom Europa, särskilt de länder som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning, i syfte att knyta dessa länder till gemenskapsprogram på forskningsområdet.

Om dessa bidrag inte kan användas på nytt under artikel B5-4 0 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt av den allmänna budgeten, skall de föras upp under denna artikel.

604 ***Samarbetsavtal med institut från tredje länder i samband met vetenskapliga och tekniska projekt av gemenskapsintresse (Eureka m.fl.)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
300 000	2 000 000	201 800,—

Anmärkningar

Dessa bidrag är resultatet av samarbetsavtal mellan gemenskapen och institut från tredje länder i samband med vetenskapliga och tekniska projekt av gemenskapsintresse (Eureka m.fl.)

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall inkomsterna användas till ytterligare anslag under artikel B6-5 4 1 utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

605 ***Avtal om europeiskt samarbete inom vetenskaplig och teknisk forskning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	200 000	204 492,75

Anmärkningar

Resolution av den 21 december 1991, antagen av ministrarna från de stater som deltar i det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning (COST) (EGT nr C 333, 24. 12. 1991, s. 1).

Inkomster från stater som deltar i det europeiska samarbeter inom vetenskaplig och teknisk forskning och avsedda att täcka utgifter uppförda under punkt B6-7 2 1 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster som överstiger det beräknade värdet användas till ytterligare anslag under artikel B6-5 4 1.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM *(forts.)*

607 *Samarbetsavtal med EFTA-staterna*

6071 Samarbetsavtal med EFTA-staterna inom ramen för gemenskapsprogram om samarbete mellan universitet och företag om teknisk utbildning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	1 885,54

Anmärkningar

Rådets beslut 89/27/EEG av den 16 december 1988 om godkännande av den andra etappen i programmet om samarbete mellan universitet och företag om teknisk utbildning (Comett II) (1990—1994) (EGT nr L 13, 17. 1. 1989, s. 28).

Rådets beslut av den 22 maj 1989 om EFTA-staternas deltagande i programmet Comett II.

Rådets beslut av den 27 juli 1990 om ingående av ett avtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Furstendömet Liechtenstein om samarbete på utbildningsområdet i samband med genomförandet av Comett II) (1990—1994).

Inkomster från samarbetsavtal mellan gemenskapen och EFTA-staterna samt Liechtenstein i syfte att knyta dessa stater till gemenskapsprogram om samarbete mellan universitet och företag om teknisk utbildning.

6072 Samarbetsavtal med EFTA-staterna inom ramen för gemenskapsprogrammet om samarbete mellan europeiska universitet samt rörlighet för studenter och lärare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	3 263 100,—

Anmärkningar

Rådets beslut 87/327/EEG av den 15 juni 1987 om antagande av gemenskapens handlingsprogram för att främja studenternas rörlighet (Erasmus) (EGT nr L 166, 25. 6. 1987, s. 20), ändrat genom beslut 89/663/EEG (EGT nr L 395, 30. 12. 1989, s. 23).

Inkomster från samarbetsavtal mellan gemenskapen och EFTA-staterna i syfte att knyta dessa stater till gemenskapsprogrammet om samarbete mellan Europeiska universitet och rörlighet för studenter och lärare.

608 *Diverse inkomster avseende humanitär hjälp i nödsituationer*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 4 i denna.

Alla bidrag från tredje man avseende humanitär hjälp i nödsituationer.

Alla inkomster skall användas till ytterligare anslag enligt kapitel B7-2 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM *(forts.)*

609 *Tredje mans deltagande i gemenskapsverksamheter*

6091 Inkomster från associerade länders deltagande i gemenskapsprogram

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 500 000	p.m.	

Anmärkningar

Europaavtal av den 16 december 1991 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Ungern, å andra sidan (EGT nr L 347, 31. 12. 1993, s. 2).

Europaavtal av den 16 december 1991 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Polen, å andra sidan (EGT nr L 348, 31. 12. 1993, s. 2).

Europaavtal av den 1 februari 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan (EGT nr L 357, 31. 12. 1994, s. 2).

Europaavtal av den 8 mars 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan (EGT nr L 358, 31. 12. 1994, s. 3).

Europaavtal av den 4 oktober 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Slovakien, å andra sidan (EGT nr L 359, 31. 12. 1994, s. 2).

Europaavtal av den 4 oktober 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Tjeckien, å andra sidan (EGT nr L 358, 31. 12. 1994, s. 2).

Direktiv antagna av rådet den 28 och den 29 november 1994 om förhandlingar om Europaavtal med Estland, Lettland och Lituaen.

Tilläggsprotokoll till Europaavtalen (artiklarna 228 och 238) om öppnande av gemenskapsprogram i de associerade länderna i Central- och Östeuropa.

Inkomster från associationsavtalen mellan gemenskapen och ovan nämnda länder till följd av ländernas deltagande i en rad gemenskapsprogram.

6092 Tredje mans deltagande i gemenskapsverksamheter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	144 164,92

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 4 i denna.

Alla bidrag från tredje man till gemenskapsverksamheter.

Alla inkomster skall användas till anslag under relevanta kapitel i utgiftsberäkningen.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER

6 1 0 Återbetalning av utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning

6 1 0 0 Inbetald andel av inkomster från EKSG-avgifter enligt artikel 20 i fördraget av den 8 april 1965

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

Anmärkningar

Rådets beslut 77/729/EKSG av den 21 november 1977 om anpassning av den del av Europeiska kol- och stålgemenskapens administrationsutgifter som skall täckas av avgifter på produktionen av kol och stål (EGT nr L 306, 30. 11. 1977, s. 28).

Beslutet fastställde den andel av Europeiska kol- och stålgemenskapens administrationsutgifter som skall täckas av avgifter till 5 miljoner ecu.

6 1 0 1 Återbetalning av andra utgifter som har uppkommit för en annan institutions räkning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av utgifter som har uppkommit för annan institutions räkning vilka inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 1 1 Återbetalning av utgifter som har uppkommit för en eller flera staters räkning

6 1 1 0 Bidrag som skall inkasseras hos stater som deltar i regeringskonferenser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av utgifter som har uppkommit för de medlemsstaters räkning som har deltagit i regeringskonferenser och liknande arrangemang och som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 1 2 Återbetalning av utgifter som har uppkommit särskilt som en följd av arbete som har utförts på begäran och mot betalning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av utgifter som har uppkommit särskilt som en följd av arbete som har utförts på begäran och mot betalning, om detta belopp inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

6 1 3 Inkasserade belopp enligt artikel 8 i förordning (EEC) nr 729/70

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 13), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2048/88 (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 1).

Belopp som till följd av oegentligheter eller försummelse har gått förlorade vid finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken och som sedan inkasseras, medför inbetalningar till de administrativa organ som har gjort utbetalningarna. Dessa belopp skall dras av från de utgifter som finansieras av Europeiska struktur- och garantifonden för jordbruket. En inkomstpost förs således upp endast om de inkasserade beloppen är större än utgifterna.

6 1 4 Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt och verksamheter

6 1 4 0 Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt och verksamheter inom området ny energiteknik

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
300 000	450 000	169 517,02

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3056/73 av den 9 november 1973 om stöd till gemenskapsprojekt inom kolväteområdet (EGT nr L 312, 13. 11. 1973, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 1302/78 av den 12 juni 1978 om beviljande av ekonomiskt stöd till projekt för utnyttjande av alternativa energikällor (EGT nr L 158, 16. 6. 1978, s. 3).

Rådets förordning (EEG) nr 1303/78 av den 12 juni 1978 om beviljande av ekonomiskt stöd till demonstrationsprojekt för energibesparing (EGT nr L 158, 16. 6. 1978, s. 6).

Rådets förordning (EEG) nr 727/79 av den 9 april 1979 om genomförande inom solenergiområdet av förordning (EEG) nr 1302/78 om beviljande av ekonomiskt stöd till projekt för utnyttjande av alternativa energikällor (EGT nr L 93, 12. 4. 1979, s. 3).

Rådets förordning (EEG) nr 728/79 av den 9 april 1979 om genomförande inom områdena förvätskning och förgasning av fast bränsle av rådets förordning (EEG) nr 1302/78 om beviljande av ekonomiskt stöd till projekt för utnyttjande av alternativa energikällor (EGT nr L 93, 12. 4. 1979, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 1971/83 av den 11 juli 1983 om beviljande av ekonomiskt stöd till industriella pilotprojekt och demonstrationsprojekt som avser förvätskning och förgasning av fasta bränslen (EGT nr L 195, 19. 7. 1983, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 2125/84 (EGT nr L 196, 26. 7. 1984, s. 3).

Rådets förordning (EEG) nr 1972/83 av den 11 juli 1983 om beviljande av ekonomiskt stöd till demonstrationsprojekt som avser utnyttjande av alternativa energikällor, energibesparing och ersättning av kolväten (EGT nr L 195, 19. 7. 1983, s. 6), ändrad genom förordning (EEG) nr 2126/84 (EGT nr L 196, 26. 7. 1984, s. 4).

Rådets förordning (EEG) nr 3639/85 av den 20 december 1985 om ett program för stöd till teknisk utveckling inom kolväteområdet (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 25).

6 1 4 1 Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika projekt inom databehandling

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1996/79 av den 11 september 1979 om en gemenskapsordning för stöd inom databehandlingsområdet (EGT nr L 231, 13. 9. 1979, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

6 1 4 (forts.)

6 1 4 2 Återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika agroindustriella demonstrationsprojekt

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Inkomster från återbetalning av gemenskapsstöd till kommersiellt framgångsrika agroindustriella demonstrationsprojekt.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artikel B6-5 4 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

6 1 4 3 Återbetalning av gemenskapsstöd som har beviljats inom ramen för en europeisk riskkapitalverksamhet till förmån för små och medelstora företag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	884 665,40

Anmärkningar

Kommissionens beslut av den 21 december 1988 om verkställandet av pilotprojektet *Eurotech Capital* (E/1783/88).

6 1 5 Återbetalning av oanvänt gemenskapsstöd

6 1 5 0 Återbetalning av oanvänt stöd från Europeiska socialfonden, Europeiska regionala utvecklingsfonden och Europeiska struktur- och garantifonden för jordbruket

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	10 206 849,14

Anmärkningar

Återbetalning av oanvänt stöd från Europeiska socialfonden, Europeiska regionala utvecklingsfonden och Europeiska struktur- och garantifonden för jordbruket som inte kan användas på nytt enligt fondens regler eller enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 1 5 1 Återbetalning av oanvända bidrag för att balansera budgetar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av oanvända bidrag för att balansera budgetar som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

6 1 5 (forts.)

6 1 5 2 Återbetalning av oanvända räntesubventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	25 260,37

Anmärkningar

Återbetalning av oanvända räntesubventioner som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 1 5 3 Återbetalning av oanvända belopp inom ramen för avtal som institutionen har ingått

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	413 655,66

Anmärkningar

Återbetalning av oanvända belopp inom ramen för avtal som institutionen har ingått och som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 1 5 8 Återbetalning av diverse oanvänt gemenskapsstöd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av diverse oanvänt gemenskapsstöd som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 1 5 9 Återbetalning från mottagare av gemenskapsstöd i form av förskott som inte har använts på nytt

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	90 603 250,36

Anmärkningar

Återbetalning från mottagare av gemenskapsstöd i form av förskott som inte har använts på nytt enligt artikel 7.7 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER *(forts.)*

6 1 6 *Återbetalning av utgifter som har uppkommit för Internationella atomenergiorganets räkning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning från Internationella atomenergiorganet (IAEA) av belopp som har utbetalats av kommissionen i syfte att betala kontrollen som enligt kontrollavtalen utförs av IAEA (se punkterna B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 och B4-2 0 2 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt) och som inte används på nytt enligt budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 1 8 *Återbetalning av belopp som utbetalats i samband med livsmedelsbistånd*

6 1 8 0 Återbetalning från anbudsgivare eller mottagare av felaktigt utbetalda belopp i samband med livsmedelsbistånd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	79 858,14

Anmärkningar

Bestämmelser i de anbudsinfordringar eller i de finansiella villkor som bifogas kommissionens skrivelser och som fastställer villkoren för livsmedelsbistånd.

6 1 8 1 Återbetalning av extrakostnader som förorsakats av mottagare av livsmedelsbistånd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Bestämmelser i de leveransvillkor som bifogas kommissionens skrivelser till mottagarna och som fastställer villkoren för livsmedelsbistånd.

6 1 9 *Återbetalning av övriga utgifter som har uppkommit för tredje mans räkning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Återbetalning av övriga utgifter som har uppkommit för tredje mans räkning vilka inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING

6 2 0 *Leverans mot betalning av råmaterial eller speciella klyvbara material (artikel 6b i Euratomfördraget)*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 6b i detta.

Inkomster från leverans mot betalning till medlemsstater av råmaterial eller speciella klyvbara material till deras forskningsprogram, som inte används på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

6 2 1 *Inkomster från tjänster som har utförts mot betalning åt medlemsstater, personer eller företag (artikel 6c i Euratomfördraget)*

6 2 1 0 Betalningar från vissa nationella organ för personal som har ställts till deras förfogande

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
400 000	400 000	216 215,—

Anmärkningar

Inkomster som härrör från att vetenskaplig personal har ställts till vissa nationella organs förfogande, enligt bestämmelserna i artikel 6c i Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, på grundval av följande avtal:

— Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK),

— Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster utöver det beräknade värdet användas till ytterligare anslag under punkt B6-8 1 1 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

6 2 2 *Inkomster av tjänster som Gemensamma forskningscentret har tillhandahållit tredje man mot betalning*

6 2 2 0 Inkomster från driften av högflödesreaktorn som skall användas för att täcka anslag uppförda i utgiftsberäkningen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 92.1 e i denna.

Inkomster från driften av högflödesreaktorn vid Gemensamma forskningscentrets anläggning i Petten, vad avser åren före 1995.

Dessa inkomster avser den personal som var sysselsatt i driften av högflödesreaktorn och användes för återbetalning av utgifter uppförda under artikel B6-1 1 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt. Dessa inkomster tillhandahölls av Tyskland och Nederländerna (50 % vardera).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING *(forts.)*

6 2 2 (forts.)

6 2 2 1 Inkomster från driften av högflödesreaktorn som skall användas till ytterligare anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	20 186 010,70

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artiklarna 92.1e och 96.1 i denna.

Inkomster från driften av högflödesreaktorn vid Gemensamma forskningscentrets anläggning i Petten.

Betalningar från tredje man, särskilt Tyskland och Nederländerna, i syfte att täcka alla typer av utgifter för driften av Gemensamma forskningscentrets högflödesreaktor.

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen kan alla inkomster användas till ytterligare anslag under artiklarna B6-1 1 1, B6-1 2 1 och B6-4 4 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Slutförande av tidigare program

Inkomsterna tillhandahålls av Tyskland och Nederländerna (50 % vardera).

6 2 2 2 Övriga inkomster från tjänster som Gemensamma forskningscentret mot betalning har tillhandahållit tredje man och som skall användas för att täcka anslag uppförda i utgiftsberäkningen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	78 865,40

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 92.1e i denna.

Inkomster från personer, företag och nationella organ för vilka Gemensamma forskningscentret utför arbete eller tillhandahåller tjänster mot betalning.

Dessa anslag skall användas för återbetalningar till förskottsfonden enligt det gemensamma programmet för åren 1988—1991.

6 2 2 3 Övriga inkomster från tjänster som Gemensamma forskningscentret mot betalning har tillhandahållit tredje man och som skall användas till ytterligare anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	14 884 276,89

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artiklarna 92.1 e och 96.1 i denna.

Inkomster från personer, företag och nationella organ för vilka Gemensamma forskningscentret utför arbete eller tillhandahåller tjänster mot betalning.

Enligt artikel 4a.2 i budgetförordningen kan alla inkomster användas till ytterligare anslag under artiklarna B6-1 1 1, B6-1 2 1 och B6-4 3 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, för att täcka utgifter i samband med varje enskilt avtal med tredje man.

Särskilt inkomster från leverans av och intyg om prover (CRM) som ett led i Centrala referensbyråns verksamhet kan användas till ytterligare anslag under artiklarna B6-1 2 1 och B6-4 3 1 för att täcka utgifter för infrastruktur, administration och investeringar i samband med denna verksamhet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING *(forts.)*

6 2 2 (forts.)

6 2 2 4 Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av gemenskapsforskning som har utförts av Gemensamma forskningscentret

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	7 103,28

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 12 i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 2380/74 av den 17 september 1974 om reglerna för spridning av information inom ramen för Europeiska ekonomiska gemenskapens forskningsprogram (EGT nr L 255, 20. 9. 1974, s. 1).

6 2 2 5 Diverse inkomster till Gemensamma forskningscentret

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 4.2 andra strecksatsen i denna.

Bidrag, gåvor eller legat från tredje man till de olika verksamheter som utförs av Gemensamma forskningscentret.

6 2 2 6 Inkomster från tjänster som GFC tillhandahåller kommissionen i konkurrens med andra och som skall användas till nya anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.		

Anmärkningar

Ny punkt

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artiklarna 92.1 i och 96.1 i denna.

Inkomster från andra avdelningar inom kommissionen för vilka Gemensamma forskningscentret utför arbete eller tillhandahåller tjänster mot betalning (utanför fjärde FTU-ramprogrammet).

Enligt artikel 4a.2, andra stycket och artikel 96.4 i budgetförordningen skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artiklarna B6-1 1 1, B6-1 2 1, B6-2 9 1, B6-3 9 1 och B6-4 3 2 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt för att täcka särskilda utgifter i samband med varje avtal med andra avdelningar inom kommissionen.

6 2 3 ***Inkomster från tjänster som Generaldirektoratet för vetenskap, forskning och utveckling har tillhandahållit tredje man mot betalning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	242 354,89

Anmärkningar

Inkomster från avtal om tjänster som tillhandahålls för tredje man mot betalning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR UTFÖRTS MOT BETALNING *(forts.)*

6 2 3 (forts.)

Enligt artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), skall alla inkomster användas till ytterligare anslag under artikel B6-4 5 1 (Gemensamma forskningscentret) eller B6-5 4 1 (indirekta åtgärder) i utgiftsberäkningen i detta avsnitt, beroende på vilka utgifter som skall täckas.

6 2 4 ***Inkomster från licenser som har upplåtits av kommissionen och som avser sådana patenterbara och icke-patenterbara uppfinningar som är resultatet av gemenskapsforskning (indirekt verksamhet)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000	20 000	0,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 12 i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 2380/74 av den 17 september 1974 om reglerna för spridning av information inom ramen för Europeiska ekonomiska gemenskapens forskningsprogram (EGT nr L 255, 20. 9. 1974, s. 1).

KAPITEL 6 3 — BIDRAG INOM RAMEN FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

6 3 0 ***Bidrag från EFTA-staterna i enlighet med avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	31 139 595,—

Anmärkningar

Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EGT nr L 1, 3. 1. 1994, s. 3).

Denna artikel är avsedd för bidrag från EFTA-staterna på grund av att de deltar ekonomiskt i vissa av gemenskapens verksamheter enligt artikel 82 och protokoll 31 och 32 i avtalet.

Det totala förväntade bidraget beräknas efter den sammanfattning som i informationssyfte ingår i bilaga III till del B i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

EFTA-staternas bidrag skall ställas till kommissionens förfogande enligt bestämmelserna i artiklarna 1—3 i protokoll 32 till avtalet.

De bidrag som är uppförda under denna artikel skall enligt artikel 4.2 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), betraktas som inkomster som avsatts för ett särskilt ändamål och medföra anslag av samma storlek.

KOMMISSIONEN

AVDELNING 7

DRÖJSMÅLSRÄNTA OCH BÖTER

KAPITEL 7 0 — DRÖJSMÅLSRÄNTA

KAPITEL 7 1 — BÖTER, VITEN OCH ANDRA PÅFÖLJDER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 7 0			
7 0 0	***Dröjsmålsränta***			
7 0 0 0	Räntor p.g.a. försenade inbetalningar till konton hos medlemsstaternas statskassor	p.m.	p.m.	– 18 087,41
7 0 0 1	Övrig dröjsmålsränta	p.m.	p.m.	11 182 810,37
	Artikel 7 0 0 — Totalt	p.m.	p.m.	11 164 722,96
	KAPITEL 7 0 TOTALT	p.m.	p.m.	11 164 722,96
	KAPITEL 7 1			
7 1 0	***Böter, viten och andra påföljder***	p.m.	p.m.	7 437 493,36
7 1 1	***Uppbörd av böter för bedrägeri och oegentligheter vilka skadar gemenskapens ekonomiska intressen***	p.m.	p.m.	—
	KAPITEL 7 1 TOTALT	p.m.	p.m.	7 437 493,36
	Avdelning 7 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**18 602 216,32**

KOMMISSIONEN

AVDELNING 7

DRÖJSMÅLSRÄNTA OCH BÖTER

KAPITEL 70 — DRÖJSMÅLSRÄNTA

700 ***Dröjsmålsränta***

7000 Räntor p.g.a. försenade inbetalningar till konton hos medlemsstaternas statskassor

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 18 087,41

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 33.4 i denna.

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5), särskilt artikel 11 i detta.

7001 Övrig dröjsmålsränta

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	11 182 810,37

Anmärkningar

Rådets förordning nr 17 av den 6 februari 1962, första förordningen om tillämpning av fördragets artiklar 85 och 86 (EGT nr 13, 21. 2. 1962, s. 204/62), ändrad och kompletterad genom följande förordningar:

— nr 59 (EGT nr 58, 10. 7. 1962, s. 1655/62),

— nr 118/63 EEG (EGT nr 162, 7. 11. 1963, s. 2696/63),

— (EEG) nr 2822/71 (EGT nr L 285, 29. 12. 1971, s. 49).

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 49 i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om bestämmelser för genomförande av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11), särskilt artikel 24 i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 av den 21 december 1989 om kontroll av företagskoncentrationer (EGT nr L 395, 30. 12. 1989, s. 1; rättelse i EGT nr L 257, 21. 9. 1990, s. 13), särskilt artiklarna 14 och 15 i denna.

Kommissionens förordning (EEG) nr 1865/90 av den 2 juli 1990 om den dröjsmålsränta som skall betalas vid försenad återbetalning av stöd från strukturfonderna (EGT nr L 170, 3. 7. 1990, s. 35).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 1 — BÖTER, VITEN OCH ANDRA PÅFÖLJDER

7 1 0 *Böter, viten och andra påföljder*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	7 437 493,36

Anmärkningar

Rådets förordning nr 11 av den 27 juni 1960 om avskaffande av diskriminering såvitt avser fraktsatser och befordringsvillkor enligt artikel 79.3 i Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT nr 52, 16. 8. 1960, s. 1121/60), ändrad genom förordning nr 3626/84 (EGT nr L 335, 22. 12. 1984, s. 4), särskilt artiklarna 17 och 18 i denna.

Rådets förordning nr 17 av den 6 februari 1962, första förordningen om genomförande av artiklarna 85 och 86 (EGT nr 13, 21. 2. 1962, s. 204/62), ändrad och kompletterad genom följande förordningar:

— nr 59 (EGT nr 58, 10. 7. 1962, s. 1655/62),

— nr 118/63/EEG (EGT nr 162, 7. 11. 1963, s. 2696/63),

— (EEG) nr 2822/71 (EGT nr L 285, 29. 12. 1971, s. 49),

särskilt artiklarna 15 och 16 i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 1017/68 av den 19 juli 1968 om tillämpning av konkurrensregler på transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar (EGT nr L 175, 23. 7. 1968, s. 1), särskilt artiklarna 22 och 23 i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 av den 21 december 1989 om kontroll av företagskoncentrationer (EGT nr L 395, 30. 12. 1989, s. 1; rättelse i EGT nr L 257, 21. 9. 1990, s. 13), särskilt artiklarna 14 och 15 i denna.

7 1 1 *Uppbörd av böter för bedrägeri och oegentligheter vilka skadar gemenskapens ekonomiska intressen*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/728/EG, Euratom av den 31 oktober 1994 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT nr L 302, 19. 10. 1992, s. 1).

Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets beslut, framlagt av kommissionen den 21 november 1995, om antagande av ett åtgärdsprogram för tullmyndigheterna i gemenskapen (Tull 2000) (EGT nr C 23, 27. 1. 1996, s. 7).

KOMMISSIONEN

AVDELNING 8

IN- OCH UTLÅNING

KAPITEL 8 0 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I MEDLEMSSTATERNA

KAPITEL 8 1 — LÅN BEVILJADE AV KOMMISSIONEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 8 0			
800	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för gemenskapslån som har upptagits för att stödja betalningsbalanser***	p.m.	p.m.	0,—
801	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upptagna Euratom-lån***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för lån som har upptagits för att främja investeringar inom gemenskapen (nytt gemenskapsinstrument)***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 0 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 1			
810	***Amorteringar och ränta på särskilda lån och riskkapital som har beviljats enligt finansprotokoll***	18 182 000	17 408 000	11 687 736,91
811	***Amorteringar och ränta på lån som kommissionen har beviljat för att förbättra boendet för migrerande arbetstagare***	40 000	40 000	32 854,73
812	***Amorteringar och ränta på byggnasdslån som kommissionen har beviljat tjänstemän i gemenskapernas institutioner***	36 000	40 000	43 448,41
813	***Amorteringar och ränta på lån och riskkapital som kommissionen inom ramen för EC Investment Partners har beviljat utvecklingsländer i Latinamerika och Asien samt länderna i södra Medelhavsområdet***	p.m.	p.m.	44,42
814	***Amorteringar och ränta på lån som har beviljats de länder som har påverkats mest av Gulfkrisen***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 1 TOTALT	18 258 000	17 488 000	11 764 084,47

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 8 2			
8 2 0	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern***			
8 2 0 0	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de två första trancherna i ett upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern	p.m.	p.m.	0,—
8 2 0 1	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 0 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt lån till före detta Sovjetunionen och dess republiker***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien och Slovakien***			
8 2 2 0	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 1	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Slovakien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge makroekonomiskt stöd till Slovakien	—	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 2 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien***			
8 2 3 0	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 3 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
824	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien***			
8240	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien	p.m.	p.m.	0,—
8241	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien	p.m.	p.m.	0,—
8242	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett tredje lån som gemenskapen har tagit upp för att ge makroekonomiskt stöd till Rumänien	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 4 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
825	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till de baltiska staterna***			
8250	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland	p.m.	p.m.	0,—
8251	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Lettland	p.m.	p.m.	0,—
8252	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Litauen	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 5 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
826	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Euratomlån för att förbättra effektiviteten och säkerheten i kärnkraftverk i länderna i Central- och Östeuropa och Oberoende staters samvälde***	p.m.	p.m.	0,—
827	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Israel***	p.m.	p.m.	0,—
828	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Algeriet***			
8280	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ett medelfristigt lån till Algeriet.	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER *(forts.)*

KAPITEL 8 3 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I ICKE-MEDLEMSSTATER AV FINANSINSTITUT

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
828	*(forts.)*			
8281	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande makroekonomiskt stöd till Algeriet	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 8 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
829	***Europeiska gemenskapens garanti för gemenskapens upplåning i syfte att ge ekonomiskt stöd till länder inom Oberoende staters samvälde***			
8290	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Moldavien	p.m.	p.m.	0,—
8291	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Ukraina	p.m.	p.m.	0,—
8292	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Vitryssland	p.m.	p.m.	0,—
8293	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Moldavien	p.m.	p.m.	0,—
8294	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Ukraina	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 8 2 9 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 2 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 3			
830	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till icke-medlemsstater i Medelhavsområdet***	p.m.	p.m.	0,—
831	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredje land i Central- och Östeuropa***	p.m.	p.m.	0,—
832	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till annat tredje land***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 3 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I ICKE-MEDLEMSSTATER AV FINANSINSTITUT *(forts.)*

KAPITEL 8 4 — INKOMSTER I SAMBAND MED GARANTIFONDENS VERKSAMHET

KAPITEL 8 5 — INKOMSTER FRÅN DELTAGANDE I GARANTIORGAN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 3 3	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för gemenskapslån och lån beviljade för att täcka export av jordbruksprodukter och livsmedel till före detta Sovjetunionen***			
8 3 3 0	Gemenskapsgaranti för att täcka export av jordbruksprodukter och livsmedel till före detta Sovjetunionen	—	p.m.	0,—
	Artikel 8 3 3 — Totalt	—	p.m.	0,—
8 3 4	***Gemenskapens garanti för lån ur Europeiska investeringsbanken till Sydafrika***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 3 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 4			
8 4 1	***Återbetalning av Garantifondens överskott***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 4 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 5			
8 5 0	***Utdelningar från Europeiska investeringsfonden***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 5 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	Avdelning 8 — Totalt	**18 258 000**	**17 488 000**	**11 764 084,47**

KOMMISSIONEN

AVDELNING 8

IN- OCH UTLÅNING

KAPITEL 8 0 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I MEDLEMSSTATERNA

8 0 0 ***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för gemenskapslån som har upptagits för att stödja betalningsbalanser***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 0 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 0 0, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 0 1 ***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upptagna Euratomlån***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 0 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 0 1, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 0 2 ***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för lån som har upptagits för att främja investeringar inom gemenskapen (nytt gemenskapsinstrument)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 0 2 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 0 2, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 1 — LÅN BEVILJADE AV KOMMISSIONEN

8 1 0 ***Amorteringar och ränta på särskilda lån och riskkapital som har beviljats enligt finansprotokoll***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
18 182 000	17 408 000	11 687 736,91

Anmärkningar

Detta anslag är avsett för amorteringar och räntor på särskilda lån och risskapital som har beviljats från anslagen i kapitel B7-4 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt till de länder för vilka de finansprotokoll som utgör bilaga till avtalen föreskriver att gemenskapen skall bevilja sådana lån och sådant riskkapital.

Inkomsterna överstiger normalt de beräknade beloppen i budgeten på grund av räntebetalningar på särskilda lån och riskkapital som kan betalas ut redan under det föregående budgetåret samt under det innevarande budgetåret. Ränta på särskilda lån och riskkapital beräknas från utbetalningstidpunkten. Ränta på särskilda lån skall betalas var sjätte månad och ränta på riskkapital i allmänhet årsvis.

8 1 1 ***Amorteringar och ränta på lån som kommissionen har beviljat för att förbättra boendet för migrerande arbetstagare***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
40 000	40 000	32 854,73

Anmärkningar

De lån som har beviljats migrerande arbetare och som utgör en del av anslagen under punkt B3-4 1 1 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt ger avkastning i form av ränta och amorteras.

8 1 2 ***Amorteringar och ränta på byggnasdslån som kommissionen har beviljat tjänstemän i gemenskapernas institutioner***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
36 000	40 000	43 448,41

Anmärkningar

De byggnadslån som har beviljats tjänstemän ger avkastning i form av ränta och amorteras.

8 1 3 ***Amorteringar och ränta på lån och riskkapital som kommissionen inom ramen för EC Investment Partners har beviljat utvecklingsländer i Latinamerika och Asien samt länderna i södra Medelhavsområdet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	44,42

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B7-5 0 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna artikel är avsedd för amorteringar och räntebetalningar på lån och riskkapital som inom ramen för EC Investment Partners har beviljats från anslagen i artikel B7-5 0 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 1 — LÅN BEVILJADE AV KOMMISSIONEN *(forts.)*

8 1 4 ***Amorteringar och ränta på lån som har beviljats de länder som har påverkats mest av Gulfkrisen***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B7-7 0 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER

8 2 0 ***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern***

8 2 0 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de två första trancherna i ett upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 0 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 0 0, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 0 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 0 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 0 1, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 1 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt lån till före detta Sovjetunionen och dess republiker*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 1 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 1, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 2 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien och Slovakien*

8 2 2 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 2 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 2 0, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 2 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Slovakien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 2 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 2 1, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 2 (forts.)

8 2 2 2 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge makroekonomiskt stöd till Slovakien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 2 2 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 2 2, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 3 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien

8 2 3 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 3 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 3 0, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 3 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 3 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 3 1, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 4 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien

8 2 4 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 4 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 4 0, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 4 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 4 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 4 1, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 4 2 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett tredje lån som gemenskapen har tagit upp för att ge makroekonomiskt stöd till Rumänien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 4 2 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 4 2, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 5 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till de baltiska staterna

8 2 5 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 5 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 5 0, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 5 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Lettland

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 5 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 5 1, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 5 2 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Litauen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 5 2 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 5 2, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 6 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Euratomlån för att förbättra effektiviteten och säkerheten i kärnkraftverk i länderna i Central- och Östeuropa och Oberoende staters samvälde*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 1 6 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 6, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 7 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Israel*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 1 7 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 7, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 8 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Algeriet*

8 2 8 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ett medelfristigt lån till Algeriet.

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 8 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 8 0, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 8 (forts.)

8 2 8 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande makroekonomiskt stöd till Algeriet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till punkt B0-2 1 8 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under punkt B0-2 1 8 1, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 9 ***Europeiska gemenskapens garanti för gemenskapens upplåning i syfte att ge ekonomiskt stöd till länder inom Oberoende staters samvälde***

8 2 9 0 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Moldavien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 1 9 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 9 0, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 9 1 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Ukraina

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 1 9 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 9 1, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR IN- OCH UTLÅNING I ICKEMEDLEMSSTATER *(forts.)*

8 2 9 (forts.)

8 2 9 2 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ekonomiskt stöd till Vitryssland

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 1 9 2 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 9 2, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 9 3 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Moldavien

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 1 9 3 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 9 3, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 2 9 4 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Ukraina

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 1 9 4 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 1 9 4, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 83 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I ICKE-MEDLEMSSTATER AV FINANSINSTITUT

830 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till icke-medlemsstater i Medelhavsområdet*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 2 0 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 2 0, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

831 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredje land i Central- och Östeuropa*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 2 1 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 2 1, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

832 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till annat tredje land*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 2 2 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna artikel är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 2 2, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 3 — INKOMSTER I SAMBAND MED EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM HAR BEVILJATS I ICKE-MEDLEMSSTATER AV FINANSINSTITUT *(forts.)*

8 3 3 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för gemenskapslån och lån beviljade för att täcka export av jordbruksprodukter och livsmedel till före detta Sovjetunionen*

8 3 3 0 Gemenskapsgaranti för att täcka export av jordbruksprodukter och livsmedel till före detta Sovjetunionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 2 3 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 2 3, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

8 3 4 *Gemenskapens garanti för lån ur Europeiska investeringsbanken till Sydafrika*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Vad gäller den rättsliga grunden, se anmärkning till artikel B0-2 2 4 i utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

Denna punkt är avsedd för alla inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med en garanti under artikel B0-2 2 4, förutsatt att avdrag för dessa inkomster inte har gjorts från utgifter i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

En sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning återfinns i bilaga II till del B.

KAPITEL 8 4 — INKOMSTER I SAMBAND MED GARANTIFONDENS VERKSAMHET

8 4 1 *Återbetalning av Garantifondens överskott*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder i förhållande till tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 av den 18 september 1995 om ändring av budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget rörande särskilda föreskrifter för anslag till teknisk forskning och utveckling (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 14).

Denna artikel är avsedd för alla Garantifondens eventuella överskott utöver det belopp som är fondens mål, enligt artikel 14 i beslut 94/729/EG i beslutet om budgetdisciplin och artikel 3 i förordning (EG, Euratom) nr 2728/94.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 5 — INKOMSTER FRÅN DELTAGANDE I GARANTIORGAN

8 5 0 *Utdelningar från Europeiska investeringsfonden*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/375/EG av den 6 juni 1994 om gemenskapens medlemskap i Europeiska investeringsfonden (EGT nr L 173, 7. 7. 1994, s. 12).

Denna artikel är avsedd för Europeiska investeringsfondens eventuella utdelningar i samband med medlemsskapet.

KOMMISSIONEN

AVDELNING 9

DIVERSE INKOMSTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INKOMSTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 9 0			
9 0 0	***Diverse inkomster***	3 000 000	3 000 000	5 175 251,62
	KAPITEL 9 0 TOTALT	3 000 000	3 000 000	5 175 251,62
	Avdelning 9 — Totalt	**3 000 000**	**3 000 000**	**5 175 251,62**
	TOTALSUMMA	**475 343 085**	**9 656 346 182**	**7 125 726 203,96**

KOMMISSIONEN

AVDELNING 9

DIVERSE INKOMSTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INKOMSTER

9 0 0 ***Diverse inkomster***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 000 000	3 000 000	5 175 251,62

Anmärkningar

Inkomster från allmän verksamhet.

KOMMISSIONEN

UTGIFTER

KOMMISSIONEN

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Del A

Avdelning	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
A-1	UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN	1 802 770 000	1 731 785 000	1 601 912 049,43
A-2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	372 934 000	344 098 000	356 682 101,50
A-3	UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR	253 482 245	245 558 349	235 707 668,16
A-4	SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA, GEMENSAMMA TJÄNSTER OCH VERKSAMHETER	65 540 000	63 792 000	57 159 967,45
A-5	DATABEHANDLING	93 200 000	94 812 000	97 815 739,36
A-6	PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER	186 479 000	179 712 000	191 222 000,—
A-10	ÖVRIGA UTGIFTER	23 675 000	36 978 000	0,—
	Del A — Totalt	**2 798 080 245**	**2 696 735 349**	**2 540 499 525,90**

KOMMISSIONEN

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Del B

Underavsnitt Avdelning	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B1	**EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET, GARANTISEKTIONEN**						
B1-1	VEGETABILISKA PRODUKTER	25 216 100 000	25 216 100 000	25 876 000 000	25 876 000 000	22 949 309 697,77	22 949 309 697,77
B1-2	ANIMALISKA PRODUKTER	13 515 900 000	13 515 900 000	12 864 000 000	12 864 000 000	10 805 788 922,58	10 805 788 922,58
B1-3	SIDOUTGIFTER	155 900 000	155 900 000	– 11 500 000	– 11 500 000	– 120 818 829,12	– 120 818 829,12
B1-4	INKOMSTSTÖD	9 700 000	9 700 000	20 000 000	20 000 000	36 339 898,14	36 339 898,14
B1-5	KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER	1 835 400 000	1 835 400 000	1 866 000 000	1 866 000 000	832 124 689,87	832 124 689,87
B1-6	MONETÄR RESERV	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000		
B1-7	TILLFÄLLIG BSE-RESERV	—	—	198 000 000	198 000 000		
	Underavsnitt B1 — Totalt	**41 233 000 000**	**41 233 000 000**	**41 312 500 000**	**41 312 500 000**	**34 502 744 379,24**	**34 502 744 379,24**
B2	**STRUKTURELLA ÅTGÄRDER, UTGIFTER FÖR STRUKTUR OCH SAMMANHÅLLNING, FINANSIERINGSMEKANISM, ÖVRIGA JORDBRUKS- OCH REGIONALPOLITISKA ÅTGÄRDER, TRANSPORTER OCH FISKE**						
B2-1	STRUKTURFONDER	28 720 000 000	23 893 300 000	26 516 800 000	23 677 750 000	22 269 519 656,12	17 454 320 472,79
B2-2	ÖVRIGA STRUKTURELLA ÅTGÄRDER	p.m.	42 700 000	p.m.	49 200 000	0,—	48 510 250,69
B2-3	SAMMANHÅLLNINGSFONDEN	2 749 000 000	2 326 000 000	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 971 581,—	1 699 340 808,34
B2-4	UTGIFTER FÖR FINANSIERINGSMEKANISMEN, VILKA ÄR KNUTNA TILL DE NYA MEDLEMSSTATERNAS ANSLUTNING	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
B2-5	ANDRA ÅTGÄRDER INOM JORDBRUKET	169 935 000	158 950 000	153 300 000	141 300 000	176 676 822,66	110 759 638,66
B2-6	ANDRA REGIONALA ÅTGÄRDER	22 000 000	39 500 000	36 800 000	54 700 000	51 601 875,83	35 648 400,50
B2-7	TRANSPORT	21 595 000	28 495 000	41 000 000	30 582 000	24 453 694,22	19 448 784,84
B2-9	ANDRA ÅTGÄRDER RÖRANDE FISKERINÄRINGEN OCH HAVET	45 950 000	35 950 000	35 500 000	27 800 000	29 199 393,65	15 753 994,25
	Underavsnitt B2 — Totalt	**31 836 480 000**	**26 632 895 000**	**29 335 400 000**	**26 008 632 000**	**24 793 216 023,48**	**19 473 575 350,07**

KOMMISSIONEN

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Del B *(forts.)*

Under-avsnitt Avdelning	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B3	**UTBILDNING, UNGDOMSFRÅGOR, KULTUR, AUDIOVISUELLA MEDIER, INFORMATION OCH ANNAN SOCIAL VERKSAMHET**						
B3-1	UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSFRÅGOR	378 655 000	372 055 000	396 825 000	417 944 000	363 962 473,75	284 405 471,43
B3-2	KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER	111 290 000	114 090 000	119 400 000	115 251 000	141 332 681,35	117 679 865,22
B3-3	INFORMATION OCH KOMMUNIKATION	84 800 000	82 200 000	78 000 000	77 000 000	77 208 198,85	47 701 477,16
B3-4	ANNAN SOCIAL VERKSAMHET	172 910 000	167 800 000	183 460 000	172 660 000	172 679 416,55	158 589 866,76
	Underavsnitt B3 — Totalt	**747 655 000**	**736 145 000**	**777 685 000**	**782 855 000**	**755 182 770,50**	**608 376 680,57**
B4	**ENERGI, EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL, MILJÖ**						
B4-1	ENERGI	26 100 000	48 800 000	62 000 000	54 600 000	41 686 845,10	33 683 177,64
B4-2	EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL	15 787 000	16 887 000	15 970 000	15 220 000	21 780 030,18	16 455 086,09
B4-3	MILJÖ	131 769 000	133 569 000	131 900 000	119 000 000	143 528 311,70	91 056 609,37
	Underavsnitt B4 — Totalt	**173 656 000**	**199 256 000**	**209 870 000**	**188 820 000**	**206 995 186,98**	**141 194 873,10**
B5	**KONSUMENTSKYDD, DEN INRE MARKNADEN, INDUSTRI OCH TRANSEUROPEISKA NÄT**						
B5-1	KONSUMENTSKYDD	19 075 000	24 275 000	12 550 000	11 750 000	21 223 645,24	17 800 037,93
B5-2	STÖD TILL ÅTERUPPBYGGNAD	3 876 000	3 876 000	4 775 000	4 775 000	6 053 710,44	6 053 710,44
B5-3	DEN INRE MARKNADEN	211 996 000	201 170 000	274 380 000	256 610 000	232 190 921,78	174 478 970,77
B5-4	INDUSTRIN	84 322 000	83 200 000	86 200 000	70 592 000	81 644 001,36	43 597 533,93
B5-6	STATISTISK INFORMATION	28 225 000	26 425 000	32 400 000	29 550 000	35 987 641,09	34 281 671,43
B5-7	TRANSEUROPEISKA NÄT	468 194 000	324 294 000	294 000 000	206 500 000	352 119 993,68	238 484 759,35
B5-8	SAMARBETE I RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR	p.m.	3 598 000	3 750 000	6 350 000	3 829 306,—	0,—
B5-9	BEDRÄGERIBEKÄMPNING	20 000 000	20 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—
	Underavsnitt B5 — Totalt	**835 688 000**	**686 838 000**	**712 330 000**	**590 242 000**	**733 855 606,59**	**515 571 409,85**

KOMMISSIONEN

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Del B *(forts.)*

Underavsnitt Avdelning	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6	**FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING**						
B6-1	GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — PERSONAL OCH MEDEL	200 406 000	198 807 000	196 091 000	199 750 000	186 259 282,12	188 366 612,26
B6-2	GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EG:s RAMPROGRAM 1994—1998	36 715 000	31 333 000	30 141 000	28 394 000	32 215 533,17	11 504 170,43
B6-3	GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)	7 979 000	7 178 000	9 706 000	9 562 000	9 587 247,08	4 853 706,60
B6-4	GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA ÅTGÄRDER — SLUTFÖRANDE AV GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRETS TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM OCH TILLÄGGSPROGRAM OCH ANDRA VERKSAMHETER	p.m.	1 682 000	p.m.	10 778 000	260 899,—	35 566 937,96
B6-5	INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING) OCH SAMORDNADE ÅTGÄRDER — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE PROJEKT OCH ÖVRIGA ÅTGÄRDER	p.m.	510 306 000	p.m.	832 770 000	3 302 690,62	1 511 612 028,89
B6-7	INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — GEMENSKAPENS RAMPROGRAM (1994—1998)	2 954 900 000	2 160 579 000	2 680 162 000	1 764 310 000	2 449 175 526,86	563 420 629,83
B6-8	INDIREKTA ÅTGÄRDER (ÅTGÄRDER MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)	200 000 000	200 474 000	267 000 000	251 000 000	342 732 483,40	155 954 618,74
	Underavsnitt B6 — Totalt	**3 400 000 000**	**3 110 359 000**	**3 183 100 000**	**3 096 564 000**	**3 023 533 662,25**	**2 471 278 704,71**
B7	**EXTERNA ÅTGÄRDER**						
B7-1	EUROPEISKA UTVECKLINGSFONDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
B7-2	HUMANITÄRT BISTÅND OCH LIVSMEDELSBISTÅND	904 450 000	772 450 000	912 400 000	746 500 000	1 348 058 049,18	994 513 355,09
B7-3	SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I ASIEN, LATINAMERIKA OCH SÖDRA AFRIKA, INKLUSIVE SYDAFRIKA	799 300 000	468 100 000	819 500 000	477 000 000	886 353 870,—	427 494 857,—
B7-4	SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA OCH MELLANÖSTERN	941 700 000	633 700 000	666 000 000	517 503 000	541 571 069,36	278 842 791,79

KOMMISSIONEN

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Del B *(forts.)*

Under-avsnitt Avdelning	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-5	SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA, DE NYA OBEROENDE STATERNA OCH MONGOLIET	2 001 100 000	1 766 593 000	1 848 290 000	1 662 990 000	1 695 032 994,19	1 162 709 305,59
B7-6	GEMENSKAPSSTÖD TILL FÖRMÅN FÖR ICKE-STATLIGA ORGANISATIONER	354 650 000	312 250 000	400 493 000	306 393 000	360 287 325,97	230 758 084,06
B7-7	EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER	78 625 000	64 925 000	82 000 000	73 700 000	68 898 842,—	43 166 116,92
B7-8	YTTRE ASPEKTER PÅ DELAR AV GEMENSKAPENS POLITIK	333 717 000	324 467 000	376 950 000	358 500 000	216 747 096,64	234 084 168,27
B7-9	RESERV	344 000 000	344 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	Underavsnitt B7 — Totalt	**5 757 542 000**	**4 686 485 000**	**5 431 633 000**	**4 468 586 000**	**5 116 949 247,34**	**3 371 568 678,72**
B8	**GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK**						
B8-0	GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	Underavsnitt B8 — Totalt	**p.m.**	**1 000 000**	**32 000 000**	**46 250 000**	**84 660 000,—**	**75 576 240,20**
B0	**GARANTIER OCH RESERVER**						
B0-2	GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	250 750 000,—	250 750 000,—
B0-3	UNDERSKOTT SOM FÖRTS ÖVER FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-4	RESERVER OCH AVSÄTTNINGAR	328 395 000	254 997 000	375 320 000	238 370 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Del B *(forts.)*

Under-avsnitt Avdelning	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B0-5	BUDGETMÄSSIG KOMPENSATION FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Underavsnitt B0 — Totalt	**869 395 000**	**795 997 000**	**1 402 320 000**	**1 265 370 000**	**1 797 750 000,—**	**1 797 750 000,—**
	Del B — Totalt	**84 853 416 000**	**78 081 975 000**	**82 396 838 000**	**77 759 819 000**	**71 014 886 876,38**	**62 957 636 316,46**
	Del A — Totalt	**2 798 080 245**	**2 798 080 245**	**2 696 735 349**	**2 696 735 349**	**2 540 499 525,90**	**2 540 499 525,90**
	TOTALSUMMA	**87 651 496 245**	**80 880 055 245**	**85 093 573 349**	**80 456 554 349**	**73 555 386 402,28**	**65 498 135 842,36**

KOMMISSIONEN

DEL A

ADMINISTRATIVA ANSLAG

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
A-1	**UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**			
A-1 0	LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN	11 261 000	11 277 000	12 660 000,—
A-1 1	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	1 296 876 000	1 246 189 000	1 145 137 718,93
A-1 2	ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE	7 073 000	11 122 000	11 866 000,—
A-1 3	TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR	38 700 000	37 686 000	35 386 750,—
A-1 4	LÄKARVÅRD OCH SKYDD AV TJÄNSTEMÄN SOM UTSÄTTS FÖR STRÅLNING	4 412 000	4 642 000	4 470 757,50
A-1 5	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER	22 275 000	23 290 000	24 478 508,—
A-1 7	MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER	900 000	1 064 000	1 038 315,—
A-1 9	PENSIONER OCH AVGÅNGSVEDERLAG	421 273 000	396 515 000	366 874 000,—
	Avdelning A-1 — Totalt	**1 802 770 000**	**1 731 785 000**	**1 601 912 049,43**
A-2	**BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER**			
A-2 0	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED	240 548 000	214 864 000	220 186 310,56
A-2 2	LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED	14 321 000	14 428 000	14 086 636,30
A-2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER	27 805 000	29 770 000	29 907 010,56
A-2 4	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER	40 000 000	40 316 000	40 652 300,—
A-2 5	UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN	44 260 000	36 220 000	43 367 771,83
A-2 6	STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD	6 000 000	8 500 000	8 482 072,25
	Avdelning A-2 — Totalt	**372 934 000**	**344 098 000**	**356 682 101,50**
A-3	**UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR**			
A-3 0	GEMENSKAPSBIDRAG	36 640 000	35 390 000	27 632 216,71
A-3 2	UNGDOM OCH UTBILDNING	102 302 245	91 901 349	88 685 356,—
A-3 4	PUBLICERING	104 360 000	108 007 000	110 173 169,49
A-3 5	ÖVERVAKNING, UNDERSÖKNINGAR OCH ANALYSMETODER INOM BLAND ANNAT OMRÅDENA EKONOMI, HANDEL OCH INDUSTRI	10 180 000	10 260 000	9 216 925,96
	Avdelning A-3 — Totalt	**253 482 245**	**245 558 349**	**235 707 668,16**

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
A-4	**SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA, GEMENSAMMA TJÄNSTER OCH VERKSAMHETER**			
A-4 0	RESURSFÖRVALTNING	49 180 000	47 837 000	43 674 163,91
A-4 1	SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA PÅ DET SOCIALA OMRÅDET	3 285 000	3 158 000	3 297 420,46
A-4 2	INFRASTRUKTUR OCH ADMINISTRATIVA UTGIFTER SOM ÄR GEMENSAMMA FÖR INSTITUTIONERNA	11 075 000	11 097 000	10 188 383,08
A-4 3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE PÅ DATOROMRÅDET	2 000 000	1 700 000	
A-4 5	SÄRSKILD RESERV FÖR SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA	p.m.	p.m.	
	Avdelning A-4 — Totalt	**65 540 000**	**63 792 000**	**57 159 967,45**
A-5	**DATABEHANDLING**			
A-5 0	DATABEHANDLING	93 200 000	94 812 000	97 815 739,36
	Avdelning A-5 — Totalt	**93 200 000**	**94 812 000**	**97 815 739,36**
A-6	**PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER**			
A-6 0	PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER	186 479 000	179 712 000	191 222 000,—
A-6 5	ALLMÄN RESERV FÖR DELEGATIONER	p.m.	p.m.	
	Avdelning A-6 — Totalt	**186 479 000**	**179 712 000**	**191 222 000,—**
A-10	**ÖVRIGA UTGIFTER**			
A-10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	23 675 000	36 978 000	0,—
A-10 1	RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
A-10 2	RESERV FÖR ATT TÄCKA ANSLAGSUNDERSKOTT UTTRYCKTA I NATIONELL VALUTA SOM BEROR PÅ SKILLNADER MELLAN DE KURSER FÖR OMRÄKNING AV ECU SOM ANVÄNDES VID BUDGETENS UTARBETANDE OCH DE KURSER SOM GÄLLDE VID TIDPUNKTEN FÖR BUDGETENS GENOMFÖRANDE	p.m.	p.m.	0,—
	Avdelning A-10 — Totalt	**23 675 000**	**36 978 000**	**0,—**
	Del A — Totalt	**2 798 080 245**	**2 696 735 349**	**2 540 499 525,90**

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-1

UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL A-1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-1 0			
A-1 0 0	***Löner, andra ersättningar och tillägg till lön***			
A-1 0 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	3 831 000	3 737 000	3 819 000,—
A-1 0 0 1	Bostadstillägg Icke-differentierade anslag	575 000	560 000	576 000,—
A-1 0 0 2	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	273 000	295 000	299 000,—
A-1 0 0 3	Representationstillägg Icke-differentierade anslag	169 000	168 000	174 000,—
	Artikel A-1 0 0 — Totalt	4 848 000	4 760 000	4 868 000,—
A-1 0 1	***Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra avgifter för social trygghet*** Icke-differentierade anslag	305 000	303 000	270 000,—
A-1 0 2	***Avgångsersättningar*** Icke-differentierade anslag	840 000	1 132 000	1 556 000,—
A-1 0 3	***Pensioner***			
A-1 0 3 0	Avgångspensioner Icke-differentierade anslag	2 586 000	2 512 000	2 452 000,—
A-1 0 3 1	Invalidpensioner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 0 3 2	Efterlevandepensioner Icke-differentierade anslag	660 000	469 000	653 000,—
	Artikel A-1 0 3 — Totalt	3 246 000	2 981 000	3 105 000,—
A-1 0 4	***Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och andra tillfälliga utgifter*** Icke-differentierade anslag	1 850 000	1 850 000	1 850 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 0 5	***Ersättningar och utgifter då tjänsten tillträds och frånträds***			
A-1 0 5 0	Resekostnader (även för familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	37 000,—
A-1 0 5 1	Bosättningsbidrag Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	514 000,—
A-1 0 5 2	Flyttkostnader Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	275 000,—
	Artikel A-1 0 5 — Totalt	p.m.	p.m.	826 000,—
A-1 0 8	***Införande i budgeten av de under budgetåret förvärvade anspråken på pension från unionen*** Icke-differentierade anslag	p.m.		
A-1 0 9	***Anpassningar av ersättningar***			
A-1 0 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	71 000	138 000	185 000,—
A-1 0 9 1	Anpassningar av löner, avgångsvederlag och pensioner Icke-differentierade anslag	101 000	113 000	0,—
	Artikel A-1 0 9 — Totalt	172 000	251 000	185 000,—
	KAPITEL A-1 0 TOTALT	11 261 000	11 277 000	12 660 000,—
	KAPITEL A-1 1			
A-1 1 0	***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***			
A-1 1 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	900 256 000	844 726 000	761 814 000,—
A-1 1 0 1	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	91 758 000	86 522 000	78 033 000,—
A-1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inbegripet artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG) Icke-differentierade anslag	118 335 000	108 780 000	100 320 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik		Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 1 0	*(forts.)*				
A-1 1 0 3	Fasta tillägg	Icke-differentierade anslag	7 365 000	6 821 000	6 641 000,—
		Artikel A-1 1 0 — Totalt	1 117 714 000	1 046 849 000	946 808 000,—
A-1 1 1	***Övriga anställda***				
A-1 1 1 0	Hjälppersonal	Icke-differentierade anslag	30 000 000	29 872 000	28 846 000,—
A-1 1 1 1	Extraanställda tolkar	Icke-differentierade anslag	p.m.	—	0,—
A-1 1 1 2	Lokalt anställda	Icke-differentierade anslag	6 200 000	5 858 000	6 290 000,—
A-1 1 1 3	Särskilda rådgivare	Icke-differentierade anslag	165 000	165 000	152 000,—
A-1 1 1 4	Extraanställda översättare	Icke-differentierade anslag	1 125 000	1 840 000 (1)	1 746 000,—
		Artikel A-1 1 1 — Totalt	37 490 000	37 735 000	37 034 000,—
A-1 1 2	***Information till anställda***				
A-1 1 2 3	Information till anställda	Icke-differentierade anslag	40 000	55 000	46 500,—
		Artikel A-1 1 2 — Totalt	40 000	55 000	46 500,—
A-1 1 3	***Försäkring mot sjukdom, olycksfall och yrkessjukdom, arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter***				
A-1 1 3 0	Försäkring mot sjukdom	Icke-differentierade anslag	30 609 000	29 052 000	27 512 000,—
A-1 1 3 1	Försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom	Icke-differentierade anslag	7 072 000	6 725 000	6 348 000,—
A-1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda	Icke-differentierade anslag	371 000	323 000	402 000,—

(1) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 1 3	*(forts.)*			
A-1 1 3 3	Införande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	138 000	120 000	210 000,—
	Artikel A-1 1 3 — Totalt	38 190 000	36 220 000	34 472 000,—
A-1 1 4	***Diverse ersättningar och bidrag***			
A-1 1 4 0	Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall Icke-differentierade anslag	50 000	60 000	116 000,—
A-1 1 4 1	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten Icke-differentierade anslag	14 304 000	12 575 000	13 294 000,—
A-1 1 4 2	Hyres- och transportbidrag Icke-differentierade anslag	83 000	83 000	137 000,—
A-1 1 4 3	Fasta representationstillägg Icke-differentierade anslag	140 000	140 000	216 000,—
A-1 1 4 4	Fasta ersättningar för resor i tjänsten Icke-differentierade anslag	23 000	30 000	56 000,—
A-1 1 4 5	Särskild ersättning till räkenskapsförare och förvaltare av förskottskonton Icke-differentierade anslag	100 000	100 000	139 000,—
A-1 1 4 7	Ersättningar för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden Icke-differentierade anslag	1 175 000	1 195 000	1 195 000,—
A-1 1 4 9	Övriga ersättningar och återbetalningar Icke-differentierade anslag	30 000	30 000	15 000,—
	Artikel A-1 1 4 — Totalt	15 905 000	14 213 000	15 168 000,—
A-1 1 5	***Övertid*** Icke-differentierade anslag	3 000 000	3 200 000	3 614 000,—
A-1 1 7	***Ytterligare tjänsteprestationer***			
A-1 1 7 4	Frilanskorrekturläsare Icke-differentierade anslag	210 000	210 000	210 000,—
A-1 1 7 5	Tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	14 950 000	14 925 000	18 787 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 1 7	*(forts.)*			
A-1 1 7 8	Tekniskt och administrativt stöd till olika verksamheter Icke-differentierade anslag	39 163 000 (1)	59 041 000	73 490 218,93
	Artikel A-1 1 7 — Totalt	54 323 000	74 176 000	92 487 218,93
A-1 1 8	***Ersättningar och kostnader vid tjänstens tillträde och upphörande samt vid förflyttning***			
A-1 1 8 1	Resekostnader (inklusive familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	292 000	293 000	246 000,—
A-1 1 8 2	Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag Icke-differentierade anslag	4 978 000	5 957 000	4 834 000,—
A-1 1 8 3	Flyttkostnader Icke-differentierade anslag	3 777 000	4 126 000	2 527 000,—
A-1 1 8 4	Tillfälliga traktamenten Icke-differentierade anslag	4 219 000	5 013 000	3 195 000,—
	Artikel A-1 1 8 — Totalt	13 266 000	15 389 000	10 802 000,—
A-1 1 9	***Anslag för att täcka justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda***			
A-1 1 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	3 737 000	4 721 000	4 706 000,—
A-1 1 9 1	Lönejusteringar Icke-differentierade anslag	13 211 000	13 631 000	0,—
	Artikel A-1 1 9 — Totalt	16 948 000	18 352 000	4 706 000,—
	KAPITEL A-1 1 TOTALT	1 296 876 000	1 246 189 000	1 145 137 718,93

(1) Ett anslag på 5 miljoner ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-1 2			
A-1 2 1	***Ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats***			
A-1 2 1 0	Ersättningar till anställda som har avgått i tjänstens intresse enligt artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna Icke-differentierade anslag	3 079 000	3 235 000	3 064 000,—
A-1 2 1 4	Ersättningar till anställda vid avgång (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1679/85) Icke-differentierade anslag	67 000	309 000	469 000,—
A-1 2 1 5	Ersättningar till anställda vid avgång (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85) Icke-differentierade anslag	1 036 000	2 662 000	1 894 000,—
A-1 2 1 6	Ersättningar till anställda vid avgång (förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 2274/87) Icke-differentierade anslag	1 155 000	1 718 000	2 347 000,—
A-1 2 1 7	Ersättningar till anställda vid avgång (förordning (EEG) nr 1857/89) Icke-differentierade anslag	1 376 000	2 368 000	3 370 000,—
	Artikel A-1 2 1 — Totalt	6 713 000	10 292 000	11 144 000,—
A-1 2 3	***Försäkring mot sjukdom*** Icke-differentierade anslag	228 000	350 000	352 000,—
A-1 2 9	***Justeringar av diverse ersättningar***			
A-1 2 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	55 000	343 000	370 000,—
A-1 2 9 1	Justeringar av diverse ersättningar Icke-differentierade anslag	77 000	137 000	0,—
	Artikel A-1 2 9 — Totalt	132 000	480 000	370 000,—
	KAPITEL A-1 2 TOTALT	7 073 000	11 122 000	11 866 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 3 — TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR

KAPITEL A-1 4 — LÄKARVÅRD OCH SKYDD AV TJÄNSTEMÄN SOM UTSÄTTS FÖR STRÅLNING

KAPITEL A-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-1 3			
A-1 3 0	***Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och tillfälliga utgifter i samband därmed***			
	Icke-differentierade anslag	38 700 000	37 686 000	35 386 750,—
	KAPITEL A-1 3 TOTALT	38 700 000	37 686 000	35 386 750,—
	KAPITEL A-1 4			
A-1 4 1	***Läkarvård***			
A-1 4 1 0	Läkarvård			
	Icke-differentierade anslag	3 306 000	3 406 000	3 410 374,88
A-1 4 1 1	Inköp av medicinsk utrustning			
	Icke-differentierade anslag	350 000	425 000	386 584,62
	Artikel A-1 4 1 — Totalt	3 656 000	3 831 000	3 796 959,50
A-1 4 2	***Hälsokontroller för anställda som utsätts för strålning***			
	Icke-differentierade anslag	756 000	811 000	673 798,—
	KAPITEL A-1 4 TOTALT	4 412 000	4 642 000	4 470 757,50
	KAPITEL A-1 5			
A-1 5 2	***Utbyte av anställda mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn***			
A-1 5 2 0	Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid institutionen			
	Icke-differentierade anslag	21 900 000	21 930 000	24 071 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER *(forts.)*

KAPITEL A-1 7 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER

KAPITEL A-1 9 — PENSIONER OCH AVGÅNGSVEDERLAG

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 5 2	*(forts.)*			
A-1 5 2 1	Tjänstemän från institutionen som tillfälligt har utnämnts till en tjänst inom den nationella administrationen, internationella organisationer eller till offentliga eller privata institutioner eller företag Icke-differentierade anslag	375 000 (1)	1 360 000	407 508,—
	Artikel A-1 5 2 — Totalt	22 275 000	23 290 000	24 478 508,—
	KAPITEL A-1 5 TOTALT	22 275 000	23 290 000	24 478 508,—
	KAPITEL A-1 7			
A-1 7 0	***Mottagnings- och representationskostnader***			
A-1 7 0 0	Mottagnings- och representationskostnader för institutionens ledamöter Icke-differentierade anslag	400 000	450 000	450 000,—
A-1 7 0 1	Mottagnings- och representationskostnader för anställda Icke-differentierade anslag	500 000	614 000	588 315,—
	Artikel A-1 7 0 — Totalt	900 000	1 064 000	1 038 315,—
	KAPITEL A-1 7 TOTALT	900 000	1 064 000	1 038 315,—
	KAPITEL A-1 9			
A-1 9 0	***Pensioner och avgångsvederlag***			
A-1 9 0 0	Avgångspensioner Icke-differentierade anslag	239 590 000	222 836 000	198 843 000,—
A-1 9 0 1	Invalidpensioner Icke-differentierade anslag	99 514 000	93 139 000	91 083 000,—
A-1 9 0 2	Efterlevandepensioner Icke-differentierade anslag	48 047 000	45 085 000	43 276 000,—

(1) Ett anslag på 375 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 9 — PENSIONER OCH AVGÅNGSVEDERLAG *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 9 0	*(forts.)*			
A-1 9 0 3	Avgångsvederlag Icke-differentierade anslag	10 053 000	7 999 000	10 515 000,—
	Artikel A-1 9 0 — Totalt	397 204 000	369 059 000	343 717 000,—
A-1 9 3	***Sjukförsäkring*** Icke-differentierade anslag	12 949 000	11 810 000	10 689 000,—
A-1 9 6	***Socialbidrag till mottagare av en gemenskapspension eller deras underhållsberättigade efterlevande*** Icke-differentierade anslag	200 000	260 000	255 000,—
A-1 9 8	***Införande i budgeten av de under budgetåret förvärvade anspråken på pension*** Icke-differentierade anslag	p.m.		
A-1 9 9	***Pensionsjusteringar och diverse ersättningar***			
A-1 9 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	6 516 000	10 762 000	12 213 000,—
A-1 9 9 1	Pensionsjusteringar Icke-differentierade anslag	4 404 000	4 624 000	0,—
	Artikel A-1 9 9 — Totalt	10 920 000	15 386 000	12 213 000,—
	KAPITEL A-1 9 TOTALT	421 273 000	396 515 000	366 874 000,—
	Avdelning A-1 — Totalt	**1 802 770 000**	**1 731 785 000**	**1 601 912 049,43**

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-1

UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL A-1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN

A-1 0 0 ***Löner, andra ersättningar och tillägg till lön***

A-1 0 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 831 000	3 737 000	3 819 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artikel 2 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka grundlönerna för ledamöter av kommissionen.

A-1 0 0 1 Bostadstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
575 000	560 000	576 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artikel 4 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka bostadstilläggen för ledamöter av kommissionen.

A-1 0 0 2 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
273 000	295 000	299 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artikel 3 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka familjetilläggen vad avser:
— hushållstillägg,
— barntillägg,
— utbildningstillägg,
för ledamöter av kommissionen.

A-1 0 0 3 Representationstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
169 000	168 000	174 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artikel 4 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka representationstilläggen för ledamöter av kommissionen.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

A-1 0 1 *Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra avgifter för social trygghet*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
305 000	303 000	270 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artiklarna 11 och 14 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka:
— institutionens avgifter för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom,
— institutionens avgifter för försäkring mot sjukdom,
— ersättningar vid barns födelse,
— om en ledamot av kommissionen avlider:
  — den avlidnes fulla lön till slutet av den tredje månaden efter den månad då dödsfallet inträffade,
  — kostnaderna för transport av kroppen till den avlidnes ursprungsort.

A-1 0 2 *Avgångsersättningar*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
840 000	1 132 000	1 556 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artikel 7 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka:
— avgångsvederlag,
— familjetillägg,
för ledamöter av kommissionen efter tjänstens upphörande.

A-1 0 3 *Pensioner*

A-1 0 3 0 Avgångspensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 586 000	2 512 000	2 452 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artiklarna 8, 9 och 18 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka avgångspensioner till tidigare ledamöter av kommissionen.

A-1 0 3 1 Invalidpensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artiklarna 10 och 18 i denna.
Denna punkt är avsedd att täcka invalidpensioner till tidigare ledamöter av kommissionen.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

A-1 0 3 (forts.)

A-1 0 3 2 Efterlevandepensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
660 000	469 000	653 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artiklarna 15 och 18 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka efterlevandepensioner till änkor eller barn till tidigare ledamöter av kommissionen.

A-1 0 4 Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och andra tillfälliga utgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 850 000	1 850 000	1 850 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artikel 6 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, traktamenten och ytterligare eller extraordinära utgifter som uppstår vid tjänsteresa.

Återbetalningar av utgifter i samband med tjänsteresa som har utbetalats för en annan av gemenskapens institutioner eller organ och för tredje person kan användas på nytt.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 50 000 ecu.

A-1 0 5 Ersättningar och utgifter då tjänsten tillträds och frånträds

Anmärkningar

De anslag som är uppförda under denna artikel är avsedda att täcka utgifter för ledamöter av kommissionen då de tillträder och frånträder sin tjänst vid institutionen.

A-1 0 5 0 Resekostnader (även för familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	37 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 7 i bilaga VII i dessa (analog tillämpning).

Denna punkt är avsedd att täcka resekostnader för ledamöter av kommissionen (även för familjemedlemmar) då de tillträder och frånträder sin tjänst vid institutionen.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

A-1 0 5 (forts.)

A-1 0 5 1 Bosättningsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	514 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artikel 5 i denna.

Denna punkt är avsedd att täcka bosättningsbidrag och flyttbidrag till ledamöter av kommissionen då de tillträder och frånträder sin tjänst vid institutionen.

A-1 0 5 2 Flyttkostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	275 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artikel 5 i denna.

Denna punkt är avsedd att täcka flyttkostnader för ledamöter av kommissionen då de tillträder och frånträder sin tjänst vid institutionen.

A-1 0 8 Införande i budgeten av de under budgetåret förvärvade anspråken på pension från unionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.		

Anmärkningar

Ny punkt

Denna artikel är avsedd att täcka kapitalvärdet av framtida pensionsbetalningar till tjänstemän, vilka kan beräknas försäkringsmatematiskt och som ökar under budgetåret (utöver föregående budgetårs).

Den är också avsedd för en pensionsfond på kapitaltäckningsbas.

A-1 0 9 Anpassningar av ersättningar

A-1 0 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
71 000	138 000	185 000,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artikel 4a i denna.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på ersättningar, avgångsvederlag, avgångspensioner, invalidpensioner och efterlevandepensioner för ledamöter av kommissionen samt andra personer som har rätt till sådana utbetalningar.

Det täcker även kostnaden för sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på den del av ersättningen som förs över till ett annat land än anställningslandet.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

A-1 0 9 (forts.)

A-1 0 9 1 Anpassningar av löner, avgångsvederlag och pensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
101 000	113 000	0,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till ledamöter av kommissionen, särskilt artiklarna 2, 3 och 4a i denna.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Denna punkt är endast preliminär och kan bara användas efter att den har förts över till andra artiklar eller punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

Detta anslag är avsett att täcka alla anpassningar av ersättningar, avgångsvederlag och pensioner som rådet godkänner under budgetåret.

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Anmärkningar

1. **Kommissionens tjänsteförteckning efter verksamhetsområde** (1)

Anställda som omfattas av tjänsteföreskrifterna
(fasta och tillfälliga tjänster)

Verksamhetsområde	A och LA	B	C	D	Totalt
1. Den inre marknaden					
Anställda 1996	1 052	441	641	1	2 135
Nya tjänster	12	4	4	—	20
Omräkning av anslag till tjänster	12	5	3	—	20
Totalt 1997	1 076	450	648	1	2 175
2. Det sociala området					
Anställda 1996	320	155	200	—	675
Nya tjänster	2	2	1	—	5
Omräkning av anslag till tjänster	17	8	6	—	31
Totalt 1997	339	165	207	—	711
3. Angränsande politikområden					
Anställda 1996	670	391	446	5	1 512
Nya tjänster	3	4	3	—	10
Omräkning av anslag till tjänster	12	10	12	—	34
Totalt 1997	685	405	461	5	1 556

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

1. **Kommissionens tjänsteförteckning efter verksamhetsområde** (1) *(forts.)*

Anställda som omfattas av tjänsteföreskrifterna
(fasta och tillfälliga tjänster)

Verksamhetsområde	A och LA	B	C	D	Totalt
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder					
Anställda 1996	556	315	320	3	1 194
Nya tjänster	3	—	1	—	4
Omräkning av anslag till tjänster	17	4	3	—	24
Totalt 1997	576	319	324	3	1 222
5. Gemensam politik					
Anställda 1996	263	172	260	5	700
Nya tjänster	2	3	—	—	5
Omräkning av anslag till tjänster	—	—	—	—	—
Totalt 1997	265	175	260	5	705
6. Yttre förbindelser					
Anställda 1996	1 281	587	622	15	2 505
Nya tjänster	14	6	8	—	28
Omräkning av anslag till tjänster	10	10	15	—	35
Totalt 1997	1 305	603	645	15	2 568
7. Övergripande tjänster					
a) Samordning					
Anställda 1996	616	452	648	62	1 778
Nya tjänster	7	3	2	—	12
Omräkning av anslag till tjänster	—	1	1	—	2
Totalt 1997	623	456	651	62	1 792
b) Finanser och kontroll					
Anställda 1996(2)	175	160	188	5	528
Nya tjänster	1	2	1	—	4
Omräkning av anslag till tjänster	—	—	—	—	—
Totalt 1997	176	162	189	5	532
c) Administration och databehandling					
Anställda 1996	243	498	1 104	724	
Nya tjänster	1	1	—	2	4
Omräkning av anslag till tjänster	—	—	—	4	4
Totalt 1997	244	499	1 104	730	2 577

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

1. **Kommissionens tjänsteförteckning efter verksamhetsområde** (1) *(forts.)*

Anställda som omfattas av tjänsteföreskrifterna
(fasta och tillfälliga tjänster)

Verksamhetsområde	A och LA	B	C	D	Totalt
d) Språktjänsten					
Anställda 1996	1 825	78	581	6	2 490
Nya tjänster	62	2	19	—	83
Omräkning av anslag till tjänster	—	—	—	—	—
Totalt 1997	1 887	80	600	6	2 573
Totalt: område 1 till 7					
Anställda 1996	7 001	3 249	5 010	826	16 086
Nya tjänster	107	27	39	2	175
Omräkning av anslag till tjänster	68	38	40	4	150
Totalt 1997	7 176	3 314	5 089	832	16 411
Ledamöternas kanslier					
Anställda 1996	129	38	172	7	346
Omräkning av anslag till tjänster	—	—	—	—	—
Totalt 1997	129	38	172	7	346
Diverse					
Chefstjänster i väntan på allokering	2	—	—	—	2
Tjänster för utvärdering av ekonomisk förvaltning som allokeras	10	5	—	—	15
Nya chefstjänster 1997 (15 A 3-tjänster)	15	—	—	—	15
Delsumma	27	5	—	—	32
Totalsumma					
Anställda 1996	7 142	3 292	5 182	833	16 449
Nya tjänster 1997 exklusive chefstjänster	107	27	39	2	175
Nya chefstjänster 1997	15	—	—	—	15
Omräkning av anslag till tjänster	68	38	40	4	150
Totalt 1997	**7 332**	**3 357**	**5 261**	**839**	**16 789**

(1) Denna tabell utgör ett komplement till den förteckning över tjänsterna som ingår i budgeten, enligt budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

(2) Varav 7 A 2-tjänster som Utveckling och finansiell förvaltning tillfälligt anslagit till Finans och kontroll.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

2. **Kommissionens externa medel** (1) **efter verksamhetsområde**

(personer/år)

Verksamhetsområde	Motsvarande kategorier				Totalt
	A	B	C	D	
1. Den inre marknaden					
Medel 1996	321	62	202	1	586
Medel 1997	278	46	172	—	496
Överföring från avdelning A-1 till avdelning A-5	–18	–6	—	—	–24
Totala medel netto 1997	260	40	172	—	472
Omräkning av anslag till tjänster 1997	12	5	3	—	20
Totala medel	248	35	169	—	452
2. Det sociala området					
Medel 1996	185	73	152	—	410
Medel 1997	139	57	124	—	320
Överföring från avdelning A-1 till avdelning A-5	–5	–2	—	—	–7
Totala medel netto 1997	134	55	124	—	313
Omräkning av anslag till tjänster 1997	17	8	6	—	31
Totala medel	117	47	118	—	282
3. Angränsande politikområden					
Medel 1996	143	26	93	—	262
Medel 1997	116	17	81	—	214
Överföring från avdelning A-1 till avdelning A-5	–5	—	—	—	–5
Totala medel netto 1997	111	17	81	—	209
Omräkning av anslag till tjänster 1997	12	10	12	—	34
Totala medel	99	7	69	—	175
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder					
Medel 1996	70	4	45	—	119
Medel 1997	62	7	35	—	104
Överföring från avdelning A-1 till avdelning A-5	—	—	—	—	—
Totala medel netto 1997	62	7	35	—	104
Omräkning av anslag till tjänster 1997	17	4	3	—	24
Totala medel	45	3	32	—	80
5. Gemensam politik					
Medel 1996	25	4	13	—	42
Medel 1997	23	4	12	—	39
Överföring avdelning A-5	–1	—	—	—	–1
Totala medel netto 1997	22	4	12	—	38
Omräkning av anslag till tjänster 1997	—	—	—	—	—
Totala medel	22	4	12	—	38

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

2. **Kommissionens externa medel** (1) **efter verksamhetsområde** *(forts.)*

(personer/år)

Verksamhetsområde	Motsvarande kategorier				Totalt
	A	B	C	D	
6. Yttre förbindelser					
Medel 1996	183	59	196	1	439
Medel 1997	173	53	165	1	392
Överföring från avdelning A-1 till avdelning A-5	–1	–1	—	—	–2
Totala medel netto 1997	172	52	165	1	390
Omräkning av anslag till tjänster 1997	10	10	15	—	35
Totala medel	162	42	150	1	355
7. Övergripande tjänster					
a) Samordning					
Medel 1996	144	25	113	10	292
Medel 1997	131	20	80	10	241
Överföring från avdelning A-1 till avdelning A-5	—	—	—	—	—
Totala medel netto 1997	131	20	80	10	241
Omräkning av anslag till tjänster 1997	—	1	1	—	2
Totala medel	131	19	79	10	239
b) Finanser och kontroll					
Medel 1996	15	2	23	—	40
Medel 1997	14	1	20	—	35
Överföring avdelning A-5	2	—	—	—	2
Totala medel netto 1997	16	1	20	—	37
Omräkning av anslag till tjänster 1997	—	—	—	—	—
Totala medel	16	1	20	—	37
c) Administration och databehandling					
Medel 1996	14	6	87	51	158
Medel 1997	11	4	80	50	145
Överföring från avdelning A-1 till avdelning A-5	1	2	—	—	3
Totala medel netto 1997	12	6	80	50	148
Omräkning av anslag till tjänster 1997	—	—	—	4	4
Totala medel	12	6	80	46	144

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

2. Kommissionens externa medel (1) efter verksamhetsområde *(forts.)*

(personer/år)

Verksamhetsområde	Motsvarande kategorier				Totalt
	A	B	C	D	
d) Språktjänsten					
Medel 1996	—	1	38	—	39
Medel 1997	—	—	36	—	36
Överföring från avdelning A-1 till avdelning A-5	—	1	—	—	1
Totala medel netto 1997	—	1	36	—	37
Omräkning av anslag till tjänster 1997	—	—	—	—	—
Totala medel	—	1	36	—	37
Totalsumma					
Medel 1996	1 100	262	962	63	2 387
Medel 1997	947	209	805	61	2 022
Reserv (2)	31	14	11	1	57
Överföring från avdelning A-1 till avdelning A-5	-27	-6	—	—	-33
Totala medel netto 1997	951	217	816	62	2 046
Omräkning av anslag till tjänster 1997	68	38	40	4	150
Totala medel	**883**	**179**	**776**	**58**	**1 896**

(1) Följande ingår inte i externa medel:

— medel avsedda för ledamöternas kanslier, medicinska och sociala tjänster, utbildning, översättning och frilanstolkar samt medel som utbetalas från avdelning A-2 (underhåll, övervakning och säkerhet), vilka totalt avser 1 400 personer/år,

— medel som utbetalas från titlarna A-5 (databehandling), A-6 (kommissionens delegationer),

— medel som utbetalas från Europeiska socialfondens och EFRU:s "minibudgetar", (underavsnitt B2) samt

— medel som utbetalas från underavsnitt B6 (forskning och teknisk utveckling).

(2) Medel motsvarande anslaget på 5 miljoner ecu från budgetpost A-1 1 7 8 (tekniskt och administrativt stöd till olika verksamheter) som är inskrivet i kapitel A-10 0. Fördelningen av medel är beroende av budgetmyndighetens beviljande av överföringen.

A-1 1 0 Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen

A-1 1 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
900 256 000	844 726 000	761 814 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka grundlönerna för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar sådana tjänster som anges i tjänsteförteckningarna, med undantag för anställda vid den europeiska sammanslutningen för samarbete och anställda som arbetar i tredje land.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 30 250 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 0 (forts.)

A-1 1 0 1 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
91 758 000	86 522 000	78 033 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62, 67 och 68a i dessa och avsnitt 1 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka familjetillägg vad avser:

— hushållstillägg,

— barntillägg,

— utbildningstillägg,

för tjänstemän och tillfälligt anställda.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter vad avser tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar sådana tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 25 000 ecu.

A-1 1 0 2 Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inbegripet artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
118 335 000	108 780 000	100 320 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 69 i dessa och artikel 4 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och särskilda utlandstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda, med undantag för anställda vid den europeiska sammanslutningen för samarbete och icke-medlemsstater.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar sådana tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 0 3 Fasta tillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 365 000	6 821 000	6 641 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4a i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka de fasta tilläggen för tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori C som är anställda som maskinskrivare, stenografer, telexoperatörer, kontorister, chefssekreterare eller byråassistenter.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 1 *Övriga anställda*

A-1 1 1 0 Hjälppersonal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000 000	29 872 000	28 846 000,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättning till hjälppersonal och institutionens socialförsäkringsavgifter, undantaget belopp som utbetalas i form av korrigeringskoefficienter, vilka skall belasta punkt A-1 1 9 0.

Det innefattar dessutom ett belopp som skall täcka ersättning till hjälppersonal som arbetar som ledsagare för personer med funktionshinder.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för hjälppersonal som utbetalas från forskningsanslagen skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

Upplysningsvis är fördelningen efter verksamhetsområde av den externa arbetskraft som skall finansieras med detta anslag följande:

Verksamhetsområde	Antal personer/år
1. Den inre marknaden	147
2. Det sociala området	48
3. Angränsande politikområden	76
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	34
5. Gemensam politik	15
6. Yttre förbindelser	140
7. Övergripande tjänster:	
a) samordning	62
b) finanser och kontroll	17
c) administration och databehandling	108
d) språktjänsten	25
Totalt område 7	212
Totalt område 1 till 7	672
Ledamöternas kanslier och diverse	30
Totalt	702

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 100 000 ecu.

A-1 1 1 1 Extraanställda tolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	—	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-111 (forts.)

A-1111 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka ersättning till extraanställda tolkar och institutionens socialförsäkringsavgifter, undantaget belopp som utbetalas i form av korrigeringskoefficienter, vilka skall belasta punkt A-1 1 9 0.

A-1112 Lokalt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 200 000	5 858 000	6 290 000,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 och avdelning IV i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättning till lokalt anställda och institutionens socialförsäkringsavgifter.

Det skall täcka ersättningen till lokalt anställda vid kontor inom gemenskapen.

A-1113 Särskilda rådgivare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
165 000	165 000	152 000,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5, 82 och 83 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättningen till särskilda rådgivare, deras utgifter i samband med tjänsteresa och institutionens avgifter för olycksfallsförsäkringar.

A-1114 Extraanställda översättare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 125 000	1 840 000 (1)	1 746 000,—
(1) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättning till extraanställda översättare och institutionens socialförsäkringsavgifter, undantaget belopp som utbetalas i form av korrigeringskoefficienter, vilka skall belasta punkt A-1 1 9 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 2 ***Information till anställda***

A-1 1 2 3 Information till anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
40 000	55 000	46 500,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för information till anställda, särskilt *Courrier du personnel.*

A-1 1 3 ***Försäkring mot sjukdom, olycksfall och yrkessjukdom, arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter***

A-1 1 3 0 Försäkring mot sjukdom

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 609 000	29 052 000	27 512 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka institutionens avgifter för sjukförsäkring.

Det skall även täcka utbetalningar i form av ytterligare återbetalningar av läkarvårdskostnader till personer som har deporterats eller internerats medan de var med i motståndsrörelsen.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 3 1 Försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 072 000	6 725 000	6 348 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 73 i dessa och artikel 15 i bilaga VIII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka:

— institutionens avgifter för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom,

— ytterligare utgifter som har uppstått enligt relevanta bestämmelser i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 3 (forts.)

A-1 1 3 2 Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
371 000	323 000	402 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 2799/85 av den 27 september 1985 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper (EGT nr L 265, 8. 10. 1985, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.

A-1 1 3 3 Införande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
138 000	120 000	210 000,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka institutionens utbetalningar för att införa eller bibehålla pensionsrättigheter för tillfälligt anställda i deras ursprungsland.

A-1 1 4 Diverse ersättningar och bidrag

A-1 1 4 0 Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	60 000	116 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka:

— ersättningar vid barns födelse,

— om en tjänsteman avlider:

  — den avlidnes fulla lön till slutet av den tredje månaden efter den månad då dödsfallet inträffade,

  — kostnaderna för transport av kroppen till den avlidnes ursprungsort.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 4 1 Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
14 304 000	12 575 000	13 294 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII i dessa.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 4 (forts.)

A-1 1 4 1 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda, deras makar och underhållsberättigade från anställningsorten till ursprungsorten, på följande villkor:

— en gång per kalenderår om avståndet per tåg är mer än 50 men mindre än 725 km,

— två gånger per kalenderår om avståndet per tåg är 725 km eller mer.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter vad avser tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 4 2 Hyres- och transportbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
83 000	83 000	137 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 14a och 14b i bilaga VII i dessa.

Rådens förordning nr 6/66/Euratom, 121/66/EEG av den 28 juli 1966 om fastställande av en lista över de orter för vilka hyresbidrag kan beviljas, detta bidrags maximala belopp samt reglerna för dess beviljande (EGT nr 150, 12. 8. 1966, s. 2749/66), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 3358/94 (EGT nr L 356, 31. 12. 1994, s. 1).

Rådens förordning nr 7/66/Euratom, 122/66/EEG av den 28 juli 1966 om fastställande av en lista över de orter för vilka transportbidrag kan beviljas, detta bidrags maximala belopp samt reglerna för dess beviljande (EGT nr 150, 12. 8. 1966, s. 2751/66).

Detta anslag är avsett att täcka:

— hyresbidrag för tjänstemän som är anställda på platser där det anses särskilt svårt att finna en bostad,

— transportbidrag för tjänstemän som är anställda på platser där transporter på grund av avståndet mellan bostad och arbete anses vara särskilt komplicerade och dyra.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter vad avser tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 4 3 Fasta representationstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
140 000	140 000	216 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 14 i bilaga VII i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka schablonmässiga ersättningar till tjänstemän som, på grund av sina arbetsuppgifter, regelbundet har representationskostnader och, i särskilda fall, en del av boendekostnaderna.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter vad avser tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 4 (forts.)

A-1 1 4 4 Fasta ersättningar för resor i tjänsten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
23 000	30 000	56 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 15 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka reseersättningar på högst 3 000 belgiska franc för tjänstemän i andra lönegrader än A 1 och A 2 vars tjänst ofta kräver att de företar resor där de har rätt att använda egen bil.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter vad avser tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 4 5 Särskild ersättning till räkenskapsförare och förvaltare av förskottskonton

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
100 000	100 000	139 000,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 75 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka en särskild ersättning till räkenskapsförare, biträdande räkenskapsförare eller förvaltare av förskottskonton.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter vad avser tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 4 7 Ersättningar för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 175 000	1 195 000	1 195 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 56a och 56b i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter vad avser tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 4 9 Övriga ersättningar och återbetalningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	30 000	15 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artikel 95 i dessa.

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 34 i dessa.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 4 (forts.)

A-1 1 4 9 *(forts.)*

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 47 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka:

— kompensationsersättning som har beviljats tjänstemän i Europeiska kol- och stålgemenskapen vars nettolöner har minskat,

— ersättningar om en provanställd tjänsteman avskedas på grund av uppenbar olämplighet,

— ersättningar om institutionen säger upp en tillfälligt anställds kontrakt,

— återbetalning av utgifter för säkerhetsåtgärder i fråga om bostäder för tjänstemän som arbetar på kommissionens kontor och delegationer i gemenskapen.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter vad avser tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 5 Övertid

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 000 000	3 200 000	3 614 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka schablonmässiga ersättningar och timersättning vid övertid för tjänstemän och hjälppersonal i kategorierna C och D samt för lokalt anställda som inte kan få kompensationsledigt enligt fastställda förfaranden.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter vad avser tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 7 Ytterligare tjänsteprestationer

A-1 1 7 4 Frilanskorrekturläsare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
210 000	210 000	210 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka frilanskorrekturläsares arbete då de utför arbete som inte kan utföras av enbart kommissionens tjänstemän.

Det skall även täcka försäkrings- och resekostnader för frilanskorrekturläsare.

A-1 1 7 5 Tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
14 950 000	14 925 000	18 787 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka anställningen av tillfälligt anställda, särskilt assistenter och stenografer vid alla kommissionens avdelningar.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för forskning skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 7 (forts.)

A-1 1 7 5 *(forts.)*

Upplysningsvis är fördelningen efter verksamhetsområde av den externa arbetskraft som skall finansieras med detta anslag följande:

Verksamhetsområde	Antal personer/år
1. Den inre marknaden	73
2. Det sociala området	32
3. Angränsande politikområden	30
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	13
5. Gemensam politik	1
6. Yttre förbindelser	79
7. Övergripande tjänster	
a) samordning	35
b) finanser och kontroll	5
c) administration och databehandling	26
d) språktjänsten	11
Totalt område 7	77
Totalt område 1 till 7	305
Ledamöternas kanslier och diverse	—
Totalt	305

A-1 1 7 8 Tekniskt och administrativt stöd till olika verksamheter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
39 163 000 (1)	59 041 000	73 490 218,93
(1) Ett anslag på 5 miljoner ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Tidigare punkterna A-1 1 7 8 (delvis) och A-5 0 0 2 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för personal med kontrakt om entreprenadarbeten avseende underleveranser på det tekniska och administrativa området samt tjänster av intellektuell karaktär.

Utgifter för byggnader och utrustning samt driftskostnader som avser denna personal skall föras upp under artikel A-2 3 8.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 7 (forts.)

A-1 1 7 8 *(forts.)*

Upplysningsvis är fördelningen efter verksamhetsområde av den externa arbetskraft som skall finansieras med detta anslag följande:

Verksamhetsområde	Antal personer/år
1. Den inre marknaden	88
2. Det sociala området	183
3. Angränsande politikområden	28
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	9
5. Gemensam politik	5
6. Yttre förbindelser	68
7. Övergripande tjänster:	
a) samordning	55
b) finanser och kontroll	2
c) administration och databehandling	3
d) språktjänsten	1
Totalt område 7	61
Reserv (1)	57
Totalt	499

(1) Medel motsvarande anslaget på 5 miljoner ecu från budgetpost A-1 1 7 8 (tekniskt och administrativt stöd till olika verksamheter) som är inskrivet i kapitel A-10 0. Fördelningen av medel är beroende av budgetmyndighetens beviljande av överföringen.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 miljon ecu.

A-1 1 8 ***Ersättningar och kostnader vid tjänstens tillträde och upphörande samt vid förflyttning***

A-1 1 8 1 Resekostnader (inklusive familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
292 000	293 000	246 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 7 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 8 (forts.)

A-1 1 8 2 Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 978 000	5 957 000	4 834 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka bosättnings- och flyttbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostad då de tillträder en tjänst, förflyttas till en ny anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 8 3 Flyttkostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 777 000	4 126 000	2 527 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 9 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst, förflyttas till en ny anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 8 4 Tillfälliga traktamenten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 219 000	5 013 000	3 195 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 10 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka tillfälliga traktamenten för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan påvisa att de måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 9 Anslag för att täcka justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda

A-1 1 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 737 000	4 721 000	4 706 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa och artikel 17.3 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän, tillfälligt anställda och hjälppersonal.

Det skall även täcka sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på den av inkomsterna som förs över till ett annat land än anställningslandet.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-1 1 9 1 Lönejusteringar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 211 000	13 631 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65a i dessa.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta anslag är endast preliminärt och kan bara användas efter att det har förts över till andra artiklar eller punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

Det är avsett att täcka kostnader för alla lönejusteringar som rådet har godkänt under budgetåret.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

KAPITEL A-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE

A-1 2 1 Ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats

A-1 2 1 0 Ersättningar till anställda som har avgått i tjänstens intresse enligt artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 079 000	3 235 000	3 064 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 41 och 50 i dessa och bilaga IV till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar till tjänstemän som:

— står till förfogande till följd av en nedskärning av antalet tjänster vid institutionen,

— som innehar en tjänst i lönegrad A 1 eller A 2 som dras in i tjänstens intresse.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE *(forts.)*

A-1 2 1 (forts.)

A-1 2 1 4 Ersättningar till anställda vid avgång (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1679/85)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
67 000	309 000	469 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1679/85 av den 19 juni 1985 om införande av särskilda och tillfälliga åtgärder vid vetenskapliga och tekniska tjänstemäns avgång från tjänsten inom Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 162, 21. 6. 1985, s. 1), särskilt artikel 3 i denna.

A-1 2 1 5 Ersättningar till anställda vid avgång (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 036 000	2 662 000	1 894 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85 av den 12 december 1985 om införande av särskilda och tillfälliga åtgärder vid tjänstemäns avgång från tjänsten inom Europeiska gemenskaperna till följd av Spaniens och Portugals anslutning (EGT nr L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

A-1 2 1 6 Ersättningar till anställda vid avgång (förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 2274/87)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 155 000	1 718 000	2 347 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 2274/87 av den 23 juli 1987 om införande av särskilda åtgärder vid tillfälligt anställdas avgång inom Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 209, 31. 7. 1987, s. 1).

A-1 2 1 7 Ersättningar till anställda vid avgång (förordning (EEG) nr 1857/89)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 376 000	2 368 000	3 370 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1857/89 av den 21 juni 1989 om införande av särskilda och tillfälliga åtgärder vid tjänstemäns avgång från tjänsten inom Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 181, 28. 6. 1989, s. 2).

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE *(forts.)*

A-1 2 3 *Försäkring mot sjukdom*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
228 000	350 000	352 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgifter för sjukförsäkring för pensionärer och mottagare av ersättningar till anställda som står till förfogande, då dessa har avgått i tjänstens intresse eller entledigats.

Det skall även täcka ytterligare utbetalningar vid återbetalning av läkarvårdskostnader för personer som har deporterats eller internerats under det att de var med i motståndsrörelsen.

A-1 2 9 *Justeringar av diverse ersättningar*

A-1 2 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
55 000	343 000	370 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka verkan av sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på pensioner och ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats.

A-1 2 9 1 Justeringar av diverse ersättningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
77 000	137 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65a i dessa.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta anslag är endast preliminärt och kan bara användas efter att det har förts över till andra artiklar eller punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

Det är avsett att täcka kostnaden för alla justeringar av ersättningar som rådet har godkänt under budgetåret.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 3 — TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR

A-1 3 0 ***Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och tillfälliga utgifter i samband därmed***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
38 700 000	37 686 000	35 386 750,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 11—13 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, traktamenten och ytterligare eller extraordinära utgifter i samband med sådana tjänsteresor som kommissionens anställda gör som täcks av tjänsteföreskrifterna och som nationella eller internationella experter eller tjänstemän som är knutna till kommissionens avdelningar gör.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

Fördelningen av detta anslag efter verksamhetsområde är följande:

Verksamhetsområde	Belopp
1. Den inre marknaden	5 748 000
2. Det sociala området	1 450 000
3. Angränsande politikområden	3 748 000
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	3 908 000
5. Gemensam politik	2 660 000
6. Yttre förbindelser	9 557 000
7. Övergripande tjänster:	
a) samordning	5 000 000
b) finanser och kontroll	1 135 000
c) administration och databehandling	2 924 000
d) språktjänsten	1 140 000
Totalt område 7	10 199 000
Totalt område 1 till 7	37 270 000
Ledamöternas kanslier och diverse	1 430 000
Totalt	38 700 000

Återbetalning av utgifter i samband med tjänsteresa som utbetalats för andra gemenskapsinstitutioners eller -organs räkning och för tredje mans räkning kan användas på nytt.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 2 miljoner ecu.

KAPITEL A-1 4 — LÄKARVÅRD OCH SKYDD AV TJÄNSTEMÄN SOM UTSÄTTS FÖR STRÅLNING

A-1 4 1 ***Läkarvård***

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 59 i dessa (undersökning i samband med sjukfrånvaro och läkarundersökning i förebyggande syfte) och artikel 8 i bilaga II till dessa (Invaliditetskommittén).

Anslagen i denna artikel är avsedda att täcka, förutom läkararvoden, kostnaden för undersökningar i förebyggande syfte (särskilda undersökningar, analyser osv.), förbrukningsvaror (läkemedel, förbandsmateriel osv.), särskild utrustning och inventarier samt de administrativa kostnaderna för invaliditetskommittén.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 4 — LÄKARVÅRD OCH SKYDD AV TJÄNSTEMÄN SOM UTSÄTTS FÖR STRÅLNING *(forts.)*

A-1 4 1 (forts.)

De skall även täcka kostnaden för läkarundersökning före anställning av personal till daghem.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 150 000 ecu.

A-1 4 1 0 Läkarvård

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 306 000	3 406 000	3 410 374,88

Anmärkningar

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 100 000 ecu.

A-1 4 1 1 Inköp av medicinsk utrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
350 000	425 000	386 584,62

A-1 4 2 ***Hälsokontroller för anställda som utsätts för strålning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
756 000	811 000	673 798,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt kapitel III i detta.

Nationell lagstiftning om grundläggande normer.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för hälsokontroller för anställda som utsätts för strålning och utgifter i samband med tjänsteresor för de inspektörer som skall besöka ett kontrollcentrum.

KAPITEL A-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER

A-1 5 2 ***Utbyte av anställda mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn***

A-1 5 2 0 Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid institutionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
21 900 000	21 930 000	24 071 000,—

Anmärkningar

Regler om utnämning och löner samt andra ekonomiska villkor som kommissionen har antagit.

Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med utplacering och tillfälligt utnämning till kommissionens avdelningar av nationella tjänstemän eller andra experter eller till korta konsultationer av dessa, särskilt för att utarbeta lagstiftning om harmonisering inom olika områden. Utbytet sker också i syfte att göra det möjligt för medlemsstaterna att enhetligt tillämpa gemenskapslagstiftningen.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER *(forts.)*

A-1 5 2 (forts.)

A-1 5 2 0 *(forts.)*

Upplysningsvis är fördelningen efter verksamhetsområde av den externa arbetskraft som skall finansieras med detta anslag följande:

Verksamhetsområde	Antal personer/år
1. Den inre marknaden	164
2. Det sociala området	50
3. Angränsande politikområden	75
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	48
5. Gemensam politik	17
6. Yttre förbindelser	103
7. Övergripande tjänster:	
a) samordning	89
b) finanser och kontroll	13
c) administration och databehandling	11
d) språktjänsten	—
Totalt område 7	113
Totalt område 1 till 7	570
Ledamöternas kanslier och diverse	7
Totalt	577

A-1 5 2 1 Tjänstemän från institutionen som tillfälligt har utnämnts till en tjänst inom den nationella administrationen, internationella organisationer eller till offentliga eller privata institutioner eller företag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
375 000 (1)	1 360 000	407 508,—

(1) Ett anslag på 375 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 38 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka återbetalningen av ytterligare utgifter som utplaceringen medför för gemenskapens tjänstemän samt kostnader för utbildning utanför institutionen (inklusive resekostnader och traktamenten) inom ramen för utbyte av tjänstemän och tjänstemäns praktiktjänstgöring.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 7 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER

A-1 7 0 *Mottagnings- och representationskostnader*

A-1 7 0 0 Mottagnings- och representationskostnader för institutionens ledamöter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
400 000	450 000	450 000,—

Anmärkningar

Kommissionens beslut av den 19 september 1979.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med de mottagnings- och representationsplikter som kommissionen har.

Dessa utgifter kan uppstå hos kommissionens ledamöter individuellt då de utför sina arbetsuppgifter och som en del av institutionens verksamhet.

A-1 7 0 1 Mottagnings- och representationskostnader för anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500 000	614 000	588 315,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa.

Kostnader för att officiellt representera kommissionen skall återbetalas. Återbetalning är inte möjligt vad avser utgifter som har uppstått under utförande av representationsplikter vis-à-vis anställda vid kommissionen eller andra institutioner inom Europeiska gemenskapernas institutioner.

Fördelningen av detta anslag efter verksamhetsområde är följande:

Verksamhetsområde	Belopp
1. Den inre marknaden	70 000
2. Det sociala området	23 000
3. Angränsande politikområden	45 000
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	41 000
5. Gemensam politik	18 000
6. Yttre förbindelser	181 000
7. Övergripande tjänster:	
a) samordning	96 000
b) finanser och kontroll	6 000
c) administration och databehandling	6 000
d) språktjänsten	3 000
Totalt område 7	111 000
Totalt område 1 till 7	489 000
Ledamöternas kanslier och diverse	11 000
Totalt	500 000

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 5 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-19 — PENSIONER OCH AVGÅNGSVEDERLAG

A-190 *Pensioner och avgångsvederlag*

A-1900 Avgångspensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
239 590 000	222 836 000	198 843 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 77 i dessa och bilaga VIII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka avgångspensioner för tjänstemän och tillfälligt anställda vid alla Europeiska gemenskapernas institutioner, inklusive avgångspensioner som utbetalas från anslag till forskning och teknisk utveckling.

Det skall även täcka utbetalningar (pensionstillägg) till personer som har deporterats eller internerats medan de var med i motståndsrörelsen.

A-1901 Invalidpensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
99 514 000	93 139 000	91 083 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 78 i dessa och bilaga VIII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka invalidpensioner för tjänstemän och tillfälligt anställda vid alla Europeiska gemenskapernas institutioner inklusive invalidpensioner som utbetalas från anslag till forskning och teknisk utveckling.

Det skall även täcka utbetalningar (pensionstillägg) till personer som har deporterats eller internerats medan de var med i motståndsrörelsen.

A-1902 Efterlevandepensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
48 047 000	45 085 000	43 276 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 79 och 80 i dessa och bilaga VIII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka efterlevandepensioner till före detta tjänstemän och tillfälligt anställda vid alla Europeiska gemenskapernas institutioner, inklusive efterlevandepensioner som utbetalas från anslag till forskning och teknisk utveckling.

Det skall även täcka utbetalningar (pensionstillägg) till efterlevande till personer som har deporterats eller internerats medan de var med i motståndsrörelsen.

A-1903 Avgångsvederlag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 053 000	7 999 000	10 515 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till dessa.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 39 i dessa.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-1 9 — PENSIONER OCH AVGÅNGSVEDERLAG *(forts.)*

A-1 9 3 *Sjukförsäkring*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 949 000	11 810 000	10 689 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgifter till sjukförsäkring för pensionärer.

Det skall även täcka ytterligare utbetalningar för återbetalning av läkarvårdskostnader för personer som har deporterats eller internerats medan de var med i motståndsrörelsen.

A-1 9 6 *Socialbidrag till mottagare av en gemenskapspension eller deras underhållsberättigade efterlevande*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	260 000	255 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka särskilda utbetalningar till personer som uppbär en gemenskapspension eller deras underhållsberättigade efterlevande som befinner sig i särskilt svåra omständigheter.

A-1 9 8 *Införande i budgeten av de under budgetåret förvärvade anspråken på pension*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.		

Anmärkningar

Ny punkt

Denna artikel är avsedd att täcka kapitalvärdet av framtida pensionsbetalningar till tjänstemän, vilka kan beräknas försäkringsmatematiskt och som ökar under budgetåret (utöver föregående budgetårs).

Den är även avsedd för en pensionsfond på kapitaltäckningsbas.

A-1 9 9 *Pensionsjusteringar och diverse ersättningar*

A-1 9 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 516 000	10 762 000	12 213 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka verkan av sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på pensioner.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-19 — PENSIONER OCH AVGÅNGSVEDERLAG *(forts.)*

A-199 (forts.)

A-1991 Pensionsjusteringar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 404 000	4 624 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65a i dessa.

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta anslag är endast preliminärt och kan bara användas efter att det har förts över till andra artiklar eller punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

Det är avsett att täcka kostnaden för alla pensionsjusteringar som rådet har godkänt under budgetåret.

Anmärkningar

Inkomster från EFTA-staternas avgifter till gemenskapens administrativa kostnader enligt artiklarna 76 och 82 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet skall användas till ytterligare anslag under relevanta budgetrubriker i denna avdelning enligt budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Dessa inkomster uppskattas till 764 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL A-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-2 0			
A-2 0 0	***Hyra***			
	Icke-differentierade anslag	164 353 000	142 718 000	132 027 323,54
A-2 0 1	***Försäkring***			
	Icke-differentierade anslag	400 000	418 000	412 500,—
A-2 0 2	***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning***			
	Icke-differentierade anslag	13 800 000	13 172 000	13 216 411,49
A-2 0 3	***Rengöring och underhåll***			
A-2 0 3 0	Rengöring och underhåll			
	Icke-differentierade anslag	29 000 000	27 889 000	26 722 235,16
A-2 0 3 1	Avfallshantering			
	Icke-differentierade anslag	900 000	798 000	752 000,—
	Artikel A-2 0 3 — Totalt	29 900 000	28 687 000	27 474 235,16
A-2 0 4	***Inredning av lokaler***			
	Icke-differentierade anslag	5 390 000	5 239 000	5 796 836,07
A-2 0 5	***Byggnaders säkerhet och skydd av anställda***			
A-2 0 5 0	Byggnaders säkerhet och övervakning			
	Icke-differentierade anslag	24 000 000	21 106 000	20 644 900,—
A-2 0 5 1	Arbetarskyddsfrågor			
	Icke-differentierade anslag	1 050 000	944 000	1 013 278,—
	Artikel A-2 0 5 — Totalt	25 050 000	22 050 000	21 658 178,—
A-2 0 6	***Förvärv av fast egendom***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	50 000	17 523 468,39
A-2 0 7	***Uppförande av byggnader***			
	Icke-differentierade anslag	—	p.m.	0,—
A-2 0 8	***Övriga utgifter som föregår uppförande av byggnader eller förvärv av fast egendom***			
	Icke-differentierade anslag	180 000	1 000 000	119 260,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

KAPITEL A-2 2 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-2 0 9	***Övriga utgifter för byggnader***			
	Icke-differentierade anslag	1 475 000	1 530 000	1 958 097,91
	KAPITEL A-2 0 TOTALT	240 548 000	214 864 000	220 186 310,56
	KAPITEL A-2 2			
A-2 2 0	***Teknisk utrustning och installationer***			
A-2 2 0 0	Inköp av teknisk utrustning och installationer			
	Icke-differentierade anslag	1 100 000	1 332 000	837 670,16
A-2 2 0 2	Hyra, underhåll och reparation av teknisk utrustning och installationer			
	Icke-differentierade anslag	600 000	421 000	667 506,57
	Artikel A-2 2 0 — Totalt	1 700 000	1 753 000	1 505 176,73
A-2 2 1	***Inventarier***			
A-2 2 1 0	Inköp av inventarier			
	Icke-differentierade anslag	4 100 000	3 964 000	4 488 470,62
A-2 2 1 2	Hyra, underhåll och reparation av inventarier			
	Icke-differentierade anslag	350 000	405 000	303 988,95
	Artikel A-2 2 1 — Totalt	4 450 000	4 369 000	4 792 459,57
A-2 2 3	***Fordon***			
A-2 2 3 0	Inköp av fordon			
	Icke-differentierade anslag	130 000	134 000	161 000,—
A-2 2 3 2	Hyra, underhåll och reparation av fordon			
	Icke-differentierade anslag	2 466 000	2 407 000	2 022 000,—
	Artikel A-2 2 3 — Totalt	2 596 000	2 541 000	2 183 000,—
A-2 2 5	***Utgifter för dokumentation och bibliotek***			
A-2 2 5 0	Bibliotek, inköp av böcker			
	Icke-differentierade anslag	720 000	700 000	669 000,—
A-2 2 5 2	Prenumeration på tidningar, tidskrifter och rapporter från nyhetsbyråer			
	Icke-differentierade anslag	1 675 000	1 805 000	1 811 500,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 2 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

KAPITEL A-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-2 2 5	*(forts.)*			
A-2 2 5 4	Bindning och bevarande av bibliotekets böcker Icke-differentierade anslag	180 000	180 000	179 000,—
A-2 2 5 5	Abonnemang på informationsförmedling via bildskärm Icke-differentierade anslag	1 450 000	1 480 000	1 401 500,—
A-2 2 5 8	Databaser för dokumentation Icke-differentierade anslag	1 550 000	1 600 000	1 545 000,—
	Artikel A-2 2 5 — Totalt	5 575 000	5 765 000	5 606 000,—
	KAPITEL A-2 2 TOTALT	14 321 000	14 428 000	14 086 636,30
	KAPITEL A-2 3			
A-2 3 0	***Papper och kontorsmateriel*** Icke-differentierade anslag	7 710 000	8 139 000	7 466 583,60
A-2 3 2	***Utgifter i samband med finansiella transaktioner***			
A-2 3 2 0	Bankavgifter Icke-differentierade anslag	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
A-2 3 2 9	Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-2 3 2 — Totalt	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
A-2 3 3	***Kostnader för juridisk hjälp*** Icke-differentierade anslag	1 500 000	1 500 000	2 674 000,—
A-2 3 4	***Skadestånd***			
A-2 3 4 0	Skadestånd Icke-differentierade anslag	p.m.	110 000	27 221,57
A-2 3 4 1	Ersättningar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-2 3 4 — Totalt	p.m.	110 000	27 221,57
A-2 3 5	***Övriga driftsutgifter***			
A-2 3 5 0	Diverse försäkringar Icke-differentierade anslag	215 000	201 000	269 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

KAPITEL A-2 4 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-2 3 5	*(forts.)*			
A-2 3 5 1	Arbetsutrustning Icke-differentierade anslag	500 000	609 000	499 853,67
A-2 3 5 2	Diverse utgifter för interna möten Icke-differentierade anslag	345 000	350 000	386 000,—
A-2 3 5 3	Flytt av avdelningar och därmed förknippad hantering Icke-differentierade anslag	3 000 000	3 317 000	3 381 836,14
A-2 3 5 9	Övriga driftsutgifter Icke-differentierade anslag	35 000	44 000	56 000,—
	Artikel A-2 3 5 — Totalt	4 095 000	4 521 000	4 592 689,81
A-2 3 8	***Driftsutgifter som avser tekniskt och administrativt stöd*** Icke-differentierade anslag	13 000 000	14 000 000	13 646 515,58
	KAPITEL A-2 3 TOTALT	27 805 000	29 770 000	29 907 010,56
	KAPITEL A-2 4			
A-2 4 0	***Porto och andra leveranskostnader*** Icke-differentierade anslag	13 000 000	13 783 000	13 287 000,—
A-2 4 1	***Telekommunikationer***			
A-2 4 1 0	Abonnemang och avgifter för telekommunikationer Icke-differentierade anslag	15 500 000	15 801 000	18 963 300,—
A-2 4 1 1	Inköp och installation av telekommunikationsutrustning och -materiel Icke-differentierade anslag	11 500 000	10 732 000	8 402 000,—
	Artikel A-2 4 1 — Totalt	27 000 000	26 533 000	27 365 300,—
	KAPITEL A-2 4 TOTALT	40 000 000	40 316 000	40 652 300,—
	KAPITEL A-2 5			
A-2 5 0	***Möten och kallelser i allmänhet*** Icke-differentierade anslag	19 400 000	19 500 000	18 850 200,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-2 5 1	***Utgifter för kommittémöten***			
A-2 5 1 0	Utgifter för möten i syfte att höra kommittéer vars hörande är obligatoriskt vid utarbetandet av gemenskapslagstiftning Icke-differentierade anslag	15 000 000	8 000 000 (1)	14 381 295,—
A-2 5 1 1	Utgifter för möten i syfte att höra kommittéer vars hörande inte är obligatoriskt vid utarbetandet av gemenskapslagstiftning Icke-differentierade anslag	3 500 000	2 000 000 (2)	3 588 671,—
	Artikel A-2 5 1 — Totalt	18 500 000	10 000 000	17 969 966,—
A-2 5 2	***Kommittéer och kommissioner inom ramen för kol- och stålgemenskapen***			
A-2 5 2 0	Europeiska kol- och stålgemenskapens rådgivande kommitté Icke-differentierade anslag	645 000	650 000	778 000,—
A-2 5 2 1	Övriga kommissioner och kommittéer som verkar inom ramen för Europeiska kol- och stålgemenskapen Icke-differentierade anslag	900 000	935 000	812 000,—
	Artikel A-2 5 2 — Totalt	1 545 000	1 585 000	1 590 000,—
A-2 5 3	***Särskilda organ för säkerhet i arbetet***			
A-2 5 3 0	Ständiga kommittén för driftssäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor Icke-differentierade anslag	340 000	340 000	250 000,—
A-2 5 3 1	Rådgivande kommittén för arbetarskyddsfrågor Icke-differentierade anslag	375 000	375 000	320 000,—
	Artikel A-2 5 3 — Totalt	715 000	715 000	570 000,—
A-2 5 5	***Diverse utgifter för att ordna och delta i konferenser, kongresser och möten***			
A-2 5 5 0	Konferenser, kongresser och möten som institutionen ordnar Icke-differentierade anslag	2 550 000	2 685 000	2 786 635,35
A-2 5 5 1	Kostnader för institutionens deltagande i konferenser, kongresser och möten Icke-differentierade anslag	600 000	625 000	644 882,26
A-2 5 5 2	Konferenser, kongresser och möten inom ramen för Europeiska kol- och stålgemenskapen Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—

(1) Ett anslag på 8 miljoner ecu tas upp i kapitel A-10 0.
(2) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN *(forts.)*

KAPITEL A-2 6 — STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-2 5 5	*(forts.)*			
A-2 5 5 3	Konferenser, kongresser och möten som institutionen ordnar för de av medlemsstaternas ämbetsmän som förvaltar och kontrollerar gemenskapsmedel Icke-differentierade anslag	400 000	500 000	411 483,58
A-2 5 5 4	Konferenser, kongresser och möten i samband med europeiska advokatsammanslutningars verksamhet i syfte att skydda gemenskapens ekonomiska intressen Icke-differentierade anslag	260 000	290 000	259 604,64
	Artikel A-2 5 5 — Totalt	3 810 000	4 100 000	4 102 605,83
A-2 5 6	***Utgifter för förberedande samrådsmöten mellan fackföreningar*** Icke-differentierade anslag	290 000	320 000	285 000,—
	KAPITEL A-2 5 TOTALT	44 260 000	36 220 000	43 367 771,83
	KAPITEL A-2 6			
A-2 6 0	***Studier och samråd*** Icke-differentierade anslag	6 000 000	8 500 000	8 482 072,25
	KAPITEL A-2 6 TOTALT	6 000 000	8 500 000	8 482 072,25
	Avdelning A-2 — Totalt	**372 934 000**	**344 098 000**	**356 682 101,50**

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL A-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

A-2 0 0 ***Hyra***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
164 353 000	142 718 000	132 027 323,54

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalning av hyror för utnyttjade byggnader eller delar av byggnader och hyra för konferenslokaler, lagerutrymmen, garage och parkeringsplatser.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 450 000 ecu.

A-2 0 1 ***Försäkring***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
400 000	418 000	412 500,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalning av försäkringspremier för de byggnader eller de delar av byggnader som institutionen utnyttjar.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

A-2 0 2 ***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 800 000	13 172 000	13 216 411,49

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 40 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

A-2 0 3 *Rengöring och underhåll*

A-2 0 3 0 Rengöring och underhåll

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
29 000 000	27 889 000	26 722 235,16

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka underhållskostnader, beräknade på grundval av gällande avtal för lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering m.m., utgifter för vissa regelbundet återkommande rengöringsarbeten, inköp av produkter för underhåll, rengöring, tvätt och kemtvätt m.m. och för målning, reparationer och leveranser till verkstäderna.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

Innan institutionen förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 42 000 ecu skall den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har fått för liknande kontrakt.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 44 000 ecu.

A-2 0 3 1 Avfallshantering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
900 000	798 000	752 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för sortering, lagring och bortskaffning av avfall.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6.

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

A-2 0 4 *Inredning av lokaler*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 390 000	5 239 000	5 796 836,07

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inredning av lokaler, t.ex. flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra särskilda arbeten vad avser lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv.

Det skall även täcka kostnaden för den utrustning som behövs.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

A-2 0 4 (forts.)

Innan institutionen förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 42 000 ecu skall den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har fått för liknande kontrakt.

A-2 0 5 Byggnaders säkerhet och skydd av anställda

A-2 0 5 0 Byggnaders säkerhet och övervakning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
24 000 000	21 106 000	20 644 900,—

Anmärkningar

Tidigare artikel A-2 0 5 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för fysisk och materiell säkerhet för personer och egendom. Särskilt avtal om bevakning av byggnader, avtal om underhåll av säkerhetsanordningar och mindre materielinköp.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

Innan institutionen förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 42 000 ecu skall den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har fått för liknande kontrakt.

A-2 0 5 1 Arbetarskyddsfrågor

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 050 000	944 000	1 013 278,—

Anmärkningar

Tidigare artikel A-2 0 5 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för arbetarskyddsfrågor särskilt vad avser inköp, hyra och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvakters utrustning och kostnader för lagstadgade kontroller.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

Innan institutionen förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 42 000 ecu skall den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har fått för liknande kontrakt.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

A-2 0 6 *Förvärv av fast egendom*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	50 000	17 523 468,39

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för köp eller hyresavtal med option att köpa byggnader.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

A-2 0 7 *Uppförande av byggnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	p.m.	0,—

Anmärkningar

Under denna artikel skall eventuellt ett anslag för uppförande av byggnader föras upp.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

A-2 0 8 *Övriga utgifter som föregår uppförande av byggnader eller förvärv av fast egendom*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
180 000	1 000 000	119 260,—

Anmärkningar

Detta anslag skall täcka utgifter för rådgivning som lämnats av ekonomiska och tekniska experter före förvärv eller uppförande av byggnader.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

A-2 0 9 *Övriga utgifter för byggnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 475 000	1 530 000	1 958 097,91

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för byggnader som inte särskilt har angivits i de andra artiklarna i kapitel A-2 0, särskilt utgifter för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.).

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

A-2 0 9 (forts.)

Det skall även täcka kostnader för teknisk hjälp vid större inredningsarbeten.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget:

— Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6,

— tillgångar utanför gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under avdelning A-6,

— kontor inom gemenskapen, för vilka utgifter skall föras upp under kapitel A-4 2.

KAPITEL A-2 2 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

A-2 2 0 ***Teknisk utrustning och installationer***

A-2 2 0 0 Inköp av teknisk utrustning och installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 100 000	1 332 000	837 670,16

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— utgifter för utrustning, bl.a. audiovisuell utrustning och utrustning för reproduktion, arkivering, bibliotek och tolkning,

— utbyte av utrustning, bl.a. audiovisuell utrustning och utrustning för reproduktion, arkivering, bibliotek och tolkning, såsom bås, hörlurar med mikrofon och lyssnarbås till anläggningar för simultantolkning, och utbyte av diverse verktyg till de verkstäder som underhåller byggnaderna.

Det skall även täcka installationer och utrustning till tjänstemän med funktionshinder.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

Innan institutionen förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 42 000 ecu skall den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har fått för liknande kontrakt.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 8 000 ecu.

A-2 2 0 2 Hyra, underhåll och reparation av teknisk utrustning och installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000	421 000	667 506,57

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— hyra för utrustning som det inte lönar sig att köpa eller som är för dyr att köpa på grund av begränsade medel i budgeten,

— utgifter för underhåll och reparation av utrustning, bl.a. audiovisuell utrustning och utrustning för reproduktion, arkivering, bibliotek och tolkning.

Det skall även täcka installationer och utrustning till tjänstemän med funktionshinder.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 3 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 2 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

A-2 2 1 *Inventarier*

A-2 2 1 0 Inköp av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 100 000	3 964 000	4 488 470,62

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— inköp av kontorsmöbler och särskilda möbler, inklusive ergonomiskt riktiga möbler, arkivhyllor m.m.,

— utbyte av utnötta och trasiga inventarier,

— leveranser av särskild utrustning till bibliotek (kartotek, hyllor, katalogmöbler m.m.).

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

Innan institutionen förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 42 000 ecu skall den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har fått för liknande kontrakt.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 20 000 ecu.

A-2 2 1 2 Hyra, underhåll och reparation av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
350 000	405 000	303 988,95

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka:

— hyra för inventarier,

— underhålls- och reparationskostnader för inventarier.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

A-2 2 3 *Fordon*

A-2 2 3 0 Inköp av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
130 000	134 000	161 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— inköp av fordon,

— utbyte av fordon som under året kommer att ha gått så många mil att det framstår som rimligt att byta ut dem.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 125 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 2 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

A-2 2 3 (forts.)

A-2 2 3 2 Hyra, underhåll och reparation av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 466 000	2 407 000	2 022 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— kostnader för att hyra bil för en kortare eller längre period då det behövs fler bilar än vad som finns i fordonsparken,

— kostnader för underhåll, reparation och försäkring av tjänstefordon (bränsle, smörjmedel, däck, innerslangar, diverse tillbehör, reservdelar, verktyg m.m.).

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 75 000 ecu.

A-2 2 5 Utgifter för dokumentation och bibliotek

A-2 2 5 0 Bibliotek, inköp av böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
720 000	700 000	669 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, dokument och andra publikationer (undantaget tidskrifter) köp av materiel för elektronisk identifiering samt nya utgåvor av sådana volymer som kommissionens avdelningar behöver.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 25 000 ecu.

A-2 2 5 2 Prenumeration på tidningar, tidskrifter och rapporter från nyhetsbyråer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 675 000	1 805 000	1 811 500,—

Anmärkningar

Tidigare punkterna A-2 2 5 2 och A-2 2 5 3 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för prenumerationer på tidningar, särskilda tidskrifter, officiella tidningar, parlamentets dokument, utrikeshandelsstatistik, rapporter från nyhetsbyråer och andra fackpublikationer.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 50 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 2 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

A-2 2 5 (forts.)

A-2 2 5 4 Bindning och bevarande av bibliotekets böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
180 000	180 000	179 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för att binda böcker och övriga nödvändiga utgifter i syfte att bevara böcker och publikationer.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

A-2 2 5 5 Abonnemang på informationsförmedling via bildskärm

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 450 000	1 480 000	1 401 500,—

Anmärkningar

Tidigare punkterna A-2 2 5 3 (delvis) och A-2 2 5 5

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang och tillgång till databaser för elektronisk information, externa databaser och utnyttjande av elektronisk information (cd-rom m.m.).

Det skall även täcka den utbildning och de stödfunktioner som behövs för att ha tillgång till denna information.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 25 000 ecu.

A-2 2 5 8 Databaser för dokumentation

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 550 000	1 600 000	1 545 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för att utföra en metodisk analys av texter som skall läggas in i kommissionens databaser och kostnader för att lägga in informationen.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

A-2 3 0 *Papper och kontorsmateriel*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 710 000	8 139 000	7 466 583,60

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inköp av papper, kuvert, kontorsmateriel och material till reproduktionsavdelningarna och viss tryckning utanför institutionen.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

Innan institutionen förnyar eller sluter ett kontrakt som överstiger 42 000 ecu skall den för att minska utgifterna rådfråga de andra institutionerna om de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har fått för liknande kontrakt.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 250 000 ecu.

A-2 3 2 *Utgifter i samband med finansiella transaktioner*

A-2 3 2 0 Bankavgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 500 000	1 500 000	1 500 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter (kommissioner, agio och diverse utgifter).

A-2 3 2 9 Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Under denna punkt skall eventuellt ett anslag tas med för att täcka eventuella kassadifferenser, förlust eller depreciering i fråga om medel eller värdepapper, inom ramen för artikel 75 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

A-2 3 3 *Kostnader för juridisk hjälp*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 500 000	1 500 000	2 674 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader som uppstår före ett rättsligt förfarande och då advokater eller andra experter inkallas för att vara rådgivare åt kommissionen.

Det skall även täcka rättegångskostnader som domstolen, eller andra domstolar kan förplikta kommissionen att utge.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 50 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

A-2 3 4 *Skadestånd*

A-2 3 4 0 Skadestånd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	110 000	27 221,57

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka kommissionens utgifter för skadestånd och utgifter som följer av att kommissionen ådrar sig ett skadeståndsansvar.

A-2 3 4 1 Ersättningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Under denna punkt skall eventuellt ett anslag tas med för att täcka utgifter i samband med vissa fall då, av rättviseskäl, ersättning bör utbetalas utan att man för den sakens skull kan härleda någon rättslig grund för det.

A-2 3 5 *Övriga driftsutgifter*

A-2 3 5 0 Diverse försäkringar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
215 000	201 000	269 000,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta anslag är avsett att täcka olika typer av försäkringar (särskilt skadeståndsansvar och stöldskyddsförsäkring) och de försäkringskostnader som avses i artikel 75 i budgetförordningen.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

A-2 3 5 1 Arbetsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500 000	609 000	499 853,67

Anmärkningar

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT nr L 183, 29. 6. 1989, s. 1).

Rådets direktiv 90/270/EEG av den 29 maj 1990 om minimikrav för säkerhet och hälsa i arbete vid bildskärm (femte särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT nr L 156, 21. 6. 1990, s. 14).

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

A-2 3 5 (forts.)

A-2 3 5 1 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka:

— inköp av uniformer till vaktmästare och chaufförer,

— inköp och tvätt av arbetskläder till verkstadspersonal och till personal som skall utföra arbete där det är nödvändigt att skydda sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts,

— inköp eller ersättning av all utrustning som kan vara nödvändig enligt rådets direktiv 89/391/EEG och 90/270/EEG.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

A-2 3 5 2 Diverse utgifter för interna möten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
345 000	350 000	386 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för förfriskningar och eventuellt en lätt måltid vid interna möten.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

A-2 3 5 3 Flytt av avdelningar och därmed förknippad hantering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 000 000	3 317 000	3 381 836,14

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka flytt av avdelningar och omgrupperingar samt hanteringskostnader (mottagande, lagring, utplacering) för utrustning, inventarier och kontorsmateriel.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 3 000 ecu.

A-2 3 5 9 Övriga driftsutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
35 000	44 000	56 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka övriga driftsutgifter som inte är särskilt angivna under andra punkter i denna artikel såsom:

— deltagaravgifter vid konferenser, med undantag av avgifter för utbildning,

— medlemsavgifter till fackliga och vetenskapliga sammanslutningar,

— kostnader för medaljer till tjänstemän som har innehaft sin tjänst i 20 år.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

A-2 3 8 *Driftsutgifter som avser tekniskt och administrativt stöd*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 000 000	14 000 000	13 646 515,58

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för byggnader och utrustning samt driftskostnader avseende personal som har kontrakt på entreprenadarbeten avseende underleveranser på det tekniska och administrativa området samt tjänster av intellektuell karaktär.

Personalutgifter skall föras upp under punkt A-1 1 7 8.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

Fördelningen av detta anslag efter verksamhetsområde är följande:

Verksamhetsområde	Belopp
1. Den inre marknaden	1 009 000
2. Det sociala området	11 218 000
3. Angränsande politikområden	—
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	—
5. Gemensam politik	—
6. Yttre förbindelser	431 000
7. Övergripande tjänster:	
a) samordning	—
b) finanser och kontroll	—
c) administration och databehandling	—
d) språktjänsten	—
Totalt område 7	—
Totalt område 1 till 7	12 658 000
Ledamöternas kanslier och diverse	342 000
Totalt	13 000 000

KAPITEL A-2 4 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

A-2 4 0 *Porto och andra leveranskostnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 000 000	13 783 000	13 287 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och andra leveranskostnader för normal postgång, för rapporter och publikationer, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg och med kommissionens internpost.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 4 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER *(forts.)*

***A-2 4 0** (forts.)*

Utgifter för diplomatiska kurirförsändelser mellan huvudkontor och delegationer utanför gemenskapen skall även föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 miljon ecu.

A-2 4 1 ***Telekommunikationer***

A-2 4 1 0 Abonnemang och avgifter för telekommunikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 500 000	15 801 000	18 963 300,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka prenumerationsavgifter, kostnader för kabel- eller radiokommunikation (telefon, telex, telegraf, television, telekonferenser, videokonferenser, exklusive dataöverföring).

Det skall även täcka inköp av telefonkataloger.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 2 500 000 ecu.

A-2 4 1 1 Inköp och installation av telekommunikationsutrustning och -materiel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
11 500 000	10 732 000	8 402 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för att förse byggnader med telekommunikationer, särskilt inköp, hyra, installation och underhåll av kablar.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN

A-2 5 0 ***Möten och kallelser i allmänhet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
19 400 000	19 500 000	18 850 200,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor, uppehälle och tillfälliga utgifter för experter som deltar i studie- och arbetsgrupper, och kostnader för att ordna sådana möten då tillgängliga tjänster, byggnader och lokaler inte är tillräckliga (i institutionernas tillfälliga lokaler eller kontoren utanför gemenskapen).

Ersättning till experter skall fastställas på grundval av kommissionens beslut.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN *(forts.)*

A-2 5 0 (forts.)

Fördelningen av detta anslag efter verksamhetsområde är följande:

Verksamhetsområde	Belopp
1. Den inre marknaden	4 723 000
2. Det sociala området	3 988 000
3. Angränsande politikområden	2 780 000
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	2 189 000
5. Gemensam politik	1 940 000
6. Yttre förbindelser	582 000
7. Övergripande tjänster:	
a) samordning	2 664 000
b) finanser och kontroll	64 000
c) administration och databehandling	435 000
d) språktjänsten	7 000
Totalt område 7	3 170 000
Totalt område 1 till 7	19 372 000
Ledamöternas kanslier och diverse	28 000
Totalt	19 400 000

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 10 000 ecu.

A-2 5 1 ***Utgifter för kommittémöten***

Anmärkningar

De anslag som är uppförda under denna artikel är avsedda att täcka kostnader för resor, uppehälle och tillfälliga utgifter för experter som deltar i de kommittéer som har inrättats genom fördraget och genom förordningar (rådets eller kommissionens), och kostnader för att ordna sådana möten då tillgängliga tjänster, byggnader och lokaler inte är tillräckliga (i institutionernas tillfälliga lokaler eller kontoren utanför gemenskapen).

Experter skall ersättas på grundval av kommissionens beslut.

En förteckning över dessa kommittéer återges i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN *(forts.)*

A-2 5 1 (forts.)

A-2 5 1 0 Utgifter för möten i syfte att höra kommittéer vars hörande är obligatoriskt vid utarbetandet av gemenskapslagstiftning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 000 000	8 000 000 (1)	14 381 295,—
(1) Ett anslag på 8 miljoner ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Fördelningen av detta anslag efter verksamhetsområde är följande:

Verksamhetsområde	Belopp
1. Den inre marknaden	4 335 000
2. Det sociala området	1 611 000
3. Angränsande politikområden	1 133 000
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	2 339 000
5. Gemensam politik	3 719 000
6. Yttre förbindelser	978 000
7. Övergripande tjänster:	
a) samordning	766 000
b) finanser och kontroll	119 000
c) administration och databehandling	—
d) språktjänsten	—
Totalt område 7	885 000
Totalt område 1 till 7	15 000 000
Ledamöternas kanslier och diverse	—
Totalt	15 000 000

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN *(forts.)*

A-2 5 1 (forts.)

A-2 5 1 1 Utgifter för möten i syfte att höra kommittéer vars hörande inte är obligatoriskt vid utarbetandet av gemenskapslagstiftning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 500 000	2 000 000 (1)	3 588 671,—
(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Fördelningen av detta anslag efter verksamhetsområde är följande:

Verksamhetsområde	Belopp
1. Den inre marknaden	671 000
2. Det sociala området	514 000
3. Angränsande politikområden	394 000
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	563 000
5. Gemensam politik	1 067 000
6. Yttre förbindelser	—
7. Övergripande tjänster:	
a) samordning	291 000
b) finanser och kontroll	—
c) administration och databehandling	—
d) språktjänsten	—
Totalt område 7	291 000
Totalt område 1 till 7	3 500 000
Ledamöternas kanslier och diverse	—
Totalt	3 500 000

A-2 5 2 ***Kommittéer och kommissioner inom ramen för kol- och stålgemenskapen***

A-2 5 2 0 Europeiska kol- och stålgemenskapens rådgivande kommitté

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
645 000	650 000	778 000,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artikel 18 i detta.

Fördraget om upprättandet av ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 20 i detta.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för experter och kostnader för att ordna möten för Europeiska kol- och stålgemenskapens rådgivande kommitté och mottagnings- och representationskostnader som Rådgivande kommitténs ordförande har under sin tjänsteutövning.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN *(forts.)*

A-2 5 2 (forts.)

A-2 5 2 1 Övriga kommissioner och kommittéer som verkar inom ramen för Europeiska kol- och stålgemenskapen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
900 000	935 000	812 000,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artiklarna 46, 54 och 55 i detta.

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att ordna möten för de kommittéer och arbetsgrupper som har inrättats inom ramen för Europeiska kol- och stålgemenskapens verksamhet.

A-2 5 3 Särskilda organ för säkerhet i arbetet

A-2 5 3 0 Ständiga kommittén för driftssäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
340 000	340 000	250 000,—

Anmärkningar

Beslut av företrädarna för medlemsstaternas regeringar vid ett möte inom rådet den 9 och 10 maj 1957 om direktiv och arbetsordning för Ständiga kommittén för driftssäkerhet i stenkolsgruvor (EGT nr 28, 31. 8. 1957, s. 487/57).

Rådets beslut 74/326/EEG av den 27 juni 1974 om en utvidgning av ansvarsområdet för Ständiga kommittén för driftssäkerhet och hälsoskydd i stenkolsgruvor till alla mineralutvinnande industrier (EGT nr L 185, 9. 7. 1974, s. 18).

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor, uppehälle och tillfälliga utgifter för medlemmar och experter, kostnader för att ordna möten, kostnader som uppstår vid tester av räddnings- och säkerhetsutrustning samt kostnader för kampanjer i syfte att öka säkerheten.

A-2 5 3 1 Rådgivande kommittén för arbetarskyddsfrågor

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
375 000	375 000	320 000,—

Anmärkningar

Rådets beslut 74/325/EEG av den 27 juni 1974 om inrättande av en rådgivande kommitté för arbetarskyddsfrågor (EGT nr L 185, 9. 7. 1974, s. 15).

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för möten för Rådgivande kommittén för arbetarskyddsfrågor, och dess underkommittéer, och kostnader vad avser tester av utrustning inom ramen för denna kommittés arbete.

A-2 5 5 Diverse utgifter för att ordna och delta i konferenser, kongresser och möten

Anmärkningar

De anslag som är uppförda under denna artikel skall täcka alla utgifter i samband med ordnandet av och deltagandet i konferenser, kongresser osv., med undantag av alla utgifter som kan täckas av tillgängliga tjänster, byggnader och lokaler då dessa konferenser hålls i en av gemenskapernas tillfälliga lokaler eller i kontoren utanför gemenskapen.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN *(forts.)*

A-2 5 5 (forts.)

A-2 5 5 0 Konferenser, kongresser och möten som institutionen ordnar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 550 000	2 685 000	2 786 635,35

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för konferenser, kongresser och möten som kommissionen organiserar för att stödja genomförandet av olika politiska mål.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 36 000 ecu.

A-2 5 5 1 Kostnader för institutionens deltagande i konferenser, kongresser och möten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000	625 000	644 882,26

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för kommissionens deltagande i konferenser, kongresser och möten.

A-2 5 5 2 Konferenser, kongresser och möten inom ramen för Europeiska kol- och stålgemenskapen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Under denna punkt skall eventuellt ett anslag föras upp för att täcka kostnaderna för olika konferenser, kongresser och möten inom ramen för Europeiska kol- och stålgemenskapen.

A-2 5 5 3 Konferenser, kongresser och möten som institutionen ordnar för de av medlemsstaternas ämbetsmän som förvaltar och kontrollerar gemenskapsmedel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
400 000	500 000	411 483,58

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med konferenser, seminarier, möten, utbildningar och praktikkurser för de av medlemsstaternas tjänstemän som kontrollerar sådana transaktioner som finansieras med gemenskapsmedel eller transaktioner i samband med inkasserande av de inkomster som utgör gemenskapens egna medel eller som skall vara med i gemenskapens statistiksystem.

Det är även avsett att täcka samma typ av utgifter för tjänstemän från centraleuropeiska länder som kontrollerar sådana transaktioner som finansieras genom Phare-programmet (Polen-Ungern: åtgärder för ekonomisk omstrukturering).

Det kan även täcka utgifter för utbildning av tjänstemän från tredje land som utför förvaltnings- eller kontrolluppgifter som har direkt betydelse för att skydda gemenskapens ekonomiska intressen.

Fyra femtedelar av detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med verksamheter inom ramen för strukturfonderna; en femtedel är avsedd att täcka utgifter inom den gemensamma jordbrukspolitiken och övriga budgetområden.

Ett belopp på 100 000 ecu kommer att avsättas för utgifter för utbildning av tulltjänstemän och tjänstemän anställda av organ som förvaltar gemenskapsmedel i de nya tyska delstaterna.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN *(forts.)*

A-2 5 5 (forts.)

A-2 5 5 4 Konferenser, kongresser och möten i samband med europeiska advokatsammanslutningars verksamhet i syfte att skydda gemenskapens ekonomiska intressen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
260 000	290 000	259 604,64

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för kommissionens initiativ i samband med den finansiella kontroll som syftar till att samordna europeiska advokatsammanslutningars verksamhet i syfte att skydda gemenskapens ekonomiska intressen både på nationell och internationell nivå samt aktiviteter i länder som gränsar till Europeiska unionen.

Det skall särskilt täcka sammanslutningarnas driftskostnader, kostnader för att ordna seminarier, möten, studier och konferenser samt kostnader för utbildningar och andra initiativ för att främja och utveckla sådana sammanslutningar.

A-2 5 6 ***Utgifter för förberedande samrådsmöten mellan fackföreningar***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
290 000	320 000	285 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för förberedande samrådsmöten mellan företrädare för europeiska fackföreningar i syfte att underlätta för dem att formulera sina åsikter och harmonisera sina ställningstaganden i fråga om gemenskapspolitikens utveckling.

KAPITEL A-2 6 — STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD

A-2 6 0 ***Studier och samråd***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 000 000	8 500 000	8 482 072,25

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för särskilda undersökningar och samråd som sker enligt avtal med högt kvalificerade experter (fysiska eller juridiska personer) om kommissionen inte har personal som är tillgänglig och lämplig för att utföra sådana undersökningar.

Det skall även täcka inköp av undersökningar som redan har utförts eller prenumerationer från särskilda forskningsinstitutioner.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-2 6 — STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD *(forts.)*

A-2 6 0 (forts.)

Fördelningen av detta anslag efter verksamhetsområde är följande:

Verksamhetsområde	Belopp
1. Den inre marknaden	1 943 000
2. Det sociala området	418 000
3. Angränsande politikområden	1 122 000
4. Ekonomisk utveckling och strukturella åtgärder	418 000
5. Gemensam politik	283 000
6. Yttre förbindelser	430 000
7. Övergripande tjänster:	
a) samordning	540 000
b) finanser och kontroll	135 000
c) administration och databehandling	221 000
d) språktjänsten	35 000
Totalt område 7	931 000
Totalt område 1 till 7	5 545 000
Ledamöternas kanslier och diverse	455 000
Totalt	6 000 000

Anmärkningar

Inkomster från EFTA-staternas avgifter till gemenskapens administrativa kostnader enligt artiklarna 76 och 82 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet skall användas till ytterligare anslag under berörda budgetrubriker i denna avdelning enligt budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Dessa inkomster uppskattas till 644 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-3

UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR

KAPITEL A-3 0 — GEMENSKAPSBIDRAG

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-3 0			
A-3 0 0	***Euratombidrag till Försörjningsbyråns verksamhet*** Icke-differentierade anslag	245 000	245 000	241 000,—
A-3 0 1	***Institutioner av europeiskt intresse***			
A-3 0 1 0	Europeiska högskolan i Brügge Icke-differentierade anslag	1 900 000	1 900 000	1 900 000,—
A-3 0 1 1	Europeiska universitetsinstitutet, Florens Icke-differentierade anslag	4 745 000	4 745 000	4 532 000,—
A-3 0 1 2	Europeiska rättsakademien (Trier) Icke-differentierade anslag	1 200 000	1 200 000	1 000 000,—
A-3 0 1 3	Europeiska institutet för offentlig förvaltning, Maastricht Icke-differentierade anslag	500 000	500 000	280 000,—
A-3 0 1 4	Grundande av "Vårt Europa" Icke-differentierade anslag	600 000		
	Artikel A-3 0 1 — Totalt	8 945 000	8 345 000	7 712 000,—
A-3 0 2	***Bidrag till organisationer som främjar Europatanken***			
A-3 0 2 0	Bidrag till organisationer som främjar Europatanken och till transeuropeiska strukturer, särskilt paraplyorganisationer Icke-differentierade anslag	3 150 000	3 150 000	909 600,—
A-3 0 2 1	Vänskapsorter inom Europeiska gemenskapen Icke-differentierade anslag	7 500 000	7 500 000	3 500 000,—
A-3 0 2 2	Centrum för studier och forskning Icke-differentierade anslag	2 000 000	2 000 000	1 574 500,—
A-3 0 2 3	Utbildning och vidareutbildning för konferenstolkar Icke-differentierade anslag	200 000	200 000	117 263,71
A-3 0 2 4	Europeiskt ungdomsforum Icke-differentierade anslag	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—
	Artikel A-3 0 2 — Totalt	14 850 000	14 850 000	8 101 363,71

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 0 — GEMENSKAPSBIDRAG *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-3 0 3	***Projekt som främjar Europatanken***			
A-3 0 3 0	Sammanslutningar och förbund av europeiskt intresse Icke-differentierade anslag	1 350 000	1 350 000	1 932 900,—
A-3 0 3 1	Journalister i Europa Icke-differentierade anslag	255 000	255 000	250 000,—
A-3 0 3 2	Europeiska centret för politiska studier Icke-differentierade anslag	250 000	250 000	250 000,—
A-3 0 3 3	Internationella centret för europeisk utbildning Icke-differentierade anslag	750 000	750 000	500 000,—
A-3 0 3 4	Europeiska unionens centrum för analys och utvärdering Icke-differentierade anslag	1 000 000		
	Artikel A-3 0 3 — Totalt	3 605 000	2 605 000	2 932 900,—
A-3 0 4	***Internationella icke-statliga organisationer***			
A-3 0 4 0	Stöd till internationella icke-statliga ungdomsorganisationer Icke-differentierade anslag	1 300 000	1 300 000	1 250 000,—
A-3 0 4 1	Stöd till internationella icke-statliga organisationer som arbetar för upprättandet av en internationell straffrättslig jurisdiktion Icke-differentierade anslag	300 000	300 000	300 000,—
A-3 0 4 2	Europeiska rådet för flyktingar och fördrivna Icke-differentierade anslag	350 000		
	Artikel A-3 0 4 — Totalt	1 950 000	1 600 000	1 550 000,—
A-3 0 5	***Andra europeiska bidrag***			
A-3 0 5 0	Europeiska institutet för syd- och sydostasiatiska studier Icke-differentierade anslag	175 000 (1)	175 000 (2)	175 000,—
A-3 0 5 1	Europa- och Latinamerikainstitutet Icke-differentierade anslag	1 900 000	1 900 000	1 800 000,—
A-3 0 5 2	Europeiska centret för globalt beroende och solidaritet Icke-differentierade anslag	500 000	500 000	400 000,—
A-3 0 5 3	Latinamerikanskt centrum för förbindelser med Europa Icke-differentierade anslag	250 000	250 000	150 000,—
A-3 0 5 4	Bevarande av tidigare nazistiska koncentrationsläger som historiska minnesmärken Icke-differentierade anslag	200 000	200 000	100 000,—

(1) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.
(2) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 0 — GEMENSKAPSBIDRAG *(forts.)*

KAPITEL A-3 2 — UNGDOM OCH UTBILDNING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-3 0 5	*(forts.)*			
A-3 0 5 5	Internationella möten Icke-differentierade anslag	2 400 000	1 100 000	999 953,—
A-3 0 5 6	Stöd till Jean Monnet-huset Icke-differentierade anslag	250 000	250 000	200 000,—
A-3 0 5 7	Kvinnoforum Icke-differentierade anslag	600 000	600 000	650 000,—
A-3 0 5 8	Övriga bidrag Icke-differentierade anslag	570 000	570 000	620 000,—
A-3 0 5 9	Europeiska institutet för forskning om samarbete i Medelhavsområdet och mellan EU och arabländerna Icke-differentierade anslag	200 000 (1)	200 000 (2)	
	Artikel A-3 0 5 — Totalt	7 045 000	5 745 000	5 094 953,—
A-3 0 6	***Andra europeiska bidrag (fortsättning på artikel A-3 0 5)***			
A-3 0 6 0	Europeiska samarbetsorganet Icke-differentierade anslag	p.m.	2 000 000	2 000 000,—
	Artikel A-3 0 6 — Totalt	p.m.	2 000 000	2 000 000,—
	KAPITEL A-3 0 TOTALT	36 640 000	35 390 000	27 632 216,71
	KAPITEL A-3 2			
A-3 2 0	***Utgifter för att organisera provtjänstgöring vid institutionen***			
A-3 2 0 0	Utgifter för att organisera provtjänstgöring vid institutionen Icke-differentierade anslag	3 500 000	3 400 000	3 300 000,—
A-3 2 0 1	Stöd till att organisera praktiktjänstgöring för unga diplomater från Central- och Östeuropa Icke-differentierade anslag	500 000	500 000	
	Artikel A-3 2 0 — Totalt	4 000 000	3 900 000	3 300 000,—

(1) Ett anslag på 50 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.
(2) Ett anslag på 50 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 2 — UNGDOM OCH UTBILDNING *(forts.)*

KAPITEL A-3 4 — PUBLICERING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-3 2 7	***Europaskolor***			
A-3 2 7 0	Löner och sociala avgifter Icke-differentierade anslag	80 619 502	68 915 904 (1)	70 084 829,—
A-3 2 7 1	Löner och andra ersättningar Icke-differentierade anslag	5 530 762	5 944 776	5 469 036,—
A-3 2 7 2	Driftsutgifter: byggnader Icke-differentierade anslag	6 255 298	5 783 269	5 334 491,—
A-3 2 7 3	Driftsutgifter och utrustning till skolor Icke-differentierade anslag	5 896 683	7 357 400	4 497 000,—
	Artikel A-3 2 7 — Totalt	98 302 245	88 001 349	85 385 356,—
	KAPITEL A-3 2 TOTALT	102 302 245	91 901 349	88 685 356,—
	KAPITEL A-3 4			
A-3 4 0	***Europeiska gemenskapernas officiella tidning*** Icke-differentierade anslag	40 000 000	43 500 000	46 855 000,—
A-3 4 1	***Publikationer***			
A-3 4 1 0	Allmänna publikationer Icke-differentierade anslag	4 900 000	4 945 000	5 145 000,—
A-3 4 1 1	Det prioriterade publiceringsprogrammet Icke-differentierade anslag	4 845 000	5 250 000	5 250 000,—
A-3 4 1 2	Utgifter för publicering och marknadsföring av publikationer Icke-differentierade anslag	260 000	260 000	260 000,—
	Artikel A-3 4 1 — Totalt	10 005 000	10 455 000	10 655 000,—
A-3 4 2	***Publikationsbyrån*** Icke-differentierade anslag	54 355 000	54 052 000	52 663 169,49
	KAPITEL A-3 4 TOTALT	104 360 000	108 007 000	110 173 169,49

(1) Ett anslag på 7 408 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 5 — ÖVERVAKNING, UNDERSÖKNINGAR OCH ANALYSMETODER INOM BLAND ANNAT OMRÅDENA EKONOMI, HANDEL OCH INDUSTRI

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-3 5			
A-3 5 0	***Ekonomisk information och administration av den ekonomiska och monetära unionen***			
A-3 5 0 0	Harmoniserade europeiska konjunkturundersökningar och utnyttjande av resultaten i dem Icke-differentierade anslag	2 960 000	3 100 000	3 075 000,—
A-3 5 0 1	Förberedelser och bistånd för förverkligandet av den ekonomiska och monetära unionen Icke-differentierade anslag	950 000	1 150 000	931 952,52
	Artikel A-3 5 0 — Totalt	3 910 000	4 250 000	4 006 952,52
A-3 5 2	***Åtgärder inom konkurrensområdet, inklusive kontroll av företagskoncentrationer*** Icke-differentierade anslag	600 000	620 000	601 606,90
A-3 5 3	***Samordning av bedrägeribekämpning***			
A-3 5 3 0	Enhet för samordning av bedrägeribekämpning Icke-differentierade anslag	190 000	200 000	199 999,10
A-3 5 3 1	Kontroller, studier och analyser i samband med bekämpningen av bedrägeri Icke-differentierade anslag	3 980 000	4 000 000	3 244 017,44
A-3 5 3 2	Bekämpning av bedrägeri inom textilsektorn (TAFI) — (bedrägeribekämpningsåtgärd inom textilsektorn) Icke-differentierade anslag	800 000	800 000	740 000,—
	Artikel A-3 5 3 — Totalt	4 970 000	5 000 000	4 184 016,54
A-3 5 4	***Enheten för administration och kontroll av externa kontrakt inom den externa sektorn*** Icke-differentierade anslag	200 000		
A-3 5 5	***Europeiskt nätverk för dokumentation, samordning och studier för att bekämpa gränsöverskridande kriminalitet och bedrägerier.*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m. (1)	62 500,—
A-3 5 6	***Studier och konsultationer vad avser obligatoriska avgifter*** Icke-differentierade anslag	300 000	390 000	361 850,—

(1) Ett anslag på 350 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 5 — ÖVERVAKNING, UNDERSÖKNINGAR OCH ANALYSMETODER INOM BLAND ANNAT OMRÅDENA EKONOMI, HANDEL OCH INDUSTRI *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-3 5 7	***Samordningsenhet för miljöpåverkan***			
	Icke-differentierade anslag	200 000		
	KAPITEL A-3 5 TOTALT	10 180 000	10 260 000	9 216 925,96
	Avdelning A-3 — Totalt	**253 482 245**	**245 558 349**	**235 707 668,16**

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-3

UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR

KAPITEL A-3 0 — GEMENSKAPSBIDRAG

Anmärkningar

De anslag som förts in i detta kapitel skall täcka bidrag till institutioner, sammanslutningar, projekt och icke-statliga organisationer i syfte att främja uppbyggnaden av Europa.

A-3 0 0 ***Euratombidrag till Försörjningsbyråns verksamhet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
245 000	245 000	241 000,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 52-54 i detta.

Stadgar för Euratoms försörjningsbyrå, särskilt artikel VI i dessa.

Vid sitt 23:e möte den 1 och 2 februari 1960 föreslog Euratoms råd enhälligt att kommissionen inte bara skall skjuta upp uppbörden av avgiften (avsedd att täcka driftsutgifterna för Euratoms försörjningsbyrå) utan även det faktiska införandet av nämnda avgift. Sedan dess har ett bidrag tagits upp i kommissionens budget för att byråns uppskattade inkomster och utgifter skall balansera.

A-3 0 1 ***Institutioner av europeiskt intresse***

A-3 0 1 0 Europeiska högskolan i Brügge

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 900 000	1 900 000	1 900 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens ekonomiska bidrag till Europeiska högskolan i Brügge.

A-3 0 1 1 Europeiska universitetsinstitutet, Florens

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 745 000	4 745 000	4 532 000,—

Anmärkningar

Konvention om grundandet av ett europeiskt universitetsinstitut (EGT nr C 29, 9. 2. 1976, s. 1), särskilt artikel 19.2 i denna.

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 354/83 av den 1 februari 1983 om öppnandet för allmänheten av Europeiska ekonomiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens historiska arkiv (EGT nr L 43, 15. 2. 1983, s. 1).

Kommission beslut nr 359/83/EKSG av den 8 februari 1983 om öppnandet för allmänheten av Europeiska kol- och stålgemenskapens historiska arkiv (EGT nr L 43, 15. 2. 1983, s. 14).

Avtal mellan kommissionen och Europeiska universitetsinstitutet, undertecknat den 17 december 1984.

Resolution av rådet och kulturministrarna församlade i rådet av den 14 november 1991 om bestämmelser avseende arkiv (EGT nr C 314, 5. 12. 1991, s. 2).

Rådets slutsatser av den 17 juni 1994 om ett ökande samarbete avseende arkiv (EGT nr C 235, 23. 8. 1994, s. 3).

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 0 — GEMENSKAPSBIDRAG *(forts.)*

A-3 0 1 (forts.)

A-3 0 1 1 *(forts.)*

Detta anslag är avsettt att täcka:

— kostnader för materiel och akademiska tjänster vid Europeiska universitetsinstitutet i Florens och finansiering av ett europeiskt bibliotek,

— det finansiella bidraget till det tvärvetenskapliga forskningscentret "Robert Schuman", Europeiska forumet samt vissa forskningsprojekt som utförs vid Europeiska universitetsinstitutet i Florens,

— finansieringen av ett antal Jean Monnet-stipendier, en Jean Monnet-professur och en sommarkurs om EG-rätt och skydd av mänskliga rättigheter,

— kostnader för att ta emot forskare som arbetar på avhandlingar om Europeiska unionens utveckling.

Det skall också täcka Europeiska universitetsinstitutet i Florens utgifter för förvaltningen av historiska arkiv (personal och driftskostnader), samt för inköp av dokument av historiskt värde som idag ägs av privatpersoner eller av offentliga eller privata organ.

A-3 0 1 2 Europeiska rättsakademien (Trier)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 200 000	1 200 000	1 000 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens bidrag till Europeiska rättsakademien.

Det kan också täcka kostnaden för tolkning och översättning från och till andra språk än engelska, franska och tyska.

A-3 0 1 3 Europeiska institutet för offentlig förvaltning, Maastricht

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500 000	500 000	280 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens ekonomiska bidrag till Europeiska institutet i Maastricht.

A-3 0 1 4 Grundande av "Vårt Europa"

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000		

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag är avsett att täcka grundandet av "Vårt Europa" vars huvudsakliga mål är undersökning, forskning och utbildning om Europa, dess förflutna, dess kulturhistoria, dess utveckling mot enhet och dess framtidsutsikter.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 0 — GEMENSKAPSBIDRAG *(forts.)*

A-3 0 2 *Bidrag till organisationer som främjar Europatanken*

A-3 0 2 0 Bidrag till organisationer som främjar Europatanken och till transeuropeiska strukturer, särskilt paraplyorganisationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 150 000	3 150 000	909 600,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ekonomiskt stöd till europeiska organisationer och i synnerhet att stödja utvecklingen av en stor kampanj för att informera allmänheten i Europa och göra dem medvetna om Europeiska unionens grundläggande beståndsdelar och fördelar för alla länder i Europa, särskilt de avlägsna ö- och bergsområdena, med hänsyn till behovet av geografisk balans.

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens bidrag till program eller projekt inom ramen för internationella kulturella nätverk.

A-3 0 2 1 Vänskapsorter inom Europeiska gemenskapen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 500 000	7 500 000	3 500 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka främjandet av vänskapsorter inom unionen.

En del av anslaget är avsett att uppmuntra vänskapsavtal mellan städer i Europeiska unionen och länderna i Central- och Östeuropa och att uppmuntra band mellan unionens avlägsna, ö- och bergsregioner, med hänsyn till den geografiska balansen.

A-3 0 2 2 Centrum för studier och forskning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000 000	2 000 000	1 574 500,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— utgifter för centrum för studier och forskning som ägnar sig åt europeisk integration,

— stöd till icke-statliga lärarorganisationer som strävar efter att upprätta närmare förbindelser mellan lärare i Europeiska unionen,

— ekonomiskt bidrag (100 000 ecu) till Centret för Europastudier i Strasbourg som har till uppgift att föreslå en utbildning i europeiska frågor för tjänstemän från olika länder i Europa.

A-3 0 2 3 Utbildning och vidareutbildning för konferenstolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	200 000	117 263,71

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ett finansiellt bidrag till program som organiseras inom ramen för Ständiga konferensen för rektorer för universitetsinstitut för översättar- och tolkutbildning (CIUTI) eller vid en högre läroanstalt för utbildning av konferenstolkar.

Det är även avsett att täcka utdelning av stipendier för att tolkar skall kunna lära sig ytterligare arbetsspråk och utdelning av ett pris för utomordentlig förtjänstfullhet.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 0 — GEMENSKAPSBIDRAG *(forts.)*

***A-3 0 2** (forts.)*

A-3 0 2 3 *(forts.)*

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 450 000 ecu.

A-3 0 2 4 Europeiskt ungdomsforum

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000 000	2 000 000	2 000 000,—

Anmärkningar

Tidigare punkt A-2 5 4

Detta anslag är avsett att täcka utgifter vad avser Europeiskt ungdomsforum:
— sekretariatets administrativa kostnader (personal, hyra för kontor och möteslokaler samt diverse kostnader),
— kostnader för resor, uppehälle och tillfälliga kostnader för delegater till forumets möten,
— kostnader som uppstår vid dessa möten då de tjänster, byggnader och lokaler som sekretariatet har tillgång till inte är tillräckliga,
— kostnader i samband med främjandet av ett Europeiskt ungdomsforum.

A-3 0 3 ***Projekt som främjar Europatanken***

A-3 0 3 0 Sammanslutningar och förbund av europeiskt intresse

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 350 000	1 350 000	1 932 900,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ekonomiskt bidrag till sammanslutningar och förbund som genomför specifikt europeiska projekt.

A-3 0 3 1 Journalister i Europa

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
255 000	255 000	250 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens ekonomiska bidrag till föreningen Journalister i Europa.

A-3 0 3 2 Europeiska centret för politiska studier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
250 000	250 000	250 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens ekonomiska bidrag till programmet Europeiska centret för politiska studier.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-30 — GEMENSKAPSBIDRAG *(forts.)*

A-303 (forts.)

A-3033 Internationella centret för europeisk utbildning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
750 000	750 000	500 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ett ekonomiskt bidrag till för det utbildnings-, publicerings- och forskningsprogram som genomförs av Internationella centret för europeisk utbildning.

A-3034 Europeiska unionens centrum för analys och utvärdering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000 000		

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag är avsett för att inrätta ett analys- och utvärderingscentrum inom Europeiska unionen som skall förbereda beslutsfattandet i frågor rörande den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken (GUSP) i enlighet med det som föreskrivs i Europaparlamentets resolution av den 14 juni 1995 (EGT nr C 166, 3. 7. 1995, s. 59).

A-304 Internationella icke-statliga organisationer

A-3040 Stöd till internationella icke-statliga ungdomsorganisationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 300 000	1 300 000	1 250 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd till internationella icke-statliga ungdomsorganisationer som arbetar i ett europeiskt sammanhang.

Det skall också täcka stöd till icke-statliga lärarorganisationer som strävar efter att upprätta närmare förbindelser mellan lärare i Europeiska unionen.

A-3041 Stöd till internationella icke-statliga organisationer som arbetar för upprättandet av en internationell straffrättslig jurisdiktion

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
300 000	300 000	300 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka Europeiska unionens bidrag till internationella icke-statliga organisationer som arbetar för upprättandet av en internationell straffrättslig jurisdiktion.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 0 — GEMENSKAPSBIDRAG *(forts.)*

A-3 0 4 *(forts.)*

A-3 0 4 2 Europeiska rådet för flyktingar och fördrivna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
350 000		

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag är avsett för europeiskt stöd till Europeiska rådet för flyktingar och fördrivna. Åtgärderna bör vidtas för flyktingarna och nya politiska initiativ skall utvecklas.

A-3 0 5 ***Andra europeiska bidrag***

A-3 0 5 0 Europeiska institutet för syd- och sydostasiatiska studier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
175 000 (1)	175 000 (2)	175 000,—
(1) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0. (2) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens bidrag till kostnaden för att organisera kongresser, tillfälliga sammankomster och europeiska eller vetenskapliga åtgärder i gemenskapens intresse.

A-3 0 5 1 Europa- och Latinamerikainstitutet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 900 000	1 900 000	1 800 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka det bidrag som behövs för verksamheten vid Europa- och Latinamerikainstitutet, samt institutets gemensamma program med det Latinamerikanska parlamentet.

A-3 0 5 2 Europeiska centret för globalt beroende och solidaritet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500 000	500 000	400 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av stöd till det europeiska centret för globalt beroende och solidaritet i Lissabon vad avser konferenser, seminarier och utställningar om europeisk politik vad avser samarbete med utvecklingsländer.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-30 — GEMENSKAPSBIDRAG *(forts.)*

A-305 (forts.)

A-3053 Latinamerikanskt centrum för förbindelser med Europa

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
250 000	250 000	150 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera delar av utgifterna för driften av Latinamerikanskt centrum för förbindelser med Europa (Celare) och ge stöd till dess verksamhet.

A-3054 Bevarande av tidigare nazistiska koncentrationsläger som historiska minnesmärken

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	200 000	100 000,—

Anmärkningar

Europaparlamentets resolution av den 11 februari 1993 om bevarande på europeisk och internationell nivå av tidigare nazistiska koncentrationsläger som historiska minnesmärken (EGT nr C 72, 15. 3. 1993, s. 118).

Syftet med anslaget är att täcka Europeiska unionens bidrag till bevarandet av de viktigaste platserna och arkiven med anknytning till deportationerna, markerade genom minnesmärken i de före detta koncentrationslägren.

A-3055 Internationella möten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 400 000	1 100 000	999 953,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera informations- och kommunikationsåtgärder som stödjer olika verksamheter såsom mässor, utställningar och andra arrangemang.

Det är delvis avsett att täcka kostnader för Europeiska unionens deltagande vid den internationella utställningen i Lissabon som skall pågå under 1998, och särskilt för utgifter för hyra av utställningslokal, informationsstånd samt kostnader för utställningar och arrangemang organiserade inom denna ram (1 300 000 ecu).

A-3056 Stöd till Jean Monnet-huset

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
250 000	250 000	200 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den verksamhet och de program som anordnas av Jean Monnet-huset.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 0 — GEMENSKAPSBIDRAG *(forts.)*

A-3 0 5 (forts.)

A-3 0 5 7 Kvinnoforum

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000	600 000	650 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att möjliggöra Kvinnoforumets verksamhet.

I likhet med ungdomsforumet, har Kvinnoforumet kommit att bli ett betydande stöd för gemenskapsprojekt för kvinnor.

Det är också avsett att täcka kostnaderna för att före slutet av 1997 organisera en europeisk konferens för uppföljning och utvärdering av FN:s världskvinnokonferens, till vilken medlemsstaternas regeringar, de europeiska institutionerna, och europeiska enskilda organisationer bjuds in.

Anslaget är också avsett för utvecklingen av de idéer som ingår i den plattform för åtgärder på europeisk nivå som skisserades av kommissionen och de icke-statliga organisationerna under icke-statliga organisationers forum i Peking.

A-3 0 5 8 Övriga bidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
570 000	570 000	620 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka diverse bidrag som inte omfattas av andra punkter i detta kapitel.

A-3 0 5 9 Europeiska institutet för forskning om samarbete i Medelhavsområdet och mellan EU och arabländerna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000 (1)	200 000 (2)	

(1) Ett anslag på 50 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.
(2) Ett anslag på 50 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ett bidrag till institutets arbete, utbyte av information mellan akademiker, journalister icke-statliga organisationer och politiker, främjandet av oberoende forskning och vidarebefordran av resultat till politiska beslutsfattare och till ledamöter av Europaparlamentet.

A-3 0 6 Andra europeiska bidrag (fortsättning på artikel A-3 0 5)

A-3 0 6 0 Europeiska samarbetsorganet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	2 000 000	2 000 000,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka ett bidrag till Europeiska samarbetsorganet. Bidraget får också täcka driftskostnader.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 2 — UNGDOM OCH UTBILDNING

A-3 2 0 *Utgifter för att organisera provtjänstgöring vid institutionen*

A-3 2 0 0 Utgifter för att organisera provtjänstgöring vid institutionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 500 000	3 400 000	3 300 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för praktisk administrationsutbildning för unga akademiker, utbildning av tolkar och översättare för att underlätta rekrytering och kortare praktikvistelser för medlemsstaternas tjänstemän. Dessa utgifter omfattar sociala avgifter för praktikanter, resekostnader vid kursens början och slut, resekostnader för resor i samband med utbildningsprogrammet och kostnader för mottagning, måltider och dokumentation.

Sedan 1987 finns ytterligare praktikantplatser för unga akademiker på kommissionens delegationer i AVS-länder, latinamerikanska och asiatiska utvecklingsländer. De är placerade i lågkostnadsländer för att minimera utgifterna och utnyttja anslagen på bästa möjliga sätt.

Särskild uppmärksamhet skall ges åt att ställa platser till förfogande för praktikanter från länderna i Afrika, Västindien och Stilla havet samt från latinamerikanska och asiatiska utvecklingsländer med hänsyn till införandet av den inre marknaden.

Kommissionen skall säkerställa att praktikanterna väljs ut på objektiva och klara kriterier och att platserna fördelas på ett geografiskt balanserat sätt.

A-3 2 0 1 Stöd till att organisera praktiktjänstgöring för unga diplomater från Central- och Österuropa

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500 000	500 000	

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ett bidrag till utbildning i Europafrågor för unga diplomater från Central- och Österuropa.

Det är även avsett att täcka ett bidrag till kostnaderna för utbildningen av unga diplomater från de central- och österuropeiska staterna inom österuropeiska angelägenheter under medverkan av utbildningsinstitut som redan erbjuder liknande utbildning inom Europeiska unionen.

A-3 2 7 *Europaskolor*

Anmärkningar

Stadga för Europaskolan av den 12 april 1957.

Protokoll av den 13 april 1962 om inrättande av Europaskolor och ytterligare protokoll av den 15 december 1975.

Budgetförordning antagen av styrelsen för Europaskolorna den 18 oktober 1988.

Rådets beslut, 94/557/EG, Euratom, av den 17 juni 1994 som beviljar Europeiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens ingående av en konvention om stadgan för Europaskolorna (EGT nr L 212, 17. 8. 1994, s. 1).

Kommissionens beslut 94/558/EKSG av den 17 juni 1994 om slutande av konventionen angående stadgan för Europaskolorna (EGT nr L 212, 17. 8. 1994, s. 15).

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 2 — UNGDOM OCH UTBILDNING *(forts.)*

A-3 2 7 (forts.)

A-3 2 7 0 Löner och sociala avgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
80 619 502	68 915 904 (1)	70 084 829,—
(1) Ett anslag på 7 408 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kapitel 1 och 5 i budgeten för Europaskolorna.

A-3 2 7 1 Löner och andra ersättningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 530 762	5 944 776	5 469 036,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kapitel 4 i budgeten för Europaskolorna.

A-3 2 7 2 Driftsutgifter: byggnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 255 298	5 783 269	5 334 491,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka artikel 20 i budgeten för Europaskolorna.

A-3 2 7 3 Driftsutgifter och utrustning till skolor

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 896 683	7 357 400	4 497 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kapitel 2 (undantaget artikel 20), 3 och 7 i budgeten för Europaskolorna.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 4 — PUBLICERING

A-3 4 0 *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
40 000 000	43 500 000	46 855 000,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 191 i detta.

Rådets förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT nr 17, 6. 10. 1958, s. 385/58), senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige.

Rådets beslut av den 15 september 1958 om grundande av *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* (EGT nr 17, 6. 10. 1958, s. 390/58), senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige.

Beslut 69/13/Euratom, EKSG, EEG av den 16 januari 1969 om inrättande av Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer (EGT nr L 13, 18. 1. 1969, s. 19).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med publiceringen, i alla dess former, av *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, inberäknat kostnaderna för informationsspridning därav, exempelvis via Internet.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 3 005 000 ecu.

A-3 4 1 *Publikationer*

A-3 4 1 0 Allmänna publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 900 000	4 945 000	5 145 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för publiceringen av:

— publikationer som anges i fördragen eller i rådets förordningar,

— tidskrifter, samlingar och rådets övriga publikationer,

— broschyrer och publikationer vad avser spridning av teknisk och ekonomisk information.

Publiceringskostnader omfattar alla utgifter i samband med förberedande och utarbetande (inklusive kontrakt med författare), frilansredigering, användande av dokumentation, reproduktion av dokument, redigering, översättning, granskning (inklusive kontroll av att texterna överensstämmer), tryckning och distribution, och även utgifter för publicering i elektronisk form, administration och köp av data.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 2 miljoner ecu.

A-3 4 1 1 Det prioriterade publiceringsprogrammet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 845 000	5 250 000	5 250 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med utgivningen av publikationer om aktuella och väsentliga aspekter på kommissionens verksamhet och Europeiska unionens projekt och framsteg, inom ramen för programmet för prioriterade publikationer. Publikationerna skall vända sig till välinformerade läsare, opinionsbildare och nationella myndigheter.

Publiceringskostnader omfattar alla utgifter i samband med förberedande och utarbetande (inklusive kontrakt med författare), frilansredigering, användande av dokumentation, reproduktion av dokument, redigering, översättning, granskning (inklusive kontroll av att texterna överensstämmer), marknadsföring, tryckning och distribution av avslutade arbeten, utgifter för publicering i elektronisk form, administration och köp av data.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 4 — PUBLICERING *(forts.)*

A-3 4 1 (forts.)

A-3 4 1 2 Utgifter för publicering och marknadsföring av publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
260 000	260 000	260 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för tryckning och distribution av broschyrer samt även utgifter för spridning av teknisk och ekonomisk information och publicering i elektronisk form.

Det skall även täcka kostnaden för marknadsföring av kommissionens alla publikationer, undantaget publikationer från statistikkontoret.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 5 000 ecu.

A-3 4 2 ***Publikationsbyrån***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
54 355 000	54 052 000	52 663 169,49

Anmärkningar

Beslut 69/13/Euratom, EKSG, EEG av den 16 januari 1969 om inrättande av Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer (EGT nr L 13, 18. 1. 1969, s. 19), särskilt artiklarna 5 och 7 i detta.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 124 i denna.

Det uppförda beloppet motsvarar anslagen för publikationsbyrån vilket specificeras i bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 15 miljoner ecu.

KAPITEL A-3 5 — ÖVERVAKNING, UNDERSÖKNINGAR OCH ANALYSMETODER INOM BLAND ANNAT OMRÅDENA EKONOMI, HANDEL OCH INDUSTRI

A-3 5 0 ***Ekonomisk information och administration av den ekonomiska och monetära unionen***

A-3 5 0 0 Harmoniserade europeiska konjunkturundersökningar och utnyttjande av resultaten i dem

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 960 000	3 100 000	3 075 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka genomförandet eller fortlevnaden och utnyttjandet av resultaten i följande undersökningar:

— Kommissionens beslut av den 15 november 1961:
  — månatliga konjunkturundersökningar hos företagsledare inom gemenskapen (utförda sedan 1962),
  — konjunkturundersökning om byggnadsindustrin (utförda sedan 1963),
  — konjunkturundersökning om investeringar (utförda sedan 1966),
  — konjunkturundersökning om detaljhandeln,
  — konjunkturundersökning om tjänstesektorn,
  — lägesundersökning i aktuella ämnen.
— Rådets beslut av den 15 september 1970:
  — konjunkturundersökning om konsumtionen i Europeiska ekonomiska gemenskapen (1972).

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 5 — ÖVERVAKNING, UNDERSÖKNINGAR OCH ANALYSMETODER INOM BLAND ANNAT OMRÅDENA EKONOMI, HANDEL OCH INDUSTRI *(forts.)*

A-3 5 0 (forts.)

A-3 5 0 0 *(forts.)*

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 50 000 ecu.

A-3 5 0 1 Förberedelser och bistånd för förverkligandet av den ekonomiska och monetära unionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
950 000	1 150 000	931 952,52

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader såväl för tekniskt bistånd vid utarbetandet av riktlinjerna för medlemsstaternas och gemenskapens ekonomiska politik som för studier för att förbereda, stödja och utvärdera genomförandet av den ekonomiska och monetära unionen.

A-3 5 2 Åtgärder inom konkurrensområdet, inklusive kontroll av företagskoncentrationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000	620 000	601 606,90

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artiklarna 65, 66 och 95 i detta.

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 85, 86, 90, 92 och 93 i detta.

Kommissionens direktiv 88/301/EEG av den 16 maj 1988 om konkurrens på marknaderna för teleterminalutrustning (EGT nr L 131, 27. 6. 1988, s. 73).

Rådets förordning (EEG) nr 4064/89 av den 21 december 1989 om kontroll av företagskoncentrationer (EGT nr L 395, 30. 12. 1989, s. 1), med rättelse (EGT nr L 257, 21. 9. 1990, s. 73).

Kommissionens direktiv 90/388/EEG av den 28 juni 1990 om konkurrens på marknaderna för teletjänster (EGT nr L 192, 24. 7. 1990, s. 10).

Kommissionens förordning (EEG) nr 2367/90 av den 25 juli 1990 om de anmälningar, frister och förhör som avses i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 om kontroll av företagskoncentrationer (EGT nr L 219, 14. 8. 1990, s. 5).

Rådets direktiv 90/684/EEG av den 21 december 1990 om stöd till varvsindustri (EGT nr L 380, 31. 12. 1990, s. 27), senast ändrat genom direktiv 94/73/EG (EGT nr L 351, 31. 12. 1994, s. 10).

Kommissionens beslut nr 3855/91/EKSG av den 27 november 1991 om upprättande av gemenskapsregler för stöd till stålindustrin (EGT nr L 362, 31. 12. 1991, s. 57).

Avtalet om europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EGT nr L 1, 3. 1. 1994, s. 3), särskilt artiklarna 52-62 och de relevanta protokollen om genomförandet av konkurrensregler inom det område som omfattas av avtalet.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för studier av sektorer och marknader i medlemsstaterna och tendenser och utveckling på detta område med särskild hänsyn tagen till koncentrations- och konkurrensförhållanden samt företagskoncentrationer som anmäls till kommissionen i nära samarbete med medlemsstaterna.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 5 — ÖVERVAKNING, UNDERSÖKNINGAR OCH ANALYSMETODER INOM BLAND ANNAT OMRÅDENA EKONOMI, HANDEL OCH INDUSTRI *(forts.)*

A-3 5 3 *Samordning av bedrägeribekämpning*

A-3 5 3 0 Enhet för samordning av bedrägeribekämpning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
190 000	200 000	199 999,10

Anmärkningar

Rådets slutsatser av den 11 juli 1994 om bedrägeribekämpning (EGT nr C 292, 20. 10. 1994, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för enheten för samordning av bedrägeribekämpnning, som har inrättats av kommissionen i syfte att:

— samla in, undersöka, dra nytta av och föra vidare all information som är till hjälp vid undersökning och uppföljning av bedrägerier,

— samordna och följa de åtgärder som kommissionens avdelningar beslutar om,

— utforma, utveckla och förvalta gemensam infrastruktur, särskilt datautrustning,

— vidta alla möjliga åtgärder för att förbättra de anställdas utbildning och förbättra kontakterna med nationella myndigheter,

— vid behov företa och delta i kontroller och undersökningar, särskilt på parlamentets begäran,

— övervaka nationella myndigheters åtgärder för att avslöja och bestraffa bedrägeri, återvinna förskingrade pengar och vidta nödvändiga åtgärder för att skydda gemenskapens ekonomiska intressen både på administrativ och rättslig nivå (inklusive anmälan, skadestånd etc.),

— handha samordningen med nationella organ för centraliserade analyser, kontroller och utvärderingar avseende korruption och organiserad brottslighet.

Det skall också täcka utgifter för de initiativ som tas av enheten för bedrägeribekämpning inom ovan nämnda områden, för samordning och uppföljning av kommissionens åtgärder samt för att anordna och delta i kontroller och undersökningar på plats samt utveckla samarbetet med nationella förvaltningar för utbyte av information.

A-3 5 3 1 Kontroller, studier och analyser i samband med bekämpningen av bedrägeri

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 980 000	4 000 000	3 244 017,44

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 4045/89 av den 21 december 1989 om medlemsstaternas granskning av de transaktioner som utgör en del av systemet för finansiering genom garantisektionen inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket och om upphävande av direktiv 77/435/EEG (EGT nr L 388, 30. 12. 1989, s. 18).

Kommissionens beslut 94/442/EG av den 1 juli 1994 om ett förlikningsförfarande i samband med räkenskapsavslutet för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 182, 16. 7. 1994, s. 45).

Rådets slutsatser av den 11 juli 1994 om bedrägeribekämpning (EGT nr C 292, 20. 10. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 3235/94 av den 20 december 1994 om ändring av vissa bestämmelser inom jordbrukssektorn till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning, så att dessa nya medlemsstater kan omfattas av medfiniansiering av vissa åtgärder (EGT nr L 338, 28. 12. 1994, s. 16).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för nya åtgärder för att bekämpa bedrägeri samt att genomföra och förenkla gemenskapsregler.

Det skall även täcka utgifter i samband med alla initiativ som enheten för samordning av bekämpningen av bedrägeri kan ta inom ramen för ovan nämnda syften för att samordna och vidta åtgärder som kommissionens avdelningar har beslutat om, för att företa och delta i kontroller och undersökningar på plats, samt för att stärka samarbetet med nationella förvaltningsorgan vad avser utbyte av information.

Det skall även täcka finansieringen av anläggningar för att kontrollera varor som importeras i containers genom att installera scanners i Europeiska unionens olika hamnar.

Outnyttjade inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 20 000 ecu.

KOMMISSIONEN

Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 5 — ÖVERVAKNING, UNDERSÖKNINGAR OCH ANALYSMETODER INOM BLAND ANNAT OMRÅDENA EKONOMI, HANDEL OCH INDUSTRI *(forts.)*

A-3 5 3 (forts.)

A-3 5 3 2 Bekämpning av bedrägeri inom textilsektorn (TAFI) — (bedrägeribekämpningsåtgärd inom textilsektorn)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
800 000	800 000	740 000,—

Anmärkningar

Rådets slutsatser av den 11 juli 1994 om bedrägeribekämpning (EGT nr C 292, 20. 10. 1994, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter vad avser särskild verksamhet för att bekämpa bedrägeri inom textilhandeln och utgifter för kontroller och undersökningar på plats vid bedrägerier inom denna bransch.

Det skall även täcka utgifter för gemenskapens deltagande i uppbyggnaden av en enhet för bedrägeribekämpning i samarbete med affärsmän inom textilsektorn.

A-3 5 4 ***Enheten för administration och kontroll av externa kontrakt inom den externa sektorn***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000		

Anmärkningar

Ny artikel

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av en enhet för administration och kontroll av de externa kontrakt som kommissionen kommer att behöva teckna genom den budgetansvarige kommissionären i syfte att centralisera och harmonisera kontrakten för "extern personal" som rekryterats av de generaldirektorat som verkar inom områden som belastar driftsanslagen.

A-3 5 5 ***Europeiskt nätverk för dokumentation, samordning och studier för att bekämpa gränsöverskridande kriminalitet och bedrägerier.***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m. (1)	62 500,—
(1) Ett anslag på 350 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Rådets slutsatser av den 11 juli 1994 om bedrägeribekämpning (EGT nr C 292, 20. 10. 1994, s. 1).

Under denna artikel kan eventuellt ett anslag föras upp som är avsett att bidra till finansieringen av ett europeiskt nätverk för dokumentation, samordning och studier för att bekämpa gränsöverskridande kriminalitet och bedrägerier, i samband med alla de åtgärder som vidtas utanför gemenskapens ram för att ge ett legalt skydd åt gemenskapens finansiella intressen (till exempel med utbildningsanstalter för EG-rätt och europeiska advokatsammanslutningar).

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-3 5 — ÖVERVAKNING, UNDERSÖKNINGAR OCH ANALYSMETODER INOM BLAND ANNAT OMRÅDENA EKONOMI, HANDEL OCH INDUSTRI *(forts.)*

A-3 5 6 ***Studier och konsultationer vad avser obligatoriska avgifter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
300 000	390 000	361 850,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med utarbetande och genomförande av ett handlingsprogram för gemenskapen samt samarbete med medlemsstaterna om obligatoriska avgifter, särskilt:

— undersökningar, studier och annan verksamhet, bland annat utbyte av specialiserad information (med universitet, fristående experter, m.m.) vad avser de olika aspekterna på omläggningen av de obligatoriska avgifterna, t.ex. effekter på sysselsättningen, effekter på mikro- och makroekonomisk nivå, omfördelningseffekter, positiva och negativa återverkningar som en omläggning av avgifterna kan ha på andra politikområden, liksom interaktionen mellan den inre marknaden och avgifterna,

— spridning av information om obligatoriska avgifter till gemenskapens institutioner, medlemsstaternas myndigheter och till allmänheten, i önskad form och inom de fastställda tidsfristerna (översikter, bulletiner, presentationer, seminarier, arbetsgrupper).

A-3 5 7 ***Samordningsenhet för miljöpåverkan***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000		

Anmärkningar

Ny artikel

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av en samordningsenhet som skall arbeta inom kommissionens befintliga organisationsschema, med uppgift att inom de program som finansieras genom gemenskapspolitiska åtgärder övervaka de fyra viktigaste etapperna av integreringen av miljödimensionen:

— upprättande av kriterier för vilka projekt och program som kan få ekonomiska medel från strukturfonderna på det transport- och energipolitiska området,

— uppföljning och genomförande av beslutet,

— kvantitativ och kvalitativ analys av åtgärder som rör miljöpåverkan,

— bedömning av skador till följd av att miljödimensionen inte beaktats (gröna räkenskaper) inom gemenskapspolitiken (strukturfonderna, transport, energi).

En rapport om den kvalitativa och kvantitativa bedömningen skall vidarebefordras varje år till budgetmyndigheten.

Anmärkningar

Inkomster från EFTA-staternas avgifter till gemenskapens administrativa kostnader enligt artiklarna 76 och 82 i Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet skall användas till ytterligare anslag under berörda budgetrubriker i denna avdelning enligt budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Dessa inkomster uppskattas till 60 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-4

SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA, GEMENSAMMA TJÄNSTER OCH VERKSAMHETER

KAPITEL A-40 — RESURSFÖRVALTNING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-40			
A-400	***Gemensam förvaltning av frilanstolkar från den gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser***			
A-4000	Frilanstolkar från den gemensamma tjänsten för "tolkning—konferenser" Icke-differentierade anslag	12 435 000	11 850 000	5 660 000,—
A-4001	Övriga frilanstolkar Icke-differentierade anslag	6 600 000	6 500 000	6 350 000,—
A-4002	Tillfälligt anställda konferensmedhjälpare från den gemensamma tjänsten för "tolkning—konferenser" Icke-differentierade anslag	140 000	70 000	129 000,—
A-4003	Övriga tillfälligt anställda konferensmedhjälpare Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	3 000,—
A-4004	Övriga tilläggsprestationer Icke-differentierade anslag	8 251 000	8 000 000	7 118 316,—
A-4005	Tjänster som Europaparlamentets tolkar utför Icke-differentierade anslag	654 000	823 000	526 000,—
	Artikel A-400 — Totalt	28 080 000	27 243 000	19 786 316,—
A-401	***Gemensam förvaltning av översättare***			
A-4011	Tilläggsprestationer för Översättningstjänsten Icke-differentierade anslag	8 900 000	7 600 000	9 500 000,—
A-4012	Tjänster som kommissionen utför (Översättningstjänsten för översättningsuppgifter på medellång och lång sikt) åt publikationsbyrån Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-4013	Flerspråkig databaserad språk- och termbank (Eurodicautom, Euramis) och hjälpmedel vid översättning Icke-differentierade anslag	1 660 000	1 610 000	1 547 138,—
A-4014	Utgifter för dokumentation och böcker till Översättningstjänsten Icke-differentierade anslag	340 000	375 000	360 000,—
A-4015	Översättningscentret för Europeiska unionens organ Icke-differentierade anslag	300 000	p.m.	0,—
	Artikel A-401 — Totalt	11 200 000	9 585 000	11 407 138,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 0 — RESURSFÖRVALTNING *(forts.)*

KAPITEL A-4 1 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA PÅ DET SOCIALA OMRÅDET

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-4 0 2	***Interinstitutionella uttagningsprov (diverse utgifter i samband med anställningsförfaranden)***			
	Icke-differentierade anslag	4 300 000	4 000 000	4 823 006,69
A-4 0 3	***Vidareutbildning***			
A-4 0 3 0	Språkkurser			
	Icke-differentierade anslag	2 725 000 (1)	4 000 000	4 032 042,48
A-4 0 3 1	Ytterligare utbildning och omskolning för anställda			
	Icke-differentierade anslag	2 875 000	3 009 000	3 625 660,74
	Artikel A-4 0 3 — Totalt	5 600 000	7 009 000	7 657 703,22
	KAPITEL A-4 0 TOTALT	49 180 000	47 837 000	43 674 163,91
	KAPITEL A-4 1			
A-4 1 0	***Samarbete mellan institutionerna på det sociala området***			
A-4 1 0 0	Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda			
	Icke-differentierade anslag	650 000	800 000	692 543,27
A-4 1 0 1	Särskild hjälp			
	Icke-differentierade anslag	15 000	20 000	20 000,—
A-4 1 0 2	Olika typer av daghem			
	Icke-differentierade anslag	145 000	145 000	145 000,—
A-4 1 0 3	Extra hjälp till personer med funktionshinder			
	Icke-differentierade anslag	645 000	557 000	691 000,—
A-4 1 0 4	Särskilda skolkostnader			
	Icke-differentierade anslag	150 000	150 000	150 000,—
	Artikel A-4 1 0 — Totalt	1 605 000	1 672 000	1 698 543,27
A-4 1 1	***Restauranger och matsalar***			
A-4 1 1 0	Driftskostnader för restauranger och matsalar och diverse inköp			
	Icke-differentierade anslag	1 227 000	1 247 000	1 249 591,74

(1) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 1 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA PÅ DET SOCIALA OMRÅDET *(forts.)*

KAPITEL A-4 2 — INFRASTRUKTUR OCH ADMINISTRATIVA UTGIFTER SOM ÄR GEMENSAMMA FÖR INSTITUTIONERNA

KAPITEL A-4 3 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE PÅ DATOROMRÅDET

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-4 1 1	*(forts.)*			
A-4 1 1 1	Löpande ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och matsalar Icke-differentierade anslag	453 000	239 000	349 285,45
	Artikel A-4 1 1 — Totalt	1 680 000	1 486 000	1 598 877,19
	KAPITEL A-4 1 TOTALT	3 285 000	3 158 000	3 297 420,46
	KAPITEL A-4 2			
A-4 2 0	***Kontor i gemenskapen: investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed***			
A-4 2 0 0	Hyra och därmed sammanhängande kostnader Icke-differentierade anslag	9 175 000	9 147 000	8 429 500,—
A-4 2 0 1	Förvärv av fast egendom, uppförande av byggnader och övriga preliminära utgifter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-4 2 0 — Totalt	9 175 000	9 147 000	8 429 500,—
A-4 2 1	***Drift av och utrustning till radio- och TV-studior*** Icke-differentierade anslag	1 900 000 (1)	1 950 000	1 758 883,08
	KAPITEL A-4 2 TOTALT	11 075 000	11 097 000	10 188 383,08
	KAPITEL A-4 3			
A-4 3 0	***Interinstitutionellt samarbete på datoområdet*** Icke-differentierade anslag	2 000 000 (2)	1 700 000	
	KAPITEL A-4 3 TOTALT	2 000 000	1 700 000	

(1) Ett anslag på 1 250 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.
(2) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 5 — SÄRSKILD RESERV FÖR SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-4 5			
A-4 5 0	***Särskild reserv för samarbete mellan institutionerna*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m. (1)	
	KAPITEL A-4 5 TOTALT	p.m.	p.m.	
	Avdelning A-4 — Totalt	**65 540 000**	**63 792 000**	**57 159 967,45**

(1) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-4

SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA, GEMENSAMMA TJÄNSTER OCH VERKSAMHETER

KAPITEL A-4 0 — RESURSFÖRVALTNING

Anmärkningar

Den verksamhet som omfattas av detta kapitel skall genomföras inom ramen för ett samarbete mellan institutionerna och stärkta gemensamma förvaltningsinstrument i syfte att minska utgifterna.

A-4 0 0 *Gemensam förvaltning av frilanstolkar från den gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser*

A-4 0 0 0 Frilanstolkar från den gemensamma tjänsten för "tolkning—konferenser"

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 435 000	11 850 000	5 660 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att utgöra ett komplement till sådana inkomster som kan användas på nytt, för att täcka honorar, socialförsäkringsavgifter, resekostnader och traktamenten för frilans- och andra icke-permanent anställda tolkar som den gemensamma tjänsten för "tolkning—konferenser" inkallar till möten som organiseras av kommissionen eller andra institutioner och på vilka kommissionens tolkar (tjänstemän, tillfälligt anställda och hjälppersonal) inte kan tjänstgöra.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för forskning skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 18 650 000 ecu.

A-4 0 0 1 Övriga frilanstolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 600 000	6 500 000	6 350 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka honorar, socialförsäkringsavgifter, resekostnader och traktamenten för frilans- och andra icke-permanent anställda tolkar som kommissionen inkallar till möten som kommissionen eller andra institutioner organiserar och på vilka kommissionens tolkar (tjänstemän, tillfälligt anställda och hjälppersonal) inte kan tjänstgöra.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 125 000 ecu.

A-4 0 0 2 Tillfälligt anställda konferensmedhjälpare från den gemensamma tjänsten för "tolkning—konferenser"

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
140 000	70 000	129 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tillfälligt anställda konferensmedhjälpare som den gemensamma tjänsten för "tolkning—konferenser" inkallar till möten som kommissionen eller andra institutioner organiserar och på vilka kommissionens tjänstemän, tillfälligt anställda eller hjälppersonal inte kan tjänstgöra.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 0 — RESURSFÖRVALTNING *(forts.)*

A-4 0 0 (forts.)

A-4 0 0 3 Övriga tillfälligt anställda konferensmedhjälpare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	3 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tillfälligt anställda konferensmedhjälpare som kommissionen inkallar till möten som kommissionen eller andra institutioner organiserar och på vilka kommissionens tjänstemän, tillfälligt anställda eller hjälppersonal inte kan tjänstgöra.

A-4 0 0 4 Övriga tilläggsprestationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 251 000	8 000 000	7 118 316,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— tillfälligt anställda och privatanställda i Luxemburg, som arbetar i personalrestauranger och -affärer, verkstäder samt lager,

— tillfälligt anställda som arbetar vid dagcenter för skolbarn, semestercenter och utomhusfritidscenter som organiseras av kommissionens avdelningar,

— nytryck som inte kan göras av kommissionens anställda utan måste göras externt,

— ADB-kostnader för att upprätta förklarande handlingar och bevishandlingar för kommissionens egna behov och för överlämnande till budgetmyndigheten,

— utgifter i samband med privaträttsliga avtal med personer som vikarierar för ordinarie barnskötare och sjuksköterskor på daghem,

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för forskning skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 767 000 ecu.

A-4 0 0 5 Tjänster som Europaparlamentets tolkar utför

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
654 000	823 000	526 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalning i fråga om de tjänster som Europaparlamentets tolkar (både tjänstemän och tillfälligt anställda) utför åt kommissionen.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 0 — RESURSFÖRVALTNING *(forts.)*

A-4 0 1 *Gemensam förvaltning av översättare*

A-4 0 1 1 Tilläggsprestationer för Översättningstjänsten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 900 000	7 600 000	9 500 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka arbete som utförs av frilansöversättare eller tillfälligt anställda översättare och maskinskrivning eller annat arbete som Översättningstjänsten låter utföra utanför institutionen.

A-4 0 1 2 Tjänster som kommissionen utför (Översättningstjänsten för översättningsuppgifter på medellång och lång sikt) åt publikationsbyrån

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Avtalet av den 8 december 1972 mellan Europeiska gemenskapernas kommission och Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer om att knyta densamma till kontoret för Översättningstjänsten för översättningsuppgifter på medellång och lång sikt (MLTS).

Enligt bestämmelserna i avtalet, som trädde i kraft den 1 januari 1973, har kommissionen förpliktat sig att ställa till byråns förfogande den översättningspersonal som behövs för att utföra allt det arbete som byrån behöver ha utfört för att uppfylla sina egna eller gemenskapsinstitutionernas behov. Detta arbete kommer att utföras av de översättare som är anställda i Luxemburg, enligt kommissionens tjänsteförteckning.

Om nödvändigt kan tillfälligtvis även frilansöversättare användas.

Antalet anställda vid Översättningstjänsten för översättningsuppgifter på medellång och lång sikt (MLTS) som var knutna till publikationsbyrån 1993 var 18 LA och 9 C.

Motsvarande anslag är uppförda under avdelning A-1.

A-4 0 1 3 Flerspråkig databaserad språk- och termbank (Eurodicautom, Euramis) och hjälpmedel vid översättning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 660 000	1 610 000	1 547 138,—

Anmärkningar

Detta anslag är främst avsett att täcka kostnader för införsel av uppgifter samt underhåll av databasen Eurodicautom, utgifter för utveckling, skapande och förvaltning av en språkdatabas (Euramis) samt utgifter för anpassning, genomförande och förvaltning av särskilda programvaror för översättning (t.ex. översättningar som görs med datorhjälpmedel).

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 45 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 0 — RESURSFÖRVALTNING *(forts.)*

A-4 0 1 (forts.)

A-4 0 1 4 Utgifter för dokumentation och böcker till Översättningstjänsten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
340 000	375 000	360 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka den dokumentation och de böcker som översättarna behöver, särskilt:

— inköp av skrifter (monografier, ordböcker, ordlistor, uppslagsböcker, årsböcker och periodika) och nya utgåvor av existerande skrifter,

— prenumerationer i allmänhet (tidskrifter, tidningar m.m.) på papper, diskett, cd-rom m.m.,

— kostnader för bevarande av skrifter (inköp av särskilda arkivmappar, kostnader för bindning m.m.).

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

A-4 0 1 5 Översättningscentret för Europeiska unionens organ

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
300 000	p.m.	0,—

Anmärkningar

Förklaring av företrädarna för medlemsstaternas regeringar vilka möttes i Bryssel den 29 oktober 1993 på statschefs- eller regeringschefsnivå

Rådets förordning (EG) nr 2695/94 av den 28 november 1994, om inrättande av ett Översättningscenter för Europeiska unionens organ (EGT nr L 314, 7. 12. 1994, s. 1), ändrad genom förordning (EG) nr 2610/95 (EGT nr L 268, 10. 11. 1995, s. 1).

Centrets budgetmedel består av finansiella bidrag från de organisationer vilka det är avsett att betjäna och institutioner och organ med vilka ett samarbete inletts, utan att det påverkar andra inkomster.

Detta anslag skall täcka betalningen av ett bidrag för budgetbalans för översättningscentrumet för Europeiska unionens organ.

A-4 0 2 Interinstitutionella uttagningsprov (diverse utgifter i samband med anställningsförfaranden)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 300 000	4 000 000	4 823 006,69

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 27—31 och 33 i dessa och bilaga III till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för att organisera interinstitutionella uttagningsprov för rekrytering av personal, inklusive:

— annonskostnader,

— kostnader för resor och uppehälle samt för olycksfallsförsäkringar för sökande som kallas till prov och intervjuer,

— kostnader som är direkt förbundna med främjandet och organiserandet av kollektiva anställningsprov (hyra för rum, möbler, maskiner och diverse utrustning, ersättning till personal som rekryteras lokalt för att övervaka proven, arvode för utarbetande och rättning av prov osv.),

— läkarundersökning före anställningen.

I fall som är berättigade av driftsskäl får dessa anslag, efter rådfrågning av de andra institutionerna, delvis användas för att organisera uttagningsprov för en enskild institution.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 0 — RESURSFÖRVALTNING *(forts.)*

***A-4 0 2** (forts.)*

Belopp som har tagits emot som delåterbetalning av följande kostnader kan användas på nytt:

— annonskostnader,

— kostnader för kommissionen vid organiserandet av gemensamma anställningsprov för tjänstemän till mer än en av Europeiska gemenskapernas institutioner,

— utgifter för rekryteringen av tjänstemän och övriga anställda till den gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 500 000 ecu.

A-4 0 3 ***Vidareutbildning***

A-4 0 3 0 Språkkurser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 725 000 (1)	4 000 000	4 032 042,48
(1) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24 tredje stycket i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för att organisera språkkurser.

Det är även avsett att täcka kostnaderna för inköp av den utrustning och dokumentation som behövs samt experthjälp.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 700 000 ecu.

A-4 0 3 1 Ytterligare utbildning och omskolning för anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 875 000	3 009 000	3 625 660,74

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24 tredje stycket i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka introduktionskurser för nyanställda, kurser för förbättring av fackkunskaper, omskolning, kurser i användning av modern teknik (datacentralen, ECDOC, CELEX, SINCOM m.m.), seminarier m.m.

Det skall också täcka inköp av utrustning och dokumentation samt tjänster som utförs av organisationskonsulter.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter vad avser tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 300 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 1 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA PÅ DET SOCIALA OMRÅDET

A-4 1 0 *Samarbete mellan institutionerna på det sociala området*

A-4 1 0 0 Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
650 000	800 000	692 543,27

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— en del av kostnaderna för rekreationscentret, kulturell verksamhet, bidrag till de anställdas klubbar, förvaltningen av och extra utrustning till sportcenter, och initiativ för att främja kontakten mellan anställda av olika nationalitet,

— bidrag till de anställdas kostnader för bl.a. hemhjälp, juridisk rådgivning, fritidsanläggingar utomhus, kurser i språk och kultur,

— kostnaden för mottagning av nya tjänstemän och övriga anställda och hjälp vad avser bostad till anställda.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter förs upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 55 000 ecu.

A-4 1 0 1 Särskild hjälp

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 000	20 000	20 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 76 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontanthjälp som kan ges till en tjänsteman, en före detta tjänsteman eller en före detta tjänstemans efterlevande som befinner sig i särskilt svåra omständigheter.

Anslag för att täcka motsvarande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar tjänster som anges i tjänsteförteckningarna inom forskningsområdet skall föras upp under de olika punkterna i underavsnitt B6.

A-4 1 0 2 Olika typer av daghem

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
145 000	145 000	145 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka vissa utgifter i samband med olika typer av daghem.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter förs upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

Inkomster från föräldraavgiften kan användas på nytt.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 6 421 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 1 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA PÅ DET SOCIALA OMRÅDET *(forts.)*

A-4 1 0 (forts.)

A-4 1 0 3 Extra hjälp till personer med funktionshinder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
645 000	557 000	691 000,—

Anmärkningar

Detta anslag skall ses som ett led i en politik som gynnar personer med funktionshinder och omfattar följande kategorier av sådana personer:

— tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst,

— makar till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst,

— alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna.

Inom ramen för det belopp som är uppfört i budgeten och efter det att eventuella nationella rättigheter i antingen bosättnings- eller ursprungslandet har uttömts, skall detta anslag täcka alla nödvändiga utgifter, förutom läkarvårdkostnader, som är en följd av funktionshindret och som är vederbörligen bestyrkta.

A-4 1 0 4 Särskilda skolkostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
150 000	150 000	150 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att delvis täcka utgifter vad avser skolgång för barn som på klara pedagogiska grunder inte kan, eller inte längre antas vid Europaskolor, eller inte kan få undervisning vid en Europaskola beroende på var endera föräldern, som är tjänsteman, har sin arbetsplats (externt kontor).

A-4 1 1 Restauranger och matsalar

A-4 1 1 0 Driftskostnader för restauranger och matsalar och diverse inköp

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 227 000	1 247 000	1 249 591,74

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka driftskostnader för restauranger, kafeterior och matsalar, särskilt underhåll av inventorier och diverse inköp.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter förs upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 22 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 1 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA PÅ DET SOCIALA OMRÅDET *(forts.)*

A-4 1 1 (forts.)

A-4 1 1 1 Löpande ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och matsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
453 000	239 000	349 285,45

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— utgifter för löpande ombyggnad och utbyte av utrustning samt inköp av ny utrustning vilka inte är lämpliga att tas upp under driftskostnader,

— betydande kostnader för ombyggnad och utbyte som det är nödvändigt att skilja från löpande utgifter för ombyggnad, reparationer och utbyte av installationer och utrustning.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter förs upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

KAPITEL A-4 2 — INFRASTRUKTUR OCH ADMINISTRATIVA UTGIFTER SOM ÄR GEMENSAMMA FÖR INSTITUTIONERNA

Anmärkningar

Anslagen i detta kapitel är avsedda att täcka utgifter för infrastruktur och administration på de externa kontoren inom gemenskapen, exklusive Gemensamma forskningscentret vilkets utgifter tas upp i underavsnitt B6, och utgifter för användning av kommissionens studior.

Kommissionen och parlamentet uppmanas att införa en samarbets-/rådfrågningspolicy på dessa områden och gemensam förvaltning av de externa kontoren.

Dessa anslag täcker även användning av radio- och TV-studior och audiovisuell utrustning.

A-4 2 0 ***Kontor i gemenskapen: investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed***

A-4 2 0 0 Hyra och därmed sammanhängande kostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 175 000	9 147 000	8 429 500,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— betalning av hyror för utnyttjade byggnader eller delar av byggnader och hyra för konferenslokaler, lagerutrymmen, garage och parkeringsplatser,

— betalning av försäkringspremier för de byggnader eller delar av byggnader som institutionen utnyttjar,

— avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning,

— underhållskostnader, beräknade på grundval av gällande avtal för lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering m.m., utgifter för vissa regelbundet återkommande rengöringsarbeten, inköp av produkter för underhåll, rengöring, tvätt och kemtvätt m.m. samt för målning, reparationer och leveranser till verkstäderna,

— inredning av lokaler, t.ex. flyttning av skiljeväggar, ändring av tekniska installationer och andra särskilda arbeten vad avser lås, elektriska installationer, rörsystem, målning, golvbeläggning osv.,

— kostnaden för nödvändig utrustning,

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 2 — INFRASTRUKTUR OCH ADMINISTRATIVA UTGIFTER SOM ÄR GEMENSAMMA FÖR INSTITUTIONERNA *(forts.)*

***A-4 2 0** (forts.)*

A-4 2 0 0 *(forts.)*

— kostnader för personers och byggnaders säkerhet, både vad avser hygien och personskydd och vad gäller fysisk och materiell säkerhet för personer och egendom. Dessa utgifter omfattar dels inköp, hyra och underhåll av brandbekämpningsutrustning, utbyte av brandvakters utrustning och kostnader för lagstadgade kontroller, dels avtal om bevakning av byggnader, avtal om underhåll av säkerhetsanordningar och mindre materielinköp,

— utgifter för förvaltning av byggnader med olika typer av hyresgäster, kostnader för besiktning av fastigheter och avgifter för samhällsservice (vägavgifter, sophämtning m.m.),

— kostnader för teknisk hjälp vid större inredningsarbeten.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 75 000 ecu.

A-4 2 0 1 Förvärv av fast egendom, uppförande av byggnader och övriga preliminära utgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för köp eller hyresavtal med option att köpa byggnader.

Anslag för att täcka utgifter som uppstår inom gemenskapens territorium, undantaget Gemensamma forskningscentrets anläggningar, för vilka utgifter skall föras upp under underavsnitt B6. Liknande utgifter som uppstår utanför gemenskapen skall föras upp under avdelning A-6.

A-4 2 1 ***Drift av och utrustning till radio- och TV-studior***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 900 000 (1)	1 950 000	1 758 883,08
(1) Ett anslag på 1 250 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka alla driftskostnader för kommissionens studior och andra audiovisuella inrättningar: personal och inköp, hyra, underhåll och reparation av den utrustning och det materiel som behövs.

Det täcker även hyran för den satellit som gör det möjligt att låta TV-kanaler ta del av Europeiska unionens verksamhet. Förvaltningen av dessa anslag bör respektera principerna för interinstitutionellt samarbete i syfte att säkerställa spridning av all information som rör Europeiska unionen.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 150 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-4 3 — INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE PÅ DATOROMRÅDET

A-4 3 0 *Interinstitutionellt samarbete på datoområdet*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000 000 (1)	1 700 000	
(1) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Tidigare punkt A-5 0 1 0 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av verksamheter som utvecklar program som är av intresse för institutionerna. För varje ny utveckling som kommissionen leder skall den bevisa att nödvändiga åtgärder vidtagits för att göra de andra institutionerna delaktiga redan vid utarbetandet av projektet.

Anslaget täcker följande verksamheter:

— den nya lönen,

— framställning av budgetdokument,

— framställning och distribution av pressklipp,

— uttagningsförfarandet,

— administration av frilansöversättare,

— administration av terminologi,

— datahjälp till översättningen,

— framställning och överföring av texter inom ramen för det interinstitutionella lagstiftningsförfarandet,

— utnyttjande av servern Europa,

— utveckling av instrument för inventering,

— administration av datorutrustning,

— nya initiativ.

Detta anslag är dessutom avsett för utvecklingen av en gemensam "Europa-site" på Internet för alla institutioner. Syftet med denna site är att göra det möjligt för alla europeiska medborgare var de än befinner sig att få uttömmande information och hålla sig underrättade om Europeiska unionens mål, institutionernas struktur, aktuella politiska frågor eller politiska beslut som skall genomföras.

Den är också tänkt som en brevlåda för att de europeiska medborgarna skall kunna kommunicera med Europeiska unionens olika institutioner.

Det belopp som får återanvändas beräknas till 30 000 ecu.

KAPITEL A-4 5 — SÄRSKILD RESERV FÖR SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

A-4 5 0 *Särskild reserv för samarbete mellan institutionerna*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m. (2)	
(2) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Denna artikel är endast avsedd att täcka brister i finansieringen av åtgärder som genomförs i samband med samarbete mellan institutionerna.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-5

DATABEHANDLING

KAPITEL A-5 0 — DATABEHANDLING

Artikel Punkt	Rubrik		Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-5 0				
A-5 0 0	***Central databehandling***				
A-5 0 0 0	Datacenter	Icke-differentierade anslag	16 400 000	17 481 000	17 084 575,92
A-5 0 0 1	Utveckling av mjukvara av allmänt intresse	Icke-differentierade anslag	1 900 000	1 900 000	1 841 778,—
A-5 0 0 2	Externa tjänster av allmänt intresse	Icke-differentierade anslag	3 300 000	3 315 000	3 355 000,—
A-5 0 0 4	Avgifter för dataöverföring	Icke-differentierade anslag	2 700 000	2 781 000	1 832 949,30
A-5 0 0 5	Utrustning för dataöverföring	Icke-differentierade anslag	6 500 000	6 536 000	5 941 992,76
		Artikel A-5 0 0 — Totalt	30 800 000	32 013 000	30 056 295,98
A-5 0 1	***Decentraliserad databehandling***				
A-5 0 1 0	Databehandling inom avdelningarna	Icke-differentierade anslag	32 120 000	32 429 000	37 234 999,54
A-5 0 1 1	Utveckling av särskild mjukvara	Icke-differentierade anslag	16 830 000	16 920 000	17 290 478,—
A-5 0 1 2	Externa tjänster av särskilt intresse	Icke-differentierade anslag	13 450 000	13 450 000	13 233 965,84
		Artikel A-5 0 1 — Totalt	62 400 000	62 799 000	67 759 443,38
		KAPITEL A-5 0 TOTALT	93 200 000	94 812 000	97 815 739,36
		Avdelning A-5 — Totalt	**93 200 000**	**94 812 000**	**97 815 739,36**

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-5

DATABEHANDLING

KAPITEL A-5 0 — DATABEHANDLING

Anmärkningar

Förslag avseende verksamhet som för närvarande genomförs i samarbete mellan institutionerna, det vill säga:
— nya PAIE,
— framställning av budgetdokument,
— framställning och spridning av pressklipp,
— uttagningsprov,
— förvaltning av frilansöversättare,
— terminologiförvaltning,
— stöd för datoröversättning,
— framställning och vidarebefordran av texter under den interinstitutionella lagstiftningsprocessen,
— användning av servern Europa,
— förvaltning av utrustning för databehandling,
skall samordnas på interinstitutionell nivå.

A-5 0 0 *Central databehandling*

A-5 0 0 0 Datacenter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
16 400 000	17 481 000	17 084 575,92

Anmärkningar

Tidigare punkt A-5 0 0 0 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för:
— inköp eller hyra av datorer, kringutrustning och mjukvara till datacentret, samt kostnader för tekniskt stöd,
— underhåll, stödfunktioner, studier, dokumentation, utbildning och tillbehör vad avser denna utrustning och extern personal med driftsansvar,
— utveckling och underhåll, enligt avtal, av den mjukvara som behövs för driften av datacentret.
De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 500 000 ecu.

A-5 0 0 1 Utveckling av mjukvara av allmänt intresse

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 900 000	1 900 000	1 841 778,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för:
— avtalsenlig utveckling och underhåll av mjukvara av allmänt intresse,
— studier, dokumentation och utbildning vad avser denna mjukvara och arbetsledning,
— förvärvande av kunskap och expertis vad avser kvalitet, säkerhet, teknologi, utvecklingsmetoder, förvaltning m.m. inom dataområdet.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-5 0 — DATABEHANDLING *(forts.)*

A-5 0 0 *(forts.)*

A-5 0 0 2 Externa tjänster av allmänt intresse

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 300 000	3 315 000	3 355 000,—

Anmärkningar

Tidigare punkt A-5 0 0 2 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för:

— allmänna åtgärder för tekniskt och logistiskt stöd i samband med datorhårdvara och -mjukvara,

— allmän utbildning vad gäller databehandling, prenumerationer på teknisk dokumentation i tryckt eller elektronisk form, abonnemang hos internationella organisationer, servicebyråer, m.m.

A-5 0 0 4 Avgifter för dataöverföring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 700 000	2 781 000	1 832 949,30

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka abonnemangsavgifter, kostnader för kommunikationer (telex, telegraf, nätverk för dataöverföring, telematiktjänster m.m.) och inköp av kataloger.

Outnyttjade inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 100 000 ecu.

A-5 0 0 5 Utrustning för dataöverföring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 500 000	6 536 000	5 941 992,76

Anmärkningar

Tidigare punkterna A-5 0 0 0 (delvis) och A-5 0 0 5

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för:

— inköp eller hyra av utrustning för dataöverföring, datorer, kringutrustning och mjukvara vad avser dataöverföring,

— underhåll, stödfunktioner, studier, dokumentation, utbildning och tillbehör vad avser denne utrustning och extern personal med driftsansvar,

— avtalsenlig utveckling och underhåll av den mjukvara som behövs för driften av nätverket för dataöverföring.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-5 0 — DATABEHANDLING *(forts.)*

A-5 0 1 *Decentraliserad databehandling*

A-5 0 1 0 Databehandling inom avdelningarna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
32 120 000	32 429 000	37 234 999,54

Anmärkningar

Tidigare punkt A-5 0 1 0 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för:

— inköp av eller hyra för datorer, terminaler, minidatorer, kringutrustning, utrustning för dataöverföring samt den mjukvara som behövs,

— inköp av eller hyra för skrivmaskiner, ordbehandlare, fotokopieringsapparater, mikrokopiatorer, telefaxapparater och all annan elektronisk kontorsutrustning,

— installation, konfiguration, underhåll, studier, dokumentation och tillbehör vad avser denna utrustning.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 600 000 ecu.

A-5 0 1 1 Utveckling av särskild mjukvara

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
16 830 000	16 920 000	17 290 478,—

Anmärkningar

Tidigare punkterna A-1 1 7 8 (delvis) och A-5 0 1 1

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för:

— avtalsenlig utveckling och underhåll av särskilda informationssystem för flera av kommissionens avdelningar,

— studier, dokumentation och utbildning vad avser denna mjukvara och arbetsledning,

— förvärvande av kunskap och expertis vad avser kvalitet, säkerhet, teknologi, utvecklingsmetoder, förvaltning m.m. inom dataområdet.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 350 000 ecu.

A-5 0 1 2 Externa tjänster av särskilt intresse

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 450 000	13 450 000	13 233 965,84

Anmärkningar

Tidigare punkterna A-1 1 7 8 (delvis) och A-5 0 1 2

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för särskilda arbeten för kommissionens olika avdelningar, omfattande

— tekniska och logistiska stödfunktioner och utbildning vad avser mjukvara och datorutrustning, och

— extern personal med driftsansvar, serviceenheter, abonnemang hos internationella organisationer m.m.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 100 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-5 0 — DATABEHANDLING *(forts.)*

Anmärkningar

Inkomster från EFTA-staternas avgifter till gemenskapens administrativa kostnader enligt artiklarna 76 och 82 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet skall användas till ytterligare anslag under berörda budgetrubriker i denna avdelning enligt budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Dessa inkomster uppskattas till 461 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-6

PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER

KAPITEL A-6 0 — PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-6 0			
A-6 0 0	***Personalutgifter för europeiska gemenskapens delegationer***			
A-6 0 0 0	Löner, andra ersättningar och återbetalning av utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	73 150 000	72 247 000	70 358 000,—
A-6 0 0 1	Löner till övriga anställda Icke-differentierade anslag	32 200 000	28 042 000	29 486 000,—
A-6 0 0 2	Kostnader för övriga anställda och betalning för övriga tjänster Icke-differentierade anslag	3 500 000	2 806 000	2 963 000,—
A-6 0 0 3	Vidareutbildning för tjänstemän Icke-differentierade anslag	516 000	502 000	600 500,—
A-6 0 0 4	Kostnader och ersättningar vid rekrytering, förflyttningar och vid tjänstens upphörande Icke-differentierade anslag	5 970 000	6 400 000	7 873 000,—
A-6 0 0 5	Mottagnings- och representationskostnader Icke-differentierade anslag	2 500 000	2 250 000	2 762 000,—
A-6 0 0 6	Utgifter i samband med tjänsteresa Icke-differentierade anslag	3 213 000	3 100 000	3 186 500,—
A-6 0 0 7	Utgifter inom det sociala och medicinska området Icke-differentierade anslag	249 000	239 000	277 000,—
A-6 0 0 8	Utbildning av unga nationella experter vid delegationerna Icke-differentierade anslag	3 465 000	1 980 000	2 200 000,—
A-6 0 0 9	Anslag avsett att täcka all anpassning av löner Icke-differentierade anslag	916 000	1 003 000	0,—
	Artikel A-6 0 0 — Totalt	125 679 000	118 569 000	119 706 000,—
A-6 0 1	***Administrativa kostnader för anställda vid Europeiska gemenskapens delegationer***			
A-6 0 1 0	Hyra och andra avgifter för byggnader Icke-differentierade anslag	36 850 000	38 020 000	40 285 000,—
A-6 0 1 1	Uppförande och förvärv av byggnader Icke-differentierade anslag	2 500 000	1 500 000	8 850 000,—
A-6 0 1 2	Kontorsmöbler och kontorsutrustning Icke-differentierade anslag	3 950 000	4 500 000	5 206 000,—

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-6 0 — PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER *(forts.)*

KAPITEL A-6 5 — ALLMÄN RESERV FÖR DELEGATIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-6 0 1	*(forts.)*			
A-6 0 1 3	Fordon Icke-differentierade anslag	2 410 000	2 000 000	3 341 000,—
A-6 0 1 4	Utgifter för dokumentation och bibliotek Icke-differentierade anslag	820 000	800 000	861 000,—
A-6 0 1 5	Pappers- och kontorsmateriel Icke-differentierade anslag	1 248 000	1 200 000	1 100 000,—
A-6 0 1 6	Övriga administrativa utgifter Icke-differentierade anslag	1 882 000	1 923 000	2 153 000,—
A-6 0 1 7	Möbler och inredning till bostäder Icke-differentierade anslag	2 390 000	2 500 000	2 610 000,—
A-6 0 1 8	Porto, diplomatiska kurirförsändelser och avgifter för telekommunikationer Icke-differentierade anslag	7 750 000	7 500 000	7 110 000,—
	Artikel A-6 0 1 — Totalt	59 800 000	59 943 000	71 516 000,—
A-6 0 3	***Preliminärt anslag för säkerhetsåtgärder*** Icke-differentierade anslag	1 000 000	1 200 000	0,—
	KAPITEL A-6 0 TOTALT	186 479 000	179 712 000	191 222 000,—
	KAPITEL A-6 5			
A-6 5 0	***Allmän reserv för delegationer*** Icke-differentierade anslag	p.m. (1)	p.m. (2)	
	KAPITEL A-6 5 TOTALT	p.m.	p.m.	
	Avdelning A-6 — Totalt	**186 479 000**	**179 712 000**	**191 222 000,—**

(1) Ett anslag på 15 300 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.
(2) Ett anslag på 17 470 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-6

PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER

KAPITEL A-6 0 — PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER

Anmärkningar

Detta kapitel är avsett att täcka personal- och administrationsutgifter för Europeiska gemenskapens delegationer utanför gemenskapen och för delegationer hos internationella organisationer med säte inom gemenskapen.

Bestämmelserna i bilaga X till tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna är endast tillämpliga på tjänstemän som innehar tjänster utanför gemenskapen. Bilaga X är inte tillämplig på övriga tjänstemän.

A-6 0 0 *Personalutgifter för europeiska gemenskapens delegationer*

A-6 0 0 0 Löner, andra ersättningar och återbetalning av utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
73 150 000	72 247 000	70 358 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna.

Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna.

Rådens förordning nr 6/66/Euratom, 121/66/EEG av den 28 juli 1966 om fastställande av en lista över de orter för vilka hyresbidrag kan beviljas, detta bidrags maximala belopp samt reglerna för dess beviljande (EGT nr 150, 12. 8. 1966, s. 2749/66), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 3358/94 av den 22 december 1994 (EGT nr L 356, 31. 12. 1994, s. 1).

Rådens förordning nr 7/66/Euratom, 122/66/EEG av den 28 juli 1966 om fastställande av en lista över de orter för vilka transportbidrag kan beviljas, detta bidrags maximala belopp samt reglerna för dess beviljande (EGT nr 150, 12. 8. 1966, s. 2751/66).

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 75 i denna.

Kommissionens förordning (Euratom, EKSG, EG) nr 3418/93 av den 9 december 1993 om närmare bestämmelser för genomförandet av vissa bestämmelser i budgetförordningen av den 21 december 1977 (EGT nr L 315, 16. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 31 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka följande utgifter för tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen:

— löner, andra ersättningar och utbetalningar med anknytning till lön,

— försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra avgifter för social trygghet,

— arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda och utbetalningar för att de skall få eller bibehålla pensionsrättigheter i sitt ursprungsland,

— diverse ersättningar och bidrag,

— övertid.

Det skall även täcka kostnaden för korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och tillfälligt anställda.

A-6 0 0 1 Löner till övriga anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
32 200 000	28 042 000	29 486 000,—

Anmärkningar

Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 och avdelning IV i dessa.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-6 0 — PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER *(forts.)*

***A-6 0 0** (forts.)*

A-6 0 0 1 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka löner för hjälppersonal och lokalt anställda och de avgifter för social trygghet och sociala förmåner som arbetsgivaren skall betala.

A-6 0 0 2 Kostnader för övriga anställda och betalning för övriga tjänster

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 500 000	2 806 000	2 963 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— arbetsgivaravgifter för ytterligare försäkringar vad avser social trygghet för övriga anställda,

— kostnader för vikarier och uppdragstagare,

— kostnader för tjänster som utförs utanför institutionen, till exempel utveckling, underhåll och stödfunktioner vad avser databehandlingssystem,

— diverse kostnader och ersättningar för övriga anställda.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 40 000 ecu.

A-6 0 0 3 Vidareutbildning för tjänstemän

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
516 000	502 000	600 500,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24 tredje stycket i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med utbildning och vidareutbildning (språkkurser, informationskurser vid tillträde till tjänsten, kompetensutveckling, information om användning av modern teknik, seminarier samt kurser i databehandling och diplomati).

Det skall även täcka utgifter för inköp av den utrustning och dokumentation som behövs och kostnader för att analysera avdelningens arbetssätt och struktur.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 000 ecu.

A-6 0 0 4 Kostnader och ersättningar vid rekrytering, förflyttningar och vid tjänstens upphörande

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 970 000	6 400 000	7 873 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 27—31 och 33 i dessa och bilagorna III, VII och X till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka:

— utgifter i samband med rekryteringsförfaranden, inklusive publiceringskostnader, kostnader för resor och uppehälle samt olycksfallsförsäkringar för sökande som kallas till prov och intervjuer, kostnader i samband med ordnandet av samlade anställningsprov och läkarundersökning före anställning,

— bosättningsbidrag och flyttbidrag till tjänstemän som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort,

— tillfälligt bostadsbidrag,

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-6 0 — PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER *(forts.)*

***A-6 0 0** (forts.)*

A-6 0 0 4 *(forts.)*

— resekostnader för tjänstemän (inklusive deras familjer) då de tillträder eller frånträder en tjänst, eller förflyttas till en annan anställningsort,

— flyttkostnader för tjänstemän som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort och då de slutgiltigt frånträder tjänsten och bosätter sig på en annan ort.

A-6 0 0 5 Mottagnings- och representationskostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 500 000	2 250 000	2 762 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka de fasta tillägg som beviljas tjänstemän som till följd av sina arbetsuppgifter regelbundet har representationskostnader, och återbetalning av kostnader som de därtill befogade tjänstemännen inom kommissionen har då de på tjänstens vägnar och inom ramen för sina arbetsuppgifter företräder kommissionen.

För delegationer inom gemenskapens territorium, skall en del av boendekostnaderna täckas av fasta representationstillägg.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 2 000 ecu.

A-6 0 0 6 Utgifter i samband med tjänsteresa

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 213 000	3 100 000	3 186 500,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 11—13 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, traktamenten och ytterligare ordinära och extraordinära utgifter i samband med de tjänsteresor som kommissionens tjänstemän gör.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 5 000 ecu.

A-6 0 0 7 Utgifter inom det sociala och medicinska området

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
249 000	239 000	277 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp, utbyte, ombyggnad och underhåll av utrustning av social eller medicinsk natur vid delegationerna.

Det skall även täcka kostnader för läkarundersökningar av tjänstemän, inklusive sådana analyser och prover som utgör en del av sådana undersökningar, kulturell verksamhet och initiativ för att främja sociala kontakter

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-6 0 — PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER *(forts.)*

***A-6 0 0** (forts.)*

A-6 0 0 8 Utbildning av unga nationella experter vid delegationerna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 465 000	1 980 000	2 200 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— finansieringen av utbildning av unga nationella experter (personer med högskoleexamen) vid gemenskapens delegationer,

— kostnader för seminarier som anordnas för unga diplomater från medlemsstater och tredje land,

— kostnader för att placera tjänstemän från medlemsstaterna vid delegationerna.

A-6 0 0 9 Anslag avsett att täcka all anpassning av löner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
916 000	1 003 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65a till dessa.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

A-6 0 1 ***Administrativa kostnader för anställda vid Europeiska gemenskapens delegationer***

A-6 0 1 0 Hyra och andra avgifter för byggnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
36 850 000	38 020 000	40 285 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 23 i bilaga X till dessa (för delegationer utanför gemenskapen).

Detta anslag är avsett att täcka:

— för delegationer utanför gemenskapen:

  — i fråga om alla byggnader eller delar av byggnader som utnyttjas som kontor av delegationer utanför gemenskapen eller av tjänstemän som innehar en tjänst utanför gemenskapen: hyror och skatter, försäkringspremier, inredning och större reparationer, löpande utgifter som avser personers och varors säkerhet (koder, kassaskåp, galler, stängsel m.m.),

  — i fråga om alla byggnader eller delar av byggnader som utnyttjas som kontor av delegationer utanför gemenskapen och som bostäder åt delegater: avgifter för vatten, gas, elektricitet och bränsle, underhåll och reparationer, flytt, inredning och andra löpande utgifter (särskilt avgifter för gaturenhållning och sophämtning samt inköp av skyltningsmaterial),

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-6 0 — PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER *(forts.)*

***A-6 0 1** (forts.)*

A-6 0 1 0 *(forts.)*

— för delegationer inom gemenskapens territorium:

— i fråga om alla byggnader eller delar av byggnader som utnyttjas av delegationernas kontor: Hyra; avgifter för vatten, gas, elektricitet och värme; försäkringspremier; underhåll och reparationer; inredning och större reparationer; utgifter vad avser säkerheten, särskilt avtal om övervakning samt hyra och påfyllning av brandsläckare; inköp och underhåll av brandsläckningsutrustning och förnyelse av frivilliga brandmäns (tjänstemäns) brandsläckningsutrustning; kostnader för lagstadgade kontroller osv.,

— i fråga om byggnader eller delar av byggnader som utnyttjas av tjänstemän: återbetalning av utgifter vad avser bostadens säkerhet.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 550 000 ecu.

A-6 0 1 1 Uppförande och förvärv av byggnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 500 000	1 500 000	8 850 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med förvärv av tomter och byggnader (köp eller hyresavtal med option att köpa byggnader) eller uppförande av kontor eller bostäder, inklusive kostnader för förberedande undersökningar och diverse avgifter.

A-6 0 1 2 Kontorsmöbler och kontorsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 950 000	4 500 000	5 206 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp, utbyte, hyra, leasing, underhåll och reparationer av möbler och utrustning, bl.a. audiovisuell utrustning och utrustning för arkivering, bibliotek, tolkning, och databehandling (datorer, terminaler, minidatorer, kringutrustning, utrustning för dataöverföring för att binda samman dem) och elektronisk kontorsutrustning (ordbehandlare, fotokopieringsapparater, mikrokopiatorer, mikroläsare, telefax-apparater, utrustning för telekommunikationer m.m.) samt inköp av mjukvara, dokumentation och materiel till denna utrustning.

Det skall även täcka utgifter för inköp, underhåll och reparationer av teknisk utrustning, generatorer, luftkonditionering m.m., kostnader för installationer och utrustning till personer med funktionshinder, kostnader för inköp, ersättning, omformning och underhåll av materiel för sociala ändamål vid delegationerna.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 60 000 ecu.

A-6 0 1 3 Fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 410 000	2 000 000	3 341 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med köp, utbyte, hyra, leasing, underhåll, drift och reparation av fordon, inklusive verktyg.

Det skall även täcka försäkringspremier för fordon.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 300 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-6 0 — PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER *(forts.)*

A-6 0 1 (forts.)

A-6 0 1 4 Utgifter för dokumentation och bibliotek

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
820 000	800 000	861 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, dokument och andra icke-periodiska publikationer, inklusive nyutgåvor och prenumerationer på olika tidningar, tidskrifter och allmänna publikationer samt kostnader för att binda och bevara tidskrifter.

Det skall även täcka abonnemang hos nyhetsbyråer.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 5 000 ecu.

A-6 0 1 5 Pappers- och kontorsmateriel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 248 000	1 200 000	1 100 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av papper, kuvert, kontorsvaror och materiel för reproduktion samt visst tryckningsarbete som utförs utanför institutionen.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 5 000 ecu.

A-6 0 1 6 Övriga administrativa utgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 882 000	1 923 000	2 153 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka transport och tullklarering av utrustning, inköp och tvätt av uniformer för vaktmästare, chaufförer m.fl. olika typer av försäkringar (särskilt skadeståndsansvar och stöldförsäkring), utgifter för interna möten (drinkar och eventuellt en lätt måltid), kostnader för deltagande i konferenser och symposier samt medlemsavgifter till yrkesorganisationer och vetenskapliga sammanslutningar.

Det skall även täcka kostnader för studier, undersökningar och konsultationer i samband med delegationernas administrativa arbete och alla andra driftsutgifter som inte särskilt täcks av övriga punkter i denna artikel.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 50 000 ecu.

A-6 0 1 7 Möbler och inredning till bostäder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 390 000	2 500 000	2 610 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt bilaga X till dessa

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

KAPITEL A-6 0 — PERSONAL- OCH ADMINISTRATIONSUTGIFTER FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPENS DELEGATIONER *(forts.)*

***A-6 0 1** (forts.)*

A-6 0 1 7 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka alla utgifter för möbler och inredning till sådana bostäder som ställs till tjänstemäns förfogande.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 50 000 ecu.

A-6 0 1 8 Porto, diplomatiska kurirförsändelser och avgifter för telekommunikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 750 000	7 500 000	7 110 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka för porto och andra leveranskostnader för försändelser, rapporter och publikationer, för postpaket och andra paket som sänds per flyg, båt eller tåg, fasta abonnemangskostnader (telefon, telegraf, telex, fax), kostnader för telefonlinjer, avgifter för kommunikationer (telefon, telegraf, telex, fax), inköp av telefonkataloger, avgifter för abonnemang av telefonlinjer mellan byggnader m.m.

Det skall även täcka kostnader för diplomatiska kurirförsändelser.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 120 000 ecu.

A-6 0 3 ***Preliminärt anslag för säkerhetsåtgärder***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000 000	1 200 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för aktiva säkerhetsåtgärder vid delegationer i en nödsituation.

Anslaget är endast preliminärt och kan inte användas förrän det har förts över till andra artiklar eller punkter i detta kapitel.

KAPITEL A-6 5 — ALLMÄN RESERV FÖR DELEGATIONER

A-6 5 0 ***Allmän reserv för delegationer***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m. (1)	p.m. (2)	

(1) Ett anslag på 15 300 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.
(2) Ett anslag på 17 470 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att göra det möjligt att ta upp ett anslag under avdelning A-6 som helhet under det förfarande som avses i artikel 26.5 b i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL A-10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

KAPITEL A-10 1 — RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

KAPITEL A-10 2 — RESERV FÖR ATT TÄCKA ANSLAGSUNDERSKOTT UTTRYCKTA I NATIONELL VALUTA SOM BEROR PÅ SKILLNADER MELLAN DE KURSER FÖR OMRÄKNING AV ECU SOM ANVÄNDES VID BUDGETENS UTARBETANDE OCH DE KURSER SOM GÄLLDE VID TIDPUNKTEN FÖR BUDGETENS GENOMFÖRANDE

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-10 0	23 675 000	36 978 000	0,—
	KAPITEL A-10 0 TOTALT	23 675 000	36 978 000	0,—
	KAPITEL A-10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-10 1 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-10 2	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-10 2 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	Avdelning A-10 — Totalt	**23 675 000**	**36 978 000**	**0,—**
	Del A — Totalt	**2 798 080 245**	**2 696 735 349**	**2 540 499 525,90**

KOMMISSIONEN
Del A
(Administrativa anslag)

AVDELNING A-10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL A-10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
23 675 000	36 978 000	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

De anslag som är uppförda i detta kapitel är endast preliminära och kan bara användas efter att de har förts över till andra kapitel enligt det förfarande som har fastställts i budgetförordningen.

Den totala summan av anslagen fördelas som följer:

1. Punkt	A-1 1 7 8	Tekniskt och administrativt stöd till olika verksamheter	5 000 000
2. Punkt	A-1 5 2 1	Tjänstemän från institutionen som tillfälligt har utnämnts till en tjänst inom den nationella administrationen, internationella organisationer eller till offentliga eller privata institutioner eller företag	375 000
3. Punkt	A-3 0 5 0	Europeiska institutet för syd- och sydostasiatiska studier	200 000
4. Punkt	A-3 0 5 9	Europeiska institutet för forskning om samarbete i Medelhavsområdet och mellan EU och arabländerna	50 000
5. Punkt	A-4 0 3 0	Språkkurser	1 000 000
6. Artikel	A-4 2 1	Drift av och utrustning till radio- och TV-studior	1 250 000
7. Artikel	A-4 3 0	Interinstitutionellt samarbete på datorområdet	500 000
8. Artikel	A-6 5 0	Allmän reserv för delegationer	15 300 000

KAPITEL A-10 1 — RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL A-10 2 — RESERV FÖR ATT TÄCKA ANSLAGSUNDERSKOTT UTTRYCKTA I NATIONELL VALUTA SOM BEROR PÅ SKILLNADER MELLAN DE KURSER FÖR OMRÄKNING AV ECU SOM ANVÄNDES VID BUDGETENS UTARBETANDE OCH DE KURSER SOM GÄLLDE VID TIDPUNKTEN FÖR BUDGETENS GENOMFÖRANDE

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER KOMMITTÉER SOM OMFATTAS AV ARTIKEL A-2 5 1

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I
(Förteckning över kommittéer)

a) Förteckning över kommittéer för vilka möteskostnader skall föras upp under punkt A-2 5 1 0

(Utgifter för möten i kommittéer vilkas hörande är obligatoriskt vid utarbetande av gemenskapslagstiftning)

Grupp 1: Regeringsexperter och andra experter som har rätt till ersättning för utgifter för resa och uppehälle.

Grupp 2: Icke-regeringsexperter som har rätt till ersättning för utgifter för resa och uppehälle.

Grupp 3: Regeringsexperter som endast har rätt till ersättning för utgifter för resa.

Grupp 4: Regeringsexperter som endast har rätt till ersättning för utgifter för resa och andra experter som har rätt till ersättning för utgifter för både resa och uppehälle.

De beräknade utgifterna för varje kommitté grundar sig på ett verksamhetsprogram som huvudsakligen kommer att anpassas efter de ekonomiska och politiska händelserna under budgetåret.

Dessutom kommer kommissionen vid lämplig tidpunkt att göra de anpassningar som behövs för att hålla utgifterna inom ramen för de tillgängliga anslagen.

Utövandet av de genomförandebefogenheter som har fastställts genom rådets beslut 87/373/EEG av den 13 juli 1987 om närmare villkor för utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter (EGT nr L 197, 18. 7. 1987, s. 33) skall underkastas ett av följande förfaranden:

— förfarande 1: rådgivande kommitté,

— förfarande 2, variant a eller b: förvaltningskommitté,

— förfarande 3, variant a eller b: tillsynskommitté,

— variant a eller b i det förfarande som är tillämpligt på beslut om säkerhetsåtgärder.

Vid den budgetrubrik som berörs anges den rubrik i del A eller del B i detta avsnitt där den rättsliga grunden för kommittén är angiven.

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Yttre förbindelser: handelspolitik, förbindelser med Nordamerika, Fjärran östern, Australien och Nya Zeeland				
Rådgivande kommittén för skydd mot dumpad eller subventionerad import	3	35 000	1	—
Kommittén mot olagliga affärsmetoder	3	p.m.	1	—
Kommittén för förvaltning av kvoter	3	p.m.	2 a)	B5-7 2 1
Textilkommittén (konventionell regim)	3	120 000	1	—
Kommittén för ekonomisk passiv förädling av textilvaror	3	p.m.	3 a)	—
Samordningsgruppen för en gemenskapsordning för kontroll av export av strategiska produkter (1)	3	p.m.	1	—

(1) I samarbete med GD III och GD XXI.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga I
(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Rådgivande kommittén för programmet för främjande av export till Japan	3	p.m.	1	B7-8 5 1 0
Gemensamma kommittén EEG—Australien	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén för samverkan EEG—Kanada	4	1 000	1	B7-8 7 0
Gemensamma kommittén EEG—Kina	3	p.m.	1	B7-3 0
Gemensamma kommittén EEG—Macao	3	1 000	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Uruguay	3	1 000	1	—
Yttre förbindelser: Europa och de nya oberoende staterna, gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken, yttre verksamhet				
Gemensamma kommittéerna med länderna i Central- och Östeuropa (EEG—Ungern/Rumänien/Republikerna Tjeckien och Slovakien/Polen/Bulgarien)	3	4 000	1	B7-5 0 0
Kommittén för ekonomiskt stöd till vissa länder i Central- och Östeuropa (Phare)	3	p.m.	2 a)	—
TACIS-kommittén (förordningen om tekniskt bistånd för ekonomiska reformer och ekonomisk återuppbyggnad till de oberoende staterna i det tidigare Sovjetunionen och Mongoliet)	3	p.m.	3 a)	—
Gemensamma EES-kommittén	3	1 730 000	1	B7-6 0 0
Gemensamma kommittén för avtalet om urmakeriprodukter mellan EEG och Schweiz	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén för överenskommelsen mellan Schweiz och EEG om textilförädling	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittéerna med EFTA-länderna (Island, Norge och Schweiz)	3	p.m.	1	—
Kommittén för det allmänna preferenssystemet	3	p.m.	3 a)	—
Rådgivande kommittén för återuppbyggnad och restauration av f.d. Jugoslavien	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EG—Albanien	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Andorra	3	500	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Bulgarien	3	1 000	1	B7-5 0 0
Gemensamma kommittén EEG—Estland	3	1 000	1	B7-5 0 0
Samarbetskommittén för EG och Kazakstan	3	p.m.	1	—
Samarbetskommittén för EG och Kirgizistan	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Lettland	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Litauen	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Mongoliet	3	1 000	1	B7-3 0
Gemensamma kommittén EEG—Rumänien	3	1 000	1	—
Samarbetskommittén för EEG och Ryssland	3	p.m.	1	—
Samarbetskommittén för EG och San Marino	3	p.m.	1	—
Samarbetskommittén för EEG och Slovenien	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Turkiet	3	1 000	1	B7-4 0 3
Samarbetskommittén för EEG och Ukraina	3	p.m.	1	—

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I
(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Yttre förbindelser: Södra Medelhavet, Mellanöstern och Främre Orienten, Latinamerika, Syd- och Sydostasien och samarbetet nord—syd				
MED-kommittén (finansiellt och tekniskt samarbete mellan gemenskapen och icke-medlemsländer i Medelhavsområdet)	3	106 000	3 a)	B7-4 0 1 0
Gemensamma kommittén för samarbete EEG—ASEAN	3	12 000	1	B7-3 0
Gemensamma rådet (EEG—Gulfstaternas samarbetsråd)	3	2 000	1	—
Gemensamma rådgivande kommittén för EEG och Mercosur	3	p.m.	1	—
Rådgivande kommittén för tropiska regnskogar	3	p.m.	1	B7-6 2 0 1
Gemensamma kommittén EEG—Centralamerika	3	1 000	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Argentina	3	1 000	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Bangladesh	3	1 000	1	B7-3 0
Gemensamma kommittén EEG—Brasilien	3	15 000	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Chile	3	1 000	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Indien	3	1 000	1	B7-3 0
Gemensamma kommittén EEG—Mexiko	3	1 000	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Nepal	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Andinska pakten	3	1 000	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Pakistan	3	1 000	1	B7-3 0
Gemensamma kommittén EEG—Paraguay	3	1 000	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Sri Lanka	3	1 000	1	B7-3 0
Gemensamma kommittén EEG—Vietnam	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Yemen	3	2 500	1	B7-8 7 0
Kommittén för ekonomiskt och tekniskt stöd och ekonomiskt samarbete med utvecklingsländerna i Latinamerika och Asien	3	99 000	3 a)	B7-3 0 B7-3 1
Ekonomi och finans				
Kommittén för ekonomisk politik (arbetsgrupp och utskott):	3	275 000	1	—
— Kommittén för ekonomisk politik — särskilda utskottet för medelfristig tid				
— Kommittén för ekonomisk politik — särskilda utskottet för budget				
Monetära kommittén (inklusive ersättare och arbetsgrupp)	1	724 000	1	—
Industri				
Rådgivande kommittén för medicintekniska produkter	3	6 000	1/3 a)	B5-3 0 0
Rådgivande kommittén för prissättningen på humanläkemedel	4	59 000	1	B5-3 0 0

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I

(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Rådgivande kommittén — gruppen högre tjänstemän för standardisering på området informationsteknik (SOGITS)	4	76 000	1	B5-4 0 2 0 B5-7 2 0
Rådgivande kommittén för genomförandet av det fleråriga gemenskapsprogrammet för datautbyte mellan administrationer (IDA)	3	1 100 000	1	B5-7 2 1
Rådgivande kommittén (Tedis)	3	45 000	1/2 b)	B5-4 0 2 3
Kommittén för stålöverenskommelsen EG—USA	3	p.m.	2 b)	B5-4 1 1
Ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel	3	6 000	1	B5-3 0 0
Ständiga livsmedelskommittén (CPDA)	3	89 000	3 a)	B5-3 0 0
Ständiga kommittén för tekniska standarder och föreskrifter	4	73 000	1	B5-3 0 0 B5-4 0 1 1
Ständiga kommittén för byggvaror (CPC)	3	74 000	3 a)	B5-3 0 0
Rådgivande kommittén för tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om maskiner	3	45 000	1	B5-3 0 0
Ständiga kommittén för humanläkemedel	3	6 000	3 a)	B5-3 0 0
Farmaceutiska kommittén (1)	3	45 000	1	B5-3 0 0
Kommittéerna för anpassning till tekniska framsteg av direktiven för undanröjande av tekniska handelshinder inom områdena:				
— elektrisk utrustning och materiel som används i explosiv atmosfär	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— tvätt- och rengöringsmedel	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0
— gödningsmedel	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0
— explosiva ämnen för civil användning	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— aerosolbehållare	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— farliga ämnen och preparat	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0
— traktorer för jordbruk och skogsbruk	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— motorfordon	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
Förvaltningskommittén för övergripande frågor angående handel med bearbetade jordbruksprodukter som inte nämns i förteckningen i bilaga II (2)	3	p.m.	3 a)	B5-3 0 0
Kommittén för tillämpning av regler för tillverkning och avsättning på marknaden av vissa ämnen som används vid olaglig tillverkning av narkotika och psykotropa ämnen (3)	4	15 000	2 b)	B5-3 0 0
Vetenskapliga kommittén för livsmedel: frågor som rör människors hälsa	2	345 000	1	B5-3 0 0
Konkurrens				
Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor	3	95 000	1	—
Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor inom transportindustrin	3	13 000	1	—
Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor inom sjöfarten	3	13 000	1	—

(1) I samarbete med GD XV.
(2) I samarbete med GD VI.
(3) I samarbete med GD XXI.

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I
(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor inom flygfarten	3	13 000	1	—
Rådgivande kommittén för ägarkoncentration	3	95 000	1	—
Rådgivande EES-kommittén		13 300		—
Sysselsättning, förhållandet mellan arbetsmarknadens parter och sociala frågor				
Rådgivande kommittén för gemenskapsåtgärder till förmån för de äldre	3	64 000	1	B3-4 1 0 4
Rådgivande kommittén för arbetskraftens fria rörlighet	1	21 708	1	B3-4 1 1 0
Rådgivande kommittén för det medelfristiga programmet för bekämpande av ekonomisk och social utslagning och främjande av solidaritet	3	32 000	1	B3-4 1 0 3
Kommittén för Europa mot cancer	3	120 000	1	B3-4 3 0 1
Kommittén för Europaprogrammet mot aids	3	90 000	1	B3-4 3 0 3
Kommittén för teknisk anpassning i samband med införandet av åtgärder för att främja förbättringar i fråga om arbetstagares säkerhet och hälsa	3	150 000	3 a)	B3-4 3 1 0
Kommittén för teknisk anpassning för förbättring av medicinsk hjälp ombord på fartyg	3	60 000	3 a)	—
Kommittén för Europeiska socialfonden	1	410 000	1	B2-1 8 3
Kommittén för anpassning till tekniska framsteg: skydd av arbetstagare mot riskerna med att i arbetet vara utsatt för kemiska, fysikaliska och biologiska agenser	3	60 000	3 a)	B3-4 3 1 0
Kommittén för särskilt ekonomiskt stöd till förmån för Grekland	3	50 000	2 b)	B3-4 1 2
Tekniska kommittén för arbetskraftens fria rörlighet	1	72 360	1	B3-4 0 1 1
Administrativa kommittén för migrerande arbetstagares sociala trygghet och arbetsgrupper (CASSTM)	1	237 216	1	B3-4 1 1 1
Revisionskommittén hos Förvaltningskommittén för migrerande arbetstagares sociala trygghet (CC-CASSTM)	1	70 560	1	B3-4 1 1 1
Kommittén för åtgärdsprogrammet för gemenskapen för främjande av och upplysning, undervisning och utbildning om hälsa	3	70 000	1	B3-4 3 0 0
Rådgivande kommittén för åtgärdsprogram för gemenskapen avseende förebyggande av narkotikamissbruk inom ramen för åtgärder på folkhälsans område	3	90 000	1	B3-4 3 0 2
Kommittén för programmet för gemenskapsåtgärder för hälsokontroll inom ramen för verksamhet på folkhälsoområdet	3	81 000	1	B3-4 3 0 0
Medlemsstatsrepresentanternas kommitté för programmet för lika möjligheter för kvinnor och män	3	48 140	2 b)	B3-4 0 1 2
Jordbruk				
Särskilda kommittén för den kompletterande handelsmekanismen	3	19 000	3 a)	—
Gemenskapskommittén för informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter	3	48 000	2 a)	B2-5 1 2
Genomförandekommittén för alkoholhaltiga drycker	3	55 000	2 a)/3 a)	B1-1 6 0
Genomförandekommittén för kryddade drycker baserade på vin	3	38 000	2 a)/3 a)	B1-1 6 0

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I

(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Förvaltningskommittén för inkomststöd till jordbruket	3	36 000	2 a)	B1-4 0 0
Kommittén för bevarande, karakterisering och nyttjande av genetiska resurser inom jordbruket	3	p.m.	2 a)	—
Kommittén för särartsskydd för jordbruksprodukter och livsmedel	3	54 000	3 a)	B1-3 8 1
Kommittén för skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel	3	82 000	3 a)	B1-3 8 1
Kommittén för Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (och arbetsgruppen mot oegentligheter)	3	259 000	2 a)	B1-3 4 0
Kommittén för lån till f.d. Sovjetunionen och dess republiker	3	35 000	2 b)	B1-1 8 9 0
Ständiga kommittén för ekologisk odling	3	86 000	3 a)	B2-5 1 0 2
Ständiga kommittén för jordbruksforskning	3	24 000	2 a)	B6-5 2 1 1
Ständiga foderkommittén	3	84 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 2
Ständiga kommittén för utsäde och uppförökningsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk	3	132 000	2 a)/3 a)	B2-5 1 0 2
Ständiga kommittén för skogsbruket	3	60 000	1/3 a)	B2-5 1 5
Ständiga kommittén för förökningsmaterial och plantor av fruktsläkten och -arter	3	42 000	3 a)	B2-5 1 0 2
Ständiga kommittén för förökningsmaterial och prydnadsväxter	3	42 000	2 a)/3 a)	B2-5 1 0 2
Ständiga kommittén för växtskydd	3	325 000	1/3 a)/3 b)	B2-5 1 0 2
Kommittén för gemenskapens växtsortskydd	3	p.m.	—	—
Ständiga veterinärkommittén	3	251 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 0
Ständiga zootekniska kommittén	3	58 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 0
Förvaltningskommittéer för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknader för:				
— spannmål	3	488 000	2 a)	B1-1 0 0
— griskött	3	160 000	2 a)	B1-2 3 0
— fjäderfäkött och ägg	3	144 000	2 a)	B1-2 4
— mjölk och mjölkprodukter	3	312 000	2 a)	B1-2 0 0
— färska frukter och grönsaker	3	214 000	2 a)	B1-1 5 0
— vin	3	296 000	2 a)	B1-1 6 0
— socker	3	367 000	2 a)	B1-1 1
— oljor och fetter	3	300 000	2 a)	B1-1 2 0
— nötkött	3	384 000	2 a)	B1-2 1 0
— produkter beredda av frukt och grönsaker	3	144 000	2 a)	B1-1 5 1
— levande växter och blomsterprodukter	3	19 000	2 a)	—
— råtobak	3	113 000	2 a)	B1-1 7 0
— humle	3	38 000	2 a)	B1-1 8 1
— utsäde	3	36 000	2 a)	B1-1 8 0
— lin och hampa	3	29 000	2 a)	B1-1 4 0
— potatis	3	p.m.	2 a)	—
— torkat foder	3	76 000	2 a)	B1-1 3 0
— får och getter	3	168 000	2 a)	B1-2 2 0

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I
(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
— bananer	3	130 000	2 a)	—
Förvaltningskommittén för jordbruksstruktur och landsbygdsutveckling	3	185 000	2 a)	B2-1 0
Gemensamma möten mellan förvaltnings- och/eller tillsynskommittéerna för jordbruksprodukter (1)	3	144 000	2 a)	B1
Gemensamma möten mellan förvaltningskommittéerna för:				
— agromonetära frågor (1)	3	125 000	2 a)	B1
— handelsmekanismer (1)	3	125 000	2 a)	B1
— konkurrensförhållanden inom jordbruket (1)	3	p.m.	2 a)	—
Transport				
Rådgivande kommittén för gemenskapens flygbolags tillgång till rutter inom gemenskapen	3	63 000	1	B2-7 0 4
Rådgivande kommittén för de förutsättningar under vilka transportföretag får utföra inrikes passagerartransporter på väg inom en medlemsstat där de inte är etablerade	3	p.m.	1	—
Rådgivande kommittén för transporter	1	p.m.	1	B2-7 0 4
Rådgivande kommittén för stöd till transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar	4	38 000	1	B2-7 0 4
Kommittén för direktivet om lägsta utbildningsnivån för sjömansyrken	3	p.m.	3 a)	—
Kommittén för anpassning till tekniska och vetenskapliga framsteg av lagstiftningen om transport av farligt gods	3	37 916	3 a)	B2-7 0 2
Kommittén för allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät: (2)	1	70 000	3 a)	B5-7 0 0
Kommittén för transeuropeiska nät (2)	1	70 000	3 a)	B5-7 0 0
Rådgivande kommittén för järnvägarnas beräkning av omkostnaderna	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Rådgivande kommittén för revisionsfrågor inom järnvägarna	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Rådgivande kommittén för fastställande och användning av tekniska kompatibla standarder och specifikationer för förvärv av utrustning och system för lufttrafikdrift	3	38 000	1	B2-7 0 2
Rådgivande kommittén för åtgärder i händelse av en kris på marknaden för godstransport på väg	3	38 000	1	B2-7 0 4
Rådgivande kommittén för illojal prissättning på sjötransportområdet (3)	3	13 000	1	B2-7 0 4
Rådgivande kommittén för utveckling av gemenskapens järnvägar	3	25 000	1	B2-7 0 4
Kommittén för överenskommelsen mellan EEG och Österrike om godstransport på väg och järnväg:				
— ekopoäng för lastbilar	4	12 639	3 a)	—
— Transitkommittén EEG—Österrike	3	p.m.	1	—
Kommittén för harmonisering av tekniska krav och administrativa metoder inom området civil luftfart	3	51 000	3 a)	B2-7 0 2

(1) Kommittéer som, då de handhar ärenden som är gemensamma för alla produkter/sektorer/områden, utgör gemensamma möten mellan de olika förvaltningskommittéerna.
(2) I samarbete med GD XV.
(3) I samarbete med GD IV.

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I

(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Kommittén för tillämpning av lagstiftningen om minimikrav för fartyg som anlöper eller avgår från gemenskapens hamnar med farligt eller förorenande gods	3	75 832	1	B2-7 0 2
Kommittén om ordningen för prissättning för utnyttjandet av transportinfrastrukturen	3	p.m.	1	—
Kommittén för transportinfrastruktur	3	63 000	3 a)	B5-7 0 0
Kommittén för transporter mellan gemenskapen och Schweiz (väg och järnväg)	3	p.m.	1	—
Kommittén för anpassning till tekniska framsteg i fråga om färdskrivare	4	38 000	3 a)	B2-7 0 2
Kommittén för anpassning till tekniska framsteg av direktiven om provning av motorfordons trafiksäkerhet	4	38 000	2 a)	B2-7 0 2
Förvaltningskommittén för flygtrafik	4	92 572	1	—
Kommittén för överföring av skepp från ett register till ett annat inom gemenskapen	4	25 277	3 a)	B2-7 0 2
Kommittén för ömsesidigt erkännande av nationella skepparintyg för frakt av gods och passagerare på inre vattenvägar	3	25 277	3 a)	—
Kommittén för tillämpningen av lagstiftningen om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg	4	p.m.	3 b)	B5-7 0 0
Gemensamma transportkommittén EEG—Slovenien	3	p.m.	1	—
Gemensamma transportkommittén EG—Bulgarien (1)	4	p.m.	1	—
Gemensamma transportkommittén EG—Ungern (1)	4	p.m.	1	—
Gemensamma transportkommittén EG—Polen	4	p.m.	1	—
Gemensamma transportkommittén EG—Rumänien (1)	4	p.m.	1	—
Gemensamma transportkommittén EG—Slovakien	4	p.m.	1	—
Gemensamma transportkommittén EG—Tjeckien	4	p.m.	1	—
Utveckling				
Kommittén för livsmedelsförsörjning och livsmedelsbistånd	3	153 000	2 b)	B7-2 0 0
Kommittén för Europeiska utvecklingsfonden (EUF)	3	232 000	3 a)	—
Gemensamma kommittén EEG—Elfenbenskusten	3	1 000	1	—
Kommittén för utvecklingssamarbete med Sydafrika	3 a)	p.m.	1	—
Det audiovisuella området, information, kommunikation och kultur				
Rådgivande kommittén för Media	3	150 000	1	B3-2 0 1 0
Rådgivande kommittén för avancerade televisionstjänster (2)	3	60 000	3 a)/3 b)	B3-2 0 1 3
Kommittén för programmet för främjande av konstnärlig verksamhet och spridande av kunskap om det europeiska kulturarvet (Kalejdoskop):	4	180 000	—	B3-2 0 0 0 B3-2 0 0 2
— konstnärliga och kulturella aktiviteter (Kalejdoskop)				

(1) I samarbete med GD IA.

(2) I samarbete med GD XIII.

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I

(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
— spridning av litterära och teatrala verk samt referensverk (Ariane)				
— kulturarv (Raphael)				
Miljö, kärnsäkerhet och skydd av civilbefolkningen				
Särskilda kommittén för förordningen om villkoren för import av jordbruksprodukter från tredje land efter olyckan vid kärnkraftverket i Tjernobyl	3	30 000	2 a)	—
Rådgivande kommittén för genomförande av lagstiftning om utvärdering av luftkvalitet och luftvårdande åtgärder	3	16 000	3 a)	B4-3 0 4
Rådgivande kommittén för transport av radioaktivt avfall (övervakning och kontroll)	3	20 000	2 a)	—
Rådgivande kommittén för övervakningsmekanismen för koldioxid och andra växthusgaser inom gemenskapen	3	75 000	3 a)	—
Förvaltningskommittén för övervakning av produktion och förbrukning av ämnen som tunnar ut ozonlagret	3	75 000	2 a)	B4-3 0 4
Kommittén för finansieringsorganet för miljön (Life)	3	35 000	3 a)	B4-3 2 0
Kommittén för konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (CITES)	3	50 000	3 a)/3 b)	B4-3 0
Kommittén för direktivet om förbränning av farligt avfall	3	21 000	3 b)	—
Kommittén för standardisering och rationalisering av rapporter om genomförandet av vissa direktiv om miljön	3	10 000	2 a)	B4-3 0 4
Kommittén för anpassning till tekniska och vetenskapliga framsteg:				
— genomförande av direktivet om avfall	3	44 000	3 a)	B4-3 0 4
— mätmetoder, provtagningsfrekvenser och analys vad gäller ytvatten som är avsett för framställning av dricksvatten i medlemsstaterna	3	p.m.	3 a)	—
— gräns- och riktvärden för svaveldioxid och luftburet stoft	3	p.m.	1/3 a)	—
— sötvatten och fiskliv	3	p.m.	3 a)	B4-3 0
Kommittén för bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter	3	30 000	3 a)	B4-3 0
Kommittén för anpassning till tekniska framsteg och genomförandet av direktivet om kontroll av utsläpp av flyktiga organiska föreningar (VOC) i samband med lagring av bensin och distribution av bensin från terminaler till bensinstationer	3	11 000	3 a)	—
Kommittén för genomförandet av förordningen om frivilligt deltagande för industriföretag i gemenskapens miljöstyrnings- och miljörevisionsordning	3	52 500	3 a)	—
Tillsynskommittén för gemenskapssystemet för tilldelning av miljömärke	3	44 000	3 a)	B4-3 0
Tillsynskommittén för avsiktligt utsläpp i miljön av genetiskt modifierade organismer	3	24 000	3 a)	B4-3 0
Kommittéerna för anpassning till tekniska framsteg:				
— i fråga om kvaliteten hos badvatten	3	20 000	3 a)	B4-3 0 4
— gemensamt förfarande vid informationsutbyte om kvaliten på ytvatten inom gemenskapen	3	p.m.	3 a)	B4-3 0
— vad gäller utvärdering och övervakning av de risker som är förbundna med förekommande ämnen	4	40 000	3 a)/3 b)	—

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I

(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
— i fråga om behandling av spillvatten i städer	3	11 000	3 b)	B4-3 0 4
— i fråga om skydd av vildfågel (ORNIS)	3	20 000	3 a)	B4-3 0 4
— i fråga om vatten som används som dricksvatten	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4
— i fråga om bullerutsläpp från byggmateriel och byggmaskiner	3	10 000	3 a)	B4-3 0 4
— i fråga om giftigt och farligt avfall	4	40 000	3 a)	B4-3 0 4
— i fråga om risk för större olyckor i samband med industriell verksamhet	4	36 000	3 a)	B4-3 0 4
— i fråga om skydd av vatten mot förorening vållad av nitrater från jordbruket	3	11 000	3 b)	B4-3 0 4
— vad gäller innesluten användning av genetiskt modifierade organismer	4	24 000	3 a)	B4-3 0
— av direktiv för avlägsnandet av tekniska handelshinder på området farliga ämnen och preparat	4	120 000	3 a)	B4-3 0 4
Gruppen av vetenskapliga experter:	2	140 000	1	Euratom fördraget
— för grundstandard				
— för radioaktivt utsläpp				
— CITES-förordningens vetenskapliga undersökningsgrupp				
Kommittén för antagandet av direktivet om förpackningar och förpackningsavfall	3	44 000	3 a)	—
Kommittén för vidarebefordran av information om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar	3	p.m.	3 a)	—
Vetenskap, forskning och utveckling				
Kommittén för vetenskaplig och teknisk forskning (CREST)	4	16 500	1	B6-8 3 9 1
Euratoms vetenskapliga och tekniska kommitté	1	83 500	1	B6-3 9 1
Gemensamma forskningskommittén EG-Israel	1	p.m.	—	—
Telekommunikationer, informationsmarknad och användning av forskning				
Gemenskapens telekommitté (CTC, TEN, RNIS)	3	20 000	1	B5-4 0 1
Rådgivande kommittén för tillhandahållande av öppna telenät (ONP)	1	57 000	1/3 a)	B5-4 0 1
Rådgivande kommittén för posttjänster	3	32 000	1	B5-4 0 1
Godkännandekommittén för teleutrustning (ACTE)	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Rådgivande kommittén för upphandling av telekommunikation (ACTP) [1]	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Chefstjänstemannagruppen för säkerhet i informationssystem	4	120 000	1	B5-7 2 4
Kommittén för genomförandet av ett flerårigt gemenskapsprogram för att stimulera utvecklingen av en europeisk multimediainnehållsindustri och främja användningen av multimediainnehåll i det framväxande informationssamhället (Info 2000)	3	135 000	3 a)	B5-7 2 3

[1] I samarbete med GD XV.

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I
(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Kommittén för genomförandet av ett flerårigt program för att främja gemenskapens språkliga mångfald i informationssamhället	3	40 000	3 a)	B5-4 0 3
Fiske				
Förvaltningskommittén för fiskeriprodukter	3	130 000	2 a)	B1-2 6 1
Förvaltningskommittén för fiske och vattenbruk (CGSPA)	3	50 000	2 a)	B1-2 6 1
Ständiga fiskestrukturkommittén (CGPSP)	3	100 000	2 a)	B2-1 1
Gemensamma kommittén EEG—Angola	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Argentina	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Kap Verde	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Comorerna	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EG—Elfenbenskusten	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Gambia	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EG—Grönland	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Guinea	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Guinea-Bissau	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Ekvatorialguinea	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Mauritius	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Lettland	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Litauen	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Madagaskar	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Marocko	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Mauretanien	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EG—Polen	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EG—Ryssland	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—São Tomé och Príncipe	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Senegal	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EEG—Seychellerna	3	p.m.	1	—
Den inre marknaden och finansiella tjänster				
Rådgivande bankrörelsekommittén	3	50 000	3 a)	B5-3 0 0
Rådgivande kommittén för utbildning på arkitekturområdet	4	29 000	1	B5-3 0 0
Rådgivande kommittén för sjuksköterskeutbildning	4	29 000	1	B5-3 0 0
Rådgivande kommittén för läkarutbildning	4	29 000	1	B5-3 0 0
Rådgivande kommittén för apotekarutbildning (CCFP)	4	29 000	1	B5-3 0 0
Rådgivande kommittén för tandläkarutbildning	4	29 000	1	B5-3 0 0
Rådgivande kommittén för barnmorskeutbildning (CCFS)	4	29 000	1	B5-3 0 0
Rådgivande kommittén för veterinärutbildning (CCFV)	4	29 000	1	B5-3 0 0

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga I
(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Rådgivande kommittén för offentlig upphandling (CCMP) (1)	3	89 000	1	B5-3 0 0
Kontaktkommittén för redovisningsdirektiven	3	30 000	1	B5-3 0 0
Kontaktkommittén för förhindrande av att det ekonomiska systemet utnyttjas för penningtvätt	3	30 000	1	B5-3 0 0
Kontaktkommittén för företag för kollektiva investeringar i överlåtbara värdepapper (OPCVM)	3	30 000	1	B5-3 0 0
Kontaktkommittén — Europeisk ekonomisk intressegruppering (EEIG)	3	20 000	1	B5-3 0 0
Kommittén av högre tjänstemän inom hälsovården (CSP)	3	15 000	1	B5-3 0 0
Försäkringskommittén	3	50 000	3 b)	B5-3 0 0
Kommittén för kontroll av överensstämmelsen hos varor som importeras från tredje land	3	45 000	2 b)	B5-3 0 0
Kontaktkommittén för investeringar i överlåtbara värdepapper	3	50 000	3 a)	B5-3 0 0
Kommittén för tjänstemannautbyte (Karolus)	3	45 000	2 a)	B5-3 0 0
Farmaceutiska kommittén (1)	3	45 000	1	—
Kommittén för det andra allmänna systemet för erkännande av yrkesutbildning	4	p.m.	2 b)	—
Kommittén för avgifter, genomförandebestämmelser och förfarande inom överklagningsnämnden för Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster)	3	p.m.	1	—
Kommittén för införande av en enhetlig utformning av visumbehandlingen	3	35 000	3 b)	—
Kommittén för beviljande av ekonomiskt stöd från gemenskapen på området för transeuropeiska nät:				
— transeuropeiska telekommunikationsnät (2)	1	70 000	3 a)	B5-7 2 0
— transeuropeiska energinät (3)	1	70 000	3 a)	B5-7 1 0
Rådgivande kommittén för skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter	3	25 000	2 b)	—
Regionalpolitik och sammanhållning				
Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner	1	66 250	1	B2-1 2 0
Förvaltningskommittén för gemenskapsinitiativ (4)	4	p.m.	2 a)	—
Energi				
Rådgivande kommittén för transeuropeiska nät	4	50 000	1	B5-7 1 0
Rådgivande Save-kommittén	4	70 000	1	B4-1 0 3 1
Rådgivande kommittén för effektivt utnyttjande av elektricitet (Pace)	4	30 000	1	B4-1 0 0 9
Rådgivande kommittén för märkning av hushållsapparater	4	50 000	3 b)	B4-1 0 3 1

(1) I samarbete med GD I, GD XIII och GD XXIII.
(2) I samarbete med GD XIII.
(3) I samarbete med GD XVII.
(4) I samarbete med GD V, GD VI och GD XIV.

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I
(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Förvaltningskommittén för programmet Thermie (demonstrationsfasen i det särskilda forsknings-, teknisk utvecklings- och demonstrationsprogrammet "icke-nukleär energi")	4	40 000	2 a)	B4-1 0 0 0
Rådgivande kommittén för främjande av förnybara energikällor i gemenskapen (Altener)	4	50 000	1	B4-1 0 3 0
Kommittén för införandet av en serie riktlinjer för transeuropeiska nät inom energisektorn	3	p.m.	3 a)	—
Kommittén för anpassning till vetenskapliga och tekniska framsteg av direktivet om sparande av råolja genom användning av ersättningsbränslekomponenter i bensin	4	30 000	3 a)	—
Budget				
Rådgivande kommittén för gemenskapens egna medel	3	120 000	1	Inkomster 1, 3
Tull och indirekta skatter				
Kommittén för administrativt samarbete	3	108 000	3 b)	B5-3 0 0
Tullsamarbetskommittén EEG—Turkiet	3	12 000	1	—
Kommittén för transport av flyg- och sjöresenärers bagage (principer)	3	p.m.	3 a)	—
Kommittén för punktskatter	3	48 000	3 b)	—
Tullkodexkommittén:	3	447 000	3 a)	B5-3 0 5 1
— transport av flyg- och sjöresenärers bagage				
— enhetligt administrativt dokument				
— tullager och frizoner				
— tullfri ordning				
— ursprung				
— tullförfaranden med ekonomiska konsekvenser				
— statistik- och tullnomenklaturen				
— allmän lagstiftning				
— återbetalning/uppbörd				
— transport inom gemenskapen				
— tullkvoter				
— tullvärde				
— varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor				
Kommittén för indrivning av fordringar	3	18 000	3 a)	—
Kommittén för ekonomisk passiv förädling av textilvaror	3	24 000	3 a)	—
Gemensamma kommittén EEG—Danmark och Färöarna	3	12 000	1	—
Matteuskommittén	3	60 000	2 a)	B5-3 0 5 1
Matteuskommittén — beskattning	3	12 000	2 a)	B5-3 0 5 1

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I

(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Tullsamarbetskommittén:	3	12 000	3 a)	—
— EEG—Andorra	3	12 000	1	—
— EEG—Cypern	3	12 000	1	—
— EEG—Malta	3	12 000	1	—
— EEG—San Marino	3	12 000	1	—
— tullsektionen inom den gemensamma kommittén EEG—Norge	3	12 000	3 a)	—
— tullsektionen inom den gemensamma kommittén EEG—Island	3	12 000	3 a)	—
— tullsektionen inom den gemensamma kommittén EEG—Schweiz/ Liechtenstein	3	12 000	3 a)	—
Gemensamma kommittén EEG—EFTA (och arbetsgrupper):	3	30 000	3 a)	—
— gemensam transport				
— enhetligt dokument				
Gemensamma kommittén EEG—Schweiz om förenkling av kontroller och formaliteter och arbetsgrupp	3	12 000	1	—
Gemensamma undertullkommittéer för samverkan:				
— EEG—Albanien	3	p.m.	1	—
— EEG—Bulgarien	3	12 000	1	—
— EEG—Kanada	3	12 000	1	—
— EEG—Korea	3	12 000	1	—
— EEG—Estland	3	12 000	1	—
— EEG—Förenta staterna	3	12 000	1	—
— EEG—Ungern	3	12 000	1	—
— EEG—Israel	3	12 000	1	—
— EEG—Japan	3	12 000	1	—
— EEG—Lettland	3	p.m.	1	—
— EEG—Litauen	3	12 000	1	—
— EEG—Polen	3	12 000	1	—
— EEG—Tjeckien	3	12 000	1	—
— EEG—Rumänien	3	12 000	1	—
— EEG—Ryssland	3	12 000	1	—
— EEG—Slovakien	3	12 000	1	—
— EEG—Slovenien	3	12 000	1	—
Utbildning/yrkesutbildning/ungdom				
Rådgivande kommittén för europeiska året för livslångt lärande (1996)	3	46 216	1	B3-1 0 0 8
Rådgivande kommittén för yrkesutbildning och ledningsgruppen (CCFP)	4	120 832	1	B3-1 0 2 0
Rådgivande kommittén för Ungdom för Europa	3	80 932	1	B7-1 0 1 0
Leonardo da Vinci-kommittén	4	101 165	1/2 b)	B3-1 0 2 1
Sokrateskommittén (och underkommittéerna Erasmus—Lingua)	4	184 864	1/2 b)	B3-1 0 0 1

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I

(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Tempuskommittén	4	40 500	2 b)	B7-5 0 0
Gemensamma kommittén EG—Kanada	3	p.m.	1	—
Gemensamma kommittén EG—Förenta staterna	3	p.m.	1	—
Företagspolitik, handel, turism och social ekonomi				
Rådgivande kommittén för turism	4	p.m.	1	B5-3 2 5
Förvaltningskommittén för genomförande av gemenskapens fleråriga program för att stärka insatserna på de prioriterade områdena och säkerställa kontinuitet i företagspolitiken, särskilt vad gäller små och medelstora företag	3	75 000	2 b)	B5-3 2 0
Kommittén för gemenskapens handlingsplan för stöd till turismen	2	75 000	2 b)	B5-3 2 5
Kommittén för genomförande av gemenskapens fleråriga arbetsprogram till förmån för kooperativ, ömsesidiga försäkringskassor, föreningar och stiftelser inom gemenskapen	4	p.m.	2 a)	B5-3 2 1
Kommittén för förbättrande och förenklande av företagens administration	—	189 460	—	B5-3 2 0
Konsumentpolitik				
Kommittén för brådskande produktsäkerhetsfrågor (EHLASS) (1)	3	40 000	3 b)	B5-3 0 0
Kommittén för anpassning till tekniska framsteg i fråga om:				
— säkra leksaker	3	50 000	2 b)	B5-1 0 5
— kosmetiska produkter	3	28 000	3 a)	B5-1 0 5
Kommittén för de direktiv som rör benämning på och märkning av textilprodukter (2)	4	p.m.	3 a)	B5-1 0 5
Generalsekretariat				
Kommittén för införandet av Europeiska unionens stimulans- och utbytesprogram för rättstillämpare (Grotius)	K.3	204 875	2 a)	B5-8 0 0
Kommittén för införandet av Europeiska unionens utbildnings-, utbytes- och samarbetsprogram avseende identitetshandlingar (Sherlock)	K.3	236 775	2 a)	B5-8 0 0
Statistik				
Rådgivande europeiska kommittén för statistisk information på de ekonomiska och sociala områdena (CEIES)	4	50 000	1	B5-6 0 0
Kommittén för tull- och statistiknomenklatur (3)	3	70 000	2 b)	B5-6 0 0

(1) I samarbete med GD III och Det statistiska kontoret för Europeiska gemenskaperna.

(2) I samarbete med GD III och GD XV.

(3) I samarbete med GD XXI.

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I

(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Typ av kommitté	Budgetrubrik som berörs
Kommittén för utrikeshandelsstatistik (Nimexe, metoder, arbetsgrupper)	3	100 000	2 b)	B5-7 2 2
Kommittén för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik (CSMFB)	4	12 000	1	B5-6 0 0
Kommittén för Europeiska gemenskapernas statistikprogram (DGINS)	3	72 000	2 b)	B5-6 0 0
Kommittén för insynsskydd för statistik	3	12 000	2 b)	B5-6 0 0
Ständiga kommittén för jordbruksstatistik	3	10 000	3 a)	B5-6 0 0
Kommittén för harmonisering av sammanställningen av bruttonationalinkomsten till marknadspriser	3	40 000	2 b)	B5-6 0 0
Kommittén för statistik över varuhandel medlemsstater emellan	3	30 000	2 a)	B5-6 0 0
Europeiska gemenskapens kontor för humanitärt bistånd (ECHO)				
Rådgivande kommittén för humanitärt bistånd	4	140 000	2 b)/2 a)	B7-2 1 0 B7-2 1 4

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga I
(Förteckning över kommittéer)

b) Förteckning över kommittéer för vilka möteskostnader skall föras upp under punkt A-2 5 1 1

(Utgifter för möten i kommittéer vilkas hörande är obligatoriskt vid utarbetande av gemenskapslagstiftning)

Grupp 1: Regeringsexperter och andra experter som har rätt till ersättning för utgifter för resa och uppehälle.

Grupp 2: Icke-regeringsexperter som har rätt till ersättning för utgifter för resa och uppehälle.

Grupp 3: Regeringsexperter som endast har rätt till ersättning för utgifter för resa.

Grupp 4: Regeringsexperter som endast har rätt till ersättning för utgifter för resa och andra experter som har rätt till ersättning för utgifter för både resa och uppehälle.

De beräknade utgifterna för varje kommitté grundar sig på ett verksamhetsprogram som huvudsakligen kommer att anpassas efter de ekonomiska och politiska händelserna under budgetåret.

Dessutom kommer kommissionen vid lämplig tidpunkt att göra de anpassningar som behövs för att hålla utgifterna inom ramen för de tillgängliga anslagen.

Vid den budgetrubrik som berörs anges den rubrik i del A eller del B i detta avsnitt där den rättsliga grunden för kommittén är angiven.

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Budgetrubrik som berörs
Bedrägeribekämpning			
Rådgivande kommittén för samordning av bedrägeribekämpning	3	250 000	—
Industri			
Rådgivande kommittén för gemenskapspolitik i fråga om skogsbruk och skogsbruksbaserade industrier	4	21 000	B5-3 0 0
Rådgivande kommittén för livsmedel (CCDA)	2	89 000	B5-3 0 0
Samordningskommittén för den inre marknaden	3	89 000	B5-3 0 0
Vetenskapliga livsmedelskommittén: frågor som inte rör människors hälsa	3	p.m.	B5-3 0 0
Konkurrens			
Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor	3	100 000	A-3 5 2
Sysselsättning, förhållandet mellan arbetsmarknadens parter och sociala frågor			
Gemensamma kommittén för civil luftfart (1)	2	162 408	B3-4 0 0 0

(1) I samarbete med GD VII.

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I

(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Budgetrubrik som berörs
Gemensamma kommittén för järnvägar (1)	2	242 808	B3-4 0 0 0
Gemensamma kommittén för postväsendet (2)	2	266 928	—
Gemensamma kommittén för teletjänster (2)	2	266 928	B3-4 0 0 0
Gemensamma kommittén för sjötransporter (1)	2	151 152	B3-4 0 0 0
Gemensamma kommittén för vägtransporter (1)	2	236 376	B3-4 0 0 0
Gemensamma kommittén för sociala frågor inom sjöfart på inre vattenvägar (1)	2	69 848	B3-4 0 0 0
Gemensamma kommittén för sociala frågor inom havsfisket	2	225 120	B3-4 0 0 0
Gemensamma kommittén för sociala frågor som rör lantarbetare	2	325 620	B3-4 0 0 0
Vetenskapliga rådgivande kommittén för undersökning av toxicitet och ekotoxicitet hos kemiska föreningar (också sammankallad av generaldirektoratet för miljö och kärnsäkerhet)	2	70 000	B3-4 3 1 0
Rådgivande kommittén för jämställdhet mellan kvinnor och män	2	209 040	B3-4 0 1 2
Yrkesinspektörskommittén (CHRIT)	4	180 000	B3-4 3 1 0
Kommittén för förebyggande av cancer	4	83 400	B3-4 3 0 1
Jordbruk			
Rådgivande kommittén för frågor rörande jordbrukets strukturpolitik	2	59 000	B1-5 0 0
Rådgivande kommittén för sociala frågor som rör jordbrukare och deras familjer	2	17 000	—
Rådgivande veterinärkommittén	2	34 000	B2-5 1 0 0
Vetenskapliga kommittén för foder	2	98 000	—
Vetenskapliga kommittén för ursprungsbeteckningar, geografiska beteckningar och särartsskydd	2	58 000	—
Vetenskapliga kommittén för bekämpningsmedel	2	30 000	—
Vetenskapliga veterinärmedicinska kommittén	2	74 000	—
Rådgivande kommittéer för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaden för:			
— spannmål	2	143 000	B1-1 0 0
— ris (särskild sektion inom Rådgivande spannmålskommittén)	2	32 000	B1-1 0 4
— griskött	2	56 000	B1-2 3 0
— fjäderfäkött	2	43 000	B1-2 4 0
— ägg	2	43 000	B1-2 4 0
— mjölk och mjölkprodukter	2	51 000	B1-2 0 0
— nötkött	2	59 000	B1-2 1 0
— färska och beredda frukter och grönsaker	2	72 000	B1-1 5 0
— vinodling	2	64 000	B1-1 6 0
— oljor och fetter			
(två särskilda sektioner:			
a) oliver och produkter beredda av sådana	2	56 000	B1-1 2 0

(1) I samarbete med GD VII.

(2) I samarbete med GD XIII.

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga I

(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Budgetrubrik som berörs
b) oljefrön och produkter beredda av sådana)	2	56 000	B1-1 2 0
— socker (med en partssammansatt arbetsgrupp)	2	97 000	B1-1 1 0
— levande växter och blomsterodling	2	15 000	—
— råtobak (med en partssammansatt arbetsgrupp)	2	43 000	B1-1 7 0
— lin och hampa (med en partssammansatt arbetsgrupp)	2	7 000	B1-1 4 0
— humle (med en partssammansatt arbetsgrupp)	2	15 000	B1-1 8 1
— silkesmaskar (särskild sektion inom Rådgivande kommittén för lin och hampa)	2	7 000	B1-1 4 2
— utsäde (och sektionen: harmonisering av lagstiftning)	2	20 000	B1-1 8 0
— foder (och sektionen: tillnärmning av lagstiftning)	2	46 000	B1-1 3 0
— bomull	2	32 000	B1-1 4 1
— fårkött och getkött	2	51 000	B1-2 2 0
— kork	2	22 000	—
Information, kommunikation, kultur och audiovisuella medier			
Rådgivande användarrådet	3	90 000	B3-3 0 0 0
Miljö, kärnsäkerhet och skydd av civilbefolkningen			
Rådgivande kommittén för övervakning och minskning av den förorening som vållas av att kolväten och andra farliga ämnen släpps ut i havet (CCPH)	3	20 000	B4-3 3 0 0
Rådgivande kommittén för skydd av djur som används för försök och för andra vetenskapliga ändamål (1)	4	36 000	B4-3 0
Förvaltningskommittén för industriavfall	3	40 000	B4-3 0
Vetenskapliga rådgivande kommittén för undersökning av toxicitet och ekotoxicitet hos kemiska föreningar (också sammankallad av generaldirektoratet för sysselsättning, sociala frågor och utbildning)	2	66 000	B3-4 3 0 0
Rådgivande forumet för allmänna miljöfrågor	2	p.m.	—
Vetenskap, forskning och utveckling			
Rådgivande kommittén för industriell forskning och utveckling (IRDAC) (2)	2	129 000	—
Fiske			
Rådgivande fiskerikommittén (CCP)	2	220 000	—
Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska fiskerikommittén	2	80 000	B2-1 8 1

(1) I samarbete med GD VI och GD XII.

(2) I samarbete med GD XIII.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga I
(Förteckning över kommittéer)

Sektor och namn	Grupp	Beräknade utgifter	Budgetrubrik som berörs
Den inre marknaden och finansiella tjänster			
Rådgivande kommittén för samordning inom området inre marknad	4	p.m.	—
Rådgivande kommittén för offentlig upphandling (1)	4	94 000	B5-3 0 0
Arbetsgruppen för skydd av enskilda personer med avseende på behandlingen av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter	4	81 000	—
Regionalpolitik och sammanhållning			
Vetenskapliga och tekniska rådgivande kommittén för miljöområdet och området transeuropeiska nät för transportinfrastruktur	2	18 000	B2-3 0 0
Energi			
Expertkommittén för elöverföring genom kraftledningsnät (OSTE)	4	8 000	—
Expertkommittén för naturgasöverföring genom rörledningsnät (CETG)	4	7 000	—
Tullar och indirekta skatter			
Rådgivande kommittén för tullar och indirekt beskattning	2	18 000	—
Kommittén för kulturföremål	3	18 000	—
Rådgivande kommittén för mervärdesskatt	3	48 000	B5-3 0 0
Företagspolitik, handel, turism och kooperation			
Rådgivande kommittén för kooperation	2	40 000	B5-3 2 1
Kommittén för handel och distribution	2	575 000	B5-3 2 0
Konsumentpolitik			
Vetenskapliga kommittén för kosmetik (med undergrupper)	2	90 000	B5-1 0 5
Konsumentkommittén	1	113 000	B5-1 0 5

(1) I samarbete med GD I, GD XIII och GD XXIII.

BILAGA II

BYRÅN FÖR OFFICIELLA PUBLIKATIONER

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

INKOMSTBERÄKNING

AVDELNING 4

DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER

KAPITEL 4 0 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 4 0			
4 0 0	***Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda***	1 832 247	1 710 233	1 518 256,27
4 0 1	***Personalens avgifter till pensionssystemet***	1 838 018	1 809 225	1 514 272,20
4 0 3	***Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst***	391 108	365 442	324 081,23
	KAPITEL 4 0 TOTALT	4 061 373	3 884 900	3 356 609,70
	Avdelning 4 — Totalt	**4 061 373**	**3 884 900**	**3 356 609,70**
	TOTALSUMMA	**4 061 373**	**3 884 900**	**3 356 609,70**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

INKOMSTBERÄKNING

AVDELNING 4

DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER

KAPITEL 40 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNINGAR

400 ***Inkomster från skatt på löner och ersättningar till tjänstemän och övriga anställda***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 832 247	1 710 233	1 518 256,27

401 ***Personalens avgifter till pensionssystemet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 838 018	1 809 225	1 514 272,20

Anmärkningar

Dessa inkomster omfattar alla de avgifter som varje månad dras från lönerna för de anställda vid publikationsbyrån enligt artikel 83.2 i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och skall användas för att finansiera pensionssystemet.

403 ***Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
391 108	365 442	324 081,23

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3831/91 av den 19 december 1991 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper i syfte att införa en tillfällig avgift (EGT nr L 361, 31. 12. 1991, s. 7).

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1	**UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**			
1 1	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	31 543 600	31 753 700	29 887 461,44
1 2	ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE		p.m.	
1 3	TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR	320 000	310 000	302 000,—
1 4	SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR	15 000	15 000	513 409,50
1 5	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER	40 000	40 000	38 000,—
1 6	SOCIAL SERVICE	432 000	330 300	347 084,64
1 7	MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER	4 400	4 200	4 000,—
	Avdelning 1 — Totalt	**32 355 000**	**32 453 200**	**31 091 955,58**
2	**BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER**			
2 0	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED	6 433 400	6 815 700	6 573 753,10
2 1	DATABEHANDLING	4 350 000	4 200 000	3 997 012,11
2 2	LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED	1 356 200	1 400 000	1 436 567,93
2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER	943 400	938 100	912 249,43
2 4	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER	7 517 000	6 500 000	5 930 000,—
2 5	UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN	60 000	50 000	41 959,43
2 6	STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD		p.m.	
	Avdelning 2 — Totalt	**20 660 000**	**19 903 800**	**18 891 542,—**
3	**UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR**			
3 4	UTGIFTER FÖR PUBLICERING	1 340 000	1 695 000	2 462 783,35
	Avdelning 3 — Totalt	**1 340 000**	**1 695 000**	**2 462 783,35**
10	**ÖVRIGA UTGIFTER**			
10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	—	—	0,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
10 1	RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	p.m.	p.m.	
	Avdelning 10 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**54 355 000**	**54 052 000**	**52 446 280,93**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

AVDELNING 1

UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***			
1 1 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	22 279 000	21 930 000	18 460 958,56
1 1 0 1	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	2 290 100	2 465 000	2 048 982,41
1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilt utlandstillägg (inklusive artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG) Icke-differentierade anslag	2 950 000	2 863 000	2 443 556,78
1 1 0 3	Fasta tillägg Icke-differentierade anslag	190 000	195 000	176 488,84
	Artikel 1 1 0 — Totalt	27 709 100	27 453 000	23 129 986,59
1 1 1	***Övriga anställda***			
1 1 1 0	Hjälppersonal Icke-differentierade anslag	306 000	300 000	2 667 463,29
1 1 1 2	Lokalt anställda Icke-differentierade anslag		p.m.	
	Artikel 1 1 1 — Totalt	306 000	300 000	2 667 463,29
1 1 2	***Ytterligare utbildning, omskolning och information till anställda*** Icke-differentierade anslag	90 000	90 000	252 000,01
1 1 3	***Försäkring mot sjukdom, olycksfall och yrkessjukdom, arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter***			
1 1 3 0	Sjukförsäkring Icke-differentierade anslag	753 000	746 000	632 883,97
1 1 3 1	Försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom Icke-differentierade anslag	152 000	150 000	141 799,70
1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	15 000	2 000	3 352,78

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
113	*(forts.)*			
1133	Införande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag		p.m.	
	Artikel 113 — Totalt	920 000	898 000	778 036,45
114	***Diverse arvoden och ersättningar***			
1140	Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall Icke-differentierade anslag	500	500	10 210,09
1141	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten Icke-differentierade anslag	363 500	324 000	347 426,30
1142	Hyres- och transportbidrag Icke-differentierade anslag		p.m.	
1143	Fasta representationstillägg Icke-differentierade anslag		p.m.	
1144	Fasta ersättningar för resor i tjänsten Icke-differentierade anslag		p.m.	
1145	Särskild ersättning till räkenskapsförare och förvaltare av förskottskonton Icke-differentierade anslag		p.m.	
1147	Ersättningar för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden Icke-differentierade anslag	20 500	12 200	16 866,14
1149	Övriga ersättningar och återbetalningar Icke-differentierade anslag		p.m.	
	Artikel 114 — Totalt	384 500	336 700	374 502,53
115	***Övertid*** Icke-differentierade anslag	55 000	55 000	49 807,26
117	***Ytterligare tjänsteprestationer***			
1174	Frilanskorrekturläsare Icke-differentierade anslag	1 200 000	1 590 000	1 770 000,—
1175	Övriga tilläggsprestationer Icke-differentierade anslag	73 000	70 000	168 000,—
	Artikel 117 — Totalt	1 273 000	1 660 000	1 938 000,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
118	***Ersättningar och kostnader vid tjänstens tillträde och upphörande samt vid förflyttning***			
1181	Resekostnader (inklusive familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	35 000	40 000	21 000,—
1182	Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag Icke-differentierade anslag	60 000	60 000	69 000,—
1183	Flyttkostnader Icke-differentierade anslag	134 000	160 000	70 000,—
1184	Tillfälliga traktamenten Icke-differentierade anslag	148 000	232 000	399 000,—
	Artikel 1 1 8 — Totalt	377 000	492 000	559 000,—
119	***Justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda***			
1190	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	123 000	124 000	138 665,31
1191	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	306 000	345 000	
	Artikel 1 1 9 — Totalt	429 000	469 000	138 665,31
	KAPITEL 1 1 TOTALT	31 543 600	31 753 700	29 887 461,44
	KAPITEL 1 2			
129	***Justeringar av diverse ersättningar***			
1291	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag		p.m.	
	Artikel 1 2 9 — Totalt		p.m.	
	KAPITEL 1 2 TOTALT		p.m.	

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 13 — TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR

KAPITEL 14 — SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 15 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 13			
130	***Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och tillfälliga utgifter i samband därmed***			
	Icke-differentierade anslag	320 000	310 000	302 000,—
	KAPITEL 13 TOTALT	320 000	310 000	302 000,—
	KAPITEL 14			
140	***Restauranger och matsalar***			
1400	Driftskostnader för restauranger och matsalar			
	Icke-differentierade anslag	10 000	10 000	4 000,—
1401	Löpande ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och matsalar			
	Icke-differentierade anslag	5 000	5 000	26 000,—
1402	Extraordinär ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och matsalar			
	Icke-differentierade anslag		p.m.	483 409,50
	Artikel 140 — Totalt	15 000	15 000	513 409,50
	KAPITEL 14 TOTALT	15 000	15 000	513 409,50
	KAPITEL 15			
152	***Utbyte av anställda mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn***			
1520	Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid institutionen			
	Icke-differentierade anslag	40 000	40 000	38 000,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER *(forts.)*

KAPITEL 1 6 — SOCIAL SERVICE

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 5 2	*(forts.)*			
1 5 2 1	Tjänstemän från institutionen som tillfälligt har utnämnts till en tjänst inom nationell administration, internationella organisationer eller till offentliga eller privata institutioner eller företag Icke-differentierade anslag		p.m.	
	Artikel 1 5 2 — Totalt	40 000	40 000	38 000,—
	KAPITEL 1 5 TOTALT	40 000	40 000	38 000,—
	KAPITEL 1 6			
1 6 0	***Särskild hjälp*** Icke-differentierade anslag		p.m.	
1 6 1	***Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda*** Icke-differentierade anslag	26 500	23 200	40 200,—
1 6 2	***Andra utgifter för social service*** Icke-differentierade anslag	10 500	2 100	1 884,64
1 6 3	***Olika typer av daghem*** Icke-differentierade anslag	395 000	305 000	305 000,—
1 6 4	***Extra hjälp till personer med funktionshinder*** Icke-differentierade anslag		p.m.	
	KAPITEL 1 6 TOTALT	432 000	330 300	347 084,64

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 1 7 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 7			
1 7 0	***Mottagnings- och representationskostnader***			
1 7 0 1	Mottagnings- och representationskostnader för anställda Icke-differentierade anslag	4 400	4 200	4 000,—
	Artikel 1 7 0 — Totalt	4 400	4 200	4 000,—
	KAPITEL 1 7 TOTALT	4 400	4 200	4 000,—
	Avdelning 1 — Totalt	**32 355 000**	**32 453 200**	**31 091 955,58**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

AVDELNING 1

UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

110 ***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***

1100 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
22 279 000	21 930 000	18 460 958,56

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka grundlöner för de tjänstemän och tillfälligt anställda som anges i tjänsteförteckningen.
De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 157 000 ecu.

1101 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 290 100	2 465 000	2 048 982,41

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande familjetillägg:
— hushållstillägg,
— barntillägg,
— utbildningstillägg
för tjänstemän och tillfälligt anställda.

1102 Utlandstillägg och särskilt utlandstillägg (inklusive artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 950 000	2 863 000	2 443 556,78

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 i bilaga VII i dessa.
Detta anslag är avsett att täcka det tillägg som utbetalas till tjänstemän som uppfyller de fastställda villkoren.

1103 Fasta tillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
190 000	195 000	176 488,84

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka fasta tillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori C som är anställda som maskinskrivare, stenografer, telexoperatörer, kontorister, chefssekreterare eller byråassistenter.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

111 *Övriga anställda*

1110 Hjälppersonal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
306 000	300 000	2 667 463,29

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka löner till hjälppersonal av olika kategorier som anställs vid extra arbetsbelastning för att ersätta anställda som är frånvarande på grund av sjukdom, för att besätta tillfälliga vakanser och för att arbeta deltid vid publikationsbyrån.

1112 Lokalt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka löner till lokalt anställda och arbetsgivarens avgifter till deras system för social trygghet.

112 ***Ytterligare utbildning, omskolning och information till anställda***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
90 000	90 000	252 000,01

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24 tredje stycket i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att ordna utbildning och omskolning samt information om användning av modern teknik m.m.

113 ***Försäkring mot sjukdom, olycksfall och yrkessjukdom, arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter***

1130 Sjukförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
753 000	746 000	632 883,97

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivarens avgifter för sjukförsäkring.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

113 (forts.)

1131 Försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
152 000	150 000	141 799,70

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— arbetsgivarens avgifter för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom,

— ytterligare utgifter som följer av relevanta bestämmelser i tjänsteföreskrifterna.

1132 Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 000	2 000	3 352,78

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 2799/85 av den 27 september 1985 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper (EGT nr L 265, 8. 10. 1985, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.

1133 Införande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa.

Denna punkt är avsedd att täcka institutionens utbetalningar för att införa eller bibehålla pensionsrättigheter för tillfälligt anställda i deras ursprungsland.

114 Diverse arvoden och ersättningar

1140 Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500	500	10 210,09

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa.

Om en tjänsteman avlider har den överlevande makan eller underhållsberättigade barn rätt att få den avlidnes fulla lön till slutet av den tredje månaden efter den månad då dödsfallet inträffade.

Enligt bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna:

— beviljas ersättning vid barns födelse,

— skall, om en tjänsteman avlider, institutionen betala kostnaderna för transport av kroppen till den avlidnes ursprungsort.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

114 (forts.)

1141 Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
363 500	324 000	347 426,30

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 26 i dessa.

En tjänsteman eller en tillfälligt anställd har för sin egen del samt för sin maka och underhållsberättigade rätt till en schablonbetalning för resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten, enligt följande villkor:

— en gång per kalenderår om avståndet med tåg är mer än 50 men mindre än 725 km,

— två gånger per kalenderår om avståndet med tåg är 725 km eller mer.

1142 Hyres- och transportbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

1143 Fasta representationstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

1144 Fasta ersättningar för resor i tjänsten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 15 i bilaga VII till dessa.

Denna punkt är avsedd att täcka fasta ersättningar för resor i tjänsten.

1145 Särskild ersättning till räkenskapsförare och förvaltare av förskottskonton

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

114 (forts.)

1147 Ersättningar för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 500	12 200	16 866,14

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 56a och 56b i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar för skiftarbete eller beredskap på tjänstemannens arbetsplats eller i bostaden.

1149 Övriga ersättningar och återbetalningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

115 Övertid

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
55 000	55 000	49 807,26

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt bilaga VI till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka timersättning vid övertid för tjänstemän och hjälppersonal i kategorierna C och D samt för lokalt anställda som inte kan få kompensationledigt.

117 Ytterligare tjänsteprestationer

1174 Frilanskorrekturläsare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 200 000	1 590 000	1 770 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka honorar, försäkringar och resor, uppehälle och tjänsteresor för frilanskorrekturläsare samt administrativa utgifter i samband därmed.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 50 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

11 7 (forts.)

1175 Övriga tilläggsprestationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
73 000	70 000	168 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— utgifter för tillfälligt anställda,

— reproduktion, särskilt av publikationer som sålts slut inom ramen för leveransåtagandet, utarbetande av interna dokument och maskinskrivning som inte kan utföras av publikationsbyrån.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 5 000 ecu.

11 8 Ersättningar och kostnader vid tjänstens tillträde och upphörande samt vid förflyttning

1181 Resekostnader (inklusive familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
35 000	40 000	21 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 7 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader för anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller vid förflyttning till en annan anställningsort.

1182 Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
60 000	60 000	69 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka bosättnings- och flyttbidrag till anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst, förflyttas till en ny anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.

1183 Flyttkostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
134 000	160 000	70 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 9 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka flyttkostnader för anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst, förflyttas till en ny anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

11 8 (forts.)

1184 Tillfälliga traktamenten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
148 000	232 000	399 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 10 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka tillfälliga traktamenten för anställda som kan påvisa att de måste byta bostad då de tillträder en tjänst eller förflyttas till en ny anställningsort.

11 9 Justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda

1190 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
123 000	124 000	138 665,31

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för sådana korrigeringskoefficienter som tillämpas på löner till tjänstemän och hjälppersonal samt för tjänstemäns övertid.

1191 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
306 000	345 000	

Anmärkningar

Detta anslag är endast preliminärt och kan användas bara efter det att det har förts över till andra artiklar eller punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Det är avsett att täcka kostnader för alla anpassningar av löner som rådet godkänner under budgetåret.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE

129 *Justeringar av diverse ersättningar*

1291 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Denna punkt är endast preliminär och kan bara användas efter att den har förts över till andra artiklar eller punkter enligt bestämmelserna i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Den är avsedd att täcka kostnader för alla anpassningar av ersättningar som rådet godkänner under budgetåret.

KAPITEL 13 — TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR

130 *Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och tillfälliga utgifter i samband därmed*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
320 000	310 000	302 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för resekostnader, dagtraktamenten för tjänsteresor samt extra eller oförutsedda kostnader i samband med tjänsteresor för tjänstemän vid institutionerna samt nationella eller internationella tjänstemän och experter.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 50 000 ecu.

KAPITEL 14 — SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR

140 *Restauranger och matsalar*

1400 Driftskostnader för restauranger och matsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	10 000	4 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka drifskostnader för restauranger, kafeterior och matsalar, särskilt underhåll av inventarier.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 14 — SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR *(forts.)*

140 (forts.)

1401 Löpande ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och matsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000	5 000	26 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för löpande ombyggnad och utbyte av utrustning samt inköp av ny utrustning vilka inte är lämpliga att tas upp under driftskostnader.

1402 Extraordinär ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och matsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	483 409,50

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka betydande kostnader för ombyggnad och utbyte som helt klart skiljer sig från löpande utgifter för ombyggnad, reparationer och utbyte av installationer och utrustning.

KAPITEL 15 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER

152 ***Utbyte av anställda mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn***

1520 Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid institutionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
40 000	40 000	38 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med utplacering och tillfällig utnämning till publikationsbyrån av nationella tjänstemän eller andra experter samt till korta konsultationer med dessa, särskilt för att öka samarbetet med nationella publikationsbyråer och för att inhämta särskilda erfarenheter i syfte att anpassa presentationen av publikationer och marknadsföringsteknik till olika kulturella omgivningar.

1521 Tjänstemän från institutionen som tillfälligt har utnämnts till en tjänst inom nationell administration, internationella organisationer eller till offentliga eller privata institutioner eller företag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 38 i dessa.

Denna punkt är avsedd att täcka återbetalning av extra kostnader i samband med utplacering av gemenskapens tjänstemän och kostnader för utbildning.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 16 — SOCIAL SERVICE

160 *Särskild hjälp*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 76 i dessa.

Denna artikel är avsedd att täcka utgifter för kontanthjälp som kan ges till en tjänsteman, en före detta tjänsteman eller en tjänstemans efterlevande som befinner sig i särskilt svåra omständigheter.

161 *Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
26 500	23 200	40 200,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag från publikationsbyrån till kostnaderna för rekreationscentret och till andra kulturella och idrottsliga verksamheter i Luxemburg.

162 *Andra utgifter för social service*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 500	2 100	1 884,64

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag från publikationsbyrån till sociala aktiviteter i Luxemburg.

Det skall även täcka utgifter för mottagning och kostnader för juridisk hjälp till anställda.

163 *Olika typer av daghem*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
395 000	305 000	305 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag från publikationsbyrån till kostnader för daghemmet för mindre barn (6,48 %) samt för övriga daghem (6,86 %) och för skolresor.

164 *Extra hjälp till personer med funktionshinder*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Detta anslag skall ses som ett led i en politik som gynnar personer med funktionshinder och omfattar följande kategorier av sådana personer:

— tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst,

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 16 — SOCIAL SERVICE *(forts.)*

164 (forts.)

— makar till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst,

— alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna.

Inom ramen för det belopp som är uppfört i budgeten och efter det att eventuella nationella rättigheter i antingen bosättnings- eller ursprungslandet har uttömts, skall detta anslag täcka alla nödvändiga utgifter, förutom läkarvårdskostnader, som är en följd av funktionshindret och som är vederbörligen bestyrkta.

KAPITEL 17 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER

170 ***Mottagnings- och representationskostnader***

1701 Mottagnings- och representationskostnader för anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 400	4 200	4 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa.

Personer som officiellt företräder kommissionen får ersättning för de belopp de lagt ut. Sådan ersättning sker inte vid representationsuppdrag gentemot andra anställda vid kommissionen eller någon annan av gemenskapens institutioner.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

KAPITEL 2 1 — DATABEHANDLING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 2 0			
200	***Hyra*** Icke-differentierade anslag	4 110 000	4 688 000	4 214 176,65
201	***Försäkring*** Icke-differentierade anslag	12 700	12 700	14 225,—
202	***Vatten, gas, elektricitet och värme*** Icke-differentierade anslag	590 000	572 000	541 941,—
203	***Rengöring och underhåll*** Icke-differentierade anslag	670 000	635 000	669 999,79
204	***Inredning av lokaler*** Icke-differentierade anslag	140 000	140 000	349 913,94
205	***Byggnaders säkerhet och övervakning*** Icke-differentierade anslag	765 500	650 000	644 999,98
206	***Förvärv av fast egendom*** Icke-differentierade anslag		p.m.	
207	***Uppförande av byggnader*** Icke-differentierade anslag	—		
208	***Övriga utgifter som föregår uppförande av byggnader eller förvärv av fast egendom*** Icke-differentierade anslag		p.m.	
209	***Övriga utgifter för byggnader*** Icke-differentierade anslag	145 200	118 000	138 496,74
	KAPITEL 2 0 TOTALT	6 433 400	6 815 700	6 573 753,10
	KAPITEL 2 1			
210	***Databehandling*** Icke-differentierade anslag	2 065 000	2 230 000	2 226 472,11
212	***Arbete som utförs av personal med ansvar för databehandling*** Icke-differentierade anslag	2 285 000	1 970 000	358 780,—
213	***Databehandling som utförs utanför institutionen*** Icke-differentierade anslag		p.m.	

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING *(forts.)*

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
214	***Analyser, programmering, inledande analyser och särskilda projekt som utförs utanför institutionen*** Icke-differentierade anslag		p.m.	1 411 760,—
	KAPITEL 21 TOTALT	4 350 000	4 200 000	3 997 012,11
	KAPITEL 22			
220	***Teknisk utrustning och installationer***			
2200	Nyanskaffning av teknisk utrustning och installationer Icke-differentierade anslag	188 000	261 800	404 816,92
2201	Utbyte av teknisk utrustning och installationer Icke-differentierade anslag		p.m.	
2202	Hyra av teknisk utrustning och installationer Icke-differentierade anslag	687 000	667 000	471 966,43
2203	Underhåll, drift och reparationer av teknisk utrustning och installationer Icke-differentierade anslag	300 000	293 000	269 041,53
2204	Elektronisk kontorsutrustning Icke-differentierade anslag	4 000	5 000	4 999,72
	Artikel 220 — Totalt	1 179 000	1 226 800	1 150 824,60
221	***Inventarier***			
2210	Nyanskaffning av inventarier Icke-differentierade anslag	61 000	61 000	154 192,37
2211	Utbyte av inventarier Icke-differentierade anslag		p.m.	
2212	Hyra av inventarier Icke-differentierade anslag		p.m.	
2213	Underhåll, drift och reparationer av inventarier Icke-differentierade anslag	2 000	2 000	1 000,—
	Artikel 221 — Totalt	63 000	63 000	155 192,37
223	***Fordon***			
2230	Nyanskaffning av fordon Icke-differentierade anslag	28 500	25 000	8 220,—
2231	Utbyte av fordon Icke-differentierade anslag		p.m.	37 860,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
223	*(forts.)*			
2232	Hyra av fordon Icke-differentierade anslag	35 000	35 000	33 965,72
2233	Underhåll, drift och reparationer av fordon Icke-differentierade anslag	27 000	27 000	26 999,98
	Artikel 2 2 3 — Totalt	90 500	87 000	107 045,70
225	***Utgifter för dokumentation och bibliotek***			
2250	Bibliotek, inköp av böcker Icke-differentierade anslag	9 200	9 200	10 200,—
2251	Särskild utrustning för bibliotek, dokumentation och reproduktion Icke-differentierade anslag	1 500	1 500	15,97
2252	Prenumeration på tidningar och tidskrifter Icke-differentierade anslag	4 600	4 500	4 270,—
2253	Abonnemang hos nyhetsbyråer Icke-differentierade anslag	1 500	1 200	1 129,29
2254	Bindning och bevarande av bibliotekets böcker Icke-differentierade anslag	6 500	6 400	7 890,—
2255	Abonnemang på nyhetsförmedling via bildskärm Icke-differentierade anslag	400	400	
	Artikel 2 2 5 — Totalt	23 700	23 200	23 505,26
	KAPITEL 2 2 TOTALT	1 356 200	1 400 000	1 436 567,93
	KAPITEL 2 3			
230	***Papper och kontorsmateriel*** Icke-differentierade anslag	900 000	900 000	869 999,43
232	***Utgifter i samband med finansiella transaktioner***			
2320	Bankavgifter Icke-differentierade anslag		p.m.	
2329	Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner Icke-differentierade anslag		p.m.	
	Artikel 2 3 2 — Totalt		p.m.	

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

KAPITEL 2 4 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 3 3	***Kostnader för juridisk hjälp***			
	Icke-differentierade anslag	1 000	1 000	
2 3 4	***Skadestånd***			
	Icke-differentierade anslag		p.m.	
2 3 5	***Övriga driftsutgifter***			
2 3 5 0	Diverse försäkringar			
	Icke-differentierade anslag	3 500	3 300	
2 3 5 1	Uniformer och arbetskläder			
	Icke-differentierade anslag	18 000	15 000	17 000,—
2 3 5 2	Diverse utgifter för interna möten			
	Icke-differentierade anslag	3 400	3 300	3 250,—
2 3 5 3	Flytt av avdelningar och därmed förknippad hantering			
	Icke-differentierade anslag	17 000	15 000	22 000,—
2 3 5 9	Övriga driftsutgifter			
	Icke-differentierade anslag	500	500	
	Artikel 2 3 5 — Totalt	42 400	37 100	42 250,—
2 3 9	***Tjänster som institutionerna utför åt varandra***			
2 3 9 2	Tjänster som kommissionen utför (Översättningstjänsten för översättningsuppgifter på medellång och lång sikt) för Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer			
	Icke-differentierade anslag		p.m.	
	Artikel 2 3 9 — Totalt		p.m.	
	KAPITEL 2 3 TOTALT	943 400	938 100	912 249,43
	KAPITEL 2 4			
2 4 0	***Porto och andra leveranskostnader***			
	Icke-differentierade anslag	7 117 000	6 100 000	5 510 000,—
2 4 1	***Telefon, telegraf, telex, television***			
	Icke-differentierade anslag	400 000	400 000	420 000,—
	KAPITEL 2 4 TOTALT	7 517 000	6 500 000	5 930 000,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN

KAPITEL 26 — STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 25			
250	***Möten och kallelser i allmänhet***			
	Icke-differentierade anslag	60 000	50 000	41 959,43
255	***Diverse utgifter för att ordna och delta i konferenser, kongresser och möten***			
2550	Konferenser, kongresser och möten som institutionen ordnar			
	Icke-differentierade anslag		p.m.	
	Artikel 255 — Totalt		p.m.	
	KAPITEL 25 TOTALT	60 000	50 000	41 959,43
	KAPITEL 26			
260	***Samråd, studier och undersökningar av begränsad omfattning***			
	Icke-differentierade anslag		p.m.	
	KAPITEL 26 TOTALT		p.m.	
	Avdelning 2 — Totalt	**20 660 000**	**19 903 800**	**18 891 542,—**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

200 ***Hyra***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 110 000	4 688 000	4 214 176,65

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka hyran för de byggnader som publikationsbyrån utnyttjar.
De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 500 000 ecu.

201 ***Försäkring***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 700	12 700	14 225,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka premier för de kontrakt som kommissionen har ingått med försäkringsbolag för de byggnader som publikationsbyrån utnyttjar.

202 ***Vatten, gas, elektricitet och värme***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
590 000	572 000	541 941,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för vatten, gas, elektricitet och värme.

203 ***Rengöring och underhåll***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
670 000	635 000	669 999,79

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för rengöring och underhåll, beräknade på grundval av gällande underhållskontrakt (inbegripet luftkonditionering och hissar).
Det skall även täcka inköp av rengöringsmedel, rengöring och tvätt, nödvändiga reparationer och målning.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 20 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

204 *Inredning av lokaler*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
140 000	140 000	349 913,94

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för det arbete som behöver utföras för att inreda lokaler och flytta skiljeväggar i byggnader. Det skall även täcka kostnaden för nödvändig utrustning.

205 *Byggnaders säkerhet och övervakning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
765 500	650 000	644 999,98

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för byggnaders säkerhet och övervakning, särskilt avtal om bevakning av byggnader, inköp, hyra av och underhåll för övervaknings- och brandbekämpningsutrustning samt kostnader för lagstadgade kontroller.

206 *Förvärv av fast egendom*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

207 *Uppförande av byggnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—		

208 *Övriga utgifter som föregår uppförande av byggnader eller förvärv av fast egendom*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

209 *Övriga utgifter för byggnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
145 200	118 000	138 496,74

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter för byggnader, särskilt vägavgifter och avgifter för reningsåtgärder samt sop- och pappershämtning.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING

210 *Databehandling*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 065 000	2 230 000	2 226 472,11

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande driftskostnader:

— inköp, hyra och underhåll av datorer, mjukvarupaket och mjukvara samt hyra av sättsystem,

— inköp av utrustning, tillbehör och dokumentation.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 50 000 ecu.

212 *Arbete som utförs av personal med ansvar för databehandling*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 285 000	1 970 000	358 780,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för personal utifrån (operatörer, systemoperatörer, driftschefer, systemingenjörer, indataoperatörer m.fl.

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för:

— underhåll och utveckling av mjukvara,

— genomförande av dataprojekt.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 70 000 ecu.

213 *Databehandling som utförs utanför institutionen*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

214 *Analyser, programmering, inledande analyser och särskilda projekt som utförs utanför institutionen*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	1 411 760,—

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

220 *Teknisk utrustning och installationer*

2200 Nyanskaffning av teknisk utrustning och installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
188 000	261 800	404 816,92

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:
— inköp av utrustning till de olika verkstäderna, installationer och utrustning för handikappade tjänstemän och audiovisuell utrustning,
— utbyte av teknisk utrustning och installationer.
De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 000 ecu.

2201 Utbyte av teknisk utrustning och installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utbyte av teknisk utrustning och installationer.

2202 Hyra av teknisk utrustning och installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
687 000	667 000	471 966,43

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka hyra för teleprintrar, telefaxapparater, fotokopieringsmaskiner och teknisk utrustning för de olika verkstäderna, inklusive kostnader för förbrukningsvaror.

2203 Underhåll, drift och reparationer av teknisk utrustning och installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
300 000	293 000	269 041,53

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för underhåll och reparationer av verkstädernas utrustning, inklusive inköp av reservdelar till denna utrustning.

2204 Elektronisk kontorsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 000	5 000	4 999,72

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för elektronisk kontorsutrustning.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

221 *Inventarier*

2210 Nyanskaffning av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
61 000	61 000	154 192,37

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av hyllor, utrustning för arkivering och ytterligare kontorsinventarier.
Det skall även täcka utbyte av föråldrad och skadad utrustning.
De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 500 ecu.

2211 Utbyte av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utbyte av föråldrad och skadad utrustning.

2212 Hyra av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

2213 Underhåll, drift och reparationer av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	2 000	1 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för underhåll och reparation av inventarier.

223 *Fordon*

2230 Nyanskaffning av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
28 500	25 000	8 220,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka nyanskaffning av fordon.
Det skall även täcka utbyte av fordon som under året uppnår ett så högt kilometerantal att utbyte är motiverat.
De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

223 (forts.)

2231 Utbyte av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	37 860,—

2232 Hyra av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
35 000	35 000	33 965,72

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka hyra av fordon.

2233 Underhåll, drift och reparationer av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
27 000	27 000	26 999,98

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för underhåll, reparationer av och försäkringar för tjänstefordon.
De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 500 ecu.

225 ***Utgifter för dokumentation och bibliotek***

2250 Bibliotek, inköp av böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 200	9 200	10 200,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av ordböcker, ordlistor m.m. och tekniska handböcker för publikationsbyråns verksamhet.

2251 Särskild utrustning för bibliotek, dokumentation och reproduktion

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 500	1 500	15,97

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka installation av särskild biblioteksutrustning (mappar, hyllor, möbler, kataloger etc.).

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

225 (forts.)

2252 Prenumeration på tidningar och tidskrifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 600	4 500	4 270,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för prenumeration på tidningar och tidskrifter.

2253 Abonnemang hos nyhetsbyråer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 500	1 200	1 129,29

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang hos nyhetsbyråer.

2254 Bindning och bevarande av bibliotekets böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 500	6 400	7 890,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att binda in och på annat sätt bevara referensmateriel, i synnerhet *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

2255 Abonnemang på nyhetsförmedling via bildskärm

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
400	400	

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka abonnemang på nyhetsförmedling via bildskärm.

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

230 ***Papper och kontorsmateriel***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
900 000	900 000	869 999,43

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inköp av papper, kuvert, kontorsvaror och varor till verkstäderna.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

230 (forts.)

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 250 000 ecu.

232 Utgifter i samband med finansiella transaktioner

2320 Bankavgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd för anslag som eventuellt kommer att tas upp i budgeten för att täcka bankomkostnader (provisioner, bankavgifter m.m.).

2329 Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd för anslag som eventuellt kommer att tas upp i budgeten för att täcka kassadifferenser, förlust eller skada i fråga om medel eller tillgångar, inom de gränser som anges i artikel 75 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

233 Kostnader för juridisk hjälp

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000	1 000	

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka preliminära rättsliga kostnader och tjänster från advokater eller andra experter som kallats in av publikationsbyrån för rådgivning. Det omfattar även rättegångskostnader som Europeiska gemenskapernas domstol eller andra domstolar kan besluta skall bäras av publikationsbyrån.

234 Skadestånd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd för anslag som eventuellt kommer att tas upp i budgeten för att täcka sådana utgifter som skall belasta publikationsbyrån vad gäller skadestånd samt utgifter till följd av dess civilrättsliga ansvar.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

235 *Övriga driftsutgifter*

2350 Diverse försäkringar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 500	3 300	

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka olika typer av försäkringar (särskilt skadeståndsansvar, stöldskyddsförsäkring m.m) och den försäkringskostnad som avses i artikel 75 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr. L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

2351 Uniformer och arbetskläder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
18 000	15 000	17 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— inköp av uniformer för vaktmästare och chaufförer,

— inköp och tvätt av arbetskläder för verkstadspersonal och till personal som skall utföra arbete där det är nödvändigt att skydda sig mot dåligt väder och kyla samt mot onormal förslitning och smuts,

— inköp av eller ersättning för utrustning som kan vara nödvändig inom ramen för tillämpningen av direktiven 89/391/EEG och 90/270/EEG.

2352 Diverse utgifter för interna möten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 400	3 300	3 250,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för förfriskningar och eventuellt en lätt måltid vid interna möten.

2353 Flytt av avdelningar och därmed förknippad hantering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
17 000	15 000	22 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka flytt- och hanteringskostnader, samt kostnader för hantering (mottagning, lagring, placering): av material, inventarier och varor för kontorsändammål.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

23 5 (forts.)

2359 Övriga driftsutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500	500	

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka övriga driftsutgifter som inte omfattas av andra punkter i denna artikel:

— deltagaravgifter vid konferenser,

— medlemsavgifter till fackliga och vetenskapliga sammanslutningar.

239 ***Tjänster som institutionerna utför åt varandra***

2392 Tjänster som kommissionen utför (Översättningstjänsten för översättningsuppgifter på medellång och lång sikt) för Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Avtalet av den 8 december 1972 mellan Europeiska gemenskapernas kommission och Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer om att knyta densamma till kontoret för Översättningstjänsten för översättningsuppgifter på medellång och lång sikt (MLTS).

Enligt bestämmelserna i avtalet, som trädde i kraft den 1 januari 1973, har kommissionen förpliktat sig att ställa till publikationsbyråns förfogande den översättningspersonal som behövs för att utföra allt det arbete som publikationsbyrån behöver ha utfört för att uppfylla sina egna eller gemenskapsinstitutionernas behov. Detta arbete kommer att utföras av de översättare som är anställda i Luxemburg, enligt kommissionens tjänsteförteckning.

KAPITEL 24 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

240 ***Porto och andra leveranskostnader***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 117 000	6 100 000	5 510 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att distribuera *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* (emballering, adressering, postbefordran och transport), övriga publikationer och korrespondens.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 12 400 000 ecu, varav 6 900 000 kommer från försäljning av publikationer (artikel 27.2 e i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12) och 5 500 000 ecu från inkomster från tjänster som erbjuds andra institutioner eller organ (artikel 27.2 b i budgetförordningen).

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 24 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER *(forts.)*

241 *Telefon, telegraf, telex, television*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
400 000	400 000	420 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka fasta abonnemangsavgifter och kostnader för kommunikation (telefon, telegraf, telex, nät för dataöverföring), samt utgifter för installation, underhåll och reparationer av utrustning och linjer.

Det skall även täcka utgifter för att förse byggnader med telekommunikationer, särskilt inköp, hyra, installation och underhåll av kablar.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 30 000 ecu.

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN

250 *Möten och kallelser i allmänhet*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
60 000	50 000	41 959,43

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med de två årliga mötena mellan publikationsbyrån, institutionernas kontor i huvudstäderna och företrädare för nationella försäljningskontor.

Det skall även täcka utgifter för besök vid publikationsbyrån av anställda försäljningskontoren i medlemsstaterna och utanför gemenskapen för utbildning i byråns datasystem och i försäljning av elektroniska produkter.

255 *Diverse utgifter för att ordna och delta i konferenser, kongresser och möten*

2550 Konferenser, kongresser och möten som institutionen ordnar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd för anslag som eventuellt kommer att tas upp i budgeten för att täcka utgifter för konferenser, kongresser och möten som publikationsbyrån anordnar i syfte att främja genomförandet av olika politikområden.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 26 — STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD

260 ***Samråd, studier och undersökningar av begränsad omfattning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	p.m.	

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka kostnader för särskilda studier och samråd vid utarbetande och marknadsföring av publikationer.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

AVDELNING 3

UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR

KAPITEL 3 4 — UTGIFTER FÖR PUBLICERING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 3 4			
3 4 1	***Publikationer***			
3 4 1 0	Allmänna publikationer Icke-differentierade anslag	10 000	10 000	9 853,—
3 4 1 2	Utgifter för publicering och marknadsföring av publikationer Icke-differentierade anslag	220 000	206 000	198 000,—
	Artikel 3 4 1 — Totalt	230 000	216 000	207 853,—
3 4 3	***Publicering i elektronisk form***			
3 4 3 0	Spridning av databaser Icke-differentierade anslag	10 000	50 000	64 365,—
3 4 3 1	CELEX Icke-differentierade anslag	1 000 000	1 329 000	2 190 565,35
3 4 3 2	Skapande av databas Icke-differentierade anslag	100 000	100 000	
	Artikel 3 4 3 — Totalt	1 110 000	1 479 000	2 254 930,35
	KAPITEL 3 4 TOTALT	1 340 000	1 695 000	2 462 783,35
	Avdelning 3 — Totalt	**1 340 000**	**1 695 000**	**2 462 783,35**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

AVDELNING 3

UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR

KAPITEL 34 — UTGIFTER FÖR PUBLICERING

341 *Publikationer*

3410 Allmänna publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	10 000	9 853,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för den del av publikationsbyråns utgivning som sker i samarbete med förlag från den offentliga och privata sektorn.

Det skall även täcka kostnader för omtryck av publikationer och eventuella rättelser för vilka ansvaret faller på publikationsbyrån.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 230 000 ecu.

3412 Utgifter för publicering och marknadsföring av publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
220 000	206 000	198 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka publikationsbyråns utgifter för marknadsföring av publikationer, inklusive utarbetande av kataloger.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 50 000 ecu.

343 *Publicering i elektronisk form*

3430 Spridning av databaser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	50 000	64 365,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för spridning av databaser, inklusive kostnader för teknisk infrastruktur och ADB-infrastruktur, marknadsföring samt stöd och utbildning för användare.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 600 000 ecu.

KOMMISSIONEN

Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

KAPITEL 34 — UTGIFTER FÖR PUBLICERING *(forts.)*

343 (forts.)

3431 CELEX

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000 000	1 329 000	2 190 565,35

Anmärkningar

Rådets resolution av den 26 november 1974 om automatisering av juridisk dokumentation (EGT nr C 20, 28. 1. 1975, s. 2).

Rådets resolution av den 13 november 1991 om omstrukturering av CELEX-systemets funktionssätt (automatiserad dokumentation av gemenskapslagstiftning) (EGT nr C 308, 28. 11. 1991, s. 2).

Rådets resolution av den 20 juni 1994 om förmedling på elektronisk väg av gemenskapens lagstiftning och nationella genomförandebestämmelser, samt om förbättrade villkor för tillgång till informationen (EGT nr C 179, 1. 7. 1994, s. 3).

Detta anslag är avsett att täcka alla kostnader för att utveckla och sprida CELEX (dokumentationssystemet för gemenskapslagstiftning), särskilt dokumentanalys, inmatning av data, utveckling och drift av datasystem, utarbetande och framställning av användardokumentaion och utarbetande och tillverkning av produkter som har samband med detta.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 550 000 ecu.

3432 Skapande av databas

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
100 000	100 000	

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för dokumentationsanalys, insamling och genomgång av den bibliografiska information som krävs för att upprätta en databas över Europeiska unionens publikationer.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 5 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

KAPITEL 10 1 — RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 10 0	—	—	0,—
	KAPITEL 10 0 TOTALT	—	—	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 10 1 TOTALT	p.m.	p.m.	
	Avdelning 10 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**54 355 000**	**54 052 000**	**52 446 280,93**

KOMMISSIONEN
Del A — Bilaga II
(Byrån för officiella publikationer)

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	0,—

KAPITEL 10 1 — RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

KOMMISSIONEN

DEL B

DRIFTSANSLAG

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERAVSNITT B1

EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET, GARANTISEKTIONEN

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
B1-1	**VEGETABILISKA PRODUKTER**			
B1-1 0	JORDBRUKSGRÖDOR	16 160 400 000	16 998 000 000	15 018 340 823,02
B1-1 1	SOCKER	1 833 500 000	1 843 000 000	1 830 973 314,39
B1-1 2	OLIVOLJA	2 167 700 000	1 943 000 000	807 134 539,95
B1-1 3	TORRFODER OCH TRINDSÄDESSLAG	393 500 000	385 000 000	342 030 096,55
B1-1 4	SPÅNADSVÄXTER OCH SILKESMASKAR	832 700 000	847 000 000	887 692 391,84
B1-1 5	FRUKT OCH GRÖNSAKER	1 679 000 000	1 565 000 000	1 826 224 863,21
B1-1 6	PRODUKTER INOM VINSEKTORN	862 800 000	1 004 000 000	850 076 787,39
B1-1 7	TOBAK	1 021 200 000	1 043 000 000	992 997 400,34
B1-1 8	ANDRA VEGETABILISKA SEKTORER ELLER PRODUKTER	265 300 000	248 000 000	393 839 481,08
	Avdelning B1-1 — Totalt	**25 216 100 000**	**25 876 000 000**	**22 949 309 697,77**
B1-2	**ANIMALISKA PRODUKTER**			
B1-2 0	MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER	3 624 800 000	3 858 000 000	4 013 003 310,63
B1-2 1	NÖTKÖTT	7 451 000 000	6 859 000 000	4 090 901 047,17
B1-2 2	FÅRKÖTT OCH GETKÖTT	1 978 800 000	1 688 000 000	2 204 008 368,98
B1-2 3	GRISKÖTT	168 000 000	126 000 000	143 300 877,02
B1-2 4	ÄGG OCH FJÄDERFÄKÖTT	137 800 000	160 000 000	200 547 337,31
B1-2 5	ANDRA ÅTGÄRDER TILL STÖD FÖR ANIMALISKA PRODUKTER	112 700 000	134 000 000	114 653 476,61
B1-2 6	EUROPEISKA GARANTIFONDEN FÖR FISKET	42 800 000	39 000 000	39 374 504,86
	Avdelning B1-2 — Totalt	**13 515 900 000**	**12 864 000 000**	**10 805 788 922,58**
B1-3	**SIDOUTGIFTER**			
B1-3 0	BIDRAG FÖR VISSA VAROR SOM FRAMSTÄLLS GENOM FÖRÄDLING AV JORDBRUKSPRODUKTER	519 800 000	541 000 000	574 277 580,38
B1-3 3	BIDRAG I SAMBAND MED LIVSMEDELSHJÄLP FRÅN GEMENSKAPEN	94 300 000	66 000 000	78 251 897,05
B1-3 4	RÄNTA SOM SKALL BETALAS TILL MEDLEMSSTATERNA TILL FÖLJD AV DEN ÄNDRADE FINANSIERINGEN AV EUGFJ:S GARANTISEKTIONS UTGIFTER	p.m.	p.m.	69 926 450,47
B1-3 5	UTDELNING AV JORDBRUKSPRODUKTER TILL DE SÄMST STÄLLDA INOM GEMENSKAPEN	194 300 000	200 000 000	170 622 165,50

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
B1-3 6	ÅTGÄRDER FÖR BEKÄMPNING AV BEDRÄGERI INOM EUGFJ, GARANTI-SEKTIONEN	42 800 000	29 000 000	62 890 687,—
B1-3 7	AVSLUTANDE AV TIDIGARE ÅRS RÄKENSKAPER	– 910 000 000	– 1 122 000 000	– 1 146 723 265,40
B1-3 8	MARKNADSFÖRINGSÅTGÄRDER	73 800 000	66 500 000	47 999 190,36
B1-3 9	ANDRA ÅTGÄRDER	140 900 000	208 000 000	21 936 465,52
	Avdelning B1-3 — Totalt	**155 900 000**	**– 11 500 000**	**– 120 818 829,12**
B1-4	**INKOMSTSTÖD**			
B1-4 0	INKOMSTSTÖD	9 700 000	20 000 000	36 339 898,14
	Avdelning B1-4 — Totalt	**9 700 000**	**20 000 000**	**36 339 898,14**
B1-5	**KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER**			
B1-5 0	KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER	1 835 400 000	1 866 000 000	832 124 689,87
	Avdelning B1-5 — Totalt	**1 835 400 000**	**1 866 000 000**	**832 124 689,87**
B1-6	**MONETÄR RESERV**			
B1-6 0	MONETÄR RESERV	500 000 000	500 000 000	
	Avdelning B1-6 — Totalt	**500 000 000**	**500 000 000**	
B1-7	**TILLFÄLLIG BSE-RESERV**			
B1-7 0	RESERV AVSEDD ATT TÄCKA UTGIFTER I SAMBAND MED FÖREKOMSTEN AV BOVIN SPONGIFORM ENCEFALOPATI I FÖRENADE KUNGARIKET	—	198 000 000	
	Avdelning B1-7 — Totalt	**—**	**198 000 000**	
	Underavsnitt B1 — Totalt	**41 233 000 000**	**41 312 500 000**	**34 502 744 379,24**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-1

VEGETABILISKA PRODUKTER

KAPITEL B1-1 0 — JORDBRUKSGRÖDOR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B1-1 0			
B1-1 0 0	***Bidrag för spannmål***			
B1-1 0 0 0	Bidrag för spannmål och finmalet mjöl av vete Icke-differentierade anslag	65 100 000	109 000 000	536 411 258,86
B1-1 0 0 1	Bidrag för spannmål och malt av korn Icke-differentierade anslag	192 400 000	103 000 000	331 961 383,15
B1-1 0 0 2	Bidrag för durumvete och för finmalet mjöl, krossgryn samt grovt mjöl (inbegripet fingryn) av durumvete Icke-differentierade anslag	p.m.	2 000 000	18 766 399,30
B1-1 0 0 3	Bidrag för annan spannmål Icke-differentierade anslag	108 800 000	154 000 000	205 606 015,62
	Artikel B1-1 0 0 — Totalt	366 300 000	368 000 000	1 092 745 056,93
B1-1 0 1	***Interventionslagring av spannmål***			
B1-1 0 1 1	Tekniska kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	177 800 000	149 000 000	258 116 600,19
B1-1 0 1 2	Finansiella kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	38 900 000	23 000 000	51 304 547,23
B1-1 0 1 3	Andra kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	– 208 000 000	– 390 241 102,31
B1-1 0 1 4	Avskrivning av spannmålslager Icke-differentierade anslag	192 400 000	96 000 000	142 536 541,29
B1-1 0 1 9	Annan interventionslagring Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	1 026 904,59
	Artikel B1-1 0 1 — Totalt	409 100 000	60 000 000	62 743 490,99
B1-1 0 2	***Intervention, utom lagring, av spannmål***			
B1-1 0 2 1	Produktionsbidrag för potatisstärkelse Icke-differentierade anslag	182 600 000	199 000 000	182 787 298,57
B1-1 0 2 2	Andra produktionsbidrag Icke-differentierade anslag	123 400 000	120 000 000	132 352 056,28

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — JORDBRUKSGRÖDOR *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-1 0 2	*(forts.)*			
B1-1 0 2 9	Andra interventioner Icke-differentierade anslag	33 000 000	38 000 000	42 143 523,25
	Artikel B1-1 0 2 — Totalt	339 000 000	357 000 000	357 282 878,10
B1-1 0 4	***Stöd per hektar för jordbruksgrödor (småproducenter)***			
B1-1 0 4 0	Stöd till producenter av majs (basareal för majs) Icke-differentierade anslag	358 500 000	381 000 000	365 523 213,53
B1-1 0 4 1	Stöd till producenter av spannmål för vilka det inte fastställts en basareal för majs Icke-differentierade anslag	2 650 700 000	2 703 000 000	1 891 542 990,32
B1-1 0 4 2	Stöd till producenter av sojabönor, rybsfrö och solrosfrö Icke-differentierade anslag	4 900 000	1 000 000	50 399 965,08
B1-1 0 4 3	Stöd till producenter av ärter, bönor, åkerbönor och sötlupiner Icke-differentierade anslag	4 900 000	2 000 000	6 296 373,15
B1-1 0 4 4	Stöd till producenter av linfrö (utom frö av spånadslin) Icke-differentierade anslag	4 900 000	1 000 000	108 967,06
B1-1 0 4 9	Annat stöd Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	4 492,43
	Artikel B1-1 0 4 — Totalt	3 023 900 000	3 088 000 000	2 313 876 001,57
B1-1 0 5	***Stöd per hektar för jordbruksgrödor (storproducenter) och stöd för durumvete***			
B1-1 0 5 0	Stöd till producenter av majs (basareal för majs) Icke-differentierade anslag	658 700 000	505 000 000	374 788 580,55
B1-1 0 5 1	Stöd till producenter av spannmål för vilka det inte fastställts en basareal för majs Icke-differentierade anslag	6 739 300 000	6 061 000 000	4 590 751 425,30
B1-1 0 5 2	Stöd till producenter av sojabönor, rybsfrö och solrosfrö Icke-differentierade anslag	1 276 800 000	2 702 000 000	2 239 141 452,09
B1-1 0 5 3	Stöd till producenter av ärter, bönor, åkerbönor och sötlupiner Icke-differentierade anslag	481 000 000	557 000 000	580 000 685,63
B1-1 0 5 4	Stöd till producenter av linfrö (utom frö av spånadslin) Icke-differentierade anslag	80 700 000	65 000 000	51 845 841,08
B1-1 0 5 5	Tilläggsstöd för durumvete Icke-differentierade anslag	1 103 700 000	1 109 000 000	944 018 445,67

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — JORDBRUKSGRÖDOR *(forts.)*

KAPITEL B1-1 1 — SOCKER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-1 0 5	*(forts.)*			
B1-1 0 5 9	Annat stöd Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-1 0 5 — Totalt	10 340 200 000	10 999 000 000	8 780 546 430,32
B1-1 0 6	***Uttag av areal***			
B1-1 0 6 0	Uttag av areal i samband med stöd per hektar Icke-differentierade anslag	1 553 600 000	1 838 000 000	2 162 036 988,63
B1-1 0 6 2	Uttag av areal på femårsbasis Icke-differentierade anslag	128 300 000	288 000 000	250 529 406,94
	Artikel B1-1 0 6 — Totalt	1 681 900 000	2 126 000 000	2 412 566 395,57
B1-1 0 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	– 1 419 430,46
	KAPITEL B1-1 0 TOTALT	16 160 400 000	16 998 000 000	15 018 340 823,02
	KAPITEL B1-1 1			
B1-1 1 0	***Bidrag för socker och isoglukos*** Icke-differentierade anslag	1 360 300 000	1 344 000 000	1 312 076 371,37
B1-1 1 1	***Intervention för socker***			
B1-1 1 1 0	Återbetalning av lagringskostnader Icke-differentierade anslag	350 800 000	377 000 000	398 759 772,05
B1-1 1 1 1	Offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B1-1 1 1 2	Bidrag för socker som används inom kemisk industri Icke-differentierade anslag	79 700 000	79 000 000	70 424 804,28
B1-1 1 1 3	Åtgärder för stöd för avsättningen av råsocker Icke-differentierade anslag	16 500 000	16 000 000	14 999 494,83
B1-1 1 1 5	Avskrivning av lager Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B1-1 1 1 9	Andra interventioner för socker Icke-differentierade anslag	26 200 000	27 000 000	34 712 871,86
	Artikel B1-1 1 1 — Totalt	473 200 000	499 000 000	518 896 943,02

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 1 — SOCKER *(forts.)*

KAPITEL B1-1 2 — OLIVOLJA

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-1 1 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	
	KAPITEL B1-1 1 TOTALT	1 833 500 000	1 843 000 000	1 830 973 314,39
	KAPITEL B1-1 2			
B1-1 2 0	***Bidrag för olivolja*** Icke-differentierade anslag	41 700 000	44 000 000	38 220 080,10
B1-1 2 1	***Produktionsstöd och program i samband med produktion av olivolja***			
B1-1 2 1 0	Produktionsstöd Icke-differentierade anslag	1 912 200 000	1 702 000 000	550 153 229,21
B1-1 2 1 1	Program i samband med produktion Icke-differentierade anslag	38 900 000	40 000 000	16 313 755,54
	Artikel B1-1 2 1 — Totalt	1 951 100 000	1 742 000 000	566 466 984,75
B1-1 2 2	***Konsumtionsstöd och program i samband med konsumtion av olivolja***			
B1-1 2 2 0	Konsumtionsstöd Icke-differentierade anslag	144 800 000	136 000 000	263 263 325,18
	Artikel B1-1 2 2 — Totalt	144 800 000	136 000 000	263 263 325,18
B1-1 2 3	***Lagringsåtgärder för olivolja***			
B1-1 2 3 0	Tekniska kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	1 800 000	6 968 484,94
B1-1 2 3 1	Finansiella kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	4 165 977,23
B1-1 2 3 2	Andra kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	– 9 800 000	– 106 437 941,29
B1-1 2 3 3	Avskrivning av lager Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	277 858,98
B1-1 2 3 9	Andra lagringsåtgärder Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	114 261,45
	Artikel B1-1 2 3 — Totalt	p.m.	– 8 000 000	– 94 911 358,69

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 2 — OLIVOLJA *(forts.)*

KAPITEL B1-1 3 — TORRFODER OCH TRINDSÄDESSLAG

KAPITEL B1-1 4 — SPÅNADSVÄXTER OCH SILKESMASKAR

Artikel Punkt	Rubrik		Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-1 2 4	***Andra interventioner för olivolja***	Icke-differentierade anslag	30 100 000	29 000 000	34 095 508,61
B1-1 2 9	***Annat***	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	
		KAPITEL B1-1 2 TOTALT	2 167 700 000	1 943 000 000	807 134 539,95
	KAPITEL B1-1 3				
B1-1 3 0	***Produktionsstöd för torrfoder***	Icke-differentierade anslag	320 700 000	320 000 000	311 824 411,14
B1-1 3 1	***Produktionsstöd för trindsädesslag***	Icke-differentierade anslag	72 800 000	65 000 000	30 205 685,41
B1-1 3 9	***Annat***	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
		KAPITEL B1-1 3 TOTALT	393 500 000	385 000 000	342 030 096,55
	KAPITEL B1-1 4				
B1-1 4 0	***Spånadslin och hampa***				
B1-1 4 0 0	Produktionsstöd för spånadslin	Icke-differentierade anslag	72 800 000	73 000 000	68 561 780,57
B1-1 4 0 2	Produktionsstöd för hampa	Icke-differentierade anslag	7 800 000	7 000 000	6 408 707,89
B1-1 4 0 9	Andra interventioner	Icke-differentierade anslag	2 900 000	p.m.	0,—
		Artikel B1-1 4 0 — Totalt	83 500 000	80 000 000	74 970 488,46
B1-1 4 1	***Bomull***				
B1-1 4 1 0	Produktionsstöd för bomull	Icke-differentierade anslag	748 200 000	766 000 000	797 237 673,46
B1-1 4 1 1	Stöd till småproducenter av bomull	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	15 283 505,23
		Artikel B1-1 4 1 — Totalt	748 200 000	766 000 000	812 521 178,69

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 4 — SPÅNADSVÄXTER OCH SILKESMASKAR *(forts.)*

KAPITEL B1-1 5 — FRUKT OCH GRÖNSAKER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-1 4 2	***Silkesmaskar***			
	Icke-differentierade anslag	1 000 000	1 000 000	200 724,69
B1-1 4 9	***Annat***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-1 4 TOTALT	832 700 000	847 000 000	887 692 391,84
	KAPITEL B1-1 5			
B1-1 5 0	***Färsk frukt och grönsaker***			
B1-1 5 0 0	Exportbidrag			
	Icke-differentierade anslag	71 000 000	78 000 000	202 962 749,72
B1-1 5 0 1	Ersättning för återköp och utgifter för uppköp och gratis distribution			
	Icke-differentierade anslag	318 700 000 (1)	196 000 000	359 803 686,43
B1-1 5 0 2	Producentorganisationernas driftsfond			
	Icke-differentierade anslag	97 200 000		
B1-1 5 0 3	Ersättning för att främja förädling av citrusfrukter			
	Icke-differentierade anslag	206 000 000	214 000 000	282 212 791,57
B1-1 5 0 4	Särskilda åtgärder till förmån för nötproducenter			
	Icke-differentierade anslag	11 600 000		
B1-1 5 0 5	Åtgärder för förbättring av produktionen			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	93 000 000	127 455 498,97
B1-1 5 0 7	Nötter			
	Icke-differentierade anslag	103 000 000	95 000 000	74 584 144,54
B1-1 5 0 8	Bananer			
	Icke-differentierade anslag	189 500 000	194 000 000	115 639 924,50
B1-1 5 0 9	Andra interventioner			
	Icke-differentierade anslag	36 900 000	40 000 000	10 829 044,88
	Artikel B1-1 5 0 — Totalt	1 033 900 000	910 000 000	1 173 487 840,61
B1-1 5 1	***Bearbetade frukter och grönsaker***			
B1-1 5 1 0	Exportbidrag			
	Icke-differentierade anslag	10 600 000	14 000 000	36 452 038,26

(1) Ett anslag på 1 900 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 5 — FRUKT OCH GRÖNSAKER *(forts.)*

KAPITEL B1-1 6 — PRODUKTER INOM VINSEKTORN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-1 5 1	*(forts.)*			
B1-1 5 1 1	Produktionsstöd för bearbetade tomatprodukter Icke-differentierade anslag	368 200 000	384 000 000	377 402 146,78
B1-1 5 1 2	Produktionsstöd för bearbetade produkter på basis av frukt Icke-differentierade anslag	106 800 000	108 000 000	111 012 887,81
B1-1 5 1 3	Produktionsstöd och intervention för bearbetade produkter på basis av torkade druvor Icke-differentierade anslag	145 800 000	140 000 000	122 340 418,42
B1-1 5 1 4	Produktionsstöd för ananaskonserver Icke-differentierade anslag	7 800 000	8 000 000	4 728 114,—
B1-1 5 1 6	Produktionsstöd för förädlade hallon Icke-differentierade anslag	1 000 000	1 000 000	801 417,33
B1-1 5 1 7	Särskilda åtgärder till förmån för sparrisproducenter Icke-differentierade anslag	4 900 000		
B1-1 5 1 9	Andra interventioner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-1 5 1 — Totalt	645 100 000	655 000 000	652 737 022,60
B1-1 5 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-1 5 TOTALT	1 679 000 000	1 565 000 000	1 826 224 863,21
	KAPITEL B1-1 6			
B1-1 6 0	***Bidrag för produkter från vinsektorn*** Icke-differentierade anslag	52 500 000	50 000 000	36 702 222,41
B1-1 6 1	***Intervention för produkter från vinsektorn***			
B1-1 6 1 0	Interventionslagring av vin och druvmust Icke-differentierade anslag	31 100 000	35 000 000	38 795 811,46
B1-1 6 1 1	Destillation av vin Icke-differentierade anslag	183 600 000	254 000 000	123 572 753,96
B1-1 6 1 2	Obligatorisk destillation av biprodukter från vinframställning Icke-differentierade anslag	63 200 000	52 000 000	52 065 787,65
	Artikel B1-1 6 1 — Totalt	277 900 000	341 000 000	214 434 353,07

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 6 — PRODUKTER INOM VINSEKTORN *(forts.)*

KAPITEL B1-1 7 — TOBAK

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-1 6 2	***Övertagande av alkohol från obligatorisk destillation***			
B1-1 6 2 0	Tekniska kostnader Icke-differentierade anslag	2 000 000	4 000 000	12 657 325,44
B1-1 6 2 1	Finansiella kostnader Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	1 283 856,08
B1-1 6 2 2	Andra kostnader Icke-differentierade anslag	20 400 000	19 000 000	4 605 439,69
B1-1 6 2 3	Avskrivning av lager Icke-differentierade anslag	150 600 000	106 000 000	150 092 745,91
	Artikel B1-1 6 2 — Totalt	173 000 000	129 000 000	168 639 367,12
B1-1 6 3	***Stöd för användningen av must*** Icke-differentierade anslag	119 500 000	153 000 000	100 611 490,45
B1-1 6 4	***Bidrag för slutgiltig nedläggning av vinarealer*** Icke-differentierade anslag	239 900 000	331 000 000	329 689 354,34
B1-1 6 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	
	KAPITEL B1-1 6 TOTALT	862 800 000	1 004 000 000	850 076 787,39
	KAPITEL B1-1 7			
B1-1 7 0	***Exportbidrag för tobak*** Icke-differentierade anslag	p.m.	1 000 000	35 076 242,25
B1-1 7 1	***Bidrag för tobak*** Icke-differentierade anslag	1 002 700 000	1 025 000 000	926 210 797,39
B1-1 7 2	***Interventionslagring av tobak***			
B1-1 7 2 0	Tekniska kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	1 719 852,81
B1-1 7 2 1	Finansiella kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	478 421,85
B1-1 7 2 2	Andra kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	– 23 000 000	– 71 526,20

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 7 — TOBAK *(forts.)*

KAPITEL B1-1 8 — ANDRA VEGETABILISKA SEKTORER ELLER PRODUKTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-1 7 2	*(forts.)*			
B1-1 7 2 3	Avskrivning av lager Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-1 7 2 — Totalt	p.m.	– 23 000 000	2 126 748,46
B1-1 7 3	***Omställningsbidrag*** Icke-differentierade anslag	13 600 000	36 000 000	29 577 612,24
B1-1 7 5	***Gemenskapsfonden för forskning och upplysning*** Icke-differentierade anslag	4 900 000	4 000 000	6 000,—
B1-1 7 9	***Andra interventioner för tobak*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-1 7 TOTALT	1 021 200 000	1 043 000 000	992 997 400,34
	KAPITEL B1-1 8			
B1-1 8 0	***Fröer*** Icke-differentierade anslag	85 500 000	86 000 000	76 385 368,72
B1-1 8 1	***Humle*** Icke-differentierade anslag	14 600 000	21 000 000	14 251 900,23
B1-1 8 3	***Ett särskilt åtgärdsprogram för vissa regioner på grund av deras ökaraktär och avsides läge — Sektionen för vegetabiliska produkter***			
B1-1 8 3 0	Poseidom Icke-differentierade anslag	36 000 000	37 000 000	30 144 800,73
B1-1 8 3 1	Poseima Icke-differentierade anslag	25 200 000	24 000 000	22 619 879,09
B1-1 8 3 2	Poseican Icke-differentierade anslag	40 800 000	30 000 000	44 175 925,15
B1-1 8 3 3	Egeiska öarna Icke-differentierade anslag	20 400 000	20 000 000	19 953 248,26
	Artikel B1-1 8 3 — Totalt	122 400 000	111 000 000	116 893 853,23
B1-1 8 4	***Bordsoliver*** Icke-differentierade anslag	1 000 000	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRA VEGETABILISKA SEKTORER ELLER PRODUKTER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-1 8 5	***Ris***			
B1-1 8 5 0	Bidrag för ris Icke-differentierade anslag	38 900 000	27 985 000	48 532 395,64
B1-1 8 5 1	Tekniska kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	1 000 000	10 000	11 148,28
B1-1 8 5 2	Finansiella kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	161,30
B1-1 8 5 3	Andra kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	– 90 000	– 21 505,07
B1-1 8 5 4	Avskrivning av lager Icke-differentierade anslag	p.m.	80 000	0,—
B1-1 8 5 5	Produktionsbidrag för stärkelseproduktion och bryggerier Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	17 761,57
B1-1 8 5 6	Bidrag för leveranser till Réunion Icke-differentierade anslag	p.m.	15 000	– 78 819,44
B1-1 8 5 7	Produktionsstöd för indicaris Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	– 1 787,—
B1-1 8 5 9	Andra interventioner Icke-differentierade anslag	1 900 000	2 000 000	1 188 239,85
	Artikel B1-1 8 5 — Totalt	41 800 000	30 000 000	49 647 595,13
B1-1 8 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	136 660 763,77
	KAPITEL B1-1 8 TOTALT	265 300 000	248 000 000	393 839 481,08
	Avdelning B1-1 — Totalt	**25 216 100 000**	**25 876 000 000**	**22 949 309 697,77**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-1

VEGETABILISKA PRODUKTER

Anmärkningar

Utgifter för den gemensamma jordbrukspolitiken som behandlas av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), garantisektionen, omfattar dels bidrag som finansieras i enlighet med artikel 2 i rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT nr L 125, 8. 6. 1995, s. 1), dels interventionsutgifter som finansieras i enlighet med artikel 3 i samma förordning, varvid finansieringsreglerna fastställs i rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 216, 5. 8. 1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1571/93 (EGT nr L 154, 25. 6. 1993, s. 46).

De anslag som förts upp under Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, garantisektionen, har generellt sett kalkylerats:

— på grundval av nu gällande regler för lantbruksmarknaderna,

— på grundval av prognoser om utvecklingen på dessa marknader.

KAPITEL B1-1 0 — JORDBRUKSGRÖDOR

B1-1 0 0 ***Bidrag för spannmål***

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 21), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

B1-1 0 0 0 Bidrag för spannmål och finmalet mjöl av vete

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
65 100 000	109 000 000	536 411 258,86

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92.

B1-1 0 0 1 Bidrag för spannmål och malt av korn

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
192 400 000	103 000 000	331 961 383,15

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — JORDBRUKSGRÖDOR *(forts.)*

B1-1 0 0 (forts.)

B1-1 0 0 2 Bidrag för durumvete och för finmalet mjöl, krossgryn samt grovt mjöl (inbegripet fingryn) av durumvete

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	2 000 000	18 766 399,30

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92.

B1-1 0 0 3 Bidrag för annan spannmål

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
108 800 000	154 000 000	205 606 015,62

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92.

B1-1 0 1 Interventionslagring av spannmål

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 21), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1863/95 (EGT nr L 179, 29. 7. 1995, s. 1).

B1-1 0 1 1 Tekniska kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
177 800 000	149 000 000	258 116 600,19

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tekniska kostnader som uppstått genom inköp för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 4 och 6 i förordning (EEG) nr 1766/92.

B1-1 0 1 2 Finansiella kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
38 900 000	23 000 000	51 304 547,23

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiella kostnader som uppstått genom inköp för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 4 och 6 i förordning (EEG) nr 1766/92.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-10 — JORDBRUKSGRÖDOR *(forts.)*

B1-101 (forts.)

B1-1013 Andra kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	– 208 000 000	– 390 241 102,31

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra kostnader för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 4 och 6 i förordning (EEG) nr 1766/92; härmed avses huvudsakligen skillnaden mellan det bokförda värdet och försäljningsvärdet.

B1-1014 Avskrivning av spannmålslager

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
192 400 000	96 000 000	142 536 541,29

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 216, 5. 8. 1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1571/93 (EGT nr L 154, 25. 6. 1993, s. 46), särskilt artikel 8.1 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka den finansiella avskrivningen av nya lager.

B1-1019 Annan interventionslagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	1 026 904,59

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tillfälliga interventionsåtgärder och de speciella interventionsåtgärder som utförts särskilt i enlighet med artiklarna 6 och 26 i förordning (EEG) nr 1766/92, utom inköp och handhavandet därefter.

B1-102 Intervention, utom lagring, av spannmål

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 21), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1863/95 (EGT nr L 179, 29. 7. 1995, s. 1).

B1-1021 Produktionsbidrag för potatisstärkelse

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
182 600 000	199 000 000	182 787 298,57

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1868/94 av den 27 juli 1994 om ett kvotsystem för potatisstärkelse (EGT nr L 197, 30. 7. 1994, s. 4), ändrad genom förordning (EG) nr 1863/95 (EGT nr L 179, 29. 7. 1995, s. 1).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — JORDBRUKSGRÖDOR *(forts.)*

B1-1 0 2 (forts.)

B1-1 0 2 1 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för återställande av produktionen av potatismjöl i överensstämmelse med bestämmelserna i artikel 8 i förordning (EEG) nr 1766/92 och utjämningsbetalningar till potatisproducenter i överensstämmelse med bestämmelserna i artikel 5 i förordning (EG) nr 1868/94.

B1-1 0 2 2 Andra produktionsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
123 400 000	120 000 000	132 352 056,28

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för annan produktionsrestitution som föreskrivs i artikel 7 i förordning (EEG) nr 1766/92.

B1-1 0 2 9 Andra interventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
33 000 000	38 000 000	42 143 523,25

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3653/90 av den 11 december 1990 om fastställande av övergångsbestämmelser om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål och ris i Portugal (EGT nr L 362, 27. 12. 1990, s. 28), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1664/95 (EGT nr L 158, 8. 7. 1995, s. 13).

Rådets förordning (EEG) nr 3311/92 av den 9 november 1992 om särskilda åtgärder för jordbrukare som drabbats av torkan i Portugal år 1991/1992 (EGT nr L 332, 18. 11. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 787/94 av den 29 mars 1994 om särskilda åtgärder för jordbrukare som drabbats av torkan i Portugal år 1992/1993 (EGT nr L 92, 9. 4. 1994, s. 1).

Denna punkt är avsedd att täcka bl.a.:

— stöd som beviljats till portugisiska producenter av spannmål som saluförs eller säljs av producenten till ett interventionsorgan i enlighet med förordning (EEG) nr 3653/90,

— stöd som beviljats till portugisiska producenter av spannmål i enlighet med förordning (EEG) nr 3311/92,

— andra interventioner.

B1-1 0 4 Stöd per hektar för jordbruksgrödor (småproducenter)

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1765/92 av den 30 juni 1992 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 12), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2989/95 (EGT nr L 312, 23. 12. 1995, s. 5).

B1-1 0 4 0 Stöd till producenter av majs (basareal för majs)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
358 500 000	381 000 000	365 523 213,53

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalninger per hektar i enlighet med artiklarna 1, 4 och 8 i förordning (EEG) nr 1765/92 till småproducenter av majs för vilka det fastställts en regional basareal för majs så som den definieras i artikel 3.1 andra stycket i förordning (EEG) nr 1765/92.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — JORDBRUKSGRÖDOR *(forts.)*

B1-1 0 4 (forts.)

B1-1 0 4 1 Stöd till producenter av spannmål för vilka det inte fastställts en basareal för majs

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 650 700 000	2 703 000 000	1 891 542 990,32

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalningar per hektar till andra småproducenter av spannmål i enlighet med artiklarna 1, 4 och 8 i förordning (EEG) nr 1765/92.

B1-1 0 4 2 Stöd till producenter av sojabönor, rybsfrö och solrosfrö

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 900 000	1 000 000	50 399 965,08

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalningar per hektar till småproducenter av sojabönor, rybsfrö och solrosfrö i enlighet med artiklarna 1, 5 och 8 i förordning (EEG) nr 1765/92.

B1-1 0 4 3 Stöd till producenter av ärter, bönor, åkerbönor och sötlupiner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 900 000	2 000 000	6 296 373,15

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalningar per hektar till småproducenter av ärter, bönor, åkerbönor och sötlupiner i enlighet med artiklarna 1 och 8 i förordning (EEG) nr 1765/92.

B1-1 0 4 4 Stöd till producenter av linfrö (utom frö av spånadslin)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 900 000	1 000 000	108 967,06

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalningar per hektar till småproducenter av linfrö i enlighet med artiklarna 1 och 8 i förordning (EEG) nr 1765/92.

B1-1 0 4 9 Annat stöd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	4 492,43

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra kompensationsbetalningar per hektar.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — JORDBRUKSGRÖDOR *(forts.)*

B1-1 0 5 *Stöd per hektar för jordbruksgrödor (storproducenter) och stöd för durumvete*

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1765/92 av den 30 juni 1992 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 12), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2989/95 (EGT nr L 312, 23. 12. 1995, s. 5).

B1-1 0 5 0 Stöd till producenter av majs (basareal för majs)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
658 700 000	505 000 000	374 788 580,55

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalningar per hektar i enlighet med artiklarna 1, 4 och 8 i förordning (EEG) nr 1765/92 till storproducenter av majs för vilka det fastställts en basareal för majs som den definieras i andra stycket i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 1765/92.

B1-1 0 5 1 Stöd till producenter av spannmål för vilka det inte fastställts en basareal för majs

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 739 300 000	6 061 000 000	4 590 751 425,30

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalningar per hektar till storproducenter av spannmål i enlighet med artiklarna 1 och 4 i förordning (EEG) nr 1765/92.

B1-1 0 5 2 Stöd till producenter av sojabönor, rybsfrö och solrosfrö

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 276 800 000	2 702 000 000	2 239 141 452,09

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalningar per hektar till storproducenter av sojabönor, rybsfrö och solrosfrö i enlighet med artiklarna 1 och 5 i förordning (EEG) nr 1765/92.

B1-1 0 5 3 Stöd till producenter av ärter, bönor, åkerbönor och sötlupiner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
481 000 000	557 000 000	580 000 685,63

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalningar per hektar till storproducenter av ärter, bönor, åkerbönor och sötlupiner i enlighet med artiklarna 1 och 6 i förordning (EEG) nr 1765/92.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-10 — JORDBRUKSGRÖDOR *(forts.)*

B1-105 (forts.)

B1-1054 Stöd till producenter av linfrö (utom frö av spånadslin)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
80 700 000	65 000 000	51 845 841,08

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalningar per hektar till storproducenter av linfrö i enlighet med artiklarna 1, 6a och 17a i förordning (EEG) nr 1765/92.

B1-1055 Tilläggsstöd för durumvete

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 103 700 000	1 109 000 000	944 018 445,67

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kompensationsbetalningar per hektar till producenter av durumvete i enlighet med artiklarna 1 och 4 i förordning (EEG) nr 1765/92.

B1-1059 Annat stöd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra kompensationsbetalningar per hektar.

B1-106 Uttag av areal

B1-1060 Uttag av areal i samband med stöd per hektar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 553 600 000	1 838 000 000	2 162 036 988,63

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1765/92 av den 30 juni 1992 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 12), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2989/95 (EGT nr L 312, 23. 12. 1995, s. 5).

Detta anslag är avsett att täcka ersättning för kravet på uttag av areal i enlighet med artiklarna 1 och 7 i förordning (EEG) nr 1765/92.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — JORDBRUKSGRÖDOR *(forts.)*

B1-1 0 6 (forts.)

B1-1 0 6 2 Uttag av areal på femårsbasis

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
128 300 000	288 000 000	250 529 406,94

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 223/90 av den 26 januari 1990 om fastställandet av procentsatserna för gemenskapens medfinansiering av de åtgärder som avses i rådets förordningar (EEG) nr 797/85, (EEG) nr 1096/88, (EEG) nr 1360/78, (EEG) nr 389/82 och (EEG) nr 1696/71 (EGT nr L 22, 27. 1. 1990, s. 62), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1282/94 (EGT nr L 140, 3. 6. 1994, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 2328/91 av den 15 juli 1991 om förbättring av jordbruksstrukturens effektivitet (EGT nr L 218, 6. 8. 1991, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2843/94 (EGT nr L 302, 25. 11. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 1992/93 av den 19 juli 1993 om överföring av finansieringen av vissa stöd enligt förordningarna (EEG) nr 1096/88 och (EEG) nr 2328/91 från utvecklingssektionen vid EUGFJ till garantisektionen vid EUGFJ, och om ändring av förordning (EEG) nr 2328/91 vad avser medfinansiering av systemet för att främja uttag av åkermark (EGT nr L 182, 24. 7. 1993, s. 12).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens finansiella deltagande i stödet i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 2328/91.

Satserna för gemenskapens medfinansiering fastställs i bilaga III till förordning (EEG) nr 223/90.

I enlighet med förordning (EEG) nr 1992/93, täcks utgifterna till 100 % av garantisektionen.

B1-1 0 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 1 419 430,46

Anmärkningar

Tidigare punkt B1-1 0 6 1, tidigare artiklarna B1-1 0 7 och B1-1 0 9

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel är avsedd att täcka bl.a. resterande utgifter för medansvarsutgiften för spannmål och stöd till småproducenter, resterande utgifter för beviljandet av bidrag enligt artikel 2 a i förordning (EEG) nr 1703/91 och resterande interventioner för:

— rapsfrö och solrosfrö i enlighet med artikel 27 i förordning nr 136/66/EEG,

— sojabönor i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1491/85,

— ärter, bönor, åkerbönor och sötlupiner i enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 1431/82,

— linfrö i enlighet med artikel 27 i förordning (EEG) nr 569/76, och

— hampfrö i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3698/88.

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 0 — JORDBRUKSGRÖDOR *(forts.)*

***B1-1 0 9** (forts.)*

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-1 1 — SOCKER

Anmärkningar

För att väga upp utgifterna under kapitel B1-1 1 betalar industrin avgifter som dels är lagringsavgifter, dels produktionsavgifter som täcker en betydande del av bidragsutgifterna.

B1-1 1 0 ***Bidrag för socker och isoglukos***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 360 300 000	1 344 000 000	1 312 076 371,37

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT nr L 177, 1. 7. 1981, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95 (EGT nr L 110, 17. 5. 1995, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka bidrag som beviljats i enlighet med artikel 19 i förordning (EEG) nr 1785/81.

B1-1 1 1 ***Intervention för socker***

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT nr L 177, 1. 7. 1981, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95 (EGT nr L 110, 17. 5. 1995, s. 1).

B1-1 1 1 0 Återbetalning av lagringskostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
350 800 000	377 000 000	398 759 772,05

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka återbetalningen av lagringskostnader i enlighet med artikel 8 i förordning (EEG) nr 1785/81.

B1-1 1 1 1 Offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för offentlig lagring i enlighet med artikel 9.1 i förordning (EEG) nr 1785/81.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 1 — SOCKER *(forts.)*

B1-1 1 1 (forts.)

B1-1 1 1 2 Bidrag för socker som används inom kemisk industri

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
79 700 000	79 000 000	70 424 804,28

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidragsutgifter för användning inom kemisk industri i enlighet med artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 1785/81.

B1-1 1 1 3 Åtgärder för stöd för avsättningen av råsocker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
16 500 000	16 000 000	14 999 494,83

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för åtgärder för socker producerat i de franska utomeuropeiska departementen i enlighet med artikel 9.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

B1-1 1 1 5 Avskrivning av lager

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 216, 5. 8. 1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1571/93 (EGT nr L 154, 25. 6. 1993, s. 46), särskilt artikel 8.1 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka den finansiella avskrivningen av nya lager.

B1-1 1 1 9 Andra interventioner för socker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
26 200 000	27 000 000	34 712 871,86

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra utgifter, särskilt utgifter som uppstått i enlighet med artiklarna 9.4, 18.2, 46.6 och 46.8 i förordning (EEG) nr 1785/81, och artikel 2 i förordning (EEG) nr 3814/92.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 1 — SOCKER *(forts.)*

B1-1 1 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning, framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel omfattar:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-1 2 — OLIVOLJA

B1-1 2 0 *Bidrag för olivolja*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
41 700 000	44 000 000	38 220 080,10

Anmärkningar

Rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter (EGT nr 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för exportbidrag för olivolja i enlighet med artikel 20 i förordning nr 136/66/EEG.

B1-1 2 1 *Produktionsstöd och program i samband med produktion av olivolja*

Anmärkningar

Rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter (EGT nr 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Rådets förordning (EEG) nr 154/75 av den 21 januari 1975 om inrättandet av ett register över olivodlingar i de olivoljeproducerande medlemsstaterna (EGT nr L 19, 24. 1. 1975, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3788/85 (EGT nr L 367, 31. 12. 1985, s. 1).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 2 — OLIVOLJA *(forts.)*

B1-1 2 1 (forts.)

B1-1 2 1 0 Produktionsstöd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 912 200 000	1 702 000 000	550 153 229,21

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka produktionsstöd i enlighet med artikel 5.1 i förordning nr 136/66/EEG minus de avdrag som gjorts i enlighet med artikel 5.4 i nämnda förordning (särskilda åtgärder) och artikel 3 i förordning (EEG) nr 154/75.

B1-1 2 1 1 Program i samband med produktion

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
38 900 000	40 000 000	16 313 755,54

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i enlighet med artikel 1 i förordning (EEG) nr 154/75 och artikel 5 i förordning nr 136/66/EEG som föreskriver åtgärder för att förbättra kvaliteten i olivproduktionen.

B1-1 2 2 Konsumtionsstöd och program i samband med konsumtion av olivolja

Anmärkningar

Rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter (EGT nr 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

B1-1 2 2 0 Konsumtionsstöd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
144 800 000	136 000 000	263 263 325,18

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka konsumtionsstödet till olivolja från gemenskapen, i enlighet med artikel 11.1 i förordning nr 136/66/EEG minus de avdrag som gjorts i enlighet med artikel 11.6 i nämnda förordning (information eller andra åtgärder för att främja konsumtion av olivolja från gemenskapen).

B1-1 2 3 Lagringsåtgärder för olivolja

Anmärkningar

Rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter (EGT nr 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 2 — OLIVOLJA *(forts.)*

B1-1 2 3 (forts.)

B1-1 2 3 0 Tekniska kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	1 800 000	6 968 484,94

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tekniska kostnader för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 12 och 13 i förordning nr 136/66/EEG.

B1-1 2 3 1 Finansiella kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	4 165 977,23

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiella kostnader för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 12 och 13 i förordning nr 136/66/EEG.

B1-1 2 3 2 Andra kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	– 9 800 000	– 106 437 941,29

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra kostnader för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 12 och 13 i förordning nr 136/66/EEG.

B1-1 2 3 3 Avskrivning av lager

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	277 858,98

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 216, 5. 8. 1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1571/93 (EGT nr L 154, 25. 6. 1993, s. 46), särskilt artikel 8.1 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka den finansiella avskrivningen av nya lager.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 2 — OLIVOLJA *(forts.)*

B1-1 2 3 (forts.)

B1-1 2 3 9 Andra lagringsåtgärder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	114 261,45

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra utgifter, särskilt sådana som uppstått i enlighet med artikel 20d.3 i förordning nr 136/66/EEG (lagringskontrakt).

B1-1 2 4 Andra interventioner för olivolja

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 100 000	29 000 000	34 095 508,61

Anmärkningar

Rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter (EGT nr 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för bidrag till produktion av olivolja som används vid framställning av fisk- och grönsakskonserver i enlighet med artikel 20a i förordning nr 136/66/EEG.

B1-1 2 9 Annat

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning, framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel omfattar:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 3 — TORRFODER OCH TRINDSÄDESSLAG

B1-1 3 0 *Produktionsstöd för torrfoder*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
320 700 000	320 000 000	311 824 411,14

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 603/95 av den 21 februari 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för torkat foder (EGT nr L 63, 21. 3. 1995, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1347/95 (EGT nr L 131, 15. 6. 1995, s. 1).

B1-1 3 1 *Produktionsstöd för trindsädesslag*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
72 800 000	65 000 000	30 205 685,41

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 762/89 av den 20 mars 1989 om införande av en särskild åtgärd för vissa trindsädesslag (EGT nr L 80, 23. 3. 1989, s. 76), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2064/92 (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 47).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 1 mars 1996, om en särskild åtgärd för vissa trindsädesslag (KOM(96) 44 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd per hektar för att upprätthålla odling av kikärter, linser och vicker.

B1-1 3 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning, framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel omfattar:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 4 — SPÅNADSVÄXTER OCH SILKESMASKAR

B1-1 4 0 *Spånadslin och hampa*

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1308/70 av den 29 juni 1970 om den gemensamma organisationen av marknaden för lin och hampa (EGT nr L 146, 4. 7. 1970, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

B1-1 4 0 0 Produktionsstöd för spånadslin

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
72 800 000	73 000 000	68 561 780,57

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för produktionsstöd för spånadslin i enlighet med artikel 4 i förordning (EEG) nr 1308/70, minus de avdrag som gjorts i enlighet med artikel 2 i nämnda förordning för informationskampanjer för att främja användningen av spånadslin.

B1-1 4 0 2 Produktionsstöd för hampa

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 800 000	7 000 000	6 408 707,89

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka produktionsstöd för hampa i enlighet med artikel 4 i förordning (EEG) nr 1308/70.

B1-1 4 0 9 Andra interventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 900 000	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra åtgärder för spånadslin och hampa, särskilt stöd för privat lagring som beviljats i enlighet med artikel 5 i förordning (EEG) nr 1308/70.

B1-1 4 1 *Bomull*

B1-1 4 1 0 Produktionsstöd för bomull

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
748 200 000	766 000 000	797 237 673,46

Anmärkningar

Tidigare artikel B1-1 4 1

Rådets förordning (EEG) nr 2169/81 av den 27 juli 1981 om fastställande av de allmänna reglerna för systemet med stöd för bomull (EGT nr L 211, 31. 7. 1981, s. 2), upphävd genom förordning (EG) nr 1554/95 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 48).

Rådets förordning (EG) nr 1554/95 av den 29 juni 1995 om fastställande av de allmänna reglerna för systemet med stöd för bomull och upphävande av förordning (EEG) nr 2169/81 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 48).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 4 — SPÅNADSVÄXTER OCH SILKESMASKAR *(forts.)*

B1-1 4 1 (forts.)

B1-1 4 1 0 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för produktionsstöd för bomull, inte kardad eller kammad, i överensstämmelse med förordning (EG) nr 1554/95.

B1-1 4 1 1 Stöd till småproducenter av bomull

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	15 283 505,23

Anmärkningar

Tidigare punkt B1-3 8 0 2

Rådets förordning (EEG) nr 1152/90 av den 27 april 1990 om införande av ett stödsystem för små bomullsproducenter (EGT nr L 116, 8. 5. 1990, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2054/92 (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 13).

Denna punkt är avsedd att täcka utgifter som uppstått genom tillämpning av förordning (EEG) nr 1152/90 som syftar till att mildra stabilisatorernas inverkan på de mindre bomullsproducenternas inkomster.

B1-1 4 2 Silkesmaskar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000 000	1 000 000	200 724,69

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 827/68 av den 28 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för vissa produkter som förtecknas i bilaga II till fördraget (EGT nr L 151, 30. 6. 1968, s. 16), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Rådets förordning (EEG) nr 845/72 av den 24 april 1972 om särskilda åtgärder för att främja silkesodling (EGT nr L 100, 27. 4. 1972, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2059/92 (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 19).

Förordning (EEG) nr 827/68 inbegrep silkesmaskar och silkesmaskägg i den gemensamma marknadsorganisationen.

Detta anslag är avsett att täcka stöd som beviljats i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 845/72.

B1-1 4 9 Annat

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning, framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 4 — SPÅNADSVÄXTER OCH SILKESMASKAR *(forts.)*

***B1-1 4 9** (forts.)*

Denna artikel omfattar:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-1 5 — FRUKT OCH GRÖNSAKER

B1-1 5 0 ***Färsk frukt och grönsaker***

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker (EGT nr L 118, 20. 5. 1972, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2534/95 (EGT nr L 260, 13. 10. 1995, s. 1).

B1-1 5 0 0 Exportbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
71 000 000	78 000 000	202 962 749,72

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för bidrag för färsk frukt och grönsaker i enlighet med artikel 30 i förordning (EEG) nr 1035/72.

B1-1 5 0 1 Ersättning för återköp och utgifter för uppköp och gratis distribution

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
318 700 000 (1)	196 000 000	359 803 686,43
(1) Ett anslag på 1 900 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för:

— finansiell ersättning till producentorganisationer, i enlighet med artikel 18 i förordning (EEG) nr 1035/72 och till uppköp i allvarliga krissituationer, i enlighet med artikel 19 i samma förordning,

— förädling och distribution av produkter som har återköpts eller uppköpts i enlighet med artikel 21 i ovannämnda förordning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 5 — FRUKT OCH GRÖNSAKER *(forts.)*

B1-1 5 0 (forts.)

B1-1 5 0 2 Producentorganisationernas driftsfond

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
97 200 000		

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens del av de samfinansierade utgifterna i samband med producentorganisationernas driftsfond, i enlighet med den politiska överenskommelse som träffades vid jordbruksrådets möte den 24 juli 1996.

B1-1 5 0 3 Ersättning för att främja förädling av citrusfrukter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
206 000 000	214 000 000	282 212 791,57

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1035/77 av den 17 maj 1977 om särskilda åtgärder för att främja försäljningen av bearbetade produkter av citroner (EGT nr L 125, 19. 5. 1977, s. 3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1199/90 (EGT nr L 119, 11. 5. 1990, s. 61).

Rådets förordning (EG) nr 3119/93 av den 8 november 1993 om särskilda åtgärder för att främja bearbetningen av vissa citrusfrukter (EGT nr L 279, 12. 11. 1993, s. 17).

Detta anslag är avsett att täcka den finansiella ersättningen för förädlingen av vissa citrusfrukter i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 3119/93 och kostnader för genomförandet av särskilda åtgärder för att främja försäljningen av bearbetade produkter av citroner vid en tillämpning av förordning (EEG) nr 1035/77.

B1-1 5 0 4 Särskilda åtgärder till förmån för nötproducenter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
11 600 000		

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för de särskilda åtgärderna för att finansiera bland annat stöd till nötproducenter, i enlighet med den politiska överenskommelse som träffades vid jordbruksrådets möte den 24 juli 1996.

B1-1 5 0 5 Åtgärder för förbättring av produktionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	93 000 000	127 455 498,97

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1200/90 av den 7 maj 1990 om förbättring av gemenskapens produktion av äpplen (EGT nr L 119, 11. 5. 1990, s. 63), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1890/94 (EGT nr L 197, 30. 7. 1994, s. 41).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-15 — FRUKT OCH GRÖNSAKER *(forts.)*

***B1-150** (forts.)*

B1-1505 *(forts.)*

Rådets förordning (EG) nr 2505/95 av den 24 oktober 1995 om reglering av gemenskapens produktion av persikor och nektariner (EGT nr L 258, 28. 10. 1995, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för röjningsbidrag inom fruktsektorn.

B1-1507 Nötter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
103 000 000	95 000 000	74 584 144,54

Anmärkningar

Tidigare punkt B1-1507 (delvis)

Rådets förordning (EEG) nr 789/89 av den 20 mars 1989 om införande av särskilda åtgärder för nötter och johannesbröd och om ändring av förordning (EEG) nr 1035/72 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker (EGT nr L 85, 30. 3. 1989, s. 3).

Detta anslag är avsett att täcka särskilt stöd till producentorganisationer som bygger upp rörelsekapital och gemenskapsstöd för planer för kvalitetsförbättring.

B1-1508 Bananer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
189 500 000	194 000 000	115 639 924,50

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 404/93 av den 13 februari 1993 om den gemensamma organisationen av marknaden för bananer (EGT nr L 47, 25. 2. 1993, s. 1), senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 478/95 (EGT nr L 49, 4. 3. 1995, s. 13).

Detta anslag är avsett att täcka:

— stöd som ersättning för inkomstförlust som beviljas gemenskapsproducenter som saluför bananer som är i överensstämmelse med de gemensamma normerna på gemenskapsmarknaden, i enlighet med artikel 12 i den nämnda förordningen,

— engångsbidrag som beviljas gemenskapsproducenter som upphör med bananodling, i enlighet med artikel 13 i den nämnda förordningen.

B1-1509 Andra interventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
36 900 000	40 000 000	10 829 044,88

Anmärkningar

Tidigare punkterna B1-1502, B1-1504 och B1-1509

Rådets förordning (EEG) nr 2511/69 av den 9 december 1969 om särskilda åtgärder för att förbättra produktionen och saluföringen av citrusfrukter från gemenskapen (EGT nr L 318, 18. 12. 1969, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1130/89 (EGT nr L 119, 29. 4. 1989, s. 22).

Rådets förordning (EEG) nr 1198/90 av den 7 maj 1990 om upprättande av ett register över citrusodlingarna i gemenskapen (EGT nr L 119, 11. 5. 1990, s. 59).

Rådets förordning (EEG) nr 3438/92 av den 23 november 1992 om särskilda åtgärder vid transport av färsk frukt och grönsaker med ursprung i Grekland (EGT nr L 350, 1. 12. 1992, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 456/95 (EGT nr L 47, 2. 3. 1995, s. 1).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 5 — FRUKT OCH GRÖNSAKER *(forts.)*

B1-1 5 0 (forts.)

B1-1 5 0 9 *(forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 3816/92 av den 28 december 1992 om avskaffande inom sektorn för frukt och grönsaker av utjämningsmekanismen vid handel med frukt och grönsaker mellan Spanien och de övriga medlemsstaterna och av därmed sammanhängande åtgärder (EGT nr L 387, 31. 12. 1992, s. 10).

Detta anslag är avsett att täcka andra utgifter, särskilt:

— finansiell ersättning för saluföring av apelsiner och mandariner från gemenskapen enligt bestämmelserna i artikel 8 i förordning (EEG) nr 2511/69,

— ersättning som beviljas i enlighet med artikel 21 i förordning (EEG) nr 1035/72,

— det särskilda tillfälliga bidraget som beviljas i enlighet med förordning (EEG) nr 3438/92,

— finansiella bidrag till omstrukturering av de sektorer för frukt och grönsaker som drabbas hårdast av upphävandet av de övergångsåtgärder som fastställs i anslutningsakten för Spanien och Portugal, som beviljas i enlighet med föreskrifterna i artikel 2 i förordning (EEG) nr 3816/92,

— resterande utgifter i överensstämmelse med förordning (EEG) nr 1035/77 och (EEG) nr 1199/90,

— utgifter för upprättande av ett register över citrusodlingar i gemenskapen.

B1-1 5 1 Bearbetade frukter och grönsaker

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker (EGT nr L 49, 27. 2. 1986, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

B1-1 5 1 0 Exportbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 600 000	14 000 000	36 452 038,26

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för bidrag för bearbetade produkter av frukt och grönsaker i enlighet med artiklarna 11 och 12 i förordning (EEG) nr 426/86.

B1-1 5 1 1 Produktionsstöd för bearbetade tomatprodukter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
368 200 000	384 000 000	377 402 146,78

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 668/93 av den 17 mars 1993 om införandet av en gräns för beviljande av produktionsstöd för bearbetade produkter av tomater (EGT nr L 72, 25. 3. 1993, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för bidrag till bearbetning av tomater i enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 426/86.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 5 — FRUKT OCH GRÖNSAKER *(forts.)*

B1-1 5 1 (forts.)

B1-1 5 1 2 Produktionsstöd för bearbetade produkter på basis av frukt

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
106 800 000	108 000 000	111 012 887,81

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd för bearbetning av persikor, päron, plommon och fikon i enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 426/86.

B1-1 5 1 3 Produktionsstöd och intervention för bearbetade produkter på basis av torkade druvor

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
145 800 000	140 000 000	122 340 418,42

Anmärkningar

Tidigare punkt B1-1 5 1 3 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd för bearbetning och intervention för torkade druvor i enlighet med förordning (EEG) nr 426/86.

Detta anslag är även avsett att täcka utgifterna för bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 399/94 av den 21 februari 1994 om särskilda åtgärder för torkade druvor (EFT nr L 54, 25. 2. 1994, s. 3).

B1-1 5 1 4 Produktionsstöd för ananaskonserver

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 800 000	8 000 000	4 728 114,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 525/77 av den 14 mars 1977 om införande av ett system för produktionsstöd för konserverad ananas (EGT nr L 73, 21. 3. 1977, s. 46), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1699/85 (EGT nr L 163, 22. 6. 1985, s. 12).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd för konserverad ananas i enlighet med artikel 1 i förordning (EEG) nr 525/77.

B1-1 5 1 6 Produktionsstöd för förädlade hallon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000 000	1 000 000	801 417,33

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1991/92 av den 13 juli 1992 om införande av ett system med särskilda åtgärder för hallon avsedda för bearbetning (EGT nr L 199, 18. 7. 1992, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter som uppstått genom gemenskapens deltagande i det schablonmässiga stödet till producentorganisationer och utgifter som branschorganisationerna har förorsakat genom tillämpning av program för att förbättra konkurrenskraften.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-15 — FRUKT OCH GRÖNSAKER *(forts.)*

B1-151 (forts.)

B1-1517 Särskilda åtgärder till förmån för sparrisproducenter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 900 000		

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för de särskilda åtgärderna för att finansiera bland annat stöd till sparrisproducenter, i enlighet med den politiska överenskommelse som träffades vid jordbruksrådets möte den 24 juli 1996.

B1-1519 Andra interventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka andra utgifter för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

B1-159 Annat

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel är avsedd att täcka andra utgifter i fråga om frukt och grönsaker.

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 6 — PRODUKTER INOM VINSEKTORN

B1-1 6 0 *Bidrag för produkter från vinsektorn*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
52 500 000	50 000 000	36 702 222,41

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EGT nr L 84, 27. 3. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1544/95 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 31).

Detta anslag är avsett att täcka bidrag för produkter från vinsektorn i enlighet med artikel 56 i förordning (EEG) nr 822/87.

B1-1 6 1 *Intervention för produkter från vinsektorn*

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EGT nr L 84, 27. 3. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1544/95 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 31).

B1-1 6 1 0 Interventionslagring av vin och druvmust

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
31 100 000	35 000 000	38 795 811,46

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— stöd för privat lagring av vin och druvmust i enlighet med artikel 32 i förordning (EEG) nr 822/87 och lagerstödstillägg i enlighet med artikel 42 i ovannämnda förordning,

— stöd för omlagring av bordsvin i enlighet med artikel 34 i ovannämnda förordning.

B1-1 6 1 1 Destillation av vin

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
183 600 000	254 000 000	123 572 753,96

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för destillation av vin i enlighet med artiklarna 36, 38, 39, 41 och 42 i förordning (EEG) nr 822/87.

B1-1 6 1 2 Obligatorisk destillation av biprodukter från vinframställning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
63 200 000	52 000 000	52 065 787,65

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för destillation av biprodukter av vinframställning i enlighet med artikel 35 i förordning (EEG) nr 822/87.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 6 — PRODUKTER INOM VINSEKTORN *(forts.)*

B1-1 6 2 *Övertagande av alkohol från obligatorisk destillation*

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EGT nr L 84, 27. 3. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1544/95 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 31).

B1-1 6 2 0 Tekniska kostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000 000	4 000 000	12 657 325,44

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de tekniska kostnaderna för inköp av alkohol till offentlig lagring, i enlighet med artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87.

B1-1 6 2 1 Finansiella kostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	1 283 856,08

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de finansiella kostnaderna för inköp av alkohol till offentlig lagring, i enlighet med artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87.

B1-1 6 2 2 Andra kostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 400 000	19 000 000	4 605 439,69

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra lagringskostnader för alkohol, i enlighet med artiklarna 37 och 40 i förordning (EEG) nr 822/87 (skillnaden mellan det bokförda värdet och försäljningsvärdet).

B1-1 6 2 3 Avskrivning av lager

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
150 600 000	106 000 000	150 092 745,91

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 216, 5. 8. 1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 787/89 (EGT nr L 85, 30. 3. 1989, s. 1), särskilt artikel 8.1 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka den finansiella avskrivningen av nya lager.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 6 — PRODUKTER INOM VINSEKTORN *(forts.)*

B1-1 6 3 *Stöd för användningen av must*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
119 500 000	153 000 000	100 611 490,45

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EGT nr L 84, 27. 3. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1544/95 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 31).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd för användningen av must, särskilt:

— vid framställning av druvsaft för direkt konsumtion,

— i koncentrerad form för att höja alkoholhalten i vissa viner eller till foder,

— koncentrerad eller icke-koncentrerad, till framställning av "British, Irish and home-made wines",

i enlighet med artiklarna 45 och 46 i förordning (EEG) nr 822/87.

B1-1 6 4 *Bidrag för slutgiltig nedläggning av vinarealer*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
239 900 000	331 000 000	329 689 354,34

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1442/88 av den 24 maj 1988 om beviljande av bidrag för produktionsåren 1988/89—1995/96 för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer (EGT nr L 132, 28. 5. 1988, s. 3), senast ändrad genom förordning (EG) nr 257/96 (EGT nr L 34, 13. 2. 1996, s. 11).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för röjningsbidrag för vinarealer, i enlighet med artikel 1 i förordning (EEG) nr 1442/88.

B1-1 6 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Tidigare artiklarna B1-1 6 5 (delvis) och B1-1 6 9

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning, framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EGT nr L 84, 27. 3. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1544/95 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 31).

Denna artikel är avsedd att täcka särskilt:

— interventionsåtgärder i enlighet med artikel 51 i förordning (EEG) nr 822/87 för andra produkter än bordsvin,

— undantagsåtgärder vid naturkatastrofer i enlighet med artikel 78 i ovannämnda förordning,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 6 — PRODUKTER INOM VINSEKTORN *(forts.)*

***B1-1 6 9** (forts.)*

— åtgärder för att främja en utvidgning av marknaden för bordsvin i enlighet med artikel 49 i ovannämnda förordning,

— andra åtgärder än destillation i enlighet med artiklarna 41 och 48 i ovannämnda förordning.

Denna artikel är även avsedd att omfatta:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-1 7 — TOBAK

B1-1 7 0 ***Exportbidrag för tobak***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	1 000 000	35 076 242,25

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 727/70 av den 21 april 1970 om den gemensamma organisationen av marknaden för råtobak (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 1), upphävd från och med skördetid 1993 genom förordning (EEG) nr 2075/92 (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 70).

Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råtobak (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 70), senast ändrad genom förordning (EG) nr 415/96 (EGT nr L 59, 8. 3. 1996, s. 3).

Detta anslag är avsett att täcka resterande utgifter för bidrag för tobak i enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 727/70.

B1-1 7 1 ***Bidrag för tobak***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 002 700 000	1 025 000 000	926 210 797,39

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råtobak (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 70), senast ändrad genom förordning (EG) nr 415/96 (EGT nr L 59, 8. 3. 1996, s. 3).

Rådets förordning (EEG) nr 2076/92 av den 30 juni 1992 om fastställande av bidrag för bladtobak efter sortgrupp och av bearbetningskvoter fördelade på sortgrupper och medlemsstater (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 77), senast ändrad genom förordning (EG) nr 164/94 (EGT nr L 24, 29. 1. 1994, s. 4).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för bidrag som beviljas i enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 727/70.

B1-1 7 2 ***Interventionslagring av tobak***

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råtobak (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 70), senast ändrad genom förordning (EG) nr 415/96 (EGT nr L 59, 8. 3. 1996, s. 3).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-17 — TOBAK *(forts.)*

B1-172 (forts.)

B1-1720 Tekniska kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	1 719 852,81

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka resterande utgifter för de tekniska kostnaderna för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 5—7 i förordning (EEG) nr 727/70.

B1-1721 Finansiella kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	478 421,85

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka resterande utgifter för de finansiella kostnaderna för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 5—7 i förordning (EEG) nr 727/70.

B1-1722 Andra kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	– 23 000 000	– 71 526,20

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka resterande utgifter för de andra kostnaderna för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 5—7 i förordning (EEG) nr 727/70.

B1-1723 Avskrivning av lager

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 216, 5. 8. 1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1571/93 (EGT nr L 154, 25. 6. 1993, s. 46), särskilt artikel 8.1 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka resterande utgifter för den finansiella avskrivningen av nya lager.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 7 — TOBAK *(forts.)*

B1-1 7 3 *Omställningsbidrag*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 600 000	36 000 000	29 577 612,24

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råtobak (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 70), senast ändrad genom förordning (EG) nr 415/96 (EGT nr L 59, 8. 3. 1996, s. 3).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för omställningsprogrammet i enlighet med artikel 14 i förordning (EEG) nr 2075/92.

B1-1 7 5 *Gemenskapsfonden för forskning och upplysning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 900 000	4 000 000	6 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råtobak (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 70), senast ändrad genom förordning (EG) nr 415/96 (EGT nr L 59, 8. 3. 1996, s. 3).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter som uppstått i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 2075/92.

B1-1 7 9 *Andra interventioner för tobak*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råtobak (EGT nr. L 215, 30. 7. 1992, s. 70), senast ändrad genom förordning (EG) nr 415/96 (EGT nr L 59, 8. 3. 1996, s. 3).

Förslag till rådets förordning, framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel är avsedd att täcka utgifter som uppstått genom andra interventionsåtgärder för tobak.

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRA VEGETABILISKA SEKTORER ELLER PRODUKTER

B1-1 8 0 *Fröer*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
85 500 000	86 000 000	76 385 368,72

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2358/71 av den 26 oktober 1971 om den gemensamma organisationen av marknaden för utsäde (EGT nr L 246, 5. 11. 1971, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för produktionsstöd i enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 2358/71.

B1-1 8 1 *Humle*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
14 600 000	21 000 000	14 251 900,23

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1696/71 av den 26 juli 1971 om den gemensamma organisationen av marknaden för humle (EGT nr L 175, 4. 8. 1971, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till producenter per hektar i enlighet med artikel 12 i förordning (EEG) nr 1696/71.

B1-1 8 3 *Ett särskilt åtgärdsprogram för vissa regioner på grund av deras ökaraktär och avsides läge — Sektionen för vegetabiliska produkter*

Anmärkningar

Anslagen i denna artikel är avsedda att täcka utgifter inom jordbrukssektorn som uppstått genom nya åtgärder som syftar till att ge kompensation för vissa regioners avsides belägenhet.

Den omfattar åtgärder inom växtsektorn. För djursektorn finns åtgärderna samlade under artikel B1-2 5 1.

B1-1 8 3 0 Poseidom

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
36 000 000	37 000 000	30 144 800,73

Anmärkningar

Rådets beslut 89/687/EEG av den 22 december 1989 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för de utomeuropeiska franska departementen på grund av deras ökarakär och avsides läge (Poseidom) (EGT nr L 399, 30. 12. 1989, s. 39).

Rådets förordning (EEG) nr 3763/91 av den 16 december 1991 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen (EGT nr L 356, 24. 12. 1991, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2598/95 (EGT nr L 267, 9. 11. 1995, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRA VEGETABILISKA SEKTORER ELLER PRODUKTER *(forts.)*

B1-1 8 3 (forts.)

B1-1 8 3 1 Poseima

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
25 200 000	24 000 000	22 619 879,09

Anmärkningar

Rådets beslut 91/315/EEG av den 26 juni 1991 om införandet av ett särskilt åtgärdsprogram för Madeira och Azorerna på grund av deras ökaraktär och avsides läge (Poseima) (EGT nr L 171, 29. 6. 1991, s. 10).

Rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter (EGT nr L 173, 27. 6. 1992, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

B1-1 8 3 2 Poseican

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
40 800 000	30 000 000	44 175 925,15

Anmärkningar

Rådets beslut 91/314/EEG av den 26 juni 1991 om införandet av ett särskilt åtgärdsprogram för Kanarieöarna på grund av deras ökaraktär och avsides läge (Poseican) (EGT nr L 171, 29. 6. 1991, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter (EGT nr L 173, 27. 6. 1992, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

B1-1 8 3 3 Egeiska öarna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 400 000	20 000 000	19 953 248,26

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2019/93 av den 19 juli 1993 om införandet av särskilda bestämmelser för de mindre Egeiska öarna rörande vissa jordbruksprodukter (EGT nr L 184, 27. 7. 1993, s. 1).

B1-1 8 4 Bordsoliver

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000 000	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tidigare artikel B1-1 8 4 (delvis)

Rådets förordning (EEG) nr 1332/92 av den 18 maj 1992 om särskilda bestämmelser för bordsoliver (EGT nr L 145, 27. 5. 1992, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1267/95 (EGT nr L 123, 3. 6. 1995, s. 4), särskilt artikel 3 i denna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRA VEGETABILISKA SEKTORER ELLER PRODUKTER *(forts.)*

B1-1 8 5 *Ris*

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 21 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris (EGT nr L 166, 25. 6. 1976, s. 1), upphävd genom förordning (EG) nr 3072/95 (EGT nr L 329, 30. 12. 1995, s. 18).

Rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris (EGT nr L 329, 30. 12. 1995, s. 18).

B1-1 8 5 0 Bidrag för ris

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
38 900 000	27 985 000	48 532 395,64

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag i enlighet med artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95.

B1-1 8 5 1 Tekniska kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000 000	10 000	11 148,28

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tekniska kostnader som uppstått genom uppköp till offentlig lagring i enlighet med artiklarna 4, 5 och 8 i förordning (EG) nr 3072/95.

B1-1 8 5 2 Finansiella kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	161,30

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiella kostnader som uppstått genom uppköp till offentlig lagring i enlighet med artiklarna 4, 5 och 8 i förordning (EG) nr 3072/95.

B1-1 8 5 3 Andra kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	– 90 000	– 21 505,07

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra lagringskostnader i enlighet med artiklarna 4, 5 och 8 i förordning (EG) nr 3072/95. Det gäller huvudsakligen skillnaden mellan det bokförda värdet och försäljningsvärdet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRA VEGETABILISKA SEKTORER ELLER PRODUKTER *(forts.)*

B1-1 8 5 (forts.)

B1-1 8 5 4 Avskrivning av lager

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	80 000	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 216, 5. 8. 1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1571/93 (EGT nr L 154, 25. 6. 1993, s. 46), särskilt artikel 8.1 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka den finansiella avskrivningen av nya lager.

B1-1 8 5 5 Produktionsbidrag för stärkelseproduktion och bryggerier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	17 761,57

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd för stärkelseproduktion och bryggeriindustrin i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 3072/95.

B1-1 8 5 6 Bidrag för leveranser till Réunion

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	15 000	– 78 819,44

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag till gemenskapsris som levereras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion i enlighet med artikel 10 i förordning (EG) nr 3072/95.

B1-1 8 5 7 Produktionsstöd för indicaris

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 1 787,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka resterande stöd till produktion av vissa rissorter av indicatyp eller indicaprofil i enlighet med artikel 8a i förordning (EEG) nr 1418/76.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-1 8 — ANDRA VEGETABILISKA SEKTORER ELLER PRODUKTER *(forts.)*

B1-1 8 5 (forts.)

B1-1 8 5 9 Andra interventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 900 000	2 000 000	1 188 239,85

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 738/93 av den 17 mars 1993 om ändring av de övergångsbestämmelser som fastställs i förordning (EEG) nr 3653/90 beträffande den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål och ris i Portugal (EGT nr L 77, 31. 3. 1993, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter under andra interventionsprogram för ris, särskilt utgifter som uppstår genom stödutbetalning till producenter av paddyris i Portugal för regleringsåren 1992/93—1997/98 i enlighet med artikel 1 i förordning (EEG) nr 738/93.

B1-1 8 9 Annat

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	136 660 763,77

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning, framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel är avsedd att täcka utgifter som uppstått genom andra interventionsåtgärder inom rissektorn.

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-2

ANIMALISKA PRODUKTER

KAPITEL B1-2 0 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER

Artikel Punkt	Rubrik		Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B1-2 0				
B1-2 0 0	***Bidrag för mjölk och mjölkprodukter***				
B1-2 0 0 0	Bidrag för smör och smörolja	Icke-differentierade anslag	303 700 000 (1)	307 000 000	477 259 305,39
B1-2 0 0 1	Bidrag för skummjölkspulver	Icke-differentierade anslag	162 300 000	147 000 000	198 539 049,34
B1-2 0 0 2	Bidrag för ost	Icke-differentierade anslag	456 700 000	490 000 000	583 521 845,91
B1-2 0 0 3	Bidrag för andra mjölkprodukter	Icke-differentierade anslag	798 600 000	779 000 000	1 007 827 041,68
		Artikel B1-2 0 0 — Totalt	1 721 300 000	1 723 000 000	2 267 147 242,32
B1-2 0 1	***Interventionslagring av skummjölkspulver***				
B1-2 0 1 0	Privat lagring	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B1-2 0 1 1	Tekniska kostnader för offentlig lagring	Icke-differentierade anslag	p.m.	1 000 000	2 234 860,15
B1-2 0 1 2	Finansiella kostnader för offentlig lagring	Icke-differentierade anslag	p.m.	490 000	2 597 740,10
B1-2 0 1 3	Andra kostnader för offentlig lagring	Icke-differentierade anslag	p.m.	– 20 000 000	– 94 025 506,02
B1-2 0 1 4	Avskrivning av lager	Icke-differentierade anslag	p.m.	54 510 000	181 540,12
		Artikel B1-2 0 1 — Totalt	p.m.	36 000 000	– 89 011 365,65
B1-2 0 2	***Stöd för skummjölk***				
B1-2 0 2 0	Stöd för skummjölkspulver till kalvfoder	Icke-differentierade anslag	406 100 000	442 000 000	427 236 853,89

(1) Ett anslag på 7 200 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-202	*(forts.)*			
B1-2021	Stöd för flytande skummjölk till kalvfoder Icke-differentierade anslag	21 400 000	22 000 000	20 750 123,30
B1-2024	Stöd för skummjölk som bearbetats till kasein Icke-differentierade anslag	258 500 000	350 000 000	343 297 802,08
B1-2029	Annat stöd Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	3 740,41
	Artikel B1-2 0 2 — Totalt	686 000 000	814 000 000	791 288 519,68
B1-203	***Interventionslagring av smör och grädde***			
B1-2030	Privat lagring Icke-differentierade anslag	30 100 000	30 000 000	33 613 814,87
B1-2031	Tekniska kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	2 000 000	4 431 326,26
B1-2032	Finansiella kostnader för offentlig lagring Icke-differentierade anslag	p.m.	1 000 000	2 482 397,28
B1-2033	Andra lagringskostnader Icke-differentierade anslag	p.m.	– 42 000 000	– 82 533 077,62
B1-2034	Avskrivning av lager Icke-differentierade anslag	p.m.	62 000 000	1 523 912,84
	Artikel B1-2 0 3 — Totalt	30 100 000	53 000 000	– 40 481 626,37
B1-204	***Andra åtgärder beträffande smörfett***			
B1-2040	Konsumtionsstöd för smör och för socialhjälpstagare Icke-differentierade anslag	13 600 000	13 000 000	10 650 641,22
B1-2049	Andra åtgärder Icke-differentierade anslag	635 500 000	711 000 000	617 863 328,19
	Artikel B1-2 0 4 — Totalt	649 100 000	724 000 000	628 513 969,41
B1-205	***Intervention för andra mjölkprodukter***			
B1-2050	Lagring av ost Icke-differentierade anslag	92 300 000	99 000 000	89 380 327,32

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 0 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-2 0 5	*(forts.)*			
B1-2 0 5 9	Andra interventioner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-2 0 5 — Totalt	92 300 000	99 000 000	89 380 327,32
B1-2 0 6	***Andra åtgärder inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter***			
B1-2 0 6 1	Skolmjölk Icke-differentierade anslag	131 200 000	144 000 000	111 471 615,06
B1-2 0 6 5	Bidrag för definitivt upphörande eller minskning av mjölkproduktion Icke-differentierade anslag	291 500 000	300 000 000	291 422 608,32
B1-2 0 6 6	Bidrag för definitivt upphörande av mjölkproduktion Icke-differentierade anslag	6 800 000	8 000 000	9 371 369,74
B1-2 0 6 8	Bidrag för definitivt upphörande eller minskning av mjölkproduktion Icke-differentierade anslag	p.m.	16 000 000	15 409 528,28
B1-2 0 6 9	Andra åtgärder Icke-differentierade anslag	16 500 000	26 000 000	26 753 264,43
	Artikel B1-2 0 6 — Totalt	446 000 000	494 000 000	454 428 385,83
B1-2 0 7	***Mjölkproducenternas medfinansiering***			
B1-2 0 7 1	Tilläggsavgift Icke-differentierade anslag	p.m.	– 92 000 000	– 89 422 087,31
	Artikel B1-2 0 7 — Totalt	p.m.	– 92 000 000	– 89 422 087,31
B1-2 0 9	***Annat***			
B1-2 0 9 0	Ersättning för ej tilldelade mjölkkvoter Icke-differentierade anslag	p.m.	7 000 000	1 112 327,65
B1-2 0 9 9	Annat Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	47 617,75
	Artikel B1-2 0 9 — Totalt	p.m.	7 000 000	1 159 945,40
	KAPITEL B1-2 0 TOTALT	3 624 800 000	3 858 000 000	4 013 003 310,63

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 1 — NÖTKÖTT

Artikel Punkt	Rubrik		Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B1-2 1				
B1-2 1 0	***Bidrag för nötkött***	Icke-differentierade anslag	1 601 000 000	1 794 000 000	1 760 988 751,58
B1-2 1 1	***Interventionslagring av nötkött***				
B1-2 1 1 0	Privat lagring	Icke-differentierade anslag	p.m.	24 000 000	– 47 317,10
B1-2 1 1 1	Tekniska kostnader för offentlig lagring	Icke-differentierade anslag	188 000 000	63 000 000	13 296 778,38
B1-2 1 1 2	Finansiella kostnader för offentlig lagring	Icke-differentierade anslag	32 000 000	4 000 000	3 613 802,37
B1-2 1 1 3	Andra kostnader för offentlig lagring	Icke-differentierade anslag	– 49 000 000	– 38 000 000	– 233 712 401,41
B1-2 1 1 4	Avskrivning av lager	Icke-differentierade anslag	1 137 000 000	633 000 000	1 381 658,50
		Artikel B1-2 1 1 — Totalt	1 308 000 000	686 000 000	– 215 467 479,26
B1-2 1 2	***Andra interventioner än lagring av nötkött***				
B1-2 1 2 0	Bidrag för am- och dikor	Icke-differentierade anslag	1 456 000 000	1 521 000 000	1 088 035 815,19
B1-2 1 2 1	Tilläggsbidrag för am- och dikor	Icke-differentierade anslag	96 000 000	91 000 000	37 642 592,30
B1-2 1 2 2	Särskilda bidrag	Icke-differentierade anslag	1 293 000 000	1 364 000 000	957 094 325,96
B1-2 1 2 3	Säsongsutjämningsbidrag	Icke-differentierade anslag	23 000 000	22 000 000	24 509 338,61
B1-2 1 2 4	Bidrag för gödning av små tjurkalvar	Icke-differentierade anslag	49 000 000	24 000 000	0,—
B1-2 1 2 5	Extensifieringsbidrag	Icke-differentierade anslag	471 000 000	471 000 000	438 123 163,50
B1-2 1 2 6	Undantagsåtgärder för stöd	Icke-differentierade anslag	319 000 000	194 000 000	
B1-2 1 2 7	Program för obligatorisk slakt	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	
B1-2 1 2 8	Direkta tilläggsstödåtgärder	Icke-differentierade anslag	442 000 000	650 000 000	

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 1 — NÖTKÖTT *(forts.)*

KAPITEL B1-2 2 — FÅRKÖTT OCH GETKÖTT

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-2 1 2	*(forts.)*			
B1-2 1 2 9	Andra interventioner Icke-differentierade anslag	p.m.	42 000 000	– 25 460,71
	Artikel B1-2 1 2 — Totalt	4 149 000 000	4 379 000 000	2 545 379 774,85
B1-2 1 3	***Övriga aktioner än lagring av nötkött***			
B1-2 1 3 0	Bidrag för förtida slakt av kalvar Icke-differentierade anslag	393 000 000		
	Artikel B1-2 1 3 — Totalt	393 000 000		
B1-2 1 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	
	KAPITEL B1-2 1 TOTALT	7 451 000 000	6 859 000 000	4 090 901 047,17
	KAPITEL B1-2 2			
B1-2 2 0	***Exportbidrag för fårkött och getkött*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B1-2 2 1	***Intervention i form av lagring av fårkött och getkött***			
B1-2 2 1 0	Privat lagring Icke-differentierade anslag	3 900 000	3 000 000	111 382,89
B1-2 2 1 9	Andra interventioner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-2 2 1 — Totalt	3 900 000	3 000 000	111 382,89
B1-2 2 2	***Andra interventioner än lagring av fårkött och getkött***			
B1-2 2 2 0	Tack- och getbidrag Icke-differentierade anslag	1 613 500 000 (1)	1 294 000 000	1 781 941 401,86

(1) Ett anslag på 52 900 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 2 — FÅRKÖTT OCH GETKÖTT *(forts.)*

KAPITEL B1-2 3 — GRISKÖTT

KAPITEL B1-2 4 — ÄGG OCH FJÄDERFÄKÖTT

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-2 2 2	*(forts.)*			
B1-2 2 2 9	Andra interventioner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B1-2 2 2 — Totalt	1 613 500 000	1 294 000 000	1 781 941 401,86
B1-2 2 3	***Tackbidrag i mindre gynnade områden och i bergsområden*** Icke-differentierade anslag	361 400 000	391 000 000	423 143 525,50
B1-2 2 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	– 1 187 941,27
	KAPITEL B1-2 2 TOTALT	1 978 800 000	1 688 000 000	2 204 008 368,98
	KAPITEL B1-2 3			
B1-2 3 0	***Bidrag för griskött*** Icke-differentierade anslag	134 900 000	100 000 000	118 240 640,69
B1-2 3 1	***Intervention för griskött*** Icke-differentierade anslag	23 400 000	16 000 000	17 884 291,01
B1-2 3 2	***Marknadsstödjande undantagsåtgärder*** Icke-differentierade anslag	9 700 000	10 000 000	
B1-2 3 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	7 175 945,32
	KAPITEL B1-2 3 TOTALT	168 000 000	126 000 000	143 300 877,02
	KAPITEL B1-2 4			
B1-2 4 0	***Bidrag för ägg*** Icke-differentierade anslag	18 500 000	16 000 000	28 649 354,69
B1-2 4 1	***Bidrag för fjäderfäkött*** Icke-differentierade anslag	119 300 000	144 000 000	171 897 982,62
B1-2 4 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-2 4 TOTALT	137 800 000	160 000 000	200 547 337,31

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 5 — ANDRA ÅTGÄRDER TILL STÖD FÖR ANIMALISKA PRODUKTER

KAPITEL B1-2 6 — EUROPEISKA GARANTIFONDEN FÖR FISKET

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B1-2 5			
B1-2 5 1	***Ett särskilt åtgärdsprogram för områden på grund av deras ökaraktär och avsides läge — Sektionen för animaliska produkter***			
B1-2 5 1 0	Poseidom Icke-differentierade anslag	12 600 000	7 000 000	1 786 047,04
B1-2 5 1 1	Poseima Icke-differentierade anslag	20 400 000	22 000 000	17 378 667,—
B1-2 5 1 2	Poseican Icke-differentierade anslag	75 800 000	98 000 000	93 741 027,61
B1-2 5 1 3	Egeiska öarna Icke-differentierade anslag	3 900 000	4 000 000	897 270,71
	Artikel B1-2 5 1 — Totalt	112 700 000	131 000 000	113 803 012,36
B1-2 5 3	***Åtgärder för att bekämpa epizootier*** Icke-differentierade anslag	p.m.	3 000 000	850 464,25
B1-2 5 4	***Särskilt stöd för biodling*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B1-2 5 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-2 5 TOTALT	112 700 000	134 000 000	114 653 476,61
	KAPITEL B1-2 6			
B1-2 6 1	***Intervention för fiskeriprodukter*** Icke-differentierade anslag	33 100 000	34 000 000	28 160 076,78
B1-2 6 2	***Ett särskilt åtgärdsprogram för områden på grund av deras ökaraktär och avsides läge — Sektionen för fiskeriprodukter***			
B1-2 6 2 0	Stöd för bläckfiskfiske vid Kanarieöarna Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	2 512 245,68
B1-2 6 2 1	Merkostnader vid avsättning Icke-differentierade anslag	9 700 000	5 000 000	8 702 182,40
	Artikel B1-2 6 2 — Totalt	9 700 000	5 000 000	11 214 428,08

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 6 — EUROPEISKA GARANTIFONDEN FÖR FISKET *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-2 6 9	***Annat***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-2 6 TOTALT	42 800 000	39 000 000	39 374 504,86
	Avdelning B1-2 — Totalt	**13 515 900 000**	**12 864 000 000**	**10 805 788 922,58**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-2

ANIMALISKA PRODUKTER

KAPITEL B1-2 0 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER

B1-2 0 0 ***Bidrag för mjölk och mjölkprodukter***

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 148, 28. 6. 1968, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2931/95 (EGT nr L 307, 20. 12. 1995, s. 10).

Denna artikels anslag är avsedda att täcka exportbidrag i enlighet med artikel 17 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2 0 0 0 Bidrag för smör och smörolja

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
303 700 000 (1)	307 000 000	477 259 305,39
(1) Ett anslag på 7 200 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.		

B1-2 0 0 1 Bidrag för skummjölkspulver

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
162 300 000	147 000 000	198 539 049,34

B1-2 0 0 2 Bidrag för ost

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
456 700 000	490 000 000	583 521 845,91

B1-2 0 0 3 Bidrag för andra mjölkprodukter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
798 600 000	779 000 000	1 007 827 041,68

B1-2 0 1 ***Interventionslagring av skummjölkspulver***

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 148, 28. 6. 1968, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2931/95 (EGT nr L 307, 20. 12. 1995, s. 10).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER *(forts.)*

B1-201 (forts.)

B1-2010 Privat lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för privat lagring stöd som beviljats i enlighet med artikel 7.3 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2011 Tekniska kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	1 000 000	2 234 860,15

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tekniska kostnader för offentlig lagring i enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2012 Finansiella kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	490 000	2 597 740,10

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiella kostnader för offentlig lagring i enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2013 Andra kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	– 20 000 000	– 94 025 506,02

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka de andra kostnaderna för offentlig lagring i enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2014 Avskrivning av lager

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	54 510 000	181 540,12

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 216, 5. 8. 1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1571/93 (EGT nr L 154, 25. 6. 1993, s. 46), särskilt artikel 8 i denna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER *(forts.)*

***B1-201** (forts.)*

B1-2014 *(forts.)*

Denna punkt är avsedd att täcka den finansiella avskrivningen av nya lager.

B1-202 ***Stöd för skummjölk***

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 148, 28. 6. 1968, s.13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2931/95 (EGT nr L 307, 20. 7. 1995, s. 10).

B1-2020 Stöd för skummjölkspulver till kalvfoder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
406 100 000	442 000 000	427 236 853,89

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd för kalvfoder som beviljas i enlighet med artikel 10 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2021 Stöd för flytande skummjölk till kalvfoder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
21 400 000	22 000 000	20 750 123,30

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd för kalvfoder som beviljas i enlighet med artikel 10 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2024 Stöd för skummjölk som bearbetats till kasein

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
258 500 000	350 000 000	343 297 802,08

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd som beviljats i enlighet med artikel 11 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2029 Annat stöd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	3 740,41

Anmärkningar

Tidigare punkterna B1-2022, B1-2023, B1-2025 och B1-2029

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till särskilda användningar som beviljas i enlighet med artikel 12 i förordning (EEG) nr 804/68.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER *(forts.)*

***B1-202** (forts.)*

B1-2029 *(forts.)*

Detta anslag är även avsett att täcka utgifter för:

— stöd för foder för andra djur än kalvar som beviljas i enlighet med artikel 10 i förordning (EEG) nr 804/68,

— stöd för delvis skummat mjölkpulver för kalvar som beviljas i enlighet med artikel 10 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-203 ***Interventionslagring av smör och grädde***

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 148, 28. 6. 1968, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2931/95 (EGT nr L 307, 20. 12. 1995, s. 10).

B1-2030 Privat lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 100 000	30 000 000	33 613 814,87

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för privat lagringsstöd som beviljats i enlighet med artikel 6.2 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2031 Tekniska kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	2 000 000	4 431 326,26

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tekniska kostnader som uppstått genom inköp för offentlig lagring i enlighet med artikel 6.1 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2032 Finansiella kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	1 000 000	2 482 397,28

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiella kostnader som uppstått genom inköp för offentlig lagring i enlighet med artikel 6.1 i förordning (EEG) nr 804/68.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER *(forts.)*

B1-203 (forts.)

B1-2033 Andra lagringskostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	– 42 000 000	– 82 533 077,62

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra kostnader för offentlig lagring och andra utgifter som uppstått, särskilt utgifter för stöd för särskilda användningar, i enlighet med artikel 6.1 och 6.3 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2034 Avskrivning av lager

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	62 000 000	1 523 912,84

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 216, 5. 8. 1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1571/93 (EGT nr L 154, 25. 6. 1993, s. 46), särskilt artikel 8.1 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka den finansiella avskrivningen av nya lager.

B1-204 Andra åtgärder beträffande smörfett

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 148, 28. 6. 1968, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2931/95 (EGT nr L 307, 20. 12. 1995, s. 10).

B1-2040 Konsumtionsstöd för smör och för socialhjälpstagare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 600 000	13 000 000	10 650 641,22

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för särskilda åtgärder för att minska överskotten på smörfett i enlighet med artikel 12 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2049 Andra åtgärder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
635 500 000	711 000 000	617 863 328,19

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd för särskilda användningar i enlighet med artikel 12 i förordning (EEG) nr 804/68.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER *(forts.)*

B1-205 Intervention för andra mjölkprodukter

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 148, 28. 6. 1968, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2931/95 (EGT nr L 307, 20. 12. 1995, s. 10).

B1-2050 Lagring av ost

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
92 300 000	99 000 000	89 380 327,32

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för interventionslagring av ost i enlighet med artiklarna 8 och 9 i förordning (EEG) nr 804/68.

B1-2059 Andra interventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

B1-206 Andra åtgärder inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter

B1-2061 Skolmjölk

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
131 200 000	144 000 000	111 471 615,06

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1842/83 av den 30 juni 1983 om allmänna bestämmelser om utdelning av mjölk och vissa mjölkprodukter till skolelever (EGT nr L 183, 7. 7. 1983, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2748/93 (EGT nr L 249, 7. 10. 1993, s. 1).

B1-2065 Bidrag för definitivt upphörande eller minskning av mjölkproduktion

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
291 500 000	300 000 000	291 422 608,32

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1637/91 av den 13 juni 1991 om fastställande av ersättning i samband med den minskning av referenskvantiteterna som avses i artikel 5c i förordning (EEG) nr 804/68 och om ersättning för definitiv nedläggning av mjölkproduktion (EGT nr L 150, 15. 6. 1991, s. 30), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1188/92 (EGT nr L 124, 9. 5. 1992, s. 1).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER *(forts.)*

B1-2066 (forts.)

B1-2066 Bidrag för definitivt upphörande av mjölkproduktion

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 800 000	8 000 000	9 371 369,74

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 857/84 av den 31 mars 1984 om allmänna tillämpningsföreskrifter för den avgift som avses i artikel 5c i förordning (EEG) nr 804/68 inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 90, 1. 4. 1984, s. 13), upphävd genom förordning (EEG) nr 3950/92 (EGT nr L 405, 31. 12. 1992, s. 1).

B1-2068 Bidrag för definitivt upphörande eller minskning av mjölkproduktion

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	16 000 000	15 409 528,28

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 740/93 av den 17 mars 1993 om fastställande av gemenskapskompensation för ett definitivt upphörande av mjölkproduktionen i Portugal (EGT nr L 77, 31. 3. 1993, s. 5).

B1-2069 Andra åtgärder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
16 500 000	26 000 000	26 753 264,43

Anmärkningar

Tidigare punkterna B1-2060, B1-2062 (delvis), B1-2063, B1-2064, B1-2067 och B1-2069

Rådets förordning (EEG) nr 739/93 av den 17 mars 1993 om tillämpning av gemenskapspriset på mjölkpulver i Portugal (EGT nr L 77, 31. 3. 1993, s. 4).

Denna punkt täcker resterande utgifter för de åtgärder som föreskrivs genom följande förordningar:

— rådets förordning (EEG) nr 1078/77 av den 17 maj 1977 om införande av ett bidragssystem för avstående från saluförande av mjölk och mjölkprodukter och för omställning av mjölkkobesättningar (EGT nr L 131, 26. 5. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1300/84 (EGT nr L 125, 12. 5. 1984, s. 3),

— rådets förordning (EEG) nr 1079/77 av den 17 maj 1977 om en medansvarsavgift och om åtgärder för att utvidga marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 131, 26. 5. 1977, s. 6), upphävd genom förordning (EEG) nr 1029/93 (EGT nr L 108, 1. 5. 1993, s. 4),

— rådets förordning (EEG) nr 775/87 av den 16 mars 1987 om tillfälligt upphävande av en del av de referenskvantiteter som avses i artikel 5c.1 i förordning (EEG) nr 804/68 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 78, 20. 3. 1987, s. 5), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3643/90 (EGT nr L 362, 27. 12. 1990, s. 9).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER *(forts.)*

B1-207 *Mjölkproducenternas medfinansiering*

B1-2071 Tilläggsavgift

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	– 92 000 000	– 89 422 087,31

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 148, 28. 6. 1968, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1538/95 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 17), särskilt artikel 5c i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 3950/92 av den 28 december 1992 om införande av en tilläggsavgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 405, 31. 12. 1992, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1552/95 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 43).

Avgiften, som påförs producenter och uppköpare av komjölk, är fastställd till 115 % av riktpriset för mjölk och avser alla saluförda kvantiteter av mjölk eller mjölkekvivalent som under respektive tolvmånadersperiod överstiger en referenskvantitet.

B1-209 *Annat*

B1-2090 Ersättning för ej tilldelade mjölkkvoter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	7 000 000	1 112 327,65

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2187/93 av den 22 juli 1993 om ett erbjudande om ersättning till vissa producenter av mjölk och mjölkprodukter som tillfälligt hindrats att bedriva verksamhet (EGT nr L 196, 5. 8. 1993, s. 6).

Denna punkt är avsedd att täcka utgifter för ersättning för vissa producenter av mjölk eller mjölkprodukter, kända som "SLOM".

B1-2099 Annat

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	47 617,75

Anmärkningar

Tidigare artikel B1-208 och tidigare punkt B1-209

Rådets förordning (EEG) nr 1079/77 av den 17 maj 1977 om en medansvarsavgift och om åtgärder för att utvidga marknaden för mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 131, 26. 5. 1977, s. 6), upphävd genom förordning (EEG) nr. 1029/93 (EGT nr L 108, 1. 5. 1993, s. 4).

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-20 — MJÖLK OCH MJÖLKPRODUKTER *(forts.)*

B1-209 (forts.)

B1-2099 *(forts.)*

Denna artikel är avsedd att täcka utgifter för andra åtgärder, särskilt resterande utgifter för åtgärder för att gynna småproducenter, medansvarsutgifter och åtgärder för utvidgning av marknaderna för mjölk och mejeriprodukter i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1079/77.

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-21 — NÖTKÖTT

B1-210 Bidrag för nötkött

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 601 000 000	1 794 000 000	1 760 988 751,58

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT nr L 148, 28. 6. 1968, s. 24), senast ändrad genom förordning (EG) nr 424/95 (EGT nr L 45, 1. 3. 1995, s. 2).

Detta anslag är avsett att täcka exportbidrag i enlighet med artikel 18 i förordning (EEG) nr 805/68.

B1-211 Interventionslagring av nötkött

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT nr L 148, 28. 6. 1968, s. 24), senast ändrad genom förordning (EG) nr 424/95 (EGT nr L 45, 1. 3. 1995, s. 2).

B1-2110 Privat lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	24 000 000	– 47 317,10

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd för privat lagring i enlighet med artikel 5.1 a i förordning (EEG) nr 805/68.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 1 — NÖTKÖTT *(forts.)*

B1-2 1 1 (forts.)

B1-2 1 1 1 Tekniska kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
188 000 000	63 000 000	13 296 778,38

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tekniska kostnader som uppstått genom inköp för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 5—7 i förordning (EEG) nr 805/68.

B1-2 1 1 2 Finansiella kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
32 000 000	4 000 000	3 613 802,37

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansiella kostnader som uppstått genom inköp för offentlig lagring i enlighet med artiklarna 5—7 i förordning (EEG) nr 805/68.

B1-2 1 1 3 Andra kostnader för offentlig lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
– 49 000 000	– 38 000 000	– 233 712 401,41

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra kostnader för offentlig lagring, särskilt skillnaden mellan det bokförda värdet och försäljningsvärdet, i enlighet med artiklarna 5—7 i förordning (EEG) nr 805/68.

B1-2 1 1 4 Avskrivning av lager

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 137 000 000	633 000 000	1 381 658,50

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1883/78 av den 2 augusti 1978 om allmänna bestämmelser för finansiering av interventioner genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 216, 5. 8. 1978, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1571/93 (EGT nr L 154, 25. 6. 1993, s. 46), särskilt artikel 8.1 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka den finansiella avskrivningen av nya lager.

B1-2 1 2 Andra interventioner än lagring av nötkött

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött (EGT nr L 148, 28. 6. 1968, s. 24), senast ändrad genom förordning (EG) nr 424/95 (EGT nr L 45, 1. 3. 1995, s. 2).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-21 — NÖTKÖTT *(forts.)*

B1-212 (forts.)

B1-2120 Bidrag för am- och dikor

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 456 000 000	1 521 000 000	1 088 035 815,19

Anmärkningar

Tidigare punkterna B1-2120, B1-2127 och B1-3804

Detta anslag är avsett att täcka bidragen för am- och dikor, i enlighet med artikel 4d i förordning (EEG) nr 805/68, med undantag för tilläggsbidragen i samband med tillämpningen av artikel 4d.7 sista stycket i förordning (EEG) nr 805/68 (regioner specificerade i bilagan till förordning (EEG) nr 2092/88 och av medlemsstaterna med stor andel am- och dikor i nötkreaturspopulationen, se punkt B1-2121).

Detta anslag täcker även tilläggsbidragen i samband med tillämpningen av förordning (EEG) nr 747/93 av den 17 mars 1993 om undantag från förordning (EEG) nr 805/68 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött vad gäller beviljande till Portugal av am- och dikobidraget (EGT nr L 77, 31. 3. 1993, s. 15).

B1-2121 Tilläggsbidrag för am- och dikor

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
96 000 000	91 000 000	37 642 592,30

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tilläggsbidragen för am- och dikor, i enlighet med artikel 4d.7 sista stycket i förordning (EEG) nr 805/68, som beviljas i regioner som specificeras i bilagan till förordning (EEG) nr 2052/88, och i medlemsstater med stor andel am- och dikor i nötkreaturspopulationen.

B1-2122 Särskilda bidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 293 000 000	1 364 000 000	957 094 325,96

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de särskilda bidragen, i enlighet med artikel 4b i förordning (EEG) nr 805/68.

B1-2123 Säsongsutjämningsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
23 000 000	22 000 000	24 509 338,61

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka säsongsutjämningsbidragen, i enlighet med artikel 4c i förordning (EEG) nr 805/68.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 1 — NÖTKÖTT *(forts.)*

B1-2 1 2 (forts.)

B1-2 1 2 4 Bidrag för gödning av små tjurkalvar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
49 000 000	24 000 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bearbetningsbidragen för små tjurkalvar, i enlighet med artikel 4i i förordning (EEG) nr 805/68.

B1-2 1 2 5 Extensifieringsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
471 000 000	471 000 000	438 123 163,50

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka extensifieringsbidragen, i enlighet med artikel 4h i förordning (EEG) nr 805/68.

B1-2 1 2 6 Undantagsåtgärder för stöd

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
319 000 000	194 000 000	

Anmärkningar

Ny punkt

Kommissionens förordning (EG) nr 716/96 av den 19 april 1996 om undantagsåtgärder till stöd för nötköttsmarknaden i Förenade kungariket (EGT nr L 99, 20. 4. 1996, s. 14).

I kommissionens förordning (EG) nr 716/96 föreskrivs, i enlighet med bestämmelserna i artikel 23 i förordning (EEG) nr 805/68 och med anledning av förekomsten av bovin spongiform encefalopati (BSE), marknadsstödjande undantagsåtgärder för nötkött i Förenade kungariket.

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens del av de utgifter i samband med program för frivillig slakt av nötkreatur som är 30 månader eller äldre som delfinansieras av denna medlemsstat.

B1-2 1 2 7 Program för obligatorisk slakt

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens del av de utgifter i samband med program för obligatorisk selektiv slakt och destruktion av de djur för vilka risken anses vara störst att de har varit i kontakt med kött- och benmjöl som är smittat av viruset bovin spongiform encefalopati (BSE).

För att finansiera denna åtgärd som vidtagits för att så fort som möjligt utrota bovin spongiform encefalopati (BSE) får de anslag som behövs tas från den "tillfälliga reserv för BSE" som infördes för detta ändamål i kapitel B1-7 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 1 — NÖTKÖTT *(forts.)*

B1-2 1 2 (forts.)

B1-2 1 2 8 Direkta tilläggsstödåtgärder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
442 000 000	650 000 000	

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1357/96 av den 8 juli 1996 om tilläggsbetalningar under 1996 av de bidrag som avses i förordning (EEG) nr 805/68 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött och om ändring av den förordningen (EGT nr L 175, 13. 7. 1996, s. 9).

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för de kortsiktiga kompensationsåtgärderna till producenter, för inkomstbortfall med anledning av bovin spongiform encefalopati, i enlighet med förordning (EG) nr 1357/96.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för de ytterligare, direkta stödåtgärder till nötköttssektorn som rådet (jordbruk) fattade ett principbeslut om den 30 oktober 1996 inom ramen för den brådskande handlingsplanen för nötköttsektorn för att bekämpa följderna av bovin spongiform encefalopati.

B1-2 1 2 9 Andra interventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	42 000 000	– 25 460,71

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra interventionsformer, särskilt enligt bestämmelserna i artikel 22a i förordning (EEG) nr 805/68.

B1-2 1 3 Övriga aktioner än lagring av nötkött

Anmärkningar

Ny artikel

B1-2 1 3 0 Bidrag för förtida slakt av kalvar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
393 000 000		

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag är avsett att täcka de bidrag för förtida slakt av kalvar som rådet (jordbruk) fattade ett principbeslut om den 30 oktober 1996 inom ramen för den brådskande handlingsplanen för nötköttssektorn för att bekämpa följderna av bovin spongiform encefalopati.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 1 — NÖTKÖTT *(forts.)*

B1-2 1 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel omfattar:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning,

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-2 2 — FÅRKÖTT OCH GETKÖTT

B1-2 2 0 *Exportbidrag för fårkött och getkött*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3013/89 av den 25 september 1989 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött(EGT nr L 289, 7. 10. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för exportbidrag i enlighet med artikel 16 i förordning (EEG) nr 3013/89.

B1-2 2 1 *Intervention i form av lagring av fårkött och getkött*

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3013/89 av den 25 september 1989 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött (EGT nr L 289, 7. 10. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1265/95 (EGT nr L 123, 3. 6. 1995, s. 1).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 2 — FÅRKÖTT OCH GETKÖTT *(forts.)*

B1-2 2 1 (forts.)

B1-2 2 1 0 Privat lagring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 900 000	3 000 000	111 382,89

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för privat lagring i enlighet med artikel 6 i rådets förordning (EEG) nr 3013/89.

B1-2 2 1 9 Andra interventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra lagringskostnader, särskilt lagringsutgifter i enlighet med artikel 26 i rådets förordning (EEG) nr 3013/89.

B1-2 2 2 Andra interventioner än lagring av fårkött och getkött

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3013/89 av den 25 september 1989 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött (EGT nr L 289, 7. 10. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1265/95 (EGT nr L 123, 3. 6. 1995, s. 1).

B1-2 2 2 0 Tack- och getbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 613 500 000 (1)	1 294 000 000	1 781 941 401,86
(1) Ett anslag på 52 900 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inkomstbidrag i enlighet med artikel 5 i förordning (EEG) nr 3013/89.

B1-2 2 2 9 Andra interventioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra interventioner, särskilt enligt bestämmelserna i artikel 26 i förordning (EEG) nr 3013/89 (med undantag för lagringskostnader, se punkt B1-2 2 1 9).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 2 — FÅRKÖTT OCH GETKÖTT *(forts.)*

B1-2 2 3 *Tackbidrag i mindre gynnade områden och i bergsområden*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
361 400 000	391 000 000	423 143 525,50

Anmärkningar

Tidigare punkt B1-3 8 0 5

Rådets förordning (EEG) nr 1323/90 av den 14 maj 1990 om införande av särskilt stöd för uppfödning av får och getter i vissa mindre gynnade områden inom gemenskapen (EGT nr L 132, 23. 5. 1990, s. 17), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 363/93 (EGT nr L 42, 19. 2. 1993, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter som uppstått genom tillämpning av förordning (EEG) nr 1323/90 som syftar till att mildra stabilisatorernas inverkan genom att bevilja ett särskilt stöd per tacka eller get till får- och getköttsproducenter i ogynnsamt belägna områden eller bergsområden.

B1-2 2 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	– 1 187 941,27

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 3013/89 av den 25 september 1989 om den gemensamma organisationen av marknaden för får och getkött (EGT nr L 289, 7. 10. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1265/95 (EGT nr L 123, 3. 6. 1995, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel är avsedd att täcka resterande utgifter för slaktpremier i enlighet med bestämmelserna i artikel 24 i förordning (EEG) nr 3013/89.

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 3 — GRISKÖTT

B1-2 3 0 *Bidrag för griskött*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
134 900 000	100 000 000	118 240 640,69

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött (EGT nr L 282, 1. 11. 1975, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Detta anslag är avsett att täcka exportbidrag i enlighet med artikel 15 i förordning (EEG) nr 2759/75.

B1-2 3 1 *Intervention för griskött*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
23 400 000	16 000 000	17 884 291,01

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött (EGT nr L 282, 1. 11. 1975, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Detta anslag är avsett att täcka lagringsutgifter i enlighet med artiklarna 3—6 i förordning (EEG) nr 2759/75.

B1-2 3 2 *Marknadsstödjande undantagsåtgärder*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 700 000	10 000 000	

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött (EGT nr L 282, 1. 11. 1975, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för andra åtgärder som beslutats i överensstämmelse med bestämmelserna i artikel 20 i förordning (EEG) nr 2759/75.

B1-2 3 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	7 175 945,32

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-23 — GRISKÖTT *(forts.)*

B1-239 (forts.)

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel omfattar:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-24 — ÄGG OCH FJÄDERFÄKÖTT

B1-240 Bidrag för ägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
18 500 000	16 000 000	28 649 354,69

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg (EGT nr L 282, 1. 11. 1975, s. 49), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105), särskilt artikel 9 i denna.

B1-241 Bidrag för fjäderfäkött

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
119 300 000	144 000 000	171 897 982,62

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött (EGT nr L 282, 1. 11. 1975, s. 77), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105), särskilt artikel 9 i denna.

B1-249 Annat

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg (EGT nr L 282, 1. 11. 1975, s. 49), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött (EGT nr L 282, 1. 11. 1975, s. 77), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 4 — ÄGG OCH FJÄDERFÄKÖTT *(forts.)*

***B1-2 4 9** (forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel är avsedd att täcka utgifter för andra åtgärder som vidtas i enlighet med artikel 14 i förordning (EEG) nr 2771/75 och artikel 14 i förordning (EEG) nr 2777/75.

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-2 5 — ANDRA ÅTGÄRDER TILL STÖD FÖR ANIMALISKA PRODUKTER

B1-2 5 1 ***Ett särskilt åtgärdsprogram för områden på grund av deras ökaraktär och avsides läge — Sektionen för animaliska produkter***

Anmärkningar

Denna artikels anslag är avsedda att täcka utgifter på jordbruksområdet på grund av nya åtgärder som syftar till att ge kompensation för vissa områdens avsides belägenhet.

Den omfattar åtgärder i fråga om animaliska produkter. För växtprodukter finns åtgärderna samlade i artikel B1-1 8 3.

B1-2 5 1 0 Poseidom

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 600 000	7 000 000	1 786 047,04

Anmärkningar

Rådets beslut 89/687/EEG av den 22 december 1989 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för de utomeuropeiska franska departementen på grund av deras ökaraktär och avsides läge (Poseidom) (EGT nr L 399, 30. 12. 1989, s. 39).

Rådets förordning (EEG) nr 3763/91 av den 16 december 1991 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen (EGT nr L 356, 24. 12. 1991, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2598/95 (EGT nr L 267, 9. 11. 1995, s. 1).

B1-2 5 1 1 Poseima

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 400 000	22 000 000	17 378 667,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/315/EEG av den 26 juni 1991 om införandet av ett särskilt åtgärdsprogram för Madeira och Azorerna på grund av deras ökaraktär och avsides läge (Poseima) (EGT nr L 171, 29. 6. 1991, s. 10).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 5 — ANDRA ÅTGÄRDER TILL STÖD FÖR ANIMALISKA PRODUKTER *(forts.)*

***B1-2 5 1** (forts.)*

B1-2 5 1 1 *(forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter (EGT nr L 173, 27. 6. 1992, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

B1-2 5 1 2 Poseican

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
75 800 000	98 000 000	93 741 027,61

Anmärkningar

Rådets beslut 91/314/EEG av den 26 juni 1991 om införandet av ett särskilt åtgärdsprogram för Kanarieöarna på grund av deras ökaraktär och avsides läge (Poseican) (EGT nr L 171, 29. 6. 1991, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter (EGT nr L 173, 27. 6. 1992, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

B1-2 5 1 3 Egeiska öarna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 900 000	4 000 000	897 270,71

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2019/93 av den 19 juli 1993 om införandet av särskilda bestämmelser för de mindre Egeiska öarna rörande vissa jordbruksprodukter (EGT nr L 184, 27. 7. 1993, s. 1).

***B1-2 5 3** Åtgärder för att bekämpa epizootier*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	3 000 000	850 464,25

Anmärkningar

Rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 19), senast ändrad genom beslut 94/370/EG (EGT nr L 168, 2. 7. 1994, s. 31).

Denna artikel är avsedd att täcka utgifter till åtgärder för att bekämpa allvarliga epidemier av mul- och klövsjuka i enlighet med artiklarna 11 och 15 i beslut 90/424/EEG.

***B1-2 5 4** Särskilt stöd för biodling*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att genom särskilda åtgärder täcka stöd för biodling, kompensation för inkomstbortfall och förbättring av information till konsumenter, insyn på marknaden och kvalitetskontroll.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 5 — ANDRA ÅTGÄRDER TILL STÖD FÖR ANIMALISKA PRODUKTER *(forts.)*

B1-2 5 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 764/84 av den 12 mars 1985 om införande av stöd för ombyte av betesmark för får, getter och nötkreatur i Grekland (EGT nr L 86, 27. 3. 1985, s. 4).

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel är avsedd att täcka utgifter för andra åtgärder till förmån för animaliska produkter, särskilt sådana som avses i förordning (EEG) nr 764/85.

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-2 6 — EUROPEISKA GARANTIFONDEN FÖR FISKET

B1-2 6 1 *Intervention för fiskeriprodukter*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
33 100 000	34 000 000	28 160 076,78

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3117/85 av den 4 november 1985 om allmänna bestämmelser för beviljande av ekonomisk kompensation avseende sardiner (EGT nr L 297, 9. 11. 1985, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3940/87 (EGT nr L 373, 31. 12. 1987, s. 6).

Rådets förordning (EEG) nr 3759/92 av den 17 december 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter (EGT nr L 388, 31. 12. 1992, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3318/94 (EGT nr L 350, 31. 12. 1994, s. 15).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 6 — EUROPEISKA GARANTIFONDEN FÖR FISKET *(forts.)*

B1-2 6 2 *Ett särskilt åtgärdsprogram för områden på grund av deras ökaraktär och avsides läge — Sektionen för fiskeriprodukter*

B1-2 6 2 0 Stöd för bläckfiskfiske vid Kanariöarna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	2 512 245,68

Anmärkningar

Rådets beslut 91/314/EEG av den 26 juni 1991 om införandet av ett särskilt åtgärdsprogram för Kanarieöarna på grund av deras ökaraktär och avsides läge (Poseican) (EGT nr L 171, 29. 6. 1991, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 1658/93 av den 24 juni 1993 om en särskild åtgärd till förmån för bläckfiskfiskeproducenter med stadigvarande verksamhet på Kanarieöarna (EGT nr L 158, 30. 6. 1993, s. 9).

B1-2 6 2 1 Merkostnader vid avsättning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 700 000	5 000 000	8 702 182,40

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1503/94 av den 27 juni 1994 om ett system för ersättning för de merkostnader som uppstått vid saluförandet av vissa fiskeriprodukter från Azorerna, Madeira, Kanarieöarna och det franska departementet Guyana till följd av deras mycket avsides belägenhet (EGT nr L 162, 30. 6. 1994, s. 8).

Kommissionens förordning (EG) nr 2954/94 av den 5 december 1994 om detaljerade regler för tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 1503/94 om införande av ett ersättningssystem för de extra kostnaderna i samband med saluföringen av vissa fiskeprodukter från Azorerna, Madeira, Kanarieöarna och det franska departementet Guyana till följd av deras avlägsna läge (EGT nr L 312, 6. 12. 1994, s. 3).

B1-2 6 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tidigare artiklarna B1-2 6 0 och B1-2 6 9

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 3759/92 av den 17 december 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter (EGT nr L 388, 31. 12. 1992, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3318/94 (EGT nr L 350, 31. 12. 1994, s. 15).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel är avsedd att täcka andra utgifter i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3759/92.

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-2 6 — EUROPEISKA GARANTIFONDEN FÖR FISKET *(forts.)*

***B1-2 6 9** (forts.)*

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning,

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

Rådets förordning (EEG) nr 110/76 av den 19 januari 1976 om allmänna bestämmelser för beviljande av exportbidrag för fiskeriprodukter och kriterier för fastställande av bidragens storlek (EGT nr L 20, 28. 1. 1976, s. 48).

Rådets förordning (EEG) nr 3687/91 av den 28 november 1991 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeriprodukter (EGT nr L 354, 23. 12. 1991, s. 1), upphävd genom förordning (EEG) nr 3759/92.

Rådets förordning (EEG) nr 3759/92 av den 17 december 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter (EGT nr L 388, 31. 12. 1992, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3318/94 (EGT nr L 350, 31. 12. 1994, s. 15).

Denna artikel var avsedd att täcka exportbidrag för fiskeriprodukter i enlighet med artikel 28 i förordning (EEG) nr 3687/91.

Den är avsedd att täcka de resterande utgifterna för de föregående regleringsåren.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-3

SIDOUTGIFTER

KAPITEL B1-3 0 — BIDRAG FÖR VISSA VAROR SOM FRAMSTÄLLS GENOM FÖRÄDLING AV JORDBRUKSPRODUKTER

KAPITEL B1-3 3 — BIDRAG I SAMBAND MED LIVSMEDELSHJÄLP FRÅN GEMENSKAPEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B1-3 0			
B1-3 0 0	***Bidrag för spannmål som exporteras i form av vissa spritdrycker*** Icke-differentierade anslag	20 400 000	8 000 000 (1)	31 020 031,22
B1-3 0 1	***Bidrag för vissa varor som framställs genom förädling av jordbruksprodukter***			
B1-3 0 1 0	Spannmål och ris Icke-differentierade anslag	64 100 000	94 000 000	127 686 415,87
B1-3 0 1 1	Socker och isoglukos Icke-differentierade anslag	227 300 000	223 000 000	188 303 608,29
B1-3 0 1 2	Skummjölk och andra mjölkprodukter Icke-differentierade anslag	127 300 000	132 000 000	143 675 153,14
B1-3 0 1 3	Smör Icke-differentierade anslag	74 800 000	77 000 000	64 676 422,54
B1-3 0 1 4	Ägg Icke-differentierade anslag	5 900 000	7 000 000	8 478 249,67
B1-3 0 1 9	Andra jordbruksprodukter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	10 437 699,65
	Artikel B1-3 0 1 — Totalt	499 400 000	533 000 000	543 257 549,16
B1-3 0 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	
	KAPITEL B1-3 0 TOTALT	519 800 000	541 000 000	574 277 580,38
	KAPITEL B1-3 3			
B1-3 3 0	***Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (spannmål)*** Icke-differentierade anslag	46 600 000	23 000 000	36 605 397,21

(1) Ett anslag på 13 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-3 3 — BIDRAG I SAMBAND MED LIVSMEDELSHJÄLP FRÅN GEMENSKAPEN *(forts.)*

KAPITEL B1-3 4 — RÄNTA SOM SKALL BETALAS TILL MEDLEMSSTATERNA TILL FÖLJD AV DEN ÄNDRADE FINANSIERINGEN AV EUGFJ:S GARANTISEKTIONS UTGIFTER

KAPITEL B1-3 5 — UTDELNING AV JORDBRUKSPRODUKTER TILL DE SÄMST STÄLLDA INOM GEMENSKAPEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-3 3 1	***Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (ris)*** Icke-differentierade anslag	20 400 000	15 000 000	16 568 412,62
B1-3 3 2	***Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (socker)*** Icke-differentierade anslag	3 900 000	4 000 000	1 949 240,76
B1-3 3 3	***Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (vegetabilisk olja / olivolja)*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B1-3 3 4	***Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (torrmjölk)*** Icke-differentierade anslag	21 400 000	22 000 000	21 598 154,55
B1-3 3 5	***Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (smörolja)*** Icke-differentierade anslag	2 000 000	2 000 000	1 530 691,91
B1-3 3 9	***Annat*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	
	KAPITEL B1-3 3 TOTALT	94 300 000	66 000 000	78 251 897,05
	KAPITEL B1-3 4			
B1-3 4 0	***Ränta som skall utbetalas till medlemsstaterna efter den ändrade finansieringen av utgifter inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, garantisektionen*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	69 926 450,47
	KAPITEL B1-3 4 TOTALT	p.m.	p.m.	69 926 450,47
	KAPITEL B1-3 5			
B1-3 5 0	***Utdelning av jordbruksprodukter till de sämst ställda inom gemenskapen*** Icke-differentierade anslag	194 300 000	200 000 000	170 622 165,50
	KAPITEL B1-3 5 TOTALT	194 300 000	200 000 000	170 622 165,50

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-3 6 — ÅTGÄRDER FÖR BEKÄMPNING AV BEDRÄGERI INOM EUGFJ, GARANTISEKTIONEN

KAPITEL B1-3 7 — AVSLUTANDE AV TIDIGARE ÅRS RÄKENSKAPER

KAPITEL B1-3 8 — MARKNADSFÖRINGSÅTGÄRDER

KAPITEL B1-3 9 — ANDRA ÅTGÄRDER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B1-3 6			
B1-3 6 0	***Åtgärder för kontroll och förebyggande inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, garantisektionen***			
	Icke-differentierade anslag	42 800 000	29 000 000 (1)	62 890 687,—
	KAPITEL B1-3 6 TOTALT	42 800 000	29 000 000	62 890 687,—
	KAPITEL B1-3 7			
B1-3 7 0	***Avslutande av tidigare års räkenskaper***			
	Icke-differentierade anslag	– 910 000 000	– 1 122 000 000	– 1 146 723 265,40
	KAPITEL B1-3 7 TOTALT	– 910 000 000	– 1 122 000 000	– 1 146 723 265,40
	KAPITEL B1-3 8			
B1-3 8 0	***Marknadsföringsåtgärder***			
	Icke-differentierade anslag	73 800 000	66 500 000	47 999 190,36
B1-3 8 9	***Annat***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-3 8 TOTALT	73 800 000	66 500 000	47 999 190,36
	KAPITEL B1-3 9			
B1-3 9 0	***Monetärt jordbruksstöd***			
	Icke-differentierade anslag	140 900 000	207 000 000	0,—

(1) Ett anslag på 8 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-3 9 — ANDRA ÅTGÄRDER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B1-3 9 9	***Annat***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	1 000 000	21 936 465,52
	KAPITEL B1-3 9 TOTALT	140 900 000	208 000 000	21 936 465,52
	Avdelning B1-3 — Totalt	**155 900 000**	**– 11 500 000**	**– 120 818 829,12**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-3

SIDOUTGIFTER

KAPITEL B1-3 0 — BIDRAG FÖR VISSA VAROR SOM FRAMSTÄLLS GENOM FÖRÄDLING AV JORDBRUKSPRODUKTER

B1-3 0 0 ***Bidrag för spannmål som exporteras i form av vissa spritdrycker***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 400 000	8 000 000 (1)	31 020 031,22
(1) Ett anslag på 13 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.		

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 21), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1863/95 (EGT nr L 179, 29. 7. 1995, s. 1).

Denna artikel är avsedd att täcka bidrag för spannmål som exporteras i form av vissa spritdrycker, i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92.

B1-3 0 1 ***Bidrag för vissa varor som framställs genom förädling av jordbruksprodukter***

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter (EGT nr L 318, 20. 12. 1993, s. 18).

B1-3 0 1 0 Spannmål och ris

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
64 100 000	94 000 000	127 686 415,87

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag för varor som framställs genom förädling av spannmål och ris i enlighet med förordning (EG) nr 3448/93.

B1-3 0 1 1 Socker och isoglukos

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
227 300 000	223 000 000	188 303 608,29

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag för varor som framställs genom förädling av socker och isoglukos i enlighet med förordning (EG) nr 3448/93.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-30 — BIDRAG FÖR VISSA VAROR SOM FRAMSTÄLLS GENOM FÖRÄDLING AV JORDBRUKSPRODUKTER *(forts.)*

***B1-301** (forts.)*

B1-3012 Skummjölk och andra mjölkprodukter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
127 300 000	132 000 000	143 675 153,14

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag för varor som framställs genom förädling av skummjölk i enlighet med förordning (EG) nr 3448/93.

B1-3013 Smör

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
74 800 000	77 000 000	64 676 422,54

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag för varor som framställs genom förädling av smör i enlighet med förordning (EG) nr 3448/93.

B1-3014 Ägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 900 000	7 000 000	8 478 249,67

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag för varor som framställs genom förädling av ägg i enlighet med förordning (EG) nr 3448/93.

B1-3019 Andra jordbruksprodukter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	10 437 699,65

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka bidrag för varor som framställs genom förädling av andra jordbruksprodukter i enlighet med förordning (EG) nr 3448/93.

B1-309 ***Annat***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-30 — BIDRAG FÖR VISSA VAROR SOM FRAMSTÄLLS GENOM FÖRÄDLING AV JORDBRUKSPRODUKTER *(forts.)*

B1-309 *(forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel omfattar:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-33 — BIDRAG I SAMBAND MED LIVSMEDELSHJÄLP FRÅN GEMENSKAPEN

B1-330 ***Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (spannmål)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
46 600 000	23 000 000	36 605 397,21

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3972/86 av den 22 december 1986 om livsmedelsbistånd och dess administrering (EGT nr L 370, 30. 12. 1986, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1930/90 (EGT nr L 174, 7. 7. 1990, s. 6), särskilt artikel 5 i denna.

B1-331 ***Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (ris)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 400 000	15 000 000	16 568 412,62

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3972/86 av den 22 december 1986 om livsmedelsbistånd och dess administrering (EGT nr L 370, 30. 12. 1986, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1930/90 (EGT nr L 174, 7. 7. 1990, s. 6), särskilt artikel 5 i denna.

B1-332 ***Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (socker)***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 900 000	4 000 000	1 949 240,76

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3972/86 av den 22 december 1986 om livsmedelsbistånd och dess administrering (EGT nr L 370, 30. 12. 1986, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1930/90 (EGT nr L 174, 7. 7. 1990, s. 6), särskilt artikel 5 i denna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-3 3 — BIDRAG I SAMBAND MED LIVSMEDELSHJÄLP FRÅN GEMENSKAPEN *(forts.)*

B1-3 3 3 *Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (vegetabilisk olja / olivolja)*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3972/86 av den 22 december 1986 om livsmedelsbistånd och dess administrering (EGT nr L 370, 30. 12. 1986, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1930/90 (EGT nr L 174, 7. 7. 1990, s. 6), särskilt artikel 5 i denna.

B1-3 3 4 *Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (torrmjölk)*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
21 400 000	22 000 000	21 598 154,55

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3972/86 av den 22 december 1986 om livsmedelsbistånd och dess administrering (EGT nr L 370, 30. 12. 1986, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1930/90 (EGT nr L 174, 7. 7. 1990, s. 6), särskilt artikel 5 i denna.

B1-3 3 5 *Bidrag i samband med livsmedelshjälp från gemenskapen (smörolja)*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000 000	2 000 000	1 530 691,91

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3972/86 av den 22 december 1986 om livsmedelsbistånd och dess administrering (EGT nr L 370, 30. 12. 1986, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1930/90 (EGT nr L 174, 7. 7. 1990, s. 6), särskilt artikel 5 i denna.

B1-3 3 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel omfattar:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-33 — BIDRAG I SAMBAND MED LIVSMEDELSHJÄLP FRÅN GEMENSKAPEN *(forts.)*

***B1-339** (forts.)*

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-34 — RÄNTA SOM SKALL BETALAS TILL MEDLEMSSTATERNA TILL FÖLJD AV DEN ÄNDRADE FINANSIERINGEN AV EUGFJ:S GARANTISEKTIONS UTGIFTER

B1-340 ***Ränta som skall utbetalas till medlemsstaterna efter den ändrade finansieringen av utgifter inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, garantisektionen***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	69 926 450,47

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT nr L 125, 8. 6. 1995, s. 1), särskilt artikel 5a i denna.

Detta anslag är avsett att täcka eventuella ränteutbetalningar — beräknade på grundval av det nationella kapital som avsatts för att finansiera de utbetalande organens utgifter — till medlemsstater som råkar ut för svårigheter då den nya ordningen tillämpas.

KAPITEL B1-35 — UTDELNING AV JORDBRUKSPRODUKTER TILL DE SÄMST STÄLLDA INOM GEMENSKAPEN

B1-350 ***Utdelning av jordbruksprodukter till de sämst ställda inom gemenskapen***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
194 300 000	200 000 000	170 622 165,50

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3730/87 av den 10 december 1987 om allmänna bestämmelser för leverans av livsmedel från interventionslager till utsedda organisationer för utdelning till de sämst ställda i gemenskapen (EGT nr L 352, 15. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2535/95 (EGT nr L 260, 31. 10. 1995, s. 3).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-3 6 — ÅTGÄRDER FÖR BEKÄMPNING AV BEDRÄGERI INOM EUGFJ, GARANTISEKTIONEN

B1-3 6 0 *Åtgärder för kontroll och förebyggande inom Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, garantisektionen*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
42 800 000	29 000 000 (1)	62 890 687,—
(1) Ett anslag på 8 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.		

Anmärkningar

Tidigare artikel B1-1 7 4 och B1-3 6 0

Rådets förordning (EEG) nr 386/90 av den 12 februari 1990 om kontroll i samband med export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag eller andra belopp (EGT nr L 42, 16. 2. 1990, s. 6), senast ändrad genom förordning (EG) nr 163/94 (EGT nr L 24, 29. 1. 1994, s. 2).

Rådets förordning (EEG) nr 3151/90 av den 29 oktober 1990 om gradvis ökning av kontrollen i Portugal av utgifter som debiterats garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EGT nr L 302, 31. 10. 1990, s. 52).

Rådets förordning (EEG) nr 307/91 av den 4 februari 1991 om ökad kontroll av vissa utgifter som finansieras av garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EGT nr L 37, 9. 2. 1991, s. 5), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3235/94 (EGT nr L 338, 28. 12. 1994, s. 16).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 2075/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för råtobak (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 70), senast ändrad genom förordning (EG) nr 415/96 (EGT nr L 59, 8. 3. 1996, s. 3).

Rådets förordning (EEG) nr 3508/92 av den 27 november 1992 om ett integrerat system för förvaltning och kontroll av vissa av gemenskapens stödordningar (EGT nr L 355, 5. 12. 1992, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3235/94 (EGT nr L 338, 28. 12. 1994, s. 16).

Rådets förordning (EG) nr 165/94 av den 24 januari 1994 om gemenskapens medfinansiering av kontroll med hjälp av fjärranalys och om ändring av förordning (EEG) nr 3508/92 om ett integrerat system för förvaltning och kontroll av vissa av gemenskapens stödordningar (EGT nr L 24, 29. 1. 1994, s. 6), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3235/94 (EGT nr L 338, 28. 12. 1994, s. 16).

Rådets förordning (EG) nr 1469/95 av den 22 juni 1995 om åtgärder som skall vidtas gentemot vissa förmånstagare till transaktioner som finansieras av garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EGT nr L 145, 29. 6. 1995, s. 1).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 13 oktober 1995, om genomförande av medlemsstaternas åtgärdsprogram på det område som rör kontroll av EUGFJ:s garantisektions utgifter (EGT nr C 336, 14. 12. 1995, s. 3).

Detta anslag är avsett att täcka:

— bidrag till utgifterna för förstärkning och utvidgning av kontrollavdelningarna,

— bidrag till kostnaderna för att återkräva felaktigt utbetalda belopp,

— medfinansiering av utgifter eller betalning av kontraktsmässiga kostnader i berättigade fall (t.ex. kontroll av exportbidrag, utebliven betalning, interventionslagring etc.),

— utgifterna som verkställts i enlighet med bestämmelserna i artikel 20 i förordning (EEG) nr 2075/92,

— kontroll av att djurskyddsbestämmelserna iakttas vid djurtransporter till slakt inom och utom Europeiska unionen.

Det skall också täcka genomförandet av nya kontrollåtgärder som är nödvändiga för att specifikt fastställda marknadsordningar skall fungera.

Det integrerade systemet för förvaltning och kontroll av vissa program för gemenskapsstöd är avsedd att åtfölja reformeringen av den gemensamma jordbrukspolitiken. Det innebär bl.a. inrättandet av en databas med en förteckning över jordbruksföretag med deras kreatursbestånd, ett system för identifikation av kreatursbestånd och ett digitalt system för identifikation av jordlotter och jordbrukarnas årliga deklarationer.

Anslaget till denna artikel skall också täcka utgifter för harmonisering av kommissionens och medlemsstaternas datasystem för att möjliggöra snabbt utbyte av uppgifter om rörelser på jordbruksmarknaderna och deras ekonomiska konsekvenser.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-3 7 — AVSLUTANDE AV TIDIGARE ÅRS RÄKENSKAPER

B1-3 7 0 *Avslutande av tidigare års räkenskaper*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
– 910 000 000	– 1 122 000 000	– 1 146 723 265,40

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT nr L 125, 8. 6. 1995, s. 1).

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Denna artikel är avsedd att täcka tillämpningen av artikel 102 i budgetförordningen enligt vilken skillnaden mellan de utgifter som förs upp under kontot för ett räkenskapsår och de som fastställs av kommissionen vid avslutande av räkenskaperna så som avses i artikel 5.2 b i förordning (EEG) nr 729/70 skall föras upp som utgifter under det räkenskapsår då räkenskaperna avslutas.

KAPITEL B1-3 8 — MARKNADSFÖRINGSÅTGÄRDER

B1-3 8 0 *Marknadsföringsåtgärder*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
73 800 000	66 500 000	47 999 190,36

Anmärkningar

Tidigare punkterna B1-1 2 2 1, B1-1 4 0 1, B1-1 5 0 6, B1-1 5 0 7 (delvis), B1-1 5 1 3 (delvis), tidigare artiklarna B1-1 6 5 (delvis) och B1-1 8 4 (delvis), tidigare punkerna B1-2 0 6 2 (delvis) och B1-2 1 2 6 och tidigare artikel B1-3 8 1

Rådets förordning (EEG) nr 2092/91 av den 24 juni 1991 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel (EGT nr L 198, 22.7.1991, s.1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1935/95 (EGT nr L 186, 5.8.1995, s.1).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter som uppstått i samband med åtgärder för marknadsföring av jordbruks- och livsmedelsprodukternas kvalitet och särskilt utgifter:

— i enlighet med artikel 11.6 (information eller andra åtgärder för att främja konsumtion av olivolja från gemenskapen) i förordning nr 136/66/EEG, bl.a. ett bidrag till Internationella olivoljerådets reklamfond,

— för informationsåtgärder för att främja användning av spånadslin i enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1308/70,

— för åtgärder avsedda att öka konsumtionen och användningen av äpplen i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1195/90 (EGT nr L 119, 11. 5. 1990, s. 53),

— för åtgärder avsedda att öka konsumtionen av citrusfrukt i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1201/90 (EGT nr L 119, 11. 5. 1990, s. 65),

— som uppstått i samband med delfinansiering av åtgärder för att utveckla och förbättra konsumtionen och användningen i gemenskapen av nötter och johannesbröd i enlighet med artikel 14 i förordning (EEG) nr 1035/72,

— i syfte att främja användningen av torkade druvor i enlighet med artikel 1 andra strecksatsen i rådets förordning (EG) nr 399/94 (EGT nr L 54, 25. 2. 1994, s. 3),

— försäljningskampanjer för druvsaft i enlighet med artikel 46.4 i rådets förordning (EEG) nr 827/87 (EGT nr L 84, 27. 3. 1987, s. 1),

— åtgärder för att främja konsumtionen av bordsoliver i enlighet med artiklarna 1 och 2 i rådets förordning (EEG) nr L 1332/92 (EGT nr L 145, 27. 5. 1992, s. 1),

— för främjande av konsumtionen inom gemenskapen och om utveckling av marknaden för mjölk och mjölkprodukter enligt rådets förordning (EEG) nr 2073/92 (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 67),

— för åtgärder för att främja konsumtion och avsättning av kvalitetsnötkött i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2067/92 (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 57),

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-38 — MARKNADSFÖRINGSÅTGÄRDER *(forts.)*

***B1-380** (forts.)*

— som uppstått vid framtagning och marknadsföring av en grafisk symbol för Poseidom, Poseican och Poseima enligt bestämmelserna i artikel 20.4 i rådets förordning (EEG) nr 3763/91 (EGT nr L 356, 24. 12. 1991, s. 1), artikel 31.4 i rådets förordning (EEG) nr 1600/92 (EGT nr L 173, 27. 6. 1992, s. 1) respektive artikel 26.4 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92 (EGT nr L 173, 27. 6. 1992, s. 13),

— för skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2081/92 (EGT nr L 208, 24. 7. 1992, s. 1),

— till följd av tillämpningen av rådets förordning (EEG) nr 2082/92 av den 14 juli 1992 om särartsskydd för jordbruksprodukter och livsmedel (EGT nr L 208, 24. 7. 1992, s. 9).

B1-389 ***Annat***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel är avsedd att omfatta:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning,

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KAPITEL B1-39 — ANDRA ÅTGÄRDER

B1-390 ***Monetärt jordbruksstöd***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
140 900 000	207 000 000	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas inom den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT nr L 387, 31. 12. 1992, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95 (EGT nr L 22, 31. 1. 1995, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1527/95 av den 29 juni 1995 om kompensation för sänkning av jordbruksomräkningskurserna för vissa valutor (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 1), särskilt artikel 2 i denna.

Rådets förordning (EG) nr 2990/95 av den 18 december 1995 om kompensation för märkbara sänkningar av jordbruksomräkningskurserna före den 1 juli 1996 (EGT nr L 312, 23. 12. 1995, s. 7), särskilt artikel 2 i denna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-39 — ANDRA ÅTGÄRDER *(forts.)*

B1-399 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	1 000 000	21 936 465,52

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel är avsedd att täcka resterande utgifter för anslutningsutjämningsbelopp och monetära utjämningsbelopp.

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 11 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-4

INKOMSTSTÖD

KAPITEL B1-4 0 — INKOMSTSTÖD

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B1-4 0			
B1-4 0 0	***Inkomststöd***			
	Icke-differentierade anslag	9 700 000	20 000 000	36 339 898,14
B1-4 0 9	***Annat***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B1-4 0 TOTALT	9 700 000	20 000 000	36 339 898,14
	Avdelning B1-4 — Totalt	**9 700 000**	**20 000 000**	**36 339 898,14**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-4

INKOMSTSTÖD

KAPITEL B1-4 0 — INKOMSTSTÖD

B1-4 0 0 *Inkomststöd*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 700 000	20 000 000	36 339 898,14

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 768/89 av den 21 mars 1989 om införande av en ordning med övergångsstöd för jordbruksinkomster (EGT nr L 84, 29. 3. 1989, s. 8).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapsfinansieringen av stöd som beviljats i enlighet med avdelning 2 i förordning (EEG) nr 768/89.

B1-4 0 9 *Annat*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 1 1 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-5

KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER

KAPITEL B1-5 0 — KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B1-5 0			
B1-5 0 0	***Kompletterande åtgärder (tidigare system)***			
	Icke-differentierade anslag	29 100 000	60 000 000	73 399 699,43
B1-5 0 1	***Kompletterande åtgärder (nytt system)***			
B1-5 0 1 0	Förtidspensionering			
	Icke-differentierade anslag	250 700 000	166 000 000	124 849 123,12
B1-5 0 1 1	Miljö			
	Icke-differentierade anslag	1 193 200 000	1 342 000 000	484 509 106,62
B1-5 0 1 2	Beskogning			
	Icke-differentierade anslag	362 400 000	298 000 000	149 366 760,70
	Artikel B1-5 0 1 — Totalt	1 806 300 000	1 806 000 000	758 724 990,44
B1-5 0 9	***Annat***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	
	KAPITEL B1-5 0 TOTALT	1 835 400 000	1 866 000 000	832 124 689,87
	Avdelning B1-5 — Totalt	**1 835 400 000**	**1 866 000 000**	**832 124 689,87**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-5

KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER

KAPITEL B1-5 0 — KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER

B1-5 0 0 *Kompletterande åtgärder (tidigare system)*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
29 100 000	60 000 000	73 399 699,43

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1096/88 av den 25 april 1988 om införandet av en gemenskapsordning för att stimulera till nedläggning av jordbruk (EGT nr L 110, 29. 4. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3808/89 (EGT nr L 371, 20. 12. 1989, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 4256/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 25), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2085/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 44).

Rådets förordning (EEG) nr 2328/91 av den 15 juli 1991 om förbättring av jordbruksstrukturens effektivitet (EGT nr L 218, 6. 8. 1991, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2843/94 (EGT nr L 302, 25. 11. 1994, s. 1).

B1-5 0 1 *Kompletterande åtgärder (nytt system)*

B1-5 0 1 0 Förtidspensionering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
250 700 000	166 000 000	124 849 123,12

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2079/92 av den 30 juni 1992 om införande av en stödordning i gemenskapen för förtidspensionering från jordbruk (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 91).

B1-5 0 1 1 Miljö

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 193 200 000	1 342 000 000	484 509 106,62

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2078/92 av den 30 juni 1992 om produktionsmetoder inom jordbruket som är förenliga med miljöskydds- och naturvårdskraven (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 85).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

KAPITEL B1-5 0 — KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER *(forts.)*

B1-5 0 1 (forts.)

B1-5 0 1 2 Beskogning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
362 400 000	298 000 000	149 366 760,70

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2080/92 av den 30 juni 1992 om en gemenskapsordning för stöd för skogsbruksåtgärder inom jordbruket (EGT nr L 215, 30. 7. 1992, s. 96).

B1-5 0 9 ***Annat***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	

Anmärkningar

Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT nr L 351, 14. 12. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95 (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 november 1994, om tillgodoräknande av säkerheter, borgen och garantier som har ställts inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken och som har förverkats och om upphävande av förordning (EEG) nr 352/78 (KOM(94) 480 slutlig).

Denna artikel omfattar även:

— belopp som inkasserats i samband med oregelbundenheter eller bedrägerier i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 595/91,

— inkasserade böter och räntor, särskilt de som inkasserats i enlighet med bestämmelserna i artikel 1 1 i förordning (EEG) nr 3665/87,

— erhållna säkerheter, särskilt de som krediteras EUGFJ vid tillämpning av förslaget till förordning, och,

— belopp som dragits av i enlighet med bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EEG) nr 595/91,

i de fall då betalningen har redovisats i början av detta kapitel.

Likväl utgör belopp avseende offentlig lagring även fortsättningsvis en del av lagringsposterna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-6

MONETÄR RESERV

KAPITEL B1-6 0 — MONETÄR RESERV

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B1-6 0			
B1-6 0 0	***Monetär reserv***			
	Icke-differentierade anslag	500 000 000	500 000 000	
	KAPITEL B1-6 0 TOTALT	500 000 000	500 000 000	
	Avdelning B1-6 — Totalt	**500 000 000**	**500 000 000**	

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-6

MONETÄR RESERV

KAPITEL B1-6 0 — MONETÄR RESERV

B1-6 0 0 *Monetär reserv*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500 000 000	500 000 000	

Anmärkningar

Rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 14), särskilt artiklarna 6—11 i denna.

Denna reserv skall användas för att:

— täcka alla behov som uppstår genom betydande och oförutsedda fluktuationer i växelkursen mellan USA-dollarn och ecun på marknaden i förhållande till den kurs som används i budgeten (1 dollar = 0,79 ecu),

— i förekommande fall bidra till finansiering av kostnader som uppstått genom monetära justeringar mellan medlemsstaternas valutor från och med september 1992.

Reserven ingår inte i riktlinjerna för jordbruket.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-7

TILLFÄLLIG BSE-RESERV

KAPITEL B1-7 0 — RESERV AVSEDD ATT TÄCKA UTGIFTER I SAMBAND MED FÖREKOMSTEN AV BOVIN SPONGIFORM ENCEFALOPATI I FÖRENADE KUNGARIKET

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B1-7 0			
B1-7 0 0	***Reserv avsedd att täcka utgifter i samband med förekomsten av bovin spongiform encefalopati i Förenade kungariket***			
	Icke-differentierade anslag	—	198 000 000	
	KAPITEL B1-7 0 TOTALT	—	198 000 000	
	Avdelning B1-7 — Totalt	**—**	**198 000 000**	
	Underavsnitt B1 — Totalt	**41 233 000 000**	**41 312 500 000**	**34 502 744 379,24**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B1
(EUGFJ, garantisektionen)

AVDELNING B1-7

TILLFÄLLIG BSE-RESERV

KAPITEL B1-7 0 — RESERV AVSEDD ATT TÄCKA UTGIFTER I SAMBAND MED FÖREKOMSTEN AV BOVIN SPONGIFORM ENCEFALOPATI I FÖRENADE KUNGARIKET

B1-7 0 0 ***Reserv avsedd att täcka utgifter i samband med förekomsten av bovin spongiform encefalopati i Förenade kungariket***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	198 000 000	

Anmärkningar

Ny artikel

Denna artikel var avsedd att täcka utgifterna i samband med de konsekvenser förekomsten av bovin spongiform encefalopati (BSE) skulle kunna ha på nötköttskonsumtionen samt andra eventuella åtgärder (särskilt obligatorisk selektiv slakt och destruktion av de djur för vilka risken anses vara störst att de har varit i kontakt med infekterat kött- och benmjöl).

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERAVSNITT B2

**STRUKTURELLA ÅTGÄRDER,
UTGIFTER FÖR STRUKTUR OCH SAMMANHÅLLNING,
FINANSIERINGSMEKANISM, ÖVRIGA JORDBRUKS-
OCH REGIONALPOLITISKA ÅTGÄRDER, TRANSPORTER OCH FISKE**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B2-1	**STRUKTURFONDER**						
B2-1 0	UTVECKLINGSSEKTIONEN VID EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET	4 026 100 000	3 580 000 000	3 772 000 000	3 859 400 000	3 348 325 006,37	2 530 604 020,21
B2-1 1	FONDEN FÖR FISKETS UTVECKLING	490 650 000	367 900 000	450 350 000	545 100 000	451 230 000,—	248 053 514,20
B2-1 2	EUROPEISKA REGIONALA UTVECKLINGSFONDEN	12 989 700 000	11 122 600 000	11 883 700 000	10 663 100 000	10 566 054 780,—	8 373 583 270,35
B2-1 3	EUROPEISKA SOCIALFONDEN	7 639 100 000	6 143 400 000	7 145 800 000	6 031 600 000	5 125 276 167,02	4 734 015 970,92
B2-1 4	PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET	3 273 400 000	2 349 300 000	2 968 100 000	2 204 650 000	2 666 650 583,—	1 337 790 749,71
B2-1 5	BEDRÄGERIBEKÄMPNING PÅ OMRÅDET STRUKTURELLA ÅTGÄRDER	750 000	600 000	750 000	700 000	59 000,—	125 606,—
B2-1 6	GENOMFÖRANDE, ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING AV PROGRAM OCH PROJEKT	3 000 000	3 000 000				
B2-1 8	ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT	297 300 000	272 800 000	296 100 000	314 000 000	111 924 119,73	193 849 057,33
B2-1 9	STRUKTURELLA ÅTGÄRDER ENLIGT FÖRORDNING (EEG) nr 3575/90	—	53 700 000	—	59 200 000	0,—	36 298 284,07
	Avdelning B2-1 — Totalt	**28 720 000 000**	**23 893 300 000**	**26 516 800 000**	**23 677 750 000**	**22 269 519 656,12**	**17 454 320 472,79**
B2-2	**ÖVRIGA STRUKTURELLA ÅTGÄRDER**						
B2-2 0	SÄRSKILT PROGRAM FÖR UTVECKLING AV INDUSTRIN I PORTUGAL			—	p.m.		
B2-2 1	FÖRBEREDELSE, GENOMFÖRANDE, ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING AV GEMENSKAPENS RAMAR FÖR STÖD	—	650 000	—	2 377 000	0,—	2 212 631,41
B2-2 2	DE INTEGRERADE PROGRAMMEN FÖR MEDELHAVSOMRÅDET	—	42 050 000	—	46 823 000	0,—	46 297 619,28
B2-2 3	GEMENSKAPSPROGRAM FÖR KOL- OCH STÅLSEKTORN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Avdelning B2-2 — Totalt	**p.m.**	**42 700 000**	**p.m.**	**49 200 000**	**0,—**	**48 510 250,69**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B2-3	**SAMMANHÅLLNINGSFONDEN**						
B2-3 0	SAMMANHÅLLNINGSFONDEN	2 749 000 000	2 326 000 000	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 971 581,—	1 699 340 808,34
	Avdelning B2-3 — Totalt	**2 749 000 000**	**2 326 000 000**	**2 444 000 000**	**1 919 300 000**	**2 151 971 581,—**	**1 699 340 808,34**
B2-4	**UTGIFTER FÖR FINANSIERINGSMEKANISMEN, VILKA ÄR KNUTNA TILL DE NYA MEDLEMSSTATERNAS ANSLUTNING**						
B2-4 0	UTGIFTER FÖR FINANSIERINGSMEKANISMEN, VILKA ÄR KNUTNA TILL DE NYA MEDLEMSSTATERNAS ANSLUTNING	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
	Avdelning B2-4 — Totalt	**108 000 000**	**108 000 000**	**108 000 000**	**108 000 000**	**89 793 000,—**	**89 793 000,—**
B2-5	**ANDRA ÅTGÄRDER INOM JORDBRUKET**						
B2-5 1	FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET	165 935 000	156 950 000	153 300 000	140 300 000	173 676 822,66	108 759 640,66
B2-5 2	KUSTFISKE I MINDRE SKALA	4 000 000	2 000 000	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	1 999 998,—
B2-5 3	KOMPENSATION FÖR JORDBRUKARES INKOMSTBORTFALL TILL FÖLJD AV EFFEKTERNA AV GATT FÖR DE SEKTORER SOM ÄNNU INTE HAR INTEGRERATS I REFORMEN FÖR DEN GEMENSAMMA JORDBRUKSPOLITIKEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Avdelning B2-5 — Totalt	**169 935 000**	**158 950 000**	**153 300 000**	**141 300 000**	**176 676 822,66**	**110 759 638,66**
B2-6	**ANDRA REGIONALA ÅTGÄRDER**						
B2-6 0	ANNAN VERKSAMHET MED REGIONAL KARAKTÄR	22 000 000	39 500 000	36 800 000	43 200 000	51 601 875,83	30 174 988,18
B2-6 1	RANDOMRÅDEN OCH UTSATTA AFFÄRSVERKSAMHETER	—	p.m.	—	11 500 000	0,—	5 473 412,32
	Avdelning B2-6 — Totalt	**22 000 000**	**39 500 000**	**36 800 000**	**54 700 000**	**51 601 875,83**	**35 648 400,50**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B2-7	**TRANSPORT**						
B2-7 0	TRANSPORT	21 595 000	28 495 000	41 000 000	30 582 000	24 453 694,22	19 448 784,84
	Avdelning B2-7 — Totalt	**21 595 000**	**28 495 000**	**41 000 000**	**30 582 000**	**24 453 694,22**	**19 448 784,84**
B2-9	**ANDRA ÅTGÄRDER RÖRANDE FISKERINÄRINGEN OCH HAVET**						
B2-9 0	KONTROLL, INSPEKTION OCH ÖVERVAKNING PÅ HAVET	45 950 000	35 950 000	35 500 000	27 800 000	29 199 393,65	15 753 994,25
	Avdelning B2-9 — Totalt	**45 950 000**	**35 950 000**	**35 500 000**	**27 800 000**	**29 199 393,65**	**15 753 994,25**
	Underavsnitt B2 — Totalt	**31 836 480 000**	**26 632 895 000**	**29 335 400 000**	**26 008 632 000**	**24 793 216 023,48**	**19 473 575 350,07**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-1

STRUKTURFONDER

KAPITEL B2-1 0 — UTVECKLINGSSEKTIONEN VID EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET

KAPITEL B2-1 1 — FONDEN FÖR FISKETS UTVECKLING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-1 0						
B2-1 0 0	***Gemenskapens ramar för stöd***						
B2-1 0 0 0	Mål 1 Differentierade anslag	2 438 800 000	2 368 800 000	2 246 500 000	2 081 600 000	2 395 179 999,16	1 694 819 384,36
B2-1 0 0 1	Mål 5a (utanför stödområdena 1, 5b och 6) Differentierade anslag	512 000 000	393 900 000	566 300 000	698 200 000	282 599 220,21	316 643 872,46
B2-1 0 0 2	Mål 5a (i stödområdena 5b) Differentierade anslag	484 000 000	330 900 000	392 600 000	505 100 000	373 305 787,—	288 255 362,46
B2-1 0 0 3	Mål 5b Differentierade anslag	540 000 000	433 400 000	545 400 000	560 200 000	249 500 000,—	207 015 400,93
B2-1 0 0 4	Mål 6 Differentierade anslag	51 300 000	53 000 000	21 200 000	14 300 000	47 740 000,—	23 870 000,—
	Artikel B2-1 0 0 — Totalt	4 026 100 000	3 580 000 000	3 772 000 000	3 859 400 000	3 348 325 006,37	2 530 604 020,21
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	4 026 100 000	3 580 000 000	3 772 000 000	3 859 400 000	3 348 325 006,37	2 530 604 020,21
	KAPITEL B2-1 0 TOTALT	4 026 100 000	3 580 000 000	3 772 000 000	3 859 400 000	3 348 325 006,37	2 530 604 020,21
	KAPITEL B2-1 1						
B2-1 1 0	***Gemenskapens ramar för stöd***						
B2-1 1 0 0	Mål 1 Differentierade anslag	324 950 000	250 000 000	291 550 000	395 000 000	270 833 000,—	155 710 333,61
B2-1 1 0 1	Mål 5a Differentierade anslag	164 000 000	116 900 000	156 000 000	148 100 000	178 967 000,—	91 628 180,59

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 1 — FONDEN FÖR FISKETS UTVECKLING *(forts.)*

KAPITEL B2-1 2 — EUROPEISKA REGIONALA UTVECKLINGSFONDEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B2-1 1 0	*(forts.)*						
B2-1 1 0 2	Mål 6 Differentierade anslag	1 700 000	1 000 000	2 800 000	2 000 000	1 430 000,—	715 000,—
	Artikel B2-1 1 0 — Totalt	490 650 000	367 900 000	450 350 000	545 100 000	451 230 000,—	248 053 514,20
B2-1 1 1	***Sociala åtgärder för fiskefartyg som tvingas ligga i hamn*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	490 650 000	367 900 000	450 350 000	545 100 000	451 230 000,—	248 053 514,20
	KAPITEL B2-1 1 TOTALT	490 650 000	367 900 000	450 350 000	545 100 000	451 230 000,—	248 053 514,20
	KAPITEL B2-1 2						
B2-1 2 0	***Gemenskapens ramar för stöd***						
B2-1 2 0 0	Mål 1 Differentierade anslag	9 930 700 000	8 789 700 000	9 215 900 000	8 414 500 000	8 960 795 036,—	7 379 713 349,99
B2-1 2 0 1	Mål 2 Differentierade anslag	2 334 000 000	1 809 400 000	1 998 400 000	1 762 700 000	1 332 611 700,—	815 617 460,04
B2-1 2 0 2	Mål 5b Differentierade anslag	665 000 000	468 500 000	584 600 000	444 400 000	228 388 044,—	156 122 460,32

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 2 — EUROPEISKA REGIONALA UTVECKLINGSFONDEN *(forts.)*

KAPITEL B2-1 3 — EUROPEISKA SOCIALFONDEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B2-1 2 0	*(forts.)*						
B2-1 2 0 3	Mål 6 Differentierade anslag	60 000 000	55 000 000	84 800 000	41 500 000	44 260 000,—	22 130 000,—
	Artikel B2-1 2 0 — Totalt	12 989 700 000	11 122 600 000	11 883 700 000	10 663 100 000	10 566 054 780,—	8 373 583 270,35
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	12 989 700 000	11 122 600 000	11 883 700 000	10 663 100 000	10 566 054 780,—	8 373 583 270,35
	KAPITEL B2-1 2 TOTALT	12 989 700 000	11 122 600 000	11 883 700 000	10 663 100 000	10 566 054 780,—	8 373 583 270,35
	KAPITEL B2-1 3						
B2-1 3 0	***Gemenskapens ramar för stöd***						
B2-1 3 0 0	Mål 1 Differentierade anslag	3 933 100 000	3 347 100 000	3 669 800 000	3 127 400 000	2 890 964 235,02	2 745 515 204,18
B2-1 3 0 1	Mål 2 Differentierade anslag	635 900 000	516 200 000	635 200 000	536 200 000	406 757 949,—	295 927 117,—
B2-1 3 0 2	Mål 3 Differentierade anslag	2 267 600 000	1 742 800 000	2 215 500 000	1 851 600 000	1 606 593 025,—	1 547 501 397,74
B2-1 3 0 3	Mål 4 Differentierade anslag	558 400 000	342 200 000	390 700 000	332 800 000	94 500 000,—	54 111 428,—
B2-1 3 0 4	Mål 5b Differentierade anslag	208 900 000	165 300 000	202 000 000	162 900 000	93 970 958,—	74 715 824,—

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 3 — EUROPEISKA SOCIALFONDEN *(forts.)*

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B2-1 3 0	*(forts.)*						
B2-1 3 0 5	Mål 6 Differentierade anslag	35 200 000	29 800 000	32 600 000	20 700 000	32 490 000,—	16 245 000,—
	Artikel B2-1 3 0 — Totalt	7 639 100 000	6 143 400 000	7 145 800 000	6 031 600 000	5 125 276 167,02	4 734 015 970,92
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	7 639 100 000	6 143 400 000	7 145 800 000	6 031 600 000	5 125 276 167,02	4 734 015 970,92
	KAPITEL B2-1 3 TOTALT	7 639 100 000	6 143 400 000	7 145 800 000	6 031 600 000	5 125 276 167,02	4 734 015 970,92
	KAPITEL B2-1 4						
B2-1 4 0	***Pesca (strukturomvandling av fiskerisektorn)*** Differentierade anslag	71 000 000	40 500 000	48 700 000	44 400 000	29 426 935,—	5 322 967,—
B2-1 4 1	***Interregionalt samarbete***						
B2-1 4 1 0	Interreg II (utveckling av gränszoner, samarbete över gränszonerna och utvalda energinät) Differentierade anslag	759 000 000	535 700 000	641 400 000	425 600 000	557 930 500,—	227 731 050,—
B2-1 4 1 2	Särskilt program till fördel för regionerna i Irlands två delar Differentierade anslag	159 900 000	93 900 000	117 900 000	69 100 000	27 385 000,—	13 692 500,—
	Artikel B2-1 4 1 — Totalt	918 900 000	629 600 000	759 300 000	494 700 000	585 315 500,—	241 423 550,—
B2-1 4 2	***Sysselsättning och utveckling av mänskliga resurser***						
B2-1 4 2 0	Now Differentierade anslag	123 600 000	72 300 000	70 300 000	83 900 000	28 355 113,—	14 077 556,—
B2-1 4 2 1	Horizon Differentierade anslag	86 300 000	52 600 000	132 100 000	82 000 000	55 019 622,—	27 409 811,—
B2-1 4 2 2	Integra Differentierade anslag	121 500 000	54 600 000	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B2-1 4 2	*(forts.)*						
B2-1 4 2 3	Youthstart Differentierade anslag	94 200 000	71 100 000	58 800 000	36 500 000	24 277 178,—	12 138 588,—
B2-1 4 2 4	Adapt Differentierade anslag	349 400 000	214 000 000	343 400 000	197 500 000	307 664 074,—	152 620 884,—
	Artikel B2-1 4 2 — Totalt	775 000 000	464 600 000	604 600 000	399 900 000	415 315 987,—	206 246 839,—
B2-1 4 3	***Industriell återuppbyggnad***						
B2-1 4 3 0	Rechar II (ekonomisk omställning i kolgruveområden) Differentierade anslag	143 000 000	123 200 000	154 800 000	86 900 000	172 522 161,—	75 603 168,—
B2-1 4 3 1	Resider II (ekonomisk omställning i områden med järn- och stålindustri) Differentierade anslag	170 000 000	119 000 000	183 800 000	109 600 000	172 828 500,—	77 019 850,—
B2-1 4 3 2	Konver (ekonomisk omställning av försvarsindustrin) Differentierade anslag	91 000 000	109 300 000	189 700 000	106 600 000	238 222 000,—	87 331 885,—
B2-1 4 3 3	Retex (diversifiering av områden som är starkt beroende av textil- och beklädnadssektorn) Differentierade anslag	223 000 000	155 800 000	198 000 000	111 600 000	164 823 410,—	75 359 070,95
	Artikel B2-1 4 3 — Totalt	627 000 000	507 300 000	726 300 000	414 700 000	748 396 071,—	315 313 973,95
B2-1 4 4	***Regis II (mycket avlägsna regioner)*** Differentierade anslag	196 000 000	115 500 000	127 900 000	80 000 000	58 825 000,—	22 020 400,—
B2-1 4 5	***Urban (urbana områden)*** Differentierade anslag	126 000 000	96 900 000	144 700 000	88 900 000	157 366 559,—	58 133 697,70
B2-1 4 6	***Leader II (utveckling av landsbygdsområden)*** Differentierade anslag	333 500 000	217 600 000	313 500 000	196 500 000	468 477 531,—	132 709 290,90
B2-1 4 7	***Initiativ för anpassning av små och medelstora företag till den inre marknaden*** Differentierade anslag	226 000 000	159 300 000	243 100 000	148 100 000	203 527 000,—	67 708 201,—

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

KAPITEL B2-1 5 — BEDRÄGERIBEKÄMPNING PÅ OMRÅDET STRUKTURELLA ÅTGÄRDER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B2-1 4 8	***Reserver för tidigare och kommande åtgärder*** Differentierade anslag	p.m.	118 000 000	p.m. (1)	337 450 000	0,—	288 911 830,16
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	3 273 400 000	2 349 300 000	2 968 100 000	2 204 650 000	2 666 650 583,—	1 337 790 749,71
	KAPITEL B2-1 4 TOTALT	3 273 400 000	2 349 300 000	2 968 100 000	2 204 650 000	2 666 650 583,—	1 337 790 749,71
	KAPITEL B2-1 5						
B2-1 5 0	***Bedrägeribekämpning på området strukturella åtgärder*** Differentierade anslag	750 000	600 000	750 000	700 000	59 000,—	125 606,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	750 000	600 000	750 000	700 000	59 000,—	125 606,—
	KAPITEL B2-1 5 TOTALT	750 000	600 000	750 000	700 000	59 000,—	125 606,—

(1) Ett anslag på 62 200 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 6 — GENOMFÖRANDE, ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING AV PROGRAM OCH PROJEKT

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-1 6						
B2-1 6 0	***Genomförande, övervakning och utvärdering av program och projekt***						
B2-1 6 0 0	Genomförande, övervakning och utvärdering av gemenskapsstödramar och samlade programplaneringsdokument för program och projekt finansierade av strukturfonderna, gemenskapsinitiativen och sammanhållningsfonden Differentierade anslag	3 000 000	3 000 000				
	Artikel B2-1 6 0 — Totalt	3 000 000	3 000 000				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	3 000 000	3 000 000				
	KAPITEL B2-1 6 TOTALT	3 000 000	3 000 000				
	KAPITEL B2-1 8						
B2-1 8 0	***Utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket*** Differentierade anslag	30 000 000	33 500 000	52 665 000	74 000 000	10 867 167,27	42 062 926,22
B2-1 8 1	***Fonden för fiskets utveckling*** Differentierade anslag	21 000 000	18 000 000	10 995 000	15 800 000	13 371 418,63	12 772 210,30
B2-1 8 2	***Europeiska regionala utvecklingsfonden*** Differentierade anslag	170 700 000	148 300 000	158 390 000	141 300 000	30 980 968,82	82 322 392,48

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT *(forts.)*

KAPITEL B2-1 9 — STRUKTURELLA ÅTGÄRDER ENLIGT FÖRORDNING (EEG) nr 3575/90

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B2-1 8 3	***Europeiska socialfonden*** Differentierade anslag	75 600 000	73 000 000	74 050 000	82 900 000	56 704 565,01	56 691 528,33
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	297 300 000	272 800 000	296 100 000	314 000 000	111 924 119,73	193 849 057,33
	KAPITEL B2-1 8 TOTALT	297 300 000	272 800 000	296 100 000	314 000 000	111 924 119,73	193 849 057,33
	KAPITEL B2-1 9						
B2-1 9 0	***Strukturella åtgärder enligt förordning (EEG) nr 3575/90*** Differentierade anslag	—	53 700 000	—	59 200 000	0,—	36 298 284,07
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	—	53 700 000	—	59 200 000	0,—	36 298 284,07
	KAPITEL B2-1 9 TOTALT	—	53 700 000	—	59 200 000	0,—	36 298 284,07
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	28 720 000 000	23 893 300 000	26 516 800 000	23 677 750 000	22 269 519 656,12	17 454 320 472,79
	Avdelning B2-1 — Totalt	**28 720 000 000**	**23 893 300 000**	**26 516 800 000**	**23 677 750 000**	**22 269 519 656,12**	**17 454 320 472,79**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-1

STRUKTURFONDER

KAPITEL B2-1 0 — UTVECKLINGSSEKTIONEN VID EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET

B2-1 0 0 *Gemenskapens ramar för stöd*

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 130a och 130c i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT nr L 125, 8. 6. 1995, s. 1).

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets förordning (EEG) nr 2088/85 av den 23 juli 1985 om de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 197, 27. 7. 1985, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4256/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 25), ändrad genom förordning (EEG) nr 2085/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 44).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

B2-1 0 0 0 Mål 1

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 438 800 000	2 368 800 000	2 246 500 000	2 081 600 000	2 395 179 999,16	1 694 819 384,36

Anmärkningar

Rådets beslut 89/687/EEG av den 22 december 1989 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för de utomeuropeiska franska departementen på grund av deras avsides läge och ökaraktär (Poseidom) (EGT nr L 399, 30. 12. 1989, s. 39).

Rådets beslut 91/314/EEG av den 26 juni 1991 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för Kanarieöarna på grund av deras avsides läge och ökaraktär (Poseican) (EGT nr L 171, 29. 6. 1991, s. 5).

Rådets beslut 91/315/EEG av den 26 juni 1991 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för Madeira och Azorerna på grund av deras avsides läge och ökaraktär (Poseima) (EGT nr L 171, 26. 6. 1991, s. 10).

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 0 — UTVECKLINGSSEKTIONEN VID EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET *(forts.)*

B2-1 0 0 (forts.)

B2-1 0 0 0 *(forts.)*

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 1.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 830 240 000	866 000 000	557 000 000	354 967 000	51 863 000	410 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 246 500 000	1 215 600 000	470 000 000	336 000 000	224 900 000	
Anslag för 1997	2 438 800 000		1 341 800 000	488 000 000	365 650 000	243 350 000
Totalt	6 515 540 000	2 081 600 000	2 368 800 000	1 178 967 000	642 413 000	243 760 000

B2-1 0 0 1 Mål 5a (utanför stödområdena 1, 5b och 6)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
512 000 000	393 900 000	566 300 000	698 200 000	282 599 220,21	316 643 872,46

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 0 — UTVECKLINGSSEKTIONEN VID EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET *(forts.)*

B2-1 0 0 (forts.)

B2-1 0 0 1 *(forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att, täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 5a (utanför stödområdena 1, 5b och 6).

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt över 50 miljoner ecu finansieras genom denna punkt och åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	484 650 000	379 015 000	71 500 000	34 135 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	566 300 000	319 185 000	203 000 000	27 000 000	17 115 000	
Anslag för 1997	512 000 000		119 400 000	341 600 000	24 300 000	26 700 000
Totalt	1 562 950 000	698 200 000	393 900 000	402 735 000	41 415 000	26 700 000

B2-1 0 0 2 Mål 5a (i stödområdena 5b)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
484 000 000	330 900 000	392 600 000	505 100 000	373 305 787,—	288 255 362,46

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 0 — UTVECKLINGSSEKTIONEN VID EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET *(forts.)*

B2-1 0 0 (forts.)

B2-1 0 0 2 *(forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 5a (i stödområdena 5b).

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	313 090 000	301 850 000	6 000 000	5 240 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	392 600 000	203 250 000	172 000 000	10 850 000	6 500 000	
Anslag för 1997	484 000 000		152 900 000	299 100 000	15 000 000	17 000 000
Totalt	1 189 690 000	505 100 000	330 900 000	315 190 000	21 500 000	17 000 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 0 — UTVECKLINGSSEKTIONEN VID EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET *(forts.)*

B2-1 0 0 (forts.)

B2-1 0 0 3 Mål 5b

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
540 000 000	433 400 000	545 400 000	560 200 000	249 500 000,—	207 015 400,93

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 5b.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	402 440 000	236 000 000	113 000 000	53 440 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	545 400 000	324 200 000	99 000 000	67 000 000	55 200 000	
Anslag för 1997	540 000 000		221 400 000	156 600 000	81 000 000	81 000 000
Totalt	1 487 840 000	560 200 000	433 400 000	277 040 000	136 200 000	81 000 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 0 — UTVECKLINGSSEKTIONEN VID EUROPEISKA UTVECKLINGS- OCH GARANTIFONDEN FÖR JORDBRUKET *(forts.)*

B2-1 0 0 (forts.)

B2-1 0 0 4 Mål 6

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
51 300 000	53 000 000	21 200 000	14 300 000	47 740 000,—	23 870 000,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 6.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	23 870 000	3 300 000	20 570 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	21 200 000	11 000 000	6 430 000	3 770 000		
Anslag för 1997	51 300 000		26 000 000	20 520 000	4 780 000	
Totalt	96 370 000	14 300 000	53 000 000	24 290 000	4 780 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 1 — FONDEN FÖR FISKETS UTVECKLING

B2-1 1 0 Gemenskapens ramar för stöd

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 130a och 130c i detta.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets förordning (EEG) nr 4028/86 av den 18 december 1986 om gemenskapsåtgärder för att förbättra och anpassa fiskeri- och vattenbrukssektorernas struktur (EGT nr L 376, 31. 12. 1986, s. 7), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3946/92 (EGT nr L 401, 31. 12. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4256/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 25), ändrad genom förordning (EEG) nr 2085/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 44).

Rådets förordning (EEG) nr 4042/89 av den 19 december 1989 om förbättring av villkoren för beredning och avsättning av fiskeri- och vattenbruksprodukter (EGT nr L 388, 30. 12. 1989, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2080/93 av den 20 juli 1993 om genomförandebestämmelser för förordning (EEG) nr 2052/88 i fråga om Fonden för fiskets utveckling (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 1).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

Rådets förordning (EG) nr 3699/93 av den 21 december 1993 om kriterier och förfaranden för gemenskapens strukturstöd inom fiskeri- och vattenbrukssektorn och för beredning och avsättning av dess produkter (EGT nr L 346, 31. 12. 1993, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 965/96 (EGT nr L 131, 1. 6. 1996, s. 1).

Kommissionens förordning (EG) nr 109/94 av den 19 januari 1994 om gemenskapens register över fiskefartyg (EGT nr L 19, 22. 1. 1994, s. 5).

B2-1 1 0 0 Mål 1

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
324 950 000	250 000 000	291 550 000	395 000 000	270 833 000,—	155 710 333,61

Anmärkningar

Rådets beslut 89/687/EEG av den 22 december 1989 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för de utomeuropeiska franska departementen på grund av deras avsides läge och ökaraktär (Poseidom) (EGT nr L 399, 30. 12. 1989, s. 39).

Rådets beslut 91/314/EEG av den 26 juni 1991 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för Kanarieöarna på grund av deras avsides läge och ökaraktär (Poseican) (EGT nr L 171, 29. 6. 1991, s. 5).

Rådets beslut 91/315/EEG av den 26 juni 1991 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för Madeira och Azorerna på grund av deras avsides läge och ökaraktär (Poseima) (EGT nr L 171, 29. 6. 1991, s. 10).

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Kommissionens beslut 92/588/EEG till 92/598/EEG av den 21 december 1992 beträffande fleråriga program med riktlinjer för fiskeflottorna för perioden 1993—1996 i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 4028/86 (EGT nr L 401, 31. 12. 1992) (Belgien, Danmark, Tyskland, Spanien, Frankrike, Grekland, Irland, Italien, Nederländerna, Portugal, Förenade kungariket), ändrade genom kommissionens beslut nr 95/238/EG till 95/248/EG av den 7 juni 1995 (EGT nr L 166, 15. 7. 1995).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 1 — FONDEN FÖR FISKETS UTVECKLING *(forts.)*

B2-1 1 0 (forts.)

B2-1 1 0 0 *(forts.)*

Rådets beslut 94/15/EG av den 20 december 1993, om mål och närmare bestämmelser för en omstrukturering av gemenskapens fiskerisektor under perioden den 1 januari 1994 till den 31 december 1996 i syfte att uppnå en bestående jämvikt mellan resurserna och utnyttjandet av dessa (EGT nr L 10, 14. 1. 1994, s. 20).

Rådets beslut 95/451/EG av den 26 oktober 1995 om en särskild åtgärd för beviljande av ersättning till fiskare från vissa medlemsstater i gemenskapen som har varit tvungna att tillfälligt avbryta sin fiskeverksamhet i farvatten som lyder under Marockos suveränitet eller jurisdiktion (EGT nr L 264, 7. 11. 1995).

Rådets beslut 95/577/EG av den 22 december 1995 om mål och förfaranden för en omstrukturering av fiskerisektorn i Finland och Sverige under perioden den 1 januari 1995 till den 31 december 1996 i syfte att uppnå en bestående jämvikt mellan resurserna och utnyttjandet av dessa (EGT nr L 326, 30. 12. 1995).

Rådets beslut 96/73/EG och 96/74/EG av den 22 december 1995 beträffande fleråriga utvecklingsprogram för fiskeflottorna för perioden 1995—1996 enligt rådets förordning (EG) nr 3699/93 (EGT nr L 14, 19. 1. 1996) (Finland och Sverige).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 1 inklusive de åtgärder som anges i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2080/93.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	593 700 000	370 000 000	93 000 000	93 000 000	37 700 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	291 550 000	25 000 000	125 000 000	60 000 000	70 000 000	11 550 000
Anslag för 1997	324 950 000		32 000 000	97 000 000	148 600 000	47 350 000
Totalt	1 210 200 000	395 000 000	250 000 000	250 000 000	256 300 000	58 900 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 1 — FONDEN FÖR FISKETS UTVECKLING *(forts.)*

B2-1 1 0 (forts.)

B2-1 1 0 1 Mål 5a

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
164 000 000	116 900 000	156 000 000	148 100 000	178 967 000,—	91 628 180,59

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 5a inklusive de åtgärder som anges i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2080/93.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	190 100 000	94 000 000	40 000 000	40 000 000	16 100 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	156 000 000	54 100 000	56 800 000	29 100 000	16 000 000	
Anslag för 1997	164 000 000		20 100 000	63 900 000	73 000 000	7 000 000
Totalt	510 100 000	148 100 000	116 900 000	133 000 000	105 100 000	7 000 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 1 — FONDEN FÖR FISKETS UTVECKLING *(forts.)*

B2-1 1 0 (forts.)

B2-1 1 0 2 Mål 6

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 700 000	1 000 000	2 800 000	2 000 000	1 430 000,—	715 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas mål 6.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	715 000	430 000	285 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 800 000	1 570 000	430 000	500 000	300 000	
Anslag för 1997	1 700 000		285 000	500 000	700 000	215 000
Totalt	5 215 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	215 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 1 — FONDEN FÖR FISKETS UTVECKLING *(forts.)*

B2-1 1 1 *Sociala åtgärder för fiskefartyg som tvingas ligga i hamn*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

Detta anslag är avsett att hjälpa dem som påverkas av att gemenskapsflottan tvingas ligga i hamn under förhandlingarna om fiskeavtalet mellan Europeiska unionen och tredje land.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.		p.m.			
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.		p.m.			

KAPITEL B2-1 2 — EUROPEISKA REGIONALA UTVECKLINGSFONDEN

B2-1 2 0 *Gemenskapens ramar för stöd*

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 130a och 130c i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 724/75 av den 18 mars 1975 om inrättande av en europeisk regional utvecklingsfond (EGT nr L 73, 21. 3. 1975, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 3325/80 (EGT nr L 349, 23. 12. 1980, s. 10).

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 2 — EUROPEISKA REGIONALA UTVECKLINGSFONDEN *(forts.)*

***B2-1 2 0** (forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 1787/84 av den 14 juni 1984 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT nr L 169, 28. 6. 1984, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3641/85 (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 40).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), ändrad genom förordning (EG) nr 2083/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 34).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

Medlemsstaterna skall iaktta gemenskapslagstiftningen på miljöområdet för att få tillgång till stukturfonderna.

De projekt som finansieras genom strukturfonderna bör göras till föremål för en preliminär utvärdering av inverkan på miljön och de myndigheter och organisationer på miljöområdet som är involverade i dessa åtgärder bör anges.

B2-1 2 0 0 Mål 1

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
9 930 700 000	8 789 700 000	9 215 900 000	8 414 500 000	8 960 795 036,—	7 379 713 349,99

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 1.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 2 — EUROPEISKA REGIONALA UTVECKLINGSFONDEN *(forts.)*

***B2-1 2 0** (forts.)*

B2-1 2 0 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	8 784 400 000	4 307 000 000	2 173 000 000	1 383 000 000	789 000 000	132 400 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	9 215 900 000	4 107 500 000	2 396 000 000	1 600 000 000	779 000 000	333 400 000
Anslag för 1997	9 930 700 000		4 220 700 000	2 582 000 000	1 827 000 000	1 301 000 000
Totalt	27 931 000 000	8 414 500 000	8 789 700 000	5 565 000 000	3 395 000 000	1 766 800 000

B2-1 2 0 1 Mål 2

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 334 000 000	1 809 400 000	1 998 400 000	1 762 700 000	1 332 611 700,—	815 617 460,04

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 2.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 2 — EUROPEISKA REGIONALA UTVECKLINGSFONDEN *(forts.)*

B2-1 2 0 (forts.)

B2-1 2 0 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 207 000 000	1 047 000 000	500 000 000	387 000 000	229 000 000	44 000 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 998 400 000	715 700 000	520 000 000	434 000 000	230 000 000	98 700 000
Anslag för 1997	2 334 000 000		789 400 000	708 600 000	530 000 000	306 000 000
Totalt	6 539 400 000	1 762 700 000	1 809 400 000	1 529 600 000	989 000 000	448 700 000

B2-1 2 0 2 Mål 5b

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
665 000 000	468 500 000	584 600 000	444 400 000	228 388 044,—	156 122 460,32

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 5b.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 2 — EUROPEISKA REGIONALA UTVECKLINGSFONDEN *(forts.)*

B2-1 2 0 (forts.)

B2-1 2 0 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	379 200 000	181 000 000	86 000 000	66 000 000	39 000 000	7 200 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	584 600 000	263 400 000	152 000 000	100 000 000	48 000 000	21 200 000
Anslag för 1997	665 000 000		230 500 000	193 500 000	142 000 000	99 000 000
Totalt	1 628 800 000	444 400 000	468 500 000	359 500 000	229 000 000	127 400 000

B2-1 2 0 3 Mål 6

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
60 000 000	55 000 000	84 800 000	41 500 000	44 260 000,—	22 130 000,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 6.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 2 — EUROPEISKA REGIONALA UTVECKLINGSFONDEN *(forts.)*

***B2-1 2 0** (forts.)*

B2-1 2 0 3 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	22 130 000	10 000 000	7 000 000	3 000 000	2 000 000	130 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	84 800 000	31 500 000	22 000 000	18 000 000	9 000 000	4 300 000
Anslag för 1997	60 000 000		26 000 000	16 000 000	11 000 000	7 000 000
Totalt	166 930 000	41 500 000	55 000 000	37 000 000	22 000 000	11 430 000

KAPITEL B2-1 3 — EUROPEISKA SOCIALFONDEN

B2-1 3 0 ***Gemenskapens ramar för stöd***

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 123, 130a, 130c och 130d i detta.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets beslut 83/516/EEG av den 17 oktober 1983 om Europeiska socialfondens uppgifter (EGT nr L 289, 22. 10. 1983, s. 38), senast ändrad genom beslut 85/568/EEG (EGT nr L 370, 31. 12. 1985, s. 40).

Rådets förordning (EEG) nr 2950/83 av den 17 oktober 1983 om verkställande av beslut 83/516/EEG om Europeiska socialfondens uppgifter (EGT nr L 289, 22. 10. 1983, s. 38), ändrad genom förordningarna (EEG) nr 3823/85 (EGT nr L 370, 31. 12. 1985, s. 23) och (EEG) nr 3824/85 (EGT nr L 370, 31. 12. 1985, s. 25).

Rådets förordning (EEG) nr 2088/85 av den 23 juli 1985 om de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 197, 27. 7. 1985, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 21), ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 3 — EUROPEISKA SOCIALFONDEN *(forts.)*

B2-1 3 0 (forts.)

B2-1 3 0 0 Mål 1

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 933 100 000	3 347 100 000	3 669 800 000	3 127 400 000	2 890 964 235,02	2 745 515 204,18

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 1.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 631 600 000	1 292 500 000	518 070 000	468 937 000	352 093 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 669 800 000	1 834 900 000	862 480 000	680 155 000	292 265 000	
Anslag för 1997	3 933 100 000		1 966 550 000	1 050 063 000	916 487 000	
Totalt	10 234 500 000	3 127 400 000	3 347 100 000	2 199 155 000	1 560 845 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 3 — EUROPEISKA SOCIALFONDEN *(forts.)*

B2-1 3 0 (forts.)

B2-1 3 0 1 Mål 2

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
635 900 000	516 200 000	635 200 000	536 200 000	406 757 949,—	295 927 117,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 2.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	491 900 000	218 600 000	93 002 000	94 346 000	85 952 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	635 200 000	317 600 000	105 248 000	107 322 000	105 030 000	
Anslag för 1997	635 900 000		317 950 000	207 028 000	110 922 000	
Totalt	1 763 000 000	536 200 000	516 200 000	408 696 000	301 904 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 3 — EUROPEISKA SOCIALFONDEN *(forts.)*

B2-1 3 0 (forts.)

B2-1 3 0 2 Mål 3

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 267 600 000	1 742 800 000	2 215 500 000	1 851 600 000	1 606 593 025,—	1 547 501 397,74

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 3 samt motsvararande betalningar för mål 3 och 4 under perioden 1989—1993.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 476 200 000	741 424 000	277 212 000	306 834 000	146 406 000	4 324 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	4 324 000	2 426 000	964 000	934 000		
Anslag för 1996	2 215 500 000	1 107 750 000	330 824 000	448 888 000	328 038 000	
Anslag för 1997	2 267 600 000		1 133 800 000	642 000 000	491 800 000	
Totalt	5 963 624 000	1 851 600 000	1 742 800 000	1 398 656 000	966 244 000	4 324 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 3 — EUROPEISKA SOCIALFONDEN *(forts.)*

B2-1 3 0 (forts.)

B2-1 3 0 3 Mål 4

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
558 400 000	342 200 000	390 700 000	332 800 000	94 500 000,—	54 111 428,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 4.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	175 000 000	137 450 000	14 419 000	23 083 000	48 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	390 700 000	195 350 000	48 581 000	83 613 000	63 156 000	
Anslag för 1997	558 400 000		279 200 000	159 862 000	119 338 000	
Totalt	1 124 100 000	332 800 000	342 200 000	266 558 000	182 542 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 3 — EUROPEISKA SOCIALFONDEN *(forts.)*

B2-1 3 0 (forts.)

B2-1 3 0 4 Mål 5b

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
208 900 000	165 300 000	202 000 000	162 900 000	93 970 958,—	74 715 824,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas prioriterade mål 5b.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	143 400 000	61 900 000	25 196 000	29 904 000	26 400 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	202 000 000	101 000 000	35 654 000	34 658 000	30 688 000	
Anslag för 1997	208 900 000		104 450 000	49 503 000	32 196 000	22 751 000
Totalt	554 300 000	162 900 000	165 300 000	114 065 000	89 284 000	22 751 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 3 — EUROPEISKA SOCIALFONDEN *(forts.)*

B2-1 3 0 (forts.)

B2-1 3 0 5 Mål 6

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
35 200 000	29 800 000	32 600 000	20 700 000	32 490 000,—	16 245 000,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka stöd för att uppnå strukturfondernas mål 6.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	16 200 000	4 400 000	3 944 000	4 445 000	3 411 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	32 600 000	16 300 000	8 256 000	8 044 000		
Anslag för 1997	35 200 000		17 600 000	10 560 000	7 040 000	
Totalt	84 000 000	20 700 000	29 800 000	23 049 000	10 451 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 123, 130a, 130c och 130d i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 724/75 av den 18 mars 1975 om inrättande av en europeisk regional utvecklingsfond (EGT nr L 73, 21. 3. 1975, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 3325/80 (EGT nr L 349, 23. 12. 1980, s. 10).

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets förordning (EEG) nr 2615/80 av den 7 oktober 1980 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till utvecklingen av vissa franska och italienska regioner i samband med utvidgningen av gemenskapen (EGT nr L 271, 15. 10. 1980, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 214/84 (EGT nr L 27, 31. 1. 1984, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2616/80 av den 7 oktober 1980 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till att undanröja hinder för utvecklingen av nya ekonomiska aktiviteter i vissa områden som berörs av strukturomvandlingen inom järn- och stålindustrin (EGT nr L 271, 15. 10. 1980, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 214/84 (EGT nr L 27, 31. 1. 1984, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 2617/80 av den 7 oktober 1980 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till att undanröja hinder för utvecklingen av nya ekonomiska aktiviteter i vissa områden som berörs av strukturomvandlingen inom varvsindustrin (EGT nr L 271, 15. 10. 1980, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3635/85 (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 8).

Rådets förordning (EEG) nr 2618/80 av den 7 oktober 1980 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till att trygga energiförsörjningen i vissa regioner inom gemenskapen genom en bättre användning av ny teknik för vattenkraft och alternativa energikällor (EGT nr L 271, 15. 10. 1980, s. 23), ändrad genom förordning (EEG) nr 218/84 (EGT nr L 27, 31. 1. 1984, s. 19).

Rådets förordning (EEG) nr 2619/80 av den 7 oktober 1980 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till att förbättra den ekonomiska och sociala situationen i gränsområdena mellan Irland och Nordirland (EGT nr L 271, 15. 10. 1980, s. 28), ändrad genom förordning (EEG) nr 3637/85 (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 12).

Rådets förordning (EEG) nr 215/84 av den 18 januari 1984 om införande av en särskild gemenskapsåtgärd som skall bidra till utvecklingen av vissa regioner i Grekland i samband med utvidgningen av gemenskapen (EGT nr L 27, 31. 1. 1984, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 219/84 av den 18 januari 1984 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till att undanröja hinder för utveckling av nya ekonomiska aktiviteter i vissa områden som berörs av strukturomvandlingen inom textil- och beklädnadsindustrin (EGT nr L 27, 31. 1. 1984, s. 22), ändrad genom förordning (EEG) nr 3636/85 (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 10).

Rådets förordning (EEG) nr 1787/84 av den 19 juni 1984 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT nr L 169, 28. 6. 1984, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3641/85 (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 40).

Rådets förordning (EEG) nr 3638/85 av den 17 december 1985 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till utveckling av nya ekonomiska aktiviteter i vissa områden som berörs av genomförandet av gemenskapens fiskeripolitik (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 17).

Rådets förordning (EEG) nr 3300/86 av den 27 oktober 1986 om införande av ett gemenskapsprogram för utveckling av vissa mindre gynnade regioner inom gemenskapen genom att förbättra tillgången till avancerade telekommunikationstjänster (Star-programmet) (EGT nr L 305, 31. 10. 1986, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3301/86 av den 27 oktober 1986 om införande av ett gemenskapsprogram för utveckling av vissa mindre gynnade regioner inom gemenskapen genom exploatering av deras inhemska energislag (Valoren-programmet) (EGT nr L 305, 31. 10. 1986, s. 6).

Rådets förordning (EEG) nr 328/88 av den 2 februari 1988 om införande av ett gemenskapsprogram för stöd till strukturomvanding av områden med järn- och stålindustri (Resider-programmet) (EGT nr L 33, 5. 2. 1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 2506/88 av den 26 juli 1988 om införande av ett gemenskapsprogram för stöd till strukturomvanding av områden med varvsindustri (Renaval-programmet) (EGT nr L 225, 15. 8. 1988, s. 24).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 15), ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 34).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 21), ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 4256/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 25), ändrad genom förordning (EEG) nr 2085/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 44).

Rådets förordning (EEG) nr 2080/93 av den 20 juli 1993 om genomförandebestämmelser för förordning (EEG) nr 2052/88 i fråga om Fonden för fiskets utveckling (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 1).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

Kommissionens meddelande av den 16 mars 1994 — "Framtiden för gemenskapens initiativ inom ramen för strukturfonderna" (KOM(94) 46 slutlig).

Utöver finansiering av de åtgärder som infördes under perioden 1975—1988, eller som skall införas enligt de förordningar som gällde under denna period, är denna artikel avsedd att täcka åtgärder som ingår i program inom gemenskapens initiativverksamhet.

Kommissionen informerar budgetmyndigheten tre veckor innan alla överföringar i detta kapitel genomförs (artikel 26.3 i budgetförordningen).

B2-1 4 0 *Pesca (strukturomvandling av fiskerisektorn)*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
71 000 000	40 500 000	48 700 000	44 400 000	29 426 935,—	5 322 967,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 15), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 34).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 21), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Rådets förordning (EEG) nr 2080/93 av den 20 juli 1993 om genomförandebestämmelser för förordning (EEG) nr 2052/88 i fråga om Fonden för fiskets utveckling (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 3699/93 av den 21 december 1993 om kriterier och förfaranden för gemenskapens strukturstöd inom fiskeri- och vattenbrukssektorn och för beredning och avsättning av dess produkter (EGT nr L 346, 31. 12. 1993, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 965/96 (EGT nr L 131, 1. 6. 1996, s. 1).

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994, om fastställande av de riktlinjer för totala anslag eller integrerade åtgärdsprogram vilka medlemsstaterna inbjuds söka bidrag ur inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller strukturomvandling av fiskerisektorn (Pesca) (EGT nr C 180, 1. 7. 1994, s. 1).

Detta anslag är avsett att finansiera gemenskapsinitiativ för strukturomvandling av fiskerisektorn (Pesca).

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 0 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	39 940 000	24 000 000	15 940 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	3 970 000	2 000 000	1 200 000	770 000		
Anslag för 1996	48 700 000	18 400 000	15 000 000	15 300 000		
Anslag för 1997	71 000 000		8 360 000	31 930 000	30 710 000	
Totalt	163 610 000	44 400 000	40 500 000	48 000 000	30 710 000	

B2-1 4 1 *Interregionalt samarbete*

B2-1 4 1 0 Interreg II (utveckling av gränszoner, samarbete över gränszonerna och utvalda energinät)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
759 000 000	535 700 000	641 400 000	425 600 000	557 930 500,—	227 731 050,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994, om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram som medlemsstaterna anmodas utarbeta inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller samarbete över gränserna och utvalda energinät (Interreg II) (EGT nr C 180, 1. 7. 1994, s. 60).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram som medlemsstaterna anmodas utarbeta inom ramen för gemenskapsinitiativet Interreg som gäller samarbete över gränserna avseende fysisk planering (Interreg II C) (EGT nr C 200, 10. 7. 1996, s. 23).

Detta anslag är avsett att finansiera gemenskapsinitiativ för samarbete över gränserna och utvalda energinät (Interreg II).

Det skall även täcka finansieringen av gemenskapsinitiativ på området för samarbete över gränserna avseende fysisk planering och samarbete över gränserna vad gäller vattenförvaltning (förebyggande av översvämningar och bekämpning av torka). De anslag som avsatts för C-delen av Interreg II bör fördelas mellan dessa båda åtgärdsområden med en tredjedel till fysisk planering och två tredjedelar till vattenförvaltning. Kommissionen skall utvärdera genomförandet på dessa båda områden i sina kvartalsrapporter.

Den del av programmet som är tillämplig utanför gemenskapen skall finansieras med den budgetpost som motsvarar rubrik 4.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

***B2-1 4 1** (forts.)*

B2-1 4 1 0 *(forts.)*

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Ett belopp om 5 miljoner ecu skall avsättas till finansiering av utgifter inom ramen för atlantsamarbetet.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	330 200 000	149 300 000	105 700 000	49 100 000	23 600 000	2 500 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	641 400 000	276 300 000	167 000 000	116 000 000	57 500 000	24 600 000
Anslag för 1997	759 000 000		263 000 000	197 000 000	170 000 000	129 000 000
Totalt	1 730 600 000	425 600 000	535 700 000	362 100 000	251 100 000	156 100 000

B2-1 4 1 2 Särskilt program till fördel för regionerna i Irlands två delar

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
159 900 000	93 900 000	117 900 000	69 100 000	27 385 000,—	13 692 500,—

Anmärkningar

Det särskilda programmet skall stödja fredsprocessen i Irlands två delar. Aktiviteterna i detta initiativ kan komplettera eller stödja de åtgärder som vidtas inom ramen för Internationella fonden för Irland (artikel B2-6 0 4).

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-14 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-141 (forts.)

B2-1412 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	13 700 000	6 200 000	4 400 000	2 000 000	1 000 000	100 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	117 900 000	62 900 000	31 000 000	15 000 000	6 300 000	2 700 000
Anslag för 1997	159 900 000		58 500 000	52 000 000	30 500 000	18 900 000
Totalt	291 500 000	69 100 000	93 900 000	69 000 000	37 800 000	21 700 000

B2-142 Sysselsättning och utveckling av mänskliga resurser

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 123, 130c och 130d i detta.

Rådets beslut 83/516/EEG av den 17 oktober 1983 om Europeiska socialfondens uppgifter (EGT nr L 289, 22. 10. 1983, s. 38), senast ändrad genom beslut 85/568/EEG (EGT nr L 370, 31. 12. 1985, s. 40).

Rådets förordning (EEG) nr 2950/83 av den 17 oktober 1983 om tillämpningen av beslut 83/516/EEG om Europeiska socialfondens uppgifter (EGT nr L 289, 22. 10. 1983, s. 1), ändrad genom förordningarna (EEG) nr 3823/85 (EGT nr L 370, 31. 12. 1985, s. 23) och (EEG) nr 3824/85 (EGT nr L 370, 31. 12. 1985, s. 25).

Rådets förordning (EEG) nr 2088/85 av den 23 juli 1985 om de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 197, 27. 7. 1985, s. 1).

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram eller totala anslag som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som syftar till att skapa ökad sysselsättning, främst genom utveckling av mänskliga resurser (EGT nr C 180, 1. 7. 1994, s. 36).

B2-1420 Now

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
123 600 000	72 300 000	70 300 000	83 900 000	28 355 113,—	14 077 556,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera programmet Now under gemenskapsinitiativet Emploi som bidrar till att lösa problem som rör sysselsättning och utveckling av mänskliga resurser vad gäller jämlikhet.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

***B2-1 4 2** (forts.)*

B2-1 4 2 0 *(forts.)*

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	114 900 000	46 956 000	2 280 000	34 647 000	31 017 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	3 589 000	1 794 000	835 000	653 000	307 000	
Anslag för 1996	70 300 000	35 150 000	7 385 000	17 925 000	9 840 000	
Anslag för 1997	123 600 000		61 800 000	38 944 000	22 856 000	
Totalt	312 389 000	83 900 000	72 300 000	92 169 000	64 020 000	

B2-1 4 2 1 Horizon

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
86 300 000	52 600 000	132 100 000	82 000 000	55 019 622,—	27 409 811,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att finansiera programmet Horizon under gemenskapsinitiativet Emploi som bidrar till att lösa problem som rör sysselsättning och utveckling av mänskliga resurser för handikappade och missgynnade.

Sextiofem procent av anslagen till Horizon är öronmärkta för åtgärder till fördel för handikappade.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 2 (forts.)

B2-1 4 2 1 *(forts.)*

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	27 600 000	11 375 000	1 204 000	7 749 000	7 272 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	9 151 000	4 575 000	2 128 000	1 665 000	783 000	
Anslag för 1996	132 100 000	66 050 000	6 118 000	39 069 000	20 863 000	
Anslag för 1997	86 300 000		43 150 000	26 271 000	16 879 000	
Totalt	255 151 000	82 000 000	52 600 000	74 754 000	45 797 000	

B2-1 4 2 2 Integra

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
121 500 000	54 600 000	p.m.	p.m.		

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Europaparlamentets resolution av den 13 juli 1993 om kamp mot fattigdom och social utslagning i Europeiska gemenskapen (EGT nr C 255, 20. 9. 1993, s. 38).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

***B2-1 4 2** (forts.)*

B2-1 4 2 2 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att möjliggöra finansieringen, inom ramen för gemenskapens sysselsättningsinitiativ av programmet Integra som bidrar till att lösa problem rörande sysselsättning och utveckling av mänskliga resurser genom att förbättra sysselsättningsmöjligheterna för socialt utslagna.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	121 500 000		54 600 000	42 191 000	24 709 000	
Totalt	121 500 000	p.m.	54 600 000	42 191 000	24 709 000	

B2-1 4 2 3 Youthstart

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
94 200 000	71 100 000	58 800 000	36 500 000	24 277 178,—	12 138 588,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 2 (forts.)

B2-1 4 2 3 *(forts.)*

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att finansiera programmet Youthstart under gemenskapsinitiativet Emploi som bidrar till att lösa problem som rör sysselsättning och utveckling av mänskliga resurser avseende integrering av unga på arbetsmarknaden.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	12 100 000	5 243 000	3 368 000	3 489 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	3 714 000	1 857 000	864 000	676 000	317 000	
Anslag för 1996	58 800 000	29 400 000	19 768 000	6 632 000	3 000 000	
Anslag för 1997	94 200 000		47 100 000	28 675 000	18 425 000	
Totalt	168 814 000	36 500 000	71 100 000	39 472 000	21 742 000	

B2-1 4 2 4 Adapt

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
349 400 000	214 000 000	343 400 000	197 500 000	307 664 074,—	152 620 884,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

***B2-1 4 2** (forts.)*

B2-1 4 2 4 *(forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att finansiera gemenskapsinitiativet Adapt som bidrar till att lösa problem som rör sysselsättning och utveckling av mänskliga resurser genom att främja anpassningen av arbetskraften till den industriella förändringen.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	155 000 000	25 800 000	6 490 000	63 091 000	59 619 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	343 400 000	171 700 000	32 810 000	76 756 000	62 134 000	
Anslag för 1997	349 400 000		174 700 000	106 361 000	68 339 000	
Totalt	847 800 000	197 500 000	214 000 000	246 208 000	190 092 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 3 *Industriell återuppbyggnad*

B2-1 4 3 0 Rechar II (ekonomisk omställning i kolgruveområden)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
143 000 000	123 200 000	154 800 000	86 900 000	172 522 161,—	75 603 168,—

Anmärkningar

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram eller totala anslag som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som syftar till ekonomisk omställning i kolgruveområden (Rechar II) (EGT nr C 180, 1. 7. 1994, s. 26).

Detta anslag är avsett att finansiera de gemenskapsinitiativ som bidrar till ekonomisk omställning i kolgruveområden (Rechar II).

Då antalet arbetstillfällen i dessa områden fortsätter att minska markant skall finansiering av åtgärder till fördel för mänskliga resurser prioriteras.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt över 50 miljoner ecu finansieras genom denna punkt och åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	96 900 000	35 800 000	28 300 000	20 200 000	11 400 000	1 200 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	154 800 000	51 100 000	37 200 000	31 000 000	24 900 000	10 600 000
Anslag för 1997	143 000 000		57 700 000	34 289 247	27 216 129	23 794 624
Totalt	394 700 000	86 900 000	123 200 000	85 489 247	63 516 129	35 594 624

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 3 (forts.)

B2-1 4 3 1 Resider II (ekonomisk omställning i områden med järn- och stålindustri)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
170 000 000	119 000 000	183 800 000	109 600 000	172 828 500,—	77 019 850,—

Anmärkningar

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram eller totala anslag som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som syftar till ekonomisk omställning i områden med järn- och stålindustri (Resider II) (EGT nr C 180, 1. 7. 1994, s. 22).

Detta anslag är avsett att finansiera de gemenskapsinitiativ som bidrar till ekonomisk omställning i områden med järn- och stålindustri (Resider II).

Då antalet arbetstillfällen i dessa områden fortsätter att minska markant skall finansiering av åtgärder till fördel för mänskliga resurser prioriteras.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	98 800 000	36 600 000	28 800 000	20 500 000	11 600 000	1 300 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	183 800 000	73 000 000	44 100 000	30 600 000	25 300 000	10 800 000
Anslag för 1997	170 000 000		46 100 000	45 800 000	40 700 000	37 400 000
Totalt	452 600 000	109 600 000	119 000 000	96 900 000	77 600 000	49 500 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 3 (forts.)

B2-1 4 3 2 Konver (ekonomisk omställning av försvarsindustrin)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
91 000 000	109 300 000	189 700 000	106 600 000	238 222 000,—	87 331 885,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram eller totala anslag som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som syftar till ekonomisk omställning av försvarsindustrin (Konver) (EGT nr C 180, 1. 7. 1994, s. 18).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att finansiera de gemenskapsinitiativ som bidrar till ekonomisk omställning av försvarsindustrin (Konver).

Då antalet arbetstillfällen i dessa områden fortsätter att minska markant skall finansiering av åtgärder till fördel för mänskliga resurser prioriteras.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

***B2-1 4 3** (forts.)*

B2-1 4 3 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	150 900 000	55 700 000	44 100 000	31 500 000	17 800 000	1 800 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	189 700 000	50 900 000	45 500 000	43 800 000	34 700 000	14 800 000
Anslag för 1997	91 000 000		19 700 000	31 800 000	19 300 000	20 200 000
Totalt	431 600 000	106 600 000	109 300 000	107 100 000	71 800 000	36 800 000

B2-1 4 3 3 Retex (diversifiering av områden som är starkt beroende av textil- och beklädnadssektorn)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
223 000 000	155 800 000	198 000 000	111 600 000	164 823 410,—	75 359 070,95

Anmärkningar

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 13 maj 1992 om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller områden som är starkt beroende av textil- och beklädnadssektorn (Retex) (EGT nr C 142, 4. 6. 1992, s. 5).

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att finansiera de gemenskapsinitiativ som bidrar till diversifiering av områden som är starkt beroende av textil- och beklädnadssektorn (Retex).

Då antalet arbetstillfällen i dessa områden fortsätter att minska markant skall finansiering av åtgärder till fördel för mänskliga resurser prioriteras.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 3 (forts.)

B2-1 4 3 3 *(forts.)*

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	89 600 000	33 100 000	26 200 000	18 700 000	10 600 000	1 000 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	198 000 000	78 500 000	47 500 000	33 000 000	27 300 000	11 700 000
Anslag för 1997	223 000 000		82 100 000	53 494 220	42 408 671	44 997 109
Totalt	510 600 000	111 600 000	155 800 000	105 194 220	80 308 671	57 697 109

B2-1 4 4 *Regis II (mycket avlägsna regioner)*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
196 000 000	115 500 000	127 900 000	80 000 000	58 825 000,—	22 020 400,—

Anmärkningar

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram som medlemsstaterna anmodas utarbeta inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som gäller de mest avlägsna regionerna Regis II (EGT nr C 180, 1. 7. 1994, s. 44).

Detta anslag är avsett att finansiera program inom gemenskapens initiativverksamhet som bidrar till att lösa problemen i mycket avlägsna regioner Regis II.

Med beaktande av den arbetslöshetsnivå som råder i ifrågavarande områden skall finansiering till fördel för mänskliga resurser prioriteras.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 4 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	36 800 000	16 600 000	11 800 000	5 500 000	2 600 000	300 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	127 900 000	63 400 000	33 300 000	19 000 000	8 500 000	3 700 000
Anslag för 1997	196 000 000		70 400 000	61 000 000	39 000 000	25 600 000
Totalt	360 700 000	80 000 000	115 500 000	85 500 000	50 100 000	29 600 000

B2-1 4 5 ***Urban (urbana områden)***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
126 000 000	96 900 000	144 700 000	88 900 000	157 366 559,—	58 133 697,70

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som bidrar till att lösa problemen i urbana områden (Urban) (EGT nr C 180, 1. 7. 1994, s. 6).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Kommissionens tillkännagivande till medlemsstaterna av den 8 maj 1996, om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram som medlemsstaterna anmodas utarbeta inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för urbana områden (Urban) (EGT nr C 200, 10. 7. 1994, s. 4).

Detta anslag är avsett att finansiera de gemenskapsinitiativ som bidrar till att lösa problemen i urbana områden (Urban).

Med beaktande av den anmärkningsvärt höga arbetslöshetsnivån och den oroväckande frånvaron av ekonomiska perspektiv och boendemiljöns förfall i urbana områden skall åtgärder till fördel för mänskliga resurser och miljömässigt sunda urbana förnyelseprogram prioriteras.

Åtgärder till fördel för mänskliga resurser under detta budgetår 1997 bör stimulera skapandet av nya arbeten inom byggande och boendemiljö och bör uppmuntra kvinnors tillträde till verksamheter och yrken som arkitektur, ingenjörsvetenskap, byggande och stadsplanering.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 5 (forts.)

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	99 200 000	36 600 000	29 000 000	20 700 000	11 700 000	1 200 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	144 700 000	52 300 000	34 700 000	26 600 000	21 800 000	9 300 000
Anslag för 1997	126 000 000		33 200 000	36 100 000	28 900 000	27 800 000
Totalt	369 900 000	88 900 000	96 900 000	83 400 000	62 400 000	38 300 000

B2-1 4 6 *Leader II (utveckling av landsbygdsområden)*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
333 500 000	217 600 000	313 500 000	196 500 000	468 477 531,—	132 709 290,90

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av de riktlinjer för totala anslag eller integrerade åtgärdsprogram som medlemsstaterna inbjuds ansöka om bidrag ur inom ramen för ett gemenskapsinitiativ för utveckling av landsbygdsområden (Leader II) (EGT nr C 180, 1. 7. 1994, s. 48).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att finansiera de gemenskapsinitiativ som bidrar till att lösa problem rörande utvecklingen av landsbygden (Leader II [Liaisons entre actions de développement de l'économie rurale]).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 6 (forts.)

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Uppmärksamheten bör fästas vid att förvaltningen av gemenskapens initiativ inom ramen för regionala biståndsplaner skall främja innovativa krafter i bottom-up-projekt och inte utgöra något hinder för dem. Förutom nätverket av Leader-projekt bör ytterligare biståndsinstrument skapas till stöd för obundna lokala projekt och nätverk, som i enlighet med kriterierna i Local Agenda 21 främst följer hållbara utvecklingsprojekt på landsbygden.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	336 000 000	71 000 000	35 000 000	70 000 000	70 000 000	90 000 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	313 500 000	125 500 000	60 000 000	40 000 000	40 000 000	48 000 000
Anslag för 1997	333 500 000		122 600 000	82 800 000	55 225 000	72 875 000
Totalt	983 000 000	196 500 000	217 600 000	192 800 000	165 225 000	210 875 000

B2-1 4 7 Initiativ för anpassning av små och medelstora företag till den inre marknaden

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
226 000 000	159 300 000	243 100 000	148 100 000	203 527 000,—	67 708 201,—

Anmärkningar

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-14 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

***B2-147** (forts.)*

Tillkännagivande från kommissionen till medlemsstaterna av den 15 juni 1994 om fastställande av de riktlinjer för åtgärdsprogram eller totala anslag som medlemsstaterna anmodas föreslå inom ramen för ett gemenskapsinitiativ som syftar till anpassning av små och medelstora företag till den gemensamma marknaden (initiativ för små och mellanstora företag) (EGT nr C 180, 1. 7. 1994, s. 10).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Detta anslag är avsett att finansiera de gemenskapsinitiativ som bidrar till att lösa problem rörande anpassningen av små och medelstora företag till den inre marknaden (initiativ för små och mellanstora företag).

Med beaktande av att det föreligger ett brådskande behov av att förbättra arbetstagarnas kvalifikationer och stärka samstämmigheten mellan nya produktiva investeringar och principen om en hållbar utveckling i små och medelstora företag skall åtgärder till fördel för mänskliga resurser och ett försiktigt och hållbart utnyttjande av naturresurser prioriteras.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	135 800 000	50 100 000	39 700 000	28 400 000	16 000 000	1 600 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	243 100 000	98 000 000	58 300 000	39 700 000	33 000 000	14 100 000
Anslag för 1997	226 000 000		61 300 000	64 200 000	47 900 000	52 600 000
Totalt	604 900 000	148 100 000	159 300 000	132 300 000	96 900 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 4 — PROGRAM INOM GEMENSKAPENS INITIATIVVERKSAMHET *(forts.)*

B2-1 4 8 *Reserver för tidigare och kommande åtgärder*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	118 000 000	p.m. (1)	337 450 000	0,—	288 911 830,16
(1) Ett anslag på 62 200 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.					

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera betalningen av tidigare gemenskapsinitiativ (1989—1993), samt åtagande- och betalningsbemyndiganden för eventuella nya gemenskapsåtgärder som kommissionen kan komma att vidta.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	984 000 000	306 350 000	110 000 000	228 100 000	200 000 000	139 550 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	62 200 000	31 100 000	8 000 000	23 100 000		
Anslag för 1997	p.m.					
Totalt	1 046 200 000	337 450 000	118 000 000	251 200 000	200 000 000	139 550 000

KAPITEL B2-1 5 — BEDRÄGERIBEKÄMPNING PÅ OMRÅDET STRUKTURELLA ÅTGÄRDER

B2-1 5 0 *Bedrägeribekämpning på området strukturella åtgärder*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
750 000	600 000	750 000	700 000	59 000,—	125 606,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

Rådets slutsatser av den 11 juli 1994 om bedrägeribekämpning (EGT nr C 292, 20. 10. 1994, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 5 — BEDRÄGERIBEKÄMPNING PÅ OMRÅDET STRUKTURELLA ÅTGÄRDER *(forts.)*

***B2-1 5 0** (forts.)*

Rådets slutsatser av den 19 juni 1995 om bedrägeri och arbetsprogrammet för detta område 1995 (dok. 8132/95 Presse 193).

Rådets slutsatser av den 11 mars 1996 om bedrägeribekämpning (dok. 5516/96 Presse 56-G).

Denna artikel är avsedd att täcka det tekniska stöd som enheten för samordning av bedrägeribekämpning skall ge medlemsstaterna, liksom de operativa utgifter som uppkommit genom att på olika sätt undvika otillbörliga betalningar och som företagits av denna enhet, särskilt inom ramen för kontroller på platsen.

Kommission skall före den 15 september 1996 lägga fram en rapport om läget i anslagsanvändningen samt de konkreta och detaljerade formerna för hur anslagen används.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	48 000	48 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	750 000	702 000	48 000			
Anslag för 1997	750 000		552 000	198 000		
Totalt	1 548 000	750 000	600 000	198 000		

KAPITEL B2-1 6 — GENOMFÖRANDE, ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING AV PROGRAM OCH PROJEKT

B2-1 6 0 ***Genomförande, övervakning och utvärdering av program och projekt***

B2-1 6 0 0 Genomförande, övervakning och utvärdering av gemenskapsstödramar och samlade programplaneringsdokument för program och projekt finansierade av strukturfonderna, gemenskapsinitiativen och sammanhållningsfonden

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000	3 000 000				

Anmärkningar

Ny punkt

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130r i detta.

Detta anslag är avsett att täcka genomförande, övervakning, utvärdering och rapportering av miljödimensionen i de program och projekt som finansieras via budgetkapitel B2-1 0, B2-1 1, B2-1 2, B2-1 3, B2-1 4, B2-1 8, B2-3 0 och B2-4 0. Särskild hänsyn skall tas till att garantera att de politikområden som täcks av de ovan nämnda budgetkapitlen bidrar kvantitativt och kvalitativt till att målen i gemenskapens åtgärdsprogram om miljön och en hållbar utveckling uppnås.

En gemensam rapport skall läggas fram för budgetmyndigheten för användning vid förfarandet för beviljande av ansvarsfrihet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 6 — GENOMFÖRANDE, ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING AV PROGRAM OCH PROJEKT *(forts.)*

***B2-1 6 0** (forts.)*

B2-1 6 0 0 *(forts.)*

Detta anslag täcker finansieringen av undersökningar, analyser, organisatoriska åtgärder, sammanträden för informationsspridning och utbyte av erfarenheter, och en undersökning av de bästa formerna och metoderna för genomförande, övervakning och kontroll från kommissionens och medlemsstaternas sida av de miljömässiga aspekterna på ovanstående budgetkapitel och skall garantera att miljöskydd införs i hela gemenskapens politik genom tillämpning av principen för en hållbar utveckling, så att miljökonsekvenserna av gemenskapens handlande tas i beaktande innan några anslag beviljas.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtaganden är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	3 000 000		3 000 000			
Totalt	3 000 000		3 000 000			

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT

B2-1 8 0 ***Utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
30 000 000	33 500 000	52 665 000	74 000 000	10 867 167,27	42 062 926,22

Anmärkningar

Rådets förordning nr 17/64/EEG av den 5 februari 1964 om villkoren för att bevilja stöd från den Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EGT nr 34, 27. 2. 1996, s. 586/64), upphävd genom förordning (EEG) nr 729/70 (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 13).

Rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT nr L 125, 8. 6. 1995, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 355/77 av den 15 februari 1977 om gemensamma åtgärder för att förbättra villkoren för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter (EGT nr L 51, 23. 2. 1977, s. 1), upphävd genom rådets förordning (EEG) nr 4256/88 (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 25).

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets förordning (EEG) nr 1362/78 av den 19 juni 1978 om programmet för påskyndande och utveckling av kollektiva bevattningsarbeten i Mezzogiorno (EGT nr L 166, 23. 6. 1978, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 1760/78 av den 25 juli 1978 om en gemensam åtgärd för förbättra infrastrukturen i vissa landsbygdsområden (EGT nr L 204, 28. 7. 1978, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT *(forts.)*

***B2-1 8 0** (forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 269/79 av den 6 februari 1979 om införande av en gemensam åtgärd för skogsbruket i vissa Medelhavsområden inom gemenskapen (EGT nr L 38, 14. 2. 1979, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 763/85 (EGT nr L 86, 27. 3. 1985, s. 2).

Rådets förordning (EEG) nr 270/79 av den 6 februari 1979 om utveckling av rådgivning till jordbruket i Italien (EGT nr L 38, 14. 2. 1979, s. 6), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1760/87 (EGT nr L 167, 26. 6. 1987, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 456/80 av den 18 februari 1980 om beviljande av bidrag för tillfällig och slutgiltig nedläggning av vissa vinodlingsarealer och av bidrag för avstående från återplantering (EGT nr L 57, 29. 2. 1980, s. 16).

Rådets förordning (EEG) nr 457/80 av den 18 februari 1980 om införande av ett premiesystem för odlare som upphör med vinodling i Frankrike och Italien (EGT nr L 57, 29. 2. 1980, s. 23).

Rådets förordning (EEG) nr 458/80 av den 18 februari 1980 om samfällda projekt för omstrukturering av vinodlingar (EGT nr L 57, 29. 2. 1980, s. 27), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 596/91 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 16).

Rådets förordning (EEG) nr 1941/81 av den 30 juni 1981 om ett samordnat utvecklingsprogram för de mindre gynnade områdena i Belgien (EGT nr L 197, 20. 7. 1981, s. 13), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3768/85 (EGT nr L 362, 31. 12. 1985, s. 8).

Rådets förordning (EEG) nr 1944/81 av den 30 juni 1981 om införande av en gemensam åtgärd för anpassning och modernisering av strukturen på produktionen av nöt-, får- och getkött i Italien (EGT nr L 197, 20. 7. 1981, s. 27).

Rådets förordning (EEG) nr 797/85 av den 12 mars 1985 om förbättring av jordbruksstrukturens effektivitet (EGT nr L 93, 30. 3. 1985, s. 1), upphävd genom förordning (EEG) nr 2328/91 (EGT nr L 218, 6. 8. 1991, s. 1), särskilt artikel 22 i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 2088/85 av den 23 juli 1985 om de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 197, 27. 7. 1985, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 1400/86 av den 6 maj 1986 om införande av en gemensam åtgärd för att stimulera jordbruket i vissa mindre gynnade områden i Frankrike genom förbättrade villkor för uppfödning av biffdjur (EGT nr L 128, 14. 5. 1986, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 1401/86 av den 6 maj 1986 om en gemensam åtgärd för att främja jordbruk i vissa mindre gynnade områden i norra Italien (EGT nr L 128, 14. 5. 1986, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 1654/86 av den 26 maj 1986 om införande av en gemensam åtgärd för återplantering och omställning av olivlundar som skadats av frosten 1985 i vissa regioner inom gemenskapen (EGT nr L 145, 30. 5. 1986, s. 13).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4256/88 av den 19 december 1988 om genomförandebestämmelser för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 25), ändrad genom förordning (EEG) nr 2085/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 44).

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT *(forts.)*

B2-1 8 0 (forts.)

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Åtgärderna för att förbättra infrastrukturen och jordbruksstrukturens effektivitet kommer från och med 1997 framför allt att inriktas på att bygga ut regionala bearbetnings- och marknadsföringsstrukturer samt använda energi- och råvarubesparande teknik. Kommissionen skall lägga fram ett förslag till förordning om genomförandebestämmelserna.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	76 600 000	37 700 000	19 300 000	9 400 000	9 000 000	200 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	52 700 000	36 300 000	2 000 000	3 000 000	3 000 000	8 400 000
Anslag för 1997	30 000 000		12 200 000	7 800 000	4 000 000	7 000 000
Totalt	159 300 000	74 000 000	33 500 000	20 200 000	16 000 000	15 600 000

B2-1 8 1 *Fonden för fiskets utveckling*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
21 000 000	18 000 000	10 995 000	15 800 000	13 371 418,63	12 772 210,30

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 39, 43 och 130r i detta.

Akten för Spaniens och Portugals anslutning till Europeiska gemenskapen.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets förordning (EEG) nr 3140/82 av den 22 november 1982 om beviljande och finansiering av medlemsstaternas stöd till producentorganisationer inom fiskerisektorn (EGT nr L 331, 26. 11. 1982, s. 7).

Rådets förordning (EEG) nr 2908/83 av den 4 oktober 1983 om en gemensam åtgärd för omstrukturering, modernisering och utveckling av fiskerisektorn samt för utveckling av vattenbrukssektorn (EGT nr L 290, 22. 10. 1983, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3733/85 (EGT nr L 361, 31. 12. 1985, s. 78).

Kommissionens förordning (EEG) nr 378/84 av den 13 februari 1984 om tillämpningsföreskrifter för beslut om att bevilja stöd för projekt som rör omstrukturering, modernisering och utveckling av fiskerisektorn samt för utveckling av vattenbrukssektorn (EGT nr L 46, 16. 2. 1984, s. 11).

Kommissionens förordning (EEG) nr 671/84 av den 15 mars 1984 om ansökan om finansiering av det stöd som medlemsstaterna beviljar producentorganisationer inom fiskerisektorn (EGT nr L 73, 16. 3. 1984, s. 28).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT *(forts.)*

***B2-1 8 1** (forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 3571/90 av den 4 december 1990 om fastställande av vissa åtgärder för genomförandet av den gemensamma fiskeripolitiken i f.d. Östtyskland (EGT nr L 353, 17. 12. 1990, s. 10).

Rådets förordning (EEG) nr 3499/91 av den 28 november 1991 om gemenskapens rambestämmelser för undersökningar och pilotprojekt i samband med bevarande och förvaltning av fiskeresurserna i Medelhavet (EGT nr L 331, 3. 12. 1991, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3759/92 av den 17 december 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter (EGT nr L 388, 31. 12. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk (EGT nr L 389, 31. 12. 1992, s. 1).

Märk: Enligt bestämmelserna i denna förordning ("FFU:s grundförordning") bör den gemensamma fiskeripolitikens målsättning vara att utnyttja fiskeresurserna i gemenskapens vatten på ett hållbart, ändamålsenligt och ansvarsfullt sätt med hänsyn till havets ekosystem. I detta syfte skall kommissionen fastställa villkor för tillträde till farvatten och fiskeresurser och för utnyttjandet av dem, med beaktande av de mest relevanta analyserna och de nyaste vetenskapliga rönen (artikel 4).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

Rådets förordning (EG) nr 1275/94 om anpassning av ordningen i kapitlet om fiske i Anslutningsakten för Spanien och Portugal (EGT nr L 140, 3. 6. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1626/94 om vissa tekniska åtgärder för bevarande av fiskeresurserna i Medelhavet (EGT nr L 171, 6. 7. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 685/95 av den 27 mars 1995 om administreringen av fiskeinsatsen med avseende på vissa fiskezoner och -resurser i gemenskapen (EGT nr L 71, 31. 3. 1995, s. 5).

Kommissionens förordning (EG) nr 1796/95 av den 25 juli 1995 om genomförandebestämmelser för det stöd som beviljas genom Fonden för fiskets utveckling (FFU) framlagda inom ramen för de åtgärder som föreskrivs i förordning (EG) nr 3699/93 (EGT nr L 174, 26. 7. 1995, s. 11).

Rådets förordning (EG) nr 2027/95 av den 15 juni 1995 om en förvaltningsordning för fiskeansträngningen för vissa fiskezoner och fisketillgångar inom gemenskapen (EGT nr L 199, 24. 8. 1995, s. 1).

Kommissionens förordning (EG) nr 2636/95 av den 13 november 1995 om fastställande av villkor för beviljande av särskilt godkännande och finansiellt stöd till producentorganisationer inom fiskesektorn för förbättring av produktionskvaliteten (EGT nr L 271, 14. 11. 1995, s. 8).

Förslag till rådets förordning lämnat av kommissionen den ..., om gemenskapens medfinansiering av ett program för insamling av basdata på fiskeområdet (KOM(96) ...).

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för finansiering av undersökningar och projekt som gäller bevarande och förvaltning av fiskeresurser och skydd av marina arter. Denna finansiering kan också omfatta information om förhållandet mellan fisket och miljön, utnyttjande av ny teknik för att förbättra kontrollernas kostnads-/effektivitetsförhållande, bildande av producentorganisationer och inrättande av planer för kvalitetsförbättring av dessa producenters produkter, samt inrättande och underhåll av ett nätverk för den gemensamma fiskeripolitikens olika aktörer genom nyskapande kommunikationsteknologi och urbyte av data. Anslaget kan också täcka pilotprojekt, projektutvärdering, basdatainsamling, anordnande av konferenser, expertmöten och arbetsgrupper, utvärdering, publicerande och annat offentliggörande av resultaten.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT *(forts.)*

B2-1 8 1 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	24 300 000	11 300 000	7 000 000	6 000 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	10 995 000	4 500 000	4 000 000	1 500 000	995 000	
Anslag för 1997	21 000 000		7 000 000	7 600 000	6 400 000	
Totalt	56 295 000	15 800 000	18 000 000	15 100 000	7 395 000	

B2-1 8 2 ***Europeiska regionala utvecklingsfonden***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
170 700 000	148 300 000	158 390 000	141 300 000	30 980 968,82	82 322 392,48

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 130a och 130c i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 724/75 av den 18 mars 1975 om inrättande av en europeisk regional utvecklingsfond (EGT nr L 73, 21. 3. 1975, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 3325/80 (EGT nr L 349, 23. 12. 1980, s. 10).

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets förordning (EEG) nr 2615/80 av den 7 oktober 1980 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till utvecklingen av vissa franska och italienska regioner i samband med utvidgningen av gemenskapen (EGT nr L 271, 15. 10. 1980, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 214/84 (EGT nr L 27, 31. 1. 1984, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2616/80 av den 7 oktober 1980 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till att undanröja hinder för utveckling av nya ekonomiska aktiviteter i vissa områden som berörs av strukturomvandlingen inom järn- och stålindustrin (EGT nr L 271, 15. 10. 1980, s. 9), ändrad genom förordning (EEG) nr 216/84 (EGT nr L 27, 31. 1. 1984, s. 9).

Rådets förordning (EEG) nr 2617/80 av den 7 oktober 1980 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till att undanröja hinder för utveckling av nya ekonomiska aktiviteter i vissa områden som berörs av strukturomvandlingen inom varvindustrin (EGT nr L 271, 15. 10. 1980, s. 16), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3635/85 (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 8).

Rådets förordning (EEG) nr 2618/80 av den 7 oktober 1980 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till att trygga energiförsörjningen i vissa regioner inom gemenskapen genom en bättre användning av ny teknik för vattenkraft och alternativa energikällor (EGT nr L 271, 15. 10. 1980, s. 23), ändrad genom förordning (EEG) nr 218/84 (EGT nr L 27, 31. 1. 1984, s. 19).

Rådets förordning (EEG) nr 2619/80 av den 7 oktober 1980 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till att förbättra den ekonomiska och sociala situationen i gränsområdena mellan Irland och Nordirland (EGT nr L 271, 15. 10. 1980, s. 28), ändrad genom förordning (EEG) nr 3637/85 (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 12).

Rådets förordning (EEG) nr 215/84 av den 18 januari 1984 om införande av en särskild gemenskapsåtgärd som skall bidra till utvecklingen av vissa regioner i Grekland i samband med utvidgningen av gemenskapen (EGT nr L 27, 31. 1. 1984, s. 5).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT *(forts.)*

***B2-1 8 2** (forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 219/84 av den 18 januari 1984 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till att undanröja hinder för utveckling av nya ekonomiska akiviteter i vissa områden som berörs av strukturomvandlingen inom textil- och beklädnadsindustrin (EGT nr L 27, 31. 1. 1984, s. 22), ändrad genom förordning (EEG) nr 3636/85 (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 10).

Rådets förordning (EEG) nr 1787/84 av den 19 juni 1984 om Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT nr L 169, 28. 6. 1984, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3641/85 (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 40).

Rådets förordning (EEG) nr 3638/85 av den 17 december 1985 om införande av en särskild regionalpolitisk gemenskapsåtgärd som skall bidra till utvecklingen av nya ekonomiska akiviteter i vissa områden som berörs av genomförandet av gemenskapens fiskeripolitik (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 17).

Rådets förordning (EEG) nr 3300/86 av den 27 oktober 1986 om införande av ett gemenskapsprogram för utveckling av vissa mindre gynnade regioner inom gemenskapen genom att förbättra tillgången till avancerade telekommunikationstjänser (Star-programmet) (EGT nr L 305, 31. 10. 1986, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3301/86 av den 27 oktober 1986 om införande av ett gemenskapsprogram för utveckling av vissa mindre gynnade regioner inom gemenskapen genom exploatering av deras inhemska energislag (Valoren-programmet) (EGT nr L 305, 31. 10. 1986, s. 6).

Rådets förordning (EEG) nr 328/88 av den 2 februari 1988 om införande av ett gemenskapsprogram för stöd till strukturomvandling av områden med järn- och stålindustri (Resider-programmet) (EGT nr L 33, 5. 2. 1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 2506/88 av den 26 juli 1988 om införande av ett gemenskapsprogram för stöd till strukturomvandling av områden med varvsindustri (Renaval-programmet) (EGT nr L 225, 15. 8. 1988, s. 24).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 15), ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 34).

Rådets beslut 89/687/EEG av den 22 december 1989 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för de utomeuropeiska franska departementen på grund av deras avsides läge och ökaraktär (Poseidom) (EGT nr L 399, 30. 12. 1989, s. 39).

Rådets beslut 91/314/EEG av den 26 juni 1991 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för Kanarieöarna på grund av deras avsides läge och ökaraktär (Poseican) (EGT nr L 171, 29. 6. 1991, s. 5).

Rådets beslut 91/315/EEG av den 26 juni 1991 om införande av ett särskilt åtgärdsprogram för Madeira och Azorerna på grund av deras avsides läge och ökaraktär (Poseima) (EGT nr L 171, 29. 6. 1991, s. 10).

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4252/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Ett belopp av 200 000 ecu skall täcka utgifter i samband med skapande, bibehållande, anpassning och utveckling av en gemensam struktur för databehandling (Arinco), som omfattar sambandet med nationella och regionala administrationer med ansvar för samordningen av interventioner på ett givet område.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT *(forts.)*

***B2-1 8 2** (forts.)*

Detta anslag skall även täcka följande:

1) Finansieringen av åtgärder som syftar till att främja samarbete, informationsutbyte och kontakter mellan regionala och lokala grupper i gemenskapen. Denna typ av verksamhet kommer att genomföras av gemenskapen i samarbete med interregionala sammanslutningar som t.ex. Europeiska rådet för kommuner och lokala myndigheter och Församlingen av europeiska regioner.

Ytterligare en målsättning är finansiering av undersökningar och projekt som rör hållbar utveckling i de berörda regionerna. Detta anslag skall även täcka finansieringen av åtgärder som genomförs av kommunorganisationer i gemenskapen, samt främjande av informationsutbyte över gränserna mellan dessa organisationer.

Pacte-programmet skall säkerställa att små lokala företag deltar direkt i upprättandet av nät i Europeiska unionen.

2) Medfinansiering av åtgärder för att främja, organisera och starta företags- och innovationscentrum som stöds av offentliga och privata organ i området. Medfinansiering av åtgärder som syftar till att förbättra metoder och förfaranden för centrumens verksamhet. Medfinansiering av åtgärder för att företags- och innovationscentrum skall få tillgång till riskkapital och finansiellt stöd från det europeiska nätverket för startkapital. Finansiellt stöd till det europeiska nätverket för företags- och innovationscentrum i syfte att främja utbyte av erfarenheter och metoder mellan centrumen vad gäller uppföljning av företags- och innovationscentrum.

3) Finansiering av åtgärder inom fysisk planering, de undersökningar som krävs för en fördjupning i de regionala problemen inom gemenskapen och de lösningar som det är lämpligt att bidra med inom ramen för gemenskapens regionalpolitik som innefattar principen om hållbar utveckling.

Det är även avsett att göra det möjligt för kommissionen att, i samförstånd med de regioner som ligger på båda sidor om gemenskapens inre eller yttre gränser, främja samordning över gränserna av den regionala utvecklingen genom att delta i finansieringen av de undersökningar och de pilotåtgärder som behövs för att förbereda gränsöverskridande program. Detta främjande bör omfatta projekt på alla områden som är av särskild betydelse för genomförandet av den inre marknaden för medborgarna, institutionerna och ekonomin i gränsområdena, samt miljöskydd.

I denna artikel ingår även sociala parters och miljöparters deltagande i genomförandet av gemenskapens regionalpolitik genom ett bidrag till åtgärder för information, undersökningar och forskning.

De som drar nytta av dessa åtgärder är medlemsstaterna, nationella, regionala och lokala myndigheter, representanter för arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer, enskilda organisationer, universitet och forskningsinstitut.

Kommissionen skall utvärdera genomförandet på dessa tre områden i sina kvartalsrapporter.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Den skall också täcka finansieringen av åtgärder som genomförs av sammanslutningar som främjas av lokala enheter som har till syfte att bekämpa sektoriella industrikriser eller diversifiering av ekonomisk verksamhet i områden som är starkt beroende av en enda ekonomisk verksamhet. Dessa sammanslutningar skall ha medlemmar från minst tre länder i Europeiska unionen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	193 100 000	68 400 000	26 300 000	35 800 000	29 000 000	32 600 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	13 950 000	6 700 000	4 500 000	1 300 000	1 000 000	450 000
Anslag för 1996	158 390 000	66 200 000	51 500 000	19 200 000	15 000 000	6 490 000
Anslag för 1997	170 700 000		66 000 000	67 900 000	22 000 000	15 800 000
Totalt	536 140 000	141 300 000	148 300 000	124 200 000	67 000 000	55 340 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT *(forts.)*

B2-1 8 3 Europeiska socialfonden

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
75 600 000	73 000 000	74 050 000	82 900 000	56 704 565,01	56 691 528,33

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 123, 130c och 130d i detta.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets beslut 83/516/EEG av den 17 oktober 1983 om Europeiska socialfondens uppgifter (EGT nr L 289, 22. 10. 1983, s. 38), senast ändrad genom beslut 85/568/EEG (EGT nr L 370, 31. 12. 1985, s. 40).

Rådets förordning (EEG) nr 2950/83 av den 17 oktober 1983 om verkställande av beslut 83/516/EEG om Europeiska socialfondens uppgifter (EGT nr L 289, 22. 10. 1983, s. 1), ändrad genom förordningarna (EEG) nr 3823/85 (EGT nr L 370, 31. 12. 1985, s. 23) och (EEG) nr 3824/85 (EGT nr L 370, 31. 12. 1985, s. 25).

Rådets förordning (EEG) nr 2088/85 av den 23 juli 1985 om de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 197, 27. 7. 1985, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 21), ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Utöver finansiering av åtgärder utförda 1975—1993 eller åtgärder som återstår att utföra inom ramen för under denna period gällande bestämmelser avser detta anslag att täcka intervention i form av övergångsarrangemang och förnyelseåtgärder.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-1 8 — ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER OCH UTVECKLINGSPROJEKT *(forts.)*

***B2-1 8 3** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	88 900 000	22 075 000	13 594 000	22 839 000	20 367 304	9 024 696
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	31 931 000	17 517 000	9 011 000	5 403 000		
Anslag för 1996	74 050 000	43 308 000	10 673 000	10 937 000	9 132 000	
Anslag för 1997	75 600 000		39 722 000	21 775 000	15 103 000	
Totalt	270 481 000	82 900 000	73 000 000	60 954 000	44 602 304	9 024 696

KAPITEL B2-1 9 — STRUKTURELLA ÅTGÄRDER ENLIGT FÖRORDNING (EEG) nr 3575/90

B2-1 9 0 ***Strukturella åtgärder enligt förordning (EEG) nr 3575/90***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	53 700 000	—	59 200 000	0,—	36 298 284,07

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets förordning (EEG) nr 3575/90 av den 4 december 1990 om strukturfondernas versksamheter inom före detta Tyska demokratiska republikens territorium (EGT nr L 353, 17. 12. 1990, s. 19).

Det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättrande av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt artikel 21 i detta.

Detta anslag är avsett att finansiera de åtgärder som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 3575/90.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-19 — STRUKTURELLA ÅTGÄRDER ENLIGT FÖRORDNING (EEG) nr 3575/90 *(forts.)*

***B2-190** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	254 300 000	59 200 000	53 700 000	118 900 000	22 500 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997						
Totalt	254 300 000	59 200 000	53 700 000	118 900 000	22 500 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-2

ÖVRIGA STRUKTURELLA ÅTGÄRDER

KAPITEL B2-2 0 — SÄRSKILT PROGRAM FÖR UTVECKLING AV INDUSTRIN I PORTUGAL

KAPITEL B2-2 1 — FÖRBEREDELSE, GENOMFÖRANDE, ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING AV GEMENSKAPENS RAMAR FÖR STÖD

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-2 0						
B2-2 0 0	***Pedip (särskilt program för utveckling av industrin i Portugal) — Tilläggsanslag*** Differentierade anslag			—	p.m.		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma			—	p.m.		
	KAPITEL B2-2 0 TOTALT			—	p.m.		
	KAPITEL B2-2 1						
B2-2 1 0	***Förberedelse, genomförande, övervakning och utvärdering av gemenskapens ramar för stöd*** Differentierade anslag	—	650 000	—	2 377 000	0,—	2 212 631,41
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	—	650 000	—	2 377 000	0,—	2 212 631,41
	KAPITEL B2-2 1 TOTALT	—	650 000	—	2 377 000	0,—	2 212 631,41

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-2 2 — DE INTEGRERADE PROGRAMMEN FÖR MEDELHAVSOMRÅDET

KAPITEL B2-2 3 — GEMENSKAPSPROGRAM FÖR KOL- OCH STÅLSEKTORN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-2 2						
B2-2 2 0	***De integrerade programmen för Medelhavsområdet*** Differentierade anslag	—	42 050 000	—	46 823 000	0,—	46 297 619,28
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	—	42 050 000	—	46 823 000	0,—	46 297 619,28
	KAPITEL B2-2 2 TOTALT	—	42 050 000	—	46 823 000	0,—	46 297 619,28
	KAPITEL B2-2 3						
B2-2 3 0	***Gemenskapsprogram för anpassning, omställning och investering inom kol- och stålsektorn*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B2-2 3 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	42 700 000	p.m.	49 200 000	0,—	48 510 250,69
	Avdelning B2-2 — Totalt	**p.m.**	**42 700 000**	**p.m.**	**49 200 000**	**0,—**	**48 510 250,69**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-2

ÖVRIGA STRUKTURELLA ÅTGÄRDER

KAPITEL B2-2 0 — SÄRSKILT PROGRAM FÖR UTVECKLING AV INDUSTRIN I PORTUGAL

B2-2 0 0 ***Pedip (särskilt program för utveckling av industrin i Portugal) — Tilläggsanslag***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
		—	p.m.		

KAPITEL B2-2 1 — FÖRBEREDELSE, GENOMFÖRANDE, ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING AV GEMENSKAPENS RAMAR FÖR STÖD

B2-2 1 0 ***Förberedelse, genomförande, övervakning och utvärdering av gemenskapens ramar för stöd***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	650 000	—	2 377 000	0,—	2 212 631,41

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 130a, 130b och 130d i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 15), ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 34).

Rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 21), ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Rådets förordning (EEG) nr 4256/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 25), ändrad genom förordning (EEG) nr 2085/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 44).

Detta anslag är avsett att täcka betalningar enligt tidigare åtaganden under denna artikel för finansiering av undersökningar, analyser, pilot- och utvecklingsprojekt, organisatoriska åtgärder, möten för spridning av information och utbyte av erfarenheter samt undersökning av de bästa formerna och metoderna för uppföljning och kontroll av kommissionens initiativ.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-2 1 — FÖRBEREDELSE, GENOMFÖRANDE, ÖVERVAKNING OCH UTVÄRDERING AV GEMENSKAPENS RAMAR FÖR STÖD *(forts.)*

***B2-2 1 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 760 021	2 377 000	650 000	733 021		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	—				
Anslag för 1997	—		—	—		
Totalt	3 760 021	2 377 000	650 000	733 021		

Eventuella inkomster får återanvändas.

KAPITEL B2-2 2 — DE INTEGRERADE PROGRAMMEN FÖR MEDELHAVSOMRÅDET

B2-2 2 0 ***De integrerade programmen för Medelhavsområdet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	42 050 000	—	46 823 000	0,—	46 297 619,28

Anmärkningar

Kommissionens beslut 84/70/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt i Ogliastraområdet i Nuoroprovinsen i regionen Sardinien i Italien som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 1), senast ändrat genom beslut 85/80/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 1).

Kommissionens beslut 84/71/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt i de inre områdena av regionen Korsika i Frankrike som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 8), senast ändrat genom beslut 85/81/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 6).

Kommissionens beslut 84/72/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt i Hérault i Frankrike som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 13), senast ändrat genom beslut 85/82/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 11).

Kommissionens beslut 84/73/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt på ön Lesbos i prefekturen Lesbos i Grekland som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 18), senast ändrat genom beslut 85/83/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 15).

Kommissionens beslut 84/74/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt inom fiske- och vattenbrukssektorn i Grekland som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 23), senast ändrat genom beslut 85/84/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 20).

Kommissionens beslut 84/75/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt för fiske- och vattenbrukssektorn i regionerna Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Korsika and Aquitaine i Frankrike som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 28), senast ändrat genom beslut 85/85/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 24).

Kommissionens beslut 84/76/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt inom fiske- och vattenbrukssektorn i Italien som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 33), senast ändrat genom beslut 85/86/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 28).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-2 2 — DE INTEGRERADE PROGRAMMEN FÖR MEDELHAVSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-2 2 0** (forts.)*

Kommissionens beslut 84/77/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt i de inre områdena av provinsen Viterbo i regionen Lazio Italien som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 38), senast ändrat genom beslut 85/87/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 32).

Kommissionens beslut 84/78/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt i prefekturen Ioannina i Grekland som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 42), senast ändrat genom beslut 85/88/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 36).

Kommissionens beslut 84/79/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt i prefekturen Evritania i Grekland som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 47), senast ändrat genom beslut 85/89/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 41).

Kommissionens beslut 84/80/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt i Prespaområdet prefekturen Florina i Grekland som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 51), senast ändrat genom beslut 85/90/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 46).

Kommissionens beslut 84/81/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt på ön Limnos i prefekturen Lesbos i Grekland som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 56), senast ändrat genom beslut 85/91/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 51).

Kommissionens beslut 84/82/EEG av den 21 december 1983 om genomförande av ett pilotprojekt i vissa landsbygdsområden i regionen Abruzzi i Italien som förberedelse för de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 44, 15. 2. 1984, s. 61), senast ändrat genom beslut 85/92/EEG (EGT nr L 37, 8. 2. 1985, s. 56).

Rådets förordning (EEG) nr 2088/85 av den 23 juli 1985 om de integrerade programmen för Medelhavsområdet (EGT nr L 197, 27. 7. 1985, s. 1).

Dessa betalningsbemyndiganden är avsedda att täcka åtaganden som rör åtgärder för ovannämnda projekt.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	140 200 000	46 800 000	42 050 000	51 350 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	—				
Anslag för 1997	—		—			
Totalt	140 200 000	46 800 000	42 050 000	51 350 000		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-2 3 — GEMENSKAPSPROGRAM FÖR KOL- OCH STÅLSEKTORN

B2-2 3 0 Gemenskapsprogram för anpassning, omställning och investering inom kol- och stålsektorn

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Europaparlamentets resolution av den 9 juli 1992 om budgetmässiga och ekonomiska konsekvenser när det gäller framtiden för Parisfördraget (EGT nr C 241, 21. 9. 1992, s. 181).

Denna artikel skapar underlag för hur åtgärder enligt Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen gradvis kan införlivas med Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-3

SAMMANHÅLLNINGSFONDEN

KAPITEL B2-3 0 — SAMMANHÅLLNINGSFONDEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-3 0						
B2-3 0 0	***Sammanhållningsfonden*** Differentierade anslag	2 748 700 000	2 325 700 000	2 443 700 000	1 919 000 000	2 151 675 581,—	1 699 143 487,91
B2-3 0 1	***Åtgärder för bedrägeribekämpning på sammanhållningsfondens område*** Differentierade anslag	300 000	300 000	300 000	300 000	296 000,—	197 320,43
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	2 749 000 000	2 326 000 000	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 971 581,—	1 699 340 808,34
	KAPITEL B2-3 0 TOTALT	2 749 000 000	2 326 000 000	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 971 581,—	1 699 340 808,34
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	2 749 000 000	2 326 000 000	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 971 581,—	1 699 340 808,34
	Avdelning B2-3 — Totalt	**2 749 000 000**	**2 326 000 000**	**2 444 000 000**	**1 919 300 000**	**2 151 971 581,—**	**1 699 340 808,34**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-3

SAMMANHÅLLNINGSFONDEN

KAPITEL B2-3 0 — SAMMANHÅLLNINGSFONDEN

B2-3 0 0 ***Sammanhållningsfonden***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 748 700 000	2 325 700 000	2 443 700 000	1 919 000 000	2 151 675 581,—	1 699 143 487,91

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och övriga befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 185, 15. 7. 1988, s. 9, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Revisionsrättens årsrapport för budgetåret 1991, samt yttranden från institutionerna (EGT nr C 330, 15. 12. 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 792/93 av den 30 mars 1993 om inrättande av ett finansieringsorgan för sammanhållning (EGT nr L 79, 1. 4. 1993, s. 74).

Rådets förordning (EEG) nr 2081/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2084/93 av den 20 juli 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 4255/88 om genomförandebestämmelser till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Rådets förordning (EG) nr 566/94 av den 10 mars 1994 om utvidgning (EEG) nr 792/93 om inrättande av ett finansieringsorgan för sammanhållning (EGT nr L 72, 16. 3. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1164/94 av den 16 maj 1994 om inrättandet av en sammanhållningsfond (EGT nr L 130, 25. 5. 1994, s. 1).

Kommissionens meddelande av den 21 februari 1996 — "Att införliva jämställdheten mellan kvinnor och män i gemenskapens hela politik och i samtliga insatser" (KOM(96) 67 slutlig).

Medlemsstaterna skall iaktta gemenskapens miljölagstiftning för att få tillträde till sammanhållningsfonden.

De projekt som finansieras genom sammanhållningsfonden bör göras till föremål för en preliminär utvärdering av inverkan på miljön och de myndigheter och organisationer på miljöområdet som är involverade i dessa åtgärder bör anges.

I artikel 130r i Fördraget om Europeiska unionen krävs att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens övriga politik.

Följaktligen får anslag från strukturfonderna endast användas om de åtgärder som finansieras genom dessa fonder uppfyller bestämmelserna i de fördrag och rättsakter som antagits i enlighet därmed, särskilt de som rör miljöskydd, såsom fastslås i artikel 7 i förordning (EEG) nr 2052/88.

De skall åtföljas av en miljökonsekvensbeskrivning i enlighet med principerna i kommissionens avsiktsförklaring av den 8 december 1995.

Regionala effekter av transportinfrastruktur som finansieras genom sammanhållningsfonden måste utvärderas i förväg så att man kan säkerställa att projekten inte ytterligare marginaliserar fattiga och perifera områden och bryter mot principen om geografisk, social och ekonomisk sammanhållning.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget liksom en miljöklausul för projekt över 50 miljoner ecu. Kommissionen skall inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi, med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. Förteckningen över de projekt som omfattats av kontroll har överlämnats till budgetmyndigheten och offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/93 skall åtgärder som finansieras av strukturfonderna stämma överens med gemenskapens perspektiv angående tillämpningen av principen om lika möjligheter för män och kvinnor.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-3 0 — SAMMANHÅLLNINGSFONDEN *(forts.)*

B2-3 0 0 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 213 200 000	1 324 000 000	529 000 000	212 000 000	85 000 000	63 200 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 443 700 000	595 000 000	1 109 000 000	444 000 000	177 000 000	118 700 000
Anslag för 1997	2 748 700 000		687 700 000	1 232 000 000	493 000 000	336 000 000
Totalt	7 405 600 000	1 919 000 000	2 325 700 000	1 888 000 000	755 000 000	517 900 000

B2-3 0 1 Åtgärder för bedrägeribekämpning på sammanhållningsfondens område

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
300 000	300 000	300 000	300 000	296 000,—	197 320,43

Anmärkningar

Rådets slutsatser av den 11 juli 1994 om bedrägeribekämpning (EGT nr C 292, 20. 10. 1994, s. 1).

Rådets slutsatser av den 19 juni 1995 om bedrägeri och arbetsprogrammet för detta område 1995 (dok. 8132/95 Presse 193).

Rådets slutsatser av den 11 mars 1996 om bedrägeribekämpning (dok. 5516/96 Presse 56-G).

Denna artikel är avsedd att täcka det tekniska stöd som enheten för samordning av bedrägeribekämpning skall ge medlemsstaterna, liksom de operativa utgifter som uppkommit genom att på olika sätt undvika otillbörliga betalningar och som företagits av denna enhet, särskilt inom ramen för kontroller på platsen.

Kommissionen skall före den 15 september 1995 lägga fram en rapport för Europaparlamentet om läget i anslagsanvändningen samt de konkreta och detaljerade formerna för hur anslagen används.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-30 — SAMMANHÅLLNINGSFONDEN *(forts.)*

B2-301 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	98 680	98 680				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	300 000	201 320	98 680			
Anslag för 1997	300 000		201 320	98 680		
Totalt	698 680	300 000	300 000	98 680		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-4

UTGIFTER FÖR FINANSIERINGSMEKANISMEN, VILKA ÄR KNUTNA TILL DE NYA MEDLEMSSTATERNAS ANSLUTNING

KAPITEL B2-4 0 — UTGIFTER FÖR FINANSIERINGSMEKANISMEN, VILKA ÄR KNUTNA TILL DE NYA MEDLEMSSTATERNAS ANSLUTNING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-4 0						
B2-4 0 1	***Utgifter för finansieringsmekanismen "Europeiska ekonomiska samarbetsområdet" knutna till Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen***						
	Differentierade anslag	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
	KAPITEL B2-4 0 TOTALT	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
	Avdelning B2-4 — Totalt	**108 000 000**	**108 000 000**	**108 000 000**	**108 000 000**	**89 793 000,—**	**89 793 000,—**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-4

UTGIFTER FÖR FINANSIERINGSMEKANISMEN, VILKA ÄR KNUTNA TILL DE NYA MEDLEMSSTATERNAS ANSLUTNING

KAPITEL B2-4 0 — UTGIFTER FÖR FINANSIERINGSMEKANISMEN, VILKA ÄR KNUTNA TILL DE NYA MEDLEMSSTATERNAS ANSLUTNING

B2-4 0 1 ***Utgifter för finansieringsmekanismen "Europeiska ekonomiska samarbetsområdet" knutna till Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—

Anmärkningar

Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige.

Samarbetsavtal av den 30 juni 1992 mellan Europeiska frihandelssammanslutningen och Europeiska investeringsbanken.

Interinstitutionellt avtal av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt punkt 24 i detta.

Europaparlamentets, rådets och kommissionens beslut av den 13 december 1994 om revision av budgetplanen i bilaga till det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet (EGT nr C 395, 31. 12. 1994, s. 1).

Denna artikel skall se till finansieringen av Europeiska unionens utgifter för struktur och sammanhållning i de nya medlemsstaterna från och med dagen för anslutningsaktens ikraftträdande den 1 januari 1995.

Artikeln avser även som kompletterande finansiering, Europeiska unionens andel av de utgifter som är hänförliga till kontaktpersonen (Liaison officer) och som föreskrivs i artikel 7 i samarbetsavtalet mellan Europeiska frihandelssammanslutningen och Europeiska investeringsbanken. Denna kontaktperson skall tillförsäkra nödvändig samordning och konsultation av olika berörda parter (bidragsgivare, Europeiska investeringsbanken och förmånstagare) för att bereda och genomföra beslut, som tagits av EFTA-kommittén för finansiella mekanismen, om beviljande av subventioner.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	108 000 000	108 000 000				
Anslag för 1997	108 000 000		108 000 000			
Totalt	216 000 000	108 000 000	108 000 000			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-5

ANDRA ÅTGÄRDER INOM JORDBRUKET

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-5 1						
B2-5 1 0	***Fullbordandet av den inre marknaden på jordbruksområdet***						
B2-5 1 0 0	Program för utrotning och övervakning av sjukdomar Differentierade anslag	65 000 000	70 000 000	66 300 000	62 200 000	69 999 000,—	37 370 910,66
B2-5 1 0 1	Andra åtgärder inom veterinärområdet Differentierade anslag	8 200 000	8 200 000	10 000 000	6 200 000	3 437 000,—	5 551 051,02
B2-5 1 0 2	Växtskyddsåtgärder Differentierade anslag	1 035 000	935 000	1 800 000	1 300 000	1 102 400,—	1 224 149,—
B2-5 1 0 4	Byrån för veterinär och fytosanitär inspektion och kontroll Differentierade anslag	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	200 000,—	154 317,50
B2-5 1 0 5	Åtgärder till förmån för områden i gemenskapens yttersta periferi Differentierade anslag	2 500 000	2 400 000	2 500 000	1 500 000	2 500 000,—	1 828 204,89
B2-5 1 0 6	Fonden för nödfallsåtgärder på veterinärområdet Differentierade anslag	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	34 480 000,—	22 882 333,79
	Artikel B2-5 1 0 — Totalt	81 735 000	86 535 000	85 600 000	76 200 000	111 718 400,—	69 010 966,86
B2-5 1 1	***Kontroll inom jordbruket*** Differentierade anslag	33 000 000	24 000 000	15 500 000 (3)	21 500 000	12 668 864,—	8 070 878,55

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 13 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B2-5 1 2	***Informationssystem***						
B2-5 1 2 0	Informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter — ISJR Differentierade anslag	8 700 000	7 000 000	8 700 000	7 000 000	8 929 710,—	6 695 592,50
B2-5 1 2 1	Undersökningar om företagsstrukturen i jordbruket Differentierade anslag	7 500 000	7 000 000	3 500 000	3 000 000	3 500 000,—	3 500 000,—
B2-5 1 2 2	Öka allmänhetens kunskap om den gemensamma jordbrukspolitiken Differentierade anslag	5 500 000	5 500 000	5 500 000	5 500 000	2 898 833,—	2 551 151,75
	Artikel B2-5 1 2 — Totalt	21 700 000	19 500 000	17 700 000	15 500 000	15 328 543,—	12 746 744,25
B2-5 1 3	***Omstrukturering av system för jordbruksundersökningar*** Differentierade anslag	4 500 000	4 000 000	4 500 000	3 600 000	4 847 125,—	3 030 967,17
B2-5 1 5	***Skogsbruk*** Differentierade anslag	21 000 000	17 000 000	23 500 000	18 500 000	21 999 423,64	12 234 983,10
B2-5 1 6	***Internationella överenskommelser*** Differentierade anslag	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	3 614 467,02	3 614 467,02
B2-5 1 7	***Vegetabiliska och animaliska genetiska resurser*** Differentierade anslag	p.m. (1)	1 915 000	2 500 000	1 000 000	3 500 000,—	50 633,71
B2-5 1 8	***Forskningsprogram om hur man kan utveckla användningen av ull i Europeiska unionen*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	165 935 000	156 950 000	153 300 000	140 300 000	173 676 822,66	108 759 640,66
	KAPITEL B2-5 1 TOTALT	165 935 000	156 950 000	153 300 000	140 300 000	173 676 822,66	108 759 640,66

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 2 — KUSTFISKE I MINDRE SKALA

KAPITEL B2-5 3 — KOMPENSATION FÖR JORDBRUKARES INKOMSTBORTFALL TILL FÖLJD AV EFFEKTERNA AV GATT FÖR DE SEKTORER SOM ÄNNU INTE HAR INTEGRERATS I REFORMEN FÖR DEN GEMENSAMMA JORDBRUKSPOLITIKEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-5 2						
B2-5 2 1	***Kustfiske i mindre skala*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	1 999 998,—
B2-5 2 2	***Särskild åtgärd för småskaligt fiske*** Differentierade anslag	4 000 000	2 000 000				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	4 000 000	2 000 000	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	1 999 998,—
	KAPITEL B2-5 2 TOTALT	4 000 000	2 000 000	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	1 999 998,—
	KAPITEL B2-5 3						
B2-5 3 0	***Kompensation för jordbrukares inkomstbortfall till följd av effekterna av GATT för de sektorer som ännu inte har integrerats i reformen för den gemensamma jordbrukspolitiken*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	KAPITEL B2-5 3 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	169 935 000	158 950 000	153 300 000	141 300 000	176 676 822,66	110 759 638,66
	Avdelning B2-5 — Totalt	**169 935 000**	**158 950 000**	**153 300 000**	**141 300 000**	**176 676 822,66**	**110 759 638,66**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-5

ANDRA ÅTGÄRDER INOM JORDBRUKET

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET

B2-5 1 0 Fullbordandet av den inre marknaden på jordbruksområdet

Anmärkningar

Anslagen under denna artikel skall användas för finansiering av åtgärder som är nödvändiga för fullbordandet av den inre marknaden när det gäller handel inom gemenskapen och med tredje land med djur, växter och därav härledda produkter.

B2-5 1 0 0 Program för utrotning och övervakning av sjukdomar

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
65 000 000	70 000 000	66 300 000	62 200 000	69 999 000,—	37 370 910,66

Anmärkningar

Rådets beslut 80/1096/EEG av den 11 november 1980 om införandet av finansiella gemenskapsåtgärder för utrotning av klassisk svinpest (EGT nr L 325, 1. 12. 1980, s. 5), senast ändrat genom beslut 91/686/EEG (EGT nr L 377, 31. 12. 1991, s. 15).

Rådets beslut 86/649/EEG av den 16 december 1986 om införande av en finansiell gemenskapsåtgärd för utrotning av afrikansk svinpest i Portugal (EGT nr L 382, 31. 12. 1986, s. 5), ändrat genom beslut 89/577/EEG (EGT nr L 322, 7. 11. 1989, s. 21).

Rådets beslut 86/650/EEG av den 16 december 1986 om införande av en finansiell gemenskapsåtgärd för utrotning av afrikansk svinpest i Spanien (EGT nr L 382, 31. 12. 1986, s. 9).

Rådets beslut 87/58/EEG av den 22 december 1986 om införande av en kompletterande gemenskapsåtgärd för att utrota brucellos, tuberkulos och leukos hos nötkreatur (EGT nr L 24, 27. 1. 1987, s. 51).

Rådets beslut 89/145/EEG av den 20 februari 1989 om införande av en finansiell gemenskapsåtgärd för utrotning av elakartad lungsjuka hos nötkreatur i Portugal (EGT nr L 53, 25. 2. 1989, s. 55).

Rådets beslut 89/455/EEG av den 24 juli 1989 om införande av gemenskapsåtgärd för att upprätta pilotprojekt för bekämpning av rabies med sikte på dess utrotning eller förebyggande (EGT nr L 223, 2. 8. 1989, s. 19).

Rådets beslut 90/217/EEG av den 25 april 1990 om finansiellt gemenskapsstöd för utrotning av afrikansk svinpest på Sardinien (EGT nr L 116, 8. 5. 1990, s. 24).

Rådets beslut 90/242/EEG av den 21 maj 1990 om införande av en finansiell gemenskapsåtgärd för utrotning av brucellos hos får och getter (EGT nr L 140, 1. 6. 1990, s. 123).

Rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 19), senast ändrat genom beslut 94/370/EG (EGT nr L 168, 2. 7. 1994, s. 31).

Rådets beslut 90/495/EEG av den 24 september 1990 om införande av gemenskapsåtgärder för att finansiera utrotandet av smittsam hematopoetisk nekros hos laxfiskar inom gemenskapen (EGT nr L 276, 6. 10. 1990, s. 37).

Rådets direktiv 92/117/EEG av den 17 december 1992 om skyddsåtgärder mot specifika zoonoser och zoonotiska agenser hos djur och animaliska produkter för att förhindra utbrott av livsmedelsburna infektioner och förgiftningar (EGT nr L 62, 15. 3. 1993, s. 38).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-5 1 0** (forts.)*

B2-5 1 0 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	151 000 000	62 200 000	70 000 000	18 800 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	66 300 000	—	—	66 300 000		
Anslag för 1997	65 000 000		—	—	65 000 000	
Totalt	282 300 000	62 200 000	70 000 000	85 100 000	65 000 000	

B2-5 1 0 1 Andra åtgärder inom veterinärområdet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 200 000	8 200 000	10 000 000	6 200 000	3 437 000,—	5 551 051,02

Anmärkningar

Rådets direktiv 64/432/EEG av den 26 juni 1964 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen (EGT nr 121, 29. 7. 1964, s. 1977/64), senast ändrat genom direktiv 95/25/EEG (EGT nr L 243, 11. 10. 1995, s. 16).

Rådets direktiv 64/433/EEG av den 26 juni 1964 om hygienproblem vid produktion och utsläppande på marknaden av färskt kött (EGT nr 121, 29. 7. 1964, s. 2012/64), senast ändrat genom direktiv 95/23/EG (EGT nr L 243, 11. 10. 1995, s. 7).

Rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 26), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT nr L 125, 8. 6. 1995, s. 1), särskilt artikel 9 i denna.

Rådets direktiv 71/118/EEG av den 15 februari 1971 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött av fjäderfä (EGT nr L 55, 8. 3. 1971, s. 23), senast ändrat genom direktiv 92/116/EEG (EGT nr L 62, 15. 3. 1993, s. 1).

Rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, svin och färskt kött (EGT nr L 302, 31. 12. 1972, s. 28), senast ändrat genom förordning (EEG) nr 1601/92 (EGT nr L 173, 27. 6. 1992, s. 13).

Rådets direktiv 77/96/EEG av den 21 december 1976 om trikinkontroll (trichinella spiralis) vid import från tredje land av färskt kött av tamsvin (EGT nr L 26, 31. 1. 1977, s. 67), senast ändrat genom direktiv 89/321/EEG (EGT nr L 133, 17. 5. 1989, s. 33).

Rådets direktiv 77/99/EEG av den 21 december 1976 om hygienproblem som påverkar handeln med köttprodukter inom gemenskapen (EGT nr L 26, 31. 1. 1977, s. 85), senast ändrat genom direktiv 95/68/EG (EGT nr L 332, 30. 12. 1995, s. 10).

Rådets direktiv 80/217/EEG av den 22 januari 1980 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassik svinpest (EGT nr L 47, 21. 2. 1980, s. 11), senast ändrat genom beslut 93/384/EEG (EGT nr L 166, 8. 7. 1993, s. 34).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-5 1 0** (forts.)*

B2-5 1 0 1 *(forts.)*

Rådets direktiv 81/602/EEG av den 31 juli 1981 om förbud för vissa ämnen med hormonell verkan samt ämnen med tyreostatisk verkan (EGT nr L 222, 7. 8. 1981, s. 32).

Rådets beslut 81/859/EEG av den 19 oktober 1981 om utseende av ett samordningslaboratorium för klassisk svinpest samt om dess verksamhetsformer (EGT nr L 319, 7. 11. 1981, s. 20), förlängt genom rådets beslut 87/65/EEG (EGT nr L 34, 5. 2. 1987, s. 54).

Rådets direktiv 82/894/EEG av den 21 december 1982 om anmälan av djursjukdomar inom gemenskapen (EGT nr L 378, 31. 12. 1982, s. 58), senast ändrat genom kommissionens beslut 92/450/EEG (EGT nr L 248, 28. 8. 1992, s. 77).

Rådets direktiv 85/358/EEG av den 16 juli 1985 om tillägg till direktiv 81/602/EEG om förbud för vissa ämnen med hormonell verkan samt ämnen med tyreostatisk verkan (EGT nr L 191, 23. 7. 1985, s. 46), senast ändrat genom beslut 89/358/EEG (EGT nr L 151, 3. 6. 1989, s. 39).

Rådets direktiv 85/397/EEG av den 5 augusti 1985 om frågor om livsmedelshygien och djurhälsa som påverkar handeln med värmebehandlad mjölk inom gemenskapen (EGT nr L 226, 24. 8. 1985, s. 13), senast ändrat genom direktiv 89/165/EEG (EGT nr L 61, 4. 3. 1989, s. 57).

Kommissionens beslut av 85/446/EEG den 18 september 1985 om de inspektioner på platsen som skall göras i samband med handeln med färskt kött inom gemenskapen (EGT nr L 260, 2. 10. 1985, s. 19), senast ändrat genom beslut 90/11/EEG (EGT nr L 7, 10. 1. 1990, s. 12).

Rådets direktiv 85/511/EEG av den 18 november 1985 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka (EGT nr L 315, 26. 11. 1985, s. 11), senast ändrat genom kommissionens beslut 92/380/EEG (EGT nr L 198, 17. 7. 1992, s. 54).

Rådets direktiv 85/649/EEG av den 31 december 1985 om förbud att använda vissa ämnen med hormonell verkan inom husdjursproduktionen (EGT nr L 382, 31. 12. 1985, s. 228).

Rådets direktiv 86/113/EEG av den 25 march 1986 om en minimistandard för skyddet av värphöns i bur (EGT nr L 95, 10. 4. 1986, s. 45).

Kommissionens beslut 86/474/EEG av den 11 september 1986 om kontroll på platsen i samband med import av nötkreatur, svin och färskt kött från tredje land (EGT nr L 279, 30. 9. 1986, s. 55).

Rådets direktiv 86/469/EEG av den 16 september 1986 om undersökning av djur och färskt kött med avseende på förekomsten av restsubstanser (EGT nr L 275, 26. 9. 1986, s. 36).

Rådets beslut 87/65/EEG av den 19 januari 1987 om förlängning av tillämpningsperioden för den åtgärd som avses i beslut 81/859/EEG om utseende av ett samordningslaboratorium för klassisk svinpest samt om dess verksamhetsformer (EGT nr L 34, 5. 2. 1987, s. 54).

Rådets direktiv 88/407/EEG av den 14 juni 1988 om djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av djupfryst sperma från tamdjur av nötkreatur (EGT nr L 194, 22. 7. 1988, s. 10), senast ändrat genom direktiv 93/60/EEG (EGT nr L 186, 28. 7. 1993, s. 28).

Rådets direktiv 88/657/EEG av den 14 december 1988 om fastställande av krav vid framställning av och handel med malet kött, kött i stycken på mindre än 100 gram och köttberedningar och om ändring av direktiven 64/433/EEG, 71/118/EEG och 72/462/EEG (EGT nr L 382, 31. 12. 1988, s. 3).

Rådets beslut 89/187/EEG av den 6 mars 1989 om fastställande av befogenheter och arbetsformer för de referenslaboratorier inom gemenskapen som avses i direktiv 86/469/EEG om undersökning av djur och färskt kött med avseende på förekomsten av restsubstanser (EGT nr L 66, 10. 3. 1989, s. 37).

Rådets direktiv 89/437/EEG av den 20 juni 1989 om hygien- och hälsoproblem som påverkar tillverkningen och utsläppandet på marknaden av äggprodukter (EGT nr L 212, 22. 7. 1989, s. 87), senast ändrat genom direktiv 91/684/EEG (EGT nr L 376, 31. 12. 1991, s. 38).

Rådets beslut 89/455/EEG av den 24 juli 1989 om införande av gemenskapsåtgärder för att upprätta pilotprojekt för bekämpning av rabies med sikte på dess utrotning eller förebyggande (EGT nr L 223, 2. 8. 1989, s. 19).

Rådets beslut 89/531/EEG av den 25 september 1989 om utseende av referenslaboratorium för identifiering av mul- och klövsjukevirus samt om fastställande av detta laboratoriums uppgifter (EGT nr L 279, 28. 9. 1989, s. 32).

Rådets direktiv 89/556/EEG av den 25 september 1989 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och import från tredje land av embryon från tamdjur av nötkreatur (EGT nr L 302, 19. 10. 1989, s. 1), senast ändrat genom direktiv 93/52/EEG (EGT nr L 175, 19. 7. 1993, s. 21).

Rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 19), senast ändrat genom kommissionens beslut 94/370/EG (EGT nr L 168, 2. 7. 1994, s. 31).

Rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 29), senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG (EGT nr L 62, 15. 3. 1993, s. 49).

Rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid förflyttning av hästdjur och import av sådana från tredje land (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 42), senast ändrat genom direktiv 92/36/EEG (EGT nr L 157, 10. 6. 1992, s. 28).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-5 1 0** (forts.)*

B2-5 1 0 1 *(forts.)*

Rådets direktiv 90/427/EEG av den 26 juni 1990 om avelsmässiga och genealogiska villkor för handeln med hästdjur inom gemenskapen (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 55).

Rådets direktiv 90/428/EEG av den 26 juni 1990 om handel med hästdjur som är avsedda för tävlingar och om villkor för deltagande i tävlingar (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 60).

Rådets direktiv 90/429/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av sperma från tamdjur av svin (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 62).

Rådets direktiv 90/539/EEG av den 15 oktober 1990 om djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och för import från tredje land av fjäderfä och kläckningsägg (EGT nr L 303, 31. 10. 1990, s. 6), ändrat genom direktiv 93/120/EG (EGT nr L 340, 31. 12. 1993, s. 35).

Rådets direktiv 90/667/EEG av den 27 november 1990 om fastställande av veterinära bestämmelser om bortskaffande och bearbetning av animaliskt avfall och dess utsläppande på marknaden samt om förhindrande av sjukdomsalstrande organismer i foder samt om ändring av direktiv 90/425/EEG (EGT nr L 363, 27. 12. 1990, s. 51).

Rådets direktiv 91/495/EEG av den 27 november 1990 om frågor om livsmedelshygien och djurhälsa som påverkar produktion och utsläppande på marknaden av kaninkött och kött från vilda djur i hägn (EGT nr L 268, 24. 9. 1991, s. 41).

Rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk (EGT nr L 46, 19. 2. 1991, s. 1), senast ändrat genom direktiv 95/22/EG (EGT nr L 243, 11. 10. 1995, s. 1).

Rådets direktiv 91/68/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för handel med får och getter inom gemenskapen (EGT nr L 46, 19. 2. 1991, s. 19).

Rådets direktiv 91/494/EEG av den 26 juni 1991 om djurhälsovillkor för handel med färskt kött av fjäderfä inom gemenskapen och import av sådant kött från tredje land (EGT nr L 268, 24. 9. 1991, s. 35), ändrat genom direktiv 93/121/EG (EGT nr L 340, 31. 12. 1993, s. 39).

Rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EGT nr L 230, 19. 8. 1991, s. 1), senast ändrat genom kommissionens direktiv 95/36/EG (EGT nr L 172, 22. 7. 1995, s. 8).

Rådets direktiv 91/492/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktion och utsläppande på marknaden av levande tvåskaliga blötdjur (EGT nr L 268, 24. 9. 1991, s. 1).

Rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG (EGT nr L 268, 24. 9. 1991, s. 56), senast ändrat genom direktiv 96/43/EG (EGT nr L 162, 1. 7. 1996, s. 1).

Rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskprodukter (EGT nr L 268, 24. 9. 1991, s. 15), senast ändrat genom direktiv 95/71/EG (EGT nr L 332, 30. 12. 1995, s. 40).

Rådets direktiv 91/497/EEG av den 29 juli 1991 om ändring och konsolidering av direktiv 64/433/EEG om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött inom gemenskapen, för att utvidga det till produktion och utsläppande på marknaden av färskt kött (EGT nr L 268, 24. 9. 1991, s. 69).

Rådets direktiv 91/628/EEG av den 19 november 1991 om skydd av djur vid transport (EGT nr L 340, 11. 12. 1991, s. 17), senast ändrat genom direktiv 95/29/EG (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 52).

Rådets direktiv 91/629/EEG av den 19 november 1991 om fastställande av lägsta djurskyddskrav för kalvar (EGT nr L 340, 11. 12. 1991, s. 28).

Rådets direktiv 91/630/EEG av den 19 november 1991 om fastställande av lägsta djurskyddskrav vid svinhållning (EGT nr L 340, 11. 12. 1991, s. 33).

Rådets beslut 91/665/EEG av den 11 december 1991 om upprättande av ett samordningsinstitut inom gemenskapen för vacciner mot mul- och klövsjuka och fastställande av institutets uppgifter (EGT nr L 368, 31. 12. 1991, s. 19).

Rådets direktiv 92/35/EEG av den 29 april 1992 om kontrollregler och åtgärder för bekämpning av afrikansk hästpest (EGT nr L 157, 10. 6. 1992, s. 19).

Förslag till rådets direktiv, lämnat av kommissionen den 18 maj 1992, om skydd av animalieproduktionens djur (EGT nr C 156, 23. 6. 1992, s. 11).

Rådets direktiv 92/40/EEG av den 19 maj 1992 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa (EGT nr L 167, 22. 6. 1992, s. 1).

Rådets direktiv 92/45/EEG av den 16 juni 1992 om frågor om människors och djurs hälsa i samband med nedläggning av vilt och utsläppande på marknaden av viltkött (EGT nr L 268, 14. 9. 1992, s. 35).

Rådets direktiv 92/46/EEG av den 16 juni 1992 om fastställande av hygienregler för produktion och utsläppande på marknaden av rå mjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkbaserade produkter (EGT nr L 268, 14. 9. 1992, s. 1).

Rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG (EGT nr L 268, 14. 9. 1992, s. 54).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

B2-5 1 0 (forts.)

B2-5 1 0 1 *(forts.)*

Rådets beslut 92/438/EEG av den 13 juli 1992 om datorisering av veterinära förfaranden vid import (Shift-projektet), om ändring av direktiven 90/675/EEG, 91/496/EEG, 91/268/EEG och beslut 90/424/EEG och om upphävande av beslut 88/192/EEG (EGT nr L 243, 25. 8. 1992, s. 27).

Rådets direktiv 92/66/EEG av den 14 juli 1992 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av Newcastlesjukan (EGT nr L 260, 5. 9. 1992, s. 1)

Rådets beslut 92/608/EEG av den 14 november 1992 om fastställande av metoder för analys och test av värmebehandlad mjölk för omedelbar konsumtion (EGT nr L 407, 31. 12. 1992, s. 29).

Rådets direktiv 92/117/EEG av den 17 december 1992 om skyddsåtgärder mot specifika zoonoser och zoonotiska agenser hos djur och animaliska produkter för att förhindra utbrott av livsmedelsburna infektioner och förgiftningar (EGT nr L 62, 15. 3. 1993, s. 38).

Rådets direktiv 92/118/EEG av den 17 december 1992 om djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter, som inte omfattas av sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i bilaga A.I till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener, i direktiv 90/425/EEG (EGT nr L 62, 15. 3. 1993, s. 49).

Rådets direktiv 92/119/EEG av den 17 december 1992 om införande av allmänna gemenskapsåtgärder för bekämpning av vissa djursjukdomar och särskilda åtgärder mot vesikulär svinsjuka (swine vesicular disease, SVD) (EGT nr L 62, 15. 3. 1993, s. 69).

Rådet beslut 93/383/EEG av den 14 juni 1993 om referenslaboratorier för kontroll av marina biotoxiner (EGT nr L 166, 8. 7. 1993, s. 31).

Rådets direktiv 93/53/EEG av den 24 juni 1993 om gemenskapens minimiåtgärder för bekämpning av vissa fisksjukdomar (EGT nr L 175, 19. 7. 1993, s. 23).

Rådets direktiv 93/119/EEG av den 22 december 1993 om skydd av djur vid tidpunkten för slakt eller avlivning (EGT nr L 340, 31. 12. 1993, s. 21).

Rådets beslut 94/371/EEG av den 20 juni 1994 om särskilda hygienvillkor för utsläppande på marknaden av vissa typer av ägg (EGT nr L 168, 2. 7. 1994, s. 34).

Rådets direktiv 94/65/EG av den 14 december 1994 om krav på produktion och avsättning på marknaden av hackat kött och bearbetat kött (EGT nr L 368, 31. 12. 1994, s. 10).

Rådets direktiv 95/70/EG av den 22 december 1995 om fastställande av gemenskapens minimiåtgärder för kontroll av tvåskaliga blötdjur (EGT nr L 332, 30. 12. 1995, s. 33).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens bidrag till åtgärder för att avlägsna hinder för den fria omsättningen av varor på dessa områden samt till stöd- och ramåtgärder på veterinärområdet.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	12 500 000	4 000 000	4 000 000	4 500 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	10 000 000	2 200 000	4 200 000	3 600 000		
Anslag för 1997	8 200 000		—	6 200 000	2 000 000	
Totalt	30 700 000	6 200 000	8 200 000	14 300 000	2 000 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

B2-5 1 0 (forts.)

B2-5 1 0 2 Växtskyddsåtgärder

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 035 000	935 000	1 800 000	1 300 000	1 102 400,—	1 224 149,—

Anmärkningar

Växtförökningsmaterial

Rådets direktiv 66/400/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av betutsäde (EGT nr 125, 11. 7. 1966, s. 2289/66), senast ändrat genom direktiv 90/654/EEG (EGT nr L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 66/401/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsäde av foderväxter (EGT nr 125, 11. 7. 1966, s. 2298/66), senast ändrat genom kommissionens direktiv 96/18/EG (EGT nr L 76, 26. 3. 1996, s. 21).

Rådets direktiv 66/402/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsäde av stråsäd (EGT nr 125, 11. 7. 1966, s. 2309/66), senast ändrat genom direktiv 90/654/EEG (EGT nr L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 66/403/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsädespotatis (EGT nr 125, 11. 7. 1966, s. 2320/66), senast ändrat genom kommissionens direktiv 93/108/EEG (EGT nr L 319, 21. 12. 1993, s. 39).

Rådets direktiv 66/404/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av skogsodlingsmaterial (EGT nr 125, 11. 7. 1966, s. 2326/66), senast ändrat genom direktiv 90/654/EEG (EGT nr L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 68/193/EEG av den 9 april 1968 om saluföring av vegetativt förökningsmaterial av vinstockar (EGT nr L 93, 17. 4. 1968, s. 15), senast ändrat genom direktiv 90/654/EEG (EGT nr L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 69/208/EEG av den 30 juni 1969 om saluföring av utsäde av olje- och spånadsväxter (EGT nr L 169, 10. 7. 1969, s. 3), senast ändrat genom kommissionens direktiv 96/18/EG (EGT nr L 76, 26. 3. 1996, s. 21).

Rådets direktiv 70/457/EEG av den 29 september 1970 om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter (EGT nr L 225, 12. 10. 1970, s. 1), senast ändrat genom direktiv 90/654/EEG (EGT nr L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 70/458/EEG av den 29 september 1970 om saluföring av utsäde av köksväxter (EGT nr L 225, 12. 10. 1970, s. 7), senast ändrat genom kommissionens direktiv 96/18/EG (EGT nr L 76, 26. 3. 1996, s. 21).

Rådets direktiv 71/161/EEG av den 30 mars 1971 om yttre kvalitetsnormer för skogsodlingsmaterial som saluförs inom gemenskapen (EGT nr L 87, 17. 4. 1971, s. 14), senast ändrat genom direktiv 90/654/EEG (EGT nr L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 91/682/EEG av den 19 december 1991 om saluföring av prydnadsväxter och förökningsmaterial av prydnadsväxter (EGT nr L 376, 31. 12. 1991, s. 21).

Rådets direktiv 92/33/EEG av den 28 april 1992 om saluföring av annat förökning- och plantmaterial av grönsaker än utsäde (EGT nr L 157, 10. 6. 1992, s. 1).

Rådets direktiv 92/34/EEG av den 28 april 1992 om saluföring av fruktplantsförökningsmaterial och fruktplantor avsedda för fruktproduktion (EGT nr L 157, 10. 6. 1992, s. 10).

Rådets förordning (EG) nr 2100/94 av den 27 juli 1994 om gemenskapens växtförädlarrätt (EGT nr L 227, 1. 9. 1994, s. 1) senast ändrad genom förordning (EG) nr 2506/95 (EGT nr L 258, 28. 10. 1995, s. 3).

Växtskydd

Rådets direktiv 77/93/EEG av den 21 december 1976 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till medlemsstaterna (EGT nr L 26, 31. 1. 1977, s. 20), senast ändrat genom kommissionens direktiv 96/14/EG (EGT nr L 68, 19. 3. 1996, s. 24).

Rådets direktiv 80/665/EEG av den 24 juni 1980 om bekämpning av ljus ringröta på potatis (EGT nr L 180, 14. 7. 1980, s. 30).

Rådets direktiv 91/683/EEG av den 19 december 1991 om ändring av direktiv 77/93/EEG om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till medlemsstaterna (EGT nr L 376, 31. 12. 1991, s. 29).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-5 1 0** (forts.)*

B2-5 1 0 2 *(forts.)*

Rådets direktiv 93/85/EEG av den 4 oktober 1993 om bekämpning av ljus ringröta på potatis (EGT nr L 259, 18. 10. 1993, s. 1).

Växtskyddsprodukter och bekämpningsmedelsrester

Rådets direktiv 76/895/EEG av den 23 november 1976 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på frukt och grönsaker (EGT nr L 340, 9. 12. 1976, s. 26), senast ändrat genom direktiv 96/32/EG (EGT nr L 144, 18. 6 1996, s. 12).

Rådets direktiv 79/117/EEG av den 21 december 1978 om förbud mot att växtskyddsprodukter som innehåller vissa verksamma ämnen släpps ut på marknaden och används (EGT nr L 33, 8. 2. 1979, s. 36), senast ändrat genom direktiv 91/188/EEG (EGT nr L 92, 13. 4. 1991, s. 42).

Rådets direktiv 86/362/EEG av den 24 juli 1986 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på spannmål (EGT nr L 221, 7. 8. 1986, s. 37), senast ändrat genom direktiv 96/33/EG (EGT nr L 144, 18. 6. 1996, s. 35).

Rådets direktiv 86/363/EEG av den 24 juli 1986 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på livsmedel av animaliskt ursprung (EGT nr L 221, 7. 8. 1986, s. 43), senast ändrat genom direktiv 96/33/EG (EGT nr L 144, 18. 6. 1996, s. 35).

Rådets direktiv 90/642/EEG av den 27 november 1990 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på produkter av vegetabiliskt ursprung inklusive frukt och grönsaker (EGT nr L 350, 14. 12. 1990, s. 71), senast ändrat genom direktiv 96/32/EG (EGT nr L 144, 18. 6. 1996, s. 12).

Rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EGT nr L 230, 19. 8. 1991, s. 1), senast ändrat genom kommissionens direktiv 95/36/EG (EGT nr L 172, 22. 7. 1995, s. 8).

Kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92 av den 11 december 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av den första etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsprodukter på marknaden (EGT nr L 366, 15. 12. 1992, s. 10).

Rådets direktiv 94/43/EG av den 27 juli 1994 om fastställande av bilaga VI till direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EGT nr L 227, 1. 9. 1994, s. 31).

Djurfoder

Rådets direktiv 70/373/EEG av den 20 juli 1970 om införande av gemenskapsmetoder för provtagning och analys vid den officiella foderkontrollen (EGT nr L 170, 3. 8. 1970, s. 2), senast ändrat genom förordning (EEG) nr 3768/85 (EGT nr L 362, 31. 12. 1985, s. 8).

Rådets direktiv 70/524/EEG av den 23 november 1970 om fodertillsatser (EGT nr L 270, 14. 12. 1970, s. 1), senast ändrat genom direktiv 96/25/EG (EGT nr L 125, 23. 5. 1996, s. 35).

Rådets direktiv 74/63/EEG av den 17 december 1973 om främmande ämnen och produkter i djurfoder (EGT nr L 38, 11. 2. 1974, s. 31), senast ändrat genom direktiv 96/25/EG (EGT nr L 125, 23. 5. 1996, s. 35).

Rådets direktiv 77/101/EEG av den 23 november 1976 om saluföring av foderråvaror (EGT nr L 32, 3. 2. 1977, s. 1), senast ändrat genom direktiv 90/654/EEG (EGT nr L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Rådets direktiv 79/373/EEG av den 2 april 1979 om saluföring av foderblandningar (EGT nr L 86, 6. 4. 1979, s. 30), senast ändrat genom direktiv 96/24/EG (EGT nr L 125, 23. 5. 1996, s. 33).

Rådets direktiv 82/471/EEG av den 30 juni 1982 om vissa produkter som används i djurfoder (EGT nr L 213, 21. 7. 1982, s. 8), senast ändrat genom direktiv 96/25/EG (EGT nr L 125, 23. 5. 1996, s. 35).

Rådets direktiv 93/74/EEG av den 13 september 1993 om foder för särskilda näringsbehov (EGT nr L 237, 22. 9. 1993, s. 23), senast ändrat genom direktiv 96/25/EG (EGT nr L 125, 23. 5. 1996, s. 35).

Rådets direktiv 93/113/EG av den 14 december 1993 om användning och saluföring av enzymer och mikroorganismer och preparat av dessa i djurfoder (EGT nr L 334, 31. 12. 1993, s. 17).

Rådets direktiv 95/53/EG av den 25 oktober 1995 om fastställande av principerna för organisationen av officiell kontroll på djurfoderområdet (EGT nr L 265, 8. 11. 1995, s. 17).

Ekologisk produktionsmetod

Rådets förordning (EEG) nr 2092/91 av den 24 juni 1991 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel (EGT nr L 198, 22. 7. 1991, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1935/95 (EGT nr L 186, 5. 8. 1995, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens bidrag till kommissionens eller medlemsstaternas genomförande av de åtgärder som avses i ovannämnda förordningar, särskilt de förordningar som skall avlägsna handelshinder på dessa områden.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-5 1 0** (forts.)*

B2-5 1 0 2 *(forts.)*

Ett belopp om högst 65 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	600 000	600 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 800 000	700 000	500 000	500 000	100 000	
Anslag för 1997	1 035 000		435 000	470 455	129 545	
Totalt	3 435 000	1 300 000	935 000	970 455	229 545	

B2-5 1 0 4 Byrån för veterinär och fytosanitär inspektion och kontroll

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	200 000,—	154 317,50

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Kommissionens beslut av den 18 februari 1991 om godkännande av dokumenten SEK(91) 2413/2—4 och SEK(91) 2421 (KOM(91) PV 1087).

Europeiska rådet beslutade vid sitt möte den 29 oktober 1993 i Bryssel att kontoret skulle ha sitt säte i Dublin utan att fastställa det närmare förfarandet eller datum för flyttningen.

Denna punkt bör göra det möjligt för kontoret att genomföra de kontroller på veterinär- och växtskyddsområdet som föreskrivs i olika gemenskapsbestämmelser.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

B2-5 1 0 (forts.)

B2-5 1 0 4 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	45 000		45 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	2 000 000 (1)		1 955 000	45 000		
Totalt	2 045 000	p.m.	2 000 000 (2)	45 000		

(1) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.

B2-5 1 0 5 Åtgärder till förmån för områden i gemenskapens yttersta periferi

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 500 000	2 400 000	2 500 000	1 500 000	2 500 000,—	1 828 204,89

Anmärkningar

Rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 19), senast ändrat genom kommissionens beslut 94/370/EG (EGT nr L 168, 2. 7. 1994, s. 31).

Rådets förordning (EEG) nr 3763/91 av den 16 december 1991 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen (EGT nr L 356, 24. 12. 1991, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter (EGT nr L 173, 27. 6. 1992, s. 1).

Kommissionens beslut 93/522/EEG av den 30 september 1993 om definition av vilka åtgärder som berättigar till bidrag från gemenskapen till program för bekämpning av skadegörare på växter eller växtprodukter i de franska utomeuropeiska departementen samt Azorerna och Madeira (EGT nr L 251, 8. 10. 1993, s. 35).

Kommissionens beslut 93/542/EEG av den 11 oktober 1993 om bidrag från gemenskapen till finansiering av program för bekämpning av skadegörare på växter eller växtprodukter i de franska utomeuropeiska departementen för 1993 (EGT nr L 264, 23. 10. 1993, s. 53).

Kommissionens beslut 93/674/EG av den 7 december 1993 om bidrag från gemenskapen till finansiering av program för bekämpning av skadegörare på växter eller växtprodukter på Madeira för 1993 (EGT nr L 314, 16. 12. 1993, s. 44).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-5 1 0** (forts.)*

B2-5 1 0 5 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 200 000	1 500 000	700 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 500 000	—	800 000	1 000 000	700 000	
Anslag för 1997	2 500 000		900 000	1 000 000	600 000	
Totalt	7 200 000	1 500 000	2 400 000	2 000 000	1 300 000	

B2-5 1 0 6 Fonden för nödfallsåtgärder på veterinärområdet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	34 480 000,—	22 882 333,79

Anmärkningar

Rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 19), senast ändrat genom beslut 94/370/EG (EGT nr L 168, 2. 7. 1994, s. 31), särskilt kapitel 1 i detta.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	11 600 000	2 000 000	2 000 000	4 000 000	3 600 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 000 000	3 000 000	2 000 000	—	—	
Anslag för 1997	5 000 000		1 000 000	2 000 000	2 000 000	
Totalt	21 600 000	5 000 000	5 000 000	6 000 000	5 600 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

B2-5 1 1 *Kontroll inom jordbruket*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
33 000 000	24 000 000	15 500 000 (1)	21 500 000	12 668 864,—	8 070 878,55
(1) Ett anslag på 13 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.					

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken (EGT nr L 94, 28. 4. 1970, s. 13), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT nr L 125, 8. 6. 1995, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 1208/81 av den 28 april 1981 om fastställande av en gemenskapsskala för klassificering av slaktkroppar av vuxna nötkreatur (EGT nr L 123, 7. 5. 1981, s. 3), ändrad genom förordning (EEG) nr 1026/91 (EGT nr L 106, 26. 4. 1991, s. 2).

Rådets förordning (EEG) nr 2262/84 av den 17 juli 1984 om särskilda bestämmelser för olivolja (EGT nr L 208, 3. 8. 1984, s. 11), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 593/92 (EGT nr L 64, 10. 3. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3220/84 av den 13 november 1984 om fastställande av gemenskapens klassificeringsskala för slaktkroppar av gris (EGT nr L 301, 20. 11. 1984, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 3530/86 (EGT nr L 326, 21. 11. 1986, s. 8).

Rådets förordning (EEG) nr 1319/85 av den 23 maj 1985 om en förstärkt övervakning av tillämpningen av gemenskapens bestämmelser om frukt och grönsaker (EGT nr L 137, 27. 5. 1985, s. 39).

Rådets förordning (EEG) nr 2392/86 av den 24 juli 1986 om upprättandet av ett gemenskapsregister över vinodlingar (EGT nr L 208, 31. 7. 1986, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1549/95 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 37).

Rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (EGT nr L 84, 27. 3. 1987, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1544/95 (EGT nr L 148, 30. 6. 1995, s. 31).

Rådets förordning (EEG) nr 2048/89 av den 19 juni 1989 om allmänna bestämmelser för kontroller inom vinsektorn (EGT nr L 202, 14. 7. 1989, s. 32).

Rådets förordning (EEG) nr 3650/90 av den 11 december 1990 om åtgärder för att förstärka tillämpningen av de gemensamma kvalitetsnormerna för frukt och grönsaker i Portugal (EGT nr L 362, 27. 12. 1990, s. 22).

Rådets förordning (EEG) nr 2137/92 av den 23 juli 1992 om gemenskapens skala för klassificering av slaktkroppar av får och om fastställande av gemenskapens standardkvalitet för färska och kylda slaktkroppar av får och om förlängning av förordning (EEC) nr 338/91 (EGT nr L 214, 30. 7. 1992, s. 1).

Kommissionens förordning (EEG) nr 461/93 av den 26 februari 1993 om närmare bestämmelser för gemenskapens skala för klassificering av slaktkroppar av får (EGT nr L 49, 27. 2. 1993, s. 70).

Detta anslag är avsett att täcka kontraktsenliga utgifter och stöd till medlemsstater i samband med införandet av kontrollinstrument på olika områden (vin, frukt och grönsaker, olivolja m.m.).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-5 1 1** (forts.)*

Det fördelas på de enskilda medlemsstaterna och kontrollåtgärderna på följande sätt:

Medlemsstat	Förteckningen över vinodlingsarealer (förordning (EEG) nr 2392/86)	Frukt och grönsaker i Portugal (förordning (EEG) nr 3650/90)	Olivoljesektorn (förordning (EEG) nr 2262/84)	Kontroll och analyser	Utväxling av kontrollörer	Totalt
Belgien	0	0	0	26 000	166 667	192 667
Danmark	0	0	0	26 000	166 666	192 666
Tyskland	0	0	0	28 000	166 667	194 667
Grekland	1 800 000	0	1 800 000	26 000	166 666	3 792 666
Spanien	2 340 000	0	3 000 000	28 000	166 667	5 534 667
Frankrike	2 700 000	0	0	28 000	166 667	2 894 667
Irland	0	0	0	26 000	166 666	192 666
Italien	7 560 000	0	6 300 000	26 000	166 667	14 052 667
Luxemburg	0	0	0	26 000	166 666	192 666
Nederländerna	0	0	0	28 000	166 667	194 667
Österrike	0	0	0	26 000	166 667	192 667
Portugal	3 600 000	p.m.	1 000 000	26 000	166 667	4 792 667
Finland	0	0	0	26 000	166 666	192 666
Sverige	0	0	0	26 000	166 667	192 667
Förenade kungariket	0	0	0	28 000	166 667	194 667
Totalt	18 000 000	0	12 100 000	400 000	2 500 000	33 000 000

Kommissionen kommer i sina kvartalsrapporter om budgetens genomförande och i de administrativa räkenskaperna för budgetåret 1994 att jämföra användningen av anslagen, per medlemsstat och per kontrollåtgärd, med prognoserna ovan.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för de kontroller som kommissionen skall utföra av EUGFJ:s utgifter med de medel som står till buds för att undvika ovederbörliga betalningar, särskilt genom kontroll på stället, såsom utgifter för tekniska förbättringar av ovan nämnda kontroller (telematik, fjärranalys osv.).

Det täcker också kommissionens undersökningar och kontroller i medlemsstaterna av att gemenskapens regler tillämpas på ett korrekt och enhetligt sätt på jordbruksområdet, särskilt sådana bestämmelser som gemenskapen deltar i finansieringen av (t.ex. klassificering av slaktkroppar, vatteninnehåll i kycklingkroppar, stickprovskontroller på vinodlingsarealer osv.).

Ett belopp om ytterligare 2 500 000 ecu är avsatt för tillkommande utgifter för kontroller av arrangemang för djurskydd under slakttransporter företagna inom eller utom Europeiska unionen.

Denna artikel omfattar också kontroll av utgifter inom utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, med alla de medel som står till buds för att hindra felaktiga utbetalningar.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

B2-5 1 1 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	19 400 000	10 500 000	7 500 000	1 400 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	28 500 000 (1)	11 000 000	8 000 000	6 500 000	3 000 000	
Anslag för 1997	33 000 000		8 500 000	22 500 000	2 000 000	
Totalt	80 900 000	21 500 000	24 000 000	30 400 000	5 000 000	

(1) Ett anslag på 13 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B2-5 1 2 *Informationssystem*

B2-5 1 2 0 Informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter — ISJR

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 700 000	7 000 000	8 700 000	7 000 000	8 929 710,—	6 695 592,50

Anmärkningar

Tidigare artikel B2-5 1 2

Rådets förordning nr 79/65/EEG av den 15 juni 1965 om upprättandet av ett informationssystem för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter för att belysa inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden i jordbruksföretag inom Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT nr 109, 23. 6. 1965, s. 1859/65), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2801/95 (EGT nr L 291, 6. 12. 1995, s. 3).

Detta anslag är avsett att finansiera schablonersättningar och utveckling av instrument för bearbetning, analys och spridning av jordbruksföretagens redovisningsuppgifter.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

B2-5 1 2 (forts.)

B2-5 1 2 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	10 800 000	6 100 000	2 800 000	1 900 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	8 700 000	900 000	—	4 700 000	3 100 000	
Anslag för 1997	8 700 000		4 200 000	400 000	4 100 000	
Totalt	28 200 000	7 000 000	7 000 000	7 000 000	7 200 000	

B2-5 1 2 1 Undersökningar om företagsstrukturen i jordbruket

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 500 000	7 000 000	3 500 000	3 000 000	3 500 000,—	3 500 000,—

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-6 0 0 (delvis)

Rådets förordning (EEG) nr 571/88 av den 29 februari 1988 om uppläggningen av gemenskapsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket under perioden 1988—1997 (EGT nr L 56, 2. 3. 1988, s. 1) senast ändrad genom kommissionens beslut 94/677/EG (EGT nr L 269, 20. 10. 1994, s. 38).

Förslag till ändring av rådets förordning (EEG) nr 571/88 (under utarbetande).

Detta anslag är avsett att medfinansiera de statistiska undersökningar som är nödvändiga för uppföljningen av unionens strukturer.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-5 1 2** (forts.)*

B2-5 1 2 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 500 000	3 000 000	500 000			
Anslag för 1997	7 500 000		6 500 000	1 000 000		
Totalt	11 000 000	3 000 000	7 000 000	1 000 000		

B2-5 1 2 2 Öka allmänhetens kunskap om den gemensamma jordbrukspolitiken

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 500 000	5 500 000	5 500 000	5 500 000	2 898 833,—	2 551 151,75

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag skall användas till att främja dialogen mellan jordbrukarna och den europeiska allmänheten om den gemensamma jordbrukspolitikens mål och reformåtgärder för att uppnå en bättre förståelse för jordbrukets och landsbygdens problem.

Det skall täcka finansiering av åtgärder för information, kommunikation och utbildning på landsbygden samt åtgärder för att öka den ömsesidiga förståelsen för olika förväntningar och krav på den gemensamma jordbrukspolitiken, såsom de framförs av konsumentorganisationer, miljöföreningar och jordbruksorganisationer.

De anslagna medlen fördelas enligt följande:

— Europeiskt råd för unga jordbrukare (CEJA) och Utvecklingsprogram för unga jordbrukare (PEJA)	1 000 000
— Organisationer för kvinnor i jordbruket	400 000
— EG:s sammanslutning för jordbrukarorganisationer (COPA)	300 000
— Europeiskt center för utbildning och utveckling i jordbruket och på landsbygden (CEPFAR), ICA, REFAR och CEDIA	800 000
— Europeisk förening för utbildning av landsbygdsbefolkningen (AEFPR)	300 000
— Undervisning och utbildning av arbetstagare, särskilt deltagande i Europeiska lantarbetarfederationens (EFA) åtgärder	650 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

B2-5 1 2 (forts.)

B2-5 1 2 2 *(forts.)*

— Finansiering av en informationsservice (rådgivningstjänst på landsbygden); detta anslag skall också täcka hjälporganisationen för den yrkesgrupp som arbetar inom jordbruket ("SOS-landsbygden")	1 500 000
— Andra organisationer som arbetar mot de mål som har satts upp med särskild tonvikt på de missgynnade områdena i medlemsstaterna och i staterna i Central- och Östeuropa	100 000
— Andra informations- och kommunikationsåtgärder	450 000
Totalt	5 500 000

Kommissionen skall hålla Europaparlamentet underrättat om användningen av medlen och de tillämpade kriterierna.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 220 000	1 220 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 500 000	4 280 000	1 220 000			
Anslag för 1997	5 500 000		4 280 000	1 220 000		
Totalt	12 220 000	5 500 000	5 500 000	1 220 000		

B2-5 1 3 *Omstrukturering av system för jordbruksundersökningar*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 500 000	4 000 000	4 500 000	3 600 000	4 847 125,—	3 030 967,17

Anmärkningar

Rådets beslut 85/360/EEG av den 16 juli 1985 om omstrukturering av systemet för jordbruksundersökningar i Grekland (EGT nr L 191, 23. 7. 1985, s. 53), senast ändrad genom beslut 92/582/EEG (EGT nr L 394, 31. 12. 1992, s. 28).

Detta anslag är avsett att täcka:

— utgifter för förbättring av systemen för jordbruksstatistik i gemenskapen,

— stöd, kontraktsenliga utgifter och utgifter vid återbetalningar för tjänster i samband med genomförandet av enkäter och statistiska eller ekonomiska undersökningar på jordbruksområdet och i samband med landsbygdsutveckling och rådfrågning av databaser,

— stöd, kontraktsenliga utgifter och utgifter vid återbetalningar för tjänster i samband med utarbetandet av förebilder på jordbruksområdet och utarbetandet av prognoser för jordbruksmarknadernas och -strukturernas utveckling på kort och medellång sikt,

— stöd, kontraktsenliga utgifter och utgifter vid återbetalningar för tjänster i samband med verkställandet av åtgärder för tillämpning av fjärranalys på jordbruksstatistik.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-5 1 3** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	5 100 000	2 200 000	1 000 000	1 900 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 500 000	1 400 000	2 000 000	1 100 000		
Anslag för 1997	4 500 000		1 000 000	2 300 000	1 200 000	
Totalt	14 100 000	3 600 000	4 000 000	5 300 000	1 200 000	

B2-5 1 5 ***Skogsbruk***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
21 000 000	17 000 000	23 500 000	18 500 000	21 999 423,64	12 234 983,10

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3528/86 av den 17 november 1986 om skydd av skogarna i gemenskapen mot luftföroreningar (EGT nr L 326, 21. 11. 1986, s. 2), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2157/92 (EGT nr L 217, 31. 7. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3529/86 av den 17 november 1986 om skydd av gemenskapens skogar mot bränder (EGT nr L 326, 21. 11. 1986, s. 5), ändrad genom förordning (EEG) nr 1614/89 (EGT nr L 165, 15. 6. 1989, s. 10).

Rådets förordning (EEG) nr 1615/89 av den 29 maj 1989 om införande av ett europeiskt informations- och kommunikationssystem för skogsbruk (EFICS) (EGT nr L 165, 15. 6. 1989, s. 12), ändrad genom förordning (EG) nr 400/94 (EGT nr L 54, 25. 2. 1994, s. 5).

Rådets beslut 89/367/EEG av den 29 maj 1989 om inrättande av en ständig kommitté för skogsbruk (EGT nr L 165, 15. 6. 1989, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 2158/92 av den 23 juli 1992 om skydd av gemenskapens skogar mot bränder (EGT nr L 217, 31. 7. 1992, s. 3).

Detta anslag är, som ett led i åtgärderna för att bekämpa luftföroreningar och bränder, avsett att täcka:

— gemenskapens bidrag till finansieringen av projekt och program lämnade av medlemsstater,

— kostnaderna för genomförande av programmet för samlat utnyttjande av det befintliga vetandet om luftföroreningen i skogarna och dess effekter,

— samordning, utvärdering och uppföljning av de antagna åtgärderna, inklusive åtgärder i samband med genomförandet av resolutionerna från ministerkonferensen i Strasbourg (1990) om skydd av skogarna i Europa,

— anslag till myndigheter med ansvar för bevarandet av Europas historiska träd,

— åtgärder för att förhindra bränder, genom medel för att bekämpa dem, i synnerhet i högriskområden.

Detta anslag är även, som ett led i det europeiska informations- och kommunikationssystemet för skogsbruk (EFICS — European forestry information and communication system), avsett att täcka kontraktsenliga utgifter för genomförande och uppföljning av systemet samt insamling och spridning av information.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

***B2-5 1 5** (forts.)*

Denna artikel skall även täcka gemenskapens bidrag till finansiering av Genèvekonventionen om långväga gränsöverskridande luftföroreningar undertecknad av gemenskapen den 14 november 1979 och ratificerad den 15 juli 1982 (Internationella samarbetsprogrammet för övervakning och utvärdering av luftföroreningarnas effekt på skogen).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	56 600 000	18 500 000	15 000 000	13 000 000	8 000 000	2 100 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	23 500 000		2 000 000	7 500 000	7 500 000	6 500 000
Anslag för 1997	21 000 000			2 000 000	7 000 000	12 000 000
Totalt	101 100 000	18 500 000	17 000 000	22 500 000	22 500 000	20 600 000

B2-5 1 6 ***Internationella överenskommelser***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	3 614 467,02	3 614 467,02

Anmärkningar

Rådets beslut 86/304/EEG av den 25 juni 1986 om undertecknande av Konventionen om vetehandel 1986 och Konventionen om livsmedelsbistånd 1986, vilka utgör Internationella veteavtalet 1986, och om deponering av en förklaring om provisorisk tillämpning av dessa konventioner (EGT nr L 195, 17. 7. 1986, s. 1).

Rådets beslut 87/401/EEG av den 8 december 1986 om ingående av Internationella avtalet om olivolja och bordsoliver 1986 (EGT nr L 214, 4. 8. 1987, s. 1).

Rådets beslut 91/367/EEG av den 26 juni 1991 om ingående av Konventionen om vetehandel 1986 och Konventionen om livsmedelsbistånd 1986, vilka utgör Internationella veteavtalet 1986, förlängt till den 30 juni 1993 (EGT nr L 197, 20. 7. 1991, s. 43).

Rådets beslut 92/580/EEG av den 13 november 1992 om undertecknande och ingående av Internationella sockeravtalet 1992 (EGT nr L 379, 23. 12. 1992, s. 15).

Rådets beslut 93/622/EG av den 16 november 1993 om upprättandet av 1993 års protokoll om ändring och förlängning av 1986 års internationella avtal om olivolja och matoliver (EGT nr L 298, 3. 12. 1993, s. 36).

Rådets beslut 94/109/EG av den 7 februari 1994 om undertecknande och provisorisk tillämpning av 1993 års internationella kakaoavtal på gemenskapens vägnar (EGT nr L 52, 23. 2. 1994, s. 25).

Rådets beslut 94/570/EG av den 18 juli 1994 om slutandet av 1994 års internationella kaffeavtal (EGT nr L 222, 26. 8. 1994, s. 1).

Meddelande från rådet av den 29 juni 1995 om den preliminära tillämpningen av 1995 års konvention om handel med spannmål och 1995 års konvention om livsmedelsbistånd, vilka utgör det internationella spannmålsavtalet från 1995 (EGT nr C 204, 9. 8. 1995, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens bidrag till ovannämnda internationella organ och överenskommelser.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

B2-5 1 6 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 000 000	4 000 000				
Anslag för 1997	4 000 000		4 000 000			
Totalt	8 000 000	4 000 000	4 000 000			

B2-5 1 7 Vegetabiliska och animaliska genetiska resurser

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	1 915 000	2 500 000	1 000 000	3 500 000,—	50 633,71

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1467/94 av den 20 juni 1994 om bevarande, karakterisering, insamling och nyttjande av genetiska resurser inom jordbruket (EGT nr L 159, 28. 6. 1994, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka en politik på lång sikt för förvaltningen av genetiska resurser omfattande den offentliga och den privata sektorn.

Ett belopp om högst 85 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1996).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 1 — FULLBORDANDET AV DEN INRE MARKNADEN, KONTROLL OCH ANDRA ÅTGÄRDER PÅ JORDBRUKSOMRÅDET *(forts.)*

B2-5 1 7 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 500 000	500 000	1 500 000	1 500 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 500 000	500 000	1 000 000	1 000 000		
Anslag för 1997						
Totalt	6 000 000	1 000 000	2 500 000	2 500 000		

B2-5 1 8 ***Forskningsprogram om hur man kan utveckla användningen av ull i Europeiska unionen***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.				

Anmärkningar

Ny artikel

Europaparlamentets resolution av den 19 april 1996 om behovet av stödåtgärder till förmån för de som producerar och bearbetar europeisk ull (EGT nr C 141, 13. 5. 1996, s. 250).

KAPITEL B2-5 2 — KUSTFISKE I MINDRE SKALA

B2-5 2 1 ***Kustfiske i mindre skala***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	1 999 998,—

Anmärkningar

Europaparlamentets resolution av den 20 januari 1989 om kustfiske (EGT nr C 47, 27. 2. 1989, s. 173).

Den sociala och ekonomiska betydelsen av kustfisket för inom gemenskapen eftersatta ö- och kustområden rättfärdigar upprättandet av denna artikel inom ramen för den gemensamma fiskepolitikens strukturella åtgärder till fördel för denna sektor i enlighet med bestämmelserna i Europaparlamentets resolution av den 20 januari 1989.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 2 — KUSTFISKE I MINDRE SKALA *(forts.)*

B2-5 2 1 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 000 000	1 000 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.					
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	1 000 000	1 000 000	p.m.			

B2-5 2 2 Särskild åtgärd för småskaligt fiske

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 000 000	2 000 000				

Anmärkningar

Ny artikel

Detta anslag skall täcka finansieringen av pilotprojekt som säkerställer att det småskaliga fisket överlever. Kommissionen bör utvärdera möjligheten att lägga fram ett förslag till rättslig grund före slutet av andra året efter det att denna åtgärd inleddes.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	4 000 000		2 000 000	2 000 000		
Totalt	4 000 000		2 000 000	2 000 000		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-5 3 — KOMPENSATION FÖR JORDBRUKARES INKOMSTBORTFALL TILL FÖLJD AV EFFEKTERNA AV GATT FÖR DE SEKTORER SOM ÄNNU INTE HAR INTEGRERATS I REFORMEN FÖR DEN GEMENSAMMA JORDBRUKSPOLITIKEN

B2-5 3 0 ***Kompensation för jordbrukares inkomstbortfall till följd av effekterna av GATT för de sektorer som ännu inte har integrerats i reformen för den gemensamma jordbrukspolitiken***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att genom bidrag och ersättningar täcka inkomstbortfall för de producenter i Medelhavsområdet som drabbats av genomförandet av GATT vilkas gemensamma marknadsorganisation inte omfattar beviljande av direkt inkomststöd.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.		p.m.			
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.		p.m.			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-6

ANDRA REGIONALA ÅTGÄRDER

KAPITEL B2-6 0 — ANNAN VERKSAMHET MED REGIONAL KARAKTÄR

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-6 0						
B2-6 0 0	***Främjande av interregional samarbetsverksamhet*** Differentierade anslag	p.m.	4 900 000	6 300 000	9 500 000	6 101 900,—	4 125 287,79
B2-6 0 1	***Företags- och innovationscentrum*** Differentierade anslag	p.m.	7 100 000	8 500 000	7 900 000	8 499 975,87	5 411 631,46
B2-6 0 2	***Regionala åtgärder och undersökningar*** Differentierade anslag	2 000 000	1 900 000	2 000 000	1 800 000	1 999 999,96	1 299 068,93
B2-6 0 4	***Gemenskapens bidrag till Internationella fonden för Irland*** Differentierade anslag	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000,—	19 000 000,—
B2-6 0 5	***Åtgärder för regionala skillnader rörande långtidsarbetslösa*** Differentierade anslag	p.m.	5 600 000	p.m.	4 000 000	15 000 000,—	339 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	22 000 000	39 500 000	36 800 000	43 200 000	51 601 875,83	30 174 988,18
	KAPITEL B2-6 0 TOTALT	22 000 000	39 500 000	36 800 000	43 200 000	51 601 875,83	30 174 988,18

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-6 1 — RANDOMRÅDEN OCH UTSATTA AFFÄRSVERKSAMHETER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-6 1						
B2-6 1 0	***Perifra (randområden och utsatta affärsverksamheter)*** Differentierade anslag	—	p.m.	—	11 500 000	0,—	5 473 412,32
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	—	p.m.	—	11 500 000	0,—	5 473 412,32
	KAPITEL B2-6 1 TOTALT	—	p.m.	—	11 500 000	0,—	5 473 412,32
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	22 000 000	39 500 000	36 800 000	54 700 000	51 601 875,83	35 648 400,50
	Avdelning B2-6 — Totalt	**22 000 000**	**39 500 000**	**36 800 000**	**54 700 000**	**51 601 875,83**	**35 648 400,50**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-6

ANDRA REGIONALA ÅTGÄRDER

KAPITEL B2-6 0 — ANNAN VERKSAMHET MED REGIONAL KARAKTÄR

B2-6 0 0 ***Främjande av interregional samarbetsverksamhet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	4 900 000	6 300 000	9 500 000	6 101 900,—	4 125 287,79

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 2 i detta.

Europaparlamentets resolution av den 13 november 1985 om medborgarnas Europa (EGT nr C 345, 31. 12. 1985, s. 27).

Kommissionens beslut 88/487/EEG av den 24 juni 1988 om inrättande av en rådgivande kommitté för regionala och lokala myndigheter (EGT nr L 247, 6. 9. 1988, s. 23).

Detta anslag är avsett att finansiera verksamheter omfattande samarbete, informationsutbyte och kontakt regionala och lokala myndigheter inom gemenskapen. Rådgivande kommittén för regionala och lokala myndigheter skall bistå gemenskapen vid igångsättandet av sådana verksamheter i samarbete med interregionala sammanslutningar, som t.ex. Europeiska rådet för kommuner och lokala myndigheter (CEMR) och Församlingen av europeiska regioner (AER).

Ytterligare ett mål är finansieringen av undersökningar och projekt rörande en hållbar utveckling i de berörda regionerna.

Det skall också täcka finansiering av verksamhet som genomförs av kommunala organisationer i gemenskapen samt främja informationsutbyte mellan dessa organisationer över nationsgränserna.

Pacte-programmet skall genomföras för att säkerställa direkt deltagande bland små företag på lokal nivå i att upprätta nätverk inom unionen.

Denna artikel skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	11 600 000	5 600 000	3 000 000	2 100 000	900 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 300 000	3 900 000	1 900 000	400 000	100 000	
Anslag för 1997						
Totalt	17 900 000	9 500 000	4 900 000	2 500 000	1 000 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-6 0 — ANNAN VERKSAMHET MED REGIONAL KARAKTÄR *(forts.)*

B2-6 0 1 *Företags- och innovationscentrum*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	7 100 000	8 500 000	7 900 000	8 499 975,87	5 411 631,46

Anmärkningar

Detta anslag skall täcka:

— medfinansiering av utgifter som uppstår genom åtgärder för att främja, organisera och starta företags- och innovationscentrum som stöds av offentliga och privata organ i området,

— medfinansiering av åtgärder för att förbättra metoder och förfaranden för centrumens verksamhet,

— medfinansiering av åtgärder för att företags- och innovationscentrum skall få tillgång till riskkapital och finansiellt stöd från det europeiska nätverket för startkapital,

— finansiellt stöd till det europeiska nätverket för företags- och innovationscentrum i syfte att som en biståndsåtgärd främja utbyte av erfarenheter och metoder mellan företags- och innovationscentrum.

Det kan också användas i de nya medlemsstaterna.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	14 800 000	4 500 000	4 100 000	3 300 000	2 900 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	8 500 000	3 400 000	3 000 000	1 600 000	350 000	150 000
Anslag för 1997	p.m.		—	—	—	—
Totalt	23 300 000	7 900 000	7 100 000	4 900 000	3 250 000	150 000

B2-6 0 2 *Regionala åtgärder och undersökningar*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	1 900 000	2 000 000	1 800 000	1 999 999,96	1 299 068,93

Anmärkningar

Europaparlamentets resolution av den 11 juli 1986 om effektiviteten hos den nationella regionalpolitikens medel — slutsatser för en ny regionalpolitik (EGT nr C 227, 8. 9. 1986, s. 156).

Europaparlamentets resolution av den 16 juni 1988 om användning av gemenskapens finansiella medel i samband med restaureringen av Palermos historiska stadskärna (EGT nr C 187, 18. 7. 1988, s. 160).

Europaparlamentets resolution av den 16 juni 1988 om bevarandet av Lissabons arkitektoniska arv (EGT nr C 187, 18. 7. 1988, s. 163).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-6 0 — ANNAN VERKSAMHET MED REGIONAL KARAKTÄR *(forts.)*

B2-6 0 2 (forts.)

Europaparlamentets resolution av den 26 maj 1989 om konsekvenserna av fullbordandet av den inre marknaden för den socioekonomiska situationen i de minst gynnade regionerna i gemenskapen (EGT nr C 158, 26. 6. 1989, s. 360).

Europaparlamentets resolution av den 12 mars 1992 om den fjärde periodiska rapporten från kommissionen om den socioekonomiska situationen i gemenskapens regioner: "Regionerna på 1990-talet" (EGT nr C 94, 13. 4. 1992, s. 309).

Detta anslag är avsett att täcka de planeringsåtgärder och undersökningar som krävs för en fördjupad förståelse av de regionala problemen inom gemenskapen och av de lösningar som skall tillämpas inom ramen för gemenskapens regionalpolitik vilket innefattar principen om varaktig utveckling.

Det är också avsett att göra det möjligt för kommissionen att i samarbete med regioner som sträcker sig över inre och yttre gemenskapsgränser främja samordning över gränserna av regional utveckling genom att bidra till finansieringen av undersökningar och pilotprojekt som skall lägga grunden för program som sträcker sig över gränserna. Denna åtgärd bör inbegripa projekt inom alla områden som vid fullbordandet av den inre marknaden är av särskild betydelse för medborgare, institutioner och näringsliv i gränsregionerna, liksom för miljöskyddet.

Denna artikel upptar även medverkan från arbetsmarknadens parter och parter på miljöområdet vid genomförande av gemenskapens regionalpolitik genom bidrag till information, studier och forskning.

De som har fördelar av dessa åtgärder är medlemsstaterna, nationella, regionala och lokala myndigheter, representanter från arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer, icke-statliga organisationer, universitet och forskningsinstitut.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 000 000	900 000	1 000 000	100 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 000 000	900 000	900 000	200 000		
Anslag för 1997	2 000 000			2 000 000		
Totalt	6 000 000	1 800 000	1 900 000	2 300 000		

B2-6 0 4 Gemenskapens bidrag till Internationella fonden för Irland

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000,—	19 000 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2687/94 av den 31 oktober 1994 om finansiellt bidrag från gemenskapen till Internationella fonden för Irland (EGT nr L 286, 5. 11. 1994, s. 5).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens bidrag till finansieringen av Internationella fonden för Irland som upprättades genom den engelsk-irländska överenskommelsen i november 1985 i syfte att främja ekonomiska och sociala framsteg och uppmuntra kontakter, dialog och försoning mellan de irländska folken.

De åtgärder som vidtas inom ramen för Internationella fonden för Irland kan komplettera och stödja de åtgärder som skall främjas genom det nya programmet som syftar till att stödja fredsprocessen i Irlands två olika regioner.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-6 0 — ANNAN VERKSAMHET MED REGIONAL KARAKTÄR *(forts.)*

B2-6 0 4 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 000 000	3 000 000	1 000 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	20 000 000	17 000 000	3 000 000			
Anslag för 1997	20 000 000		16 000 000	4 000 000		
Totalt	44 000 000	20 000 000	20 000 000	4 000 000		

B2-6 0 5 *Åtgärder för regionala skillnader rörande långtidsarbetslösa*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	5 600 000	p.m.	4 000 000	15 000 000,—	339 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 15), ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 34).

Vitboken "Tillväxt, konkurrenskraft och sysselsättning — Utmaningarna och vägarna in i 2000-talet" (KOM(93) 700 slutlig), som framlagts av kommissionen den 5 december 1993.

Den femte periodiska rapporten om gemenskapens situation och socioekonomiska utveckling (KOM(94) 322 slutlig).

Anslaget är avsett att täcka finansieringen av pilotåtgärder till fördel för långtidsarbetslösa.

Kommissionen bör finansiera initiativ för utvärdering av den konkreta inverkan av de åtgärder som skulle kunna utvecklas i stor skala. Detta arrangemang tar sikte på långtidsarbetslösa över fyrtio år, som har varit arbetslösa under längre tid än två år.

Detta arrangemang avser särskilt:

— utbildningsåtgärder för integrering i den offentliga sektorn (administration, sjukhus m.m.),

— utbildningsåtgärder för integrering i specialiserade sektorer, bland annat inom tjänstesektorn.

Detta arrangemang skall även minska regionala skillnader rörande arbete.

Varje halvår avläggs en rapport till budgetmyndigheten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-6 0 — ANNAN VERKSAMHET MED REGIONAL KARAKTÄR *(forts.)*

B2-6 0 5 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	14 700 000	4 000 000	5 600 000	3 300 000	1 800 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	—	—	—	—	
Anslag för 1997	p.m.	—	—	—	—	
Totalt	14 700 000	4 000 000	5 600 000	3 300 000	1 800 000	

KAPITEL B2-6 1 — RANDOMRÅDEN OCH UTSATTA AFFÄRSVERKSAMHETER

B2-6 1 0 ***Perifra (randområden och utsatta affärsverksamheter)***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	11 500 000	0,—	5 473 412,32

Anmärkningar

De exceptionella händelserna 1990 har medfört negativa verkningar, särskilt för randområden och utsatta affärsverksamheter. Det rör sig om anslutningen av förutvarande Tyska demokratiska republikens Länder i gemenskapen, nya handelsmedgivanden till mottagarländerna i Phare-programmet, omställningen av militära anläggningar som ett led i nedrustningsavtalen samt den nya energikrisen.

Punktinsatser ansågs nödvändiga för att hjälpa berörda regioner och verksamheter att övervinna dessa oväntade men temporära svårigheter.

Betalningsbemyndigandet under denna artikel är avsett för uppfyllandet av åtaganden på 90 000 000 ecu som ingåtts i samband med denna åtgärd 1991 och 1992.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-6 1 — RANDOMRÅDEN OCH UTSATTA AFFÄRSVERKSAMHETER *(forts.)*

***B2-6 1 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	17 300 000 (1)	11 500 000		3 190 000	2 610 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	—				
Anslag för 1997	—		—			
Totalt	17 300 000	11 500 000	p.m.	3 190 000	2 610 000	

(1) Inklusive 6 426 000 ecu som förts över från 1995.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-7

TRANSPORT

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-7 0						
B2-7 0 2	***Särskilda åtgärder på trafiksäkerhetsområdet*** Differentierade anslag	8 075 000	7 075 000	8 000 000	6 500 000	7 199 278,62	5 397 641,51
B2-7 0 4	***Fastställande och utveckling av en gemensam hållbar transportpolitik*** Differentierade anslag	7 520 000	7 020 000	8 000 000	6 782 000	8 157 055,60	7 395 483,13
B2-7 0 6	***Åtgärder för etablerandet av försökslinjer för kombinerade transporter*** Differentierade anslag	6 000 000	5 400 000	5 000 000	4 800 000	4 097 360,—	4 155 660,20
B2-7 0 8	***Åtgärder för att åstadkomma en sanering av inlandssjöfarten*** Differentierade anslag	p.m.	9 000 000	20 000 000	12 500 000	5 000 000,—	2 500 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	21 595 000	28 495 000	41 000 000	30 582 000	24 453 694,22	19 448 784,84
	KAPITEL B2-7 0 TOTALT	21 595 000	28 495 000	41 000 000	30 582 000	24 453 694,22	19 448 784,84
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	21 595 000	28 495 000	41 000 000	30 582 000	24 453 694,22	19 448 784,84
	Avdelning B2-7 — Totalt	**21 595 000**	**28 495 000**	**41 000 000**	**30 582 000**	**24 453 694,22**	**19 448 784,84**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-7

TRANSPORT

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT

B2-7 0 2 ***Särskilda åtgärder på trafiksäkerhetsområdet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 075 000	7 075 000	8 000 000	6 500 000	7 199 278,62	5 397 641,51

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 75—84 och 129b—129d i detta.

Rådets direktiv 77/143/EEG av den 29 december 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om provning av motorfordons och tillhörande släpfordons trafiksäkerhet (EGT nr L 47, 18. 2. 1977, s. 47), senast ändrad genom direktiv 92/55/EEG (EGT nr L 225, 10. 8. 1992, s. 68).

Rådets direktiv 79/115/EEG av den 21 december 1978 om användande av långlotsar vid lotsning av fartyg i Nordsjön och Engelska kanalen (EGT nr L 33, 8. 2. 1979, s. 32).

Rådets direktiv 89/459/EEG av den 18 juli 1989 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar om däckens mönsterdjup på vissa slag av motorfordon och släpfordon till dessa fordon (EGT nr L 226, 3. 8. 1989, s. 4).

Rådets direktiv 89/684/EEG av den 21 december 1989 om yrkesutbildning för vissa förare av fordon som transporterar farligt gods på väg (EGT nr L 398, 30. 12. 1989, s. 33).

Rådets förordning (EEG) nr 613/91 av den 4 mars 1991 om överflyttning av fartyg från ett register till ett annat inom gemenskapen (EGT nr L 68, 15. 3. 1991, s. 1).

Rådets direktiv 91/439/EEG av den 29 juli 1991 om körkort (EGT nr L 237, 24. 8. 1991, s. 1), ändrat genom rådets direktiv 94/72/EG (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 86).

Rådets förordning (EEG) nr 3922/91 av den 16 december 1991 om harmonisering av tekniska krav och administrativa förfaranden inom området civil luftfart (EGT nr L 373, 31. 12. 1991, s. 4).

Rådets direktiv 91/670/EEG av den 16 december 1991 om ömsesidigt godkännande av certifikat för personal med funktioner inom den civila luftfarten (EGT nr L 373, 31. 12. 1991, s. 21).

Rådets direktiv 91/671/EEG av den 16 december 1991 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om obligatorisk användning av bilbälten i fordon som väger mindre än 3,5 ton (EGT nr L 373, 31. 12. 1991, s. 26).

Rådets direktiv 92/6/EEG av den 10 februari 1992 om montering och användning av hastighetsbegränsande anordningar i vissa kategorier av motorfordon inom gemenskapen (EGT nr L 57, 2. 3. 1992, s. 27).

Rådets beslut 92/143/EEG av den 25 februari 1992 om radionavigationsystem för Europa (EGT nr L 59, 4. 3. 1992, s. 17).

Rådets direktiv 93/65/EEG av den 19 juli 1993 om definition och användning av kompatibla tekniska specifikationer vid upphandling av utrustning och system för ledning av lufttrafiken (EGT nr L 187, 29. 7. 1993, s. 52).

Rådets direktiv 93/75/EEG av den 13 september 1993 om minimikrav för fartyg som anlöper eller avgår från gemenskapens hamnar med farligt eller förorenande gods (EGT nr L 247, 5. 10. 1993, s. 19).

Rådets beslut 93/704/EG av den 30 november 1993 om upprättandet av en gemenskapsdatabas för trafikolyckor (EGT nr L 329, 30. 12. 1993, s. 63).

Rådets direktiv 94/55/EG av den 21 november 1994 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om transporter av farligt gods på väg (EGT nr L 319, 12. 12. 1994, s. 7).

Rådets förordning (EG) nr 2978/94 av den 21 november 1994 om genomförande av IMO-resolution A. 747(18) om tillämpningen av mätning av dräktighet av barlastutrymmen i oljetankfartyg med segregerade barlasttankar (EGT nr L 319, 12. 12. 1994, s. 1).

Rådets direktiv 94/56/EG av den 21 november 1994 om grundläggande principer för utredning av flyghaverier och tillbud inom civil luftfart (EGT nr L 319, 12. 12. 1994, s. 14).

Rådets direktiv 94/57/EG av den 22 november 1994 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (EGT nr L 319, 12. 12. 1994, s. 20).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(forts.)*

***B2-7 0 2** (forts.)*

Rådets direktiv 94/58/EG av den 22 november 1994 om minimikrav på utbildning för sjöfolk (EGT nr L 319, 12. 12. 1994, s. 28).

Förslag till rådets direktiv framlagt av kommissionen den ... om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om transport av farligt gods på järnväg (KOM(94) 0573).

Ändrat förslag till rådets direktiv framlagt av kommissionen den 8 juni om upprättande av ett Europeiskt anmälningssystem för fartyg inom medlemsstaternas marina områden (EGT nr C 193, 16. 7. 1994, s. 7).

Rådets direktiv 95/21/EG av den 19 juni 1995 om tillämpning av internationella normer för säkerhet på fartyg, förhindrande av förorening samt boende- och arbetsförhållanden ombord på fartyg som anlöper gemenskapens hamnar och framförs i medlemsstaternas territorialvatten (hamnstatskontroll (EGT nr L 157, 7. 7. 1995, s. 1).

Rådets direktiv 95/50/EG av den 6 oktober 1995 om ett enhetligt förfarande för kontroller av vägtrafik av farligt gods (EGT nr L 249, 17. 10. 1995, s. 35).

Rådets förordning (EG) nr 3051/95 av den 8 december 1995 om säkerhetsorganisation för roll-on/roll-off-passagerarfartyg (ro-ro-fartyg) (EGT nr L 320, 30. 12. 1995, s. 14).

Rådets direktiv 96/35/EG av den 3 juni 1996 om utnämning av och kompetens hos säkerhetsrådgivare för transport av farligt gods på väg, järnväg eller inre vattenvägar (EGT nr L 145, 19. 6. 1996, s. 10).

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 14/96 antagen av rådet den 26 februari 1996 om antagande av rådets direktiv 96/.../EG av den ... som ändrar direktivet 91/439/EEG om körkort (EGT nr C 120, 24. 4. 1996, s. 1).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Ändrat förslag till rådets direktiv framlagt av kommissionen den 18 april 1996 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om provning av motorfordons och tillhörande släpfordons trafiksäkerhet (EGT nr C 193, 4. 7. 1996, s. 31).

Förslag till rådets direktiv framlagt av kommissionen den ... om ändring av direktiv 91/439/EEG om körkort (KOM(95) 55 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för analys, identifikation, främjande, uppföljning och utvärdering av de åtgärder som är nödvändiga för att öka trafiksäkerheten och säkerheten i luften och till sjöss.

Kommissionen skall ägna en stor del av sina åtgärder inom trafiksäkerhetsområdet åt fotgängarnas och cyklisternas säkerhet.

Ett belopp om högst 425 000 ecu för att täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna artikel att åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget. En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna post, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996, skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(forts.)*

***B2-7 0 2** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	5 268 000	4 568 000	700 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	8 000 000	1 932 000	4 800 000	1 268 000		
Anslag för 1997	8 075 000		1 575 000	5 000 000	1 500 000	
Totalt	21 343 000	6 500 000	7 075 000	6 268 000	1 500 000	

B2-7 0 4 ***Fastställande och utveckling av en gemensam hållbar transportpolitik***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 520 000	7 020 000	8 000 000	6 782 000	8 157 055,60	7 395 483,13

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 75—84 och 129b—129d i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 4058/86 av den 22 december 1969 om samordnade åtgärder för att säkerställa fri tillgång till last på oceantrader (EGT nr L 378, 31. 12. 1986, s. 21).

Rådets förordning (EEG) nr 3916/90 av den 21 december 1990 om de åtgärder som skall vidtas i händelse av en kris på marknaden för godstransporter på väg (EGT nr L 375, 31. 12. 1990, s. 10).

Rådets förordning (EEG) nr 613/91 av den 4 mars 1991 om överflyttning av fartyg från ett register till ett annat inom gemenskapen (EGT nr L 68, 15. 3. 1991, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2407/92 av den 23 juli 1992 om utfärdande av tillstånd för lufttrafikföretag (EGT nr L 240, 24. 8. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2408/92 av den 23 juli 1992 om EG-lufttrafikföretags tillträde till flyglinjer inom gemenskapen (EGT nr L 240, 24. 8. 1992, s. 8).

Rådets förordning (EEG) nr 2409/92 av den 23 juli 1992 om biljettpriser och tariffer för lufttrafik (EGT nr L 240, 24. 8. 1992, s. 15).

Rådets förordning (EEG) nr 3577/92 av den 7 december 1992 om tillämpning av principen om frihet att tillhandahålla tjänster på sjötransportområdet inom medlemsstaterna (EGT nr L 364, 12. 12. 1992, s. 7).

Rådets direktiv 92/106/EEG av den 7 december 1992 om gemensamma regler för vissa former av kombinerad transport av gods mellan medlemsstaterna (EGT nr L 368, 17. 12. 1992, s. 38).

Rådets förordning (EEG) nr 95/93 av den 18 januari 1993 om gemensamma regler för fördelning av ankomst- och avgångstider vid gemenskapens flygplatser (EGT nr L 14, 22. 1. 1993, s. 1).

Rådets direktiv om minimikraven på utbildningsnivån för maritima yrken (EGT nr C 212, 5. 8. 1993, s. 1).

Rådets direktiv 93/89/EG av den 25 oktober 1993 om medlemsstaternas tillämpning av skatter på vissa fordon som används för godstransporter på väg och tullar och avgifter för användningen av vissa infrastrukturer (EGT nr L 279, 12. 11. 1993, s. 32).

Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om gemenskapens riktlinjer för utveckling av det transeuropeiska transportnätet, framlagt av kommissionen den 7 april 1994 (EGT nr C 220, 8. 8. 1994, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(forts.)*

***B2-7 0 4** (forts.)*

Rådets direktiv 94/58/EG av den 22 november 1994 om minimikrav på utbildning för sjöfolk (EGT nr L 319, 12. 12. 1994, s. 28).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Europaparlamentets resolution av den 6 juni 1996 om kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet, Ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén om den gemensamma energipolitiken — handlingsprogram 1995—2000 (KOM(95) 302 — C4-0351/95) (EGT nr C 181, 24. 6. 1996, s. 21).

Detta anslag är avsett att täcka alla de utgifter som kommissionen ådragit sig i samband med insamling och bearbetning av all slags information som krävs för att utarbeta, formulera och utveckla den gemensamma transportpolitiken och för dess utbredning till tredje land, tekniskt bistånd, särskilda utbildningsåtgärder, främjande av den gemensamma transportpolitiken som omfattar fastställande och genomförande av de riktlinjer för det transeuropeiska transportnätet som föreskrivs i fördraget.

En del av detta anslag är avsett att finansiera nödvändiga utgifter för att vidta följande åtgärder:

— utveckling av användningen av telematik i samband med olika infrastrukturer för transport, särskilt för styrning av luft-, sjö- och vägtrafik,

— analys av det planerade transportnätets miljöpåverkan och socioekonomiska påverkan,

— nödvändiga analyser för fastställande och utveckling av projekt av gemensamt intresse avseende det transeuropeiska transportnätet,

— främjande av utvecklingen för sjötransporter,

— främjande av en hållbar rörlighet inom gemenskapen,

— skapandet av överensstämmelse mellan gemenskapens transeuropeiska transportnät och näten i EFTA-länderna, länderna i Central- och Östeuropa samt OSS-länderna, särskilt mot bakgrund av den paneuropeiska transportkonferensen på Kreta (14—16 mars 1994),

— observation av gods- och persontrafikmarknaden för alla transportmedel och förbättring av medlemsstaternas insamlande av statistiskt material,

— inrättande och utveckling av medborgarnas nät (Citizen's Network) som integrerar alla de möjligheter som de olika transportmedlen erbjuder, i synnerhet kollektivtrafiken,

— utveckling av en jämlik och effektiv avgiftspolitik inom transportsektorn, inbegripet vägskatt,

— utveckling och genomförande av GNSS (Global Navigation Satellite System) till förmån för alla transportarter,

— obegränsad tillgång för handikappade till kollektivtransport,

— information och kommunikation i syfte att främja det globala tillvägagångssätt som gemenskapen avser och öka kunskapen om de transeuropeiska näten i gemenskapen och Europa,

— standardiseringuppgifter som åläggs de europeiska standardiseringsorganen eller andra organ inom alla olika transportsektorer.

— stöd för åtgärder till förmån för cyklister och fotgängare samt prioritering av miljövänliga kommunikationsmedel (järnväg och sjötransporter) och av offentliga och/eller kollektiva kommunikationsmedel,

— punktutvärdering av lönsamheten både på sektoriell och nationell nivå för varje rättslig föreskrift som föreslås för enskilda transportsektorer,

— införande av incitament för att ta fordon ur bruk; bilparken i många medlemsstater är föråldrad, vilket är till skada både för säkerheten och miljöskyddet,

— stöd till kampen mot bedrägeri inom gemenskapens transiteringssystem.

Detta anslag är även avsett att omvärdera de urbana transporterna på vatten, bl.a. för att möjliggöra ett återupptagande av den tekniska forskningen för att ta fram nya båtar och framdrivningsmedel som är mer förenliga med miljön (punkt 76 i Europaparlamentets resolution av den 6 juni 1996).

Ett belopp om högst 400 000 ecu för att täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna artikel att åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget. En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna post, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(forts.)*

B2-7 0 4 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 295 000	5 800 000	495 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	8 000 000	982 000	5 205 000	1 813 000		
Anslag för 1997	7 520 000		1 320 000	6 200 000		
Totalt	21 815 000	6 782 000	7 020 000	8 013 000		

Inkomsterna tillgängliga för omfördelning beräknas uppgå till 80 000 ecu.

B2-7 0 6 Åtgärder för etablerandet av försökslinjer för kombinerade transporter

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 000 000	5 400 000	5 000 000	4 800 000	4 097 360,—	4 155 660,20

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 75 i detta.

Rådets resolution av den 31 oktober 1990 om gemenskapens ingripande till förmån för utvecklingen av sträckor för kombinerad transport.

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av förberedande undersökningar och försöksåtgärder avseende utvecklingen av linjer för kombinerade transporter.

Åtgärdens allmänna målsättning är gemenskapsintervention till främjande av utvecklingen av linjer för kombinerade transporter som upprätthåller kommunikationerna med tillväxtmarknader genom att använda konkurrenskraftiga medel med bättre service och en effektiv förvaltning av de terminaler som är i bruk, och främja den kommersiella utvecklingen av ny teknik (materiel för transport, omlastning och telematik).

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna artikel att åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget. En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna post, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996, skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(forts.)*

B2-7 0 6 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 411 000	3 411 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 000 000	1 389 000	3 611 000			
Anslag för 1997	6 000 000		1 789 000	4 211 000		
Totalt	14 411 000	4 800 000	5 400 000	4 211 000		

B2-7 0 8 Åtgärder för att åstadkomma en sanering av inlandssjöfarten

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	9 000 000	20 000 000	12 500 000	5 000 000,—	2 500 000,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 75 i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 1101/89 av den 27 april 1989 om strukturella förbättringar inom inlandssjöfarten (EGT nr L 116, 28. 4. 1989, s. 25), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2819/95 (EGT nr L 292, 7. 12. 1995, s. 7).

Förslag till rådets förordning (EG) om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1101/89 om strukturella förbättringar inom inlandssjöfarten (EGT nr C 318, 29. 11. 1995, s. 11), framlagt av kommissionen den 15 september 1995.

Detta anslag är avsett att täcka temporärt finansiellt bistånd från gemenskapen till skrotningsplanerna i syfte att avsevärt minska den strukturella överkapaciteten, vilken har uppskattats till cirka 15 %, och därigenom förbättra strukturen på inlandssjöfarten.

Det rör sig om en uppföljningsåtgärd till det gemenskapsprogram för en fortlöpande liberalisering av marknaden för transport på inre vattenvägar som bestämts för de närmaste åren.

Kommissionens deltagande upphör i slutet av 1996 vad beträffar åtaganden, och kommer att avslutas under 1997 vad gäller likvidation av åtaganden.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-7 0 — TRANSPORT *(forts.)*

***B2-7 0 8** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 500 000	2 500 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	20 000 000	10 000 000	9 000 000	1 000 000		
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	22 500 000	12 500 000	9 000 000	1 000 000		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-9

ANDRA ÅTGÄRDER RÖRANDE FISKERINÄRINGEN OCH HAVET

KAPITEL B2-9 0 — KONTROLL, INSPEKTION OCH ÖVERVAKNING PÅ HAVET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B2-9 0						
B2-9 0 1	***Bidrag till finansieringen av kontroll och övervakning i vissa medlemsstaters farvatten*** Differentierade anslag	39 500 000	32 000 000	30 000 000	24 000 000	23 225 616,65	11 716 827,61
B2-9 0 2	***Kontroll och övervakning i internationella farvatten*** Differentierade anslag	6 450 000	3 950 000	5 500 000	3 800 000	5 973 777,—	4 037 166,64
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	45 950 000	35 950 000	35 500 000	27 800 000	29 199 393,65	15 753 994,25
	KAPITEL B2-9 0 TOTALT	45 950 000	35 950 000	35 500 000	27 800 000	29 199 393,65	15 753 994,25
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	45 950 000	35 950 000	35 500 000	27 800 000	29 199 393,65	15 753 994,25
	Avdelning B2-9 — Totalt	**45 950 000**	**35 950 000**	**35 500 000**	**27 800 000**	**29 199 393,65**	**15 753 994,25**
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	31 836 480 000	26 632 895 000	29 335 400 000	26 008 632 000	24 793 216 023,48	19 473 575 350,07
	Underavsnitt B2 — Totalt	**31 836 480 000**	**26 632 895 000**	**29 335 400 000**	**26 008 632 000**	**24 793 216 023,48**	**19 473 575 350,07**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2
(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

AVDELNING B2-9

ANDRA ÅTGÄRDER RÖRANDE FISKERINÄRINGEN OCH HAVET

KAPITEL B2-9 0 — KONTROLL, INSPEKTION OCH ÖVERVAKNING PÅ HAVET

B2-9 0 1 ***Bidrag till finansieringen av kontroll och övervakning i vissa medlemsstaters farvatten***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
39 500 000	32 000 000	30 000 000	24 000 000	23 225 616,65	11 716 827,61

Anmärkningar

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 43 i detta.

Rådets beslut 89/631/EEG av den 27 november 1989 om gemenskapens ekonomiska bidrag till medlemsstaternas utgifter för kontroll av efterlevnaden av gemenskapssystemet för bevarande och förvaltning av fiskeresurserna (EGT nr L 364, 14. 12. 1989, s. 64), senast ändrat genom beslut 95/528/EG (EGT nrL 301, 14. 12. 1995, s. 35).

Rådets beslut 95/527/EG av den 8 december 1995 om ekonomiskt bidrag från gemenskapen till vissa av medlemsstaternas kostnader för genomförande av övervaknings- och kontrollsystemet för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT nr L 301, 14. 12. 1995, s. 30).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens bidrag till investeringskostnader, inrättandet av integrerade projekt, utgifter för utbildning och vissa av Irlands förvaltningskostnader.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	37 900 000	21 000 000	9 000 000	7 900 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	30 000 000	3 000 000	23 000 000	4 000 000		
Anslag för 1997	39 500 000			23 000 000	16 500 000	
Totalt	107 400 000	24 000 000	32 000 000	34 900 000	16 500 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B2

(Strukturella åtgärder, utgifter för struktur och sammanhållning, finansieringsmekanism, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske)

KAPITEL B2-9 0 — KONTROLL, INSPEKTION OCH ÖVERVAKNING PÅ HAVET *(forts.)*

B2-9 0 2 Kontroll och övervakning i internationella farvatten

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 450 000	3 950 000	5 500 000	3 800 000	5 973 777,—	4 037 166,64

Anmärkningar

Tidigare artiklarna B2-9 0 0 och B2-9 0 2

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 43 i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 3094/86 av den 7 oktober 1986 om vissa tekniska åtgärder för bevarande av fiskeresurserna, ändrad genom förordning (EG) nr 3071/95 (EGT nr L 329, 30. 12. 1995, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 2241/87 av den 23 juli 1987 om fastställande av vissa åtgärder för kontroll av fisket (EGT nr L 207, 29. 7. 1987, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 3483/88 (EGT nr L 306, 11. 11. 1988, s. 2).

Rådets förordning (EEG) nr 1956/88 av den 9 juni 1988 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för den ordning för gemensam internationell inspektion som antagits av Fiskeriorganisationen för Nordatlantens västra del (EGT nr L 175, 6. 7. 1988, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 436/92 (EGT nr L 54, 28. 2. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3943/90 av den 19 december 1990 om tillämpning av det observations- och kontrollsystem som upprättats enligt artikel XXIV i Konventionen om bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis (EGT nr L 379, 31. 12. 1990, s. 45).

Rådets förordning (EG) nr 3069/95 av den 21 december 1995 om ett inspektionssystem i gemenskapens regi för gemenskapens fiskefartyg som fiskar i regleringsområdet för Fiskeriorganisationen för Nordatlantens västra delar (NAFO) (EGT nr L 329, 30. 12. 1995, s. 5).

Rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT nr L 261, 20. 10. 1993, s. 1), ändrad genom förordning (EG) nr 2870/95 (EGT nr L 301, 14. 12. 1995, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka administrativa kostnader, inklusive tjänsteresor, expertmöten och utrustning samt utgifter för gemenskapens kontroller i internationella farvatten, inklusive utrustning av inspektionsfartyg och kostnader för observatörer.

Ett belopp om högst 50 000 ecu för att täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 700 000	2 600 000	100 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 500 000	1 200 000	2 000 000	2 300 000		
Anslag för 1997	6 450 000		1 850 000	4 600 000		
Totalt	14 650 000	3 800 000	3 950 000	6 900 000		

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERAVSNITT B3

UTBILDNING, UNGDOMSFRÅGOR, KULTUR, AUDIOVISUELLA MEDIER, INFORMATION OCH ANNAN SOCIAL VERKSAMHET

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B3-1	**UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSFRÅGOR**						
B3-1 0	UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK	378 655 000	372 055 000	396 825 000	417 944 000	363 962 473,75	284 405 471,43
	Avdelning B3-1 — Totalt	**378 655 000**	**372 055 000**	**396 825 000**	**417 944 000**	**363 962 473,75**	**284 405 471,43**
B3-2	**KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER**						
B3-2 0	KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER	111 290 000	114 090 000	119 400 000	115 251 000	141 332 681,35	117 679 865,22
	Avdelning B3-2 — Totalt	**111 290 000**	**114 090 000**	**119 400 000**	**115 251 000**	**141 332 681,35**	**117 679 865,22**
B3-3	**INFORMATION OCH KOMMUNIKATION**						
B3-3 0	INFORMATION OCH KOMMUNIKATION	84 800 000	82 200 000	78 000 000	77 000 000	77 208 198,85	47 701 477,16
	Avdelning B3-3 — Totalt	**84 800 000**	**82 200 000**	**78 000 000**	**77 000 000**	**77 208 198,85**	**47 701 477,16**
B3-4	**ANNAN SOCIAL VERKSAMHET**						
B3-4 0	ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING	60 300 000	60 890 000	62 500 000	57 000 000	61 596 729,36	54 563 260,40
B3-4 1	SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET	41 915 000	46 465 000	49 820 000	45 820 000	54 085 735,63	50 820 564,36
B3-4 2	EUROPEISKA STIFTELSEN FÖR FÖRBÄTTRING AV LEVNADS- OCH ARBETSVILLKOR	13 600 000	13 600 000	12 400 000	12 400 000	12 240 000,—	12 240 000,—
B3-4 3	HÄLSOFRÅGOR	51 410 000	41 360 000	50 900 000	50 100 000	37 839 686,98	36 329 256,09
B3-4 4	ÅTGÄRDER I KAMPEN MOT NARKOTIKAMISSBRUK	5 685 000	5 485 000	7 840 000	7 340 000	6 917 264,58	4 636 785,91
	Avdelning B3-4 — Totalt	**172 910 000**	**167 800 000**	**183 460 000**	**172 660 000**	**172 679 416,55**	**158 589 866,76**
	Underavsnitt B3 — Totalt	**747 655 000**	**736 145 000**	**777 685 000**	**782 855 000**	**755 182 770,50**	**608 376 680,57**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

AVDELNING B3-1

UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSFRÅGOR

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B3-1 0						
B3-1 0 0	***Grundutbildning och högre utbildning***						
B3-1 0 0 0	Allmänna samarbetsåtgärder inom utbildningsområdet Differentierade anslag	3 200 000	4 600 000	4 000 000	4 367 000	4 046 803,50	4 504 856,53
B3-1 0 0 1	Sokrates Differentierade anslag	171 450 000	177 050 000	173 000 000	191 506 000	175 750 995,41	135 364 180,93
B3-1 0 0 6	Främjande och skydd av minoritets- och regionala språk och kulturer Differentierade anslag	3 675 000	2 675 000	4 000 000	5 361 000	3 890 622,17	3 410 102,94
B3-1 0 0 7	Samarbete med tredje land om utbildning och yrkesutbildning Differentierade anslag	2 500 000	2 400 000	2 500 000	3 011 000	787 807,—	536 804,71
B3-1 0 0 8	Europeiska året för livslångt lärande Differentierade anslag	—	1 300 000	5 200 000	5 180 000	3 098 580,43	215 591,65
	Artikel B3-1 0 0 — Totalt	180 825 000	188 025 000	188 700 000	209 425 000	187 574 808,51	144 031 536,76
B3-1 0 1	***Ungdomspolitik***						
B3-1 0 1 0	Ungdom för Europa Differentierade anslag	24 500 000	22 100 000	24 000 000	26 767 000	21 550 395,75	16 860 011,15
B3-1 0 1 1	Europeisk volontärtjänst Differentierade anslag	9 400 000	8 700 000	15 000 000	10 000 000		
	Artikel B3-1 0 1 — Totalt	33 900 000	30 800 000	39 000 000	36 767 000	21 550 395,75	16 860 011,15

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B3-1 0 2	***Yrkesutbildning och -vägledning***						
B3-1 0 2 0	Insatser avseende den sociala dialogen och förberedande åtgärder för att stärka samarbetet inom yrkesutbildningen Differentierade anslag	1 350 000	2 650 000	2 500 000	1 807 000	1 149 819,85	2 393 594,61
B3-1 0 2 1	Leonardo da Vinci Differentierade anslag	150 000 000	138 000 000	152 000 000	155 320 000	137 287 449,64	104 720 328,91
B3-1 0 2 5	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning Differentierade anslag	12 300 000	12 300 000	12 325 000	12 325 000	12 225 000,—	12 225 000,—
B3-1 0 2 6	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning — Utgifter för flyttning Differentierade anslag	280 000 (1)	280 000 (2)	2 300 000	2 300 000	4 175 000,—	4 175 000,—
	Artikel B3-1 0 2 — Totalt	163 930 000	153 230 000	169 125 000	171 752 000	154 837 269,49	123 513 923,52
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	378 655 000	372 055 000	396 825 000	417 944 000	363 962 473,75	284 405 471,43
	KAPITEL B3-1 0 TOTALT	378 655 000	372 055 000	396 825 000	417 944 000	363 962 473,75	284 405 471,43
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	378 655 000	372 055 000	396 825 000	417 944 000	363 962 473,75	284 405 471,43
	Avdelning B3-1 — Totalt	**378 655 000**	**372 055 000**	**396 825 000**	**417 944 000**	**363 962 473,75**	**284 405 471,43**

(1) Ett anslag på 1 720 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 720 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

AVDELNING B3-1

UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSFRÅGOR

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK

B3-1 0 0 *Grundutbildning och högre utbildning*

B3-1 0 0 0 Allmänna samarbetsåtgärder inom utbildningsområdet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 200 000	4 600 000	4 000 000	4 367 000	4 046 803,50	4 504 856,53

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 49, 126 och 127 i detta.

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av särskilda utbildningsåtgärder för att förbereda för en kommande utveckling av europeiskt utbildningssamarbete.

Det skall också täcka finansieringen av olika åtgärder inom områdena utbildning och ungdomspolitik som ett komplement till de åtgärder som täcks av Sokrates-programmet och Ungdom för Europa.

Dessa åtgärder skall bidra med ett gemenskapsstöd till pilotprojekt, debatter och undersökningar, till att upprätta och främja informations- och dokumentationsnät samt till att främja, samordna och utvärdera verksamheten inom områdena utbildning och ungdomspolitik.

Anslaget skall också täcka finansieringen av åtgärder som främjar lika möjligheter för pojkar och flickor i utbildningsfrågor samt i fråga om tillgång till utbildning (handikappade, analfabeter, elever som har misslyckats i skolan) och åtgärdsprogram för barn i Europeiska unionen.

Denna punkt skall även främja unga människors tillgång till vetenskapligt och tekniskt inriktade yrken.

Den skall dessutom täcka utbyte av information om hur de allmänna universiteten fungerar och om kurser för vuxna i syfte att underlätta unga människors tillgång till dessa utbildningsstrukturer.

Ett belopp om 100 000 ecu skall anslås för Europeiska ungdomsparlamentet i Oxford, så att detta skall kunna bedriva verksamhet på den politiska fostrans område för elever i Europa.

Ett belopp om 50 000 ecu skall anslås för Europaparlamentsmodellen i Haag, så att den skall kunna bedriva verksamhet på den politiska fostrans område för skolbarn i Europa.

Ett belopp om 100 000 ecu skall anslås för att stödja föräldrars delaktighet i undervisningen på europeisk nivå.

Av dessa medel är 100 000 ecu avsedda för de europeiska ungdomsparlamenten i olika städer, så att de kan genomföra åtgärder för politisk fostran av skolbarn i Europa. Anslagen skall inte såsom hittills varit fallet inskränka sig till två projekt.

Denna punkt skall även finansiera pilotprojekt i fråga om konstnärsutbildning.

Ett belopp om högst 400 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-10 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

B3-100 (forts.)

B3-1000 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 090 000	4 090 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 000 000	277 000	3 723 000			
Anslag för 1997	3 200 000		877 000	2 323 000		
Totalt	11 290 000	4 367 000	4 600 000	2 323 000		

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 57 600 ecu i åtaganden,

— 82 800 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-1001 Sokrates

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
171 450 000	177 050 000	173 000 000	191 506 000	175 750 995,41	135 364 180,93

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 126 och 127 i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut 819/95/EG av den 14 mars 1995 om fastställande av gemenskapens åtgärdsprogram Sokrates (EGT nr L 87, 20. 4. 1995, s. 10).

Detta anslag skall helt eller delvis täcka åtgärder enligt Sokrates-programmet.

Inom ramen för de belopp som anslagits för 1997 skall 7 miljoner ecu användas för den europeiska dimensionen inom vuxenutbildningen.

Ett belopp om 5 miljoner ecu skall avsättas till utbildning för barn till migrerande arbetstagare, personer som har arbeten som tvingar dem att flytta runt, kringresande och zigenare samt till interkulturell utbildning (avdelning II åtgärd 2 i Sokrates-programmet).

Ett belopp om högst 1 550 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

***B3-1 0 0** (forts.)*

B3-1 0 0 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	55 834 000	55 834 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	173 000 000	135 672 000	37 328 000			
Anslag för 1997	171 450 000		139 722 000	31 728 000		
Totalt	400 284 000	191 506 000	177 050 000	31 728 000		

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 3 086 100 ecu i åtaganden,

— 3 186 900 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall också läggas bidragen från Cypern och Malta, i enlighet med beslut nr 819/95/EG.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall även läggas bidragen från de associerade länderna i Centraleuropa, i enlighet med beslut nr 819/95/EG.

B3-1 0 0 6 Främjande och skydd av minoritets- och regionala språk och kulturer

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 675 000	2 675 000	4 000 000	5 361 000	3 890 622,17	3 410 102,94

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 126 och 128 i detta.

Detta anslag är avsett att stödja insatser för att främja och bevara regionala språk och kulturer i gemenskapen.

Det är även avsett att täcka insatser för att främja erfarenhets- och verksamhetsutbyte mellan kulturella minoritetsgrupper i de central- och östeuropeiska länderna och inom gemenskapen.

Anslaget skall även täcka finansieringen av åtgärder för de minoritetsspråk som inte hör samman med en särskild region, t.ex. jiddish och zigenska språk.

Denna punkt är avsedd att täcka finansiering av besök och utbyten, pilotprojekt, seminarier, symposier och rapporter, stipendier för studier samt läromedel.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

B3-1 0 0 (forts.)

B3-1 0 0 6 *(forts.)*

Ett belopp om högst 325 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Kommissionen skall se till att medlen fördelas rättvist mellan de olika grupperna, med hänsyn till varje grupps speciella situation.

Kommissionen kommer i slutet av varje budgetår att offentliggöra en översikt över den verksamhet som får stöd genom denna punkt, i syfte att öka kännedomen om befintliga initiativ.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 798 000	1 798 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 000 000	3 563 000	437 000			
Anslag för 1997	3 675 000		2 238 000	1 437 000		
Totalt	9 473 000	5 361 000	2 675 000	1 437 000		

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 66 150 ecu i åtaganden,

— 48 150 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-1 0 0 7 Samarbete med tredje land om utbildning och yrkesutbildning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 500 000	2 400 000	2 500 000	3 011 000	787 807,—	536 804,71

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 126 och 127 i detta.

Europaparlamentets resolution av den 22 april 1994 om de kulturella förbindelserna mellan Europeiska unionen och Latinamerika (EGT nr C 128, 9. 5. 1994, s. 428).

Kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet av den 26 september 1994 om samordningen mellan gemenskapen och medlemsstaterna angående utbildnings- och yrkesutbildningsprogram i utvecklingsländerna (KOM(94) 399 slutlig).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

B3-1 0 0 (forts.)

B3-1 0 0 7 *(forts.)*

Rådets beslut nr 95/487/EG av den 23 oktober 1995 om ingående av avtal mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater om upprättande av ett samarbetsprogram på området för högre utbildning och yrkesutbildning (EGT nr L 279, 22. 11. 1995, s. 11).

Rådets beslut 95/523/EG av den 27 november 1995 om ingående av avtal om samarbete inom högre utbildning och yrkesutbildning mellan Europeiska gemenskapen och Canada (EGT nr L 300, 13. 12. 1995, s. 18).

Detta anslag är avsett att täcka jämförande studier av yrkeskvalifikationer och -färdigheter, upprättandet av ett pilotprogram för utbyte av studenter, lärare och administratörer, främjande av samarbete mellan institutioner och stöd till upprättande av förbindelser mellan universitet och berörda grenar av näringslivet.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	842 000	842 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	1 700 000	680 000	680 000	340 000		
Anslag för 1996	2 500 000	1 489 000	840 000	171 000		
Anslag för 1997	2 500 000		880 000	960 000	660 000	
Totalt	7 542 000	3 011 000	2 400 000	1 471 000	660 000	

B3-1 0 0 8 Europeiska året för livslångt lärande

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	1 300 000	5 200 000	5 180 000	3 098 580,43	215 591,65

Anmärkningar

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2493/95/EG av den 23 oktober 1995 om fastställande av 1996 som "Europeiska året för livslångt lärande" (EGT nr L 256, 26. 10. 1995, s. 45).

Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med Europeiska året för livslångt lärande, i synnerhet för information och kommunikation som syftar till att befästa begreppet livslångt lärande hos den europeiska allmänheten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

B3-1 0 0 (forts.)

B3-1 0 0 8 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 883 000 (1)	1 883 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 200 000	3 297 000	1 300 000	603 000		
Anslag för 1997	—		—			
Totalt	7 083 000	5 180 000	1 300 000	603 000		

(1) Efter ett avdrag på 1 miljon ecu i överförda betalningsbemyndiganden.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— "—" i åtaganden,

— 23 400 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-1 0 1 Ungdomspolitik

B3-1 0 1 0 Ungdom för Europa

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
24 500 000	22 100 000	24 000 000	26 767 000	21 550 395,75	16 860 011,15

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 126 i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 818/95/EG av den 14 mars 1995 om antagande av den tredje fasen av programmet "Ungdom för Europa" (EGT nr L 87, 20. 4. 1995, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka hela eller delar av kostnaden för åtgärder inom programmet Ungdom för Europa.

Ett belopp om högst 600 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

B3-1 0 1 (forts.)

B3-1 0 1 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	10 234 000	10 234 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	122 000	122 000				
Anslag för 1996	24 000 000	16 411 000	7 589 000			
Anslag för 1997	24 500 000		14 511 000	9 989 000		
Totalt	58 856 000	26 767 000	22 100 000	9 989 000		

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 441 000 ecu i åtaganden,

— 397 800 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Till de anslag som förts upp under denna artikel skall läggas bidragen från Cypern och Malta, i enlighet med beslut nr 818/95/EG.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall även läggas bidragen från de associerade länderna i Centraleuropa, i enlighet med beslut nr 818/95/EG.

B3-1 0 1 1 Europeisk volontärtjänst

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
9 400 000	8 700 000	15 000 000	10 000 000		

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 126 i detta.

Europeiska ungdomsforumet och AVSO (Association of Voluntary Service Organisations) skall aktivt få medverka vid utvärderingen och utarbetandet av rapporter om pilotprogrammen liksom också vid planeringen och utformningen av alla åtgärdsplaner i framtiden.

Ett belopp om högst 600 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Innan andra årets utgång efter det att denna åtgärd vidtagits bör kommissionen utvärdera möjligheten att lägga fram ett förslag till rättslig grund.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

B3-1 0 1 (forts.)

B3-1 0 1 1 *(forts.)*

Detta anslag är avsett för ett pilotprojekt för inrättande av en europeisk volontärtjänst som gör det möjligt för ungdomar att få en utbildningserfarenhet i form av ett aktivt bidrag till den europeiska integrationen, genom verksamhet som är av kollektiv nytta inom det sociala, kulturella eller miljömässiga området, eller något annat område.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	15 000 000	10 000 000	5 000 000			
Anslag för 1997	9 400 000		3 700 000	5 700 000		
Totalt	24 400 000	10 000 000	8 700 000	5 700 000		

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 169 200 ecu i åtaganden,

— 66 600 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-1 0 2 Yrkesutbildning och -vägledning

B3-1 0 2 0 Insatser avseende den sociala dialogen och förberedande åtgärder för att stärka samarbetet inom yrkesutbildningen

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 350 000	2 650 000	2 500 000	1 807 000	1 149 819,85	2 393 594,61

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 118, 127 och 128 i detta.

Rådets beslut 63/266/EEG av den 2 april 1963 om allmänna principer för genomförande av en gemensam yrkesutbildningspolitik (EGT nr 63, 20. 4. 1963, s. 1338/63).

Rådets beslut 85/368/EEG av den 16 juli 1985 om jämförbarheten hos yrkesutbildningskraven i Europeiska gemenskapens medlemsstater (EGT nr L 199, 31. 7. 1985, s. 56).

Rådets direktiv 89/48/EEG av den 21 december 1988 om en generell ordning för erkännande av examensbevis över behörighetsgivande högre utbildning som omfattar minst tre års studier (EGT nr L 19, 24. 1. 1989, s. 16).

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av särskilda åtgärder inom yrkesutbildningen för att förbereda för en kommande utveckling av europeiskt samarbete inom detta område.

Det är även avsett att stödja yrkesutbildningsinsatser inom ramen för den sociala dialogen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

B3-1 0 2 (forts.)

B3-1 0 2 0 *(forts.)*

Ett belopp om högst 650 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 010 000	1 800 000	210 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 500 000	7 000	1 800 000	693 000		
Anslag för 1997	1 350 000		640 000	710 000		
Totalt	5 860 000	1 807 000	2 650 000	1 403 000		

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 24 300 ecu i åtaganden,

— 45 090 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-1 0 2 1 Leonardo da Vinci

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
150 000 000	138 000 000	152 000 000	155 320 000	137 287 449,64	104 720 328,91

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 127 i detta.

Rådets beslut 94/819/EG av den 6 december 1994 om upprättande av ett åtgärdsprogram för genomförandet av en yrkesutbildningspolitik för Europeiska gemenskapen (EGT nr 340, 29. 12. 1994, s. 8).

Detta anslag är också avsett att helt eller delvis täcka kostnaderna för åtgärder inom Leonardo-programmet.

Ett belopp om högst 2 miljoner ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

B3-1 0 2 (forts.)

B3-1 0 2 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	55 516 000	46 548 000	8 968 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	152 000 000	108 772 000	40 800 000	2 428 000		
Anslag för 1997	150 000 000		88 232 000	43 000 000	18 768 000	
Totalt	357 516 000	155 320 000	138 000 000	45 428 000	18 768 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 2 700 000 ecu i åtaganden,

— 2 479 950 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Till de anslag som förts upp under denna punkt skall läggas bidragen från Cypern och Malta, i enlighet med beslut 94/819/EG.

Till de anslag som förts upp under denna punkt skall även läggas bidragen från de associerade länderna i Centraleuropa, i enlighet med beslut 94/819/EG.

B3-1 0 2 5 Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 300 000	12 300 000	12 325 000	12 325 000	12 225 000,—	12 225 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 337/75 av den 10 februari 1975 om uppbyggnaden av ett europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 39, 13. 2. 1975, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 354/95 (EGT nr L 41, 23. 2. 1995, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1131/94 av den 16 maj 1994 om ändring av förordning (EEG) nr 337/75 om uppbyggnaden av ett europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning genom vilken centrumets säte fastställdes till Thessaloniki (EGT nr L 127, 19. 5. 1994, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka bidraget till centrumet i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 337/75.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

***B3-1 0 2** (forts.)*

B3-1 0 2 5 *(forts.)*

Beräknade inkomster och utgifter för budgetåret är följande:

Inkomster:

— Avdelning 1 "Bidrag från Europeiska gemenskapen"		12 300 000
— Avdelning 2 "Diverse inkomster"		100 000
	Totalt	12 400 000

Utgifter:

— Avdelning 1 "Personal"		7 021 000
— Avdelning 2 "Administrativa utgifter"		1 114 000
— Avdelning 3 "Driftsutgifter"		4 265 000
	Totalt	12 400 000

Personalstyrka

Kategori	Antal	
	1996	1997
A	25	25
LA	11	11
B	15	15
C	27	27
D	3	3
Lokalt anställda	—	—

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	12 325 000	12 325 000				
Anslag för 1997	12 300 000		12 300 000			
Totalt	24 625 000	12 325 000	12 300 000			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-1 0 — UTBILDNING, YRKESUTBILDNING OCH UNGDOMSPOLITIK *(forts.)*

B3-1 0 2 (forts.)

B3-1 0 2 6 Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning — Utgifter för flyttning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
280 000 (1)	280 000 (2)	2 300 000	2 300 000	4 175 000,—	4 175 000,—

(1) Ett anslag på 1 720 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 720 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 337/75 av den 10 februari 1975 om uppbyggnaden av ett europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 39, 13. 2. 1975, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 354/95 (EGT nr L 41, 23. 2. 1995, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1131/94 av den 16 maj 1994 om ändring av förordning (EEG) nr 337/75 om uppbyggnaden av ett europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning genom vilken centrumets säte fastställdes till Thessaloniki (EGT nr L 127, 19. 5. 1994, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka ett bidrag för de utgifter som uppstått till följd av flyttningen av centrumet till Thessaloniki.

Beräknade inkomster och utgifter i samband med denna flyttning är följande för budgetåret:

Inkomster:

— Avdelning 1 "Bidrag från Europeiska gemenskapen" 2 000 000

Utgifter:

— Avdelning 2 "Administrativa utgifter" 2 000 000

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 300 000	2 300 000				
Anslag för 1997	2 000 000 (1)		2 000 000			
Totalt	4 300 000	2 300 000	2 000 000 (2)			

(1) Varav 1 720 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 1 720 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

AVDELNING B3-2

KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B3-2 0						
B3-2 0 0	***Kultur***						
B3-2 0 0 0	Rafael (gemenskapens handlingsprogram för kulturarvet)						
	Differentierade anslag	10 600 000	8 600 000	10 000 000	8 000 000	8 849 999,62	8 420 712,66
B3-2 0 0 1	Kalejdoskop (program till stöd för konstnärlig och kulturell verksamhet med en europeisk dimension)						
	Differentierade anslag	8 550 000	7 850 000	7 500 000	7 100 000	7 249 999,45	6 034 903,20
B3-2 0 0 2	Ariane (program till stöd för böcker och läsning)						
	Differentierade anslag	2 775 000	2 575 000	2 500 000	2 300 000	1 349 990,33	736 706,68
B3-2 0 0 3	Andra kulturåtgärder som genomförs inom gemenskapen eller i samarbete med tredje land						
	Differentierade anslag	6 000 000	5 400 000	6 000 000	4 500 000	1 949 999,99	1 594 060,83
	Artikel B3-2 0 0 — Totalt	27 925 000	24 425 000	26 000 000	21 900 000	19 399 989,39	16 786 383,37
B3-2 0 1	***Audiovisuella medier***						
B3-2 0 1 0	Media (åtgärder för att främja utvecklingen av den audiovisuella industrin)						
	Differentierade anslag	58 250 000	49 550 000	60 000 000	47 900 000	53 199 334,96	34 934 770,39
B3-2 0 1 1	Den europeiska dimensionen inom filmindustrin och det audiovisuella området						
	Differentierade anslag	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 426 000	1 794 750,—	1 569 981,—
B3-2 0 1 2	Europeisk flerspråkig radio och television						
	Differentierade anslag	4 775 000 (1)	3 775 000 (2)	5 400 000	5 525 000	5 000 000,—	3 953 332,—

(1) Ett anslag på 1 625 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(2) Ett anslag på 1 625 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B3-2 0 1	*(forts.)*						
B3-2 0 1 3	Avancerad europeisk television — Programproduktion i 16/9-format och överföring av program till det formatet Differentierade anslag	9 650 000	17 650 000	12 500 000	22 000 000	31 000 000,—	41 870 658,76
B3-2 0 1 4	Avancerad europeisk television — Sändning av program i 16/9-format Differentierade anslag	8 690 000	16 690 000	13 500 000	15 500 000	30 938 607,—	18 564 739,70
B3-2 0 1 5	Garantifond Differentierade anslag	p.m.	p.m.				
	Artikel B3-2 0 1 — Totalt	83 365 000	89 665 000	93 400 000	93 351 000	121 932 691,96	100 893 481,85
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	111 290 000	114 090 000	119 400 000	115 251 000	141 332 681,35	117 679 865,22
	KAPITEL B3-2 0 TOTALT	111 290 000	114 090 000	119 400 000	115 251 000	141 332 681,35	117 679 865,22
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	111 290 000	114 090 000	119 400 000	115 251 000	141 332 681,35	117 679 865,22
	Avdelning B3-2 — Totalt	**111 290 000**	**114 090 000**	**119 400 000**	**115 251 000**	**141 332 681,35**	**117 679 865,22**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

AVDELNING B3-2

KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER

B3-2 0 0 ***Kultur***

B3-2 0 0 0 Rafael (gemenskapens handlingsprogram för kulturarvet)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 600 000	8 600 000	10 000 000	8 000 000	8 849 999,62	8 420 712,66

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 126—128 i detta.

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 51/96, antagen av rådet den 8 juli 1996 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets gemenskapsprogram för kulturarvet (Rafael) (EGT nr C 264, 11. 9. 1996, s. 69).

Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om upprättandet av ett gemensamt åtgärdsprogram på området för kulturarvet "Rafael-programmet" (EGT nr C 265, 12. 9. 1996, s. 4).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens bidrag till åtgärder som syftar till att bevara och skydda värdefullt europeiskt kulturarv samt historiska monument och platser som utses av medlemsstaterna; detta skall ske i enlighet med Rafael-programmet och såsom ett komplement till medlemsstaternas egen finansiering.

Anslaget täcker även kostnaderna för de inledande åtgärderna för Rafael-programmet och finansierar, i väntan på dess slutgiltiga godkännande, de pilotprojekt som skall inrättas enligt samma riktlinjer, åtgärdsområden och villkor som i programmet.

Kommissionen skall geografiskt sett fördela medlen rättvist inom gemenskapen.

Dessa pilotåtgärder indelas särskilt i:

— främjande av åtgärder som höjer värdet på det europeiska kulturarvet (fast och lös egendom, det arkeologiska arvet, museer och samlingar, arkiv, undervattensarvet osv.) genom konkreta projekt fördelade i fem huvudkategorier,

  — ingripanden när det gäller viktiga, exceptionella delar av kulturarvet, inbegripet pågående åtgärder (Akropolis, berget Athos, Chiado Coïmbra, Santiago de Compostela, katedralen i Burgos),

  — åtgärder för att upprätthålla och bevara städer som Unesco klassificerat som världskulturarv,

    — stöd till pågående europeiska projekt (före detta pilotprojekt) som rör gemensamma teman inom kulturarvet på det nationella, lokala eller regionala planet och som kan gälla såväl fast egendom som lösöre,

    — utvecklande av standarder/metoder som gäller de förfaranden för att bevara kulturarvet som utvecklats av internationella professionella organisationer (t.ex. dokumentation om kulturtillgångar, utlåning av konstverk, bevarande osv.),

    — projekt och studier med huvudvikten på det kulturella och som kompletterar andra gemenskapsåtgärder,

  — stöd till nätverk och partnerskap för att stärka det övernationella samarbetet, främja utbyten och utbyte av erfarenhet mellan fackkunniga, institut, museer och andra kulturella institutioner,

  — utarbetande av instruktionsböcker och inventarieförteckningar, liksom stöd till nätverk som underlättar spridningen med hjälp av modern telematik och andra former av avancerad teknologi (cd-rom, CDI osv.),

  — stöd till åtgärder som underlättar unionsmedborgarnas tillgång till kulturarvet: europeiska kulturdagar, Europafesten den 9 maj, Mies van der Rohes arkitekturpris, flerspråkig guidning på museer, platser och vid monument, arkitekturpriset och användningen av avancerad teknologi (sammanbindning av databanker, utveckling av massmediaprodukter, studier och seminarier som berör olika aspekter inom sektorn),

  — stöd för att fastställa forskningsproblemen och för att göra resultaten kända (främjande av konferenser, kollokvier och seminarier) så att experterna har möjlighet att lära känna de bästa metoderna och eventuella innovationer,

  — stöd till utbyte och fortbildning för kulturarbetare i Europa,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

B3-2 0 0 (forts.)

B3-2 0 0 0 *(forts.)*

— stöd till åtgärder för samarbete med tredje länder och med internationella organisationer, särskilt Europarådet och Unesco. Stöd till projekt för att bevara och restaurera det europeiska kulturarvet. Bistånd till deras deltagande i nätverk för kulturarbetare liksom för åtgärder som underlättar medborgarnas tillgång till kulturarvet,

— stöd till pilotprojekt för arkivering av intresse för Europa,

— tekniskt stöd till programmet.

En studie kommer att genomföras om det lämpliga i att, inom ramen för en gemenskapsåtgärd, uppmuntra ovannämnda åtgärder för att bevara det europeiska kulturarvet genom att bevilja lån till låg ränta till konkreta projekt.

Ett belopp om högst 400 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Kommissionen får söka hjälp av experter på de berörda områdena.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	5 794 000	2 500 000	1 700 000	1 594 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	10 000 000	5 500 000	1 800 000	1 800 000	900 000	
Anslag för 1997	10 600 000		5 100 000	2 400 000	2 000 000	1 100 000
Totalt	26 394 000	8 000 000	8 600 000	5 794 000	2 900 000	1 100 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 190 800 ecu i åtaganden,

— 142 596 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-2 0 0 1 Kalejdoskop (program till stöd för konstnärlig och kulturell verksamhet med en europeisk dimension)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 550 000	7 850 000	7 500 000	7 100 000	7 249 999,45	6 034 903,20

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 126—128 i detta.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

B3-2 0 0 (forts.)

B3-2 0 0 1 *(forts.)*

Europaparlamentets och rådets beslut 719/96/EG av den 29 mars 1996 om upprättandet av ett program för stöd till konstnärliga och kulturella aktiviteter på Europanivå (Kalejdoskop) (EGT nr L 99, 20. 4. 1996, s. 20).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapsstöd för åtgärder som planeras i programmet Kalejdoskop. Samtliga åtgärder skall genomföras enligt de riktlinjer och åtgärdsområden som anges i programmet. Dessa områden täcker olika kategorier av åtgärder till vilka hör understöd av kulturevenemang och -projekt som genomförs i partnerskap eller av nätverk, åtgärder för europeiskt samarbete av stor omfattning, understöd till europeiska kulturstäder och till den europeiska kulturmånaden, vissa särskilda åtgärder och samarbetsprojekt med tredje länder.

Dessa kategorier av åtgärder omfattar särskilt följande:

— finansiering av olika kulturella arrangemang i syfte att öka kunskapen om och spridningen av de europeiska folkens historia,

— främjande av icke-kommersiellt kulturellt utbyte,

— stöd till konstnärligt skapande (framträdanden, bildkonst, brukskonst, multimedia),

— kulturella och konstnärliga projekt som anordnas av minst tre medlemsstater tillsammans eller inom kulturella nätverk och i vilka minst tre medlemsstater är företrädda antingen av konstnärer och artister som skapar eller tolkar konstnärliga verk eller av andra aktörer inom det kulturella området,

— vidareutbildning för konstnärer och artister som skapar eller tolkar konstnärliga verk och andra aktörer inom det kulturella området inom ramen specifika projekt med tyngdpunkten på samtida konstyttringar,

— möten på europeisk nivå som anordnas av yrkesverksamma inom kulturområdet eller av nationella eller regionala myndigheter och som står i direkt samband med gemenskapens åtgärder inom området,

— finansiering av organisationen av kulturella och konstnärliga arrangemang som skall äga rum i "Europas kulturstad" och under den europeiska kulturmånaden,

— stöd till den europeiska ungdomsorkesterns verksamhet, Europeiska unionens barockorkester,

— stöd till projekt av stor omfattning och hög kvalitet som har en europeisk dimension och en påtaglig kulturell och socioekonomisk betydelse,

— kulturella samarbetsprojekt med icke-medlemsländer inom ramen för de olika avtal som innefattar bestämmelser inom kulturområdet,

— stöd till projekt som uppmuntrar konstnärligt och litterärt skapande, inberäknat projekt av och med handikappade,

— tekniskt stöd till programmet.

Anslaget är även avsett att täcka upprättandet av "Europeiska priset för plastik konst" vilket årligen skall tilldelas en eller flera unga framstående konstnärer vars verk utgör ett framträdande uttryck för regionala och nationella särdrag inom ramen för den europeiska kulturella utvecklingen.

Detta anslag täcker också stöd för konstnärliga och kulturella aktiviteter i en region som varje år väljs ut som en förebildlig "europeisk kulturregion".

Ett belopp om högst 250 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

B3-2 0 0 (forts.)

B3-2 0 0 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 107 000	2 400 000	707 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	7 500 000	4 700 000	2 000 000	800 000		
Anslag för 1997	8 550 000		5 143 000	2 300 000	1 107 000	
Totalt	19 157 000	7 100 000	7 850 000	3 100 000	1 107 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 153 900 ecu i åtaganden,

— 139 248 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-2 0 0 2 Ariane (program till stöd för böcker och läsning)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 775 000	2 575 000	2 500 000	2 300 000	1 349 990,33	736 706,68

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 126—128 i detta.

Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om upprättandet av ett stödprogram inom området böcker och läsning genom översättning (Ariane) (EGT nr C 279, 25. 10. 1995, s. 7).

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 47/96, antagen av rådet den 27 juni 1996 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om ett program till förmån för böcker och läsning (Ariane) (EGT nr C 264, 11. 9. 1996, s. 34).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens bidrag till Ariane-projektet, liksom de åtgärder som förbereder Ariane och samtliga pilotprojekt som skall förverkligas enligt samma riktlinjer, åtgärdsområden och villkor som i programmet och särskilt:

— stöd till översättning av samtida litterära verk (romaner, noveller, essäer, litteraturhistoriska verk, biografier, drama, poesi osv.) som är representativa för ursprungslandets kultur och som kan vara av intresse för en bredare europeisk publik,

— stöd till översättning av dramatiska verk som redan uppförts på scen eller förmedlats via audiovisuella medier och som rönt uppskattning från kritiker eller allmänhet. De verk som kan bli föremål för stöd till översättning måste åtföljas av en konkret plan för uppförande på scen,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

***B3-2 0 0** (forts.)*

B3-2 0 0 2 *(forts.)*

— stöd till översättning av referensverk, i syfte att underlätta utbyte av information och erfarenhet och samarbete mellan medlemsstaterna inom de områden som avses i artikel 128 i fördraget,

— Europeiska litteraturpriset och Aristeion-priset (europeiskt pris för litteratur),

— främjande av högkvalitativ litterär översättning samt utbyte av erfarenheter och expertkunskaper mellan professionella översättare,

— samarbetsinitiativ som syftar till att förbättra tillgången till den information som krävs vid förmedlingen av översatta verk, i synnerhet genom användning av ny teknologi och multimedia,

— riktade insatser till stöd för de åtgärder som vidtas för att främja böcker och läsning, särskilt åtgärder för att — genom översättning — förbättra litteraturkunskaperna i gemenskapens olika länder och regioner,

— stöd till pilotprojekt och nyskapande projekt med en europeisk dimension, vilka syftar till att främja läsning och stärka intresset för europeisk litteratur bland unga,

— bidrag och ersättningar för resekostnader och vidareutbildning för litterära översättare,

— samarbete inom kulturområdet med icke medlemsländer, i enlighet med en rad avtal som innehåller bestämmelser om kultur,

— tekniskt stöd till programmet.

Det täcker även pilotåtgärderna för samarbete mellan biblioteken och åtgärderna för att göra böcker och läsning populära liksom åtgärder som planeras i Gutenberg-programmet.

Ett belopp om högst 125 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	322 000	322 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 500 000	1 978 000	522 000			
Anslag för 1997	2 775 000		2 053 000	722 000		
Totalt	5 597 000	2 300 000	2 575 000	722 000		

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 49 950 ecu i åtaganden,

— 46 350 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

B3-2 0 0 (forts.)

B3-2 0 0 3 Andra kulturåtgärder som genomförs inom gemenskapen eller i samarbete med tredje land

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 000 000	5 400 000	6 000 000	4 500 000	1 949 999,99	1 594 060,83

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 128.3, samt uppföljningen av konferensen i Bologna.

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtgärder för samarbete med tredje länder inom kulturområdet som ett komplement till de åtgärder som föreskrivs i rubriken till Kalejdoskop- och Raphael-programmen och som inte skulle ha kunnat täckas av dessa. Det är inriktat mot att stödja initiativ och kulturyttringar samt mot att genomföra åtgärder för bevarande, skydd och restaurering av fasta och lösa kulturföremål.

Anslaget är avsett att täcka:

— stöd till åtgärder avsedda att öka medvetandenivån i syfte att göra det lättare för medborgarna att få tillgång till kultur och kulturföremål samt för åtgärder inriktade på att upprätta nät och partnerskap i medlemsstaterna,

— stöd till verksamhet som rör de viktigaste kulturföremålen och/eller exceptionella sådana,

— stöd till åtgärder för samarbete i kulturfrågor (inbegripet kulturarvet) i vilket kulturorganisationer deltar, i synnerhet Europarådet och Unesco.

Anslaget skall också täcka:

— stöd till Yehudi Menuhin-stiftelsen (325 000 ecu),

— stöd till Europeiska gemenskapens kammarorkester (110 000 ecu),

— stöd till de europeiska konstnärsnäten (Europeiska konstnärsrådet) (110 000 ecu),

— stöd till den europeiska paraplyorganisationen Europeiskt forum för konsten och kulturarvet (100 000 ecu),

— stöd till Europeiska ungdomsoperastiftelsen (350 000 ecu) och till Europeiskt operacentrum (400 000 ecu),

— stöd till Europeiska konstinstitutet (30 000 ecu),

— stöd till Europeiska informella teatersammankomsten (50 000 ecu),

— stöd till Europa Nostra (80 000 ecu),

— stöd till Europeiska författares kongress (50 000 ecu),

— stöd till den internationella skolan Manuel de Falla i Granada (30 000 ecu).

Anslaget skall dessutom täcka:

— projekt som har sin grund i konferensen i Bologna (partnerskapsavtalen mellan Europeiska unionen och Medelhavsområdet samt samarbetet med länderna i Central- och Östeuropa samt Latinamerika),

— stöd till utvecklingen av kulturen i de bosniska städerna samt därtill kopplade symboliska åtgärder (300 000 ecu),

— stöd till Mozartstiftelsen i Prag (400 000 ecu),

— stöd till War Child (50 000 ecu),

— stöd till Network Dance Web (50 000 ecu).

Den budgetansvariga myndigheten skall föreläggas en sammanfattning av de rapporter som inlämnats av de viktigaste förmånstagarna (ekonomiskt sett) om den åtgärd till vars finansiering Europeiska unionen har bidragit.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

B3-2 0 0 (forts.)

B3-2 0 0 3 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 218 000	718 000	500 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 000 000	3 782 000	1 200 000	1 018 000		
Anslag för 1997	6 000 000		3 700 000	2 300 000		
Totalt	13 218 000	4 500 000	5 400 000	3 318 000		

B3-2 0 1 Audiovisuella medier

B3-2 0 1 0 Media (åtgärder för att främja utvecklingen av den audiovisuella industrin)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
58 250 000	49 550 000	60 000 000	47 900 000	53 199 334,96	34 934 770,39

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 127, 128 och 130 i detta.

Rådets beslut 95/563/EG av den 10 juli 1995 om genomförandet av ett program för att stimulera utveckling och distribution av europeiska audiovisuella verk (Media II — Utveckling och distribution) (1996—2000) (EGT nr L 321, 30. 12. 1995, s. 25).

Rådets beslut 95/564/EG av den 22 december 1995 om genomförandet av ett utbildningsprogram som vänder sig till branschfolk inom den europeiska industrin för audiovisuella program (Media II — Utbildning) (1996—2000) (EGT nr L 321, 30. 12. 1995, s. 33).

Detta anslag kommer att göra det möjligt att arbeta för följande syften, enligt vad som fastställts i beslut 95/563/EG och 95/564/EG:

— att bidra till att skapa gynnsamma ramar inom vilka gemenskapens företag kan spela en dynamisk roll tillsammans med företag från andra europeiska länder,

— att stimulera och öka den konkurrenskraftiga utbudskapaciteten för europeiska audiovisuella produkter med särskilt beaktande av de små och medelstora företagens roll och behov, det legitima intresset hos alla fackmän som medverkar vid framställningen av sådana produkter samt situationen för länder med mindre audiovisuell produktionskapacitet eller med begränsat geografiskt eller språkligt område i Europa,

— att öka det intereuropeiska utbytet av filmer och audiovisuella program och uppnå ett maximalt utnyttjande av de olika distributionsvägar som nu finns eller kommer att inrättas i Europa, i syfte att säkerställa en bättre avkastning på investeringar, ökad spridning och större genomslagskraft hos allmänheten,

— att uppmuntra till skapande av nätverk bestående av yrkesverksamma och företag inom den audiovisuella sektorn,

— att öka europeiska produktions- och distributionsföretags andelar av världsmarknaderna,

— att främja tillgången till och användningen av ny, främst europeisk, kommunikationsteknologi vid produktion och spridning av audiovisuella verk,

— att främja en allmän strategi inom den audiovisuella industrin som gör det möjligt att ta hänsyn till det inbördes beroende hos dess olika grenar,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

B3-2 0 1 (forts.)

B3-2 0 1 0 *(forts.)*

— att vid behov samråd hålls med alla berörda parter.

Anslaget skall också täcka alla utgifter för de nätverk för tekniskt stöd som anges i bilagan punkt 2.3 i programbesluten 95/563/EG och 95/564/EG.

Ett belopp om högst 450 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	33 870 000	33 870 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	60 000 000	14 030 000	36 000 000	9 970 000		
Anslag för 1997	58 250 000		13 550 000	35 000 000	9 700 000	
Totalt	152 120 000	47 900 000	49 550 000	44 970 000	9 700 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 1 048 500 ecu i åtaganden,

— 891 900 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-2 0 1 1 Den europeiska dimensionen inom filmindustrin och det audiovisuella området

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 426 000	1 794 750,—	1 569 981,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 128 i detta.

Detta anslag är avsett att täcka:

— Europeiska unionens bidrag till europeisk filmindustri genom stöd till organisering av europeiska filmfestivaler,

även som

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

B3-2 0 1 (forts.)

B3-2 0 1 1 *(forts.)*

— gemenskapens bidrag till den audiovisuella delen av Eureka-programmet och det europeiska övervakningscentret för audiovisuella media,

— ett bidrag till Europeiska filmakademin, avsett för projekt som syftar till att uppmuntra och utbilda unga talanger inom den europeiska filmindustrin,

— åtgärder för textning och för användning av dövas teckenspråk.

Organisationen Public Broadcasting for a Multicultural Europe, som fått bidrag i budgeten för år 1996 bör fortsättningsvis åtnjuta finansiellt stöd i 1997 års budget, varvid beloppet inte bör underskrida det belopp som är aktuellt för närvarande.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	411 000	411 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 000 000	2 000 000				
Anslag för 1997	2 000 000		2 000 000			
Totalt	4 411 000	2 411 000 (1)	2 000 000			

(1) Ett belopp på 15 000 ecu i budgetanslaget för 1996 på 2 426 000 ecu skall strykas.

B3-2 0 1 2 Europeisk flerspråkig radio och television

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 775 000 (1)	3 775 000 (2)	5 400 000	5 525 000	5 000 000,—	3 953 332,—

(1) Ett anslag på 1 625 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(2) Ett anslag på 1 625 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— stöd till Euronews (europeisk TV-nyhetskanal som sänder samtidigt på fem språk i hela Europa och Medelhavsområdet) (3 250 000 ecu i åtagandebemyndiganden),

— nya radioinitiativ såsom införandet av ett system för digitalradio och upprättandet av europeiska nät för flerspråkiga sändningar som Europeisk digitalradio, Europeisk internationell radio och Euroradio (europeiska nät för internationella nyhets- och nöjessändningar på radio) (750 000 ecu i åtagandebemyndiganden),

— övriga initiativ som har anknytning till europeiska flerspråkiga TV-kanaler med kulturella mål eller vars syfte är att informera allmänheten:

  — Mondial (500 000 ecu),

  — Epitel eller Europavision (900 000 ecu),

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

B3-2 0 1 (forts.)

B3-2 0 1 2 *(forts.)*

— övriga.

En rapport om befintliga kanaler och om alla flerspråkiga europeiska radio- eller TV-projekt skall inges till den budgetansvariga myndigheten och den skall fastställa finansiellt resultat, tittarsiffror, nätverkets utvecklingsmöjligheter samt kvaliteten på de tjänster som lämnas till Europeiska unionen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 250 000	2 250 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 400 000	3 275 000	2 100 000	25 000		
Anslag för 1997	6 400 000 (1)		3 300 000	3 100 000		
Totalt	14 050 000	5 525 000	5 400 000 (2)	3 125 000		

(1) Varav 1 625 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 1 625 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B3-2 0 1 3 Avancerad europeisk television — Programproduktion i 16/9-format och överföring av program till det formatet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
9 650 000	17 650 000	12 500 000	22 000 000	31 000 000,—	41 870 658,76

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130.1 fjärde strecksatsen i detta.

Rådets beslut 93/424/EEG av den 22 juli 1993 om en åtgärd för införande av avancerade televisionstjänster i Europa (EGT nr L 196, 5. 8. 1993, s. 48).

Detta anslag är avsett att täcka produktion i och överföring till 16/9-format av program avsedda för återanvändning (program för långtidslagring), med undantag av program som i princip är avsedda att sändas en enda gång, såsom nyhetsprogram, sportutsändningar eller följetonger, däribland:

— åtgärder för att utnyttja befintliga program genom överföring av audiovisuella program och filmer i formaten 35 mm och super 16 mm eller konventionell videostandard till högupplösningsvideo i 16/9-format,

— åtgärder för att stödja produktionen av program i högupplösningsvideo eller program i ett medium som är kompatibelt med högupplösningstelevision,

— utgifter för programadministration och därtill knutna undersökningar, utvärderingar och möten,

— utnyttjande av befintligt programmaterial genom att konvertera det audiovisuella material som kan visas i 16/9-format,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

B3-2 0 1 (forts.)

B3-2 0 1 3 *(forts.)*

— åtgärder för att producera standardprogram i original på video i ett format som är kompatibelt med 16/9-formatet.

En studie skall genomföras om det lämpliga i att inom ramen för en gemenskapsåtgärd uppmuntra produktion i och överföring till 16/9-format av program genom att bevilja lån till låg ränta.

Ett belopp om högst 350 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	28 629 000	14 500 000	11 000 000	3 129 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	12 500 000	7 500 000	2 000 000	1 800 000	1 200 000	
Anslag för 1997	9 650 000		4 650 000	3 000 000	1 500 000	500 000
Totalt	50 779 000	22 000 000	17 650 000	7 929 000	2 700 000	500 000

B3-2 0 1 4 Avancerad europeisk television — Sändning av program i 16/9-format

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 690 000	16 690 000	13 500 000	15 500 000	30 938 607,—	18 564 739,70

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta.

Rådets beslut 93/424/EEG av den 22 juli 1993 om en handlingsplan för införande av avancerade televisionstjänster i Europa (EGT nr L 196, 5. 8. 1993, s. 48).

Dess särskilda mål är att utveckla:

— en kritisk mängd avancerade televisionstjänster i 16/9-format,

— ett betydande och ständigt ökande antal kabel-TV-nät som ger kunderna högkvalitativa TV-tjänster i 16/9-format.

Detta anslag är avsett att täcka kontraktskostnader för genomförande av ovannämnda program och projekt. Hit hör särskilt associerings- och utvärderingskontrakt samt utgifter för tekniskt arbete, samordning, stipendier, stöd, den vetenskapliga personalens utbildning och rörlighet, deltagande i internationella avtal och medfinansiering av utrustning.

Ett belopp om högst 310 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

B3-2 0 1 (forts.)

B3-2 0 1 4 *(forts.)*

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	25 373 000	13 200 000	9 000 000	2 500 000	673 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	13 500 000	2 300 000	6 000 000	4 000 000	1 200 000	
Anslag för 1997	8 690 000		1 690 000	4 300 000	2 000 000	700 000
Totalt	47 563 000	15 500 000	16 690 000	10 800 000	3 873 000	700 000

B3-2 0 1 5 Garantifond

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.				

Anmärkningar

Ny punkt

Rådets gemensamma ståndpunkt presenterad av kommissionen den 14 november 1995 om inrättande av en europeisk garantifond för att uppmuntra film- och TV-produktion (KOM(95) 546 slutlig).

Denna punkt skall administreras av en särskild finansstruktur inom ramen för Europeiska investeringsfonden, med företrädare för Europeiska unionens institutioner och externa partenärer (experter specialiserade på riskerna inom sektorn), biträdda av experter från det audiovisuella området vid analysen av handlingar.

Varje gång ett projekt får stöd av fonden och projektet går med vinst skall 5 % av vinsten före skatt erläggas till fonden.

Det inledande budgetåtagandet är begränsat till fem år varefter en utvärdering eller en revidering skall ske.

En studie kommer att genomföras för att jämföra olika system för stöd till film- och TV-produktion, såväl inom som utanför gemenskapen, och i synnerhet effektiviteten hos de system som inriktar sig på produktionsstöd och sådana som inriktar sig på distributionsstöd.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-2 0 — KULTUR OCH AUDIOVISUELLA MEDIER *(forts.)*

***B3-2 0 1** (forts.)*

B3-2 0 1 5 *(forts.)*

Den förväntande förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996 Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt Anslag för 1996 Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.		p.m.			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

AVDELNING B3-3

INFORMATION OCH KOMMUNIKATION

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OCH KOMMUNIKATION

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B3-3 0						
B3-3 0 0	***Allmänna åtgärder för information och kommunikation om Europeiska unionen***						
	Differentierade anslag	33 550 000 (1)	32 850 000 (2)	41 000 000	40 000 000	44 797 150,49	33 047 894,97
B3-3 0 1	***Informationscentrum***						
	Differentierade anslag	7 700 000	6 900 000	7 800 000	10 000 000	9 297 160,70	5 446 556,31
B3-3 0 2	***Informationsprogram för icke-medlemsländer***						
	Differentierade anslag	7 400 000	6 900 000	7 500 000	7 000 000	6 998 176,17	4 749 996,27
B3-3 0 4	***Projekt Jean Monnet — Europeisk integration inom universiteten***						
	Differentierade anslag	3 150 000	2 550 000	3 200 000	3 000 000	3 200 000,—	2 639 294,93
B3-3 0 5	***Idrott i Europa***						
	Differentierade anslag	3 000 000	3 000 000	3 500 000	2 000 000	2 000 000,—	1 340 426,—
B3-3 0 6	***Prince (program för att informera de europeiska medborgarna) — Informationsverksamhet för särskilda politikområden***						
	Differentierade anslag	30 000 000 (3)	30 000 000 (4)	15 000 000 (5)	15 000 000 (6)	10 915 711,49	477 308,68

(1) Ett anslag på 11 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(5) Ett anslag på 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(6) Ett anslag på 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OCH KOMMUNIKATION *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B3-3 0 8	***Europeiska unionens firande av det nya årtusendet*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	84 800 000	82 200 000	78 000 000	77 000 000	77 208 198,85	47 701 477,16
	KAPITEL B3-3 0 TOTALT	84 800 000	82 200 000	78 000 000	77 000 000	77 208 198,85	47 701 477,16
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	84 800 000	82 200 000	78 000 000	77 000 000	77 208 198,85	47 701 477,16
	Avdelning B3-3 — Totalt	**84 800 000**	**82 200 000**	**78 000 000**	**77 000 000**	**77 208 198,85**	**47 701 477,16**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

AVDELNING B3-3

INFORMATION OCH KOMMUNIKATION

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OCH KOMMUNIKATION

B3-3 0 0 *Allmänna åtgärder för information och kommunikation om Europeiska unionen*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
33 550 000 (1)	32 850 000 (2)	41 000 000	40 000 000	44 797 150,49	33 047 894,97

(1) Ett anslag på 11 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 126 och 127 i detta.

Detta anslag är avsett för finansiering av permanenta allmänna åtgärder för information och kommunikation om Europeiska unionen, vilka genomförs i samverkan mellan de europeiska institutionerna för att informera de europeiska medborgarna om Europa.

Dessa olika typer av informationsåtgärder omfattar opinionsundersökningar och utvärderingar av effekterna, besök, publikationer, audiovisuella produktioner, informationsspridning i form av dokument eller via data och insatser med europeisk räckvidd riktade mot särskilda målgrupper såsom kvinnor och ungdomar, decentraliserade åtgärder i syfte att uppfylla särskilda länders eller regioners specifika behov, samt representation i politiska sammanhang. Det skall också täcka kostnaden för förberedelser, utformning och översättning av de olika språkversionerna med hjälp av alla lämpliga medel, inklusive datorstöd.

Dessa åtgärder skall riktas till allmänheten, opinionsbildare och särskilda målgrupper (däribland kvinnor och ungdomar) för att skapa bättre förståelse för den europeiska integrationens mål och realiteter samt de metoder som används för att uppnå den, genom en dialog genom institutionerna och medborgarna.

Kommissionen biträds av en rådgivande kommitté, bestående av representanter för parlamentet och kommissionen, hädanefter kallad "interinstitutionell kommitté för informationsarbete", och där kommissionen innehar ordförandeskapet.

Kommissionen håller arbetsgruppen informerad om årsprogrammet för permanent information och inhämtar dess rådgivande yttrande.

Ett belopp om högst 150 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OCH KOMMUNIKATION *(forts.)*

B3-3 0 0 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	27 641 000	14 000 000	13 641 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	41 000 000	26 000 000	12 500 000	2 500 000		
Anslag för 1997	44 550 000 (1)		16 709 000	15 841 000	12 000 000	
Totalt	113 191 000	40 000 000	42 850 000 (2)	18 341 000	12 000 000	

(1) Varav 11 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Inkomster i storleksordningen 1 500 000 ecu kan återanvändas i enlighet med bestämmelserna i artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 12), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

B3-3 0 1 Informationscentrum

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 700 000	6 900 000	7 800 000	10 000 000	9 297 160,70	5 446 556,31

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— finansieringen av Internationella sammanslutningen av Europahus (1 700 000 ecu),

— kostnaderna för finansiering av informations- och dokumentationscentrum (CED [Centrum för europeisk dokumentation], DEP [European depositary library], Info Points, nationella informationscentrum, informationscentrum på landsbygden) och det europeiska journalistcentrumet i Maastricht (European Journalism Centre) i syfte att tillmötesgå den stigande efterfrågan på information från allmänheten om gemenskapens arbete; sådana centrum, som kan utgöras av offentliga eller privata organ eller en kombination därav, kommer att utgöra komplement till det arbete som bedrivs vid kommissionens press- och informationskontor i medlemsstaterna.

Kommissionen biträds av en rådgivande kommitté, bestående av representanter för parlamentet och kommissionen, hädanefter kallad "interinstitutionell kommitté för informationsarbete", och där kommissionen innehar ordförandeskapet.

Kommissionen håller arbetsgruppen informerad om årsprogrammet för permanent information och inhämtar dess rådgivande yttrande.

Den budgetansvariga myndigheten skall få ta del av ett meddelande från kommissionen som sammanfattar de rapporter som lämnats av de viktigaste av åtgärdens bidragsmottagare (ekonomiskt sett) om vad deras verksamhet givit för resultat i fråga om att informera och medvetandegöra medborgarna för europeiska frågor.

Ett belopp om högst 100 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OCH KOMMUNIKATION *(forts.)*

B3-3 0 1 (forts.)

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	5 940 000	5 940 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	7 800 000	4 060 000	3 740 000			
Anslag för 1997	7 700 000		3 160 000	4 540 000		
Totalt	21 440 000	10 000 000	6 900 000	4 540 000		

B3-3 0 2 ***Informationsprogram för icke-medlemsländer***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 400 000	6 900 000	7 500 000	7 000 000	6 998 176,17	4 749 996,27

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för finansiering av åtgärder för att öka den inverkan som gemenskapsverksamheten i tredje land har på den allmänna opinionen. Detta kommer att kräva större insatser vad gäller att besvara frågor och vad gäller information, kommunikation och arbete för att stärka bilden av gemenskapen hos en rad viktiga målgrupper och opinionsbildare, särskilt bland kvinnor. Detta bör ske med samma hjälpmedel och metoder som används inom gemenskapen. Gemenskapens insatser för att påverka den allmänna opinionen skall bl.a. rikta sig mot skolor och universitet, handels- och industrikammare, fackföreningar samt yrkesorganisationer och korporativ i de länder som är associerade med Europeiska unionen.

Ett belopp om högst 100 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OCH KOMMUNIKATION *(forts.)*

B3-3 0 2 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 171 000	3 100 000	1 570 000	1 501 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	7 500 000	3 900 000	1 430 000	1 470 000	700 000	
Anslag för 1997	7 400 000		3 900 000	2 000 000	1 500 000	
Totalt	21 071 000	7 000 000	6 900 000	4 971 000	2 200 000	

B3-3 0 4 Projekt Jean Monnet — Europeisk integration inom universiteten

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 150 000	2 550 000	3 200 000	3 000 000	3 200 000,—	2 639 294,93

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för Jean Monnet-programmet (integration av europeiska universitet); projektet är avsett att befästa föreställningen om en ekonomisk och monetär union och en politisk union genom att uppmuntra universiteten att upprätta och utveckla kurser om europeisk integration och att göra ett urval i enlighet med uppfattningen och experter på området.

Ett belopp om högst 100 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OCH KOMMUNIKATION *(forts.)*

B3-3 0 4 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 249 000	1 249 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 200 000	1 751 000	1 449 000			
Anslag för 1997	3 150 000		1 101 000	2 049 000		
Totalt	7 599 000	3 000 000	2 550 000	2 049 000		

B3-3 0 5 ***Idrott i Europa***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000	3 000 000	3 500 000	2 000 000	2 000 000,—	1 340 426,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 126 i detta.

Europaparlamentets resolution av den 6 maj 1994 om idrotten och dopingen (EGT nr C 205, 25. 7. 1994, s. 484).

Europaparlamentets resolution av den 6 maj 1994 om Europeiska gemenskapen och idrotten (EGT nr C 205, 25. 7. 1994, s. 486).

Detta anslag är avsett att på idrottsområdet täcka genomförandet av pilotåtgärder för främjande och information som är särskilt inriktade på idrottens sociala och uppfostrande dimension samt på dess integrerande funktion, i synnerhet:

— finansiering av informationsåtgärder riktade till idrottsmyndigheter och idrottsorganisationer,

— föreskrivna utbytesprogram för utövarna av folkidrotter, skolidrottsmästerskap och handikappidrott samt forskning om idrott och dess sociala effekter,

— Eurathlon-programmet.

Ett anslag på 1 miljon ecu skall avsättas för pilotprojekt och idrottsevenemang för integrering och utveckling av handikappidrotten.

En årlig rapport om åtgärdens resultat skall läggas fram för den budgetansvariga myndigheten tillsammans med en studie om utarbetandet av ett verkligt handlingsprogram för gemenskapen inom idrotten, grundat på dess sociala och uppfostrande dimension samt på dess integrerande funktion och med särskild hänsyn tagen till punkt 110 i Europeiska gemenskapernas domstols dom av den 15 december 1995 i mål C-415/93.

En del av anslagen i denna artikel borde användas till att stöda utbildning av ungdomar inom alla idrottsgrenar. Anslagen skall i första hand användas för ungdomsarbete i individuella föreningar som har en översynlig finansieringspolitik.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OCH KOMMUNIKATION *(forts.)*

B3-3 0 5 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 763 000	900 000	863 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 500 000	1 100 000	1 137 000	1 263 000		
Anslag för 1997	3 000 000		1 000 000	2 000 000		
Totalt	8 263 000	2 000 000	3 000 000	3 263 000		

B3-3 0 6 Prince (program för att informera de europeiska medborgarna) — Informationsverksamhet för särskilda politikområden

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
30 000 000 (1)	30 000 000 (2)	15 000 000 (3)	15 000 000 (4)	10 915 711,49	477 308,68

(1) Ett anslag på 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av prioriterade informationskampanjer för gemenskapens politikområden.

Dessa åtgärder skall inte ses som propaganda utan som ett effektivt medel för kommunikation och dialog mellan unionens medborgare och gemenskapsinstitutionerna. En del av dessa anslag bör avsättas för att få till stånd en sådan dialog.

De prioriterade åtgärderna bör ta hänsyn till nationella och regionala särdrag och genomföras i nära samarbete med medlemsstaternas myndigheter samt inriktas mot strategiska grupper, t.ex. kvinnor.

Kommissionen skall vid förvaltningen av anslagen biträdas av en rådgivande kommitté, bestående av representanter för parlamentet och kommissionen, hädanefter kallad "interinstitutionell kommitté för prioriterat informationsarbete", och där kommissionen innehar ordförandeskapet.

Kommissionen håller arbetsgruppen informerad om årsprogrammet för prioriterade informationskampanjer och inhämtar dess rådgivande yttrande.

Det handlingsprogram som blir resultatet av detta samarbete mellan institutionerna skall tillsammans med en utvärdering läggas fram för den budgetansvariga myndigheten före den 30 juni 1997 efter att ha behandlats i arbetsgruppen för informationskampanj.

Dessa prioriterade åtgärder består huvudsakligen i att framställa publikationer, anordna konferenser, seminarier och kongresser, skapa audiovisuella produkter och reklamprodukter, utveckla pilotprojekt och ge stöd till särskilda centrum och nätverk inom ovan nämnda områden samt att organisera utbildning för informationsexperter och opinionsbildare.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OCH KOMMUNIKATION *(forts.)*

B3-3 0 6 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	10 439 000	10 439 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	50 000 000 (1)	39 561 000	10 439 000			
Anslag för 1997	45 000 000 (2)		34 561 000			
Totalt	105 439 000	50 000 000 (3)	45 000 000 (4)			

(1) Varav 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Varav 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Varav 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B3-3 0 8 ***Europeiska unionens firande av det nya årtusendet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.				

Anmärkningar

Ny artikel

Denna artikel är avsedd att täcka utgifter för förberedelser inför Europeiska unionens firande av det nya årtusendet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-3 0 — INFORMATION OCH KOMMUNIKATION *(forts.)*

***B3-3 0 8** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996 Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt Anslag för 1996 Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.		p.m.			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

AVDELNING B3-4

ANNAN SOCIAL VERKSAMHET

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B3-4 0						
B3-4 0 0	***Arbetsmarknadsdialog och gemenskapens sociala dimension***						
B3-4 0 0 0	Relationer mellan arbetsmarknadens parter och arbetsmarknadsdialog Differentierade anslag	5 000 000	5 500 000	7 000 000	6 400 000	8 310 904,02	7 778 834,83
B3-4 0 0 1	Europeiska fackföreningsinstitutet Differentierade anslag	3 000 000	3 090 000	3 000 000	2 900 000	2 850 000,—	2 832 000,—
B3-4 0 0 2	Utbildnings- och informationsåtgärder till förmån för arbetstagarorganisationer Differentierade anslag	7 500 000	8 500 000	8 000 000	8 700 000	7 491 779,21	6 690 242,57
B3-4 0 0 3	Information till och samråd med representanter i företag Differentierade anslag	10 000 000	10 000 000	14 000 000	12 000 000		
B3-4 0 0 4	Transnationella möten mellan arbetstagarrepresentanter från företag med verksamhet i två eller flera stater Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 657 354,51	12 409 177,09
B3-4 0 0 5	Europeiskt centrum för arbetsmarknadsrelationer Differentierade anslag	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		
	Artikel B3-4 0 0 — Totalt	25 500 000	27 090 000	32 000 000	30 000 000	34 310 037,74	29 710 254,49
B3-4 0 1	***Arbetsmarknad och sysselsättning***						
B3-4 0 1 0	Arbetsmarknad och sysselsättning Differentierade anslag	6 050 000	6 750 000	11 000 000	10 000 000	11 521 632,69	10 421 730,04
B3-4 0 1 1	Eures (Europeiskt nätverk för arbetsförmedlingar) Differentierade anslag	10 500 000	10 500 000	10 500 000	10 500 000	9 346 051,30	6 939 428,08

(1) Ett anslag på 1 600 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 600 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B3-4 0 1	*(forts.)*						
B3-4 0 1 2	Åtgärder för jämlikhet mellan kvinnor och män Differentierade anslag	8 250 000	6 550 000	9 000 000	6 500 000	6 419 007,63	4 999 369,99
B3-4 0 1 3	"Tredje systemet" och sysselsättningen Differentierade anslag	10 000 000	10 000 000				
B3-4 0 1 5	Omskolning av tulltjänstemän Differentierade anslag	—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 492 477,80
	Artikel B3-4 0 1 — Totalt	34 800 000	33 800 000	30 500 000	27 000 000	27 286 691,62	24 853 005,91
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	60 300 000	60 890 000	62 500 000	57 000 000	61 596 729,36	54 563 260,40
	KAPITEL B3-4 0 TOTALT	60 300 000	60 890 000	62 500 000	57 000 000	61 596 729,36	54 563 260,40
	KAPITEL B3-4 1						
B3-4 1 0	***Social trygghet***						
B3-4 1 0 1	Samarbete med välgörenhetsorganisationer och med frivilligorganisationer och föreningar som tillvaratar äldre människors intressen Differentierade anslag	4 000 000	2 000 000			0,—	0,—
B3-4 1 0 2	Förberedande samarbetsåtgärder för att främja lika möjligheter för handikappade Differentierade anslag	5 800 000	5 800 000	12 500 000	10 000 000	11 784 501,18	11 981 978,59
B3-4 1 0 3	Åtgärder för att bekämpa fattigdom och social utslagning Differentierade anslag	p.m.	4 000 000	9 000 000 (1)	8 000 000 (2)	13 596 024,69	7 816 237,27

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(2) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B3-4 1 0	*(forts.)*						
B3-4 1 0 4	Åtgärder till förmån för äldre Differentierade anslag	2 500 000	4 000 000	9 000 000 (1)	8 500 000 (2)	10 814 336,72	7 481 707,22
B3-4 1 0 5	Samarbete på området för fattigdom och social utslagning Differentierade anslag	p.m.	p.m.				
B3-4 1 0 6	Samarbete med icke-statliga organisationer och handikapporganisationer och stöd till deras aktiviteter Differentierade anslag	6 000 000	6 000 000				
B3-4 1 0 7	Sociala åtgärder i samband med omställningen av järnindustrin och kolgruvedriften Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B3-4 1 0 8	Åtgärder till förmån för familjen Differentierade anslag	2 500 000	2 500 000				
B3-4 1 0 9	Åtgärder för att förhindra våld mot barn, ungdomar och kvinnor Differentierade anslag	3 000 000	3 000 000				
	Artikel B3-4 1 0 — Totalt	23 800 000	27 300 000	30 500 000	26 500 000	36 194 862,59	27 279 923,08
B3-4 1 1	***Fri rörlighet***						
B3-4 1 1 0	Fri rörlighet för arbetskraft och åtgärder till förmån för migrerande arbetstagare, inklusive arbetstagare med ursprung i tredje land Differentierade anslag	10 115 000	9 965 000	11 500 000	13 500 000	10 399 424,85	9 234 264,50
B3-4 1 1 1	Åtgärder och studier avseende social trygghet samt samordning av nationell lagstiftning Differentierade anslag	p.m.	1 200 000	1 700 000	1 700 000	2 091 595,70	1 727 936,98

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

KAPITEL B3-4 2 — EUROPEISKA STIFTELSEN FÖR FÖRBÄTTRING AV LEVNADS- OCH ARBETSVILLKOR

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B3-4 1 1	*(forts.)*						
B3-4 1 1 3	Integrationsprogram för flyktingar Differentierade anslag	p.m. (1)	p.m. (2)	720 000	720 000	0,—	0,—
B3-4 1 1 4	Åtgärder för att bekämpa rasism, främlingsfientlighet och antisemitism Differentierade anslag	8 000 000	8 000 000	5 400 000	3 400 000	5 399 852,49	1 687 316,80
	Artikel B3-4 1 1 — Totalt	18 115 000	19 165 000	19 320 000	19 320 000	17 890 873,04	12 649 518,28
B3-4 1 2	***Särskilt ekonomiskt stöd på det sociala området till Grekland*** Differentierade anslag	—	p.m.	—	p.m.	0,—	10 891 123,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	41 915 000	46 465 000	49 820 000	45 820 000	54 085 735,63	50 820 564,36
	KAPITEL B3-4 1 TOTALT	41 915 000	46 465 000	49 820 000	45 820 000	54 085 735,63	50 820 564,36
	KAPITEL B3-4 2						
B3-4 2 0	***Europeiska stiftelsen för förbättring av levnads- och arbetsvillkor*** Differentierade anslag	13 600 000	13 600 000	12 400 000 (3)	12 400 000 (4)	12 240 000,—	12 240 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	13 600 000	13 600 000	12 400 000	12 400 000	12 240 000,—	12 240 000,—
	KAPITEL B3-4 2 TOTALT	13 600 000	13 600 000	12 400 000	12 400 000	12 240 000,—	12 240 000,—

(1) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B3-4 3						
B3-4 3 0	***Åtgärder till skydd för folkhälsan***						
B3-4 3 0 0	Folkhälsa, främjande av hälsa, hälsoupplysning, hälsoundervisning och utbildning på folkhälsoområdet						
	Differentierade anslag	4 900 000 (1)	6 500 000 (2)	12 500 000	11 400 000	7 195 667,09	5 207 933,34
B3-4 3 0 1	Kamp mot cancer						
	Differentierade anslag	11 250 000	9 450 000	12 000 000	12 000 000	10 995 655,61	14 360 677,18
B3-4 3 0 2	Hälsoaspekter på narkotikamissbruk						
	Differentierade anslag	4 850 000	4 950 000	6 500 000	6 000 000	3 800 000,—	3 638 095,88
B3-4 3 0 3	Kamp mot aids och andra smittosamma sjukdomar						
	Differentierade anslag	9 010 000	7 310 000	9 400 000	11 000 000	8 999 989,05	7 849 355,85
B3-4 3 0 6	Hälsokontroll						
	Differentierade anslag	2 300 000	1 150 000			0,—	0,—
B3-4 3 0 7	Åtgärder för att förbättra livskvaliteten för personer som lider av nervdegenererande sjukdomar som Alzheimers sjukdom eller liknande sjukdomar samt för dem som icke yrkesmässigt hjälper dem						
	Differentierade anslag	2 500 000	1 200 000				
	Artikel B3-4 3 0 — Totalt	34 810 000	30 560 000	40 400 000	40 400 000	30 991 311,75	31 056 062,25
B3-4 3 1	***Hälsa och säkerhet på arbetsplatsen***						
B3-4 3 1 0	Hälsoskydd, hygien och säkerhet på arbetsplatsen, inklusive bidrag till Europeiska tekniska fackföreningsbyrån						
	Differentierade anslag	4 500 000	3 600 000	4 500 000	3 700 000	3 899 875,97	4 580 015,56

(1) Ett anslag på 2 100 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 100 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

KAPITEL B3-4 4 — ÅTGÄRDER I KAMPEN MOT NARKOTIKAMISSBRUK

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B3-4 3 1	*(forts.)*						
B3-4 3 1 1	Europeiska arbetsmiljöbyrån Differentierade anslag	3 000 000 (1)	2 500 000 (2)	4 000 000 (3)	4 000 000 (4)	1 000 000,—	0,—
B3-4 3 1 2	Stöd till offer för olyckor inom kol- och stålsektorn och till föräldralösa barn Differentierade anslag	300 000	300 000	500 000	500 000	448 500,—	300 000,—
B3-4 3 1 3	Åtgärder för säkerhet på arbetsplatsen i Europa (Safe) Differentierade anslag	8 800 000	4 400 000	1 500 000	1 500 000	1 499 999,26	393 178,28
	Artikel B3-4 3 1 — Totalt	16 600 000	10 800 000	10 500 000	9 700 000	6 848 375,23	5 273 193,84
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	51 410 000	41 360 000	50 900 000	50 100 000	37 839 686,98	36 329 256,09
	KAPITEL B3-4 3 TOTALT	51 410 000	41 360 000	50 900 000	50 100 000	37 839 686,98	36 329 256,09
	KAPITEL B3-4 4						
B3-4 4 0	***Kamp mot narkotikamissbruk*** Differentierade anslag	685 000	485 000	2 000 000	1 500 000	1 567 264,58	951 145,17

(1) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(2) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(3) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(4) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 4 — ÅTGÄRDER I KAMPEN MOT NARKOTIKAMISSBRUK *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B3-4 4 1	***Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk***						
	Differentierade anslag	5 000 000 (1)	5 000 000 (2)	5 840 000	5 840 000	5 350 000,—	3 685 640,74
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	5 685 000	5 485 000	7 840 000	7 340 000	6 917 264,58	4 636 785,91
	KAPITEL B3-4 4 TOTALT	5 685 000	5 485 000	7 840 000	7 340 000	6 917 264,58	4 636 785,91
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	172 910 000	167 800 000	183 460 000	172 660 000	172 679 416,55	158 589 866,76
	Avdelning B3-4 — Totalt	**172 910 000**	**167 800 000**	**183 460 000**	**172 660 000**	**172 679 416,55**	**158 589 866,76**
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	747 655 000	736 145 000	777 685 000	782 855 000	755 182 770,50	608 376 680,57
	Underavsnitt B3 — Totalt	**747 655 000**	**736 145 000**	**777 685 000**	**782 855 000**	**755 182 770,50**	**608 376 680,57**

(1) Ett anslag på 1 300 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 300 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

AVDELNING B3-4

ANNAN SOCIAL VERKSAMHET

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING

B3-4 0 0 *Arbetsmarknadsdialog och gemenskapens sociala dimension*

B3-4 0 0 0 Relationer mellan arbetsmarknadens parter och arbetsmarknadsdialog

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	5 500 000	7 000 000	6 400 000	8 310 904,02	7 778 834,83

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 118b i detta.

Rådets slutsatser av den 21 december 1992 om införande och effektivt genomförande av gemenskapslagstiftningen på det sociala området (EGT nr C 49, 19. 2. 1993, s. 6).

Vitbok framlagd av kommissionen den 5 december 1993, "Tillväxt, konkurrenskraft och sysselsättning — Utmaningar och vägar inför 2000-talet" (KOM(93) 700 slutlig).

Europeiska rådets slutsatser vid möte i Bryssel den 10 och 11 december 1993.

Europeiska rådets slutsatser vid möte på Korfu den 24 och 25 juni 1994.

Vitbok framlagd av kommissionen den 27 juli 1994, "Europeisk socialpolitik — Valmöjligheter för unionen" (KOM(94) 333 slutlig).

Europeiska rådets slutsatser vid möte i Essen den 9 och 10 december 1994.

Medelfristigt socialt handlingsprogram 1995—1997 (KOM(95) 134, 12. 4. 1995).

Detta anslag är avsett att täcka bidrag och finansiellt stöd i syfte att främja utvecklingen av den sociala dialogen mellan yrkesgrupper och sektorer i enlighet med artikel 118b i fördraget.

Det finansierar således rådfrågningar, möten, förhandlingar och andra åtgärder för att uppnå ovan nämnda mål.

Ett belopp om högst 1 miljon ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-4 0 0 (forts.)

B3-4 0 0 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 766 000	3 400 000	2 000 000	1 366 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	7 000 000	3 000 000	3 000 000	1 000 000		
Anslag för 1997	5 000 000		500 000	2 500 000	2 000 000	
Totalt	18 766 000	6 400 000	5 500 000	4 866 000	2 000 000	

B3-4 0 0 1 Europeiska fackföreningsinstitutet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000	3 090 000	3 000 000	2 900 000	2 850 000,—	2 832 000,—

Anmärkningar

Rådets resolution av den 21 januari 1974 om ett socialt åtgärdsprogram (EGT nr C 13, 12. 2. 1974, s. 1).

Ett av målen med det sociala åtgärdsprogrammet är "att hjälpa de fackliga organisationer som deltar i gemenskapens arbete att upprätta ett europeiskt fackföreningsinstitut".

Detta institut skall hjälpa fackliga organisationer att studera förhållanden inom gemenskapen för att kunna informera och utbilda sina medlemmar.

Före september månad varje år skall kommissionen ge den budgetansvariga myndigheten en detaljerad rapport om verksamheten vid det institut som finansieras med medel ur denna punkt. Rapporten skall ge den budgetansvariga myndigheten den information som krävs för att den med full kännedom om sakförhållandena skall kunna avgöra vilka medel som skall anslås för nästkommande budgetår.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-4 0 0 (forts.)

B3-4 0 0 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	143 000	143 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 000 000	2 757 000	243 000			
Anslag för 1997	3 000 000		2 847 000	153 000		
Totalt	6 143 000	2 900 000	3 090 000	153 000		

B3-4 0 0 2 Utbildnings- och informationsåtgärder till förmån för arbetstagarorganisationer

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 500 000	8 500 000	8 000 000	8 700 000	7 491 779,21	6 690 242,57

Anmärkningar

Vitbok framlagd av kommissionen den 27 juli 1994, "Europeisk socialpolitik — Valmöjligheter för unionen" (KOM(94) 333 slutlig).

Detta anslag är avsett att finansiera arbetstagarorganisationernas informations- och utbildningsverksamhet vid genomförandet av gemenskapsåtgärder i samband med utvecklingen av den inre marknadens sociala dimension. Åtgärderna skall också utsträckas till att omfatta ett deltagande av företrädare för arbetsmarknadens parter från de central- och östeuropeiska länderna. Dessa åtgärder skall särskilt organiseras av Europeiska fackföreningsakademin och Europeiska centrumet för arbetstagare.

Det ekonomiska bidraget för deltagande företrädare för länderna i Central- och Östeuropa, får inte överstiga 5 % av det totala anslaget till den här posten.

Före september månad varje år skall kommissionen ge den budgetansvariga myndigheten en detaljerad rapport om de verksamheter som finansieras med medel ur denna punkt. Rapporten skall ge den budgetansvariga myndigheten den information som krävs för att den med full kännedom om sakförhållandena skall kunna avgöra vilka medel som skall anslås för nästkommande budgetår.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-4 0 0 (forts.)

B3-4 0 0 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 317 000	4 000 000	300 000	17 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	8 000 000	4 700 000	3 000 000	300 000		
Anslag för 1997	7 500 000		5 200 000	2 300 000		
Totalt	19 817 000	8 700 000	8 500 000	2 617 000		

B3-4 0 0 3 Information till och samråd med representanter i företag

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 000 000	10 000 000	14 000 000	12 000 000		

Anmärkningar

Tidigare punkt B3-4 0 0 4 (delvis)

Fördraget om Europeiska unionen, artikel 118b i detta.

Kommissionens meddelande om information till och samråd med arbetstagare (KOM(95) 547).

Anslaget skall täcka finansieringen av insatser som syftar till att stärka samarbetet över nationsgränserna mellan arbetstagar- och arbetsgivarrepresentanter beträffande information och samråd i företag med verksamhet i flera medlemsstater. Syftet med samarbetet skall vara att garantera att de anställda blir informerade och rådfrågade på ett riktigt sätt av ledningen i dessa företag när beslut som berör dem fattas i en annan medlemsstat än den där de arbetar.

Ett belopp om högst 500 000 ecu anslås för att representanter för arbetsmarknadens parter från länder i Central- och Östeuropa skall kunna delta.

Företagens arbetstagar- och arbetsgivarrepresentanter skall ansöka om bidrag till de egna företagen direkt hos kommissionen.

Denna punkt skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-4 0 0 (forts.)

B3-4 0 0 3 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	10 850 000	6 000 000	4 000 000	850 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	14 000 000	6 000 000	4 000 000	4 000 000		
Anslag för 1997	10 000 000		2 000 000	5 000 000	3 000 000	
Totalt	34 850 000	12 000 000	10 000 000	9 850 000	3 000 000	

B3-4 0 0 4 Transnationella möten mellan arbetstagarrepresentanter från företag med verksamhet i två eller flera stater

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 657 354,51	12 409 177,09

Anmärkningar

Tidigare punkt B3-4 0 0 4 (delvis)

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 3.3 i det avtal om socialpolitik som är bifogat protokollet om socialpolitik.

Rådets direktiv 94/45/EG av den 22 september 1994 om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett förfarande i gemenskapsföretag och grupper av gemenskapsföretag för information till och samråd med arbetstagare (EGT nr L 254, 30. 9. 1994, s. 64).

För att ovan nämnda direktiv skall införlivas i medlemsstaternas lagstiftning och för att de som direktivet riktar sig till skall kunna genomföra de bestämmelser som följer av det, avsåg denna punkt att täcka finansiering av följande:

— Utbildning av företrädare för företag, arbetstagare och arbetsgivare avseende de rättigheter som fastställs i direktivet.

— Främjande av möten på transnationell och nationell nivå mellan företrädare för arbetsgivare och arbetstagare i sådana företag och grupper av företag som omfattas av direktivet, i syfte att inrätta europeiska företagsråd.

— Hjälp till arbetsgivare och arbetstagare i arbetet med att tolka och genomföra direktivet.

— Upprättande (såsom pilotprojekt) av centrum för information och övervakning, där arbetsmarknadens parter kan få upplysningar och vägledning i arbetet med att inrätta Europeiska företagsråd och där införlivandet och tillämpningen av direktivet kan övervakas.

Ett belopp om högst 500 000 ecu har avsatts för deltagande i dessa åtgärder för företrädare för arbetsmarknadens parter från länderna i Central- och Östeuropa.

Företagens arbetstagar- och arbetsgivarrepresentanter skall ansöka om anslag för sin verksamhet direkt hos den behöriga avdelningen inom kommissionen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-4 0 0 (forts.)

B3-4 0 0 4 *(forts.)*

Denna punkt skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår, inklusive utgifter för att säkerställa ett kvalitetsstöd i samband med dessa möten, i synnerhet utbildningsverksamhet. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

B3-4 0 0 5 Europeiskt centrum för arbetsmarknadsrelationer

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		

(1) Ett anslag på 1 600 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 600 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 118b i detta.

Med hänsyn till kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet av den 25 september 1995 om upprättandet av ett europeiskt centrum för arbetsmarknadsrelationer (CERI), KOM(95) 445 slutlig, är denna punkt avsedd för ett bidrag till det europeiska centrumet för arbetsmarknadsrelationer, upprättat av arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer såsom ett gemensamt centrum för utbildning av tjänstemän, inklusive tjänstemän i ledande funktioner.

Kommissionen bör utvärdera möjligheten att lägga fram ett förslag till rättslig grund före slutet av andra året efter det att denna åtgärd inleddes.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-4 0 0 (forts.)

B3-4 0 0 5 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 500 000 (1)	1 500 000				
Anslag för 1997	1 600 000 (2)		1 600 000			
Totalt	3 100 000	1 500 000 (3)	1 600 000 (4)			

(1) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.

B3-4 0 1 Arbetsmarknad och sysselsättning

B3-4 0 1 0 Arbetsmarknad och sysselsättning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 050 000	6 750 000	11 000 000	10 000 000	11 521 632,69	10 421 730,04

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 48, 49, 117, 118 och 118 b i detta.

Rådets slutsatser av den 13 juni 1985 om särskilda åtgärder för att främja sysselsättningen (EGT nr C 165, 4. 7. 1985, s. 1).

Ett ramverk på gemenskapsnivå, framlagt av kommissionen den 26 maj 1993 (KOM(93) 238 slutlig).

Vitbok, framlagd av kommissionen den 5 december 1993, "Tillväxt, konkurrenskraft och sysselsättning — Utmaningar och vägar inför 2000-talet" (KOM(93) 700 slutlig).

Rådets slutsatser av den 10 och 11 december 1993 angående vitboken om tillväxt, konkurrenskraft och sysselsättning.

Vitbok, framlagd av kommissionen den 27 juli 1994, "Europeisk socialpolitik — Valmöjligheter för unionen" (KOM(94) 333 slutlig).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-40 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-401 (forts.)

B3-4010 *(forts.)*

Mot bakgrund av riktlinjerna i kommissionens vitbok om tillväxt, konkurrenskraft och sysselsättning och med särskilt avseende på behovet av att på medellång sikt skapa en ny utvecklingsmodell som ger upphov till fler arbetstillfällen, mot bakgrund av det medelfristiga sociala handlingsprogrammet 1995—1997 (KOM(95) 134, 12. 4. 1995) samt med hänblick på genomförandet av Europeiska rådets rekommendationer (Essen, december 1994 och Madrid, december 1995) om hur sysselsättningsläget inom unionen kan förbättras och om att främja lika möjligheter för män och kvinnor, kan även följande åtgärder finansieras under denna punkt:

— Upprättande av ramar för regelbundet samarbete mellan kommissionen och medlemsstaterna. Detta är en förutsättning för en bred uppföljning av framstegen i reformerna av sysselsättningssystemen.

— Regelbunden uppföljning av trender på arbetsmarknaderna med statistik uppdelad efter kön och utvärdering av politik som förs av medlemsstaterna samt internationellt och som påverkar sysselsättningen, i syfte att, med jämna mellanrum och i samarbete med gemenskapens övriga institutioner, avlägga rapporter till rådet.

— Stöd till experimentbaserade forskningsprojekt, i syfte att främja ett utbyte av erfarenheter mellan medlemsstaterna och förmedla nyttiga praktiska tillvägagångssätt och kunnande inom prioriterade områden inom sysselsättningspolitiken.

— Åtgärder för att förbättra informationen till allmänheten och hos dem som arbetar yrkesmässigt för att stärka sysselsättningen, inklusive organisationer av typen "hjälp till självhjälp", vad gäller tendenser på arbetsmarknaden och arbetsmarknadspolitik, inklusive på internationell nivå.

Ett belopp om högst 2 250 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	8 974 000	6 800 000	2 174 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	11 000 000	3 200 000	3 900 000	3 900 000		
Anslag för 1997	6 050 000		676 000	3 500 000	1 874 000	
Totalt	26 024 000	10 000 000	6 750 000	7 400 000	1 874 000	

B3-4011 Eures (Europeiskt nätverk för arbetsförmedlingar)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 500 000	10 500 000	10 500 000	10 500 000	9 346 051,30	6 939 428,08

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 48, 49, 117, 118 och 118b i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen (EGT nr L 257, 19. 10. 1968, s. 2), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2434/92 (EGT nr L 245, 26. 8. 1992, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-4 0 1 (forts.)

B3-4 0 1 1 *(forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 2434/92 av den 27 juli 1992 om ändring av del II i förordning (EEG) nr 1612/68 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen (EGT nr L 245, 26. 8. 1992, s. 1).

Kommissionens beslut 93/569/EEG av den 22 oktober 1993 om genomförandet av rådet förordning (EEG) nr 1612/68 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen, särskilt vad avser nätverket Eures (Europeiskt nätverk för arbetsförmedlingar) (EGT nr L 274, 6. 11. 1993, s. 32).

Detta anslag syftar till att täcka kostnader för Eures-nätverkets upprättande och verksamhet inom ramen för genomförandet av den inre marknaden.

Målet med nätverket är att utveckla samarbetet mellan kommissionen och medlemsstaterna, i synnerhet de myndigheter som är ansvariga för sysselsättning, i syfte att få till stånd:

— ett utbyte av upplysningar om lediga tjänster på gemenskapsnivå och över nationsgränser,

— ett utbyte av upplysningar mellan medlemsstaterna om tendenser på arbetsmarknaden och vad gäller arbets- och levnadsvillkor.

Eures-nätverket kan på initiativ av vissa gränstrakter komma att omfatta särskilda samarbets- och servicestrukturer.

Nätverket skall stå som garant för att den fria rörligheten respekteras och fungerar på ett klart och tydligt sätt utan diskriminering, med särskild tonvikt på unionsmedborgarnas tillgång till arbetsmarknader i andra medlemsstater än hemlandet.

Anslaget skall också täcka följande åtgärder till stöd för Eures-nätverket:

— Grundutbildning och påbyggnadsutbildning av "Europa-arbetsförmedlare".

— Kontakter mellan Europa-arbetsförmedlarna, samt samarbete mellan arbetsförmedlingar i medlemsstaterna.

— Marknadsföring av Eures gentemot företag och allmänheten.

— Utveckling av två databaser (om lediga platser och platssökning samt om arbets- och levnadsvillkor).

— Utveckling av särskilda samarbets- och servicestrukturer i gränstrakter i enlighet med artikel 17b i förordning (EEG) nr 1612/68, ändrad genom förordning (EEG) nr 2434/92; ett belopp om minst 6 miljoner ecu anslås till denna åtgärd.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 954 000	4 000 000	500 000	454 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	10 500 000	6 500 000	3 000 000	1 000 000		
Anslag för 1997	10 500 000		7 000 000	3 000 000	500 000	
Totalt	25 954 000	10 500 000	10 500 000	4 454 000	500 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— 186 900 ecu i åtaganden,

— 178 000 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-4 0 1 (forts.)

B3-4 0 1 2 Åtgärder för jämlikhet mellan kvinnor och män

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 250 000	6 550 000	9 000 000	6 500 000	6 419 007,63	4 999 369,99

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 119 i detta.

Rådets direktiv 75/117/EEG av den 10 februari 1975 om tillnärmningen av medlemsstaternas lagar om tillämpningen av principen om lika lön för kvinnor och män (EGT nr L 45, 19. 2. 1975, s. 19).

Rådets direktiv 76/207/EEG av den 9 februari 1976 om genomförandet av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om tillgång till anställning, yrkesutbildning befordran samt arbetsvillkor (EGT nr L 39, 14. 2. 1976, s. 40).

Rådets direktiv 79/7/EEG av den 19 december 1978 om successivt genomförande av principen om lika behandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet (EGT nr L 6, 10. 1. 1979, s. 24).

Rådets direktiv 86/378/EEG av den 24 juli 1986 om genomförandet av principen om lika behandling av kvinnor och män i fråga om yrkesbaserade system för social trygghet (EGT nr L 225, 12. 8. 1986, s. 40).

Rådets direktiv 86/613/EEG av den 11 december 1986 om tillämpningen av principen om lika behandling av kvinnor och män med egen rörelse, bland annat jordbruk, samt om skydd för kvinnor med egen rörelse under havandeskap och moderskap (EGT nr L 359, 19. 12. 1986, s. 56).

Rådets direktiv 92/85/EEG av den 19 oktober 1992 om åtgärder för att förbättra säkerhet och hälsa på arbetsplatsen för arbetstagare som är gravida, nyligen har fött barn eller ammar (tionde särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG) (EGT nr L 348, 28. 11. 1992, s. 1).

Rådets beslut 95/593/EG av den 22 december 1995, om ett gemenskapens handlingsprogram för jämställdhet mellan kvinnor och män (1996—2000) (EGT nr L 335, 30. 12. 1995, s. 37).

Detta anslag är avsett att finansiera upprättandet av det fjärde åtgärdsprogrammet, särskilt för tekniskt stöd, lokala sysselsättningsprojekt för kvinnor och andra aktiviteter.

Ett belopp om högst 1 750 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	5 728 000	4 500 000	1 228 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	9 000 000	2 000 000	3 500 000	3 500 000		
Anslag för 1997	8 250 000		1 822 000	4 000 000	2 428 000	
Totalt	22 978 000	6 500 000	6 550 000	7 500 000	2 428 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-4 0 1 (forts.)

B3-4 0 1 2 *(forts.)*

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— 148 500 ecu i åtaganden,

— 95 796 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-4 0 1 3 "Tredje systemet" och sysselsättningen

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 000 000	10 000 000				

Anmärkningar

Ny punkt

Vitboken av den 5 december 1993, "Tillväxt, konkurrenskraft och sysselsättning — Utmaningar och vägar inför 2000-talet" (KOM(93) 700 slutlig).

Kommissionens meddelande om en europeisk strategi för att främja lokala utvecklings- och sysselsättningsinitiativ (KOM(95) 200 slutlig).

Europaparlamentets resolution av den 5 september 1996 om kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet om en europeisk strategi för att främja lokala utvecklings- och sysselsättningsinitiativ (EGT nr C 277, 23. 9. 1996, s. 45).

Detta anslag är avsett att utreda och främja den sysselsättningsskapande potentialen hos det "tredje systemet", i detta fall icke-vinstdrivande organisationer av olika slag.

Målet med de åtgärder som faller under denna budgetpost är att finansiera innovativa pilotprojekt inom sektorn för sociala tjänster och närtjänster, miljö och kultur, samt att sprida resultaten av detta över Europeiska unionens hela territorium.

Före utgången av det andra året efter införandet av denna åtgärd skall kommissionen ta ställning till möjligheten att lägga fram ett förslag till rättslig grund.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtaganden är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	10 000 000		10 000 000			
Totalt	10 000 000		10 000 000			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 0 — ARBETSMARKNADSDIALOG OCH SYSSELSÄTTNING *(forts.)*

B3-4 0 1 (forts.)

B3-4 0 1 5 Omskolning av tulltjänstemän

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 492 477,80

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 3904/92 av den 17 december 1992 om åtgärder för att anpassa tulltjänstemännens och speditörernas yrke till den inre marknaden (EGT nr L 394, 31. 12. 1992, s. 1).

Denna punkt är avsedd att finansiera utestående åtaganden i samband med tidsbegränsade stödåtgärder från gemenskapens sida för av medlemsstaterna inrättade omskolningsprogram för personalen vid tullmyndigheter, såsom en följd av avskaffandet av tull och avgiftskontroll vid gemenskapens inre gränser.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	9 524 000			9 524 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	p.m.				
Anslag för 1997	—		p.m.			
Totalt	9 524 000	p.m.	p.m.	9 524 000 (1)		

(1) Detta anslag kommer eventuellt att täckas antingen genom att medel frigörs eller överförs före 1997.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET

B3-4 1 0 *Social trygghet*

B3-4 1 0 1 Samarbete med välgörenhetsorganisationer och med frivilligorganisationer och föreningar som tillvaratar äldre människors intressen

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 000 000	2 000 000			0,—	0,—

Anmärkningar

Ny punkt

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt förklaring nr 23 i protokoll 17 i detta.

Detta anslag är avsett att täcka stöd till samarbetet mellan Europeiska gemenskapen samt välgörenhetsorganisationer och stiftelser i egenskap av inrättningar som ansvarar för sociala tjänster (förklaring nr 23 i slutakten till Fördraget om Europeiska unionen).

Det skall även täcka stöd till icke-statliga organisationer och organisationer som arbetar för äldre människors intressen samt de äldres egna frivilligorganisationer.

Anslaget skall användas för att underlätta utbyte och spridning av erfarenheter, främja innovationer och stödja aktiviteter för att omorganisera de äldre i samhället.

Denna punkt skall även täcka medel till Europeiska nätverket mot fattigdom och till FEANTSA.

Före september månad varje år skall kommissionen förelägga den budgetansvariga myndigheten en detaljerad rapport om den verksamhet som finansieras med medel ur denna punkt.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	4 000 000		2 000 000	2 000 000		
Totalt	4 000 000		2 000 000	2 000 000		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 0 (forts.)

B3-4 1 0 2 Förberedande samarbetsåtgärder för att främja lika möjligheter för handikappade

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 800 000	5 800 000	12 500 000	10 000 000	11 784 501,18	11 981 978,59

Anmärkningar

Rådets rekommendation 86/379/EEG av den 24 juli 1986 om anställning av handikappade i gemenskapen (EGT nr L 225, 12. 8. 1986, s. 43).

Kommissionens meddelande om lika möjligheter för handikappade, med ett förslag till resolution från rådet och företrädare för medlemsstaterna församlade i rådet om lika möjligheter för handikappade (KOM(96) 406).

Förenta nationernas regelverk om lika möjligheter för handikappade, antaget av Förenta nationernas generalförsamling den 20 december 1993 vid dess 48:e session (resolution 48/96).

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder beträffande:

— samarbete med medlemsstaterna och mellan medlemsstaterna och handikappade,

— tillämpning av informationssamhället och dess potential för att uppnå lika möjligheter för handikappade och förbättra deras levnads- och arbetsförhållanden,

— pilotprojekt för att främja handikappades lika möjligheter,

— undersökning av möjligheterna att utnyttja informationssamhällets alla aspekter för att uppnå lika möjligheter för handikappade,

— förbättring av handikappade personers levnads- och arbetsförhållanden, inklusive en översyn av Handynet,

— pilotprojekt på lokal, regional och nationell nivå för att främja ett fullvärdigt medborgarskap och lika möjligheter. Projekten skall beröra minst två medlemsstater och behandla de ekonomiska, sociala och rättsliga frågor som omnämns i Förenta nationernas regelverk om lika möjligheter för handikappade. Handikappade skall så långt som möjligt engageras i att förvalta och tillämpa åtgärderna. Minst 75 % av samordnarna och 50 % av deltagarna måste därför vara handikappade,

— information och medvetandehöjande insatser, bland annat:

  — organisering av en europeisk dag för handikappade, som Europeiska handikappforumet skall ansvara för; ett fullständigt ekonomiskt stöd skall garanteras för arrangerandet av denna dag, medvetandehöjande aktiviteter, icke-statliga organisationers publicering av material om arrangemanget, inklusive en rapport om handikappades mänskliga rättigheter och annat relevant material,

  — fortsatt utnyttjande av publikationer som Helioscope och nyhetsblad,

  — främjande av tillgång till information och teckenspråk för handikappade samt utbyte av erfarenheter genom nationella informationsdagar.

Vid alla nämnda aktiviteter, inklusive utvärderingen av pilotprojektet, skall handikappade garanteras fullständigt deltagande.

De projekt som finansieras med anslag från denna punkt kommer att vara förenliga med dem som finansieras med medel ur gemenskapsinitiativet Horizon i och med att de skall täcka in handikappets alla aspekter och faktorer och inte bara dem som har med arbetsmarknaden att göra.

Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Före september månad varje år skall kommissionen förelägga den budgetansvariga myndigheten en detaljerad rapport om den verksamhet som finansieras med medel ur denna punkt.

Ett belopp om högst 200 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

***B3-4 1 0** (forts.)*

B3-4 1 0 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 085 000	1 875 000	1 000 000	1 210 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	12 500 000	8 125 000	2 000 000	2 375 000		
Anslag för 1997	5 800 000		2 800 000	3 000 000		
Totalt	22 385 000	10 000 000	5 800 000	6 585 000		

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 104 400 ecu i åtaganden,

— 86 400 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-4 1 0 3 Åtgärder för att bekämpa fattigdom och social utslagning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	4 000 000	9 000 000 (1)	8 000 000 (2)	13 596 024,69	7 816 237,27

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(2) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Rådets beslut 89/457/EEG av den 18 juli 1989 om upprättande av ett gemenskapens åtgärdsprogram på medellång sikt om integration av ekonomiskt och socialt missgynnade befolkningsgrupper (EGT nr L 224, 2. 8. 1989, s. 10).

Program på medellång sikt för kamp mot utslagning och främjande av solidaritet, framlagt av kommissionen den 22 september 1993; "Ett nytt program för befrämjande av innovationer" (1994—1999) (KOM(93) 435 slutlig).

Vitbok, framlagd av kommissionen den 27 juli 1994, "Europeisk socialpolitik — Valmöjligheter för unionen" (KOM(94) 333 slutlig).

Denna punkt är avsedd att täcka finansieringen av det nya handlingsprogrammet för bekämpning av social utslagning och främjande av solidaritet.

Den täcker likaså åtgärder för att bekämpa att en ökad andel kvinnor drabbas av fattigdom, särskilt projekt för att hjälpa kvinnor som lever under mycket knappa förhållanden.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 0 (forts.)

B3-4 1 0 3 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	13 070 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	3 070 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	11 000 000 (1)	5 000 000	1 000 000	3 000 000	2 000 000	
Anslag för 1997						
Totalt	24 070 000	9 000 000 (2)	4 000 000	6 000 000	5 070 000	

(1) Varav 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B3-4 1 0 4 Åtgärder till förmån för äldre

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 500 000	4 000 000	9 000 000 (1)	8 500 000 (2)	10 814 336,72	7 481 707,22

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare punkterna B3-4 1 0 0 och B3-4 1 0 4

Principförklaring av Europeiska unionens råd och socialministrarna församlade i rådet av den 6 december 1993 såsom avslutning av Europaåret för gamla och solidaritet mellan generationer (1993) (EGT nr C 343, 21. 12. 1993, s. 1).

Förslag till rådets beslut om nya, särskilda åtgärder till förmån för äldre och för solidaritet mellan generationerna, framlagt av kommissionen den 3 mars 1995 (EGT nr C 115, 9. 5. 1995, s. 14).

Kommissionens yttrande inför regeringskonferensen om att förstärka den politiska unionen och förbereda utvidgningen (KOM(96) 90).

Resolution innehållande i) Europaparlamentets yttrande om sammankallandet av regeringskonferensen, ii) utvärdering av reflektionsgruppens arbete och precision av politiska prioriteringar av Europaparlamentet inför regeringskonferensen (EGT nr C 96, 1. 4. 1996, s. 77), särskilt punkt 7.4 i denna.

Detta anslag är avsett att finansiera pilotprojekt inför antagandet av programmet för stöd till åtgärder för äldre som kommissionen förelagt rådet och som parlamentet har godkänt. Projekten skall vara inriktade på att:

— finna nya sätt att utveckla de äldres roll och potential genom att söka nya, innovativa roller för dem inom familjen, samhället och arbetslivet,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 0 (forts.)

B3-4 1 0 4 *(forts.)*

— förbättra och främja

— situationen för äldre kvinnor och de mycket gamla,

— situationen för äldre på arbetsmarknaden,

— övergången från arbetsliv till pensionärstillvaro,

— integrerad formell och informell vård samt äldres tillgång till vård, särskilt vad gäller äldre som inte klarar sig själva,

— självständiga levnadsformer genom bl.a. sociala och tekniska hjälpmedel och lösningar som gör det enklare för äldre att leva ett oberoende liv,

— stärka solidariteten mellan och inom generationerna samt att stärka integreringen av äldre som riskerar att isoleras.

Organisationer från åtminstone två olika medlemsstater skall delta i varje projekt.

Projekten skall så långt möjligt organiseras och drivas av de äldre själva.

Detta anslag täcker också utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte administrativa utgifter för åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Före september månad varje år skall kommissionen förelägga den budgetansvariga myndigheten en detaljerad rapport om den verksamhet som finansieras med medel ur denna punkt.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	8 139 000	2 750 000	2 000 000	3 389 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	11 000 000 (1)	7 250 000	1 000 000	2 000 000	750 000	
Anslag för 1997	2 500 000		1 000 000	1 000 000	500 000	
Totalt	21 639 000	10 000 000 (2)	4 000 000	6 389 000	1 250 000	

(1) Varav 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 45 000 ecu i åtaganden,

— 61 596 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 0 (forts.)

B3-4 1 0 5 Samarbete på området för fattigdom och social utslagning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.				

Anmärkningar

Ny punkt

Kommissionens yttrande inför regeringskonferensen om att förstärka den politiska unionen och förbereda utvidgningen (KOM(96) 90).

Resolution innehållande i) Europaparlamentets yttrande om sammankallandet av regeringskonferensen, ii) utvärdering av reflektionsgruppens arbete och precision av politiska prioriteringar av Europaparlamentet inför regeringskonferensen (EGT nr C 96, 1. 4. 1996, s. 77), särskilt punkt 7.4 i denna.

I väntan på att det i fördraget skrivs in att Europeiska unionen har en klar skyldighet att utveckla en politik för kamp mot social utslagning och fattigdom är denna punkt avsedd att finansiera pilotprojekt för att identifiera, sprida, anpassa och överföra god praxis och som i egenskap av gemenskapsåtgärder är mer effektiva än nationella projekt. Organisationer från minst två medlemstater skall delta i dessa projekt och den del av befolkningen som berörs skall kopplas till dem.

De projekt som finansieras med anslag från denna punkt kommer att vara förenliga med dem som finansieras med medel ur gemenskapsinitiativet Integra i och med att de skall täcka in utslagningens och fattigdomens alla aspekter och inte bara dem som har med arbetsmarknaden att göra.

Före september månad varje år skall kommissionen förelägga den budgetansvariga myndigheten en detaljerad rapport om den verksamhet som finansieras med medel ur denna punkt.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996 Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt Anslag för 1996 Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.		p.m.			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 0 (forts.)

B3-4 1 0 6 Samarbete med icke-statliga organisationer och handikapporganisationer och stöd till deras aktiviteter

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 000 000	6 000 000				

Anmärkningar

Ny punkt

Kommissionens meddelande om lika möjligheter för handikappade, med ett förslag till resolution från rådet och representanter för medlemsstaterna församlade i rådet om lika möjligheter för handikappade (KOM(96) 406).

Förenta nationernas regelverk om lika möjligheter för handikappade, antaget av Förenta nationernas generalförsamling den 20 december 1993 vid dess 48:e session (resolution 48/96).

Detta anslag är avsett att stödja icke-statliga handikapporganisationer, inklusive full finansiering av Europeiskt handikappforum och 15 icke-statliga organisationer som samordnar olika sektorer och sprider information.

Anslaget skall användas av dessa icke-statliga organisationer för att underlätta utbyte och spridning av god praxis och erfarenhet, främja nytänkande, sprida idéer för förslag till politik och åtgärder för att främja ett fullvärdigt medborgarskap och lika möjligheter för handikappade. Handikappade och deras representanter skall garanteras fullständigt deltagande i ovannämnda verksamhet. En del av anslagen skall därför användas för organisationer som till största delen kontrolleras av handikappade eller föräldrar till handikappade som är oförmögna att själva handla och uttrycka sin vilja.

Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Före september månad varje år skall kommissionen förelägga den budgetansvariga myndigheten en detaljerad rapport om den verksamhet som finansieras med medel från denna punkt.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	6 000 000		6 000 000			
Totalt	6 000 000		6 000 000			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 0 (forts.)

B3-4 1 0 7 Sociala åtgärder i samband med omställningen av järnindustrin och kolgruvedriften

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Genom denna punkt ges strukturen för en stegvis integration i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen av de åtgärder som följer av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

B3-4 1 0 8 Åtgärder till förmån för familjen

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 500 000	2 500 000				

Anmärkningar

Ny punkt

Slutsatser antagna av rådet och ministrarna för sociala frågor församlade i rådet den 29 september 1989 om familjepolitik (EGT nr C 277, 31. 10. 1989, s. 2).

Europaparlamentets resolution av den 8 juli 1992 om en europeisk stadga för barnens rättigheter (EGT nr C 241, 21. 9. 1992, s. 67).

Europaparlamentets resolution av den 14 december 1994 om skydd av familjer och av familjeenheter med anledning av det internationella familjeåret (EGT nr C 18, 23. 1. 1995, s. 96).

Kommissionens rapport om den demografiska situationen i Europeiska unionen — 1995 (KOM(96) 60).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 0 (forts.)

B3-4 1 0 8 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att finansiera:

— analys- och forskningsåtgärder inom familjesektorn och familjepolitiken (t.ex. jämförande undersökningar av familjepolitiken i medlemsstaterna och forskning om nya livsstilar och om nya sociala strömningar som påverkar familjen),

— utbyte av erfarenheter och information mellan medlemsstaterna inom familjesektorn,

— studier, forskning och utbyte av erfarenheter och information mellan medlemsstaterna om hur familjeliv och yrkesliv skall kunna förenas,

— åtgärder för att skydda barnen.

Ovannämnda åtgärder är tillämpliga på alla sorters familjebildningar.

Anslaget är också avsett att finansiera:

— framställning av en rapport om demografin,

— demografiska undersökningar och forskning,

— forskningsåtgärder för att utvärdera konsekvenserna av befolkningens ökande medelålder,

— metodologiska studier för att ta fram ett system med sociala indikatorer inom samhällsstudierna.

Anslaget är även avsett att stödja organisationer som tillhandahåller medicinsk, pedagogisk och social hjälp till dem som fallit offer för sexuellt utnyttjande och till deras anhöriga.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	2 500 000		2 500 000			
Totalt	2 500 000		2 500 000			

B3-4 1 0 9 Åtgärder för att förhindra våld mot barn, ungdomar och kvinnor

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000	3 000 000				

Anmärkningar

Ny punkt

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 2 och 128 i detta.

Förklaring om principer från Europeiska unionens råd och socialministrarnas möte inom rådet den 6 december 1993 för att markera slutet på det europeiska året för de äldre och solidaritet mellan generationerna (1993) (EGT nr C 343, 21. 12. 1993, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 0 (forts.)

B3-4 1 0 9 *(forts.)*

Europaparlamentets resolution av den 13 oktober 1991 om barnens problem inom gemenskapen (EGT nr C 13, 20. 1. 1992, s. 534).

Europaparlamentets resolution av den 8 juli 1992 om en europeisk förklaring om barnens rättigheter (EGT nr C 241, 21. 9. 1992, s. 67).

Detta anslag är avsett att finansiera:

— upprättande av ett nätverk på europeisk nivå för att främja och samordna information och projekt angående verksamhet som syftar till att skydda och förhindra våld mot barn, ungdomar och kvinnor,

— främjande av upprättandet av telefonlinjer med liknande förutsättningar i varje medlemsstat för barn som behöver hjälp,

— speciella åtgärder på europeisk nivå för skydd av barn, ungdomar och kvinnor, så att ett stort avseende fästs vid dem i alla åtgärder som berör dem och så att deras rättigheter respekteras utan någon form av diskriminering,

— förebyggande och skydd för barn, ungdomar och kvinnor mot alla typer av våld och kommersiellt sexuellt utnyttjande, handel och annat utnyttjande,

— åtgärder som syftar till att bryta ned internationella pedofilligor,

— pilotprojekt och bidrag till icke-statliga organisationer eller frivilliga organisationer som arbetar för dessa målsättningar, i synnerhet när de arbetar för barns, ungdomars och kvinnors rättigheter och skydd, särskilt när det gäller sexuellt utnyttjande.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	3 000 000		3 000 000			
Totalt	3 000 000		3 000 000			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 1 *Fri rörlighet*

B3-4 1 1 0 Fri rörlighet för arbetskraft och åtgärder till förmån för migrerande arbetstagare, inklusive arbetstagare med ursprung i tredje land

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 115 000	9 965 000	11 500 000	13 500 000	10 399 424,85	9 234 264,50

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 48, 49, 51 och 118 i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen (EGT nr L 257, 19. 10. 1968, s. 2) senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2434/92 (EGT nr L 245, 26. 8. 1992, s. 1).

Rådets direktiv nr 68/360/EEG av den 15 oktober 1968 om avskaffande av restriktioner för rörlighet och bosättning inom gemenskapen för medlemsstaternas arbetstagare och deras familjer (EGT nr L 257, 19. 10. 1968, s. 13).

Kommissionens förordning (EEG) nr 1251/70 av den 29 juni 1970 om arbetstagares rätt att stanna kvar inom en medlemsstats territorium efter att ha varit anställda där (EGT nr L 142, 30. 6. 1970, s. 24).

Rådets beslut 88/384/EEG av den 8 juni 1988 om en procedur för förhandsmeddelande och samråd om migrationspolitik gentemot tredje land (EGT nr L 183, 14. 7. 1988, s. 35).

I enlighet med kommissionens sociala åtgärdsprogram beviljas ekonomiskt stöd till demokratiskt styrda organ och sammanslutningar som representerar eller arbetar till förmån för migrerande arbetare, inklusive de som invandrat från tredje land (mottagnings-, rådgivnings- och informationstjänster, konferenser och debatter som rör ämnen i anknytning till program som inrättats till förmån för migrerande arbetares integration — inklusive invandrare från tredje land — och deltagande på de olika nivåerna i mottagarlandets sociala och administrativa system), stöder projekt för integration av invandrare och beviljar ekonomiskt stöd till byggande eller ombyggnad av bostäder.

Kommissionen har i enlighet med sitt meddelande av den 9 december 1987 för avsikt att säkerställa att artikel 48.4 i fördraget genomförs på riktigt sätt vad avser tillgången till anställning i offentlig tjänst inom de sektorer som betraktas som prioriterade inom gemenskapen.

Detta anslag är avsett för åtgärder och projekt för stöd och integrering av arbetstagare med ursprung i tredje land och migrerande arbetstagare. Dessa åtgärder och projekt skall i första hand utföras av icke-statliga organisationer.

Anslaget skall även täcka informationskampanjer om gästarbetares rättigheter och informationskampanjer om områdena i budgetrubriken och om ansökningar, i huvudsak riktade till föreningar som representerar gästarbetare, vare sig de härstammar från Europeiska unionen eller från tredje land, samt till övriga frivilligorganisationer vilka arbetar för gästarbetare.

Ett belopp om högst 190 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Ett belopp om 840 000 ecu är öronmärkta för Europeiska unionens migrationsforum.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 1 (forts.)

B3-4 1 1 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 033 000	5 000 000	1 000 000	33 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	11 500 000	8 500 000	2 500 000	500 000		
Anslag för 1997	10 115 000		6 465 000	3 000 000	650 000	
Totalt	27 648 000	13 500 000	9 965 000	3 533 000	650 000	

B3-4 1 1 1 Åtgärder och studier avseende social trygghet samt samordning av nationell lagstiftning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	1 200 000	1 700 000	1 700 000	2 091 595,70	1 727 936,98

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 51, 118 och 119 i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen (EGT nr L 149, 5. 7. 1971, s. 2), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1945/93 (EGT nr L 181, 23. 7. 1993, s. 1), särskilt artiklarna 80—83 i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 574/72 av den 21 mars 1972 om tillämpning av förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen (EGT nr L 74, 27. 3. 1972, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1945/93 (EGT nr L 181, 23. 7. 1993, s. 1).

Rådets rekommendation 92/442/EEG av den 27 juli 1992 om överensstämmelse mellan målen och politiken för social trygghet (EGT nr L 245, 26. 8. 1992, s. 49).

Detta anslag skall täcka utgifter för:

— analys och utvärdering av huvudsakliga tendenser i de nationella trygghets- och socialförsäkringssystemen samt dess delar (exempelvis arbetslöshetsförsäkringar, sjukförsäkringar, ålderdomsförsäkringar) och publicering av dessa resultat i en "rapport om den sociala tryggheten i Europa" som fastställs i rekommendationen, 92/442/EEG,

— klarläggande av de sociala trygghetssystemens huvudsakliga kännetecken, vad gäller fastställda avgifter och de kontant- och vårdförmåner som utges i dessa system, i publikationen "Socialt skydd i gemenskapens medlemsstater (MISSOC — Système d'information réciproque sur la protection sociale dans la Communauté)" och en successiv utvidgning av de kategorier arbetstagare som tas upp i denna publikation så att den omfattar egenföretagare och de mest ovanliga typer av arbete (se vitboken).

Anslaget skall också täcka åtgärder för att ge bättre service åt allmänheten och förenkla administrativa rutiner på så sätt att rättigheter lättare kan tas tillvara och uträkning och utbetalning av bidrag i enlighet med förordning (EEG) nr 1408/71 underlättas. I detta ingår även kostnader för översättning av dokument.

Ett belopp om 500 000 ecu är öronmärkt för informationsutbyte mellan medlemsstaternas socialförsäkringsmyndigheter.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 1 (forts.)

B3-4 1 1 1 *(forts.)*

Detta anslag täcker också utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte administrativa utgifter för åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 631 000	800 000	800 000	31 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 700 000	900 000	400 000	400 000		
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	3 331 000	1 700 000	1 200 000	431 000		

B3-4 1 1 3 Integrationsprogram för flyktingar

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	p.m. (2)	720 000	720 000	0,—	0,—

(1) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel F 2 i detta.

Detta anslag är avsett att finansiera integrationsprogram för flyktingar, som är inriktade på att främja ett självständigt agerande och motverka social utslagning.

Anslaget skall även täcka finansieringen av pilotprojekt för flyktingar. Vid planeringen av pilotprojekt skall det om möjligt tas hänsyn till att antalet flyktingar varierar avsevärt medlemsstaterna emellan.

Pilotprojekten skall utarbeta program inom följande områden:

— sysselsättning och yrkesutbildning genom att analysera den rådande politiken och goda metoder samt därefter sprida, anpassa och överföra kunskap till intresserade parter, statliga eller icke-statliga, som samlats via befintliga nationella initiativ i medlemsstaterna,

— språkkurser,

— bostadsstöd och tillgång till sociala inrättningar,

— förbättring av allmänhetens medvetande och förståelse,

— spridning av information, erfarenhet och goda metoder,

— stöd till icke-statliga organisationers informationsverksamhet, skapande av en politik, utbildning och icke-statliga organisationers utökande av kapaciteten på såväl nationell som europeisk nivå.

Det råder ett akut behov av omfattande information om och en utvärdering av flyktingsituationen i hela Europa samt medlemsstaternas asylpolitik.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 1 (forts.)

B3-4 1 1 3 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	720 000	720 000				
Anslag för 1997	10 000 000 (1)		10 000 000			
Totalt	10 720 000	720 000	10 000 000 (2)			

(1) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.

B3-4 1 1 4 Åtgärder för att bekämpa rasism, främlingsfientlighet och antisemitism

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 000 000	8 000 000	5 400 000	3 400 000	5 399 852,49	1 687 316,80

Anmärkningar

Beslut från Europeiska rådet på Korfu 24—25 juni 1994 om en samlad strategi mot intolerans, rasism och främlingsfientlighet.

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 22 januari 1996, om att förklara år 1997 som "Europeiskt år mot rasism" (EGT nr C 89, 26. 3. 1996, s. 7).

Detta anslag är avsett att täcka finansiering av åtgärder för att:

— informera allmänheten och sprida information om rasism, främlingsfientlighet och antisemitism i Europeiska gemenskapen,

— understryka hotet mot den ekonomiska och sociala sammanhållningen i gemenskapen som diskriminering på grund av ras, hudfärg, religion eller nationellt eller etniskt ursprung utgör,

— informera allmänheten om fördelarna med politisk integration, särskilt när det gäller utbildning, yrkesutbildning, bostadsförhållanden och sysselsättning,

— uppmuntra till reflexioner och diskussioner om nödvändiga åtgärder för att bekämpa rasism, främlingsfientlighet och antisemitism inom gemenskapen,

— företa stor spridning av information om de insatser och åtgärder som vidtagits på nationell och europeisk nivå för att bekämpa rasism,

— främja principen om solidaritet mellan alla i samhället,

— få personer som fallit offer för rasism, främlingsfientlighet och antisemitism att delta i den europeiska integrationsprocessen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

B3-4 1 1 (forts.)

B3-4 1 1 4 *(forts.)*

Anslaget skall även täcka kostnader för:

— främjande av åtgärder för att förhindra att det förflutna glöms bort,

— stöd till Europeiska forskningscentret för rasism och antisemitism (CERA) (400 000 ecu),

— utveckling av en europeisk utbildningsstrategi för tjänstemän inom polisen och rättsväsendet för att handskas med diskriminering,

— främjande av nyskapande åtgärder för icke-statliga organisationer som bidrar till att eliminera rasismen,

— Migration Newssheet (engelsk utgåva) och Migrations Europe (fransk utgåva) (50 000 ecu),

— spridning av kunskap om europeiska etniska minoriteter som rom och sinti.

Denna punkt skall även täcka ett ekonomiskt bidrag till startlinjegruppen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 778 000	1 700 000	1 000 000	78 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 400 000	1 700 000	2 900 000	800 000		
Anslag för 1997	8 000 000		4 100 000	3 300 000	600 000	
Totalt	16 178 000	3 400 000	8 000 000	4 178 000	600 000	

B3-4 1 2 *Särskilt ekonomiskt stöd på det sociala området till Grekland*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	10 891 123,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 815/84 av den 26 mars 1984 om särskilt ekonomiskt stöd på det sociala området till Grekland (EGT nr L 88, 31. 3. 1984, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 4130/88 (EGT nr L 362, 30. 12. 1988, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka de åtaganden som återstår att fullgöra i samband med samfinansieringen av de offentliga utgifterna för byggande, anpassning och utökning av lokaler, yrkesutbildnings- och rehabiliteringscentrum, internutbildning för förbättring av personalens yrkeskompetens samt tekniskt stöd och utvärderings- och uppföljningskostnader.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 1 — SOCIAL TRYGGHET OCH FRI RÖRLIGHET *(forts.)*

***B3-4 1 2** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 671 000 (1)			2 671 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	p.m.				
Anslag för 1997	—		p.m.			
Totalt	2 671 000	p.m.	p.m.	2 671 000 (2)		

(1) Efter ett avdrag på 2 514 000 ecu i överförda betalningsbemyndiganden.
(2) Detta anslag kommer eventuellt att täckas antingen genom att medel frigörs eller överförs före 1997.

KAPITEL B3-4 2 — EUROPEISKA STIFTELSEN FÖR FÖRBÄTTRING AV LEVNADS- OCH ARBETSVILLKOR

B3-4 2 0 ***Europeiska stiftelsen för förbättring av levnads- och arbetsvillkor***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
13 600 000	13 600 000	12 400 000 (1)	12 400 000 (2)	12 240 000,—	12 240 000,—

(1) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1365/75 av den 26 maj 1975 om bildande av en europeisk fond för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (EGT nr L 139, 30. 5. 1975, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1947/93 (EGT nr L 181, 23. 7. 1993, s. 13).

Rådets förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 680/87 av den 23 februari 1987 om ändring av förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1860/76 om anställningsvillkor för personal vid Europeiska fonden för förbättring av arbets- och levnadsvillkor (EGT nr 72, 14. 3. 1987, s. 15).

Detta anslag är avsett att täcka ett bidrag till fonden vars uppgifter skall vara att mot bakgrund av praktiska erfarenheter utveckla och genomföra idéer om förbättring av levnads- och arbetsvillkor samt att identifiera de faktorer som leder till förändring.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 2 — EUROPEISKA STIFTELSEN FÖR FÖRBÄTTRING AV LEVNADS- OCH ARBETSVILLKOR *(forts.)*

***B3-4 2 0** (forts.)*

Beräknade inkomster och utgifter för budgetåret är följande:

Inkomster:		
— Avdelning 1 "Bidrag från Europeiska gemenskapen"		13 600 000
— Avdelning 5 "Diverse inkomster"		250 000
— Avdelning 6 "Inkomster från tjänster som utförts mot betalning"		150 000
	Totalt	14 000 000
Utgifter:		
— Avdelning 1 "Personal" (5 lönegradsjusteringar och 1 ny A-tjänst)		6 900 000
— Avdelning 2 "Administrativa utgifter"		1 100 000
— Avdelning 3 "Driftsutgifter"		6 000 000
	Totalt	14 000 000

Personalstyrka

Kategori	Antal	
	1996	1997
A	19	20
LA	11	11
B	14	14
C	36	36
D	2	2
Lokalt anställda	—	—

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	13 400 000 (1)	13 400 000				
Anslag för 1997	13 600 000		13 600 000			
Totalt	27 000 000	13 400 000 (2)	13 600 000			

(1) Varav 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(2) Varav 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR

B3-4 3 0 *Åtgärder till skydd för folkhälsan*

B3-4 3 0 0 Folkhälsa, främjande av hälsa, hälsoupplysning, hälsoundervisning och utbildning på folkhälsoområdet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 900 000 (1)	6 500 000 (2)	12 500 000	11 400 000	7 195 667,09	5 207 933,34

(1) Ett anslag på 2 100 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 100 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 3o och 129 i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 645/96/EG av den 29 mars 1996 om antagandet av ett åtgärdsprogram för gemenskapen för främjande av och upplysning, undervisning och utbildning om hälsa inom ramen för verksamheten på folkhälsoområdet (1996—2000) (EGT nr L 95, 16. 4. 1996, s. 1).

Dessa insatser syftar till att åtgärder vidtas för att göra det tydligt för unionens medborgare vilka fördelar den inre marknaden medfört på folkhälsans område; stödja European Public Health Alliance som erhåller 200 000 ecu för att utöka sina aktiviteter, främja utbyte av information och erfarenheter mellan medlemsstaterna på detta område, uppmuntra till utveckling av pilotprogram och -nätverk, samla in och bearbeta data om folkhälsan, utvärdera faktorer och risker som påverkar hälsan samt hälsosystem, finansiera analyser, studier, undersökningar och åtgärder som syftar till att förebygga vanligt förekommande sjukdomar inom gemenskapen, sammanställa en rapport om hälsoläget i gemenskapen, förbättra kunskapen om hälsopolitik och om effekten av reformer, skapa metoder för att värdera program och åtgärder på folkhälsoområdet, göra adekvata prognoser, bidra till att utarbeta nya program, finansiera åtgärder för ökad medvetenhet och utbildning av hälsovårdspersonal samt att uppmuntra till samarbete med tredje land och med internationella organisationer på området i syfte att uppnå en hög nivå av hälsoskydd.

Detta anslag skall frigöras efter det att European Public Health Alliance har lagt fram en detaljerad verksamhetsplan för utskottet för miljö, folkhälsa och konsumentskydd och när denna plan har godkänts av utskottet.

Kommissionen skall senast den 1 mars 1997 lägga fram en rapport till parlamentet och rådet om de verksamheter som inletts under 1996. Med denna rapport som grund skall parlamentet besluta om frigörande av anslagen i reserven.

Ett belopp om högst 500 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

B3-4 3 0 (forts.)

B3-4 3 0 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 892 000	3 900 000	900 000	92 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	12 500 000	7 500 000	4 000 000	1 000 000		
Anslag för 1997	7 000 000 (1)		3 700 000	2 000 000	1 300 000	
Totalt	24 392 000	11 400 000	8 600 000 (2)	3 092 000	1 300 000	

(1) Varav 2 100 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 2 100 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 126 000 ecu i åtaganden,

— 138 600 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-4 3 0 1 Kamp mot cancer

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 250 000	9 450 000	12 000 000	12 000 000	10 995 655,61	14 360 677,18

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 3o och 129 i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 646/96/EG av den 29 mars 1996 om antagande av en handlingsplan för kampen mot cancer inom ramen för verksamheten på folkhälsoområdet (1996—2000) (EGT nr L 95, 16. 4. 1996, s. 9).

Detta anslag är avsett att täcka bidrag, kostnader för undersökningar samt utgifter för åtgärder som avser information till och ökad medvetenhet hos allmänheten och för utbildning av hälsovårdspersonal i syfte att förebygga cancer.

Det skall också täcka kommissionens internationella åtaganden på ovan nämnda områden (inklusive förbindelserna med diverse specialiserade organ), i syfte att främja samarbete med tredje land och med internationella organisationer som är verksamma inom folkhälsoområdet i syfte att uppnå en hög nivå av hälsoskydd.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

B3-4 3 0 (forts.)

B3-4 3 0 1 *(forts.)*

Dessa åtgärder syftar till att främja utbyte av information och erfarenheter mellan medlemsstaterna inom detta område, uppmuntra till utveckling av pilotprogram och -nätverk samt till samarbete med tredje land och med internationella organisationer som är verksamma inom folkhälsoområdet i syfte att uppnå en hög nivå av hälsoskydd.

Ett belopp skall användas för främjande av spridning av kunskap om smärtlindring för obotligt sjuka cancerpatienter.

Ett belopp om högst 550 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	7 700 000	6 000 000	1 700 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	12 000 000	6 000 000	2 800 000	3 200 000		
Anslag för 1997	11 250 000		4 950 000	6 300 000		
Totalt	30 950 000	12 000 000	9 450 000	9 500 000		

Samtliga inkomster får återanvändas.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 202 500 ecu i åtaganden,

— 139 500 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B3-4 3 0 2 Hälsoaspekter på narkotikamissbruk

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 850 000	4 950 000	6 500 000	6 000 000	3 800 000,—	3 638 095,88

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 3o och 129 i detta.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

B3-4 3 0 (forts.)

B3-4 3 0 2 *(forts.)*

Slutsatser av rådet och medlemsstaternas hälsovårdsministrar församlade i rådet av den 13 november 1989 om genomförande av samordnade åtgärder för förebyggande av narkotikamissbruk och behandling av narkotikamissbrukare (EGT nr C 31, 9. 2. 1990, s. 1).

Förklaring av rådet och medlemsstaternas hälsovårdsministrar församlade i rådet av den 4 juni 1991 om åtgärder för att bekämpa drogmissbruk, inklusive läkemedelsmissbruk, inom idrotten (EGT nr C 170, 29. 6. 1991, s. 1).

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 1/96, antagen av rådet den 20 december 1995 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut ... av den ... om antagande av gemenskapens åtgärdsprogram för förebyggande av narkotikaberoende inom ramverket för gemenskapens åtgärder på folkhälsoområdet (1996—2000) (EGT nr C 37, 9. 2. 1996, s. 1).

Dessa åtgärder syftar till att främja utbyte av information och erfarenheter mellan medlemsstaterna inom detta område, uppmuntra till utveckling av pilotprogram och -nätverk samt till samarbete med tredje land och med internationella organisationer som är verksamma inom folkhälsoområdet i syfte att uppnå en hög nivå av hälsoskydd.

Anslaget skall också täcka kostnaderna för åtgärder för information till och ökad medvetenhet hos allmänheten, utbildning av hälsovårdspersonal i förebyggande av narkotikamissbruk samt informationskampanjer som syftar till att varna unga människor för droger.

Ett belopp om högst 550 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 078 000	1 800 000	200 000	78 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 500 000	4 200 000	2 300 000			
Anslag för 1997	4 850 000		2 450 000	1 750 000	650 000	
Totalt	13 428 000	6 000 000	4 950 000	1 828 000	650 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 87 300 ecu i åtaganden,

— 85 500 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

B3-4 3 0 (forts.)

B3-4 3 0 3 Kamp mot aids och andra smittosamma sjukdomar

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
9 010 000	7 310 000	9 400 000	11 000 000	8 999 989,05	7 849 355,85

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 3o och 129 i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 647/96/EG av den 29 mars 1996 om antagande av ett åtgärdsprogram för gemenskapen för att förebygga aids och vissa andra överförbara sjukdomar inom ramen för verksamheten på folkhälsoområdet (1996—2000) (EGT nr L 95, 16. 4. 1996, s. 16).

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för övervakning och kontroll, förebyggande åtgärder mot spridning av hiv/aids och vissa andra överförbara sjukdomar samt information, undervisning, yrkesutbildning, psykiskt stöd samt åtgärder för att bekämpa diskriminering av personer som drabbats av hiv/aids och deras familjer och vänner, i samarbete med de enskilda organisationerna och inom ramen för pilotprojekten.

Dessa åtgärder syftar till att främja utbyte av information och erfarenheter mellan medlemsstaterna inom detta område, uppmuntra till utveckling av pilotprogram och -nätverk samt till samarbete med tredje land och med internationella organisationer som är verksamma inom folkhälsoområdet i syfte att uppnå en hög nivå av hälsoskydd.

Ett belopp om högst 890 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 493 000	5 360 000	1 000 000	133 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	9 400 000	5 640 000	2 000 000	1 760 000		
Anslag för 1997	9 010 000		4 310 000	3 500 000	1 200 000	
Totalt	24 903 000	11 000 000	7 310 000	5 393 000	1 200 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 162 180 ecu i åtaganden,

— 113 580 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

B3-4 3 0 (forts.)

B3-4 3 0 6 Hälsokontroll

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 300 000	1 150 000			0,—	0,—

Anmärkningar

Ny punkt

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 30 och 129 i detta.

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 35/96, antagen av rådet den 18 juni 1996 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut 96/.../EG om antagande av ett program för gemenskapsåtgärder för hälsokontroll inom ramen för verksamhet på folkhälsoområdet (EGT nr 220, 29. 7. 1996, s. 36).

Dessa insatser syftar till att främja insamling av uppgifter för att fastställa hälsoindikatorer och inrättandet av ett nätverk för att utarbeta hälsopolitik och ett system för hälsokontroll (KOM(95) 449 slutlig, 16. 10. 1995).

Denna punkt skall även täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som har direkt samband med uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	2 300 000		1 150 000	800 000	350 000	
Totalt	2 300 000		1 150 000	800 000	350 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 41 400 ecu i åtaganden,

— 20 700 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

B3-4 3 0 (forts.)

B3-4 3 0 7 Åtgärder för att förbättra livskvaliteten för personer som lider av nervdegenererande sjukdomar som Alzheimers sjukdom eller liknande sjukdomar samt för dem som icke yrkesmässigt hjälper dem

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 500 000	1 200 000				

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av pilotprojekt som omfattar minst två medlemsstater. Syftet med åtgärden är att stödja gränsöverskridande verksamheter för att förbättra livskvaliteten för personer som lider av Alzheimers sjukdom och för deras (icke yrkesmässiga) vårdare.

Dessutom skall kommissionen med detta anslag upprätta ett nätverk för informationsutbyte mellan de institutioner och organ som arbetar med Alzheimers sjukdom för att optimera spridningen av information och kunskaper.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	2 500 000		1 200 000	1 300 000		
Totalt	2 500 000		1 200 000	1 300 000		

B3-4 3 1 Hälsa och säkerhet på arbetsplatsen

B3-4 3 1 0 Hälsoskydd, hygien och säkerhet på arbetsplatsen, inklusive bidrag till Europeiska tekniska fackföreningsbyrån

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 500 000	3 600 000	4 500 000	3 700 000	3 899 875,97	4 580 015,56

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 117, 118, 118a och 118b i detta.

Konvention som slöts 1959 mellan Höga myndigheten för EKSG och Internationella centrumet för information om säkerhet och hygien på arbetsplatsen (CIS) inom Internationella arbetsorganisationen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

B3-4 3 1 (forts.)

B3-4 3 1 0 *(forts.)*

Rådets direktiv 80/1107/EEG av den 27 november 1980 om skydd för arbetstagare mot risker vid exponering för kemiska, fysikaliska och biologiska agenser i arbetet (EGT nr L 327, 3. 12. 1980, s. 8), senast ändrat genom direktiv 88/642/EEG (EGT nr L 356, 24. 12. 1988, s. 74).

Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT nr L 183, 29. 6. 1989, s. 1).

Vitbok, framlagd av kommissionen den 25 juli 1994, "Europeisk socialpolitik — Valmöjligheter för unionen" (KOM(94) 333 slutlig), särskilt del III punkterna 17—19 i denna.

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 25 juli 1995, om antagande av ett program med icke-lagstiftande åtgärder för att förbättra hälsan och säkerheten i arbetet (EGT nr C 262, 7. 10. 1995, s. 18).

Detta anslag är avsett att täcka det bidrag som betalats ut till Internationella arbetsorganisationens informationscentrum.

Det skall också täcka utgifter för åtgärder i syfte att ge information till och öka medvetenheten hos allmänheten samt för utbildning av hälsovårdspersonal.

Det växande externa samarbetet beror på avtalet mellan EEG och EFTA, utvecklingen i Central- och Östeuropa, det allt större intresset för hälso- och säkerhetsfrågor världen över samt behovet av ett starkare samarbete med internationella organisationer som ILO, OECD, WHO och IMO.

Det kommer särskilt att användas för att stödja åtgärder för att säkerställa ett riktigt genomförande av gemenskapens direktiv om hälsa och säkerhet på arbetsplatsen, till ett fortsatt främjande av en hög hälso- och säkerhetsnivå på arbetsplatser inom gemenskapen samt till att säkerställa att arbetsmarknadens parter på ett effektivt sätt engageras i utveckling, utformning och genomförande av den av kommissionen initierade gemenskapspolitiken för skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet.

Anslaget skall också täcka pilotprojekt för miljöutbildning av anställda i små företag.

Anslaget skall dessutom täcka ett bidrag på 1 250 000 ecu till Europeiska tekniska fackföreningsbyrån.

Ett belopp om högst 400 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 517 000	1 700 000	700 000	117 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 500 000	2 000 000	1 100 000	1 400 000		
Anslag för 1997	4 500 000		1 800 000	2 200 000	500 000	
Totalt	11 517 000	3 700 000	3 600 000	3 717 000	500 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 81 000 ecu i åtaganden,

— 32 400 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

B3-4 3 1 (forts.)

B3-4 3 1 0 *(forts.)*

B3-4 3 1 1 Europeiska arbetsmiljöbyrån

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000 (1)	2 500 000 (2)	4 000 000 (3)	4 000 000 (4)	1 000 000,—	0,—

(1) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 2062/94 om upprättande av en europeisk arbetsmiljöbyrå (EGT nr L 216, 20. 8. 1994, s. 1), ändrad genom förordning (EG) nr 1643/95 (EGT nr L 156, 7. 7. 1995, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka agenturens utgifter för personal, administration och drift. Under 1996 kommer delar av anslaget att användas för att starta agenturen och för att sätta den i drift.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 150 000	1 150 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 500 000 (1)	3 350 000	1 150 000			
Anslag för 1997	4 000 000 (2)		1 850 000	2 150 000		
Totalt	9 650 000	4 500 000 (3)	3 000 000 (4)	2 150 000		

(1) Varav 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Varav 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Varav 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

B3-4 3 1 (forts.)

B3-4 3 1 2 Stöd till offer för olyckor inom kol- och stålsektorn och till föräldralösa barn

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
300 000	300 000	500 000	500 000	448 500,—	300 000,—

Anmärkningar

Beslut av Höga myndigheten för EKSG efter Marcinelle-katastrofen 1953.

Engångsbetalning till änkor, barn som förlorat en förälder eller båda föräldrarna samt släktingar i nedstigande led till offer för svåra olyckor inom gruv- och stålindustrin.

Stöd till utbildning av barn som förlorat en förälder eller båda föräldrarna

Studiestipendier till barn till arbetare som omkommit i industriolyckor eller avlidit i yrkessjukdomar. Stipendierna utdelas ur Paul Finet-fonden, vilken inrättades 1965 av Höga myndigheten.

Stöd till välgörenhets- och utbildningsinstitutioner som tar hand om gruvarbetarbarn som blivit föräldralösa till följd av olycksfall eller sjukdomar orsakade av arbetet. Stöd till barn till gruvarbetare med familjeproblem orsakade av de sociala konsekvenserna av strukturomvandlingar inom gruv- och stålindustrin.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	500 000	500 000				
Anslag för 1997	300 000		300 000			
Totalt	800 000	500 000	300 000			

B3-4 3 1 3 Åtgärder för säkerhet på arbetsplatsen i Europa (Safe)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 800 000	4 400 000	1 500 000	1 500 000	1 499 999,26	393 178,28

Anmärkningar

Kommissionens vitbok, framlagd av kommissionen den 27 juli 1994 "Arbetsmarknads- och socialpolitik — En framtidsväg för unionen" (KOM(94) 333 slutlig), särskilt del III punkterna 17—19 i denna.

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 25 juli 1995, om antagande av ett program med icke-lagstiftande åtgärder för att förbättra hälsan och säkerheten i arbetet (EGT nr C 262, 7. 10. 1995, s. 18).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 3 — HÄLSOFRÅGOR *(forts.)*

B3-4 3 1 (forts.)

B3-4 3 1 3 *(forts.)*

Detta anslag skall täcka förberedelser för ett eventuellt genomförande av programmet Safe (Safety action for Europe) för arbetsplatsbaserad forskning, information, distribution, utbildning och seminarier. Anslaget skall särskilt inriktas på små och medelstora företag och avse gemenskapslagstiftning på hälso-, säkerhets- och miljöområdena. Syftet är en ökad medvetenhet om arbetsmiljö och miljörisker på arbetsplatsen.

En del av det beviljade anslaget kan användas till finansiering av åtgärder och informationsprogram inom området miljöskydd och säkerhet på arbetsplatsen.

Ett belopp om högst 1 miljon ecu får täcka kostnader för studier, expertmöten, konferenser och kongresser, informationsåtgärder och publikationer som direkt bidrar till uppnåendet av den verksamhets mål, av vilken de utgör en del. Undantagna är utgifter som har med verksamhetens förvaltning eller allmän förvaltning att göra (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 000 000	750 000	250 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 500 000	750 000	750 000			
Anslag för 1997	8 800 000		3 400 000	4 000 000	1 400 000	
Totalt	11 300 000	1 500 000	4 400 000	4 000 000	1 400 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 158 400 ecu i åtaganden,

— 61 200 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, och tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen 1995 — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 4 — ÅTGÄRDER I KAMPEN MOT NARKOTIKAMISSBRUK

B3-4 4 0 *Kamp mot narkotikamissbruk*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
685 000	485 000	2 000 000	1 500 000	1 567 264,58	951 145,17

Anmärkningar

Rådets beslut 90/611/EEG av den 22 oktober 1990 om ingående på Europeiska ekonomiska gemenskapens vägnar av Förenta nationernas konvention mot otillåten handel med narkotika och psykotropa ämnen (EGT nr L 326, 24. 11. 1990, s. 56).

Rådets förordning (EEG) nr 3677/90 av den 13 december 1990 om åtgärder för att försvåra avledningen av vissa ämnen för olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen (EGT nr L 357, 20. 12. 1990, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 900/92 (EGT nr L 96, 10. 4. 1992, s. 1).

Europeiska rådets slutsatser av den 14 och 15 december 1990 om en europeisk plan för narkotikabekämpning.

Rådets direktiv 91/308 av den 10 juni 1991 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för tvättning av pengar (EGT nr L 166, 28. 6. 1991, s. 77).

Rådets direktiv 92/109/EEG av den 14 december 1992 om tillverkning och utsläppande på marknaden av vissa ämnen som används vid illegal tillverkning av narkotika och psykotropa ämnen (EGT nr L 370, 19. 12. 1992, s. 76).

Kommissionens förordning (EEG) nr 3769/92 av den 21 december 1992 om tillämpning och ändring av rådets förordning (EEG) nr 3677/90 om åtgärder för att försvåra avledningen av vissa ämnen till olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen (EGT nr L 383, 29. 12. 1992, s. 17), ändrad genom förordning (EEG) nr 2959/93 (EGT nr L 267, 28. 10. 1993, s. 8).

Rådets förordning (EEG) nr 302/93 av den 8 februari 1993 om upprättande av ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (EGT nr L 36, 12. 2. 1993, s. 7), ändrad genom förordning 3295/94 (EGT nr L 341, 30. 12. 1994, s. 7), särskilt del B i bilagan till denna, i vilken det fastställs att "kommissionen skall överlämna den information och de statistiska data man besitter till centrumet för vidareförmedling".

Detta anslag är avsett att täcka bidrag, kostnader för undersökningar och möten samt utgifter för åtgärder som avser information till och ökad medvetenhet hos allmänheten, för utbildning av hälsovårdspersonal i syfte att förebygga narkotikamissbruk.

En del av anslaget är öronmärkt för främjande och utökning av kontakterna mellan Europeiska unionens städer på området ny och förebyggande drogpolitik.

Det skall också täcka gemenskapens internationella åtaganden inom ovan nämnda områden (bl.a förbindelser med olika specialorgan) för att främja och stimulera samarbete med icke-medlemsländer och internationella organisationer som arbetar med narkotikabekämpning.

Denna artikel skall också omfatta finansieringen av jämförande studier om olika rättsliga bestämmelsers konsekvenser för kampen mot narkotikamissbruket.

Ett belopp om högst 315 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3
(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 4 — ÅTGÄRDER I KAMPEN MOT NARKOTIKAMISSBRUK *(forts.)*

B3-4 4 0 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 579 000	1 000 000	285 000	294 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 000 000	500 000	100 000	1 400 000		
Anslag för 1997	685 000		100 000	300 000	285 000	
Totalt	4 264 000	1 500 000	485 000	1 994 000	285 000	

B3-4 4 1 *Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000 (1)	5 000 000 (2)	5 840 000	5 840 000	5 350 000,—	3 685 640,74

(1) Ett anslag på 1 300 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 300 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Europeiska rådets slutsatser av den 14 och 15 december 1990 om en europeisk plan för narkotikabekämpning.

Rådets förordning (EEG) nr 302/93 av den 8 februari 1993 om upprättande av ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (EGT nr L 36, 12. 2. 1993, s. 1), ändrad genom förordning (EG) nr 3295/94 (EGT nr L 341, 30. 12. 1994, s. 7).

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för upprättandet av det europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk i Lissabon.

Det skall också täcka kostnader för tjänster utförda av företag inom gemenskapen och för kontrakt med sådana företag, särskilt för inrättandet av ett nätverk av centrum som skall samla in, bearbeta och sprida information om narkotika (Reitox), som är en integrerad del av det europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B3

(Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet)

KAPITEL B3-4 4 — ÅTGÄRDER I KAMPEN MOT NARKOTIKAMISSBRUK *(forts.)*

***B3-4 4 1** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	676 000 (1)	676 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 840 000	5 164 000	676 000			
Anslag för 1997	6 300 000 (2)		5 624 000	676 000		
Totalt	12 816 000	5 840 000	6 300 000 (3)	676 000		

(1) Efter ett avdrag på 1 664 000 ecu i överförda betalningsbemyndiganden.

(2) Varav 1 300 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(3) Varav 1 300 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERAVSNITT B4

ENERGI, EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL, MILJÖ

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B4-1	**ENERGI**						
B4-1 0	ENERGIPOLITIK	26 100 000	48 800 000	62 000 000	54 600 000	41 686 845,10	33 683 177,64
	Avdelning B4-1 — Totalt	**26 100 000**	**48 800 000**	**62 000 000**	**54 600 000**	**41 686 845,10**	**33 683 177,64**
B4-2	**EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL**						
B4-2 0	EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL	15 787 000	16 887 000	15 970 000	15 220 000	21 780 030,18	16 455 086,09
	Avdelning B4-2 — Totalt	**15 787 000**	**16 887 000**	**15 970 000**	**15 220 000**	**21 780 030,18**	**16 455 086,09**
B4-3	**MILJÖ**						
B4-3 0	ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET	25 269 000	25 569 000	28 900 000	30 100 000	28 302 617,42	20 560 330,72
B4-3 1	EUROPEISKA MILJÖBYRÅN	16 500 000	17 500 000	13 000 000	13 500 000	11 788 000,—	6 673 087,91
B4-3 2	FINANSIELLT INSTRUMENT FÖR MILJÖN	90 000 000	90 000 000	90 000 000	75 400 000	96 987 694,28	57 832 775,52
B4-3 3	CIVILSKYDD	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22
B4-3 4	NÖDHJÄLP	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—
	Avdelning B4-3 — Totalt	**131 769 000**	**133 569 000**	**131 900 000**	**119 000 000**	**143 528 311,70**	**91 056 609,37**
	Underavsnitt B4 — Totalt	**173 656 000**	**199 256 000**	**209 870 000**	**188 820 000**	**206 995 186,98**	**141 194 873,10**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4

(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

AVDELNING B4-1

ENERGI

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B4-1 0						
B4-1 0 0	***Ny energiteknologi***						
B4-1 0 0 0	Thermie II (gemenskapens program för ekonomiskt stöd till främjande av energiteknologi i Europa) Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m. (1)	1 500 000 (2)	0,—	0,—
B4-1 0 0 1	Pilotprojekt för förnybara energikällor Differentierade anslag	6 000 000	3 000 000				
B4-1 0 0 4	Pilotprojekt för rena kolteknologier (Carnot) Differentierade anslag	p.m.	p.m.				
B4-1 0 0 9	Slutförande av befintliga projekt Differentierade anslag	p.m.	12 800 000	24 000 000	29 500 000	12 686 079,84	17 583 558,25
	Artikel B4-1 0 0 — Totalt	6 000 000	15 800 000	24 000 000	31 000 000	12 686 079,84	17 583 558,25
B4-1 0 2	***Transport av radioaktivt material i Europeiska unionen***						
B4-1 0 2 0	Transport av radioaktivt material i Europeiska unionen Differentierade anslag	p.m.	700 000	2 000 000	1 000 000		
	Artikel B4-1 0 2 — Totalt	p.m.	700 000	2 000 000	1 000 000		
B4-1 0 3	***Åtgärder för att förbättra energibalansen i gemenskapen***						
B4-1 0 3 0	Förnybara energikällor (Altener) Differentierade anslag	5 200 000	9 200 000	10 000 000	9 700 000	13 172 058,92	6 132 606,87

(1) Ett anslag på 6 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(2) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B4-1 0 3	*(forts.)*						
B4-1 0 3 1	Save II (energieffektivitet) Differentierade anslag	12 900 000 (1)	14 000 000	15 000 000	4 000 000		
	Artikel B4-1 0 3 — Totalt	18 100 000	23 200 000	25 000 000	13 700 000	13 172 058,92	6 132 606,87
B4-1 0 4	***Energisamarbete och marknadsanalys***						
B4-1 0 4 0	Europeiska observationsorganet för energi (OEE) Differentierade anslag	2 000 000	1 700 000	2 000 000	1 400 000	2 061 695,16	1 019 612,28
B4-1 0 4 1	Synergy (främjande av internationellt samarbete inom energisektorn) Differentierade anslag	p.m. (2)	7 400 000	9 000 000	7 500 000	13 767 011,18	8 947 400,24
	Artikel B4-1 0 4 — Totalt	2 000 000	9 100 000	11 000 000	8 900 000	15 828 706,34	9 967 012,52
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	26 100 000	48 800 000	62 000 000	54 600 000	41 686 845,10	33 683 177,64
	KAPITEL B4-1 0 — TOTALT	26 100 000	48 800 000	62 000 000	54 600 000	41 686 845,10	33 683 177,64
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	26 100 000	48 800 000	62 000 000	54 600 000	41 686 845,10	33 683 177,64
	Avdelning B4-1 — Totalt	**26 100 000**	**48 800 000**	**62 000 000**	**54 600 000**	**41 686 845,10**	**33 683 177,64**

(1) Ett anslag på 5 100 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 6 900 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4

(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

AVDELNING B4-1

ENERGI

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK

B4-1 0 0 *Ny energiteknologi*

B4-1 0 0 0 Thermie II (gemenskapens program för ekonomiskt stöd till främjande av energiteknologi i Europa)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m. (1)	1 500 000 (2)	0,—	0,—

(1) Ett anslag på 6 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 130.1 fjärde strecksatsen, 130r, 130s.1 och 235 i detta.

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljön och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 15 april 1994, om ett gemenskapsprogram för ekonomiskt stöd till främjandet av energiteknologi i Europa 1995—1998 (Thermie II) (EGT nr C 158, 9. 6. 1994, s. 6).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avsnitt III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Syftet med Thermie II-programmet är inte enbart att bidra till att målen på energiområdet uppnås, utan även att genomföra andra av gemenskapen prioriterade mål: förverkligandet av den inre marknaden, förbättring av den europeiska industrins konkurrenskraft, förbättring av livsvillkoren i staden och på landsbygden, stärkande av ekonomisk och social sammanhållning och samarbete med tredje land.

Detta program är avsett att främja energiteknologi i Europa genom att dessa källors lönsamhet påvisas och genom att främja resultaten av liknande projekt som finansierats genom program i medlemsstaterna eller egenhändigt av industrin och genom att bidra till avsättningen av den nya teknologin i tredje land genom industriellt samarbete (alla dessa aktiviteter är delar av det nuvarande Thermie II-programmet för 1995—1998, men ingår inte i det fjärde FoTU-ramprogrammet).

Programmet berör effektiv energianvändning, förnybara energikällor och fossila bränslen och skall säkerställa främjande av teknologi genom demonstrations- och spridningsåtgärder med sikte på slutanvändning inom industrin, tjänstesektorn och inom energisystem på landsbygden.

Dessa åtgärder skall täcka finansieringen av följande:

— Demonstrationsprojekt, med upp till 35 % av den bidragsberättigande kostnaden.

— Främjande av energiteknologi, däri inbegripet spridning av resultaten från demonstrationsprojekt.

— Teknologiöverföring på energiområdet och samarbete med tredje land.

— Allmänna stödåtgärder, inklusive utvärdering av projekten och programmet.

Kommissionen bör låta varje projekt som till stor del finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-10 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-100 (forts.)

B4-1000 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	—					
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 000 000 (1)	3 500 000	p.m.	2 500 000		
Anslag för 1997	p.m.		p.m.	p.m.		
Totalt	6 000 000	3 500 000 (2)	p.m.	2 500 000		

(1) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B4-1001 Pilotprojekt för förnybara energikällor

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 000 000	3 000 000				

Anmärkningar

Ny punkt

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130r.1 fjärde strecksatsen, 130s.1 och artikel 235 i detta.

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avsnitt III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Europaparlamentets resolution av den 4 juli 1996 om en gemenskapens handlingsplan för förnyelsebara energikällor (EGT nr C 211, 22. 7. 1996, s. 27).

Detta anslag avser att täcka finansieringen av pilotprojekt som syftar till:

— att stödja spridningen på marknaden av innovativa tekniker inom området för förnybara energikällor och demonstration av deras ekonomiska genomförbarhet,

— demonstrationsprojekt gällande den ekonomiska genomförbarheten av innovativa rena kolteknologier och stöd till spridningen på marknaderna i tredje länder genom industriellt samarbete.

Kommissionen bör låta varje projekt som till stor del finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-10 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-100 (forts.)

B4-1001 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	6 000 000		3 000 000	3 000 000		
Totalt	6 000 000		3 000 000	3 000 000		

B4-1004 Pilotprojekt för rena kolteknologier (Carnot)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.				

Anmärkningar

Ny punkt

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130s i detta.

Denna punkt är avsedd att täcka förberedande åtgärder för att lägga fram ett förslag till ett eventuellt gemenskapsprogram.

Åtgärdens huvudsyfte är:

— att utveckla en strategi för samarbete med industriparterna som huvudsakligen syftar till utvinning av elektrisk energi med hjälp av redan prövade och kommersiellt tillgängliga rena kolteknologier, och

— att minska produktionskostnaderna för elektricitet samt tillämpa kompatibla standarder som tar hänsyn till miljön (i synnerhet begränsning av utsläppen av växthusgaser) i samarbete med elektricitetsproducenterna.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-1 0 0 (forts.)

B4-1 0 0 4 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.		p.m.			

B4-1 0 0 9 Slutförande av befintliga projekt

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	12 800 000	24 000 000	29 500 000	12 686 079,84	17 583 558,25

Anmärkningar

Tidigare punkter B4-1 0 0 1, B4-1 0 0 2, B4-1 0 0 3 och B4-1 0 0 9

Rådets förordning (EEG) nr 3639/85 av den 20 december 1985 om stödprogram för teknisk utveckling inom kolvätesektorn (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 25).

Rådets förordning (EEG) nr 3640/85 av den 20 december 1985 om främjande av demonstrationsprojekt och industriella pilotprojekt på energiområdet genom ekonomiskt stöd (EGT nr L 350, 27. 12. 1985, s. 29).

Rådets beslut 89/364/EEG av den 5 juni 1989 om antagande av ett åtgärdsprogram för gemenskapen för förbättrad effektivitet i elnyttjandet (EGT nr L 157, 9. 6. 1989, s. 32) (Pace-programmet).

Kommissionens meddelande av den 8 maj 1991 om energiplanering (på regional nivå) inom Europeiska gemenskapen (KOM(91) 53 slutlig).

Rådets beslut 91/565/EEG av den 29 oktober 1991 om främjandet av en effektiv energianvändning i gemenskapen (Save-programmet) (EGT nr L 307, 8. 11. 1991, s. 34).

Detta anslag är avsett att täcka åtaganden som ingåtts tidigare.

Det täcker även utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-1 0 0 (forts.)

B4-1 0 0 9 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	49 568 000	17 500 000	12 800 000	9 200 000	5 300 000	4 768 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	24 000 000 (1)	12 000 000	p.m.	4 800 000	3 000 000	4 200 000
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	73 568 000	29 500 000	12 800 000	14 000 000	8 300 000	8 968 000

(1) Dessa anslag kommer inte att användas under 1997.

B4-1 0 2 Transport av radioaktivt material i Europeiska unionen

B4-1 0 2 0 Transport av radioaktivt material i Europeiska unionen

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	700 000	2 000 000	1 000 000		

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 75 i detta.
Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt kapitel III i detta.
Rådets resolution av den 22 juli 1975 om teknologiska problem med kärnkraftssäkerheten (EGT nr C 185, 14. 8. 1975, s. 1).
Detta anslag är avsett att täcka tidigare åtaganden som syftar till finansieringen av åtgärder inom följande områden:
— den inre marknadens funktionssätt och tillnärmning,
— undersökningar av transportförlopp,
— förfaranden vid transport i nödsituationer
— stöd till länderna i Central- och Östeuropa och till OSS,
— allmänhetens uppfattning om transport av nukleära material.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-1 0 2 (forts.)

B4-1 0 2 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 000 000	1 000 000	700 000	300 000		
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	2 000 000	1 000 000	700 000	300 000		

B4-1 0 3 Åtgärder för att förbättra energibalansen i gemenskapen

B4-1 0 3 0 Förnybara energikällor (Altener)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 200 000	9 200 000	10 000 000	9 700 000	13 172 058,92	6 132 606,87

Anmärkningar

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet av den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för för politik och åtgärder vad gäller miljö och hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Rådet beslut 93/500/EEG av den 13 september 1993 om främjande energikällor i gemenskapen (Altener-programmet) (EGT nr L 235, 18. 9. 1993, s. 41).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avsnitt III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Altener-programmet (alternativ energi) består av tre delar: borttagande av hinder för marknadsföring av förnybara energikällor genom åtgärder av författningsmässig och administrativ art, särskilda stödprojekt för att öka dessa källors konkurrenskraft samt inrättandet av ett ändamålsenligt informationsnätverk i syfte att förbättra informationsutbytet.

Detta anslag är avsett att stödja dessa tre typer av åtgärder vad avser alla förnybara energikällor, särskilt sol- och vindenergi, geotermisk energi och vattenkraft samt energi som utvinns ur biomassa och avfall. Åtgärderna omfattar bidrag till framställning av biobränslen endast i de fall då framställningsmetoden i fråga uppvisar mycket god balans vad gäller energi och ekologiska aspekter, särskilt med tanke på att intensiv utvinning minskar den biologiska mångfalden.

Det skall också täcka:

— kostnader för bidrag till åtgärder för att förbättra de förnybara energikällornas konkurrenskraft (i form av utbildning, provningscentrum och vetenskapliga centrum, pilotprogram, standardisering, etc.); dessa åtgärder skall förstärkas,

— kostnader för att skapa samordnade verktyg för förbättrat informationsflöde, och

— kostnader för samarbete med länder utanför gemenskapen.

Denna punkt skall även finansiera pilotprojekt inom biobränsleområdet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-1 0 3 (forts.)

B4-1 0 3 0 *(forts.)*

Kommissionen bör låta varje projekt som till stor del finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

Ett belopp om högst 800 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	17 012 000	6 700 000	5 000 000	3 500 000	1 812 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	10 000 000	3 000 000	2 700 000	2 000 000	1 200 000	1 100 000
Anslag för 1997	5 200 000		1 500 000	1 500 000	1 000 000	1 200 000
Totalt	32 212 000	9 700 000	9 200 000	7 000 000	4 012 000	2 300 000

Till de anslag som är uppförda under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 93 600 ecu i åtaganden,

— 75 600 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-1 0 3 (forts.)

B4-1 0 3 1 Save II (energieffektivitet)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 900 000 (1)	14 000 000	15 000 000	4 000 000		

(1) Ett anslag på 5 100 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett program för gemenskapens politik och verksamhet inom miljöskydd och varaktig utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avsnitt III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Ändrat förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 6 maj 1996, om ett flerårigt program för främjande av en effektiv energianvändning i gemenskapen (Save II) (EGT nr C 201, 11. 7. 1996, s. 7).

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 48/96, antagen av rådet den 8 juli 1996 inför antagandet av rådets beslut om ett flerårigt program för främjande av en effektiv energianvändning i gemenskapen — Save II (EGT nr C 264, 11. 9. 1996, s. 46).

Detta anslag skall täcka utgifter för åtgärder till skydd för miljön genom att bromsa ökningen av efterfrågan på energi.

De särskilda effektiva åtgärderna för att förbättra energieffektiviteten (Save II-programmet) omfattar nio typer av verksamhet inom alla områden av effektiv energianvändning:

— studier och andra åtgärder för att genomföra energieffektivitetslagstiftning och standarder inom Europeiska unionen,

— sektorsbundna pilotåtgärder för att främja investeringar i energieffektivitet eller påverka energianvändarnas beteendemönster,

— målinriktade sektorsbundna pilotåtgärder för att främja investeringar i energieffektivitet eller påverka energianvändarnas beteendemönster,

— åtgärder som föreslås av kommissionen eller tredje part för att stimulera utbyte av erfarenheter via informationsnäten i syfte att förbättra samordningen mellan de olika åtgärder som vidtas på gemenskapsnivå och på internationell, nationell och regional nivå genom inrättande av lämpliga medel för informationsutbyte, åtgärder gällande stöd till informationsnätverk mellan städer, områden och öar; ett belopp på 2 miljoner ecu skall öronmärkas för åtgärder på detta område och skall genomföras i enlighet med beslut som fattas inom den interinstitutionella rådgivande kommittén för informationspolitik,

— åtgärder för uppföljning av energieffektiviteten i Europeiska unionen och i de olika medlemsstaterna,

— särskilda åtgärder för att stärka sammanhållningen i medlemsstaterna och regionerna vad gäller energieffektivitet. Stöd till inrättandet av infrastrukturer för energieffektivitet i de medlemsstater, vars politik ännu inte är tillräckligt utvecklad inom detta område,

— särskilda åtgärder till förmån för energihushållning på regional och kommunal nivå,

— kompletterande åtgärder med tredje land i syfte att främja energipolitiska initiativ för effektivare energianvändning och miljöskydd,

— utvärdering och kontroll av de åtgärder som vidtas inom ramen för programmet.

Kommissionen bör låta varje projekt som till stor del finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

Detta anslag skall även täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-1 0 3 (forts.)

B4-1 0 3 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	15 000 000	4 000 000	8 500 000	2 000 000	500 000	
Anslag för 1997	18 000 000 (1)		5 500 000	4 500 000	4 000 000	4 000 000
Totalt	33 000 000	4 000 000	14 000 000	6 500 000	4 500 000	4 000 000

(1) Varav 5 100 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Till de anslag som är uppförda under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 324 000 ecu i åtaganden,

— 252 000 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B4-1 0 4 Energisamarbete och marknadsanalys

B4-1 0 4 0 Europeiska observationsorganet för energi (OEE)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000	1 700 000	2 000 000	1 400 000	2 061 695,16	1 019 612,28

Anmärkningar

Rådets direktiv 90/377/EEG av den 29 juni 1990 om ett gemenskapsförfarande för att främja öppenheten beträffande prissättningen på gas och el levererad till industriella slutanvändare (EGT nr L 185, 17. 7. 1990, s. 16)

Rådets direktiv 90/547/EEG av den 29 oktober 1990 om transitering av elektricitet genom kraftledningsnät (EGT nr L 313, 13. 11. 1990, s. 30).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avsnitt III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Förslag till rådets förordning (EG) om ett flerårigt program för att inrätta en gemensam analysmetod inom energisektorn, framlagt av kommissionen den ...(EGT nr C ..., ... 1996, s. ..).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-1 0 4 (forts.)

B4-1 0 4 0 *(forts.)*

Syftet med denna åtgärd är:

— fortsatt uppmärksamhet på strukturer, tendenser, utvecklingar och utsikter inom energimarknader i fråga om utbud, efterfrågan och priser på olika energiformer, särskilt med tanke på behovet av att skydda miljön, bedöma omfattningen av föroreningar och finna metoder för att minska dessa,

— att utvärdera och sprida de kunskaper som finns på området,

— att skapa en gemensam analysmetod inom energisektorn som skall bidra till det informationsutbyte och den analys som kommer att krävas inom Europeiska unionen,

— att skapa särskilda nätverk för samspel mellan energisektorn och övrig vetenskaplig, ekonomisk och social verksamhet.

Detta anslag är avsett att täcka:

— kostnader för samordningsåtgärder för insamling och bearbetning av grundläggande uppgifter om tendenser på energimarknader och för att fastställa metoder för prognoser på lång och medellång sikt,

— kostnader för undersökningar och forskning som främjar:

  — utvärdering av den nuvarande situationen och framtidsutsikterna på energimarknaden,

  — utarbetande av kommissionens förslag om energipolitik i allmänhet.

Kommissionen bör låta varje projekt som till stor del finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

Detta anslag skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 000 000	1 400 000	300 000	300 000		
Anslag för 1997	2 000 000		1 400 000	300 000	300 000	
Totalt	4 000 000	1 400 000	1 700 000	600 000	300 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-1 0 4 (forts.)

B4-1 0 4 1 Synergy (främjande av internationellt samarbete inom energisektorn)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	7 400 000	9 000 000	7 500 000	13 767 011,18	8 947 400,24
(1) Ett anslag på 6 900 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.					

Anmärkningar

Rådets beslut 94/998/EG av den 15 december 1994 om Europeiska gemenskapernas provisoriska tillämpning av energistadgefördraget (EGT nr L 380, 31. 12. 1994, s. 1).

Europeiska energistadgefördraget, undertecknat i Lissabon den 17 december 1994.

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avsnitt III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Ändrat förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 6 maj 1996, om antagande av ett flerårigt program avsett att främja internationellt samarbete inom energisektorn (Synergy-programmet) (EGT nr C 194, 5. 7. 1996, s. 20).

Syftet med denna åtgärd är att främja riktad energiplanering och tillhandahålla teknisk hjälp till behöriga myndigheter, institutioner och avdelningar i tredje land, säkerställa utbildning och genomföra analyser av energimarknader samt att främja industriellt samarbete och utbyte på energiområdet med tredje land, inklusive länderna i Central- och Östeuropa, republikerna i den forna Sovjetunionen och utvecklingsländerna, särskilt genom genomförande av Europeiska energistadgan och främjande av samarbete och energiintegration mellan länder som ligger i samma region, i enlighet med Europeiska unionens energipolitik.

Detta anslag är avsett att täcka:

— analyser av de viktigaste förbrukarsektorerna i syfte att få bästa möjliga överblick över möjligheterna till energibesparingar eller introduktion av förnybara energikällor,

— anordnande av möten mellan näringsidkare i gemenskapen och i tredje land samt kostnader för informationsställen,

— förberedande analyser i syfte att bedöma hinder och finna samarbetsparter samt inrätta samriskföretag och bedöma deras finansieringskällor i syfte att möjliggöra för europeiska näringsidkare att genomföra gemensamma åtgärder i tredje land,

— fortsatt drift av Europeiska gemenskapens energicentrum som etablerats i Central- och Östeuropa; detta gäller både de centrum som har geografiskt ansvar och de som har sektorsansvar,

— utarbetande och genomförande av ett antal integrerade åtgärdspaket inriktade på att främja marknadsgenombrott för rena och effektiva europeiska energiteknologier i nyckelländer i Latinamerika, södra Medelhavsområdet och Sydostasien (inklusive Kina) och, när det är lämpligt, i industrialiserade länder,

— finansiella bidrag till organ och institutioner som är engagerade i utbyte med tredje land, särskilt inom ramarna för Europeiska energistadgan,

— teknisk hjälp till tredje land i form av expertråd beträffande om energilagstiftning och energipolitik,

— informationsåtgärder och informationsprogram för utbildning av tekniker och ingenjörer,

— besök av experter från tredje land,

— förskottsbetalningar för tekniskt och, där så är lämpligt, administrativt stöd i samband med Europeiska energistadgan.

Kommissionen bör låta varje projekt som till stor del finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

Ett belopp om högst 2 600 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-1 0 — ENERGIPOLITIK *(forts.)*

B4-1 0 4 (forts.)

B4-1 0 4 1 *(forts.)*

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	14 847 000	4 500 000	3 000 000	4 000 000	3 347 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	9 000 000	3 000 000	2 400 000	2 000 000	1 600 000	
Anslag för 1997	6 900 000 (1)		2 000 000	2 500 000	1 500 000	900 000
Totalt	30 747 000	7 500 000	7 400 000	8 500 000	6 447 000	900 000

(1) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.

Alla inkomster av återbetalningar från deltagande stater får användas på nytt i enlighet med artikel 27.2 b i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

AVDELNING B4-2

EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B4-2 0						
B4-2 0 0	***Säkerhetsinspektioner samt utbildning av inspektörer***						
B4-2 0 0 0	Säkerhetsinspektioner på plats och utbildning av inspektörer Differentierade anslag	4 687 000	4 687 000	4 550 000	4 250 000	4 200 000,—	3 926 969,16
	Artikel B4-2 0 0 — Totalt	4 687 000	4 687 000	4 550 000	4 250 000	4 200 000,—	3 926 969,16
B4-2 0 2	***Inköp av utrustning, betalning för tjänster och speciella arbeten***						
B4-2 0 2 0	Provtagning och analyser, utrustning, specifika arbeten, betalning för tjänster och transport Differentierade anslag	3 900 000	4 500 000	3 320 000	2 820 000	3 685 425,12	3 138 078,50

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B4-2 0 2	*(forts.)*						
B4-2 0 2 1	Särskild kontroll av stora anläggningar för upparbetning av plutonium						
	Differentierade anslag	7 200 000	7 700 000	8 100 000	8 150 000	13 894 605,06	9 390 038,43
	Artikel B4-2 0 2 — Totalt	11 100 000	12 200 000	11 420 000	10 970 000	17 580 030,18	12 528 116,93
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	15 787 000	16 887 000	15 970 000	15 220 000	21 780 030,18	16 455 086,09
	KAPITEL B4-2 0 — TOTALT	15 787 000	16 887 000	15 970 000	15 220 000	21 780 030,18	16 455 086,09
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	15 787 000	16 887 000	15 970 000	15 220 000	21 780 030,18	16 455 086,09
	Avdelning B4-2 — Totalt	**15 787 000**	**16 887 000**	**15 970 000**	**15 220 000**	**21 780 030,18**	**16 455 086,09**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

AVDELNING B4-2

EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL

B4-2 0 0 *Säkerhetsinspektioner samt utbildning av inspektörer*

B4-2 0 0 0 Säkerhetsinspektioner på plats och utbildning av inspektörer

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 687 000	4 687 000	4 550 000	4 250 000	4 200 000,—	3 926 969,16

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt kapitel VII i detta.

Verifikationsavtal mellan gemenskapen, de medlemsstater som inte har kärnvapen och Internationella atomenergiorganet.

Trepartsavtalet mellan gemenskapen, Förenade kungariket och Internationella atomenergiorganet.

Trepartsavtalet mellan gemenskapen, Frankrike och Internationella atomenergiorganet.

Samarbetsavtal mellan gemenskapen och tredje länder som Förenta staterna, Kanada och Australien.

Kommissionens meddelande av den 24 mars 1992 till rådet och Europaparlamentet om ett kommissionsbeslut om upprättande av lokala analyslaboratorier för verifikation av de prover som tas vid säkerhetskontroller (SEK(92) 515 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontroll av nukleära ämnen, inspektioner, besök, stöd i samband med inspektioner, tjänsteresor, stöd vid inspektionsverksamhet, hyror för kontorslokaler och transportmedel, särskilda åtgärder som måste vidtas i vissa anläggningar, löpande kostnader för drift och ledning av lokala laboratorier, försäkringskostnader, utgifter i samband med kurser och program för yrkesutbildning för inspektörer i fråga om säkerhetskontroll, specialkurser i hälsoskydd, utgifter för inrättandet av ett videobibliotek och resekostnader för tjänstemän vid Gemensamma forskningscentrumet vid analysarbete vid de lokala laboratorierna vid Sellafield och La Hague eller andra tekniska uppgifter som utgör del av dessa aktiviteter.

Det skall också täcka kostnader i samband med möten:

— som gäller tillämpningen av de verifikationsavtal som slutits med Internationella atomenergiorganet,

— som gäller förfaranderegler vid upprättande av inventarieförteckningar och vid användning av utrustning, förseglingar etc.,

— mellan säkerhetsexperter.

Ett belopp om högst 13 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Denna artikel skall också belastas av 60 000 ecu som skall föras över till Internationella atomenergiorganet (IAEA). Inkomster som uppstår till följd av en återbetalning från IAEA av detta belopp kommer att användas på nytt i enlighet med bestämmelserna i artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Outnyttjade inkomster om cirka 100 000 ecu kan användas på nytt enligt budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL *(forts.)*

B4-2 0 0 (forts.)

B4-2 0 0 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 289 000	1 289 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 550 000	2 961 000	1 589 000			
Anslag för 1997	4 687 000		3 098 000	1 589 000		
Totalt	10 526 000	4 250 000	4 687 000	1 589 000		

B4-2 0 2 ***Inköp av utrustning, betalning för tjänster och speciella arbeten***

B4-2 0 2 0 Provtagning och analyser, utrustning, specifika arbeten, betalning för tjänster och transport

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 900 000	4 500 000	3 320 000	2 820 000	3 685 425,12	3 138 078,50

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt kapitel VII i detta.

Kommissionens förordning (Euratom) nr 3227/76 av den 19 oktober 1976 om tillämpningen av bestämmelserna om säkerhetskontroll inom Euratom (EGT nr L 363, 31. 12. 1976, s. 1).

Verifikationsavtal mellan gemenskapen, de medlemsstater som inte har kärnvapen och Internationella atomenergiorganet.

Trepartsavtal mellan gemenskapen, Förenade kungariket och Internationella atomenergiorganet.

Trepartsavtal mellan gemenskapen, Frankrike och Internationella atomenergiorganet.

Samarbetsavtal mellan gemenskapen och tredje land som Förenta staterna, Kanada och Australien.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för fysisk och kemisk inspektion av nukleära ämnen.

Det skall också täcka utgifter för:

— provtagning, transport och analyser av prover, inbegripet utgifter för införandet av nya tekniker för spåranalys med hög performans (HPTA: High Performance Trace Analysis), särskilt i samarbete med IAEA,

— inköp av särskild utrustning, bl.a. datorutrustning,

— tekniskt arbete och speciella arbeten,

— betalning för specifika och andra arbeten, bl.a. utveckling av dataprogram,

— underhåll och byte av teknisk utrustning och datorutrustning och inköp av reservdelar och tillbehör,

— transport av utrustning och nukleära källor,

— inköp, underhåll och reparationer av transportmedel,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL *(forts.)*

***B4-2 0 2** (forts.)*

B4-2 0 2 0 *(forts.)*

— inköp av specialpublikationer och prenumerationer på tekniska tidskrifter,

— inköp av utrustning inom ramen för "New Partnership Approach" (ett avtal undertecknat av kommissionen och Internationella atomenergiorganet den 28 april 1992).

Denna punkt är nödvändig för att uppfylla de krav som anges i kapitel VII i fördraget och som uppkommer till följd av internationella avtal.

Detta anslag skall också täcka ett belopp om 100 000 ecu som skall sändas till Internationella atomenergiorganet (IAEA). Inkomster som uppstår vid återbetalning av detta belopp från IAEA kommer att användas på nytt i enlighet med bestämmelserna i artikel 27 u i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Vidare skall följande medel återanvändas:

— medlemsstaternas återbetalningar av skatter (moms),

— inkomster från försäljning av fordon och annan materiel,

— försäkringsersättningar,

— återbetalning av summor som felaktigt betalats inom ramen för kommissionens inköp av varor, arbeten eller tjänster.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 305 000	1 500 000	805 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 320 000	1 320 000	2 000 000			
Anslag för 1997	3 900 000		1 695 000	2 205 000		
Totalt	9 525 000	2 820 000	4 500 000	2 205 000		

B4-2 0 2 1 Särskild kontroll av stora anläggningar för upparbetning av plutonium

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 200 000	7 700 000	8 100 000	8 150 000	13 894 605,06	9 390 038,43

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt kapitel VII i detta.

Verifikationsavtal mellan gemenskapen, de medlemsstater som inte har kärnvapen och Internationella atomenergiorganet.

Trepartsavtalet mellan gemenskapen, Förende kungariket och Internationella atomenergiorganet.

Trepartsavtalet mellan gemenskapen, Frankrike och Internationella atomenergiorganet.

Samarbetsavtal mellan gemenskapen och tredje land som Förenta staterna, Kanada och Australien.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-2 0 — EURATOMS NUKLEÄRA SÄKERHETSKONTROLL *(forts.)*

B4-2 0 2 (forts.)

B4-2 0 2 1 *(forts.)*

Kommissionens meddelande av den 24 mars 1992 till rådet och Europaparlamentet om ett kommissionsbeslut om upprättande av lokala analyslaboratorier för verifikation av de prover som tas vid säkerhetskontroller (SEK(92) 515 slutlig).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp, installation och underhåll av kontrollutrustning vid upparbetningsanläggningarna La Hague och Thorp-Sellafield, vid anläggningarna för framställning av blandat (U/PU) bränsle, Belgonucléaire-Belgique, UKAEA-Dounreay, Marcoule-France och Mox i Sellafield och vid anläggningen för konditionering av bestrålat bränsle vid Gorleben.

Det skall också täcka utgifter för upprättande och drift av mätnings- och analyslaboratorier vid UP3 och Thorp (lokala laboratorier).

En undersökning skall startas av kommissionen för att säkerställa att kraven i artikel 79 i Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen inte överträds, i strid med fördragets artikel 84.

Denna punkt skall även täcka utgifter för inköp, underhåll och byte av datorutrustning samt utgifter till utomstående underleverantörer för utarbetande av program inom informationsteknologi.

Detta anslag skall också täcka ett belopp på 100 000 ecu som skall sändas till Internationella atomenergiorganet (IAEA). Inkomster som uppstår vid återbetalning av detta belopp från IAEA kommer att användas på nytt i enlighet med bestämmelserna i artikel 27u i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	12 925 000	5 450 000	3 400 000	2 800 000	1 275 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	8 100 000	2 700 000	2 000 000	1 600 000	1 300 000	500 000
Anslag för 1997	7 200 000		2 300 000	1 800 000	1 400 000	1 700 000
Totalt	28 225 000	8 150 000	7 700 000	6 200 000	3 975 000	2 200 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

AVDELNING B4-3

MILJÖ

KAPITEL B4-3 0 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B4-3 0						
B4-3 0 4	***Lagstiftning och andra allmänna åtgärder på grundval av det femte åtgärdsprogrammet på miljöområdet***						
	Differentierade anslag	13 619 000	10 619 000	16 400 000	13 400 000	13 436 685,47	8 681 953,56
B4-3 0 5	***Miljön i städer***						
	Differentierade anslag	p.m.	700 000	2 000 000	1 500 000	2 985 930,07	1 709 045,92
B4-3 0 6	***Medvetenhet och bidrag***						
	Differentierade anslag	8 650 000	7 650 000	7 500 000	7 500 000	8 352 668,05	4 533 576,—
B4-3 0 7	***Kärnsäkerhet och strålskydd***						
	Differentierade anslag	3 000 000	2 600 000	3 000 000	1 700 000	3 527 333,83	835 652,59
B4-3 0 9	***Slutförande av tidigare projekt***						
	Differentierade anslag	—	4 000 000	—	6 000 000	0,—	4 800 102,65
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	25 269 000	25 569 000	28 900 000	30 100 000	28 302 617,42	20 560 330,72
	KAPITEL B4-3 0 — TOTALT	25 269 000	25 569 000	28 900 000	30 100 000	28 302 617,42	20 560 330,72

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 1 — EUROPEISKA MILJÖBYRÅN

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELLT INSTRUMENT FÖR MILJÖN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B4-3 1						
B4-3 1 0	***Europeiska miljöbyrån***						
B4-3 1 0 1	Bidrag till Europeiska miljöbyrån Differentierade anslag	16 500 000	17 500 000	13 000 000 (1)	13 500 000 (2)	11 788 000,—	6 673 087,91
	Artikel B4-3 1 0 — Totalt	16 500 000	17 500 000	13 000 000	13 500 000	11 788 000,—	6 673 087,91
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	16 500 000	17 500 000	13 000 000	13 500 000	11 788 000,—	6 673 087,91
	KAPITEL B4-3 1 — TOTALT	16 500 000	17 500 000	13 000 000	13 500 000	11 788 000,—	6 673 087,91
	KAPITEL B4-3 2						
B4-3 2 0	***Life (finansiellt instrument för miljön) — Projekt inom gemenskapens territorium***						
B4-3 2 0 0	Life II (finansiellt instrument för miljön) — Projekt inom gemenskapens territorium — Del I (naturskydd) Differentierade anslag	45 000 000	30 000 000	45 000 000	10 700 000		
B4-3 2 0 1	Life II (finansiellt instrument för miljön) — Projekt inom gemenskapens territorium — Del II (miljöskydd) Differentierade anslag	45 000 000	30 000 000	45 000 000	10 700 000		

(1) Ett anslag på 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELLT INSTRUMENT FÖR MILJÖN *(forts.)*

KAPITEL B4-3 3 — CIVILSKYDD

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B4-3 2 0	*(forts.)*						
B4-3 2 0 9	Slutförande av det finansiella instrumentet Life I (1991—1995) — Projekt inom gemenskapens territorium — Del I (naturskydd) och del II (miljöskydd) Differentierade anslag	p.m.	30 000 000	p.m.	54 000 000	96 987 694,28	57 832 775,52
	Artikel B4-3 2 0 — Totalt	90 000 000	90 000 000	90 000 000	75 400 000	96 987 694,28	57 832 775,52
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	90 000 000	90 000 000	90 000 000	75 400 000	96 987 694,28	57 832 775,52
	KAPITEL B4-3 2 — TOTALT	90 000 000	90 000 000	90 000 000	75 400 000	96 987 694,28	57 832 775,52
	KAPITEL B4-3 3						
B4-3 3 0	***Civilskydd***						
B4-3 3 0 0	Samarbete inom gemenskapen om civilskydd och ekologiska nödsituationer Differentierade anslag	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22
	Artikel B4-3 3 0 — Totalt	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22
	KAPITEL B4-3 3 — TOTALT	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 4 — NÖDHJÄLP

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B4-3 4						
B4-3 4 0	***Nödhjälp***						
B4-3 4 0 0	Nödhjälp till katastrofoffer inom gemenskapen Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—
	Artikel B4-3 4 0 — Totalt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—
	KAPITEL B4-3 4 — TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	131 769 000	133 569 000	131 900 000	119 000 000	143 528 311,70	91 056 609,37
	Avdelning B4-3 — Totalt	**131 769 000**	**133 569 000**	**131 900 000**	**119 000 000**	**143 528 311,70**	**91 056 609,37**
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	173 656 000	199 256 000	209 870 000	188 820 000	206 995 186,98	141 194 873,10
	Underavsnitt B4 — Totalt	**173 656 000**	**199 256 000**	**209 870 000**	**188 820 000**	**206 995 186,98**	**141 194 873,10**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

AVDELNING B4-3

MILJÖ

KAPITEL B4-3 0 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET

B4-3 0 4 Lagstiftning och andra allmänna åtgärder på grundval av det femte åtgärdsprogrammet på miljöområdet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
13 619 000	10 619 000	16 400 000	13 400 000	13 436 685,47	8 681 953,56

Anmärkningar

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljön och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut framlagt av kommissionen den 24 januari 1996 om förnyad översyn av gemenskapsprogrammet rörande strategier och åtgärder inom miljöområdet samt för en hållbar utveckling: "Mot en hållbar utveckling" (KOM(95) 647).

Ett antal förordningar, beslut, och direktiv om miljöskydd.

Skydd och och förvaltning av mark, miljö och naturresurser

Denna åtgärd omfattar initiativ för att främja genomförande, övervakning och utvärdering av gemenskapsåtgärder vad gäller:

— naturskydd,

— skydd och förvaltning av mark,

— förvaltning av miljö och naturessurser,

— bevarande av flyttande djurarter,

— världsomspännande miljöfrågor som rör handel med utrotningshotade arter,

— hänsyn till miljökrav i den gemensamma jordbrukspolitiken,

— skötsel av gränsområden för att bevara deras ekologiska balans inom ramen för ett samordnat handlingsprogram.

Genomförande av gemenskapens politik för samordnad övervakning av föroreningar från industrianläggningar och industriprodukter

Förslag till rådets direktiv, framlagt av kommissionen den 30 september 1993, om samordnat förebyggande och samordnad övervakning av föroreningar (EGT nr C 311, 17. 11. 1993, s. 6), ändrat den 16 maj 1995 (EGT nr C 165, 1. 7. 1995, s. 9).

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 9/96, antagen av rådet den 27 november 1995 inför antagandet av rådets direktiv 96/.../EG av den ... om samordnat förebyggande och samordnad övervakning av föroreningar (EGT nr C 87, 25. 3. 1996, s. 8).

Ändrat förslag till rådets direktiv, framlagt av kommissionen den 24 juni 1996 om samordnat förebyggande och samordnad övervakning av föroreningar (EGT nr C ..., ... 1996, s. ...).

Rådets direktiv 94/67/EG av den 16 december 1994 om förbränning av farligt avfall (EGT nr L 365, 31. 12. 1994, s. 34).

Avsikten med dessa åtgärder är att:

— införa bestämmelser för samordnat förebyggande och samordnad övervakning av föroreningar från industrianläggningar och industriprodukter,

— identifiera föroreningar, standardisera och harmonisera metoder för mätning och minskning av utsläpp,

— samla in och utvärdera uppgifter om miljöprestanda för de bästa tillgängliga teknikerna, och

— vidta alla övriga åtgärder som är nödvändiga för att skydda miljön.

Man planerar också jämförande program i syfte att övervaka förorenande utsläpp från industrianläggningar, föroreningar av vissa industriprodukter, genomföra jämförelsekalibreringsövningar för att säkerställa mätningars jämförbarhet, förbättra de mätmetoder som används i medlemsstaterna samt säkerställa ett genomförande av en samordnad miljöpolitik i samarbete med tredje land.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-30 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET *(forts.)*

***B4-304** (forts.)*

Skydd och förvaltning av vattenresurser

Förslag till rådets direktiv om kvaliteten på badvatten, framlagt av kommissionen den 29 mars 1994 (EGT nr C 112, 22. 4. 1994, s. 3).

Förslag till rådets direktiv, framlagt av kommissionen den 8 juli 1994, om ekologisk vattenkvalitet (EGT nr C 222, 10. 8. 1994, s. 6).

Förslag till rådets direktiv om kvaliteten på vatten avsett att användas om dricksvatten, framlagt av kommissionen den 28 april 1995 (EGT nr C 131, 30. 5. 1995, s. 5).

Dessa åtgärder är avsedda att:

— omfatta förebyggande av vattenförorening, bekämpning av föroreningar samt andra åtgärder som är nödvändiga för att skydda denna miljö och hushålla med vattenresurser,

— skydda, bevara och förbättra tillståndet hos vattenekosystem och kustområden samt åtgärder för att göra turism förenlig med miljöhänsyn, bl.a. pilotprojekt för regional planering

— skydd av miljö och folkhälsa i enlighet med direktiv 76/160/EEG genom att utnyttja den tekniska utvecklingen, genom att ta fasta på de viktigaste parametrarna, förenkla direktivets tillämpning och samtidigt säkerställa att medlemsstaterna ingriper vid förorening av vatten,

— skydd, bevarande och förbättring av såväl kustvatten som inre vattendrag,

— inrättande av förbindelselänkar mellan turism och miljö.

Det vore dessutom lämpligt att, i likhet med vad som görs inom ramen för Medelhavsprogrammet, även i Östersjöområdet utveckla ett nät mellan Östersjöstaterna för att utnyttja alla vetenskapliga och tekniska kapaciteter för bekämpning av nedsmutsningen och undvikande av nya föroreningar.

Detta anslag är även avsett att täcka vetenskaplig exploatering av Östersjön och inrättandet av kulturella förbindelser mellan Östersjöstaterna.

Åtgärder för bekämpning av föroreningar från avfall samt för skydd av jord

Ändrat förslag till rådets direktiv om deponering av avfall, framlagt av kommissionen den 10 juni 1993 (EGT nr C 212, 5. 8. 1993, s. 33).

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 4/96, antagen av rådet den 6 oktober 1995 inför antagandet av rådets direktiv 96/.../EG, av den ..., om deponering av avfall (EGT nr C 59, 28. 2. 1996, s. 1).

Rådets direktiv 94/67/EG av den 16 december 1994 om förbränning av farligt avfall (EGT nr L 365, 31. 12. 1994, s. 34).

Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG av den 20 december 1994 om förpackningar och förpackningsavfall (EGT nr L 365, 31. 12. 1994, s. 10).

Denna åtgärd omfattar:

— utveckling av särskilda åtgärder för hantering av prioriterade avfallströmmar,

— stöd till utveckling av avfallshantering, bl.a. i regioner som går över nationsgränser,

— stöd till utveckling av upprättande av ett gemenskapsnät av anläggningar för avfallshantering,

— främjande av teknologier för renare produktion och återvinning av avfall,

— skydd av jord, och

— stärkande av "jordbeskyddande" inslag i gemenskapslagstiftningen och stöd till särskilda projekt för att bevara jordkvalitet och för spridning av information.

Miljökontroll av produkter, industrianläggningar och bioteknologi

Ändrat förslag till rådets och Europaparlamentets direktiv, framlagt av kommissionen den 24 juli 1995, om saluföring av biocidprodukter (EGT nr C 261, 6. 10. 1995, s. 5).

Ändrat förslag till rådets direktiv, framlagt av kommissionen den 19 juni 1995, om kontroll av risken för större olyckor med farliga ämnen (EGT nr C 238, 13. 9. 1995, s. 4).

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 16/96, antagen av rådet den 19 mars 1996 inför antagandet av rådets direktiv 96/.../EG, av den ..., om kontroll av risken för större olyckor med farliga ämnen (EGT nr C 120, 24. 4. 1996, s. 20).

Syftet med dessa åtgärder är:

— objektiv utvärdering och förbättrad hantering av risker i samband med kemikalier i industri och lantbruk (växtskyddsmedel) och med bioteknologi, i fråga om sådana ämnens och produkters inverkan på människan och på miljön,

— förberedelse och genomförande av de åtgärder för riskhantering inom industrin som föreskrivs i gemenskapens program för politiken och åtgärderna vad gäller miljön och en hållbar utveckling i fråga om industriella risker på grund av industrianläggningar och bioteknologiska anläggningar.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 0 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET *(forts.)*

B4-3 0 4 (forts.)

Kemikalier

Rådets förordning (EEG) nr 2455/92 av den 23 juli 1992 om export och import av vissa farliga kemikalier (EGT nr L 251, 29. 8. 1992, s. 13).

Denna åtgärd syftar till att följa upp resultaten av konferensen om export av farliga kemikalier.

Luftkvalitet, transport, buller, energi

Europaparlamentets och rådets direktiv 95/27/EG av den 29 juni 1995 om ändring av rådets direktiv 86/662/EEG om begränsning av bullernivån hos hydrauliska grävmaskiner, lindrivna grävmaskiner, schaktmaskiner, lastmaskiner och grävlastare (EGT nr L 168, 18. 7. 1995, s. 14).

Rådets direktiv 96/62/EG av den 27 september 1996 om utvärdering och förvaltning av luftkvaliteten (EGT nr L 296, 21. 11. 1996, s. 55).

Syftet med dessa åtgärder är följande:

— att fullfölja de åtgärder som redan påbörjats i enlighet med direktiven om luftkvalitet. Det rör sig huvudsakligen om övervakning och tillämpning av direktiven, utbyte av upplysningar om luftföroreningsnivåer, program för inbördes jämförelser och interkalibrering av nationella mätningsnätverk och mätningslaboratorier och förbättring av mätmetoder. De måste också bana väg för utarbetandet av nya direktiv på detta område samt för därtill knutna åtgärder som optimering av övervakningsnätverk, exaktare identifiering av sambanden mellan luftföroreningar och skador på hälsa, växtlighet och byggnadsverk. De är också avsedda att fullfölja de åtgärder som inletts inom ramen för EMEP-programmet, vilket handhas av Ekonomiska kommissionen för Europa i Genève,

— att minska problemen med föroreningar inom gemenskapen genom att arbeta fram en lagstiftning om kvalitet på bränsle, utsläpp från flyg och terränggående maskiner och kontroll av förluster av olja genom avdunstning under lagring, distribution och försäljning,

— att skapa gemenskapskriterier för nivåer på bakgrundsbuller och särskild lagstiftning för buller från flygtrafik, byggmaskiner och andra maskiner,

— att fullfölja de åtgärder som redan påbörjats för att främja den strategi för "hållbar rörlighet" som fastställts i gemenskapens åtgärdsprogram för skydd av miljön och för en hållbar utveckling samt i rådets slutsatser den 16 december 1994 om transport och miljö.

Utarbetning, tillämpning och kontroll av gemenskapslagstiftning

Syftet med denna åtgärd är att påskynda upprättandet och genomförandet av vissa gemenskapsbestämmelser.

Ekonomi och miljö: ekonomisk analys

Syftet med denna åtgärd är att fastställa, utveckla och genomföra en samordnad politik som syftar till en hållbar utveckling.

De åtgärder som ingår för sig eller i kombination bör säkerställa att miljöpolitiska mål uppnås på ett effektivt och ekonomiskt sätt.

Åtgärderna omfattar:

— utveckling av tillämpning av principen "förorenaren betalar" och bedömning av den ekonomiska effekten av skadeståndsansvar,

— tillämpning av ekonomiska och skattemässiga medel för att främja att miljöhänsyn får insteg,

— analys och tillämpning av reglerna om statligt stöd på miljöområdet,

— undersökning och utveckling av frivilliga och "självreglerande" medel för främja miljöskydd inom den privata sektorn,

— utarbetning av metoder och riktlinjer att tillämpa vid kostnads- och intäktsanalyser i samband med politik och åtgärder som har inverkan på miljön,

— utformning av indikatorer för en hållbar utveckling inom nyckelområden (energi, vatten, råvaror, avfall och utveckling i städer), och

— undersökning av den internationella handelns inverkan på miljön.

Ekonomi och miljö: statistik

Denna åtgärd är avsedd att, inom området för miljöindikation och satellitövervakning av miljön, främja följande:

— Utveckling av metodologier.

— Pilotförsök i utvalda medlemsstater för att testa vissa aspekter av dessa metodologier.

— Offentliggörande av harmoniserade och godkända metodologier, i förekommande fall som del av lagstiftning.

— Insamling av ytterligare grundläggande data som behövs för att ta med miljöaspekter i statistiken om de viktigaste sektorerna inom näringslivet (energi, industri, jordbruk, skogsbruk, fiskeri, transport osv.).

— Regelbunden framställning av indikatorer och satellitstudier.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 0 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET *(forts.)*

***B4-3 0 4** (forts.)*

— Spridning av resultat och information om de tillämpade metoderna.

Miljövänliga produkter, miljörevision och frivilliga avtal med industrin

Denna åtgärd har till syfte att främja utformning, framställning, saluföring och användning av produkter som har minimal miljöinverkan under hela sin livscykel, och att bättre informera konsumenterna om den inverkan som produkterna har på miljön.

Den skall också omfatta arbetet inom Forum Ecolabel, vars mål är att på gemenskapsnivå företräda olika intressegrupper (näringsliv, handel, konsumenter och miljöskyddsorganisationer) för att utarbeta detaljerade yttranden om definitionen av produktkategorier och om särskilda miljökriterier för dessa.

Den syftar också till att genomföra en gemenskapsordning för miljöstyrning och miljörevision, bl.a. genom att utveckla kriterier, normer och förfaranden för miljöstyrning, miljörevision och miljökontrollanter, genom att skapa medvetenhet hos allmänheten och främja dialogen mellan myndigheterna, industrin och andra aktörer inom den privata sektorn (finansiering, försäkring och miljöskyddsorganisationer) och till att sätta i gång pilotprojekt som går ut på att främja normer för miljörevision, särskilt bland små- och medelstora företag.

Den syftar dessutom till att utveckla eller genomföra frivilliga initiativ på miljöområdet.

Utbildning — grund och påbyggnad

Denna åtgärd är avsedd att utveckla grund- och påbyggnadsutbildning som medel för att uppnå miljöskyddsmål.

Skydd av djur som används vid vetenskapliga försök

Denna åtgärd syftar till en tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar som gäller skydd av djur som används vid försök och för andra vetenskapliga ändamål.

Detta avser särskilt:

— förbättrad utbildning och fortbildning för laboratorietekniker,

— förbättrad förvaring av djuren,

— samarbete med Europeiska centrumet för godkännande av alternativa metoder.

Impel

En del av anslaget skall avsättas för Impel, som under kommissionens beskydd skall kontrollera tillämpningen av miljölagstiftningen i medlemsstaterna och utvärdera densamma.

Standardisering

En del av anslaget skall användas för att förbättra icke-statliga miljöorganisationers representation genom Europeiska miljöbyrån och dess Europeiska tekniska kontor i samband med Europeiska standardiseringskommitténs (CEN) och andra standardiseringsorgans standardiseringsarbete.

Miljöindikatorer och "gröna" nationalräkenskaper

Kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet av den 21 december 1994 om Europeiska unionens målsättningar i fråga om miljöindikatorer och "gröna" nationalräkenskaper (KOM(94) 670 slutlig).

Detta anslag skall bl.a. täcka utgifter för finansiella bidrag, tekniska utvärderingar, pilotprojekt och inrättandet av databanker och datasystem för att motsvara lagstiftningen, samt utvärderingar före och efter det att projekt genomförs.

Ett belopp om högst 4 331 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-30 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET *(forts.)*

***B4-304** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	22 993 000	10 000 000	5 000 000	4 500 000	3 493 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	16 400 000	3 400 000	3 619 000	4 500 000	2 500 000	2 381 000
Anslag för 1997	13 619 000		2 000 000	4 000 000	4 000 000	3 619 000
Totalt	53 012 000	13 400 000	10 619 000	13 000 000	9 993 000	6 000 000

Intäkter från försäljning av publikationer skall kunna användas på nytt, i enlighet med artikel 27.2b i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Intäkterna beräknas till 150 000 ecu.

B4-305 ***Miljön i städer***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	700 000	2 000 000	1 500 000	2 985 930,07	1 709 045,92

Anmärkningar

Rådets resolution av den 28 januari 1991 om en grönbok om miljön i städer (EGT nr C 33, 8. 2. 1991, s. 4).

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljön och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Förslag till rådets beslut om ett flerårigt program för utvecklingen av hållbara städer, framlagt av kommissionen den ... 1996 (EGT nr C ..., ... 1996, s. ...).

Denna åtgärd syftar till att utveckla stadsplaneringen enligt vad som beskrivs i åtgärdsprogrammet för miljön (femte programmet) och i rådets resolution om en grönbok om miljön i städer, där stadsmiljön görs till en kärnpunkt i gemenskapens miljöpolitik.

Denna politik är inriktad på:

— tillämpning av principer för fysisk planering, framför allt för en blandad markstruktur, funktionell närhet samt täthet när det gäller stadstrafik, landsvägstrafik, inlandssjöfart och luftfart,

— bekämpning av buller och luftföroreningar,

— fysisk planering för bästa resursutnyttjande,

— förbättring av samordning, övervakning och utvärdering av olika gemenskapsprogram och projekt, vilka bidrar till att vidareutveckla stadsmiljön,

— främja inrättandet av och samarbetet mellan övervakningscentraler för miljöfarliga utsläpp i städer med mer än 100 000 invånare.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 0 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET *(forts.)*

***B4-3 0 5** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 406 000	900 000	300 000	300 000	300 000	606 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 000 000	600 000	400 000	400 000	400 000	200 000
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	4 406 000	1 500 000	700 000	700 000	700 000	806 000

B4-3 0 6 ***Medvetenhet och bidrag***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 650 000	7 650 000	7 500 000	7 500 000	8 352 668,05	4 533 576,—

Anmärkningar

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet av den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljöfrågor och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Förslag till rådets beslut om ett program för gemenskapsåtgärder för att främja icke-statliga organisationer som har som målsättning att skydda miljön, framlagt av kommissionen den 11 december 1995 (EGT nr C ..., ... 1996, s. ...).

Detta anslag är avsett att täcka:

— finansiering av allmänna åtgärder för utbildning och ökad medvetenhet om miljöproblem och deras effekter på folkhälsan,

— främjande av representativa europeiska organisationer som verkar inom områdena miljö och djurskydd i samtliga eller en del av medlemsstaterna samt i länder i Central- och Östeuropa eller kring Medelhavet,

— utveckling av databanker och inrättande av ett informations- och dokumentationscentrum för att löpande aktualisera den information som skall spridas inom Europeiska unionen,

— utvärderingar före och efter dessa åtgärder.

Den viktiga och ständigt växande roll som de icke-statliga organisationerna spelar i fråga om att öka befolkningens medvetenhet om miljöfrågor bör understrykas. Kommissionen offentliggör i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* en förteckning över de icke-statliga organisationer som erhållit gemenskapsfinansiering och över de belopp som utbetalts.

En del av detta anslag har anslagits till Europeiska akademin för miljö i städer, i Berlin.

Ett belopp om 350 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-30 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET *(forts.)*

***B4-306** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	10 787 000	5 000 000	2 300 000	2 000 000	1 487 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	7 500 000	2 500 000	2 000 000	1 500 000	1 000 000	500 000
Anslag för 1997	8 650 000		3 350 000	2 300 000	1 700 000	1 300 000
Totalt	26 937 000	7 500 000	7 650 000	5 800 000	4 187 000	1 800 000

B4-307** **Kärnsäkerhet och strålskydd

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000	2 600 000	3 000 000	1 700 000	3 527 333,83	835 652,59

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 2 b och 30—39 i detta.

Rådets direktiv 84/466/Euratom av den 3 september 1984 om fastställande av grundläggande strålskyddsåtgärder för personer som genomgår medicinsk undersökning eller behandling (EGT nr L 265, 5. 10. 1984, s. 1).

Rådets direktiv 84/467/Euratom av den 3 september 1984 om ändring av direktiv 80/836/Euratom om ändring av direktiv om fastställande av de grundläggande normerna för befolkningens och arbetstagarnas hälsoskydd mot de faror som uppstår till följd av joniserande strålning (EGT nr L 265, 5. 10. 1984, s. 4).

Rådets beslut 87/600/Euratom av den 14 december 1987 om en gemenskapsordning för ett snabbt informationsutbyte i händelse av en nödsituation som medför risk för strålning (EGT nr L 371, 30. 12. 1987, s. 76).

Rådets förordning (Euratom) nr 3954/87 av den 22 december 1987 om gränsvärden för radioaktivitet i livsmedel och djurfoder efter en kärnenergiolycka eller annan radiologisk nödsituation (EGT nr L 371, 30. 12. 1987, s. 11), ändrad genom förordning (Euratom) nr 2218/89 (EGT nr L 211, 22. 7. 1989, s. 1).

Kommissionens förordning (Euratom) nr 944/89 av den 12 april 1989 om gränsvärden för radioaktivitet i mindre viktiga livsmedel efter en kärnenergiolycka eller annan radiologisk nödsituation (EGT nr L 101, 13. 4. 1989, s. 17).

Rådets förordning (EEG) nr 2219/89 av den 18 juli 1989 om särskilda villkor för export av livsmedel och djurfoder efter en kärnenergiolycka eller annan radiologisk nödsituation (EGT nr L 211, 22. 7. 1989, s. 4).

Rådets direktiv 89/618/Euratom av den 27 november 1989 om information till allmänheten om hälsoskyddsåtgärder och förhållningsregler i händelse av en nödsituation som medför risk för strålning (EGT nr L 357, 7. 12. 1989, s. 31).

Rådets förordning (EEG) nr 737/90 av den 22 mars 1990 om villkoren för import av jordbruksprodukter med ursprung i tredje land efter olyckan vid kärnkraftverket i Tjernobyl (EGT nr L 82, 29. 3. 1990, s. 1), kompletterad genom kommissionens förordning (EG) nr 3034/94 (EGT nr L 321, 14. 12. 1994, s. 25), vars tillämpning förlängts genom förordning (EG) nr 686/95 (EGT nr L 71, 31. 3. 1995, s. 15).

Kommissionens förordning (Euratom) nr 770/90 av den 29 mars 1990 om gränsvärden för radioaktivitet i djurfoder efter en kärnenergiolycka eller annan nödsituation (EGT nr L 83, 30. 3. 1990, s. 78).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-30 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET *(forts.)*

***B4-307** (forts.)*

Rådets direktiv 90/641/Euratom av den 4 december 1990 om praktiskt strålskydd för externa arbetstagare som löper risk att utsättas för joniserande strålning i sin verksamhet inom kontrollerade områden (EGT nr L 349, 13. 12. 1990, s. 21).

Rådets direktiv 92/3/Euratom av den 3 februari 1992 om övervakning och kontroll av transport av radioaktivt avfall mellan medlemsstater samt till och från gemenskapen (EGT nr L 35, 12. 2. 1992, s. 24).

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljön och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Rådets förordning (Euratom) nr 1493/93 av den 8 juni 1993 om transport av radioaktiva ämnen mellan medlemsstater (EGT nr L 148, 19. 6. 1993, s. 1).

Rådets direktiv 96/29/Euratom av den 13 maj 1996 om fastläggande av grundläggande normer för civilskydd och skydd av arbetstagare mot risker som uppstår genom joniserande strålning (EGT nr L 159, 29. 6. 1996, s. 1).

Kommissionens beslut 93/552/Euratom av den 1 oktober 1993 om det standarddokument för tillsyn och kontroll av transporter av radioaktivt avfall som avses i rådets direktiv 92/3/Euratom (EGT nr L 268, 29. 10. 1993, s. 83).

Syftet med denna åtgärd är att särskilda uppgifter som rör hälsoskydd i samband med strålning samt stöd till gemenskapspolitiken inom området kärnsäkerhet skall fullgöras.

Det gäller särskilt:

— projekt som rör genomförandet av de direktiv där grundläggande normer fastställs samt uppdatering av sådana normer till följd av nya vetenskapliga rön (artiklarna 30—33 i fördraget),

— samråd på gemenskapsnivå om planer för bortskaffande av radioaktivt avfall (artikel 37),

— övervakning av nivåer för bakgrundsstrålning och annat arbete (artiklarna 35 och 36), samt

— utbildnings- och upplysningsåtgärder.

Detta anslag är avsett att täcka strålskyddsåtgärder i närheten av kärnkraftverk, åtgärder i samband med att de nedmonteras, skydd av allmänheten vid bortskaffande av radioaktivt avfall och gemenskapens verksamhet rörande individuell, kollektiv och miljömässig dosimetri.

Det skall också täcka verksamhet avsedd att skydda allmänheten från strålning från sådana konsumtionsvaror som innehåller radioaktiv strålning, från radiofarmaka, bestrålning i medicinskt syfte och naturlig strålning.

Det skall också täcka kostnader i samband med radioaktiv kontaminering av livsmedel och foder och för ett snabbt informationsutbyte vid en radiologisk nödsituation.

Det är också avsett att täcka samarbetsinitiativ från gemenskapens sida vad gäller skydd och hjälp vid en kärnkraftsolycka och samarbete med tredje land.

Dessa åtgärder vidtas till stöd för kommissionens politik inom området nukleär säkerhet och beprövade reaktortypers säkerhet för framtida reaktortyper och bränslecykelanläggningar.

Stödet är särskilt avsett att harmonisera metoder, praxis och kriterier, regler och krav för säkerhet på europeisk nivå och att fastställa en strategi för behandlingen av radioaktivt avfall, såsom angetts i rådets resolutioner om tekniska problem kring kärnsäkerhet, daterade 22 juli 1975, 15 juni 1992 och 18 juni 1992.

Det omfattar specialiserade undersökningar som kommer att skötas av experter, organisationer och konsortier som är särskilt kvalificerade på området.

Denna artikel skall även finansiera inköp av utrustning som krävs för det tekniska genomförandet av dessa åtgärder, inköp av vetenskapliga arbeten och tidskrifter, finansiella bidrag, tekniska utvärderingar, kostnader för utförande av tekniska och vetenskapliga uppgifter i samband med tillämpning och uppföljning av bestämmelserna i fördraget och rättsakterna samt utvärderingar före och efter dessa åtgärder.

Detta anslag skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 0 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET *(forts.)*

B4-3 0 7 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 416 000	1 000 000	900 000	800 000	716 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 000 000	700 000	1 000 000	900 000	400 000	
Anslag för 1997	3 000 000		700 000	1 000 000	900 000	400 000
Totalt	9 416 000	1 700 000	2 600 000	2 700 000	2 016 000	400 000

B4-3 0 9 *Slutförande av tidigare projekt*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	4 000 000	—	6 000 000	0,—	4 800 102,65

Anmärkningar

Rådets beslut 85/338/EEG av den 27 juni 1985 om antagande av kommissionens arbetsprogram om ett försöksprojekt för insamling, samordning och säkerställande av samstämmigheten i information om tillståndet vad gäller miljö och naturresurser i gemenskapen (EGT nr L 176, 6. 7. 1985, s. 14), ändrat genom beslut 90/150/EEG (EGT nr L 81, 28. 3. 1990, s. 38).

Rådets förordning (EEG) nr 2242/87 av den 23 juli 1987 om gemenskapsåtgärder på miljöområdet (EGT nr L 207, 29. 7. 1987, s. 8), särskilt artikel 1.1e i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 563/91 av den 4 mars 1991 om gemenskapsåtgärder för skydd av miljön i Medelhavsområdet (Medspa) (EGT nr L 63, 9. 3. 1991, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3907/91 av den 19 december 1991 om gemenskapsåtgärder för naturskydd (Acnat) (EGT nr L 370, 31. 12. 1991, s. 17).

Rådets förordning (EEG) nr 3908/91 av den 19 december 1991 om gemenskapsåtgärder för skydd av miljön i kustområden och kustvatten i Irländska Sjön, Nordsjön, Engelska kanalen, Östersjön och nordöstra Atlanten (Norspa) (EGT nr L 370, 31. 12. 1991, s. 28).

Detta anslag är avsett att täcka betalningar i samband med de åtaganden som ingåtts.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 0 — ÅTGÄRDER PÅ MILJÖOMRÅDET *(forts.)*

***B4-3 0 9** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	21 306 000	6 000 000	4 000 000	3 500 000	3 000 000	4 806 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	—				
Anslag för 1997	—		—			
Totalt	21 306 000	6 000 000	4 000 000	3 500 000	3 000 000	4 806 000

KAPITEL B4-3 1 — EUROPEISKA MILJÖBYRÅN

B4-3 1 0 ***Europeiska miljöbyrån***

B4-3 1 0 1 Bidrag till Europeiska miljöbyrån

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
16 500 000	17 500 000	13 000 000 (1)	13 500 000 (2)	11 788 000,—	6 673 087,91

(1) Ett anslag på 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1210/90 av den 7 maj 1990 om inrättande av Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning (EGT nr L 120, 11. 5. 1990, s. 1).

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljön och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Beslut antaget den 29 oktober 1993 genom gemensamt avtal mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar vid möte på stats- och regeringschefsnivå om fastställande av hemvist för vissa av de Europeiska gemenskapernas organ och avdelningar samt Europol (EGT nr C 323, 30. 11. 1993, s. 1).

Europeiska miljöbyråns arbetsuppgift är att förse gemenskapen och medlemsstaterna med objektiva, tillförlitliga och jämförbara uppgifter som möjliggör för dem att vidta åtgärder för styrning och genomförande av miljöpolitik.

Detta anslag avser ett bidrag till miljöbyrån för:

— dess upprättande och drift och för ett nätverk där användarna kan ta fram och tillföra uppgifter till gemenskapens institutioner, och

— driften av detta nätverk.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 1 — EUROPEISKA MILJÖBYRÅN *(forts.)*

B4-3 1 0 (forts.)

B4-3 1 0 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 129 000	4 000 000	2 129 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	14 500 000 (1)	11 000 000	2 871 000	629 000		
Anslag för 1997	16 500 000		12 500 000	3 400 000	600 000	
Totalt	37 129 000	15 000 000 (2)	17 500 000	4 029 000	600 000	

(1) Varav 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 1 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— 297 000 ecu i åtaganden,

— 312 696 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELLT INSTRUMENT FÖR MILJÖN

B4-3 2 0 Life (finansiellt instrument för miljön) — Projekt inom gemenskapens territorium

B4-3 2 0 0 Life II (finansiellt instrument för miljön) — Projekt inom gemenskapens territorium — Del I (naturskydd)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
45 000 000	30 000 000	45 000 000	10 700 000		

Anmärkningar

Tidigare punkter B4-3 2 0 0 och B4-3 2 0 2 (delvis)

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljön och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1404/96 av den 15 juli 1996, om ändring av förordning (EEG) nr 1973/92 om inrättandet av ett finansiellt instrument för miljön (Life) (EGT nr L 181, 20. 7. 1996, s. 1).

Det finansiella instrumentet för miljön (Life II) har till huvudsaklig uppgift att bidra till utveckling och genomförande av gemenskapens politik och lagstiftning på miljöområdet.

Detta anslag är avsett att täcka finansiellt bidrag till särskilda åtgärder inom området skydd av naturliga livsmiljöer och arter.

Det täcker även finansieringen av Medelhavscenter för skydd av naturliga livsmiljöer och våtmarker och de kompletterande åtgärder som anges i artikel 2.3 i förordningen.

Det skall även täcka utgifter för förberedelse, uppföljning och utvärdering, före och efter, av Life-projekten.

Anslag till Life II:s åtgärder i fråga om miljöskyddsprojekt (del II) tas upp under punkt B4-3 2 0 1, och anslag till åtgärder utanför gemenskapens territorium tas upp under artikel B7-8 1 0.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	45 000 000	10 700 000	15 000 000	10 000 000	8 000 000	1 300 000
Anslag för 1997	45 000 000		15 000 000	10 000 000	9 000 000	11 000 000
Totalt	90 000 000	10 700 000	30 000 000	20 000 000	17 000 000	12 300 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELLT INSTRUMENT FÖR MILJÖN *(forts.)*

B4-3 2 0 (forts.)

B4-3 2 0 1 Life II (finansiellt instrument för miljön) — Projekt inom gemenskapens territorium — Del II (miljöskydd)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
45 000 000	30 000 000	45 000 000	10 700 000		

Anmärkningar

Tidigare punker B4-3 2 0 1 och B4-3 2 0 2 (delvis)

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljön och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1404/96 av den 15 juli 1996, om ändring av förordning (EEG) nr 1973/92 om inrättandet av ett finansiellt instrument för miljön (Life) (EGT nr L 181, 20. 7. 1996, s. 1).

Det finansiella instrumentet för miljön (Life II) har till huvudsaklig uppgift att bidra till utveckling och genomförande av gemenskapens politik och lagstiftning på miljöområdet.

Detta anslag är avsett att täcka finansiellt bidrag till särskilda åtgärder som avses i artikel 2.1 punkt 1.2 i förordningen.

Anslaget täcker även de kompletterande åtgärder som avses i artikel 2.3 i förordningen.

Det skall även täcka utgifter för förberedelse, uppföljning och utvärdering, före och efter, av Life-projekten.

Anslag till Life II:s åtgärder i fråga om naturskyddsprojekt (del I) tas upp under punkt B4-3 2 0 0, och anslag till åtgärder untanför gemenskapens territorium tas upp under artikel B7-8 1 0.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	45 000 000	10 700 000	15 000 000	10 000 000	8 000 000	1 300 000
Anslag för 1997	45 000 000		15 000 000	10 000 000	9 000 000	11 000 000
Totalt	90 000 000	10 700 000	30 000 000	20 000 000	17 000 000	12 300 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 2 — FINANSIELLT INSTRUMENT FÖR MILJÖN *(forts.)*

***B4-3 2 0** (forts.)*

B4-3 2 0 9 Slutförande av det finansiella instrumentet Life I (1991—1995) — Projekt inom gemenskapens territorium — Del I (naturskydd) och del II (miljöskydd)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	30 000 000	p.m.	54 000 000	96 987 694,28	57 832 775,52

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1973/92 av den 21 maj 1992 om inrättandet av ett finansiellt instrument för miljön (Life) (EGT nr L 206, 22. 7. 1992, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka slutförandet av de åtaganden som ingåtts i samband med de allmänna målsättningarna för Life I-programmet, dvs. att bidra till utvecklingen och genomförandet av gemenskapens politik och lagstiftning inom miljöområdet genom finansiella bidrag till de särskilda åtgärder som avses i bilagan till förordning (EEG) nr 1973/92, samt utvärderingar före och efter att projekten genomförs.

Detta anslag skall även täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	194 458 000	54 000 000	30 000 000	35 000 000	35 000 000	40 458 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	194 458 000	54 000 000	30 000 000	35 000 000	35 000 000	40 458 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 3 — CIVILSKYDD

B4-3 3 0 *Civilskydd*

B4-3 3 0 0 Samarbete inom gemenskapen om civilskydd och ekologiska nödsituationer

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22

Anmärkningar

Rådets beslut 86/85/EEG av den 6 mars 1986 om införande av ett informationssystem för gemenskapen avseende kontroll och minskning av förorening orsakad av utsläpp i havet av kolväten och andra skadliga ämnen (EGT nr L 77, 22. 3. 1986, s. 33), senast ändrat genom beslut 88/346/EEG (EGT nr L 158, 25. 6. 1988, s. 32).

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 23 november 1990 om gemenskapens samarbete om civilskydd och förbättring av ömsesidig hjälp medlemsstaterna emellan vid eventuella naturkatastrofer eller katastrofer förorsakade av mänskligt förfarande (EGT nr C 315, 14. 12. 1990, s. 3).

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 8 juli 1991 om förbättring av ömsesidig hjälp medlemsstaterna emellan vid eventuella naturkatastrofer eller katastrofer orsakade av teknologi (EGT nr C 198, 27. 7. 1991, s. 1).

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljön och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet av den 31 oktober 1994 om stärkande av gemenskapens samarbete om civilskydd (EGT nr C 313, 10. 11. 1994, s. 1).

Ändrat förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 8 maj 1996, om inrättandet av ett program för gemenskapsåtgärder för främjande av civilskyddet (EGT nr C 202, 12. 7. 1996, s. 9).

Detta anslag är avsett att täcka genomförandet av gemenskapens samarbete om civilskydd, inklusive miljömässiga nödsituationer och åtgärder som är avsedda att förebygga och hantera sådana nödsituationer.

Anslaget täcker även utgifter i samband med inrättandet av nät mellan de behöriga myndigheterna i Europeiska unionen, finansiering av utbildningsåtgärder, inrättandet av ett utbytessystem för experter, simulationsåtgärder, åtgärder för att höja befolkningens medvetenhet, information, utbildningsåtgärder för allmänheten, stödåtgärder, finansiella bidrag till särskilda pilotprojekt, utgifter för beskrivande analyser samt utvärderingar före och efter det att projekten genomförs.

Anslaget täcker dessutom utgifter för upprättandet av gemenskapens projektgrupp för förorening av haven, inbegripet simulationsåtgärder, samt utgifter för samarbetspersonalen inom civilskyddet eller gemenskapsexperter inom området ekologiska nödsituationer, även utanför gemenskapens territorium, och utgifter för räddningshjälp dygnet runt.

Detta anslag skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 3 — CIVILSKYDD *(forts.)*

B4-3 3 0 (forts.)

B4-3 3 0 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 393 000	p.m.	500 000	893 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	1 393 000	p.m.	500 000	893 000		

Alla intäkter från försäljning av publikationer och filmer skall kunna användas på nytt, i enlighet med artikel 27.2 b i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Till de anslag som är uppförda under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— "p.m." ecu i åtaganden,

— "p.m." ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp, som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 630 i inkomstberäkningen, avsättningen av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B4
(Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll, miljö)

KAPITEL B4-3 4 — NÖDHJÄLP

B4-3 4 0 *Nödhjälp*

B4-3 4 0 0 Nödhjälp till katastrofoffer inom gemenskapen

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—

Anmärkningar

Detta anslag, som är försett med "p.m.", är avsett att ge omedelbar hjälp åt katastrofoffer inom gemenskapen.

Det skall också täcka utvärdering av gemenskapsåtgärder.

Denna punkt skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konfereser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERAVSNITT B5

KONSUMENTSKYDD, DEN INRE MARKNADEN, INDUSTRI OCH TRANSEUROPEISKA NÄT

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B5-1	**KONSUMENTSKYDD**						
B5-1 0	KONSUMENTSKYDD OCH FRÄMJANDE AV KONSUMENTINTRESSEN	19 075 000	24 275 000	12 550 000	11 750 000	21 223 645,24	17 800 037,93
	Avdelning B5-1 — Totalt	**19 075 000**	**24 275 000**	**12 550 000**	**11 750 000**	**21 223 645,24**	**17 800 037,93**
B5-2	**STÖD TILL ÅTERUPPBYGGNAD**						
B5-2 0	RÄNTESUBVENTIONER PÅ LÅN SOM BEVILJAS TILL FÖLJD AV KATASTROFER	3 876 000	3 876 000	4 775 000	4 775 000	6 053 710,44	6 053 710,44
	Avdelning B5-2 — Totalt	**3 876 000**	**3 876 000**	**4 775 000**	**4 775 000**	**6 053 710,44**	**6 053 710,44**
B5-3	**DEN INRE MARKNADEN**						
B5-3 0	STRATEGISKA GENOMFÖRANDEÅTGÄRDER	81 478 000	78 871 000	86 660 000	77 630 000	86 417 708,78	62 891 527,22
B5-3 1	ÅTGÄRDER SOM RÖR STANDARDISERING OCH BEDÖMNING	50 242 000	48 349 000	55 620 000	55 580 000	57 228 181,92	51 667 745,60
B5-3 2	FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG	46 376 000	43 450 000	102 100 000	99 000 000	62 153 708,62	42 108 453,63
B5-3 3	FRÄMJANDE AV INFORMATIONSSAMHÄLLET: ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MEDBORGARNA	33 900 000	30 500 000	30 000 000	24 400 000	26 391 322,46	17 811 244,32
	Avdelning B5-3 — Totalt	**211 996 000**	**201 170 000**	**274 380 000**	**256 610 000**	**232 190 921,78**	**174 478 970,77**
B5-4	**INDUSTRIN**						
B5-4 1	ÅTGÄRDER PÅ INDUSTRIOMRÅDET	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	1 644 001,36	1 936 444,33
B5-4 2	ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MODERNISERING OCH FÖRBÄTTRING AV JORDBRUKS- OCH INDUSTRISTRUKTURER	82 122 000	81 000 000	84 000 000	68 392 000	80 000 000,—	41 661 089,60
	Avdelning B5-4 — Totalt	**84 322 000**	**83 200 000**	**86 200 000**	**70 592 000**	**81 644 001,36**	**43 597 533,93**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B5-6	**STATISTISK INFORMATION**						
B5-6 0	STATISTISK INFORMATION RÖRANDE FÖRVERKLIGANDET AV DEN INRE MARKNADEN OCH ÅTGÄRDER I ANSLUTNING TILL GEMENSKAPENS POLITIK	28 225 000	26 425 000	32 400 000	29 550 000	35 987 641,09	34 281 671,43
	Avdelning B5-6 — Totalt	**28 225 000**	**26 425 000**	**32 400 000**	**29 550 000**	**35 987 641,09**	**34 281 671,43**
B5-7	**TRANSEUROPEISKA NÄT**						
B5-7 0	TRANSPORTNÄT	352 000 000	225 000 000	210 000 000	135 000 000	240 000 000,—	157 759 771,—
B5-7 1	ENERGINÄT	25 000 000	15 500 000	12 000 000	5 300 000	12 166 000,—	3 554 700,—
B5-7 2	TELEKOMMUNIKATIONSNÄT	61 194 000	53 794 000	42 000 000	36 200 000	69 953 993,68	47 170 288,35
B5-7 3	EUROPEISKA INVESTERINGSFONDEN	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Avdelning B5-7 — Totalt	**468 194 000**	**324 294 000**	**294 000 000**	**206 500 000**	**352 119 993,68**	**238 484 759,35**
B5-8	**SAMARBETE I RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR**						
B5-8 0	SAMARBETE I RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR	p.m.	3 598 000	3 750 000	6 350 000	3 829 306,—	0,—
	Avdelning B5-8 — Totalt	**p.m.**	**3 598 000**	**3 750 000**	**6 350 000**	**3 829 306,—**	**0,—**
B5-9	**BEDRÄGERIBEKÄMPNING**						
B5-9 1	ALLMÄNNA ÅTGÄRDER FÖR BEDRÄGERIBEKÄMPNING	5 000 000	5 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—
B5-9 5	UTGIFTER TILL STÖD FÖR INRE POLITIK	15 000 000	15 000 000				
	Avdelning B5-9 — Totalt	**20 000 000**	**20 000 000**	**4 275 000**	**4 115 000**	**806 387,—**	**874 726,—**
	Underavsnitt B5 — Totalt	**835 688 000**	**686 838 000**	**712 330 000**	**590 242 000**	**733 855 606,59**	**515 571 409,85**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-1

KONSUMENTSKYDD

KAPITEL B5-1 0 — KONSUMENTSKYDD OCH FRÄMJANDE AV KONSUMENTINTRESSEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-1 0						
B5-1 0 0	***Åtgärder till förmån för konsumenter beträffande varor och tjänster***						
	Differentierade anslag	11 525 000	12 525 000	8 550 000 (1)	8 750 000 (2)	10 531 262,—	9 294 392,—
B5-1 0 2	***Konsumentupplysning***						
	Differentierade anslag	7 550 000	11 750 000	4 000 000 (3)	3 000 000 (4)	10 692 383,24	8 505 645,93
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	19 075 000	24 275 000	12 550 000	11 750 000	21 223 645,24	17 800 037,93
	KAPITEL B5-1 0 TOTALT	19 075 000	24 275 000	12 550 000	11 750 000	21 223 645,24	17 800 037,93
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	19 075 000	24 275 000	12 550 000	11 750 000	21 223 645,24	17 800 037,93
	Avdelning B5-1 — Totalt	**19 075 000**	**24 275 000**	**12 550 000**	**11 750 000**	**21 223 645,24**	**17 800 037,93**

(1) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 4 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 3 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-1

KONSUMENTSKYDD

KAPITEL B5-1 0 — KONSUMENTSKYDD OCH FRÄMJANDE AV KONSUMENTINTRESSEN

B5-1 0 0 *Åtgärder till förmån för konsumenter beträffande varor och tjänster*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 525 000	12 525 000	8 550 000 (1)	8 750 000 (2)	10 531 262,—	9 294 392,—

(1) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare artiklarna B5-1 0 0 och B5-1 0 5

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 100a och 129a i detta.

Rådets direktiv 76/768/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter (EGT nr L 262, 27. 9. 1976, s. 169), senast ändrat genom kommissionens direktiv 93/47/EEG (EGT nr L 203, 13. 8. 1993, s. 24).

Rådets direktiv 83/189/EEG av den 28 mars 1983 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter (EGT nr L 109, 26. 4. 1983, s. 8), senast ändrat genom direktiv 92/400/EEG (EGT nr L 221, 6. 8. 1992, s. 55).

Rådets beslut 87/95/EEG av den 22 december 1986 om standardisering inom området informationsteknologi och telekommunikation (EGT nr L 36, 7. 2. 1987, s. 31).

Rådets direktiv 87/357/EEG av den 25 juni 1987 om tillnärmningen av medlemsstaternas lagstiftning om produkter som, på grund av sina yttre egenskaper, kan förväxlas med andra produkter och härigenom utgöra en risk för konsumenternas hälsa och säkerhet (EGT nr L 192, 11. 7. 1987, s. 49).

Rådets resolution av den 25 juni 1987 om konsumenters tillgång till domstolsprövning (EGT nr C 176, 4. 7. 1987, s. 2).

Rådets direktiv 88/378/EEG av den 3 maj 1988 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om leksakers säkerhet (EGT nr L 187, 16. 7. 1988, s. 1).

Rådets resolution av den 4 november 1988 om ett ökat konsumentinflytande över standardiseringen (EGT nr C 293, 17. 11. 1988, s. 1).

Rådets direktiv 89/397/EEG av den 14 juni 1989 om offentlig kontroll av livsmedel (EGT nr L 186, 30. 6. 1989, s. 23).

Rådets direktiv 92/59/EEG av den 29 juni 1992 om allmän produktsäkerhet (EGT nr L 228, 11. 8. 1992, s. 24).

Rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal (EGT nr L 95, 21. 4. 1993, s. 29).

Kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet av den 21 april 1993 om kontroll av restprodukter i kött: hormoner, beta-antagonister och övriga ämnen (KOM(93) 167 slutlig).

Rådets direktiv 93/99/EEG av den 29 oktober 1993 om ytterligare åtgärder för offentlig kontroll av livsmedel (EGT nr L 290, 24. 11. 1993, s. 14).

Grönbok, framlagd av kommissionen den 16 november 1993, om konsumenters tillgång till domstolsprövning och lösning av konsumenttvister inom den gemensamma marknaden (KOM(93) 576 slutlig).

Europaparlamentets och rådets beslut 94/3092/EG av den 7 december 1994 om införande av ett gemenskapssystem för information om olyckor i hemmet och på fritiden.

Rådets beslut av den 22 maj 1995 om ändring av beslut 94/3092/EG om införande av ett gemenskapssystem för information om olyckor i hemmet och på fritiden (EGT nr L 120, 31. 5. 1995, s. 36).

Kommissionens beslut 95/260/EG av den 13 juni 1995 om inrättande av en konsumentkommitté (EGT nr L 162, 13. 7. 1995, s. 37).

Kommissionens meddelande av den 31 oktober 1995 om konsumentpolitiska prioriteringar (1996—1998) (KOM(95) 519 slutlig).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-1 0 — KONSUMENTSKYDD OCH FRÄMJANDE AV KONSUMENTINTRESSEN *(forts.)*

***B5-1 0 0** (forts.)*

Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut, framlagt av kommissionen den 24 januari 1996, om en översyn av Europeiska gemenskapens åtgärdsprogram för miljön och en hållbar utveckling kallad "Mot en hållbar utveckling" (KOM(95) 647 slutlig).

Kommissionens handlingsplan av den 14 februari 1996 om konsumenters tillgång till domstolsprövning (KOM(96) 13).

Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv, framlagt av kommissionen den 24 januari 1996, om förbudsförlägganden för att skydda konsumenternas intressen (KOM(95) 712 slutlig).

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den ... 1996, om ett åtgärdsprogram för gemenskapen för att ge stöd åt konsumentorganisationerna för att främja och tillvarata konsumenternas intressen (EGT nr C ..., ... 1996, s. ...).

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den ... 1996, om ett flerårigt program för att främja medborgarens-konsumentens ekonomiska intressen i unionen (EGT nr C ..., ... 1996, s. ...).

Detta anslag är avsett att täcka en del av finansieringen av insatser till förmån för konsumenter (informationskampanjer) samt förberedande undersökningar, genomförbarhets- eller utvärderingsundersökningar, kommunikationsprojekt och pilotprojekt som har samband med åtgärder till förmån för konsumenter och som gäller varor och tjänster, särskilt för följande:

— Tillgång till domstolsprövning, konsumentrådgivning och lösande av internationella tvister och skydd av konsumenternas ekonomiska intressen.

— Administrering och övervakning av säkerhet för varor och tjänster, särskilt informationssystem för farliga eller inte avtalsenliga produkter, expertis och forskning, insamling av statistiska uppgifter om olyckor, utvärdering av kontrollen av produkter och tjänster, förbättring av provnings- och bedömningsmetoder av avtalsenligheten för varor och tjänster, förebyggande av olyckor, utveckling av administrativt samarbete mellan medlemsstaterna och mellan verkställande utövare i medlemsstaterna i synnerhet genom bildande av nätverk försedda med lämplig teknisk utrustning och nödvändiga åtgärder för utvärdering av tjänsters säkerhet och kvalitet.

— Konsumentmedverkan i det europeiska standardiseringsarbetet, särskilt inom ramen för Europeiska organisationen för standardisering (CEN) och Europeiska kommittén för elektroteknisk standardisering (Cenelec).

— Gemenskapens inspektion och kontroll av livsmedel, livsmedelskvaliteten och konsumentskyddet, särskilt i syfte att förbättra samordningen av kontrollerna i nära samarbete med medlemsstaterna, att säkerställa konsumenternas tillgång till nationella kontrolltjänster och att göra det möjligt för konsumenterna att genomföra kontroller, eller för deras räkning, inklusive kvalitetskontroll.

— Främja en hållbar konsumtion som tar hänsyn till miljön.

Detta anslag skall även täcka finansieringen av åtgärder som vidtas av konsumentorganisationer inom prioriterade områden. Det är dessutom avsett för att ge bidrag till konsumentorganisationer för att

— förbättra konsumentorganisationernas administrativa system för att hjälpa dem att förverkliga deras europeiska roll,

— stärka konsumentrepresentationen i medlemsstaterna i södra Europa och Irland, inklusive informations- och stödsystem för konsumenter.

Denna artikel omfattar dessutom finansiering av insatser som görs i samarbete med internationella organisationer som ansvarar för konsumentskydd, särskilt tillämpningen av FN:s och OECD:s riktlinjer för konsumentskydd, samt med icke-statliga organisationer som arbetar med konsumentskydd i utvecklingsländerna.

Medel är anslagna till undersökningar och information om hållbar konsumtion och ett lika stort belopp har anslagits till deltagande av representanter för konsumentorganisationer, genom ANEC, i förhandlingar om standardiseringar inom ramen för Europeiska standardiseringskommittén (CEN) och eventuellt andra standardiseringsinstitutioner.

Det bör även anslås medel för att främja konsumentintressenas representation på europeisk nivå.

Ett belopp om högst 475 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-1 0 — KONSUMENTSKYDD OCH FRÄMJANDE AV KONSUMENTINTRESSEN *(forts.)*

B5-1 0 0 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	7 483 000	6 500 000	983 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	12 050 000 (1)	5 750 000	5 417 000	883 000		
Anslag för 1997	11 525 000		6 125 000	5 000 000	400 000	
Totalt	31 058 000	12 250 000 (2)	12 525 000	5 883 000	400 000	

(1) Varav 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B5-1 0 2 ***Konsumentupplysning***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 550 000	11 750 000	4 000 000 (1)	3 000 000 (2)	10 692 383,24	8 505 645,93

(1) Ett anslag på 4 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 3 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 129a 1 i detta.

Resolution antagen av rådet och utbildningsministrarna, församlade i rådet, av den 9 juni 1986 om utbildning i konsumentfrågor i grundskola och gymnasium (EGT nr C 184, 23. 7. 1986, s. 21).

Kommissionens meddelande av den 31 oktober 1995 om konsumentpolitiska prioriteringar (1996—1998) (KOM(95) 519 slutlig).

Rådets resolution av den 9 november 1995 om utbildning och information till konsumenter.

Detta anslag är avsett att finansiera följande åtgärder:

— förbättring av konsumentupplysning och av kanalerna för dess spridning (t.ex. genom informationscenter som verkar över nationsgränserna, skriftliga, audiovisuella och elektroniska medier samt uppgifter på varuetiketter),

— fullföljande av informationsåtgärder i syfte att göra konsumenterna mer medvetna om den gränslösa marknaden,

— främjande av jämförande produktprovningar och tjänster på gemenskapsnivå samt förbättrad spridning av resultaten av dessa,

— utveckling av åtgärder som syftar till att hjälpa konsumenterna att dra full nytta av informationssamhällets fördelar, samtidigt som deras intressen tillvaratas, samt att stimulera åtgärder som syftar till att ställa den nya kommunikationsteknologin i konsumenternas tjänst, särskilt genom att söka efter medel för universell tillgång,

— uppmuntran till att utbilda konsumenterna (barn och vuxna),

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-1 0 — KONSUMENTSKYDD OCH FRÄMJANDE AV KONSUMENTINTRESSEN *(forts.)*

***B5-1 0 2** (forts.)*

— utbildning av personer som arbetar med att informera och utbilda konsumenter.

För att dessa mål skall kunna uppnås är detta anslag även avsett att täcka kostnader för rådgivning och förstudier, pilotprojekt, bidrag av olika slag, deltagande i finansiering, framställning och utveckling av informationsmaterial och material för undervisning eller höjning av medvetenheten (i tryckt, audiovisuell eller maskinläsbar form), bl.a. bulletiner, förteckningar, broschyrer, videor och programvaror samt undersökningar, insamling och spridning av information, anordning av tävlingar, utdelning av priser, utställningar och utvärderingsarbete osv.

Anslaget är bland annat avsett för centret för konsumentupplysningar, till jämförande undersökningar och till en informationskampanj som syftar till att uppmärksamma konsumenterna på fördelarna med den inre marknaden. Denna kampanj kommer att genomföras i enlighet med de beslut om informationskampanjen "Medborgarnas Europa" som fattats av kommissionens och Europaparlamentets interinstitutionella rådgivande grupp. Kommissionen kommer senast den 1 april 1997 att presentera huvudlinjerna för nämnda utskott.

Ett belopp om högst 450 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Den omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	5 913 000	4 000 000	1 913 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	8 000 000 (1)	2 000 000	5 287 000	713 000		
Anslag för 1997	7 550 000		4 550 000	2 100 000	900 000	
Totalt	21 463 000	6 000 000 (2)	11 750 000	2 813 000	900 000	

(1) Varav 4 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 3 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Inkomster från försäljningen av publikationer får användas på nytt i enlighet med bestämmelserna i artikel 27.2 b i budgetförordningen av den 21 december 1977, tillämplig på Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-2

STÖD TILL ÅTERUPPBYGGNAD

KAPITEL B5-2 0 — RÄNTESUBVENTIONER PÅ LÅN SOM BEVILJAS TILL FÖLJD AV KATASTROFER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-2 0						
B5-2 0 0	***Årlig avsättning av medel till räntesubventioner för extraordinära lån till Italien till följd av jordbävningen i november 1980*** Differentierade anslag	900 000	900 000	1 600 000	1 600 000	3 207 666,36	3 207 666,36
B5-2 0 2	***Årlig avsättning av medel till räntesubventioner för extraordinära lån till Grekland till följd av jordbävningarna i februari och mars 1981 och i september 1986*** Differentierade anslag	2 500 000	2 500 000	2 700 000	2 700 000	2 846 044,08	2 846 044,08
B5-2 0 3	***Årlig avsättning av medel till räntesubventioner för extraordinära lån till Portugal till följd av cyklonen som drabbade Madeira i oktober 1993*** Differentierade anslag	476 000	476 000	475 000	475 000		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	3 876 000	3 876 000	4 775 000	4 775 000	6 053 710,44	6 053 710,44
	KAPITEL B5-2 0 TOTALT	3 876 000	3 876 000	4 775 000	4 775 000	6 053 710,44	6 053 710,44
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	3 876 000	3 876 000	4 775 000	4 775 000	6 053 710,44	6 053 710,44
	Avdelning B5-2 — Totalt	**3 876 000**	**3 876 000**	**4 775 000**	**4 775 000**	**6 053 710,44**	**6 053 710,44**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-2

STÖD TILL ÅTERUPPBYGGNAD

KAPITEL B5-2 0 — RÄNTESUBVENTIONER PÅ LÅN SOM BEVILJAS TILL FÖLJD AV KATASTROFER

B5-2 0 0 *Årlig avsättning av medel till räntesubventioner för extraordinära lån till Italien till följd av jordbävningen i november 1980*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
900 000	900 000	1 600 000	1 600 000	3 207 666,36	3 207 666,36

Anmärkningar

Rådets beslut 81/19/EEG av den 20 januari 1981 om gemenskapsstöd som undantagsvis beviljas för återuppbyggnad av de områden som drabbades av jordbävningen i Italien i november 1980 (EGT nr L 37, 10. 2. 1981, s. 21).

En räntesubvention om tre procentenheter per år under högst tolv år på ett kapital av högst 1 miljard ecu får beviljas för lån som utbetalas antingen från Europeiska investeringsbankens egna tillgångar eller genom det nya gemenskapsinstrument som inrättats till stöd för investeringar i de områden som drabbades av jordbävningen i Italien i november 1980.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 600 000	1 600 000				
Anslag för 1997	900 000		900 000			
Totalt	2 500 000	1 600 000	900 000			

B5-2 0 2 *Årlig avsättning av medel till räntesubventioner för extraordinära lån till Grekland till följd av jordbävningarna i februari och mars 1981 och i september 1986*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 500 000	2 500 000	2 700 000	2 700 000	2 846 044,08	2 846 044,08

Anmärkningar

Rådets beslut 81/1013/EEG av den 14 december 1981 om gemenskapsstöd som undantagsvis beviljas för återuppbyggnad av de områden som drabbades av de jordbävningar som inträffade i Grekland i februari och mars 1981 (EGT nr L 367, 23. 12. 1981, s. 27).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-2 0 — RÄNTESUBVENTIONER PÅ LÅN SOM BEVILJAS TILL FÖLJD AV KATASTROFER *(forts.)*

B5-2 0 2 (forts.)

Rådets beslut 88/561/EEG av den 7 november 1988 om gemenskapsstöd som undantagsvis beviljas för återuppbyggnad av de områden som drabbades av de jordbävningar som inträffade i Grekland i september 1986 (EGT nr L 309, 15. 11. 1988, s. 32).

Denna artikel täcker endast räntesubventioner som beviljas under 1995 i enlighet med beslut. Räntesubventioner om tre procentenheter per år under högst tolv år på ett kapital av högst 100 miljoner ecu får beviljas för lån som utbetalas från Europeiska investeringsbankens egna tillgångar till stöd för investeringar i de områden som drabbades av jordbävningen i Grekland i september 1986.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 700 000	2 700 000				
Anslag för 1997	2 500 000		2 500 000			
Totalt	5 200 000	2 700 000	2 500 000			

B5-2 0 3 ***Årlig avsättning av medel till räntesubventioner för extraordinära lån till Portugal till följd av cyklonen som drabbade Madeira i oktober 1993***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
476 000	476 000	475 000	475 000		

Anmärkningar

Rådets beslut 95/250/EG, framlagt av kommissionen den 29 juni 1995, om gemenskapsstöd som undantagsvis beviljas för återuppbyggnad av de områden som förstörts av den cyklon som drabbade Madeira (Portugal) i oktober 1993 (EGT nr L 159, 11. 7. 1995, s. 16).

En räntesubvention om tre procentenheter per år under högst tolv år på ett kapital av högst 15 850 000 ecu får beviljas för lån som utbetalas av Europeiska investeringsbanken för stöd till investeringar i de i oktober 1993 cyklondrabbade områdena på Madeira.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-2 0 — RÄNTESUBVENTIONER PÅ LÅN SOM BEVILJAS TILL FÖLJD AV KATASTROFER *(forts.)*

***B5-2 0 3** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	475 000	475 000				
Anslag för 1997	476 000		476 000			
Totalt	951 000	475 000	476 000			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-3

DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL B5-3 0 — STRATEGISKA GENOMFÖRANDEÅTGÄRDER

KAPITEL B5-3 1 — ÅTGÄRDER SOM RÖR STANDARDISERING OCH BEDÖMNING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-3 0						
B5-3 0 0	***Strategiskt program för den inre marknaden*** Differentierade anslag	22 958 000	17 951 000	23 460 000	19 230 000	25 942 011,87	15 091 277,13
B5-3 0 1	***Matthaeus och Matthaeus-Tax (yrkesutbildning av skattehandläggare av indirekt beskattning)*** Differentierade anslag	3 945 000	3 845 000	3 200 000	3 200 000	3 500 000,—	2 005 821,91
B5-3 0 2	***Fastställande och införande av en gemenskapspolitik på post- och telekommunikationsområdet*** Differentierade anslag	p.m.	5 000 000	8 500 000	7 200 000	6 475 696,91	5 927 734,70
B5-3 0 3	***Tull 2000*** Differentierade anslag	5 175 000	4 175 000	2 000 000 (1)	p.m. (2)		
B5-3 0 4	***Förfarandena vid tilldelning och offentliggörande av offentliga upphandlingskontrakt för bygg- och anläggningsarbeten samt varor och tjänster*** Differentierade anslag	49 400 000	47 900 000	49 500 000	48 000 000	50 500 000,—	39 866 693,48
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	81 478 000	78 871 000	86 660 000	77 630 000	86 417 708,78	62 891 527,22
	KAPITEL B5-3 0 TOTALT	81 478 000	78 871 000	86 660 000	77 630 000	86 417 708,78	62 891 527,22
	KAPITEL B5-3 1						
B5-3 1 0	***Anslutning till konventionen om en Europeisk farmakopé (Europarådet)*** Differentierade anslag	—	p.m.	p.m.	p.m.	500 000,—	1 250 000,—

(1) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(2) Ett anslag på 300 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 1 — ÅTGÄRDER SOM RÖR STANDARDISERING OCH BEDÖMNING *(forts.)*

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B5-3 1 1	***Bidrag till Byrån för harmonisering av den inre marknaden*** Differentierade anslag	12 500 000	12 000 000	14 580 000 (1)	14 580 000 (2)	10 100 000,—	8 825 000,—
B5-3 1 2	***Bidrag till Europeiska läkemedelsmyndigheten*** Differentierade anslag	14 000 000	14 000 000	11 000 000 (3)	11 000 000 (4)	10 150 000,—	10 150 000,—
B5-3 1 3	***Standardisering inom informationsteknologi och telekommunikationsteknik*** Differentierade anslag	13 000 000	14 000 000	14 000 000	15 000 000	20 317 701,92	17 157 425,60
B5-3 1 4	***Standardisering och tillnärmning av lagstiftning*** Differentierade anslag	10 742 000	8 349 000	16 040 000	15 000 000	16 160 480,—	14 285 320,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	50 242 000	48 349 000	55 620 000	55 580 000	57 228 181,92	51 667 745,60
	KAPITEL B5-3 1 TOTALT	50 242 000	48 349 000	55 620 000	55 580 000	57 228 181,92	51 667 745,60
	KAPITEL B5-3 2						
B5-3 2 0	***Främjande av företag (små och medelstora företag)***						
B5-3 2 0 1	Främjande av företag (små och medelstora företag) Differentierade anslag	18 900 000	16 900 000	31 400 000	26 000 000	33 599 999,98	22 979 053,05

(1) Ett anslag på 1 620 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 620 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 2 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 2 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B5-3 2 0	*(forts.)*						
B5-3 2 0 2	Främjande av företag (särskilt stöd till hantverksföretag och mycket små företag) Differentierade anslag	10 821 000	7 421 000				
	Artikel B5-3 2 0 — Totalt	29 721 000	24 321 000	31 400 000	26 000 000	33 599 999,98	22 979 053,05
B5-3 2 1	***Den ideella företagssektorn inklusive kooperativ*** Differentierade anslag	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 226 536,40	1 740 669,90
B5-3 2 2	***Sysselsättning och tillväxt i Europa*** Differentierade anslag	p.m. (1)	p.m. (2)	57 750 000	57 750 000	2 750 000,—	2 750 000,—
B5-3 2 3	***Tillväxt och miljö*** Differentierade anslag	5 000 000	9 000 000	5 000 000	4 000 000	9 000 000,—	6 000 000,—
B5-3 2 4	***Åtgärder för att främja en gränsöverskridande aktivitet för tillförseln av eget kapital i små och medelstora företag*** Differentierade anslag	—	224 000	500 000	500 000	1 000 000,—	223 706,—
B5-3 2 5	***Gemenskapsåtgärder för att stödja turismen*** Differentierade anslag	4 000 000	4 750 000	p.m.	4 700 000	8 381 590,99	4 627 162,07
B5-3 2 6	***Industripolitiska åtgärder för att förbättra industrins konkurrenskraft i Europeiska unionen*** Differentierade anslag	5 155 000	2 655 000	4 950 000	3 550 000	5 195 581,25	3 787 862,61
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	46 376 000	43 450 000	102 100 000	99 000 000	62 153 708,62	42 108 453,63
	KAPITEL B5-3 2 TOTALT	46 376 000	43 450 000	102 100 000	99 000 000	62 153 708,62	42 108 453,63

(1) Ett anslag på 25 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(2) Ett anslag på 25 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 3 — FRÄMJANDE AV INFORMATIONSSAMHÄLLET: ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MEDBORGARNA

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-3 3						
B5-3 3 0	***Info 2000***						
	Differentierade anslag	19 900 000	12 900 000	19 000 000	5 000 000	0,—	0,—
B5-3 3 1	***Informationssamhället***						
	Differentierade anslag	10 000 000	10 600 000	11 000 000	9 000 000	6 361 323,—	224 265,36
B5-3 3 2	***Impact (utveckling av en marknad för informationstjänster)***						
	Differentierade anslag	—	4 000 000	p.m.	5 800 000	15 929 999,46	11 344 458,13
B5-3 3 4	***Främjande av den språkliga mångfalden inom gemenskapen i informationssamhället***						
	Differentierade anslag	4 000 000	3 000 000	p.m. (1)	1 600 000 (2)	4 100 000,—	1 720 855,50
B5-3 3 5	***Tedis (elektronisk överföring av affärsdata)***						
	Differentierade anslag	—	p.m.	—	3 000 000	0,—	4 521 665,33
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	33 900 000	30 500 000	30 000 000	24 400 000	26 391 322,46	17 811 244,32
	KAPITEL B5-3 3 TOTALT	33 900 000	30 500 000	30 000 000	24 400 000	26 391 322,46	17 811 244,32
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	211 996 000	201 170 000	274 380 000	256 610 000	232 190 921,78	174 478 970,77
	Avdelning B5-3 — Totalt	**211 996 000**	**201 170 000**	**274 380 000**	**256 610 000**	**232 190 921,78**	**174 478 970,77**

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 350 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-3

DEN INRE MARKNADEN

KAPITEL B5-3 0 — STRATEGISKA GENOMFÖRANDEÅTGÄRDER

B5-3 0 0 *Strategiskt program för den inre marknaden*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
22 958 000	17 951 000	23 460 000	19 230 000	25 942 011,87	15 091 277,13

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-3 0 0 (delvis)

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 8a, 30—36, 52—66, 100, 100a, 100b, 113, 169 och 171 i detta.

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel K i detta.

Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT nr L 145, 13. 6. 1977, s. 1), senast ändrat genom direktiv 94/5/EG (EGT nr L 60, 3. 3. 1994, s. 16).

Rådets direktiv 92/77/EEG av den 19 oktober 1992 med tillägg till det gemensamma systemet för mervärdesskatt och med ändring av direktiv 77/388/EEG (EGT nr L 316, 31. 10. 1992, s. 1).

Rådets direktiv 83/189/EEG av den 28 mars 1983 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter (EGT nr L 109, 26. 4. 1983, s. 8), senast ändrat genom direktiv 92/400/EEG (EGT nr L 221, 6. 8. 1992, s. 55).

Rådets förordning (EEG) nr 3842/86 av den 1 december 1986 om åtgärder för att förhindra övergång till fri omsättning av varumärkesförfalskade varor (EGT nr L 357, 18. 12. 1986, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 218/92 av den 27 januari 1992 om administrativt samarbete inom området för indirekt beskattning (mervärdesskatt) (EGT nr L 24, 1. 2. 1992, s. 1).

Rådets direktiv 92/84/EG av den 19 oktober 1992 om tillnärmning av punktskatter på alkohol och alkoholdrycker (EGT nr L 316, 31. 10. 1992, s. 29).

Rådets direktiv 92/82/EEG av den 19 oktober 1992 om tillnärmning av punktskattesatser för mineraloljor (EGT nr L 316, 31. 10. 1992, s. 19).

Rådets direktiv 95/59/EG av den 27 november 1995 om andra skatter än omsättningsskatter som påverkar förbrukningen av tobaksvaror (EGT nr L 291, 6. 12. 1995, s. 40).

Rådets direktiv 92/12/EEG av den 25 februari 1992 om allmänna regler för punktskattepliktiga varor och om innehav, omsättning och övervakning av sådana varor (EGT nr L 76, 23. 3. 1992, s. 1), senast ändrat genom direktiv 92/108/EEG (EGT nr L 390, 31. 12. 1992, s. 124).

Rådets beslut 92/481/EEG av den 22 september 1992 om antagande av en handlingsplan för utbytesverksamhet mellan medlemsstaternas förvaltningar i fråga om nationella tjänstemän som medverkar i genomförandet av den gemenskapslagstiftning som krävs för att förverkliga den inre marknaden (EGT nr L 286, 1. 10. 1992, s. 65).

Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT nr L 302, 19. 10. 1992, s. 1).

Kommissionens beslut 93/10/EEG av den 22 december 1992 som upprättar genomförandebestämmelser till rådets beslut 92/481/EEG om antagande av en handlingsplan för utbytesverksamhet mellan medlemsstaternas förvaltningar i fråga om nationella tjänstemän som medverkar i genomförandet av den gemenskapslagstiftning som krävs för att förverkliga den inre marknaden (Karolus-programmet) (EGT nr L 8, 14. 1. 1993, s. 17), ändrat genom beslut 94/818/EG (EGT nr L 337, 24. 12. 1994, s. 89).

Kommissionens beslut 93/11/EEG av den 22 december 1992 om prioriterade områden i handlingsplanen för utbyte mellan medlemsstaternas förvaltningar av nationella tjänstemän som medverkar i genomförandet av den gemenskapslagstiftning som krävs för att förverkliga den inre marknaden, antaget genom rådets beslut 92/481/EEG (Karolus-programmet) (EGT nr L 8, 14. 1. 1993, s. 31).

Rådets förordning (EEG) nr 339/93 av den 8 februari 1993 om kontroll av att produkter som importeras från tredje land är i överensstämmelse med reglerna för produktsäkerhet (EGT nr L 40, 17. 2. 1993, s. 1).

Rådets beslut 94/358/EG av den 16 juni 1994 om godkännande av konventionen om utarbetande av en europeisk farmakopé på Europeiska gemenskapens vägnar (EGT nr L 158, 25. 6. 1994, s. 17).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 0 — STRATEGISKA GENOMFÖRANDEÅTGÄRDER *(forts.)*

***B5-3 0 0** (forts.)*

Kommissionens beslut 95/28/EG av den 10 februari 1995 om prioriterade områden i handlingsplanen för utbyte mellan medlemsstaternas förvaltningar av nationella tjänstemän som medverkar i genomförandet av den gemenskapslagstiftning som krävs för att förverkliga den inre marknaden, antaget genom rådets beslut 92/481/EEG (Karolus-programmet) (EGT nr L 37, 17. 2. 1995, s. 39).

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 14/95, antagen av rådet den 29 juni 1995, inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om ett förfarande för utbyte av information om nationella åtgärder som avviker från principen om fri rörlighet för varor inom gemenskapen (EGT nr C 216, 21. 8. 1995, s. 41).

Rådets direktiv om införande av "den nya metoden" inom vissa sektorer, som exempelvis byggprodukter, maskinsäkerhet, individuell skyddsutrustning osv.

Rådets direktiv om avveckling av tekniska handelshinder inom andra områden än de som berörs av "den nya metoden".

Rådets direktiv om avlägsnande av tekniska hinder för handelsutbytet, erkännande av yrkesmässiga kvalifikationer, utvidgat tillträde till att delta i offentlig upphandling, utveckling av en marknad för finansiella tjänster, europeisk bolagsrätt samt industriell och immateriell äganderätt.

Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om antagande av sju förslag till direktiv om honung, kaffe- och cikoriaextrakt, konserverad mjölk, kakao och choklad, fruktjuicer och liknande produkter, vissa sockerslag, sylter och marmelader (KOM(95) 722), framlagt av kommissionen den 30 maj 1996.

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med åtgärder för att förbättra den inre marknadens funktion:

— tillnärmning av standarder och införande av ett informationssystem för tekniska standarder och föreskrifter,

— tillämpning av gemenskapslagstiftningen på livsmedel, läkemedel, kemiska produkter, säkerhet och miljökvalitet,

— tillnärmning gentemot medborgarna,

— främjande av marknaden för tjänster,

— arbeten som hänför sig till immateriell äganderätt,

— införande av riktlinjer på det audiovisuella området,

— utvärdering av de ekonomiska följderna av den inre marknaden,

— organisering av partnerskapet med medlemsstaterna,

— ekonomiskt stöd till projekt av intresse för gemenskapen som genomförs av externa organ,

— fri rörlighet för personer och medborgerliga rättigheter,

— förbättring av kunskaperna om gemenskapslagstiftningen,

— åtgärder som rör information och kommunikation,

— en samlad analys av effektiviteten hos de åtgärder som vidtagits för att skapa den inre marknaden och utvärdering av den inre marknadens totala effekter på företagen och för ekonomin,

— genomförande av det strategiska programmet för den inre marknaden,

— stödjande av det administrativa samarbetet mellan de myndigheter som ansvarar för att lagstiftningen tillämpas på den inre marknaden,

— på områdena för indirekt beskattning och tull:

  — finansiering av kontrollåtgärder, arbetsgrupper, pilotoperationer och -erfarenheter samt seminarier med tjänstemän inom medlemsstaternas tull- och skatteförvaltning och, beroende på ämnesområde, andra berörda rationella förvaltningsgrenar, tull- och skatteförvaltningen i tredje land och företrädare för utomstående organ,

  — finansiering av studier, analyser och simuleringar,

  — finansiering av assisterande verksamhet och tekniskt stöd,

  — förstärkning av den yttre gränsen genom utveckling av harmoniserade arbetsmetoder.

Anslaget är även avsett att täcka utgifterna för åtgärder i syfte att stärka eller utveckla marknaden för finansiella tjänster, främja samarbetet, särskilt på skatteområdet, mellan europeiska företag, utveckla samordningen av lagstiftningen på bolagsrättens område och underlätta upprättandet av europeiska aktiebolag och europeiska ekonomiska intressegrupperingar. Detta anslag kan även täcka utgifter som rör de yttre aspekterna på nu gällande direktiv för finansinstitut, ömsesidigt erkännande av finansieringsinstrument gentemot tredje land, internationella förhandlingar, hjälp till tredje land att införa marknadsekonomi, genomförande av gemenskapsbestämmelser och internationella bestämmelser om att förebygga penningtvätt.

Dessa åtgärder tar också sikte på att förbättra betalningssystemen på den inre marknaden, särskilt mellan medlemsstater, i synnerhet i de stater där dessa system är underutvecklade, och på att uppmuntra till användningen av ecu i gränsöverskridande transaktioner. Vidare avser de att minska kostnaden och förkorta tiden för sådana transaktioner med hänsyn till den inre marknadens storlek, i synnerhet med tanke på införandet av den europeiska monetära unionen. Utveckling av de tekniska aspekterna för att införa ett eller flera betalningssystem grundade på den uppföljning som skall ske av kommissionens meddelanden genom deltagande i tekniska forskningsprojekt och pilotprojekt, beviljande av startbidrag och hjälp till utveckling av infrastruktur.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 0 — STRATEGISKA GENOMFÖRANDEÅTGÄRDER *(forts.)*

B5-3 0 0 (forts.)

Ett belopp om högst 1 590 000 får täcka utgifter för studier, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	57 323 216 (1)	11 470 000	10 000 000	14 000 000	14 000 000	7 853 216
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	23 460 000	7 760 000	4 000 000	5 000 000	5 000 000	1 700 000
Anslag för 1997	22 958 000		3 951 000	8 000 000	7 500 000	3 507 000
Totalt	103 741 216	19 230 000	17 951 000	27 000 000	26 500 000	13 060 216

(1) Efter avdrag med 2 miljoner ecu för överförda betalningsbemyndiganden.

Eventuella intäkter från inskrivningsavgifter till konferenser och från försäljning av publikationer, som arrangerats eller givits ut med hjälp av anslag från denna artikel, får användas på nytt i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

B5-3 0 1 Matthaeus och Matthaeus-Tax (yrkesutbildning av skattehandläggare av indirekt beskattning)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 945 000	3 845 000	3 200 000	3 200 000	3 500 000,—	2 005 821,91

Anmärkningar

Tidigare punkt B5-3 0 5 1

Rådets beslut 91/341/EEG av den 20 juni 1991 om antagandet av ett åtgärdsprogram för gemenskapen för yrkesutbildning av tulltjänstemän (Matteus-programmet) (EGT nr L 187, 13. 7. 1991, s. 41).

Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT nr L 302, 19. 10. 1992, s. 1).

Rådets beslut 93/588/EEG av den 29 oktober 1993 om antagande av ett åtgärdsprogram för gemenskapen för yrkesutbildning av tjänstemän inom indirekt beskattning (Matteus-Tax) (EGT nr L 280, 13. 11. 1993, s. 27).

Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om antagande av ett strategiskt åtgärdsprogram för tullmyndigheterna i gemenskapen (Tull 2000) (EGT nr C 346, 23. 12. 1995, s. 4), framlagt av kommissionen den 6 april 1995, ändrat den 6 oktober 1995 (EGT nr C 327, 7. 12. 1995, s. 32).

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för att genomföra de åtgärder, särskilt tjänstemannautbyte och gemensamt anordnande av utbildningskurser, som avses i ovan nämnda beslut till förmån för de tulltjänstemän och tjänstemän inom indirekt beskattning i gemenskapen som ansvarar för att gemenskapslagstiftningen tillämpas inom den inre marknaden och vid gemenskapens yttre gränser.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 0 — STRATEGISKA GENOMFÖRANDEÅTGÄRDER *(forts.)*

***B5-3 0 1** (forts.)*

Vissa tredje länder kan också vara delaktiga i dessa utbyten, om det anses att de kan bidra till att programmets syften uppnås.

Ett belopp om högst 55 000 ecu får täcka utgifter för studier, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 312 121	1 280 000	500 000	532 121		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 200 000	1 920 000	880 000	400 000		
Anslag för 1997	3 945 000		2 465 000	1 100 000	380 000	
Totalt	9 457 121	3 200 000	3 845 000	2 032 121	380 000	

B5-3 0 2 ***Fastställande och införande av en gemenskapspolitik på post- och telekommunikationsområdet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	5 000 000	8 500 000	7 200 000	6 475 696,91	5 927 734,70

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-4 0 1

Rådets beslut 87/95/EEG av den 22 december 1986 om standardisering inom området informationsteknologi och telekommunikation (EGT nr L 36, 7. 2. 1987, s. 31).

Kommissionens direktiv 88/301/EEG av den 16 maj 1988 om konkurrens på marknaderna för teleterminalutrustning (EGT nr L 131, 27. 5. 1988, s. 73).

Rådets direktiv 90/387/EEG av den 28 juni 1990 om upprättandet av den inre marknaden för telejänster genom att tillhandahålla öppna nät (EGT nr L 192, 24. 7. 1990, s. 1).

Kommissionens direktiv 90/388/EEG av den 28 juni 1990 om konkurrens på marknaderna för teletjänster (EGT nr L 192, 24. 7. 1990, s. 10).

Rådets direktiv 91/263/EEG av den 29 april 1991 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om teleterminalutrustning och ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse (EGT nr L 128, 23. 5. 1991, s. 1).

Rådets direktiv 91/287/EEG av den 3 juni 1991 om det frekvensband som skall tilldelas för det samordnade införandet av digital europeisk trådlös kommunikation (DECT) i gemenskapen (EGT nr L 144, 8. 6. 1991, s. 45).

Rådets direktiv 92/44/EEG av den 5 juni 1992 om tillhandalhållande av öppna nät för förhyrda förbindelser (EGT nr L 165, 19. 6. 1992, s. 27).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 0 — STRATEGISKA GENOMFÖRANDEÅTGÄRDER *(forts.)*

B5-3 0 2 (forts.)

Europaparlamentets och rådets direktiv 95/62/EG av den 13 december 1995 om tillhandahållande av öppna nät för taltelefoni (EGT nr L 321, 30. 12. 1995, s. 6).

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 11 april 1996 om åtgärder för att definiera och genomföra gemenskapens politik på tele- och postområdet (EGT nr C 192, 3. 7. 1996, s. 4).

Detta anslag skall täcka utgifter för att definiera och införa gemenskapspolitiken inom post- och telekommunikationssektion och att övervaka tillämpningen av de lagbestämmelser som antas inom ramen för denna politik.

De omfattar särskilt:

— utformningen av en strategi för gemenskapspolitiken inom post- och telekommunikationssektorn med hänsyn tagen till skyldigheterna att tillhandahålla samhällsomfattande tjänster,

— utvecklingen av gemenskapsmarknaden för telekommunikationsutrustning och -terminaler,

— åtgärder för att säkerställa samstämmighet inom gemenskapen, i synnerhet för att harmonisera de allmänna principerna för tillgång till telekommunikationsnäten och förverkliga nätens förbindelser och driftskompatibilitet på ett europeiskt plan,

— åtgärder för att integrera alla unionens regioner och bidra till samarbete mellan gemenskapen och tredje land,

— lagstiftningsåtgärder.

Detta anslag är avsett att täcka kontrakt för analys, överensstämmelse med CTR (Command technical regulation), prospektering, särskilda studier, utvärdering, samordning, bidrag, deltagande i internationella överenskommelser och deltagande i finansieringen av utrustning.

Detta anslag skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	7 576 536	3 800 000	2 000 000	1 776 536		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	4 864 000	1 400 000	1 500 000	1 500 000	464 000	
Anslag för 1996	8 500 000	2 000 000	1 500 000	3 000 000	2 000 000	
Anslag för 1997	p.m.					
Totalt	20 940 536	7 200 000	5 000 000	6 276 536	2 464 000	

Eventuella inkomster och bidrag från tredje land enligt Cost-avtalen får användas på nytt i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 0 — STRATEGISKA GENOMFÖRANDEÅTGÄRDER *(forts.)*

B5-3 0 3 *Tull 2000*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 175 000	4 175 000	2 000 000 (1)	p.m. (2)		

(1) Ett anslag på 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 300 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare artiklarna B5-3 0 0 och B5-7 2 1 (delvis)

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 100a och 130 i detta.

Rådets beslut 94/800/EG av den 22 december 1994 om slutsatserna av resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna inom ramen för Uruguayrundan (1986—1994) (EGT nr L 336, 23. 12. 1994, s. 1).

Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om ett åtgärdsprogram för tullmyndigheterna i gemenskapen (Tull 2000), framlagt av kommissionen den 6 april 1995 (EGT nr C 346, 23. 12. 1995, s. 4) ändrat den 6 oktober 1995 (EGT nr C 327, 7. 12. 1995, s. 32) och den 20 november 1995 (KOM(95) 576 slutlig).

Detta anslag skall täcka utgifter i samband med införandet av ett åtgärdsprogram för tullmyndigheterna i gemenskapen, närmare bestämt för en samordnad utveckling av dataanvändning inom tullväsendet, med utgångspunkt från det stadium, på vilket datoriseringen av de nationella förvaltningarna befinner sig i dag, från unionens marknadsaktörers intressen, samt från den internationella utvecklingen inom detta område.

Detta anslag skall täcka utgifter för undersökningar, utveckling, genomförande och skötsel av gemensamma system samt fastställande av gemensamma riktlinjer för utbildning och tekniskt stöd till utförandet. Driftskostnaderna omfattar även finansiellt stöd till systemets optimala funktion, i synnerhet för decentraliserad inprogrammering av data, samt finansiering av informations- och utbildningsåtgärder för systemets användare, inköp av gemensam utrustning och dess skötsel, och slutligen finansiering av tekniska stödåtgärder.

Ett belopp om högst 125 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information, publikationer, som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 0 — STRATEGISKA GENOMFÖRANDEÅTGÄRDER *(forts.)*

***B5-3 0 3** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 000 000 (1)	300 000	2 175 000	525 000		
Anslag för 1997	5 175 000		2 000 000	2 900 000	275 000	
Totalt	8 175 000	300 000 (2)	4 175 000	3 425 000	275 000	

(1) Varav 1 miljon ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

(2) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.

Eventuella inkomster från försäljning av vissa databaser till marknadsaktörerna får användas på nytt i enlighet med föreskrifterna i artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s 12).

B5-3 0 4 ***Förfarandena vid tilldelning och offentliggörande av offentliga upphandlingskontrakt för bygg- och anläggningsarbeten samt varor och tjänster***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
49 400 000	47 900 000	49 500 000	48 000 000	50 500 000,—	39 866 693,48

Anmärkningar

Rådets förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT nr 17, 6. 10. 1958, s. 385/58), senast ändrat genom anslutningsakten för Finland, Sverige och Österrike.

Rådets beslut av den 15 september 1958 om grundande av *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* (EGT nr 17, 6. 10. 1958, s. 390/58), senast ändrat genom Anslutningsakten för Finland, Sverige och Österrike.

Rådets beslut 80/271/EEG av den 10 december 1979 om slutande av de multilaterala avtal som är resultatet av handelsförhandlingarna 1973—1979 (EGT nr L 71, 17. 3. 1980, s. 1), särskilt avtalet om statlig upphandling.

Rådets direktiv 80/767/EEG av den 22 juli 1980 om anpassing och komplettering med hänsyn till vissa upphandlande myndigheter av direktiv 77/62/EEG om samordning av förfarandet vid offentlig upphandling av varor (EGT nr L 215, 18. 8. 1980, s. 1).

Rådets beslut 87/565/EEG av den 16 november 1987 om slutande av protokollet om ändring av GATT-avtalet om statlig upphandling (EGT nr L 345, 9. 12. 1987, s. 24).

Rådets direktiv 88/295/EEG av den 22 mars 1988 med ändringar av direktiv 77/62/EEG om samordning av förfarandet vid offentlig upphandling av varor samt med upphävande av vissa bestämmelser i direktiv 80/767/EEG (EGT nr L 127, 20. 5. 1988, s. 1).

Rådets direktiv 89/665/EEG av den 21 december 1989 om samordning av lagar och andra författningar för prövning av offentlig upphandling av varor och bygg- och anläggningsarbeten (EGT nr L 395, 30. 12. 1989, s. 33).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-30 — STRATEGISKA GENOMFÖRANDEÅTGÄRDER *(forts.)*

***B5-304** (forts.)*

Rådets direktiv 92/13/EEG av den 25 februari 1992 om samordning av lagar och andra författningar om gemenskapsregler om upphandlingsförfaranden tillämpade av företag och verk inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna (EGT nr L 76, 23. 3. 1992, s. 14).

Rådets direktiv 92/50/EEG av den 18 juni 1992 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av tjänster (EGT nr L 209, 24. 7. 1992, s. 1).

Rådets beslut 93/323/EEG av den 10 maj 1993 om ingående av ett avtal i form av en samförståndsförklaring mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Förenta staterna om offentlig upphandling (EGT nr L 125, 20. 5. 1993, s. 1).

Rådets beslut 93/324/EEG av den 10 maj 1993 om en utvidgning av bestämmelserna i direktiv 90/531/EEG till att också omfatta USA (EGT nr L 125, 20. 5. 1993, s. 54).

Rådets förordning (EEG) nr 1461/93 av den 8 juni 1993 om tillgång till offentliga upphandlingskontrakt för anbudsgivare från Förenta staterna (EGT nr L 146, 17. 6. 1993, s. 1).

Rådets direktiv 93/36/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av förfarandet vid offentlig upphandling av varor (EGT nr L 199, 9. 8. 1993, s. 1), som ersätter direktiv 77/62/EEG.

Rådets direktiv 93/37/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av förfarandena vid tilldelning av offentliga upphandlingskontrakt för bygg- och anläggningsarbeten (EGT nr L 199, 9. 8. 1993, s. 54), som ersätter direktiv 71/305/EEG.

Rådets direktiv 93/38/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av upphandlingsförfarandet för enheter som har verksamhet inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna (EGT nr L 199, 9. 8. 1993, s. 84), som ersätter direktiv 90/531/EEG.

Rådets och kommissionens beslut 94/1/EKSG av den 13 december 1993 om ingående av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EGT nr L 1, 3. 1. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/800/EG av den 22 december 1994 om ingående i Europeiska gemenskapens namn, av de avtal som uppnåddes i de multilaterala förhandingarna i Uruguayrundan (1986—1994) (EGT nr L 336, 23. 12. 1994, s. 1).

Rådets beslut nr 95/215/EG av den 29 maj 1995 om ingående av ett avtal i form av en brevväxling mellan Europeiska gemenskapen och Förenta staterna om offentlig upphanding (EGT nr L 134, 20. 6. 1995, s. 25).

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna i samband med förfarandena för ingående och offentliggörande av offentliga upphandlingskontrakt för bygg- och anläggningsarbeten samt varor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	11 030 807 (1)	11 030 807				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	49 500 000	36 969 193	12 530 807			
Anslag för 1997	49 400 000		35 369 193	14 030 807		
Totalt	109 930 807	48 000 000	47 900 000	14 030 807		

(1) Efter ett avdrag på 1 miljon ecu i överförda betalningsbemyndiganden.

Eventuella inkomster får användas på nytt i enlighet med bestämmelserna i artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Inkomsterna beräknas till 3 100 000 ecu.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 1 — ÅTGÄRDER SOM RÖR STANDARDISERING OCH BEDÖMNING

B5-3 1 0 Anslutning till konventionen om en Europeisk farmakopé (Europarådet)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	p.m.	p.m.	500 000,—	1 250 000,—

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-3 0 1

Kommissionens direktiv 91/507/EEG av den 19 juli 1991 om ändring av bilagan till rådets direktiv 75/318/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om analytiska, farmakologiska, toxikologiska och kliniska normer och prövningsplaner för undersökning av läkemedel (EGT nr L 270, 26. 9. 1991, s. 32).

Kommissionens direktiv 92/18/EEG av den 20 mars 1992 om ändring av bilagan till rådets direktiv 81/852/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om analytiska, farmakologiska, toxikologiska och kliniska normer och prövningsplaner för prövning av veterinärmedicinska läkemedel (EGT nr L 97, 10. 4. 1992, s. 1).

Rådets beslut nr 94/358/EG av den 16 juni 1994 om godkännande av konvention om utarbetande av en europeisk farmakopé på Europeiska gemenskapens vägnar (EGT nr L 158, 25. 6. 94, s. 17).

Detta anslag är avsett att täcka det eventuella bidrag till de administrativa utgifterna för den europeiska farmakopén som betalas av gemenskapen i stället för av medlemsstaterna.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996		p.m.	p.m.			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.					
Anslag för 1997	—					
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 1 — ÅTGÄRDER SOM RÖR STANDARDISERING OCH BEDÖMNING *(forts.)*

B5-3 1 1 *Bidrag till Byrån för harmonisering av den inre marknaden*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 500 000	12 000 000	14 580 000 (1)	14 580 000 (2)	10 100 000,—	8 825 000,—

(1) Ett anslag på 1 620 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 1 620 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-3 0 2

Enhälligt fattat beslut av representanterna för medlemsstaternas regeringar vid möte på stats- och regeringschefsnivå den 29 oktober 1993 om fastställande av hemvist för vissa organ och avdelningar inom Europeiska gemenskaperna och Europol (EGT nr C 323, 30. 11. 1993, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om EG-varumärken (EGT nr L 11, 14. 1. 1994, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka driftsutgifterna för Byrån för harmonisering av den inre marknaden genom ett bidrag för att balansera budgeten.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 592 (1)	1 592				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	16 200 000 (2)	16 198 408	1 592			
Anslag för 1997	12 500 000		11 998 408	501 592		
Totalt	28 701 592	16 200 000 (3)	12 000 000	501 592		

(1) Efter ett avdrag på 1 275 000 ecu i överförda betalningsbemyndiganden.
(2) Ett anslag på 1 620 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 1 620 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 1 — ÅTGÄRDER SOM RÖR STANDARDISERING OCH BEDÖMNING *(forts.)*

B5-3 1 2 *Bidrag till Europeiska läkemedelsmyndigheten*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
14 000 000	14 000 000	11 000 000 (1)	11 000 000 (2)	10 150 000,—	10 150 000,—

(1) Ett anslag på 2 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-3 0 6

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 100a i detta.

Rådets förordning (EEG) nr 2309/93 av den 22 juli 1993 om gemenskapsförfaranden för godkännande för försäljning av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet (EGT nr L 214, 24. 8. 1993, s. 1).

Enhälligt beslut av representanterna för medlemsstaternas regeringar, församlade på stats- och regeringschefsnivå, av den 29 oktober 1993 om fastställande av hemvisten för vissa organ och myndigheter inom Europeiska gemenskaperna och för Europol (EGT nr C 323, 30. 11. 1993, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka driftskostnaderna för Europeiska läkemedelsmyndigheten genom ett bidrag för att uppnå balans i dess budget.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	13 750 000 (1)	13 750 000				
Anslag för 1997	14 000 000		14 000 000			
Totalt	27 750 000	13 750 000 (2)	14 000 000			

(1) Varav 2 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 2 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 1 — ÅTGÄRDER SOM RÖR STANDARDISERING OCH BEDÖMNING *(forts.)*

B5-3 1 3 *Standardisering inom informationsteknologi och telekommunikationsteknik*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
13 000 000	14 000 000	14 000 000	15 000 000	20 317 701,92	17 157 425,60

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-4 0 2 0

Rådets direktiv 83/189/EEG av den 28 mars 1983 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter (EGT nr L 109, 26. 4. 1983, s. 8).

Rådets beslut 87/95/EEG av den 22 december 1986 om standardisering inom området informationsteknologi och telekommunikation (EGT nr L 36, 7. 2. 1987, s. 31).

Kommissionens direktiv 88/301/EEG av den 16 maj 1988 om konkurrens på marknaderna för teleterminalutrustning (EGT nr L 131, 27. 5. 1988, s. 73).

Rådets direktiv 90/387/EEG av den 28 juni 1990 om upprättandet av den inre marknaden för teletjänster genom att tillhandahålla öppna nät (EGT nr L 192, 24. 7. 1990, s. 1).

Kommissionens direktiv 90/388/EEG av den 28 juni 1990 om konkurrens på marknaderna för teletjänster (EGT nr L 192, 24. 7. 1990, s. 10).

Rådets direktiv 90/531/EEG av den 17 september 1990 om upphandlingsförfarandet för enheter som har verksamhet inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorena (EGT nr L 297, 29. 10. 1990, s. 1).

Rådets direktiv 90/544/EEG av den 9 oktober 1990 om frekvensband för det samordnade införandet av alleuropeisk, landbaserad, allmänt tillgänglig, radiobaserad personsökning i gemenskapen (EGT nr L 310, 9. 11. 1990, s. 28).

Rådets direktiv 91/263/EEG av den 29 april 1991 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om teleterminalutrustning och ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse (EGT nr L 128, 23. 5. 1991, s. 1).

Rådets direktiv 91/287/EEG av den 3 juni 1991 om det frekvensband som skall tilldelas för det samordnade införandet av digital europeisk trådlös telekommunikation DECT i gemenskapen (EGT nr L 144, 8. 6. 1991, s. 45).

Rådets direktiv 92/44/EEG av den 5 juni 1992 om tillhandahållande av öppna nät för förhyrda förbindelser (EGT nr L 165, 19. 6. 1992, s. 27).

I enlighet med det allmänna syftet att se till att den inre marknaden fungerar väl, bland annat genom att ömsesidigt erkänna standarder, och i de fall det är lämpligt, skapa europeiska standarder, är avsikten med denna åtgärd att:

— utföra det arbete som behövs för att de internationella standarderna på informationsteknologins område skall tillämpas enhetligt inom gemenskapen,

— låta kompetenta standardiseringsorgan utarbeta nödvändiga standarder för gemenskapens telepolitik,

— precisera metoderna för certifiering på teleområdet och utarbeta tekniska certifieringsmetoder,

— utarbeta de standarder och tekniska föreskrifter som behövs för införandet av gemenskapens politik på post- och teleområdet (fast och mobil kommunikation samt satellitkommunikation),

— utföra det arbete som behövs för att kontrollera och certifiera att produkterna och tjänsterna stämmer överens med standarderna,

— främja tillämpningen av standarderna vid offentlig upphandling,

— samordna olika åtgärder för att utarbeta standarder och främja användningen av dem (användarhandböcker, demonstrationer etc.),

— förstärka det europeiska deltagandet i de internationella standardiseringsorganen,

— vidta alla andra lämpliga standardiseringsåtgärder i enlighet med vitboken som avser standardisering inom ny teknik och nya tjänster (betalkort, audio- och videoutrustning, hemdatorer etc) eller avancerad produktionsutrustning.

Denna gemenskapsfinansiering bör användas till att utarbeta och genomföra standarder i samråd med berörda parter, dvs. industrin, representanter för arbetstagarna, nationella och europeiska standardiseringsorgan, myndigheterna för offentlig upphandling i medlemsstaterna, användarna och de industripolitiska beslutsfattarna.

Detta anslag är avsett att täcka:

— de ekonomiska förpliktelserna i samband med kontrakt som skall ingås med de europeiska standardiseringsorganen (som till exempel ETSI, CEN och Cenelec),

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 1 — ÅTGÄRDER SOM RÖR STANDARDISERING OCH BEDÖMNING *(forts.)*

B5-3 1 3 (forts.)

— anskaffning och användning av utrustning samt hyra av lokaler för demonstrationsprojekt,

— kontroll och certifiering av att produkterna överensstämmer med standarderna samt demonstrationsprojekt,

— kontraktsutgifterna i samband med kontrakt på genomförandet av ovannämnda program och projekt. Det rör sig särskilt om kontrakt som avser forskning, associering, utvärdering, tekniska arbeten, samordning, stipendier, bidrag, utbildning och den vetenskapliga personalens rörlighet, deltagande i internationella överenskommelser och deltagande i finansieringen av utrustning.

Samarbetet med länderna i Central- och Östeuropa kommer att finansieras under rubrik 4 i de ekonomiska utsikterna till artikel B7-5 0 0.

Ett belopp om högst 1 miljon får täcka utgifter för studier, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	40 612 829	9 500 000	10 500 000	10 000 000	10 000 000	612 829
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	14 000 000	5 500 000	2 500 000	3 500 000	1 900 000	600 000
Anslag för 1997	13 000 000		1 000 000	4 500 000	3 500 000	4 000 000
Totalt	67 612 829	15 000 000	14 000 000	18 000 000	15 400 000	5 212 829

Eventuella inkomster får användas på nytt i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

B5-3 1 4 ***Standardisering och tillnärmning av lagstiftning***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 742 000	8 349 000	16 040 000	15 000 000	16 160 480,—	14 285 320,—

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-3 0 0 (delvis)

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 8a, 30—36, 52—66, 100, 100a, 100b, 113, 169 och 171 i detta.

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel K i detta.

Rådets direktiv 83/189/EEG av den 28 mars 1983 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter (EGT nr L 109, 26. 4. 1983, s. 8), senast ändrat genom direktiv 92/400/EEG (EGT nr L 221, 6. 8. 1992, s. 55).

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 14/95, antagen av rådet den 29 juni 1995, inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om ett förfarande för utbyte av information om nationella åtgärder som avviker från principen om fri rörlighet för varor inom gemenskapen (EGT nr C 216, 21. 8. 1995, s. 41).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 1 — ÅTGÄRDER SOM RÖR STANDARDISERING OCH BEDÖMNING *(forts.)*

***B5-3 1 4** (forts.)*

Rådets direktiv om införande av "den nya metoden" inom vissa sektorer, som exempelvis byggprodukter, maskinsäkerhet, individuell skyddsutrustning osv.

Rådets direktiv om avveckling av tekniska handelshinder inom andra områden än de som berörs av "den nya metoden".

Rådets direktiv om avlägsnande av tekniska hinder för handelsutbytet, erkännande av yrkesmässiga kvalifikationer, utvidgat tillträde till att delta i offentlig upphandling, utveckling av en marknad för finansiella tjänster, europeisk bolagsrätt samt industriell och immateriell äganderätt.

Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om antagande av sju förslag till direktiv om honung, kaffe- och cikoriaextrakt, konserverad mjölk, kakao och choklad, fruktjuicer och liknande produkter, vissa sockerslag, sylter och marmelader (KOM(95) 722), framlagt av kommissionen den 30 maj 1996.

Dessa anslag är avsedda att täcka standardisering och harmonisering av det strategiska programmet för den inre marknaden.

Ett belopp om högst 60 000 ecu får täcka utgifter för studier, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	40 937 863 (1)	9 730 000	6 000 000	10 000 000	10 000 000	5 207 863
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	16 040 000	5 270 000	1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 770 000
Anslag för 1997	10 742 000		1 349 000	5 000 000	4 393 000	
Totalt	67 719 863	15 000 000	8 349 000	18 000 000	17 393 000	8 977 863

(1) Efter avdrag med 2 miljoner ecu för överförda betalningsbemyndiganden.

Eventuella intäkter från inskrivningsavgifter till konferenser och från försäljning av publikationer, som arrangerats eller givits ut med hjälp av anslag från denna artikel, får användas på nytt i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG

B5-3 2 0 Främjande av företag (små och medelstora företag)

B5-3 2 0 1 Främjande av företag (små och medelstora företag)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 900 000	16 900 000	31 400 000	26 000 000	33 599 999,98	22 979 053,05

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-3 2 0 (delvis)

Rådets beslut 89/490/EEG av den 28 juli 1989 om förbättring av företagsklimatet och om åtgärder för att främja utvecklingen av företag, särskilt små och medelstora företag, i gemenskapen (EGT nr L 239, 16. 8. 1989, s. 33).

Rådets beslut 91/319/EEG av den 18 juni 1991 om revidering av programmet för förbättring av företagsklimatet och om åtgärder för att främja utvecklingen av företag, särskilt små och medelstora företag, i gemenskapen (EGT nr L 175, 4. 7. 1991, s. 32).

Rådets beslut 93/379/EEG av den 14 juni 1993 om ett flerårigt program för gemenskapens åtgärder för att förstärka insatserna på prioriterade områden och för att säkerställa att företagspolitiken i gemenskapen fullföljs och förstärks, särskilt när det gäller små och medelstora företag (EGT nr L 161, 2. 7. 1993, s. 68).

Förslag till rådets beslut om ett tredje flerårigt program för små och medelstora företag inom Europeiska unionen (1997—2000) framlagt av kommissionen den 20 mars 1996 (EGT nr C 156, 31. 5. 1996, s. 5).

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för att genomföra gemenskapens politik för små och medelstora företag, till vilka räknas sektorerna för handel, distribution, hantverksföretag, kooperativ, ömsesidiga bolag och föreningar, i syfte att göra det möjligt för dessa att utveckla sina möjligheter till sysselsättning, tillväxt och konkurrenskraft.

Detta anslag är avsett att stödja deltagande av små och medelstora företag i den europeiska standardiseringsprocessen.

Särskild uppmärksamhet kommer att ges åt att inrikta detta anslag mot kvinnliga företagare och medarbetande makar.

Ett belopp om högst 1 119 000 ecu får täcka utgifter för studier, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	34 012 746	13 440 000	7 136 000	5 000 000	8 436 746	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	31 400 000	12 560 000	6 420 000	6 000 000	3 000 000	3 420 000
Anslag för 1997	18 900 000		3 344 000	6 000 000	6 000 000	3 556 000
Totalt	84 312 746	26 000 000	16 900 000	17 000 000	17 436 746	6 976 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG *(forts.)*

***B5-3 2 0** (forts.)*

B5-3 2 0 1 *(forts.)*

Till de anslag som är uppförda under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— 340 200 i åtaganden,

— 281 700 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka är uppförda under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen och vilka utgör inkomster som avsatts för särskilt ändamål i enlighet med artikel 4.2 tredje strecksatsen i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12) — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag från tredje man, som är uppförda under artikel 6 0 9 i inkomstberäkningen, ger anledning till att avsätta ytterligare anslag under denna punkt i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen.

Eventuella inkomster får användas på nytt i enlighet med bestämmelserna i artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Inkomsterna uppskattas till 320 000 ecu.

B5-3 2 0 2 Främjande av företag (särskilt stöd till hantverksföretag och mycket små företag)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 821 000	7 421 000				

Anmärkningar

Tidigare artikel B5- 3 2 0 (delvis)

Rådets beslut 89/490/EEG av den 28 juli 1989 om förbättring av företagsklimatet och om åtgärder för att främja utvecklingen av företag, särskilt små och medelstora företag, i gemenskapen (EGT nr L 239, 16. 8. 1989, s. 33).

Rådets beslut 91/319/EEG av den 18 juni 1991 om revidering av programmet för förbättring av företagsklimatet och om åtgärder för att främja utvecklingen av företag, särskilt små och medelstora företag, i gemenskapen (EGT nr L 175, 4. 7. 1991, s. 32).

Rådets beslut 93/379/EEG av den 14 juni 1993 om ett flerårigt program för gemenskapens åtgärder för att förstärka insatserna på prioriterade områden och för att säkerställa att företagspolitiken i gemenskapen fullföljs och förstärks, särskilt när det gäller små och medelstora företag (EGT nr L 161, 2. 7. 1993, s. 68).

Förslag till rådets beslut om ett tredje flerårigt program för små och medelstora företag inom Europeiska unionen (1997—2000) framlagt av kommissionen den 20 mars 1996 (EGT nr C 156, 31. 5. 1996, s. 5).

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna i samband med införandet av en gemenskapspolitik till förmån för små och medelstora företag, framför allt för de minsta av dessa samt hantverk, företag inom handels- och distributionssektorn, kooperativ, ömsesidiga företag och sammanslutningar, i syfte att göra det möjligt för dem att utveckla hela sin potential vad gäller sysselsättning, tillväxt och konkurrenskraft.

Särskild uppmärksamhet kommer att ges åt att inrikta detta anslag mot kvinnliga företagare och medarbetande makar.

Ett belopp om högst 560 000 ecu får täcka utgifter för studier, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG *(forts.)*

***B5-3 2 0** (forts.)*

B5-3 2 0 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	10 821 000		7 421 000	2 000 000	1 400 000	
Totalt	10 821 000		7 421 000	2 000 000	1 400 000	

Till de anslag som är uppförda under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— 194 778 i åtaganden,

— 133 578 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka är uppförda under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen och vilka utgör inkomster som avsatts för särskilt ändamål i enlighet med artikel 4.2 tredje strecksatsen i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12) — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster från bidrag från tredje man, som är uppförda under artikel 6 0 9 i inkomstberäkningen, ger anledning till att avsätta ytterligare anslag under denna punkt i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen.

Eventuella inkomster får användas på nytt i enlighet med bestämmelserna i artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Inkomsterna uppskattas till 180 000 ecu.

B5-3 2 1 ***Den ideella företagssektorn inklusive kooperativ***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 226 536,40	1 740 669,90

Anmärkningar

Förslag till rådets beslut om ett flerårigt åtgärdsprogram (1994—1996) till stöd för kooperativ, ömsesidiga försäkringskassor, föreningar och stiftelser inom gemenskapen, framlagt av kommissionen den 17 februari 1994 (EGT nr C 87, 24. 3. 1994, s. 6), ändrat den 8 juni 1995 (KOM(95) 253).

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för projekt som syftar till att utvärdera vilka följder förverkligandet av den inre marknaden får för kooperativ, ömsesidiga försäkringskassor, föreningar och stiftelser och att underlätta deras tillträde till gemenskapens åtgärdsprogram.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG *(forts.)*

***B5-3 2 1** (forts.)*

Detta anslag skall också täcka kostnaderna för:

— undersökningarna för att nå en större insikt i möjligheterna för kooperativ, ömsesidiga försäkringskassor, föreningar och stiftelser att skapa arbetstillfällen (och i synnerhet skapandet av ett övervakningsorgan på detta område),

— upplysningar för att främja instiftandet av ett europeiskt informationscentrum inom området för kooperativ, ömsesidiga försäkringskassor, föreningar och stiftelser,

— utbildningen avseende utvecklingen av ett europeiskt område för kooperativ, ömsesidiga försäkringskassor, föreningar och stiftelser,

— skapandet av kopplingar till området för kooperativ, ömsesidiga försäkringskassor, föreningar och stiftelser (i synnerhet en rådgivande kommitté för kooperativ, ömsesidiga försäkringskassor, föreningar och stiftelser),

— spridningen och det uppföljningsarbete som följer på vitboken om frivilligorganisationer, bland annat förberedelsen av ett Europaår för frivilligarbete och det europeiska medborgarskapet samt tilldelandet av anslag avsedda att underlätta organisationernas arbete på det transnationella planet.

Detta anslag skall också täcka utgifter för studier, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 777 069	1 250 000	527 069			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 500 000	1 250 000	800 000	450 000		
Anslag för 1997	2 500 000		1 172 931	800 000	450 000	77 069
Totalt	6 777 069	2 500 000	2 500 000	1 250 000	450 000	77 069

B5-3 2 2 ***Sysselsättning och tillväxt i Europa***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	p.m. (2)	57 750 000	57 750 000	2 750 000,—	2 750 000,—

(1) Ett anslag på 25 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 25 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Rådets beslut 94/217/EC av den 19 april 1994 om räntesubventioner från gemenskapen på de lån som Europeiska investeringsbanken beviljar små och medelstora företag inom ramen för dess tillfälliga långivning (EGT nr L 107, 28. 4. 1994, s. 57).

Förslag till rådets beslut om tillhandahållande av lånegarantier för investeringar som genomförs av små och medelstora företag och som bidrar till att skapa arbetstillfällen (KOM(96) 155), framlagt av kommissionen den 10 april 1996.

Denna artikel är avsedd att förbättra tillgången till lån och minska kostnaderna för små och medelstora företag vid lån för att finansiera investeringar som skapar arbetstillfällen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG *(forts.)*

***B5-3 2 2** (forts.)*

Denna artikel skall å ena sidan täcka de räntesubventioner (2 procentenheter per år under en period av högst fem år och ett kapital på högst 1 miljard ecu) som Europeiska investeringsbanken givit små och medelstora företag (inbegripet kooperativ) enligt de regler som gäller för lån som beviljas inom ramen för den tillfälliga möjlighet till långivning som fastställts av Europeiska rådet i Edinburgh och Köpenhamn. Dessa räntesubventioner gäller bara sådana investeringsprojekt som bidrar till att skapa arbetstillfällen.

Denna artikel skall å andra sidan täcka hela eller delar av kostnaderna i samband med erhållande av lånegarantier från Europeiska investeringsfonden för investeringar som genomförs av små och medelstora företag, helst de som sysselsätter 50 personer eller färre, och som leder till att det skapas arbetstillfällen.

Särskild uppmärksamhet kommer att ges åt att förbättra finansieringen för kvinnliga företagare.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	57 750 000	57 750 000				
Anslag för 1997	25 000 000 (1)		25 000 000			
Totalt	82 750 000	57 750 000	25 000 000 (2)			

(1) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.

B5-3 2 3 ***Tillväxt och miljö***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	9 000 000	5 000 000	4 000 000	9 000 000,—	6 000 000,—

Anmärkningar

Dessa anslag är avsedda att förbättra de små företagens tillgång till kreditmarknaden, särskilt för finansiering av investeringar för energibesparing samt för att införa och upprätthålla miljönormer. Anslagen syftar till att täcka en del av kostnaderna i samband med utställandet av lånegarantier, i synnerhet från Europeiska investeringsfonden (EIF). EIF bedriver sin verksamhet på kommersiell grund och tar därför ut ett garantipåslag för sin låneverksamhet. Hela eller delar av garantipåslaget skall täckas av Europeiska unionens budget.

Denna åtgärd avser endast småföretag, företrädesvis med femtio eller färre anställda på heltid, eller motsvarande i fall av deltidsarbete, i produktiv verksamhet (hantverkare, småindustri, restaurangbranschen inklusive servicesektorn. Åtgärden genomförs i form av ett försöks- eller pilotprojekt och kommer att följas av en övergripande resultatutvärdering, med särskild hänsyn tagen till alla initiativ för främjande av miljöteknik inom Europeiska unionen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG *(forts.)*

***B5-3 2 3** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 000 000	2 000 000	1 000 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 000 000	2 000 000	3 000 000			
Anslag för 1997	5 000 000		5 000 000			
Totalt	13 000 000	4 000 000	9 000 000			

B5-3 2 4 ***Åtgärder för att främja en gränsöverskridande aktivitet för tillförseln av eget kapital i små och medelstora företag***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	224 000	500 000	500 000	1 000 000,—	223 706,—

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-3 3 1

Enligt kommissionens meddelande av den 10 maj 1988 om en företagspolitik för gemenskapen (KOM(88) 241/2 slutlig) och kommissionens beslut av den 21 december 1988 om inledning av en pilotverksamhet "Eurotech Capital" (E/1783/88) samt kommissionens beslut av den 17 december 1991 om gemenskapsinstrument för att främja utvecklingen av riskvilligt kapital i gemenskapen (E/1781/91) är detta anslag avsett att finansiera pilotprojekt som syftar till att främja tillförseln av eget kapital till små och medelstora företag, antingen genom gränsöverskridande sammanslutningar av kapitalplacerare eller genom investeringar i företag som utvecklar gränsöverskridande projekt inom högteknologi eller miljövänlig teknik. Detta anslag skall även täcka arbeten i samband med verkställande, uppföljning och utvärdering av åtgärderna.

De berörda projekten skall medverka till återuppbyggnaden eller förbättringen av de regionala ekonomiska och sociala nätverken. Detta anslag, som är avsett för investerare med hemvist i en ny medlemsstat, gör det även möjligt att täcka alla de nya medlemsstaterna.

Detta anslag skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG *(forts.)*

***B5-3 2 4** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	224 000 (1)	224 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	500 000	276 000	224 000			
Anslag för 1997	—					
Totalt	724 000	500 000	224 000			

(1) Efter ett avdrag på 776 000 ecu i överförda betalningsbemyndiganden.

B5-3 2 5 ***Gemenskapsåtgärder för att stödja turismen***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 000 000	4 750 000	p.m.	4 700 000	8 381 590,99	4 627 162,07

Anmärkningar

Rådets beslut 86/664/EEG av den 22 december 1986 om införande av en ordning för samråd och samarbete på turistområdet (EGT nr L 384, 31. 12. 1986, s. 52).

Rådets direktiv 95/57/EG av den 23 november 1995 om insamling av statistisk information rörande turism (EGT nr L 291, 6. 12. 1995, s. 32).

Rådets beslut 92/421/EEG av den 13 juli 1992 om gemenskapens handlingsplan för stöd till turismen (EGT nr L 231, 13. 8. 1992, s. 26).

Förslag till rådets beslut om ett första flerårigt program för europeisk turism (1997—2000) (KOM(96) 168), framlagt av kommissionen den 30 april 1996.

Detta anslag är avsett att täcka de kontrakt som ingåtts för finansieringen eller medfinansieringen av särskilda åtgärder för att verkställa gemenskapens politik för turism.

Detta anslag skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG *(forts.)*

***B5-3 2 5** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	9 790 543	4 700 000	3 000 000	1 000 000	800 000	290 543
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.					
Anslag för 1997	4 000 000		1 750 000	1 500 000	750 000	
Totalt	13 790 543	4 700 000	4 750 000	2 500 000	1 550 000	290 543

Till de anslag som är uppförda under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— 72 000 ecu i åtaganden,

— 79 002 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka är uppförda under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen och vilka utgör inkomster som avsatts för särskilt ändamål i enlighet med artikel 4.2 tredje strecksatsen i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12) — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B5-3 2 6 ***Industripolitiska åtgärder för att förbättra industrins konkurrenskraft i Europeiska unionen***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 155 000	2 655 000	4 950 000	3 550 000	5 195 581,25	3 787 862,61

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-4 1 1

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 3 och 130 och avdelningarna VIII, XII, XIII och XV i detta.

Rådets slutsatser av den 26 november 1990 om industripolitik i en öppen och konkurrensutsatt miljö (dok. 10159/90).

Rådets resolution av den 17 december 1990 om utveckling av ett europeiskt järnvägsnät för höghastighetståg (EGT nr C 33, 8. 2. 1991, s. 1).

Rådets resolution av den 18 november 1991 om elektronik och informations- och kommunikationsteknologi (EGT nr C 325, 14. 12. 1991, s. 2).

Rådets resolution av den 17 juni 1992 om industriellt samarbete med tredje land (EGT nr C 178, 15. 7. 1992, s. 1).

Rådets resolution av den 17 juni 1992 om textil- och beklädnadsindustrin (EGT nr C 178, 15. 7. 1992, s. 3).

Rådets resolution av den 17 juni 1992 om den europeiska bilindustrin (EGT nr C 178, 15. 7. 1992, s. 6).

Rådets slutsatser av den 17 juni 1992 om den europeiska civila flygindustrin (EGT nr C 178, 15. 7. 1992, s. 9).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG *(forts.)*

***B5-3 2 6** (forts.)*

Rådets resolution av den 3 december 1992 om förhållandet mellan industrins konkurrenskraft och miljöskyddet (EGT nr C 331, 16. 12. 1992, s. 5).

Rådets resolution av den 25 februari 1993 om omstruktureringen av stålindustrin inom gemenskapen.

Rådets resolution av den 16 maj 1994 om bilindustrin (EGT nr C 149, 31. 5. 1994, s. 1).

Rådets resolution av den 21 november 1994 om stärkandet av industrins konkurrenskraft i gemenskapen (EGT nr C 343, 6. 12. 1994, s. 1).

Rådets resolution av den 27 november 1995 om stärkande av den europeiska verkstadsindustrins konkurrenskraft (EGT nr C 341, 19. 12. 1995, s. 1).

Rådets resolution av den 27 november 1995 om den industriella aspekten för Europeiska unionen på utvecklingen av informationssamhället (EGT nr C 341, 19. 12. 1995, s. 5).

Rådets beslut 96/413/EG, av den 25 juni 1996 om genomförande av ett handlingsprogram för gemenskapen för att stärka den europeiska industrins konkurrenskraft (EGT nr L 167, 6. 7. 1996, s. 55).

Detta anslag skall göra det möjligt för kommissionen att:

— samla in nödvändiga data för att få en mer ingående kännedom om utvecklingen inom gemenskapens industrisektorer och den industriella strategin i länder utanför gemenskapen,

— regelbundet presentera en allmän framtidsanalys av gemenskapens industri och utarbeta en årlig rapport till Europaparlamentet om gemenskapens industripolitik,

— genomföra industripolitiken som fastlagts i kommissionens meddelande om industrins konkurrenskraft och skyddet av miljön vars slutsatser godkänts av rådet i dess resolution av den 3 december 1992 och med beaktande av de riktlinjer som fastlagts i kapitel X i vitboken om tillväxt, konkurrenskraft och sysselsättning med rubriken "Tankar om en ny utvecklingsmodell för gemenskapen", vilket innebär en varaktig ansträngning för att samordna de olika aspekterna på den industriella miljön och för att främja en löpande anpassning till strukturförändringar samt kraven på skapande av nya arbetstillfällen och skyddande av miljön,

— utföra de uppgifter som åligger den enligt fördragen, särskilt genom artiklarna 46 och 47 i Parisfördraget, och särskilt att låta utföra teknisk-ekonomiska och finansiella analyser inom järn- och stålsektorn,

— i enlighet med en rad rapporter om industripolitiken, antagna av parlamentet 1991, främja en dialog med alla berörda parter inom nyckelindustrierna, särskilt genom att upprätta rådgivande fora inom de sektorer som utsätts för strukturförändringar, som exempelvis försvarsindustrin, bilindustrin, textilindustrin, den tunga kemiska industrin och flygindustrin, samt sammanslutningen av maritima regioner i Europa,

— förbättra konkurrenskraften och stödja omställningen och omstruktureringen av verksamheten mot sektorer som möjliggör utnyttjande av lokal arbetskraft och återuppbyggnad av den ekonomiska infrastrukturen i de industriområden som är starkt beroende av sektorer i kris med sviktande sysselsättning som exempelvis textil- och beklädnadssektorn, kol-, stål-, varvs- och försvarssektorn,

— stärka den europeiska industrins konkurrenskraft genom övergripande åtgärder inom en rad industripolitiska områden,

— utveckla den inre marknaden genom att bättre beakta industrins behov på forskningspolitikens område, inriktningen mot informationssamhället och främjandet av industriellt samarbete,

— analysera informationssamhällets inverkan på konkurrenskraften,

— definiera och genomföra tillämpningar av allmänt intresse,

— att i samarbete med medlemsstaterna genomföra en politik som har till syfte att motverka omlokaliseringar av företag inom gemenskapen som ett resultat av skattemässig, social eller miljömässig dumpning,

— att främja branschorganisationernas insamling och spridning av uppdaterad information om miljövänliga (rena) teknologier till förmån för sina medlemmar, i synnerhet genom att i högre utsträckning utnyttja befintliga databaser på området,

— stödja verksamheterna för föreningar som arbetar i maritima regioner, i kol- och textilindustrin, såsom Euracom och Acte.

En del av anslaget är avsett för industricentrat för textil och beklädnad. De kan lätt frigöras under förutsättning att det inrättas en styrelse med lika antal representanter för arbetsgivar- och fackföreningar.

Ett belopp om högst 1 245 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 2 — FRÄMJANDE AV TILLVÄXT OCH SYSSELSÄTTNING: ÅTGÄRDER FÖR ATT FRÄMJA FÖRETAG *(forts.)*

***B5-3 2 6** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 635 828	2 350 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 285 828
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 950 000	1 200 000	1 000 000	1 100 000	1 000 000	650 000
Anslag för 1997	5 155 000		655 000	2 400 000	1 750 000	350 000
Totalt	16 740 828	3 550 000	2 655 000	4 500 000	3 750 000	2 285 828

Eventuella inkomster från konferensavgifter och försäljning av publikationer, vilka organiserats eller tryckts med hjälp av anslag från denna artikel, får användas på nytt i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

De inkomster som kan återanvändas uppskattas till 350 000 ecu.

KAPITEL B5-3 3 — FRÄMJANDE AV INFORMATIONSSAMHÄLLET: ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MEDBORGARNA

B5-3 3 0 ***Info 2000***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
19 900 000	12 900 000	19 000 000	5 000 000	0,—	0,—

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-7 2 3

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130 i detta.

Rådets beslut nr 96/339/EG av den 20 maj 1996 om antagande av ett flerårigt gemenskapsprogram för för att stimulera utvecklingen av en europeisk multimediainnehållsindustri och främja användningen av multimediainnehåll i det framväxande informationssamhället (Info 2000) (EGT nr L 129, 30. 5. 1996, s. 24).

Info 2000-programmet har på lång sikt fyra övergripande målsättningar:

— att skapa ett lämpligt klimat utvecklingen av den europeiska industrin för multimediainnehåll,

— att stimulera efterfrågan och användningen av multimediainnehåll,

— att bidra till unionsmedborgarnas yrkesmässiga, sociala och kulturella utveckling,

— att utveckla erfarenhets- och kunskapsutbytet mellan användare och leverantörer av multimediaprodukter och kognitiv infrastruktur.

Dessa mål är utformade för att bidra till ekonomisk utveckling och sysselsättning samt till bevarande och främjande av Europas kulturarv, inte minst dess språk, i informationssamhället.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 3 — FRÄMJANDE AV INFORMATIONSSAMHÄLLET: ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MEDBORGARNA *(forts.)*

B5-3 3 0 (forts.)

Anslaget skall täcka utgifter i samband med kontrakt som sluts i syfte att genomföra program och projekt. Detta kan omfatta projekt med kostnadsdelning, samarbete, utvärdering, tekniskt arbete, samordning, stipendier, bidrag, utbildning, forskares rörlighet, anslutning till internationella avtal samt bidrag till finansiering av utrustning.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	19 000 000	5 000 000	10 000 000	4 000 000		
Anslag för 1997	19 900 000		2 900 000	9 200 000	5 200 000	2 600 000
Totalt	38 900 000	5 000 000	12 900 000	13 200 000	5 200 000	2 600 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 358 200 ecu i åtaganden,

— 232 200 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp, som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka är uppförda under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen, avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster skall användas på nytt i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen.

De tillgängliga inkomsterna att användas på nytt uppskattas till 100 000 ecu.

B5-3 3 1 Informationssamhället

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 000 000	10 600 000	11 000 000	9 000 000	6 361 323,—	224 265,36

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-7 2 2

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta.

Kommissionens vitbok om tillväxt, konkurrenskraft och sysselsättning, Bangemann-rapporten och den ökande aktiviteten över hela världen inom informationssamhälleområdet, särskilt OECD:s större undersökningar och G7-ländernas intresse har avsevärt ökat räckvidden för dagens åtgärder i samband med de transeuropeiska informationsnäten.

Integreringen av dessa tankar i det större konceptet "informationssamhälle" och internationaliseringen av ansträngningarna för att skapa detta samhälle — särskilt som ett sätt att bekämpa arbetslösheten — medför att nya möjligheter undersöks och att nya aktiviteter stimuleras.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 3 — FRÄMJANDE AV INFORMATIONSSAMHÄLLET: ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MEDBORGARNA *(forts.)*

***B5-3 3 1** (forts.)*

Anslagen enligt denna artikel skall användas till följande:

— analys av de tekniska, ekonomiska och sociala aspekter och de sociala utmaningar som införandet av informationssamhället leder till,

— spridning av information om informationssamhället och främjande av verksamhet som rör informationssamhället, i synnerhet för att uppmuntra användarna att ge uttryck för sina behov och ge impulser till industrin att gå dessa behov till mötes,

— analys av de faktorer som underlättar införandet av "elektroniska motorvägar" bl.a. genom kontinuerlig uppföljning av utvecklingen av tillämpningar, särskilt analysen av efterfrågan som avgör vilka tjänster och tillämpningar som dessa motorvägar bör erbjuda, samt övergången från befintliga nät till bredbandsnät, så att man säkerställer kontinuitet vad gäller det digitala och en verklig samverkansförmåga,

— inrättande av ett forum för debatt om informationssamhället, samt uppföljning av denna åtgärd,

— identifiering och utvärdering av de finansiella mekanismer som krävs för utvecklingen av informationssamhället, särskilt utvecklingen av ett samarbete mellan offentliga och privata aktörer vid genomförandet av de applikationer som är av allmänt intresse,

— åtgärder för att stärka medvetenheten om informationssamhällets inverkan på regionsnivå, och insamling av uppgifter i syfte att skapa en handlingsplan på medellång sikt för hur regionerna på bästa sätt skall dra nytta av informationssamhällets fördelar,

— förberedelse av gemenskapens agerande inför internationella organisationer och vid förhandlingar med icke medlemsländer om det världsomspännande informationssamhällets utveckling. Främjande av dialog om informationssamhället med icke medlemsländer, särskilt utvecklingsländer,

— insamling av uppgifter, analys och informationsspridning om de initiativ som syftar till att utveckla informationssamhället; samordning med aktuella verksamheter utanför Europeiska unionen; forum om informationssamhället.

En del av detta anslag gäller forskning om informationssamhällets inverkan på kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 137 000	4 400 000	1 398 000	339 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	1 202 000	600 000	602 000			
Anslag för 1996	11 000 000	4 000 000	4 400 000	2 600 000		
Anslag för 1997	10 000 000		4 200 000	4 200 000	1 600 000	
Totalt	28 339 000	9 000 000	10 600 000	7 139 000	1 600 000	

Eventuella inkomster får användas på nytt i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Eventuella inkomster från bidrag från tredje man, som är uppförda under artikel 6 0 9 i inkomstberäkningen, ger anledning till att avsätta ytterligare anslag under denna punkt i enlighet med bestämmelserna i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 3 — FRÄMJANDE AV INFORMATIONSSAMHÄLLET: ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MEDBORGARNA *(forts.)*

B5-3 3 2 *Impact (utveckling av en marknad för informationstjänster)*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	4 000 000	p.m.	5 800 000	15 929 999,46	11 344 458,13

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-5 0 0

Rådets beslut 88/524/EEG av den 26 juli 1988 om att utarbeta en handlingsplan för upprättandet av en marknad för informationstjänster (EGT nr L 288, 21. 10. 1988, s. 39).

Rådets beslut 91/691/EEG av den 12 december 1991 om att anta ett program för upprättandet av en inre marknad för informationstjänster (EGT nr L 377, 31. 12. 1991, s. 41).

Detta anslag är avsett att täcka betalningsbemyndiganden för ingångna åtaganden.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	12 138 168 (1)	5 800 000	4 000 000	2 338 168		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.					
Anslag för 1997	—					
Totalt	12 138 168	5 800 000	4 000 000	2 338 168		

(1) Efter ett avdrag på 2 500 000 ecu i överförda betalningsbemyndiganden.

Till de anslag som är uppförda under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— ”—” i åtaganden,

— 64 818 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka är uppförda under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster får användas på nytt i enlighet med bestämmelserna i artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Inkomsterna uppskattas till 200 000 ecu.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 3 — FRÄMJANDE AV INFORMATIONSSAMHÄLLET: ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MEDBORGARNA *(forts.)*

B5-3 3 4 *Främjande av den språkliga mångfalden inom gemenskapen i informationssamhället*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 000 000	3 000 000	p.m. (1)	1 600 000 (2)	4 100 000,—	1 720 855,50

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 350 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-4 0 3

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 128 och 130 i detta.

Förslag till rådets beslut av den 8 november 1995 om antagandet av ett flerårigt program för att främja den språkliga mångfalden inom gemenskapen i informationssamhället (KOM(95) 486).

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtgärder i syfte att:

— främja den språkliga mångfalden i gemenskapen i det flerspråkiga informationssamhället,

— stimulera användningen av teknik, verktyg och metoder som minskar kostnaderna för överföring av information mellan språken samt tillämpning av flerspråkiga tjänster,

— främja språkindustrin,

— främja utvecklingen av flerspråkiga tjänster.

Detta anslag skall även användas för att täcka de nödvändiga kontraktskostnaderna för genomförandet av åtgärderna.

Detta avser kontrakt med delade kostnader avseende deltagande, utvärdering, tekniska arbeten, samordning, stipendier, bidrag, utbildning och den vetenskapliga personalens rörlighet, deltagande i internationella överenskommelser och deltagande i finansiering av utrustning och kompletterande åtgärder.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 379 144	1 600 000	779 144			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 000 000 (1)	350 000	1 650 000			
Anslag för 1997	4 000 000		570 856	3 100 000	329 144	
Totalt	8 379 144	1 950 000 (2)	3 000 000	3 100 000	329 144	

(1) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 350 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Till de anslag som är uppförda under denna artikel skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— 72 000 ecu i åtaganden,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 3 — FRÄMJANDE AV INFORMATIONSSAMHÄLLET: ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MEDBORGARNA *(forts.)*

***B5-3 3 4** (forts.)*

— 10 275 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka är uppförda under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen och vilka utgör inkomster som avsatts för särskilt ändamål i enlighet med artikel 4.2 tredje strecksatsen i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12) — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Inkomster som härrör från bidrag tredje land, uppförda under artikel 6 0 9 i inkomstberäkningen, skall användas till avsättning av ytterligare anslag under denna punkt, i enlighet med budgetförordningen.

B5-3 3 5 ***Tedis (elektronisk överföring av affärsdata)***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	3 000 000	0,—	4 521 665,33

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-4 0 2 3

Rådets beslut 87/499/EEG av den 5 oktober 1987 om införande av ett gemenskapsprogram för elektronisk utväxling av handelsdata via kommunikationsnät (Tedis) (EGT nr L 285, 8. 10. 1987, s. 35), ändrat genom beslut 89/241/EEG (EGT nr L 97, 11. 4. 1989, s. 46).

Rådets beslut 91/385/EEG av den 22 juli 1991 om upprättandet av den andra fasen i Tedis-programmet (Trade electronic data interchange systems) (EGT nr L 208, 30. 7. 1991, s. 66).

Denna artikel är avsedd att finansiera de åtaganden som ingåtts under föregående år.

Detta anslag skall också täcka utgifter för studier, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 000 000	3 000 000	p.m.			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—					
Anslag för 1997	—					
Totalt	3 000 000	3 000 000	p.m.			

Till de anslag som är uppförda under denna artikel skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— ”—” i åtaganden,

— ”—” i betalningar.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-3 3 — FRÄMJANDE AV INFORMATIONSSAMHÄLLET: ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MEDBORGARNA *(forts.)*

***B5-3 3 5** (forts.)*

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka är uppförda under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen och vilka utgör inkomster som avsatts för särskilt ändamål i enlighet med artikel 4.2 tredje strecksatsen i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12) — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Inkomster som härrör från bidrag från tredje land, uppförda under artikel 6 0 9 i inkomstberäkningen, skall användas till avsättning av ytterligare anslag under denna artikel, i enlighet med budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-4

INDUSTRIN

KAPITEL B5-4 1 — ÅTGÄRDER PÅ INDUSTRIOMRÅDET

KAPITEL B5-4 2 — ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MODERNISERING OCH FÖRBÄTTRING AV JORDBRUKS- OCH INDUSTRISTRUKTURER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-4 1						
B5-4 1 4	***Drift av Centret för industriellt samarbete mellan EG och Japan***						
	Differentierade anslag	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	1 644 001,36	1 936 444,33
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	1 644 001,36	1 936 444,33
	KAPITEL B5-4 1 TOTALT	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	1 644 001,36	1 936 444,33
	KAPITEL B5-4 2						
B5-4 2 0	***Program för moderniseringen av textil- och beklädnadsindustrin i Portugal***						
	Differentierade anslag	82 122 000	78 500 000	84 000 000	66 000 000	80 000 000,—	40 800 000,—

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-4 2 — ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MODERNISERING OCH FÖRBÄTTRING AV JORDBRUKS- OCH INDUSTRISTRUKTURER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B5-4 2 1	***Slutförande av åtgärder för förbättring av jordbruksstrukturer i Portugal och för ekonomiskt samarbete med Grekland*** Differentierade anslag	p.m.	2 500 000	p.m.	2 392 000	0,—	861 089,60
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	82 122 000	81 000 000	84 000 000	68 392 000	80 000 000,—	41 661 089,60
	KAPITEL B5-4 2 TOTALT	82 122 000	81 000 000	84 000 000	68 392 000	80 000 000,—	41 661 089,60
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	84 322 000	83 200 000	86 200 000	70 592 000	81 644 001,36	43 597 533,93
	Avdelning B5-4 — Totalt	**84 322 000**	**83 200 000**	**86 200 000**	**70 592 000**	**81 644 001,36**	**43 597 533,93**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-4

INDUSTRIN

KAPITEL B5-4 1 — ÅTGÄRDER PÅ INDUSTRIOMRÅDET

B5-4 1 4 Drift av Centret för industriellt samarbete mellan EG och Japan

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	1 644 001,36	1 936 444,33

Anmärkningar

Rådets beslut 92/278/EEG av den 18 maj 1992 om konsolidering av Centret för industriellt samarbete mellan EG och Japan (EGT nr L 144, 26. 5. 1992, s. 19).

Detta anslag är avsett att täcka en del av driftskostnaderna för ett center i Japan som upprättats gemensamt av Japans industri- och handelsministerium och kommissionen med syftet att främja det industriella samarbetet mellan EG och Japan.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	241 769	241 769				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 200 000	1 958 231	241 769			
Anslag för 1997	2 200 000		1 958 231	241 769		
Totalt	4 641 769	2 200 000	2 200 000	241 769		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-4 2 — ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MODERNISERING OCH FÖRBÄTTRING AV JORDBRUKS- OCH INDUSTRISTRUKTURER

B5-4 2 0 *Program för moderniseringen av textil- och beklädnadsindustrin i Portugal*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
82 122 000	78 500 000	84 000 000	66 000 000	80 000 000,—	40 800 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 852/95 av den 10 april 1995 om ekonomiskt stöd till Portugal till förmån för ett särskilt program för modernisering av textil- och beklädnadsindustrin (EGT nr L 86, 20. 4. 1995, s. 10).

Detta anslag skall täcka finansieringen av programmet för modernisering av textil- och beklädnadsindustrin i Portugal.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	41 200 000	24 000 000	17 200 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	84 000 000	42 000 000	25 200 000	16 800 000		
Anslag för 1997	82 122 000		36 100 000	29 597 600	16 424 400	
Totalt	207 322 000	66 000 000	78 500 000	46 397 600	16 424 400	

B5-4 2 1 *Slutförande av åtgärder för förbättring av jordbruksstrukturer i Portugal och för ekonomiskt samarbete med Grekland*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	2 500 000	p.m.	2 392 000	0,—	861 089,60

Anmärkningar

Tidigare punkterna B7-4 0 0 0 och B7-4 0 0 1

Rådets beslut 78/666/EEG av den 25 juli 1978 om ingående av ett finansiellt protokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Grekland (EGT nr 225, 16. 8. 1978, s. 25).

Rådets förordning (EEG) nr 3323/80 av den 18 december 1980 om slutandet av ett avtal i form av en skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Portugal om beviljande av bistånd till Portugal före anslutningen (EGT nr L 349, 23. 12. 1980, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3598/84 av den 18 december 1984 om slutandet av ett avtal i form av en skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Portugal om beviljande av särskilt ekonomiskt bistånd för att förbättra jordbruks- och fiskeristrukturer i Portugal (EGT nr L 333, 21. 12. 1984, s. 7).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-4 2 — ÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR MODERNISERING OCH FÖRBÄTTRING AV JORDBRUKS- OCH INDUSTRISTRUKTURER *(forts.)*

***B5-4 2 1** (forts.)*

Rådets beslut av den 17 december 1985, om förlängning av avtalen fram till den 31 december 1986.

Detta anslag skall täcka betalningsbemyndiganden avseende åtaganden som utställts för att finansiera åtgärder i syfte att underlätta Portugals anslutning till gemenskapen, vilket har varit föremål för ett avtal i form av en tidigare nämnd skriftväxling, samt projekt och program för förbättra jordbruks- och fiskeristrukturerna i Portugal.

Detta anslag skall även täcka betalningsbemyndiganden avseende åtaganden som utställts som ett resultat av finansieringen av finansprotokollet som slutits mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Grekland.

Finansprotokollet som undertecknades de 28 februari 1977 innehöll bestämmelser om att det fram till den 31 oktober 1981 skulle beviljas:

— 225 miljoner ecu i form av lån från Europeiska investeringsbankens egna medel,

— 55 miljoner ecu att belasta den allmänna budgeten i form av räntesubventioner på lån från Europeiska investeringsbanken (30 miljoner ecu), gåvobistånd (15 miljoner) och lån på förmånliga villkor (10 miljoner ecu).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 844 396	2 392 000	2 500 000	1 952 396		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.					
Anslag för 1997	p.m.					
Totalt	6 844 396	2 392 000	2 500 000	1 952 396		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-6

STATISTISK INFORMATION

KAPITEL B5-6 0 — STATISTISK INFORMATION RÖRANDE FÖRVERKLIGANDET AV DEN INRE MARKNADEN OCH ÅTGÄRDER I ANSLUTNING TILL GEMENSKAPENS POLITIK

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-6 0						
B5-6 0 0	***Riktlinjer för statistisk information som rör tredje land*** Differentierade anslag	18 425 000	19 425 000	22 600 000	23 000 000	25 047 974,04	22 942 810,74
B5-6 0 4	***Riktlinjer för statistisk information som inte berör tredje land*** Differentierade anslag	9 800 000	7 000 000	9 800 000	6 550 000	10 939 667,05	11 338 860,69
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	28 225 000	26 425 000	32 400 000	29 550 000	35 987 641,09	34 281 671,43
	KAPITEL B5-6 0 TOTALT	28 225 000	26 425 000	32 400 000	29 550 000	35 987 641,09	34 281 671,43
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	28 225 000	26 425 000	32 400 000	29 550 000	35 987 641,09	34 281 671,43
	Avdelning B5-6 — Totalt	**28 225 000**	**26 425 000**	**32 400 000**	**29 550 000**	**35 987 641,09**	**34 281 671,43**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-6

STATISTISK INFORMATION

KAPITEL B5-6 0 — STATISTISK INFORMATION RÖRANDE FÖRVERKLIGANDET AV DEN INRE MARKNADEN OCH ÅTGÄRDER I ANSLUTNING TILL GEMENSKAPENS POLITIK

B5-6 0 0 *Riktlinjer för statistisk information som rör tredje land*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
18 425 000	19 425 000	22 600 000	23 000 000	25 047 974,04	22 942 810,74

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 43, 100a, 213 och 235 i detta.

Rådets resolution av den 19 juni 1989 om genomförande av en plan för prioriterade åtgärder på området för statistisk information: Europeiska gemenskapernas statistiska program (1989—1992) (EGT nr C 161, 28. 6. 1989, s. 1).

Rådets beslut 93/464/EEG av den 22 juli 1993 om ramprogram för prioriterade åtgärder för statistik 1993—1997 (EGT nr L 219, 28. 8. 1993, s. 1).

Fördraget om det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EGT nr L 1, 3. 1. 1994, s. 3).

Förslag till rådets förordning (EG) om gemenskapsåtgärder på statistikområdet, framlagt av kommissionen den 10 mars 1994 (EGT nr C 106, 14. 4. 1994, s. 22).

Den inre marknadens funktion

Rådets beslut 81/1061/Euratom, EKSG, EEG av den 15 december 1981 om ändring av metoden för att anpassa tjänstemännens och övriga anställdas löner inom gemenskaperna (EGT nr L 386, 31. 12. 1981, s. 6).

Rådets förordning (EEG) nr 3924/91 av den 19 december 1991 om en statistisk undersökning av industriproduktionen i gemenskapen (EGT nr L 374, 31. 12. 1991, s. 1).

Rådets beslut 92/326/EEG av den 18 juni 1992 om ett tvåårigt program (1992—1993) för utveckling av europeisk tjänstestatistik (EGT nr L 179, 1. 7. 1992, s. 131).

Rådets förordning (EEG) nr 696/93 av den 15 mars 1993 om de statistiska enheterna för observation och analys av produktionssystemet inom gemenskapen (EGT nr L 76, 30. 3. 1993, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2186/93 av den 22 juli 1993 om samordning inom gemenskapen vid utarbetandet av företagsregister för statistiska ändamål (EGT nr L 196, 5. 8. 1993, s. 1).

Rådets beslut 94/808/EG av den 15 december 1994 om ett fyraårigt program (1994—1997) om miljödelen av gemenskapens statistik (EGT nr L 328, 20. 12. 1994, s. 58).

Förslag till rådets förordning (EG, Euratom), framlagt av kommissionen, den 3 april 1995, om strukturell företagsstatistik (EGT nr C 146, 13. 6. 1995, s. 6).

Ekonomiska och monetära unionen

Rådets direktiv 89/130/EEG av den 13 februari 1989 om harmonisering av beräkningen av bruttonationalinkomst till marknadspriser (EGT nr L 49, 21. 2. 1989, s. 26).

Rådets förordning (EEG) nr 3330/91 av den 7 november 1991 om statistik över varuhandel medlemsstater emellan (EGT nr L 316, 16. 11. 1991, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 854/93 av den 5 april 1993 om transiterings- och tullagerstatistik i samband med varuhandeln mellan medlemsstater (EGT nr L 90, 14. 4. 1993, s. 1).

Kommissionens beslut 93/570/EEG, Euratom av den 4 oktober 1993 om skillnaden mellan "övriga skatter på produktionen" och "förbrukningen av varor och tjänster i produktionen" för tillämpningen av artikel 1 i rådets direktiv 89/130/EEG, Euratom om harmonisering av beräkningen av bruttonationalinkomst till marknadspriser (EGT nr L 276, 9. 11. 1993, s. 13).

Rådets förordning (EEG) nr 3696/93 av den 29 oktober 1993 om den statistiska indelningen av produkter efter näringsgren (CPA) inom Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT nr L 342, 31. 12. 1993, s. 1).

Kommissionens beslut nr 94/197/EG av den 26 januari 1994 om upprättande för perioden 1994—1999 av förteckningen över de landsbygdsområden som omfattas av mål 5b enligt definitionen i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 (EGT nr L 96, 14. 4. 1994, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-6 0 — STATISTISK INFORMATION RÖRANDE FÖRVERKLIGANDET AV DEN INRE MARKNADEN OCH ÅTGÄRDER I ANSLUTNING TILL GEMENSKAPENS POLITIK *(forts.)*

***B5-6 0 0** (forts.)*

Kommissionens beslut nr 94/168/EG av den 22 februari 1994 om åtgärder för genomförande av rådets direktiv 89/130/EEG, Euratom om harmonisering av beräkningen av bruttonationalinkomst till marknadspriser (EGT nr L 77, 19. 3. 1994, s. 51).

Kommissionens beslut nr 94/203/EG av den 28 februari 1994 om fastställande av den vägledande fördelningen mellan medlemsstaterna av åtagandeanslagen från strukturfonderna för mål 5b enligt definitionen i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 under perioden 1994—1999 (EGT nr L 97, 15. 4. 1994, s. 43).

Kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 av den 16 december 1994 om ländernomenklaturen för statistik över gemenskapens utrikeshandel och handeln medlemsstater emellan (EGT nr L 325, 17. 12. 1994, s. 17).

Rådets förordning (EG) nr 1172/95 av den 22 maj 1995 om statistik rörande varuhandel mellan gemenskapen och dess medlemsstater och tredje land (EGT nr L 118, 25. 5. 1995, s. 10).

Gemensam politik

Rådets förordning (EEG) nr 571/88 av den 29 februari 1988 om uppläggningen av gemenskapsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket åren 1988—1997 (EGT nr L 56, 2. 3. 1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 837/90 av den 26 mars 1990 om medlemsstaternas statistiska rapportering om spannmålsproduktionen som skall lämnas in av medlemsstaterna (EGT nr L 88, 3. 4. 1990, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 959/93 av den 5 april 1993 om medlemsstaternas statistiska rapportering om andra grödor än spannmål (EGT nr L 98, 24. 4. 1993, s. 1).

Rådets direktiv 93/23/EEG av den 1 juni 1993 om statistiska undersökningar av grisproduktionen (EGT nr L 149, 21. 6. 1993, s. 1).

Rådets direktiv 93/24/EEG av den 1 juni 1993 om genomförande av statistiska undersökningar om produktion av nötkreatur (EGT nr L 149, 21. 6. 1993, s. 5).

Rådets direktiv 93/25/EEG av den 1 juni 1993 om statistiska undersökningar av får- och getbesättningar (EGT nr L 149, 21. 6. 1993, s. 10).

Rådets förordning (EEG) nr 2018/93 av den 30 juni 1993 om rapportering av statistikuppgifter om medlemsstaternas fångster och fiskeriaktiviteter i Nordatlantens västra del (EGT nr L 186, 28. 7. 1993, s. 1).

Rådets beslut 94/78/EG, Euratom av den 24 januari 1994 om ett flerårigt program för utveckling av gemenskapens statistik över forskning, utveckling och innovation (EGT nr L 38, 9. 2. 1994, s. 30).

Kommissionens beslut nr 94/376 av den 30 maj 1994 om ändring av beslut 85/377/EEG om fastställande av gemenskapens typologi för jordbruksföretag (EGT nr L 171, 6. 7. 1994, s. 30).

Kommissionens beslut nr 94/432 av den 30 maj 1994 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 93/23/EEG beträffande statistiska undersökningar av grispopulationen och grisproduktionen (EGT nr L 179, 13. 7. 1994, s. 22).

Kommissionens beslut nr 94/433 av den 30 maj 1994 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till rådets direktiv 93/24/EEG beträffande statistiska undersökningar av nötkreaturspopulationen och nötkreatursproduktionen och om ändring av detta direktiv (EGT nr L 179, 13. 7. 1994, s. 27).

Kommissionens beslut nr 94/434 av den 30 maj 1994 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 93/25/EEG vad avser statistiska undersökningar av får- och getbestånd och får- och getproduktion (EGT nr L 179, 13. 7. 1994, s. 33).

Kommissionens beslut nr 94/677/EG av den 6 oktober 1994 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 571/88 vad avser gemenskapsundersökningar av företagsstrukturen i jordbruket under perioden 1995—1997 (EGT nr L 269, 20. 10. 1994, s. 38).

Förslag till rådets direktiv om statistik rörande gods- och passagerartransport till sjöss, framlagt av kommissionen den 18 september 1995 (EGT nr C 325, 6. 12. 1995, s. 11).

Förslag till rådets förordning framlagt av kommissionen den 21 september 1995, om avlämnande av statistikuppgifter från medlemsstater om vattenbruk (EGT nr C 327, 7. 12. 1995, s. 28).

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 17 oktober 1995 om förbättring av gemenskapens jordbruksstatistik (EGT nr C 336, 14. 12. 1995, s. 6).

Rådets förordning (EG) nr 2597/95 av den 23 oktober 1995 om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst för medlemsstater som bedriver fiske i vissa vatten utanför Nordatlanten (EGT nr L 270, 13. 11. 1995, s. 1).

Rådets direktiv 95/57/EG av den 23 november 1995 om insamling av statistikuppgifter på turismområdet (EGT nr L 291, 6. 12. 1995, s. 32).

Rådets direktiv 95/64/EG av den 8 december 1995 om gods- och passagerartransport till sjöss (EGT nr L 320, 30. 12. 1995, s. 25).

Socialpolitik

Rådets direktiv 82/606/EEG av den 28 juli 1982 om medlemsstaternas genomförande av undersökningar av inkomster för fast anställda arbetare och säsongsarbetare inom jordbruket (EGT nr L 247, 23. 8. 1982, s. 22), senast ändrad genom direktiv 91/534/EEG (EGT nr L 288, 18. 10. 1991, s. 36).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-6 0 — STATISTISK INFORMATION RÖRANDE FÖRVERKLIGANDET AV DEN INRE MARKNADEN OCH ÅTGÄRDER I ANSLUTNING TILL GEMENSKAPENS POLITIK *(forts.)*

***B5-6 0 0** (forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 1612/88 av den 9 juni 1988 om genomförande av en undersökning om kostnaden för arbetskraft inom industrin, parti- och detaljhandeln, bankerna och försäkringsbolagen (EGT nr L 145, 11. 6. 1988, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3711/91 av den 16 december 1991 om anordnande av årliga statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen (EGT nr L 351, 20. 12. 1991, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3949/92 av den 21 december 1992 om genomförandet av en enkätundersökning om arbetskraftskostnader inom industri- och tjänstesektorerna (EGT nr L 404, 31. 12. 1992, s. 7).

Rådets resolution av den 5 december 1994 om främjande av utbildningsstatistik inom Europeiska unionen (EGT nr L 374, 30. 12. 1994, s. 4).

Rådets förordning (EG) nr 2744 av den 27 november 1995 om statistik rörande lönestruktur och -spridning (EGT nr L 287, 30. 11. 1995, s. 3).

Detta anslag är avsett att täcka genomförandet av Europeiska gemenskapens hela statistiska program (1993—1997) som omfattar:

— den inre marknadens funktion,

— Ekonomiska och monetära unionen,

— gemensam politik,

— socialpolitiken och den ekonomiska och sociala sammanhållningen,

— gemenskapen och den övriga världen,

— utvecklingen av tekniken på statistikområdet och de mänskliga resurserna,

— miljön i medlemsstaterna och annan miljöstatistik.

Det skall särskilt täcka utgifter för statistiska undersökningar, särskilda stöd till nationella statistiska organ, behandling, spridning, främjande och marknadsföring av statistisk information, analys och statistisk dokumentation på magnetstöd, extern expertis, gemensam finansiering av den offentliga och privata sektorn, finansiering av undersökningar som görs av företag, anordnande av kurser i avancerad statistisk teknik för statistiker från medlemsstaterna, utgifter för inköp av dokumentation, utgifter för att genomföra samma åtgärder i EFTA-länderna.

Det skall också täcka utgifter för utbildning av nationella statistiker och för samarbetspolitiken med utvecklingsländerna och länderna i Central- och Östeuropa, utgifter för tjänstemannautbyte och för sammankomster för att utbyta information, utgifter för bidrag och för betalning av tjänster i samband med anpassning av lönerna till tjänstemännen och övriga anställda inom gemenskapen.

Det skall också täcka utgifter för inköp av data och tillträde för kommissionens olika enheter till externa databaser.

Denna artikel skall dessutom efter anmodan av kommissionen eller andra gemenskapsinstitutioner täcka leverans av nödvändig statistisk information för att uppskatta, följa upp och utvärdera gemenskapens utgifter. Detta ger bättre förutsättningar för att genomföra finans- och budgetpolitiken (upprättande av budgeten, periodisk översyn av ekonomisk planering) och på meddelång och lång sikt samla in data för att finansiera gemenskapen.

Ett belopp om högst 1 575 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Den omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-6 0 — STATISTISK INFORMATION RÖRANDE FÖRVERKLIGANDET AV DEN INRE MARKNADEN OCH ÅTGÄRDER I ANSLUTNING TILL GEMENSKAPENS POLITIK *(forts.)*

B5-6 0 0 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	26 591 958	17 000 000	8 300 000	1 291 958		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	22 600 000	6 000 000	8 700 000	6 900 000	1 000 000	
Anslag för 1997	18 425 000		2 425 000	7 000 000	4 500 000	4 500 000
Totalt	67 616 958	23 000 000	19 425 000	15 191 958	5 500 000	4 500 000

Till de anslag som är uppförda under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta.

— 331 650 ecu i åtaganden,

— 346 392 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka är uppförda under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen och vilka utgör inkomster som avsatts för särskilt ändamål i enlighet med artikel 4.2 tredje strecksatsen i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12) — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster får användas på nytt i enlighet med bestämmelserna i artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 300 000 ecu.

B5-6 0 4 *Riktlinjer för statistisk information som inte berör tredje land*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
9 800 000	7 000 000	9 800 000	6 550 000	10 939 667,05	11 338 860,69

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 43, 100a, 213 och 235 i detta.

Rådets beslut 93/464/EEG av den 22 juli 1993 om ramprogram för prioriterade åtgärder för statistik 1993—1997 (EGT nr L 219, 28. 8. 1993, s. 1).

Rådets förordningar och beslut som inte berör tredje land, huvudsakligen:

— förordningar om den gemensamma jordbrukspolitiken rörande boskap, vin, frukt och grönsaker,

— den gemensamma fiskeripolitiken rörande fiskeflottan och landningar,

— gemenskapens samarbetspolitik,

— medlemsstaternas tull- och handelsstatistik samt statistik avseende stålsektorn,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-6 0 — STATISTISK INFORMATION RÖRANDE FÖRVERKLIGANDET AV DEN INRE MARKNADEN OCH ÅTGÄRDER I ANSLUTNING TILL GEMENSKAPENS POLITIK *(forts.)*

***B5-6 0 4** (forts.)*

— förvaltning och spridning av medlemsstaternas databaser,

— den gemensamma miljöpolitiken.

Detta anslag är avsett att täcka politiken, ämnet och programmen för varje område för ett riktigt genomförande av den europeiska gemenskapens hela statistiska program 1993—1997, som omfattar:

— den inre marknadens funktion,

— Ekonomiska och monetära unionen,

— gemensam politik,

— socialpolitiken och den ekonomiska och sociala sammanhållningen,

— gemenskapen och den övriga världen,

— utvecklingen av tekniken på statistikområdet och mänskliga resurser,

— miljön i medlemsstaterna och annan miljöstatistik.

Det skall särskilt täcka utgifter för statistiska undersökningar, särskilda stöd till nationella statistiska organ, behandling, spridning, främjande och marknadsföring av statistisk information, analys och statistisk dokumentation på magnetstöd, extern expertis, gemensam finansiering av den offentliga och privata sektorn, finansiering av undersökningar som görs av företag, anordnande av kurser i avancerad statistisk teknik för statistiker från medlemsstaterna, utgifter för inköp av dokumentation.

Det skall också täcka utgifter för utbildning av nationella statistiker och för samarbetspolitiken med utvecklingsländerna och länderna i Central- och Östeuropa, utgifter för tjänstemannautbyte och för sammankomster för att utbyta information, utgifter för bidrag och för betalning av tjänster i samband med anpassning av lönerna för tjänstemännen och övriga anställda inom gemenskapen.

Det skall också täcka utgifter för inköp av data och tillträde för kommissionens avdelningar till externa databaser.

Denna artikel skall dessutom efter anmodan av kommissionen eller andra gemenskapsinstitutioner täcka leverans av nödvändig statistisk information för att uppskatta, följa upp och utvärdera gemenskapens utgifter. Detta ger bättre förutsättningar för att genomföra finans- och budgetpolitiken (upprättande av budgeten, periodisk översyn av ekonomisk planering) och på medellång och lång sikt samla in data för att finansiera gemenskapen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 321 567	2 900 000	1 421 567			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	9 800 000	3 650 000	3 650 000	2 500 000		
Anslag för 1997	9 800 000		1 928 433	5 200 000	2 000 000	671 567
Totalt	23 921 567	6 550 000	7 000 000	7 700 000	2 000 000	671 567

Eventuella inkomster får användas på nytt i enlighet med bestämmelserna i artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 200 000 ecu.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-7

TRANSEUROPEISKA NÄT

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNÄT

KAPITEL B5-7 1 — ENERGINÄT

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-7 0						
B5-7 0 0	***Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska transportnätet*** Differentierade anslag	352 000 000	225 000 000	210 000 000 (1)	135 000 000 (2)	240 000 000,—	157 759 771,—
B5-7 0 1	***Kompletterande ekonomiskt stöd till projekt av gemensamt intresse för transeuropeiska nätverk*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	352 000 000	225 000 000	210 000 000	135 000 000	240 000 000,—	157 759 771,—
	KAPITEL B5-7 0 TOTALT	352 000 000	225 000 000	210 000 000	135 000 000	240 000 000,—	157 759 771,—
	KAPITEL B5-7 1						
B5-7 1 0	***Finansiellt stöd till infrastrukturer för energi*** Differentierade anslag	25 000 000	15 500 000	12 000 000 (3)	5 300 000	12 166 000,—	3 554 700,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	25 000 000	15 500 000	12 000 000	5 300 000	12 166 000,—	3 554 700,—
	KAPITEL B5-7 1 TOTALT	25 000 000	15 500 000	12 000 000	5 300 000	12 166 000,—	3 554 700,—

(1) Ett anslag på 70 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 45 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 4 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNÄT

KAPITEL B5-7 3 — EUROPEISKA INVESTERINGSFONDEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-7 2						
B5-7 2 0	***Transeuropeiska telekommunikationsnät*** Differentierade anslag	25 950 000	20 550 000	19 500 000 (1)	13 700 000 (2)	22 593 214,21	11 096 173,32
B5-7 2 1	***Datakommunikationsnät mellan förvaltningar***						
B5-7 2 1 0	Datakommunikationsnät mellan förvaltningar (IDA) Differentierade anslag	26 244 000 (3)	23 244 000 (4)	16 500 000 (5)	9 800 000 (6)	30 589 779,47	26 565 115,03
B5-7 2 1 1	Datakommunikationsnät på statistikområdet (Edicom) Differentierade anslag	9 000 000	10 000 000	6 000 000	12 700 000	16 771 000,—	9 509 000,—
	Artikel B5-7 2 1 — Totalt	35 244 000	33 244 000	22 500 000	22 500 000	47 360 779,47	36 074 115,03
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	61 194 000	53 794 000	42 000 000	36 200 000	69 953 993,68	47 170 288,35
	KAPITEL B5-7 2 TOTALT	61 194 000	53 794 000	42 000 000	36 200 000	69 953 993,68	47 170 288,35
	KAPITEL B5-7 3						
B5-7 3 0	***Europeiska investeringsfonden — Avsättning av betalade andelar av det tecknade kapitalet*** Differentierade anslag	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—

(1) Ett anslag på 4 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 4 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 13 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 11 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(5) Ett anslag på 6 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(6) Ett anslag på 7 200 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 3 — EUROPEISKA INVESTERINGSFONDEN *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B5-7 3 1	***Europeiska investeringsfonden — Infordringsbar andel av det tecknade kapitalet***						
	Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	KAPITEL B5-7 3 TOTALT	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	468 194 000	324 294 000	294 000 000	206 500 000	352 119 993,68	238 484 759,35
	Avdelning B5-7 — Totalt	**468 194 000**	**324 294 000**	**294 000 000**	**206 500 000**	**352 119 993,68**	**238 484 759,35**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-7

TRANSEUROPEISKA NÄT

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNÄT

B5-7 0 0 ***Finansiellt stöd till projekt av gemensamt intresse för det transeuropeiska transportnätet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
352 000 000	225 000 000	210 000 000 (1)	135 000 000 (2)	240 000 000,—	157 759 771,—

(1) Ett anslag på 70 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 45 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 129b—129d i detta.

Rådets förordning (EG) nr 2236/95 av den 18 september 1995 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät (EGT nr L 228, 23. 9. 1995, s. 1).

Europaparlamentets beslut av den 13 december 1995 om den gemensamma ståndpunkten från rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om gemenskapens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet (EGT nr C 17, 22. 1. 1996, s. 58).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avdelning III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1692/96/EG av den 23 juli 1996 om gemenskapens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet (EGT nr L 228, 9. 9. 1996, s. 1).

Gemenskapens åtgärder syftar till att främja de nationella nätens samtrafikförmåga och driftskompatibilitet. De syftar också till att främja tillträdet till dessa nät och i samband därmed tillgodose behovet av att förbinda öar, inlandsområden och randområden med gemenskapens centrala områden. Upprättandet av ett transeuropeiskt transportnät bidrar på så sätt till att göra den inre marknaden mer effektiv och harmonisk och till att stärka den ekonomiska och sociala sammahållningen.

För att nå dessa mål ställer gemenskapen upp riktlinjer (nätplaner), i vilka anges de projekt som är av allmänt intresse, och varje medlemsstat godkänner de nätplaner och projekt av allmänt intresse som rör dess eget territorium.

Det ekonomiska stödet från gemenskapen tar först och främst sikte på att definiera och sätta igång projekt av allmänt intresse genom att främja undersökningar av projektens genomförbarhet och, om projekten genomförs, under tiden som de pågår ge räntesubventioner, bidra till kostnaderna för lånegarantier eller ge direkta bidrag.

Dessa anslag skall också tjäna till att främja och utveckla samarbete mellan den offentliga och privata sektorn.

Användningen av dessa anslag skall baseras på en långsiktig transportpolitik, där de transportsätt som är mest skonsamma mot miljön premieras, samtidigt som den befintliga infrastrukturen utnyttjas på bästa möjliga sätt, i synnerhet genom modal och intermodal trafikstyrning.

Investeringsstrukturen för de anslag som beviljas ur denna artikel får endast användas så att de uppvisar följande proportioner:

— järnväg: minst 40 %,

— väg: maximum 25 %,

— kombinerad transport: minst 15 %.

Varierande restposter skall användas för inre vattenvägar, kusthamnar, flygplatser, inlandshamnar och telematik.

Hänsyn skall tas till de särskilda intressena i de länder som har rätt till stöd från sammanhållningsfonden.

För de projekt som prioriteras i bilaga III i beslut nr 1692/96/EG om gemenskapens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet får endast upp till 50 % av anslagen för åtagande i denna artikel användas.

Prioritet skall också ges anslag som används för andra trafikprojekt i enlighet med avsnitt I och II i ändringsförslag 128 i Europaparlamentets beslut av den 13 december 1995.

Kommissionen bör låta varje projekt som finansieras genom denna artikel åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130 i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna artikel, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNÄT *(forts.)*

B5-7 0 0 (forts.)

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	543 596 000	68 000 000	74 000 000	135 000 000	135 000 000	131 596 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	280 000 000 (1)	112 000 000	20 000 000	50 000 000	45 000 000	53 000 000
Anslag för 1997	352 000 000		131 000 000	40 000 000	90 000 000	91 000 000
Totalt	1 175 596 000	180 000 000 (2)	225 000 000	225 000 000	270 000 000	275 596 000

(1) Varav 70 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 45 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Alla inkomster kan här användas på nytt, i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

B5-7 0 1 Kompletterande ekonomiskt stöd till projekt av gemensamt intresse för transeuropeiska nätverk

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.				

Anmärkningar

Fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 129b—129d i detta.

Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut, framlagt av kommissionen den 7 juni 1995 om ett antal riktlinjer för transeuropeiska telekommunikationsnätverk (EGT nr C 302, 14. 11. 1995, s. 23).

Rådets förordning (EG) nr 2236/95 av den 18 september 1995 med övergripande regler för beviljande av ekonomiskt gemenskapsstöd på området för transeuropeiska nätverk (EGT nr L 228, 23. 9. 1995, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 2717/95/EG av den 9 november 1995 om en uppsättning riktlinjer för utvecklandet av Euro-ISDN (tjänsteintegrerat digitalt nät) som ett transeuropeiskt nätverk (EGT nr L 282, 24. 11. 1995, s.16).

Rådets beslut 96/391/EG av den 28 mars 1996 om fastställande av en serie åtgärder för att skapa en gynnsammare situation för utbyggnad av transeuropeiska nät inom energisektorn (EGT nr L 161, 29. 6. 1996, s. 154).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1254/96/EG av den 5 juni 1996 om en serie riktlinjer för transeuropeiska nät inom energisektorn (EGT nr L 161, 29. 6. 1996, s. 147).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1692/96/EG av den 23 juli 1996 om gemenskapens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet (EGT nr L 228, 9. 9. 1996, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 0 — TRANSPORTNÄT *(forts.)*

***B5-7 0 1** (forts.)*

Upprättandet av transeuropeiska nätverk bidrar således till en effektiv och harmoniserad inre marknad, skapande av sysselsättning och industriell förnyelse samt en förbättrad ekonomisk och social sammanhållning.

KAPITEL B5-7 1 — ENERGINÄT

B5-7 1 0 ***Finansiellt stöd till infrastrukturer för energi***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
25 000 000	15 500 000	12 000 000 (1)	5 300 000	12 166 000,—	3 554 700,—

(1) Ett anslag på 4 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 129b—129d i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1254/96/EG av den 5 juni 1996 om en rad riktlinjer för transeuropeiska nät på energiområdet (EGT nr L 161, 29. 6. 1996, s. 147).

Rådets beslut nr 96/391/EG av den 28 mars 1996 om en rad åtgärder för att skapa gynnsammare villkor för utbyggnaden av transeuropeiska nät på energiområdet (EGT nr L 161, 29. 6. 1996, S. 154).

Rådets förordning (EG) nr 2236/95 av den 18 september 1995 om allmänna regler för beviljande av finansiellt stöd från gemenskapen till transeuropeiska nät (EGT nr L 228, 23. 9. 1995, s. 1).

Syftet med denna åtgärd är att bidra till upprättandet och utvecklingen av transeuropeiska kraftnät genom att främja hopkopplingen och möjligheten till samdrift av de nationella näten samt tillträdet till dessa nät och deras förlängning utanför gemenskapen.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för att undersöka om projekten är ekonomiskt och tekniskt genomförbara, samt förberedande studier, utvärderingar, räntesubventioner, lånegarantier och, där så är motiverat, direkta bidrag till projekt av allmänt intresse som ryms inom ramen för de riktlinjer som rådet fastställt.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 866 000 (1)	4 300 000	2 566 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	3 834 000	1 000 000	1 900 000	934 000		
Anslag för 1996	16 000 000 (2)		4 100 000	4 800 000	4 800 000	2 300 000
Anslag för 1997	25 000 000		6 934 000	7 255 000	6 100 000	4 711 000
Totalt	51 700 000	5 300 000	15 500 000	12 989 000	10 900 000	7 011 000

(1) Efter ett avdrag på 1 745 000 ecu i överförda betalningsbemyndiganden.

(2) Varav 4 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNÄT

B5-7 2 0 *Transeuropeiska telekommunikationsnät*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
25 950 000	20 550 000	19 500 000 (1)	13 700 000 (2)	22 593 214,21	11 096 173,32

(1) Ett anslag på 4 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 4 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 129c och 129d i detta.

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 20/96 antagen av rådet den 21 mars 1996, med hänblick på antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om riktlinjer för transeuropeiska telekommunikationsnät (EGT nr C 134, 6. 5. 1996, s. 18).

Rådets förordning (EG) nr 2236/95 av den 18 september 1995 om allmänna regler för beviljande av finansiellt stöd från gemenskapen till transeuropeiska nät (EGT nr L 228, 23. 9. 1995, s. 1).

Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut nr 2717/95/EG av den 9 november 1995 om utveckling av Euro-ISDN (Integrated service digital network) i form av transeuropeiskt nät (EGT nr L 282, 24. 11. 1995, s. 16).

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för att upprätta ett transeuropeiskt telekommunikationsnät. De olika områden inom telekommunikationssektorn där dessa åtgärder skall genomföras är de som anges i vitboken, nämligen bredbandsnät (omfattande flertjänstnätet ISDN), allmänna tjänster (elektronisk post, förtroendetjänster [trusted services], databasaccess, interaktiv video) och tillämpningar av allmänt intresse (distansarbete, telemedicin, distansutbildning).

Anslaget skall även täcka de europeiska säkra informationstjänsterna (trusted services) för allmänna informationstjänster, vilka utgör en del av målen för transeuropeiska telekommunikationsnätverk såsom allmänna tjänster.

Anslaget skall också användas för att stimulera till att skapa marknader för transeuropeiska tjänster inom de berörda områdena, särskilt genom hopkoppling av fysiska nät och driftskompatibilitet när det gäller tjänster.

Det skall också täcka kontrakt avseende överensstämmelse med CTR (common technical regulations) och marknadsundersökningar.

Följande typer av stöd förekommer:

— Stöd för förberedande studier, genomförbarhetsstudier och utvärderingar samt tekniskt stöd.

— Räntesubventioner och lånegarantier.

— Direkta bidrag till genomförande av projekt, om så är motiverat.

Ett belopp om högst 1 miljon ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNÄT *(forts.)*

B5-7 2 0 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	21 419 000	12 000 000	6 900 000	2 519 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	22 000 000 (1)	4 700 000	8 100 000	9 200 000		
Anslag för 1997	25 950 000		5 550 000	7 800 000	9 700 000	2 900 000
Totalt	69 369 000	16 700 000 (2)	20 550 000	19 519 000	9 700 000	2 900 000

(1) Varav 4 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 4 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Eventuella inkomster får användas på nytt i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Det inkomstbelopp som kan användas på nytt beräknas till 250 000 ecu.

B5-7 2 1 Datakommunikationsnät mellan förvaltningar

B5-7 2 1 0 Datakommunikationsnät mellan förvaltningar (IDA)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
26 244 000 (1)	23 244 000 (2)	16 500 000 (3)	9 800 000 (4)	30 589 779,47	26 565 115,03

(1) Ett anslag på 13 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 11 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 6 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 7 200 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-7 2 1 (delvis)

Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artiklarna 65 och 66 i detta.

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 5, 7a, 43, 85, 100a, 113, 129a—129d, 130a, 169, 213 och 235 i detta.

Rådets direktiv 70/457/EEG av den 29 september 1970 om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter (EGT nr L 225, 2. 10. 1970, s. 1), senast ändrat genom beslut 92/119/EEG (EGT nr L 44, 20. 2. 1992, s. 41).

Rådets direktiv 70/458/EEG av den 29 september 1970 om saluföring av utsäde av köksväxter (EGT nr L 225, 12. 10. 1970, s. 7), senast ändrat genom direktiv 90/654/EEG (EGT nr L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNÄT *(forts.)*

B5-7 2 1 (forts.)

B5-7 2 1 0 *(forts.)*

Rådets direktiv 70/524/EEG av den 23 november 1970 om djurfodertillsatser (EGT nr L 270, 14. 12. 1970, s. 1), senast ändrat genom direktiv 93/114/EG (EGT nr L 334, 31. 12. 1993, s. 24).

Rådets direktiv 77/93/EEG av den 21 december 1976 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till medlemsstaterna (EGT nr L 26, 31. 1. 1977, s. 20), senast ändrat genom direktiv 94/13/EG (EGT nr L 92, 9. 4. 1994, s. 27).

Rådets förordning (EEG) nr 1468/81 av den 19 maj 1981 om ömsesidig hjälp mellan medlemsstaternas administrativa myndigheter samt om samarbete mellan de förra och kommissionen för att säkerställa en korrekt tillämpning av tull- och jordbrukslagstiftningen (EGT nr L 144, 2. 6. 1981, s. 1).

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 19), senast ändrat genom beslut 94/77/EG (EGT nr L 36, 8. 2. 1994, s. 15).

Rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden (EGT nr L 224, 18. 8. 1990, s. 29), senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG (EGT nr L 62, 15. 3. 1993, s. 49).

Rådets direktiv 90/642/EEG av den 27 november 1990 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på produkter av vegetabiliskt ursprung inklusive frukt och grönsaker (EGT nr L 350, 14. 12. 1990, s. 71), senast ändrat genom direktiv 93/58/EEG (EGT nr L 211, 23. 8. 1993, s. 6).

Rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssytem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

Rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EGT nr L 230, 19. 8. 1991, s. 1), senast ändrat genom direktiv 94/79/EG (EGT nr L 354, 31. 12. 1994, s. 16).

Rådets förordning (EEG) nr 218/92 av den 27 januari 1992 om administrativt samarbete inom området för indirekt beskattning (mervärdesskatt) (EGT nr L 24, 1. 2. 1992, s. 1).

Rådets beslut 92/438/EEG av den 13 juli 1992 om datorisering av veterinära förfaranden vid import (Shift-projektet), om ändring av direktiven 90/675/EEG, 91/496/EEG, 91/628/EEG och beslut 90/424/EEG och om upphävande av beslut 88/192/EEG (EGT nr L 243, 25. 8. 1992, s. 27).

Förslag till rådets förordning (EEG) om kontroll av exporten av vissa varor och tekniker med dubbla funktioner och vissa nukleära produkter och tekniker, lämnat av kommissionen den 31 augusti 1992 (EGT nr C 253, 30. 9. 1992, s. 13), ändrat den 11 februari 1993 (EGT nr C ..., ..., s. ...).

Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT nr L 302, 19. 10. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3911/92 av den 9 december 1992 om export av kulturföremål (EGT nr L 395, 31. 12. 1992, s. 1).

Rådets direktiv 93/36/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av förfarandet vid offentlig upphandling av varor (EGT nr L 199, 9. 8. 1993, s. 1).

Rådets direktiv 93/37/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av förfarandena vid tilldelning av offentliga upphandlingskontrakt för bygg- och anläggningsarbeten (EGT nr L 199, 9. 8. 1993, s. 54).

Rådets direktiv 93/38/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av upphandlingsförfarandet för enheter som har verksamhet inom vatten, energi, transport och telekommunikationssektorerna (EGT nr L 199, 9. 8. 1993, s. 84).

Rådets förordning (EG) nr 518/94 av den 7 mars 1994 om gemensamma regler för import och om upphävande av förordning (EEG) nr 288/82 (EGT nr L 67, 10. 3. 1994, s. 77).

Rådets förordning (EG) nr 519/94 av den 7 mars 1994 om gemenskapsregler för import från vissa tredje länder och om upphävande av förordningarna (EEG) nr 1765/82, (EEG) nr 1766/82 och (EEG) nr 3420/83 (EGT nr L 67, 10. 3. 1994, s. 89).

Rådets förordning (EG) nr 520/94 av den 7 mars 1994 om fastställande av ett gemenskapsförfarande för förvaltningen av kvantitativa kvoter (EGT nr L 66, 10. 3. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 2100/94 av den 27 juli 1994 om gemenskapens växtförädlarrätt (EGT nr L 227, 1. 9. 1994, s. 1).

Rådets beslut 95/468/EG av den 6 november 1995 om gemenskapsbidrag till telematiskt utbyte av uppgifter mellan förvaltningar inom gemenskapen (IDA) (EGT nr L 269, 11. 11. 1995, s. 23).

Ett stort antal gällande förordningar, beslut och direktiv kräver transeuropeiska datakommunikationsnät mellan förvaltningar, särskilt för den inre marknadens och det gränslösa gemenskapsområdets funktion.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNÄT *(forts.)*

B5-7 2 1 (forts.)

B5-7 2 1 0 *(forts.)*

Detta anslag skall täcka utgifter i samband med införandet av utbyte av data mellan förvaltningar IDA (Interchange of data between administrations). Ändamålet med dessa åtgärder är att inom ramen för det transeuropeiska nätet ge förvaltningarna, marknadsaktörerna och de regionala och lokala myndigheterna nödvändigt stöd för att på elektronisk väg kunna utbyta den information och de data och dokument som behövs för gemenskapens, och särskilt den inre marknadens funktion.

Det skall rent allmänt, även om följande förteckning inte är uttömmande, täcka utgifterna för införande av datakommunikationsnät mellan förvaltningar:

— på området indirekt beskattning och på tullområdet (utom Tull 2000), i syfte att säkerställa att den inre marknaden fungerar smidigt genom att upprätta en enhetlig yttre gräns och genom att på gemenskapsnivå införa åtgärder och förfaranden för bedrägeribekämpning, särskilt inom områdena handel och avgifter, samt för tullens funktion vad avser narkotikasmuggling och andra hot mot samhället,

— på området för transport av giftigt och farligt avfall, övervakning av miljöförstöring och bekämpning av gränsöverskridande föroreningar,

— på växtskyddsområdet; det rör sig om datasystem för informationsutbyte mellan veterinära myndigheter för att åstadkomma en effektivare övervakning och större spridning av den tillgängliga informationen,

— för kontering av gemenskapens kvantitativa begränsningar av importen och exporten,

— för att förbättra gemenskapens beslutsprocess i syfte att få en effektivare hantering av förfarandena när beslut fattas, bl.a. de som rör samarbetsförfarandet och medbeslutandeförfarandet,

— för att tillförsäkra större öppenhet i samband med offentlig upphandling,

— och på andra områden för att förbättra den inre marknadens och det gränslösa gemenskapsområdets funktion till gagn för den fria rörligheten för varor, tjänster, personer och kapital, inbegripet förvaltningen av gemenskapspolitiken.

Denna punkt skall också täcka:

— samordning och hjälp när näten sätts i drift,

— gemensam utbildning av användarna,

— utgifter för utveckling, införande, drift, underhåll och förbättring av system för utbyte av information mellan de administrationer som ansvarar för förvaltningen av den inre marknaden, dvs. mellan de berörda avdelningarna inom kommissionen och medlemsstaternas förvaltningar eller mellan kommissionens avdelningar och andra institutioner och, i förekommande fall, mellan dessa och marknadsaktörerna.

Det skall användas för att finansiera undersökningar av om projekt av allmänt intresse går att genomföra, inklusive godkännande och stöd till genomförandet (utveckling, igångsättning och drift av de gemensamma delarna av nätet) av de projekt som fastställs utifrån en rad riktlinjer. Det skall också användas för att finansiera övergripande stödåtgärder, dvs. utarbetandet av överordnade planer som innehåller allmänna riktlinjer för utformningen av gemensamma telematikstrukturer och demonstrationsplattformar samt för de inledande faserna i utbildningsprogram och informationskampanjer.

Ett belopp om högst 206 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNÄT *(forts.)*

B5-7 2 1 (forts.)

B5-7 2 1 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	39 331 000 (1)	5 000 000	12 000 000	10 000 000	8 000 000	4 331 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	15 798 000	5 000 000	5 000 000	4 500 000	1 298 000	
Anslag för 1996	23 000 000 (2)	7 000 000	6 000 000	5 000 000	4 000 000	1 000 000
Anslag för 1997	39 244 000 (3)		11 744 000	11 000 000	8 000 000	8 500 000
Totalt	117 373 000	17 000 000 (4)	34 744 000 (5)	30 500 000	21 298 000	13 831 000

(1) Efter avdrag med 10 miljoner ecu för överförda betalningsbemyndiganden.
(2) Varav 6 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Varav 13 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Varav 7 200 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(5) Varav 11 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-staternas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 706 392 ecu i åtaganden,

— 319 392 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till denna del, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

Eventuella inkomster får återanvändas enligt artikel 27 i budgetförordningen.

De inkomster som kan återanvändas uppskattas till 250 000 ecu.

B5-7 2 1 1 Datakommunikationsnät på statistikområdet (Edicom)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
9 000 000	10 000 000	6 000 000	12 700 000	16 771 000,—	9 509 000,—

Anmärkningar

Tidigare artikel B5-7 2 1 (delvis)

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta.

Ändrat förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 8 juli 1996, om dataöverföring mellan myndigheter av statistik över varuhandeln mellan medlemsstater (Edicom) (KOM(96) 319 slutlig).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 2 — TELEKOMMUNIKATIONSNÄT *(forts.)*

B5-7 2 1 (forts.)

B5-7 2 1 1 *(forts.)*

Detta anslag skall täcka utgifter i samband med införandet av elektroniskt datautbyte för handeln Edicom (electronic data interchange for commerce). Ändamålet med denna åtgärd är att inom ramen för det transeuropeiska nätet ge förvaltningarna, marknadsaktörerna och de regionala och lokala myndigheterna nödvändigt stöd för att på elektronisk väg kunna utbyta den information och de data och dokument som behövs för gemenskapens och särskilt den inre marknadens genomförande och funktion.

Detta anslag skall täcka förstudier och genomförbarhetsstudier, valideringsåtgärder, utveckling och förvaltning av sektorsövergripande statistiska telematikprojekt som fastställts i ett övergripande schema, samt i förekommande fall uppdatering av utrustning och infrastruktur. Detta schema skall fastställa de allmänna riktlinjer som krävs för inrättandet, genomförandet och främjandet av en gemensam telematikstruktur inom det europeiska statistiksystemet. Detta anslag skall också täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information, publikationer, databehandling, spridning, reklam och försäljning som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Eventuella inkomster får användas på nytt i enlighet med föreskrifterna i artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Det totala beloppet av de inkomster som kan komma att användas på nytt uppskattas till 100 000 ecu.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	12 113 000	9 100 000	3 013 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 000 000	3 600 000	2 400 000			
Anslag för 1997	9 000 000		4 587 000	4 213 000	200 000	
Totalt	27 113 000	12 700 000	10 000 000	4 213 000	200 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 3 — EUROPEISKA INVESTERINGSFONDEN

B5-7 3 0 *Europeiska investeringsfonden — Avsättning av betalade andelar av det tecknade kapitalet*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/375/EG av den 6 juni 1994 om gemenskapens medlemsskap i Europeiska investeringsfonden (EGT nr L 173, 7. 7. 1994, s. 12).

Detta anslag är avsett att täcka det årliga bidraget från gemenskapen till det inbetalda kapitalet i Europeiska investeringsfonden.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	30 000 000	30 000 000				
Anslag för 1997	30 000 000		30 000 000			
Totalt	60 000 000	30 000 000	30 000 000			

B5-7 3 1 *Europeiska investeringsfonden — Infordringsbar andel av det tecknade kapitalet*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/375/EG av den 6 juni 1994 om gemenskapens medlemskap i Europeiska investeringsfonden (EGT nr L 173, 7. 7. 1994, s. 12).

Denna artikel är avsedd att täcka gemenskapens bidrag till det kapital i Europeiska investeringsfonden som kan infordras.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-7 3 — EUROPEISKA INVESTERINGSFONDEN *(forts.)*

***B5-7 3 1** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-8

SAMARBETE I RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBETE I RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-8 0						
B5-8 0 0	***Samarbete i rättsliga och inrikes frågor***						
	Differentierade anslag	p.m. (1)	3 598 000 (2)	p.m. (3)	2 600 000 (4)	3 829 306,—	0,—
B5-8 0 1	***Europols narkotikaenhet***						
	Differentierade anslag	—	—	3 750 000 (5)	3 750 000 (6)	0,—	0,—
B5-8 0 3	***Åtgärder inom asyl- och flyktingpolitiken***						
	Differentierade anslag	p.m. (7)	p.m. (8)				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	3 598 000	3 750 000	6 350 000	3 829 306,—	0,—
	KAPITEL B5-8 0 TOTALT	p.m.	3 598 000	3 750 000	6 350 000	3 829 306,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	3 598 000	3 750 000	6 350 000	3 829 306,—	0,—
	Avdelning B5-8 — Totalt	**p.m.**	**3 598 000**	**3 750 000**	**6 350 000**	**3 829 306,—**	**0,—**

(1) Ett anslag på 9 300 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 3 902 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 5 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 1 900 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(5) Ett anslag på 3 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(6) Ett anslag på 3 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(7) Ett anslag på 3 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(8) Ett anslag på 3 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-8

SAMARBETE I RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBETE I RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

B5-8 0 0 *Samarbete i rättsliga och inrikes frågor*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	3 598 000 (2)	p.m. (3)	2 600 000 (4)	3 829 306,—	0,—

(1) Ett anslag på 9 300 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 3 902 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 5 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 1 900 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt avdelning VI artikel K 8 i denna.

Denna artikel skall täcka eventuella utgifter för gemensamma åtgärder inom ramen för det samarbete i rättsliga och inrikes frågor som föreskrivs i avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen, särskilt inom följande områden:

— 1. Asylpolitiken.

— 2. Reglerna för personers överskridande av medlemsstaternas yttre gränser och för kontrollförfaranden i samband med detta.

— 3. Invandringspolitiken och politiken mot medborgare i tredje land när det gäller:

  — a) villkoren för inresa till och rörlighet inom medlemsstaternas territorium för medborgare i tredje land,

  — b) villkoren för bosättning på medlemsstaternas territorium för medborgare i tredje land, inklusive villkoren för familjers återförening och tillträdet till arbetsmarknaden,

  — c) kampen mot olaglig invandring, bosättning och arbete inom medlemsstaternas territorium när det gäller medborgare i tredje land.

— 4. Kampen mot narkotikamissbruk, i den mån detta område inte omfattas av 7—9.

— 5. Bedrägeribekämpning i internationell skala, när detta område inte omfattas av punkterna 7—9 och inte är detsamma som bedrägeri till skada för gemenskapens budget i artikel 209a i Romfördraget.

— 6. Civilrättsligt samarbete.

— 7. Straffrättsligt samarbete.

— 8. Tullsamarbete.

— 9. Polissamarbete — inklusive, om så behövs, visst tullsamarbete — för att hindra och bekämpa terrorism, olaglig narkotikahandel, handel med människor och andra grova former av internationell brottslighet, i samband med organisation av ett unionstäckande system för informationsutbyte inom en europeisk polisbyrå (Europol).

Om rådet fattar beslut på grundval av artikel K 8 i fördraget, kommer kommissionen att föreslå en överföring av de anslag som förts in i kapitel B0-4 0 till denna artikel.

Detta anslag är avsett att täcka de belopp som återstår att betala ut under avdelning B5-8.

Anslaget är avsett att bland annat finansiera åtgärder inom rättsligt samarbete och bistånd. Sådana åtgärder skulle göra det möjligt för Europeiska unionen att delta mer i uppbyggnaden av ett helt gemensamt område med effektiva instrument, särskilt dem som gäller den humanitära sidan, för att bekämpa korruption, bedrägeri och penningtvätt. Dessa åtgärder skulle också vara början till en politik för att bekämpa omfattande organiserad brottslighet och säkerställa bättre skydd av Europeiska gemenskapens finansiella intressen. Prioritet skall ges till domarutbyten och alla andra åtgärder inom området rättsligt samarbete mellan medlemsstaterna.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBETE I RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR *(forts.)*

B5-8 0 0 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 229 000 (1)	1 229 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	1 369 000	1 369 000				
Anslag för 1996	5 500 000 (2)	1 902 000	3 598 000			
Anslag för 1997	9 300 000 (3)		3 902 000	5 398 000		
Totalt	17 398 000	4 500 000 (4)	7 500 000 (5)	5 398 000		

(1) Efter ett avdrag på 2 600 000 ecu i överförda betalningsbemyndiganden.
(2) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Varav 1 900 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(5) Varav 3 902 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B5-8 0 1 *Europols narkotikaenhet*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	3 750 000 (1)	3 750 000 (2)	0,—	0,—

(1) Ett anslag på 3 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 3 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Europeiska rådets beslut den 9—10 december 1994 i Essen.

Gemensam åtgärd 95/73/RIF av den 10 mars 1995, antagen av rådet på grundval av artikel K 3 i Fördraget om Europeiska unionen, angående narkotikabekämpningsenheten inom Europol (EGT nr L 62, 20. 3. 1995, s. 1).

Denna artikel är avsedd att täcka främjandet av bilaterala åtgärder med central- och östeuropeiska länder inom ramen för associeringsavtalen, åtgärder som syftar till att uppskatta vilka problem som uppstår vid de yttre gränserna och komma fram till lämpliga lösningar i fråga om expertis samt mänskliga och tekniska resurser.

De anslagna medlen kommer även att kunna användas till det polisiära samarbetet utanför Europol om de därigenom kan användas mer effektivt för detta ändamål.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBETE I RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR *(forts.)*

***B5-8 0 1** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	7 500 000 (1)	7 500 000				
Anslag för 1997	—		—			
Totalt	7 500 000	7 500 000 (2)	—			

(1) Varav 3 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 3 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B5-8 0 3 ***Åtgärder inom asyl- och flyktingpolitiken***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Ett anslag på 3 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 3 750 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka genomförandet av åtgärder inom ramen för ett flerårigt program till förmån för asylsökande och flyktingar vad beträffar aspekter inom mottagningspolitiken. Detta initiativ inom området flyktingpolitik, vilket finansieras genom medel från Europeiska unionen, har blivit alltmer brådskande och i enlighet med artikel K 1.1 anses asylpolitiken vara en fråga av gemensamt intresse för medlemsstaterna. Detta initiativ avser att särskilt inrikta sig på idén med delat ansvar mellan medlemsstaterna. Såsom föreskrivs i artikel K 3.2 i fördraget skall kommissionen utarbeta ett flerårigt pilotprojekt inom området flyktingpolitik. Medlen skall frigöras när programmen fastslagits av kommissionen. Dessa program skall i huvudsak inriktas på mottagningsmöjligheter i allmänhet och ta hänsyn till idén med delat ansvar mellan medlemsstaterna och Europeiska unionen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-8 0 — SAMARBETE I RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR *(forts.)*

***B5-8 0 3** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						0
Anslag för 1997	3 750 000 (1)		3 750 000			0
Totalt	3 750 000		3 750 000 (2)			

(1) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-9

BEDRÄGERIBEKÄMPNING

KAPITEL B5-9 1 — ALLMÄNNA ÅTGÄRDER FÖR BEDRÄGERIBEKÄMPNING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-9 1						
B5-9 1 0	***Allmänna åtgärder för bedrägeribekämpning*** Differentierade anslag	5 000 000	5 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	5 000 000	5 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—
	KAPITEL B5-9 1 TOTALT	5 000 000	5 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-9 5 — UTGIFTER TILL STÖD FÖR INRE POLITIK

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B5-9 5						
B5-9 5 0	***Utgifter till stöd för inre politik*** Differentierade anslag	15 000 000	15 000 000				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	15 000 000	15 000 000				
	KAPITEL B5-9 5 TOTALT	15 000 000	15 000 000				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	20 000 000	20 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—
	Avdelning B5-9 — Totalt	**20 000 000**	**20 000 000**	**4 275 000**	**4 115 000**	**806 387,—**	**874 726,—**
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	835 688 000	686 838 000	712 330 000	590 242 000	733 855 606,59	515 571 409,85
	Underavsnitt B5 — Totalt	**835 688 000**	**686 838 000**	**712 330 000**	**590 242 000**	**733 855 606,59**	**515 571 409,85**

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5

(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

AVDELNING B5-9

BEDRÄGERIBEKÄMPNING

Anmärkningar

Denna avdelning skall täcka utgifter för det tekniska bistånd till medlemsstaterna som skall ges av samordningsenheten för bedrägeribekämpning, samt kostnader i samband med de kontrollfunktioner som enheten utövar med alla lämpliga medel, särskilt genom kontroller på platsen, och som syftar till att undvika alla utbetalningar på felaktiga grunder samt uteblivna inbetalningar till gemenskapens egna medel.

KAPITEL B5-9 1 — ALLMÄNNA ÅTGÄRDER FÖR BEDRÄGERIBEKÄMPNING

B5-9 1 0 *Allmänna åtgärder för bedrägeribekämpning*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	5 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—

Anmärkningar

Tidigare artiklarna B2-5 1 9, B5-9 1 0, B6-9 1 0 och B7-6 5 0

Rådets slutsatser av den 11 juli 1994 om bedrägeribekämpning (EGT nr C 292, 20. 10. 1994, s. 1).

Rådets slutsatser av den 19 juni 1995 om bedrägeri och arbetsprogrammet för detta område 1995 (dok. 8132/95 Presse 193).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för det tekniska stöd som enheten för samordning av bedrägeribekämpning skall ge medlemsstaterna. Det skall även täcka alla utgifter som uppkommer i samband med de kontroller som kommissionen med alla tillgängliga medel skall genomföra, särskilt kontroller på stället, genom vilka man kan undvika inkomstförluster från de egna resurserna och alla felaktiga utbetalningar från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket eller från andra delar av Europeiska unionens budget.

Samordningsgruppen skall före den 15 september 1997 utarbeta en rapport om sin handlingsplan och i synnerhet om antalet och typen av kontroller som skulle utföras och som utfördes på plats under budgetåret 1997.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	342 098	342 098				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 275 000	3 772 902	502 098			
Anslag för 1997	5 000 000		4 497 902	502 098		
Totalt	9 617 098	4 115 000	5 000 000	502 098		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B5
(Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät)

KAPITEL B5-9 5 — UTGIFTER TILL STÖD FÖR INRE POLITIK

B5-9 5 0 *Utgifter till stöd för inre politik*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
15 000 000	15 000 000				

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter till stöd för inre politik, vilket omfattar utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av mål för den åtgärd i vilken de ingår, med undantag för de som hänför sig till administrationen av dessa åtgärder eller den allmänna administrationen (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Anslaget kan användas enbart för de åtgärder för vilka det uttryckligen framgår att utgifter till stöd kan utnyttjas och enbart efter det att hela det anslag som nämns i anmärkningarna har använts.

Kommissionen underrättar budgetmyndigheten om fördelningen av anslagen under denna artikel i förhållande till punkter för driftsanslag.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	15 000 000		15 000 000			
Totalt	15 000 000		15 000 000			

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERAVSNITT B6

FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6-1	**GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — PERSONAL OCH MEDEL**						
B6-1 1	PERSONAL	153 528 000	153 528 000	152 945 000	152 945 000	145 447 948,60	144 882 262,50
B6-1 2	MEDEL	46 878 000	45 279 000	43 146 000	46 805 000	40 811 333,52	43 484 349,76
	Avdelning B6-1 — Totalt	**200 406 000**	**198 807 000**	**196 091 000**	**199 750 000**	**186 259 282,12**	**188 366 612,26**
B6-2	**GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EG:s RAMPROGRAM 1994—1998**						
B6-2 1	FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION	34 446 000	28 295 000	28 690 000	27 661 000	32 163 623,18	11 504 170,43
B6-2 9	ANNAN FORSKNINGSVERKSAMHET SOM GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET SKALL BEDRIVA INOM RAMPROGRAMMET	2 269 000	3 038 000	1 451 000	733 000	51 909,99	0,—
	Avdelning B6-2 — Totalt	**36 715 000**	**31 333 000**	**30 141 000**	**28 394 000**	**32 215 533,17**	**11 504 170,43**
B6-3	**GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)**						
B6-3 1	KÄRNENERGI	7 190 000	5 966 000	8 660 000	8 939 000	9 587 247,08	4 853 706,60
B6-3 9	ANNAN FORSKNINGSVERKSAMHET SOM GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET SKALL BEDRIVA INOM EURATOM-RAMPROGRAMMET	789 000	1 212 000	1 046 000	623 000	0,—	0,—
	Avdelning B6-3 — Totalt	**7 979 000**	**7 178 000**	**9 706 000**	**9 562 000**	**9 587 247,08**	**4 853 706,60**
B6-4	**GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA ÅTGÄRDER — SLUTFÖRANDE AV GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRETS TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM OCH TILLÄGGSPROGRAM OCH ANDRA VERKSAMHETER**						
B6-4 1	SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM	p.m.	1 475 000	p.m.	7 978 000	260 899,—	25 207 412,34
B6-4 2	SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE STÖDÅTGÄRDER	p.m.	207 000	p.m.	2 800 000	0,—	10 359 525,62

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6-4 3	TJÄNSTER TILL UTOMSTÅENDE ORGAN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B6-4 4	DRIFTEN AV HFR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B6-4 5	ANSLAG SOM KOMMER FRÅN BIDRAG FRÅN TREDJE MAN *(UTANFÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET)* TILL FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Avdelning B6-4 — Totalt	**p.m.**	**1 682 000**	**p.m.**	**10 778 000**	**260 899,—**	**35 566 937,96**
B6-5	**INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING) OCH SAMORDNADE ÅTGÄRDER — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE PROJEKT OCH ÖVRIGA ÅTGÄRDER**						
B6-5 1	SLUTFÖRANDE AV DET ANDRA RAMPROGRAMMET (1987—1991)	p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51
B6-5 2	SLUTFÖRANDE AV DET TREDJE RAMPROGRAMMET (1990—1994)	p.m.	354 065 000	p.m.	593 100 000	994 716,12	1 078 608 831,20
B6-5 3	SLUTFÖRANDE AV PROJEKT SOM INTE OMFATTAS AV RAMPROGRAMMET	p.m.	128 026 000	p.m.	191 576 000	2 104 313,92	325 542 891,18
B6-5 4	ANSLAG SOM KOMMER FRÅN BIDRAG FRÅN TREDJE MAN (UTANFÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET) TILL FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Avdelning B6-5 — Totalt	**p.m.**	**510 306 000**	**p.m.**	**832 770 000**	**3 302 690,62**	**1 511 612 028,89**
B6-7	**INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — GEMENSKAPENS RAMPROGRAM (1994—1998)**						
B6-7 1	FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION	2 480 476 000	1 821 850 000	2 175 751 000	1 437 257 000	2 184 359 448,73	502 924 167,65
B6-7 2	ANDRA VERKSAMHETSOMRÅDET: SAMARBETE MED TREDJE LAND OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER	176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86
B6-7 3	TREDJE VERKSAMHETSOMRÅDET: SPRIDNING OCH UTNYTTJANDE AV RESULTATEN AV FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION	88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6-7 4	FJÄRDE VERKSAMHETSOMRÅDET: STIMULANS AV UTBILDNING OCH RÖRLIGHET FÖR FORSKARE	173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18
B6-7 5	TILLÄGGSÅTGÄRDER TILL FJÄRDE RAMPROGRAMMET FÖR FORSKNING OCH UTVECKLING	p.m.	p.m.				
B6-7 9	KONKURRENSBASERADE ÅTGÄRDER FÖR VETENSKAPLIGT OCH TEKNISKT STÖD TILL GEMENSKAPENS POLITIK	36 691 000	22 800 000	32 244 000	29 681 000	20 296 947,03	1 722 011,60
	Avdelning B6-7 — Totalt	**2 954 900 000**	**2 160 579 000**	**2 680 162 000**	**1 764 310 000**	**2 449 175 526,86**	**563 420 629,83**
B6-8	**INDIREKTA ÅTGÄRDER (ÅTGÄRDER MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)**						
B6-8 1	KÄRNENERGI	200 000 000	200 474 000	267 000 000	251 000 000	342 732 483,40	155 954 618,74
	Avdelning B6-8 — Totalt	**200 000 000**	**200 474 000**	**267 000 000**	**251 000 000**	**342 732 483,40**	**155 954 618,74**
	Underavsnitt B6 — Totalt	**3 400 000 000**	**3 110 359 000**	**3 183 100 000**	**3 096 564 000**	**3 023 533 662,25**	**2 471 278 704,71**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-1

GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — PERSONAL OCH MEDEL

KAPITEL B6-1 1 — PERSONAL

KAPITEL B6-1 2 — MEDEL

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-1 1						
B6-1 1 1	***Personal knuten till institutionen***						
	Differentierade anslag	153 528 000	153 528 000	152 945 000	152 945 000	145 447 948,60	144 882 262,50
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	153 528 000	153 528 000	152 945 000	152 945 000	145 447 948,60	144 882 262,50
	KAPITEL B6-1 1 TOTALT	153 528 000	153 528 000	152 945 000	152 945 000	145 447 948,60	144 882 262,50
	KAPITEL B6-1 2						
B6-1 2 1	***Medel***						
	Differentierade anslag	46 878 000	45 279 000	43 146 000	46 805 000	40 811 333,52	43 484 349,76
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	46 878 000	45 279 000	43 146 000	46 805 000	40 811 333,52	43 484 349,76
	KAPITEL B6-1 2 TOTALT	46 878 000	45 279 000	43 146 000	46 805 000	40 811 333,52	43 484 349,76
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	200 406 000	198 807 000	196 091 000	199 750 000	186 259 282,12	188 366 612,26
	Avdelning B6-1 — Totalt	**200 406 000**	**198 807 000**	**196 091 000**	**199 750 000**	**186 259 282,12**	**188 366 612,26**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-1

GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — PERSONAL OCH MEDEL

Anmärkningar

Anslagen i detta underavsnitt täcker inte endast utgifter för driften och för den personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna utan även andra personalutgifter och utgifter för avtal, infrastruktur, information och publikationer samt andra administrativa utgifter i samband med verksamheten inom forskning och teknisk utveckling, inbegripet fri forskning.

De inkomster som kan användas på nytt i avdelningarna B6-1—B6-4 i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), beräknas till 4 miljoner ecu. Olika inkomster får användas som ytterligare anslag för särskilda ändamål under avdelning B6-1, B6-2, B6-3 eller B6-4.

KAPITEL B6-1 1 — PERSONAL

B6-1 1 1 ***Personal knuten till institutionen***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
153 528 000	153 528 000	152 945 000	152 945 000	145 447 948,60	144 882 262,50

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 7 och 8 i detta.

Rådets beslut 94/268/Euratom av den 26 april 1994 om ett ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forsknings- och utbildningsområdet för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) (EGT nr L 115, 6. 5. 1994, s. 31).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Rådets beslut 94/919/Euratom av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning och teknisk utveckling inklusive demonstration som skall genomföras av gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 132).

Rådets beslut om särskilda program för genomförandet av Europeiska gemenskapens fjärde ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998).

Rådets beslut 96/253/Euratom av den 4 mars 1996 om anpassning av beslut 94/268/Euratom om ramprogrammet för forskning och utveckling för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 72).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för den personalstyrka vid Gemensamma forskningscentret som skall utföra de uppgifter som ålagts centret, särskilt:

— direkta åtgärder i form av forskningsprogram, fri forskning och vetenskapliga och tekniska stödåtgärder av institutionell karaktär som genomförs på Gemensamma forskningscentrets anläggningar,

— indirekta åtgärder i form av konkurrensbaserade program som genomförs som en del av Gemensamma forskningscentrets verksamhet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-1 1 — PERSONAL *(forts.)*

B6-1 1 1 (forts.)

Då alla tjänster inte är besatta hela tiden (beroende på de förhållanden under vilka ett forskningscentrum arbetar), kan detta anslag också täcka kostnader för gästforskare, stipendiater och utstationerad personal.

Inkomster för täckande av personalkostnader för arbete som Gemensamma forskningscentret utför för utomstående organ kan användas för att bevilja ytterligare anslag (punkterna 6 2 2 3 respektive 6 2 2 1 i inkomstberäkningen).

Anslagen får ökas genom Gemensamma forskningscentrets deltagande i konkurrensutsatta verksamheter med kostnadsdelning (indirekta) och i vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik.

Fördelningen av anslagen till personalutgifter är följande:

Program	Åtaganden	Betalningar
Ramprogram (kärnenergi)	100 996 000	100 996 000
Ramprogram (icke-kärnenergi)	52 532 000	52 532 000
Utanför ramprogrammen	p.m.	p.m.
Totalt	153 528 000	153 528 000

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	8 975 636	8 975 636				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	152 945 000	143 969 364	8 975 636			
Anslag för 1997	153 528 000		144 552 364	8 975 636		
Totalt	315 448 636	152 945 000	153 528 000	8 975 636		

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 1 817 928 ecu i åtaganden,

— 1 817 928 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

EFTA-ländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-1 2 — MEDEL

B6-1 2 1 *Medel*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
46 878 000	45 279 000	43 146 000	46 805 000	40 811 333,52	43 484 349,76

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 7 och 8 i detta.

Rådets beslut 94/268/Euratom av den 26 april 1994 om ett ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forsknings- och utbildningsområdet för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) (EGT nr L 115, 6. 5. 1994, s. 31).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Rådets beslut 94/919/Euratom av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning och teknisk utveckling inklusive demonstration som skall genomföras av gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 132).

Rådets beslut om särskilda program för genomförandet av Europeiska gemenskapens fjärde ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998).

Rådets beslut 96/253/Euratom av den 4 mars 1996 om anpassning av beslut 94/268/Euratom om ramprogrammet för forskning och utveckling för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 72).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

Detta anslag skall täcka utgifter vad gäller samtliga de medel som används för genomförandet av Gemensamma forskningscentrets verksamhet.

Anslaget avser:

— utgifter för vetenskapligt och tekniskt stöd till Gemensamma forskningscentrets institut (verkstäder, data- och informationscentrum, stödfunktioner inom kärnenergiområdet, strålskydd, bestrålningsutrustning [reaktorer, cyklotroner, partikelacceleratorer], högaktiva celler, forskningsavdelningar, lager, etc.), inbegripet utgifter som direkt hänger samman med driften av de vetenskapliga avdelningarna,

— alla utgifter för administrativ och teknisk infrastruktur, inbegripet Gemensamma forskningscentrets generaldirektorat, som stödet till dess institut medför,

— särskilda utgifter för de berörda anläggningarna i Geel, Ispra, Karlsruhe, Sevilla och Petten, inbegripet utgifter för Gemensamma forskningscentrets generaldirektorat i Bryssel och Ispra (alla former av köp och avtal).

Fördelningen av medel för Gemensamma forskningscentrets olika verksamheter framgår av jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt av den allmänna budgeten.

Anslagen skulle kunna utökas genom att Gemensamma forskningscentret på konkurrensbas deltog i åtgärderna med kostnadsdelning (indirekta åtgärder) och i åtgärderna för tekniskt och vetenskapligt stöd till gemenskapens övriga politik.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-1 2 — MEDEL *(forts.)*

***B6-1 2 1** (forts.)*

Fördelningen av anslagen till personalutgifter värderas till följande:

Program	Åtaganden	Betalningar
Ramprogram (kärnenergi)	27 242 000	26 818 000
Ramprogram (icke-kärnenergi)	19 636 000	18 461 000
Utanför ramprogrammet	p.m.	p.m.
Totalt	46 878 000	45 279 000

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	26 151 000	21 182 092	4 471 775	497 133		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt	800 000	400 000	400 000			
Anslag för 1996	43 146 000	25 222 908	14 441 705	2 681 387	800 000	
Anslag för 1997	46 878 000		25 965 520	16 938 618	3 575 862	398 000
Totalt	116 975 000	46 805 000	45 279 000	20 117 138	4 375 862	398 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 490 356 ecu i åtaganden,

— 482 724 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

EFTA-ländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-2

GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EG:s RAMPROGRAM 1994—1998

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-2 1						
B6-2 1 1	***Informationsteknik***						
B6-2 1 1 3	Informationsteknik Differentierade anslag	400 000	354 000	400 000	330 000	321 919,39	110 838,12
	Artikel B6-2 1 1 — Totalt	400 000	354 000	400 000	330 000	321 919,39	110 838,12
B6-2 1 2	***Industriell teknik***						
B6-2 1 2 1	Industriell teknik och materialteknik Differentierade anslag	2 097 000	1 626 000	1 400 000	1 967 000	3 385 273,23	1 314 167,77
B6-2 1 2 2	Standardisering, mätning och provning Differentierade anslag	2 974 000	2 197 000	2 950 000	3 209 000	3 574 520,32	1 612 513,96
	Artikel B6-2 1 2 — Totalt	5 071 000	3 823 000	4 350 000	5 176 000	6 959 793,55	2 926 681,73
B6-2 1 3	***Miljö***						
B6-2 1 3 1	Miljö och klimat Differentierade anslag	20 551 000	17 371 000	17 380 000	16 319 000	18 466 288,46	6 292 583,83
	Artikel B6-2 1 3 — Totalt	20 551 000	17 371 000	17 380 000	16 319 000	18 466 288,46	6 292 583,83
B6-2 1 4	***Biovetenskaper och bioteknik***						
B6-2 1 4 3	Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling) Differentierade anslag	4 665 000	4 084 000	4 100 000	3 839 000	4 533 748,86	1 573 283,83
	Artikel B6-2 1 4 — Totalt	4 665 000	4 084 000	4 100 000	3 839 000	4 533 748,86	1 573 283,83

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

KAPITEL B6-2 9 — ANNAN FORSKNINGSVERKSAMHET SOM GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET SKALL BEDRIVA INOM RAMPROGRAMMET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6-2 1 5	***Icke-kärnenergi***						
B6-2 1 5 1	Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och energianvändning Differentierade anslag	437 000	374 000	360 000	491 000	644 947,12	218 832,42
	Artikel B6-2 1 5 — Totalt	437 000	374 000	360 000	491 000	644 947,12	218 832,42
B6-2 1 7	***Riktad socioekonomisk forskning***						
B6-2 1 7 1	Riktad socioekonomisk forskning Differentierade anslag	3 322 000	2 289 000	2 100 000	1 506 000	1 236 925,80	381 950,50
	Artikel B6-2 1 7 — Totalt	3 322 000	2 289 000	2 100 000	1 506 000	1 236 925,80	381 950,50
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	34 446 000	28 295 000	28 690 000	27 661 000	32 163 623,18	11 504 170,43
	KAPITEL B6-2 1 TOTALT	34 446 000	28 295 000	28 690 000	27 661 000	32 163 623,18	11 504 170,43
	KAPITEL B6-2 9						
B6-2 9 1	***Gemensamma forskningscentrets deltagande i verksamheter med kostnadsdelning*** Differentierade anslag	2 269 000	3 038 000	1 451 000	733 000	51 909,99	0,—

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 9 — ANNAN FORSKNINGSVERKSAMHET SOM GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET SKALL BEDRIVA INOM RAMPROGRAMMET *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6-2 9 2	***Vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	2 269 000	3 038 000	1 451 000	733 000	51 909,99	0,—
	KAPITEL B6-2 9 TOTALT	2 269 000	3 038 000	1 451 000	733 000	51 909,99	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	36 715 000	31 333 000	30 141 000	28 394 000	32 215 533,17	11 504 170,43
	Avdelning B6-2 — Totalt	**36 715 000**	**31 333 000**	**30 141 000**	**28 394 000**	**32 215 533,17**	**11 504 170,43**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-2

GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EG:s RAMPROGRAM 1994—1998

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION

B6-2 1 1 *Informationsteknik*

B6-2 1 1 3 Informationsteknik

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
400 000	354 000	400 000	330 000	321 919,39	110 838,12

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

Denna punkt omfattar Gemensamma forskningscentrets forskning inom det informationsteknologiska området, bl.a. vad gäller standardförberedande stöd i samband med datasystemens säkerhet och tillförlitlighet.

Detta anslag är avsett att täcka särskilda utgifter för den berörda forskningsverksamheten (alla former av köp och avtal).

I jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt anges de olika medel som anslås för genomförandet av denna forskningsverksamhet (personal, olika genomförandemedel och driftsanslag).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	208 000	167 934	31 907	8 159		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	400 000	162 066	192 727	36 618	8 589	
Anslag för 1997	400 000		129 366	219 223	41 411	10 000
Totalt	1 008 000	330 000	354 000	264 000	50 000	10 000

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

B6-2 1 1 *(forts.)*

B6-2 1 1 3 *(forts.)*

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 7 200 ecu i åtaganden,

— 6 372 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

EFTA-ländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

B6-2 1 2 ***Industriell teknik***

B6-2 1 2 1 Industriell teknik och materialteknik

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 097 000	1 626 000	1 400 000	1 967 000	3 385 273,23	1 314 167,77

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

Denna punkt omfattar Gemensamma forskningscentrets forskning inom områdena industriell teknik och materialteknik: standardförberedande forskning med huvudvikt på keramiska material, kompositmaterial, ytbehandling och utveckling av oförstörande provningsmetoder.

Detta anslag är avsett att täcka särskilda utgifter för den berörda forskningsverksamheten (alla former av köp och avtal).

I jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt av den allmänna budgeten anges de olika medel som anslås för genomförandet av denna forskningsverksamhet (personal, olika genomförandemedel och driftsanslag).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-2 1 2** (forts.)*

B6-2 1 2 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 041 000	1 653 101	314 089	73 810		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 400 000	313 899	879 742	167 151	39 208	
Anslag för 1997	2 097 000		432 169	1 348 039	255 792	61 000
Totalt	5 538 000	1 967 000	1 626 000	1 589 000	295 000	61 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 37 746 ecu i åtaganden,

— 29 268 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

EFTA-ländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

B6-2 1 2 2 Standardisering, mätning och provning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 974 000	2 197 000	2 950 000	3 209 000	3 574 520,32	1 612 513,96

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-2 1 2** (forts.)*

B6-2 1 2 2 *(forts.)*

Denna punkt omfattar Gemensamma forskningscentrets forskning inom områdena mätning och provning: standardförberedande forskning om strukturanalys, bl.a. genom Europeiska laboratoriet för strukturstudier och programmen för mätning och provning, referensmaterial och utveckling av oförstörande provningsmetoder.

Detta anslag är avsett att täcka särskilda utgifter för den berörda forskningsverksamheten (alla former av köp och avtal).

I jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt anges de olika medel som anslås för genomförandet av denna forskningsverksamhet (personal, olika genomförandemedel och driftsanslag).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 919 000	1 553 590	295 182	70 228		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 950 000	1 655 410	1 048 618	199 237	46 735	
Anslag för 1997	2 974 000		853 200	1 717 535	326 265	77 000
Totalt	7 843 000	3 209 000	2 197 000	1 987 000	373 000	77 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 53 532 ecu i åtaganden,

— 39 546 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

EFTA-ländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

B6-2 1 3 Miljö

B6-2 1 3 1 Miljö och klimat

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
20 551 000	17 371 000	17 380 000	16 319 000	18 466 288,46	6 292 583,83

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

Denna punkt omfattar Gemensamma forskningscentrets forskning inom områdena miljö och klimat: den naturliga miljön, miljökvalitet och global förändring: forskning om miljöskydd, utnyttjande av fjärranalystekniker och vetenskapligt och tekniskt stöd för miljöpolitiken, bl.a. genom Europeiska kemikaliebyrån, Europeiska centret för validering av alternativa metoder och Europeiska referenslaboratoriet för luftföroreningar.

Detta anslag är avsett att täcka särskilda utgifter för den berörda forskningsverksamheten (alla former av köp och avtal).

I jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt av den allmänna budgeten anges de olika medel som anslås för genomförandet av denna forskningsverksamhet (personal, olika genomförandemedel och driftsanslag).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	11 976 000	9 700 462	1 843 088	432 450		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	17 380 000	6 618 538	8 716 784	1 656 189	388 489	
Anslag för 1997	20 551 000		6 811 128	11 129 361	2 114 511	496 000
Totalt	49 907 000	16 319 000	17 371 000	13 218 000	2 503 000	496 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 369 918 ecu i åtaganden,

— 312 678 ecu i betalningar.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-2 1 3** (forts.)*

B6-2 1 3 1 *(forts.)*

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B6-2 1 4 ***Biovetenskaper och bioteknik***

B6-2 1 4 3 Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 665 000	4 084 000	4 100 000	3 839 000	4 533 748,86	1 573 283,83

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

Denna punkt omfattar Gemensamma forskningscentrets forskning inom områdena biovetenskaper och bioteknik: jordbruk och fiske, tillämpning av biovetenskaper och bioteknik, stöd till den gemensamma jordbrukspolitiken och miljöpolitiken, utnyttjande av fjärranalys, Europeiska kontoret för vin och sprit, referensmätningar för kvalitetskontroll av livsmedel, kosmetika och andra konsumtionsvaror, livsmedelsprodukter och gemenskapens informationsnät för läkemedelsprodukter

Detta anslag är avsett att täcka särskilda utgifter för den berörda forskningsverksamheten (alla former av köp och avtal).

I jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt av den allmänna budgeten anges de olika medel som anslås för genomförandet av denna forskningsverksamhet (personal, olika genomförandemedel och driftsanslag).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-2 1 4** (forts.)*

B6-2 1 4 3 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 913 000	2 359 157	448 240	105 603		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 100 000	1 479 843	2 122 327	403 242	94 588	
Anslag för 1997	4 665 000		1 513 433	2 552 155	485 412	114 000
Totalt	11 678 000	3 839 000	4 084 000	3 061 000	580 000	114 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 83 970 ecu i åtaganden,

— 73 512 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B6-2 1 5 ***Icke-kärnenergi***

B6-2 1 5 1 Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och energianvändning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
437 000	374 000	360 000	491 000	644 947,12	218 832,42

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-2 1 5** (forts.)*

B6-2 1 5 1 *(forts.)*

Denna punkt omfattar Gemensamma forskningscentrets forskning inom området icke-kärnenergi. Tekniker för renare och mera effektiv produktion och användning av energi: standardförberedande forskning om solcellsystemen, forskning om material som används inom dessa tekniker, standardförberedande forskning om energisparande i byggnader.

Detta anslag är avsett att täcka särskilda utgifter för den berörda forskningsverksamheten (alla former av köp och avtal).

I jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt anges de olika medel som anslås för genomförandet av denna forskningsverksamhet (personal, olika genomförandemedel och driftsanslag).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	419 000	338 965	64 400	15 635		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	360 000	152 035	168 451	32 006	7 508	
Anslag för 1997	437 000		141 149	239 359	45 492	11 000
Totalt	1 216 000	491 000	374 000	287 000	53 000	11 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 7 866 ecu i åtaganden,

— 6 732 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

B6-2 1 7 *Riktad socioekonomisk forskning*

B6-2 1 7 1 Riktad socioekonomisk forskning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 322 000	2 289 000	2 100 000	1 506 000	1 236 925,80	381 950,50

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

Denna punkt omfattar Gemensamma forskningscentrets forskning inom området riktad socioekonomisk forskning: utvärdering av vetenskaps- och teknikpolitiska valmöjligheter; forskning i syfte att upprätta ett teknikobservatorium, vetenskapligt och tekniskt stöd för gemenskapens politik genom framtidsstudier och studier för teknikutvärdering.

Detta anslag är avsett att täcka särskilda utgifter för den berörda forskningsverksamheten (alla former av köp och avtal).

I jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt anges de olika medel som anslås för genomförandet av denna forskningsverksamhet (personal, olika genomförandemedel och driftsanslag).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	841 000	680 826	129 357	30 817		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 100 000	825 174	1 032 609	196 196	46 021	
Anslag för 1997	3 322 000		1 127 034	1 777 987	337 979	79 000
Totalt	6 263 000	1 506 000	2 289 000	2 005 000	384 000	79 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 59 796 ecu i åtaganden,

— 41 202 ecu i betalningar.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-2 1 7** (forts.)*

B6-2 1 7 1 *(forts.)*

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

EFTA-ländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

KAPITEL B6-2 9 — ANNAN FORSKNINGSVERKSAMHET SOM GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET SKALL BEDRIVA INOM RAMPROGRAMMET

B6-2 9 1 ***Gemensamma forskningscentrets deltagande i verksamheter med kostnadsdelning***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 269 000	3 038 000	1 451 000	733 000	51 909,99	0,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

Detta anslag utgör ett förskott som gör det möjligt för Gemensamma forskningscentret att delta i konkurrensutsatta verksamheter med kostnadsdelning.

Detta anslag får endast användas om arbetet erhålls.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	51 000	33 216	17 784			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 451 000	699 784	751 216			
Anslag för 1997	2 269 000		2 269 000			
Totalt	3 771 000	733 000	3 038 000			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-2 9 — ANNAN FORSKNINGSVERKSAMHET SOM GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET SKALL BEDRIVA INOM RAMPROGRAMMET *(forts.)*

***B6-2 9 1** (forts.)*

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 40 842 ecu i åtaganden,

— 54 684 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

EFTA-ländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i den verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

B6-2 9 2 ***Vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

Denna artikel, som inte haft någon ursprunglig tilldelning, avser anslag vad gäller utgifter av alla slag för det vetenskapliga och tekniska stöd till gemenskapens politik som Gemensamma forskningscentret har till uppgift att på konkurrensbasis lämna.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	p.m.	p.m.				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-3

GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)

KAPITEL B6-3 1 — KÄRNENERGI

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-3 1						
B6-3 1 1	***Kärnkraftssäkerhet***						
B6-3 1 1 1	Kärnkraftssäkerhet Differentierade anslag	5 745 000	4 728 000	6 800 000	7 285 000	8 017 519,30	4 024 775,89
	Artikel B6-3 1 1 — Totalt	5 745 000	4 728 000	6 800 000	7 285 000	8 017 519,30	4 024 775,89
B6-3 1 2	***Kontrollerad termisk kärnfusion***						
B6-3 1 2 1	Kontrollerad termisk kärnfusion Differentierade anslag	1 445 000	1 238 000	1 860 000	1 654 000	1 569 727,78	828 930,71
	Artikel B6-3 1 2 — Totalt	1 445 000	1 238 000	1 860 000	1 654 000	1 569 727,78	828 930,71
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	7 190 000	5 966 000	8 660 000	8 939 000	9 587 247,08	4 853 706,60
	KAPITEL B6-3 1 TOTALT	7 190 000	5 966 000	8 660 000	8 939 000	9 587 247,08	4 853 706,60

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-3 9 — ANNAN FORSKNINGSVERKSAMHET SOM GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET SKALL BEDRIVA INOM EURATOM-RAMPROGRAMMET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-3 9						
B6-3 9 1	***Gemensamma forskningscentrets deltagande i verksamheter med kostnadsdelning*** Differentierade anslag	789 000	1 212 000	1 046 000	623 000	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	789 000	1 212 000	1 046 000	623 000	0,—	0,—
	KAPITEL B6-3 9 TOTALT	789 000	1 212 000	1 046 000	623 000	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	7 979 000	7 178 000	9 706 000	9 562 000	9 587 247,08	4 853 706,60
	Avdelning B6-3 — Totalt	**7 979 000**	**7 178 000**	**9 706 000**	**9 562 000**	**9 587 247,08**	**4 853 706,60**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-3

GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)

KAPITEL B6-3 1 — KÄRNENERGI

B6-3 1 1 ***Kärnkraftssäkerhet***

B6-3 1 1 1 Kärnkraftssäkerhet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 745 000	4 728 000	6 800 000	7 285 000	8 017 519,30	4 024 775,89

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 7 och 8 i detta.

Rådets beslut 94/268/Euratom av den 26 april 1994 om ett ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forsknings- och utbildningsområdet för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) (EGT nr L 115, 6. 5. 1994, s. 31).

Rådets beslut 94/919/Euratom av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning och teknisk utveckling inklusive demonstration som skall genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 132).

Rådets beslut 96/253/Euratom av den 4 mars 1996 om anpassning av beslut 94/268/Euratom om ramprogrammet för forskning och utveckling för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 72).

Denna punkt avser Gemensamma forskningscentrets forskning angående kärnkraftssäkerhet: forskning om säkerhet och kontroll av klyvbara material, säkerhet vad gäller bränslecykeln och reaktorsäkerhet. Den avser också Gemensamma forskningscentrets vetenskapliga och tekniska stöd till Euratoms och Internationella atomenergikommissionens verksamheter för kontroll av klyvbara material.

Detta anslag är avsett att täcka särskilda utgifter för den berörda forskningsverksamheten (alla former av köp och avtal).

I jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt anges de olika medel som anslås för genomförandet av denna forskningsverksamhet (personal, olika genomförandemedel och driftsanslag).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 993 000	3 234 122	614 483	144 395		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 800 000	4 050 878	2 226 789	423 090	99 243	
Anslag för 1997	5 745 000		1 886 728	3 125 515	593 757	139 000
Totalt	16 538 000	7 285 000	4 728 000	3 693 000	693 000	139 000

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-3 1 — KÄRNENERGI *(forts.)*

B6-3 1 2 *Kontrollerad termisk kärnfusion*

B6-3 1 2 1 Kontrollerad termisk kärnfusion

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 445 000	1 238 000	1 860 000	1 654 000	1 569 727,78	828 930,71

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 7 och 8 i detta.

Rådets beslut 94/268/Euratom av den 26 april 1994 om ett ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forsknings- och utbildningsområdet för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) (EGT nr L 115, 6. 5. 1994, s. 31).

Rådets beslut 94/919/Euratom av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning och teknisk utveckling inklusive demonstration som skall genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 132).

Rådets beslut 96/253/Euratom av den 4 mars 1996 om anpassning av beslut 94/268/Euratom om ramprogrammet för forskning och utveckling för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 72).

Denna punkt avser Gemensamma forskningscentrets forskning om kontrollerad termisk kärnfusion: forskning med huvudvikt på säkerhets- och miljöaspekter (användning av tritiumlaboratorium) och om verksamheter som bedrivs enligt det internationella fyrpartsavtalet Iter (material och fjärrhantering).

Detta anslag är avsett att täcka särskilda utgifter för den berörda forskningsverksamheten (alla former av köp och avtal).

I jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt av den allmänna budgeten anges de olika medel som anslås för genomförandet av denna forskningsverksamhet (personal, olika genomförandemedel och driftsanslag).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	741 000	600 046	114 009	26 945		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 860 000	1 053 954	652 897	124 050	29 099	
Anslag för 1997	1 445 000		471 094	779 005	194 901	
Totalt	4 046 000	1 654 000	1 238 000	930 000	224 000	

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-3 9 — ANNAN FORSKNINGSVERKSAMHET SOM GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET SKALL BEDRIVA INOM EURATOM-RAMPROGRAMMET

B6-3 9 1 *Gemensamma forskningscentrets deltagande i verksamheter med kostnadsdelning*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
789 000	1 212 000	1 046 000	623 000	0,—	0,—

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 7 och 8 i detta.

Rådets beslut 94/268/Euratom av den 26 april 1994 om ett ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forsknings- och utbildningsområdet för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) (EGT nr L 115, 6. 5. 1994, s. 31).

Rådets beslut 94/919/Euratom av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning och teknisk utveckling inklusive demonstration som skall genomföras av gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 132).

Rådets beslut 96/253/Euratom av den 4 mars 1996 om anpassning av beslut 94/268/Euratom om ramprogrammet för forskning och utveckling för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 72).

Detta anslag utgör ett förskott som skall göra det möjligt för Gemensamma forskningscentret att delta i konkurrensutsatta verksamheter med kostnadsdelning.

Detta anslag får användas endast om arbetet erhålls.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 046 000	623 000	423 000			
Anslag för 1997	789 000		789 000			
Totalt	1 835 000	623 000	1 212 000			

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-4

GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA ÅTGÄRDER — SLUTFÖRANDE AV GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRETS TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM OCH TILLÄGGSPROGRAM OCH ANDRA VERKSAMHETER

KAPITEL B6-4 1 — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-4 1						
B6-4 1 1	***Slutförande av de gemensamma programmen 1984—1987 och 1988—1991***						
	Differentierade anslag	p.m.	75 000	p.m.	78 000	0,—	275 276,38
B6-4 1 2	***Slutförande av det gemensamma programmet 1992—1994 — Åtgärder i samband med Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***						
	Differentierade anslag	p.m.	770 000	p.m.	6 903 433	260 899,—	18 826 337,54
B6-4 1 3	***Slutförande av det gemensamma programmet 1992—1994 — Åtgärder som inte berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***						
	Differentierade anslag	p.m.	630 000	p.m.	996 567	0,—	6 105 798,42
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	1 475 000	p.m.	7 978 000	260 899,—	25 207 412,34
	KAPITEL B6-4 1 TOTALT	p.m.	1 475 000	p.m.	7 978 000	260 899,—	25 207 412,34

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 2 — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE STÖDÅTGÄRDER

KAPITEL B6-4 3 — TJÄNSTER TILL UTOMSTÅENDE ORGAN

KAPITEL B6-4 4 — DRIFTEN AV HFR

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-4 2						
B6-4 2 1	***Slutförande av tidigare stödåtgärder*** Differentierade anslag	p.m.	207 000	p.m.	2 800 000	0,—	10 359 525,62
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	207 000	p.m.	2 800 000	0,—	10 359 525,62
	KAPITEL B6-4 2 TOTALT	p.m.	207 000	p.m.	2 800 000	0,—	10 359 525,62
	KAPITEL B6-4 3						
B6-4 3 1	***Arbete för utomstående organ*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B6-4 3 2	***GFC:s stöd till gemenskapens politik för forskning, teknisk utveckling och demonstration utanför fjärde ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B6-4 3 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B6-4 4						
B6-4 4 2	***HFR***						
B6-4 4 2 0	HFR — Slutförande av tilläggsprogrammen Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 4 — DRIFTEN AV HFR *(forts.)*

KAPITEL B6-4 5 — ANSLAG SOM KOMMER FRÅN BIDRAG FRÅN TREDJE MAN *(UTANFÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET)* TILL FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6-4 4 2	*(forts.)*						
B6-4 4 2 1	HFR — Tilläggsprogram 1996—1999 Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B6-4 4 2 — Totalt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B6-4 4 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B6-4 5						
B6-4 5 1	***Anslag som kommer från bidrag från tredje man (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	KAPITEL B6-4 5 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	1 682 000	p.m.	10 778 000	260 899,—	35 566 937,96
	Avdelning B6-4 — Totalt	**p.m.**	**1 682 000**	**p.m.**	**10 778 000**	**260 899,—**	**35 566 937,96**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-4

GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA ÅTGÄRDER — SLUTFÖRANDE AV GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRETS TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM OCH TILLÄGGSPROGRAM OCH ANDRA VERKSAMHETER

KAPITEL B6-4 1 — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM

Anmärkningar

Denna kommentar avser samtliga budgetrubriker i avdelning B6-4.

Ett antal tredje länder eller organisationer från tredje land kan förväntas delta i vissa av dessa projekt (i synnerhet Cost) som ett led i det europeiska samarbetet om vetenskaplig och teknisk forskning. Sådana eventuella ekonomiska bidrag skall föras upp under artikel 6 0 2 i inkomstberäkningen och kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Alla eventuella inkomster från tredje man som delar projektkostnaderna med gemenskapen (företag i EFTA-länderna, industrikonsortier etc.) som förs upp under artikel 6 0 4 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 96.1 i budgetförordningen.

De ytterligare anslagen skall tas upp under artikel B6-4 5 1.

Alla eventuella inkomster från avgifter för deltagande i seminarier, konferenser etc. som hålls av kommissionen kan användas på nytt i enlighet med artikel 27.2 g i budgetförordningen.

B6-4 1 1 Slutförande av de gemensamma programmen 1984—1987 och 1988—1991

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	75 000	p.m.	78 000	0,—	275 276,38

Anmärkningar

Gemensamt program 1984—1987

Rådets beslut 84/1/Euratom, EEG av den 22 december 1983 om antagande av ett forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen och Europeiska ekonomiska gemenskapen (1984—1987) (EGT nr L 3, 5. 1. 1984, s. 21).

Det gemensamma programmet 1984—1987 omfattade följande fem områden: industriell teknik, termisk kärnfusion, kärnklyvning, icke-nukleära energikällor och miljö.

Gemensamt program 1988—1991

Rådet beslut 88/521/EEG av den 14 oktober 1988 om antagande av särskilda forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska ekonomiska gemenskapen (1988—1991) (EGT nr L 286, 20. 10. 1988, s. 29).

Rådets beslut 88/522/Euratom av den 14 oktober 1988 om antagande av särskilda forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1988—1991) (EGT nr L 286, 20. 10. 1988, s. 33).

Det gemensamma programmet 1988—1991 omfattade följande tre områden: livskvalitet, modernisering av industrisektorerna och energin. Härtill kom fri forskning.

Detta anslag är avsett att täcka tidigare åtaganden.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 1 — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM *(forts.)*

***B6-4 1 1** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	377 000	78 000	75 000	75 000	75 000	74 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	377 000	78 000	75 000	75 000	75 000	74 000

B6-4 1 2 ***Slutförande av det gemensamma programmet 1992—1994 — Åtgärder i samband med Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	770 000	p.m.	6 903 433	260 899,—	18 826 337,54

Anmärkningar

Rådets beslut 92/273/EEG av den 29 april 1992 om antagande av särskilda forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska ekonomiska gemenskapen (1992—1994) (EGT nr L 141, 23. 5. 1992, s. 11).

Rådets beslut 92/274/Euratom av den 29 april 1992 om antagande av särskilda forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1992—1994) (EGT nr L 141, 23. 5. 1992, s. 20).

Det gemensamma programmet 1992—1994 omfattade följande fem områden: industriell teknik och materialteknik, miljö, kärnenergi, utnyttjande av de mänskliga resurserna och fri forskning.

Detta anslag är avsett att täcka tidigare åtaganden.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 1 — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM *(forts.)*

***B6-4 1 2** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	5 456 000	4 503 433	770 000	182 567		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	5 456 000	4 503 433	770 000	182 567		

Med hänsyn till att det konstaterats att betalningarna från denna artikel skett i långsammare takt under budgetåret 1995, medan betalningarna från artikel B6-4 1 3 accelererat mycket starkt, har 2 400 000 ecu överförts från denna artikel (som ursprungligen uppgick till 6 903 433 ecu) till artikel B6-4 1 3 i samband med budgeten 1996. Förfalloplanen omfattar, undantagsvis, denna överföring.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— "p.m." i åtaganden,

— 11 823 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen och vilka utgör inkomster som avsatts för särskilt ändamål i enlighet med artikel 4.2 tredje strecksatsen i budgetförordningen av den 21 december 1977 om Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12) — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

B6-4 1 3 ***Slutförande av det gemensamma programmet 1992—1994 — Åtgärder som inte berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	630 000	p.m.	996 567	0,—	6 105 798,42

Anmärkningar

Rådets beslut 92/273/EEG av den 29 april 1992 om antagande av särskilda forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska ekonomiska gemenskapen (1992—1994) (EGT nr L 141, 23. 5. 1992, s. 11).

Rådets beslut 92/274/Euratom av den 29 april 1992 om antagande av särskilda forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1992—1994) (EGT nr L 141, 23. 5. 1992, s. 20).

Det gemensamma programmet 1992—1994 omfattade följande fem områden: industriell teknik och materialteknik, miljö, kärnenergi, utnyttjande av de mänskliga resurserna och fri forskning.

Detta anslag är avsett att täcka tidigare åtaganden.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 1 — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM *(forts.)*

***B6-4 1 3** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 184 000	3 396 567	630 000	157 433		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	4 184 000	3 396 567	630 000	157 433		

Med hänsyn till att det konstaterats att betalningarna i denna artikel skett i mycket snabbare takt under budgetåret 1995, medan betalningarna i artikel B6-4 1 2 minskat, har 2 400 000 ecu överförts till denna artikel (som ursprungligen uppgick till 996 567 ecu) från artikel B6-4 1 2 i samband med budgeten 1996. Förfalloplanen omfattar, undantagsvis, denna överföring.

KAPITEL B6-4 2 — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE STÖDÅTGÄRDER

B6-4 2 1 ***Slutförande av tidigare stödåtgärder***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	207 000	p.m.	2 800 000	0,—	10 359 525,62

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 8.1 i detta.

Rådets resolution av den 29 juni 1988 om Gemensamma forskningscentrets (GFC) verksamhet (EGT nr C 197, 27. 7. 1988, s. 4).

Rådets beslut 88/503/EEG av den 26 september 1988 om antagande av ett pilotprojekt om användning av fjärranalys inom jordbruksstatistiken (EGT nr L 273, 5. 10. 1988, s. 12).

Rådets beslut 92/273/EEG av den 29 april 1992 om antagande av särskilda forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska ekonomiska gemenskapen (1992—1994) (EGT nr L 141, 23. 5. 1992, s. 11).

Rådets beslut 92/274/EEG av den 29 april 1992 om antagande av särskilda forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1992—1994) (EGT nr L 141, 23. 5. 1992, s. 20).

Rådets resolution av den 29 april 1992 om Gemensamma forskningscentrets verksamhet (EGT nr C 118, 9. 5. 1992, s. 8).

Detta anslag är avsett att täcka tidigare åtaganden.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 2 — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE STÖDÅTGÄRDER *(forts.)*

***B6-4 2 1** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 008 000	2 800 000	207 000	1 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	3 008 000	2 800 000	207 000	1 000		

KAPITEL B6-4 3 — TJÄNSTER TILL UTOMSTÅENDE ORGAN

B6-4 3 1 ***Arbete för utomstående organ***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 96.1 i denna.

Rådets beslut 89/340/EEG av den 3 maj 1989 om arbete för tredje parter som utförs av Gemensamma forskningscentret och som är tillämpligt för Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT nr L 142, 25. 5. 1989, s. 10).

Rådets resolution av den 29 april 1992 om Gemensamma forskningscentrets verksamhet (EGT nr C 118, 9. 5. 1992, s. 8).

Till denna artikel skall föras de anslag som krävs för särskilda utgifter för olika uppdrag som utförs för tredje parts räkning och som i varje enskilt fall beräknas gemensamt med den tredje parten i fråga.

Ytterligare anslag kan i enlighet med artikel 96.1 i budgetförordningen avsättas under denna artikel för att täcka särskilda utgifter i samband med varje enskilt avtal med utomstående organ motsvarande de inkomstbelopp som förs upp under punkt 6 2 2 3 i utgiftsberäkningen.

De tjänster som planeras är framför allt:

— leveranser, tjänster och arbeten som i allmänhet utförs mot betalning,

— drift av anläggningar till gagn för medlemsstaterna eller bedrivande av forskning som kompletterar de särskilda forskningsprogrammen,

— bedrivande av forskning eller utförande av tjänster inom ramen för de industriklubbar där deltagarna från industrin måste betala inträdesavgift och årliga medlemsavgifter,

— bestrålning i cyklotroner,

— kemisk sanering,

— strålskydd,

— metallografi,

— samarbetsavtal inom området radioaktivt avfall,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 3 — TJÄNSTER TILL UTOMSTÅENDE ORGAN *(forts.)*

***B6-4 3 1** (forts.)*

— utbildning,

— externa kunder vid Ispras datacentrum,

— bestrålning för utomstående organs eller individers räkning (utanför tilläggsprogrammet) i HFR (high-flux reactor) vid Gemensamma forskningscentrets anläggning i Petten.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	p.m.	p.m.				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

B6-4 3 2 ***GFC:s stöd till gemenskapens politik för forskning, teknisk utveckling och demonstration utanför fjärde ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.				

Anmärkningar

Ny artikel

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 96.1 i denna.

Rådets beslut 89/340/EEG av den 3 maj 1989 om arbete för tredje parter som utförs av Gemensamma forskningscentret och som är tillämpligt för Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT nr L 142, 25. 5. 1989, s. 10).

Rådets resolution av den 29 april 1992 om Gemensamma forskningscentrets verksamhet (EGT nr C 118, 9. 5. 1992, s. 8).

Till denna artikel avses att föras de anslag som krävs för särskilda utgifter för de olika uppdrag rörande forskning, teknisk utveckling och demonstration som det Gemensamma forskningscentret utför i konkurrens med andra för gemenskapens politiks räkning, utanför fjärde ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration. Ytterligare anslag skall avsättas för denna artikel i enlighet med artikel 96.1 i budgetförordningen för att täcka särskilda utgifter för varje avtal med gemenskapens avdelningar motsvarande de inkomstbelopp som förs upp under punkt 6 2 2 6.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 3 — TJÄNSTER TILL UTOMSTÅENDE ORGAN *(forts.)*

***B6-4 3 2** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.		p.m.			

KAPITEL B6-4 4 — DRIFTEN AV HFR

B6-4 4 2 ***HFR***

B6-4 4 2 0 HFR — Slutförande av tilläggsprogrammen

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 96.1 i denna.

Rådets beslut 84/1/Euratom, EEG av den 22 december 1983 om antagandet av ett forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen och Europeiska ekonomiska gemenskapen (1984—1987) (EGT nr L 3, 5. 1. 1984, s. 21).

Rådets beslut 88/523/Euratom av den 14 oktober 1988 om antagandet av ytterligare ett forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (EGT nr L 286, 20. 10. 1988, s. 37).

Rådets beslut 92/275/Euratom av den 29 april 1992 om antagandet av ytterligare ett forskningsprogram att genomföras av Gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1992—1995) (EGT nr L 141, 23. 5. 1992, s. 27).

Rådets resolution av den 29 april 1992 om Gemensamma forskningscentrets verksamhet (EGT nr C 118, 9. 5. 1992, s. 8).

Denna punkt är avsedd att täcka en del av de utgifter som är förenade med genomförandet av detta program och som inte täcks av betalningsbemyndiganden för 1994 och tidigare budgetår.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 4 — DRIFTEN AV HFR *(forts.)*

B6-4 4 2 (forts.)

B6-4 4 2 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	p.m.	p.m.				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

B6-4 4 2 1 HFR — Tilläggsprogram 1996—1999

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 96/419/Euratom av den 27 juni 1996 om ett kompletterande forskningsprogram som skall genomföras av det gemensamma forskningscentret för Europeiska atomenergigemenskapen (1996—1999) (EGT nr L 172, 11. 7. 1996, s. 23).

Denna punkt är avsedd att täcka utgifterna för program som skall genomföras under 1996—1999 under tilläggsprogrammen för HFR.

Detta program, för vilket tillskotten kommer från Nederländerna, Tyskland och Frankrike, syftar i första hand till:

— 1. funktionssäkerheten i högflödesreaktorn i Petten (denna verksamhet omfattar normal användning av anläggningen under minst 250 dagar per år, förvaltning av bränslecykeln samt säkerhets- och kvalitetskontroll),

— 2. rationell användning av denna reaktor i en rad olika sammanhang, som isotopproduktion och relaterade åtgärder (experimentell bestrålning av material som skall användas i fissionsreaktorer och i framtida fusionsreaktorer, användning av neutroner i forskning om de fasta kropparnas fysik och i materialvetenskap, neutronradiografi som icke-destruktiv forskningsmetod och behandling av vissa former av cancer med hjälp av neutroner [BCNT] och besläktad forskning).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 4 — DRIFTEN AV HFR *(forts.)*

***B6-4 4 2** (forts.)*

B6-4 4 2 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

KAPITEL B6-4 5 — ANSLAG SOM KOMMER FRÅN BIDRAG FRÅN TREDJE MAN *(UTANFÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET)* TILL FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING

B6-4 5 1 ***Anslag som kommer från bidrag från tredje man (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje man eller tredje land (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-4 5 — ANSLAG SOM KOMMER FRÅN BIDRAG FRÅN TREDJE MAN *(UTANFÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET)* TILL FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING *(forts.)*

***B6-4 5 1** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

Inkomsterna har tagits upp i artiklarna 6 0 1, 6 0 2 och 6 2 3 i inkomstberäkningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-5

INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING) OCH SAMORDNADE ÅTGÄRDER — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE PROJEKT OCH ÖVRIGA ÅTGÄRDER

KAPITEL B6-5 1 — SLUTFÖRANDE AV DET ANDRA RAMPROGRAMMET (1987—1991)

KAPITEL B6-5 2 — SLUTFÖRANDE AV DET TREDJE RAMPROGRAMMET (1990—1994)

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-5 1						
B6-5 1 1	***Slutförande av det andra ramprogrammet (1987—1991)***						
B6-5 1 1 2	Slutförande av det andra ramprogrammet (1987—1991) Differentierade anslag	p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51
	Artikel B6-5 1 1 — Totalt	p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51
	KAPITEL B6-5 1 TOTALT	p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51
	KAPITEL B6-5 2						
B6-5 2 1	***Slutförande av det tredje ramprogrammet (1990—1994)***						
B6-5 2 1 1	Slutförande av det tredje ramprogrammet (1990—1994) Projekt i samband med Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet Differentierade anslag	p.m.	347 700 000	p.m.	553 100 000	910 824,12	996 873 096,20

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-5 2 — SLUTFÖRANDE AV DET TREDJE RAMPROGRAMMET (1990—1994) *(forts.)*

KAPITEL B6-5 3 — SLUTFÖRANDE AV PROJEKT SOM INTE OMFATTAS AV RAMPROGRAMMET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6-5 2 1	*(forts.)*						
B6-5 2 1 2	Slutförande av det tredje ramprogrammet (1990—1994) — Projekt som inte berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet Differentierade anslag	p.m.	6 365 000	p.m.	40 000 000	83 892,—	81 735 735,—
	Artikel B6-5 2 1 — Totalt	p.m.	354 065 000	p.m.	593 100 000	994 716,12	1 078 608 831,20
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	354 065 000	p.m.	593 100 000	994 716,12	1 078 608 831,20
	KAPITEL B6-5 2 TOTALT	p.m.	354 065 000	p.m.	593 100 000	994 716,12	1 078 608 831,20
	KAPITEL B6-5 3						
B6-5 3 1	***Slutförande av projekt som inte omfattas av ramprogrammet***						
B6-5 3 1 1	Slutförande av projekt som inte omfattas av ramprogrammet och inte berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet Differentierade anslag	p.m.	118 406 000	p.m.	180 250 000	2 104 313,92	302 485 488,90
B6-5 3 1 2	Slutförande av projekt som inte omfattas av ramprogrammet men berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet Differentierade anslag	p.m.	9 620 000	p.m.	11 326 000	0,—	23 057 402,28
	Artikel B6-5 3 1 — Totalt	p.m.	128 026 000	p.m.	191 576 000	2 104 313,92	325 542 891,18
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	128 026 000	p.m.	191 576 000	2 104 313,92	325 542 891,18
	KAPITEL B6-5 3 TOTALT	p.m.	128 026 000	p.m.	191 576 000	2 104 313,92	325 542 891,18

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-5 4 — ANSLAG SOM KOMMER FRÅN BIDRAG FRÅN TREDJE MAN (UTANFÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET) TILL FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-5 4						
B6-5 4 1	***Anslag som kommer från bidrag från tredje man (utanför europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling***						
	Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	KAPITEL B6-5 4 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	510 306 000	p.m.	832 770 000	3 302 690,62	1 511 612 028,89
	Avdelning B6-5 — Totalt	**p.m.**	**510 306 000**	**p.m.**	**832 770 000**	**3 302 690,62**	**1 511 612 028,89**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-5

INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING) OCH SAMORDNADE ÅTGÄRDER — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE PROJEKT OCH ÖVRIGA ÅTGÄRDER

Anmärkningar

Dessa anmärkningar avser samtliga budgetrubriker i avdelning B6-5.

De anslag som förts upp under artiklarna eller punkterna i denna avdelning är huvudsakligen avsedda att täcka utgifterna för avtal i samband med genomförandet av programmen i fråga, särskilt avtal om forskning, associering, undersökningar, integrerade projekt, utvärderingar av de särskilda programmen, samordning och samarbete, stipendier, stöd, utbildning och rörlighet för forskare, deltagande i internationella överenskommelser, tilldelning av utrustning och material.

Detta anslag skall också täcka utgifter för personal, oavsett om den omfattas av tjänsteföreskrifterna eller ej, för undersökningar, möten med experter, kongresser, information och publikationer, administrativa och tekniska stödåtgärder samt vissa andra utgifter i samband med intern infrastruktur och drift som kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår.

Fördelningen av anslagen efter utgiftsslag framgår av jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt (konteringskoderna 1—6).

Ett antal tredje länder eller organisationer från tredje land kan förväntas delta i vissa av dessa projekt som ett led i det europeiska samarbetet om vetenskaplig och teknisk forskning (Cost). Sådana eventuella ekonomiska bidrag skall föras upp under artikel 6 0 2 i inkomstberäkningen och kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Alla eventuella inkomster från tredje man som delar projektkostnaderna med gemenskapen (företag i EFTA-länderna, industrikonsortier etc.) som förs upp under artikel 6 0 4 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 96.1 i budgetförordningen.

De ytterligare anslagen skall föras upp under artikel B6-5 4 1.

Alla eventuella inkomster från avgifter för deltagande i seminarier, konferenser etc. som hålls av kommissionen kan användas på nytt i enlighet med artikel 27.2g i budgetförordningen.

KAPITEL B6-5 1 — SLUTFÖRANDE AV DET ANDRA RAMPROGRAMMET (1987—1991)

B6-5 1 1 ***Slutförande av det andra ramprogrammet (1987—1991)***

B6-5 1 1 2 Slutförande av det andra ramprogrammet (1987—1991)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51

Anmärkningar

Rådets beslut 87/516/Euratom, EEG av den 28 september 1987 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1987—1991) (EGT nr L 302, 24. 10. 1987, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt innehåller förfalloplanen och de rättsliga grunderna för de särskilda programmen inom det andra ramprogrammet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-5 1 — SLUTFÖRANDE AV DET ANDRA RAMPROGRAMMET (1987—1991) *(forts.)*

***B6-5 1 1** (forts.)*

B6-5 1 1 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	106 590 000	48 094 000	28 215 000	30 281 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.					
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	106 590 000	48 094 000	28 215 000	30 281 000		

KAPITEL B6-5 2 — SLUTFÖRANDE AV DET TREDJE RAMPROGRAMMET (1990—1994)

B6-5 2 1 ***Slutförande av det tredje ramprogrammet (1990—1994)***

B6-5 2 1 1 Slutförande av det tredje ramprogrammet (1990—1994) Projekt i samband med Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	347 700 000	p.m.	553 100 000	910 824,12	996 873 096,20

Anmärkningar

Rådets beslut 90/221/Euratom, EEG av den 23 april 1990 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990—1994) (EGT nr L 117, 8. 5. 1990, s. 28).

Rådets beslut 93/167/Euratom, EEG av den 15 mars 1993 om ändring av beslut 90/221/Euratom, EEG om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990—1994) (EGT nr L 69, 20. 3. 1993, s. 43).

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt innehåller förfalloplanen och de rättsliga grunderna för de särskilda programmen inom det tredje ramprogrammet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-5 2 — SLUTFÖRANDE AV DET TREDJE RAMPROGRAMMET (1990—1994) *(forts.)*

***B6-5 2 1** (forts.)*

B6-5 2 1 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 155 352 000	553 100 000	347 700 000	196 300 000	58 252 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	1 155 352 000	553 100 000	347 700 000	196 300 000	58 252 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— "p.m." i åtaganden,

— 3 227 209 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

EFTA-ländernas bidrag kommer uteslutande från deras deltagande i verksamhet som rör icke-kärnenergi inom ramprogrammet.

B6-5 2 1 2 Slutförande av det tredje ramprogrammet (1990—1994) — Projekt som inte berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	6 365 000	p.m.	40 000 000	83 892,—	81 735 735,—

Anmärkningar

Rådets beslut 90/221/Euratom, EEG av den 23 april 1990 om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990—1994) (EGT nr L 117, 8. 5. 1990, s. 28).

Rådets beslut 93/167/Euratom, EEG av den 15 mars 1993 om ändring av beslut 90/221/Euratom, EEG om ramprogrammet för gemenskapens verksamhet inom forskning och teknisk utveckling (1990—1994) (EGT nr L 69, 20. 3. 1993, s. 43).

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

Bilaga I till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt innehåller förfalloplanen och de rättsliga grunderna för de särskilda programmen inom det tredje ramprogrammet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-5 2 — SLUTFÖRANDE AV DET TREDJE RAMPROGRAMMET (1990—1994) *(forts.)*

***B6-5 2 1** (forts.)*

B6-5 2 1 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	67 381 000	40 000 000	6 365 000	18 216 000	2 800 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	67 381 000	40 000 000	6 365 000	18 216 000	2 800 000	

KAPITEL B6-5 3 — SLUTFÖRANDE AV PROJEKT SOM INTE OMFATTAS AV RAMPROGRAMMET

B6-5 3 1 ***Slutförande av projekt som inte omfattas av ramprogrammet***

B6-5 3 1 1 Slutförande av projekt som inte omfattas av ramprogrammet och inte berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	118 406 000	p.m.	180 250 000	2 104 313,92	302 485 488,90

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-5 3 — SLUTFÖRANDE AV PROJEKT SOM INTE OMFATTAS AV RAMPROGRAMMET *(forts.)*

***B6-5 3 1** (forts.)*

B6-5 3 1 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	469 083 000	180 250 000	118 406 000	129 102 000	41 325 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	469 083 000	180 250 000	118 406 000	129 102 000	41 325 000	

B6-5 3 1 2 Slutförande av projekt som inte omfattas av ramprogrammet men berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	9 620 000	p.m.	11 326 000	0,—	23 057 402,28

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka regleringen av de åtaganden som ingåtts.
Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	24 799 000	11 326 000	9 620 000	3 853 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.					
Totalt	24 799 000	11 326 000	9 620 000	3 853 000		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-5 3 — SLUTFÖRANDE AV PROJEKT SOM INTE OMFATTAS AV RAMPROGRAMMET *(forts.)*

***B6-5 3 1** (forts.)*

B6-5 3 1 2 *(forts.)*

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— "p.m." i åtaganden,

— 91 500 ecu i betalningar.

Upplysningsvis medför dessa belopp — som härrör från EFTA-ländernas bidrag, vilka tas upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen — avsättning av motsvarande anslag och användning av dessa enligt bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

KAPITEL B6-5 4 — ANSLAG SOM KOMMER FRÅN BIDRAG FRÅN TREDJE MAN (UTANFÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET) TILL FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING

B6-5 4 1 ***Anslag som kommer från bidrag från tredje man (utanför europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka de utgifter som hör samman med sådana inkomster som gör det möjligt att avsätta ytterligare anslag från tredje man eller tredje land (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) som deltar i projekt inom forskning och teknisk utveckling.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

Denna inkomst har tagits upp i artikel 6 0 1, 6 0 2 och 6 0 4 till 6 0 6, punkt 6 1 4 2 och artikel 6 2 3 inkomstberäkningen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-7

INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — GEMENSKAPENS RAMPROGRAM (1994—1998)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-7 1						
B6-7 1 1	***Informations- och kommunikationsteknik***						
B6-7 1 1 1	Telematiktillämpningar av allmänt intresse Differentierade anslag	231 978 000	194 218 000	110 182 000	153 925 000	308 046 430,70	77 431 173,69
B6-7 1 1 2	Avancerade kommunikationstekniker och -tjänster Differentierade anslag	180 676 000	134 587 000	99 175 000	116 213 000	219 111 708,60	95 308 141,70
B6-7 1 1 3	Informationsteknik Differentierade anslag	584 622 000	395 200 000	499 394 000	358 450 000	457 212 468,60	109 075 240,70
	Artikel B6-7 1 1 — Totalt	997 276 000	724 005 000	708 751 000	628 588 000	984 370 607,90	281 814 556,09
B6-7 1 2	***Industriell teknik***						
B6-7 1 2 1	Industriell teknik och materialteknik Differentierade anslag	497 000 000	330 220 000	433 000 000	208 000 000	285 010 120,—	52 731 711,82
B6-7 1 2 2	Standarder, mätning och provning Differentierade anslag	44 000 000	33 820 000	55 000 000	26 000 000	37 824 687,31	9 254 093,44
	Artikel B6-7 1 2 — Totalt	541 000 000	364 040 000	488 000 000	234 000 000	322 834 807,31	61 985 805,26
B6-7 1 3	***Miljö***						
B6-7 1 3 1	Miljö och klimat Differentierade anslag	134 000 000	105 900 000	119 000 000	97 000 000	166 242 231,30	32 200 887,32
B6-7 1 3 2	Havsvetenskaper och marin teknik Differentierade anslag	54 000 000	39 330 000	50 000 000	34 308 000	79 119 888,11	23 956 178,91
	Artikel B6-7 1 3 — Totalt	188 000 000	145 230 000	169 000 000	131 308 000	245 362 119,41	56 157 066,23

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6-7 1 4	***Biovetenskaper och bioteknik***						
B6-7 1 4 1	Bioteknik Differentierade anslag	135 000 000	120 000 000	230 000 000	115 666 000	70 037 177,13	19 788 975,55
B6-7 1 4 2	Biomedicin och hälsa Differentierade anslag	94 000 000	90 000 000	126 000 000	49 000 000	37 833 272,16	10 831 499,40
B6-7 1 4 3	Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling) Differentierade anslag	152 200 000	108 965 000	181 000 000	70 000 000	120 736 804,60	19 767 985,08
	Artikel B6-7 1 4 — Totalt	381 200 000	318 965 000	537 000 000	234 666 000	228 607 253,89	50 388 460,03
B6-7 1 5	***Icke-kärnenergi***						
B6-7 1 5 1	Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och -användning Differentierade anslag	258 000 000	177 080 000	171 000 000	133 000 000	319 781 647,20	32 032 258,33
	Artikel B6-7 1 5 — Totalt	258 000 000	177 080 000	171 000 000	133 000 000	319 781 647,20	32 032 258,33
B6-7 1 6	***Transport***						
B6-7 1 6 1	Transport Differentierade anslag	75 000 000	65 930 000	84 000 000	64 695 000	68 693 405,74	14 614 500,40
	Artikel B6-7 1 6 — Totalt	75 000 000	65 930 000	84 000 000	64 695 000	68 693 405,74	14 614 500,40

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

KAPITEL B6-7 2 — ANDRA VERKSAMHETSOMRÅDET: SAMARBETE MED TREDJE LAND OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6-7 1 7	***Riktad socioekonomisk forskning***						
B6-7 1 7 1	Riktad socioekonomisk forskning Differentierade anslag	40 000 000	26 600 000	18 000 000	11 000 000	14 709 607,28	5 931 521,31
	Artikel B6-7 1 7 — Totalt	40 000 000	26 600 000	18 000 000	11 000 000	14 709 607,28	5 931 521,31
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	2 480 476 000	1 821 850 000	2 175 751 000	1 437 257 000	2 184 359 448,73	502 924 167,65
	KAPITEL B6-7 1 TOTALT	2 480 476 000	1 821 850 000	2 175 751 000	1 437 257 000	2 184 359 448,73	502 924 167,65
	KAPITEL B6-7 2						
B6-7 2 1	***Samarbete med tredje land och internationella organisationer***						
B6-7 2 1 1	Samarbete med tredje land och internationella organisationer Differentierade anslag	176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86
	Artikel B6-7 2 1 — Totalt	176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86
	KAPITEL B6-7 2 TOTALT	176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 3 — TREDJE VERKSAMHETSOMRÅDET: SPRIDNING OCH UTNYTTJANDE AV RESULTATEN AV FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION

KAPITEL B6-7 4 — FJÄRDE VERKSAMHETSOMRÅDET: STIMULANS AV UTBILDNING OCH RÖRLIGHET FÖR FORSKARE

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-7 3						
B6-7 3 1	***Spridning och utnyttjande av resultaten***						
B6-7 3 1 1	Spridning och utnyttjande av resultaten Differentierade anslag	88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54
	Artikel B6-7 3 1 — Totalt	88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54
	KAPITEL B6-7 3 TOTALT	88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54
	KAPITEL B6-7 4						
B6-7 4 1	***Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare***						
B6-7 4 1 1	Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare Differentierade anslag	173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18
	Artikel B6-7 4 1 — Totalt	173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18
	KAPITEL B6-7 4 TOTALT	173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 5 — TILLÄGGSÅTGÄRDER TILL FJÄRDE RAMPROGRAMMET FÖR FORSKNING OCH UTVECKLING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-7 5						
B6-7 5 0	***Forsknings- och utvecklingsverksamheter som kompletterar det fjärde ramprogrammet för gemenskapens forskning, tekniska utveckling och demonstration***						
	Differentierade anslag	p.m. (1)	p.m. (2)				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.				
	KAPITEL B6-7 5 TOTALT	p.m.	p.m.				

(1) Ett anslag på 100 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 50 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 9 — KONKURRENSBASERADE ÅTGÄRDER FÖR VETENSKAPLIGT OCH TEKNISKT STÖD TILL GEMENSKAPENS POLITIK

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-7 9						
B6-7 9 2	***Konkurrensbaserade åtgärder för vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik*** Differentierade anslag	36 691 000	22 800 000	32 244 000	29 681 000	20 296 947,03	1 722 011,60
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	36 691 000	22 800 000	32 244 000	29 681 000	20 296 947,03	1 722 011,60
	KAPITEL B6-7 9 TOTALT	36 691 000	22 800 000	32 244 000	29 681 000	20 296 947,03	1 722 011,60
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	2 954 900 000	2 160 579 000	2 680 162 000	1 764 310 000	2 449 175 526,86	563 420 629,83
	Avdelning B6-7 — Totalt	**2 954 900 000**	**2 160 579 000**	**2 680 162 000**	**1 764 310 000**	**2 449 175 526,86**	**563 420 629,83**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-7

INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — GEMENSKAPENS RAMPROGRAM (1994—1998)

Anmärkningar

Dessa anmärkningar gäller samtliga budgetrubriker i avdelning B6-7.

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet av den 12 maj 1993 "Sammanhållning och FTU-politik — synergi mellan politik för forskning och teknisk utveckling och politik för ekonomisk och social sammanhållning" (KOM(93) 203 slutlig).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut 96/616/EG av den 25 mars 1996 om ändring av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s 69).

De anslag som tagits upp under artiklarna eller punkterna i denna avdelning är huvudsakligen avsedda att täcka utgifter för avtal i samband med genomförandet av programmen i fråga, särskilt avtal om forskning, associering, undersökningar, integrerade projekt, särskild utvärdering (förslag, projekt), uppföljning och utvärdering av de särskilda programmen och av ramprogrammet, samordning, indikatorer och samarbete, stipendier, stöd, utbildning och rörlighet för forskare, deltagande i internationella överenskommelser, gemenskapens deltagande i programmen Cost och Eureka samt tilldelning av utrustning och material.

Dessa anslag skall också täcka utgifter för personal, oavsett om den omfattas av tjänsteföreskrifterna eller ej, för undersökningar, möten med experter, kongresser, information och publikationer, administrativa och tekniska stödåtgärder samt vissa andra utgifter i samband med intern infrastruktur och drift som kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår, inbegripet de åtgärder och initiativ som krävs för att förbereda och genomföra gemenskapens strategi för forskning och teknisk utveckling.

Anslagen skall också täcka kostnaderna för möten, konferenser, workshops och seminarier på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som är av europeiskt intresse samt för finansieringen av analyser och utvärderingar på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som genomförs för att utröna nya forskningsområden som lämpar sig för gemenskapsinsatser.

Dessa anslag skall också täcka kostnaderna för allmänna åtgärder för att öka de samordningsvinster som kan göras mellan strukturfondernas åtgärder och FTU-åtgärderna i enlighet med kommissionens meddelande till rådet den 12 maj 1993 (KOM(93) 203 slutlig). I dessa åtgärder ingår att främja och genomföra FTU-programmen inom strukturfondernas operationella program i målområden 1, 2, 5b och 6 (1994—1999), att tillhandahålla vetenskaplig och teknisk expertis för att stärka forsknings- och teknikkapaciteten i mindre gynnade regioner (SMF-initiativet), att ge stöd till särskilda sektorer, däribland landsbygdsutveckling och små och medelstora företag, genom fastställande av vetenskapliga och tekniska riktlinjer och slutligen att undersöka vilka åtgärder som bör vidtas med hjälp av undersökningar, workshops och seminarier.

Under dessa artiklar och punkter uppförs även kostnaderna för de åtgärder som kommissionen vidtar för att främja samordningen av forskningen och den tekniska utvecklingen i syfte att skapa ett inbördes sammanhang mellan medlemstaternas och gemenskapens politik.

Dessa anslag täcker även kostnader för åtgärder som vidtas av kommissionen för att främja samordning av verksamhet inom forskning och teknisk utveckling för att se till att den nationella politiken och gemenskapens politik är konsistenta i syfte att säkra en påtaglig uppföljning av rådets slutsatser av den 9 juni 1995 om samordning om FTU-politik (dok. 7835/95 Presse 170G).

Dessa åtgärder kommer att röra överenskommelsen mellan medlemsstaterna och de nationella och europeiska vetenskapliga organen om allmän och sektorsmässig politik och åtgärder som skall vidtas på nationell nivå. Målet skall vara att erhålla relevant jämförbar information för att få en gradvis harmonisering av åtgärderna som vidtas av medlemsstaterna för att skapa gynnsamma förutsättningar för utvecklingen av vetenskaplig och teknisk forskning inom Europeiska unionen.

De närmare bestämmelserna för finanseringen och de regler som styr deltagandet i de olika programmen anges i bilaga III till besluten om de särskilda programmen.

Fördelningen av anslagen efter utgiftsslag framgår av jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkning i detta avsnitt (konteringskoderna 1—6).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

Ett antal tredje länder eller organisationer från tredje land kan förväntas delta i vissa av dessa projekt som ett led i det europeiska samarbetet om vetenskaplig och teknisk forskning (Cost). Sådana eventuella ekonomiska bidrag skall föras upp under artikel 6 0 2 i inkomstberäkningen och kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Alla eventuella inkomster från tredje man som delar projektkostnaderna med gemenskapen (företag i EFTA-länderna, industrikonsortier etc.) som förs upp under artikel 6 0 4 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 96.1 i budgetförordningen.

De belopp, som upplysningsvis anges här och som härrör från bidrag från FTA-staterna, har tagits upp under artikel 6 3 0 i inkomstberäkningen och utgör "tilldelad inkomst" i enlighet med tredje strecksatsen i artikel 4.2 i budgetförordningen och ger upphov till ett öppnande av motsvarande anslag och genomförande under bilaga III till del B, som utgör en integrerad del av den allmänna budgeten.

De ytterligare anslagen skall föras upp under artikel B6-5 4 1.

Alla eventuella inkomster från avgifter för deltagande i seminarier, konferenser etc. som hålls av kommissionen kan användas på nytt i enlighet med artikel 27.2g budgetförordningen.

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION

B6-7 1 1 *Informations- och kommunikationsteknik*

B6-7 1 1 1 Telematiktillämpningar av allmänt intresse

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
231 978 000	194 218 000	110 182 000	153 925 000	308 046 430,70	77 431 173,69

Anmärkningar

Rådets beslut 94/801/EG av den 23 november 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom telematiksystem av allmänt intresse (1994—1998) (EGT nr L 334, 22. 12. 1994, s. 1).

Syftet med detta särskilda program är att utveckla informations- och kommunikationstekniska tillämpningar som är kompatibla i hela Europeiska unionen.

Programmet kommer att kunna bidra till att tillgodose det moderna samhällets grundläggande behov på områden av allmänt intresse (t.ex. hälso- och sjukvård, utbildning, transport, tillgång till information), uppfylla de krav som gemenskapspolitiken ställer, förbereda Europas industri för nya marknader som denna forskning öppnar för den, stödja tillväxt och sysselsättning genom att utveckla nya system och tjänster som det finns behov av samt förränta den ekonomiska insats som redan gjorts i program som Esprit, Race och deras nationella motsvarigheter.

Termen *telematiktillämpningar* omfattar alla system (hård- och mjukvara) och tjänster (utbildning, medicin, styrning av väg- och lufttrafik, flerspråkig transaktionsbehandling etc.) som utvecklas genom detta program.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 155 anställda (82 A, 24 B, och 49 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 1** (forts.)*

B6-7 1 1 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	207 301 000 (1)	107 087 000	54 672 000	45 542 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	110 182 000	46 838 000	37 993 000	15 577 000	9 774 000	
Anslag för 1997	231 978 000		101 553 000	103 390 000	27 035 000	
Totalt	549 461 000	153 925 000	194 218 000	164 509 000	36 809 000	

(1) Efter avdrag med 22 500 000 ecu för betalningsbemyndiganden som överförts.

Till de anslag som tagits upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 4 175 604 ecu i åtaganden,

— 3 495 924 ecu i betalningar.

B6-7 1 1 2 Avancerade kommunikationstekniker och -tjänster

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
180 676 000	134 587 000	99 175 000	116 213 000	219 111 708,60	95 308 141,70

Anmärkningar

Rådets beslut 94/572/EG av den 27 juli 1994 om ett särskilt program för forskning och teknisk utveckling, inklusive demonstrationsprojekt, inom området avancerade kommunikationstekniker och -tjänster (1994—1998) (EGT nr L 222, 26. 8. 1994, s. 35).

Det övergripande syftet med programmet är att utveckla avancerade kommunikationssystem och -tjänster för ekonomisk utveckling och social sammanhållning i Europa med beaktande av den snabba tekniska utvecklingen, det förändrade regelverket och utvecklingsmöjligheterna för avancerade transeuropeiska nätverk och tjänster.

Programmet avser att befästa Europas ledarskap inom digital bredbandskommunikation och att möjliggöra effektiva nätverk av tjänster i en diversifierad och konkurrensbaserad kommunikationsmiljö. Avsikten är särskilt att stimulera och samordna utvecklingen av digitala multimediatjänster och integrerade fotonsystem så att de är allmänt utbredda i Europa efter år 2000 och att skapa den tekniska basen för spridning av optiska fibernät.

Det skall säkerställa mobilitet via fasta nät och via trådlösa avancerade radio- och satellitbaserade system över hela Europa, med särskild tonvikt på användarnas tillgång till både de offentliga och privata näten.

Det omfattar vidare utveckling och demonstration av tekniker för informationsintegritet, -sekretess och -tillgänglighet i integrerade system.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 114 anställda (63 A, 14 B och 37 C).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 1** (forts.)*

B6-7 1 1 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	123 259 000	76 120 000	40 000 000	7 139 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	99 175 000	40 093 000	34 858 000	14 292 000	9 932 000	
Anslag för 1997	180 676 000		59 729 000	93 783 000	27 164 000	
Totalt	403 110 000	116 213 000	134 587 000	115 214 000	37 096 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 3 252 168 ecu i åtaganden,

— 2 422 566 ecu i betalningar.

B6-7 1 1 3 Informationsteknik

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
584 622 000	395 200 000	499 394 000	358 450 000	457 212 468,60	109 075 240,70

Anmärkningar

Rådets beslut 94/802/EG av den 23 november 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration på informationsteknikens område (1994—1998) (EGT nr L 334, 22. 12. 1994, s. 24).

Syftet med detta särskilda program är att:

— bidra till att öka livskvaliteten och till att förbättra hela den europeiska industrins konkurrensförmåga,

— medverka till att skapa en infrastruktur för information i Europa,

— stärka den vetenskapliga och tekniska basen för den europeiska industrin,

— främja utarbetande och validering av standarder.

Programmet omfattar följande områden:

— tekniker för programvara,

— tekniker för komponenter och undersystem,

— multimediatekniker,

— långsiktig forskning,

— öppna mikroprocessorsystem,

— högpresterande databehandling och nätverk,

— tekniker för förfaranden inom företag,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

B6-7 1 1 *(forts.)*

B6-7 1 1 3 *(forts.)*

— integration i tillverkningen.

Vad gäller ökad tvärvetenskaplighet inom nanotekniken skall ökad uppmärksamhet ges till koordination mellan de särskilda FTU-programmen för bioteknik, industriell teknik och materialteknik.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 284 anställda (148 A, 47 B och 89 C).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	280 385 000 (1)	148 450 000	85 000 000	45 000 000	1 935 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	499 394 000	210 000 000	100 000 000	100 000 000	60 000 000	29 394 000
Anslag för 1997	584 622 000		210 200 000	224 800 000	120 000 000	29 622 000
Totalt	1 364 401 000	358 450 000	395 200 000	369 800 000	181 935 000	59 016 000

(1) Efter avdrag med 67 miljoner ecu för överförda betalningsbemyndiganden.

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 10 523 196 ecu i åtaganden,

— 7 113 600 ecu i betalningar.

B6-7 1 2 ***Industriell teknik***

B6-7 1 2 1 Industriell teknik och materialteknik

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
497 000 000	330 220 000	433 000 000	208 000 000	285 010 120,—	52 731 711,82

Anmärkningar

Rådets beslut 94/571/EG av den 27 juli 1994 om antagandet av ett särskilt program för forskning och teknisk utveckling, inklusive demonstrationsprojekt, inom området industriell teknologi och materialteknologi (1994—1998) (EGT nr L 222, 26. 8. 1994, s. 19).

Syftet med detta särskilda program är att genom tvärvetenskapligt samarbete och samarbete som berör flera sektorer utveckla, integrera och tillämpa kritiska generiska informations- och produktionstekniker på olika stadier av produkternas och materialens livscykel.

Arbetet skall i huvudsak vara inriktat på tekniska områden där tillämpningarna snabbt kommer att slå igenom på ett tillräckligt stort område av industriverksamheten och tjäna som stöd för utvecklingen av framtidens industrier och produkter.

Gemenskapens arbete är också inriktat på att integrera utvecklingen av nya infallsvinklar när det gäller de mänskliga och organisatoriska aspekterna på produktionssystemen i industriföretagen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 2** (forts.)*

B6-7 1 2 1 *(forts.)*

Programmet omfattar följande områden:

— produktionstekniker för framtidens industrier,

— tekniker för produktinnovation,

— transportteknik.

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av verksamhet inom forskning och teknisk utveckling som genomförs av tredje man eller av Gemensamma forskningscentrets institut i samarbete med tredje man och skall täcka:

— åtgärder med kostnadsdelning, som till exempel:

  — projekt inom forskning, teknisk utveckling och demonstration som genomförs av företag, forskningscentra eller universitet,

  — temanät som förbinder användare, universitet och forskningscentra med gemensamma teknologiska eller industriella målsättningar,

  — teknologiska stimulansåtgärder i syfte att främja små och medelstora företags deltagande i verksamheten inom forskning och teknisk utveckling genom premier för genomförandet av förberedningsfasen till en samarbetsåtgärd eller genom stöd till samarbetsprojekt inom forskning,

— stödåtgärder, som till exempel:

  — undersökningar, stöd till informationsutbyte, konferenser, seminarier och workshops,

  — utnyttjande av externa experter och tillgång till databaser,

  — vetenskapliga publikationer och åtgärder för spridning och utnyttjande av uppnådda resultat,

  — analyser av socioekonomiska följder,

  — utbildningsverksamhet,

  — oberoende utvärdering av programmets förvaltning och genomförande,

  — stödåtgärder för små och medelstora företag,

— samordnade åtgärder för att uppnå samverkan mellan projekt inom forskning, teknisk utveckling och demonstration som redan finansierats av offentliga eller privata organisationer,

— administrativa kostnader som täcker personalkostnader, utgifter för expertmöten, konferenser och kongresser, information och publikationer och diverse andra utgifter för intern infrastruktur och drift.

Vad gäller ökad tvärvetenskaplighet inom nanotekniken skall ökad uppmärksamhet ges till koordination mellan de särskilda FTU-programmen för bioteknik och informationsteknik.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 123 anställda (66 A, 23 B, och 34 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	231 814 000	56 450 000	57 150 000	61 000 000	57 214 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	433 000 000	151 550 000	129 900 000	83 658 000	47 679 000	20 213 000
Anslag för 1997	497 000 000		143 170 000	166 722 000	120 107 000	67 001 000
Totalt	1 161 814 000	208 000 000	330 220 000	311 380 000	225 000 000	87 214 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 8 946 000 ecu i åtaganden,

— 5 943 960 ecu i betalningar.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 2** (forts.)*

B6-7 1 2 2 Standarder, mätning och provning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
44 000 000	33 820 000	55 000 000	26 000 000	37 824 687,31	9 254 093,44

Anmärkningar

Rådets beslut 94/803/EG av den 23 november 1994 om antagandet av ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom området standarder, mätning och provning (1994—1998) (EGT nr L 334, 22. 12. 1994, s. 47).

Syftet med detta särskilda program är att bidra till att förbättra konkurrensförmågan inom alla sektorer av den europeiska industrin på följande områden:

— mätningar för att få fram europeiska kvalitetsprodukter,

— forskning rörande skriftliga standarder och tekniskt stöd till handeln,

— mätningar som hänger samman med samhällets behov.

Forskningsaktiviteterna genomförs i form av indirekta åtgärder.

Detta anslag är avsett att täcka följande typer av utgifter:

— åtgärder med kostnadsdelning, som exempelvis projekt inom forskning och teknisk utveckling, temanät, särskilda åtgärder för att stödja de undersökningar som behövs för att utveckla och anpassa gemenskapens politik, inbegripet samarbete med standardiseringsorganisationer, samt teknologiska stimulansåtgärder i syfte att främja små och medelstora företags deltagande i verksamheten inom forskning och teknisk utveckling,

— förberedelse- och stödåtgärder, som exempelvis:

  — förberedelse av kommande åtgärder och stöd till det löpande programmet,

  — stöd till informationsutbyte, konferenser, seminarier och andra vetenskapliga sammankomster, inbegripet möten för samordning mellan olika sektorer eller ämnen,

  — utnyttjande av extern expertis, inklusive tillgång till vetenskapliga databaser,

  — vetenskapliga publikationer och åtgärder för spridning och utnyttjande av uppnådda resultat,

  — analyser av socioekonomiska följder och teknologiska risker,

  — utbildningsverksamhet i syfte att utveckla yrkeskvalifikationer och främja teknologiöverföring till industrin,

  — oberoende utvärdering av projektens utveckling och resultat och av programmets förvaltning och genomförande,

  — stödåtgärder till förmån för nätverk för decentraliserad hjälp till små och medelstora företag,

— samordnade åtgärder för att uppnå samverkan mellan projekt inom forskning och teknisk utveckling som redan finansierats av offentliga eller privata organisationer.

Anslaget skall också täcka personal- och administrationskostnader, t.ex. utgifter för expertmöten, information och publikationer samt viss annan intern infrastruktur och driftskostnader.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 36 anställda (21 A, 5 B och 10 C).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 2** (forts.)*

B6-7 1 2 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	28 516 000	9 500 000	4 550 000	7 521 000	6 945 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	55 000 000	16 500 000	19 250 000	11 000 000	8 250 000	
Anslag för 1997	44 000 000		10 020 000	13 259 000	8 805 000	11 916 000
Totalt	127 516 000	26 000 000	33 820 000	31 780 000	24 000 000	11 916 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 792 000 ecu i åtaganden,

— 608 760 ecu i betalningar.

***B6-7 1 3** Miljö*

B6-7 1 3 1 Miljö och klimat

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
134 000 000	105 900 000	119 000 000	97 000 000	166 242 231,30	32 200 887,32

Anmärkningar

Rådets beslut 94/911/EG av den 15 december 1994 om antagandet av ett särskilt program för forskning och teknisk utveckling, inbegripet demonstration, inom området miljö och klimat (1994—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 1).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avdelning III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Syftet med detta särskilda program är att bidra till genomförandet av åtgärd 1.6 i gemenskapens fjärde ramprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) som avser miljö och klimat. Genom programmet upprätthålls den grad av kontinuitet som krävs för att bibehålla och utveckla den FTU-kapacietet som uppnåtts under de tidigare programmen. Det syftar till att fullfölja och utnyttja arbetet på att bygga upp FTU inom miljöområdet på europeisk nivå, särskilt genom att stärka upprättandet av expertnätverk.

Programmet är koncentrerat till ett begränsat antal teman och områden där EU-insatser är motiverade.

Det omfattar följande områden:

— den naturliga miljön, miljökvalitet och global förändring,

— miljöteknik,

— rymdteknik tillämpad på miljökontroll och -forskning,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 3** (forts.)*

B6-7 1 3 1 *(forts.)*

— miljöförändringens mänskliga dimension.

Programmet kommer att genomföras genom:

— forskningsavtal med kostnadsdelning,

— avtal om undersökningar, stöd, stipendier och särskilda avtal,

— undervisning och utbildning,

— samordning, utvärdering och spridning av resultaten,

— tekniska driftskostnader (hård- och mjukvara),

— utgifter för inbjudande av delegater från medlemsstaterna till möten i förvaltningskommittéerna,

— utgifter för extrapersonal (expertavtal om samordning av arbetet eller tekniskt stöd till kommissionens avdelningar).

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 60 anställda (34 A, 4 B, och 22 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	133 776 000	61 300 000	28 150 000	30 000 000	14 326 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	119 000 000	35 700 000	41 650 000	23 800 000	17 850 000	
Anslag för 1997	134 000 000		36 100 000	46 200 000	27 150 000	24 550 000
Totalt	386 776 000	97 000 000	105 900 000	100 000 000	59 326 000	24 550 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 2 412 000 ecu i åtaganden,

— 1 906 200 ecu i betalningar.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 3** (forts.)*

B6-7 1 3 2 Havsvetenskaper och marin teknik

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
54 000 000	39 330 000	50 000 000	34 308 000	79 119 888,11	23 956 178,91

Anmärkningar

Rådets beslut 94/804/EG av den 23 november 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration, inom området havsforskning och havsteknik (1994—1998) (EGT nr L 334, 22. 12. 1994, s. 59).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avdelning III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Syftet med detta särskilda program är att bidra till genomförandet av åtgärd 1.7 i gemenskapens fjärde ramprogram för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom området havsvetenskaper och marin teknik.

Mast III-programmet utgör en utvidgning, utveckling och omorientering av verksamheten inom de två första Mast-programmen (Marine science and technology). Det ingår under den aktuella perioden som ett led i en långsiktig strategi som kommer att göra det möjligt för Europa att fullt ut bidra till kunskapen om och förvaltning av haven.

Det omfattar följande fyra områden:

— havsvetenskaper,

— strategisk havsforskning,

— marin teknik,

— stödinitiativ.

Programmet kommer att genomföras genom:

— forskningsavtal med kostnadsdelning,

— avtal om undersökningar, stöd, stipendier och särskilda avtal,

— undervisning och utbildning,

— samordning, utvärdering och spridning av resultaten,

— tekniska driftskostnader (hård- och mjukvara),

— utgifter för inbjudande av delegater från medlemsstaterna till möten i förvaltningskommittéerna,

— utgifter för extrapersonal (expertavtal om samordning av arbetet eller tekniskt stöd till kommissionens avdelningar).

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 21 anställda (13 A, 2 B, och 6 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 3** (forts.)*

B6-7 1 3 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	55 053 000	19 308 000	9 300 000	16 445 000	10 000 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	50 000 000	15 000 000	17 500 000	10 000 000	7 500 000	
Anslag för 1997	54 000 000		12 530 000	23 514 000	10 500 000	7 456 000
Totalt	159 053 000	34 308 000	39 330 000	49 959 000	28 000 000	7 456 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 972 000 ecu i åtaganden,

— 707 940 ecu i betalningar.

B6-7 1 4 ***Biovetenskaper och bioteknik***

B6-7 1 4 1 Bioteknik

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
135 000 000	120 000 000	230 000 000	115 666 000	70 037 177,13	19 788 975,55

Anmärkningar

Rådets beslut 94/912/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom bioteknikområdet (1994—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 25).

Detta program infördes för att utnyttja det breda spektrum av vetenskapliga möjligheter som uppstått genom den snabba utvecklingen inom molekylär- och cellbiologin och för att koncentrera den gemensamma insatsen inom biotekniken till sådana områden där värdet av samarbetet snabbt kan omsättas i industriella och sociala fördelar.

Programmet vänder sig till de grupper som är i stånd att främja helhetsorienterade metoder vid studiet av de levande organismerna genom tvärvetenskaplig integration och kompletterande tekniker av alla slag, samtidigt som användarnas behov och förväntningar beaktas. Det kan bidra till att införa begreppet *cellfabrik* som gör det möjligt att utnyttja cellernas egenskaper på ett förutsebart, specifikt och hållbart sätt inom så vitt skilda områden som miljön, jordbruket, hälsovården och industrin. Det betraktas därför som ett stödprogram med möjlighet att ge viktig kunskap och know-how som kan leda till att nya tekniska möjligheter kan uppkomma och utprovas inom ramen för andra särskilda sektorsprogram eller inom ramen för Eureka.

Det omfattar följande områden:

— cellfabriker,

— analys av genomer,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 4** (forts.)*

B6-7 1 4 1 *(forts.)*

— växt- och djurbioteknik,

— information från en cell till en annan inom neurologin, forskning som berör prion (bovin spongiform encefalopati [BSE]),

— immunologi och generisk vaccinologi, i synnerhet i fråga om virussjukdomar,

— strukturell bioteknik,

— standardförberedande forskning, biodiversitet och social acceptans,

— infrastrukturer,

— allmänna aktiviteter (demonstration, etiska, rättsliga och sociala aspekter, allmänhetens inställning, socioekonomiska effekter och utbildning).

Vad gäller ökad tvärvetenskaplighet inom nanotekniken skall särskild uppmärksamhet ges till koordination mellan de särskilda FTU-programmen för industriell teknik och materialteknik samt informationsteknik.

Kompletterande åtgärder planeras till stöd för forsknings- och utbildningsverksamheten (möten, hörande av experter, undersökningar, deltagande i konferenser eller mässor, informationsspridning etc.).

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 65 anställda (31 A, 14 B, och 20 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	50 148 000	23 666 000	7 200 000	10 000 000	9 282 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	230 000 000	92 000 000	69 000 000	46 000 000	23 000 000	
Anslag för 1997	135 000 000		43 800 000	57 210 000	26 000 000	7 990 000
Totalt	415 148 000	115 666 000	120 000 000	113 210 000	58 282 000	7 990 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 2 430 000 ecu i åtaganden,

— 2 160 000 ecu i betalningar.

B6-7 1 4 2 Biomedicin och hälsa

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
94 000 000	90 000 000	126 000 000	49 000 000	37 833 272,16	10 831 499,40

Anmärkningar

Rådets beslut 94/913/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom områdena biomedicin och hälsa (1994—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 40).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 4** (forts.)*

B6-7 1 4 2 *(forts.)*

Det övergripande syftet är att bidra till en effektivisering av forskningen och utvecklingen inom hälso- och sjukvården, särskilt genom en bättre samordning av medlemsstaternas forsknings- och utvecklingsinsatser och tillämpning av forskningsresultaten genom samverkan och ett gemensamt utnyttjande av tillgängliga resurser på gemenskapsplanet.

Särskild vikt skall läggas vid subsidiaritetsprincipen.

Detta program omfattar följande områden:

— läkemedelsforskning,

— forskning inom biomedicinsk teknik,

— hjärnforskning,

— forskning om andra sjukdomar av större socioekonomisk betydelse: från grundforskning till klinisk tillämpning:

  — cancerforskning,

  — forskning om aids, tuberkolos och andra smittsamma sjukdomar, särskilt bovin spongiform encefalopati (BSE),

  — forskning om hjärt- och kärlsjukdomar,

  — forskning om kroniska sjukdomar och åldersrelaterade problem,

  — forskning inom arbetsmedicin och miljömedicin,

  — forskning om åsidosatta och sällsynta sjukdomar,

— forskning om humangenom,

— forskning om folkhälsan, inbegripet forskning om hälsovården,

— forskning inom biomedicinsk etik,

— övergripande verksamhet: etiska, juridiska och sociala aspekter,

— forskning om andra behandlingsmetoders effektivitet, som kiropraktik, osteopati, akupunktur, naturmedicin, kinesisk medicin, antroposofisk medicin och fytoterapi etc., för att främja ett erkännande av alternativmedicinen.

Ett belopp om 100 000 ecu skall öronmärkas för koordination av FTU-program och utbyte av information om smärtlindring och vård av obotligt sjuka.

Ett belopp om 5 miljoner ecu skall öronmärkas för förebyggande forskning om hjärt-kärlsjukdomar.

Detta program omfattar också samordnade åtgärder, åtgärder med kostnadsdelning, särskilda åtgärder och förberedande, kompletterande och stödjande åtgärder samt demonstrationsprojekt.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 31 anställda (15 A, 5 B, och 11 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	26 950 000	7 500 000	8 000 000	11 450 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	126 000 000	41 500 000	45 000 000	25 200 000	14 300 000	
Anslag för 1997	94 000 000		37 000 000	28 640 000	16 700 000	11 660 000
Totalt	246 950 000	49 000 000	90 000 000	65 290 000	31 000 000	11 660 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 1 692 000 ecu i åtaganden,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 4** (forts.)*

B6-7 1 4 2 *(forts.)*

— 1 620 000 ecu i betalningar.

B6-7 1 4 3 Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
152 200 000	108 965 000	181 000 000	70 000 000	120 736 804,60	19 767 985,08

Anmärkningar

Rådets beslut 94/805/EG av den 23 november 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling) (1994—1998) (EGT nr L 334, 22. 12. 1994, s. 73).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avdelning III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Syftet med detta program är att:

— genomföra projekt inom forskning, teknisk utveckling och demonstration som kan främja samarbetet mellan företag, forskningscentra och universitet på programmets områden,

— bidra till att öka den europeiska agroindustrins och den europeiska primärproduktionens konkurrenskraft genom utveckling av nya tekniker som är i överensstämmelse med kraven på en hållbar tillväxt och som tar hänsyn till konsumenternas behov,

— förbättra kvaliteten på jordbrukets, skogsbrukets och fiskets produkter rent allmänt men med särskild tonvikt på livsmedelsprodukter,

— bidra till genomförandet av den gemensamma jordbrukspolitiken, fiskeripolitiken och annan gemenskapspolitik (den inre marknaden och miljön), till utvecklingen av landsbygden och till bibehållandet av sysselsättningen där,

— bidra till en bättre överensstämmelse mellan produktion och utnyttjande av biologiska råmaterial.

Programmet omfattar följande områden:

— integrerade produktions- och bearbetningskedjor,

— volymöknings- och bearbetningsmetoder,

— generisk livsmedelsvetenskap och avancerad livsmedelsteknik,

— jordbruk, skogsbruk och landsbygdsutveckling,

— fiske och vattenbruk,

— övergripande åtgärder (särskilda stödåtgärder till förmån för små och medelstora företag, demonstration, etiska, rättsliga och sociala aspekter, allmänhetens inställning, socioekonomiska effekter och utbildning).

Kompletterande åtgärder planeras till stöd för forsknings- och utbildningsverksamheten (möten, hörande av experter, undersökningar, deltagande i konferenser eller mässor, informationsspridning etc.).

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 64 anställda (30 A, 15 B, och 19 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

B6-7 1 4 *(forts.)*

B6-7 1 4 3 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	100 763 000	15 700 000	7 050 000	20 000 000	20 000 000	38 013 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	181 000 000	54 300 000	63 350 000	36 200 000	27 150 000	
Anslag för 1997	152 200 000		38 565 000	66 535 000	32 850 000	14 250 000
Totalt	433 963 000	70 000 000	108 965 000	122 735 000	80 000 000	52 263 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 2 739 600 ecu i åtaganden,

— 1 961 370 ecu i betalningar.

B6-7 1 5 ***Icke-kärnenergi***

B6-7 1 5 1 Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och -användning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
258 000 000	177 080 000	171 000 000	133 000 000	319 781 647,20	32 032 258,33

Anmärkningar

Rådets beslut 94/806/EG av den 23 november 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom området icke-nukleär energi (1994—1998) (EGT nr L 334, 22. 12. 1994, s. 87).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avdelning III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Programmets allmänna syften är att:

— stimulera forskning och teknisk utveckling inom området ren och effektiv energiteknik för att bidra till energisäkerhet och en hållbar utveckling,

— påskynda utvecklingen och spridningen av teknik som nästan är klar att användas men vars genomförbarhet tekniskt och ekonomiskt ännu till stor del återstår att påvisa,

— uppmuntra samarbete mellan universiteten, industrin, användarna och operatörerna i fråga om energinät,

— bidra till ekonomisk och social sammanhållning genom att utveckla lämpliga energikällor som kan användas decentraliserat och med utnyttjande av lokala resurser.

Verksamheten skall täcka åtgärder inom forskning, teknisk, utveckling och demonstration på följande områden:

— rationell energianvändning inom byggbranschen, industrin, energiindustrin (inbegripet elektricitet och värme) och inom transport och infrastruktur i städerna,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 5** (forts.)*

B6-7 1 5 1 *(forts.)*

— nya och förnybara energikällor, särskilt solenergi, biomassa, geotermisk energi, mikrovattenkraft, vindkraft och andra möjligheter.

— fossila bränslen:

— renare teknologier för fossila bränslen,

— generisk förbränning,

— kolväten och nya bränslen inom transportväsendet,

— utforskning och utvinning av kolväten

samt stödåtgärder för fastställande och genomförande av strategier för forskning och teknisk utveckling inom energiområdet samt spridning av resultaten.

Genomförandet av programmet sker genom åtgärder med kostnadsdelning, samordnade åtgärder, särskilda åtgärder, förberedande, kompletterande och stödjande åtgärder samt åtgärder för spridning och utnyttjande av resultaten i enlighed med bilaga III till beslutet om programmet.

Åtgärder med kostnadsdelning kan få gemenskapsstöd till olika procentuella andelar beroende på projektets art, i synnerhet de ekonomiska och tekniska riskerna, det berörda området, samt hur marknadsanpassat projektet är. Generellt gäller att projekten skall leda till avsevärd innovation och betydande teknologiska framsteg och att de skall bidra till samverkan. I förekommande fall kan vissa projekt sammankopplas, för att uppnå större samordning av resurser och resultat. Särskild vikt kommer att läggas vid integrerade projekt som behandlar sociala, ekonomiska eller rent tekniska problem på ett ämnesövergripande sätt, eller som behandlar frågor som har att göra med förbindelserna mellan forskning och demonstration och utsläppande på marknaden. Integrerade projekt kommer att genomföras, inom sådana områden som integrerad tillämpning av förnybara energikällor, förbränning och stadstransport.

Dessa projekt kommer att kompletteras med samordnade åtgärder inom särskilda områden där en enkel samordning på gemenskapsnivå av medlemsstaternas och den berörda industrins insatser kan göra dessa åtgärder mera effektiva. Ett särskilt förfarande införs för att uppmuntra små och medelstora företag att delta i programmet ("teknikstimulans").

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 79 anställda (40 A, 17 B, och 22 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	287 143 000	81 700 000	56 250 000	75 000 000	74 193 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	171 000 000	51 300 000	59 850 000	34 200 000	25 650 000	
Anslag för 1997	258 000 000		60 980 000	106 120 000	51 350 000	39 550 000
Totalt	716 143 000	133 000 000	177 080 000	215 320 000	151 193 000	39 550 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 4 644 000 ecu i åtaganden,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 5** (forts.)*

B6-7 1 5 1 *(forts.)*

— 3 187 440 ecu i betalningar.

B6-7 1 6 ***Transport***

B6-7 1 6 1 Transport

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
75 000 000	65 930 000	84 000 000	64 695 000	68 693 405,74	14 614 500,40

Anmärkningar

Rådets beslut 94/914/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration på transportområdet (1994—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 56).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avdelning III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Detta särskilda program har följande syften:

— strategisk forskning rörande ett transeuropeiskt blandat transportnät (definiering, demonstration och validering, inbegripet pilotprojekt),

— nätoptimering:

  — järnvägstrafik,

  — integrerade transportkedjor,

  — lufttrafik,

  — stadstrafik,

  — trafik till havs och på inre vattenvägar,

  — vägtrafik.

Programmet skall genomföras genom följande åtgärder:

— undersökningar och stöd där de direkta åtgärderna finansieras till 100 % och där bidraget till de samordnade åtgärderna kan uppgå till 100 % av samordningskostnaderna,

— förberedande åtgärder, kompletterande åtgärder och stödåtgärder finansieras upp till 100 % av åtgärdskostnaderna,

— stöd till samfinansieringen med andra källor inom den offentliga eller privata sektorn enligt följande:

  — för åtgärder med kostnadsdelning som består av FTU-projekt kan ett bidrag på högst 50 % utgå,

  — universitet och andra forskningscentra som deltar i FTU-projekt och inte kan dokumentera sina totala kostnader tillräckligt i detalj för kommissionen på grund av de redovisningssystem som används kan få de extra kostnaderna finansierade till 100 %,

  — för andra åtgärder med kostnadsdelning (t.ex. nätverk, utbildning, genomförbarhetspremier och kompletterande åtgärder) kan extrakostnaderna finansieras upp till 100 % eller med kostnaderna för åtgärden.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 36 anställda (22 A, 4 B, och 10 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 6** (forts.)*

B6-7 1 6 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	53 964 000	22 322 000	21 371 000	10 271 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	84 000 000	42 373 000	27 702 000	13 925 000		
Anslag för 1997	75 000 000		16 857 000	29 274 000	28 869 000	
Totalt	212 964 000	64 695 000	65 930 000	53 470 000	28 869 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 1 350 000 ecu i åtaganden,

— 1 186 740 ecu i betalningar.

B6-7 1 7 ***Riktad socioekonomisk forskning***

B6-7 1 7 1 Riktad socioekonomisk forskning

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
40 000 000	26 600 000	18 000 000	11 000 000	14 709 607,28	5 931 521,31

Anmärkningar

Rådets beslut 94/915/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom området för målinriktad socioekonomisk forskning (1994—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 77).

Det huvudsakliga syftet med detta program är att klargöra grunderna för de beslut som fattas på decentraliserad eller nationell nivå eller på gemenskapsnivå och att lägga grunden för en hållbar utveckling av de europeiska ekonomierna som gör det möjligt för dem att hävda sig i den internationella konkurrensen och att skapa arbetstillfällen.

Programmet omfattar följande områden:

— utvärdering av vetenskaps- och teknikpolitiska valmöjligheter i Europa:
  — analys av FTU-situationen i Europa ur ett internationellt perspektiv,
  — utvärdering av förhållandet mellan socioekonomiska behov och förändringar på kort och medellång sikt och den nya vetenskapliga och tekniska utvecklingen,
  — metoder, verktyg och ansatser,
— utbildningsforskning:
  — politikens och åtgärdernas effektivitet,
  — metoder, verktyg och teknik: innovation och kvalitet inom statlig och icke-statlig allmän utbildning och fortbildning,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 1 — FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 1 7** (forts.)*

B6-7 1 7 1 *(forts.)*

— utbildning, fortbildning och ekonomisk utveckling,

— forskning om social integration och social utslagning i Europa:

— former och processer för den sociala utslagningen,

— orsaker till social utslagning, särskilt arbetslöshet,

— analys av migrationen,

— utvärdering av effekterna av social integrationspolitik.

Detta program skall genomföras genom följande åtgärder:

— indirekta åtgärder, främst:

— projekt inom forskning och teknisk utveckling,

— temabundna nät; dessa åtgärder genomförs av organisationer, forskningscentra och universitet kring ett gemensamt tema,

— samordnade åtgärder som omfattar samordning, särskilt via samrådsnätverk, av FTU-projekt som redan finansieras av myndigheter eller privata organ (kommissionen kan bidra med upp till 100 % av kostnaderna för dessa åtgärder),

— åtgärder avpassade för programmet, t.ex. tematiska studier, åtgärder för att uppmuntra upprättandet och standardiseringen av databaser om de aktörer och forskningsprojekt som ingår och åtgärder för att förse forskningscentra, universitet och företag med allmänna hjälpmedel (uppslagsverk, årsböcker etc.), varvid gemenskapens bidrag täcker upp till 100 % av kostnaderna för åtgärder,

— förberedande, kompletterande och stödjande åtgärder:

— undersökningar till stöd för programmet och som förberedelse för framtida åtgärder,

— konferenser, seminarier, workshops eller andra vetenskapliga eller tekniska sammankomster, inbegripet sådana som rör tvärvetenskaplig samordning eller samordning mellan sektorer,

— utnyttjande av extern expertis, inbegripet tillgång till vetenskapliga databaser och besök av gästforskare,

— vetenskapliga publikationer, inbegripet spridning, främjande och utnyttjande av resultaten,

— utbildning i samband med den forskning som omfattas av programmet,

— oberoende utvärdering av administrationen av programmet och genomförandet av åtgärderna.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnaderna för 33 anställda (18 A, 4 B och 11 C).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	8 764 000	3 800 000	3 800 000	1 164 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	18 000 000	7 200 000	7 200 000	1 800 000	1 800 000	
Anslag för 1997	40 000 000		15 600 000	13 436 000	8 200 000	2 764 000
Totalt	66 764 000	11 000 000	26 600 000	16 400 000	10 000 000	2 764 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 720 000 ecu i åtaganden,

— 478 800 ecu i betalningar.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 2 — ANDRA VERKSAMHETSOMRÅDET: SAMARBETE MED TREDJE LAND OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER

B6-7 2 1 *Samarbete med tredje land och internationella organisationer*

B6-7 2 1 1 Samarbete med tredje land och internationella organisationer

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86

Anmärkningar

Rådets beslut 94/807/EG av den 23 november 1994 om ett särskilt program för forskning och teknisk utveckling, inklusive demonstration för samarbete med tredje land och internationella organisationer (1994—1998) (EGT nr L 334, 22. 12. 1994, s. 109).

När det gäller samarbete med andra instanser för europeiskt samarbete avses här stimulans- och samordningsaktiviteter, särskilt med Eureka, som ett led i Cost-programmet och med europeiska organisationer.

Utbyte av information, samordnings- och stimulansaktiviteter till ömsesidig nytta planeras för samarbetet med icke-europeiska industrialiserade tredje länder. Programmets medel kan också användas för gemenskapens deltagande i förberedelsefasen i gemensamma projekt, varvid finansieringen av projektets eventuella genomförandefas måste täckas av det berörda programmet.

Samarbetet med länder i Central- och Östeuropa, med de nya oberoende staterna i före detta Sovjetunionen och med utvecklingsländer i vissa bestämda områden som inte omfattas av programmen inom verksamhetsområdena 1, 3 och 4 har normalt formen av åtgärder med kostnadsdelning eller samordnade åtgärder. Samarbetet kan även främjas genom lämpliga strukturer.

Detta program skall genomföras genom indirekta åtgärder, där gemenskapen bidrar finansiellt till åtgärder inom forskning och teknisk utveckling som vidtas av tredje man eller av Gemensamma forskningscentrets institut i samarbete med tredje man:

— åtgärder med kostnadsdelning:
  — projekt inom forskning, teknisk utveckling och demonstration genomförda av företag, forskningscentra eller universitet (gemenskapsstödet kan normalt sett inte överskrida 50 % av projektkostnaderna, och minskar gradvis i den mån som projektet närmar sig marknaden. Universitet och andra institutioner som inte tillämpar analytisk bokföring erhåller ersättning enligt ett system som utgår från att 100 % av alla extrakostnader betalas. Det finansiella stödet till deltagare från länder i Central- och Östeuropa och de nya oberoende staterna i f.d. Sovjetunionen samt utvecklingsländerna kan inte överstiga 50 %),
— samordnade åtgärder i syfte att uppnå samverkan mellan FTU-projekt som redan finansieras av myndigheter eller privata organisationer (gemenskapen kan bidra med upp till 100 % av kostnaderna för sådan samordning),
— åtgärder inom ramen för det särskilda programmet:
  — åtgärder för att förse forskningscentra, universitet och företag med allmänna hjälpmedel,
  — gemenskapsstöd till gemenskapsprojektens förberedelsefas (finansieringen av projektets eventuella genomförandefas skall säkerställas av det särskilda program i vilket projeket ingår; gemenskapen kan bidra med upp till 100 % av kostnaderna för ovan nämnda projekt),
  — stöd i syfte att främja deltagandet av juridiska personer från länderna i Central- och Östeuropa, de nya oberoende staterna i f.d. Sovjetunionen samt utvecklingsländerna i vissa andra särskilda program inom ramprogrammet (deltagandet skall dock i regel finansieras av berörda tredje land eller med hjälp av andra gemenskapsinstrument),
  — förberedande, kompletterande och stödjande åtgärder:
    — undersökningar till stöd för programmet och som förberedelse för framtida åtgärder,
    — stöd till informationsutbyte, konferenser, seminarier, workshops eller andra vetenskapliga eller tekniska sammankomster, inbegripet möten för sektorssamordning eller ämnesövergripande samordning,
    — utnyttjande av externa experter, inklusive tillgång till vetenskapliga databaser,
    — vetenskapliga publikationer och åtgärder för spridning och utnyttjande av uppnådda resultat (samordning med de åtgärder som genomförts i samband med det tredje verksamhetsområdet); faktorer som underlättar tillämpningen av projektresultaten kommer att tas i beaktande från början och under hela verksamhetens lopp, varvid projektparterna utgör ett viktigt nät för spridning och utnyttjande av projektresultaten,
    — undersökning och uppföljning av den forsknings- och teknikpolitiska utvecklingen i tredje land,
    — analyser av eventuella socioekonomiska följder av det internationella samarbetet inom forskning och teknisk utveckling. Dessa analyser kommer även att bidra till programmet "tillämpad socioekonomisk forskning",

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 2 — ANDRA VERKSAMHETSOMRÅDET: SAMARBETE MED TREDJE LAND OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER *(forts.)*

***B6-7 2 1** (forts.)*

B6-7 2 1 1 *(forts.)*

— utbildningsverksamhet i samband med forskningen inom detta program, i syfte att utveckla yrkeskvalifikationer och främja tekniköverföring till industrin,

— oberoende utvärdering av programmets förvaltning och genomförande och av projektens genomförande.

Europeiska unionen kan bidra med upp till 100 % av kostnaderna för dessa åtgärder.

Kommissionen har av rådet fått i uppdrag att förse det europeiska samarbetet inom vetenskaplig och teknisk forskning (Cost), i vilket gemenskapen som sådan inte deltar, med sekretariatsresurser. Personalkostnaderna (4 C-tjänster) skall täckas av bidrag från de deltagande staterna. Inkomsterna skall föras upp under artikel 6 0 5 i inkomstberäkningen.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 75 anställda (38 A, 11 B och 26 C).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	37 804 000	26 250 000	7 700 000	3 854 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	145 000 000	79 750 000	43 500 000	14 500 000	7 250 000	
Anslag för 1997	176 000 000		68 215 000	67 931 000	17 750 000	22 104 000
Totalt	358 804 000	106 000 000	119 415 000	86 285 000	25 000 000	22 104 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 3 168 000 ecu i åtaganden,

— 2 149 470 ecu i betalningar.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 3 — TREDJE VERKSAMHETSOMRÅDET: SPRIDNING OCH UTNYTTJANDE AV RESULTATEN AV FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION

B6-7 3 1 Spridning och utnyttjande av resultaten

B6-7 3 1 1 Spridning och utnyttjande av resultaten

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54

Anmärkningar

Rådets beslut 94/917/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för spridning och optimering av resultaten av verksamheter på områdena forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 101).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avdelning III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Syftet med detta särskilda program är att sprida forskningsresultaten så mycket som möjligt, att uppnå ett optimalt utnyttjande av dessa genom att med hjälp av de olika berörda aktörerna uppmuntra till att resultaten omsätts i innovationer, att främja tekniköverföring, särskilt till små och medelstora företag och att stödja de initiativ som tas på nationell och regional nivå så att de ges en gemenskapsdimension.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 35 anställda (18 A, 6 B, och 11 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	46 545 000	32 103 000	10 000 000	4 442 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	58 625 000	21 610 000	21 839 000	8 954 000	6 222 000	
Anslag för 1997	88 632 000		29 205 000	45 057 000	14 370 000	
Totalt	193 802 000	53 713 000	61 044 000	58 453 000	20 592 000	

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 1 595 376 ecu i åtaganden,

— 1 098 792 ecu i betalningar.

Inkomster från licenser som beviljats av kommissionen för uppfinningar som är resultat av gemenskapens forskning, oavsett om de kan ges patent eller ej (indirekt åtgärd), skall föras upp under artikel 6 2 4 i inkomstberäkningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 3 — TREDJE VERKSAMHETSOMRÅDET: SPRIDNING OCH UTNYTTJANDE AV RESULTATEN AV FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION *(forts.)*

***B6-7 3 1** (forts.)*

B6-7 3 1 1 *(forts.)*

Alla inkomster kan användas på nytt i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen.

KAPITEL B6-7 4 — FJÄRDE VERKSAMHETSOMRÅDET: STIMULANS AV UTBILDNING OCH RÖRLIGHET FÖR FORSKARE

B6-7 4 1 ***Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare***

B6-7 4 1 1 Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18

Anmärkningar

Rådets beslut 94/916/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom området för utbildning och fri rörlighet för forskare (1994—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 90).

Syftet med programmet är att genom utbildning, rörlighet och samarbete bidra till att göra forskningen och dess infrastruktur mera effektiv och att genom att stimulera till utbildning och rörlighet för forskare främja en kvantitativ och kvalitativ förstärkning av de mänskliga resurserna inom gemenskapen och i associerade stater.

Programmet omfattar följande områden:

— forskningsnätverk (som skall göra det möjligt för forskare från flera olika länder att förena sina krafter i "öppna europeiska laboratorier"),

— tillgång till storskaliga inrättningar; att ge forskare lättare tillgång till sådana inrättningar som är sällsynt förekommande i gemenskapen och om det behövs förbättra dessa så att de utnyttjas mera effektivt,

— utbildning genom forskning:

  — genomförande av verksamheter med utbildning genom forskning och för stimulans av rörlighet för forskare på alla områden inom programmet. Utbildningsperioderna, som kan vara mellan tre månader och tre år gör det möjligt för forskare att genomgå utbildning utanför sina hemländer. Denna åtgärd omfattar även rörlighet för kvalificerade forskare som uppsöker missgynnade regioner inom Europeiska unionen i syfte att främja dessa regioners kapaciteter i fråga om forskning och teknisk utveckling,

  — samordning av den utbildningsverksamhet som anges i de särskilda programmen i det första, andra och tredje verksamhetsområdet inom det fjärde ramprogrammet,

  — forskare från missgynnade regioner som önskar återvända till dessa skall uppmuntras och kan erhålla finansiellt stöd för detta,

— stödåtgärder till programmets mål (främjande av rörlighet och utbildning av forskare), i synnerhet utveckling av ett europeiskt konferenssystem, organisation av praktikkurser, inrättande av pristävlingar för unga forskare, offentliggörande och spridning av programmets resultat, seminarier och utvärdering av möjliga initiativ genom undersökningar workshops och seminarier.

Detta anslag är avsett att täcka personalkostnader för 56 anställda (26 A, 9 B, och 21 C), i enlighet med artiklarna 19 och 93 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 4 — FJÄRDE VERKSAMHETSOMRÅDET: STIMULANS AV UTBILDNING OCH RÖRLIGHET FÖR FORSKARE *(forts.)*

***B6-7 4 1** (forts.)*

B6-7 4 1 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	101 021 000	57 096 400	8 285 050	25 639 550	10 000 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	268 542 000	80 562 600	93 989 700	53 708 400	40 281 300	
Anslag för 1997	173 101 000		33 195 250	71 782 050	36 718 700	31 405 000
Totalt	542 664 000	137 659 000	135 470 000	151 130 000	87 000 000	31 405 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 3 115 818 ecu i åtaganden,

— 2 438 460 ecu i betalningar.

KAPITEL B6-7 5 — TILLÄGGSÅTGÄRDER TILL FJÄRDE RAMPROGRAMMET FÖR FORSKNING OCH UTVECKLING

B6-7 5 0 ***Forsknings- och utvecklingsverksamheter som kompletterar det fjärde ramprogrammet för gemenskapens forskning, tekniska utveckling och demonstration***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Ett anslag på 100 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 50 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130i i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 om det fjärde ramprogrammet om Europeiska gemenskapernas verksamheter på området för forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1), särskilt artikel 1.3 i detta.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 som antog beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet om Europeiska gemenskapernas verksamheter på området för forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69).

Denna artikel skall finansiera verksamheter som är ett resultat av ett beslut om återfinansering av det fjärde ramprogrammet om forskning, teknisk utveckling och demonstration.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 5 — TILLÄGGSÅTGÄRDER TILL FJÄRDE RAMPROGRAMMET FÖR FORSKNING OCH UTVECKLING *(forts.)*

***B6-7 5 0** (forts.)*

Anslagen under denna artikel skall fördelas på följande sätt:

— 15 % (minst 10 miljoner ecu) till forsknings- och utvecklingsprogrammet för annan energi än kärnkraft, särskilt vattenkraft och förnybar energi,

— 10 % till forsknings- och utvecklingsprogrammet på området för biomedicin, med tanke på bovin spongiform encefalopati (BSE),

— 35 % till forsknings- och utvecklingsprogrammet för industriteknik och material inom flygsektorn, hydrologisk forskning, intermodala transporter och minröjning,

— 20 % till forsknings- och utvecklingsprogrammet på telematikområdet med avseende på multimedia i utbildning och intermodala transporter,

— 10 % till forsknings- och utvecklingsprogrammet på informationsteknikområdet med avseende på multimedia och minröjning,

— 10 % till forsknings- och utvecklingsprogrammet på miljöområdet, särskilt hydrologisk forskning och röjning av truppminor.

I brist på ett beslut om granskningen av det fjärde ramprogrammet kan reserven användas allt efter behovet av genomförande av detta fjärde ramprogram, med hänsyn till det totala maximala beloppet som är tillgängligt för det fjärde ramprogrammet.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	100 000 000 (1)		50 000 000 (2)	50 000 000		
Totalt	100 000 000		50 000 000	50 000 000		

(1) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-7 9 — KONKURRENSBASERADE ÅTGÄRDER FÖR VETENSKAPLIGT OCH TEKNISKT STÖD TILL GEMENSKAPENS POLITIK

B6-7 9 2 ***Konkurrensbaserade åtgärder för vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
36 691 000	22 800 000	32 244 000	29 681 000	20 296 947,03	1 722 011,60

Anmärkningar

Rådets beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 om ett särskilt program för forskning och teknisk utveckling och demonstration som skall genomföras för Europeiska gemenskapen, dels av Gemensamma forskningscentret (GFC), dels genom konkurrensinriktade verksamheter i syfte att ge vetenskapligt och tekniskt stöd åt gemenskapsprogrammen (1995—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för det vetenskapliga och tekniska stöd till gemenskapens politik som ges på konkurrensmässiga villkor.

Gemensamma forskningscentret får delta i denna verksamhet på konkurrensbasis och ta emot anslag. Dessa anslag skall täcka medel av alla slag (personal, allmänna tjänster, drift, utrustning, avtal etc.) som används för att uppfylla de uppsatta målen. Denna verksamhet skall i princip helt finansieras med gemenskapens egna medel.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	18 535 000	16 783 400	931 700	819 900		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	32 244 000	12 897 600	8 061 000	4 836 600	6 448 800	
Anslag för 1997	36 691 000		13 807 300	14 543 500	7 551 200	789 000
Totalt	87 470 000	29 681 000	22 800 000	20 200 000	14 000 000	789 000

Till de anslag som tas upp under denna punkt skall läggas beloppen från EFTA-ländernas bidrag enligt Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 82 och protokoll 31 i detta:

— 660 438 ecu i åtaganden,

— 410 400 ecu i betalningar.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-8

INDIREKTA ÅTGÄRDER (ÅTGÄRDER MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)

KAPITEL B6-8 1 — KÄRNENERGI

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B6-8 1						
B6-8 1 1	***Kärnkraftssäkerhet***						
B6-8 1 1 1	Kärnkraftssäkerhet Differentierade anslag	13 000 000	27 100 000	73 000 000	45 000 000	71 909 817,70	21 485 241,24
	Artikel B6-8 1 1 — Totalt	13 000 000	27 100 000	73 000 000	45 000 000	71 909 817,70	21 485 241,24

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-8 1 — KÄRNENERGI *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B6-8 1 2	***Kontrollerad termisk kärnfusion***						
B6-8 1 2 1	Kontrollerad termisk kärnfusion Differentierade anslag	187 000 000	173 374 000	194 000 000	206 000 000	270 822 665,70	134 469 377,50
	Artikel B6-8 1 2 — Totalt	187 000 000	173 374 000	194 000 000	206 000 000	270 822 665,70	134 469 377,50
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	200 000 000	200 474 000	267 000 000	251 000 000	342 732 483,40	155 954 618,74
	KAPITEL B6-8 1 TOTALT	200 000 000	200 474 000	267 000 000	251 000 000	342 732 483,40	155 954 618,74
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	200 000 000	200 474 000	267 000 000	251 000 000	342 732 483,40	155 954 618,74
	Avdelning B6-8 — Totalt	**200 000 000**	**200 474 000**	**267 000 000**	**251 000 000**	**342 732 483,40**	**155 954 618,74**
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	3 400 000 000	3 110 359 000	3 183 100 000	3 096 564 000	3 023 533 662,25	2 471 278 704,71
	Underavsnitt B6 — Totalt	**3 400 000 000**	**3 110 359 000**	**3 183 100 000**	**3 096 564 000**	**3 023 533 662,25**	**2 471 278 704,71**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

AVDELNING B6-8

INDIREKTA ÅTGÄRDER (ÅTGÄRDER MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)

Anmärkningar

Dessa anmärkningar gäller samtliga budgetrubriker i avdelning B6-8.

Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 7 i detta.

Kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet av den 12 maj 1993 "Sammanhållning och FTU-politik-synergi mellan politik för forskning och teknisk utveckling och politik för ekonomisk och social sammanhållning" (KOM(93) 203 slutlig).

Rådets beslut 94/268/Euratom av den 26 april 1994 om ramprogrammet för forskning och utveckling för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) (EGT nr L 115, 6. 5. 1994, s. 31).

Rådets beslut 96/253/Euratom av den 4 mars 1996 om anpassning av beslut 94/268/Euratom om ramprogrammet för forskning och utveckling för Europeiska atomenergigemenskapen (1994—1998) till följd av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 72).

De anslag som förts upp under artiklarna eller punkterna i denna avdelning är huvudsakligen avsedda att täcka utgifter för avtal i samband med genomförandet av programmen i fråga, särskilt avtal om forskning, associering, undersökningar, integrerade projekt, särskild utvärdering (förslag, projekt), uppföljning och utvärdering av de särskilda programmen och i ramprogrammet, samordning, indikatorer och samarbete, stipendier, stöd, utbildning och rörlighet för forskare, deltagande i internationella överenskommelser, tilldelning av utrustning och material.

De skall också täcka utgifter för personal, oavsett om den omfattas av tjänsteföreskrifterna eller ej, för undersökningar, möten med experter, konferenser; kongresser, information och publikationer, administrativa och tekniska stödåtgärder samt vissa andra utgifter i samband med intern infrastruktur och drift som kan kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår, inklusive åtgärder som krävs för utveckling och uppföljning av gemenskapens strategi inom området forskning och teknisk utveckling.

Under denna punkt tas upp även kostnaderna för möten, konferenser, workshops och seminarier på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som är av europeiskt intresse samt för finansieringen av analyser och utvärderingar på hög vetenskaplig eller teknisk nivå som genomförs för att utröna nya forskningsområden som lämpar sig för gemenskapsinsatser.

Dessa anslag skall också täcka kostnaderna för allmänna åtgärder för att öka de samordningsvinster som kan göras mellan strukturfondernas åtgärder och FTU-åtgärderna i enlighet med kommissionens meddelande till rådet den 12 maj 1993 (KOM(93) 203 slutlig). I dessa åtgärder ingår att främja och genomföra FTU-programmen inom strukturfondernas operationella program i målområdena 1, 2, 5b och 6 (1994—1999), att tillhandahålla vetenskaplig och teknisk expertis för att stärka forsknings- och teknikkapaciteten i mindre gynnade regioner (SMF-initiativet), att ge stöd till särskilda sektorer, däribland landsbygdsutveckling och små och medelstora företag, genom fastställande av vetenskapliga och tekniska riktlinjer och slutligen att undersöka vilka åtgärder som bör vidtas med hjälp av undersökningar, workshops och seminarier.

Under denna punkt uppförs även kostnaderna för de åtgärder som kommissionen vidtar för att främja samordningen av forskningen och den tekniska utvecklingen i syfte att skapa ett inbördes sammanhang mellan medlemstaternas och gemenskapens politik.

Dessa initiativ går ut på att samordna den politik som förs och de åtgärder som vidtas på nationell nivå (särskilt sektorsnivå) mellan medlemsstaterna inbördes och mellan de nationella och europeiska forskningsorganisationerna. De grundar sig på en mera fullständig information om den vetenskapliga och tekniska potentialen i medlemsstaterna och om de program som genomförs och syftar till att gradvis harmonisera de åtgärder som vidtas av medlemsstaterna för att skapa gynnsamma villkor för utvecklingen av den vetenskapliga och tekniska forskningen.

Fördelningen av anslagen efter utgiftsslag framgår av jämförelsetabellen i bilaga I till denna del av utgiftsberäkning i detta avsnitt (konteringskoderna 1—6).

Ett antal europeiska tredje länder eller organisationer från tredje land kan förväntas delta i vissa av dessa projekt som ett led i det europeiska samarbetet om vetenskaplig och teknisk forskning (Cost). Sådana eventuella ekonomiska bidrag skall tas upp under artikel 6 0 2 i inkomstberäkningen och kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 96.1 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Alla eventuella inkomster från tredje part som delar projektkostnaderna med gemenskapen (företag i EFTA-länderna, industrikonsortier etc.) som förs upp under artikel 6 0 4 i inkomstberäkningen kan leda till att ytterligare anslag ställs till förfogande i enlighet med artikel 96.1 i budgetförordningen.

De ytterligare anslagen skall göras tillgängliga under artikel B6-5 4 1.

Alla eventuella inkomster från avgifter för deltagande i seminarier, konferenser etc. som hålls av kommissionen kan användas på nytt i enlighet med artikel 27.2g budgetförordningen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-8 1 — KÄRNENERGI

B6-8 1 1 *Kärnkraftssäkerhet*

B6-8 1 1 1 Kärnkraftssäkerhet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
13 000 000	27 100 000	73 000 000	45 000 000	71 909 817,70	21 485 241,24

Anmärkningar

Rådets beslut 94/920/Euratom av den 15 december 1994 om antagandet av ett särskilt forsknings- och utbildningsprogram inom området för säkerhet vid kärnklyvning (reaktorsäkerhet, avfallshantering och strålskydd) (1994—1998) (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 143).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avdelning III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Programmet omfattar följande områden:

— utnyttjande av innovativa tillvägagångssätt,

— reaktorsäkerhet,

— kontroll och lagring av radioaktiv avfall samt avklassning,

— radiologiska effekter på människa och miljö,

— det historiska ansvaret.

På grundval av artikel 6c i Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen har avtal slutits mellan Euratom och följande institutioner:

Institutioner	Avtalet undertecknat	Varaktighet	Personal
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	den 21 mars 1974 och tilläggsavtal den 6 juni 1994	1 juli 1973—31 oktober 1997	1 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	den 21 december 1979 och tilläggsavtal den 12 april 1995	14 januari 1980—31 december 1998	1 A
	den 21 december 1979 och tilläggsavtal den 12 april 1995	1 januari 1980—31 december 1998	1 A

Kommissionen har på begäran och mot återbetalning av de därmed förenade utgifterna ställt ett antal experter till dessa institutioners förfogande för att genomföra studier eller forskning i de motsvarande nationella laboratorierna. Inkomsterna skall tas upp under artikel 6 2 1 i inkomstberäkningen.

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för 36 anställda (22 A, 6 B och 8 C).

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-8 1 — KÄRNENERGI *(forts.)*

B6-8 1 1 (forts.)

B6-8 1 1 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	50 425 000	23 100 000	2 850 000	18 000 000	6 475 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	73 000 000	21 900 000	18 575 000	18 430 000	14 095 000	
Anslag för 1997	13 000 000		5 675 000	4 925 000	2 400 000	
Totalt	136 425 000	45 000 000	27 100 000	41 355 000	22 970 000	

B6-8 1 2 ***Kontrollerad termisk kärnfusion***

B6-8 1 2 1 Kontrollerad termisk kärnfusion

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
187 000 000	173 374 000	194 000 000	206 000 000	270 822 665,70	134 469 377,50

Anmärkningar

Rådets beslut 94/799/Euratom av den 8 december 1994 om antagandet av ett särskilt forsknings- och utbildningsprogram inom området för kontrollerad termonukleär fusion (1994—1998) (EGT nr L 331, 21. 12. 1994, s. 22).

Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 om riktlinjerna för budgetförfarandet 1997 — Avdelning III — Kommissionen (EGT nr C 117, 22. 4. 1996, s. 64).

Programmet omfattar följande områden:

— "Nästa steg"-åtgärder, särskilt inom Iter-samarbetet (International thermonuclear experimental reactor),

— gemenskapsprojektet JET (Joint European Torus),

— utveckling av nya uppslag,

— långsiktig teknik.

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för 175 anställda (141 A, 26 B och 8 C), och JET-budgeten omfattar utgifter för att täcka kostnader för högst 154 tillfälligt anställda i enlighet med tabellen över JET: personal.

Kommissionen kommer att lägga fram en oberoende utvärdering om kontrollerad termisk kärnfusion före slutet av januari 1997.

Kommissionen bör låta varje betydelsefullt projekt som finansieras genom denna punkt åtföljas av en miljövårdsplan med utgångspunkt i artikel 130r i fördraget.

En sammanställning av miljöskyddsåtgärder, som görs genom anslagen under denna punkt, kommer att läggas fram inom ramen för nästa budgetförfarande.

I enlighet med punkt 28 i Europaparlamentets resolution av den 28 mars 1996 skall kommissionen inrätta en arbetsgrupp för grön teknologi med uppgift att i nära samarbete med de nationella myndigheterna inrätta ett europeiskt miljövårdsnät. De arbeten som denna arbetsgrupp utför skall meddelas till budgetmyndigheten före första behandlingen i Europaparlamentet.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B6
(Forskning och teknisk utveckling)

KAPITEL B6-8 1 — KÄRNENERGI *(forts.)*

***B6-8 1 2** (forts.)*

B6-8 1 2 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	136 354 000	128 400 000	6 300 000	1 654 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	194 000 000	77 600 000	78 631 000	28 069 000	9 700 000	
Anslag för 1997	187 000 000		88 443 000	66 946 000	19 300 000	12 311 000
Totalt	517 354 000	206 000 000	173 374 000	96 669 000	29 000 000	12 311 000

UNDERAVSNITT B7

EXTERNA ÅTGÄRDER

Alla kontrakt för extern personal som belastar driftanslagen skall kontrolleras och harmoniseras av en central enhet som lyder under den budgetansvarige kommissionären.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-1	**EUROPEISKA UTVECKLINGSFONDEN**						
B7-1 0	SAMARBETE MED AVS-STATERNA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
B7-1 1	SAMARBETE MED UTOMEUROPEISKA LÄNDER OCH TERRITORIER SOM ÄR ASSOCIERADE MED GEMENSKAPEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Avdelning B7-1 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**		
B7-2	**HUMANITÄRT BISTÅND OCH LIVSMEDELSBISTÅND**						
B7-2 0	LIVSMEDELSBISTÅND OCH STÖDÅTGÄRDER	530 000 000	409 500 000	530 900 000	415 000 000	646 299 999,10	497 706 900,48
B7-2 1	HUMANITÄRT BISTÅND	374 450 000	362 950 000	381 500 000	331 500 000	701 758 050,08	496 806 454,61
	Avdelning B7-2 — Totalt	**904 450 000**	**772 450 000**	**912 400 000**	**746 500 000**	**1 348 058 049,18**	**994 513 355,09**
B7-3	**SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I ASIEN, LATINAMERIKA OCH SÖDRA AFRIKA, INKLUSIVE SYDAFRIKA**						
B7-3 0	SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I ASIEN	401 150 000	210 650 000	406 500 000	198 000 000	459 861 772,—	226 200 105,55
B7-3 1	SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I LATINAMERIKA	255 650 000	162 950 000	263 000 000	157 000 000	288 171 277,—	145 677 801,60
B7-3 2	SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I SÖDRA AFRIKA OCH SYDAFRIKA	142 500 000	94 500 000	150 000 000	122 000 000	138 320 821,—	55 616 949,85
	Avdelning B7-3 — Totalt	**799 300 000**	**468 100 000**	**819 500 000**	**477 000 000**	**886 353 870,—**	**427 494 857,—**
B7-4	**SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA OCH MELLANÖSTERN**						
B7-4 0	SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA	23 000 000	232 000 000	179 000 000	222 600 000	268 600 249,36	139 532 350,11

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-4 1	ÅTGÄRDER I SAMBAND MED REFORMER AV EKONOMISKA OCH SOCIALA STRUKTURER I TREDJE LÄNDER I MEDELHAVSOMRÅDET (MEDA)	836 700 000	314 700 000	403 000 000	202 000 000	172 570 820,—	49 486 900,16
B7-4 2	STÖDPROGRAM FÖR MELLANÖSTERN	82 000 000	87 000 000	84 000 000	92 903 000	100 400 000,—	89 823 541,52
	Avdelning B7-4 — Totalt	**941 700 000**	**633 700 000**	**666 000 000**	**517 503 000**	**541 571 069,36**	**278 842 791,79**
B7-5	**SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA, DE NYA OBEROENDE STATERNA OCH MONGOLIET**						
B7-5 0	SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA	1 206 500 000	1 048 593 000	1 074 800 000	1 093 026 000	1 155 712 671,—	768 916 106,09
B7-5 1	EUROPEISKA BANKEN FÖR ÅTERUPPBYGGNAD OCH UTVECKLING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 000 000,—	18 000 000,—
B7-5 2	SAMARBETE MED DE NYA OBEROENDE STATERNA OCH MONGOLIET	540 500 000	489 800 000	531 100 000	447 174 000	502 947 399,19	370 864 098,59
B7-5 3	ANDRA GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA OCH DE NYA OBEROENDE STATERNA	—	4 200 000	3 900 000	3 000 000	3 412 924,—	156 464,—
B7-5 4	SAMARBETE MED DE REPUBLIKER SOM UTGJORDE DELAR AV FÖRE DETTA JUGOSLAVIEN	254 100 000	224 000 000	238 490 000	119 790 000	14 960 000,—	4 772 636,91
	Avdelning B7-5 — Totalt	**2 001 100 000**	**1 766 593 000**	**1 848 290 000**	**1 662 990 000**	**1 695 032 994,19**	**1 162 709 305,59**
B7-6	**GEMENSKAPSSTÖD TILL FÖRMÅN FÖR ICKE-STATLIGA ORGANISATIONER**						
B7-6 0	GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR ICKE-STATLIGA ORGANISATIONER	170 000 000	161 550 000	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	139 170 466,43
B7-6 1	UTBILDNING OCH UPPLYSNING I FRÅGOR SOM RÖR UTVECKLING OCH BISTÅND	9 500 000	9 500 000	7 483 000	11 583 000	6 249 686,77	8 015 565,09
B7-6 2	MILJÖ, HÄLSA OCH NARKOTIKABEKÄMPNING I UTVECKLINGSLÄNDER	88 900 000	66 200 000	90 000 000	62 000 000	86 969 996,20	50 861 830,59
B7-6 3	BEFOLKNING OCH DEMOGRAFI I UTVECKLINGSLÄNDER	8 000 000	6 500 000	10 000 000	7 500 000	6 302 296,—	4 349 152,33

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-6 4	SÄRSKILT BISTÅND PÅ UTVECKLINGSOMRÅDET	67 500 000	59 000 000	81 000 000	48 000 000	84 156 758,—	20 654 115,62
B7-6 5	ÅTGÄRDER FÖR ATT BEKÄMPA BEDRÄGERI I SEKTORN FÖR UTVECKLINGSSAMARBETE OCH ADMINISTRATION OCH UTVÄRDERING AV GEMENSKAPSSTÖD	2 000 000	2 000 000	6 050 000	4 950 000	6 079 845,—	3 826 954,—
B7-6 6	SÄRSKILDA SAMARBETSÅTGÄRDER MED TREDJE LAND	8 750 000	7 500 000	14 460 000	12 210 000	6 960 000,—	3 880 000,—
	Avdelning B7-6 — Totalt	**354 650 000**	**312 250 000**	**400 493 000**	**306 393 000**	**360 287 325,97**	**230 758 084,06**
B7-7	**EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER**						
B7-7 0	EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER	78 625 000	64 925 000	82 000 000	73 700 000	68 898 842,—	43 166 116,92
	Avdelning B7-7 — Totalt	**78 625 000**	**64 925 000**	**82 000 000**	**73 700 000**	**68 898 842,—**	**43 166 116,92**
B7-8	**YTTRE ASPEKTER PÅ DELAR AV GEMENSKAPENS POLITIK**						
B7-8 0	INTERNATIONELLA FISKEAVTAL	250 000 000	220 000 000	245 000 000	235 000 000	111 763 238,03	158 097 304,20
B7-8 1	YTTRE ASPEKTER PÅ MILJÖPOLITIKEN	9 351 000	7 351 000	14 400 000	14 000 000	9 340 163,70	7 606 732,75
B7-8 2	EKONOMISKA ÅTAGANDEN I SAMBAND MED AVTAL MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER	250 000	250 000	250 000	250 000	191 156,34	191 156,34
B7-8 4	YTTRE ASPEKTER PÅ TRANSPORTPOLITIKEN	1 500 000	1 250 000	1 500 000	1 250 000	999 360,28	374 249,02
B7-8 5	YTTRE ASPEKTER PÅ DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN	17 586 000	17 086 000	15 300 000	14 800 000	14 505 537,26	12 578 932,54
B7-8 6	YTTRE ASPEKTER PÅ EUROPEISKA UNIONENS TULLPOLITIK	2 755 000	2 255 000	2 000 000	700 000		
B7-8 7	FRÄMJANDE AV HANDELSFÖRBINDELSER	52 275 000	76 275 000	98 500 000	92 500 000	79 947 641,03	55 235 793,42
	Avdelning B7-8 — Totalt	**333 717 000**	**324 467 000**	**376 950 000**	**358 500 000**	**216 747 096,64**	**234 084 168,27**
B7-9	**RESERV**						
B7-9 1	RESERV FÖR KATASTROFBISTÅND	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-9 5	UTGIFTER TILL STÖD FÖR EXTERNA ÅTGÄRDER	15 000 000	15 000 000				
	Avdelning B7-9 — Totalt	**344 000 000**	**344 000 000**	**326 000 000**	**326 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Underavsnitt B7 — Totalt	**5 757 542 000**	**4 686 485 000**	**5 431 633 000**	**4 468 586 000**	**5 116 949 247,34**	**3 371 568 678,72**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-1

EUROPEISKA UTVECKLINGSFONDEN

KAPITEL B7-1 0 — SAMARBETE MED AVS-STATERNA

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-1 0						
B7-1 0 0	***Programmerbart bistånd***						
	Differentierade anslag	p.m. *845 000*	p.m. *1 172 000*	p.m. *1 050 000*	p.m. *720 000*	*805 320,—*	*687 210,—*
B7-1 0 1	***Strukturanpassning***						
	Differentierade anslag	p.m. *170 000*	p.m. *100 000*	p.m. *85 000*	p.m. *200 000*	*145 500,—*	*232 640,—*
B7-1 0 2	***Stabex***						
	Differentierade anslag	p.m. *540 000*	p.m. *250 000*	p.m. *80 000*	p.m. *127 000*	*126 910,—*	*301 180,—*
B7-1 0 3	***Sysmin***						
	Differentierade anslag	p.m. *150 000*	p.m. *110 000*	p.m. *83 000*	p.m. *100 000*	*84 490,—*	*19 120,—*
B7-1 0 4	***Riskkapital***						
	Differentierade anslag	p.m. *125 000*	p.m. *127 000*	p.m. *129 000*	p.m. *170 000*	*256 450,—*	*121 050,—*
B7-1 0 5	***Räntesubventioner***						
	Differentierade anslag	p.m. *30 000*	p.m. *30 000*	p.m. *60 000*	p.m. *50 000*	*35 960,—*	*24 240,—*
B7-1 0 6	***Katastrofbistånd***						
	Differentierade anslag	p.m. *30 000*	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*32 680,—*	*107 210,—*
B7-1 0 7	***Bistånd till flyktingar***						
	Differentierade anslag	p.m. —	p.m. —	p.m. *6 000*	p.m. *15 000*	*4 310,—*	*12 180,—*
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m. *1 890 000*	p.m. *1 789 000*	p.m. *1 493 000*	p.m. *1 382 000*	*1 491 620,—*	*1 504 830,—*
	KAPITEL B7-1 0 TOTALT	p.m. *1 890 000*	p.m. *1 789 000*	p.m. *1 493 000*	p.m. *1 382 000*	*1 491 620,—*	*1 504 830,—*

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBETE MED UTOMEUROPEISKA LÄNDER OCH TERRITORIER SOM ÄR ASSOCIERADE MED GEMENSKAPEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-1 1						
B7-1 1 0	***Programmerbart bistånd***						
	Differentierade anslag	p.m. *30 000*	p.m. *18 000*	p.m. *54 000*	p.m. *50 000*	*19 840,—*	*18 220,—*
B7-1 1 1	***Strukturanpassning***						
	Differentierade anslag	p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 2	***Stabex***						
	Differentierade anslag	p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. *2 000*	*4 180,—*	*2 080,—*
B7-1 1 3	***Sysmin***						
	Differentierade anslag	p.m. —	p.m. —	p.m. *2 000*	p.m. —	*0,—*	*10,—*
B7-1 1 4	***Riskkapital***						
	Differentierade anslag	p.m. *3 000*	p.m. *3 000*	p.m. *1 000*	p.m. —	*370,—*	*2 820,—*
B7-1 1 5	***Räntesubventioner***						
	Differentierade anslag	p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*430,—*	*960,—*
B7-1 1 6	***Katastrofbistånd***						
	Differentierade anslag	p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*1 010,—*	*90,—*
B7-1 1 7	***Bistånd till flyktingar***						
	Differentierade anslag	p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*100,—*	*90,—*
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m. *33 000*	p.m. *21 000*	p.m. *57 000*	p.m. *52 000*	*25 070,—*	*24 270,—*
	KAPITEL B7-1 1 TOTALT	p.m. *33 000*	p.m. *21 000*	p.m. *57 000*	p.m. *52 000*	*25 070,—*	*24 270,—*
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m. *1 923 000*	p.m. *1 810 000*	p.m. *1 550 000*	p.m. *1 434 000*	*1 516 690,—*	*1 529 100,—*
	Avdelning B7-1 — Totalt	**p.m.** ***1 923 000***	**p.m.** ***1 810 000***	**p.m.** ***1 550 000***	**p.m.** ***1 434 000***	***1 516 690,—***	***1 529 100,—***

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-1

EUROPEISKA UTVECKLINGSFONDEN

KAPITEL B7-1 0 — SAMARBETE MED AVS-STATERNA

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 199 och 209 i detta.

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1).

Rådets beslut 92/97/EEG av den 16 december 1991 om att anta de allmänna föreskrifterna, villkoren och förfarandet för medling och skiljeförfarande för kontrakt om bygg- och anläggningsarbeten, varor och tjänster som finansieras av Europeiska utvecklingsfonden (EUF) vad gäller deras tillämpning vid associeringen av utomeuropeiska länder och territorier med Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT nr L 40, 15. 2. 1992, s. 1).

Rapport av den 6 juni 1994 om möjligheterna att och villkoren för att föra in Europeiska utvecklingsfonden i budgeten (SEK(94) 640 slutlig).

Förbindelserna mellan gemenskapen och vissa stater i Afrika, Västindien och Stilla havet har blivit föremål för flera konventioner, varav den senaste är den fjärde AVS-EEG-konventionen, undertecknad den 15 december 1989. Genom denna konvention skapas den sjunde Europeiska utvecklingsfonden.

Överenskommelsen av den 4 november 1995 om ändring av Lomékonvention IV, i synnerhet dess finansprotokoll (den åttonde Europeiska utvecklingsfonden) som håller på att ratificeras.

Gemenskapen har åtagit sig följande utgifter för femte, sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

B7-1 0 0 *Programmerbart bistånd*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. *845 000*	p.m. *1 172 000*	p.m. *1 050 000*	p.m. *720 000*	*805 320,—*	*687 210,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt artiklarna 233—238 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av nationella vägledande åtgärdsprogram och av regionalt samarbete.

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i femte, sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

Beloppen 845 miljoner ecu i åtagandebemyndigandet och 1 172 miljoner ecu i betalningsbemyndigandet skall beaktas.

B7-1 0 1 *Strukturanpassning*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. *170 000*	p.m. *100 000*	p.m. *85 000*	p.m. *200 000*	*145 500,—*	*232 640,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt del 3 avdelning III kapitel 2 avsnitt 3 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av hjälpmedel för strukturanpassning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-1 0 — SAMARBETE MED AVS-STATERNA *(forts.)*

***B7-1 0 1** (forts.)*

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

Beloppen 170 miljoner ecu i åtagandebemyndigandet och 100 miljoner ecu i betalningsbemyndigandet skall beaktas.

B7-1 0 2 ***Stabex***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. *540 000*	p.m. *250 000*	p.m. *80 000*	p.m. *127 000*	*126 910,—*	*301 180,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1).

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av Stabex (arrangemang för stabilisering av exportinkomster).

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

Beloppen 540 miljoner ecu i åtagandebemyndigandet och 250 miljoner ecu i betalningsbemyndigandet skall beaktas.

B7-1 0 3 ***Sysmin***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. *150 000*	p.m. *110 000*	p.m. *83 000*	p.m. *100 000*	*84 490,—*	*19 120,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1).

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av Sysmin (arrangemang för gruvprodukter).

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i femte, sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

Beloppen 150 miljoner ecu i åtagandebemyndigandet och 110 miljoner ecu i betalningsbemyndigandet skall beaktas.

B7-1 0 4 ***Riskkapital***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. *125 000*	p.m. *127 000*	p.m. *129 000*	p.m. *170 000*	*256 450,—*	*121 050,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt del 3 avdelning III kapitel 2 avsnitt 2 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av riskkapital.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-1 0 — SAMARBETE MED AVS-STATERNA *(forts.)*

B7-1 0 4 (forts.)

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i femte, sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

Beloppen 125 miljoner ecu i åtagandebemyndigandet och 127 miljoner ecu i betalningsbemyndigandet skall beaktas.

B7-1 0 5 ***Räntesubventioner***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. *30 000*	p.m. *30 000*	p.m. *60 000*	p.m. *50 000*	*35 960,—*	*24 240,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt del 3 avdelning III kapitel 2 avsnitt 2 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av räntesubventioner.

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i femte, sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

Beloppen 30 miljoner ecu i åtagandebemyndigandet och 30 miljoner ecu i betalningsbemyndigandet skall beaktas.

B7-1 0 6 ***Katastrofbistånd***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. *30 000*	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*32 680,—*	*107 210,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt del 3 avdelning III kapitel 2 avsnitt 6 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av katastrofbistånd.

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

Ett belopp om 30 miljoner ecu i ansvarsförbindelser skall beaktas.

B7-1 0 7 ***Bistånd till flyktingar***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. —	p.m. —	p.m. *6 000*	p.m. *15 000*	*4 310,—*	*12 180,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt del 3 avdelning III kapitel 2 avsnitt 6 i konventionen.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-1 0 — SAMARBETE MED AVS-STATERNA *(forts.)*

B7-1 0 7 (forts.)

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av bistånd till flyktingar.

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBETE MED UTOMEUROPEISKA LÄNDER OCH TERRITORIER SOM ÄR ASSOCIERADE MED GEMENSKAPEN

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 199 och 209 i detta.

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1).

Rådets beslut 92/97/EEG av den 16 december 1991 om att anta de allmänna föreskrifterna, villkoren och förfarandet för medling och skiljeförfarande för kontrakt om bygg- och anläggningsarbeten, varor och tjänster som finansieras av Europeiska utvecklingsfonden (EUF) vad gäller deras tillämpning vid associeringen av utomeuropeiska länder och territorier med Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT nr L 40, 15. 2. 1992, s. 1).

Rapport av den 6 juni 1994 om möjligheterna att och villkoren för att föra in Europeiska utvecklingsfonden i budgeten (SEK(94) 640 slutlig).

Förbindelserna mellan gemenskapen och vissa stater i Afrika, Västindien och Stilla havet har blivit föremål för flera konventioner, varav den senaste är den fjärde AVS-EEG-konventionen, undertecknad den 15 december 1989. Genom denna konvention skapas den sjunde Europeiska utvecklingsfonden.

Överenskommelsen av den 4 november 1995 om ändring av Lomékonvention IV, i synnerhet dess finansprotokoll (den åttonde Europeiska utvecklingsfonden) som håller på att ratificeras.

Gemenskapen har åtagit sig följande utgifter för femte, sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

B7-1 1 0 ***Programmerbart bistånd***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. *30 000*	p.m. *18 000*	p.m. *54 000*	p.m. *50 000*	*19 840,—*	*18 220,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt artiklarna 233—238 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av nationella vägledande åtgärdsprogram och av regionalt samarbete.

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i femte, sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

Beloppen 30 miljoner ecu i åtagandebemyndigandet och 18 miljoner ecu i betalningsbemyndigandet skall beaktas.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBETE MED UTOMEUROPEISKA LÄNDER OCH TERRITORIER SOM ÄR ASSOCIERADE MED GEMENSKAPEN *(forts.)*

B7-1 1 1 *Strukturanpassning*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*0,—*	*0,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt del 3 avdelning III kapitel 2 avsnitt 3 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av hjälpmedel för strukturanpassning.

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

B7-1 1 2 *Stabex*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. *2 000*	*4 180,—*	*2 080,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1).

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av Stabex (arrangemang för stabilisering av exportinkomster).

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

B7-1 1 3 *Sysmin*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. —	p.m. —	p.m. *2 000*	p.m. —	*0,—*	*10,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1).

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av Sysmin (arrangemang för gruvprodukter).

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i femte, sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBETE MED UTOMEUROPEISKA LÄNDER OCH TERRITORIER SOM ÄR ASSOCIERADE MED GEMENSKAPEN *(forts.)*

B7-1 1 4 *Riskkapital*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. *3 000*	p.m. *3 000*	p.m. *1 000*	p.m. —	*370,—*	*2 820,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt del 3 avdelning III kapitel 2 avsnitt 2 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av riskkapital.

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i femte, sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

Beloppen 3 miljoner ecu i åtagandebemyndigandet och 3 miljoner ecu i betalningsbemyndigandet skall beaktas.

B7-1 1 5 *Räntesubventioner*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*430,—*	*960,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt del 3 avdelning III kapitel 2 avsnitt 2 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av räntesubventioner.

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i femte, sjätte, sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

B7-1 1 6 *Katastrofbistånd*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*1 010,—*	*90,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt del 3 avdelning III kapitel 2 avsnitt 6 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av katastrofbistånd.

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-1 1 — SAMARBETE MED UTOMEUROPEISKA LÄNDER OCH TERRITORIER SOM ÄR ASSOCIERADE MED GEMENSKAPEN *(forts.)*

B7-1 1 7 *Bistånd till flyktingar*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*100,—*	*90,—*

Anmärkningar

Rådets och kommissionens beslut 91/400/EKSG, EEG av den 25 februari 1991 om slutandet av den fjärde AVS-EEG-konventionen (EGT nr L 229, 17. 8. 1991, s. 1), särskilt del 3 avdelning III kapitel 2 avsnitt 6 i konventionen.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av bistånd till flyktingar.

Den tar hänsyn till prognoserna för budgetgenomförandet i sjunde och åttonde Europeiska utvecklingsfonden.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-2

HUMANITÄRT BISTÅND OCH LIVSMEDELSBISTÅND

KAPITEL B7-2 0 — LIVSMEDELSBISTÅND OCH STÖDÅTGÄRDER

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÄRT BISTÅND

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-2 0						
B7-2 0 0	***Produkter som mobiliseras med avseende på konventionen om livsmedelsbistånd***						
	Differentierade anslag	151 000 000	115 500 000	151 000 000	125 000 000	159 499 999,10	97 300 000,—
B7-2 0 1	***Övrigt bistånd i form av produkter, stödinsatser, förvarningssystem och lagring***						
	Differentierade anslag	261 000 000	170 000 000	178 500 000	150 000 000	253 650 000,—	238 572 713,06
B7-2 0 2	***Transport, distribution, följdåtgärder och kontroll av genomförandet***						
	Differentierade anslag	118 000 000	124 000 000	201 400 000	140 000 000	233 150 000,—	161 616 398,12
B7-2 0 4	***Särskilt program för bekämpning av världssvälten***						
	Differentierade anslag	—	p.m.	—	p.m.	0,—	217 789,30
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	530 000 000	409 500 000	530 900 000	415 000 000	646 299 999,10	497 706 900,48
	KAPITEL B7-2 0 TOTALT	530 000 000	409 500 000	530 900 000	415 000 000	646 299 999,10	497 706 900,48
	KAPITEL B7-2 1						
B7-2 1 0	***Bistånd till befolkningarna och akut livsmedelsbistånd i utvecklingsländer och andra tredje länder som drabbats av katastrofer eller allvarliga kriser***						
	Differentierade anslag	148 100 000	146 100 000	152 000 000	132 000 000	273 654 906,88	142 663 915,68
B7-2 1 2	***Bistånd till personer som tvingats flytta (flyktingar, fördrivna personer och återvändande) i utvecklingsländerna i Latinamerika och Asien***						
	Differentierade anslag	59 350 000	59 350 000	60 000 000	60 000 000	59 831 000,—	63 715 662,42

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÄRT BISTÅND *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-2 1 4	***Humanitärt bistånd till befolkningarna i länderna i Central- och Östeuropa***						
	Differentierade anslag	98 000 000	98 000 000	102 000 000	90 000 000	231 700 000,—	192 173 076,95
B7-2 1 5	***Humanitärt bistånd till befolkningarna i de nya oberoende staterna och Mongoliet***						
	Differentierade anslag	45 000 000	40 000 000	45 000 000	34 000 000	93 172 397,83	68 126 929,01
B7-2 1 7	***Hjälpåtgärder för flyktingar, fördrivna personer och återvändande***						
	Differentierade anslag	17 000 000	15 000 000	15 500 000	11 000 000	38 540 000,—	28 964 068,62
B7-2 1 9	***Insatsstöd och förebyggande av katastrofer***						
	Differentierade anslag	7 000 000	4 500 000	7 000 000	4 500 000	4 859 745,37	1 162 801,93
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	374 450 000	362 950 000	381 500 000	331 500 000	701 758 050,08	496 806 454,61
	KAPITEL B7-2 1 TOTALT	374 450 000	362 950 000	381 500 000	331 500 000	701 758 050,08	496 806 454,61
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	904 450 000	772 450 000	912 400 000	746 500 000	1 348 058 049,18	994 513 355,09
	Avdelning B7-2 — Totalt	**904 450 000**	**772 450 000**	**912 400 000**	**746 500 000**	**1 348 058 049,18**	**994 513 355,09**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-2

HUMANITÄRT BISTÅND OCH LIVSMEDELSBISTÅND

KAPITEL B7-2 0 — LIVSMEDELSBISTÅND OCH STÖDÅTGÄRDER

B7-2 0 0 *Produkter som mobiliseras med avseende på konventionen om livsmedelsbistånd*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
151 000 000	115 500 000	151 000 000	125 000 000	159 499 999,10	97 300 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1292/96 av den 27 juni 1996 om principerna för och förvaltning av livsmedelsbistånd samt om särskilda stödåtgärder för livsmedelsförsörjningen (EGT nr L 166, 5. 7. 1996, s. 1).

Rådets beslut 96/88/EG av den 19 december 1995 om Europeiska gemenskapens godkännande av konventionen om handel med spannmål och konventionen om livsmedelsbistånd, vilka utgör 1995 års internationella spannmålsavtal (EGT nr L 21, 27. 1. 1996, s. 47).

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för inköp av livsmedelsprodukter till utvecklingsländer, eventuellt i form av utsäde, inom ramen för konventionen om livsmedelsbistånd 1995, för innevarande budgetårs program och eventuellt tidigare program.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	194 584 000	102 800 000	51 500 000	40 284 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	151 000 000	22 200 000	40 000 000	32 000 000	20 000 000	36 800 000
Anslag för 1997	151 000 000		24 000 000	40 000 000	32 000 000	55 000 000
Totalt	496 584 000	125 000 000	115 500 000	112 284 000	52 000 000	91 800 000

B7-2 0 1 *Övrigt bistånd i form av produkter, stödinsatser, förvarningssystem och lagring*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
261 000 000	170 000 000	178 500 000	150 000 000	253 650 000,—	238 572 713,06

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1292/96 av den 27 juni 1996 om principerna för och förvaltning av livsmedelsbistånd samt om särskilda stödåtgärder för livsmedelsförsörjningen (EGT nr L 166, 5. 7. 1996, s. 1).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-2 0 — LIVSMEDELSBISTÅND OCH STÖDÅTGÄRDER *(forts.)*

***B7-2 0 1** (forts.)*

Detta anslag skall täcka utgifter för inköp av livsmedelsprodukter till utvecklingsländer och för stödåtgärder för livsmedelsförsörjningen (avdelning II i rådets förordning (EG) nr 1292/96 av rådet) och för effektiva förvarningssystem och lagringsprogram (avdelning III i rådets förordning (EG) nr 1292/96). Om möjligt skall inköpen genomföras som triangeltransaktioner.

Biståndet kan bestå av följande produkter och insatser:

A. *Livsmedel*

— spannmål eller spannmålsbaserade produkter, i förekommande fall i form av utsäde,

— mjölkpulver eller likvärdiga proteinrika produkter,

— smörolja för utspädning av helmjölk på mjölkpulverbasis,

— vegetabilisk olja,

— socker,

— övriga produkter, t.ex. trindsäd, fisk, proteinberikade kex, utsäde etc.

Inköp kan finansieras inom ramen för programmet för innevarande budgetår och eventuellt tidigare program.

B. *Stödåtgärder för livsmedelsförsörjningen*

Finansiering av sektoriella reformprogram med hjälp av finansiella eller tekniska stödåtgärder och projekt för att förbättra jordbruket och produktion av livsmedel i utvecklingsländerna (artiklarna 3, 4 och 5 i rådets förordning (EG) nr 1292/96).

C. *Effektiva förvarningssystem och lagringsprogram*

Förbättring av livsmedelsförsörjningen i mottagarländerna (artiklarna 6, 7 och 8 i rådets förordning (EG) nr 1292/96).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	294 035 000	114 900 000	60 000 000	60 000 000	59 135 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	178 500 000	35 100 000	40 000 000	30 000 000	30 000 000	43 400 000
Anslag för 1997	261 000 000		70 000 000	58 500 000	42 000 000	90 500 000
Totalt	733 535 000	150 000 000	170 000 000	148 500 000	131 135 000	133 900 000

B7-2 0 2 ***Transport, distribution, följdåtgärder och kontroll av genomförandet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
118 000 000	124 000 000	201 400 000	140 000 000	233 150 000,—	161 616 398,12

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1292/96 av den 27 juni 1996 om principerna för och förvaltning av livsmedelsbistånd samt om särskilda åtgärder för livsmedelsförsörjningen (EGT nr L 166, 5. 7. 1996, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för de åtgärder som är nödvändiga för att genomföra livsmedelsbistånd inom fastställda tidsramar och på villkor som både tillgodoser mottagarnas behov och uppfyller kravet på största möjliga kostnadseffektivitet samt större insyn.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-2 0 — LIVSMEDELSBISTÅND OCH STÖDÅTGÄRDER *(forts.)*

***B7-2 0 2** (forts.)*

Sådana åtgärder omfattar bland annat:

— transport och distribution av biståndet, inklusive därtill knutna åtgärder såsom försäkring, lastning, lossning, samordning etc. som inte omfattas av transportavtal men är en följd av dessa,

— nödvändiga åtgärder till stöd för planering, samordning och bästa möjliga genomförande av biståndet, vilkas finansiering inte täcks av andra anslag, t.ex. exceptionella transport- och lagringsåtgärder, bearbetning eller beredning av livsmedel på platsen, desinficering, konsulttjänster, tekniskt bistånd och utrustning som är direkt knuten till genomförandet av biståndet (verktyg, redskap, bränsle etc.),

— kontroll och samordning av livsmedelsbistånd, i synnerhet av de villkor enligt vilka de berörda produkterna anskaffas, levereras, distribueras och används, inklusive användande av motpartsmedel,

— pilotprojekt beträffande nya former av transport, emballering eller lagring, analyser av åtgärder för livsmedelsbistånd samt slutligen informationskampanjer för att höja allmänhetens medvetenhet,

— lagring av livsmedel (inbegripet administrativa utgifter, terminskontrakt med eller utan option, utbildning av tekniker, inköp av emballage och mobila lagringsenheter, kostnader för underhåll och reparationer av lager etc.).

Ett belopp om 19 miljoner ecu anslås till åtgärder för att kontrollera och följa upp Europeiska unionens program för livsmedelsbistånd.

Åtgärder kan finansieras inom ramen för programmet för innevarande budgetår och eventuellt tidigare program.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	331 006 000	98 400 000	58 400 000	55 000 000	90 000 000	29 206 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	201 400 000	41 600 000	43 000 000	40 000 000	30 000 000	46 800 000
Anslag för 1997	118 000 000		22 600 000	24 000 000	24 000 000	47 400 000
Totalt	650 406 000	140 000 000	124 000 000	119 000 000	144 000 000	123 406 000

B7-2 0 4 ***Särskilt program för bekämpning av världssvälten***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	p.m.	0,—	217 789,30

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka betalningar för åtaganden som har ingåtts inom ramen för detta program.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-2 0 — LIVSMEDELSBISTÅND OCH STÖDÅTGÄRDER *(forts.)*

***B7-2 0 4** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	p.m.				
Anslag för 1997	—		p.m.			
Totalt	—	p.m.	p.m.			

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÄRT BISTÅND

B7-2 1 0 ***Bistånd till befolkningarna och akut livsmedelsbistånd i utvecklingsländer och andra tredje länder som drabbats av katastrofer eller allvarliga kriser***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
148 100 000	146 100 000	152 000 000	132 000 000	273 654 906,88	142 663 915,68

Anmärkningar

Tidigare artiklarna B7-2 1 0 och B7-6 4 4

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT nr L 163, 2. 7. 1996, s. 1).

Europeiska rådet i Cannes den 26 och 27 juni 1995 nådde en överenskommelse om storleken på och finansieringen av den åttonde Europeiska utvecklingsfonden (EUF). I överenskommelsen fastställs att en del av det katastrofbistånd av humanitär karaktär som föreskrivs i fjärde Lomékonventionen skall föras in i budgeten, upp till ett belopp av 160 miljoner ecu.

För att följa upp denna överenskommelse förs ett första uttag, på 10 miljoner ecu, upp under denna artikel.

Detta anslag är även avsett att täcka finansieringen av åtgärder för bistånd, hjälp, skydd och akut livsmedelsbistånd, för att hjälpa befolkningsgrupper i utvecklingsländerna, AVS-staterna och andra tredje länder som är offer för naturkatastrofer och sådana omständigheter som orsakats på mänsklig väg (t.ex. krig, konflikter), eller för jämförbara exceptionella situationer och omständigheter, under den tid som behövs för att möta de humanitära behov som är följden av dessa olika situationer.

Biståndet beviljas utan diskriminering med avseende på offrens ras, etniska tillhörighet, religion, kön, ålder, nationalitet eller politiska tillhörighet.

Denna artikel skall täcka inköp och tillhandahållande av de produkter och material som är nödvändiga för genomförandet av dessa åtgärder, inbegripet byggande av bostäder eller skydd för de berörda befolkningarna, rehabiliterings- och återuppbyggnadsarbeten på kort sikt, särskilt av infrastruktur och utrustning, kostnader för utlandsstationerad och lokalanställd extern personal, lagring, internationella eller nationella transporter, logistiskt stöd och distribution av hjälpen samt andra åtgärder som syftar till att underlätta fritt tillträde till mottagarna av biståndet.

Detta anslag täcker även:

— förberedande genomförbarhetsstudier av åtgärderna samt utvärdering av humanitära projekt och planer,

— övervaknings- och uppföljningsåtgärder för humanitära projekt och planer,

— åtgärder för kontroll och samordning av genomförandet av de insatser som ingår i biståndet i fråga,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÄRT BISTÅND *(forts.)*

B7-2 1 0 (forts.)

— åtgärder för förstärkning av gemenskapens samordning med medlemsstaterna, andra givarländer, internationella organisationer, icke-statliga organisationer samt organisationer som representerar dessa senare,

— upplysnings- och informationskampanjer,

— sådana åtgärder för tekniskt bistånd som är nödvändiga både för förberedelsen och genomförandet av humanitära projekt,

— finansiering av kontrakt för tekniskt bistånd för att främja utbyte av tekniskt know-how och av erfarenheter mellan europeiska humanitära organisationer och organ, eller mellan dessa och de i tredje land.

Detta anslag täcker också finansieringen av de utgifter som åtgärder och insatser som syftar till att framhäva biståndets gemenskapskaraktär föranleder.

Ett belopp om högst 3 900 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, och utbildning rörande humanitär verksamhet, möten med experter, konferenser, kongresser och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	143 271 000 (1)	33 000 000	56 100 000	54 171 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	152 000 000	99 000 000	50 000 000	3 000 000		
Anslag för 1997	148 100 000		40 000 000	108 100 000		
Totalt	443 371 000	132 000 000	146 100 000	165 271 000		

(1) Efter avdrag med 67 miljoner ecu för betalningsbemyndiganden som förts över från 1995.

B7-2 1 2 ***Bistånd till personer som tvingats flytta (flyktingar, fördrivna personer och återvändande) i utvecklingsländerna i Latinamerika och Asien***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
59 350 000	59 350 000	60 000 000	60 000 000	59 831 000,—	63 715 662,42

Anmärkningar

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 28 juni 1995, om åtgärder för hjälp till personer som tvingats flytta (flyktingar, tvångsförflyttade och repatrierade personer) i utvecklingsländerna i Latinamerika och Asien (EGT nr C 237, 12. 9. 1995, s. 19).

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder för att säkra självförsörjning för flyktingar, fördrivna personer och andra befolkningsgrupper som har lämnat sitt hemland eller uppehållsland på grund av konflikter, osäkra förhållanden eller andra kriser som inte orsakats av naturförhållanden.

Det täcker dessutom stöd för överlevnad, repatriering och återflyttning. Biståndet kan särskilt utvidgas till att även omfatta lokala befolkningsgrupper i värdländerna och hemländerna om de ekonomiska villkoren gör detta nödvändigt. Det kan om nödvändigt även användas för att stödja åtgärder vars syfte är att förhindra att befolkningsgrupper fördrivs.

Dessa åtgärder kan finansieras gemensamt med enskilda organisationer och internationella organisationer.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÄRT BISTÅND *(forts.)*

B7-2 1 2 (forts.)

Ett belopp om högst 650 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, samordning på platsen, möten med experter, konferenser, kongresser och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	80 211 000	26 000 000	21 350 000	22 000 000	10 861 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	60 000 000	34 000 000	20 000 000	6 000 000		
Anslag för 1997	59 350 000		18 000 000	32 000 000	9 350 000	
Totalt	199 561 000	60 000 000	59 350 000	60 000 000	20 211 000	

B7-2 1 4 Humanitärt bistånd till befolkningarna i länderna i Central- och Östeuropa

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
98 000 000	98 000 000	102 000 000	90 000 000	231 700 000,—	192 173 076,95

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT nr L 163, 2. 7. 1996, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtgärder för bistånd, hjälp, skydd och akut livsmedelsbistånd, för att hjälpa de befolkningar i Central- och Östeuropa som är offer för naturkatastrofer och sådana omständigheter som orsakats på mänsklig väg (t.ex. krig, konflikter), eller för jämförbara exceptionella situationer och omständigheter, under den tid som behövs för att möta de humanitära behov som är följden av dessa olika situationer. Anslaget kan också finansiera åtgärder för preliminär förberedelse avseende risker samt åtgärder för att förebygga katastrofer eller jämförbara exceptionella situationer.

Biståndet beviljas utan diskriminering med avseende på offrens ras, etniska tillhörighet, religion, kön, ålder, nationalitet eller politiska tillhörighet.

Detta anslag avses särskilt för återvandring och återanpassning av bosniska flyktingar som sedan flera år tillbaka tagits emot i olika EU-länder, särskilt Tyskland.

Denna artikel skall täcka inköp och tillhandahållande av de produkter och material som är nödvändiga för genomförandet av dessa åtgärder, inbegripet byggande av bostäder eller skydd för de berörda befolkningarna, rehabiliterings- och återuppbyggnadsarbeten på kort sikt, särskilt av infrastruktur och utrustning, kostnader för utlandsstationerad och lokalanställd extern personal, lagring, internationella eller nationella transporter, logistiskt stöd och distribution av hjälpen samt andra åtgärder som syftar till att underlätta fritt tillträde till mottagarna av biståndet.

Detta anslag täcker även:

— förberedande genomförbarhetsstudier av åtgärderna samt utvärdering av humanitära projekt och planer,

— övervaknings- och uppföljningsåtgärder för humanitära projekt och planer,

— åtgärder för kontroll och samordning av genomförandet av de insatser som ingår i biståndet i fråga,

— åtgärder för förstärkning av gemenskapens samordning med medlemsstaterna, andra givarländer, internationella organisationer, icke-statliga organisationer samt organisationer som representerar dessa senare,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÄRT BISTÅND *(forts.)*

B7-2 1 4 (forts.)

— upplysnings- och informationskampanjer,

— sådana åtgärder för tekniskt bistånd som är nödvändiga för genomförandet av humanitära projekt samt finansiering av kontrakt för tekniskt bistånd för att främja utbyte av tekniskt know-how och av erfarenheter mellan europeiska humanitära organisationer och organ, eller mellan dessa och de i tredje land,

— humanitära åtgärder för minröjning, inbegripet upplysning till lokalbefolkningen med avseende på truppminor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	129 970 000 (1)	30 000 000	50 000 000	49 970 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	102 000 000	60 000 000	30 000 000	12 000 000		
Anslag för 1997	98 000 000		18 000 000	40 000 000	40 000 000	
Totalt	329 970 000	90 000 000	98 000 000	101 970 000	40 000 000	

(1) Efter avdrag med 60 300 000 ecu för betalningsbemyndiganden som förts över från 1995.

B7-2 1 5 ***Humanitärt bistånd till befolkningarna i de nya oberoende staterna och Mongoliet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
45 000 000	40 000 000	45 000 000	34 000 000	93 172 397,83	68 126 929,01

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT nr L 163, 2. 7. 1996, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtgärder för bistånd, hjälp, skydd och akut livsmedelsbistånd, för att hjälpa de befolkningar i de nya oberoende staterna och Mongoliet som är offer för naturkatastrofer och sådana omständigheter som orsakats på mänsklig väg (t.ex. krig, konflikter), eller för jämförbara exceptionella situationer och omständigheter, särskilt i Tjettjenien, under den tid som behövs för att möta de humanitära behov som är följden av dessa olika situationer. Anslaget kan också finansiera åtgärder för preliminär förberedelse avseende risker samt åtgärder för att förebygga katastrofer eller jämförbara exceptionella situationer.

Biståndet beviljas utan diskriminering med avseende på offrens ras, etniska tillhörighet, religion, kön, ålder, nationalitet eller politiska tillhörighet.

Denna artikel skall täcka inköp och tillhandahållande av de produkter och material som är nödvändiga för genomförandet av dessa åtgärder, inbegripet byggande av bostäder eller skydd för de berörda befolkningarna, rehabiliterings- och återuppbyggnadsarbeten på kort sikt, särskilt av infrastruktur och utrustning, kostnader för utlandsstationerad och lokalanställd extern personal, lagring, internationella eller nationella transporter, logistiskt stöd och distribution av hjälpen samt andra åtgärder som syftar till att underlätta fritt tillträde till mottagarna av biståndet.

Detta anslag täcker även:

— förberedande genomförbarhetsstudier av åtgärderna samt utvärdering av humanitära projekt och planer,

— övervaknings- och uppföljningsåtgärder för humanitära projekt och planer,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÄRT BISTÅND *(forts.)*

B7-2 1 5 (forts.)

— åtgärder för kontroll och samordning av genomförandet av de insatser som ingår i biståndet i fråga,

— åtgärder för förstärkning av gemenskapens samordning med medlemsstaterna, andra givarländer, internationella organisationer, icke-statliga organisationer samt organisationer som representerar dessa senare,

— upplysnings- och informationskampanjer,

— sådana åtgärder för tekniskt bistånd som är nödvändiga för genomförandet av humanitära projekt samt finansiering av kontrakt för tekniskt bistånd för att främja utbyte av tekniskt know-how och av erfarenheter mellan europeiska humanitära organisationer och organ, eller mellan dessa och de i tredje land,

— humanitära åtgärder för minröjning, inbegripet upplysning till lokalbefolkningen med avseende på truppminor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	48 281 000	18 700 000	15 000 000	14 581 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	45 000 000	15 300 000	15 000 000	14 700 000		
Anslag för 1997	45 000 000		10 000 000	15 000 000	20 000 000	
Totalt	138 281 000	34 000 000	40 000 000	44 281 000	20 000 000	

B7-2 1 7 ***Hjälpåtgärder för flyktingar, fördrivna personer och återvändande***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
17 000 000	15 000 000	15 500 000	11 000 000	38 540 000,—	28 964 068,62

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT nr L 163, 2. 7. 1996, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtgärder för bistånd, hjälp, skydd och akut livsmedelsbistånd, för att hjälpa flyktingar, fördrivna personer och återvändande som är offer för naturkatastrofer och sådana omständigheter som orsakats på mänsklig väg (t.ex. krig, konflikter), under den tid som behövs för att möta de humanitära behov som är följden av dessa olika situationer.

Det täcker även finansieringen av åtgärder för repatriering och stöd till ometablering i hemlandet när de förutsättningar som anges i gällande internationella konventioner är uppfyllda.

Anslaget kan också gälla åtgärder för preliminär förberedelse avseende risker samt åtgärder för att förebygga katastrofer eller jämförbara exceptionella situationer.

Biståndet beviljas utan diskriminering med avseende på offrens ras, etniska tillhörighet, religion, kön, ålder, nationalitet eller politiska tillhörighet.

Denna artikel skall täcka inköp och tillhandahållande av de produkter och material som är nödvändiga för genomförandet av dessa åtgärder, inbegripet byggande av bostäder eller skydd för de berörda befolkningarna, rehabiliterings- och återuppbyggnadsarbeten på kort sikt, särskilt av infrastruktur och utrustning, kostnader för utlandsstationerad och lokalanställd extern personal, lagring, internationella eller nationella transporter, logistiskt stöd och distribution av hjälpen samt andra åtgärder som syftar till att underlätta fritt tillträde till mottagarna av biståndet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÄRT BISTÅND *(forts.)*

B7-2 1 7 (forts.)

Detta anslag täcker även:

— förberedande genomförbarhetsstudier av åtgärderna samt utvärdering av humanitära projekt och planer,

— övervaknings- och uppföljningsåtgärder för humanitära projekt och planer,

— åtgärder för kontroll och samordning av genomförandet av de insatser som ingår i biståndet i fråga,

— åtgärder för förstärkning av gemenskapens samordning med medlemsstaterna, andra givarländer, internationella organisationer, icke-statliga organisationer samt organisationer som representerar dessa senare,

— upplysnings- och informationskampanjer,

— sådana åtgärder för tekniskt bistånd som är nödvändiga för genomförandet av humanitära projekt samt finansiering av kontrakt för tekniskt bistånd för att främja utbyte av tekniskt know-how och av erfarenheter mellan europeiska humanitära organisationer och organ, eller mellan dessa och de i tredje land,

— humanitära åtgärder för minröjning, inbegripet upplysning till lokalbefolkningen med avseende på truppminor.

Biståndet kan kompletteras med andra biståndsformer från gemenskapen som riktar sig till samma målgrupper. Det kan samordnas med bistånd som finansieras av medlemsländer eller andra biståndsgivare.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	18 125 000 (1)	4 100 000	6 000 000	8 025 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	15 500 000	6 900 000	5 000 000	3 600 000		
Anslag för 1997	17 000 000		4 000 000	8 000 000	5 000 000	
Totalt	50 625 000	11 000 000	15 000 000	19 625 000	5 000 000	

(1) Efter avdrag med 2 900 000 ecu för betalningsbemyndiganden som förts över från 1995.

B7-2 1 9 *Insatsstöd och förebyggande av katastrofer*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 000 000	4 500 000	7 000 000	4 500 000	4 859 745,37	1 162 801,93

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT nr L 163, 2. 7. 1996, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtgärder för preliminär förberedelse avseende risker samt åtgärder för att förebygga katastrofer eller jämförbara situationer.

Det täcker även finansieringen av vetenskapliga undersökningar om förebyggande av katastrofer och inköp och transport av all utrustning som krävs för detta ändamål eller för förvarningssystem vad gäller översvämningar, jordskalv, vulkanutbrott osv.

Denna artikel belastas även med finansieringen av åtgärder för utbildning och tekniskt bistånd vilkas mål är katastrofberedskap.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-2 1 — HUMANITÄRT BISTÅND *(forts.)*

B7-2 1 9 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 697 000	3 000 000	697 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	7 000 000	1 500 000	2 500 000	3 000 000		
Anslag för 1997	7 000 000		1 303 000	3 000 000	2 697 000	
Totalt	17 697 000	4 500 000	4 500 000	6 000 000	2 697 000	

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-3

SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I ASIEN, LATINAMERIKA OCH SÖDRA AFRIKA, INKLUSIVE SYDAFRIKA

KAPITEL B7-3 0 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I ASIEN

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I LATINAMERIKA

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-3 0						
B7-3 0 0	***Finansiellt och tekniskt samarbete med utvecklingsländer i Asien***						
	Differentierade anslag	318 750 000	165 750 000	323 000 000	160 000 000	365 850 510,—	198 658 614,45
B7-3 0 1	***Ekonomiskt samarbete med utvecklingsländer i Asien***						
	Differentierade anslag	82 400 000	44 900 000	83 500 000	38 000 000	94 011 262,—	27 541 491,10
B7-3 0 2	***System för att stabilisera exportinkomsterna till förmån för de minst utvecklade länderna i Asien***						
	Differentierade anslag	—	—	—	—	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	401 150 000	210 650 000	406 500 000	198 000 000	459 861 772,—	226 200 105,55
	KAPITEL B7-3 0 TOTALT	401 150 000	210 650 000	406 500 000	198 000 000	459 861 772,—	226 200 105,55
	KAPITEL B7-3 1						
B7-3 1 0	***Finansiellt och tekniskt samarbete med utvecklingsländer i Latinamerika***						
	Differentierade anslag	190 900 000	125 900 000	199 500 000	122 000 000	231 574 762,—	111 990 847,72
B7-3 1 1	***Ekonomiskt samarbete med utvecklingsländer i Latinamerika***						
	Differentierade anslag	64 250 000	36 750 000	63 000 000	34 700 000	56 596 515,—	33 686 953,88

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I LATINAMERIKA *(forts.)*

KAPITEL B7-3 2 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I SÖDRA AFRIKA OCH SYDAFRIKA

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-3 1 2	***Främjande av investeringar från gemenskapen till förmån för små och medelstora företag som är verksamma på Kuba*** Differentierade anslag	500 000	300 000	500 000	300 000		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	255 650 000	162 950 000	263 000 000	157 000 000	288 171 277,—	145 677 801,60
	KAPITEL B7-3 1 TOTALT	255 650 000	162 950 000	263 000 000	157 000 000	288 171 277,—	145 677 801,60
	KAPITEL B7-3 2						
B7-3 2 0	***Samarbete med Sydafrika*** Differentierade anslag	127 500 000	82 500 000	130 000 000	110 000 000	123 320 821,—	45 085 616,57
B7-3 2 1	***Rehabiliteringsprogram i södra Afrika*** Differentierade anslag	15 000 000 (1)	12 000 000 (2)	20 000 000	12 000 000	15 000 000,—	10 531 333,28
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	142 500 000	94 500 000	150 000 000	122 000 000	138 320 821,—	55 616 949,85
	KAPITEL B7-3 2 TOTALT	142 500 000	94 500 000	150 000 000	122 000 000	138 320 821,—	55 616 949,85
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	799 300 000	468 100 000	819 500 000	477 000 000	886 353 870,—	427 494 857,—
	Avdelning B7-3 — Totalt	**799 300 000**	**468 100 000**	**819 500 000**	**477 000 000**	**886 353 870,—**	**427 494 857,—**

(1) Ett anslag på 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-3

SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I ASIEN, LATINAMERIKA OCH SÖDRA AFRIKA, INKLUSIVE SYDAFRIKA

KAPITEL B7-3 0 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I ASIEN

B7-3 0 0 *Finansiellt och tekniskt samarbete med utvecklingsländer i Asien*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
318 750 000	165 750 000	323 000 000	160 000 000	365 850 510,—	198 658 614,45

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 443/92 av den 25 februari 1992 om finansiellt och tekniskt bistånd till och ekonomiskt samarbete med utvecklingsländerna i Asien och Latinamerika (EGT nr L 52, 27. 2. 1992, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka utvecklingsåtgärder beträffande makroekonomiska och sektorsbestämda problem i utvecklingsländer i Asien, särskilt i de fattigaste av dessa. Tyngdpunkten ligger på åtgärder som påverkar den ekonomiska strukturen och på uppbyggnad av institutioner, samt på åtgärder för miljön, kvinnor, narkotikabekämpning, demokratisering, regionalt samarbete, förebyggande av och återuppbyggnad efter katastrofer.

Investeringar i landområden som traditionellt bebos av ursprungsbefolkningar eller andra lokala samhällen, och andra projekt som har en betydande inverkan på dessa befolkningars levnadsvillkor och samhällsorganisation, skall inte genomföras utan att de i största möjliga utsträckning har rådfrågats och givit sitt samtycke.

Minst 10 % av detta anslag skall användas till miljöpolitiska program som härrör från Agenda 21 som antogs vid FN:s konferens om miljö och utveckling i Rio de Janeiro den 3—14 juni 1992.

Detta anslag täcker även systematisk kontroll och utvärdering för att göra en bedömning av hur utvecklingsprojekten under denna artikel påverkar miljön samt publiceringen av bedömningen i en årsrapport.

Medel till Nepal är underkastade det villkoret att myndigheterna i landet garanterar att de inte kommer att avvisa flyktingar från Tibet.

Inom ramen för strategier inom kommissionens hälsopolitik och för att stödja program som gör det möjligt att förbättra bastjänsterna inom primärvården, avsätts även anslag till genomförandet av ett program för att förebygga reumatisk feber.

Detta anslag täcker dessutom finansiering av aktioner av icke-statliga organisationer och fackorgan för att hjälpa det ökande antalet gatubarn.

Ett belopp om högst 4 250 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Denna artikel belastas även av utgifter för verksamhet och åtgärder av horisontell natur som stärker profilen eller ökar medvetenheten om Europeiska unionens samarbete med utvecklingsländer i Asien.

Detta anslag täcker även mindre lån och krediter som beviljas inom det informella banksystemet (genom Grameen Bank och liknande verksamheter i Bangladesh) för att stödja, framför allt, initiativ för att skapa arbetstillfällen för kvinnor.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-3 0 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I ASIEN *(forts.)*

***B7-3 0 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 461 000 000	150 000 000	145 750 000	150 000 000	140 000 000	875 250 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	323 000 000	10 000 000	10 000 000	15 000 000	15 000 000	273 000 000
Anslag för 1997	318 750 000		10 000 000	15 000 000	15 000 000	278 750 000
Totalt	2 102 750 000	160 000 000	165 750 000	180 000 000	170 000 000	1 427 000 000

B7-3 0 1 ***Ekonomiskt samarbete med utvecklingsländer i Asien***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
82 400 000	44 900 000	83 500 000	38 000 000	94 011 262,—	27 541 491,10

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 443/92 av den 25 februari 1992 om finansiellt och tekniskt bistånd till och ekonomiskt samarbete med utvecklingsländerna i Latinamerika och Asien (EGT nr L 52, 27. 2. 1992, s. 1).

Detta anslag är avsett att i gemenskapens och samarbetsländernas ömsesidiga intresse täcka olika åtgärder bl.a. tekniskt bistånd, utbildning, teknologiöverföring och institutionellt stöd beträffande främjande av handeln, energi, miljö, förvaltning etc. i syfte att:

— förbättra den ekonomiska, sociala, kulturella, lagstiftnings- och författningsmässiga grunden och underlätta de ekonomiska förbindelserna och handeln mellan gemenskapen och Asien,

— främja regional integration,

— uppmuntra kunskapsöverföring och främja kontakter och samarbete mellan affärsaktörer på båda sidor,

— främja ett gynnsammare klimat för ekonomisk expansion och därigenom utveckling i de berörda länderna.

Medel till Nepal är underkastade det villkoret att myndigheterna i landet garanterar att de inte kommer att avvisa flyktingar från Tibet.

En del av det totala biståndet till Bangladesh är avsett för hemsändning av bengalier som bosatt sig i Chittagong-bergen till slättlandet.

Detta anslag skall även finansiera pilotprojekt för att främja sunda affärsmetoder ur miljö- och samhällssynpunkt, inbegripet överföringen av teknisk kunskap om de bästa metoderna inom rena teknologier och ekonomiska stimulansåtgärder.

Dessa inkomster täcker också verksamheter som syftar till att främja demokrati i Asien och särskilt i Kina, Hongkong och Macao.

Gemenskapens bistånd kommer inte att beviljas till länder eller organisationer som uppmuntrar eller tillåter obligatorisk abort, tvångssterilisering eller barnamord som medel att kontrollera befolkningstillväxten.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-3 0 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I ASIEN *(forts.)*

B7-3 0 1 (forts.)

Ett belopp om högst 1 100 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	181 650 000	23 000 000	18 900 000	20 000 000	20 000 000	99 750 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	83 500 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	23 500 000
Anslag för 1997	82 400 000		11 000 000	15 000 000	15 000 000	41 400 000
Totalt	347 550 000	38 000 000	44 900 000	50 000 000	50 000 000	164 650 000

B7-3 0 2 *System för att stabilisera exportinkomsterna till förmån för de minst utvecklade länderna i Asien*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	—	—	0,—	0,—

Anmärkningar

Förslag till rådets förordning (EEG), framlagt av kommissionen den 23 maj 1991, om en ordning för att stabilisera exportinkomster till förmån för de minst utvecklade länderna i Asien och Latinamerika (ALA) (EGT nr C 147, 6. 6. 1991, s. 15).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-3 0 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I ASIEN *(forts.)*

***B7-3 0 2** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	—				
Anslag för 1997	—		—			
Totalt	—	—	—			

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I LATINAMERIKA

B7-3 1 0 ***Finansiellt och tekniskt samarbete med utvecklingsländer i Latinamerika***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
190 900 000	125 900 000	199 500 000	122 000 000	231 574 762,—	111 990 847,72

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 443/92 av den 25 februari 1992 om finansiellt och tekniskt bistånd till och ekonomiskt samarbete med utvecklingsländerna i Asien och Latinamerika (EGT nr L 52, 27. 2. 1992, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka utvecklingsåtgärder beträffande makroekonomiska och sektorsbestämda problem i utvecklingsländer i Latinamerika, särskilt i de fattigaste av dessa. Tyngdpunkten ligger på åtgärder som påverkar den juridiska strukturen och samarbetet med Europeiska unionen på det här området, den ekonomiska strukturen och på uppbyggnad av institutioner, samt på åtgärder för miljön, kvinnor, narkotikabekämpning, demokratisering, regionalt samarbete, förebyggande av och återuppbyggnad efter katastrofer.

Investeringar i landområden som traditionellt bebos av ursprungsbefolkningar eller andra lokala samhällen, eller andra projekt som har en betydande inverkan på dessa befolkningars levnadsvillkor och samhällsorganisation, skall inte genomföras utan att de i största möjliga utsträckning har rådfrågats och givit sitt samtycke.

Minst 10 % av detta anslag skall användas till miljöpolitiska program som härrör från Agenda 21 som antogs vid Förenta nationernas konferens om miljö och utveckling i Rio de Janeiro den 3—14 juni 1992.

Detta anslag täcker även systematisk kontroll och utvärdering för att göra en bedömning av hur utvecklingsprojekten under denna artikel påverkar miljön samt publiceringen av bedömningen i en årsrapport.

Ett belopp om 2 miljoner ecu har anslagits till främjandet av fredsprocessen i Guatemala.

Ett belopp om högst 4 100 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Denna artikel belastas även av utgifter för verksamhet och åtgärder av horisontell natur som stärker profilen eller ökar medvetenheten om Europeiska unionens samarbete med utvecklingsländer i Latinamerika.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I LATINAMERIKA *(forts.)*

***B7-3 1 0** (forts.)*

Detta anslag täcker även mindre lån och krediter som beviljas inom det informella banksystemet (genom Grameen Bank och liknande verksamheter i Bangladesh) för att stödja, framför allt, initiativ för att skapa arbetstillfällen för kvinnor.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	697 300 000	100 000 000	76 900 000	87 000 000	98 000 000	335 400 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	199 500 000	22 000 000	25 000 000	27 000 000	29 000 000	96 500 000
Anslag för 1997	190 900 000		24 000 000	26 000 000	28 000 000	112 900 000
Totalt	1 087 700 000	122 000 000	125 900 000	140 000 000	155 000 000	544 800 000

B7-3 1 1 ***Ekonomiskt samarbete med utvecklingsländer i Latinamerika***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
64 250 000	36 750 000	63 000 000	34 700 000	56 596 515,—	33 686 953,88

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 443/92 av den 25 februari 1992 om finansiellt och tekniskt bistånd till och ekonomiskt samarbete med utvecklingsländerna i Asien och Latinamerika (EGT nr L 52, 27. 2. 1992, s. 1).

Detta anslag är avsett att i gemenskapens och samarbetsländernas ömsesidiga intresse täcka olika åtgärder bl.a. tekniskt bistånd, utbildning, teknologiöverföring och institutionellt stöd beträffande främjande av handeln, energi, miljö, förvaltning etc. i syfte att:

— förbättra den ekonomiska, sociala, kulturella, lagstiftnings- och författningsmässiga grunden och underlätta de ekonomiska förbindelserna och handeln mellan gemenskapen och Latinamerika,

— främja regional integration,

— uppmuntra kunskapsöverföring och främja kontakter och samarbete mellan affärsaktörer på båda sidor,

— främja ett gynnsammare klimat för ekonomisk expansion och därigenom utveckling i de berörda länderna.

Det täcker också finansieringen av olika latinamerikanska instituts aktiviteter, som Affärsstiftelsen Europa-Chile, skapad med Europeiska unionens stöd i syfte att främja ömsesidiga ekonomiska förbindelser.

Detta anslag skall även täcka pilotprojekt för att främja sunda affärsmetoder ur miljö- och samhällssynpunkt, inbegripet överföringen av teknisk kunskap om de bästa metoderna inom rena teknologier och ekonomiska stimulansåtgärder.

Ett belopp om högst 1 250 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-3 1 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I LATINAMERIKA *(forts.)*

B7-3 1 1 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	114 200 000	9 700 000	6 750 000	17 000 000	15 000 000	65 750 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	63 000 000	25 000 000	10 000 000	8 000 000	10 000 000	10 000 000
Anslag för 1997	64 250 000		20 000 000	10 000 000	15 000 000	19 250 000
Totalt	241 450 000	34 700 000	36 750 000	35 000 000	40 000 000	95 000 000

B7-3 1 2 ***Främjande av investeringar från gemenskapen till förmån för små och medelstora företag som är verksamma på Kuba***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
500 000	300 000	500 000	300 000		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka främjande och finansiering av samriskföretag bildade av små och medelstora företag inom gemenskapen (inklusive allmännyttiga) och på Kuba, särskilt inom sektorerna livsmedel, jordbruk och energi.

En del av anslaget skall användas till utbildningsprojekt rörande företagsförvaltning i en öppen ekonomi, riktade till små och medelstora företag på Kuba, samt till själva förfarandet för utval av de samriskföretag som är lämpliga för gemenskapsstöd.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	596 500	100 000	100 000	100 000	100 000	196 500
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	500 000	200 000	100 000	100 000	50 000	50 000
Anslag för 1997	500 000		100 000	100 000	100 000	200 000
Totalt	1 596 500	300 000	300 000	300 000	250 000	446 500

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-3 2 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I SÖDRA AFRIKA OCH SYDAFRIKA

B7-3 2 0 *Samarbete med Sydafrika*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
127 500 000	82 500 000	130 000 000	110 000 000	123 320 821,—	45 085 616,57

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 2259/96 av den 22 november 1996 om utvecklingssamarbete med Sydafrika (EGT nr L 306, 28. 11. 1996, s. 5).

Detta anslag är avsett att finansiera program som genomförs i Sydafrika i syfte att förbättra situationen för de fattigaste grupperna i det sydafrikanska samhället, i enlighet med de prioriteringar som anges av Europaparlamentet i dess resolution av den 15 december 1993 och även med hänsyn till rådets beslut om stöd till Sydafrika i samband med interimsavtalet.

Anslaget följer inriktningen i det ursprungliga åtgärdsprogrammet för Sydafrika, som ursprungligen föreslogs av Europaparlamentet och som senare upprepade gånger bekräftats av Europeiska rådet.

Ändringarna är avsedda att ta vederbörlig hänsyn till den demokratiska utvecklingen i Sydafrika efter valet i april 1994.

Dessa åtgärder omfattar finansiering av:

— utvecklingsprogram som involverar de lokala samhällena och som särskilt förvaltas av Kagiso Trust, fackföreningarna och kyrkorna,

— program för att förbättra bostäderna och därtill knutna projekt i de fattigaste delarna av landet,

— program för att förbättra yrkesutbildning och utbildning i landsbygdsområden och fattiga stadsområden,

— stödprogram inom yrkesutbildningsområdet, inbegripet lärarutbildning och tilldelande av stipendier från Europeiska unionen och studiebelöningar,

— hälsoprogram och -projekt i landsbygdsområden och fattiga stadsområden,

— program för investeringar, inbegripet riskkapital, samriskföretag och skapande av sysselsättning,

— andra projekt som gör det möjligt för regeringen att påskynda genomförandet av program för återuppbyggnad och utveckling.

Detta anslag skall även finansiera pilotprojekt för att främja sunda affärsmetoder ur miljö- och samhällssynpunkt, inbegripet överföringen av teknisk kunskap om de bästa metoderna inom rena teknologier och ekonomiska stimulansåtgärder.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	191 100 000	90 000 000	42 500 000	40 000 000	18 600 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	130 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	40 000 000	30 000 000
Anslag för 1997	127 500 000		20 000 000	20 000 000	20 000 000	67 500 000
Totalt	448 600 000	110 000 000	82 500 000	80 000 000	78 600 000	97 500 000

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-3 2 — SAMARBETE MED UTVECKLINGSLÄNDER I SÖDRA AFRIKA OCH SYDAFRIKA *(forts.)*

B7-3 2 1 Rehabiliteringsprogram i södra Afrika

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
15 000 000 (1)	12 000 000 (2)	20 000 000	12 000 000	15 000 000,—	10 531 333,28

(1) Ett anslag på 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 12 maj 1995, om stöd till rehabiliteringsprogram i södra Afrika (EGT nr C ..., ..., s. ...).

Detta anslag är avsett att täcka de gemenskapsbidrag som syftar till att:

— lindra behoven hos de folk som berörs av interna konflikter i regionen, inbegripet deras repatriering och rehabilitering av länderna, såsom föreslogs av FN/OAU-konferensen om flyktingar, återvändande flyktingar och fördrivna personer (Oslo, augusti 1988),

— uppmuntra närmare ekonomiska förbindelser inom Konferensen för utvecklingssamordning i södra Afrika (SADCC); stödja handel, investeringar och marknadsföring av produkter samt skapande av sysselsättning i regionen,

— stärka demokratin i länderna i området,

— finansiera utgifter avseende gemenskapsåtgärder som vidtagits i förbindelse med Namibias självständighet.

Medel skall även ställas till förfogande för att underlätta ekonomisk integration i regionen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	15 100 000	5 000 000	6 500 000	3 000 000	600 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	20 000 000	7 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Anslag för 1997	17 500 000 (1)		4 000 000	3 000 000	3 000 000	7 500 000
Totalt	52 600 000	12 000 000	14 500 000 (2)	9 000 000	6 600 000	10 500 000

(1) Varav 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-4

SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA OCH MELLANÖSTERN

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-4 0						
B7-4 0 1	***Finansprotokollen med Malta och Cypern***						
B7-4 0 1 0	Första, andra och tredje finansprotokollen med Malta och Cypern Differentierade anslag	3 000 000	2 500 000	2 000 000	2 500 000	5 026 738,04	5 260 880,26
B7-4 0 1 1	Fjärde finansprotokollen med Cypern och Malta Differentierade anslag	12 000 000	8 000 000	5 000 000	3 000 000	0,—	0,—
	Artikel B7-4 0 1 — Totalt	15 000 000	10 500 000	7 000 000	5 500 000	5 026 738,04	5 260 880,26
B7-4 0 2	***Särskilt bistånd till Libanon*** Differentierade anslag	—	p.m.	—	100 000	0,—	380 299,84
B7-4 0 3	***Samarbete med Turkiet***						
B7-4 0 3 2	Särskilt bistånd till Turkiet Differentierade anslag	p.m.	3 500 000 (1)	p.m.	4 500 000	0,—	1 157 243,62
B7-4 0 3 4	Finansiellt samarbete till förmån för Turkiet Differentierade anslag	p.m. (2)	p.m. (3)	3 000 000 (4)	2 500 000 (5)	0,—	591 932,38
	Artikel B7-4 0 3 — Totalt	p.m.	3 500 000	3 000 000	7 000 000	0,—	1 749 176,—
B7-4 0 5	***Finansprotokoll med de södra Medelhavsländerna***						
B7-4 0 5 0	Första och andra finansprotokollen med de södra Medelhavsländerna Differentierade anslag	p.m.	25 000 000	23 000 000	20 000 000	4 960 669,67	22 061 690,77

(1) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 53 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 42 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 22 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(5) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA *(forts.)*

KAPITEL B7-4 1 — ÅTGÄRDER I SAMBAND MED REFORMER AV EKONOMISKA OCH SOCIALA STRUKTURER I TREDJE LÄNDER I MEDELHAVSOMRÅDET (MEDA)

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-4 0 5	*(forts.)*						
B7-4 0 5 1	Tredje och fjärde finansprotokollen med de södra Medelhavsländerna Differentierade anslag	8 000 000	193 000 000	146 000 000	190 000 000	258 612 841,65	110 080 303,24
	Artikel B7-4 0 5 — Totalt	8 000 000	218 000 000	169 000 000	210 000 000	263 573 511,32	132 141 994,01
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	23 000 000	232 000 000	179 000 000	222 600 000	268 600 249,36	139 532 350,11
	KAPITEL B7-4 0 TOTALT	23 000 000	232 000 000	179 000 000	222 600 000	268 600 249,36	139 532 350,11
	KAPITEL B7-4 1						
B7-4 1 0	***Meda (åtgärder i samband med reformer av ekonomiska och sociala strukturer i tredje länder i Medelhavsområdet)*** Differentierade anslag	836 700 000	314 700 000	403 000 000	202 000 000	172 570 820,—	49 486 900,16
B7-4 1 1	***Meda (åtgärder i samband med reformer av ekonomiska och sociala strukturer i tredje länder i Medelhavsområdet) — Tilläggsanslag*** Differentierade anslag	—	—	p.m. (1)	p.m. (2)		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	836 700 000	314 700 000	403 000 000	202 000 000	172 570 820,—	49 486 900,16
	KAPITEL B7-4 1 TOTALT	836 700 000	314 700 000	403 000 000	202 000 000	172 570 820,—	49 486 900,16

(1) Ett anslag på 200 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 100 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 2 — STÖDPROGRAM FÖR MELLANÖSTERN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-4 2						
B7-4 2 0	***Gemenskapsåtgärder i samband med fredsavtalet mellan Israel och PLO***						
	Differentierade anslag	50 000 000	50 000 000	52 000 000	50 000 000	68 400 000,—	53 456 283,94
B7-4 2 1	***Bistånd till Förenta nationernas hjälporganisation för palestinska flyktingar i Mellanöstern***						
	Differentierade anslag	32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000,—	32 000 000,—
B7-4 2 2	***Ekonomiskt bistånd till Israel och den palestinska befolkningen i de ockuperade områdena***						
	Differentierade anslag	—	5 000 000	—	10 903 000	0,—	4 367 257,58
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	82 000 000	87 000 000	84 000 000	92 903 000	100 400 000,—	89 823 541,52
	KAPITEL B7-4 2 TOTALT	82 000 000	87 000 000	84 000 000	92 903 000	100 400 000,—	89 823 541,52
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	941 700 000	633 700 000	666 000 000	517 503 000	541 571 069,36	278 842 791,79
	Avdelning B7-4 — Totalt	**941 700 000**	**633 700 000**	**666 000 000**	**517 503 000**	**541 571 069,36**	**278 842 791,79**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-4

SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA OCH MELLANÖSTERN

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130u i detta.

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel J 1 i detta.

Slutsatser från Europeiska rådet i Lissabon av den 26 och 27 juni 1992, särskilt bilaga I till dessa.

Slutsatser från Europeiska rådet i Cannes av den 26 och 27 juni 1995.

Slutsatser från Europeiska rådet i Madrid av den 15 och 16 december 1995.

Europeiska unionen skall föra en politik för samarbete med Medelhavsländerna i enlighet med bestämmelserna i ovanstående akter.

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA

B7-4 0 1 Finansprotokollen med Malta och Cypern

B7-4 0 1 0 Första, andra och tredje finansprotokollen med Malta och Cypern

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000	2 500 000	2 000 000	2 500 000	5 026 738,04	5 260 880,26

Anmärkningar

Malta

Rådets förordning (EEG) nr 939/76 av den 23 april 1976 om slutandet av ett finansprotokoll och ett protokoll om fastställande av vissa bestämmelser beträffande avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 111, 28. 4. 1976, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2458/86 av den 7 juli 1986 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 216, 5. 8. 1986, s. 1).

Rådets beslut 89/378/EEG av den 12 juni 1989 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 180, 27. 6. 1989, s. 46).

Första finansprotokollet undertecknat den 4 mars 1976 innehåller bestämmelser om att det till och med den 31 oktober 1983 skall beviljas:

— 16 miljoner ecu i form av lån från Europeiska investeringsbankens egna medel,

— 10 miljoner ecu som skall belasta den allmänna budgeten i form av gåvobistånd och lån på särskilda villkor.

Andra finansprotokollet undertecknat den 4 december 1985 innehåller bestämmelser om att det till och med den 31 oktober 1988 skall beviljas:

— 16 miljoner ecu i form av lån från Europeiska investeringsbankens egna medel,

— 13 500 000 ecu som skall belasta den allmänna budgeten i form av gåvobistånd och lån på särskilda villkor.

Tredje finansprotokollet undertecknat den 20 mars 1989 innehåller bestämmelser om att det till och med den 31 oktober 1993 skall beviljas:

— 23 miljoner ecu i form av lån från Europeiska investeringsbankens egna medel,

— 15 miljoner ecu som skall belasta den allmänna budgeten i form av gåvobistånd och riskkapital.

Cypern

Rådets förordning (EEG) nr 2760/78 av den 23 november 1978 om slutandet av ett finansprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 332, 29. 11. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 787/84 av den 26 mars 1984 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 85, 28. 3. 1984, s. 37).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA *(forts.)*

B7-4 0 1 (forts.)

B7-4 0 1 0 *(forts.)*

Rådets beslut 90/153/EEG av den 26 februari 1990 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 82, 29. 3. 1990, s. 32).

Första finansprotokollet undertecknat den 15 september 1977 innehåller bestämmelser om att det till och med den 31 december 1983 skall beviljas:

— 20 miljoner ecu i form av lån från Europeiska investeringsbankens egna medel,

— 10 miljoner ecu som skall belasta den allmänna budgeten i form av räntesubventioner i samband med lån från Europeiska investeringsbanken, gåvobistånd och lån på särskilda villkor.

Andra finansprotokollet undertecknat den 20 december 1983 innehåller bestämmelser om att det till och med den 31 december 1988 skall beviljas:

— 28 miljoner ecu i form av lån från Europeiska investeringsbankens egna medel,

— 16 miljoner ecu som skall belasta den allmänna budgeten i form av räntesubventioner i samband med lån från Europeiska investeringsbanken, gåvobistånd och lån på särskilda villkor.

Tredje finansprotokollet undertecknat den 30 november 1989 innehåller bestämmelser om att det till och med den 31 december 1993 skall beviljas:

— 44 miljoner ecu i form av lån från Europeiska investeringsbankens egna medel,

— 18 miljoner ecu som skall belasta den allmänna budgeten i form av räntesubventioner i samband med lån från Europeiska investeringsbanken, gåvobistånd och riskkapital.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	19 587 000	1 500 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	13 087 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 000 000	1 000 000	500 000	500 000		
Anslag för 1997	3 000 000		1 000 000	1 000 000	500 000	500 000
Totalt	24 587 000	2 500 000	2 500 000	3 500 000	2 500 000	13 587 000

B7-4 0 1 1 Fjärde finansprotokollen med Cypern och Malta

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 000 000	8 000 000	5 000 000	3 000 000	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 95/484/EG av den 30 oktober 1995 om antagande av ett protokoll om finansiellt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 278, 21. 11. 1995, s. 14).

Rådets beslut 95/485/EG av den 30 oktober 1995 om antagande av ett protokoll om finansiellt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 278, 21. 11. 1995, s. 22).

Det fjärde finansprotokollet med Cypern innehåller bestämmelser om att det till och med den 31 december 1998 skall beviljas:

— 50 miljoner ecu i form av lån från banken,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA *(forts.)*

B7-4 0 1 (forts.)

B7-4 0 1 1 *(forts.)*

— 22 miljoner ecu av gemenskapens budgetmedel i form av gåvobistånd,

— 2 miljoner ecu av gemenskapens budgetmedel i form av bidrag till riskkapitalbildning.

Det fjärde finansprotokollet med Malta innehåller bestämmelser om att det till och med den 31 december 1998 skall beviljas:

— 30 miljoner ecu i form av lån från banken,

— 13 miljoner ecu av gemenskapens budgetmedel i form av gåvobistånd,

— 2 miljoner ecu av gemenskapens budgetmedel i form av bidrag till riskkapitalbildning.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 000 000	3 000 000	2 000 000			
Anslag för 1997	12 000 000		6 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Totalt	17 000 000	3 000 000	8 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000

B7-4 0 2 *Särskilt bistånd till Libanon*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	p.m.	—	100 000	0,—	380 299,84

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalningar för åtaganden som har ingåtts inom ramen för denna åtgärd.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA *(forts.)*

***B7-4 0 2** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	89 000	100 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—					
Anslag för 1997	—		p.m.			
Totalt	89 000	100 000	p.m.			

B7-4 0 3 ***Samarbete med Turkiet***

B7-4 0 3 2 Särskilt bistånd till Turkiet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	3 500 000 (1)	p.m.	4 500 000	0,—	1 157 243,62

(1) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Beslut nr 2/80 fattat av Associeringsrådet EEG—Turkiet den 19 september 1980.

Detta anslag är avsett att finansiera olika samarbetsåtgärder såsom genomförande av investeringar och tekniskt bistånd, särskilt inom jordbruket, på det sociala området, och i samband med små och medelstora företag samt handelsfrämjande åtgärder.

Detta belopp måste överföras till reserven så länge som Turkiet fortsätter att begå brott mot mänskliga rättigheter och inte respekterar internationell rätt.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA *(forts.)*

***B7-4 0 3** (forts.)*

B7-4 0 3 2 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	11 580 000	4 500 000	3 500 000	3 580 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.					
Anslag för 1997	p.m.					
Totalt	11 580 000	4 500 000	3 500 000 (1)	3 580 000		

(1) Varav 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B7-4 0 3 4 Finansiellt samarbete till förmån för Turkiet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	p.m. (2)	3 000 000 (3)	2 500 000 (4)	0,—	591 932,38

(1) Ett anslag på 53 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 42 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 22 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare punkterna B7-4 0 3 3 och B7-4 0 3 4

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 31 juli 1995, om genomförande av en särskild åtgärd för finansiellt samarbete som gynnar Turkiet (EGT nr C 271, 17. 10. 95, s. 12).

Denna punkt är avsedd att täcka finansieringen av olika åtgärder för att öka produktiviteten i den turkiska ekonomin och att se till att landet får en bättre ekonomisk infrastruktur, högre avkastning i jordbruket och moderna industri- och tjänsteföretag som förvaltas på ett rationellt sätt.

Den täcker även finansieringen av vissa åtgärder för att stärka samarbetet med Turkiet på områdena yrkesutbildning och kultur.

Genomförandet av detta anslag är beroende av att Turkiet respekterar de demokratiska principer som slagits fast i Europakonventionen om mänskliga rättigheter, normerna för en rättsstat och internationell rätt samt ett förtydligande av de deklarationer som den nya turkiska regeringen gjort beträffande tullunionen med Europeiska unionen. Dessutom bör det ske betydande framsteg beträffande en politisk lösning på Cypernproblemet och kurdfrågan. Allt detta i enlighet med många resolutioner från Europaparlamentet.

Hela budgetposten för ekonomiskt samarbete med Turkiet skall föras över till reserven i avvaktan på att Turkiet uppfyller sina internationella åtaganden, respekterar de mänskliga rättigheterna och erkänner det kurdiska folkets rättigheter.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA *(forts.)*

***B7-4 0 3** (forts.)*

B7-4 0 3 4 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 225 000	1 000 000	225 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	25 000 000 (1)	11 500 000	12 000 000	1 500 000		
Anslag för 1997	53 000 000 (2)		29 775 000	10 000 000	10 000 000	3 225 000
Totalt	79 225 000	12 500 000 (3)	42 000 000 (4)	11 500 000	10 000 000	3 225 000

(1) Varav 22 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 53 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Varav 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Varav 42 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B7-4 0 5 ***Finansprotokoll med de södra Medelhavsländerna***

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 238 i detta.

B7-4 0 5 0 Första och andra finansprotokollen med de södra Medelhavsländerna

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	25 000 000	23 000 000	20 000 000	4 960 669,67	22 061 690,77

Anmärkningar

Första finansprotokollen

Rådets förordning (EEG) nr 2210/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 263, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2211/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 264, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2212/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 265, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2213/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 266, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2214/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 267, 27. 9. 1978, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA *(forts.)*

B7-4 0 5 (forts.)

B7-4 0 5 0 *(forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 2215/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 268, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2216/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 269, 27. 9. 1978, s. 1).

Andra finansprotokollen

Rådets förordning (EEG) nr 3177/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3178/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 8).

Rådets förordning (EEG) nr 3179/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 15).

Rådets förordning (EEG) nr 3180/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 22).

Rådets förordning (EEG) nr 3181/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 29).

Rådets förordning (EEG) nr 3182/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 36).

Rådets förordning (EEG) nr 3183/82 av den 22 november 1982 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 43).

Land	Första protokollen		Andra protokollen	
	Underskrift	Belopp	Underskrift	Belopp
Marocko	27 april 1976	74 000 000	10 juni 1982	109 000 000
Algeriet	26 april 1976	44 000 000	28 oktober 1982	44 000 000
Tunisien	25 april 1976	54 000 000	28 oktober 1982	61 000 000
Egypten	18 januari 1977	77 000 000	25 maj 1982	126 000 000
Jordanien	18 januari 1977	22 000 000	10 juni 1982	26 000 000
Libanon	3 maj 1977	10 000 000	17 juni 1982	16 000 000
Syrien	18 januari 1977	26 000 000	10 juni 1982	33 000 000
Totalt		307 000 000		415 000 000

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA *(forts.)*

***B7-4 0 5** (forts.)*

B7-4 0 5 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	67 391 000	19 900 000	23 500 000	22 000 000	1 991 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	23 000 000	100 000	1 500 000	3 000 000	4 000 000	14 400 000
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	90 391 000	20 000 000	25 000 000	25 000 000	5 991 000	14 400 000

B7-4 0 5 1 Tredje och fjärde finansprotokollen med de södra Medelhavsländerna

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 000 000	193 000 000	146 000 000	190 000 000	258 612 841,65	110 080 303,24

Anmärkningar

Tredje finansprotokollen

Rådets beslut 88/30/EEG av den 21 december 1987 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 1).

Rådets beslut 88/31/EEG av den 21 december 1987 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 9).

Rådets beslut 88/32/EEG av den 21 december 1987 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 17).

Rådets beslut 88/33/EEG av den 21 december 1987 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 25).

Rådets beslut 88/34/EEG av den 21 december 1987 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 33).

Rådets beslut 88/453/EEG av den 30 juni 1988 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 224, 13. 8. 1988, s. 32).

Rådets beslut 92/549/EEG av den 16 november 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 352, 2. 12. 1992, s. 21).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA *(forts.)*

B7-4 0 5 (forts.)

B7-4 0 5 1 *(forts.)*

Fjärde finansprotokollen

Rådets beslut 92/44/EEG av den 19 december 1991 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 18, 25. 1. 1992, s. 34).

Rådets beslut 92/206/EEG av den 16 mars 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 13).

Rådets beslut 92/207/EEG av den 16 mars 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 21).

Rådets beslut 92/208/EEG av den 16 mars 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 29).

Rådets beslut 92/209/EEG av den 16 mars 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 37).

Rådets beslut 92/548/EEG av den 16 november 1992 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 352, 2. 12. 1992, s. 13).

Rådets beslut 94/67/EG av den 24 januari 1994 om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 32, 5. 2. 1994, s. 44).

Detta anslag är avsett att täcka det ekonomiska stöd utanför Europeiska investeringsbankens verksamhet som fastställs i de tredje och fjärde finansprotokollen med de södra Medelhavsländerna. Tredje protokollen omfattar perioden från och med den 1 november 1986 till och med den 31 oktober 1991 och fjärde protokollen omfattar perioden från och med den 1 november 1991 till och med den 31 oktober 1996.

Land	Tredje protokollen		Fjärde protokollen (1)	
	Underskrift	Belopp	Underskrift	Belopp
Marocko	26 maj 1988	173 000 000	20 juni 1991	218 000 000
Algeriet	26 oktober 1987	56 000 000	20 juni 1991	70 000 000
Tunisien	26 oktober 1987	93 000 000	20 juni 1991	116 000 000
Egypten	26 oktober 1987	200 000 000	26 juni 1991	258 000 000
Jordanien	26 oktober 1987	37 000 000	26 juni 1991	46 000 000
Libanon	2 december 1987	20 000 000	18 september 1991	24 000 000
Syrien	7 februari 1991	36 000 000	17 juli 1991	43 000 000
Totalt		615 000 000		775 000 000

(1) För perioden 1991—1996 skall denna punkt även omfatta ett belopp på 300 miljoner ecu som är avsett att i enlighet med fjärde finansprotokollen finansiera åtgärder i samband med den ekonomiska anpassningsprocessen i vissa tredje länder i Medelhavsområdet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 0 — SAMARBETE MED MEDELHAVSLÄNDERNA *(forts.)*

***B7-4 0 5** (forts.)*

B7-4 0 5 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	778 024 000	190 000 000	163 000 000	160 000 000	160 000 000	105 024 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	146 000 000		29 500 000	60 000 000	50 000 000	6 500 000
Anslag för 1997	8 000 000		500 000	1 000 000	3 000 000	3 500 000
Totalt	932 024 000	190 000 000	193 000 000	221 000 000	213 000 000	115 024 000

KAPITEL B7-4 1 — ÅTGÄRDER I SAMBAND MED REFORMER AV EKONOMISKA OCH SOCIALA STRUKTURER I TREDJE LÄNDER I MEDELHAVSOMRÅDET (MEDA)

B7-4 1 0 ***Meda (åtgärder i samband med reformer av ekonomiska och sociala strukturer i tredje länder i Medelhavsområdet)***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
836 700 000	314 700 000	403 000 000	202 000 000	172 570 820,—	49 486 900,16

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1763/92 av den 29 juni 1992 om ekonomiskt samarbete med avseende på samtliga icke-medlemsländer i Medelhavsområdet (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 5), ändrad genom förordning (EG) nr 1735/94 (EGT nr L 182, 16. 7. 1994, s. 6).

Rådets förordning (EG) nr 1488/96 av den 23 juli 1996 om finansiella och tekniska åtgärder (Meda) för att stödja reformeringen av ekonomiska och sociala strukturer inom ramen för partnerskapet mellan Europa och Medelhavsområdet (EGT nr L 189, 30. 7. 1996, s. 1).

Detta anslag är avsett att särskilt täcka finansiering för att:

— stödja ekonomisk omvandling (genom att stödja moderniseringsprocessen och ekonomisk omstrukturering i tredje länder i Medelhavsområdet i syfte att gradvis skapa ett frihandelsområde och genom att främja direktinvesteringar i området genom skapande av samriskföretag [Med-Invest, ECIP, riskkapital]),

— uppnå en bättre socioekonomisk balans (bland annat genom att bidra till förbättring av social service, en balanserad och integrerad utveckling av landsbygden, att det civila samhället engagerar sig i utvecklingen, stöd till utbildning och utbyten på kulturområdet, ett stärkande av demokrati och mänskliga rättigheter och skydd för miljön och genom att främja kvinnors aktiva deltagande i det ekonomiska och sociala livet),

— stödja regional integration, särskilt främjandet av regionalt samarbete inbegripet på miljöområdet (regionala projekt, program för decentraliserat samarbete, gränsöverskridande samarbete med Medelhavsområden inom Europeiska unionen), samt för att stödja fredsprocessen i Mellanöstern.

I samband med genomförandet av anslagen tar kommissionen hänsyn till situationen i varje enskilt land med avseende på respekten för de demokratiska principerna och rättsstatsprincipen, respekten för de mänskliga rättigheterna och minoriteternas rättigheter, iakttagandet av de folkrättsliga bestämmelserna och respekten för den territoriala integriteten och de yttre gränserna i medlemsstaterna och i tredje land i Medelhavsområdet (Europaparlamentets resolution av den 19 september 1996).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 1 — ÅTGÄRDER I SAMBAND MED REFORMER AV EKONOMISKA OCH SOCIALA STRUKTURER I TREDJE LÄNDER I MEDELHAVSOMRÅDET (MEDA) *(forts.)*

***B7-4 1 0** (forts.)*

Denna artikel belastas även i den mån som det föreskrivs i finansprotokollen eller liknande dokument, av de kontrakt som ingåtts av kommissionen för programmens löptid för tillhandahållande av tekniskt stöd och av administrativa utgifter som är till ömsesidig nytta för kommissionen och partnerländerna. Kontrakten med de experter som har till uppgift att förbereda projektens referensvillkor och utvärdering av anbud, uppföljning, kontroll och revision skall slutas för ett år i taget med möjlighet till förlängning. Kommissionen skall efter motiverad begäran från varje del av den budgetansvariga myndigheten vidarebefordra all användbar information, inklusive resultatet från experternas arbete angående genomförandet av programmen. Anslagen för detta ändamål får inte överstiga 3 % av de anslag som beviljats för Meda-programmet för anslagen som förts till denna artikel.

Detta anslag skall även finansiera pilotprojekt för att främja sunda affärsmetoder ur miljö- och samhällssynpunkt, inbegripet överföringen av teknisk kunskap om de bästa metoderna inom rena teknologier och ekonomiska stimulansåtgärder.

Detta anslag täcker även systematisk kontroll och utvärdering för att göra en bedömning av hur utvecklingsprojekten under denna artikel påverkar miljön samt publiceringen av bedömningen i en årsrapport.

Ett belopp om högst 5 miljoner ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingär. Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Outnyttjade inkomster på cirka 300 000 ecu kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen.

Detta anslag täcker också utgifter för verksamhet och åtgärder av horisontell natur som stärker profilen eller ökar medvetenheten om Europeiska unionen, vilka direkt sammanhänger med uppnåendet av målen för Europeiska unionens åtgärder i Medelhavsländerna utanför gemenskapen.

I enlighet med resultaten av samarbetsförfarandet om förordningarna rörande strukturfonderna (förklaring nr 29 till artikel 11 i den ändrade förordningen (EEG) nr 4253/88) täcker detta anslag även medfinansiering av de strukturåtgärder i icke-medlemsstater som gränsar till gemenskapen vilka skall medfinansieras av strukturfonderna.

Detta anslag skall också täcka finansiering, upp till ett belopp av 700 000 ecu, av förberedande åtgärder för att utvidga de transeuropeiska näten och införa en långsiktigt hållbar gemensam transportpolitik på europeisk nivå, för att förbereda ingåendet och genomförandet av bilaterala och multilaterala avtal och för att följa upp den andra paneuropeiska transportkonferensen som hölls på Kreta 1994. Dessa åtgärder finansierades för 1996 av artikel B7-8 4 0.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	237 463 000	112 000 000	64 700 000	20 000 000	40 763 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	403 000 000	90 000 000	155 000 000	120 000 000	32 000 000	6 000 000
Anslag för 1997	836 700 000		95 000 000	350 000 000	300 000 000	91 700 000
Totalt	1 477 163 000	202 000 000	314 700 000	490 000 000	372 763 000	97 700 000

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 1 — ÅTGÄRDER I SAMBAND MED REFORMER AV EKONOMISKA OCH SOCIALA STRUKTURER I TREDJE LÄNDER I MEDELHAVSOMRÅDET (MEDA) *(forts.)*

B7-4 1 1 ***Meda (åtgärder i samband med reformer av ekonomiska och sociala strukturer i tredje länder i Medelhavsområdet) — Tilläggsanslag***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) Ett anslag på 200 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 100 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KAPITEL B7-4 2 — STÖDPROGRAM FÖR MELLANÖSTERN

B7-4 2 0 ***Gemenskapsåtgärder i samband med fredsavtalet mellan Israel och PLO***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
50 000 000	50 000 000	52 000 000	50 000 000	68 400 000,—	53 456 283,94

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1734/94 av den 11 juli 1994 om ekonomiskt och tekniskt samarbete med de ockuperade områdena (EGT nr L 182, 16. 7. 1994, s. 4).

Detta anslag är avsett, i anknytning till fredsprocessen i Mellanöstern, att täcka ekonomiska åtgärder inom gemenskapens ramprogram för stöd till de ockuperade områdena på Västbanken och Gazaremsan (1994—1998).

Dessa åtgärder vidtas till förmån för den palestinska befolkningen i områdena. Huvudsyftet är ekonomisk och social utveckling, särskilt vad avser produktion (jordbruk, fiske och industri), utveckling i städer och på landsbygd, hälsa, vattendistribution, miljö, utbildning och upprättande av palestinska institutioner.

Denna artikel skall också belastas av kostnaderna för det tekniska stöd som krävs för att genomföra programmen samt för utvärdering och övervakning.

Det skall, återigen i samband med fredsprocessen, även täcka förberedande åtgärder vad avser det regionala samarbetet mellan Israel och dess grannländer, särskilt på de institutionella och ekonomiska områdena samt vad gäller vatten, miljö och energi.

Under denna artikel skall även sådan verksamhet finansieras som syftar till att på båda sidor stärka allmänhetens stöd för fredsprocessen, särskilt:

— gemensamma aktiviteter för palestinska och israeliska ungdomar,

— tydlig information på båda språken,

— israelisk-palestinska informations- och samarbetsåtgärder.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 2 — STÖDPROGRAM FÖR MELLANÖSTERN *(forts.)*

***B7-4 2 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	72 389 000	45 000 000	20 000 000	7 389 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	52 000 000	5 000 000	25 000 000	20 000 000	2 000 000	
Anslag för 1997	50 000 000		5 000 000	35 000 000	10 000 000	
Totalt	174 389 000	50 000 000	50 000 000	62 389 000	12 000 000	

B7-4 2 1 ***Bistånd till Förenta nationernas hjälporganisation för palestinska flyktingar i Mellanöstern***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000,—	32 000 000,—

Anmärkningar

Rådets beslut 96/626/EG av den 7 oktober 1996 om ingående av konventionen mellan Europeiska gemenskapen och Förenta nationernas hjälporganisation för palestinska flyktingar (UNRWA) om bistånd till flyktingar i länderna i Mellanöstern (EGT nr L 282, 1. 11. 1996, s. 68).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med gemenskapens deltagande i finansieringen av de utbildnings- och hälsovårdsprogram som genomförs av Förenta nationernas hjälporganisation för palestinska flyktingar och som fastställts för perioden 1 januari 1993—31 december 1995 inom ramen för ovan nämnda konvention.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	32 000 000	32 000 000				
Anslag för 1997	32 000 000		32 000 000			
Totalt	64 000 000	32 000 000	32 000 000			

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-4 2 — STÖDPROGRAM FÖR MELLANÖSTERN *(forts.)*

B7-4 2 2 *Ekonomiskt bistånd till Israel och den palestinska befolkningen i de ockuperade områdena*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	5 000 000	—	10 903 000	0,—	4 367 257,58

Anmärkningar

Rådets beslut 91/408/EEG av den 22 juli 1991 om ekonomiskt stöd till Israel och den palestinska befolkningen i de ockuperade områdena (EGT nr L 227, 15. 8. 1991, s. 33).

Denna punkt är avsedd att täcka betalningar för de åtaganden som ingåtts inom ramen för denna rubrik.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	17 069 000	10 903 000	5 000 000	1 166 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997						
Totalt	17 069 000	10 903 000	5 000 000	1 166 000		

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-5

SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA, DE NYA OBEROENDE STATERNA OCH MONGOLIET

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA

KAPITEL B7-5 1 — EUROPEISKA BANKEN FÖR ÅTERUPPBYGGNAD OCH UTVECKLING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-5 0						
B7-5 0 0	***Bistånd till ekonomisk strukturomvandling i länderna i Central- och Östeuropa***						
	Differentierade anslag	911 200 000	849 000 000	880 800 000	913 026 000	966 783 460,—	746 882 267,59
B7-5 0 1	***Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen***						
	Differentierade anslag	15 400 000	15 400 000	14 000 000 (1)	14 000 000 (2)	11 000 000,—	9 104 252,76
B7-5 0 2	***Gränsöverskridande samarbete på strukturområdet***						
	Differentierade anslag	279 900 000	179 900 000	180 000 000	161 000 000	168 635 845,—	12 929 585,74
B7-5 0 3	***Öppnande av gemenskapens program för de associerade länderna i Central- och Östeuropa***						
	Differentierade anslag	p.m.	4 293 000	p.m.	5 000 000	9 293 366,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	1 206 500 000	1 048 593 000	1 074 800 000	1 093 026 000	1 155 712 671,—	768 916 106,09
	KAPITEL B7-5 0 TOTALT	1 206 500 000	1 048 593 000	1 074 800 000	1 093 026 000	1 155 712 671,—	768 916 106,09
	KAPITEL B7-5 1						
B7-5 1 0	***Tillhandahållande av de inbetalda delarna av det tecknade kapitalet***						
	Differentierade anslag	p.m.	p.m.	—	—	18 000 000,—	18 000 000,—
B7-5 1 1	***Del av det tecknade kapitalet som kan infordras***						
	Differentierade anslag	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—

(1) Ett anslag på 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 1 — EUROPEISKA BANKEN FÖR ÅTERUPPBYGGNAD OCH UTVECKLING *(forts.)*

KAPITEL B7-5 2 — SAMARBETE MED DE NYA OBEROENDE STATERNA OCH MONGOLIET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-5 1 2	***Gemenskapens bidrag till "kärnsäkerhetskontot" för länderna i Central- och Östeuropa och de nya oberoende staterna*** Differentierade anslag	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 000 000,—	18 000 000,—
	KAPITEL B7-5 1 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 000 000,—	18 000 000,—
	KAPITEL B7-5 2						
B7-5 2 0	***Stöd till ekonomiska reformer och ekonomisk återuppbyggnad i de nya oberoende staterna och Mongoliet*** Differentierade anslag	510 500 000	479 800 000	501 100 000	428 174 000	502 947 399,19	370 864 098,59
B7-5 2 1	***Gränsöverskridande samarbete inom området för strukturåtgärder*** Differentierade anslag	30 000 000	10 000 000	30 000 000	19 000 000		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	540 500 000	489 800 000	531 100 000	447 174 000	502 947 399,19	370 864 098,59
	KAPITEL B7-5 2 TOTALT	540 500 000	489 800 000	531 100 000	447 174 000	502 947 399,19	370 864 098,59

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 3 — ANDRA GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA OCH DE NYA OBEROENDE STATERNA

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBETE MED DE REPUBLIKER SOM UTGJORDE DELAR AV FÖRE DETTA JUGOSLAVIEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-5 3						
B7-5 3 4	***Fullföljande av programmet för samarbete om kärnsäkerhet med länderna i Central- och Östeuropa och de nya oberoende staterna***						
	Differentierade anslag	—	4 200 000	3 900 000	3 000 000	3 412 924,—	156 464,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	—	4 200 000	3 900 000	3 000 000	3 412 924,—	156 464,—
	KAPITEL B7-5 3 TOTALT	—	4 200 000	3 900 000	3 000 000	3 412 924,—	156 464,—
	KAPITEL B7-5 4						
B7-5 4 0	***Finansprotokoll med de republiker som utgjorde delar av före detta Jugoslavien***						
	Differentierade anslag	12 000 000	15 000 000	6 000 000	8 500 000	10 500 000,—	2 420 636,91
B7-5 4 1	***Åtgärder för återuppbyggnadsarbete i de republiker som utgjorde delar av före detta Jugoslavien***						
	Differentierade anslag	58 000 000	55 000 000	37 000 000 (1)	32 000 000 (2)	4 460 000,—	2 352 000,—
B7-5 4 3	***Åtgärder för rehabiliteringsarbete i de republiker som utgjorde delar av före detta Jugoslavien***						
	Differentierade anslag	150 000 000	135 000 000	156 200 000	50 000 000		
B7-5 4 4	***Tjänsteresor för bistånd inom tullområdet till Bosnien-Hercegovina***						
	Differentierade anslag	4 100 000	4 000 000	4 290 000	4 290 000		

(1) Ett anslag på 20 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 20 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBETE MED DE REPUBLIKER SOM UTGJORDE DELAR AV FÖRE DETTA JUGOSLAVIEN *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-5 4 5	***Europa för Sarajevo*** Differentierade anslag	30 000 000	15 000 000	35 000 000	25 000 000		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	254 100 000	224 000 000	238 490 000	119 790 000	14 960 000,—	4 772 636,91
	KAPITEL B7-5 4 TOTALT	254 100 000	224 000 000	238 490 000	119 790 000	14 960 000,—	4 772 636,91
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	2 001 100 000	1 766 593 000	1 848 290 000	1 662 990 000	1 695 032 994,19	1 162 709 305,59
	Avdelning B7-5 — Totalt	**2 001 100 000**	**1 766 593 000**	**1 848 290 000**	**1 662 990 000**	**1 695 032 994,19**	**1 162 709 305,59**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-5

SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA, DE NYA OBEROENDE STATERNA OCH MONGOLIET

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA

Anmärkningar

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel J 1 i detta.

Europeiska rådets slutsatser i Lissabon av den 26 och 27 juni 1992.

Europeiska rådets slutsatser i Köpenhamn av den 21 och 22 juni 1993.

Europeiska rådets slutsatser i Essen av den 9 och 10 december 1994.

Europeiska rådets slutsatser i Cannes av den 26 och 27 juni 1995.

Europeiska rådets slutsatser i Madrid av den 15 och 16 december 1995.

Europeiska rådet för en politik för samarbete med länderna i Central- och Östeuropa i enlighet med bestämmelserna i ovannämnda akter, som är en del av Europeiska unionens strategi gentemot dessa länder inför deras anslutning. Dessutom är anslagen i detta kapitel avsedda att täcka finansieringen av åtgärder som åtföljer stabilitetspakten i Europa.

B7-5 0 0 *Bistånd till ekonomisk strukturomvandling i länderna i Central- och Östeuropa*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
911 200 000	849 000 000	880 800 000	913 026 000	966 783 460,—	746 882 267,59

Anmärkningar

Tidigare artikel B7-5 0 0 och tidigare punkt B4-2 0 0 1 (delvis)

Rådets förordning (EEG) nr 3906/89 av den 18 december 1989 om ekonomiskt stöd till Ungern och Polen (EGT nr L 375, 23. 12. 1989, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 2698/90 av den 17 september 1990 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 med syfte att utöka det ekonomiska stödet till andra länder i centrala och östra Europa (EGT nr L 257, 21. 9. 1990, s. 1) (Bulgarien, Rumänien, Tjeckoslovakien, Jugoslavien, Östtyskland).

Rådets förordning (EEG) nr 3800/91 av den 23 december 1991 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 för att utvidga det ekonomiska stödet till att omfatta andra länder i Central- och Östeuropa (EGT nr L 357, 28. 12. 1991, s. 10) (Albanien, Estland, Lettland, Litauen, uteslutande Östtyskland).

Rådets förordning (EEG) nr 2334/92 av den 7 augusti 1992 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 så att det ekonomiska stödet utökas till att omfatta även Slovenien (EGT nr L 227, 11. 8. 1992, s. 1).

Rådets beslut 93/246/EEG av den 29 april 1993 om antagande av den andra fasen i det alleuropeiska samarbetsprogrammet för högre utbildning (Tempus II) (1994—1998) (EGT nr L 112, 6. 5. 1993, s. 34).

Rådets förordning (EEG) nr 1764/93 av den 30 juni 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 om ekonomiskt stöd till vissa länder i Central- och Östeuropa (EGT nr L 162, 3. 7. 1993, s. 1) (Tjeckien och Slovakien).

Detta anslag är avsett att i samband med demokratiseringen i länderna i Central- och Östeuropa och deras övergång till marknadsekonomi och för att stödja reformprocessen och tillnärmningen till Europeiska gemenskapen inom ramen för Europaavtalen och strategin inför anslutningen, finansiera program med bland annat följande målsättningar:

— omstrukturering och privatisering av statsägda företag,

— utveckling av en privat sektor, i synnerhet genom stöd till små och medelstora företag, och främjande av privata investeringar,

— modernisering av det finansiella systemet,

— omstrukturering och reform av jordbruket samt stöd till landsbygden,

— reformering av den offentliga administrationen och de offentliga institutionerna,

— tillnärmning av lagstiftning,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA *(forts.)*

***B7-5 0 0** (forts.)*

— reformering av sociala tjänster och sysselsättning, särskilt utvecklingen av ett system för social trygghet och främjande av den sociala dialogen,

— samarbete med icke-statliga organisationer,

— utbildning, särskilt reformering av den högre utbildningen (Tempus) och systemet för yrkesutbildning,

— hälsovård, särskilt utveckling av primärvård och förebyggande hälsovård, utbildning av personal och införande av nya ledningsmetoder,

— kulturellt samarbete inom området europeisk integration,

— infrastruktur, särskilt omstrukturering av energi-, telekommunikations- och transportsektorerna, inklusive de transportåtgärder som före 1996 finansierades enligt artikel B7-8 4 0, upp till ett belopp av 1 miljon ecu,

— miljöskydd,

— kärnsäkerhet, inklusive skyddsåtgärder som före 1996 finansierades enligt artikel B7-5 3 4, upp till ett vägledande belopp på 300 000 ecu,

— främjande av lika möjligheter för män och kvinnor, särskilt lika lön och tillgång till arbetsmarknaden,

— stöd till kombinerad transport — på samma sätt som PACT i medlemsstaterna — genom pilotprojekt.

I kvartalsrapporterna om genomförandet av Phare-programmet skall kommissionen tillhandahålla en uppdelning av utgifterna per land och sektor.

Anslaget är avsett att användas till åtgärder för en hållbar utveckling av landsbygden i Central- och Östeuropa. Särskild vikt skall läggas vid program som höjer regionens nettoproduktion genom hållbart utnyttjande av de regionala resurserna. Stöd till en oberoende ekonomisk utveckling inskränks till startfinansiering.

Detta anslag är också avsett att täcka kostnaderna i samband med genomförandet av rådets beslut 94/179/Euratom vad gäller den finansiering som krävs för att förbättra säkerheten och effektiviteten i kärnkraftverk i Central- och Östeuropa.

Minst 100 miljoner ecu skall användas för miljöprojekt, särskilt för att ta grafitmodererade lättvattenreaktorer (RBMK-reaktorer) ur drift. Kommissionen skall rapportera till Europaparlamentet hur anslaget använts.

Ett belopp på 1 miljon ecu har avsatts för utbildning av experter och införande av ett registrerings- och kontrollsystem för radioaktivt material för de central- och östeuropeiska länderna, inom ramen för Euratomfördraget, och särskilt:

— fortsättning av utbildningsfasen ("första fasen") för experter från länderna i Central- och Östeuropa inom områdena säkerhetskontroller och hälsoskydd,

— det praktiska genomförandet av ett system för bokföring och kontroll av kärnmaterial på grundval av resultaten från "första fasen", inbegripet projekt inom följande områden: insamling, bearbetning och utvärdering av information, kontrollförfaranden och utförande av fysisk inventering vid anläggningarna,

— kostnader för provtagning samt transport och analys av prover, inklusive sådana som utförs med avseende på illegal handel med kärnmaterial.

Ett belopp om 200 000 ecu öronmärks för stöd till det utbildnings-, publicerings- och forskningsarbete beträffande europeisk integration och samarbete med länderna i Central- och Östeuropa som dessa länder bedriver i det internationella centret för europeisk utbildning.

Ett anslag på 2 miljoner ecu har reserverats för samarbete mellan länderna i Central- och Östeuropa och medlemsstaterna på informationssamhällets område. Gemenskapens del i denna åtgärd skall genomföras genom punkt B5-4 0 2 0 i rubrik 3.

Ett belopp om högst 10 500 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Denna artikel skall även, i den mån som det föreskrivs i finansprotokollen eller liknande dokument, täcka de kontrakt som ingåtts av kommissionen under programmens varaktighet för tillhandahållande av tekniskt stöd och för att täcka administrativa utgifter som är reserverade för och till ömsesidig nytta för kommissionen och partnerländerna. Dessa kontrakt gäller för ett år och kan förnyas samt fastställer villkor för tillhandahållande av experter som skall förbereda och utarbeta riktlinjer för projekt, utvärdering av anbud, uppföljning, övervakning och revision. Kommissionen bör på motiverad begäran från varje gren av den budgetansvariga myndigheten förmedla all nödvändig information, inklusive resultat från experternas arbeten om tillämpningen av programmet. Anslagen för detta ändamål får inte överstiga 2 % av det anslag som beviljas för Phare-programmet för anslag som förts in under denna artikel.

Outnyttjade inkomster på cirka 500 000 ecu kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA *(forts.)*

***B7-5 0 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 208 226 000	798 026 000	627 000 000	397 000 000	180 000 000	206 200 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	880 800 000	115 000 000	206 000 000	239 000 000	216 000 000	104 800 000
Anslag för 1997	911 200 000		16 000 000	272 500 000	247 000 000	375 700 000
Totalt	4 000 226 000	913 026 000	849 000 000	908 500 000	643 000 000	686 700 000

B7-5 0 1 ***Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
15 400 000	15 400 000	14 000 000 (1)	14 000 000 (2)	11 000 000,—	9 104 252,76

(1) Ett anslag på 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1360/90 av den 7 maj 1990 om inrättandet av en europeisk yrkesutbildningsstiftelse (EGT nr L 131, 23. 5. 1990, s. 1), ändrad genom förordning (EG) nr 2063/94 (EGT nr L 216, 20. 8. 1994, s. 9).

Detta anslag är avsett att täcka driftkostnaderna för Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen.

Kommissionen skall säkerställa ett bidrag till siftelsen för administrativa kostnader vilket skall utbetalas genom Tempus-programmet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA *(forts.)*

B7-5 0 1 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	(1)					
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	16 500 000 (2)	16 500 000				
Anslag för 1997	15 400 000		15 400 000			
Totalt	31 900 000	16 500 000 (3)	15 400 000			

(1) Efter ett avdrag på 1 895 000 ecu i överförda betalningsbemyndiganden.
(2) Varav 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Varav 2 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B7-5 0 2 Gränsöverskridande samarbete på strukturområdet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
279 900 000	179 900 000	180 000 000	161 000 000	168 635 845,—	12 929 585,74

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter (EGT nr L 374, 31. 12. 1988, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 2082/93 (EGT nr L 193, 31. 7. 1993, s. 20), särskilt artikel 11 i denna.

Rådets förordning (EEG) nr 3906/89 av den 18 december 1989 om ekonomiskt stöd till Ungern och Polen (EGT nr L 375, 23. 12. 1989, s. 11), senast ändrad genom förordning (EG) nr 463/96 (EGT nr L 65, 15. 3. 1996, s. 3).

Kommissionen förordning (EG) nr 1628/94 av den 4 juli 1994 om genomförande av ett program för gränsöverskridande samarbete mellan länder i Central- och Östeuropa och gemenskapens medlemsländer inom ramen för Phare-programmet (EGT nr L 171, 6. 7. 1994, s. 14).

Rådets förordning (EG) nr 2236/95 av den 18 september 1995 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät (EGT nr L 228, 23. 9. 1995, s. 1).

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1692/96/EG av den 23 juli 1996 om gemenskapens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet (EGT nr L 228, 9. 9. 1996, s. 1).

I enlighet med resultaten av samarbetsförfarandet enligt strukturfondsförordningarna (förklaring nr 29 till artikel 11 i förordning (EEG) nr 4253/88 i ändrad form), skall detta anslag täcka samfinansiering av strukturåtgärder i de regioner i länderna i Central- och Östeuropa som gränsar mot gemenskapen, inbegripet de medlemsländer i Östersjörådet som kan få stöd inom ramen för Phare-programmet. De projekt som skall finansieras innefattar även åtgärder inom området miljöskydd.

Dessa åtgärder, vilka är en del av Phare-programmet, skall genomföras i enlighet med strukturpolitiken, särskilt Interreg-bestämmelserna (gemenskapsinitiativ avseende gränsområden).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA *(forts.)*

***B7-5 0 2** (forts.)*

Anslaget är även avsett att finansiera projekt för transportnät, även i medlemsstaterna, som skall främja förbindelser inom ramen för det gränsöverskridande samarbetet.

Om kommissionen inte skulle kunna använda anslagen i denna artikel i enlighet med artikel 205 i fördraget, skall den i enlighet med artikel 26 i budgetförordningen lägga fram en begäran om överföring till B5-7 0 0.

Outnyttjade inkomster på cirka 100 000 ecu kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	284 700 000	142 000 000	98 000 000	44 700 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	180 000 000	19 000 000	26 000 000	81 000 000	54 000 000	
Anslag för 1997	279 900 000		55 900 000	40 444 444	126 000 000	57 555 556
Totalt	744 600 000	161 000 000	179 900 000	166 144 444	180 000 000	57 555 556

B7-5 0 3 ***Öppnande av gemenskapens program för de associerade länderna i Central- och Östeuropa***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	4 293 000	p.m.	5 000 000	9 293 366,—	0,—

Anmärkningar

Europaavtalet av den 16 december 1991 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Ungern, å andra sidan (EGT nr L 347, 31. 12. 1993, s. 2).

Europaavtalet av den 16 december 1991 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Polen, å andra sidan (EGT nr L 348, 31. 12. 1993, s. 2).

Europaavtalet av den 1 februari 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan (EGT nr L 357, 31. 12. 1994, s. 2).

Europaavtalet av den 8 mars 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan (EGT nr L 358, 31. 12. 1994, s. 3).

Europaavtalet av den 4 oktober 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Slovakien, å andra sidan (EGT nr L 359, 31. 12. 1994, s. 3).

Europaavtalet av den 4 oktober 1993 om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Tjeckien, å andra sidan (EGT nr L 360, 31. 12. 1994, s. 2).

Förhandlingsdirektiv antagna av rådet den 28 och 29 november 1994 för Europaavtalen med Estland, Lettland och Litauen.

Tilläggsprotokoll till Europaavtalen (artiklarna 228 och 238) som föreskriver att gemenskapens program kan öppnas för medverkan av de associerade länderna i Central- och Östeuropa.

Detta anslag är avsett att täcka medverkan av de associerade länderna i Central- och Östeuropa i gemenskapsprogram.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBETE MED LÄNDER I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA *(forts.)*

***B7-5 0 3** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	9 293 000	5 000 000	4 293 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	9 293 000	5 000 000	4 293 000			

KAPITEL B7-5 1 — EUROPEISKA BANKEN FÖR ÅTERUPPBYGGNAD OCH UTVECKLING

B7-5 1 0 ***Tillhandahållande av de inbetalda delarna av det tecknade kapitalet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	—	—	18 000 000,—	18 000 000,—

Anmärkningar

Rådets beslut 90/674/EEG av den 19 november 1990 om ingående av avtalet om upprättandet av Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EGT nr L 372, 31. 12. 1990, s. 1).

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 24 juli 1996, om Europeiska gemenskapens tecknande av extra andelar till följd av beslutet att fördubbla kapitalet i Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EGT nr C 288, 1. 10. 1996, s. 42).

Denna artikel ger möjlighet att täcka eventuella ökningar av bankens kapital.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 1 — EUROPEISKA BANKEN FÖR ÅTERUPPBYGGNAD OCH UTVECKLING *(forts.)*

***B7-5 1 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	—				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	—	p.m.			

B7-5 1 1 ***Del av det tecknade kapitalet som kan infordras***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 90/674/EEG av den 19 november 1990 om ingående av avtalet om upprättandet av Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EGT nr L 372, 31. 12. 1990, s. 1).

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 24 juli 1996, om Europeiska gemenskapens tecknande av extra andelar till följd av beslutet att fördubbla kapitalet i Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EGT nr C 288, 1. 10. 1996, s. 42).

Denna artikel täcker finansiering för det fall att infordring skulle ske av det kapital som Europeiska gemenskapen tecknat.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 1 — EUROPEISKA BANKEN FÖR ÅTERUPPBYGGNAD OCH UTVECKLING *(forts.)*

B7-5 1 1 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	—				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	—	p.m.			

B7-5 1 2 ***Gemenskapens bidrag till "kärnsäkerhetskontot" för länderna i Central- och Östeuropa och de nya oberoende staterna***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Tidigare artikel B7-5 3 0

Rådets beslut 94/479/EG av den 29 mars 1994 om ingående av ett avtal i form av en skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling om gemenskapens bidrag till kärnsäkerhetskontot (EGT nr L 200, 3. 8. 1994, s. 33).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	—		—			
Totalt	p.m.	p.m.	—			

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 2 — SAMARBETE MED DE NYA OBEROENDE STATERNA OCH MONGOLIET

Anmärkningar

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel J 1 i detta.

Europeiska rådets slutsatser i Lissabon av den 26 och 27 juni 1992.

Europeiska rådets slutsatser i Edinburgh av den 11 och 12 december 1992.

Europeiska unionen skall föra en politik för samarbete med de nya oberoende staterna och Mongoliet i enlighet med bestämmelserna i nämnda akter.

B7-5 2 0 Stöd till ekonomiska reformer och ekonomisk återuppbyggnad i de nya oberoende staterna och Mongoliet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
510 500 000	479 800 000	501 100 000	428 174 000	502 947 399,19	370 864 098,59

Anmärkningar

Rådets förordning (Euratom, EEG) nr 2053/93 av den 19 juli 1993 om tekniskt bistånd för ekonomiska reformer och ekonomisk återuppbyggnad till de oberoende staterna i det tidigare Sovjetunionen och Mongoliet (EGT nr L 187, 29. 7. 1993, s. 1).

Rådets beslut nr 93/246/EEG av den 29 april 1993 om antagande av den andra fasen i det alleuropeiska samarbetsprogrammet för högre utbildning (Tempus II) (1994—1998) (EGT nr L 112, 6. 5. 1993, s. 34).

Rådets förordning (Euratom, EG) nr 1279/96 av den 25 juni 1996 om bistånd för ekonomiska reformer och ekonomisk återuppbyggnad till de nya oberoende staterna och Mongoliet (EGT nr L 165, 4. 7. 1996, s. 1).

Detta anslag är avsett att helt eller delvis finansiera bistånd till stöd för övergången till marknadsekonomi.

Åtgärder skall genomföras inom områdena utbildning inom offentlig och privat förvaltning, inom energi, kärnkraftssäkerhet, transport, finansiella tjänster, livsmedelsdistribution, miljö, socialsystem, bildning och hälsa samt främjande av demokrati och lika rättigheter för män och kvinnor i de berörda staterna.

Inom områdena transport och kärnsäkerhet ingår åtgärder som före 1996 finansierades enligt artiklarna B7-8 4 0 (för 1997 upp till ett belopp på 500 000 ecu) och B7-5 3 4 (för 1997 upp till ett vägledande belopp på 3 500 000 ecu).

Detta anslag är också avsett att täcka kostnaderna i samband med genomförandet av rådets beslut 94/179/Euratom vad gäller den finansiering av investeringar som krävs för att förbättra säkerheten och effektiviteten i kärnkraftverk i de nya oberoende staterna.

Det är även avsett att täcka utgifter för utbildning av experter och införande av ett registrerings- och kontrollsystem för kärnmaterial för de central- och östeuropeiska länderna inom ramen för Euratomfördraget, och särskilt:

— fortsättning av utbildningsfasen ("första fasen") för experter från länderna i de oberoende staterna i före detta Sovjetunionen och Mongoliet inom områdena säkerhetskontroller och hälsoskydd,

— det praktiska genomförandet av ett system för bokföring och kontroll av av kärnmaterial, i synnerhet i Ryssland, på grundval av resultaten från "första fasen", inbegripet projekt inom följande områden: insamling, bearbetning och utvärdering av information, kontrollförfaranden och utförande av fysisk inventering vid anläggningarna,

— kostnader för provtagning samt transport och analys av prover, inklusive sådana som utförs med avseende på illegal handel med kärnmaterial.

Detta anslag täcker också utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår.

Denna artikel skall även, i den mån som det föreskrivs i finansprotokollen eller liknande dokument, täcka de kontrakt som ingåtts av kommissionen under programmens varaktighet för tillhandahållande av tekniskt stöd och för att täcka administrativa utgifter som är reserverade för och till ömsesidig nytta för kommissionen och partnerländerna. Dessa kontrakt gäller för ett år och kan förnyas samt fastställer villkor för tillhandahållande av experter som skall förbereda och utarbeta riktlinjer för projekt, utvärdering av anbud, uppföljning, övervakning och revision (centralt och vid delegationerna). Kommissionen bör på motiverad begäran från någon av den budgetansvariga myndighetens grenar förmedla all nödvändig information, inklusive resultat från experternas arbeten om tillämpningen av programmet. Anslagen för detta ändamål får inte överstiga 3,5 % av det anslag som beviljas för Tacis-programmet för anslag som förts in under denna artikel.

Outnyttjade inkomster på cirka 200 000 ecu kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 2 — SAMARBETE MED DE NYA OBEROENDE STATERNA OCH MONGOLIET *(forts.)*

***B7-5 2 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 363 905 000	417 399 000	390 000 000	245 000 000	55 000 000	256 506 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	501 100 000	10 775 000	37 000 000	185 325 000	180 000 000	88 000 000
Anslag för 1997	510 500 000		52 800 000	79 675 000	145 000 000	233 025 000
Totalt	2 375 505 000	428 174 000	479 800 000	510 000 000	380 000 000	577 531 000

B7-5 2 1 ***Gränsöverskridande samarbete inom området för strukturåtgärder***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
30 000 000	10 000 000	30 000 000	19 000 000		

Anmärkningar

Rådets förordning (Euratom, EG) nr 1279/96 av den 25 juni 1996 om bistånd för ekonomiska reformer och ekonomisk återuppbyggnad till de nya oberoende staterna och Mongoliet (EGT nr L 165, 4. 7. 1996, s. 1).

I enlighet med resultaten från samarbetsförfarandet enligt förordningen om strukturfondernas uppgifter avsätts dessa medel till finansieringen av strukturella åtgärder i regionerna i de länder som omfattas av Tacis-programmet och som gränsar till gemenskapen, inklusive Östersjöländerna. De projekt som finansieras inbegriper också miljöskyddsåtgärder.

Dessa åtgärder, som utgör en del av Tacis-programmet, genomförs i enlighet med strukturpolitiken och i synnerhet Interreg-bestämmelserna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 2 — SAMARBETE MED DE NYA OBEROENDE STATERNA OCH MONGOLIET *(forts.)*

B7-5 2 1 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	30 000 000	19 000 000	9 000 000	1 000 000	1 000 000	
Anslag för 1997	30 000 000		1 000 000	10 000 000	11 000 000	8 000 000
Totalt	60 000 000	19 000 000	10 000 000	11 000 000	12 000 000	8 000 000

KAPITEL B7-5 3 — ANDRA GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA OCH DE NYA OBEROENDE STATERNA

B7-5 3 4 ***Fullföljande av programmet för samarbete om kärnsäkerhet med länderna i Central- och Östeuropa och de nya oberoende staterna***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	4 200 000	3 900 000	3 000 000	3 412 924,—	156 464,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalningar för åtaganden som ingåtts som ett led i att stödja kommissionens politik för harmonisering på europeisk nivå av säkerhetstekniska förfaranden, kriterier, bestämmelser och krav samt inrättandet av en strategi för hantering av radioaktivt avfall i enlighet med rådets resolutioner av den 22 juli 1975 och 15 och 18 juni 1992 om teknologiska problem rörande kärnsäkerhet.

Från och med 1997 täcks dessa åtgärder av artiklarna B7-5 0 0 och B7-5 2 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 3 — ANDRA GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA OCH DE NYA OBEROENDE STATERNA *(forts.)*

***B7-5 3 4** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 300 000	2 000 000	1 300 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 900 000	1 000 000	2 900 000			
Anslag för 1997	—					
Totalt	7 200 000	3 000 000	4 200 000			

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBETE MED DE REPUBLIKER SOM UTGJORDE DELAR AV FÖRE DETTA JUGOSLAVIEN

B7-5 4 0 ***Finansprotokoll med de republiker som utgjorde delar av före detta Jugoslavien***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 000 000	15 000 000	6 000 000	8 500 000	10 500 000,—	2 420 636,91

Anmärkningar

Rådets beslut 93/408/EEG av den 19 juli 1993 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Slovenien (EGT nr L 189, 29. 7. 1993, s. 152).

Finansprotokoll undertecknat den 5 april 1993 med Slovenien som innehåller bestämmelser om att det till och med den 31 december 1997 skall beviljas:

— 150 miljoner ecu i form av lån från Europeiska investeringsbankens egna medel,

— 20 miljoner ecu som skall belasta den allmänna budgeten i form av räntesubventioner i samband med lån från Europeiska investeringsbanken till infrastruktur på transportområdet som är av intresse för gemenskapen.

Utkast till förhandlingsdirektiv om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska unionen och före detta jugoslaviska republiken Makedonien.

Utkast till förhandlingsdirektiv om slutandet av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska unionen och Kroatien.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBETE MED DE REPUBLIKER SOM UTGJORDE DELAR AV FÖRE DETTA JUGOSLAVIEN *(forts.)*

***B7-5 4 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	16 731 000	7 500 000	5 000 000	3 000 000	1 231 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 000 000	1 000 000	3 000 000	2 000 000		
Anslag för 1997	12 000 000		7 000 000	4 000 000	1 000 000	
Totalt	34 731 000	8 500 000	15 000 000	9 000 000	2 231 000	

B7-5 4 1 ***Åtgärder för återuppbyggnadsarbete i de republiker som utgjorde delar av före detta Jugoslavien***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
58 000 000	55 000 000	37 000 000 (1)	32 000 000 (2)	4 460 000,—	2 352 000,—

(1) Ett anslag på 20 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 20 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare artiklarna B7-5 4 1 och B7-5 4 2

Rådets förordning (EG) nr 1628/96 av den 25 juli 1996 om bistånd till Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Federala republiken Jugoslavien och den tidigare jugoslaviska republiken Makedonien (EGT nr L 204, 14. 8. 1996, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av återuppbyggnad i republikerna i före detta Jugoslavien, där sådan blivit nödvändig på grund av kriget.

Det skall även täcka utgifter i samband med flyktingars och fördrivna personers återvändande i Kroatien, Bosnien-Hercegovina och Serbien-Montenegro, utan att diskriminera någon av flyktingarna eller de fördrivna på grund av deras nationalitet eller hemort, till följd av konflikten i området för före detta Jugoslavien.

Det får även användas för polisstyrkors gemensamma insatser för att bidra till att bibehålla fred och stabilitet i Bosnien och säkerställa skydd och säkerhet för civila.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBETE MED DE REPUBLIKER SOM UTGJORDE DELAR AV FÖRE DETTA JUGOSLAVIEN *(forts.)*

***B7-5 4 1** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 108 000	2 000 000	2 000 000	108 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	57 000 000 (1)	50 000 000	5 000 000	2 000 000		
Anslag för 1997	58 000 000		48 000 000	8 000 000	2 000 000	
Totalt	119 108 000	52 000 000 (2)	55 000 000	10 108 000	2 000 000	

(1) Varav 20 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 20 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

B7-5 4 3 ***Åtgärder för rehabiliteringsarbete i de republiker som utgjorde delar av före detta Jugoslavien***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
150 000 000	135 000 000	156 200 000	50 000 000		

Anmärkningar

Tidigare artikel B7-5 0 0 (delvis)

Rådets förordning (EEG) nr 3906/89 av den 18 december 1989 om ekonomiskt stöd till Ungern och Polen (EGT nr L 375, 23. 12. 1989, s. 11).

Rådets förordning (EG) nr 1366/95 av den 12 juni 1995 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 för att utöka den ekonomiska hjälpen till Kroatien (EGT nr L 133, 17. 6. 1995, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 463/96 av den 11 mars 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 i syfte att utvidga det ekonomiska stödet till att omfatta f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (EGT nr L 65, 15. 3. 1996, s. 3).

Rådets förordning (EG) nr 753/96 av den 22 april 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 för att utöka den ekonomiska hälpen till Bosnien-Hercegovina (EGT nr L 103, 26. 4. 1996, s. 5).

Detta anslag är avsett att i samband med demokratisering i länderna i Central- och Östeuropa och deras övergång till marknadsekonomi täcka finansieringen av program med bland annat följande målsättningar:

— omstrukturering och privatisering av statsägda företag,

— utveckling av en privat sektor,

— modernisering av det finansiella systemet,

— omstrukturering och reform av jordbruket,

— reformering av den offentliga administrationen och de offentliga institutionerna,

— reformering av sociala tjänster och sysselsättning,

— samarbete med icke-statliga organisationer,

— utbildning och yrkesutbildning,

— hälsovård,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBETE MED DE REPUBLIKER SOM UTGJORDE DELAR AV FÖRE DETTA JUGOSLAVIEN *(forts.)*

***B7-5 4 3** (forts.)*

— kulturellt samarbete,

— infrastruktur inom energi-, telekommunikations- och transportsektorerna,

— miljöskydd.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	156 200 000	50 000 000	75 000 000	31 200 000		
Anslag för 1997	150 000 000		60 000 000	75 000 000	15 000 000	
Totalt	306 200 000	50 000 000	135 000 000	106 200 000	15 000 000	

B7-5 4 4 ***Tjänsteresor för bistånd inom tullområdet till Bosnien-Hercegovina***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 100 000	4 000 000	4 290 000	4 290 000		

Anmärkningar

Tidigare artikel B7-7 0 0 2 (delvis)

Rådets förordning (EEG) nr 3906/89 av den 18 december 1989 om ekonomiskt stöd till Ungern och Polen (EGT nr L 375, 23. 12. 1989, s. 11).

Rådets förordning (EG) nr 753/96 av den 22 april 1996 om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 i syfte att utvidga det ekonomiska stödet till att omfatta Bosnien-Hercegovina (EGT nr L 103, 26. 4. 1996, s. 5).

Detta anslag täcker finansieringen av tjänsteresor för bistånd inom tullområdet till Bosnien-Hercegovina. Under 1996 finansierades denna verksamhet enligt punkt B7-7 0 0 2 (delvis).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBETE MED DE REPUBLIKER SOM UTGJORDE DELAR AV FÖRE DETTA JUGOSLAVIEN *(forts.)*

***B7-5 4 4** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 290 000	4 290 000				
Anslag för 1997	4 100 000		4 000 000	100 000		
Totalt	8 390 000	4 290 000	4 000 000	100 000		

B7-5 4 5 ***Europa för Sarajevo***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
30 000 000	15 000 000	35 000 000	25 000 000		

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 1628/96 av den 25 juli 1996 om bistånd till Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Federala republiken Jugoslavien och den tidigare jugoslaviska republiken Makedonien (EGT nr L 204, 14. 8. 1996, s. 1).

Detta anslag är bland annat avsett att täcka återuppbyggnad och modernisering av infrastruktur för energi, vatten, transport och telekommunikationer samt sjukhussektorn och byggande av bostäder i Sarajevo.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	35 000 000	25 000 000	10 000 000			
Anslag för 1997	30 000 000		5 000 000	10 000 000	15 000 000	
Totalt	65 000 000	25 000 000	15 000 000	10 000 000	15 000 000	

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-6

GEMENSKAPSSTÖD TILL FÖRMÅN FÖR ICKE-STATLIGA ORGANISATIONER

KAPITEL B7-6 0 — GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR ICKE-STATLIGA ORGANISATIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-6 0						
B7-6 0 0	***Gemenskapens deltagande i åtgärder till förmån för utvecklingsländer som genomförs av icke-statliga organisationer***						
B7-6 0 0 0	Gemenskapens deltagande i åtgärder till förmån för utvecklingsländer som genomförs av icke-statliga organisationer Differentierade anslag	160 000 000 (1)	150 050 000 (2)	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	138 670 466,43
B7-6 0 0 1	Samfinansiering av internationella organs och icke-statliga organisationers inköp av livsmedel och utsäde Differentierade anslag	—	1 500 000	—	p.m.	0,—	500 000,—
B7-6 0 0 8	Stöd till icke-statliga organisationer som arbetar för tibetanska flyktingar Differentierade anslag	10 000 000	10 000 000				
	Artikel B7-6 0 0 — Totalt	170 000 000	161 550 000	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	139 170 466,43
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	170 000 000	161 550 000	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	139 170 466,43
	KAPITEL B7-6 0 TOTALT	170 000 000	161 550 000	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	139 170 466,43

(1) Ett anslag på 36 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 1 — UTBILDNING OCH UPPLYSNING I FRÅGOR SOM RÖR UTVECKLING OCH BISTÅND

KAPITEL B7-6 2 — MILJÖ, HÄLSA OCH NARKOTIKABEKÄMPNING I UTVECKLINGSLÄNDER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-6 1						
B7-6 1 0	***Utbildning och upplysning i frågor som rör utveckling och bistånd, inbegripet utbildningsperioder vid kommissionen för medborgare från tredje land***						
	Differentierade anslag	4 500 000	3 800 000	4 483 000	2 983 000	4 348 630,—	2 813 938,02
B7-6 1 1	***Kvinnors roll i utvecklingen***						
	Differentierade anslag	5 000 000	5 000 000	3 000 000	3 000 000	1 901 056,77	907 126,39
B7-6 1 4	***Fullbordande av Avicenne-programmet***						
	Differentierade anslag	—	700 000	—	5 600 000	0,—	4 294 500,68
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	9 500 000	9 500 000	7 483 000	11 583 000	6 249 686,77	8 015 565,09
	KAPITEL B7-6 1 TOTALT	9 500 000	9 500 000	7 483 000	11 583 000	6 249 686,77	8 015 565,09
	KAPITEL B7-6 2						
B7-6 2 0	***Miljö i utvecklingsländerna***						
B7-6 2 0 0	Miljö i utvecklingsländerna						
	Differentierade anslag	15 000 000	13 000 000	15 000 000	13 000 000	13 200 000,—	14 174 103,81
B7-6 2 0 1	Tropiska skogar						
	Differentierade anslag	50 000 000	35 000 000	50 000 000	30 000 000	49 695 903,—	19 120 038,73
	Artikel B7-6 2 0 — Totalt	65 000 000	48 000 000	65 000 000	43 000 000	62 895 903,—	33 294 142,54
B7-6 2 1	***Skydd av folkhälsan och kamp mot narkotika och narkotikamissbruk***						
B7-6 2 1 0	Nord—Syd-samarbete för bekämpning av narkotika och narkotikamissbruk						
	Differentierade anslag	8 900 000	8 200 000	10 000 000	8 000 000	9 261 093,20	10 577 939,81

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 2 — MILJÖ, HÄLSA OCH NARKOTIKABEKÄMPNING I UTVECKLINGSLÄNDER *(forts.)*

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OCH DEMOGRAFI I UTVECKLINGSLÄNDER

KAPITEL B7-6 4 — SÄRSKILT BISTÅND PÅ UTVECKLINGSOMRÅDET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-6 2 1	*(forts.)*						
B7-6 2 1 1	Hälsoprogram och bekämpning av hiv/aids i utvecklingsländer Differentierade anslag	15 000 000	10 000 000	15 000 000	11 000 000	14 813 000,—	6 989 748,24
	Artikel B7-6 2 1 — Totalt	23 900 000	18 200 000	25 000 000	19 000 000	24 074 093,20	17 567 688,05
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	88 900 000	66 200 000	90 000 000	62 000 000	86 969 996,20	50 861 830,59
	KAPITEL B7-6 2 TOTALT	88 900 000	66 200 000	90 000 000	62 000 000	86 969 996,20	50 861 830,59
	KAPITEL B7-6 3						
B7-6 3 1	***Stöd till befolkningspolitik och demografiska program i utvecklingsländer*** Differentierade anslag	8 000 000	6 500 000	10 000 000	7 500 000	6 302 296,—	4 349 152,33
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	8 000 000	6 500 000	10 000 000	7 500 000	6 302 296,—	4 349 152,33
	KAPITEL B7-6 3 TOTALT	8 000 000	6 500 000	10 000 000	7 500 000	6 302 296,—	4 349 152,33
	KAPITEL B7-6 4						
B7-6 4 1	***Rehabiliterings- och återuppbyggnadsåtgärder för utvecklingsländerna*** Differentierade anslag	62 500 000	55 000 000	75 000 000	44 000 000	79 157 972,—	17 783 629,62

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 4 — SÄRSKILT BISTÅND PÅ UTVECKLINGSOMRÅDET *(forts.)*

KAPITEL B7-6 5 — ÅTGÄRDER FÖR ATT BEKÄMPA BEDRÄGERI I SEKTORN FÖR UTVECKLINGSSAMARBETE OCH ADMINISTRATION OCH UTVÄRDERING AV GEMENSKAPSSTÖD

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-6 4 3	***Decentraliserat samarbete i utvecklingsländerna*** Differentierade anslag	5 000 000	4 000 000	6 000 000	4 000 000	4 998 786,—	2 870 486,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	67 500 000	59 000 000	81 000 000	48 000 000	84 156 758,—	20 654 115,62
	KAPITEL B7-6 4 TOTALT	67 500 000	59 000 000	81 000 000	48 000 000	84 156 758,—	20 654 115,62
	KAPITEL B7-6 5						
B7-6 5 1	***Samordning av utvecklingspolitiken, utvärdering av resultaten av gemenskapens bistånd och åtgärder för uppföljning och kontroll*** Differentierade anslag	2 000 000 (1)	2 000 000 (2)	6 050 000	4 950 000	6 079 845,—	3 826 954,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	2 000 000	2 000 000	6 050 000	4 950 000	6 079 845,—	3 826 954,—
	KAPITEL B7-6 5 TOTALT	2 000 000	2 000 000	6 050 000	4 950 000	6 079 845,—	3 826 954,—

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 6 — SÄRSKILDA SAMARBETSÅTGÄRDER MED TREDJE LAND

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-6 6						
B7-6 6 0	***Externa åtgärder för utvecklingssamarbete***						
B7-6 6 0 0	Externa åtgärder för utvecklingssamarbete Differentierade anslag	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		
B7-6 6 0 1	Andra externa åtgärder för utvecklingssamarbete Differentierade anslag	p.m.	p.m.				
	Artikel B7-6 6 0 — Totalt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
B7-6 6 1	***Gemenskapens deltagande i åtgärder rörande truppminor*** Differentierade anslag	7 000 000	6 000 000	10 000 000	10 000 000		
B7-6 6 2	***Gemenskapens deltagande i genomförandet av de ekonomiska sanktioner och handelsembargon som införts av internationella organisationer*** Differentierade anslag	1 750 000	1 500 000	4 460 000	2 210 000	6 960 000,—	3 880 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	8 750 000	7 500 000	14 460 000	12 210 000	6 960 000,—	3 880 000,—
	KAPITEL B7-6 6 TOTALT	8 750 000	7 500 000	14 460 000	12 210 000	6 960 000,—	3 880 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	354 650 000	312 250 000	400 493 000	306 393 000	360 287 325,97	230 758 084,06
	Avdelning B7-6 — Totalt	**354 650 000**	**312 250 000**	**400 493 000**	**306 393 000**	**360 287 325,97**	**230 758 084,06**

(1) Ett anslag på 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-6

GEMENSKAPSSTÖD TILL FÖRMÅN FÖR ICKE-STATLIGA ORGANISATIONER

KAPITEL B7-6 0 — GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR ICKE-STATLIGA ORGANISATIONER

B7-6 0 0 Gemenskapens deltagande i åtgärder till förmån för utvecklingsländer som genomförs av icke-statliga organisationer

B7-6 0 0 0 Gemenskapens deltagande i åtgärder till förmån för utvecklingsländer som genomförs av icke-statliga organisationer

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
160 000 000 (1)	150 050 000 (2)	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	138 670 466,43

(1) Ett anslag på 36 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare punkterna B7-6 0 0 0, B7-6 0 0 4, B7-6 0 0 5, B7-6 0 0 6, B7-6 0 0 7, B7-6 0 0 8, B7-6 2 1 2 och tidigare artikel B7-6 3 3

Europaparlamentets resolution av den 14 maj 1992 (EGT nr C 150, 15. 6. 1992, s. 273).

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 11 juli 1995, om samfinansieringsprojekt med europeiska icke-statliga utvecklingsorganisationer inom områden av intresse för utvecklingsländerna (EGT nr C 251, 27. 9. 1995, s. 18).

Europaparlamentets resolution av den 18 maj 1995 om Tibet (EGT nr C 151, 19. 6. 1995, s. 278).

Detta anslag är avsett att täcka:

— samfinansiering med icke-statliga organisationer vad gäller åtgärder för social och ekonomisk utveckling till förmån för de fattigaste befolkningsgrupperna i associerade eller icke-associerade utvecklingsländer, och vad gäller genomförandet av denna samfinansiering med hänsyn till de prioriteringar som fastställts av Europaparlamentet i dess resolution av den 14 maj 1992,

— samfinansiering av informationskampanjer genomförda av icke-statliga organisationer i medlemsstaterna för att öka det allmänna medvetandet om utvecklingsfrågor,

— bidrag till budgeten för förbindelseutskottet för europeiska icke-statliga organisationer,

— tekniskt stöd till utvärdering och uppföljning av icke-statliga organisationers ansökningar om samfinansiering,

— utgifter för tjänsteresor i syfte att kontrollera eller utvärdera åtgärdernas genomförande,

— utvärdering och undersökning av den administrativa och finansiella förvaltningen av icke-statliga organisationer i Europa och i utvecklingsländerna, av de metoder som används av icke-statliga organisationer i Nord-Syd-samarbetet och konsekvenserna av detta för samarbetet mellan Europeiska unionens institutioner och icke-statliga organisationer,

— publikationer och information om samarbetet mellan gemenskapen och icke-statliga organisationer i syfte att sprida större offentlighet åt gemenskapens verksamhet och Europaparlamentets delaktighet och förbättra informationen till icke-statliga organisationer.

Det täcker också finansiering av åtgärder för minröjning och rehabilitering av offer för minor.

Finansieringen av lån och av begränsade krediter beviljade av det informella banksystemet (i likhet med verksamheten hos Grameen Bank och liknande transaktioner i Bangladesh) för att stödja i synnerhet initiativ till skapande av arbeten för kvinnor är också uppförd under denna punkt.

Detta anslag är även avsett för finansiering upp till 100 % av projekt som är direkt inriktade på att minska dödligheten för mödrar och spädbarn i utvecklingsländer, särskilt i de minst utvecklade länderna.

Denna punkt täcker även finansiering av införskaffande av de nödvändigaste medicinerna och utrustning som behövs för mödravård.

Bidrag på upp till 100 % kan också ges till finansieringen av projekt som genomförs av icke-statliga organisationer i Vietnam och Kambodja eller som avser bistånd till tibetanska flyktingar.

Denna punkt är också avsedd att, genom förmedling av specialiserade organ och icke-statliga organisationer, finansiera vård och rehabilitering för barn som drabbats av kriget.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-60 — GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR ICKE-STATLIGA ORGANISATIONER *(forts.)*

B7-600 (forts.)

B7-6000 *(forts.)*

I den utsträckning det är möjligt skall anslagen användas till icke-institutionell hjälp och stöd till projekt för utvidgat familjestöd.

Detta anslag är även avsett för verksamhetsstöd till icke-statliga organisationer som skyddar konsumenternas intressen.

Anslaget är även avsett för finansiering upp till 100 % av projekt som är direkt inriktade på att främja hälsovård för mor och barn i samband med barnafödande och att minska dödligheten för mödrar och spädbarn i utvecklingsländer, särskilt i de minst utvecklade länderna.

Anslaget är avsett att täcka:

— samfinansiering med icke-statliga organisationer vad gäller hållbara åtgärder för social, ekonomisk och miljömässig utveckling,

— samfinansiering med icke-statliga organisationer vad gäller åtgärder för social och ekonomisk utveckling till förmån för de fattigaste befolkningsgrupperna i associerade eller icke-associerade utvecklingsländer, inbegripet det ökandet antalet gatubarn, och vad gäller genomförandet av denna samfinansiering med hänsyn till de prioriteringar som fastställts av Europaparlamentet i dess resolution av den 14 maj 1992,

— samfinansiering av undervisning och utbildning i miljömässig hållbarhet som anordnas av icke-statliga organisationer i utvecklingsländer.

Anslaget täcker även finansieringen av åtgärder som vidtas av icke-statliga organisationer, framför allt inom projekt för utbildning, hälsa, återanpassning, utveckling av landsbygd, samhälle och yrkesutbildning samt livsmedelsförsörjning och jordbruksutveckling i följande länder: Sydafrika, Burma, Kambodja (1 600 000 ecu), Chile (3 500 000 ecu), Kuba (2 miljoner ecu) och Vietnam (2 miljoner ecu).

I enlighet med resolutionerna från Förenta nationernas säkerhetsråd täcker anslaget även samfinansiering med icke-statliga organisationer av infrastruktur- och återanpassningsprojekt till förmån för den kurdiska befolkningen (3 miljoner ecu).

Det täcker också samfinansiering med icke-statliga organisationer av infrastruktur- och återanpassningsprojekt till förmån för de tibetanska befolkningarna (2 600 000 ecu) samt i synnerhet medicinskt stöd till Västra Saharas befolkningar (2 miljoner ecu).

Före maj 1997 skall kommissionen lägga fram en utvärderingsrapport om gemenskapens bidrag.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	187 408 000	72 000 000	67 800 000	20 000 000	14 500 000	13 108 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	191 500 000	88 400 000	37 250 000	19 000 000	14 000 000	32 850 000
Anslag för 1997	196 000 000 (1)		60 000 000	41 000 000	19 000 000	76 000 000
Totalt	574 908 000	160 400 000	165 050 000 (2)	80 000 000	47 500 000	121 958 000

(1) Varav 36 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 0 — GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR ICKE-STATLIGA ORGANISATIONER *(forts.)*

***B7-6 0 0** (forts.)*

B7-6 0 0 1 Samfinansiering av internationella organs och icke-statliga organisationers inköp av livsmedel och utsäde

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	1 500 000	—	p.m.	0,—	500 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 2508/88 av den 4 augusti 1988 om genomförande av medfinansiering vid internationella organisationers eller icke-statliga organisationers inköp av livsmedel eller utsäde (EGT nr L 220, 11. 8. 1988, s. 4), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1930/90 (EGT nr L 174, 7. 7. 1990, s. 6).

Detta anslag är avsedd att täcka gemenskapens bidrag till internationella organs och icke-statliga organisationers inköp av livsmedel och utsäde, redskap och utrustning samt transport av detta till destinationsorterna.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 511 000		1 500 000	1 500 000	1 511 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	—		p.m.			
Totalt	4 511 000	p.m.	1 500 000	1 500 000	1 511 000	

B7-6 0 0 8 Stöd till icke-statliga organisationer som arbetar för tibetanska flyktingar

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 000 000	10 000 000				

Anmärkningar

Ny punkt

Detta anslag skall täcka utgifter för pilotprojekt för att göra det lättare för flyktingar som tillfälligt sökt skydd i Europeiska unionen att frivilligt återvända hem.

Dessa åtgärder omfattar i synnerhet följande områden:

— utbildningsmöjligheter för flyktingar under 18 år,

— yrkesutbildning,

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 0 — GEMENSKAPSÅTGÄRDER TILL FÖRMÅN FÖR ICKE-STATLIGA ORGANISATIONER *(forts.)*

***B7-6 0 0** (forts.)*

B7-6 0 0 8 *(forts.)*

— information om de ekonomiska och administrativa strukturerna i ursprungsländerna för att understöda flyktingarnas återanpassning till dessa länder.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	10 000 000		10 000 000			
Totalt	10 000 000		10 000 000			

KAPITEL B7-6 1 — UTBILDNING OCH UPPLYSNING I FRÅGOR SOM RÖR UTVECKLING OCH BISTÅND

B7-6 1 0 ***Utbildning och upplysning i frågor som rör utveckling och bistånd, inbegripet utbildningsperioder vid kommissionen för medborgare från tredje land***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 500 000	3 800 000	4 483 000	2 983 000	4 348 630,—	2 813 938,02

Anmärkningar

Tidigare artiklarna B7-6 1 0 och B7-6 1 2

Detta anslag är avsett att täcka ett bidrag till finansieringen av utgifter i samband med europeiska utbildningsinstituts inrättande eller förbättring av utbildningsprogram och särskilda undervisningshjälpmedel för medborgare från tredje land.

Stödet är också avsett att bidra till utbildning av invandrare från utvecklingsländer som är bosatta i gemenskapen men som önskar återvända till sina hemländer.

Det är också avsett att finansiera upplysningskampanjer som är nödvändiga för att främja allmänhetens, de ungas och fackföreningars förståelse för frågor som rör tredje världens utveckling och de åtgärder som genomförs som ett led i gemenskapens och dess medlemsstaters politik för samarbete med dessa länder, särskilt åtgärder i samband med audiovisuell information om och utbildning i utvecklingsfrågor samt "Lorenzo Natali"-priset för journalistiska insatser inom utvecklingsområdet.

Detta anslag är avsett att täcka organiseringen av korta utbildningsperioder och praktikanttjänstgöring i kommissionens enheter för tjänstemän och andra medborgare från tredje land, inklusive länderna i Central- och Östeuropa.

Det täcker även utgifter i samband med utbildning, t.ex. kost och logi och mottagande.

Ett antal av dessa utbildningsperioder och praktiktjänstgöringar bör äga rum på enheter med särskild kompetens på området mänskliga rättigheter.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 1 — UTBILDNING OCH UPPLYSNING I FRÅGOR SOM RÖR UTVECKLING OCH BISTÅND *(forts.)*

B7-6 1 0 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 875 000	900 000	900 000	900 000	175 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 483 000	2 083 000	1 100 000	700 000	600 000	
Anslag för 1997	4 500 000		1 800 000	900 000	900 000	900 000
Totalt	11 858 000	2 983 000	3 800 000	2 500 000	1 675 000	900 000

B7-6 1 1 Kvinnors roll i utvecklingen

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	5 000 000	3 000 000	3 000 000	1 901 056,77	907 126,39

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att främja och stödja genomförandet av rådets resolution av den 20 december 1995 om könsaspekten i utvecklingssamarbetet.

Beloppet är avsett för finansiering av små lån och krediter till kvinnor i utvecklingsländer. Dessa lån och krediter ställs till förfogande inom ramen för den formlösa kreditgivningen (enligt grundvalarna i Grameen Bank eller jämförbara initiativ) för att framför allt främja kvinnors möjligheter till sysselsättning (tidigare artikel B7-6 3 3).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 260 000	1 000 000	1 000 000	260 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	3 000 000	2 000 000	1 000 000			
Anslag för 1997	5 000 000		3 000 000	2 000 000		
Totalt	10 260 000	3 000 000	5 000 000	2 260 000		

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 1 — UTBILDNING OCH UPPLYSNING I FRÅGOR SOM RÖR UTVECKLING OCH BISTÅND *(forts.)*

B7-6 1 4 Fullbordande av Avicenne-programmet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	700 000	—	5 600 000	0,—	4 294 500,68

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka uppfyllandet av åtaganden som har ingåtts inom ramen för Avicenne-programmet.
Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 331 000	5 600 000	700 000	31 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	—	—				
Anslag för 1997	—		—			
Totalt	6 331 000	5 600 000	700 000	31 000		

KAPITEL B7-6 2 — MILJÖ, HÄLSA OCH NARKOTIKABEKÄMPNING I UTVECKLINGSLÄNDER

B7-6 2 0 Miljö i utvecklingsländerna

B7-6 2 0 0 Miljö i utvecklingsländerna

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
15 000 000	13 000 000	15 000 000	13 000 000	13 200 000,—	14 174 103,81

Anmärkningar

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 28 juni 1995, om åtgärder som vidtagits på miljöområdet i utvecklingsländerna inom ramen för en långsiktig utveckling (EGT nr C 20, 24. 1. 1996, s. 4).

Detta anslag är avsett att täcka målet om att uppnå en hållbar utveckling genom att bidra till en verklig integrering av miljöhänsyn i utvecklingsprocessen. Skapandet av anpassade instrument och genomförandet av pilotprojekt är grundläggande delar i detta införlivande inom alla berörda områden med speciell betoning på åtgärder som motverkar att markområden omvandlas till öken.

Detta anslag är också avsett att finansiera projekt för skydd av utrotningshotade arter.

Denna punkt täcker även verksamhetsstöd till icke-statliga organisationer som skyddar konsumenternas intressen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 2 — MILJÖ, HÄLSA OCH NARKOTIKABEKÄMPNING I UTVECKLINGSLÄNDER *(forts.)*

***B7-6 2 0** (forts.)*

B7-6 2 0 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	34 763 000	8 200 000	5 300 000	9 763 000	11 500 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	15 000 000	4 800 000	4 200 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Anslag för 1997	15 000 000		3 500 000	5 000 000	4 000 000	2 500 000
Totalt	64 763 000	13 000 000	13 000 000	16 763 000	17 500 000	4 500 000

B7-6 2 0 1 Tropiska skogar

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
50 000 000	35 000 000	50 000 000	30 000 000	49 695 903,—	19 120 038,73

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 3062/95 av den 20 december 1995 om åtgärder för tropisk skog (EGT nr L 327, 30. 12. 1995, s. 9).

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder för skydd, regenerering och en hållbar förvaltning av tropiska skogar och för stabilisering av antalet bostadsområden i och i närheten av dessa, särskilt skogar som har stor betydelse för globala fenomen, t.ex. klimatförändringar och kulturell och biologisk mångfald.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 2 — MILJÖ, HÄLSA OCH NARKOTIKABEKÄMPNING I UTVECKLINGSLÄNDER *(forts.)*

***B7-6 2 0** (forts.)*

B7-6 2 0 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	145 598 000	23 000 000	24 000 000	17 000 000	15 000 000	66 598 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	50 000 000	7 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	33 000 000
Anslag för 1997	50 000 000		7 000 000	3 000 000	3 000 000	37 000 000
Totalt	245 598 000	30 000 000	35 000 000	23 000 000	21 000 000	136 598 000

B7-6 2 1 ***Skydd av folkhälsan och kamp mot narkotika och narkotikamissbruk***

B7-6 2 1 0 Nord—Syd-samarbete för bekämpning av narkotika och narkotikamissbruk

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 900 000	8 200 000	10 000 000	8 000 000	9 261 093,20	10 577 939,81

Anmärkningar

Rådets beslut av den 26 januari 1987 om gemenskapens deltagande i förberedelserna inför den internationella konferensen om missbruk av och olaglig handel med narkotika och om gemenskapens deltagande i själva konferensen.

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 30 juni 1995, om samarbete mellan nordliga och sydliga länder inom bekämpningen av narkotika och narkotikaberoende (EGT nr C 242, 19. 9. 1995, s. 8).

Detta anslag är avsett att täcka dels gemenskapens bidrag till Förenta nationernas fond för narkotikakontroll för att finansiera dess verksamhet i utvecklingsländer och dels direkta åtgärder till förmån för dessa länder för att förhindra och minska missbruk och olaglig framställning av narkotika och för att kontrollera den olagliga handeln med narkotika, avledandet av prekursorer och penningtvätten i dessa länder.

Dessa åtgärder kan bl.a. omfatta leverans av utrustning och nödvändigt tekniskt bistånd.

Det täcker särskilt stödet till programmet för narkotikabekämpning i de andinska staterna Colombia, Peru, Bolivia och Ecuador.

Det utgör en del av medlen för genomförande av gemenskapens politik för narkotikabekämpning. Det bidrar i detta avseende till åtgärder som faller under denna politik i förening med de anslag som är uppförda under artiklarna B3-4 4 0 och B3-4 4 1.

Ett belopp om högst 1 miljon ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Outnyttjade inkomster på cirka 100 000 ecu kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 2 — MILJÖ, HÄLSA OCH NARKOTIKABEKÄMPNING I UTVECKLINGSLÄNDER *(forts.)*

***B7-6 2 1** (forts.)*

B7-6 2 1 0 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	22 826 000	4 000 000	2 900 000	4 000 000	6 000 000	5 926 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	10 000 000	4 000 000	2 500 000	2 000 000	1 500 000	
Anslag för 1997	8 900 000		2 800 000	2 000 000	2 000 000	2 100 000
Totalt	41 726 000	8 000 000	8 200 000	8 000 000	9 500 000	8 026 000

B7-6 2 1 1 Hälsoprogram och bekämpning av hiv/aids i utvecklingsländer

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
15 000 000	10 000 000	15 000 000	11 000 000	14 813 000,—	6 989 748,24

Anmärkningar

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 11 juli 1995, om hiv/aids-relaterade projekt i utvecklingsländer (EGT nr C 252, 28. 9. 1995, s. 4).

Detta anslag är avsett att täcka förebyggande åtgärder i utvecklingsländerna för att begränsa spridningen av hiv/aids och åtgärder för att begränsa epidemins följder för befolkningarna.

Det skall särskilt täcka finansiering av:

— aids-program inom primärvården,

— upplysnings- och informationskampanjer,

— åtgärder för att bekämpa sexuell överföring av virus, överföring via blod och i samband med graviditet och förlossning,

— forskning,

— rådgivning, psykologiskt och socialt stöd till aids-drabbade personer och deras sociala omgivning,

— åtgärder som ökar gemenskapens möjligheter att uppbåda tekniska resurser till stöd för utvecklingsländerna,

— stöd till organisationer som verkar inom aids/hälsovårdssektorn och till lokala, regionala och nationella hälsovårdsmyndigheter,

— stöd till utbildning och information för att förbättra resultaten av de specifika målsättningarna som anges ovan.

Detta anslag täcker också utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 2 — MILJÖ, HÄLSA OCH NARKOTIKABEKÄMPNING I UTVECKLINGSLÄNDER *(forts.)*

***B7-6 2 1** (forts.)*

B7-6 2 1 1 *(forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	23 428 000	8 000 000	5 000 000	5 000 000	5 428 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	15 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	6 000 000
Anslag för 1997	15 000 000		3 000 000	2 000 000	2 000 000	8 000 000
Totalt	53 428 000	11 000 000	10 000 000	9 000 000	9 428 000	14 000 000

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OCH DEMOGRAFI I UTVECKLINGSLÄNDER

B7-6 3 1 ***Stöd till befolkningspolitik och demografiska program i utvecklingsländer***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 000 000	6 500 000	10 000 000	7 500 000	6 302 296,—	4 349 152,33

Anmärkningar

Tidigare punkterna B7-6 3 1 och B7-6 3 2

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 8 september 1995, om stöd till befolkningspolitik och befolkningsprogram i utvecklingsländerna (EGT nr C 310, 22. 11. 1995, s. 13).

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder för att hjälpa utvecklingsländerna i Asien, Latinamerika, Medelhavsområdet och Afrika att utarbeta, genomföra och utvärdera demografiska program. Tyngdpunkten bör ligga på en integrerad lokal sjukvård som riktar sig till hela befolkningen, även till de äldre, program för grundläggande utbildning, särskilt sådana som är avsedda för kvinnor, och stöd till projekt och program för kvinnor. Det kommer bl.a. att röra sig om utbildnings-, forsknings- och samarbetsinsatser med icke-statliga och internationella organisationer. Kommissionens bidrag kan täcka 100 % av projektmedlen inom denna sektor.

Anslaget är även avsett att göra det möjligt för organisationer och sammanslutningar för kvinnor att dra slutsatser av konferensen om befolkning och utveckling och världskvinnokonferensen i Peking, att analysera resultaten av dessa konferenser och ta dess följder i beaktande.

Detta anslag är också avsett att finansiera undersökningar, forskning och åtgärder för att öka kunskapen om befolkningsförflyttningar och att minska de spänningar som skapas genom migrationsströmmar.

De initiativ som tas skall också omfatta undersökningar av sysselsättningsmöjligheter i hemländerna, bevarandet av utbildad arbetskraft i dessa länder och utbildningsåtgärder avsedda för invandrare, särskilt kvinnor, i europeiska länder och de berörda länderna.

Detta anslag är också avsett för undersökningar om möjligheter till mottagning av flyktingbarn som anländer ensamma, samt åtgärder relaterade till mottagande och vård av invandrare. Pilotprojekt bör också inledas.

Denna artikel skall också täcka reproduktiv hälsovård och familjeplanering.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 3 — BEFOLKNING OCH DEMOGRAFI I UTVECKLINGSLÄNDER *(forts.)*

B7-6 3 1 (forts.)

Detta anslag skall även täcka en hundraprocentig finasnsiering av projekt, undersökningar och pilotåtgärder av nyskapande karaktär som är direkt inriktade på att minska dödligheten för mödrar och spädbarn i utvecklingsländer, särskilt i Afrika söder om Sahara. Uppmärksamheten skall inriktas på att förhindra infektioner och andra orsaker bakom spädbarnsdödligheten, däri inbegripet reproduktiv hälsovård.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	15 800 000	3 750 000	3 500 000	3 000 000	3 000 000	2 550 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	10 000 000	3 750 000	2 000 000	2 000 000	1 250 000	1 000 000
Anslag för 1997	8 000 000		1 000 000	2 500 000	2 500 000	2 000 000
Totalt	33 800 000	7 500 000	6 500 000	7 500 000	6 750 000	5 550 000

KAPITEL B7-6 4 — SÄRSKILT BISTÅND PÅ UTVECKLINGSOMRÅDET

B7-6 4 1 ***Rehabiliterings- och återuppbyggnadsåtgärder för utvecklingsländerna***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
62 500 000	55 000 000	75 000 000	44 000 000	79 157 972,—	17 783 629,62

Anmärkningar

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 28 juni 1995, om återanpassnings- och återuppbyggnadsprojekt i utvecklingsländer (EGT nr C 235, 9. 9. 1995, s. 11).

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder för att lägga grunden för befolkningens återgång till normala levnadsvillkor i utvecklingsländer efter krissituationer till följd av krig, inbördes oroligheter eller naturkatastrofer.

Det skall särskilt täcka åtgärder för att:

— återställa produktionsanläggningar genom att leverera insatsvaror, redskap och reservdelar under en begränsad period,

— återställa den infrastruktur som behövs för att tillgodose befolkningens grundläggande behov (hälsovårdsstrukturer på landsbygden, grundskolor, vattenförsörjning och sanitära system),

— förbättra den sociala och politiska stabiliteten (omlokalisering av internflyktingar och repatrierade flyktingar samt före detta soldater),

— återuppbygga lokala institutioner och förvaltningsorganisationer som är nödvändiga för att genomföra rehabiliteringen och att förbereda reformer,

— återställa de nödvändigaste kommunikationerna i det dagliga livet (vägar, vatten, elektricitet),

— återställa de nödvändigaste offentliga tjänsterna.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 4 — SÄRSKILT BISTÅND PÅ UTVECKLINGSOMRÅDET *(forts.)*

***B7-6 4 1** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	101 856 000	22 000 000	25 000 000	20 000 000	20 000 000	14 856 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	75 000 000	22 000 000	20 000 000	15 000 000	15 000 000	3 000 000
Anslag för 1997	62 500 000		10 000 000	15 000 000	15 000 000	22 500 000
Totalt	239 356 000	44 000 000	55 000 000	50 000 000	50 000 000	40 356 000

B7-6 4 3 ***Decentraliserat samarbete i utvecklingsländerna***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	4 000 000	6 000 000	4 000 000	4 998 786,—	2 870 486,—

Anmärkningar

Förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 11 juli 1995, om decentraliserad samverkan (EGT nr C 250, 26. 9. 1995, s. 13).

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder till stöd för utvecklingsinitiativ som tas av lokala myndigheter, föreningar eller sammanslutningar i utvecklingsländerna, eventuellt tillsammans med deras motsvarigheter i Europa.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 802 000	2 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	302 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Anslag för 1997	5 000 000		1 500 000	1 000 000	1 000 000	1 500 000
Totalt	17 802 000	4 000 000	4 000 000	3 500 000	3 500 000	2 802 000

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 5 — ÅTGÄRDER FÖR ATT BEKÄMPA BEDRÄGERI I SEKTORN FÖR UTVECKLINGSSAMARBETE OCH ADMINISTRATION OCH UTVÄRDERING AV GEMENSKAPSSTÖD

B7-6 5 1 Samordning av utvecklingspolitiken, utvärdering av resultaten av gemenskapens bistånd och åtgärder för uppföljning och kontroll

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 000 000 (1)	2 000 000 (2)	6 050 000	4 950 000	6 079 845,—	3 826 954,—

(1) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare artiklarna B7-6 5 1 och B7-6 5 3

Detta anslag är avsett att finansiera utvärderingar och uppföljningsåtgärder under förberedelse-, genomförande- och driftfaserna av utvecklingsprojekt, inklusive analys av verkningarna och lärdomar som kan dras för förberedelser av framtida projekt finansierade av gemenskapen.

Det är också avsett att finansiera olika åtgärder som vidtas i samband med genomförandet av Fördraget om Europeiska unionen.

Detta anslag täcker också utbyten och samordningsmöten som skall omfatta representanter från de berörda utvecklingsländerna.

Detta anslag är också avsett att finansiera verksamhet inom åtgärden "Kvinnor och utveckling" under förberedelsen, inledandet och driften av utvecklingsåtgärder; utgifter för genomförande av åtgärder för praktisk uppföljning av de rekommendationer som gjorts i utvärderingen av sektorn "Kvinnor och utveckling" och i Europeiska rådets slutsatser.

Det är även avsett att underlätta genomförandet av rekommendationerna från kvinnokonferenserna i Beijing (både FN:s och de icke-statliga organisationernas).

Detta anslag täcker också utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	5 585 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	585 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 050 000	2 950 000	1 000 000	1 000 000	500 000	600 000
Anslag för 1997	4 000 000 (1)		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
Totalt	15 635 000	4 950 000	4 000 000 (2)	3 000 000	2 500 000	1 185 000

(1) Varav 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 2 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 6 — SÄRSKILDA SAMARBETSÅTGÄRDER MED TREDJE LAND

B7-6 6 0 Externa åtgärder för utvecklingssamarbete

B7-6 6 0 0 Externa åtgärder för utvecklingssamarbete

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		

(1) Ett anslag på 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare punkt B7-6 0 0 2

Detta anslag avser att täcka finansieringen av Europeiska unionens deltagande i KEDO-projektet.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	10 000 000 (1)	10 000 000 (2)				
Anslag för 1997	15 000 000 (3)		15 000 000 (4)			
Totalt	25 000 000	10 000 000	15 000 000			

(1) Varav 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 10 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Varav 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Varav 15 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 6 — SÄRSKILDA SAMARBETSÅTGÄRDER MED TREDJE LAND *(forts.)*

B7-6 6 0 (forts.)

B7-6 6 0 1 Andra externa åtgärder för utvecklingssamarbete

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.				

Anmärkningar

Ny punkt

Europaparlamentets resolution av den 18 juli 1996 om Taiwans roll i internationella organisationer (EGT nr C 261, 9. 9. 1996, s. 169).

Detta anslag är avsett för samfinansiering av externa åtgärder för utvecklingssamarbete tillsammans med Kina (Taiwan).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.		p.m.			

B7-6 6 1 Gemenskapens deltagande i åtgärder rörande truppminor

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 000 000	6 000 000	10 000 000	10 000 000		

Anmärkningar

Tidigare artikel B7-6 1 5

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens deltagande i åtgärder rörande truppminor mot bakgrund av Europaparlamentets resolutioner av den 29 juni 1995.

Det täcker också medicinsk vård och utbildning för personer som skadats av minor.

De anslag som är uppförda i budgeten för 1997 är i synnerhet avsedda att finansiera särskilda åtgärder i det före detta Jugoslaviens territorium.

Kommissionen bör säkerställa en bättre samordning mellan de generaldirektorat som är ansvariga för ledningen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 6 — SÄRSKILDA SAMARBETSÅTGÄRDER MED TREDJE LAND *(forts.)*

***B7-6 6 1** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	10 000 000	10 000 000				
Anslag för 1997	7 000 000		6 000 000	1 000 000		
Totalt	17 000 000	10 000 000	6 000 000	1 000 000		

B7-6 6 2 ***Gemenskapens deltagande i genomförandet av de ekonomiska sanktioner och handelsembargon som införts av internationella organisationer***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 750 000	1 500 000	4 460 000	2 210 000	6 960 000,—	3 880 000,—

Anmärkningar

Tidigare punkt B7-7 0 0 2 (delvis)

Rådets förordning (EEG) nr 1431/92 av den 26 maj 1992 om tillfälligt avskaffande av de autonoma tullsatserna i Gemensamma tulltaxan för vissa jordbruksprodukter (EGT nr L 151, 3. 6. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 1432/92 av den 1 juni 1992 om förbud mot handel mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Serbien och Montenegro (EGT nr L 151, 3. 6. 1992, s. 4).

Rådets förordning (EEG) nr 2015/92 av den 20 juli 1992 om ändring av förordning (EEG) nr 1432/92 om förbud mot handel mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Serbien och Montenegro (EGT nr L 205, 22. 7. 1992, s. 2).

Rådets förordning (EEG) nr 2656/92 av den 8 september 1992 om vissa tekniska bestämmelser i samband med tillämpningen av förordning (EEG) nr 1432/92 om förbud mot handel mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Serbien och Montenegro (EGT nr L 266, 12. 9. 1992, s. 27).

Rådets förordning (EEG) nr 3534/92 av den 7 december 1992 om ändring av förordning (EEG) nr 1432/92 om förbud mot handel mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Serbien och Montenegro (EGT nr L 358, 8. 12. 1992, s. 16).

Rådets förordning (EEG) nr 40/93 av den 8 januari 1993 om ändring av förordning (EEG) nr 2656/92 om vissa tekniska bestämmelser i samband med tillämpningen av förordning (EEG) nr 1432/92 om förbud mot handel mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Serbien och Montenegro (EGT nr L 7, 13. 1. 1993, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 990/93 av den 26 april 1993 om handel mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Federala Republiken Jugoslavien (Serbien och Montenegro) (EGT nr L 102, 28. 4. 1993, s. 14).

Rådets beslut 94/366/GUSP av den 13 juni 1994 om den av rådet enligt artikel J.2 i Fördraget om Europeiska unionen fastställda gemensamma ståndpunkten om förbud mot att tillmötesgå de krav som avses i punkt 9 i FN:s säkerhetsråds resolution nr 757 (1992) (EGT nr L 165, 1. 7. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 1733/94 av den 11 juli 1994 om förbud mot att fullgöra krav avseende avtal och transaktioner som omfattas av Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 757 (1992) och därtill knutna resolutioner (EGT nr L 182, 16. 7. 1994, s. 1).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-6 6 — SÄRSKILDA SAMARBETSÅTGÄRDER MED TREDJE LAND *(forts.)*

***B7-6 6 2** (forts.)*

Rådets förordning (EG) nr 2471/94 av den 10 oktober 1994 om införande av ett ytterligare avbrott i de ekonomiska och finansiella förbindelserna mellan Europeiska gemenskapen och de områden i Bosnien-Hercegovina som kontrolleras av bosnisk-serbiska styrkor (EGT nr L 266, 15. 10. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG) nr 2472/94 av den 10 oktober 1994 om att tills vidare upphäva vissa delar av embargot mot Jugoslavien (Serbien och Montenegro) (EGT nr L 266, 15. 10. 1994, s. 8), ändrad genom förordning (EG) nr 1673/95 (EGT nr L 160, 11. 7. 1995, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tekniskt och administrativt bistånd för att förbättra genomförandet av sanktionerna mot Serbien och Montenegro och de delar av Bosnien-Hercegovina som är under serbisk kontroll.

Det skall i allmänhet täcka utgifter som bland annat hänger direkt samman med inrättandet av ett samordningscentrum (Samcomm), samordningsmöten, datorstöd och datorutveckling, kommunikation, sekretariat, den utrustning och utbildning som krävs för uppdragen för tekniskt bistånd, finansiering av 20 tullexperter och deras utrustning som skall bistå Internationella konferensen om före detta Jugoslavien (CIEY) i Belgrad och tekniskt bistånd till de stater som gränsar till Serbien och Montenegro.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	3 080 000	3 080 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	8 750 000	3 420 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	330 000
Anslag för 1997	1 750 000		500 000	1 000 000	250 000	
Totalt	13 580 000	6 500 000	1 500 000	3 000 000	2 250 000	330 000

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-7

EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-7 0						
B7-7 0 0	***Stöd till demokratin i länderna i Central- och Östeuropa och på Balkan***						
B7-7 0 0 0	Program för demokrati i länderna i Central- och Östeuropa Differentierade anslag	10 000 000	8 000 000	11 000 000	10 100 000	10 000 000,—	2 677 805,26
B7-7 0 0 1	Gemenskapsåtgärder till stöd för demokratin och fredsprocessen i de republiker som utgjorde delar av före detta Jugoslavien Differentierade anslag	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 017 384,—	5 665 971,20
	Artikel B7-7 0 0 — Totalt	15 000 000	13 000 000	16 000 000	15 100 000	15 017 384,—	8 343 776,46
B7-7 0 1	***Stöd till demokratin i de nya oberoende staterna och Mongoliet*** Differentierade anslag	10 000 000	8 000 000	11 000 000	10 000 000	10 000 000,—	4 513 489,12
B7-7 0 2	***Mänskliga rättigheter och demokrati i utvecklingsländerna*** Differentierade anslag	17 000 000	12 700 000	19 000 000	20 000 000	18 978 243,—	12 128 354,16
B7-7 0 3	***Demokratiseringsprocessen i Latinamerika*** Differentierade anslag	12 625 000	10 625 000	14 000 000	13 000 000	14 000 000,—	8 648 277,27
B7-7 0 4	***Andra åtgärder för att främja de mänskliga rättigheterna***						
B7-7 0 4 0	Stöd till viss verksamhet som utförs av organisationer med människorättsfrämjande målsättningar Differentierade anslag	7 000 000	6 800 000	7 000 000	6 800 000	5 903 215,—	5 543 749,91
	Artikel B7-7 0 4 — Totalt	7 000 000	6 800 000	7 000 000	6 800 000	5 903 215,—	5 543 749,91

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-7 0 5	***Meda-programmet för demokrati***						
	Differentierade anslag	8 000 000	5 000 000	9 000 000	3 000 000		
B7-7 0 7	***Stöd till rehabiliteringscenter för tortyroffer och till organisationer som erbjuder konkret hjälp till offer för kränkningar av de mänskliga rättigheterna***						
	Differentierade anslag	6 000 000	5 800 000	6 000 000	5 800 000	5 000 000,—	3 988 470,—
B7-7 0 8	***Stöd till verksamheten vid internationella krigsförbrytartribunaler och till inrättandet av en permanent internationell krigsförbrytartribunal***						
	Differentierade anslag	3 000 000	3 000 000				
B7-7 0 9	***Stöd till och övervakning av valförfaranden***						
	Differentierade anslag	p.m.	p.m.				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	78 625 000	64 925 000	82 000 000	73 700 000	68 898 842,—	43 166 116,92
	KAPITEL B7-7 0 TOTALT	78 625 000	64 925 000	82 000 000	73 700 000	68 898 842,—	43 166 2
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	78 625 000	64 925 000	82 000 000	73 700 000	68 898 842,—	43 166 116,92
	Avdelning B7-7 — Totalt	**78 625 000**	**64 925 000**	**82 000 000**	**73 700 000**	**68 898 842,—**	**43 166 116,92**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-7

EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER

Anmärkningar

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 130u i detta.

Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel J 1 i detta.

Rådets resolution av den 28 november 1991 om mänskliga rättigheter och demokrati i utvecklingsländerna.

Europaparlamentets resolution av den 14 maj 1992 om ett europeiskt initiativ för demokrati (EGT nr C 150, 15. 6. 1992, s. 281).

Rådets resolution av den 18 november 1992 om tillämpning av rådets resolution av den 28 november 1991 om mänskliga rättigheter och demokrati i utvecklingsländerna.

Europaparlamentets resolution av den 13 juli 1993 om mänskliga rättigheter, demokrati och utveckling (EGT nr C 255, 20. 9. 1993, s. 47).

B7-7 0 0 Stöd till demokratin i länderna i Central- och Östeuropa och på Balkan

B7-7 0 0 0 Program för demokrati i länderna i Central- och Östeuropa

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 000 000	8 000 000	11 000 000	10 100 000	10 000 000,—	2 677 805,26

Anmärkningar

Detta program avser att stödja utvecklingen av demokrati och rättsstatsprinciper samt utvecklingen av det civila samhället i länderna i Central- och Östeuropa.

Detta anslag kan användas för att stödja insatser av sammanslutningar som för en aktiv kamp för att återupprätta demokratin i det civila livet i länderna i Central- och Östeuropa, med största möjliga deltagande av icke-statliga organisationer av regional karaktär, särskilt bör deltagande av kvinnoorganisationer stödjas.

En del av detta anslag skall användas för att stödja organisationer som främjar lika deltagande av kvinnor och män i beslutsfattande.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	17 322 000	10 100 000	4 050 000	3 172 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	11 000 000		3 950 000	4 950 000	2 100 000	
Anslag för 1997	10 000 000			4 950 000	4 950 000	100 000
Totalt	38 322 000	10 100 000	8 000 000	13 072 000	7 050 000	100 000

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER *(forts.)*

B7-7 0 0 (forts.)

B7-7 0 0 1 Gemenskapsåtgärder till stöd för demokratin och fredsprocessen i de republiker som utgjorde delar av före detta Jugoslavien

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 017 384,—	5 665 971,20

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder för att stödja fredsprocessen, dämpa spänningar och stödja en demokratisk utveckling, bl.a. genom främjande av fria och oavhängiga medier, i de republiker som utgjorde delar av före detta Jugoslavien (Slovenien, Kroatien, Serbien, Montenegro, den före detta jugoslaviska republiken Makedonien, Bosnien-Hercegovina).

Detta anslag är också avsett för medfinansiering av "demokratins lokala ambassader", vars skapande planeras i resolution 251 (1993) från konferensen för Europas lokala och regionala myndigheter.

En del av detta anslag skall användas för stöd till interetnisk dialog, medier, kvinnor, demokratiska grupper, pressfrihet samt till stöd för de mest utsatta grupperna.

Medlen under denna punkt är avsatta enbart för åtgärder avseende demokratisering och respekt för mänskliga rättigheter.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 753 000	2 000 000	753 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	5 000 000	3 000 000	2 000 000			
Anslag för 1997	5 000 000		2 247 000	2 753 000		
Totalt	12 753 000	5 000 000	5 000 000	2 753 000		

B7-7 0 1 Stöd till demokratin i de nya oberoende staterna och Mongoliet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
10 000 000	8 000 000	11 000 000	10 000 000	10 000 000,—	4 513 489,12

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka genomförandet av ett program till stöd för demokratin och rättsstatsprinciper, tillämpning av de mänskliga rättigheter som erkänns på internationell nivå och av rättigheter för minoriteter och ursprungsfolk, och för utveckling av det civila samhället i de oberoende staterna i före detta Sovjetunionen och Mongoliet, inom ramen för Europaparlamentets resolution av den 15 juli 1993.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER *(forts.)*

***B7-7 0 1** (forts.)*

Dessutom skall målinriktat stöd användas till att bygga upp de infrastrukturer som krävs i ett offentligt demokratiskt samhälle; detta skall ske genom största möjliga medverkan av icke-statliga organisationer.

Dessa åtaganden kommer också att täcka viktiga åtgärder för upplysning och utbildning för allmänheten för att bygga upp ett civilt samhälle, inklusive upplysning till väljarna och stöd för oberoende massmedia.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	15 207 000	9 500 000	3 500 000	2 207 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	11 000 000	500 000	4 000 000	5 000 000	1 500 000	
Anslag för 1997	10 000 000		500 000	4 500 000	5 000 000	
Totalt	36 207 000	10 000 000	8 000 000	11 707 000	6 500 000	

B7-7 0 2 ***Mänskliga rättigheter och demokrati i utvecklingsländerna***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
17 000 000	12 700 000	19 000 000	20 000 000	18 978 243,—	12 128 354,16

Anmärkningar

Rådets resolution av den 28 november 1991 om mänskliga rättigheter och demokrati i utvecklingsländerna.

Europaparlamentets resolution av den 18 maj 1995 om Tibet (EGT nr C 151, 19. 6. 1995, s. 278).

Detta anslag är avsett att täcka åtgärder för att främja mänskliga rättigheter och demokrati, särskilt vad gäller utövande av offentlig makt, utveckling av ett civilt samhälle och förebyggande av konflikter, i nära anslutning till Europeiska unionens utvecklingspolitik till förmån för utvecklingsländer.

Anslag från denna artikel kan användas för att finansiera observatörers tjänsteresor, i proportion till den totala budgeten.

Det täcker även finansieringen av Europeiskt centrum för demokrati och mänskliga rättigheter, av stöd för minoriteters och sårbara gruppers rättigheter och av teknisk rådgivning om problem som rör valförfaranden, administration, rättsstatsprinciper och respekt för mänskliga rättigheter.

Denna artikel skall även täcka kostnaderna för nödvändiga åtgärder för identifiering, genomförande och övervakning av projekt i syfte att säkerställa högsta möjliga kostnadseffektivitet och en högre grad av öppenhet.

Detta anslag kan också användas för utbildnings- och informationsåtgärder inom detta område.

Det är även avsett att täcka finansieringen av aktiviteter i samband med övervakningen av respekten för mänskliga rättigheter, i synnerhet i Hongkong och Macao samt främjandet av fria massmedier.

Det täcker även stödet till verksamheter som utövas av de icke-statliga organisationer som försvarar och främjar de mänskliga rättigheterna i Tibet.

Anslaget skall också täcka främjande av information, särskilt via radio, till tibetanerna, såväl landsflyktiga som i Tibet bosatta, om varje fredligt initiativ för försvar och främjande av de mänskliga rättigheterna, demokratin och friheten i Tibet samt om de initiativ på detta område som tagits inom Europeiska unionen och finansieringen av programmet för forskning om tibetanska särdrag vid det internationella fredsforskningsinstitutet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER *(forts.)*

B7-7 0 2 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	20 129 000	12 500 000	4 700 000	2 929 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	19 000 000	7 500 000	3 000 000	3 000 000	2 500 000	3 000 000
Anslag för 1997	17 000 000		5 000 000	3 000 000	2 500 000	6 500 000
Totalt	56 129 000	20 000 000	12 700 000	8 929 000	5 000 000	9 500 000

B7-7 0 3 Demokratiseringsprocessen i Latinamerika

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 625 000	10 625 000	14 000 000	13 000 000	14 000 000,—	8 648 277,27

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera särskilda åtgärder för att bidra till demokratiseringsprocessen i Latinamerika, inkl. Haiti och Kuba, särskilt genom stöd till återanpassningen till ett civilt liv av människor som har stridit i inbördeskrig i Centralamerika.

Det kan också användas för att stödja demokratiskt valda myndigheter som har utsatts för kuppförsök och som åtnjuter Europeiska gemenskapens förtroende.

Denna artikel skall också täcka bidraget till finansiering av Latinamerikaparlamentets verksamhet inom ramen för de avtal som slutits med Europaparlamentet.

Ett belopp om högst 375 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta utesluter utgifter i samband med förvaltningen av dessa åtgärder samt allmänna administrationsutgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Anslaget täcker också samordningen på plats av förvaltnings- och utbildningsverksamhet.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER *(forts.)*

***B7-7 0 3** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	15 059 000	5 000 000	2 625 000	4 000 000	1 000 000	2 434 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	14 000 000	8 000 000	4 000 000	2 000 000		
Anslag för 1997	12 625 000		4 000 000	7 000 000	1 625 000	
Totalt	41 684 000	13 000 000	10 625 000	13 000 000	2 625 000	2 434 000

B7-7 0 4 ***Andra åtgärder för att främja de mänskliga rättigheterna***

B7-7 0 4 0 Stöd till viss verksamhet som utförs av organisationer med människorättsfrämjande målsättningar

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
7 000 000	6 800 000	7 000 000	6 800 000	5 903 215,—	5 543 749,91

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av verksamheten för organisationer som arbetar för humanitära ändamål och främjar mänskliga rättigheter i tredje land.

Detta stöd skall ges till projekt som skall genomföras både utanför gemenskapen och inom gemenskapen genom bidrag avsedda att:

— främja internationella initiativ och gemenskapsinitiativ för avskaffande av dödsstraffet i alla länder till år 2000,

— utbilda personer som skall ansvara för att upplysa andra om de mänskliga rättigheterna (domare, advokater, statstjänstemän, personer som ansvarar för utbildning av polis- och säkerhetsstyrkor, lärare etc.),

— stärka respekten för barns rättigheter,

— åtgärder för att främja och skydda kvinnors rättigheter,

— förstärka respekten för etniska minoriteter som till exempel zigenare,

— förstärka respekten för mänskliga rättigheter för ursprungsfolk på världsnivå,

— främja utbildning tillsammans med organisationer som särskilt arbetar med skydd av de mänskliga rättigheterna,

— gynna de organisationer som ägnar sig särskilt åt flyktingar,

— främja skydd för mänskliga rättigheter i länder som inom en nära framtid kommer att få en förändrad styrelse.

Prioritet skall ges till projekt som erbjuder konkret och direkt bistånd. Projekt avseende forskning och akademiska seminarier av särskild betydelse skall tas under övervägande i den utsträckning så är möjligt, genom att garantera insyn i fondernas användning och lika möjligheter för alla organisationer som föreslår projekt, och garantera balans mellan medlemsstaternas olika organisationer.

Anslaget täcker också de administrativa utgifterna för att förvalta denna åtgärd och inspektera de projekt som har fått stöd.

Denna punkt tjänar även till att uppmuntra arbetet i de organisationer som kontrollerar fångars situation på internationell nivå, såsom det internationella institutet för observation av fängelser.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER *(forts.)*

***B7-7 0 4** (forts.)*

B7-7 0 4 0 *(forts.)*

Detta anslag är även avsett för stöd till organisationer som specialiserar sig på att försvara flyktingars rättigheter, såsom ECRE (European consultation on refugees and exiles).

Denna punkt skall också täcka beviljandet av bidrag till organisationer som ägnar sig åt försvar av mänskliga rättigheter, som t.ex. Europeiska stiftelsen för mänskliga rättigheter.

Detta anslag är också avsett att täcka gemenskapens bistånd till icke-statliga organisationer som arbetar för att skydda och främja de mänskliga rättigheterna i Turkiet.

En summa beviljas som anslag för den europeiska stiftelsen för yttrandefriheten.

Detta anslag syftar också till att stödja de åtgärder som genomförs av icke-statliga organisationer som kämpar för att försvara och främja mänskliga rättigheter i Tibet.

Här ingår också finansiering och stöd till föreningar och organisationer som arbetar till förmån för fred, försoning och dialog i områden av Europa där en situation präglad av våld råder.

Ett belopp om 200 000 ecu är avsett för den europeiska stiftelsen för yttrandefriheten.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 769 000	1 769 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	7 000 000	5 031 000	1 900 000	69 000		
Anslag för 1997	7 000 000		4 900 000	1 400 000	700 000	
Totalt	15 769 000	6 800 000	6 800 000	1 469 000	700 000	

B7-7 0 5 ***Meda-programmet för demokrati***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
8 000 000	5 000 000	9 000 000	3 000 000		

Anmärkningar

Europaparlamentets resolution av den 11 oktober 1995 om Europeiska unionens medelhavspolitik inför Barcelonakonferensen (EGT nr C 287, 30. 10. 1995, s. 121).

Europaparlamentets resolution av den 14 december 1995 om Europa-Medelhavskonferensen i Barcelona (EGT nr C 17, 22. 1. 1996, s. 178).

Europaparlamentets resolution av den 19 december 1996 om den politiska situationen i Turkiet (EGT nr C ..., ..., s. ...).

Detta program syftar till att stödja utvecklingen av demokrati, rättsstat och det civila samhället i de länder som omfattas av Meda-programmet.

Det är också avsett att främja inrättandet av nya interparlamentariska förbindelser mellan Europeiska unionen och Medelhavsländerna i överensstämmelse med Europaparlamentets resolutioner av den 11 oktober och den 14 december 1995.

Projekten kommer att väljas ut av de avdelningar inom kommissionen som ansvarar för politiken för förbindelserna mellan Europeiska unionen och Medelhavsländerna. De utvalda projekten kommer att följas upp direkt av dessa avdelningar.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER *(forts.)*

B7-7 0 5 (forts.)

Dessutom kommer hänsyn tas till punkt 5 i Europaparlamentets resolution av den 19 september 1996 om den politiska situationen i Turkiet.

Det kan även användas till att stödja verksamheten i kvinnoorganisationer som kämpar aktivt för att återupprätta demokratin i det civila livet i de länder som omfattas av partnerskapet mellan Europa och Medelhavsområdet.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	9 000 000	3 000 000	3 500 000	1 000 000	500 000	1 000 000
Anslag för 1997	8 000 000		1 500 000	3 000 000	1 000 000	2 500 000
Totalt	17 000 000	3 000 000	5 000 000	4 000 000	1 500 000	3 500 000

B7-7 0 7 ***Stöd till rehabiliteringscenter för tortyroffer och till organisationer som erbjuder konkret hjälp till offer för kränkningar av de mänskliga rättigheterna***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
6 000 000	5 800 000	6 000 000	5 800 000	5 000 000,—	3 988 470,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att stödja rehabiliteringscentrum för tortyroffer och till organisationer som erbjuder konkret hjälp till offer för kränkningar av de mänskliga rättigheterna.

Särskild uppmärksamhet kommer att ges åt projekt som ger hjälp till barn vars mänskliga rättigheter kränkts.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER *(forts.)*

B7-7 0 7 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 381 000	1 381 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 000 000	4 419 000	1 400 000	181 000		
Anslag för 1997	6 000 000		4 400 000	1 200 000	400 000	
Totalt	13 381 000	5 800 000	5 800 000	1 381 000	400 000	

B7-7 0 8 ***Stöd till verksamheten vid internationella krigsförbrytartribunaler och till inrättandet av en permanent internationell krigsförbrytartribunal***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000	3 000 000				

Anmärkningar

Ny artikel

Detta anslag syftar till att bidra till att förbättra verksamheten vid Förenta nationernas internationella tribunal för före detta Jugoslavien och den internationella krigsförbrytartribunalen för Rwanda.

Anslaget är avsett för finansiering av driftskostnader för att finna bevis (tjänsteresor, utredningar, resor för vittnen, gravöppning etc.).

Detta anslag syftar även till att finansiera förberedelser för inrättandet av en permanent internationell krigsförbrytartribunal.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-7 0 — EUROPEISKT INITIATIV FÖR DEMOKRATI OCH SKYDD AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER *(forts.)*

***B7-7 0 8** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	3 000 000		3 000 000			
Totalt	3 000 000		3 000 000			

B7-7 0 9 ***Stöd till och övervakning av valförfaranden***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.				

Anmärkningar

Ny artikel

Denna artikel är avsedd att stödja valförfarandena i länder under omvandling till demokrati. Det kan användas för att finansiera utbildning, tillhandahållande av teknisk assistans, valövervakning och åtgärder efter det att valen har hållits.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.		p.m.			

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-8

YTTRE ASPEKTER PÅ DELAR AV GEMENSKAPENS POLITIK

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONELLA FISKEAVTAL

KAPITEL B7-8 1 — YTTRE ASPEKTER PÅ MILJÖPOLITIKEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-8 0						
B7-8 0 0	***Internationella fiskeavtal***						
B7-8 0 0 0	Internationella fiskeavtal Differentierade anslag	246 300 000 (1)	216 300 000 (2)	243 500 000 (3)	233 500 000 (4)	111 027 633,03	157 361 699,20
B7-8 0 0 1	Bidrag till internationella organisationer Differentierade anslag	3 700 000	3 700 000	1 500 000	1 500 000	735 605,—	735 605,—
	Artikel B7-8 0 0 — Totalt	250 000 000	220 000 000	245 000 000	235 000 000	111 763 238,03	158 097 304,20
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	250 000 000	220 000 000	245 000 000	235 000 000	111 763 238,03	158 097 304,20
	KAPITEL B7-8 0 TOTALT	250 000 000	220 000 000	245 000 000	235 000 000	111 763 238,03	158 097 304,20
	KAPITEL B7-8 1						
B7-8 1 0	***Life (finansiellt instrument för miljön) — Verksamhet utanför gemenskapen*** Differentierade anslag	4 500 000	3 000 000	6 000 000	6 000 000	5 447 051,93	4 102 509,63
B7-8 1 1	***Deltagande i internationell verksamhet på miljöområdet*** Differentierade anslag	4 851 000	4 351 000	4 400 000	4 000 000	3 893 111,77	3 504 223,12

(1) Ett anslag på 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 1 — YTTRE ASPEKTER PÅ MILJÖPOLITIKEN *(forts.)*

KAPITEL B7-8 2 — EKONOMISKA ÅTAGANDEN I SAMBAND MED AVTAL MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-8 1 2	***Deltagande i Globala miljöfaciliteten (GEF)*** Differentierade anslag	p.m. (1)	p.m. (2)	4 000 000	4 000 000	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	9 351 000	7 351 000	14 400 000	14 000 000	9 340 163,70	7 606 732,75
	KAPITEL B7-8 1 TOTALT	9 351 000	7 351 000	14 400 000	14 000 000	9 340 163,70	7 606 732,75
	KAPITEL B7-8 2						
B7-8 2 0	***Avtal med Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO)*** Differentierade anslag	250 000	250 000	250 000	250 000	191 156,34	191 156,34
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	250 000	250 000	250 000	250 000	191 156,34	191 156,34
	KAPITEL B7-8 2 TOTALT	250 000	250 000	250 000	250 000	191 156,34	191 156,34

(1) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 4 — YTTRE ASPEKTER PÅ TRANSPORTPOLITIKEN

KAPITEL B7-8 5 — YTTRE ASPEKTER PÅ DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-8 4						
B7-8 4 0	***Fullföljande av den externa dimensionen i gemenskapens transportpolitik***						
	Differentierade anslag	1 500 000	1 250 000	1 500 000	1 250 000	999 360,28	374 249,02
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	1 500 000	1 250 000	1 500 000	1 250 000	999 360,28	374 249,02
	KAPITEL B7-8 4 TOTALT	1 500 000	1 250 000	1 500 000	1 250 000	999 360,28	374 249,02
	KAPITEL B7-8 5						
B7-8 5 0	***Utrikeshandelsförbindelser och Världshandelsorganisationen***						
	Differentierade anslag	1 861 000	1 861 000	2 300 000	2 300 000	1 441 480,63	475 390,21
B7-8 5 1	***Främjande av Europeiska unionens export till Japan***						
	Differentierade anslag	12 725 000	12 225 000	13 000 000	12 500 000	9 171 428,38	9 663 815,42
B7-8 5 2	***Tillträde till marknader i tredje land***						
	Differentierade anslag	3 000 000	3 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	3 892 628,25	2 439 726,91
B7-8 5 3	***Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) — Avtal inom varvsindustrin***						
	Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	17 586 000	17 086 000	15 300 000	14 800 000	14 505 537,26	12 578 932,54
	KAPITEL B7-8 5 TOTALT	17 586 000	17 086 000	15 300 000	14 800 000	14 505 537,26	12 578 932,54

(1) Ett anslag på 6 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 6 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 6 — YTTRE ASPEKTER PÅ EUROPEISKA UNIONENS TULLPOLITIK

KAPITEL B7-8 7 — FRÄMJANDE AV HANDELSFÖRBINDELSER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-8 6						
B7-8 6 0	***Tullsamarbete och internationellt bistånd (Tull 2000)*** Differentierade anslag	2 755 000	2 255 000	2 000 000	700 000		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	2 755 000	2 255 000	2 000 000	700 000		
	KAPITEL B7-8 6 TOTALT	2 755 000	2 255 000	2 000 000	700 000		
	KAPITEL B7-8 7						
B7-8 7 0	***Handelsavtal och ekonomiska samarbetsavtal med tredje land*** Differentierade anslag	1 775 000	7 775 000	8 500 000	7 500 000	8 148 499,03	6 681 627,42
B7-8 7 1	***Kompensation för bananprodukter från länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet*** Differentierade anslag	p.m.	20 000 000	40 000 000	40 000 000	29 968 650,—	11 579 908,—
B7-8 7 2	***Främjande av gemenskapens investeringar i utvecklingsländer i Asien, Latinamerika, Medelhavsområdet och i Sydafrika inom ramen för avtalen om ekonomiskt och handelsmässigt samarbete*** Differentierade anslag	50 500 000	48 500 000	50 000 000	45 000 000	41 830 492,—	36 974 258,—

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 7 — FRÄMJANDE AV HANDELSFÖRBINDELSER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B7-8 7 3	***Diversifierings- och utvecklingsprogram för vissa bananproducerande länder i Latinamerika*** Differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	52 275 000	76 275 000	98 500 000	92 500 000	79 947 641,03	55 235 793,42
	KAPITEL B7-8 7 TOTALT	52 275 000	76 275 000	98 500 000	92 500 000	79 947 641,03	55 235 793,42
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	333 717 000	324 467 000	376 950 000	358 500 000	216 747 096,64	234 084 168,27
	Avdelning B7-8 — Totalt	**333 717 000**	**324 467 000**	**376 950 000**	**358 500 000**	**216 747 096,64**	**234 084 168,27**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-8

YTTRE ASPEKTER PÅ DELAR AV GEMENSKAPENS POLITIK

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONELLA FISKEAVTAL

B7-8 0 0 *Internationella fiskeavtal*

B7-8 0 0 0 Internationella fiskeavtal

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
246 300 000 (1)	216 300 000 (2)	243 500 000 (3)	233 500 000 (4)	111 027 633,03	157 361 699,20

(1) Ett anslag på 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Tidigare artikel B7-8 0 0 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med de fiskeavtal som gemenskapen handlat fram eller avser att förnya eller förhandla fram med tredje land.

Avtal som förhandlats fram eller som skall förnyas.

Förordningar om ingående av avtal/protokoll om fiske mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och regeringarna för följande länder:

Land	Förordning	Datum	EGT-hänvisning	Varaktighet
Angola	(EEG) nr 3620/87, ändrad genom förordning (EG) nr 3020/94	30 november 1987	L 341, 3. 12. 1987 L 324, 16. 12. 1994	3. 5. 1994 till 2. 5. 1996
Argentina	(EG) nr 3447/93	28 september 1993	L 318, 20. 12. 1993	24. 5. 1994 till 23. 5. 1999
Kanada	beslut 83/652/EEG, ändrat genom förordning (EG) nr 3675/93	20 december 1983	L 340, 31. 12. 1993	
Kap Verde	(EEG) nr 2321/90, ändrad genom beslut 94/744/EG	24 juli 1990	L 212, 9. 8. 1990 L 297, 18. 11. 1994	6. 9. 1994 till 5. 9. 1997
Comorerna	(EEG) nr 1494/88, ändrad genom beslut 94/745/EG	3 maj 1988	L 137, 2. 6. 1988 L 297, 18. 11. 1994	20. 7. 1994 till 19. 7. 1997
Elfenbenskusten	(EEG) nr 3939/90 beslut 94/746/EG	19 december 1990	L 379, 31. 12. 1990 L 297, 18. 11. 1994	10. 7. 1994 till 30. 6. 1997

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONELLA FISKEAVTAL *(forts.)*

B7-8 0 0 (forts.)

B7-8 0 0 0 *(forts.)*

Land	Förordning	Datum	EGT-hänvisning	Varaktighet
Estland	(EEG) nr 519/93, ändrad genom förordning	2 mars 1993	L 56, 9. 3. 1993	årligt
	(EG) nr 3082/95	21 december 1995	L 330, 30. 12. 1995	
Gambia	(EEG) nr 1580/87, ändrad genom förordning	2 juni 1987	L 146, 6. 6. 1987	
	(EG) nr 634/94		L 79, 23. 3. 1994	1. 7. 1993 till 30. 6. 1996
Grönland	(EEG) nr 223/85	29 januari 1985	L 29, 1. 1. 1985	
	(EEG) nr 224/85, ändrad genom förordning	29 januari 1985	L 29, 1. 1. 1985	
	(EG) nr 3354/94		L 351, 31. 12. 1994	1. 1. 1995 till 31. 12. 2000
Guinea-Bissau	(EEG) nr 2213/80, ändrad genom förordning	27 juni 1980	L 226, 29. 8. 1980	
	(EG) nr 576/96		L 85, 3. 4. 1996	16. 6. 1995 till 15. 6. 1997
Guinea-Conakry	(EEG) nr 973/83, ändrad genom	28 mars 1983	L 111, 27. 4. 1983	
	beslut 94/456/EG		L 188, 22. 7. 1994	
	beslut 96/382/EG	10 juni 1996	L 157, 29. 6. 1996	1. 1. 1996 till 31. 12. 1997
Ekvatorialguinea	(EEG) nr 1966/84, ändrad genom	28 juni 1984	L 188, 16. 7. 1984	
	beslut 94/743/EG		L 297, 18. 11. 1994	1. 7. 1994 till 30. 6. 1997
Mauritius	(EEG) nr 1616/89		L 159, 10. 6. 1989	
	(EG) nr 1797/94	18 juli 1994	L 187, 22. 7. 1994	1. 12. 1993 till 30. 11. 1996
Dominica	(EG) nr 3329/93	29 november 1993	L 299, 4. 12. 1993	
Lettland	(EEG) nr 520/93, ändrad genom förordning	2 mars 1993	L 56, 9. 3. 1993	årligt
	(EG) nr 3084/95	21 december 1995	L 330, 30. 12. 1995	
Litauen	(EEG) nr 521/93, ändrad genom förordning	2 mars 1993	L 56, 9. 3. 1993	årligt
	(EG) nr 3086/95	21 december 1995	L 330, 30. 12. 1995	
Madagaskar	(EEG) nr 780/86, ändrad genom förordning	24 februari 1986	L 73, 18. 3. 1986	
	(EEG) nr 983/93		L 106, 6. 4. 1993	
	(EG) nr 498/96	19 mars 1996	L 75, 23. 3. 1996	21. 5. 1995 till 20. 5. 1998
Marocko	beslut 95/540/EG	7 december 1995	L 306, 19. 12. 1995	1. 1. 1996 till 31. 12. 1999
Mauretanien	(EEG) nr 4143/87, ändrad genom förordning	14 december 1987	L 388, 31. 12. 1987	
	(EG) nr 1348/94		L 149, 15. 6. 1994	1. 8. 1993 till 31. 7. 1996

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONELLA FISKEAVTAL *(forts.)*

B7-8 0 0 (forts.)

B7-8 0 0 0 *(forts.)*

Land	Förordning	Datum	EGT-hänvisning	Varaktighet
São Tomé och Príncipe	(EEG) nr 477/84, ändrad genom förordning (EG) nr 3221/93	21 februari 1984	L 54, 25. 2. 1984 L 292, 22. 11. 1993	1. 6. 1993 till 31. 5. 1996
Seychellerna	(EEG) nr 1708/87, ändrad genom förordning (EEG) nr 2718/93	15 juni 1987 28 september 1993	L 160, 20. 6. 1987 L 246, 2. 10. 1993	18. 1. 1993 till 17. 1. 1996
	beslut 96/383/EG	10 juni 1996	L 157, 29. 6. 1996	18. 1. 1996 till 17. 1. 1999
Senegal	(EEG) nr 2212/80, ändrad genom förordning (EEG) nr 2296/93	27 juni 1980	L 226, 29. 8. 1980 L 212, 23. 8. 1993	2. 10. 1994 till 1. 10. 1996
Sierra Leone	(EEG) nr 1237/90	25 april 1990	L 125, 15. 5. 1990	
Tanzania	(EEG) nr 3941/90	19 december 1990	L 379, 31. 12. 1990	

Det skall även täcka utgifter i samband med det årliga bidraget till programmet för utsläpp av lax som Sverige har påbörjat i Östersjön.

Denna punkt kan även utnyttjas för att täcka kostnader för deltagande av representanter från tredje land vid förhandlingar och sammanträden i dessa forum och internationella organisationer, då deras närvaro är nödvändig ur gemenskapsintresse.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	81 000 000	81 000 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	278 500 000 (1)	187 500 000	50 000 000	41 000 000		
Anslag för 1997	276 300 000 (2)		196 300 000	80 000 000		
Totalt	635 800 000	268 500 000 (3)	246 300 000 (4)	121 000 000		

(1) Varav 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Varav 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Varav 35 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Varav 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 0 — INTERNATIONELLA FISKEAVTAL *(forts.)*

B7-8 0 0 (forts.)

B7-8 0 0 1 Bidrag till internationella organisationer

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 700 000	3 700 000	1 500 000	1 500 000	735 605,—	735 605,—

Anmärkningar

Tidigare artikel B7-8 0 0 (delvis)

Detta anslag är avsett att täcka bidrag till internationella organisationer.

Det skall täcka kostnader till följd av Europeiska unionens bidrag till internationella organisationers budget (inbegripet frivilliga fonder) såsom Europeiska unionens medlemskap i Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO), fiskeriområdet, särskilda utgifter för ersättning åt det internationella rådet för havsforskning och Europeiska unionens förpliktelser i samband med deltagandet i internationella organisationer på fiskeriområdet, inbegripet samarbetet med partnerstater som är medlemmar i dessa organisationer med vilka relationer på detta område upprätthålls.

Denna punkt kan även utnyttjas för att täcka kostnader för deltagande av representanter från tredje land vid förhandlingar och sammanträden i dessa forum och internationella organisationer, då deras närvaro är nödvändig ur gemenskapsintresse.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 500 000	1 500 000				
Anslag för 1997	3 700 000		3 700 000			
Totalt	5 200 000	1 500 000	3 700 000			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 1 — YTTRE ASPEKTER PÅ MILJÖPOLITIKEN

B7-8 1 0 *Life (finansiellt instrument för miljön) — Verksamhet utanför gemenskapen*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 500 000	3 000 000	6 000 000	6 000 000	5 447 051,93	4 102 509,63

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1973/92 av den 21 maj 1992 om inrättande av ett finansiellt instrument för miljön (Life) (EGT nr L 206, 22. 7. 1992, s. 1).

Resolution av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljö och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Ändrat förslag till rådets förordning (EG), framlagt av kommissionen den 26 januari 1996, om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1973/92 om inrättande av ett finansiellt instrument för miljön (Life) (EGT nr C 92, 28. 3. 1996, s. 7).

Detta anslag är avsett att täcka ekonomiska bidrag till särskilda åtgärder för genomförande av de yttre aspekterna på gemenskapens miljöpolitik och miljölagstiftning.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	8 254 000	3 800 000	1 000 000	1 800 000	1 200 000	454 000
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 000 000	2 200 000	1 000 000	1 300 000	1 200 000	300 000
Anslag för 1997	4 500 000		1 000 000	1 600 000	1 600 000	300 000
Totalt	18 754 000	6 000 000	3 000 000	4 700 000	4 000 000	1 054 000

B7-8 1 1 *Deltagande i internationell verksamhet på miljöområdet*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
4 851 000	4 351 000	4 400 000	4 000 000	3 893 111,77	3 504 223,12

Anmärkningar

Den internationella miljön

Rådets beslut 81/462/EEG av den 11 juni 1981 om ingående av konventionen om långväga gränsöverskridande luftföroreningar (EGT nr L 171, 27. 6. 1981, s. 11).

Rådets förordning (EEG) nr 3626/82 av den 3 december 1982 om genomförande i gemenskapen av konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (EGT nr L 384, 31. 12. 1982, s. 1), senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 1970/92 (EGT nr L 201, 20. 7. 1992, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 1 — YTTRE ASPEKTER PÅ MILJÖPOLITIKEN *(forts.)*

***B7-8 1 1** (forts.)*

Rådets beslut 88/540/EEG av den 14 oktober 1988 om ingående av Wienkonventionen för skydd av ozonskiktet och Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet (EGT nr L 297, 31. 10. 1988, s. 8).

Rådets beslut av den 19 september 1989 om bemyndigande för kommissionen att på gemenskapens vägnar delta i förhandlingarna om tillägg till bilaga IV till konventionen om skydd av Rhen mot kemiska föroreningar såvitt gäller vissa organiska kloridföreningar.

Rådets beslut 90/160/EEG av den 22 mars 1990 om ingående av avtalet mellan Förbundsrepubliken Tyskland och Europeiska ekonomiska gemenskapen å ena sidan och Republiken Österrike å andra sidan om samarbete vid hushållning med vattenresurserna i Donaubäckenet (EGT nr L 90, 5. 4. 1990, s. 18).

Förslag till rådets beslut, lämnat av kommissionen den 25 mars 1992, om ingående på gemenskapens vägnar av konventionen om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang (EGT nr C 104, 24. 4. 1992, s. 5), ändrat den 30 mars 1993 (EGT nr C 112, 22. 4. 1993, s. 15).

Rådets beslut 93/98/EEG av den 1 februari 1993 om ingående på gemenskapens vägnar av konventionen om kontroll av gränsöverskridande transporter och om slutligt omhändertagande av riskavfall (Baselkonventionen) (EGT nr L 39, 16. 2. 1993, s. 1).

Rådets beslut 93/361/EEG av den 17 maj 1993 om anslutning av gemenskapen till protokollet till 1979 års Genèvekonvention om långväga gränsöverskridande luftföroreningar om reglering av utsläppen av kväveoxider eller dessas gränsöverskridande flöden (EGT nr L 149, 21. 6. 1993, s. 14).

Rådets beslut 93/550/EEG av den 20 oktober 1993 om ingående av samarbetsavtalet om skydd av Nordostatlantens kuster och vatten mot föroreningar (EGT nr L 267, 28. 10. 1993, s. 20).

Rådets beslut 94/156/EG av den 21 februari 1994 om gemenskapens anslutning till konventionen om skydd av Östersjöområdets marina miljö (1974 års Helsingforskonvention) (EGT nr L 73, 16. 3. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/157/EG av den 21 februari 1994 om ingående på gemenskapens vägnar av konventionen om skydd av Östersjöområdets marina miljö (1992 års reviderade Helsingforskonvention) (EGT nr L 73, 16. 3. 1994, s. 19).

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 22 juli 1994, om gemenskapens slutande av avtalet om främjande av fiskefartygs efterlevnad av internationella bestämmelser om bevarande och förvaltning på öppet hav (EGT nr C 229, 18. 8. 1994, s. 10).

Rådets beslut 94/562/EG av den 25 juli 1994 om Europeiska gemenskapens undertecknande av avtalet om genomförande av del XI i Förenta nationernas havsrättskonvention av år 1982 och om gemenskapens tillfälliga tillämpning av det avtalet och av del XI i konventionen (EGT nr L 215, 20. 8. 1994, s. 9).

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 7 september 1994, om slutande av konventionen om bevarande av Alperna (EGT nr C 278, 5. 10. 1994, s. 8).

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 39/94, antagen av rådet den 19 september 1994, om antagande av rådets förordning (EG) om genomförande av Internationella sjöfartsorganisationens resolution nr A.747(18) om volymmätning av ballastutrymmen i oljetankfartyg med separata ballasttankar (EGT nr C 301, 27. 10. 1994, s. 34).

Förslag till rådets beslut, framlagt av kommissionen den 9 januari 1995, om gemenskapens slutande av konventionen om skydd av den marina miljön i nordöstra Atlanten (EGT nr C 172, 7. 7. 1995, s. 1).

Rådets beslut 95/308/EG av den 24 juli 1995 om ingående i gemenskapens namn av en konvention om skydd för och användning av gränsöverskridande vattendrag och internationella sjöar (EGT nr L 186, 5. 8. 1995, s. 42).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens deltagande i finansieringen av följande internationella miljökonventioner:

— Pariskonventionen om förhindrande av havsförorening från landbaserade källor (undertecknad av gemenskapen den 26 juni 1975 och ratificerad den 8 augusti 1978).

— Konventionen om skydd av Rhen mot kemiska föroreningar (Bernavtalet) (undertecknad av gemenskapen den 3 december 1976 och ratificerad den 26 september 1978).

— Genèvekonventionen om långväga gränsöverskridande luftföroreningar (Emep-programmet) (undertecknad av gemenskapen den 14 november 1979 och ratificerad den 15 juli 1982; Emep-protokollet undertecknat av gemenskapen den 28 september 1984).

— Bernkonventionen om skydd av europeiska vilda djur och växter samt deras naturliga miljö (sluten av gemenskapen den 3 december 1981).

— Bonnkonventionen om skydd av flyttande vilda djurarter (undertecknad av gemenskapen den 23 juni 1979 och ratificerad den 1 augusti 1983).

— Wienkonventionen för skydd av ozonskiktet och Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet, vars slutande beslutades av rådet den 14 oktober 1988 genom beslut 88/540/EEG (EGT nr L 297, 31. 10. 1988, s. 8).

— Baselkonventionen om kontroll av gränsöverskridande transporter och slutligt omhändertagande av riskavfall (undertecknad av gemenskapen i mars 1990).

— Ratisbonnekonventionen om samarbete vid hushållning med vattenresurserna i Donaubäckenet (undertecknad den 1 december 1987).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 1 — YTTRE ASPEKTER PÅ MILJÖPOLITIKEN *(forts.)*

***B7-8 1 1** (forts.)*

Det skall även finansiera följande åtgärder:

— Genomförande av handlingsplanen för Medelhavet (den blå planen, prioriterade handlingsprogram, Medpol-programmet om övervakning och forskning avseende föroreningar i Medelhavet), vars juridiska aspekter fastställs i Barcelonakonventionen och tillhörande protokoll.

— Arbetet i den specialgrupp som ansvarar för förberedelserna inför en internationell undersökning av Nordsjön, vilken upprättades genom ett beslut vid den andra internationella konferensen om skydd av Nordsjön i London den 24—25 november 1987.

— Samarbete (i enlighet med artikel 130r.5 i Romfördraget) med internationella organisationer med kompetens på miljöområdet, särskilt FN:s miljöprogram (UNEP) och OECD.

— Utarbetandet av nya internationella konventioner och genomförandet av befintliga internationella konventioner på miljöområdet.

Den globala miljön

Rådets beslut 88/540/EEG av den 14 oktober 1988 om ingående av Wienkonventionen för skydd av ozonskiktet och Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet (EGT nr L 297, 31. 10. 1988, s. 8).

Rådets resolution av den 21 juni 1989 om växthuseffekten och gemenskapen (EGT nr C 183, 20. 7. 1989, s. 4).

Kommissionens meddelande om skydd av tropiska skogar: Gemenskapens roll (EGT nr C 264, 16. 10. 1989, s. 1).

Rådets resolution av den 29 maj 1990 om tropiska skogar och utvecklingsaspekter som uppföljning till kommissionens meddelande (dok. 6723/90 av den 19. 9. 1990).

Slutsatser av Europeiska rådet i Dublin (juni 1990).

Rådets slutsatser av den 29 oktober 1990 om en politik för klimatskydd (dok. 9612/90, 9. 11. 1990).

Rådets förordning (EEG) nr 594/91 av den 4 mars 1991 om ämnen som bryter ned ozonskiktet (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 3952/92 (EGT nr L 405, 31. 12. 1992, s. 41).

Rådets förordning (EEG) nr 3254/91 av den 4 november 1991 om förbud mot användning av rävsax inom gemenskapen, samt mot införsel av skinn och varor som tillverkats av delar från vissa vilda djurarter med ursprung i länder där man använder rävsax, eller där djur fångas på ett sätt som inte motsvarar internationella normer för humana fångstmetoder (EGT nr L 308, 9. 11. 1991, s. 1).

Rådets beslut 91/690/EEG av den 12 december 1991 om ingående av tillägget till Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet som antogs i juni 1990 i London av parterna till protokollet (EGT nr L 377, 31. 12. 1991, s. 28).

Kommissionens meddelande av den 1 juni 1992 om en gemenskapsstrategi för att begränsa utsläppen av koldioxid och förbättra energianvändningen (KOM(92) 246 slutlig).

Förklaring från Förenta nationernas konferens om miljö och utveckling, anordnad i Rio de Janeiro den 3—14 juni 1992, om principer för bevarande och utveckling av skogsområden.

Slutsatser av Europeiska rådet i Lissabon (26—27 juni 1992).

Rådets förordning (EEG) nr 3952/92, av den 30 december 1992 om ändring av förordning (EEG) nr 594/91 i syfte att påskynda avvecklingen av ämnen som bryter ned ozonskiktet (EGT nr L 405, 31. 12. 1992, s. 41).

Resolution av rådet och företrädare för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 1 februari 1993 om ett gemenskapsprogram för en politik och åtgärder vad gäller miljö och en hållbar utveckling (EGT nr C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Rådets beslut 93/389/EEG av den 24 juni 1993 om en övervakningsmekanism för utsläpp av koldioxid och andra växthusgaser i gemenskapen (EGT nr L 167, 9. 7. 1993, s. 31).

Rådets beslut 93/626/EEG av den 25 oktober 1993 om ingående av konventionen om biologisk mångfald (EGT nr L 309, 13. 12. 1993, s. 1).

Rådets beslut 94/68/EG av den 2 december 1993 om ingående av ändringen av Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet (EGT nr L 33, 7. 2. 1994, s. 1).

Rådets beslut 94/69/EG av den 15 december 1993 om slutande av FN:s ramkonvention om klimatförändringar (EGT nr L 33, 7. 2. 1994, s. 11).

Rådets förordning (EG) nr 3093/94 av den 15 december 1994 om ämnen som bryter ned ozonskiktet (EGT nr L 333, 22. 12. 1994, s. 1).

Europaparlamentets resolution av den 14 december 1995 om rävsaxar (EGT nr C 17, 22. 1. 1996, s. 167).

Målsättningarna med denna åtgärd är att:

— skydda ozonskiktet,

— studera sambandet mellan energi och miljö, särskilt åtgärder rörande växthuseffekten,

— skydda skogar, särskilt tropiska skogar,

— skydda den biologiska mångfalden,

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 1 — YTTRE ASPEKTER PÅ MILJÖPOLITIKEN *(forts.)*

B7-8 1 1 (forts.)

— studera andra globala miljöfrågor, särskilt ökenspridningen, skyddet av Antarktis och sambandet mellan befolkning och miljö,

— ge stöd till ursprungsfolk, som hittills använt rävsaxar, för att övergå till humana fångstmetoder.

Detta anslag är avsett att täcka i synnerhet bidrag till särskilda åtgärder och teknisk utvärdering.

Ett belopp om högst 349 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	4 691 000	2 500 000	1 250 000	680 000	261 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 400 000	1 500 000	1 650 000	925 000	325 000	
Anslag för 1997	4 851 000		1 451 000	1 800 000	1 000 000	600 000
Totalt	13 942 000	4 000 000	4 351 000	3 405 000	1 586 000	600 000

B7-8 1 2 Deltagande i Globala miljöfaciliteten (GEF)

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	p.m. (2)	4 000 000	4 000 000	0,—	0,—

(1) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 3 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Denna artikel täcker gemenskapens ekonomiska bidrag till Globala miljöfaciliteten (GEF), det finansiella instrumentet i den konvention om klimatförändringar och den konvention om biologisk mångfald som gemenskapen har undertecknat.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 1 — YTTRE ASPEKTER PÅ MILJÖPOLITIKEN *(forts.)*

***B7-8 1 2** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	4 000 000	4 000 000				
Anslag för 1997	3 500 000 (1)		3 500 000 (2)			
Totalt	7 500 000	4 000 000	3 500 000			

(1) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Detta anslag tas upp i kapitel B0-4 0.

KAPITEL B7-8 2 — EKONOMISKA ÅTAGANDEN I SAMBAND MED AVTAL MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER

B7-8 2 0 ***Avtal med Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO)***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
250 000	250 000	250 000	250 000	191 156,34	191 156,34

Anmärkningar

Rådets beslut av den 25 november 1991 om gemenskapens anslutning till Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO).

Detta anslag är avsett att täcka gemenskapens årliga bidrag till FAO efter dess anslutning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 2 — EKONOMISKA ÅTAGANDEN I SAMBAND MED AVTAL MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER *(forts.)*

***B7-8 2 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	250 000	250 000				
Anslag för 1997	250 000		250 000			
Totalt	500 000	250 000	250 000			

KAPITEL B7-8 4 — YTTRE ASPEKTER PÅ TRANSPORTPOLITIKEN

B7-8 4 0 ***Fullföljande av den externa dimensionen i gemenskapens transportpolitik***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 500 000	1 250 000	1 500 000	1 250 000	999 360,28	374 249,02

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 4055/86 av den 22 december 1986 om tillämpning av principen om frihet att tillhandahålla tjänster på sjötransportområdet mellan medlemsstater samt mellan medlemsstater och tredje land (EGT nr L 378, 31. 12. 1986, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 684/92 av den 16 mars 1992 om gemensamma regler för internationell persontransport med buss (EGT nr L 74, 20. 3. 1992, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 881/92 av den 26 mars 1992 om tillträde till marknaden för godstransporter på väg inom gemenskapen till eller från en medlemsstats territorium eller genom en eller flera medlemsstaters territorier (EGT nr L 95, 9. 4. 1992, s. 1).

Detta anslag är avsett att göra det möjligt att fullfölja de åtaganden som ingåtts fram till och med den 31 december 1996 inom ramen för denna rubrik och som täcker finansieringen av förberedande åtgärder för utvidgning av de transeuropeiska näten, genomförande av en långsiktigt hållbar gemensam transportpolitik på europeisk nivå, förberedelse av ingåendet och genomförandet av bilaterala och multilaterala avtal samt uppföljning av den andra alleuropeiska transportkonferensen, som hölls på Kreta 1994.

Efter den 31 december 1996 kommer de utgifter som uppkommit inom ramen för denna rubrik att föras upp under de specifika program som är berörda (Phare: artikel B7-5 0 0, Tacis: artikel B7-5 2 0 och Meda: artikel B7-4 1 0).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 4 — YTTRE ASPEKTER PÅ TRANSPORTPOLITIKEN *(forts.)*

***B7-8 4 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	625 000	625 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	1 500 000	625 000	600 000	275 000		
Anslag för 1997	1 500 000		650 000	600 000	250 000	
Totalt	3 625 000	1 250 000	1 250 000	875 000	250 000	

KAPITEL B7-8 5 — YTTRE ASPEKTER PÅ DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

B7-8 5 0 ***Utrikeshandelsförbindelser och Världshandelsorganisationen***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 861 000	1 861 000	2 300 000	2 300 000	1 441 480,63	475 390,21

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 3286/94 av den 22 december 1994 om fastställande av gemenskapsförfaranden på den gemensamma handelspolitikens område i syfte att säkerställa gemenskapens rättigheter enligt internationella handelsregler, särskilt regler som fastställts av Världshandelsorganisationen (WTO) (EGT nr L 349, 31. 12. 1994, s. 71).

Detta anslag är avsett att täcka kommissionens verksamhet inom ramen för multilaterala ekonomiska och handelsmässiga förbindelser och genomförandet av internationella handelsavtal. Det är även avsett att göra det möjligt för kommissionen att delta i Världshandelsorganisationen (WTO) och att genomföra resultaten av Uruguayrundan.

Det täcker även utgifter för åtgärder inom ramen för de bilaterala förbindelserna med Europeiska unionens viktigaste handelspartner i syfte att förbättra förståelsen av de problem som hänger samman med internationell handel.

Anslaget är också avsett att täcka utgifter för frivilligorganisationer som arbetar med att övervaka Världshandelsorganisationens (WTO:s) verksamhet. Detta kan innebära information till allmänheten om WTO:s uppbyggnad och uppdrag, studier av kommande delar av WTO:s och dess arbetsgruppers nya handelsagenda, övervakning av Singaporeuppföljningen, analys av förhållandet mellan multilaterala, regionala och bilaterala handelsavtal samt forskning om de nya handelsbestämmelsernas konsekvenser, särskilt för länderna i söder och för jordbruket såväl i norr som i söder.

Denna artikel skall även täcka kommissionens verksamhet inom de nya områdena för internationell handel, t.ex. miljö, konkurrens och sociala frågor.

Ett belopp om högst 439 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information, utveckling av databaser och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den intäkt som är tillgänglig för återanvändning uppskattas till 100 000 ecu.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 5 — YTTRE ASPEKTER PÅ DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN *(forts.)*

B7-8 5 0 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	1 269 000	1 269 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 300 000	1 031 000	1 269 000			
Anslag för 1997	1 861 000		592 000	1 269 000		
Totalt	5 430 000	2 300 000	1 861 000	1 269 000		

B7-8 5 1 Främjande av Europeiska unionens export till Japan

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
12 725 000	12 225 000	13 000 000	12 500 000	9 171 428,38	9 663 815,42

Anmärkningar

Förslag till rådets förordning, framlagt av kommissionen den 23 maj 1995, om kommissionens genomförande av åtgärder för att främja export till Japan (EGT nr C ..., ..., s. ...).

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för:

— ett utbildningsprogram för chefer inom europeiska företag (Executive training programme [ETP]), som äger rum i Japan eller inom gemenskapen, i syfte att göra dem bekanta med språket, kulturen och den japanska marknadsstrukturen,

— särskilda åtgärder i bestämda sektorer samt åtgärder som fastställs efter samråd med representanter för de europeiska affärskretsarna i syfte att upprätta direkta kontakter mellan europeiska och japanska industriidkare för att främja utvecklingen av handelsförbindelserna med Japan,

— andra främjande åtgärder i syfte att förbättra kunskapen om den japanska marknaden och att utveckla gemenskapens handel med Japan,

— åtgärder för att förbättra handelsförbindelserna mellan gemenskapen och Japan genom informationsseminarier, undersökningar och konferenser för att sammanföra europeiska och japanska beslutsfattare.

Ett belopp om högst 175 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Eventuella inkomster genom tredje parts ekonomiska bidrag till främjande verksamhet, särskilt till ETP-programmet, kan användas på nytt i enlighet med artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Outnyttjade inkomster på cirka 100 000 ecu kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 5 — YTTRE ASPEKTER PÅ DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN *(forts.)*

***B7-8 5 1** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	7 780 000	7 780 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	13 000 000	4 720 000	8 280 000			
Anslag för 1997	12 725 000		3 945 000	8 780 000		
Totalt	33 505 000	12 500 000	12 225 000	8 780 000		

B7-8 5 2 ***Tillträde till marknader i tredje land***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
3 000 000	3 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	3 892 628,25	2 439 726,91

(1) Ett anslag på 6 500 000 ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 6 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Förslag till rådets förordning, framlagt av kommissionen den 6 september 1996, om kommissionens genomförande av åtgärder för att främja gemenskapsindustrins tillträde till marknader i tredje land (KOM(96) 432 slutlig).

Detta anslag är avsett att främja både tillträde till marknader utanför gemenskapen mot bakgrund av de avtal som nåddes i Uruguayrundan, vilka har skapat nya möjligheter för europeisk industri, och ett världsomfattande handelssystem.

Det täcker även åtgärder för att hjälpa Europeiska unionens textil-, kläd-, lädervaru- och skoindustri att vinna nya marknader.

Denna artikel är särskilt avsedd att täcka:

— finansiering av marknadsundersökningar,

— en förstärkning av EU-företagens profil genom att hjälpa dem att närvara vid mässor som är inriktade på dessa marknader, genom att anordna gruppdeltagande "under gemenskapsflagg" eller genom att anordna mässor som är förbehållna europeiska företag,

— stöd till handelsfora som anordnas i samarbete med lokal industri i tredje land.

Europeisk industri skall ges stöd för att organisera åtgärder som är särskilt inriktade på marknadstillträde och som omfattar handelssamarbete, investeringar, bedömningar av marknader eller skapande av bilaterala eller multilaterala kampanjer i syfte att öppna marknader, t.ex. sådana som avses i förordningen om handelshinder.

Detta anslag täcker också utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 5 — YTTRE ASPEKTER PÅ DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN *(forts.)*

***B7-8 5 2** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	2 521 000	2 521 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	6 500 000	3 479 000	2 000 000	1 021 000		
Anslag för 1997	3 000 000		1 000 000	2 000 000		
Totalt	12 021 000	6 000 000	3 000 000	3 021 000		

B7-8 5 3 ***Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) — Avtal inom varvsindustrin***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Anmärkningar

Rådets beslut av den 30 december 1995 om ett "avtal beträffande normala konkurrensvillkor inom den kommersiella varvsindustrin" (EGT nr C 355, 30. 12. 1995).

Denna artikel är avsedd att täcka kommissionens bidrag till utgifter som uppkommer som en följd av igångsättandet av och arbetet i gruppen av avtalsslutande parter som inrättades inom ramen för OECD-avtalet om varvsindustrin (artikel 3 i avtalet).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.					
Anslag för 1997	p.m.	p.m.	p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 6 — YTTRE ASPEKTER PÅ EUROPEISKA UNIONENS TULLPOLITIK

B7-8 6 0 *Tullsamarbete och internationellt bistånd (Tull 2000)*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
2 755 000	2 255 000	2 000 000	700 000		

Anmärkningar

Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets beslut, framlagt av kommissionen den 21 november 1995, om antagande av ett åtgärdsprogram för tullmyndigheterna i gemenskapen (Tull 2000) (EGT nr C 23, 27. 1. 1996, s. 7).

Den rättsliga grunden för åtgärder för tekniskt bistånd finns i de olika avtalen om samarbete, frihandel och tullunion mellan gemenskapen och ett flertal tredje länder.

Detta anslag är avsett att täcka utveckling och samordning av åtgärder avseende tullsamarbete och bistånd inom tull- och skatteområdet till icke-medlemsstater.

Driftskostnaderna består främst av:

— finansiering av övervakningsåtgärder, arbetsgrupper, pilotåtgärder eller -projekt och seminarier med tjänstemän från den statliga administrationen i tredje land,

— finansiering av studier, analyser eller simuleringar,

— finansiering av informationskampanjer och kommunikationsprogram,

— finansiering av åtgärder för bistånd, utbildning och tekniskt stöd till tredje land,

— ekonomiskt bidrag till informationskampanjer som genomförs av icke-medlemsstater eller externa organ,

— finansiering av organisering av bilaterala och multilaterala möten mellan Europeiska unionen och icke-medlemsstater, och för att täcka utgifter för att de skall kunna delta.

Ett belopp om högst 200 000 ecu får täcka utgifter för studier, expertmöten, konferenser, kongresser, information och publikationer som hänger direkt samman med uppfyllandet av målsättningen för den åtgärd som de ingår i, exklusive utgifter som avser förvaltning av dessa åtgärder eller administration i allmänhet (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	2 000 000	700 000	1 300 000			
Anslag för 1997	2 755 000		955 000	1 200 000	600 000	
Totalt	4 755 000	700 000	2 255 000	1 200 000	600 000	

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 7 — FRÄMJANDE AV HANDELSFÖRBINDELSER

B7-8 7 0 *Handelsavtal och ekonomiska samarbetsavtal med tredje land*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
1 775 000	7 775 000	8 500 000	7 500 000	8 148 499,03	6 681 627,42

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att finansiera olika åtgärder, särskilt inom områdena industri, vetenskap och teknologi, energi, gruvdrift, transport, kommunikationer, turism, jordbruk och fiske, enligt de samarbetsavtal som har slutits med tredje land, och som inte omfattas av särskilda program.

Det skall även täcka följande åtgärder:

— aktivt stöd till alla förhandlingar som kommissionen för om ekonomiska frågor och handelsfrågor (statistik, undersökningar, simulering etc.),

— uppföljning av tredje länders tillämpning av avtalen. Med andra ord, kontroll av hur dessa länder omsätter multilaterala eller bilaterala åtaganden i lagar och andra författningar,

— utvärdering av dessa avtals påverkan på de olika produktionssektorerna i gemenskapen.

Denna artikel täcker även de utgifter som innefattas i tekniskt bistånd och seminarier om Europeiska unionens allmänna preferenssystem och andra förhållanden som rör tillträdet till Europeiska unionens marknad.

Detta anslag täcker också utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992).

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	11 759 000	5 000 000	5 000 000	1 759 000		
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	8 500 000	2 500 000	1 500 000	3 000 000	1 500 000	
Anslag för 1997	1 775 000		1 275 000	450 000	50 000	
Totalt	22 034 000	7 500 000	7 775 000	5 209 000	1 550 000	

B7-8 7 1 *Kompensation för bananprodukter från länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	20 000 000	40 000 000	40 000 000	29 968 650,—	11 579 908,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EG) nr 2320/96 av den 28 november 1996, om att fortsätta det särskilda stödsystem för traditionellt bananlevererande AVS-stater av bananer som infördes genom rådets förordning (EG) nr 2686/94 (EGT nr L 316, 5. 12. 1996, s. 1).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 7 — FRÄMJANDE AV HANDELSFÖRBINDELSER *(forts.)*

B7-8 7 1 (forts.)

Detta anslag skall täcka de åtaganden som ingåtts för tekniskt bistånd och inkomststöd till AVS-producenter efter upprättandet av den gemensamma organisationen av marknaden för bananer.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	32 386 000	25 000 000	7 386 000			
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	40 000 000	15 000 000	12 614 000	12 386 000		
Anslag för 1997	p.m.					
Totalt	72 386 000	40 000 000	20 000 000	12 386 000		

B7-8 7 2

Främjande av gemenskapens investeringar i utvecklingsländer i Asien, Latinamerika, Medelhavsområdet och i Sydafrika inom ramen för avtalen om ekonomiskt och handelsmässigt samarbete

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
50 500 000	48 500 000	50 000 000	45 000 000	41 830 492,—	36 974 258,—

Anmärkningar

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 6/95 antagen av rådet den 22 maj inför antagandet av rådets förordning (EG) om tillämpningen av finansieringsinstrumentet *EC Investment Partners* för länderna i Latinamerika, Asien, Medelhavsområdet och Sydafrika (EGT nr C 160, 26. 6. 1995, s. 8).

Detta anslag är avsett att finansiera åtgärder för att främja gemenskapens investeringar i utvecklingsländer i Asien, Latinamerika och Medelhavsområdet som är knutna till gemenskapen genom avtal om ekonomiskt och handelsmässigt samarbete.

Det täcker också finansieringen av liknande åtgärder i Sydafrika i enlighet med, bland annat, bestämmelserna i interimsavtalet som slutis mellan Europeiska unionen och Sydafrika.

Ett belopp om högst 1 500 000 ecu får täcka utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser, information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår. Detta omfattar inte utgifter för att administrera åtgärderna eller allmänna administrativa utgifter (se kommissionens meddelande SEK(92) 769 slutlig av den 22 april 1992). Detta belopp får endast höjas genom de förfaranden som beskrivs i artiklarna 15 och 26 i budgetförordningen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 7 — FRÄMJANDE AV HANDELSFÖRBINDELSER *(forts.)*

B7-8 7 2 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	54 689 000	25 000 000	10 000 000	10 000 000	9 689 000	
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	50 000 000	20 000 000	20 000 000	10 000 000		
Anslag för 1997	50 500 000		18 500 000	22 000 000	10 000 000	
Totalt	155 189 000	45 000 000	48 500 000	42 000 000	19 689 000	

B7-8 7 3 ***Diversifierings- och utvecklingsprogram för vissa bananproducerande länder i Latinamerika***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Anmärkningar

Tidigare artikel B7-6 4 2

Förslag till rådets förordning (EEG), framlagt av kommissionen den 4 februari 1993, om ett diversifierings- och utvecklingsprogram för vissa bananproducerande länder i Latinamerika (EGT nr C 50, 20. 2. 1993, s. 9).

Denna artikel är avsedd att finansiera projekt som skall göra det möjligt för traditionellt bananproducerande länder i Latinamerika att diversifiera sin produktion och hitta nya marknader.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-8 7 — FRÄMJANDE AV HANDELSFÖRBINDELSER *(forts.)*

B7-8 7 3 (forts.)

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	p.m.	p.m.				
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-9

RESERV

KAPITEL B7-9 1 — RESERV FÖR KATASTROFBISTÅND

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-9 1						
B7-9 1 0	***Reserv för katastrofbistånd*** Differentierade anslag	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	KAPITEL B7-9 1 TOTALT	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-9 5 — UTGIFTER TILL STÖD FÖR EXTERNA ÅTGÄRDER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B7-9 5						
B7-9 5 0	***Utgifter till stöd för externa åtgärder*** Differentierade anslag	15 000 000	15 000 000				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	15 000 000	15 000 000				
	KAPITEL B7-9 5 TOTALT	15 000 000	15 000 000				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	344 000 000	344 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	Avdelning B7-9 — Totalt	**344 000 000**	**344 000 000**	**326 000 000**	**326 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	5 757 542 000	4 686 485 000	5 431 633 000	4 468 586 000	5 116 949 247,34	3 371 568 678,72
	Underavsnitt B7 — Totalt	**5 757 542 000**	**4 686 485 000**	**5 431 633 000**	**4 468 586 000**	**5 116 949 247,34**	**3 371 568 678,72**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

AVDELNING B7-9

RESERV

KAPITEL B7-9 1 — RESERV FÖR KATASTROFBISTÅND

B7-9 1 0 ***Reserv för katastrofbistånd***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—

Anmärkningar

Interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1).

Mot bakgrund av de slutsatser som drogs av Europeiska rådet i Edinburgh den 11—12 december 1992 har institutionerna enats om att upprätta en reserv för katastrofbistånd.

Syftet med denna reserv är, i enlighet med punkt 15c i det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993, att ge ett snabbt svar på tillfälliga hjälpbehov mot bakgrund av händelser som inte hade kunnat förutses när budgeten utarbetades, med prioritet för humanitära åtgärder.

När kommissionen anser det nödvändigt att utnyttja denna reserv skall den snarast möjligt sammankalla ett trepartsmöte i syfte att uppnå ett avtal med budgetmyndighetens två grenar om behovet av bistånd och det nödvändiga beloppet. Ianspråktagandet av denna reserv sker genom överföring till de berörda budgetrubrikerna.

KAPITEL B7-9 5 — UTGIFTER TILL STÖD FÖR EXTERNA ÅTGÄRDER

B7-9 5 0 ***Utgifter till stöd för externa åtgärder***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
15 000 000	15 000 000				

Anmärkningar

Detta anslag är avsett för finansieringen av utgifter till stöd för externa åtgärder.

Det täcker utgifter för undersökningar, möten med experter, konferenser, kongresser och kostnader för information och publikationer som direkt kan knytas till uppnåendet av målet för den åtgärd i vilken de ingår med undantag för utgifter i samband med förvaltningen av dessa åtgärder samt allmänna administrationsutgifter (se kommissionens meddelande av den 22 april 1992).

Dessa anslag kan endast användas för de åtgärder för vilka möjligheten att utnyttja stödutgifter anges och endast när alla anslag som nämns i anmärkningarna har utnyttjats.

Kommissionen skall hålla den budgetansvariga myndigheten informerad om fördelningen av de anslag som förts in i denna artikel i jämförelse med budgetposter för driftsanslag.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B7
(Externa åtgärder)

KAPITEL B7-9 5 — UTGIFTER TILL STÖD FÖR EXTERNA ÅTGÄRDER *(forts.)*

***B7-9 5 0** (forts.)*

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996						
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996						
Anslag för 1997	15 000 000		15 000 000			
Totalt	15 000 000		15 000 000			

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERAVSNITT B8

GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B8
(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B8-0	**GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK**						
B8-0 1	GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	Avdelning B8-0 — Totalt	**p.m.**	**1 000 000**	**32 000 000**	**46 250 000**	**84 660 000,—**	**75 576 240,20**
	Underavsnitt B8 — Totalt	**p.m.**	**1 000 000**	**32 000 000**	**46 250 000**	**84 660 000,—**	**75 576 240,20**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B8
(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik)

AVDELNING B8-0

GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK

KAPITEL B8-0 1 — GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B8-0 1						
B8-0 1 0	***Europeiska unionens gemensamma åtgärd i Mostar***						
	Differentierade anslag	p.m.	p.m.	32 000 000	36 250 000	60 000 000,—	63 250 000,—
B8-0 1 3	***Europeiska unionens andra gemensamma åtgärder för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken***						
	Differentierade anslag	p.m. (1)	1 000 000 (2)	p.m. (3)	10 000 000 (4)	24 660 000,—	12 326 240,20
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	KAPITEL B8-0 1 TOTALT	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	Avdelning B8-0 — Totalt	**p.m.**	**1 000 000**	**32 000 000**	**46 250 000**	**84 660 000,—**	**75 576 240,20**
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	Underavsnitt B8 — Totalt	**p.m.**	**1 000 000**	**32 000 000**	**46 250 000**	**84 660 000,—**	**75 576 240,20**

(1) Ett anslag på 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 29 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 22 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B8
(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik)

AVDELNING B8-0

GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK

KAPITEL B8-0 1 — GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK

B8-0 1 0 Europeiska unionens gemensamma åtgärd i Mostar

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	32 000 000	36 250 000	60 000 000,—	63 250 000,—

Anmärkningar

Rådets gemensamma åtgärd 96/442/GUSP av den 15 juli 1996, som rådet antagit på grundval av artikel J.3 i Fördraget om Europeiska unionen, om utnämning av Europeiska unionens särskilda sändebud till staden Mostar (EGT nr L 185, 24. 7. 1996, s. 2) som kompletterar besluten 95/552/GUSP, 95/517/GUSP, 95/23/GUSP och 94/790/GUSP om en gemensam åtgärd angående fortsatt stöd från Europeiska unionen till stadsförvaltningen i Mostar.

Denna artikel är avsedd att täcka finansieringen av Europeiska unionens gemensamma åtgärd i Mostar.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	6 000 000	6 000 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	32 000 000	30 250 000		1 750 000		
Anslag för 1997	p.m.		p.m.			
Totalt	38 000 000	36 250 000	p.m.	1 750 000		

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B8
(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik)

KAPITEL B8-0 1 — GEMENSAM UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK *(forts.)*

***B8-0 1 0** (forts.)*

B8-0 1 3 ***Europeiska unionens andra gemensamma åtgärder för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m. (1)	1 000 000 (2)	p.m. (3)	10 000 000 (4)	24 660 000,—	12 326 240,20

(1) Ett anslag på 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(2) Ett anslag på 29 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Ett anslag på 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Ett anslag på 22 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av åtgärder under förhandling, eller andra oförutsedda åtgärder som kan beslutas under budgetåret, inklusive en förstudie för upprättandet av en Europeisk civil fredskår.

Under budgetåret 1997 bör en del av tillgängliga medel användas för gemenskapsåtgärder till förmån för tredje länder i Medelhavsområdet.

Anslagen som är avsedda att täcka finansieringen av Europeiska unionens framtida gemensamma åtgärder som rör den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken (GUSP) bör stå kvar i reserven tills parlamentet fått garanti för att det kommer att rådfrågas om GUSP.

Den förväntade förfalloplanen i förhållande till åtagandena är följande:

Åtaganden		Betalningar				
		1996	1997	1998	1999	Följande år
Utestående åtaganden som ingåtts före 1996	5 000 000 (1)	5 000 000				
Åtagandebemyndiganden från 1995 som överförts eller gjorts disponibla på nytt						
Anslag för 1996	30 000 000 (2)	27 000 000	3 000 000			
Anslag för 1997	30 000 000 (3)		27 000 000	3 000 000		
Totalt	65 000 000	32 000 000 (4)	30 000 000 (5)	3 000 000		

(1) Efter avdrag med 7 miljoner ecu för överförda betalningsbemyndiganden.
(2) Varav 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(3) Varav 30 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(4) Varav 22 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.
(5) Varav 29 miljoner ecu tas upp i kapitel B0-4 0.

UNDERAVSNITT B0

GARANTIER OCH RESERVER

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B0-2	**GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING**						
B0-2 0	GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING, SÄRSKILT I MEDLEMSSTATERNA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1	GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2	GARANTIER FÖR LÅN SOM BEVILJAS AV ANDRA ORGAN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 3	RESERV FÖR GARANTIER	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
B0-2 4	INBETALNINGAR TILL GARANTIFONDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250 750 000,—	250 750 000,—
	Avdelning B0-2 — Totalt	**329 000 000**	**329 000 000**	**326 000 000**	**326 000 000**	**250 750 000,—**	**250 750 000,—**
B0-3	**UNDERSKOTT SOM FÖRTS ÖVER FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET**						
B0-3 0	UNDERSKOTT SOM FÖRTS ÖVER FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Avdelning B0-3 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**
B0-4	**RESERVER OCH AVSÄTTNINGAR**						
B0-4 0	AVSÄTTNINGAR	454 395 000	350 997 000	575 320 000	338 370 000		
B0-4 2	NEGATIV RESERV	—	—	– 200 000 000	– 100 000 000	0,—	0,—
B0-4 5	NEGATIV RESERV FÖR EUROPEISKA UNIONENS PRIORITERINGAR	– 126 000 000	– 96 000 000				
	Avdelning B0-4 — Totalt	**328 395 000**	**254 997 000**	**375 320 000**	**238 370 000**	**0,—**	**0,—**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B0-5	**BUDGETMÄSSIG KOMPENSATION FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA**						
B0-5 0	BUDGETMÄSSIG KOMPENSATION FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Avdelning B0-5 — Totalt	**212 000 000**	**212 000 000**	**701 000 000**	**701 000 000**	**1 547 000 000,—**	**1 547 000 000,—**
	Underavsnitt B0 — Totalt	**869 395 000**	**795 997 000**	**1 402 320 000**	**1 265 370 000**	**1 797 750 000,—**	**1 797 750 000,—**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

AVDELNING B0-2

GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING

KAPITEL B0-2 0 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING, SÄRSKILT I MEDLEMSSTATERNA

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B0-2 0						
B0-2 0 0	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för gemenskapslån som har upptagits för att stödja betalningsbalanser***						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 0 1	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upptagna Euratomlån***						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 0 2	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för lån som har upptagits för att främja investeringar inom gemenskapen***						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Differentierade anslag — Delsumma						
	KAPITEL B0-2 0 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B0-2 1						
B0-2 1 0	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern***						
B0-2 1 0 0	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de första två trancherna i ett upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B0-2 1 0	*(forts.)*						
B0-2 1 0 1	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt bistånd till Ungern						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B0-2 1 0 — Totalt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 1	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ett medelfristigt lån till före detta Sovjetunionen och dess republiker***						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 2	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien och Slovakien***						
B0-2 1 2 0	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 2 1	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Slovakien						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 2 2	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Slovakien						
	Icke-differentierade anslag	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B0-2 1 2 — Totalt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B0-2 1 3	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien***						
B0-2 1 3 0	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 3 1	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B0-2 1 3 — Totalt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 4	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien***						
B0-2 1 4 0	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 4 1	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B0-2 1 4	*(forts.)*						
B0-2 1 4 2	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett tredje lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B0-2 1 4 — Totalt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 5	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till de baltiska staterna***						
B0-2 1 5 0	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 5 1	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Lettland Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 5 2	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Litauen Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B0-2 1 5 — Totalt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 6	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Euratomlån för att förbättra effektiviteten och säkerheten i kärnkraftverk i länderna i Central- och Östeuropa och i Oberoende staters samvälde*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B0-2 1 7	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Israel***						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 8	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Algeriet***						
B0-2 1 8 0	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ett medelfristigt lån till Algeriet						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 8 1	Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Algeriet						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel B0-2 1 8 — Totalt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 9	***Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till länderna inom Oberoende staters samvälde***						
B0-2 1 9 0	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Moldova						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 9 1	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Ukraina						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

KAPITEL B0-2 2 — GARANTIER FÖR LÅN SOM BEVILJAS AV ANDRA ORGAN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B0-2 1 9	*(forts.)*						
B0-2 1 9 2	Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Vitryssland Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 9 3	Europeiska gemenskapens garanti för ett nytt lån som gemenskapen tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Moldova Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
B0-2 1 9 4	Europeiska gemenskapens garanti för ett nytt lån som gemenskapen tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Ukraina Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikel B0-2 1 9 — Totalt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Differentierade anslag — Delsumma						
	KAPITEL B0-2 1 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B0-2 2						
B0-2 2 0	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredje land i Medelhavsområdet*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2 1	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredje land i Central- och Östeuropa*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 2 — GARANTIER FÖR LÅN SOM BEVILJAS AV ANDRA ORGAN *(forts.)*

KAPITEL B0-2 3 — RESERV FÖR GARANTIER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B0-2 2 2	***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till andra tredje länder***						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2 3	***Gemenskapsgaranti för att täcka export av jordbruksprodukter och livsmedel till före detta Sovjetunionen***						
	Icke-differentierade anslag	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2 4	***Gemenskapens garanti för lån ur Europeiska investeringsbanken till Sydafrika***						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Differentierade anslag — Delsumma						
	KAPITEL B0-2 2 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL B0-2 3						
B0-2 3 0	***Reserv för lån och lånegarantier till förmån för och i tredje land***						
	Icke-differentierade anslag	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	Differentierade anslag — Delsumma						
	KAPITEL B0-2 3 TOTALT	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 4 — INBETALNINGAR TILL GARANTIFONDEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B0-2 4						
B0-2 4 0	***Inbetalningar till Garantifonden i samband med nya transaktioner***						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250 750 000,—	250 750 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250 750 000,—	250 750 000,—
	Differentierade anslag — Delsumma						
	KAPITEL B0-2 4 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250 750 000,—	250 750 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	250 750 000,—	250 750 000,—
	Differentierade anslag — Delsumma						
	Avdelning B0-2 — Totalt	**329 000 000**	**329 000 000**	**326 000 000**	**326 000 000**	**250 750 000,—**	**250 750 000,—**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

AVDELNING B0-2

GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING

KAPITEL B0-2 0 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING, SÄRSKILT I MEDLEMSSTATERNA

B0-2 0 0 ***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för gemenskapslån som har upptagits för att stödja betalningsbalanser***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 397/75 av den 17 februari 1975 om gemenskapslån (EGT nr L 46, 20. 2. 1975, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 682/81 av den 16 mars 1981 om anpassning av gemenskapens lånesystem för stöd till medlemsstaternas betalningsbalanser (EGT nr L 73, 19. 3. 1981, s. 1).

Rådets beslut 83/298/EEG av den 16 maj 1983 om ett gemenskapslån till Frankrike (EGT nr L 153, 11. 6. 1983, s. 44).

Rådets förordning (EEG) nr 1131/85 av den 30 april 1985 om ändring av förordning (EEG) nr 682/81 om anpassning av gemenskapens lånesystem för stöd till medlemsstaternas betalningsbalanser (EGT nr L 118, 1. 5. 1985, s. 59).

Akt av den 12 juni 1985 om villkoren för Spaniens och Portugals anslutning och anpassning av fördragen (EGT nr L 302, 15. 11. 1985, s. 23), särskilt förklaringen av Europeiska ekonomiska gemenskapen som är bifogad slutakten om tillämpning av gemenskapens lånesystem till förmån för Portugal.

Rådets beslut 85/543/EEG av den 9 december 1985 om ett gemenskapslån till förmån för Grekland (EGT nr L 341, 19. 12. 1985, s. 17).

Rådets förordning (EEG) nr 1969/88 av den 24 juni 1988 om upprättandet av ett enda system för medelfristigt ekonomiskt stöd till medlemsstaters betalningsbalans (EGT nr L 178, 8. 7. 1988, s. 1).

Rådets beslut 91/136/EEG av den 4 mars 1991 om ett gemenskapslån till förmån för Grekland (EGT nr L 66, 13. 3. 1991, s. 22).

Rådets beslut 93/67/EEG av den 18 januari 1993 om ett gemenskapslån till förmån för Italien (EGT nr L 22, 30. 1. 1993, s. 121).

Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti gäller lån som tas upp på kapitalmarknaderna eller i finansinstitut. Den samlade utlåningen till medlemsstaterna är begränsad till 14 miljarder ecu.

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att betala ränta och amortering på lån i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom rådets förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 0 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING, SÄRSKILT I MEDLEMSSTATERNA *(forts.)*

B0-2 0 1 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upptagna Euratomlån*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 77/270/Euratom av den 29 mars 1977 om befogenhet för kommissionen att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 88, 6. 4. 1977, s. 9).

Rådets beslut 77/271/Euratom av den 29 mars 1977 om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 88, 6. 4. 1977, s. 11).

Rådets beslut 80/29/Euratom av den 20 december 1979 om ändring av beslut 77/271/Euratom om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 12, 17. 1. 1980, s. 28).

Rådets beslut 82/170/Euratom av den 15 mars 1982 om ändring av beslut 77/271/Euratom avseende det samlade beloppet av Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 78, 24. 3. 1982, s. 21).

Rådets beslut 85/537/Euratom av den 5 december 1985 om ändring av beslut 77/271/Euratom avseende det samlade beloppet av Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 334, 12. 12. 1985, s. 23).

Rådets beslut 90/212/Euratom av den 23 april 1990 om ändring av beslut 77/271/Euratom om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 112, 3. 5. 1990, s. 26).

Maximibeloppet för upplåning är 4 miljarder ecu, varav 500 miljoner ecu godkänns enligt beslut 77/270/Euratom, 500 miljoner ecu enligt beslut 80/29/Euratom, 1 miljard ecu enligt beslut 82/170/Euratom, 1 miljard ecu enligt beslut 85/537/Euratom och 1 miljard ecu enligt beslut 90/212/Euratom.

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att betala ränta och amortering på lån i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom rådets förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 0 2 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för lån som har upptagits för att främja investeringar inom gemenskapen*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 78/870/EEG av den 16 oktober 1978 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 298, 25. 10. 1978, s. 9).

Rådets beslut 79/486/EEG av den 14 maj 1979 om tillämpning av beslut 78/870/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 125, 22. 5. 1979, s. 16).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 0 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING, SÄRSKILT I MEDLEMSSTATERNA *(forts.)*

***B0-2 0 2** (forts.)*

Rådets beslut 80/739/EEG av den 22 juli 1980 om en andra tillämpning av beslut 78/870/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 205, 17. 8. 1980, s. 19).

Rådets beslut 80/1103/EEG av den 25 november 1980 om tillägg till beslut 80/739/EEG om en andra tillämpning av beslut 78/870/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen, vad avser användningen av en del av den andra tranchen av lån (EGT nr L 326, 2. 12. 1980, s. 19).

Rådets beslut 81/19/EEG av den 20 januari 1981 om gemenskapens extraordinära stöd till återuppbyggnad i de regioner i Italien som drabbades av jordskalvet i november 1980 (EGT nr L 37, 10. 2. 1981, s. 21).

Rådets beslut 81/1013/EEG av den 14 december 1981 om gemenskapens extraordinära stöd till återuppbyggnad i de regioner i Grekland som drabbades av jordskalven i februari/mars 1981 (EGT nr L 367, 23. 12. 1981, s. 27).

Rådets beslut 82/169/EEG av den 15 mars 1982 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 78, 24. 3. 1982, s. 19).

Rådets beslut 82/268/EEG av den 26 april 1982 om tillämpning av beslut 82/169/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 116, 30. 4. 1982, s. 16).

Rådets beslut 83/200/EEG av den 19 april 1983 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 112, 28. 4. 1983, s. 26).

Rådets beslut 83/308/EEG av den 13 juni 1983 om genomförande av beslut 83/200/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 164, 23. 6. 1983, s. 31).

Rådets beslut 84/383/EEG av den 23 juli 1984 av beslut 83/200/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 208, 3. 8. 1984, s. 53).

Rådets beslut 87/182/EEG av den 9 mars 1987 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 71, 14. 3. 1987, s. 34).

Maximibeloppet för upplåning är 6 830 miljoner ecu, varav 1 miljard ecu godkänns enligt beslut 78/870/EEG, 1 miljard ecu enligt beslut 82/169/EEG och 1 080 miljoner ecu enligt beslut 81/19/EEG och beslut 81/1013/EEG. Från detta maximibelopp skall göras avdrag för lån som Europeiska investeringsbanken har beviljat av egna medel för samma ändamål samt 3 miljarder ecu enligt beslut 83/200/EEG och 750 miljoner ecu enligt beslut 87/182/EEG.

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att betala ränta och amortering på lån i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom rådets förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND

B0-2 1 0 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern*

B0-2 1 0 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för de första två trancherna i ett upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Ungern

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 90/83/EEG av den 22 februari 1990 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Ungern (EGT nr L 58, 7. 3. 1990, s. 7).

Rådets beslut 90/681/EEG av den 21 december 1990 om beviljande av en andra delutbetalning av medelfristigt finansiellt bistånd till Ungern (EGT nr L 375, 31. 12. 1990, s. 18).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med de första två trancherna på 350 miljoner ecu och 260 miljoner ecu i ett upplåningsprogram på högst 870 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 0 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt bistånd till Ungern

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/310/EEG av den 24 juni 1991 om beviljande av ytterligare medelfristigt finansiellt bistånd till Ungern (EGT nr L 174, 3. 7. 1991, s. 34).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 180 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

B0-2 1 1 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ett medelfristigt lån till före detta Sovjetunionen och dess republiker*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/658/EEG av den 16 december 1991 om beviljande av ett medelfristigt lån till före detta Sovjetunionen och dess republiker (EGT nr L 362, 31. 12. 1991, s. 89).

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 1 250 miljoner ecu och med en löptid på högst tre år.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 2 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien och Slovakien*

B0-2 1 2 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Tjeckien

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/106/EEG av den 25 februari 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Tjeckoslovakien (EGT nr L 56, 2. 3. 1991, s. 24).

Uppdelningen den 1 januari 1993 i Tjeckien och Slovakien innebar att låneavtalet måste ändras för att fördela lånebeloppet mellan de två berörda länderna.

Tjeckiens andel skall vara 250 miljoner ecu och Slovakiens 125 miljoner ecu.

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 250 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

***B0-2 1 2** (forts.)*

B0-2 1 2 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Slovakien

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/106/EEG av den 25 februari 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Tjeckoslovakien (EGT nr L 56, 2. 3. 1991, s. 24).

Uppdelningen den 1 januari 1993 i Tjeckien och Slovakien innebar att låneavtalet måste ändras för att fördela lånebeloppet mellan de två berörda länderna.

Tjeckiens andel skall vara 250 miljoner ecu och Slovakiens 125 miljoner ecu.

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 125 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 2 2 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Slovakien

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut nr 94/939/EG av den 22 december 1994 om ytterligare ekonomiskt bistånd till Tjeckoslovakien (EGT nr L 366, 31. 12. 1994, s. 30).

Rådets beslut nr 94/464/EG av den 25 juli 1996 om upphävande av beslut 94/939/EG om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Slovakien (EGT nr L 192, 2. 8. 1996, s. 21).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 130 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

B0-2 1 3 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien*

B0-2 1 3 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/311/EEG av den 24 juni 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Bulgarien (EGT nr L 174, 3. 7. 1991, s. 36).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 290 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 3 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt stöd till Bulgarien

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 92/511/EEG av den 19 oktober 1992 om ytterligare medelfristigt finansiellt bistånd till Bulgarien (EGT nr L 317, 31. 10. 1992, s. 94).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 110 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

B0-2 1 4 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien*

B0-2 1 4 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/384/EEG av den 24 juni 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Rumänien (EGT nr L 208, 30. 7. 1991, s. 64).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 375 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 4 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett andra lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 92/551/EEG av den 27 november 1992 om ytterligare medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien (EGT nr L 353, 3. 12. 1992, s. 30).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 80 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

B0-2 1 4 (forts.)

B0-2 1 4 2 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett tredje lån som gemenskapen har tagit upp för att ge kompletterande medelfristigt ekonomiskt stöd till Rumänien

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/369/EG av den 20 juni 1994 om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Rumänien (EGT nr L 168, 2. 7. 1994, s. 29).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 125 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 5 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för upplåningsprogram som gemenskapen har ingått för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till de baltiska staterna

B0-2 1 5 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 92/542/EEG av den 23 november 1992 om beviljande av medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland, Lettland och Litauen (EGT nr L 351, 2. 12. 1992, s. 29).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 40 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

***B0-2 1 5** (forts.)*

B0-2 1 5 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Lettland

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 92/542/EEG av den 23 november 1992 om beviljande av medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland, Lettland och Litauen (EGT nr L 351, 2. 12. 1992, s. 29).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 80 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1997 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 5 2 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Litauen

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 92/542/EEG av den 23 november 1992 om beviljande av medelfristigt ekonomiskt stöd till Estland, Lettland och Litauen (EGT nr L 351, 2. 12. 1992, s. 29).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 100 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

B0-2 1 6 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Euratomlån för att förbättra effektiviteten och säkerheten i kärnkraftverk i länderna i Central- och Östeuropa och i Oberoende staters samvälde*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/179/Euratom av den 21 mars 1994 om ändring av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till den finansiering som krävs för att förbättra säkerheten och effektiviteten i kärnkraftverk i vissa icke-medlemsstater (EGT nr L 84, 29. 3. 1994, s. 41).

Vad gäller den rättsliga grunden för Euratomlån, se artikel B0-2 0 1.

Euratomlånen till medlemsstaterna och tredje land skall även forsättningsvis vara begränsade till ett maximibelopp på 4 miljarder ecu, såsom anges i artikel B0-2 0 1.

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5), rörande tillämpning av beslut 94/728/EG, Euratom om systemet för gemenskapens egna medel.

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 7 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Israel*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/408/EEG av den 22 juli 1991 om ekonomiskt stöd till Israel och den palestinska befolkningen i de ockuperade områdena (EGT nr L 227, 15. 8. 1991, s. 33).

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 160 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

B0-2 1 8 *Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till Algeriet*

B0-2 1 8 0 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ett medelfristigt lån till Algeriet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 91/510/EEG av den 23 september 1991 om beviljande av ett medelfristigt lån till Algeriet (EGT nr L 272, 28. 9. 1991, s. 90).

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 400 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 8 1 Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp i syfte att ge ytterligare ekonomiskt stöd till Algeriet

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/938/EG av den 22 december 1994 om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Algeriet (EGT nr L 366, 31. 12. 1994, s. 28).

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 200 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

B0-2 1 9 ***Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen har tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till länderna inom Oberoende staters samvälde***

B0-2 1 9 0 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Moldova

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/346/EG av den 13 juni 1994 om makroekonomiskt stöd till Moldova (EGT nr L 155, 22. 6. 1994, s. 27).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 45 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 9 1 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Ukraina

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 94/940/EG av den 22 december 1994 om makroekonomiskt bistånd till Ukraina (EGT nr L 366, 31. 12. 1994, s. 32).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 85 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

***B0-2 1 9** (forts.)*

B0-2 1 9 2 Europeiska gemenskapens garanti för ett lån som gemenskapen tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Vitryssland

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 95/132/EG om makroekonomiskt bistånd till Vitryssland (EGT nr L 89, 21. 4. 1995, s. 28).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 75 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 1 9 3 Europeiska gemenskapens garanti för ett nytt lån som gemenskapen tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Moldova

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Anmärkningar

Rådets beslut 96/242/EG av den 25 mars 1996 om makroekonomiskt bistånd till Moldova (EGT nr L 81, 30. 3. 1996, s. 60).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 15 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 1 — GARANTIER FÖR IN- OCH UTLÅNING I SYFTE ATT FRÄMJA UTVECKLINGEN I TREDJE LAND *(forts.)*

***B0-2 1 9** (forts.)*

B0-2 1 9 4 Europeiska gemenskapens garanti för ett nytt lån som gemenskapen tagit upp för att ge ekonomiskt stöd till Ukraina

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Anmärkningar

Rådets beslut 95/442/EG av den 23 oktober 1995 om fortsatt makrofinansiellt stöd till Ukraina (EGT nr L 258, 28. 10. 1995, s. 63).

Under denna punkt skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 200 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna punkt föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KAPITEL B0-2 2 — GARANTIER FÖR LÅN SOM BEVILJAS AV ANDRA ORGAN

B0-2 2 0 ***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredje land i Medelhavsområdet***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut av den 7 oktober 1975 (nödhjälp till Portugal).

Rådets förordning (EEG) nr 939/76 av den 23 april 1976 om slutande av ett finansprotokoll och av ett protokoll om fastställande av vissa bestämmelser rörande avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 111, 28. 4. 1976, s. 1).

Rådets beslut av den 19 oktober 1976 (avtal med Jugoslavien).

Rådets beslut av den 8 mars 1977 (Medelhavsprotokollen).

Rådets beslut av den 20 december 1977 (extraordinärt stöd till Libanon).

Rådets beslut 78/666/EEG av den 25 juli 1978 om slutande av ett finansprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Grekland (EGT nr L 225, 16. 8. 1978, s. 25).

Rådets förordning (EEG) nr 2210/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 263, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2211/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 264, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2212/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 265, 27. 9. 1978, s. 1).

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 2 — GARANTIER FÖR LÅN SOM BEVILJAS AV ANDRA ORGAN *(forts.)*

***B0-2 2 0** (forts.)*

Rådets förordning (EEG) nr 2213/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 266, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2214/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 267, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2215/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 268, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2216/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 269, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2217/78 av den 26 september 1978 om slutande av ett tilläggsprotokoll till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel och av ett protokoll om ekonomiskt samarbete (EGT nr L 270, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2237/78 av den 26 september 1978 om slutande av ett finansprotokoll och ett tilläggsprotokoll till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Portugal (EGT nr L 274, 29. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2760/78 av den 23 november 1978 om slutande av ett finansprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 332, 29. 11. 1978, s. 1).

Rådets beslut 79/281/EEG av den 5 mars 1979 om slutande av ett finansprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet (EGT nr L 67, 17. 3. 1979, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 1273/80 av den 23 maj 1980 om slutande av ett interimsprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien om tidigarelagt genomförande av protokoll nr 2 till samarbetsavtalet (EGT nr L 130, 27. 5. 1980, s. 98).

Rådets förordning (EEG) nr 3323/80 av den 18 december 1980 om slutande av ett avtal i form av en skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Portugal om beviljande av stöd till Portugal före anslutningen (EGT nr L 349, 23. 12. 1980, s. 1).

Rådets beslut av den 4 juni 1981 (ekonomiskt samarbete med Spanien).

Rådets beslut av den 19 juli 1982 (ytterligare extraordinärt stöd till återuppbyggnaden i Libanon).

Rådets förordning (EEG) nr 3177/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3178/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 8).

Rådets förordning (EEG) nr 3179/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 15).

Rådets förordning (EEG) nr 3180/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 22).

Rådets förordning (EEG) nr 3181/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 29).

Rådets förordning (EEG) nr 3182/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 36).

Rådets förordning (EEG) nr 3183/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 43).

Rådets beslut av den 17 oktober 1983 (förlängning av det ekonomiska samarbetet med Spanien och Portugal).

Rådets förordning (EEG) nr 3354/83 av den 22 november 1983 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT nr L 335, 30. 11. 1983, s. 7).

Rådets förordning (EEG) nr 787/84 av den 26 mars 1984 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 85, 28. 3. 1984, s. 37).

Rådets beslut av den 18 juni 1984 (skrivelse från rådets ordförande till Europeiska investeringsbanken med en rekommendation om en andra förlängning av det ekonomiska samarbetet med Spanien och Portugal).

Rådets beslut av den 9 oktober 1984 (lån utanför protokollet med Jugoslavien).

Rådets förordning (EEG) nr 2458/86 av den 7 juli 1986 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 216, 5. 8. 1986, s. 1).

Rådets beslut 87/604/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett andra protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien (EGT nr L 389, 31. 12. 1987, s. 65).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 2 — GARANTIER FÖR LÅN SOM BEVILJAS AV ANDRA ORGAN *(forts.)*

***B0-2 2 0** (forts.)*

Rådets beslut 88/30/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett andra protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 1).

Rådets beslut 88/31/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 9).

Rådets beslut 88/32/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 17).

Rådets beslut 88/33/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 25).

Rådets beslut 88/34/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 33).

Rådets beslut 88/453/EEG av den 30 juni 1988 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 224, 13. 8. 1988, s. 32).

Rådets beslut 88/597/EEG av den 21 november 1988 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT nr L 327, 30. 11. 1988, s. 51).

Rådets beslut 89/378/EEG av den 12 juni 1989 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 180, 27. 6. 1989, s. 46).

Rådets beslut 90/153/EEG av den 26 februari 1990 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 82, 29. 3. 1990, s. 32).

Förslag till rådets beslut, lämnat av kommissionen den 6 april 1991, om slutande av ett tredje protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien (EGT nr C 134, 24. 5. 1991, s. 5).

Rådets beslut 92/44/EEG av den 19 december 1991 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 18, 25. 1. 1992, s. 34).

Rådets beslut 92/206/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 13).

Rådets beslut 92/207/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 21).

Rådets beslut 92/208/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 29).

Rådets beslut 92/209/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 37).

Rådets beslut 92/210/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 45).

Rådets förordning (EEG) nr 1763/92 av den 29 juni 1992 om ekonomiskt samarbete avseende samtliga tredje länder i Medelhavsområdet (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 5).

Rådets beslut 92/548/EEG av den 16 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 352, 2. 12. 1992, s. 13).

Rådets beslut 92/549/EEG av den 16 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 352, 2. 12. 1992, s. 21).

Rådets beslut 93/408/EEG av den 19 juli 1993 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Slovenien (EGT nr L 189, 29. 7. 1993, s. 152).

Rådets beslut 94/67/EG av den 24 januari 1994 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 32, 5. 2. 1994, s. 44).

Rådets beslut 95/484/EG av den 30 oktober 1995 om antagande av ett protokoll om finansiellt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 278, 21. 11. 1995, s. 14).

Rådets beslut 95/485/EG av den 30 oktober 1995 om antagande av ett protokoll om finansiellt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 278, 21. 11. 1995, s. 22).

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 2 — GARANTIER FÖR LÅN SOM BEVILJAS AV ANDRA ORGAN *(forts.)*

***B0-2 2 0** (forts.)*

Förslag till rådets förordning, framlagt av kommissionen den ..., om genomförande av en särskild åtgärd för finansiellt samarbete som gynnar Turkiet (KOM(95) 389/3).

Rekommendation till rådets beslut om förhandlingsdirektiv beträffande ett finansiellt protokoll mellan Europeiska gemenskapen och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, framlagd av kommissionen den 17 november 1995 (SEK(95) 1934 slutlig).

I enlighet med rådets beslut av den 8 mars 1977 åtar sig gemenskapen att ge garantier i samband med de lån som skall beviljas av Europeiska investeringsbanken inom ramen för gemenskapens ekonomiska åtaganden avseende Medelhavsländerna.

Detta beslut ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 30 oktober 1978 och i Luxemburg den 10 november 1978 enligt vilket det ställs en övergripande garanti motsvarande 75 % av de tillgängliga anslagen som avsatts för lån i följande länder: Malta, Tunisien, Algeriet, Marocko, Portugal (finansprotokoll, nödhjälp), Turkiet, Cypern, Syrien, Israel, Jordanien, Egypten, före detta Jugoslavien och Libanon.

I övrigt täcker en garanti på 100 % extraordinärt de anslag som avsatts inom ramen för nödhjälpen till Portugal i enlighet med rådets beslut av den 7 oktober 1975.

I samband med varje nytt finansprotokoll utarbetas ett nytt dokument om förlängning av garantiavtalet. Storleken på den övergripande garantin anges i bilaga II i del D (tabell 3) till detta avsnitt i utgiftsberäkningen.

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 2 1 ***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till tredje land i Central- och Östeuropa***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 90/62/EEG av den 12 februari 1990 om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt i Ungern och Polen (EGT nr L 42, 16. 2. 1990, s. 68).

Rådets beslut 91/252/EEG av den 14 maj 1991 om utvidgning av tillämpningsområdet för beslut 90/62/EEG om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt i Ungern och Polen, till att även omfatta Tjeckoslovakien, Bulgarien och Rumänien (EGT nr L 123, 18. 5. 1991, s. 44).

Rådets beslut 93/166/EEG av den 15 mars 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till investeringsprojekt i Estland, Lettland och Litauen (EGT nr L 69, 20. 3. 1993, s. 42).

Rådets beslut 93/696/EG av den 13 december 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska utvecklingsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt i länder i Central- och Östeuropa (Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien, Bulgarien, Estland, Lettland, Litauen och Albanien) (EGT nr L 321, 23. 12. 1993, s. 27).

Beslut 90/62/EEG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 24 april 1990 och i Luxemburg den 14 maj 1990 om lån till Ungern och Polen och för en utvidgning av detta avtal, som undertecknades i Bryssel och i Luxemburg den 31 juli 1991, till att även omfatta lån till Tjeckoslovakien, Rumänien och Bulgarien.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 2 — GARANTIER FÖR LÅN SOM BEVILJAS AV ANDRA ORGAN *(forts.)*

***B0-2 2 1** (forts.)*

I ett dokument om detta avtal som undertecknades i Bryssel den 19 januari 1993 och i Luxemburg den 4 februari 1993 ersätts Tjeckoslovakien med Tjeckien och Slovakien från och med den 1 januari 1993.

Beslut 93/696/EG låg till grund för det garantiavtal som slöts mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken den 22 juli 1994 i Bryssel och den 12 augusti 1994 i Luxemburg.

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med lån som beviljats av Europeiska investeringsbanken på högst 4 700 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 2 2 ***Europeiska ekonomiska gemenskapens garanti för Europeiska investeringsbankens lån till andra tredje länder***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets beslut 93/115/EEG av den 15 februari 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt av gemensamt intresse i vissa tredje länder (EGT nr L 45, 23. 2. 1993, s. 27).

I enlighet med beslut 93/115/EEG skall gemenskapen från fall till fall ställa garantier för Europeiska investeringsbankens lån i tredje land.

Beslut 93/115/EEG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken som undertecknades i Bryssel den 4 november 1993 och i Luxemburg den 17 november 1993.

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med lån som beviljats av Europeiska investeringsbanken på högst 250 miljoner ecu årligen med en löptid på högst tre år.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 2 — GARANTIER FÖR LÅN SOM BEVILJAS AV ANDRA ORGAN *(forts.)*

B0-2 2 3 *Gemenskapsgaranti för att täcka export av jordbruksprodukter och livsmedel till före detta Sovjetunionen*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 599/91 av den 5 mars 1991 om en kreditgaranti för export av jordbruksprodukter och livsmedel från gemenskapen till Sovjetunionen (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 21), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3281/91 (EGT nr L 310, 12. 11. 1991, s. 1).

Förordning (EEG) nr 599/91 ligger till grund för ett garantiavtal avseende lån till före detta Sovjetunionen mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och en sammanslutning av banker, representerade av Deutsche Bank, som undertecknades den 26 november 1991. Lånevillkoren och bestämmelser för utnyttjande av medlen fastställs i en överenskommelse av den 26 november 1991 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och före detta Sovjetunionen.

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Artikeln skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader upp till högst 500 miljoner ecu i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med lån på högst 408 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

B0-2 2 4 *Gemenskapens garanti för lån ur Europeiska investeringsbanken till Sydafrika*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 207/95 av den 1 juni 1995 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken i samband med eventuella förluster vid lån till Sydafrika (EGT nr L 131, 15. 6. 1995, s. 31).

Beslut 95/207/EG ligger till grund för ett garantiavtal mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken i Bryssel den 4 oktober 1995 och i Luxemburg den 16 oktober 1995.

Under denna artikel skall gemenskapens garanti för lånens återbetalning föras upp. Punkten skall ge kommissionen möjlighet att, i förekommande fall, betala ränta, amortering och övriga lånekostnader i stället för gäldenärer som inte fullgör sina skyldigheter i samband med ett lån på högst 300 miljoner ecu.

Om nödvändigt skall det under denna artikel föras upp anslag genom överföring, genom användning på nytt av belopp som återbetalas i enlighet med artikel 27.3 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), eller genom tilläggs- eller ändringsbudgetar.

För att fullgöra sina skyldigheter kan kommissionen tillfälligt använda sina likvida medel för att betala ränta och amortering på lån. I sådana fall tillämpas artikel 12 i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EEG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I bilaga II till denna del av utgiftsberäkningen i detta avsnitt finns en sammanställning av in- och utlåning vad avser kapitalbelopp och ränta samt därtill hörande skuldförvaltning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-2 3 — RESERV FÖR GARANTIER

B0-2 3 0 ***Reserv för lån och lånegarantier till förmån för och i tredje land***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 av den 31 oktober 1994 om ändring av förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 om genomförande av beslut 88/376/EG, Euratom om systemet för gemenskapens egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 14).

Rådets förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 av den 18 september 1995 om ändring av budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget när det gäller särskilda bestämmelser om anslag till forskning och teknisk utveckling (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Parlamentet kommer i fortsättningen inte endast att få regelbundna "efter"-rapporter, utan kommer också att rådfrågas på förhand om gemenskapslån.

De anslag som är uppförda under detta kapitel är endast preliminära och kan bara användas efter att de har förts över till andra budgetposten enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

KAPITEL B0-2 4 — INBETALNINGAR TILL GARANTIFONDEN

B0-2 4 0 ***Inbetalningar till Garantifonden i samband med nya transaktioner***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250 750 000,—	250 750 000,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1).

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 av den 31 oktober 1994 om ändring av förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 om genomförande av beslut 88/376/EG, Euratom om systemet för gemenskapens egna medel (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Rådets beslut 94/729/EG av den 31 oktober 1994 om budgetdisciplin (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 14).

Rådets förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 av den 18 september 1995 om ändring av budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget när det gäller särskilda bestämmelser om anslag till forskning och teknisk utveckling (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Denna artikel är avsedd för de betalningar som avses i artikel 2 i förordning (EG, Euratom) 2728/94.

De nödvändiga anslagen skall först ha överförts från kapitel B0-2 3 i enlighet med villkoren i artikel 26.11 i budgetförordningen, ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2730/94.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

AVDELNING B0-3

UNDERSKOTT SOM FÖRTS ÖVER FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET

KAPITEL B0-3 0 — UNDERSKOTT SOM FÖRTS ÖVER FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B0-3 0						
B0-3 0 0	***Underskott som förts över från det föregående budgetåret***						
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Differentierade anslag — Delsumma						
	KAPITEL B0-3 0 TOTALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Differentierade anslag — Delsumma						
	Avdelning B0-3 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

AVDELNING B0-3

UNDERSKOTT SOM FÖRTS ÖVER FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET

KAPITEL B0-3 0 — UNDERSKOTT SOM FÖRTS ÖVER FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET

B0-3 0 0 ***Underskott som förts över från det föregående budgetåret***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89 av den 29 maj 1989 om genomförande av beslut 88/376/EG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT nr L 155, 7. 6. 1989, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 2729/94 (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

I enlighet med artikel 32 i budgetförordningen skall saldot för varje budgetår, oavsett om det rör sig om ett överskott eller ett underskott, föras upp i budgeten för det följande budgetåret.

De relevanta beräkningarna av inkomster eller utgifter skall föras upp i budgeten under budgetförfarandet och i förekommande fall i en ändringsskrivelse som skall föreläggas i enlighet med artikel 14 i budgetförordningen. De skall utarbetas i enlighet med principerna i artikel 15 i förordning (EEG, Euratom) nr 1552/89.

När räkenskaperna avslutats för varje budgetår skall skillnaden i förhållande till beräkningarna föras upp i budgeten för det följande budgetåret genom en tilläggs- eller ändringsbudget.

Ett överskott skall föras upp under artikel 3 0 0 i inkomstberäkningen.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

AVDELNING B0-4

RESERVER OCH AVSÄTTNINGAR

KAPITEL B0-4 0 — AVSÄTTNINGAR

KAPITEL B0-4 2 — NEGATIV RESERV

KAPITEL B0-4 5 — NEGATIV RESERV FÖR EUROPEISKA UNIONENS PRIORITERINGAR

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B0-4 0						
	Icke-differentierade anslag	72 000 000	72 000 000	15 500 000	15 500 000		
	Differentierade anslag	382 395 000	278 997 000	559 820 000	322 870 000		
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	72 000 000	72 000 000	15 500 000	15 500 000		
	Differentierade anslag — Delsumma	382 395 000	278 997 000	559 820 000	322 870 000		
	KAPITEL B0-4 0 TOTALT	454 395 000	350 997 000	575 320 000	338 370 000		
	KAPITEL B0-4 2						
B0-4 2 0	***Negativ reserv***						
	Differentierade anslag	—	—	– 200 000 000	– 100 000 000	0,—	0,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	—	—	– 200 000 000	– 100 000 000	0,—	0,—
	KAPITEL B0-4 2 TOTALT	—	—	– 200 000 000	– 100 000 000	0,—	0,—
	KAPITEL B0-4 5						
B0-4 5 1	***Negativ reserv för Europeiska unionens prioriteringar (rubrik 3)***						
	Differentierade anslag	– 26 000 000	– 26 000 000				

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-4 5 — NEGATIV RESERV FÖR EUROPEISKA UNIONENS PRIORITERINGAR *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
B0-4 5 2	***Negativ reserv för strukturfonderna***						
	Differentierade anslag	– 100 000 000	– 70 000 000				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma						
	Differentierade anslag — Delsumma	– 126 000 000	– 96 000 000				
	KAPITEL B0-4 5 TOTALT	– 126 000 000	– 96 000 000				
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	72 000 000	72 000 000	15 500 000	15 500 000		
	Differentierade anslag — Delsumma	256 395 000	182 997 000	359 820 000	222 870 000	0,—	0,—
	Avdelning B0-4 — Totalt	**328 395 000**	**254 997 000**	**375 320 000**	**238 370 000**	**0,—**	**0,—**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

AVDELNING B0-4

RESERVER OCH AVSÄTTNINGAR

KAPITEL B0-4 0 — AVSÄTTNINGAR

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
72 000 000	72 000 000	15 500 000	15 500 000		

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
382 395 000	278 997 000	559 820 000	322 870 000		

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

De anslag som är uppförda under detta kapitel är endast preliminära och kan bara användas efter att de har förts över till andra kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen. (Åtagandebemyndigandena är satta inom parentes.)

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-4 0 — AVSÄTTNINGAR *(forts.)*

De samlade anslagen är fördelade på följande sätt:

1. Punkt	B1-1 5 0 1	Ersättning för återköp och utgifter för uppköp och gratis distribution	1 900 000 (1 900 000)
2. Punkt	B1-2 0 0 0	Bidrag för smör och smörolja	7 200 000 (7 200 000)
3. Punkt	B1-2 2 2 0	Tack- och getbidrag	42 900 000 (42 900 000)
4. Artikel	B1-3 8 0	Marknadsföringsåtgärder	20 000 000 (20 000 000)
5. Punkt	B2-5 1 0 4	Byrån för veterinär och fytosanitär inspektion och kontroll	2 000 000 (2 000 000)
6. Punkt	B3-1 0 2 6	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning — Utgifter för flyttning	1 720 000 (1 720 000)
7. Punkt	B3-2 0 1 2	Europeisk flerspråkig radio och television	1 625 000 (1 625 000)
8. Artikel	B3-3 0 0	Allmänna åtgärder för information och kommunikation om Europeiska unionen	10 000 000 (11 000 000)
9. Artikel	B3-3 0 6	(Prince) program för att informera de europeiska medborgarna — Informationsverksamhet för särskilda politikområden	15 000 000 (15 000 000)
10. Punkt	B3-4 0 0 5	Europeiskt centrum för arbetsmarknadsrelationer	1 600 000 (1 600 000)
11. Punkt	B3-4 1 1 3	Integrationsprogram för flyktingar	10 000 000 (10 000 000)
12. Punkt	B3-4 3 0 0	Folkhälsa, främjande av hälsa, hälsoupplysning, hälsoundervisning och utbildning på folkhälsoområdet	2 100 000 (2 100 000)
13. Punkt	B3-4 3 1 1	Europeiska arbetsmiljöbyrån	500 000 (1 000 000)
14. Artikel	B3-4 4 1	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk	1 300 000 (1 300 000)
15. Punkt	B4-1 0 3 1	Save II (energieffektivitet)	(5 100 000)
16. Punkt	B4-1 0 4 1	Synergy (främjande av internationellt samarbete inom energisektorn)	(6 900 000)

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-4 0 — AVSÄTTNINGAR *(forts.)*

17. Artikel	B5-3 2 2	Sysselsättning och tillväxt i Europa	25 000 000 (25 000 000)
18. Punkt	B5-7 2 1 0	Datakommunikationsnät mellan förvaltningar (IDA)	11 500 000 (13 000 000)
19. Artikel	B5-8 0 0	Samarbete i rättsliga och inrikes frågor	3 902 000 (9 300 000)
20. Artikel	B5-8 0 3	Åtgärder inom asyl- och flyktingpolitiken	3 750 000 (3 750 000)
21. Artikel	B6-7 5 0	Forsknings- och utvecklingsverksamheter som kompletterar det fjärde ramprogrammet för gemenskapens forskning, tekniska utveckling och demonstration	50 000 000 (100 000 000)
22. Artikel	B7-3 2 1	Rehabiliteringsprogram i södra Afrika	2 500 000 (2 500 000)
23. Punkt	B7-4 0 3 4	Finansiellt samarbete till förmån för Turkiet	42 000 000 (53 000 000)
24. Punkt	B7-6 0 0 0	Gemenskapens deltagande i åtgärder till förmån för utvecklingsländer som genomförs av icke-statliga organisationer	15 000 000 (36 000 000)
25. Artikel	B7-6 5 1	Samordning av utvecklingspolitiken, utvärdering av resultaten av gemenskapens bistånd och åtgärder för uppföljning och kontroll	2 000 000 (2 000 000)
26. Punkt	B7-6 6 0 0	Externa åtgärder för utvecklingssamarbete	15 000 000 (15 000 000)
27. Punkt	B7-8 0 0 0	Internationella fiskeavtal	30 000 000 (30 000 000)
28. Artikel	B7-8 1 2	Deltagande i Globala miljöfaciliteten (GEF)	3 500 000 (3 500 000)
29. Artikel	B8-0 1 3	Europeiska unionens andra gemensamma åtgärder för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken	29 000 000 (30 000 000)
		Totalt: betalningsbemyndigande	350 997 000
		åtagandebemyndigande	(454 395 000)

KAPITEL B0-4 2 — NEGATIV RESERV

B0-4 2 0 ***Negativ reserv***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
—	—	– 200 000 000	– 100 000 000	0,—	0,—

Anmärkningar

Ny artikel

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Denna negativa reserv utgör en budgetbalansering för att möjliggöra finansieringen av åtgärder som inte har finansiell täckning.

KOMMISSIONEN

Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-4 5 — NEGATIV RESERV FÖR EUROPEISKA UNIONENS PRIORITERINGAR

B0-4 5 1 *Negativ reserv för Europeiska unionens prioriteringar (rubrik 3)*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
– 26 000 000	– 26 000 000				

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 att tillämpas på Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artiklarna 14 och 26 i detta.

Denna negativa reserv utgör en mekanism för att balansera budgeten genom att möjliggöra finansiering av åtgärder som inte omfattas.

B0-4 5 2 *Negativ reserv för strukturfonderna*

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
– 100 000 000	– 70 000 000				

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 att tillämpas på Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artiklarna 14 och 26 i detta.

Denna negativa reserv utgör en mekanism för att balansera budgeten genom att möjliggöra finansiering av åtgärder som inte omfattas.

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

AVDELNING B0-5

BUDGETMÄSSIG KOMPENSATION FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA

KAPITEL B0-5 0 — BUDGETMÄSSIG KOMPENSATION FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	KAPITEL B0-5 0						
B0-5 0 0	***Budgetmässig kompensation för de nya medlemsstaterna*** Icke-differentierade anslag	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Differentierade anslag — Delsumma						
	KAPITEL B0-5 0 TOTALT	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Differentierade anslag — Delsumma						
	Avdelning B0-5 — Totalt	**212 000 000**	**212 000 000**	**701 000 000**	**701 000 000**	**1 547 000 000,—**	**1 547 000 000,—**
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	613 000 000	613 000 000	1 042 500 000	1 042 500 000	1 797 750 000,—	1 797 750 000,—
	Differentierade anslag — Delsumma	256 395 000	182 997 000	359 820 000	222 870 000	0,—	0,—
	Underavsnitt B0 — Totalt	**869 395 000**	**795 997 000**	**1 402 320 000**	**1 265 370 000**	**1 797 750 000,—**	**1 797 750 000,—**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

KAPITEL B0-5 0 — BUDGETMÄSSIG KOMPENSATION FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
		Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	41 846 000 000	41 846 000 000	42 355 000 000	42 355 000 000	36 300 494 379,24	36 300 494 379,24
	Differentierade anslag — Delsumma	43 007 416 000	36 235 975 000	40 041 838 000	35 404 819 000	34 714 392 497,14	26 657 141 937,22
	Del B — Totalt	**84 853 416 000**	**78 081 975 000**	**82 396 838 000**	**77 759 819 000**	**71 014 886 876,38**	**62 957 636 316,46**
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	2 798 080 245	2 798 080 245	2 696 735 349	2 696 735 349	2 540 499 525,90	2 540 499 525,90
	Differentierade anslag — Delsumma						
	Del A — Totalt	**2 798 080 245**	**2 798 080 245**	**2 696 735 349**	**2 696 735 349**	**2 540 499 525,90**	**2 540 499 525,90**
	Icke-differentierade anslag — Delsumma	44 644 080 245	44 644 080 245	45 051 735 349	45 051 735 349	38 840 993 905,14	38 840 993 905,14
	Differentierade anslag — Delsumma	43 007 416 000	36 235 975 000	40 041 838 000	35 404 819 000	34 714 392 497,14	26 657 141 937,22
	TOTALSUMMA	**87 651 496 245**	**80 880 055 245**	**85 093 573 349**	**80 456 554 349**	**73 555 386 402,28**	**65 498 135 842,36**

KOMMISSIONEN
Underavsnitt B0
(Garantier och reserver)

AVDELNING B0-5

BUDGETMÄSSIG KOMPENSATION FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA

KAPITEL B0-5 0 — BUDGETMÄSSIG KOMPENSATION FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA

B0-5 0 0 ***Budgetmässig kompensation för de nya medlemsstaterna***

Anslag 1997		Anslag 1996		Genomförande 1995	
Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—

Anmärkningar

Anslutningsakten för Finland, Sverige och Österrike.

Interinstitutionellt avtal av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet (EGT nr C 331, 7. 12. 1993, s. 1), särskilt punkt 24 i detta.

Europaparlamentets, rådets och kommissionens beslut av den 13 december 1994 om justeringar i budgetplanen i bilaga till det interinstitutionella avtalet av den 29 oktober 1993 om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet (EGT nr C 395, 31. 12. 1994, s. 1).

Detta anslag är avsett täcka budgetmässig kompensation för de nya medlemsstaterna från och med den dag då anslutningsakten trädde i kraft (den 1 januari 1995) på grundval av bestämmelserna i den akten.

Medlemsstat	Artikel i anslutningsakten	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
Österrike	81	71 000 000	106 000 000	583 000 000
Finland	109	65 000 000	163 000 000	476 000 000
Sverige	134	76 000 000	432 000 000	488 000 000
Totalt		212 000 000	701 000 000	1 547 000 000

BILAGA I

FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

JÄMFÖRELSE

i fråga om de anslag som förts upp under underavsnitt B6 "Forskning och teknisk utveckling"

Avdelning B6-2 — B6-4: Gemensamma forsknings

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtagandebemyndiganden		
		1	2	3
		Personal	Administrativ och teknisk infrastruktur	Vetenskapligt och tekniskt stöd
B6-2	**GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EG:s RAMPROGRAM 1994—1998**			
B6-2 1	FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION			
B6-2 1 1	***Informationsteknik***			
B6-2 1 1 3	Informationsteknik	2 256 157	421 828	141 118
B6-2 1 2	***Industriell teknik***			
B6-2 1 2 1	Industriell teknik och materialteknik	15 481 130	3 148 394	773 252
B6-2 1 2 2	Standardisering, mätning och provning	18 262 171	5 097 821	1 487 780
B6-2 1 3	***Miljö***			
B6-2 1 3 1	Miljö och klimat	44 601 081	8 216 580	3 956 086
B6-2 1 4	***Biovetenskaper och bioteknik***			
B6-2 1 4 3	Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling)	7 256 459	1 371 572	590 206
B6-2 1 5	***Icke-kärnenergi***			
B6-2 1 5 1	Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och energianvändning	2 954 487	583 945	141 627
B6-2 1 7	***Riktad socioekonomisk forskning***			
B6-2 1 7 1	Riktad socioekonomisk forskning	5 572 639	1 311 791	p.m.
B6-2 9 1	***Gemensamma forskningscentrets deltagande i verksamheter med kostnadsdelning***	4 611 876	p.m.	p.m.
B6-2 9 2	***Vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik***	p.m.	p.m.	p.m.
	Avdelning B6-2 — Totalt	**100 996 000**	**20 151 931**	**7 090 069**
B6-3	**GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)**			
B6-3 1	KÄRNENERGI			
B6-3 1 1	***Kärnkraftssäkerhet***			
B6-3 1 1 1	Kärnkraftssäkerhet	42 672 982	9 838 025	6 928 578

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

TABELL

(artikel 93 i budgetförordningen av den 21 december 1977, senast ändrad den 18 september 1995)

centret (direkta åtgärder)

		Betalningsbemyndiganden				
4	5	1	2	3	4	5
Direkta driftsanslag	Totalt	Personal	Administrativ och teknisk infrastruktur	Vetenskapligt och tekniskt stöd	Direkta driftsanslag	Totalt
400 000	3 219 103	2 256 157	448 376	93 256	354 000	3 151 789
2 097 000	21 499 776	15 481 130	3 112 416	870 956	1 626 000	21 090 502
2 974 000	27 821 772	18 262 171	3 143 795	3 009 715	2 197 000	26 612 681
20 551 000	77 324 747	44 601 081	8 635 126	3 306 074	17 371 000	73 913 281
4 665 000	13 883 237	7 256 459	1 378 146	599 087	4 084 000	13 317 692
437 000	4 117 059	2 954 487	603 159	122 779	374 000	4 054 425
3 322 000	10 206 430	5 572 639	1 495 115	p.m.	2 289 000	9 356 754
2 269 000	6 880 876	4 611 876	p.m.	p.m.	3 038 000	7 649 876
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
36 715 000	**164 953 000**	**100 996 000**	**18 816 133**	**8 001 867**	**31 333 000**	**159 147 000**
5 745 000	65 184 585	42 672 982	8 460 506	7 244 482	4 728 000	63 105 970

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

JÄMFÖRELSE

i fråga om de anslag som förts upp under underavsnitt B6 "Forskning och teknisk utveckling"

Avdelning B6-2 — B6-4: Gemensamma forsknings

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtagandebemyndiganden		
		1	2	3
		Personal	Administrativ och teknisk infrastruktur	Vetenskapligt och tekniskt stöd
B6-3 1 2	***Kontrollerad termisk kärnfusion***			
B6-3 1 2 1	Kontrollerad termisk kärnfusion	8 272 724	1 094 420	1 774 977
B6-3 9 1	***Gemensamma forskningscentrets deltagande i verksamheter med kostnadsdelning***	1 586 294	p.m.	p.m.
	Avdelning B6-3 — Totalt	**52 532 000**	**10 932 445**	**8 703 555**
B6-4	**GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA ÅTGÄRDER — SLUTFÖRANDE AV GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRETS TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM OCH TILLÄGGSPROGRAM OCH ANDRA VERKSAMHETER**			
B6-4 1	SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE GEMENSAMMA PROGRAM			
B6-4 1 1	***Slutförande av de gemensamma programmen 1984—1987 och 1988—1991***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 1 2	***Slutförande av det gemensamma programmet 1992—1994 — Åtgärder i samband med Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 1 3	***Slutförande av det gemensamma programmet 1992—1994 — Åtgärder som inte berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 2	SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE STÖDÅTGÄRDER			
B6-4 2 1	***Slutförande av tidigare stödåtgärder***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 3	TJÄNSTER TILL UTOMSTÅENDE ORGAN			
B6-4 3 1	***Arbete för utomstående organ***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 3 2	***GFC:s stöd till gemenskapens politik för forskning, teknisk utveckling och demonstration utanför fjärde ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 4	DRIFTEN AV HFR			
B6-4 4 2 0	HFR — Slutförande av tilläggsprogrammen	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 4 2 1	HFR — Tilläggsprogram 1996—1999	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

TABELL

(artikel 93 i budgetförordningen av den 21 december 1977, senast ändrad den 18 september 1995)

centret (direkta åtgärder) *(forts.)*

		Betalningsbemyndiganden				
4	5	1	2	3	4	5
Direkta driftsanslag	Totalt	Personal	Administrativ och teknisk infrastruktur	Vetenskapligt och tekniskt stöd	Direkta driftsanslag	Totalt
1 445 000	12 587 121	8 272 724	1 145 616	1 610 396	1 238 000	12 266 736
789 000	2 375 294	1 586 294	p.m.	p.m.	1 212 000	2 798 294
7 979 000	**80 147 000**	**52 532 000**	**9 606 122**	**8 854 878**	**7 178 000**	**78 171 000**
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	75 000	75 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	770 000	770 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	630 000	630 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	207 000	207 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

JÄMFÖRELSE

i fråga om de anslag som förts upp under underavsnitt B6 "Forskning och teknisk utveckling"

Avdelning B6-2 — B6-4: Gemensamma forsknings

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtagandebemyndiganden		
		1	2	3
		Personal	Administrativ och teknisk infrastruktur	Vetenskapligt och tekniskt stöd
B6-4 5 1	***Anslag som kommer från bidrag från tredje man (utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling***	p.m.	p.m.	p.m.
	Avdelning B6-4 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	Avdelning B6-2—B6-4 — Totalt	**153 528 000**	**31 084 376**	**15 793 624**

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

TABELL

(artikel 93 i budgetförordningen av den 21 december 1977, senast ändrad den 18 september 1995)

centret (direkta åtgärder) *(forts.)*

		Betalningsbemyndiganden				
4	5	1	2	3	4	5
Direkta driftsanslag	Totalt	Personal	Administrativ och teknisk infrastruktur	Vetenskapligt och tekniskt stöd	Direkta driftsanslag	Totalt
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**1 682 000**	**1 682 000**
44 694 000	**245 100 000**	**153 528 000**	**28 422 255**	**16 856 745**	**40 193 000**	**239 000 000**

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

JÄMFÖRELSE

i fråga om de anslag som förts upp under underavsnitt B6 "Forskning och teknisk utveckling"

Avdelning B6-5 och B6-7—B6-8: Indirekta åtgärder, samordnade

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtagandebemyndiganden					
		1	2	3	4	5	6
		Drift	Personal	Administration	Infrastruktur	Information och publikationer	Forskare som omfattas av tjänsteföreskrifterna
B6-5	**INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING) OCH SAMORDNADE ÅTGÄRDER — SLUTFÖRANDE AV TIDIGARE PROJEKT OCH ÖVRIGA ÅTGÄRDER**						
B6-5 1	SLUTFÖRANDE AV DET ANDRA RAMPROGRAMMET (1987—1991)						
B6-5 1 1	***Slutförande av det andra ramprogrammet (1987—1991)***						
B6-5 1 1 2	Slutförande av det andra ramprogrammet (1987—1991)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2	SLUTFÖRANDE AV DET TREDJE RAMPROGRAMMET (1990—1994)						
B6-5 2 1	***Slutförande av det tredje ramprogrammet (1990—1994)***						
B6-5 2 1 1	Slutförande av det tredje ramprogrammet (1990—1994) Projekt i samband med Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2 1 2	Slutförande av det tredje ramprogrammet (1990—1994) — Projekt som inte berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3	SLUTFÖRANDE AV PROJEKT SOM INTE OMFATTAS AV RAMPROGRAMMET						
B6-5 3 1	***Slutförande av projekt som inte omfattas av ramprogrammet***						
B6-5 3 1 1	Slutförande av projekt som inte omfattas av ramprogrammet och inte berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3 1 2	Slutförande av projekt som inte omfattas av ramprogrammet men berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

TABELL

(artikel 93 i budgetförordningen av den 21 december 1977, senast ändrad den 18 september 1995)

åtgärder, tilläggsprogram och andra forskningsaktiviteter

	Betalningsbemyndiganden						
7	1	2	3	4	5	6	7
Totalt	Drift	Personal	Administration	Infrastruktur	Information och publikationer	Forskare som omfattas av tjänsteföreskrifterna	Totalt
p.m.	28 215 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	28 215 000
p.m.	347 700 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	347 700 000
p.m.	6 365 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 365 000
p.m.	118 406 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	118 406 000
p.m.	9 620 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 620 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

JÄMFÖRELSE

i fråga om de anslag som förts upp under underavsnitt B6 "Forskning och teknisk utveckling"

Avdelning B6-5 och B6-7—B6-8: Indirekta åtgärder, samordnade

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtagandebemyndiganden					
		1	2	3	4	5	6
		Drift	Personal	Administration	Infrastruktur	Information och publikationer	Forskare som omfattas av tjänsteföreskrifterna
B6-5 4	ANSLAG SOM KOMMER FRÅN BIDRAG FRÅN TREDJE MAN (UTANFÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET) TILL FORSKNING OCH TEKNISK UTVECKLING						
B6-5 4 1	***Anslag som kommer från bidrag från tredje man (utanför europeiska ekonomiska samarbetsområdet) till forskning och teknisk utveckling***	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Avdelning B6-5 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
B6-7	**INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — GEMENSKAPENS RAMPROGRAM (1994—1998)**						
B6-7 1	FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION						
B6-7 1 1	***Informations- och kommunikationsteknik***						
B6-7 1 1 1	Telematiktillämpningar av allmänt intresse	210 468 000	3 050 000	2 024 000	2 381 000	415 000	13 640 000
B6-7 1 1 2	Avancerade kommunikationstekniker och -tjänster	169 218 057	712 943	500 000	940 000	170 000	9 135 000
B6-7 1 1 3	Informationsteknik	549 807 000	5 964 000	3 200 000	2 000 000	3 800 000	19 851 000
B6-7 1 2	***Industriell teknik***						
B6-7 1 2 1	Industriell teknik och materialteknik	478 220 000	2 060 000	2 825 000	1 464 000	1 683 000	10 748 000
B6-7 1 2 2	Standarder, mätning och provning	39 864 000	233 000	300 000	218 000	157 000	3 228 000
B6-7 1 3	***Miljö***						
B6-7 1 3 1	Miljö och klimat	124 065 000	1 255 000	2 000 000	519 000	980 000	5 181 000
B6-7 1 3 2	Havsvetenskaper och marin teknik	49 773 000	298 000	1 380 000	188 000	430 000	1 931 000
B6-7 1 4	***Biovetenskaper och bioteknik***						
B6-7 1 4 1	Bioteknik	127 321 000	657 000	626 000	485 000	350 000	5 561 000
B6-7 1 4 2	Biomedicin och hälsa	88 450 000	585 000	1 500 000	347 000	600 000	2 518 000
B6-7 1 4 3	Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling)	140 228 000	2 677 000	2 249 000	827 000	862 000	5 357 000

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

TABELL

(artikel 93 i budgetförordningen av den 21 december 1977, senast ändrad den 18 september 1995)

åtgärder, tilläggsprogram och andra forskningsaktiviteter *(forts.)*

	Betalningsbemyndiganden						
7	1	2	3	4	5	6	7
Totalt	Drift	Personal	Administration	Infrastruktur	Information och publikationer	Forskare som omfattas av tjänsteföreskrifterna	Totalt
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**510 306 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**510 306 000**
231 978 000	172 708 000	3 050 000	2 024 000	2 381 000	415 000	13 640 000	194 218 000
180 676 000	123 129 057	712 943	500 000	940 000	170 000	9 135 000	134 587 000
584 622 000	360 385 000	5 964 000	3 200 000	2 000 000	3 800 000	19 851 000	395 200 000
497 000 000	311 440 000	2 060 000	2 825 000	1 464 000	1 683 000	10 748 000	330 220 000
44 000 000	29 684 000	233 000	300 000	218 000	157 000	3 228 000	33 820 000
134 000 000	95 965 000	1 255 000	2 000 000	519 000	980 000	5 181 000	105 900 000
54 000 000	35 103 000	298 000	1 380 000	188 000	430 000	1 931 000	39 330 000
135 000 000	112 321 000	657 000	626 000	485 000	350 000	5 561 000	120 000 000
94 000 000	84 450 000	585 000	1 500 000	347 000	600 000	2 518 000	90 000 000
152 200 000	96 993 000	2 677 000	2 249 000	827 000	862 000	5 357 000	108 965 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

JÄMFÖRELSE

i fråga om de anslag som förts upp under underavsnitt B6 "Forskning och teknisk utveckling"

Avdelning B6-5 och B6-7—B6-8: Indirekta åtgärder, samordnade

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtagandebemyndiganden					
		1	2	3	4	5	6
		Drift	Personal	Administration	Infrastruktur	Information och publikationer	Forskare som omfattas av tjänsteföreskrifterna
B6-7 1 5	***Icke-kärnenergi***						
B6-7 1 5 1	Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och -användning	246 212 000	2 093 000	1 640 000	984 000	357 000	6 714 000
B6-7 1 6	***Transport***						
B6-7 1 6 1	Transport	69 251 000	1 000 000	1 250 000	100 000	150 000	3 249 000
B6-7 1 7	***Riktad socioekonomisk forskning***						
B6-7 1 7 1	Riktad socioekonomisk forskning	35 290 000	820 000	485 000	172 000	339 000	2 894 000
B6-7 2	ANDRA VERKSAMHETSOMRÅDET: SAMARBETE MED TREDJE LAND OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER						
B6-7 2 1	***Samarbete med tredje land och internationella organisationer***						
B6-7 2 1 1	Samarbete med tredje land och internationella organisationer	162 067 000	4 034 000	1 696 000	875 000	896 000	6 432 000
B6-7 3	TREDJE VERKSAMHETSOMRÅDET: SPRIDNING OCH UTNYTTJANDE AV RESULTATEN AV FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION						
B6-7 3 1	***Spridning och utnyttjande av resultaten***						
B6-7 3 1 1	Spridning och utnyttjande av resultaten	79 847 000	1 702 000	3 313 000	536 000	174 000	3 060 000
B6-7 4	FJÄRDE VERKSAMHETSOMRÅDET: STIMULANS AV UTBILDNING OCH RÖRLIGHET FÖR FORSKARE						
B6-7 4 1	***Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare***						
B6-7 4 1 1	Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare	163 630 000	2 192 000	1 200 000	1 067 000	420 000	4 592 000
B6-7 5	TILLÄGGSÅTGÄRDER TILL FJÄRDE RAMPROGRAMMET FÖR FORSKNING OCH UTVECKLING						
B6-7 5 0	***Forsknings- och utvecklingsverksamheter som kompletterar det fjärde ramprogrammet för gemenskapens forskning, tekniska utveckling och demonstration***	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

TABELL

(artikel 93 i budgetförordningen av den 21 december 1977, senast ändrad den 18 september 1995)

åtgärder, tilläggsprogram och andra forskningsaktiviteter *(forts.)*

	Betalningsbemyndiganden						
7	1	2	3	4	5	6	7
Totalt	Drift	Personal	Administration	Infrastruktur	Information och publikationer	Forskare som omfattas av tjänsteföreskrifterna	Totalt
258 000 000	165 292 000	2 093 000	1 640 000	984 000	357 000	6 714 000	177 080 000
75 000 000	60 181 000	1 000 000	1 250 000	100 000	150 000	3 249 000	65 930 000
40 000 000	21 890 000	820 000	485 000	172 000	339 000	2 894 000	26 600 000
176 000 000	105 482 000	4 034 000	1 696 000	875 000	896 000	6 432 000	119 415 000
88 632 000	52 259 000	1 702 000	3 313 000	536 000	174 000	3 060 000	61 044 000
173 101 000	125 999 000	2 192 000	1 200 000	1 067 000	420 000	4 592 000	135 470 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

JÄMFÖRELSE

i fråga om de anslag som förts upp under underavsnitt B6 "Forskning och teknisk utveckling"

Avdelning B6-5 och B6-7—B6-8: Indirekta åtgärder, samordnade

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtagandebemyndiganden					
		1	2	3	4	5	6
		Drift	Personal	Administration	Infrastruktur	Information och publikationer	Forskare som omfattas av tjänsteföreskrifterna
B6-7 9	KONKURRENSBASERADE ÅTGÄRDER FÖR VETENSKAPLIGT OCH TEKNISKT STÖD TILL GEMENSKAPENS POLITIK						
B6-7 9 2	***Konkurrensbaserade åtgärder för vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik***	36 691 000	—	p.m.	—	—	—
	Avdelning B6-7 — Totalt	**2 770 402 057**	**29 332 943**	**26 188 000**	**13 103 000**	**11 783 000**	**104 091 000**
B6-8	**INDIREKTA ÅTGÄRDER (ÅTGÄRDER MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)**						
B6-8 1	KÄRNENERGI						
B6-8 1 1	***Kärnkraftssäkerhet***						
B6-8 1 1 1	Kärnkraftssäkerhet	8 673 000	143 000	500 000	176 000	150 000	3 358 000
B6-8 1 2	***Kontrollerad termisk kärnfusion***						
B6-8 1 2 1	Kontrollerad termisk kärnfusion	164 323 000	395 000	2 240 000	1 810 000	230 000	18 002 000
	Avdelning B6-8 — Totalt	**172 996 000**	**538 000**	**2 740 000**	**1 986 000**	**380 000**	**21 360 000**
	Avdelningarna B6-5 och B6-7—B6-8 — Totalt	**2 943 398 057**	**29 870 943**	**28 928 000**	**15 089 000**	**12 163 000**	**125 451 000**
	Avdelning B6-2—B6-4 — Totalt						
	Underavsnitt B6 — Totalt						

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

TABELL

(artikel 93 i budgetförordningen av den 21 december 1977, senast ändrad den 18 september 1995)

åtgärder, tilläggsprogram och andra forskningsaktiviteter *(forts.)*

	Betalningsbemyndiganden						
7	1	2	3	4	5	6	7
Totalt	Drift	Personal	Administration	Infrastruktur	Information och publikationer	Forskare som omfattas av tjänsteföreskrifterna	Totalt
36 691 000	22 800 000	—	p.m.	—	—	—	22 800 000
2 954 900 000	**1 976 081 057**	**29 332 943**	**26 188 000**	**13 103 000**	**11 783 000**	**104 091 000**	**2 160 579 000**
13 000 000	22 773 000	143 000	500 000	176 000	150 000	3 358 000	27 100 000
187 000 000	150 697 000	395 000	2 240 000	1 810 000	230 000	18 002 000	173 374 000
200 000 000	**173 470 000**	**538 000**	**2 740 000**	**1 986 000**	**380 000**	**21 360 000**	**200 474 000**
3 154 900 000	**2 659 857 057**	**29 870 943**	**28 928 000**	**15 089 000**	**12 163 000**	**125 451 000**	**2 871 359 000**
245 100 000							**239 000 000**
3 400 000 000							**3 110 359 000**

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN OCH BETALNINGAR

enligt forskningsramprogrammen 1994-1998

Rättslig grund

Underavsnitt Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtgärdens varaktighet	Samlad tilldelning till programmet (föreslagen eller beslutad)	Datum för beslut (eller förslag) och hänvisning till EGT (eller dokument)
B6	Forskning och teknisk utveckling			
	Icke-nukleär	1994-1998	11 046 000 000	Beslut nr 1110/94/EG av den 26 april 1994 (EGT nr L 126, 18. 5. 1994, s. 1)
		(1)	718 000 000	Komplettering för utvidgningen av gemenskapen: beslut nr 616/96/EG av den 25 mars 1996 (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 69)
			11 764 000 000	
	Nukleär	1994-1998	1 254 000 000	Beslut 94/268/Euratom av den 26 april 1994 (EGT nr L 115, 6. 5. 1994, s. 31)
		(1)	82 000 000	Komplettering för utvidgningen av gemenskapen: beslut 96/253/Euratom av den 4 mars 1996 (EGT nr L 86, 4. 4. 1996, s. 72)
			1 336 000 000	
B6-1—B6-3	Gemensamma forskningscentret			
	Icke-nukleär	1994-1998	600 000 000	Beslut 94/918/EG av den 15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 114)
			(39 000 000)	
	Nukleär	1994-1998	300 000 000	Beslut 94/919/Euratom av den 15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994, s. 132)
			(19 500 000)	

GP = Gammalt program.
LP = Löpande program.
NP = Nytt program.

(1) Fördelningen av det kompletterande beloppet mellan de enskilda programmen anges inom parentes.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN OCH BETALNINGAR

enligt forskningsramprogrammen 1994-1998

Rättslig grund *(forts.)*

Underavsnitt Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtgärdens varaktighet	Samlad tilldelning till programmet (föreslagen eller beslutad)	Datum för beslut (eller förslag) och hänvisning till EGT (eller dokument)
B6-7	**INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — GEMENSKAPENS RAMPROGRAM (1994—1998)**			
B6-7 1	FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION			
B6-7 1 1	***Informations- och kommunikationsteknik***			
B6-7 1 1 1	Telematiktillämpningar av allmänt intresse	1994-1998	843 000 000 (55 000 000)	23 november 1994 (EGT nr L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 1 2	Avancerade kommunikationstekniker och -tjänster	1994-1998	630 000 000 (41 000 000)	27 juli 1994 (EGT nr L 222, 26. 8. 1994)
B6-7 1 1 3	Informationsteknik	1994-1998	1 911 000 000 (124 000 000)	23 november 1994 (EGT nr L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 2	***Industriell teknik***			
B6-7 1 2 1	Industriell teknik och materialteknik	1994-1998	1 617 000 000 (105 000 000)	27 juli 1994 (EGT nr L 222, 26. 8. 1994)
B6-7 1 2 2	Standarder, mätning och provning	1994-1998	173 000 000 (11 000 000)	23 november 1994 (EGT nr L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 3	***Miljö***			
B6-7 1 3 1	Miljö och klimat	1994-1998	532 000 000 (34 500 000)	15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994)
B6-7 1 3 2	Havsvetenskaper och marin teknik	1994-1998	228 000 000 (15 000 000)	23 november 1994 (EGT nr L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 4	***Biovetenskaper och bioteknik***			
B6-7 1 4 1	Bioteknik	1994-1998	552 000 000 (36 000 000)	15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994)
B6-7 1 4 2	Biomedicin och hälsa	1994-1998	336 000 000 (22 000 000)	15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994)

GP = Gammalt program.
LP = Löpande program.
NP = Nytt program.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN OCH BETALNINGAR

enligt forskningsramprogrammen 1994-1998

Rättslig grund *(forts.)*

Underavsnitt Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtgärdens varaktighet	Samlad tilldelning till programmet (föreslagen eller beslutad)	Datum för beslut (eller förslag) och hänvisning till EGT (eller dokument)
B6-7 1 4 3	Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling)	1994-1998	607 000 000 (39 500 000)	23 november 1994 (EGT nr L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 5	***Icke-kärnenergi***			
B6-7 1 5 1	Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och -användning	1994-1998	967 000 000 (63 000 000)	23 november 1994 (EGT nr L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 6	***Transport***			
B6-7 1 6 1	Transport	1994-1998	240 000 000 (16 000 000)	15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994)
B6-7 1 7	***Riktad socioekonomisk forskning***			
B6-7 1 7 1	Riktad socioekonomisk forskning	1994-1998	105 000 000 (7 000 000)	15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994)
B6-7 2	ANDRA VERKSAMHETSOMRÅDET: SAMARBETE MED TREDJE LAND OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER			
B6-7 2 1	***Samarbete med tredje land och internationella organisationer***			
B6-7 2 1 1	Samarbete med tredje land och internationella organisationer	1994-1998	540 000 000 (35 000 000)	23 november 1994 (EGT nr L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 3	TREDJE VERKSAMHETSOMRÅDET: SPRIDNING OCH UTNYTTJANDE AV RESULTATEN AV FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION			
B6-7 3 1	***Spridning och utnyttjande av resultaten***			
B6-7 3 1 1	Spridning och utnyttjande av resultaten	1994-1998	293 000 000 (19 000 000)	15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994)

GP = Gammalt program.
LP = Löpande program.
NP = Nytt program.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN OCH BETALNINGAR

enligt forskningsramprogrammen 1994-1998

Rättslig grund *(forts.)*

Underavsnitt Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtgärdens varaktighet	Samlad tilldelning till programmet (föreslagen eller beslutad)	Datum för beslut (eller förslag) och hänvisning till EGT (eller dokument)
B6-7 4	FJÄRDE VERKSAMHETSOMRÅDET: STIMULANS AV UTBILDNING OCH RÖRLIGHET FÖR FORSKARE			
B6-7 4 1	***Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare***			
B6-7 4 1 1	Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare	1994-1998	744 000 000 (48 000 000)	15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994)
B6-7 9	KONKURRENSBASERADE ÅTGÄRDER FÖR VETENSKAPLIGT OCH TEKNISKT STÖD TILL GEMENSKAPENS POLITIK			
B6-7 9 2	***Konkurrensbaserade åtgärder för vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik***	1994-1998	128 000 000 (8 000 000)	15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994)
B6-8	**INDIREKTA ÅTGÄRDER (ÅTGÄRDER MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — EURATOMRAMPROGRAMMET (1994—1998)**			
B6-8 1	KÄRNENERGI			
B6-8 1 1	***Kärnkraftssäkerhet***			
B6-8 1 1 1	Kärnkraftssäkerhet	1994-1998	160 000 000 (10 500 000)	15 december 1994 (EGT nr L 361, 31. 12. 1994)
B6-8 1 2	***Kontrollerad termisk kärnfusion***			
B6-8 1 2 1	Kontrollerad termisk kärnfusion	1994-1998	794 000 000 (52 000 000)	8 december 1994 (EGT nr L 331, 21. 12. 1994)

GP = Gammalt program.
LP = Löpande program.
NP = Nytt program.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN

enligt forskningsramprogrammen

Antagna program

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden						
			Genomförande 1995	Anslag 1996	1997	1998	1999	2000 och följande år
B6-1	**GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — PERSONAL OCH MEDEL**							
B6-1 1	PERSONAL							
B6-1 1 1	***Personal knuten till institutionen***							
	— EG:s ramprogram		95 153 101	101 062 000	100 996 000	104 025 880	p.m.	p.m.
	— Euratoms ramprogram		48 701 164	51 883 000	52 532 000	54 107 960	p.m.	p.m.
	KAPITEL B6-1 1 — TOTALT		143 854 265	152 945 000	153 528 000	158 133 840	p.m.	p.m.
B6-1 2	MEDEL							
B6-1 2 1	***Medel***							
	— EG:s ramprogram		23 428 386	25 439 000	27 242 000	26 592 790	p.m.	p.m.
	— Euratoms ramprogram		17 012 185	17 707 000	19 636 000	19 168 050	p.m.	p.m.
	KAPITEL B6-1 2 — TOTALT		40 440 571	43 146 000	46 878 000	45 760 840	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

OCH BETALNINGAR

1994-1998

eller beviljade anslag

	Betalningar							
Totalt		Genomförande 1995	Anslag 1996	1997	1998	1999	2000 och följande år	Totalt
401 236 981		94 781 976	101 062 000	100 996 000	104 025 880	371 125	p.m.	401 236 981
207 224 124		48 511 752	51 883 000	52 532 000	54 107 960	189 412	p.m.	207 224 124
608 461 105		143 293 728	152 945 000	153 528 000	158 133 840	560 537	p.m.	608 461 105
102 702 176		25 018 951	27 674 000	26 818 000	22 031 664	1 159 561	p.m.	102 702 176
73 523 235		18 139 242	19 131 000	18 461 000	15 123 194	2 668 799	p.m.	73 523 235
176 225 411		43 158 193	46 805 000	45 279 000	37 154 858	3 828 360	p.m.	176 225 411

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN

enligt forskningsramprogrammen

Antagna program

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden						
			Genomförande 1995	Anslag 1996	1997	1998	1999	2000 och följande år
B6-2	**GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EG:s RAMPROGRAM 1994—1998**							
B6-2 1	FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION							
B6-2 1 1	***Informationsteknik***							
B6-2 1 1 3	Informationsteknik		316 517	400 000	400 000	393 217	p.m.	p.m.
B6-2 1 2	***Industriell teknik***							
B6-2 1 2 1	Industriell teknik och materialteknik		3 341 809	1 400 000	2 097 000	2 117 617	p.m.	p.m.
B6-2 1 2 2	Standardisering, mätning och provning		3 510 885	2 950 000	2 974 000	3 008 437	p.m.	p.m.
B6-2 1 3	***Miljö***							
B6-2 1 3 1	Miljö och klimat		18 175 640	17 380 000	20 551 000	20 693 599	p.m.	p.m.
B6-2 1 4	***Biovetenskaper och bioteknik***							
B6-2 1 4 3	Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling)		4 463 925	4 100 000	4 665 000	4 731 732	p.m.	p.m.
B6-2 1 5	***Icke-kärnenergi***							
B6-2 1 5 1	Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och energianvändning		634 125	360 000	437 000	441 515	p.m.	p.m.
B6-2 1 7	***Riktad socioekonomisk forskning***							
B6-2 1 7 1	Riktad socioekonomisk forskning		1 216 182	2 100 000	3 322 000	3 363 408	p.m.	p.m.
	KAPITEL B6-2 1 — TOTALT		31 659 083	28 690 000	34 446 000	34 749 525	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I

(Forskning och teknisk utveckling)

OCH BETALNINGAR

1994-1998

eller beviljade anslag

	Betalningar							
Totalt		Genomförande 1995	Anslag 1996	1997	1998	1999	2000 och följande år	Totalt
1 509 734		109 191	330 000	354 000	451 345	265 198	p.m.	1 509 734
8 956 426		1 300 942	1 967 000	1 626 000	2 073 128	1 989 356	p.m.	8 956 426
12 443 322		1 592 873	3 209 000	2 197 000	2 801 146	2 643 303	p.m.	12 443 322
76 800 239		6 199 761	16 319 000	17 371 000	22 147 794	14 762 684	p.m.	76 800 239
17 960 657		1 551 385	3 839 000	4 084 000	5 207 046	3 279 226	p.m.	17 960 657
1 872 640		215 650	491 000	374 000	476 845	315 145	p.m.	1 872 640
10 001 590		375 656	1 506 000	2 289 000	2 918 445	2 912 489	p.m.	10 001 590
129 544 608		11 345 458	27 661 000	28 295 000	36 075 749	26 167 401	p.m.	129 544 608

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN

enligt forskningsramprogrammen

Antagna program

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden						
			Genomförande 1995	Anslag 1996	1997	1998	1999	2000 och följande år
B6-2 9	ANNAN FORSKNINGSVERKSAMHET SOM GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET SKALL BEDRIVA INOM RAMPROGRAMMET							
B6-2 9 1	***Gemensamma forskningscentrets deltagande i verksamheter med kostnadsdelning***		51 102	1 451 000	2 269 000	1 745 133	p.m.	p.m.
B6-2 9 2	***Vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik***		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL B6-2 9 — TOTALT		51 102	1 451 000	2 269 000	1 745 133	p.m.	p.m.
	Avdelning B6-2 — Totalt		**31 710 185**	**30 141 000**	**36 715 000**	**36 494 658**	**p.m.**	**p.m.**
	EG:s ramprogram — Totalt Direkta åtgärder		**150 291 672**	**156 642 000**	**164 953 000**	**167 113 328**	**p.m.**	**p.m.**

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

OCH BETALNINGAR

1994-1998

eller beviljade anslag *(forts.)*

	Betalningar							
Totalt		Genomförande 1995	Anslag 1996	1997	1998	1999	2000 och följande år	Totalt
5 516 235			733 000	3 038 000	1 745 133	102	p.m.	5 516 235
p.m.			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
5 516 235			733 000	3 038 000	1 745 133	102	p.m.	5 516 235
135 060 843		**11 345 458**	**28 394 000**	**31 333 000**	**37 820 882**	**26 167 503**	**p.m.**	**135 060 843**
639 000 000		**131 146 385**	**157 130 000**	**159 147 000**	**163 878 426**	**27 698 189**	**p.m.**	**639 000 000**

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN

enligt forskningsramprogrammen

Antagna program

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden						
			Genomförande 1995	Anslag 1996	1997	1998	1999	2000 och följande år
B6-3	**GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET — DIREKTA DRIFTSANSLAG — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)**							
B6-3 1	KÄRNENERGI							
B6-3 1 1	***Kärnkraftssäkerhet***							
B6-3 1 1 1	Kärnkraftssäkerhet		8 017 519	6 800 000	5 745 000	7 361 751	p.m.	p.m.
B6-3 1 2	***Kontrollerad termisk kärnfusion***							
B6-3 1 2 1	Kontrollerad termisk kärnfusion		1 569 728	1 860 000	1 445 000	1 817 223	p.m.	p.m.
	KAPITEL B6-3 1 — TOTALT		9 587 246	8 660 000	7 190 000	9 178 974	p.m.	p.m.
B6-3 9	ANNAN FORSKNINGSVERKSAMHET SOM GEMENSAMMA FORSKNINGSCENTRET SKALL BEDRIVA INOM EURATOM-RAMPROGRAMMET							
B6-3 9 1	***Gemensamma forskningscentrets deltagande i verksamheter med kostnadsdelning***			1 046 000	789 000	2 301 421	p.m.	p.m.
	KAPITEL B6-3 9 — TOTALT			1 046 000	789 000	2 301 421	p.m.	p.m.
	Avdelning B6-3 — Totalt		**9 587 246**	**9 706 000**	**7 979 000**	**11 480 395**	**p.m.**	**p.m.**
	Euratomramprogrammet — Totalt Direkta åtgärder		**75 300 595**	**79 296 000**	**80 147 000**	**84 756 405**	**p.m.**	**p.m.**
	Ramprogrammet för Gemensamma forskningscentret — Totalt		**225 592 267**	**235 938 000**	**245 100 000**	**251 869 733**	**p.m.**	**p.m.**

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

OCH BETALNINGAR

1994-1998

eller beviljade anslag

	Betalningar							
Totalt		Genomförande 1995	Anslag 1996	1997	1998	1999	2000 och följande år	Totalt
27 924 270		4 024 776	7 285 000	4 728 000	7 968 156	3 918 338	p.m.	27 924 270
6 691 951		828 931	1 654 000	1 238 000	2 086 417	884 603	p.m.	6 691 951
34 616 220		4 853 707	8 939 000	5 966 000	10 054 573	4 802 940	p.m.	34 616 220
4 136 421			623 000	1 212 000	2 301 421	p.m.	p.m.	4 136 421
4 136 421			623 000	1 212 000	2 301 421	p.m.	p.m.	4 136 421
38 752 641		**4 853 707**	**9 562 000**	**7 178 000**	**12 355 994**	**4 802 940**	**p.m.**	**38 752 641**
319 500 000		**71 504 701**	**80 576 000**	**78 171 000**	**81 587 148**	**7 661 151**	**p.m.**	**319 500 000**
958 500 000		**202 651 086**	**237 706 000**	**237 318 000**	**245 465 574**	**35 359 340**	**p.m.**	**958 500 000**

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN
enligt forskningsramprogrammen

Antagna program

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden						
			Genomförande 1995	Anslag 1996 (1)	1997	1998	1999	2000 och följande år
B6-7	**INDIREKTA ÅTGÄRDER (PROJEKT MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — GEMENSKAPENS RAMPROGRAM (1994—1998)**							
B6-7 1	FÖRSTA VERKSAMHETSOMRÅDET: PROGRAM FÖR FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION							
B6-7 1 1	***Informations- och kommunikationsteknik***							
B6-7 1 1 1	Telematiktillämpningar av allmänt intresse		308 046 000	110 182 000	231 978 000	247 794 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 1 2	Avancerade kommunikationstekniker och -tjänster		219 112 000	99 175 000	180 676 000	172 037 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 1 3	Informationsteknik		457 212 000	499 394 000	584 622 000	493 772 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 2	***Industriell teknik***							
B6-7 1 2 1	Industriell teknik och materialteknik		285 010 000	433 000 000	497 000 000	506 990 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 2 2	Standarder, mätning och provning		37 825 000	55 000 000	44 000 000	47 175 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 3	***Miljö***							
B6-7 1 3 1	Miljö och klimat		166 242 000	119 000 000	134 000 000	147 258 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 3 2	Havsvetenskaper och marin teknik		79 120 000	50 000 000	54 000 000	59 880 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 4	***Biovetenskaper och bioteknik***							
B6-7 1 4 1	Bioteknik		70 037 000	230 000 000	135 000 000	152 963 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 4 2	Biomedicin och hälsa		37 833 000	126 000 000	94 000 000	100 167 000	p.m.	p.m.

(1) De belopp som redovisas såsom 1996 års anslag är de som är införda i 1996 års budget (överföringar inte inräknade), och omfattar inte den samlade överföringen nr 34/1996, vilken motsvarar en total förstärkning av underavsnitt B6 på 50 miljoner ecu. För en trogen redovisning av de belopp som bedöms nödvändiga för de enskilda programmen och totalbeloppet, har detta belopp tekniskt dragits av under de berörda budgetrubrikerna i 1998 års budget.

(2) Inbegripet betalningar som förts över från 1995.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

OCH BETALNINGAR

1994-1998

eller beviljade anslag

	Betalningar							
Totalt		Genomförande 1995	Anslag 1996 (2)	1997	1998	1999	2000 och följande år	Totalt
898 000 000		77 431 000	176 425 000	194 218 000	268 068 000	145 582 000	36 276 000	898 000 000
671 000 000		95 308 000	116 213 000	134 587 000	172 632 000	126 717 000	25 543 000	671 000 000
2 035 000 000		109 075 000	425 450 000	395 200 000	555 800 000	310 000 000	239 475 000	2 035 000 000
1 722 000 000		52 732 000	208 000 000	330 220 000	476 380 000	402 000 000	252 668 000	1 722 000 000
184 000 000		9 254 000	26 000 000	33 820 000	46 780 000	33 000 000	35 146 000	184 000 000
566 500 000		32 201 000	97 000 000	105 900 000	163 000 000	96 000 000	72 399 000	566 500 000
243 000 000		23 956 000	34 308 000	39 330 000	77 070 000	39 000 000	29 336 000	243 000 000
588 000 000		19 789 000	115 666 000	120 000 000	167 200 000	104 000 000	61 345 000	588 000 000
358 000 000		10 831 000	49 000 000	90 000 000	95 000 000	67 000 000	46 169 000	358 000 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I

(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN

enligt forskningsramprogrammen

Antagna program

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden						
			Genomförande 1995	Anslag 1996 (1)	1997	1998	1999	2000 och följande år
B6-7 1 4 3	Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling)		120 737 000	181 000 000	152 200 000	192 563 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 5	***Icke-kärnenergi***							
B6-7 1 5 1	Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och -användning		319 782 000	171 000 000	258 000 000	281 218 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 6	***Transport***							
B6-7 1 6 1	Transport		68 693 000	84 000 000	75 000 000	28 307 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 7	***Riktad socioekonomisk forskning***							
B6-7 1 7 1	Riktad socioekonomisk forskning		14 710 000	18 000 000	40 000 000	39 290 000	p.m.	p.m.
B6-7 2	ANDRA VERKSAMHETSOMRÅDET: SAMARBETE MED TREDJE LAND OCH INTERNATIONELLA ORGANISATIONER							
B6-7 2 1	***Samarbete med tredje land och internationella organisationer***							
B6-7 2 1 1	Samarbete med tredje land och internationella organisationer		59 510 000	145 000 000	176 000 000	194 490 000	p.m.	p.m.
B6-7 3	TREDJE VERKSAMHETSOMRÅDET: SPRIDNING OCH UTNYTTJANDE AV RESULTATEN AV FORSKNING, TEKNISK UTVECKLING OCH DEMONSTRATION							
B6-7 3 1	***Spridning och utnyttjande av resultaten***							
B6-7 3 1 1	Spridning och utnyttjande av resultaten		63 764 000	58 625 000	88 632 000	100 979 000	p.m.	p.m.

(1) De belopp som redovisas såsom 1996 års anslag är de som är införda i 1996 års budget (överföringar inte inräknade), och omfattar inte den samlade överföringen nr 34/1996, vilken motsvarar en total förstärkning av underavsnitt B6 på 50 miljoner ecu. För en trogen redovisning av de belopp som bedöms nödvändiga för de enskilda programmen och totalbeloppet, har detta belopp tekniskt dragits av under de berörda budgetrubrikerna i 1998 års budget.

(2) Inbegripet betalningar som förts över från 1995.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

OCH BETALNINGAR

1994-1998

eller beviljade anslag *(forts.)*

	Betalningar							
Totalt		Genomförande 1995	Anslag 1996 (2)	1997	1998	1999	2000 och följande år	Totalt
646 500 000		19 768 000	70 000 000	108 965 000	235 735 000	124 000 000	88 032 000	646 500 000
1 030 000 000		32 032 000	133 000 000	177 080 000	373 320 000	175 000 000	139 568 000	1 030 000 000
256 000 000		14 615 000	64 695 000	65 930 000	55 470 000	35 000 000	20 290 000	256 000 000
112 000 000		5 932 000	11 000 000	26 600 000	29 400 000	24 000 000	15 068 000	112 000 000
575 000 000		21 630 000	106 000 000	119 415 000	148 285 000	93 000 000	86 670 000	575 000 000
312 000 000		17 119 000	53 713 000	61 044 000	93 957 000	68 290 000	17 877 000	312 000 000

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN

enligt forskningsramprogrammen

Antagna program

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden						
			Genomförande 1995	Anslag 1996 (1)	1997	1998	1999	2000 och följande år
B6-7 4	FJÄRDE VERKSAMHETSOMRÅDET: STIMULANS AV UTBILDNING OCH RÖRLIGHET FÖR FORSKARE							
B6-7 4 1	***Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare***							
B6-7 4 1 1	Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare		121 245 000	268 542 000	173 101 000	229 112 000	p.m.	p.m.
B6-7 9	KONKURRENSBASERADE ÅTGÄRDER FÖR VETENSKAPLIGT OCH TEKNISKT STÖD TILL GEMENSKAPENS POLITIK							
B6-7 9 2	***Konkurrensbaserade åtgärder för vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik***		20 297 000	32 244 000	36 691 000	46 768 000	p.m.	p.m.
	Avdelning B6-7 — Totalt		**2 449 175 000**	**2 680 162 000**	**2 954 900 000**	**3 040 763 000**	**p.m.**	**p.m.**
	EG:s ramprogram — Totalt — Indirekta åtgärder		**2 449 175 000**	**2 680 162 000**	**2 954 900 000**	**3 040 763 000**	**p.m.**	**p.m.**

(1) De belopp som redovisas såsom 1996 års anslag är de som är införda i 1996 års budget (överföringar inte inräknade), och omfattar inte den samlade överföringen nr 34/1996, vilken motsvarar en total förstärkning av underavsnitt B6 på 50 miljoner ecu. För en trogen redovisning av de belopp som bedöms nödvändiga för de enskilda programmen och totalbeloppet, har detta belopp tekniskt dragits av under de berörda budgetrubrikerna i 1998 års budget.

(2) Inbegripet betalningar som förts över från 1995.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

OCH BETALNINGAR

1994-1998

eller beviljade anslag *(forts.)*

	Betalningar							
Totalt		Genomförande 1995	Anslag 1996 (2)	1997	1998	1999	2000 och följande år	Totalt
792 000 000		20 026 000	137 659 000	135 470 000	232 130 000	154 000 000	112 715 000	792 000 000
136 000 000		1 722 000	29 681 000	22 800 000	31 200 000	30 000 000	20 597 000	136 000 000
11 125 000 000		**563 421 000**	**1 853 810 000**	**2 160 579 000**	**3 221 427 000**	**2 026 589 000**	**1 299 174 000**	**11 125 000 000**
11 125 000 000		**563 421 000**	**1 853 810 000**	**2 160 579 000**	**3 221 427 000**	**2 026 589 000**	**1 299 174 000**	**11 125 000 000**

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

FLERÅRIG ÖVERSIKT ÖVER ÅTAGANDEN

enligt forskningsramprogrammen

Antagna program

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden						
			Genomförande 1995	Anslag 1996 (1)	1997	1998	1999	2000 och följande år
B6-8	**INDIREKTA ÅTGÄRDER (ÅTGÄRDER MED KOSTNADSDELNING), SAMORDNADE ÅTGÄRDER OCH TILLÄGGSPROGRAM — EURATOM-RAMPROGRAMMET (1994—1998)**							
B6-8 1	KÄRNENERGI							
B6-8 1 1	***Kärnkraftssäkerhet***							
B6-8 1 1 1	Kärnkraftssäkerhet		71 910 000	73 000 000	13 000 000	12 590 000	p.m.	p.m.
B6-8 1 2	***Kontrollerad termisk kärnfusion***							
B6-8 1 2 1	Kontrollerad termisk kärnfusion		270 823 000	194 000 000	187 000 000	194 177 000	p.m.	p.m.
	Avdelning B6-8 — Totalt		**342 733 000**	**267 000 000**	**200 000 000**	**206 767 000**	**p.m.**	**p.m.**
	Euratomramprogrammet — Totalt Indirekta åtgärder		**342 733 000**	**267 000 000**	**200 000 000**	**206 767 000**	**p.m.**	**p.m.**
	Ramprogrammen — Totalt Indirekta åtgärder		**2 791 908 000**	**2 947 162 000**	**3 154 900 000**	**3 247 530 000**	**p.m.**	**p.m.**
	Euratomramprogrammet — Totalsumma		**418 033 595**	**346 296 000**	**280 147 000**	**291 523 405**	**p.m.**	**p.m.**
	EG:s ramprogram — Totalsumma		**2 599 466 672**	**2 836 804 000**	**3 119 853 000**	**3 207 876 328**	**p.m.**	**p.m.**
	Ramprogram — Totalsumma		**3 017 500 267**	**3 183 100 000**	**3 400 000 000**	**3 499 399 733**	**p.m.**	**p.m.**

(1) De belopp som redovisas såsom 1996 års anslag är de som är införda i 1996 års budget (överföringar inte inräknade), och omfattar inte den samlade överföringen nr 34/1996, vilken motsvarar en total förstärkning av underavsnitt B6 på 50 miljoner ecu. För en trogen redovisning av de belopp som bedöms nödvändiga för de enskilda programmen och totalbeloppet, har detta belopp tekniskt dragits av under de berörda budgetrubrikerna i 1998 års budget.

(2) Inbegripet betalningar som förts över från 1995.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga I
(Forskning och teknisk utveckling)

OCH BETALNINGAR

1994-1998

eller beviljade anslag

	Betalningar							
Totalt		Genomförande 1995	Anslag 1996 (2)	1997	1998	1999	2000 och följande år	Totalt
170 500 000		21 485 000	45 000 000	27 100 000	50 355 000	21 000 000	5 560 000	170 500 000
846 000 000		134 469 000	206 000 000	173 374 000	159 669 000	95 000 000	77 488 000	846 000 000
1 016 500 000		**155 954 000**	**251 000 000**	**200 474 000**	**210 024 000**	**116 000 000**	**83 048 000**	**1 016 500 000**
1 016 500 000		**155 954 000**	**251 000 000**	**200 474 000**	**210 024 000**	**116 000 000**	**83 048 000**	**1 016 500 000**
12 141 500 000		**719 375 000**	**2 104 810 000**	**2 361 053 000**	**3 431 451 000**	**2 142 589 000**	**1 382 222 000**	**12 141 500 000**
1 336 000 000		**227 458 701**	**331 576 000**	**278 645 000**	**291 611 148**	**123 661 151**	**83 048 000**	**1 336 000 000**
11 764 000 000		**694 567 385**	**2 010 940 000**	**2 319 726 000**	**3 385 305 426**	**2 054 287 189**	**1 299 174 000**	**11 764 000 000**
13 100 000 000		**922 026 086**	**2 342 516 000**	**2 598 371 000**	**3 676 916 574**	**2 177 948 340**	**1 382 222 000**	**13 100 000 000**

KOMMISSIONEN
Del B

BILAGA II

(i informationssyfte)

DEL II AV BUDGETEN: IN- OCH UTLÅNING

IN- OCH UTLÅNING SOM GARANTERAS I DEN ALLMÄNNA BUDGETEN

Nationella valutor omräknade till ecu till gällande kurs den 31 december 1995

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga II

(In- och utlåning)

A. INLEDNING

Denna bilaga har utarbetats i enlighet med artikel 20.5c i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Den ger upplysningar om hur stora in- och utlåningsbelopp som garanteras i den allmänna budgeten: lån för att stödja betalningsbalanser, Euratom- och GNI-lån och Europeiska investeringsbankens lån till länder i Medelhavsområdet och, från och med 1991, upplåning för att ge medelfristigt ekonomiskt stöd till icke-medlemsländer, Europeiska investeringsbankens lån till länderna i Central- och Östeuropa, den garanti för ett lån som före detta Sovjetunionen har tagit upp hos en grupp affärsbanker för att finansiera import av jordbruksprodukter och livsmedel från gemenskapen, Europeiska investeringsbankens lån till projekt av ömsesidigt intresse i vissa tredje länder (utvecklingsländer i Asien och Latinamerika) Europeiska investeringsbankens lån till Sydafrika och, sedan mars 1994, upplåning inom ramen för Euratom för att bidra till den finansiering som behövs för att förbättra effektivitetsgraden och säkerheten på kärnkraftverk i vissa tredje länder.

Den utveckling som huvudsakligen påverkar beloppen för utestående gemenskapsupplåning under 1995 var minskningen av transaktioner inom Europeiska unionen. Denna minskning förklaras genom återbetalningar från medlemsstaterna av GNI-lån på 530 900 000 ecu och Euratomlån på 46 300 000 ecu, samt återbetalningar av lån utanför Europeiska unionen, varav en lånedel på 350 000 000 ecu från Ungern och en på 348 230 000 ecu av lånet på 1 250 000 000 ecu från före detta Sovjetunionen och dess republiker. År 1995 karaktäriseras för övrigt av utbetalningen av lån till förmån för Algeriet (100 000 000 ecu), Rumänien (55 000 000 ecu), Moldavien (20 000 000 ecu), Litauen (25 000 000 ecu), Ukraina (85 000 000 ecu), Vitryssland (30 000 000 ecu) och republikerna i före detta Sovjetunionen (94 000 000 ecu).

Den 31 december 1995 utgjorde samtliga utestående belopp som har täckning i den allmänna budgeten 13 332 miljoner ecu, varav 7 263 miljoner ecu inom Europeiska unionen och 6 069 miljoner ecu utanför unionen.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

B. KORT PRESENTATION AV DE OLIKA KATEGORIERNA AV IN- OCH UTLÅNING SOM GARANTERAS I DEN ALLMÄNNA BUDGETEN

I. ETT ENDA SYSTEM FÖR MEDELFRISTIGT EKONOMISKT STÖD TILL MEDLEMSSTATERNASBETALNINGSBALANSER

1. **Rättslig grund**

Rådets förordning (EEG) 397/75 av den 17 februari 1975 om gemenskapslån (EGT nr L 46, 20. 2. 1975, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 682/81 av den 16 mars 1981 om anpassning av gemenskapens lånesystem för stöd till medlemsstaternas betalningsbalanser (EGT nr L 73, 19. 3. 1981, s. 1).

Rådets beslut 83/298/EEG av den 16 maj 1983 om ett gemenskapslån till Frankrike (EGT nr L 153, 11. 6. 1983, s. 44).

Rådets förordning (EEG) nr 1131/85 av den 30 april 1985 om ändring av förordning (EEG) nr 682/81 om anpassning av gemenskapens lånesystem för stöd till medlemsstaternas betalningsbalanser (EGT nr L 118, 1. 5. 1985, s. 59).

Akt av den 12 juni 1985 om villkoren för Spaniens och Portugals anslutning och anpassningar av fördragen (EGT nr L 302, 15. 11. 1985, s. 23), särskilt Europeiska ekonomiska gemenskapens förklaring om tillämp-ningen av gemenskapens lånemekanism för Portugal i slutakten.

Rådets beslut 85/543/EEG av den 9 december 1985 om ett gemenskapslån till förmån för Grekland (EGT nr L 341, 19. 12. 1985, s. 17).

Rådets förordning (EEG) nr 1969/88 av den 24 juni 1988 om upprättandet av ett enda system för medelfristigt ekonomiskt stöd till medlemsstaters betalningsbalans (EGT nr L 178, 8. 7. 1988, s. 1).

Rådets beslut 91/136/EEG av den 4 mars 1991 om ett gemenskapslån till förmån för Grekland (EGT nr L 66, 13. 3. 1991, s. 22).

Rådets beslut 93/67/EEG av den 18 januari 1993 om ett gemenskapslån till förmån för Italien (EGT nr L 22, 30. 1. 1993, s. 121).

2. **Beskrivning**

Enligt förordning (EEG) nr 1969/88 kan gemenskapen bevilja lån till medlemsstater som har eller allvarligt hotas av problem med sin betalningsbalans. Det utestående beloppet för sådana lån är begränsat till 16 000 000 000 ecu.

I detta syfte har kommissionen befogenhet att, på Europeiska gemenskapens vägnar, ta upp lån på kapitalmarknaderna eller hos finaninstitut. Garantin i budgeten skall täcka denna upplåning. Det utestående beloppet för lån som har beviljats enligt detta system är begränsat till 14 000 000 000 ecu. Det resterande beloppet i förhållande till taket på 16 000 000 000 ecu kan finansieras av medlemsstaterna.

Vid beräkningen av det disponibla saldot i förhållande till det godkända taket skall växelkursen för utlåning vara den växelkurs som gällde den dag då låneutbetalningarna ägde rum och växelkursen för låneåterbetalning vara den växelkurs som gällde den dag då motsvarande lån gavs.

Utestående belopp av löpande gemenskapslån enligt förordning (EEG) nr 682/81 skall avskrivas mot taket.

Beslut om att bevilja lån till medlemsstater skall antas av rådet med kvalificerad majoritet.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

Lånen skall ges under förutsättning att medlemsstaten vidtar ekonomiskpolitiska åtgärder som återställer en acceptabel betalningsbalanssituation.

Europeiska monetära institutet skall förvalta lånen.

3. **Effekt på budgeten**

Eftersom både in- och utlåning sker på exakt samma villkor påverkar de budgeten endast om garantin tas i anspråk på grund av att en gäldenär inte har uppfyllt sina skyldigheter.

II. IN- OCH UTLÅNING INOM RAMEN FÖR EURATOM

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 77/270/Euratom av den 29 mars 1977 som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 88, 6. 4. 1977, s. 9).

Rådets beslut 77/271/Euratom av den 29 mars 1977 om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 88, 6. 4. 1977, s. 11), som godkänner en första tranch på högst 500 000 000 ecu.

Rådets beslut 80/29/Euratom av den 20 december 1979 om ändring av beslut 77/271/Euratom om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 12, 17. 1. 1980, s. 28), som ökar det sammanlagda beloppet för de Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp från 500 000 000 ecu till 1 000 000 000 ecu.

Rådets beslut 82/170/Euratom av den 15 mars 1982 om ändring av beslut 77/271/Euratom avseende det samlade beloppet av Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 78, 24. 3. 1982, s. 21), som ökar det sammanlagda beloppet för de Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp från 1 000 000 000 ecu till 2 000 000 000 ecu.

Rådets beslut 85/537/Euratom av den 5 december 1985 om ändring av beslut 77/271/Euratom avseende det samlade beloppet av Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 334, 12. 12. 1985, s. 23), som ökar det sammanlagda beloppet för de Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp från 2 000 000 000 ecu till 3 000 000 000 ecu.

Rådets beslut 90/212/Euratom av den 23 april 1990 om ändring av beslut 77/271/Euratom om genomförandet av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta up Euratomlån i syfte att bidra till finansieringen av kärnkraftverk (EGT nr L 112, 3. 5. 1990, s. 26), som ökar det sammanlagda beloppet för de Euratomlån som kommissionen har befogenhet att ta upp från 3 000 000 000 ecu till 4 000 000 000 ecu.

2. **Beskrivning**

Ovanstående beslut ger kommissionen befogenhet att ta upp lån på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar. Behållningen skall lånas ut för att finansiera investeringsprojekt som syftar till industriell produktion av elektricitet med kärnkraft och industriella cykliska processer inom bränsleområdet.

För att minska Europas beroende av importerad energi, bör användningen av kärnenergi i syfte att producera elektricitet uppmuntras, samtidigt som vederbörlig hänsyn tas till säkerhetskraven. Längre ned i produktionskedjan behöver investeringar som är nödvändiga för upparbetning och lagring av avfall främjas.

Den ordning för in- och utlåning som Europeiska atomenergigemenskapen har infört gör det möjligt för de elkraftsproducenter som står inför en betydande utgiftsökning vad avser investeringar och drift, att i större utsträckning använda sig av krediter.

De lån som tas upp skall förvaltas av kommissionen som i samarbete med Europeiska investeringsbanken även förvaltar beviljade lån.

I enlighet med artikel 4 i beslut 77/270/Euratom, lämnade kommissionen den 18 juli 1995 en rapport till rådet och Europaparlamentet om in- och utlåning inom ramen för Euratom vilket utgjorde en del av den årliga rapporten om gemenskapens in- och utlåning under 1994.

3. **Effekt på budgeten**

Eftersom både in- och utlåning sker på exakt samma villkor påverkar de budgeten endast om garantin tas i anspråk på grund av att en gäldenär inte har uppfyllt sina skyldigheter.

III. IN- OCH UTLÅNING INOM RAMEN FÖR GEMENSKAPENS NYA INSTRUMENT FÖR FRÄMJANDE AV INVESTERINGAR INOM GEMENSKAPEN (GNI) OCH EXTRAORDINÄRT STÖD TILL ÅTERUPPBYGG-NAD AV REGIONER SOM DRABBATS AV JORDBÄVNINGAR (GNI — JORDBÄVNINGAR)

1. **Rättslig grund**

a) *GNI*

Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta.

Rådets beslut 78/870/EEG av den 16 oktober 1978 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 298, 25. 10. 1978, s. 9), motsvarande ett lånebelopp på högst 1 000 000 000 ecu (GNI I).

Rådets beslut 79/486/EEG av den 14 maj 1979 om tillämpning av beslut 78/870/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 125, 22. 5. 1979, s. 16), om godkännande av en första tranch motsvarande ett lånebelopp på högst 500 000 000 ecu.

Rådets beslut 80/739/EEG av den 22 juli 1980 om en andra tillämpning av beslut 78/870/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 205, 17. 8. 1980, s. 19), om godkännande av en andra tranch motsvarande ett lånebelopp på högst 500 000 000 ecu.

Rådets beslut 80/1103/EEG av den 25 november 1980 om tillägg till beslut 80/739/EEG om en andra tillämpning av beslut 78/870/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån för att främja investeringar inom gemenskapen, vad avser användningen av en del av den andra tranchen av lån (EGT nr L 326, 2. 12. 1980, s. 19), vad avser användningen av ett belopp motsvarande ett lånebelopp på 100 000 000 ecu.

Rådets beslut 82/169/EEG av den 15 mars 1982 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 78, 24. 3. 1982, s. 19), motsvarande ett lånebelopp på högst 1 000 000 000 ecu (GNI II).

Rådets beslut 82/268/EEG av den 26 april 1982 om tillämpning av beslut 82/169/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 116, 30. 4. 1982, s. 16), om godkännande av en enda tranch motsvarande ett lånebelopp på högst 1 000 000 000 ecu.

Rådets beslut 83/200/EEG av den 19 april 1983 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 112, 28. 4. 1983, s. 26). Dessa lån får sammanlagt uppgå till 3 000 000 000 ecu (GNI III).

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

Rådets beslut 83/308/EEG av den 13 juni 1983 om tillämpning av beslut 83/200/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 164, 23. 6. 1983, s. 31), om godkännande av en första lånetranch på 1 500 000 000 ecu.

Rådets beslut 84/383/EEG av den 23 juli 1984 om genomförande av beslut 83/200/EEG som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 208, 3. 8. 1984, s. 53), om godkännande av en tredje lånetranch på 1 400 000 000 ecu.

Rådets beslut 87/182/EEG av den 9 mars 1987 som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen (EGT nr L 71, 14. 3. 1987, s. 34). Dessa lån får sammanlagt uppgå till 750 000 000 ecu (GNI IV).

b) *GNI — Jordbävningar*

Rådets beslut 81/19/EEG av den 20 januari 1981 om gemenskapens extraordinära stöd till återuppbyggnad i de regioner i Italien som drabbades av jordskalvet i november 1980 (EGT nr L 37, 10. 2. 1981, s. 21), som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån på högst 1 000 000 000 ecu efter avdrag av de belopp som Europeiska investeringsbanken kan låna ut av sina egna medel i samma syfte.

Rådets beslut 81/1013/EEG av den 14 december 1981 om gemenskapens extraordinära stöd till återuppbygg-nad i de regioner i Grekland som drabbades av jordskalven i februari/mars 1981 (EGT nr L 367, 23. 12. 1981, s. 27), som trädde i kraft retroaktivt den 1 januari 1981 och som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån på högst 80 000 000 ecu efter avdrag av de belopp som Europeiska investeringsbanken kan låna ut av sina egna medel i samma syfte.

2. **Beskrivning**

a) *GNI*

Ovanstående instrument ger kommissionen befogenhet att ta upp lån på Europeiska gemenskapens vägnar, och att låna ut behållningen för att finansiera investeringsprojekt som bidrar till en högre konvergens och en starkare integration av medlemsstaternas ekonomier. Dessa projekt skall bidra till att de prioriterade gemenskapsmålen inom energi-, industri- och infrastrukturområdena uppnås, samt främja finansiering av investeringar i små och medelstora företag inom produktiva sektorer samt ny teknologi och uppfinningar. Hänsyn skall bl.a. tas till projektens regionala påverkan och behovet att bekämpa arbetslöshet.

Lånetaken för gemenskapens nya instrument fastställs, i likhet med andra finansiella instrument, genom enhälligt beslut av rådet. Trancherna för gemenskapens nya instrument — som under GNI I och GNI II också fastställdes genom enhälligt beslut av rådet — godkänns dock nu, i enlighet med beslut 83/200/EEG, av rådet med kvalificerad majoritet.

Kommissionen skall ta upp lån på kapitalmarknaderna inom ramen för de trancher som rådet har godkänt. Enligt ett samarbetsavtal mellan kommissionen och Europeiska investeringsbanken har banken befogenhet att besluta om beviljande av lån och att förvalta dem, efter det att kommissionen har fattat beslut om vilka projekt som kan komma i fråga.

I enlighet med artikel 6 i beslut 78/870/EEG, artikel 10 i förordning (EEG) nr 1736/79 och artikel 7 i besluten 81/19/EEG, 82/268/EEG och 83/200/EEG, lämnade kommissionen den 18 juli 1995 en rapport till rådet och Europaparlamentet om 1994 angående:

— in- och utlåning inom ramen för GNI,

— extraordinärt gemenskapsstöd för återuppbyggnad av de regioner i Italien som drabbades av jordbävning i november 1980 och de regioner i Grekland som drabbades av de jordbävningar i februari och mars 1981.

Dessutom skall kommissionen, enligt artikel 6 i beslut 83/200/EEG, överlämna halvårsrapporter till rådet och Europaparlamentet om hur stor del av GNI-trancherna som har utnyttjats.

Per den 31 december 1994 var endast ca 267 500 000 ecu av de olika GNI-trancherna outnyttjade (inklusive GNI — jordbävningar).

b) *GNI — Jordbävningar*

Genom utvidgning av de ursprungliga bestämmelserna för gemenskapens nya instrument har kommissionen befogenhet att undantagsvis och endast en gång ta upp lån i syfte att finansiera investeringar för återuppbyggnad av produktionsfaktorer samt ekonomisk och social infrastruktur i de regioner i södra Italien och Grekland som drabbades av jordbävningar den 23 november 1980 respektive februari och mars 1981.

Det belopp som kommissionen får låna upp är begränsat till 1 000 000 000 ecu för Italien och 80 000 000 ecu för Grekland, i princip med avdrag för de belopp som Europeiska investeringsbanken har lånat ut av sina egna medel.

Budgetgarantin skall täcka kommissionens upplåning.

Hela beloppet på 80 000 000 ecu till Grekland lånades upp och lånades ut under 1982 genom GNI. I fråga om Italien hade 950 300 000 ecu av de 1 000 000 000 ecu som var godkända utbetalats den 31 december 1992, 63 % genom GNI och 37 % av Europeiska investeringsbankens egna medel.

Europeiska unionen kan ge räntesubventioner på 3 % under högst 12 år på lån som uppgår till högst 1 000 000 000 ecu och som har beviljats för investeringar i de regioner i Italien som drabbades av jordbävningen i november 1980, enligt gemenskapens nya instrument för främjande av investeringar inom gemenskapen enligt artikel 1 i beslut 78/870/EEG, med tillägg i artikel 1 i beslut 81/19/EEG, eller genom Europeiska investeringsbankens egna medel.

Europeiska unionen kan ge räntesubventioner på 3 % under högst 12 år på lån som uppgår till högst 80 000 000 ecu och som har beviljats för investeringar i de regioner i Grekland som drabbades av jordbävningarna i februari och mars 1981, enligt gemenskapens nya instrument för främjande av investeringar i gemenskapen enligt artikel 1 i beslut 78/870/EEG, med tillägg i artikel 1 i beslut 81/1013/EEG, eller genom Europeiska investeringsbankens egna medel.

Slutligen kan Europeiska unionen ge räntesubventioner på 3 % under högst 12 år på lån som uppgår till högst 100 000 000 ecu och som Europeiska investeringsbanken har beviljat av sina egna medel till investeringar i de regioner i Grekland som drabbades av jordbävningen i september 1986, enligt artikel 1 i beslut 88/561/EEG.

3. **Effekt på budgeten**

Denna in- och utlåning påverkar normalt sett inte den allmänna budgeten. Möjligheten att tillfälligt sätta in de lånade medlen på kommissionens konto i Europeiska investeringsbanken (likvida medel), enligt artikel 4 i besluten om gemenskapens nya instrument, bör inte medföra att denna in- och utlåning påverkar budgeten.

Den finansiella effekten är begränsad till:

— ianspråktagande av garantin om en gäldenär inte skulle uppfylla sina förpliktelser,

— räntesubventioner i samband med detta (jordbävningslån).

IV. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT UPPLÅNINGSPROGRAM SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR INGÅTT FÖR ATT GE MEDELFRISTIGT EKONOMISKT STÖD TILL UNGERN

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 90/83/EEG av den 22 februari 1990 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Ungern (EGT nr L 58, 7. 3. 1990, s. 7).

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

Rådets beslut 90/681/EEG av den 21 december 1990 om beviljande av en andra delutbetalning av medelfristigt finansiellt bistånd till Ungern (EGT nr L 375, 31. 12. 1990, s. 18).

Rådets beslut 91/310/EEG av den 24 juni 1991 om beviljande av ytterligare medelfristigt finansiellt bistånd till Ungern (EGT nr L 174, 3. 7. 1991, s. 34).

2. **Beskrivning**

Europeiska unionen har beviljat Ungern ett medelfristigt lån på högst 870 000 000 ecu med en löptid på högst fem år. Lånet är avsett att underlätta anpassningen av den ungerska ekonomin så att landet helt och fullt kan dra nytta av markandsekonomins fördelar. Lånet kommer att utbetalas i trancher.

Den första tranchen på 350 000 000 ecu betalades ut den 20 april 1990. En andra tranch på 260 000 000 ecu betalades ut den 14 februari 1991. Den första tranchen på 350 000 000 ecu återbetalades helt av Ungern den 20 april 1995.

Utbetalningen av den tredje tranchen och förfaranderegлerna för den, inbegripet frågan om garantier kommer att beslutas vid en senare tidpunkt.

Upplösningen av Rådet för ömsesidigt ekonomiskt bistånd (Comecon) och Gulfkrisen kan komma att hota de första lovande resultaten av de reformer som har inletts. Därför har beslut fattats om en kompletterande in- och utlåning på 180 000 000 ecu som ett led i det samlade stödprogram på 360 000 000 ecu som G 24-länderna ger.

Låneutbetalningen sker i två trancher. Den första tranchen på 100 000 000 ecu betalades ut till Ungern den 14 augusti 1991. Den andra tranchen på 80 000 000 ecu betalades ut den 15 januari 1993.

Kommissionen skall rapportera till rådet ocn parlamentet minst en gång per år om tillämpningen av besluten i fråga.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

V. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR EUROPEISKA INVESTERINGSBANKENS LÅN TILL TREDJE LAND I MEDELHAVSOMRÅDET

1. **Rättslig grund**

a) *Europeiska investeringsbankens lån*

Rådets beslut av den 7 oktober 1975 (nödhjälp till Portugal).

Rådets förordning (EEG) nr 939/76 av den 23 april 1976 om slutande av ett finansprotokoll och av ett protokoll om fastställande av vissa bestämmelser rörande avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 111, 28. 4. 1976, s. 1).

Rådets beslut av den 19 oktober 1976 (avtal med Jugoslavien).

Rådets beslut av den 8 mars 1977 (Medelhavsprotokollen).

Rådets beslut av den 20 december 1977 (extraordinärt stöd till Libanon).

Rådets beslut 78/666/EEG av den 25 juli 1978 om slutande av ett finansprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Grekland (EGT nr L 225, 16. 8. 1978, s. 25).

Rådets förordning (EEG) nr 2210/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 263, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2211/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 264, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2212/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 265, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2213/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 266, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2214/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 267, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2215/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 268, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2216/78 av den 26 september 1978 om slutande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 269, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2217/78 av den 26 september 1978 om slutande av ett tilläggsprotokoll till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel och av ett protokoll om ekonomiskt samarbete (EGT nr L 270, 27. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2237/78 av den 26 september 1978 om slutande av ett finansprotokoll och ett tilläggsprotokoll till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Portugal (EGT nr L 274, 29. 9. 1978, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 2760/78 av den 23 november 1978 om slutande av ett finansprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 332, 29. 11. 1978, s. 1).

Rådets beslut 79/281/EEG av den 5 mars 1979 om slutande av ett finansprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet (EGT nr L 67, 17. 3. 1979, s. 14).

Rådets förordning (EEG) nr 1273/80 av den 23 maj 1980 om slutande av ett interimsprotokoll mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien om tidigarelagt genomförande av protokoll nr 2 till samarbetsavtalet (EGT nr L 130, 27. 5. 1980, s. 98).

Rådets förordning (EEG) nr 3323/80 av den 18 december 1980 om slutande av ett avtal i form av en skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Portugal om beviljande av stöd till Portugal före anslutningen (EGT nr L 349, 23. 12. 1980, s. 1).

Rådets beslut av den 4 juni 1981 (ekonomiskt samarbete med Spanien).

Rådets beslut av den 19 juli 1982 (ytterligare extraordinärt stöd till återuppbyggnaden i Libanon).

Rådets förordning (EEG) nr 3177/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 1).

Rådets förordning (EEG) nr 3178/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 8).

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga II

(In- och utlåning)

Rådets förordning (EEG) nr 3179/82 av den 22 november 1982 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 15).

Rådets förordning (EEG) nr 3180/82 av den 22 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 22).

Rådets förordning (EEG) nr 3181/82 av den 22 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 29).

Rådets förordning (EEG) nr 3182/82 av den 22 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 36).

Rådets förordning (EEG) nr 3183/82 av den 22 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 337, 29. 11. 1982, s. 43).

Rådets beslut av den 17 oktober 1983 (förlängning av det ekonomiska samarbetet med Spanien och Portugal).

Rådets förordning (EEG) nr 3354/83 av den 22 november 1983 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT nr L 335, 30. 11. 1983, s. 7).

Rådets förordning (EEG) nr 787/84 av den 26 mars 1984 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 85, 28. 3. 1984, s. 37).

Rådets beslut av den 18 juni 1984 (skrivelse från rådets ordförande till Europeiska investeringsbanken med en rekommendation om en andra förlängning av det ekonomiska samarbetet med Spanien och Portugal).

Rådets beslut av den 9 oktober 1984 (lån utanför protokollet med Jugoslavien).

Rådets förordning (EEG) nr 2458/86 av den 7 juli 1986 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 216, 5. 8. 1986, s. 1).

Rådets beslut 87/604/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett andra protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jugoslavien (EGT nr L 389, 31. 12. 1987, s. 65).

Rådets beslut 88/30/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett andra protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 1).

Rådets beslut 88/31/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 9).

Rådets beslut 88/32/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 17).

Rådets beslut 88/33/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 25).

Rådets beslut 88/34/EEG av den 21 december 1987 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 22, 27. 1. 1988, s. 33).

Rådets beslut 88/453/EEG av den 30 juni 1988 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 224, 13. 8. 1988, s. 32).

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

Rådets beslut 88/597/EEG av den 21 november 1988 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT nr L 327, 30. 11. 1988, s. 51).

Rådets beslut 89/378/EEG av den 12 juni 1989 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 180, 27. 6. 1989, s. 46).

Rådets beslut 90/153/EEG av den 26 februari 1990 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 82, 29. 3. 1990, s. 32).

Förslag till rådets beslut, lämnat av kommissionen den 6 april 1991 om slutande av ett tredje protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (EGT nr C 134, 24. 5. 1991, s. 5).

Rådets beslut 92/44/EEG av den 19 december 1991 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Tunisien (EGT nr L 18, 25. 1. 1992, s. 34).

Rådets beslut 92/206/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Algeriet (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 13).

Rådets beslut 92/207/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Egypten (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 21).

Rådets beslut 92/208/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Jordanien (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 29).

Rådets beslut 92/209/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Libanon (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 37).

Rådets beslut 92/210/EEG av den 16 mars 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Israel (EGT nr L 94, 8. 4. 1992, s. 45).

Rådets förordning (EEG) nr 1763/92 av den 29 juni 1992 om ekonomiskt samarbete avseende samtliga tredje länder i Medelhavsområdet (EGT nr L 181, 1. 7. 1992, s. 5).

Rådets beslut 92/548/EEG av den 16 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Marocko (EGT nr L 352, 2. 12. 1992, s. 13).

Rådets beslut 92/549/EEG av den 16 november 1992 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 352, 2. 12. 1992, s. 21).

Rådets beslut 93/408/EEG av den 19 juli 1993 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Slovenien (EGT nr L 189, 29. 7. 1993, s. 152).

Rådets beslut 94/67/EG av den 24 januari 1994 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrien (EGT nr L 32, 5. 2. 1994, s. 44).

Rådets beslut 95/484/EG av den 30 oktober 1995 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Malta (EGT nr L 278, 21. 11. 1995, s. 14).

Rådets beslut 95/485/EG av den 30 oktober 1995 om slutande av ett protokoll om ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Cypern (EGT nr L 278, 21. 11. 1995, s. 22).

Förslag till rådets förordning om särskilda åtgärder för finansiellt samarbete till förmån för Turkiet (KOM(95) 389/3) som framlagts av kommissionen.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

Rekommendation till rådets beslut angående förhandlingsdirektiv för ett finansprotokoll mellan Europeiska gemenskaperna och Makedonien som framlagts av kommissionen den 17 november 1995 (SEK(95) 1934 slutlig).

b) *Garanti i den allmänna budgeten*

Enligt rådets beslut av den 8 mars 1977, som omnämns ovan, skall gemenskapen garantera de lån som Europeiska investeringsbanken beviljar som ett led i gemenskapens ekonomiska åtaganden gentemot länderna i Medelhavsområdet.

Detta beslut utgjorde grunden för det garantiavtal som Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken undertecknade den 30 oktober 1978 i Bryssel och den 10 november 1978 i Luxemburg om införande av en övergripande 75-procentig garanti för det samlade kreditbelopp som har avsatts för lån i följande länder: Malta, Tunisien, Algeriet, Marocko, Portugal (finansprotokoll, katastrofhjälp), Turkiet, Cypern, Egypten, Jordanien, Syrien, Israel, Grekland, före detta Jugoslavien och Libanon.

I övrigt och undantagsvis täcks de lån som har getts som ett led i katastrofhjälpen till Portugal av en 100-procentig garanti, enligt rådets beslut av den 7 oktober 1975.

Garantiavtalet förlängs i och med varje nytt finansprotokoll. Storleken på den övergripande garantin anges i avsnitt D (tabell 3).

2. **Beskrivning**

Enligt de finansprotokoll som har slutits med tredje land i Medelhavsområdet skall totala belopp fastställas för sådana lån som Europeiska investeringsbanken beviljar av sina egna medel. Europeiska investeringsbanken skall bevilja lån för ändamål som kan bidra till ekonomisk och social utveckling i länderna i fråga (transportinfrastruktur, hamnar, vattenförsörjning, produktion och distribution av energi, jordbruksprojekt och främjande av små- och medelstora företag).

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

Garantin togs i anspråk första gången i februari 1988. Därefter har Europeiska unionen varit tvungen att betala 11 gånger då Libanon inte har uppfyllt sina skyldigheter. Alla de 32 009 000 ecu som har betalats ut har återbetalats av Libanon.

Garantin togs i anspråk första gången för Syrien i mars 1990. Därefter har kommissionen varit tvungen att träda in fem gånger till ett totalt utbetalt belopp på 8 100 000 ecu. Hela detta belopp har återbetalats av Syrien.

Garantin togs i anspråk första gången för några av före detta Jugoslaviens republiker i oktober 1992. Därefter har kommissionen varit tvungen att träda in fem gånger. Totalt har 28 572 899 ecu betalats ut. Republikerna i fråga har inte påbörjat återbetalningen.

— beviljande, i en rad fall, av räntesubventioner på 2 % i icke återbetalningsskyldigt stöd, inom ramen för de totala belopp som har fastställts i finansprotokollen.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

VI. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR LÅN SOM EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN HAR BEVILJAT TILL TREDJE LAND I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA

1. **Rättslig grund**

Beslut av den 29 november 1989 av Europeiska investeringsbankens råd om bankens verksamhet i Ungern och Polen.

Rådets beslut 90/62/EEG av den 12 februari 1990 om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt i Ungern och Polen (EGT nr L 42, 16. 2. 1990, s. 68).

Rådets beslut 91/252/EEG av den 14 maj 1991 om utvidgning av tillämpningsområdet för beslut 90/62/EEG om en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till projekt i Ungern och Polen, till att även omfatta Tjeckoslovakien, Bulgarien och Rumänien (EGT nr L 123, 18. 5. 1991, s. 44).

Rådets beslut 93/166/EEG av den 15 mars 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till investeringsprojekt i Estland, Lettland och Litauen (EGT nr L 69, 20. 3. 1993, s. 42).

Rådets beslut 93/696/EG av den 13 december 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska utvecklingsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt i länder i Central- och Östeuropa (Polen, Ungern, Tjeckien, Slovakien, Rumänien, Bulgarien, Estland, Lettland, Litauen och Albanien) (EGT nr L 321, 23. 12. 1993, s. 27).

Rådets beslut 90/62/EEG ligger till grund för det garantiavtal som har undertecknats av Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken i Bryssel den 24 april 1990 och i Luxemburg den 14 maj 1990, avseende lån i Ungern och Polen och utvidgningen av detta avtal till lån i Tjeckoslovakien, Rumänien och Bulgarien vilket undertecknades i Bryssel och Luxemburg den 31 juli 1991.

Till detta garantiavtal har en akt knutits som undertecknades i Bryssel den 19 januari 1993 och i Luxemburg den 4 februari 1993 enligt vilken Tjeckiska och slovakiska federativa republiken från och med den 1 januari 1993 ersätts med Tjeckiska republiken och Slovakiska republiken.

Beslut 93/696/EG kommer att ligga till grund för ett garantiavtal som undertecknades av Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken i Bryssel den 22 juli 1994 och i Luxemburg den 12 augusti 1994.

2. **Beskrivning**

Med anledning av en anmodan från rådet den 9 oktober 1989, beslutade Europeiska investeringsbankens råd den 29 november 1989 att bemyndiga banken att bevilja lån från sina egna medel för att finansiera investeringsprojekt i Ungern och Polen till ett sammanlagt belopp på högst 1 000 000 000 ecu. Dessa lån beviljas för att finansiera investeringsprojekt som uppfyller bankens sedvanliga krav för lån från dess egna medel.

Den 14 maj 1991 och 15 mars 1993 beslutade rådet, på förslag från kommissionen och efter att ha hört parlamentet, att denna garanti skulle utvidgas till att gälla alla lån som Europeiska investeringsbanken kan komma att bevilja i andra länder i Central- och Östeuropa (Tjeckoslovakien, Bulgarien och Rumänien) under en period av två år och till högst 700 000 000 ecu.

Den 13 december 1993 beslutade rådet, på förslag från kommissionen och efter att ha hört parlamentet, att med ytterligare tre år förlänga garantin för Europeiska investeringsbankens lån på 3 000 000 000 ecu till projekt i Polen, Ungern, Tjeckiska republiken, Slovakiska republiken, Rumänien, Bulgarien, Estland, Lettland, Litauen och Albanien.

Budgetgarantin skall täcka alla utgifter i samband med dessa lån (amortering och räntebetalning m.m.).

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

VII. GEMENSKAPENS KREDITGARANTI FÖR EXPORT AV JORDBRUKSPRODUKTER OCH LIVSMEDEL FRÅN EUROPEISKA UNIONEN TILL FÖRE DETTA SOVJETUNIONEN

1. **Rättslig grund**

Rådets förordning (EEG) nr 599/91 av den 5 mars 1991 om en kreditgaranti för export av jordbruksprodukter och livsmedel från gemenskapen till Sovjetunionen (EGT nr L 67, 14. 3. 1991, s. 21), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3281/91 (EGT nr L 310, 12. 11. 1991, s. 1).

Rådets beslut 91/658/EEG av den 16 december 1991 om beviljande av ett medelfristigt lån till före detta Sovjetunionen och dess republiker (EGT nr L 362, 31. 12. 1991, s. 89).

Förordning (EEG) nr 599/91 ligger till grund för det garantiavtal som undertecknades av Europeiska ekonomiska gemenskapen och en grupp banker, representerad av Deutsche Bank, den 26 november 1991 om lån till före detta Sovjetunionen. I ett avtal av den 26 november 1991 mellan gemenskapen och före detta Sovjetunionen fastställs lånevillkoren och bestämmelserna för medlens användning.

2. **Beskrivning**

Gemenskapen har beslutat att garantera lån som en grupp banker har beviljat före detta Sovjetunionen för att finansiera import av jordbruksprodukter och livsmedel från Europeiska unionen.

Gemenskapens garanti skall täcka 98 % av alla förluster vad avser kapital och ränta, dock högst 500 000 000 ecu.

Som motprestation för denna garanti har Europeiska unionen fått en garantiprovision.

I ett avtal mellan Europeiska unionen och före detta Sovjetunionen fastställs lånevillkoren och bestämmelserna för medlens användningen.

Lånet löper på tre år och skall utnyttjas senast sex månader efter det att ovannämnda avtal har undertecknats.

Räntebetalningarna skall ske halvårsvis och lånebeloppet skall amorteras i form av tre delbetalningar, 20, 31 och 42 månader efter det att avtalet har undertecknats. Den 31 december 1995 återbetalades hela lånet.

Europeiska unionen har också beslutat att bevilja ett lån på 1 250 000 000 ecu till före detta Sovjetunionen och dess republiker.

Lånet kommer att användas till att finansiera import av jordbruksprodukter och livsmedel från gemenskapen och länderna i Central- och Östeuropa.

Lånet har fördelats mellan de olika oberoende staterna i före detta Sovjetunionen. Det kommer att ha en löptid på tre år.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

VIII. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT LÅN SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR TAGIT UPP FÖR ATT GE TJECKIEN OCH SLOVAKIEN MEDELFRISTIGT FINANSIELLT BISTÅND

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 91/106/EEG av den 25 februari 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Tjeckiska och slovakiska federativa republiken (EGT nr L 56, 2. 3. 1991, s. 24).

Rådets beslut 94/61/EG av den 24 januari 1994 om delat ansvar för Tjeckiska republiken och Slovakiska republiken vad avser det lån har beviljats Tjeckoslovakien i enlighet med beslut 91/106/EEG (EGT nr L 28, 2. 2. 1994, s. 44).

Rådets beslut nr 94/939/EG av den 22 december 1994 om ytterligare finansiellt bistånd till Slovakiska republiken (EGT nr L 366, 31. 12. 1994, s. 30).

Rådets beslut nr 96/464/EG av den 25 juli 1996 om upphävande av beslut 94/939/EG om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Slovakien (EGT nr L 192, 2. 8. 1996, s. 21).

2. **Beskrivning**

Som en del av det sammanlagda stöd på ca 750 000 000 ecu som G 24-länderna ger, har kommissionen befogenhet att på Europeiska unionens vägnar, ta upp ett lån i två delar på 375 000 000 ecu med en löptid på sju år. Lånet skall lånas ut till Tjeckoslovakien på samma villkor.

En första tranch på 185 000 000 ecu betalades ut den 14 augusti 1991. Den skall återbetalas på en gång sju år efter utbetalningen. Den andra tranchen betalades ut i februari 1992.

Tjeckoslovakiens delning i Tjeckiska republiken och Slovakiska republiken den 1 januari 1993 gjorde det nödvändigt att ändra låneavtalet för att fördela lånebeloppet mellan de två republikerna.

Tjeckiska republikens andel är 250 000 000 ecu och Slovakiska republikens andel är 125 000 000 ecu.

En ny lånetransaktion till Slovakiens fördel omfattande 130 000 000 ecu, som skall utbetalas i två delutbetalningar och löpa på högst sju år, har föreslagits av kommissionen, och rådet fattade beslut därom den 22 december 1994. Slovakiens betalningsbalans och valutareserver har kraftigt förbättrats sedan oktober 1995. Rådet beslutade därför, den 25 juli 1996, att upphäva det medelfristiga lån som beviljades den 22 oktober 1994.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

IX. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI VAD AVSER ETT UPPLÅNINGSPROGRAM SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR INGÅTT FÖR ATT GE MEDELFRISTIGT FINANSIELLT BISTÅND TILL BULGARIEN

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 91/311/EEG av den 24 juni 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Bulgarien (EGT nr L 174, 3. 7. 1991, s. 36).

Rådets beslut 92/511/EEG av den 19 oktober 1992 om ytterligare medelfristigt finansiellt bistånd till Bulgarien (EGT nr L 317, 31. 10. 1992, s. 94).

2. **Beskrivning**

Som en del av det sammanlagda stöd på ca 580 000 000 ecu som G 24-länderna ger, har kommissionen befogenhet att på Europeiska unionens vägnar, ta upp ett lån i två trancher på 290 000 000 ecu med en löptid på sju år. Behållningen skall lånas ut till Bulgarien på samma villkor.

En första tranch på 150 000 000 ecu betalades ut till Bulgarien den 14 augusti 1991. Den skall återbetalas på en gång sju år efter utbetalningen. Den andra tranchen på 140 000 000 ecu betalades ut i februari 1992.

Rådet antog den 19 oktober 1992 på förslag från kommissionen en ny transaktion omfattande 110 000 000 ecu med en löptid på högst sju år som skall betalas ut i två trancher.

En första tranch på 70 000 000 ecu betalades ut till Bulgarien den 7 december 1994. Den skall återbetalas på en gång sju år efter utbetalningen.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

X. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT LÅN SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR TAGIT UPP FÖR ATT GE FINANSIELLT BISTÅND TILL ISRAEL

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 91/408/EEG av den 22 juli 1991 om finansiellt bistånd till Israel och den palestinska befolkningen i de ockuperade områdena (EGT nr L 227, 15. 8. 1991, s. 33).

2. **Beskrivning**

Som en del av det finansiella bistånd som rådet har beslutat att ge Israel och befolkningen i de ockuperade områdena, har kommissionen befogenhet att på Europeiska unionens vägnar låna upp 160 000 000 ecu i en enda tranch med en löptid på högst sju år. Behållningen skall betalas ut till Israel på samma villkor och åtföljas av en räntesubvention på 27 500 000 ecu som skall belasta den allmänna budgeten.

Transaktionen inleddes i februari 1992.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

XI. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI VAD AVSER ETT UPPLÅNINGSPROGRAM SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR INGÅTT FÖR ATT GE MEDELFRISTIGT FINANSIELLT BISTÅND TILL RUMÄNIEN

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 91/384/EEG av den 22 juli 1991 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Rumänien (EGT nr L 208, 30. 7. 1991, s. 64).

Rådets beslut 92/551/EEG av den 27 november 1992 om ytterligare medelfristigt finansiellt bistånd till Rumänien (EGT nr L 353, 3. 12. 1992, s. 30).

Rådets beslut 94/369/EG av den 20 juni 1994, om ytterligare makroekonomiskt stöd till Rumänien (EGT nr L 168, 2. 7. 1994, s. 29).

2. **Beskrivning**

Den 22 juli 1991 beslutade rådet att bevilja en gemenskapsgaranti för in- och utlåning vad avser Rumänien.

Transaktionen omfattar en upplåning på 375 000 000 ecu i två trancher med en löptid på högst sju år. Den första tranchen på 190 000 000 ecu betalades ut i januari 1992. Den andra tranchen på 185 000 000 ecu betalades ut i april 1992.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

Rådet antog den 27 november 1992 på förslag från kommissionen en ny transaktion på 80 000 000 ecu som skall betalas ut i en enda tranch med en löptid på högst sju år. Lånet betalades ut den 26 februari 1993.

Kommissionen har föreslagit en tredje transaktion på 125 000 000 ecu med en löptid på högst sju år, om vilken rådet fattade beslut den 20 juni 1994. Den första delen på 55 000 000 ecu utbetalades den 20 november 1995.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

XII. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT LÅN SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR TAGIT UPP FÖR ATT GE ALGERIET ETT MEDELFRISTIGT LÅN

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 91/510/EEG av den 23 september 1991 om beviljande av ett medelfristigt lån till Algeriet (EGT nr L 272, 28. 9. 1991, s. 90).

Rådets beslut 94/938/EG av den 22 december 1994 om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Algeriet (EGT nr L 366, 31. 12. 1994, p. 28).

2. **Beskrivning**

Denna transaktion godkändes av rådet den 23 september 1991. Transaktionen omfattar in- och utlåning på 400 000 000 ecu i två trancher på 250 000 000 ecu respektive 150 000 000 ecu. Den första tranchen betalades ut i januari 1992. Den andra tranchen kunde betalas ut under 1994.

En ny transaktion till Algeriet på 200 000 000, vilken skall utbetalas i två delutbetalningar och löpa på högst sju år, har föreslagits av kommissionen. Rådet fattade beslut därom den 22 december 1994. Den första tranchen, 100 000 000 ecu, utbetalades den 27 november 1995.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

XIII. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT LÅN SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR TAGIT UPP FÖR ATT GE DE BALTISKA STATERNA MEDELFRISTIGT FINANSIELLT BISTÅND

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 92/542/EEG av den 23 november 1992 om beviljande av medelfristigt finansiellt bistånd till Estland, Lettland och Litauen (EGT nr L 351, 2. 12. 1992, s. 29).

2. **Beskrivning**

Den 23 november 1992 beslutade rådet att bevilja en gemenskapsgaranti för in- och utlåning vad avser de baltiska staterna.

Transaktionen omfattar en upplåning på 220 000 000 ecu fördelade enligt följande:

— 40 000 000 ecu till Estland,

— 80 000 000 ecu till Lettland,

— 100 000 000 ecu till Litauen.

Lånets löptid skall vara högst sju år och det skall betalas ut i två trancher. Den första tranchen på 20 000 000 ecu till Estland och 40 000 000 ecu till Lettland betalades ut i mars 1993. Den första tranchen på 50 000 000 ecu till Litauen betalades ut i juli 1993. Hälften av den andra tranchen, dvs. 25 000 000 ecu av de planerade utbetalningarna på 50 000 000 ecu, utbetalades till Litauen den 16 augusti 1995.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

XIV. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI TILL EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN FÖR ATT TÄCKA FÖRLUSTER VID LÅN TILL PROJEKT AV GEMENSAMT INTRESSE I VISSA TREDJE LÄNDER

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 93/115/EEG av den 15 februari 1993 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken för att täcka förluster vid lån till projekt av gemensamt intresse i vissa tredje länder (EGT nr L 45, 23. 2. 1993, p. 27).

Detta beslut ligger till grund för ett garantiavtal undertecknat av Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken i Bryssel den 4 november 1993 och i Luxemburg den 17 november 1993.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

2. **Beskrivning**

Enligt rådets beslut 93/115/EEG garanterar Europeiska unionen, i varje enskilt fall, de lån som Europeiska investeringsbanken ger i sådana tredje länder som Europeiska unionen har slutit samarbetsavtal med.

Ett tak på totalt 250 000 000 ecu per år har fastställts för en period på tre år.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

XV. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR EURATOMLÅN FÖR ATT FÖRBÄTTRA SÄKERHETEN OCH EFFEKTIVITETEN I KÄRNKRAFTVERK I LÄNDERNA I CENTRAL- OCH ÖSTEUROPA SAMT OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 94/179/Euratom av den 21 mars 1994 om ändring av beslut 77/270/Euratom som ger kommissionen befogenhet att ta upp Euratomlån i syfte att bidra till den finansiering som krävs för att förbättra säkerheten och effektiviteten i kärnkraftverk i vissa icke-medlemsstater (EGT nr L 84, 29. 3. 1994, s. 41).

2. **Beskrivning**

Enligt beslut 94/179/Euratom skall gemenskapen utvidga Euratomlånens användningsområde till att även omfatta förbättringar av säkerheten och effektiviteten i kärnkraftverk i länderna i Central- och Östeuropa samt Oberoende staters samvälde.

Det belopp som Euratomlån till medlemsstater och icke-medlemsstater högst får uppgå till skall även i fortsättningen vara 4 000 000 000 ecu.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

XVI. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT LÅN SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR TAGIT UPP FÖR ATT GE MAKROEKONOMISKT BISTÅND TILL MOLDAVIEN

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 94/346/EG av den 13 juni 1994 om makroekonomiskt bistånd till Moldavien (EGT nr L 155, 22. 6. 1994, s. 27).

2. **Beskrivning**

Den 13 juni 1994 beslutade rådet att ge Europeiska unionens garanti för en lånetransaktion för Moldavien.

Lånet är långsiktigt, på ett belopp om högst 45 000 000 ecu och har en löptid på högst tio år.

En första tranch på 25 000 000 ecu betalades ut till Moldavien den 7 december 1994 med en löptid på tio år. Den skall återbetalas under fem år, sex år efter utbetalningen.

En andra tranch på 20 miljoner ecu betalades ut den 8 augusti 1995. Lånet skall återbetalas i fem lika stora delar från och med det sjätte året.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

XVII. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT LÅN SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR TAGIT UPP FÖR MAKROEKONOMISKT BISTÅND TILL UKRAINA

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 94/940/EG av den 22 december 1994 om makroekonomiskt bistånd till Ukraina (EGT nr L 366, 31. 12. 1994, s. 32).

2. **Beskrivning**

Rådet beslutade den 22 december 1994 att Europeiska unionen skall garantera in- och utlåning när det gäller Ukraina.

Det rör sig om ett lån på högst 85 000 000 ecu för en period på högst tio år. Lånet utbetalades i en enda tranch den 28 december 1995.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

XVIII. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT LÅN SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR TAGIT UPP FÖR MAKROEKONOMISKT BISTÅND TILL VITRYSSLAND

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 95/132/EG av den 10 april 1995 om makroekonomiskt bistånd till Vitryssland (EGT nr L 89, 21. 4. 1995, s. 28).

2. **Beskrivning**

Rådet beslutade den 10 april 1995 att Europeiska unionen skall garantera in- och utlåning när det gäller Vitryssland.

Det rör sig om ett lån på högst 75 000 000 ecu för en period på högst tio år.

Den första tranchen på 30 000 000 ecu utbetalades den 28 december 1995 och skall återbetalas i fem lika stora årliga belopp från och med det sjätte året.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

XIX. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT ANDRA LÅN SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR TAGIT UPP FÖR YTTERLIGARE MAKROEKONOMISKT BISTÅND TILL MOLDOVA (MOLDAVIEN)

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 96/242/EG av den 25 mars 1996 om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Moldova (EGT nr L 80, 30. 3. 1996, s. 60).

2. **Beskrivning**

Rådet beslutade den 25 mars 1996 att garantera in-och utlåning när det gäller Moldova till ett belopp av högst 15 000 000 ecu.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

XX. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT ANDRA LÅN SOM EUROPEISKA UNIONEN HAR TAGIT UPP FÖR YTTERLIGARE MAKROEKONOMISKT BISTÅND TILL UKRAINA

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 95/442/EG av den 23 oktober 1995 om fortsatt makrofinansiellt bistånd till Ukraina (EGT nr L 258, 28. 10. 1995, s. 63).

2. **Beskrivning**

Rådet beslutade den 23 oktober 1995 att Europeiska unionen skall garantera in-och utlåning en andra gång när det gäller Ukraina.

Det rör sig om ett lån på högst 200 000 000 ecu för en period på högst tio år som skall delas upp i två delar.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

XXI. EUROPEISKA GEMENSKAPENS GARANTI FÖR ETT LÅN SOM EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN BEVILJAT SYDAFRIKA

1. **Rättslig grund**

Rådets beslut 95/207/EG av den 1 juni 1995 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken i samband med eventuella förluster vid lån till Sydafrika (EGT nr L 131, 15. 6. 1995, s. 31).

Beslutet härrör från ett avtal om borgensförbindelser som undertecknats mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska investeringsbanken i Bryssel den 4 oktober 1995 och i Luxemburg den 16 oktober 1995.

2. **Beskrivning**

I enlighet med bestämmelserna i beslut 95/207/EG skall Europeiska unionen garantera de lån som Europeiska investeringsbanken beviljar Sydafrika upp till ett totalbelopp på högst 300 000 000 ecu.

Budgetgarantin täcker hela den skuld (amorteringar på lånet, räntor och tillhörande kostnader) som lånen medför.

3. **Effekt på budgeten**

Sedan ikraftträdandet av rådets förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land (EGT nr L 293, 12. 11. 1994, s. 1), skall eventuella brister täckas av denna fond inom ramen för det tillgängliga beloppet.

Effekten på budgeten är alltså begränsad till:

— en inbetalning till Garantifonden på 14 % av värdet på de låne- och garantitransaktioner som beslutats och avtalats efter den 1 januari 1993,

— ianspråkstagande av garantin om en gäldenär inte skulle fullgöra sina skyldigheter.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

C. UPPSKATTNING AV NY IN- OCH UTLÅNING UNDER 1996 OCH 1997

Tabellen nedan ger en grov uppskattning av möjlig ny in- och utlåning (garanterad i den allmänna budgeten) under 1996 och 1997.

In- och utlåning under 1996 och 1997 (uppskattning)

(miljoner ecu)

Instrument	1996	1997
Inlåning inom ramen för EG och Euratom som garanteras i den allmänna budgeten		
1. Stöd till medlemsstaters betalningsbalanser		
Grekland II		
Italien	2 000	2 000
2. Makroekonomiskt stöd till icke-medlemsstater		
Ungern I		
Bulgarien II	40	
Rumänien III	70	
De baltiska staterna	85	
Algeriet	100	
Moldova	15	
Ukraina	200	
Vitryssland	25	
3. Handelskrediter till före detta Sovjetunionens oberoende stater		
4. Euratom	150	400
Delsumma	2 685	2 400
Europeiska investeringsbankens långivning som garanteras i den allmänna budgeten		
1. Lån till tredje land i Medelhavsområdet	1 060	
2. Lån till tredje land i Central- och Östeuropa	1 114	
3. Lån till tredje länder	410	
4. Lån till Sydafrika	200	55
Delsumma	2 784	55
Totalsumma	**5 469**	**2 455**

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

1. **Betalningsbalans**

Grekland

Hela betalningsbalanslånet till Grekland har betalats ut. Inga nya lån planeras.

Italien

Rådets beslut av den 18 januari 1993 beviljade ett betalningsbalanslån på 8 000 000 000 ecu till Italien. Lånet skall betalas ut i fyra trancher på 2 000 000 000 ecu vardera som — med undantag av den första tranchen — betalas ut mot villkor att vissa överenskomna mål vad avser Italiens statsskuld och betalningsbalansunderskott uppnås.

De två första trancherna betalades ut 1993. Enligt rådets beslut skall den tredje och den fjärde tranchen betalas ut efter den 1 februari 1994 respektive den 1 februari 1995. Den italienska regeringen har inte ansökt om utbetalning av de två trancherna, vars genomförande inte längre planeras.

2. **Upplåningsprogram för att ge medelfristigt finansiellt bistånd till Ungern**

Ungern I

Utbetalning av den tredje tranchen (260 000 000 ecu) av det makroekonomiska biståndet till Ungern är inte längre avsedd att genomföras.

3. **Europeiska investeringsbankens lån till tredje land i Medelhavsområdet**

Storleken på de nya lån som tecknas, särskilt enligt de fjärde finansprotokollen och inom ramen för det övergripande samarbetet (utan ett eventuellt nytt mandat för Turkiet) kan uppskattas till 1 060 000 000 ecu 1996. Ett nytt mandat för 1997 är för närvarande inte aktuellt.

Kommissionen framlägger under 1996 förslag till förnyande av finansprotokoll för Medelhavsområdet.

4. **Europeiska investeringsbankens lån till tredje land i Central- och Östeuropa**

Av det samlade beloppet på högst 3 000 000 000 ecu skall enligt uppskattningar 1 114 000 000 ecu beviljas under 1996. Inga antaganden har gjorts om ett eventuellt nytt mandat.

Kommissionen framlägger under 1996 ett förslag till ett nytt lånetak till tredje länder i Central- och Östeuropa.

5. **Europeiska investeringsbankens lån till övriga tredje länder**

Kommissionen föreslog i januari 1996 att Europeiska Investeringsbanken skulle fortsätta sin utlåning av ett samlat belopp på 410 000 000 ecu i denna region under ett år (Kommissionens förslag KOM(95) 742, 12 januari 1996). Inget beslut har ännu fattats. Inga antaganden har därför gjorts om ett eventuellt nytt lånetak för 1996 och 1997.

Kommissionen framlägger under 1996 förslag till nya lånetak för övriga tredje länder.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

6. **Upplåningsprogram för att ge medelfristigt finansiellt bistånd till Slovakien**

Ett förslag framlagt av kommissionen den 23 januari 1996 har lämnats till rådet (KOM(96) 9 slutlig) som syftar till att upphäva rådets beslut om makrofinansiellt bistånd till Slovakien. Detta bistånd kommer därför inte att utbetalas.

7. **Upplåningsprogram för att ge medelfristigt finansiellt bistånd till Bulgarien**

Bulgarien II

Den första tranchen (70 000 000 ecu) av det makroekonomiska biståndet på 110 000 000 ecu som beslutades 1992 betalades ut 1994 till stöd för Bulgariens ekonomiska program för 1994—1995. Utbetalningen av en andra tranch planeras 1996.

8. **Upplåningsprogram för att ge medelfristigt finansiellt bistånd till Rumänien**

Rumänien III

Den första tranchen (55 000 000 ecu) av det makrofinansiella biståndet på 125 000 000 ecu vilket beslutades 1994 utbetalades 1995 till stöd för Rumäniens ekonomiska program för 1994—1995. Utbetalningen av den andra tranchen planeras till 1996.

9. **Upplåningsprogram för att ge ett medelfristigt lån till Algeriet**

Den första tranchen (100 000 000 ecu) av det makrofinansiella biståndet på 200 000 000 ecu som beslutades 1994 utbetalades 1995 till stöd för Algeriets ekonomiska program för 1994—1995. Utbetalningen av den andra tranchen planeras till 1996.

10. **Upplåningsprogram för att ge ett medelfristigt lån till före detta Sovjetunionen och dess republiker**

Biståndet till före detta Sovjetunionens republiker får inte överstiga en övre gräns på 1 250 000 000 ecu. En kredit på detta belopp ställdes till förfogande 1992. Vid slutet av 1995 hade 1 133 000 000 ecu utnyttjats. Två nya lån till ett totalbelopp av 95 000 000 ecu utbetalades 1995. Ingen utbetalning för låneprogrammet planeras för 1996 eller 1997.

11. **Upplåningsprogram för att ge medelfristigt finansiellt bistånd till de baltiska staterna**

Utbetalningen av den andra tranchen till Estland och Lettland, samt den andra halvan av den andra tranchen till Litauen (till ett totalt belopp på 85 000 000 ecu) på lånet på 220 000 000 ecu till de baltiska staterna planeras för 1996.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

12. **Euratom**

Den 21 mars 1994 beslutade rådet att ge kommissionen befogenhet att ta upp lån och bevilja Euratomlån i syfte att förbättra säkerheten och effektiviteten i kärnkraftverk i länderna i Central- och Östeuropa och i oberoende staters samvälde. Inom ramen för detta beslut kommer uppskattningsvis 150 000 000 ecu att lånas ut under 1996 och 400 000 000 ecu under 1997.

13. **Makroekonomiskt bistånd till Moldova**

Rådet har beslutat att ge ytterligare finansiellt bistånd omfattande 15 000 000 ecu till Moldavien. Utbetal-ningen av hela beloppet planeras för 1996.

14. **Makroekonomiskt bistånd till Ukraina**

Utbetalningen av två lika stora trancher av det makrofinansiella biståndet på 200 000 000 ecu som beslutades 1995 planeras för 1996.

15. **Makroekonomiskt bistånd till Vitryssland**

Den första tranchen (30 000 000 ecu) av det finansiella biståndet på 55 000 000 ecu om vilket beslutades 1995 utbetalades samma år till stöd för Vitrysslands ekonomiska program för 1995. Utbetalningen av den andra tranchen planeras för 1996.

16. **Europeiska investeringsbankens lån till Sydafrika**

Inom ramen för det samlade beloppet på 300 000 000 ecu, kommer troligen 200 000 000 ecu att betalas ut 1996 och de resterande 55 000 000 ecu under 1997. Inga antaganden har gjorts om ett eventuellt nytt lånetak för 1997.

Det aktuella mandatet avslutas i juni 1997. Kommissionen framlägger ett förslag till ett nytt lånetak i god tid.

Riskbedömning

Det utestående beloppet för in- och utlåning samt garantier uppgick den 31 december 1995 till 13 332 000 000 ecu, varav 7 263 000 000 ecu i medlemsstaterna och 6 069 000 000 ecu till tredje land.

Garantifonden

Rådet antog förordning (EG, Euratom) nr 2728/94 av den 31 oktober 1994 om upprättande av en garantifond för åtgärder avseende tredje land i enlighet med slutsatserna vid Europeiska rådets möte i Edinburgh den 11 och 12 december 1992.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

D. KAPITALTRANSAKTIONER OCH SKULDFÖRVALTNING

TABELL 1

UPPTAGNA LÅN

Kapitaltransaktioner och förvaltning av upplånade medel

(växelkurser den 31 december 1995)

(miljoner ecu)

Instrument och år för undertecknande	Motvärde på dagen för undertecknandet (1)	Inbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. Betalningsbalans										
1983	3 997,2	2 729,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	2 704,1	1 818,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	879,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	873,9	899,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	752,7	616,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 000,0	1 000,0	500,0	—	500,0	500,0	95,0	95,0	46,3
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	4 045,0	4 045,0	500,0	—	3 545,0	3 545,0	255,6	255,3	216,0
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Betalningsbalans Totalt	14 182,7	11 988,6	5 045,0	1 000,0	—	4 045,0	4 045,0	350,6	350,3	262,3
Refinansiering	3 456,8									
Totalt exklusive refinansiering	10 725,9									
2. Euratom										
1977	98,3	129,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	72,7	90,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	152,9	177,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	201,2	7,0	1,4	1,4	5,6	4,2	1,0	0,7	0,6
1981	362,3	436,6	6,1	6,1	—	—	—	1,1	0,6	—

(1) Till på dagen för undertecknandet gällande växelkurs.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 1

UPPTAGNA LÅN

Kapitaltransaktioner och förvaltning av upplånade medel

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Instrument och år för undertecknande	Motvärde på dagen för undertecknandet (1)	Inbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1982	355,4	448,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	369,1	410,5	—	—	—	—	—	1,1	—	—
1984	205,0	255,8	32,8	22,5	3,4	10,3	6,9	4,0	3,3	0,9
1985	337,8	394,8	76,9	21,3	21,4	55,6	34,2	8,2	7,2	5,1
1986	594,4	517,8	177,6	100,0	—	77,6	77,6	13,3	13,3	5,9
1987	674,6	907,0	370,6	1,9	368,7	368,7	—	28,8	28,5	28,5
1988	88,0	77,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	48,5	49,1	—	49,1	49,1	—	—	2,6	3,1	0,9
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totalt — Euratom	3 542,5	4 095,8	720,1	202,3	444,0	517,8	122,9	60,1	56,7	41,9
Refinansiering	773,7									
Totalt exklusive refinansiering	2 768,8									
3. Gemenskapens nyainstrument (GNI)										
1979	180,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	298,0	88,7	16,1	3,2	3,2	12,9	9,7	2,6	1,8	1,4
1981	333,1	96,4	13,1	6,4	1,3	6,6	5,4	2,4	1,6	0,7
1982	762,5	258,1	16,2	8,1	8,1	8,1	—	2,2	1,5	0,7
1983	1 459,8	848,7	17,2	—	—	17,2	17,2	4,6	4,6	4,6
1984	1 001,4	552,3	76,3	53,1	—	23,2	23,2	6,3	6,3	2,3

(1) Till på dagen för undertecknandet gällande växelkurs.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 1

UPPTAGNA LÅN

Kapitaltransaktioner och förvaltning av upplånade medel

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Instrument och år för undertecknande	Motvärde på dagen för undertecknandet (1)	Inbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1985	776,4	525,7	378,3	27,3	296,7	351,0	54,3	36,3	35,5	33,3
1986	509,2	456,1	208,5	188,2	10,2	20,3	10,1	18,0	17,2	1,5
1987	604,1	355,7	210,6	—	210,6	210,6	—	17,3	17,3	17,3
1988	911,7	620,3	20,0	20,0	—	—	—	3,3	1,7	—
1989	535,6	392,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	76,1	25,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	48,7	49,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	70,0	70,0	70,0	—	—	70,0	70,0	5,1	5,1	5,1
1995	66,1	66,1	66,1	—	16,5	66,1	49,6	—	2,3	2,3
Totalt — GNI (2)	7 632,7	4 406,1	1 092,4	306,3	546,6	786,0	239,5	98,1	94,9	69,2
EIB: fonder (jordbävningar) (3)	353,1									
Totalt — GNI + jordbävningar	7 985,8									
Refinansiering	1 328,7									
Totalt exklusive refinansiering	6 657,1									
4. Medelfristigt ekonomiskt stöd till tredje land										
1990	350,0	350,0	—	—	—	—	—	10,2	—	—
1991	695,0	695,0	695,0	260,0	—	435,0	435,0	40,5	30,1	22,6
1992	1 671,0	1 671,0	1 115,0	—	740,0	1 115,0	375,0	101,9	78,2	78,2

(1) Till på dagen för undertecknandet gällande växelkurs.
(2) Inklusive lån som har tagits upp under gemenskapens nya instrument (jordbävningar).
(3) Lån tecknade av Europeiska investeringsbanken den 31 december 1990.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 1

UPPTAGNA LÅN

Kapitaltransaktioner och förvaltning av upplånade medel

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Instrument och år för undertecknande	Motvärde på dagen för undertecknandet (1)	Inbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1993	659,0	659,0	508,0	205,0	113,0	303,0	190,0	29,1	17,9	11,2
1994	260,0	260,0	260,0	—	15,0	260,0	245,0	32,6	24,3	22,5
1995	410,0	410,0	410,0	—	95,0	410,0	315,0	—	17,3	17,4
Totalt	4 045,0	4 045,0	2 988,0	465,0	963,0	2 523,0	1 560,0	214,3	167,8	151,9
Totalsumma — upptagna lån (2)	**29 402,9**	**24 535,5**	**9 845,5**	**1 973,6**	**1 953,6**	**7 871,8**	**5 967,4**	**723,1**	**669,7**	**525,3**
Det totala beloppet uppdelat efter valutaslag										
ECU		8 582,0	5 953,3	1 394,2	975,0	4 559,1	3 584,1	489,5	466,1	343,7
Bfrs		139,5	52,8	3,7	49,1	49,1	—	3,5	3,6	0,9
Dkr		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM		3 032,5	2 287,0	55,4	156,2	2 231,6	2 075,4	145,3	145,0	140,8
Dr		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pta		—	—	—	—	—	—	—	—	—
FF		403,7	403,7	—	326,1	403,7	77,6	40,0	40,0	40,0
£ Irl		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lit		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lfrs		41,3	41,2	41,2	—	—	—	3,4	3,4	—
Fl		944,5	263,3	70,3	64,0	193,0	129,0	26,9	22,7	16,5
Esc		94,0	—	—	—	—	—	—	—	—
£		291,5	14,2	0,6	—	13,6	13,6	1,8	1,7	1,6
US $		1 483,3	413,9	152,2	223,7	261,7	38,0	35,5	35,5	22,3
Sfrs		464,7	66,1	—	16,5	66,1	49,6	—	2,3	2,3
Yen		359,5	1,8	1,8	—	—	—	0,4	—	—
CND $		—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Till på dagen för undertecknandet gällande växelkurs.
(2) Inklusive refinansiering men exklusive Europeiska investeringsbankens fonder (jordbävningar).

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 2

BEVILJADE LÅN

Kapitaltransaktioner och förvaltning av utlånade medel

(växelkurser den 31 december 1995)

(miljoner ecu)

Instrument och år för undertecknande	Motvärde på dagen för undertecknandet (1)	Inbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Betalningsbalans*										
1983	3 997,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	879,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	873,9	899,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 024,4	1 024,4	524,4	—	500,0	500,0	75,6	59,5	46,3
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	4 045,1	4 045,1	500,0	—	3 545,1	3 545,1	257,8	257,0	220,2
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Betalningsbalans Totalt	10 725,9	6 848,8	5 069,5	1 024,4	—	4 045,1	4 045,1	333,4	316,5	266,5
2. *Euratom*										
1977	95,3	22,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	70,8	50,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	151,6	45,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	76,2	7,0	1,4	1,4	5,6	4,2	1,0	0,8	0,6
1981	360,4	252,7	7,9	7,9	—	—	—	2,1	0,9	—
1982	354,6	262,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	366,9	379,7	—	—	—	—	—	1,1	—	—
1984	183,7	219,0	32,7	22,5	3,4	10,2	6,8	4,0	3,3	0,9
1985	208,3	183,9	76,4	21,1	21,1	55,3	34,1	8,3	7,2	5,2
1986	575,0	450,1	304,3	97,7	129,0	206,6	77,6	21,7	23,5	11,5
1987	209,6	327,6	301,1	—	301,1	301,1	—	21,1	23,6	17,7

(1) Till på dagen för undertecknandet gällande växelkurs.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 2

BEVILJADE LÅN

Kapitaltransaktioner och förvaltning av utlånade medel

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Instrument och år för undertecknande	Motvärde på dagen för undertecknandet (1)	Inbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totalt — Euratom	2 759,7	2 270,2	729,4	150,6	456,0	578,8	122,7	59,3	59,3	35,9
3. *Gemenskapens nyainstrument (GNI)*										
a) Exklusive jordbävningar										
1979	272,7	322,8	6,2	6,2	—	—	—	1,3	0,6	—
1980	197,6	238,4	16,1	3,2	3,2	12,9	9,7	2,7	1,5	1,2
1981	243,5	283,2	13,1	6,4	1,3	6,7	5,4	2,4	1,6	0,7
1982	631,4	611,2	64,1	30,8	33,3	33,3	—	6,7	4,4	2,0
1983	961,0	997,9	154,4	50,9	54,6	103,5	48,9	16,6	11,4	7,4
1984	1 154,0	1 128,2	121,4	38,5	23,2	82,9	59,7	15,7	12,2	8,6
1985	845,7	873,3	161,0	61,5	62,4	99,5	37,1	21,1	16,2	9,5
1986	390,8	390,0	63,1	18,6	8,0	44,5	36,5	7,8	4,9	3,7
1987	384,9	374,7	55,8	12,8	13,4	43,0	29,6	7,7	4,9	3,8
1988	309,5	291,7	131,9	49,3	7,3	82,6	75,3	14,7	11,4	8,0
1989	78,3	71,7	42,0	7,9	5,2	34,1	28,9	3,7	3,0	2,3
1990	23,6	22,1	—	—	—	—	—	0,5	—	—
1991	25,4	21,0	8,8	2,3	2,5	6,5	4,0	1,1	0,9	0,6
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Till på dagen för undertecknandet gällande växelkurs.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 2

BEVILJADE LÅN

Kapitaltransaktioner och förvaltning av utlånade medel

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Instrument och år för undertecknande	Motvärde på dagen för undertecknandet (1)	Inbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Delsumma	5 518,4	5 626,2	837,9	288,4	214,4	549,5	335,1	102,0	73,0	47,8
b) Jordbävningar										
Italien	598,7	695,1	8,2	3,3	3,4	4,9	1,5	2,8	0,5	0,3
Grekland	80,0	86,3	—	—	—	—	—	—	—	—
Delsumma	678,7	781,4	8,2	3,3	3,4	4,9	1,5	2,8	0,5	0,3
Totalt — GNI	6 197,1	6 407,6	846,1	291,7	217,8	554,4	336,6	104,8	73,5	48,1
4. *Medelfristigt ekonomiskt stöd till tredje land och livsmedelsbistånd till före detta Sovjetunionen*										
1990	350,0	350,0	—	—	—	—	—	10,2	—	—
1991	695,0	695,0	695,0	260,0	—	435,0	435,0	40,5	30,1	22,6
1992	1 671,0	1 671,0	1 115,0	—	740,0	1 115,0	375,0	101,9	78,2	78,2
1993	659,0	659,0	508,0	205,0	113,0	303,0	190,0	29,1	17,9	11,2
1994	260,0	260,0	260,0	—	15,0	260,0	245,0	32,6	24,3	22,5

(1) Till på dagen för undertecknandet gällande växelkurs.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 2

BEVILJADE LÅN

Kapitaltransaktioner och förvaltning av utlånade medel

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Instrument och år för undertecknande	Motvärde på dagen för undertecknandet (1)	Inbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1995	410,0	410,0	410,0	—	95,0	410,0	315,0	—	17,3	17,4
Totalt	4 045,0	4 045,0	2 988,0	465,0	963,0	2 523,0	1 560,0	214,3	167,8	151,9
Totalsumma — beviljade lån	**23 727,7**	**19 571,6**	**9 633,0**	**1 931,7**	**1 636,8**	**7 701,3**	**6 064,4**	**711,8**	**617,1**	**502,4**
5. *Det totala beloppet uppdelat efter valutaslag*										
ECU		8 993,7	6 032,1	1 410,8	1 035,3	4 621,4	3 586,1	434,4	394,5	342,5
Bfrs		667,2	62,9	8,1	52,3	54,8	2,5	6,9	5,1	4,2
Dkr		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM		4 437,9	2 538,8	322,5	114,7	2 216,3	2 101,6	161,4	148,7	139,6
Dr		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pta		80,2	6,9	1,6	1,7	5,3	3,6	1,3	0,7	0,5
FF		747,7	286,7	46,5	122,8	240,2	117,3	29,5	27,2	21,8
£ Irl		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lit		122,8	19,5	14,3	2,0	5,2	3,2	4,1	2,1	0,5
Lfrs		87,3	15,5	15,5	—	—	—	3,0	1,6	—
Fl		1 246,9	203,3	63,1	51,9	140,2	88,3	23,3	17,2	11,7
Esc		—	—	—	—	—	—	—	—	—
£		383,7	127,0	11,3	9,7	115,7	106,0	14,4	12,6	11,3
US $		1 374,5	266,7	20,7	237,7	246,0	8,3	21,0	22,5	10,1
Sfrs		758,9	89,7	30,8	23,3	58,9	35,6	7,2	4,9	3,2
Yen		835,8	32,4	11,0	9,4	21,4	12,0	3,9	2,3	1,5

(1) Till på dagen för undertecknandet gällande växelkurs.

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 3

Europeiska investeringsbankens utlåning till länder i Medelhavsområdet samt i tredje land i Central- och Östeuropa, Latinamerika och Asien som garanteras i den allmänna budgeten

(växelkurser den 31 december 1995)

(miljoner ecu)

Land	Godkänt kreditbelopp	Utnyttjat kreditbelopp (exklusive annulleringar)	Utbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Länder i Medelhavsområdet											
Malta											
— Protokoll I	16,0	16,0	18,7	9,1	1,3	1,4	7,8	6,4	0,8	0,7	0,6
— Protokoll II	16,0	16,0	20,3	—	—	—	—	—	0,6	—	—
— Protokoll III	23,0	23,0	12,0	10,4	0,7	0,8	9,7	8,9	0,8	0,7	0,7
Tunisien											
— Protokoll I	41,0	41,0	50,2	9,8	2,0	2,2	7,8	5,6	1,0	0,9	0,7
— Protokoll II	78,0	78,0	80,2	46,4	8,0	8,6	38,4	29,8	2,4	2,0	1,6
— Protokoll III	131,0	131,0	117,6	102,8	7,1	8,0	95,7	87,7	5,8	5,6	5,2
— Protokoll IV	168,0	168,0	48,4	48,4	0,7	2,0	47,7	45,7	2,4	3,6	3,5
Algeriet											
— Protokoll I	70,0	70,0	69,9	26,2	4,6	4,9	21,6	16,7	2,3	1,7	1,4
— Protokoll II	107,0	107,0	98,0	79,8	4,8	5,7	75,0	69,3	4,6	4,5	4,2
— Protokoll III	183,0	116,7	69,8	68,2	2,1	2,3	66,1	63,8	4,0	4,7	4,6
— Protokoll IV	280,0	180,0	23,2	23,2	—	—	23,2	23,2	1,3	1,5	1,5
Marocko											
— Protokoll I	56,0	56,0	66,6	19,6	4,5	4,5	15,1	10,6	2,2	1,7	1,3
— Protokoll II	90,0	90,0	84,8	52,1	6,1	6,6	46,0	39,4	4,9	4,4	3,8
— Protokoll III	151,0	151,0	100,3	93,0	4,4	5,1	88,6	83,5	7,2	7,1	6,7
— Protokoll IV	220,0	220,0	40,4	40,4	—	—	40,4	40,4	2,0	2,7	2,7
Egypten											
— Protokoll I	93,0	93,0	102,3	24,6	6,8	5,5	17,8	12,3	2,4	1,8	1,2
— Protokoll II	150,0	150,0	145,3	60,3	12,4	13,2	47,9	34,7	4,0	3,1	2,4
— Protokoll III	249,0	242,0	185,6	171,6	10,7	12,4	160,9	148,5	8,8	9,7	9,0
— Protokoll IV	310,0	242,0	43,0	43,0	—	—	43,0	43,0	1,5	1,8	1,8

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 3

Europeiska investeringsbankens utlåning till länder i Medelhavsområdet samt i tredje land i Central- och Östeuropa, Latinamerika och Asien som garanteras i den allmänna budgeten

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Land	Godkänt kreditbelopp	Utnyttjat kreditbelopp (exklusive annulleringar)	Utbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Jordanien											
— Protokoll I	18,0	18,0	23,1	0,2	0,2	—	—	—	0,1	—	—
— Protokoll II	37,0	37,0	38,0	12,7	3,1	3,3	9,6	6,3	1,0	0,8	0,6
— Protokoll III	63,0	63,0	65,5	56,5	5,5	5,8	51,0	45,2	3,5	3,2	2,9
— Protokoll IV	80,0	71,0	14,8	14,8	—	—	14,8	14,8	0,2	0,7	0,7
Syrien											
— Protokoll I	34,0	34,0	34,1	12,9	3,3	3,6	9,6	6,0	1,2	1,0	0,7
— Protokoll II	64,0	64,0	51,7	30,0	4,2	4,5	25,8	21,3	1,8	1,7	1,4
— Protokoll III	110,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Protokoll IV	115,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Israel											
— Protokoll I	30,0	30,0	32,9	—	—	—	—	—	—	—	—
— Protokoll II	40,0	40,0	47,0	9,1	4,5	3,0	4,6	1,6	1,0	0,6	0,3
— Protokoll III	63,0	63,0	63,3	50,2	6,0	6,5	44,2	37,7	4,5	4,0	3,5
— Protokoll IV	82,0	82,0	29,0	29,0	—	1,4	29,0	27,6	2,1	2,1	2,1
Cypern											
— Protokoll I	20,0	20,0	20,9	3,9	2,8	1,0	1,1	0,1	0,6	0,4	0,1
— Protokoll II	28,0	28,0	25,6	16,9	1,8	1,9	15,1	13,2	1,4	1,2	1,1
— Protokoll III	44,0	44,0	19,5	19,5	0,9	1,0	18,6	17,6	1,0	1,2	1,2
Libanon											
— Katastrofhjälp	20,0	20,0	30,4	—	—	—	—	—	—	—	—
— Protokoll I	20,0	20,0	21,4	0,9	0,6	0,3	0,3	—	0,2	0,1	—
— Protokoll II	34,0	34,0	27,8	27,8	—	—	27,8	27,8	1,2	1,8	1,8
— Kompletterande katastrofhjälp	50,0	50,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Protokoll III	53,0	53,0	26,0	26,0	—	—	26,0	26,0	0,6	1,6	1,7
— Protokoll IV	45,0	29,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 3

Europeiska investeringsbankens utlåning till länder i Medelhavsområdet samt i tredje land i Central- och Östeuropa, Latinamerika och Asien som garanteras i den allmänna budgeten

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Land	Godkänt kreditbelopp	Utnyttjat kreditbelopp (exklusive annulleringar)	Utbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Jugoslavien											
— Artikel 18 (1976)	50,0	50,0	47,9	—	—	—	—	—	—	—	—
— Protokoll I	200,0	146,9	128,4	90,8	7,6	8,5	83,2	74,7	10,3	9,5	8,7
— Artikel 18 (1984)	60,0	60,0	52,7	40,2	2,9	3,2	37,3	34,1	4,3	4,1	3,8
— Protokoll II	450,0	276,1	309,8	289,4	12,9	14,0	276,5	262,5	24,4	23,5	22,3
Turkiet											
— Protokoll III	90,0	89,9	107,6	1,2	1,2	—	—	—	0,5	0,1	—
Slovenien											
— Protokoll I	150,0	120,0	23,3	23,3	—	—	23,3	23,3	0,7	1,4	1,4
Grekland											
— Protokoll II	225,0	225,0	273,5	33,8	7,3	7,9	26,5	18,6	3,5	2,5	2,0
Portugal											
— Protokoll I	200,0	190,6	226,0	30,9	9,4	5,9	21,5	15,6	3,3	2,4	1,6
— Stöd före anslutningen	150,0	150,0	144,4	44,2	8,2	9,0	36,0	27,0	4,7	4,0	3,2
— Kompletterande stöd före anslutningen I	75,0	72,9	65,0	26,5	3,7	2,3	22,8	20,5	3,0	2,5	2,2
— Kompletterande stöd före anslutningen II	150,0	150,0	154,3	101,5	10,8	11,8	90,7	78,9	9,3	8,5	7,6
Spanien											
— Ekonomiskt samarbete före anslutningen	200,0	200,0	225,4	28,6	12,7	12,3	15,9	3,6	4,4	3,1	1,6
— Kompletterande ekonomiskt samarbete före anslutningen I	100,0	100,0	99,7	29,3	5,1	5,7	24,2	18,5	3,4	2,9	2,4
— Kompletterande ekonomiskt samarbete före anslutningen II	250,0	235,0	241,5	88,5	15,3	16,5	73,2	56,7	8,8	7,4	6,1

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 3

Europeiska investeringsbankens utlåning till länder i Medelhavsområdet samt i tredje land i Central- och Östeuropa, Latinamerika och Asien som garanteras i den allmänna budgeten

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Land	Godkänt kreditbelopp	Utnyttjat kreditbelopp (exklusive annulleringar)	Utbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Medelhavsområdet											
— Horisontellt samarbete	1 800,0	1 238,6	97,6	97,6	—	—	97,6	97,6	3,5	6,1	6,2
Delsumma (1)	7 632,0	6 295,7	4 144,7	2 165,1	206,2	212,6	1 958,9	1 746,3	163,5	156,6	140,1
Portugal (2)											
— Katastrofhjälp	150,0	141,5	145,9	1,5	0,7	0,7	0,8	0,1	0,1	0,1	—
Totalt	**7 782,0**	**6 437,2**	**4 290,6**	**2 166,6**	**206,9**	**213,3**	**1 959,7**	**1 746,4**	**163,6**	**156,7**	**140,1**
Europeiska gemenskapernas garanti											
1) Övergripande 75-procentig garanti	5 724,0	4 721,8	3 108,5	2 165,1	—	—	—	—	—	—	—
2) Heltäckande 100-procentig garanti	150,0	141,5	145,9	1,5	—	—	—	—	—	—	—
Sammanlagd garanti	5 874,0	4 863,3	3 254,4	2 166,6	—	—	—	—	—	—	—
Tredje land i Central- och Östeuropa											
(Beslut av bankens råd den 29 november 1989: 1 000 000 000 ecu)											
Ungern		397,0	252,5	247,6	13,8	21,0	233,8	212,8	13,5	16,9	15,8
Polen		550,2	309,0	298,1	13,4	20,1	284,7	264,6	15,9	19,5	18,4
Delsumma	1 000,0	947,2	561,5	545,7	27,2	41,1	518,5	477,4	29,4	36,4	34,2

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 3

Europeiska investeringsbankens utlåning till länder i Medelhavsområdet samt i tredje land i Central- och Östeuropa, Latinamerika och Asien som garanteras i den allmänna budgeten

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Land	Godkänt kreditbelopp	Utnyttjat kreditbelopp (exklusive annulleringar)	Utbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
(Beslut av bankens råd den 18 april 1991: 700 000 000 ecu)											
Bulgarien		196,0	54,4	54,4	—	0,1	54,4	54,3	2,6	3,8	3,8
Slovakien		138,0	107,3	107,3	—	0,4	107,3	106,9	4,7	6,7	6,8
Tjeckien		222,0	69,6	69,6	—	—	69,6	69,6	4,6	4,9	4,9
Rumänien		144,0	62,8	60,3	2,5	2,5	57,8	55,3	3,1	4,3	4,1
Delsumma	700,0	700,0	294,1	291,6	2,5	3,0	289,1	286,1	15,0	19,7	19,6

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 3

Europeiska investeringsbankens utlåning till länder i Medelhavsområdet samt i tredje land i Central- och Östeuropa, Latinamerika och Asien som garanteras i den allmänna budgeten

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Land	Godkänt kreditbelopp	Utnyttjat kreditbelopp (exklusive annulleringar)	Utbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
(Beslut av bankens råd den 2 maj 1994: 3 000 000 000 ecu)											
Albanien		34,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bulgarien		90,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Estland		52,0	11,3	11,3	—	—	11,3	11,3	0,3	0,8	0,8
Ungern		340,0	56,3	56,3	—	—	56,3	56,3	1,5	4,0	4,0
Lettland		5,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Litauen		29,0	5,9	5,9	—	—	5,9	5,9	0,1	0,4	0,4
Polen		473,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Slovakien		115,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tjeckien		515,0	9,7	9,7	—	—	9,7	9,7	—	0,6	0,7
Rumänien		241,0	12,3	12,3	—	—	12,3	12,3	0,2	0,9	0,9
Delsumma	3 000,0	1 894,0	95,5	95,5	—	—	95,5	95,5	2,1	6,7	6,8
Tredje land i Latinamerika och Asien											
(Beslut av bankens råd den 22 februari 1993: 750 000 000 ecu)											
Latinamerika och Asien	750,0	607,0	148,9	148,9	—	12,3	148,9	136,6	6,4	6,4	6,1

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 3

Europeiska investeringsbankens utlåning till länder i Medelhavsområdet samt i tredje land i Central- och Östeuropa, Latinamerika och Asien som garanteras i den allmänna budgeten

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Land	Godkänt kreditbelopp	Utnyttjat kreditbelopp (exklusive annulleringar)	Utbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
(Beslut av bankens råd den 19 juni 1995: 300 000 000 ecu)											
Sydafrika	300,0	45,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totalt	**5 750,0**	**4 193,2**	**1 100,0**	**1 081,7**	**29,7**	**56,4**	**1 052,0**	**995,6**	**52,9**	**69,2**	**66,7**
Europeiska gemenskapernas garanti											
Heltäckande 100-procentig garanti	5 750,0	4 193,2	1 100,0	1 081,7							
Totalsumma	**13 532,0**	**10 630,4**	**5 390,6**	**3 248,3**	**236,6**	**269,7**	**3 011,7**	**2 742,0**	**216,5**	**225,9**	**206,8**
Europeiska gemenskapernas garanti											
Övergripande 75-procentig garanti	5 724,0	4 721,8	3 108,5	2 165,1							
Heltäckande 100-procentig garanti	5 900,0	4 334,7	1 245,9	1 083,2							
Sammanlagd garanti	**11 624,0**	**9 056,5**	**4 354,4**	**3 248,3**							

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

TABELL 3

Europeiska investeringsbankens utlåning till länder i Medelhavsområdet samt i tredje land i Central- och Östeuropa, Latinamerika och Asien som garanteras i den allmänna budgeten

(växelkurser den 31 december 1995) *(forts.)*

(miljoner ecu)

Land	Godkänt kreditbelopp	Utnyttjat kreditbelopp (exklusive annulleringar)	Utbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995	Utestående belopp den 31 december 1995	Återbetalningar		Utestående belopp den 31 december		Ränta		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Det totala beloppet uppdelat efter valutaslag											
ECU			317,4	240,1	13,6	16,4	226,5	210,1	17,4	18,2	17,0
Bfrs			123,3	70,6	7,6	7,6	63,0	55,4	6,0	5,5	4,8
Dkr			44,4	30,7	3,2	3,6	27,5	23,9	3,4	3,1	2,8
DM			1 079,8	617,3	42,3	46,0	575,0	529,0	42,3	43,7	40,4
Dr			12,1	6,1	0,9	0,7	5,2	4,5	0,7	0,6	0,5
Pta			7,5	5,5	0,4	0,5	5,1	4,6	0,6	0,5	0,5
FF			533,7	359,5	23,8	24,1	335,7	311,6	23,7	26,1	24,2
£ Irl			0,9	0,7	—	—	0,7	0,7	0,1	0,1	0,1
Lit			151,7	87,4	11,2	11,2	76,2	65,0	7,6	6,7	5,8
Lfrs			26,6	1,0	0,5	0,3	0,5	0,2	0,1	0,1	—
Fl			248,8	115,6	12,3	12,6	103,3	90,7	8,8	8,5	7,5
Esc			—	—	—	—	—	—	—	—	—
£			224,6	154,9	12,7	14,4	142,2	127,8	11,5	11,6	10,5
US $			1 145,3	733,3	37,7	58,5	695,6	637,1	42,0	49,7	46,2
Sfrs			703,6	351,7	30,0	31,6	321,7	290,1	22,4	21,4	19,4
Yen			756,1	460,5	39,7	40,8	420,8	380,0	29,5	29,1	26,2
Ös			14,8	13,4	0,7	1,4	12,7	11,3	0,4	1,0	0,9

KOMMISSIONEN
Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

Anmärkningar till tabell 1—3

1. *Tabell 1 och 2*

a) I samband med "NGI"- och "Euratom"-transaktioner inom ramen för betalningsbalansstöd skall upplånade belopp motsvara utlånade belopp.

De upplånade medlen kan dock växlas mot andra valutor i form av swap-avtal (till olika räntesatser) och dessa valutor kan sedan lånas ut.

Kursdifferenser mellan ecu och de valutor som används för in- och utlåning är anledningen till skillnader mellan kolumnerna "Återbetalningar" och "Utestående belopp" för in- och utlåning.

Skillnader i räntesats mellan de valutor som används för in- och utlåning är anledningen till skillnader mellan kolumnerna "Ränta" för dessa två typer av transaktioner.

b) Växelkurs: beloppen i kolumn 2, "Motvärde på dagen för undertecknandet", skall räknas om till den på dagen för undertecknandet gällande växelkursen. I fråga om refinansiering anges i tabell 1 både den ursprungliga transaktionen (t.ex. 1979) och ersättningstransaktionen (t.ex. 1986). I det senare fallet omräknas beloppet till kursen för den ursprungliga transaktionen. Den dubbelräkning som beror på detta beräknas och elimineras i totalbeloppet.

Alla andra belopp skall räknas om till den gällande kursen den 31 december 1995.

c) Kolumn 3, "Inbetalt/Utbetalt ursprungligt belopp fram till den 31 december 1995". Exempel: för 1986 anges i denna kolumn den kumulerade summan av alla belopp

— som har betalats in fram till den 31 december 1995 vad avser lån som har tagits upp under 1986 (tabell 1), inklusive refinansiering (och på grund av detta viss dubbelräkning),

— som har betalats ut fram till den 31 december 1995 vad avser lån som har beviljats under 1986 (tabell 2).

d) Kolumn 4, "Utestående belopp den 31 december 1995": Nettobelopp utan dubbelräkning beroende på refinansiering. Beloppen fås genom att från beloppet i kolumn 3 subtrahera den kumulerade summan av alla återbetalningar som har gjorts fram till den 31 december 1995, inklusive återbetalningar vad avser refinansiering (totalbeloppet är inte infört i tabellerna).

e) Kolumn 7 = kolumn 4 – kolumn 5.

f) Kolumn 8 = kolumn 7 – kolumn 6.

2. *Tabell 3*

a) Kolumn 2, "Godkänt kreditbelopp": detta motsvarar den beloppsram som har fastställts i samarbetsavtalet/finansprotokollet.

b) Kolumn 3, "Utnyttjat kreditbelopp (exklusive annuleringar)": detta avser undertecknade lån.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga II
(In- och utlåning)

c) Europeiska gemenskapernas garanti: den övergripande 75-procentiga garantin motsvarar 75 % av alla lån som har tillhandahållits, totalt 4 722 000 000 ecu i slutet av 1995. Eftersom det utestående beloppet var 2 167 000 000 ecu den 31 december 1995, är den teoretiskt maximala förlusten vad avser den övergripande garantin samma belopp. Europeiska unionens samlade risk vad avser Europeiska investeringsbankens lån är alltså 2 167 000 000 ecu under den övergripande garantin och 1 083 000 000 ecu under den heltäckande garantin på 100 % (Portugal, Central- och Östeuropa, tredje länder i Latinamerika och i Asien och Sydafrika).

BILAGA III

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga III

(Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet)

Förteckning över budgetposter som avser Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Avdelning Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden	Betalningar (1)	Bidrag från EES-stater	
				Åtaganden	Betalningar
A-1	**UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**	1 808 145 000	1 808 145 000	764 000	764 000
A-2	**BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER**	372 934 000	372 934 000	644 000	644 000
A-3	**UTGIFTER PÅ GRUND AV SÄRSKILDA UPPGIFTER SOM INSTITUTIONEN UTFÖR**	253 732 245	253 732 245	60 000	60 000
A-5	**DATABEHANDLING**	93 200 000	93 200 000	461 000	461 000
	Del A — Totalt	**2 528 011 245**	**2 528 011 245**	**1 929 000**	**1 929 000**
B3-1 0 0 0	Allmänna samarbetsåtgärder inom utbildningsområdet	3 200 000	4 600 000	57 600	82 800
B3-1 0 0 1	Sokrates	171 450 000	177 050 000	3 086 100	3 186 900
B3-1 0 0 6	Främjande och skydd av minoritets- och regionala språk och kulturer	3 675 000	2 675 000	66 150	48 150
B3-1 0 0 8	Europeiska året för livslångt lärande	—	1 300 000		23 400
B3-1 0 1 0	Ungdom för Europa	24 500 000	22 100 000	441 000	397 800
B3-1 0 1 1	Europeisk volontärtjänst (2)	9 400 000	3 700 000	169 200	66 600
B3-1 0 2 0	Insatser avseende den sociala dialogen och förberedande åtgärder för att stärka samarbetet inom yrkesutbildningen	1 350 000	2 505 000	24 300	45 090
B3-1 0 2 1	Leonardo da Vinci	150 000 000	137 775 000	2 700 000	2 479 950
B3-2 0 0 0	Rafael (gemenskapens handlingsprogram för kulturarvet)	10 600 000	7 922 000	190 800	142 596
B3-2 0 0 1	Kalejdoskop (program till stöd för konstnärlig och kulturell verksamhet med en europeisk dimension)	8 550 000	7 736 000	153 900	139 248
B3-2 0 0 2	Ariane (program till stöd för böcker och läsning)	2 775 000	2 575 000	49 950	46 350
B3-2 0 1 0	Media (åtgärder för att främja utvecklingen av den audiovisuella industrin)	58 250 000	49 550 000	1 048 500	891 900
B3-4 0 1 1	Eures (Europeiskt nätverk för arbetsförmedlingar) (2)	10 500 000	10 000 000	186 900	178 000
B3-4 0 1 2	Åtgärder för jämlikhet mellan kvinnor och män (2)	8 250 000	5 322 000	148 500	95 796
B3-4 1 0 2	Förberedande samarbetsåtgärder för att främja lika möjligheter för handikappade (2)	5 800 000	4 800 000	104 400	86 400
B3-4 1 0 4	Åtgärder till förmån för äldre (2)	2 500 000	3 422 000	45 000	61 596
B3-4 3 0 0	Folkhälsa, främjande av hälsa, hälsoupplysning, hälsoundervisning och utbildning på folkhälsoområdet (2)	7 000 000	7 700 000	126 000	138 600

(1) Endast betalningsbemyndiganden som motsvarar åtaganden från 1994, 1995, 1996 och 1997.

(2) Dessa siffror förutsätter att ett avtal sluts med EFTA:s medlemmar.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga III

(Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet)

Avdelning Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden	Betalningar (1)	Bidrag från EES-stater	
				Åtaganden	Betalningar
B3-4 3 0 1	Kamp mot cancer (2)	11 250 000	7 750 000	202 500	139 500
B3-4 3 0 2	Hälsoaspekter på narkotikamissbruk (2)	4 850 000	4 750 000	87 300	85 500
B3-4 3 0 3	Kamp mot aids och andra smittosamma sjukdomar (2)	9 010 000	6 310 000	162 180	113 580
B3-4 3 0 6	Hälsokontroll (2)	2 300 000	1 150 000	41 400	20 700
B3-4 3 1 0	Hälsoskydd, hygien och säkerhet på arbetsplatsen, inklusive bidrag till Europeiska tekniska fackföreningsbyrån (2)	4 500 000	1 800 000	81 000	32 400
B3-4 3 1 3	Åtgärder för säkerhet på arbetsplatsen i Europa (Safe) (2)	8 800 000	3 400 000	158 400	61 200
B4-1 0 3 0	Förnybara energikällor (Altener) (2)	5 200 000	4 200 000	93 600	75 600
B4-1 0 3 1	Save II (energieffektivitet) (2)	18 000 000	14 000 000	324 000	252 000
B4-3 1 0 1	Bidrag till Europeiska miljöbyrån	16 500 000	17 372 000	297 000	312 696
B4-3 3 0 0	Samarbete inom gemenskapen om civilskydd och ekologiska nödsituationer (2)	p.m.			
B5-3 2 0 1	Främjande av företag (små och medelstora företag) (2)	18 900 000	15 650 000	340 200	281 700
B5-3 2 0 2	Främjande av företag (särskilt stöd till hantverksföretag och mycket små företag) (2)	10 821 000	7 421 000	194 778	133 578
B5-3 2 5	***Gemenskapsåtgärder för att stödja turismen***	4 000 000	4 389 000	72 000	79 002
B5-3 3 0	***Info 2000*** (2)	19 900 000	12 900 000	358 200	232 200
B5-3 3 2	***Impact (utveckling av en marknad för informationstjänster)***	—	3 601 000		64 818
B5-3 3 4	***Främjande av den språkliga mångfalden inom gemenskapen i informationssamhället*** (2)	4 000 000	570 856	72 000	10 275
B5-3 3 5	***Tedis (elektronisk överföring av affärsdata)***	—			
B5-6 0 0	***Riktlinjer för statistisk information som rör tredje land***	18 425 000	19 244 000	331 650	346 392
B5-7 2 1 0	Datakommunikationsnät mellan förvaltningar (IDA) (2)	39 244 000	17 744 000	706 392	319 392
B6-1 1 1	***Personal knuten till institutionen***	100 996 000	100 996 000	1 817 928	1 817 928
B6-1 2 1	***Medel***	27 242 000	26 818 000	490 356	482 724
B6-2 1 1 3	Informationsteknik	400 000	354 000	7 200	6 372
B6-2 1 2 1	Industriell teknik och materialteknik	2 097 000	1 626 000	37 746	29 268
B6-2 1 2 2	Standardisering, mätning och provning	2 974 000	2 197 000	53 532	39 546
B6-2 1 3 1	Miljö och klimat	20 551 000	17 371 000	369 918	312 678
B6-2 1 4 3	Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling)	4 665 000	4 084 000	83 970	73 512
B6-2 1 5 1	Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och energianvändning	437 000	374 000	7 866	6 732

(1) Endast betalningsbemyndiganden som motsvarar åtaganden från 1994, 1995, 1996 och 1997.

(2) Dessa siffror förutsätter att ett avtal sluts med EFTA:s medlemmar.

KOMMISSIONEN

Del B — Bilaga III
(Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet)

Avdelning Artikel Punkt	Rubrik	Åtaganden	Betalningar (1)	Bidrag från EES-stater	
				Åtaganden	Betalningar
B6-2 1 7 1	Riktad socioekonomisk forskning	3 322 000	2 289 000	59 796	41 202
B6-2 9 1	***Gemensamma forskningscentrets deltagande i verksamheter med kostnadsdelning***	2 269 000	3 038 000	40 842	54 684
B6-4 1 2	***Slutförande av det gemensamma programmet 1992—1994 — Åtgärder i samband med Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet***	p.m.	664 211		11 823
B6-5 2 1 1	Slutförande av det tredje ramprogrammet (1990—1994) Projekt i samband med Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet	p.m.	181 303 875		3 227 209
B6-5 3 1 2	Slutförande av projekt som inte omfattas av ramprogrammet men berörs av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet	p.m.	5 140 428		91 500
B6-7 1 1 1	Telematiktillämpningar av allmänt intresse	231 978 000	194 218 000	4 175 604	3 495 924
B6-7 1 1 2	Avancerade kommunikationstekniker och -tjänster	180 676 000	134 587 000	3 252 168	2 422 566
B6-7 1 1 3	Informationsteknik	584 622 000	395 200 000	10 523 196	7 113 600
B6-7 1 2 1	Industriell teknik och materialteknik	497 000 000	330 220 000	8 946 000	5 943 960
B6-7 1 2 2	Standarder, mätning och provning	44 000 000	33 820 000	792 000	608 760
B6-7 1 3 1	Miljö och klimat	134 000 000	105 900 000	2 412 000	1 906 200
B6-7 1 3 2	Havsvetenskaper och marin teknik	54 000 000	39 330 000	972 000	707 940
B6-7 1 4 1	Bioteknik	135 000 000	120 000 000	2 430 000	2 160 000
B6-7 1 4 2	Biomedicin och hälsa	94 000 000	90 000 000	1 692 000	1 620 000
B6-7 1 4 3	Jordbruk och fiske (inbegripet agroindustri, livsmedelsteknik, skogsbruk, vattenbruk och landsbygdsutveckling)	152 200 000	108 965 000	2 739 600	1 961 370
B6-7 1 5 1	Teknologier för renare och effektivare energiproduktion och -användning	258 000 000	177 080 000	4 644 000	3 187 440
B6-7 1 6 1	Transport	75 000 000	65 930 000	1 350 000	1 186 740
B6-7 1 7 1	Riktad socioekonomisk forskning	40 000 000	26 600 000	720 000	478 800
B6-7 2 1 1	Samarbete med tredje land och internationella organisationer	176 000 000	119 415 000	3 168 000	2 149 470
B6-7 3 1 1	Spridning och utnyttjande av resultaten	88 632 000	61 044 000	1 595 376	1 098 792
B6-7 4 1 1	Stimulans av utbildning och rörlighet för forskare	173 101 000	135 470 000	3 115 818	2 438 460
B6-7 9 2	***Konkurrensbaserade åtgärder för vetenskapligt och tekniskt stöd till gemenskapens politik***	36 691 000	22 800 000	660 438	410 400
	Del B — Totalt	**3 793 353 000**	**3 099 818 370**	**68 278 254**	**55 757 309**
	Del A och del B — Totalt	**6 321 364 245**	**5 627 829 615**	**70 207 254**	**57 686 309**

(1) Endast betalningsbemyndiganden som motsvarar åtaganden från 1994, 1995, 1996 och 1997.

AVSNITT IV

DOMSTOLEN

REDOGÖRELSE FÖR INKOMSTER

Europeiska gemenskapernas bidrag avsett att täcka Europeiska gemenskapernas domstols utgifter för budgetåret 1997

Rubrik	Belopp
Utgifter	123 144 500
Egna inkomster	– 15 396 600
Bidrag att erhålla	**107 747 900**

DOMSTOLEN

Egna inkomster

Avdelning Kapitel Artikel	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4	**DIVERSE SKATTER, PÅLAGOR OCH AVGIFTER TILL GEMENSKAPERNA**			
4 0	AVDRAG FRÅN ERSÄTTNINGAR			
4 0 0	**Intäkter från skatter på löner, arvoden och ersättningar till institutionens ledamöter, tjänstemän och andra anställda**	9 107 600	8 762 400	8 392 802,82
4 0 1	**Personalens bidrag till finansieringen av pensionssystemet**	4 517 500	4 330 100	4 199 899,33
4 0 3	**Intäkter från det tillfälliga avdraget på lönerna för institutionens ledamöter, tjänstemän och andra anställda i aktiv tjänst**	1 421 500	1 358 900	1 309 848,73
	KAPITEL 4 0 TOTALT	15 046 600	14 451 400	13 902 550,88
	Avdelning 4 — Totalt	**15 046 600**	**14 451 400**	**13 902 550,88**
5	**INTÄKTER AV INSTITUTIONENS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET**			
5 0	INTÄKT FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM			
5 0 0	**Intäkter från försäljning av lös egendom**	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	**Intäkter från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 0 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
5 2	INKOMSTER FRÅN INVESTERINGAR ELLER UTLÅNADE MEDEL, BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR			
5 2 0	**Inkomster från investeringar eller utlånade medel, bankräntor och andra räntor från institutionens konton**	90 000	140 000	99 113,45
	KAPITEL 5 2 TOTALT	90 000	140 000	99 113,45
5 4	DIVERSE INKOMSTER SOM KAN ANVÄNDAS PÅ NYTT (ARTIKEL 22 I BUDGETFÖRORDNINGEN) MEN SOM INTE UTNYTTJATS			
5 4 0	**Diverse inkomster som kan användas på nytt (artikel 22 i budgetförordningen) men som inte utnyttjats**	p.m.	p.m.	58 242,77
	KAPITEL 5 4 TOTALT	p.m.	p.m.	58 242,77
5 5	PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER ÅTERKÖP AV PENSIONSRÄTTIGHETER			
5 5 0	**Personalens överföring eller återköp av pensionsrättigheter**	250 000	300 000	293 356,86
	KAPITEL 5 5 TOTALT	250 000	300 000	293 356,86
	Avdelning 5 — Totalt	**340 000**	**440 000**	**450 713,08**

DOMSTOLEN

Egna inkomster *(forts.)*

Avdelning Kapitel Artikel	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9	**DIVERSE INKOMSTER**			
9 0	DIVERSE INKOMSTER			
9 0 0	**Diverse inkomster**	10 000	10 000	737,06
	KAPITEL 9 0 TOTALT	10 000	10 000	737,06
	Avdelning 9 — Totalt	**10 000**	**10 000**	**737,06**
	TOTALSUMMA	**15 396 600**	**14 901 400**	**14 354 001,02**

DOMSTOLEN

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1	**UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**			
1 0	INSTITUTIONENS LEDAMÖTER	14 727 100	14 338 600	13 708 287,75
1 1	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	75 158 000	70 675 840	68 570 015,14
1 2	ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG I SAMBAND MED ANSTÄLLNINGENS UPPHÖRANDE	188 800	291 200	418 150,01
1 3	UPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR	220 000	260 000	225 457,68
1 4	SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR	120 000	135 500	103 799,11
1 6	PERSONALVÅRD	16 000	17 000	13 000,—
1 7	KOSTNADER FÖR MOTTAGNINGAR OCH REPRESENTATION	50 000	60 000	59 976,73
1 8	SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONER	4 233 300	4 014 200	4 587 019,18
	Avdelning 1 — Totalt	**94 713 200**	**89 792 340**	**87 685 705,60**
2	**FASTIGHETER, MATERIEL OCH DIVERSE DRIFTSKOSTNADER**			
2 0	INVESTERING I FASTIGHETER, HYRESKOSTNADER FÖR LOKALER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER	17 429 627	9 157 400	15 817 701,16
2 2	INVENTARIER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER	3 225 100	3 039 100	4 232 715,74
2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIVA KOSTNADER	645 700	735 200	747 930,18
2 4	PORTO OCH TELEKOSTNADER	1 010 000	1 065 100	966 200,—
2 5	SAMMANTRÄDESKOSTNADER	325 900	378 300	369 377,15
2 6	STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER	p.m.	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKATIONER OCH INFORMATION	3 017 000	2 607 700	2 991 171,23
2 9	STÖD OCH FINANSIELLA BIDRAG	50 000	62 900	75 911,29
	Avdelning 2 — Totalt	**25 703 327**	**17 045 700**	**25 201 006,75**
3	**UTGIFTER SOM ÄR EN FÖLJD AV INSTITUTIONENS UTFÖRANDE AV SÄRSKILDA UPPGIFTER**			
3 7	SÄRSKILDA KOSTNADER FÖR VISSA INSTITUTIONER OCH ORGAN	10 000	10 000	10 223,21
	Avdelning 3 — Totalt	**10 000**	**10 000**	**10 223,21**
10	**ÖVRIGA UTGIFTER**			
10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	2 717 973	62 844 500	0,—

DOMSTOLEN

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995) *(forts.)*

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
10 1	RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	—	p.m.	0,—
	Avdelning 10 — Totalt	**2 717 973**	**62 844 500**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**123 144 500**	**169 692 540**	**112 896 935,56**

DOMSTOLEN

AVDELNING 1

UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Löner, bidrag och tillägg knutna till löner***			
1 0 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	7 585 300	7 322 200	7 352 246,19
1 0 0 1	Bostadsbidrag Icke-differentierade anslag	1 137 800	1 098 400	1 102 836,81
1 0 0 2	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	597 300	652 300	560 507,31
1 0 0 3	Representationsbidrag Icke-differentierade anslag	407 200	398 800	390 481,06
	Artikel 1 0 0 — Totalt	9 727 600	9 471 700	9 406 071,37
1 0 1	***Olycksfalls- och sjukförsäkring samt andra sociala avgifter*** Icke-differentierade anslag	440 200	427 400	375 214,29
1 0 2	***Tillfälliga bidrag*** Icke-differentierade anslag	1 189 000	1 412 500	980 200,56
1 0 3	***Pensioner***			
1 0 3 0	Avgångspensioner Icke-differentierade anslag	1 796 100	1 794 600	1 643 350,89
1 0 3 1	Invaliditetspensioner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 0 3 2	Efterlevandepensioner Icke-differentierade anslag	656 900	596 400	538 914,27
	Artikel 1 0 3 — Totalt	2 453 000	2 391 000	2 182 265,16
1 0 4	***Omkostnader för uppdrag, resor och andra tillhörande kostnader*** Icke-differentierade anslag	134 000	134 000	204 322,78
1 0 5	***Bidrag och omkostnader avseende tillträde och upphörande av tjänst***			
1 0 5 0	Resekostnader (inklusive kostnader för familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	21 700	6 200	5 684,51

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER *(forts.)*

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
105	*(forts.)*			
1051	Bosättningsbidrag och flyttningsbidrag Icke-differentierade anslag	324 300	87 900	349 939,60
1052	Flyttkostnader Icke-differentierade anslag	140 000	40 000	53 672,47
	Artikel 105 — Totalt	486 000	134 100	409 296,58
106	***Kurser för institutionens ledamöter***			
1060	Språkkurser Icke-differentierade anslag	50 000	50 000	71 312,21
1061	ADB-kurser Icke-differentierade anslag	9 000	17 500	2 128,12
	Artikel 106 — Totalt	59 000	67 500	73 440,33
109	***Anpassningar av ersättningen***			
1090	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	82 000	124 900	77 476,68
1091	Preliminärt anslag avsett för eventuella anpassningar av ersättningssystemet Icke-differentierade anslag	156 300	175 500	0,—
	Artikel 109 — Totalt	238 300	300 400	77 476,68
	KAPITEL 10 TOTALT	14 727 100	14 338 600	13 708 287,75
	KAPITEL 11			
110	***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som föreskrivs i förteckningen över anställd personal***			
1100	Grundlön Icke-differentierade anslag	54 754 600	50 973 400	50 032 324,30
1101	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	4 927 000	4 582 600	4 303 969,63
1102	Utlandstillägg och bidrag för utrikes hemvist (inklusive artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG) Icke-differentierade anslag	8 637 300	8 032 900	7 859 068,20

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 1 0	*(forts.)*			
1 1 0 3	Schablonbidrag Icke-differentierade anslag	355 000	362 700	343 924,47
	Artikel 1 1 0 — Totalt	68 673 900	63 951 600	62 539 286,60
1 1 1	***Övriga anställda***			
1 1 1 0	Extra anställda Icke-differentierade anslag	600 000	575 000	449 697,81
1 1 1 1	Extra anställda tolkar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Lokalanställda Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Särskilda rådgivare Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 4	Extra anställda översättare Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 1 — Totalt	600 000	575 000	449 697,81
1 1 3	***Försäkringar avseende olycksfall och sjukförsäkring, yrkesskada, arbetslöshet och bibehållande av pensionsrättigheter***			
1 1 3 0	Sjukförsäkring Icke-differentierade anslag	1 863 400	1 733 200	1 715 230,80
1 1 3 1	Olycksfallsförsäkring och försäkring för yrkesskador Icke-differentierade anslag	430 500	400 400	374 691,93
1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring för extra anställda Icke-differentierade anslag	86 400	75 200	83 783,63
1 1 3 3	Grundande eller bibehållande av pensionsrättigheter för extra anställda. Icke-differentierade anslag	30 000	45 000	15 455,85
	Artikel 1 1 3 — Totalt	2 410 300	2 253 800	2 189 162,21
1 1 4	***Diverse tillägg och bidrag***			
1 1 4 0	Tillägg för födsel och dödsfall Icke-differentierade anslag	16 400	16 200	929,36
1 1 4 1	Kostnader för årliga resor från tjänsteort till hemort Icke-differentierade anslag	977 000	862 500	904 367,65
1 1 4 2	Bidrag för logi och transport Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 1 4	*(forts.)*			
1 1 4 3	Schablonmässiga bidrag för tjänsteutövningen Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Schablonmässiga bidrag för lokal transport Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Särskilda bidrag för räkenskapsförare och förskottsförvaltare Icke-differentierade anslag	7 500	7 000	3 444,—
1 1 4 7	Bidrag för tjänst dygnet runt eller skift eller för beredskap på plats och/eller i hemmet Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 9	Övriga bidrag och kostnadsersättningar Icke-differentierade anslag	6 500	5 000	1 297,50
	Artikel 1 1 4 — Totalt	1 007 400	890 700	910 038,51
1 1 5	***Övertid*** Icke-differentierade anslag	358 000	370 000	371 121,97
1 1 8	***Bidrag och kostnader avseende tjänstetillträde, upphörande av tjänst och förflyttning***			
1 1 8 1	Resekostnader (inklusive kostnader för familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	15 000	15 100	41 459,25
1 1 8 2	Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag Icke-differentierade anslag	434 000	710 900	764 931,30
1 1 8 3	Flyttkostnader Icke-differentierade anslag	225 000	289 540	302 788,22
1 1 8 4	Tillfälligt dagtraktamente Icke-differentierade anslag	263 000	273 800	640 000,—
	Artikel 1 1 8 — Totalt	937 000	1 289 340	1 749 178,77
1 1 9	***Anpassningar av tjänstemännens och annan personals löner***			
1 1 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	367 000	487 300	361 529,27
1 1 9 1	Provisoriska anslag Icke-differentierade anslag	804 400	858 100	0,—
	Artikel 1 1 9 — Totalt	1 171 400	1 345 400	361 529,27
	KAPITEL 1 1 TOTALT	75 158 000	70 675 840	68 570 015,14

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG I SAMBAND MED ANSTÄLLNINGENS UPPHÖRANDE

KAPITEL 1 3 — UPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR

KAPITEL 1 4 — SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 2			
121	***Bidrag för dem som friställts, som är friställda av tjänsteskäl och som avskedats***			
1210	Bidrag vid friställning av tjänsteskäl i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1215	Bidrag för anställningens upphörande (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85) Icke-differentierade anslag	170 000	263 900	390 397,30
	Artikel 1 2 1 — Totalt	170 000	263 900	390 397,30
123	***Sjukförsäkring*** Icke-differentierade anslag	4 800	8 800	11 647,74
129	***Anpassningar av pensioner samt diverse bidrag***			
1290	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	12 000	15 000	16 104,97
1291	Provisoriskt anslag Icke-differentierade anslag	2 000	3 500	0,—
	Artikel 1 2 9 — Totalt	14 000	18 500	16 104,97
	KAPITEL 1 2 TOTALT	188 800	291 200	418 150,01
	KAPITEL 1 3			
130	***Omkostnader för uppdrag, resor och andra tillhörande kostnader*** Icke-differentierade anslag	220 000	260 000	225 457,68
	KAPITEL 1 3 TOTALT	220 000	260 000	225 457,68
	KAPITEL 1 4			
141	***Sjukvård***			
1410	Sjukvård Icke-differentierade anslag	120 000	135 500	103 799,11

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 4 — SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(forts.)*

KAPITEL 1 6 — PERSONALVÅRD

KAPITEL 1 7 — KOSTNADER FÖR MOTTAGNINGAR OCH REPRESENTATION

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
141	*(forts.)*			
1411	Inköp av sjukvårdsmateriel Icke-differentierade anslag	—	p.m.	0,—
	Artikel 1 4 1 — Totalt	120 000	135 500	103 799,11
	KAPITEL 1 4 TOTALT	120 000	135 500	103 799,11
	KAPITEL 1 6			
160	***Bidrag för särskilt stöd*** Icke-differentierade anslag	3 000	3 000	0,—
161	***Personalvård*** Icke-differentierade anslag	2 000	3 000	8 000,—
164	***Särskild hjälp för handikappade*** Icke-differentierade anslag	11 000	11 000	5 000,—
	KAPITEL 1 6 TOTALT	16 000	17 000	13 000,—
	KAPITEL 1 7			
170	***Kostnader för mottagning och representation***			
1700	Kostnader för mottagning och representation för institutionens ledamöter Icke-differentierade anslag	50 000	58 000	57 976,73
1701	Kostnader för mottagning och representation för personalen Icke-differentierade anslag	p.m.	2 000	2 000,—
	Artikel 1 7 0 — Totalt	50 000	60 000	59 976,73
	KAPITEL 1 7 TOTALT	50 000	60 000	59 976,73

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 8			
180	***Samarbete mellan institutioner***			
1802	Centrum för spädbarn och övriga daghem Icke-differentierade anslag	834 000	714 400	583 000,—
	Artikel 1 8 0 — Totalt	834 000	714 400	583 000,—
182	***Vidareutbildning***			
1820	Vidareutbildning, omskolning och personalinformation Icke-differentierade anslag	390 000	200 000 (1)	358 548,29
	Artikel 1 8 2 — Totalt	390 000	200 000	358 548,29
184	***Restauranger och personalmatsalar***			
1840	Löpande kostnader för restauranger och personalmatsalar Icke-differentierade anslag	80 000	95 000	143 500,—
1841	Kostnader för löpande ändringar och förnyelser av utrustningen i restauranger och personalmatsalar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1842	Kostnader för särskilda ändringar och förnyelser av utrustningen i restauranger och personalmatsalar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 8 4 — Totalt	80 000	95 000	143 500,—
186	***Personalvård***			
1860	Personalvård Icke-differentierade anslag	14 000	14 000	25 999,22
1861	Gemensam sport- och idrottsanläggning för institutionerna Icke-differentierade anslag	1 000	2 000	0,—
	Artikel 1 8 6 — Totalt	15 000	16 000	25 999,22
187	***Andra sociala aktiviteter*** Icke-differentierade anslag	15 000	20 000	47 500,—
188	***Diverse rekryteringskostnader*** Icke-differentierade anslag	200 000	205 000 (2)	409 305,44

(1) Ett anslag på 151 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 30 800 ecu tas upp i kapitel 10 0.

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONER *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 8 9	***Extra utgifter***			
1 8 9 0	Frilanstolkar för den gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 8 9 1	Andra frilanstolkar Icke-differentierade anslag	450 000	430 000	340 000,—
1 8 9 3	Andra extraanställda mötesansvariga Icke-differentierade anslag	6 000	3 000	4 500,—
1 8 9 4	Frilanskorrekturläsare Icke-differentierade anslag	10 000	97 500	191 500,—
1 8 9 5	Andra extra utgifter Icke-differentierade anslag	733 300	733 300	816 866,91
1 8 9 6	Extra utgifter för översättningsavdelningen Icke-differentierade anslag	1 500 000	1 500 000	1 666 299,32
	Artikel 1 8 9 — Totalt	2 699 300	2 763 800	3 019 166,23
	KAPITEL 1 8 TOTALT	4 233 300	4 014 200	4 587 019,18
	Avdelning 1 — Totalt	**94 713 200**	**89 792 340**	**87 685 705,60**

DOMSTOLEN

AVDELNING 1

UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER

1 0 0 ***Löner, bidrag och tillägg knutna till löner***

1 0 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 585 300	7 322 200	7 352 246,19

Anmärkningar

Rådets förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter och till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare (EGT nr 187, 8. 8. 1967, s. 1), senast ändrad genom förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 2426/91 (EGT nr L 222, 10. 8. 1991, s. 1).

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 4045/88 av den 19 december 1988 om ersättning till ordförande, ledamöter och justitiesekreterare vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt (EGT nr L 356, 24. 12. 1988, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka grundlönerna för institutionens ledamöter.

1 0 0 1 Bostadsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 137 800	1 098 400	1 102 836,81

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artikel 4.

Detta anslag är avsett att täcka bosättningsbidrag till institutionens ledamöter.

1 0 0 2 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
597 300	652 300	560 507,31

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artikel 3.

Detta anslag är avsett att täcka familjetilläggen, nämligen:

— hushållstillägg,

— barntillägg,

— skoltillägg,

till institutionens ledamöter.

KAPITEL 10 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER *(forts.)*

100 (forts.)

1003 Representationsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
407 200	398 800	390 481,06

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artikel 4.

Detta anslag är avsett att täcka institutionens ledamöters bidrag för representation och utövandet av ämbetet.

101 ***Olycksfalls- och sjukförsäkring samt andra sociala avgifter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
440 200	427 400	375 214,29

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artiklarna 11 och 14.

Detta anslag är avsett att täcka

— arbetsgivardelen (0,77 %) av försäkring mot yrkesskada och olycksfall,

— arbetsgivardelen (3,4 %) av sjukförsäkring,

— födslotillägg,

— de bidrag som föreskrivs för det fall att en av institutionens ledamöter avlider.

102 ***Tillfälliga bidrag***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 189 000	1 412 500	980 200,56

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artikel 7.

Detta anslag är avsett att täcka tillfälliga bidrag, familjetillägg samt korrigeringskoefficienterna för de länder där ledamöterna har sin hemvist efter det att deras ämbetsperiod är avslutad.

103 ***Pensioner***

1030 Avgångspensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 796 100	1 794 600	1 643 350,89

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artiklarna 8, 9 och 18.

Detta anslag är avsett att täcka avgångspensionerna för institutionens före detta ledamöter samt korrigeringskoefficienterna för de länder där dessa har sin hemvist.

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 0 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER *(forts.)*

1 0 3 (forts.)

1 0 3 1 Invaliditetspensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

1 0 3 2 Efterlevandepensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
656 900	596 400	538 914,27

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artiklarna 15 och 18.

Detta anslag är avsett att täcka efterlevandepensionerna för änkor och/eller barn efter institutionens före detta ledamöter samt korrigeringskoefficienterna för de länder där dessa har sin hemvist.

1 0 4 Omkostnader för uppdrag, resor och andra tillhörande kostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
134 000	134 000	204 322,78

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artikel 6.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, betalning av dagtraktamente för uppdrag samt tillhörande eller särskilda kostnader som uppkommit vid utförandet av ett uppdrag.

Inkomst tillgänglig för återanvändning har beräknats till 100 ecu.

1 0 5 Bidrag och omkostnader avseende tillträde och upphörande av tjänst

1 0 5 0 Resekostnader (inklusive kostnader för familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
21 700	6 200	5 684,51

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artikel 5.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader för institutionens ledamöter (inklusive kostnader för familjemedlemmar) vid deras tillträde eller då de lämnar institutionen.

1 0 5 1 Bosättningsbidrag och flyttningsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
324 300	87 900	349 939,60

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artikel 5.

Detta anslag är avsett att täcka bidragen för inflyttning och återflyttning för institutionens ledamöter vid deras tillträde eller då de lämnar institutionen.

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER *(forts.)*

10 5 (forts.)

1052 Flyttkostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
140 000	40 000	53 672,47

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artikel 5.

Detta anslag är avsett att täcka flyttkostnaderna för institutionens ledamöter vid deras tillträde eller då de lämnar institutionen.

10 6 ***Kurser för institutionens ledamöter***

Anmärkningar

Anslagen under denna artikel är avsedda att täcka kostnaderna för institutionens ledamöters deltagande i språkkurser eller annan fortbildning.

1060 Språkkurser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	50 000	71 312,21

1061 ADB-kurser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 000	17 500	2 128,12

10 9 ***Anpassningar av ersättningen***

1090 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
82 000	124 900	77 476,68

Anmärkningar

Ersättning till institutionens ledamöter, i synnerhet artikel 4a.

Detta anslag är avsett att täcka betalningen av de korrigeringskoefficienter som påverkar

— grundlönerna,

— bostadsbidragen,

— familjetilläggen,

— överföringar till utlandet av en del av institutionens ledamöters lön (analog tillämpning av artikel 17 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän).

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER *(forts.)*

109 (forts.)

1091 Preliminärt anslag avsett för eventuella anpassningar av ersättningssystemet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
156 300	175 500	0,—

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta anslag är avsett att täcka följderna av eventuella anpassningar av lönerna och pensionerna som beslutas av rådet under verksamhetsåret.

Det har en rent provisorisk karaktär och kan användas endast efter att ha överförts till andra artiklar eller punkter i detta kapitel i enlighet med föreskrifterna i budgetförordningen.

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Anmärkningar

En schablonmässig sänkning om 3,5 % har tillämpats på anslagen i detta kapitel.

110 ***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som föreskrivs i förteckningen över anställd personal***

1100 Grundlön

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
54 754 600	50 973 400	50 032 324,30

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 62 och 66.

Detta anslag är avsett att täcka grundlönen för fast och tillfälligt anställda tjänstemän.

1101 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 927 000	4 582 600	4 303 969,63

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 62, 67 och 68 samt del I i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka familjetillägg, som omfattar

— hushållstillägg,

— barntillägg,

— skoltillägg,

för fast och tillfälligt anställda tjänstemän.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

110 (forts.)

1102 Utlandstillägg och bidrag för utrikes hemvist (inklusive artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 637 300	8 032 900	7 859 068,20

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 62 och 69 samt artikel 4 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och bidrag för utrikes hemvist för fast och tillfälligt anställda tjänstemän.

1103 Schablonbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
355 000	362 700	343 924,47

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 4a i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka sekreterarbidraget för tjänstemän i lönegrad C som är anställda som stenografer, telexoperatörer, maskinskrivare, chefssekreterare eller huvudsekreterare.

111 ***Övriga anställda***

1110 Extra anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000	575 000	449 697,81

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, i synnerhet artikel 3 och avdelning III.

Detta anslag är avsett att täcka avlöningen samt arbetsgivarandelen av de sociala avgifterna för extra anställda.

1111 Extra anställda tolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, i synnerhet artikel 3 och avdelning III.

Detta anslag är avsett att täcka avlöningen samt arbetsgivarandelen av de sociala avgifterna för extra anställda tolkar.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

11 (forts.)

1112 Lokalanställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, i synnerhet artikel 4 och avdelning IV.
Detta anslag är avsett att täcka avlöningen samt arbetsgivarandelen av de sociala avgifterna för lokalanställda.

1113 Särskilda rådgivare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, i synnerhet artiklarna 5, 82 och 83.
Denna punkt är avsedd att täcka arvodena och kostnaderna för särskilda rådgivare.

1114 Extra anställda översättare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, i synnerhet artikel 3 och avdelning III.
Denna punkt är avsedd att täcka avlöningen samt arbetsgivarandelen av de sociala avgifterna för extra anställda översättare.

113 Försäkringar avseende olycksfall och sjukförsäkring, yrkesskada, arbetslöshet och bibehållande av pensionsrättigheter

1130 Sjukförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 863 400	1 733 200	1 715 230,80

Anmärkningar

Tidigare punkt 1830

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 72.
Regler avseende sjukförsäkring för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och i synnerhet artikel 23.
Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivarandelen (3,4 % av grundlönen); bidraget från den anställde uppgår till 1,70 % av grundlönen.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

113 (forts.)

1131 Olycksfallsförsäkring och försäkring för yrkesskador

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
430 500	400 400	374 691,93

Anmärkningar

Tidigare punkt 1831

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 73 och 15 i bilaga VIII.

Detta anslag är avsett att täcka

— arbetsgivarandelen av yrkesskade- och olycksfallsförsäkringen (0,77% av grundlönen),

— de ytterligare avgifter som följer av tillämpningen av bestämmelserna på området i föreskrifterna.

1132 Arbetslöshetsförsäkring för extra anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
86 400	75 200	83 783,63

Anmärkningar

Tidigare punkt 1832

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 2799/85, av den 27 september 1985 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper (EGT nr L 265, 8. 10. 85, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkringen för tillfälligt anställda.

1133 Grundande eller bibehållande av pensionsrättigheter för extra anställda.

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	45 000	15 455,85

Anmärkningar

Tidigare punkt 1833

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, i synnerhet artikel 42.

Detta anslag är avsett att täcka de inbetalningar som skall göras av institutionen till förmån för tillfälligt anställda för att kunna grunda eller bibehålla deras rätt till pension i ursprungslandet.

114 Diverse tillägg och bidrag

1140 Tillägg för födsel och dödsfall

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
16 400	16 200	929,36

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 70, 74 och 75.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

114 (forts.)

1140 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka tillägg för födsel och betalning av full lön vid händelse av en tjänstemans död till och med tredje månaden efter dödsfallet samt transport av den avlidne till dennes hemort.

1141 Kostnader för årliga resor från tjänsteort till hemort

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
977 000	862 500	904 367,65

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 8 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnderna vid tjänstemannens (fast eller tillfälligt anställd) årliga ledighet, för dennes make/maka och för de personer denne ansvarar för, från tjänsteorten till hemorten.

1142 Bidrag för logi och transport

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

1143 Schablonmässiga bidrag för tjänsteutövningen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

1144 Schablonmässiga bidrag för lokal transport

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

1145 Särskilda bidrag för räkenskapsförare och förskottsförvaltare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 500	7 000	3 444,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka det särskilda bidrag samt därtill hörande räntor som beviljats tjänstemän som är räkenskapsförare, biträdande räkenskapsförare eller förskottsförvaltare som avses i artikel 75 i budgetförordningen, av den 21 december 1977, för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

1147 Bidrag för tjänst dygnet runt eller skift eller för beredskap på plats och/eller i hemmet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

114 (forts.)

1149 Övriga bidrag och kostnadsersättningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 500	5 000	1 297,50

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifter för Europeiska kol- och stålgemenskapen, i synnerhet artikel 95.

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 34.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, och i synnerhet artikel 47.

Detta anslag är avsett att täcka:

— det kompensationsbidrag som beviljas fast anställda tjänstemän i Europeiska kol- och stålgemenskapen vars nettolön har sänkts,

— avgångsvederlag till provanställda som inte anställts på grund av uppenbart otillräcklig förmåga,

— bidrag vid kontraktets upphörande för tillfälligt anställda vid institutionen,

— ersättning för kostnader för säkerhetsåtgärder avseende bostäderna för tjänstemän som tjänstgör vid delegationer och representationskontor inom gemenskapen,

— återköp av pensionsrättigheter för extra anställda som har blivit tillfälligt anställda eller tjänstemän.

115 Övertid

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
358 000	370 000	371 121,97

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 56 och bilaga VI.

Detta anslag är avsett att täcka schablonmässig ersättning och timersättning för övertid som utförts av tjänstemän och extra anställda i lönegraderna C och D, samt för lokalanställda och som inte, såsom var avsett, kunnat kompenseras genom ledighet.

118 Bidrag och kostnader avseende tjänstetillträde, upphörande av tjänst och förflyttning

1181 Resekostnader (inklusive kostnader för familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 000	15 100	41 459,25

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 20 och 71 samt artikel 7 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader för personal (inklusive kostnader för familjemedlemmar) vid tjänstetillträde eller upphörande av tjänst.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

118 (forts.)

1182 Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
434 000	710 900	764 931,30

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 5 och 6 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka huvudsakligen inflyttnings-, bosättnings- och flyttkostnader som skall utgå till personal som blir tvungna att byta bostad efter att de har tillträtt en tjänst samt när de slutgiltigt frånträder en tjänst följt av ett nytt byte av bostad på annan ort.

1183 Flyttkostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
225 000	289 540	302 788,22

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 20 och 71 samt artikel 9 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka flyttkostnader för personal som är tvungna att byta hemvist efter att ha tillträtt en tjänst samt vid slutgiltigt upphörande av tjänst till följd av återinflyttning på annan ort.

1184 Tillfälligt dagtraktamente

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
263 000	273 800	640 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 20 och 71 samt artikel 10 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka dagtraktamente för personal som kan visa att de var tvungna att byta hemvist efter sitt tillträde av tjänsten.

119 Anpassningar av tjänstemännens och annan personals löner

1190 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
367 000	487 300	361 529,27

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 64 och 65.

Detta anslag är avsett att täcka inverkan av korrigeringskoefficienter på

— lönerna för tjänstemän och extra anställda,

— övertid.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

11 9 (forts.)

1191 Provisoriska anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
804 400	858 100	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 65.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta anslag är avsett att täcka de eventuella ändringar av lönerna som rådet kan besluta under ett verksamhetsår.

Det har en rent provisorisk karaktär och kan användas endast efter att ha överförts till andra artiklar eller punkter i detta kapitel i enlighet med föreskrifterna i budgetförordningen.

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG I SAMBAND MED ANSTÄLLNINGENS UPPHÖRANDE

121 ***Bidrag för dem som friställts, som är friställda av tjänsteskäl och som avskedats***

1210 Bidrag vid friställning av tjänsteskäl i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 41 och 50 och bilaga IV.

Detta anslag är avsett att täcka bidrag till tjänstemän

— som friställts till följd av en minskning av antalet tjänster inom institutionen,

— som innehar en tjänst i lönegrad A 1 eller A 2 och vars tjänst dras in av tjänsteskäl.

1215 Bidrag för anställningens upphörande (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
170 000	263 900	390 397,30

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85 av den 12 december 1985 om införandet, vid anslutningen av Spanien och Portugal, av särskilda åtgärder avseende anställningens upphörande för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

Detta anslag är avsett att täcka bidragen till de tjänstemän som utgör föremål för friställning av tjänsteskäl, i syfte att ta i beaktande de behov som följer av anslutningen av nya medlemsstater till Europeiska gemenskaperna.

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG I SAMBAND MED ANSTÄLLNINGENS UPPHÖRANDE *(forts.)*

1 2 3 *Sjukförsäkring*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 800	8 800	11 647,74

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 72.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivarandelen av sjukförsäkringen för dem som föreskrivs under punkterna 1 2 1 0 och 1 2 1 5.

1 2 9 *Anpassningar av pensioner samt diverse bidrag*

1 2 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 000	15 000	16 104,97

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 64 och 65.

Detta anslag är avsett att täcka inverkan av de korrigeringskoefficienter som är tillämpliga på de bidrag som föreskrivs under punkterna 1 2 1 0 och 1 2 1 5.

1 2 9 1 Provisoriskt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	3 500	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 65.

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta stöd är avsett att täcka de eventuella ändringar av löner och bidrag som rådet kan besluta under ett budgetår.

Det har en rent provisorisk karaktär och kan användas endast efter att ha överförts till andra artiklar eller punkter i detta kapitel i enlighet med föreskrifterna i budgetförordningen.

KAPITEL 1 3 — UPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR

1 3 0 *Omkostnader för uppdrag, resor och andra tillhörande kostnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
220 000	260 000	225 457,68

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artiklarna 11 och 13 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, dagtraktamenten för uppdrag samt tillhörande eller särskilda kostnader som uppkommit vid utförandet av ett uppdrag.

Beloppet av de inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 100 ecu.

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 4 — SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR

1 4 1 ***Sjukvård***

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 59 och artikel 8 i bilaga II.

Anslagen under denna artikel är avsedda att täcka kostnaderna avseende den årliga kontrollen av alla tjänstemän, inklusive de analyser och läkarundersökningar som begärs i samband med denna kontroll, samt arvode och utgifter för den rådgivande läkaren och driftskostnaderna för mottagningen.

1 4 1 0 Sjukvård

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
120 000	135 500	103 799,11

1 4 1 1 Inköp av sjukvårdsmateriel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	p.m.	0,—

KAPITEL 1 6 — PERSONALVÅRD

1 6 0 ***Bidrag för särskilt stöd***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 000	3 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 76.

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för ingripanden till förmån för personal som befinner sig i en särskilt svår situation.

1 6 1 ***Personalvård***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	3 000	8 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att uppmuntra och ekonomiskt stödja alla initiativ som är avsedda att befrämja de sociala relationerna mellan personal av olika nationalitet, såsom stöd till klubbar, idrottsföreningar och kulturföreningar för personalen.

1 6 4 ***Särskild hjälp för handikappade***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
11 000	11 000	5 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är, inom ramen för en politik till förmån för dem, avsett för följande handikappade personer:

— tjänstgörande fast och tillfälligt anställda,

— makarna till tjänstgörande fast och tillfälligt anställda,

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 6 — PERSONALVÅRD *(forts.)*

1 6 4 (forts.)

— alla barn som står under dessas vårdnad i den mening som avses i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna.

Det täcker återbetalning, inom ramarna för vad som är möjligt med hänsyn till budgeten, och efter det att man har utnyttjat alla eventuella möjligheter på nationell nivå i hemvistlandet eller ursprungslandet, av utgifter som är av annan än medicinsk natur, som har godkänts såsom nödvändiga och som är en följd av ett handikapp som styrks av vederbörliga handlingar.

KAPITEL 1 7 — KOSTNADER FÖR MOTTAGNINGAR OCH REPRESENTATION

1 7 0 ***Kostnader för mottagning och representation***

1 7 0 0 Kostnader för mottagning och representation för institutionens ledamöter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	58 000	57 976,73

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de utgifter som följer av de skyldigheter som åligger institutionen i fråga om mottagningar och representation.

1 7 0 1 Kostnader för mottagning och representation för personalen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	2 000	2 000,—

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONER

Anmärkningar

De aktiviteter som omfattas av detta kapitel är föremål för samarbete mellan institutionerna som innebär samråd mellan dessa samt förstärkning av metoderna för gemensam förvaltning för rationalisering av utgifterna.

1 8 0 ***Samarbete mellan institutioner***

1 8 0 2 Centrum för spädbarn och övriga daghem

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
834 000	714 400	583 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka domstolens andel för centrum för spädbarn och en studieinrättning i Luxemburg.

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONER *(forts.)*

1 8 2 *Vidareutbildning*

1 8 2 0 Vidareutbildning, omskolning och personalinformation

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
390 000	200 000 (1)	358 548,29
(1) Ett anslag på 151 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tidigare punkterna 1 1 2 0—1 1 2 2, 1 8 0 3 och 1 8 0 4

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskapernas tjänstemän, i synnerhet artikel 24 tredje stycket.

Detta anslag är avsett att täcka organisation av kurser för vidareutbildning och omskolning i samarbete med andra institutioner, språkkurser inräknade.

Detta anslag täcker även utgifter för utbildningsmateriel och teknisk utrustning.

Inkomst tillgänglig för återanvändning har beräknats till 100 ecu.

1 8 4 *Restauranger och personalmatsalar*

1 8 4 0 Löpande kostnader för restauranger och personalmatsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
80 000	95 000	143 500,—

Anmärkningar

Tidigare punkt 1 4 0 0

Detta anslag är avsett att täcka inköp och underhåll av restaurangens och cafeterians materiel samt en del av dessas driftskostnader.

1 8 4 1 Kostnader för löpande ändringar och förnyelser av utrustningen i restauranger och personalmatsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tidigare punkt 1 4 0 1

1 8 4 2 Kostnader för särskilda ändringar och förnyelser av utrustningen i restauranger och personalmatsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tidigare punkt 1 4 0 2

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONER *(forts.)*

1 8 6 *Personalvård*

1 8 6 0 Personalvård

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
14 000	14 000	25 999,22

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att uppmuntra och finansiellt stödja alla initiativ som är avsedda att befrämja de sociala relationerna mellan personal av olika nationalitet, såsom stöd till klubbar, idrottsföreningar och kulturföreningar för personalen, avseende relationerna mellan institutionerna.

1 8 6 1 Gemensam sport- och idrottsanläggning för institutionerna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000	2 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka domstolens bidrag till driftskostnaderna för en idrottsanläggning som är gemensam för institutionerna i Luxemburg.

1 8 7 *Andra sociala aktiviteter*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 000	20 000	47 500,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra åtgärder och subventioner till förmån för anställd personal och deras familjer för aktiviteter, såsom semestercentra, familjestöd, juridisk rådgivning etc., i samarbete mellan institutioner.

1 8 8 *Diverse rekryteringskostnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	205 000 (1)	409 305,44
(1) Ett anslag på 30 800 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tidigare punkterna 1 1 8 0 och 1 8 0 1

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för offentliggörande, kallelse av kandidater, hyra av lokaler och maskiner för organisation av allmänna uttagningsprov i samarbete mellan institutioner. I fall som är tillräckligt motiverade av praktiska behov och efter att ha rådfrågat de andra institutionerna, kan dessa anslag till en del användas för att organisera uttagningsprov för enbart denna institution.

Inkomst tillgänglig för återanvändning har beräknats till 100 ecu.

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONER *(forts.)*

1 8 9 *Extra utgifter*

1 8 9 0 Frilanstolkar för den gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tidigare punkt 1 1 7 0

1 8 9 1 Andra frilanstolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
450 000	430 000	340 000,—

Anmärkningar

Tidigare punkt 1 1 7 1

Detta anslag är avsett att täcka betalning av kontraktsanställda och extraanställda tolkar.

1 8 9 3 Andra extraanställda mötesansvariga

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 000	3 000	4 500,—

Anmärkningar

Tidigare punkt 1 1 7 3

Detta anslag är avsett att täcka betalning av ersättning till kontraktsanställda och extraanställda mötesansvariga.

1 8 9 4 Frilanskorrekturläsare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	97 500	191 500,—

Anmärkningar

Tidigare punkt 1 1 7 4

Detta anslag är avsett att täcka extra utgifter avseende korrekturläsning av texter och i synnerhet arvoden och kostnaderna för försäkring, lokalresor, uppehälle och tjänsteresor för frilanskorrekturläsare samt de administrativa kostnaderna för detta.

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONER *(forts.)*

***1 8 9** (forts.)*

1 8 9 5 Andra extra utgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
733 300	733 300	816 866,91

Anmärkningar

Tidigare punkt 1 1 7 5

Detta anslag är avsett att täcka, i den utsträckning de inte kan utföras av institutionen själv:

— arbeten med analys och programmering av datastudier,

— kostnader avseende andra extra tjänster.

1 8 9 6 Extra utgifter för översättningsavdelningen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 500 000	1 500 000	1 666 299,32

Anmärkningar

Tidigare punkt 1 1 7 6

Detta anslag är avsett att täcka utgifter hänförliga till arbete som utförts av självständiga eller extraanställda översättare eller till arbete med utskrift eller annat som av översättningsavdelningen överlåtits på utomstående.

DOMSTOLEN

AVDELNING 2

FASTIGHETER, MATERIEL OCH DIVERSE DRIFTSKOSTNADER

KAPITEL 2 0 — INVESTERING I FASTIGHETER, HYRESKOSTNADER FÖR LOKALER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 2 0			
200	***Hyror***			
	Icke-differentierade anslag	13 911 527 (1)	6 200 000 (2)	12 426 800,—
201	***Försäkringar***			
	Icke-differentierade anslag	31 500	31 500	16 131,68
202	***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning***			
	Icke-differentierade anslag	943 800	943 800	986 799,98
203	***Städning och underhåll***			
	Icke-differentierade anslag	1 758 500 (3)	1 258 500 (4)	1 526 699,99
204	***Inredning av lokaler***			
	Icke-differentierade anslag	152 800	152 800	209 966,37
205	***Säkerhet och övervakning av byggnader***			
	Icke-differentierade anslag	600 000	539 300 (5)	560 520,64
206	***Köp av fast egendom***			
	Icke-differentierade anslag	—	p.m.	0,—
208	***Andra preliminära kostnader för köp av fast egendom eller uppförande av byggnader***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	40 282,50
209	***Andra fastighetskostnader***			
	Icke-differentierade anslag	31 500	31 500	50 500,—
	KAPITEL 2 0 TOTALT	17 429 627	9 157 400	15 817 701,16

(1) Ett anslag på 2 287 473 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 60 miljoner ecu tas upp i kapitel 10 0.
(3) Ett anslag på 357 500 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(4) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(5) Ett anslag på 60 700 ecu tas upp i kapitel 10 0.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 2 — INVENTARIER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 2 2			
2 2 0	***Teknisk utrustning och kontorsdatamateriel***			
2 2 0 0	Nyanskaffning av teknisk materiel och utrustning Icke-differentierade anslag	251 000	89 900 (1)	152 760,25
2 2 0 1	Återanskaffning av teknisk materiel och utrustning Icke-differentierade anslag	27 000 (2)	27 000	37 504,83
2 2 0 2	Hyra av teknisk materiel och utrustning Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 3	Underhåll, användning och reparation av teknisk materiel och utrustning Icke-differentierade anslag	98 900	98 900	98 445,90
2 2 0 4	Kontorsdatamateriel Icke-differentierade anslag	1 860 000	1 797 800	2 099 999,98
	Artikel 2 2 0 — Totalt	2 236 900	2 013 600	2 388 710,96
2 2 1	***Möbler***			
2 2 1 0	Nyanskaffning av möbler Icke-differentierade anslag	40 300	70 100	492 429,01
2 2 1 1	Återanskaffning av möbler Icke-differentierade anslag	47 500	39 000	87 799,98
2 2 1 2	Hyra av möbler Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Underhåll, användning och reparation av möbler Icke-differentierade anslag	2 200	2 700	3 762,08
	Artikel 2 2 1 — Totalt	90 000	111 800	583 991,07
2 2 3	***Transportmedel***			
2 2 3 0	Nyanskaffning av transportmedel Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	152 403,43
2 2 3 1	Återanskaffning av transportmedel Icke-differentierade anslag	107 900	107 900	160 499,99
2 2 3 2	Hyra av transportmedel Icke-differentierade anslag	151 400	151 400	183 799,99

(1) Ett anslag på 100 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 73 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 2 — INVENTARIER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER *(forts.)*

KAPITEL 2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA KOSTNADER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
223	*(forts.)*			
2233	Underhåll, användning och reparation av transportmedel Icke-differentierade anslag	90 700	148 300	210 695,60
	Artikel 2 2 3 — Totalt	350 000	407 600	707 399,01
225	***Kostnader för dokumentation och bibliotek***			
2250	Medel för bibliotek, bokinköp Icke-differentierade anslag	395 000	386 500	421 360,—
2251	Särskild biblioteks-, dokumentations- och reproduktionsmateriel Icke-differentierade anslag	33 100	28 800	21 105,91
2252	Prenumerationer på tidningar och tidskrifter Icke-differentierade anslag	54 500	35 900	54 500,—
2253	Prenumerationer avseende nyhetsbyråer Icke-differentierade anslag	21 800	19 800	25 892,61
2254	Kostnader för inbindning och underhåll av böcker i biblioteket Icke-differentierade anslag	29 300	22 500	25 266,77
2255	Abonnemang på snabbinformation på skärm Icke-differentierade anslag	14 500	12 600	4 489,41
	Artikel 2 2 5 — Totalt	548 200	506 100	552 614,70
	KAPITEL 2 2 TOTALT	3 225 100	3 039 100	4 232 715,74
	KAPITEL 2 3			
230	***Skriv- och kontorsmateriel*** Icke-differentierade anslag	550 000	630 000	583 399,97
232	***Finansiella kostnader***			
2320	Bankavgifter Icke-differentierade anslag	1 300	1 300	1 500,—
2329	Andra finansiella kostnader Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 3 2 — Totalt	1 300	1 300	1 500,—
233	***Kostnader för tvister*** Icke-differentierade anslag	14 400	14 400	16 444,87

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA KOSTNADER *(forts.)*

KAPITEL 2 4 — PORTO OCH TELEKOSTNADER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 3 4	***Skadestånd och ränta***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Andra funktionskostnader***			
2 3 5 0	Diverse försäkringar			
	Icke-differentierade anslag	12 500	12 500	13 937,74
2 3 5 1	Tjänstedräkt och arbetskläder			
	Icke-differentierade anslag	47 300	55 900	57 892,61
2 3 5 2	Diverse kostnader för interna möten			
	Icke-differentierade anslag	14 500	13 500	24 600,—
2 3 5 3	Arbete med godshantering och flyttningar av administrativa enheter			
	Icke-differentierade anslag	4 800	6 300	33 700,—
2 3 5 4	Småutgifter			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5 9	Andra funktionskostnader			
	Icke-differentierade anslag	900	1 300	16 454,99
	Artikel 2 3 5 — Totalt	80 000	89 500	146 585,34
2 3 9	***Tjänster mellan institutionerna***			
2 3 9 1	Gemensam konferenstolkning			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2 3 9 3	Rättsinformatik			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 3 9 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 3 TOTALT	645 700	735 200	747 930,18
	KAPITEL 2 4			
2 4 0	***Porto och andra leveranskostnader***			
	Icke-differentierade anslag	490 000	506 100	463 000,—
2 4 1	***Telefon, telegraf, telex***			
	Icke-differentierade anslag	520 000	559 000	503 200,—
	KAPITEL 2 4 TOTALT	1 010 000	1 065 100	966 200,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 5 — SAMMANTRÄDESKOSTNADER

KAPITEL 2 6 — STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

KAPITEL 2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 2 5			
2 5 0	***Sammanträden i allmänhet***			
	Icke-differentierade anslag	90 000	117 600	88 974,05
2 5 4	***Stipendier för studier***			
	Icke-differentierade anslag	35 900	35 900	42 407,32
2 5 5	***Diverse kostnader avseende anordnande av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden***			
	Icke-differentierade anslag	200 000	224 800	237 995,78
	KAPITEL 2 5 TOTALT	325 900	378 300	369 377,15
	KAPITEL 2 6			
2 6 0	***Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad karaktär***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 6 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 7			
2 7 0	***Officiella tidningen***			
	Icke-differentierade anslag	900 000	705 600	751 000,—
2 7 1	***Publikationer***			
2 7 1 0	Publikationer av allmän karaktär			
	Icke-differentierade anslag	2 040 000	1 821 200	2 150 315,40
2 7 1 9	Kostnader för spridning av och reklam för publikationer			
	Icke-differentierade anslag	50 000	53 900	57 991,—
	Artikel 2 7 1 — Totalt	2 090 000	1 875 100	2 208 306,40
2 7 2	***Kostnader för information och deltagande i offentliga tillställningar***			
	Icke-differentierade anslag	27 000	27 000	31 864,83
	KAPITEL 2 7 TOTALT	3 017 000	2 607 700	2 991 171,23

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 9 — STÖD OCH FINANSIELLA BIDRAG

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 2 9			
2 9 9	***Andra stöd***			
	Icke-differentierade anslag	50 000	62 900	75 911,29
	KAPITEL 2 9 TOTALT	50 000	62 900	75 911,29
	Avdelning 2 — Totalt	**25 703 327**	**17 045 700**	**25 201 006,75**

DOMSTOLEN

AVDELNING 2

FASTIGHETER, MATERIEL OCH DIVERSE DRIFTSKOSTNADER

KAPITEL 2 0 — INVESTERING I FASTIGHETER, HYRESKOSTNADER FÖR LOKALER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER

2 0 0 ***Hyror***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 911 527 (1)	6 200 000 (2)	12 426 800,—
(1) Ett anslag på 2 287 473 ecu tas upp i kapitel 10 0. (2) Ett anslag på 60 miljoner ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka hyror för byggnader eller delar av byggnader som institutionen nyttjar.

Det fördelas enligt följande:

Domstolens huvudbyggnad	p.m.
Tillbyggnader till huvudbyggnaden	13 911 527
Totalt	13 911 527

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 100 ecu.

2 0 1 ***Försäkringar***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
31 500	31 500	16 131,68

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka de försäkringspremier som föreskrivs i de försäkringskontrakt som avser de byggnader som nyttjas av institutionen.

2 0 2 ***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
943 800	943 800	986 799,98

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för förbrukning av vatten, gas, elektricitet och uppvärmningsenergi.

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 100 ecu.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 0 — INVESTERING I FASTIGHETER, HYRESKOSTNADER FÖR LOKALER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER *(forts.)*

2 0 3 *Städning och underhåll*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 758 500 (1)	1 258 500 (2)	1 526 699,99

(1) Ett anslag på 357 500 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 500 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för underhåll och städning, beräknat enligt de nu gällande kontrakten, av lokaler och teknisk utrustning, samt kostnader för det arbete och material som är nödvändigt för det allmänna underhållet av de byggnader (ommålning, reparationer etc.) som nyttjas av institutionen.

Innan man förlänger eller sluter nya kontrakt, skall institutionen rådgöra med de andra institutionerna angående de villkor som har erhållits (pris, valuta, indexering, giltighetstid och andra klausuler) av var och en av dem för liknande överenskommelser.

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 100 ecu.

2 0 4 *Inredning av lokaler*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
152 800	152 800	209 966,37

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utförandet av olika ändringsarbeten, såsom förändringar av indelningen i rum samt anpassning av därtill hörande teknisk utrustning.

2 0 5 *Säkerhet och övervakning av byggnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
600 000	539 300 (3)	560 520,64

(3) Ett anslag på 60 700 ecu tas upp i kapitel 10 0.

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för övervakning av de byggnader som nyttjas av institutionen.

Innan man förlänger eller sluter nya kontrakt, skall institutionen rådgöra med de andra institutionerna angående de villkor som har erhållits (pris, valuta, indexering, giltighetstid och andra klausuler) av var och en av dem för liknande överenskommelser.

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 100 ecu.

2 0 6 *Köp av fast egendom*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	p.m.	0,—

2 0 8 *Andra preliminära kostnader för köp av fast egendom eller uppförande av byggnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	40 282,50

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 0 — INVESTERING I FASTIGHETER, HYRESKOSTNADER FÖR LOKALER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER *(forts.)*

2 0 9 Andra fastighetskostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
31 500	31 500	50 500,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra löpande kostnader avseende byggnader som inte har tagits upp särskilt i artiklarna i detta kapitel, bl. a. vägavgifter, sanering, sophämtning, vägskyltar etc.

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 100 ecu.

KAPITEL 2 2 — INVENTARIER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER

Anmärkningar

När anslaget är avsett att täcka kostnader avseende köp eller slutande av ett hyreskontrakt eller ett kontrakt för hyresköp för införskaffande av materiel eller leverans av materiel eller utförande av tjänsteprestationer, skall institutionen rådgöra med de andra institutionerna angående de villkor som har erhållits av var och en av dem.

2 2 0 Teknisk utrustning och kontorsdatamateriel

2 2 0 0 Nyanskaffning av teknisk materiel och utrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
251 000	89 900 (1)	152 760,25
(1) Ett anslag på 100 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköpskostnader för teknisk utrustning.

2 2 0 1 Återanskaffning av teknisk materiel och utrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
27 000 (2)	27 000	37 504,83
(2) Ett anslag på 73 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för återanskaffning av teknisk utrustning, i synnerhet

— audiovisuell utrustning, arkiverings-, biblioteks- och tolkningsutrustning, såsom kabiner, hörlurar och omkopplare för installation av simultantolkning,

— verktyg för verkstäderna för underhåll av byggnaderna,

— telekommunikationsutrustning,

— utrustning för reproduktion, spridning och post.

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 100 ecu.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 2 — INVENTARIER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER *(forts.)*

2 2 0 (forts.)

2 2 0 2 Hyra av teknisk materiel och utrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är i synnerhet avsett att täcka kostnader för hyra av telefonmateriel och utrustning.

2 2 0 3 Underhåll, användning och reparation av teknisk materiel och utrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
98 900	98 900	98 445,90

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för underhåll och reparation av den materiel och utrustning som anges i punkterna 2 2 0 0—2 2 0 2.

2 2 0 4 Kontorsdatamateriel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 860 000	1 797 800	2 099 999,98

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp, hyra och underhåll av all utrustning som har samband med datautrustning och kontorsmaskiner.

2 2 1 Möbler

2 2 1 0 Nyanskaffning av möbler

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
40 300	70 100	492 429,01

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka köp av extra möbler.

2 2 1 1 Återanskaffning av möbler

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
47 500	39 000	87 799,98

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utbyte av möbler som är äldre än 15 år samt inredning som inte kan repareras.
Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 100 ecu.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 2 — INVENTARIER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER *(forts.)*

2 2 1 (forts.)

2 2 1 2 Hyra av möbler

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 2 1 3 Underhåll, användning och reparation av möbler

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 200	2 700	3 762,08

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för underhåll och reparation av möbler.

2 2 3 Transportmedel

2 2 3 0 Nyanskaffning av transportmedel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	152 403,43

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av transportmedel.

2 2 3 1 Återanskaffning av transportmedel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
107 900	107 900	160 499,99

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ersättning av fordon som har en mätarställning med störst antal kilometer över 120 000.
Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 61 800 ecu.

2 2 3 2 Hyra av transportmedel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
151 400	151 400	183 799,99

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för hyra av bilar.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 2 — INVENTARIER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER *(forts.)*

2 2 3 (forts.)

2 2 3 3 Underhåll, användning och reparation av transportmedel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
90 700	148 300	210 695,60

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka huvudsakligen kostnader för underhåll och reparation av samt garage, parkering, motorvägstullar och försäkring för tjänstebilarna.

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 100 ecu.

2 2 5 Kostnader för dokumentation och bibliotek

2 2 5 0 Medel för bibliotek, bokinköp

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
395 000	386 500	421 360,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, dokument och andra publikationer samt uppdatering av redan förekommande volymer.

2 2 5 1 Särskild biblioteks-, dokumentations- och reproduktionsmateriel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
33 100	28 800	21 105,91

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka i synnerhet

— arbete med insamling av data och köp av datoriserad juridisk information,

— särskild biblioteksutrustning.

2 2 5 2 Prenumerationer på tidningar och tidskrifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
54 500	35 900	54 500,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för prenumeration på tidningar, allmänna specialiserade tidskrifter och diverse periodiska rapporter.

2 2 5 3 Prenumerationer avseende nyhetsbyråer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
21 800	19 800	25 892,61

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för prenumerationer avseende nyhetsbyråer.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 2 — INVENTARIER OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER *(forts.)*

2 2 5 (forts.)

2 2 5 4 Kostnader för inbindning och underhåll av böcker i biblioteket

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
29 300	22 500	25 266,77

2 2 5 5 Abonnemang på snabbinformation på skärm

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
14 500	12 600	4 489,41

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för sökning i vissa externa rätts-databaser.

KAPITEL 2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA KOSTNADER

Anmärkningar

När anslaget är avsett att täcka kostnader hänförliga till avtal om köp, hyra, eller hyresköp avseende materiel eller leverans av materiel eller utförande av tjänsteprestationer, skall institutionen rådgöra med de andra institutionerna angående de villkor som har erhållits av var och en av dem.

2 3 0 ***Skriv- och kontorsmateriel***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
550 000	630 000	583 399,97

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inköp av följande skrivmateriel och annan materiel:

— offsetpapper,

— xerox-, kopierings- och faktureringspapper,

— papper och kontorsmateriel,

— reproduktionsmateriel,

— materiel för informationsspridning och post,

— ljudinspelningsmateriel,

— trycksaker och formulär,

— materiel för datorutrustning och kontorsmaskiner,

— annan materiel som inte tagits upp som inventarie.

Det belopp som kan användas på nytt, som härrör från försäljning av publikationer som tryckts vid domstolen, uppskattas till 100 000 ecu.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA KOSTNADER *(forts.)*

2 3 2 *Finansiella kostnader*

2 3 2 0 Bankavgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 300	1 300	1 500,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter (kommission, agio, övriga avgifter).

Bankränta som institutionen uppbär återfinns under inkomster.

2 3 2 9 Andra finansiella kostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 3 *Kostnader för tvister*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
14 400	14 400	16 444,87

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka i synnerhet arvoden till advokater som biträder institutionens ombud i mål där dess administration ställs mot en av dess tjänstemän eller anställda.

2 3 4 *Skadestånd och ränta*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 5 *Andra funktionskostnader*

2 3 5 0 Diverse försäkringar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 500	12 500	13 937,74

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka olika försäkringar (i synnerhet för civilrättsligt ansvar, stöld, risker som är knutna till ordbehandling, risker som beror på elektronik) samt de försäkringskostnader som avses i artikel 75 i budgetförordningen, av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA KOSTNADER *(forts.)*

2 3 5 (forts.)

2 3 5 1 Tjänstedräkt och arbetskläder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
47 300	55 900	57 892,61

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka köp, underhåll och rengöring, av huvudsakligen:
— rättens kappor,
— uniformer för vaktmästare och chaufförer,
— arbetskläder för personalen vid reproduktionsavdelningen och underhållsgruppen.

2 3 5 2 Diverse kostnader för interna möten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
14 500	13 500	24 600,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för interna möten.

2 3 5 3 Arbete med godshantering och flyttningar av administrativa enheter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 800	6 300	33 700,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka flytt- och godshanteringskostnader för materiel, möbler och kontorsmateriel.

2 3 5 4 Småutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 5 9 Andra funktionskostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
900	1 300	16 454,99

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka andra driftskostnader som inte har berörts särskilt på de föregående raderna.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA KOSTNADER *(forts.)*

2 3 9 *Tjänster mellan institutionerna*

2 3 9 1 Gemensam konferenstolkning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 9 3 Rättsinformatik

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka en eventuell begäran om delande av de kostnader som kommissionen kan göra hos de andra institutionerna avseende rättsinformatik (uppdatering och spridning av den för institutionerna gemensamma databasen).

KAPITEL 2 4 — PORTO OCH TELEKOSTNADER

2 4 0 *Porto och andra leveranskostnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
490 000	506 100	463 000,—

Anmärkningar

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 100 000 ecu.

2 4 1 *Telefon, telegraf, telex*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
520 000	559 000	503 200,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka abonnemangskostnader (telefon, telegraf, telex), telefonlinjer, kommunikationskostnader (telefon, telegraf, telex), kostnader för underhåll, reparation och underhåll av materiel, inköp av telefonkataloger etc.

Det täcker även abonnemangsavgifter för linjer mellan byggnader, hyra av tvärgående telefonlinjer för Celexterminalen, förhyrning av telefonlinjer för terminaler som är anknutna till Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citère och Belindis.

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 121 000 ecu.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 5 — SAMMANTRÄDESKOSTNADER

2 5 0 ***Sammanträden i allmänhet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
90 000	117 600	88 974,05

Anmärkningar

Detta anslag är huvudsakligen avsett att täcka organisation, i samarbete med justitieministerierna, av seminarier och andra utbildningsåtgärder vid institutionen för domare och andra jurister från medlemsstaterna.

2 5 4 ***Stipendier för studier***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
35 900	35 900	42 407,32

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka finansieringen av stipendier som ges till praktikanter som deltar i forsknings- och dokumentationsarbete inom institutionen.

2 5 5 ***Diverse kostnader avseende anordnande av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	224 800	237 995,78

Anmärkningar

Möten med ledamöter av de högre nationella domstolarna och med specialister på gemenskapsrätt är nödvändiga för att underlätta en harmonisk utveckling av institutionens och de nationella domstolarnas rättspraxis vad avser gemenskapsrätt.

Detta anslag är avsett att täcka organisationskostnaderna, däribland kostnader för resor och uppehälle för deltagarna.

KAPITEL 2 6 — STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

2 6 0 ***Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad karaktär***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION

2 7 0 ***Officiella tidningen***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
900 000	705 600	751 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för institutionens offentliggöranden i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Det anslag som tagits upp motsvarar det belopp som meddelats av Byrån för europeiska gemenskapernas officiella publikationer i form av institutionens andel av tryckkostnaderna för Officiella tidningen och tillhörande kostnader.

DOMSTOLEN

KAPITEL 2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION *(forts.)*

2 7 0 (forts.)

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 63 000 ecu.

2 7 1 ***Publikationer***

2 7 1 0 Publikationer av allmän karaktär

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 040 000	1 821 200	2 150 315,40

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tryckkostnaderna för *Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt* samt *Systematisk översikt över avgöranden angående gemenskapsrätt.*

Det belopp som kan användas på nytt uppskattas till 235 000 ecu.

2 7 1 9 Kostnader för spridning av och reklam för publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	53 900	57 991,—

Anmärkningar

Detta anslag är i synnerhet avsett att täcka förlagskostnaderna för *Domstolens årsrapport* och andra broschyrer som presenterar domstolen och som tillhandahålls besökare.

2 7 2 ***Kostnader för information och deltagande i offentliga tillställningar***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
27 000	27 000	31 864,83

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka köp och publicering av verk om gemenskapsrätt som är av allmänt intresse, andra informationskostnader och kostnader för fotografering.

KAPITEL 2 9 — STÖD OCH FINANSIELLA BIDRAG

2 9 9 ***Andra stöd***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	62 900	75 911,29

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bidrag till kostnaderna för besök vid institutionen.

AVDELNING 3

UTGIFTER SOM ÄR EN FÖLJD AV INSTITUTIONENS UTFÖRANDE AV SÄRSKILDA UPPGIFTER

KAPITEL 3 7 — SÄRSKILDA KOSTNADER FÖR VISSA INSTITUTIONER OCH ORGAN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 3 7			
3 7 1	***Särskilda kostnader för domstolen***			
3 7 1 0	Domstolskostnader Icke-differentierade anslag	10 000	10 000	10 223,21
3 7 1 1	Den skiljedomskommitté som föreskrivs i artikel 18 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 3 7 1 — Totalt	10 000	10 000	10 223,21
	KAPITEL 3 7 TOTALT	10 000	10 000	10 223,21
	Avdelning 3 — Totalt	**10 000**	**10 000**	**10 223,21**

DOMSTOLEN

AVDELNING 3

UTGIFTER SOM ÄR EN FÖLJD AV INSTITUTIONENS UTFÖRANDE AV SÄRSKILDA UPPGIFTER

KAPITEL 3 7 — SÄRSKILDA KOSTNADER FÖR VISSA INSTITUTIONER OCH ORGAN

3 7 1 ***Särskilda kostnader för domstolen***

3 7 1 0 Domstolskostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	10 000	10 223,21

Anmärkningar

Detta anslag skall möjliggöra ett korrekt förlopp av det rättsliga förfarandet för alla som har beviljats rättshjälp och alla kostnader för vittnen och sakkunniga, syn på stället och bevisupptagning, advokatarvoden och andra kostnader som institutionen kan komma att bära.

3 7 1 1 Den skiljedomskommitté som föreskrivs i artikel 18 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

KAPITEL 10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 10 0	2 717 973	62 844 500	0,—
	KAPITEL 10 0 TOTALT	2 717 973	62 844 500	0,—
	KAPITEL 10 1	—	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 TOTALT	—	p.m.	0,—
	Avdelning 10 — Totalt	**2 717 973**	**62 844 500**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**123 144 500**	**169 692 540**	**112 896 935,56**

DOMSTOLEN

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 717 973	62 844 500	0,—

Anmärkningar

En reserv för oförutsedda utgifter bör upprättas enligt följande:

— artikel	2 0 0	Hyror	2 287 473
— artikel	2 0 3	Städning och underhåll	357 500
— punkt	2 2 0 1	Återanskaffning av teknisk materiel och utrustning	73 000
		Totalt	2 717 973

KAPITEL 10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	p.m.	0,—

AVSNITT V

REVISIONSRÄTTEN

INKOMSTER

Europeiska gemenskapernas bidrag till finansieringen av revisionsrättens utgifter för budgetåret 1997

Rubrik	Belopp
Utgifter	57 670 100
Egna medel	– 8 474 600
Bidrag	**49 195 500**

REVISIONSRÄTTEN

Egna inkomster

AVDELNING 4

DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER

KAPITEL 4 0 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 4 0			
4 0 0	***Inkomster från skatt på löner och andra ersättningar till ledamöter av institutionen, tjänstemän och övriga anställda***	4 728 000	4 406 000	3 878 418,94
4 0 1	***Personalens avgifter till pensionssystemet***	2 670 000	2 501 000	2 164 400,17
4 0 3	***Inkomster från den tillfälliga avgift som dras av från arbetsersättningar som betalas ut till ledamöter av institutionen, dess tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst***	780 600	728 000	640 352,08
	KAPITEL 4 0 TOTALT	8 178 600	7 635 000	6 683 171,19
	Avdelning 4 — Totalt	**8 178 600**	**7 635 000**	**6 683 171,19**

REVISIONSRÄTTEN

Egna inkomster

AVDELNING 4

DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER

KAPITEL 40 — AVDRAG FRÅN ARBETSERSÄTTNING

400 ***Inkomster från skatt på löner och andra ersättningar till ledamöter av institutionen, tjänstemän och övriga anställda***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 728 000	4 406 000	3 878 418,94

Anmärkningar

Protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier, särskilt artikel 13 i detta.

Rådets förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom, av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter och till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare och till förstainstansrättens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT nr 187, 8. 8. 1967, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 3762/92 (EGT nr L 383, 29. 12. 1992, s. 4).

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT nr L 56, 4. 3. 1968, s. 8), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 3736/90 (EGT nr L 360, 22. 12. 1990, s. 1).

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 2290/77 av den 18 oktober 1977 om ersättning till revisionsrättens ledamöter (EGT nr L 268, 20. 10. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 840/95 (EGT nr L 85, 19. 4. 1995, s. 10).

401 ***Personalens avgifter till pensionssystemet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 670 000	2 501 000	2 164 400,17

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 83.2 i dessa.

403 ***Inkomster från den tillfälliga avgift som dras av från arbetsersättningar som betalas ut till ledamöter av institutionen, dess tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
780 600	728 000	640 352,08

Anmärkningar

Rådets förordning nr 422/67/EEG, 5/67/Euratom, av den 25 juli 1967 om ersättning till kommissionens ordförande och ledamöter och till domstolens ordförande, domare, generaladvokater och justitiesekreterare och till förstainstansrättens ordförande, ledamöter och justitiesekreterare (EGT nr 187, 8. 8. 1967, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 3762/92 (EGT nr L 383, 29. 12. 1992, s. 4).

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 2290/77 av den 18 oktober 1977 om ersättning till revisionsrättens ledamöter (EGT nr L 268, 20. 10. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 840/95 (EGT nr L 85, 19. 4. 1995, s. 10).

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3831/91 av den 19 december 1991 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper i syfte att införa en tillfällig avgift (EGT nr L 361, 31. 12. 1991, s. 7).

REVISIONSRÄTTEN

AVDELNING 5

INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONENS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET

KAPITEL 5 0 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM

KAPITEL 5 2 — AVKASTNING PÅ INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR

KAPITEL 5 5 — PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER KÖP AV PENSIONSRÄTTIGHETER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Inkomster från försäljning av lös egendom***	1 000	1 000	0,—
5 0 2	***Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer***	68 000	60 000	123 981,58
	KAPITEL 5 0 TOTALT	69 000	61 000	123 981,58
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Avkastning på investerat och utlånat kapital, bankräntor och andra räntor på institutionens konton***	7 000	7 000	8 518,35
	KAPITEL 5 2 TOTALT	7 000	7 000	8 518,35
	KAPITEL 5 5			
5 5 0	***Personalens överföring eller köp av pensionsrättigheter***	200 000	20 000	1 250 343,36
	KAPITEL 5 5 TOTALT	200 000	20 000	1 250 343,36
	Avdelning 5 — Totalt	**276 000**	**88 000**	**1 382 843,29**

AVDELNING 5

INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONENS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET

KAPITEL 5 0 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM

5 0 0 ***Inkomster från försäljning av lös egendom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000	1 000	0,—

Anmärkningar

Inkomster från försäljning av lös egendom som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

5 0 2 ***Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
68 000	60 000	123 981,58

Anmärkningar

Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer som inte kan användas på nytt enligt artikel 27 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 5 2 — AVKASTNING PÅ INVESTERAT OCH UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR

5 2 0 ***Avkastning på investerat och utlånat kapital, bankräntor och andra räntor på institutionens konton***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 000	7 000	8 518,35

KAPITEL 5 5 — PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER KÖP AV PENSIONSRÄTTIGHETER

5 5 0 ***Personalens överföring eller köp av pensionsrättigheter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	20 000	1 250 343,36

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 107 i dessa samt artiklarna 11.2 och 48 i bilaga VIII till dessa.

REVISIONSRÄTTEN

AVDELNING 9

DIVERSE INKOMSTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INKOMSTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 9 0			
900	***Diverse inkomster***	20 000	10 000	96 090,—
	KAPITEL 9 0 TOTALT	20 000	10 000	96 090,—
	Avdelning 9 — Totalt	**20 000**	**10 000**	**96 090,—**
	TOTALSUMMA	**8 474 600**	**7 733 000**	**8 162 104,48**

AVDELNING 9

DIVERSE INKOMSTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INKOMSTER

9 0 0 ***Diverse inkomster***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000	10 000	96 090,—

REVISIONSRÄTTEN

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1	**UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**			
1 0	LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN	5 231 800	6 032 200	4 794 442,84
1 1	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	43 486 700	41 037 600	35 530 207,07
1 2	ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE	522 600	548 900	581 089,74
1 3	TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR	1 863 000	1 800 000	1 680 370,57
1 4	SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR	35 000	32 000	34 300,—
1 5	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER	30 000	p.m.	0,—
1 6	SOCIAL SERVICE	3 000	3 000	0,—
1 7	MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER	107 000	122 000	108 154,33
1 8	SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA	804 500	733 400	828 287,15
	Avdelning 1 — Totalt	**52 083 600**	**50 309 100**	**43 556 851,70**
2	**BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER**			
2 0	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED	2 334 800	2 098 000	2 302 249,50
2 1	UTGIFTER FÖR DATABEHANDLING	892 800	894 000	1 248 150,99
2 2	LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED	533 000	673 700	1 064 942,52
2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER	453 500	471 300	513 838,13
2 4	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER	347 400	347 400	348 400,—
2 5	UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN	50 000	55 000	41 939,31
2 6	STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD	70 000	60 000	64 902,—
2 7	PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER	905 000	1 085 500	840 773,01
	Avdelning 2 — Totalt	**5 586 500**	**5 684 900**	**6 425 195,46**
10	**ÖVRIGA UTGIFTER**			
10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	—	183 500	0,—
10 1	RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	—	—	0,—
	Avdelning 10 — Totalt	**—**	**183 500**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**57 670 100**	**56 177 500**	**49 982 047,16**

REVISIONSRÄTTEN

AVDELNING 1

UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Löner, andra ersättningar och tillägg till lön***			
1 0 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	2 709 000	2 643 000	2 549 495,28
1 0 0 1	Bostadstillägg Icke-differentierade anslag	406 000	396 000	382 423,67
1 0 0 2	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	186 900	180 000	169 093,04
1 0 0 3	Representationstillägg Icke-differentierade anslag	—	—	0,—
	Artikel 1 0 0 — Totalt	3 301 900	3 219 000	3 101 011,99
1 0 1	***Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra avgifter för social trygghet*** Icke-differentierade anslag	169 700	179 800	144 611,71
1 0 2	***Avgångsersättningar*** Icke-differentierade anslag	511 200	1 015 000	603 334,70
1 0 3	***Pensioner***			
1 0 3 0	Avgångspensioner Icke-differentierade anslag	780 200	723 900	475 220,98
1 0 3 1	Invalidpensioner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 0 3 2	Efterlevandepensioner Icke-differentierade anslag	189 800	122 100	123 356,46
	Artikel 1 0 3 — Totalt	970 000	846 000	598 577,44
1 0 4	***Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och tillfälliga utgifter*** Icke-differentierade anslag	130 000	120 000	119 300,—
1 0 5	***Ersättningar och utgifter då tjänsten tillträds och frånträds***			
1 0 5 0	Resekostnader (även för familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	p.m.	12 600	1 767,10

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 0 5	*(forts.)*			
1 0 5 1	Bosättningsbidrag och flyttningsbidrag Icke-differentierade anslag	p.m.	263 100	129 291,58
1 0 5 2	Flyttkostnader Icke-differentierade anslag	p.m.	160 900	26 481,78
	Artikel 1 0 5 — Totalt	p.m.	436 600	157 540,46
1 0 6	***Vidareutbildning och språkkurser för ledamöter vid institutionen*** Icke-differentierade anslag	19 000	18 000	16 965,78
1 0 9	***Justeringar av ersättningar***			
1 0 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	75 000	126 800	53 100,76
1 0 9 1	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	55 000	71 000	0,—
	Artikel 1 0 9 — Totalt	130 000	197 800	53 100,76
	KAPITEL 1 0 TOTALT	5 231 800	6 032 200	4 794 442,84
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***			
1 1 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	31 378 000	29 147 000	25 422 209,80
1 1 0 1	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	2 904 000	2 859 000	2 353 105,58
1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inklusive artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG) Icke-differentierade anslag	4 989 000	4 631 000	4 042 348,44
1 1 0 3	Fasta tillägg Icke-differentierade anslag	191 200	188 500	162 983,80
	Artikel 1 1 0 — Totalt	39 462 200	36 825 500	31 980 647,62
1 1 1	***Övriga anställda***			
1 1 1 0	Hjälppersonal Icke-differentierade anslag	639 000	644 000	806 195,42

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 1 1	*(forts.)*			
1 1 1 1	Extraanställda tolkar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Lokalt anställda Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Särskilda rådgivare Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 4	Extraanställda översättare Icke-differentierade anslag	30 600	91 200	8 408,72
	Artikel 1 1 1 — Totalt	669 600	735 200	814 604,14
1 1 3	***Försäkring mot sjukdom, olycksfall och yrkessjukdom, arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter***			
1 1 3 0	Försäkring mot sjukdom Icke-differentierade anslag	1 067 000	991 000	868 303,30
1 1 3 1	Försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom Icke-differentierade anslag	242 000	224 000	212 788,03
1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	45 700	41 200	39 264,14
1 1 3 3	Införande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	9 100	9 900	0,—
	Artikel 1 1 3 — Totalt	1 363 800	1 266 100	1 120 355,47
1 1 4	***Diverse ersättningar och bidrag***			
1 1 4 0	Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall Icke-differentierade anslag	4 200	19 100	202,58
1 1 4 1	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten Icke-differentierade anslag	439 100	467 700	419 610,89
1 1 4 3	Fasta representationstillägg Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Fasta ersättningar för resor i tjänsten Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Särskild ersättning till räkenskapsförare och förvaltare av förskottskonton Icke-differentierade anslag	3 800	2 500	6 700,—

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
114	*(forts.)*			
1149	Övriga ersättningar och återbetalningar Icke-differentierade anslag	9 600	18 800	1 922,28
	Artikel 1 1 4 — Totalt	456 700	508 100	428 435,75
115	***Övertid*** Icke-differentierade anslag	245 800	237 500	243 538,83
118	***Ersättningar och kostnader vid tjänstens tillträde och upphörande samt vid förflyttning***			
1181	Resekostnader (inklusive familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	12 400	9 900	20 349,46
1182	Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag Icke-differentierade anslag	204 500	266 000	338 000,—
1183	Flyttkostnader Icke-differentierade anslag	153 800	215 100	100 371,48
1184	Tillfälliga traktamenten Icke-differentierade anslag	198 500	261 000	237 500,—
	Artikel 1 1 8 — Totalt	569 200	752 000	696 220,94
119	***Anslag för att täcka justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda***			
1190	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	261 400	240 200	246 404,32
1191	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	458 000	473 000	0,—
	Artikel 1 1 9 — Totalt	719 400	713 200	246 404,32
	KAPITEL 1 1 TOTALT	43 486 700	41 037 600	35 530 207,07
	KAPITEL 1 2			
121	***Ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats***			
1210	Ersättningar till anställda som har avgått i tjänstens intresse enligt artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE *(forts.)*

KAPITEL 1 3 — TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR

KAPITEL 1 4 — SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 2 1	*(forts.)*			
1 2 1 5	Ersättningar till anställda vid avgång (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85) Icke-differentierade anslag	499 600	524 100	556 635,51
	Artikel 1 2 1 — Totalt	499 600	524 100	556 635,51
1 2 3	***Försäkring mot sjukdom*** Icke-differentierade anslag	17 300	18 000	17 264,48
1 2 9	***Justeringar av diverse ersättningar***			
1 2 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	7 189,75
1 2 9 1	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	5 700	6 800	0,—
	Artikel 1 2 9 — Totalt	5 700	6 800	7 189,75
	KAPITEL 1 2 TOTALT	522 600	548 900	581 089,74
	KAPITEL 1 3			
1 3 0	***Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och tillfälliga utgifter i samband därmed*** Icke-differentierade anslag	1 863 000	1 800 000	1 680 370,57
	KAPITEL 1 3 TOTALT	1 863 000	1 800 000	1 680 370,57
	KAPITEL 1 4			
1 4 1	***Läkarvård*** Icke-differentierade anslag	35 000	32 000	34 300,—
	KAPITEL 1 4 TOTALT	35 000	32 000	34 300,—

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER

KAPITEL 1 6 — SOCIAL SERVICE

KAPITEL 1 7 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 5			
1 5 2	***Utbyte av anställda mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn***			
1 5 2 0	Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid revisionsrätten Icke-differentierade anslag	20 000	p.m.	0,—
1 5 2 1	Tjänstemän från revisionrätten som tillfälligt anställs i nationella förvaltningar, internationella organisationer eller privata eller offentliga institutioner Icke-differentierade anslag	10 000	p.m.	0,—
	Artikel 1 5 2 — Totalt	30 000	p.m.	0,—
	KAPITEL 1 5 TOTALT	30 000	p.m.	0,—
	KAPITEL 1 6			
1 6 0	***Särskild hjälp*** Icke-differentierade anslag	1 000	1 000	0,—
1 6 4	***Hjälp till personer med funktionshinder*** Icke-differentierade anslag	2 000	2 000	0,—
	KAPITEL 1 6 TOTALT	3 000	3 000	0,—
	KAPITEL 1 7			
1 7 0	***Mottagnings- och representationskostnader***			
1 7 0 0	Mottagnings- och representationskostnader för institutionens ledamöter Icke-differentierade anslag	105 000	120 000	105 654,33
1 7 0 1	Mottagnings- och representationskostnader för anställda Icke-differentierade anslag	2 000	2 000	2 500,—
	Artikel 1 7 0 — Totalt	107 000	122 000	108 154,33
	KAPITEL 1 7 TOTALT	107 000	122 000	108 154,33

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 8			
1 8 0	***Samarbete mellan institutionerna***			
1 8 0 2	Småbarnscentret och studiecentret i Luxemburg Icke-differentierade anslag	347 000	312 000	219 000,—
	Artikel 1 8 0 — Totalt	347 000	312 000	219 000,—
1 8 2	***Utbildning och information till anställda***			
1 8 2 0	Vidareutbildning, omskolning och information till anställda Icke-differentierade anslag	163 000	110 000 (1)	189 284,71
	Artikel 1 8 2 — Totalt	163 000	110 000	189 284,71
1 8 4	***Restauranger och matsalar***			
1 8 4 0	Driftskostnader för restauranger och matsalar Icke-differentierade anslag	6 800	14 700	17 000,—
1 8 4 1	Ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och matsalar Icke-differentierade anslag	10 800	9 000	7 000,—
	Artikel 1 8 4 — Totalt	17 600	23 700	24 000,—
1 8 6	***Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda*** Icke-differentierade anslag	10 000	10 000	5 700,—
1 8 7	***Andra utgifter för social service*** Icke-differentierade anslag	p.m.	9 700	15 200,—
1 8 8	***Diverse utgifter för personalrekrytering***			
1 8 8 0	Diverse utgifter för personalrekrytering Icke-differentierade anslag	90 000	71 700 (2)	158 000,—
	Artikel 1 8 8 — Totalt	90 000	71 700	158 000,—
1 8 9	***Ytterligare tjänsteprestationer***			
1 8 9 1	Övriga frilanstolkar Icke-differentierade anslag	24 000	42 000	13 398,23
1 8 9 5	Övriga tilläggsprestationer Icke-differentierade anslag	125 000	125 000	181 750,77

(1) Ett anslag på 48 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 30 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 8 9	*(forts.)*			
1 8 9 6	Tilläggsprestationer för språktjänsten Icke-differentierade anslag	27 900	29 300	21 953,44
	Artikel 1 8 9 — Totalt	176 900	196 300	217 102,44
	KAPITEL 1 8 TOTALT	804 500	733 400	828 287,15
	Avdelning 1 — Totalt	**52 083 600**	**50 309 100**	**43 556 851,70**

REVISIONSRÄTTEN

AVDELNING 1

UTGIFTER AVSEENDE PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN

1 0 0 ***Löner, andra ersättningar och tillägg till lön***

1 0 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 709 000	2 643 000	2 549 495,28

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 2290/77 av den 18 oktober 1977 om ersättning till revisionsrättens ledamöter (EGT nr L 268, 20. 10. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 840/95 (EGT nr L 85, 19. 4. 1995, s. 10), särskilt artikel 2 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka grundlönerna för revisionsrättens ledamöter.

1 0 0 1 Bostadstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
406 000	396 000	382 423,67

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionsrättens ledamöter, särskilt artikel 4 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka bostadstilläggen för revisionsrättens ledamöter.

1 0 0 2 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
186 900	180 000	169 093,04

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionsrättens ledamöter, särskilt artikel 3 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka familjetilläggen vad avser:

— hushållstillägg,

— barntillägg,

— utbildningstillägg,

för revisionsrättens ledamöter

1 0 0 3 Representationstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	0,—

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 10 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

101 ***Försäkring mot olycksfall och sjukdom samt andra avgifter för social trygghet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
169 700	179 800	144 611,71

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionsrättens ledamöter, särskilt artikel 12 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka:
— institutionens avgifter (0,77 %) för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom,
— institutionens avgifter (3,4 %) för försäkring mot sjudom,
— om en ledamot av revisionsrätten avlider:
  — den avlidnes fulla lön fram till slutet av den tredje månaden efter den månad då dödsfallet inträffade,
  — kostnader för transport av kroppen till den avlidnes ursprungsort.

102 ***Avgångsersättningar***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
511 200	1 015 000	603 334,70

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisonsrättens ledamöter, särskilt artikel 8 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka avgångserättningar och familjetillägg för ledamöter av revisionsrätten efter tjänstens upphörande.

103 ***Pensioner***

1030 Avgångspensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
780 200	723 900	475 220,98

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionsrättens ledamöter, särskilt artiklarna 9 och 10 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka avgångspensioner till tidigare ledamöter av revisionsrätten.

1031 Invalidpensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionrättens ledamöter, särskilt artiklarna 9 och 10 i denna.

KAPITEL 1 0 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

1 0 3 (forts.)

1 0 3 2 Efterlevandepensioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
189 800	122 100	123 356,46

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionsrättens ledamöter, särskilt artikel 16 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka efterlevandepensioner till änkor eller barn till tidigare ledamöter av revisionsrätten.

1 0 4 ***Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och tillfälliga utgifter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
130 000	120 000	119 300,—

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionsrättens ledamöter, särskilt artikel 7 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, traktamenten och ytterligare eller extraordinära utgifter som uppstår vid tjänsteresa.

1 0 5 ***Ersättningar och utgifter då tjänsten tillträds och frånträds***

1 0 5 0 Resekostnader (även för familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	12 600	1 767,10

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionsrättens ledamöter, särskilt artikel 6 i denna.

Denna punkt är avsedd att täcka resekostnader för ledamöter av revisionsrätten då de tillträder och frånträder sin tjänst.

1 0 5 1 Bosättningsbidrag och flyttningsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	263 100	129 291,58

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionsrättens ledamöter, särskilt artikel 6 i denna.

Denna punkt är avsedd att täcka bosättningsbidrag och flyttningsbidrag till ledamöter av revisionsrätten då de tillträder och frånträder sin tjänst.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 10 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

105 (forts.)

1052 Flyttkostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	160 900	26 481,78

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionsrättens ledamöter, särskilt artikel 6 i denna.
Denna punkt är avsedd att täcka flyttkostnader för ledamöter av revisionsrätten då de tillträder och frånträder sin tjänst.

106 Vidareutbildning och språkkurser för ledamöter vid institutionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
19 000	18 000	16 965,78

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för deltagande i språkkurser och annan vidareutbildning för revisionsrättens ledamöter.

109 Justeringar av ersättningar

1090 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
75 000	126 800	53 100,76

Anmärkningar

Förordning om ersättning till revisionsrättens ledamöter, särskilt artikel 5 i denna.
Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för korrigeringskoefficienter som tillämpas på:
— grundlöner,
— bostadstillägg,
— familjetillägg,
— avgångsersättningar,
— avgångspensioner,
— invalidpensioner,
— efterlevandepensioner,
för revisionsrättens ledamöter.

1091 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
55 000	71 000	0,—

Anmärkningar

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

KAPITEL 10 — LEDAMÖTER AV INSTITUTIONEN *(forts.)*

109 (forts.)

1091 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka verkningarna av eventuella lönejusteringar som rådet vidtar under budgetåret.

Det är endast preliminärt och kan användas bara efter det att det har förts över till andra artiklar eller punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Anmärkningar

Anslagen under detta kapitel har sänkts med en fast sats på 1,8 %.

110 ***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***

1100 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
31 378 000	29 147 000	25 422 209,80

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka grundlönerna för tjänstemän och tillfälligt anställda.

1101 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 904 000	2 859 000	2 353 105,58

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62, 67 och 68a i dessa och avsnitt 1 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barntillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.

1102 Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inklusive artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 989 000	4 631 000	4 042 348,44

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 69 i dessa och artikel 4 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och särskilda utlandstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

110 (forts.)

1103 Fasta tillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
191 200	188 500	162 983,80

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4a i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka sekretariatstillägg för tjänstemän i kategori C som är anställda som sekreterare med stenografi och maskinskrivning eller som maskinskrivare, telexoperatörer, chefssekreterare eller byråassistenter.

111 ***Övriga anställda***

1110 Hjälppersonal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
639 000	644 000	806 195,42

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättning till hjälppersonal och institutionens socialförsäkringsavgifter (sekreterare eller annan personal som anställs under perioder med hög arbetsbelastning och under långtidsfrånvaro).

1111 Extraanställda tolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättning till extraanställda tolkar och institutionens socialförsäkringsavgifter.

1112 Lokalt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 och avdelning IV i dessa.

Denna punkt är avsedd att täcka ersättning (inklusive övertidsersättning) till lokalt anställda och institutionens socialförsäkringsavgifter.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

111 (forts.)

1113 Särskilda rådgivare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5, 82 och 83 i dessa.

1114 Extraanställda översättare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 600	91 200	8 408,72

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.
Detta anslag är avsett att täcka ersättning till extraanställda översättare och institutionens socialförsäkringsavgifter.

113 Försäkring mot sjukdom, olycksfall och yrkessjukdom, arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter

1130 Försäkring mot sjukdom

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 067 000	991 000	868 303,30

Anmärkningar

Tidigare punkt 1830

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa.
Reglerna om sjukförsäkring för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 23 i dessa.
Detta anslag är avsett att täcka institutionens avgifter för sjukförsäkring (3,4 % av grundlönen).
De anställdas bidrag utgör 1,7 % av grundlönen.

1131 Försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
242 000	224 000	212 788,03

Anmärkningar

Tidigare punkt 1831

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 73 i dessa och artikel 15 i bilaga VIII till dessa.
Detta anslag är avsett att täcka institutionens avgifter för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom (0,77 % av grundlönen) och ytterligare utgifter som har uppstått enligt relevanta bestämmelser inom detta område.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

113 (forts.)

1132 Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
45 700	41 200	39 264,14

Anmärkningar

Tidigare punkt 1832

Rådets förordning (EKGS, EEG, Euratom) nr 2799/85 av den 27 september 1985 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper (EGT nr L 265, 8. 10. 1985, s. 1).

Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.

1133 Införande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 100	9 900	0,—

Anmärkningar

Tidigare punkt 1833

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka institutionens utbetalningar för att införa eller bibehålla pensionsrättigheter för tillfälligt anställda i deras ursprungsland.

114 Diverse ersättningar och bidrag

1140 Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 200	19 100	202,58

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar vid barns födelse (8 000 belgiska eller luxemburgska franc) och, om en tjänsteman avlider, den avlidnes fulla lön till slutet av den tredje månaden efter den månad då dödsfallet inträffade, samt kostnaderna för transport av kroppen till den avlidnes ursprungsort.

1141 Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
439 100	467 700	419 610,89

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän, deras makar och underhållsberättigade från anställningsorten till ursprungsorten, på följande villkor:

— en gång per kalenderår om avståndet per tåg är mer än 50 men mindre än 725 km,

— två gånger per kalenderår om avståndet per tåg är 725 km eller mer.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

114 (forts.)

1143 Fasta representationstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

1144 Fasta ersättningar för resor i tjänsten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

1145 Särskild ersättning till räkenskapsförare och förvaltare av förskottskonton

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 800	2 500	6 700,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka en särskild ersättning samt räntan på denna till räkenskapsförare, biträdande räkenskapsförare eller förvaltare av förskottskonton i enlighet med artikel 75 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

1149 Övriga ersättningar och återbetalningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 600	18 800	1 922,28

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artikel 95 i dessa.

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 34 i dessa.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 47 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka:

— kompensationsersättning som har beviljats fast anställda tjänstemän i Europeiska kol- och stålgemenskapen vars nettolöner har minskat,

— ersättningar om en provanställd tjänsteman avskedas på grund av uppenbar olämplighet,

— ersättningar om institutionen säger upp en tillfälligt anställds kontrakt,

— återbetalning av utgifter för säkerhetsåtgärder i fråga om bostäder för tjänstemän som arbetar på kommissionens kontor och delegationer i gemenskapen,

— återköp av pensionsrättigheter för tidigare hjälpanställda som har fått en tillfällig anställning eller utnämnts till tjänstemän.

115 Övertid

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
245 800	237 500	243 538,83

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI till dessa.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

115 (forts.)

Detta anslag är avsett att täcka schablonmässiga ersättningar och timersättning vid övertid för tjänstemän, tillfälligt anställda och hjälppersonal i kategorierna C och D samt för lokalt anställda som inte kan få kompensationsledigt enligt fastställda förfaranden.

118 Ersättningar och kostnader vid tjänstens tillträde och upphörande samt vid förflyttning

1181 Resekostnader (inklusive familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 400	9 900	20 349,46

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 7 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader för anställda (inklusive familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst vid institutioner.

1182 Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
204 500	266 000	338 000,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka bosättningsbidrag till anställda som är tvungna att byta bostad då de tillträder en tjänst eller då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.

1183 Flyttkostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
153 800	215 100	100 371,48

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 9 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka flyttbidrag till anställda som är tvungna att byta bostad då de tillträder en tjänst eller då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.

1184 Tillfälliga traktamenten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
198 500	261 000	237 500,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa och artikel 10 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka tillfälliga traktamenten för anställda som kan påvisa att de måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst.

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

119 *Anslag för att täcka justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda*

1190 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
261 400	240 200	246 404,32

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för korrigeringskoefficienter som tillämpas på ersättningar till tjänstemän, tillfälligt anställda och hjälppersonal och på arbetad övertid.

1191 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
458 000	473 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 65 och 65a i dessa och bilaga XI till dessa.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmäna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta anslag är avsett att täcka verkningarna av eventuella lönejusteringar som rådet vidtar under budgetåret.

Det är endast preliminärt och kan användas bara efter det att det har förts över till andra artiklar eller punkter i detta kapitel enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

KAPITEL 12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE

121 *Ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats*

1210 Ersättningar till anställda som har avgått i tjänstens intresse enligt artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 41 och 50 i dessa och bilaga IV till dessa.

Denna punkt är avsedd att täcka ersättningar till tjänstemän som står till förfogande till följd av nedskärning av antalet tjänster vid institutionen, eller som innehar en tjänst i lönegrad A 2 och som avgår i tjänstens intresse.

1215 Ersättningar till anställda vid avgång (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
499 600	524 100	556 635,51

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85 av den 12 december 1985 om införande av särskilda och tillfälliga åtgärder vid tjänstemäns avgång från tjänsten inom Europeiska gemenskaperna till följd av Spaniens och Portugals anslutning (EGT nr L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG VID TJÄNSTENS UPPHÖRANDE *(forts.)*

1 2 1 (forts.)

1 2 1 5 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar till tjänstemän som avgår i tjänstens intresse under särskilda omständigheter som är en följd av nya medlemsstaters anslutning till gemenskaperna.

1 2 3 ***Försäkring mot sjukdom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
17 300	18 000	17 264,48

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgifter för sjukförsäkring för pensionärer och mottagare av ersättningar till anställda som står till förfogande, har avgått i tjänstens intresse eller entledigats.

1 2 9 ***Justeringar av diverse ersättningar***

1 2 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	7 189,75

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka verkan av korrigeringskoefficienter som tillämpats på pensioner och diverse ersättningar.

1 2 9 1 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 700	6 800	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 65 och 65a i dessa och bilaga XI till dessa.

Budgetförordning av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för eventuella justeringar av ersättningar som rådet kan vidta under budgetåret.

Det är endast preliminärt och kan användas bara efter det att det har förts över till andra artiklar eller punkter i detta kapital enligt bestämmelserna i budgetförordningen.

KAPITEL 13 — TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR

130 ***Utgifter i samband med tjänsteresa, resekostnader och tillfälliga utgifter i samband därmed***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 863 000	1 800 000	1 680 370,57

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 11, 12 och 13 i bilaga VII till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, traktamenten i samband med tjänsteresor och ytterligare eller extraordinära utgifter som uppstår vid tjänsteresa.

KAPITEL 14 — SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR

141 ***Läkarvård***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
35 000	32 000	34 300,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 59 i dessa och artikel 8 i bilaga II till dessa.

Detta anslag är avsett att täcka läkararvoden och övriga utgifter samt kostnaden för den årliga hälsokontrollen av samtliga anställda, inklusive läkarundersökningar och provtagningar som kan krävas i samband med denna.

KAPITEL 15 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER

152 ***Utbyte av anställda mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn***

1520 Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid revisionsrätten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med utplacering och tillfällig utnämning till revisionsrätten av tjänstemän från medlemsstaterna eller andra experter eller för korta konsultationer med dessa.

1521 Tjänstemän från revisionrätten som tillfälligt anställs i nationella förvaltningar, internationella organisationer eller privata eller offentliga institutioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka återbetalning av ytterligare utgifter som utplaceringen medför för gemenskapens tjänstemän.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 16 — SOCIAL SERVICE

160 ***Särskild hjälp***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000	1 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 76 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka stöd till anställda som befinner sig i en särskilt svår situation.

164 ***Hjälp till personer med funktionshinder***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	2 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett för följande kategorier av personer med funktionshinder som ett led i en politik för att stödja dessa:

— tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst,

— makar till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst,

— alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna.

Anslaget skall täcka återbetalning, inom ramen för budgeten och efter det att eventuella rättigheter på nationell nivå i uppehållslandet eller ursprungslandet har utnyttjats, av utgifter (med undantag för utgifter för läkarvård) som befinns vara nödvändiga på grund av funktionshindret och som är väl dokumenterade.

KAPITEL 17 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER

170 ***Mottagnings- och representationskostnader***

1700 Mottagnings- och representationskostnader för institutionens ledamöter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
105 000	120 000	105 654,33

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med de mottagnings- och representationsplikter som revisionsrätten har.

1701 Mottagnings- och representationskostnader för anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	2 000	2 500,—

KAPITEL 18 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

Anmärkningar

Den verksamhet som täcks av detta kapitel är en del av ett interinstitutionellt samarbete, vilket innefattar samråd mellan institutionerna och en förstärkning av de gemensamma styrmedlen i syfte att rationalisera utgifterna.

KAPITEL 18 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

180 *Samarbete mellan institutionerna*

1802 Småbarnscentret och studiecentret i Luxemburg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
347 000	312 000	219 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka revisionsrättens bidrag till småbarnscentret och studiecentret i Luxemburg.

182 *Utbildning och information till anställda*

1820 Vidareutbildning, omskolning och information till anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
163 000	110 000 (1)	189 284,71
(1) Ett anslag på 48 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tidigare punkterna 1120, 1122, 1123, 1803 och 1804

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24.3 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka genomförandet av fortbildningskurser, inklusive språkkurser och seminarier i ekonomisk förvaltning och ekonomistyrning på interinsitutionell basis och deltagaravgifter för liknande seminarier som anordnas i medlemsstaterna.

Anslaget skall dessutom täcka inköp av det undervisningsmaterial och den tekniska utrustning som behövs för att genomföra kurserna.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 2 500 ecu.

184 *Restauranger och matsalar*

1840 Driftskostnader för restauranger och matsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 800	14 700	17 000,—

Anmärkningar

Tidigare punkt 1400

Detta anslag är avsett att täcka driftskostnaderna för restaurangen och cafeterian.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

1 8 4 (forts.)

1 8 4 1 Ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och matsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 800	9 000	7 000,—

Anmärkningar

Tidigare punkt 1 4 0 1

Detta anslag är avsett att täcka ombyggnad och utbyte av utrustning i restaurang och matsal som har varit i bruk i tio år.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 500 ecu.

1 8 6 ***Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	10 000	5 700,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att främja och ge ekonomiskt stöd till varje initiativ som kan främja kontakter mellan tjänstemän av olika nationaliteter, såsom bidrag till klubbar, idrottsföreningar och kulturföreningar för anställda.

1 8 7 ***Andra utgifter för social service***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	9 700	15 200,—

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka övriga åtgärder och bidrag till anställda och deras familjer.

1 8 8 ***Diverse utgifter för personalrekrytering***

1 8 8 0 Diverse utgifter för personalrekrytering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
90 000	71 700 (1)	158 000,—
(1) Ett anslag på 30 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Tidigare punkterna 1 1 8 0 och 1 8 0 1

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för annonsering, inkallande av sökande till prov och hyra för lokaler och utrustning i samband med uttagningsprov som institutionerna gemensamt anordnar. Dessa anslag får, om det kan motiveras av verksamhetens behov och efter samråd med övriga institutioner, användas för anordnande av uttagningsprov i institutionens egen regi.

KAPITEL 18 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

189 *Ytterligare tjänsteprestationer*

1891 Övriga frilanstolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
24 000	42 000	13 398,23

Anmärkningar

Tidigare punkt 1171

Detta anslag är avsett att täcka honorar, socialförsäkringsavgifter, resekostnader och traktamenten för frilans- och andra icke-permanent anställda tolkar.

1895 Övriga tilläggsprestationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
125 000	125 000	181 750,77

Anmärkningar

Tidigare punkt 1175

Detta anslag är avsett att särskilt täcka följande utgifter:

— anställning av tillfällig personal, särskilt telefonister, stenografer/maskinskrivare, vaktmästare och teknisk personal vid alla revisionsrättens avdelningar,

— reproduktions- och skrivarbete som utförs utanför institutionen när detta arbete inte kan utföras vid revisionsrättens avdelningar,

— ADB-kostnader för utarbetande av underliggande material för revisionsrättens egna behov och för överlämnande till budgetmyndigheten.

1896 Tilläggsprestationer för språktjänsten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
27 900	29 300	21 953,44

Anmärkningar

Tidigare punkt 1176

Detta anslag är avsett att täcka arbete som utförs av frilansöversättare eller tillfälligt anställda översättare, samt maskinskrivning eller annat arbete som utförs utanför institutionen.

REVISIONSRÄTTEN

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

KAPITEL 2 1 — UTGIFTER FÖR DATABEHANDLING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 2 0			
200	***Hyra*** Icke-differentierade anslag	1 226 000	1 100 000	931 245,60
201	***Försäkring*** Icke-differentierade anslag	26 000	26 000	20 320,79
202	***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning*** Icke-differentierade anslag	252 000	252 000	254 295,27
203	***Rengöring och underhåll*** Icke-differentierade anslag	486 000	400 000 (1)	452 500,—
204	***Inredning av lokaler*** Icke-differentierade anslag	69 800	70 000	354 166,81
205	***Byggnaders säkerhet och övervakning*** Icke-differentierade anslag	245 000	200 000 (2)	255 335,92
206	***Förvärv av fast egendom*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
208	***Övriga utgifter som föregår uppförande av byggnader eller förvärv av fast egendom*** Icke-differentierade anslag	p.m.	10 000	0,—
209	***Övriga utgifter för byggnader*** Icke-differentierade anslag	30 000	40 000	34 385,11
	KAPITEL 2 0 TOTALT	2 334 800	2 098 000	2 302 249,50
	KAPITEL 2 1			
211	***Datanät*** Icke-differentierade anslag	812 600	814 000	1 172 750,99

(1) Ett anslag på 85 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.
(2) Ett anslag på 20 500 ecu tas upp i kapitel 10 0.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 21 — UTGIFTER FÖR DATABEHANDLING *(forts.)*

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
214	***Analys, programmering, föregående programmering och specialuppgifter som utförs av tredje man***			
	Icke-differentierade anslag	80 200	80 000	75 400,—
	KAPITEL 21 TOTALT	892 800	894 000	1 248 150,99
	KAPITEL 22			
220	***Tekniska installationer och elektronisk kontorsutrustning***			
2200	Nyförvärv av teknisk utrustning och installationer			
	Icke-differentierade anslag	27 000	40 400	126 469,50
2201	Utbyte av teknisk utrustning och installationer			
	Icke-differentierade anslag	22 500	100 000	35 400,—
2202	Hyra av teknisk utrustning och installationer			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2203	Underhåll, drift och reparation av teknisk utrustning och installationer			
	Icke-differentierade anslag	9 000	21 000	12 117,71
2204	Elektronisk kontorsutrustning			
	Icke-differentierade anslag	174 500	150 000	165 461,94
	Artikel 220 — Totalt	233 000	311 400	339 449,15
221	***Inventarier***			
2210	Nyförvärv av inventarier			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	30 000	267 600,—
2211	Utbyte av inventarier			
	Icke-differentierade anslag	18 000	35 700	25 847,01
2212	Hyra för inventarier			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2213	Underhåll, drift och reparation av inventarier			
	Icke-differentierade anslag	2 000	2 000	1 400,—
	Artikel 221 — Totalt	20 000	67 700	294 847,01
223	***Fordon***			
2230	Nyförvärv av fordon			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	87 314,—
2231	Utbyte av fordon			
	Icke-differentierade anslag	63 000	66 000	65 028,31

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
223	*(forts.)*			
2232	Hyra av fordon Icke-differentierade anslag	2 000	2 000	21 193,28
2233	Underhåll, drift och reparation av fordon Icke-differentierade anslag	115 000	125 000	147 210,77
	Artikel 2 2 3 — Totalt	180 000	193 000	320 746,36
225	***Utgifter för dokumentation och bibliotek***			
2250	Bibliotek, inköp av böcker Icke-differentierade anslag	12 400	13 000	21 200,—
2251	Särskild biblioteks-, dokumentations- och reproduktionsutrustning Icke-differentierade anslag	1 500	1 600	0,—
2252	Prenumeration på tidningar och tidskrifter Icke-differentierade anslag	50 000	50 000	50 900,—
2253	Abonnemang hos nyhetsbyråer Icke-differentierade anslag	34 100	35 000	36 300,—
2254	Bindning och bevarande av bibliotekets böcker Icke-differentierade anslag	2 000	2 000	1 500,—
	Artikel 2 2 5 — Totalt	100 000	101 600	109 900,—
	KAPITEL 2 2 TOTALT	533 000	673 700	1 064 942,52
	KAPITEL 2 3			
230	***Papper och kontorsmateriel*** Icke-differentierade anslag	90 000	100 000	142 100,—
232	***Utgifter i samband med finansiella transaktioner***			
2320	Bankavgifter Icke-differentierade anslag	500	5 000	75,—
2321	Kursförluster Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
2329	Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 3 2 — Totalt	500	5 000	75,—

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

KAPITEL 24 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
233	***Rättegångskostnader***			
	Icke-differentierade anslag	10 000	10 000	7 199,79
234	***Skadestånd***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
235	***Övriga driftsutgifter***			
2350	Diverse försäkringar			
	Icke-differentierade anslag	2 500	2 500	663,34
2351	Uniformer och arbetskläder			
	Icke-differentierade anslag	20 000	20 000	24 900,—
2352	Diverse utgifter för interna möten			
	Icke-differentierade anslag	29 000	29 000	34 400,—
2353	Flytt av avdelningar och därmed förknippad hantering			
	Icke-differentierade anslag	10 500	10 500	18 900,—
2354	Småutgifter			
	Icke-differentierade anslag	1 000	1 000	1 000,—
2359	Övriga driftsutgifter			
	Icke-differentierade anslag	7 000	7 000	11 600,—
	Artikel 2 3 5 — Totalt	70 000	70 000	91 463,34
239	***Tjänster som institutionerna utför åt varandra***			
2391	Gemensamma tolk- och konferenstjänsten			
	Icke-differentierade anslag	283 000	286 300	273 000,—
	Artikel 2 3 9 — Totalt	283 000	286 300	273 000,—
	KAPITEL 2 3 TOTALT	453 500	471 300	513 838,13
	KAPITEL 24			
240	***Porto och andra leveranskostnader***			
	Icke-differentierade anslag	37 400	37 400	37 400,—
241	***Telefon, telegraf, telex och television***			
	Icke-differentierade anslag	310 000	310 000	311 000,—
	KAPITEL 2 4 TOTALT	347 400	347 400	348 400,—

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN

KAPITEL 26 — STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 25			
250	***Möten och kallelser i allmänhet***			
	Icke-differentierade anslag	15 000	15 000	8 530,19
255	***Diverse utgifter för att ordna och delta i konferenser, kongresser och möten***			
	Icke-differentierade anslag	35 000	40 000	33 409,12
	KAPITEL 2 5 TOTALT	50 000	55 000	41 939,31
	KAPITEL 26			
260	***Samråd, studier och undersökningar i begränsad utsträckning***			
	Icke-differentierade anslag	70 000	60 000	64 902,—
	KAPITEL 2 6 TOTALT	70 000	60 000	64 902,—
	KAPITEL 27			
270	***Europeiska gemenskapernas officiella tidning***			
	Icke-differentierade anslag	880 000	1 053 000	796 000,—
271	***Publikationer***			
	Icke-differentierade anslag	10 000	10 000	30 870,64
272	***Utgifter för spridning av information och deltagande i offentliga arrangemang***			
	Icke-differentierade anslag	5 000	4 500	3 741,29
273	***Utveckling av en europeisk medvetenhet hos unga människor***			
	Icke-differentierade anslag	10 000	18 000	10 161,08
	KAPITEL 2 7 TOTALT	905 000	1 085 500	840 773,01
	Avdelning 2 — Totalt	**5 586 500**	**5 684 900**	**6 425 195,46**

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

200 ***Hyra***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 226 000	1 100 000	931 245,60

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyror i Luxemburg och Bryssel.

201 ***Försäkring***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
26 000	26 000	20 320,79

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalning av försäkringspremier för de byggnader som institutionen utnyttjar, inklusive lös egendom och konstverk.

202 ***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
252 000	252 000	254 295,27

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka avgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning.

203 ***Rengöring och underhåll***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
486 000	400 000 (1)	452 500,—
(1) Ett anslag på 85 000 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för underhåll och rengöring, beräknade på grundval av gällande avtal för lokaler, hissar, centralvärme, luftkonditionering, elektrisk utrustning samt eventuella utbyten och reparationer etc.

Anslaget skall också täcka inköp av produkter för rengöring, tvätt och kemtvätt samt all utrustning som är nödvändig för underhållet.

I de fall anslaget är avsett att täcka utgifter för inköp av utrustning eller tjänster, eller före ingåendet av avtal för leverans av sådana, skall institutionen rådgöra med övriga institutioner angående de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har erhållit i enlighet med artikel 60 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 20 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

204 *Inredning av lokaler*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
69 800	70 000	354 166,81

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för kontorsinredning, såsom uppförande av skiljeväggar, gardiner, dragning av telefonledningar och datakablar samt tekniska installationer i samband därmed.

205 *Byggnaders säkerhet och övervakning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
245 000	200 000 (1)	255 335,92
(1) Ett anslag på 20 500 ecu tas upp i kapitel 10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för byggnaders säkerhet, särskilt avtal om bevakning av byggnader, inköp och underthåll av brandbekämpningsutrustning och säkerhetsvakters utrustning etc.

I de fall anslaget är avsett att täcka utgifter för inköp av utrustning eller tjänster, eller före ingåendet av avtal för leverans av sådana, skall institutionen rådgöra med övriga institutioner angående de villkor (pris, valuta, indexreglering, varaktighet, andra klausuler) som var och en av dem har erhållit i enlighet med artikel 60 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

206 *Förvärv av fast egendom*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

208 *Övriga utgifter som föregår uppförande av byggnader eller förvärv av fast egendom*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	10 000	0,—

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka kostnaderna för en undersökning av behoven av kontorsutrymmen.

209 *Övriga utgifter för byggnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	40 000	34 385,11

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter för byggnader som inte särskilt har förts upp under andra artiklar i detta kapitel, såsom avlopp, sophämtning, vägavgifter, skyltar etc.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 21 — UTGIFTER FÖR DATABEHANDLING

Anmärkningar

I de fall anslaget är avsett att täcka utgifter för inköp av utrustning eller tjänster, eller vid ingåendet av avtal för leverans av sådana, skall institutionen rådgöra med övriga institutioner angående de villkor som var och en av dem har erhållit i enlighet med artikel 60 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

211 *Datanät*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
812 600	814 000	1 172 750,99

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka följande driftskostnader:

— inköp, hyra och underhåll av minidatorer och persondatorer och terminaler som är anslutna till kommissionens datacenter i Luxemburg,

— inköp, hyra och underhåll av annan datamateriel, program, tillbehör och informationsmaterial,

— datakablar.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 10 000 ecu.

214 *Analys, programmering, föregående programmering och specialuppgifter som utförs av tredje man*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
80 200	80 000	75 400,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för extern personal och tjänster utförda utanför institutionen.

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

Anmärkningar

I de fall anslaget är avsett att täcka utgifter för inköp av utrustning eller tjänster, eller vid ingåendet av avtal för leverans av sådana, skall institutionen rådgöra med övriga institutioner angående de villkor som var och en av dem har erhållit i enlighet med artikel 60 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

220 *Tekniska installationer och elektronisk kontorsutrustning*

2200 Nyförvärv av teknisk utrustning och installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
27 000	40 400	126 469,50

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för utrustning, bl.a. telefon, arkivering, tolkning etc.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

220 (forts.)

2201 Utbyte av teknisk utrustning och installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
22 500	100 000	35 400,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utbyte av audiovisuell utrustning, utrustning för arkivering, bibliotek och tolkning, såsom bås, hörlurar och lyssnarbås till anläggningar för simultantolkning.

2202 Hyra av teknisk utrustning och installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka hyra för teknisk utrustning och installationer.

2203 Underhåll, drift och reparation av teknisk utrustning och installationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 000	21 000	12 117,71

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för underhåll och reparation av den utrustning som avses i punkterna 2200—2202.

2204 Elektronisk kontorsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
174 500	150 000	165 461,94

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inköp, hyra och underhåll av all elektrisk kontorsutrustning, såsom skrivmaskiner och ordbehandlare, fotokopieringsapparater, mikrokopiatorer, mikroläsare-skrivare, telefaxapparater, telekommunikationsutrustning, större kopieringsenheter etc.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 000 ecu.

221 ***Inventarier***

2210 Nyförvärv av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	30 000	267 600,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka inköp av ytterligare inventarier.

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

221 (forts.)

2211 Utbyte av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
18 000	35 700	25 847,01

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utbyte av inventarier som är trasiga eller mer än 15 år gamla.
De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 1 000 ecu.

2212 Hyra för inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

2213 Underhåll, drift och reparation av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	2 000	1 400,—

223 Fordon

2230 Nyförvärv av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	87 314,—

2231 Utbyte av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
63 000	66 000	65 028,31

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utbyte av fordon som har gått minst 120 000 km.
De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 18 000 ecu.

2232 Hyra av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	2 000	21 193,28

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

223 (forts.)

2233 Underhåll, drift och reparation av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
115 000	125 000	147 210,77

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka underhåll, reparations- och parkeringskostnader, motorvägsavgifter och försäkring för officiella fordon.

225 Utgifter för dokumentation och bibliotek

2250 Bibliotek, inköp av böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 400	13 000	21 200,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker och andra publikationer (undantaget tidskrifter) som avdelningarna, och särskilt språktjänsten, behöver.

De inkomster som kan användas på nytt uppskattas till 500 ecu.

2251 Särskild biblioteks-, dokumentations- och reproduktionsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 500	1 600	0,—

2252 Prenumeration på tidningar och tidskrifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	50 000	50 900,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för prenumerationer på tidningar och tidskrifter, särskilt facktidskrifter om ekonomi, så att man — vilket är av vikt för revisionsarbete — kontinuerligt kan följa med i pressen.

2253 Abonnemang hos nyhetsbyråer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
34 100	35 000	36 300,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för abonnemang hos nyhetsbyråer.

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

225 (forts.)

2254 Bindning och bevarande av bibliotekets böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	2 000	1 500,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bokbindning och bevarande av biblioteksverk.

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Anmärkningar

I de fall anslaget är avsett att täcka utgifter för inköp av utrustning eller tjänster, eller vid ingåendet av avtal för leverans av sådana, skall institutionen rådgöra med övriga institutioner angående de villkor som var och en av dem har erhållit i enlighet med artikel 60 i budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

230 Papper och kontorsmateriel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
90 000	100 000	142 100,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för papper och kontorsmateriel.

232 Utgifter i samband med finansiella transaktioner

2320 Bankavgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
500	5 000	75,—

2321 Kursförluster

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

2329 Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

233 *Rättegångskostnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	10 000	7 199,79

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader och avgifter som revisionsrätten kan åläggas att betala.

234 *Skadestånd*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

235 *Övriga driftsutgifter*

2350 Diverse försäkringar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 500	2 500	663,34

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för obligatoriska försäkringar för räkenskapsföraren, den biträdande räkenskapsföraren och förvaltare av förskottskonton samt försäkring av anställdas bagage vid tjänsteresor.

2351 Uniformer och arbetskläder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000	20 000	24 900,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp, underhåll och tvätt av uniformer till vaktmästare och chaufförer, samt övriga arbetskläder.

2352 Diverse utgifter för interna möten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
29 000	29 000	34 400,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för förfriskningar och lättare förtäring vid interna möten.

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

235 (forts.)

2353 Flytt av avdelningar och därmed förknippad hantering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 500	10 500	18 900,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flytt och hantering av utrustning, inventarier och kontorsmateriel.

2354 Småutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000	1 000	1 000,—

2359 Övriga driftsutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 000	7 000	11 600,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka övriga driftsutgifter som inte är särskilt angivna under föregående punkter samt utgifter för underhålls- och reparationsutrustning.

239 Tjänster som institutionerna utför åt varandra

2391 Gemensamma tolk- och konferenstjänsten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
283 000	286 300	273 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalning för tjänster som utförts av Europaparlamentets och kommissionens tolkar.

KAPITEL 24 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

240 Porto och andra leveranskostnader

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
37 400	37 400	37 400,—

REVISIONSRÄTTEN

KAPITEL 24 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER *(forts.)*

241 ***Telefon, telegraf, telex och television***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
310 000	310 000	311 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka abonnemangsavgifter (telefon, telegraf, telex), telefonlinjer, kommunikationsavgifter (telefon, telegraf, telex), underhållsavgifter, reparation och underhåll av utrustning, inköp av telefonkataloger etc.

KAPITEL 25 — UTGIFTER FÖR OFFICIELLA OCH ÖVRIGA MÖTEN

250 ***Möten och kallelser i allmänhet***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
15 000	15 000	8 530,19

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, traktamenten och övriga kostnader för experter som deltar i studiegrupper och arbetsgrupper samt kostnader för att organisera sådana möten såvida kostnaderna inte täcks av befintliga system.

255 ***Diverse utgifter för att ordna och delta i konferenser, kongresser och möten***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
35 000	40 000	33 409,12

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för organisation av och deltagande i konferenser, kongresser och möten.

KAPITEL 26 — STUDIER, UNDERSÖKNINGAR OCH SAMRÅD

260 ***Samråd, studier och undersökningar i begränsad utsträckning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
70 000	60 000	64 902,—

Anmärkningar

I samband med revisionen måste revisionsrätten låta utomstående experter utföra tekniska undersökningar och analyser (kemiska, fysiska och statistiska undersökningar).

De externa undersökningarnas särskilda och ibland oförutsägbara karaktär gör det nödvändigt för revisionsrätten att ha tillgängliga anslag för dessa undersökningar. Utan sådana medel skulle revisionsrätten allvarligt hämmas i utövandet av sitt mandat och dess oberoende inskränkas.

Detta anslag omfattar även ett belopp på 16 000 ecu som skall täcka kostnader i samband med den revision som en oberoende revisionsfirma företar av revisionsrättens räkenskaper. Revisionsrapporten offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OCH INFORMATIONSUTGIFTER

270 *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
880 000	1 053 000	796 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka revisionsrättens offentliggöranden i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, särskilt årsrapporten, yttranden som avges i enlighet med bestämmelserna i artikel 209 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilda rapporter, meddelanden om öppna uttagningsprov och revisionsrättens deltagande i gemensamma kostnader såsom månatliga och årliga översikter.

Inkomster från försäljning av *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* som beräknas till 50 000 ecu är uppförda som inkomster i budgeten.

271 *Publikationer*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	10 000	30 870,64

Anmärkningar

Tidigare punkter 2 7 1 0 och 2 7 1 9

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att publicera skrifter som avser revisionsrättens verksamhet och granskningsarbetet i allmänhet.

272 *Utgifter för spridning av information och deltagande i offentliga arrangemang*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000	4 500	3 741,29

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader i samband med studiedagar om revisionsrättens verksamhet, utgifter för universitetslärare, redaktörer för facktidskrifter eller andra intresserade från Europeiska gemenskapernas medlemsstater.

273 *Utveckling av en europeisk medvetenhet hos unga människor*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	18 000	10 161,08

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för praktikanttjänstgöringar vid revisionsrätten.

REVISIONSRÄTTEN

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

KAPITEL 10 1 — RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 10 0	—	183 500	0,—
	KAPITEL 10 0 TOTALT	—	183 500	0,—
	KAPITEL 10 1	—	—	0,—
	KAPITEL 10 1 TOTALT	—	—	0,—
	Avdelning 10 — Totalt	**—**	**183 500**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**57 670 100**	**56 177 500**	**49 982 047,16**

REVISIONSRÄTTEN

AVDELNING 10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL 10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	183 500	0,—

KAPITEL 10 1 — RESERVER FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	0,—

AVSNITT VI

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN
OCH
REGIONKOMMITTÉN

Sammanställning av utgifter i avsnitt VI

Del	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
A	Ekonomiska och sociala kommittén	27 865 858	27 621 595	25 015 429,77
B	Regionkommittén	15 595 700	16 070 395	10 554 803,86
C	Den gemensamma organisationsstrukturen	53 775 429	52 631 062	49 823 730,77
	Totalt	**97 236 987**	**96 323 052**	**85 393 964,40**

DEL A

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A

(Ekonomiska och sociala kommittén)

INKOMSTER

Egna inkomster

Avdelning Kapitel Artikel	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-4	**DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER**			
A-4 0	AVDRAG FRÅN LÖNER OCH ERSÄTTNING TILL PERSONALEN			
A-4 0 0	**Inkomster från skatt på löner och andra ersättningar till tjänstemän och övriga anställda**	907 903	918 897	983 959,48
A-4 0 1	**Personalens avgifter till pensionssystemet**	675 781	684 770	673 499,16
A-4 0 3	**Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst**	165 492	167 591	157 319,66
	KAPITEL A-4 0 TOTALT	1 749 176	1 771 258	1 814 778,30
	Avdelning A-4 — Totalt	**1 749 176**	**1 771 258**	**1 814 778,30**
A-5	**INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
A-5 0	INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM			
A-5 0 0	**Inkomster från försäljning av lös egendom**	p.m.	p.m.	0,—
A-5 0 2	**Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-5 0 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
A-5 1	HYRESINKOMSTER			
A-5 1 0	**Inkomster från uthyrning av inventarier och utrustning**	p.m.	p.m.	0,—
A-5 1 1	**Inkomster från uthyrning av fast egendom och avgifter i samband därmed**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-5 1 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
A-5 2	AVKASTNING AV INVESTERAT ELLER UTLÅNAT KAPITAL; BANKRÄNTOR OCH ÖVRIGA RÄNTOR	p.m.	p.m.	76 243,92
	KAPITEL A-5 2 TOTALT	p.m.	p.m.	76 243,92
A-5 3	VÄXELKURSVINSTER	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-5 3 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
A-5 5	PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER INLÖSEN AV PENSIONSRÄTTIGHETER	4 000	4 000	17 741,58
	KAPITEL A-5 5 TOTALT	4 000	4 000	17 741,58
	Avdelning A-5 — Totalt	**4 000**	**4 000**	**93 985,50**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

Egna inkomster *(forts.)*

Avdelning Kapitel Artikel	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-9	**DIVERSE INKOMSTER**			
A-9 0	DIVERSE INKOMSTER	p.m.	p.m.	13 775,55
	KAPITEL A-9 0 TOTALT	p.m.	p.m.	13 775,55
	Avdelning A-9 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**13 775,55**
	TOTALSUMMA	**1 753 176**	**1 775 258**	**1 922 539,35**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A

(Ekonomiska och sociala kommittén)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
A-1	**UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**			
A-1 0	INSTITUTIONENS LEDAMÖTER	69 000	69 000	64 980,60
A-1 1	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	10 756 858	10 719 595	9 793 660,86
A-1 2	ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR ANSTÄLLNINGEN UPPHÖR	295 000	263 000	308 688,91
A-1 3	TJÄNSTERESOR	230 000	230 000	228 161,65
A-1 5	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH SAKKUNNIGA	p.m.	p.m.	0,—
A-1 7	MOTTAGNING OCH REPRESENTATION	49 000	49 000	38 992,99
A-1 8	SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA	76 000	98 000	140 442,28
	Avdelning A-1 — Totalt	**11 475 858**	**11 428 595**	**10 574 927,29**
A-2	**FASTIGHETER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER**			
A-2 2	LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED	38 000	38 000	37 999,99
A-2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER	6 042 000	6 061 000	4 918 085,56
A-2 4	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER	p.m.	p.m.	0,—
A-2 5	UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH KALLELSER	8 849 000	8 873 000	8 509 991,70
A-2 6	UTGIFTER FÖR RESEARCH, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER	75 000	75 000	40 000,—
A-2 7	PUBLIKATIONER OCH INFORMATION	1 092 000	1 119 000	931 725,23
A-2 9	STÖD OCH EKONOMISKA BIDRAG	12 000	12 000	2 700,—
	Avdelning A-2 — Totalt	**16 108 000**	**16 178 000**	**14 440 502,48**
A-10	**ÖVRIGA UTGIFTER**			
A-10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	282 000	15 000	0,—
A-10 1	RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	p.m.	—	0,—
	Avdelning A-10 — Totalt	**282 000**	**15 000**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**27 865 858**	**27 621 595**	**25 015 429,77**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

AVDELNING A-1

UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL A-1 0 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-1 0			
A-1 0 0	***Löner och därtill knutna ersättningar och tillägg***			
A-1 0 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 0 0 3	Ersättning för representation Icke-differentierade anslag	25 000	25 000	21 999,98
A-1 0 0 5	Särskilda reseutgifter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 0 0 6	Ersättningar för utgifter för den verksamhet som institutionens ledamöter bedriver Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-1 0 0 — Totalt	25 000	25 000	21 999,98
A-1 0 1	***Olycksfalls- och sjukförsäkring samt andra sociala avgifter*** Icke-differentierade anslag	27 000	27 000	25 980,62
A-1 0 6	***Språkkurser för institutionens ledamöter*** Icke-differentierade anslag	17 000	17 000	17 000,—
	KAPITEL A-1 0 TOTALT	69 000	69 000	64 980,60
	KAPITEL A-1 1			
A-1 1 0	***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***			
A-1 1 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	7 912 312	7 857 031	7 194 789,46
A-1 1 0 1	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	676 296	763 166	594 042,87
A-1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inbegripet artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG) Icke-differentierade anslag	1 058 101	1 002 483	961 475,97

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 1 0	*(forts.)*			
A-1 1 0 3	Ersättning för sekreterartjänster Icke-differentierade anslag	97 500	97 295	85 729,19
	Artikel A-1 1 0 — Totalt	9 744 209	9 719 975	8 836 037,49
A-1 1 1	***Övriga anställda***			
A-1 1 1 0	Extra personal Icke-differentierade anslag	268 000	268 000	357 079,85
A-1 1 1 1	Extraanställda tolkar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 1 1 2	Lokalanställd personal Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 1 1 3	Särskilda rådgivare Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 1 1 4	Extraanställda översättare Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-1 1 1 — Totalt	268 000	268 000	357 079,85
A-1 1 2	***Vidareutbildning och omskolning av samt information till anställda*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 1 3	***Sjuk-, olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring samt arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter***			
A-1 1 3 0	Sjukförsäkring Icke-differentierade anslag	269 460	262 013	246 256,85
A-1 1 3 1	Olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring Icke-differentierade anslag	54 490	52 997	54 818,88
A-1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	11 000	3 000	8 631,99
A-1 1 3 3	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-1 1 3 — Totalt	334 950	318 010	309 707,72
A-1 1 4	***Diverse ersättningar och bidrag***			
A-1 1 4 0	Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall Icke-differentierade anslag	2 000	2 000	832,18

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 1 4	*(forts.)*			
A-1 1 4 1	Ersättning för årliga resor mellan anställningsorten och ursprungsorten Icke-differentierade anslag	146 000	148 524	134 604,58
A-1 1 4 3	Fasta representationstillägg Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 1 4 4	Fast ersättning för resor till och från arbetet Icke-differentierade anslag	5 000	5 000	4 349,31
A-1 1 4 5	Särskild ersättning till redovisningspersonal och förvaltare av förskottskonton Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 1 4 9	Övriga ersättningar och återbetalningar Icke-differentierade anslag	5 000	p.m.	0,—
	Artikel A-1 1 4 — Totalt	158 000	155 524	139 786,07
A-1 1 5	***Övertid*** Icke-differentierade anslag	12 000	24 000	8 258,25
A-1 1 8	***Ersättningar och utgifter vid tjänstetillträde och anställningens upphörande samt vid byte av tjänst***			
A-1 1 8 1	Reseutgifter (inklusive familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	4 373	4 650	2 599,66
A-1 1 8 2	Bidrag till bosättning, återbosättning och vid byte av tjänst Icke-differentierade anslag	43 211	37 908	61 614,—
A-1 1 8 3	Flyttersättning Icke-differentierade anslag	38 385	32 203	26 091,82
A-1 1 8 4	Tidsbestämd dagersättning Icke-differentierade anslag	37 279	32 208	52 486,—
	Artikel A-1 1 8 — Totalt	123 248	106 969	142 791,48
A-1 1 9	***Justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda***			
A-1 1 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	1 000	1 000	0,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

KAPITEL A-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR ANSTÄLLNINGEN UPPHÖR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 1 9	*(forts.)*			
A-1 1 9 1	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	115 451	126 117	0,—
	Artikel A-1 1 9 — Totalt	116 451	127 117	0,—
	KAPITEL A-1 1 TOTALT	10 756 858	10 719 595	9 793 660,86
	KAPITEL A-1 2			
A-1 2 1	***Ersättningar vid permittering, indragning av tjänst eller avsked***			
A-1 2 1 0	Ersättningar vid indragning av tjänst i institutionens intresse i enlighet med artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna Icke-differentierade anslag	133 000	95 000	114 838,17
A-1 2 1 5	Ersättningar till anställda när anställningen upphör definitivt (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85) Icke-differentierade anslag	144 000	140 000	185 911,14
	Artikel A-1 2 1 — Totalt	277 000	235 000	300 749,31
A-1 2 3	***Sjukförsäkring*** Icke-differentierade anslag	9 500	12 000	5 606,84
A-1 2 9	***Justeringar av diverse ersättningar***			
A-1 2 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	5 000	12 000	2 332,76
A-1 2 9 1	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	3 500	4 000	0,—
	Artikel A-1 2 9 — Totalt	8 500	16 000	2 332,76
	KAPITEL A-1 2 TOTALT	295 000	263 000	308 688,91

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 3 — TJÄNSTERESOR

KAPITEL A-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH SAKKUNNIGA

KAPITEL A-1 7 — MOTTAGNING OCH REPRESENTATION

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-1 3			
A-1 3 0	***Utgifter för tjänsteresor och utgifter i samband därmed*** Icke-differentierade anslag	230 000	230 000	228 161,65
	KAPITEL A-1 3 TOTALT	230 000	230 000	228 161,65
	KAPITEL A-1 5			
A-1 5 0	***Reseersättning och traktamenten till nationella sakkunniga som tillfälligt anställs vid Ekonomiska och sociala kommittén*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 5 2	***Utbyte av personal mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn***			
A-1 5 2 0	Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid Ekonomiska och sociala kommittén Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 5 2 1	Tjänstemän vid Ekonomiska och sociala kommittén som tillfälligt anställs inom nationell eller internationell administration Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-1 5 2 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-1 5 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-1 7			
A-1 7 0	***Mottagning och representation***			
A-1 7 0 0	Utgifter för mottagning och representation för institutionens ledamöter Icke-differentierade anslag	45 000	45 000	35 000,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 7 — MOTTAGNING OCH REPRESENTATION *(forts.)*

KAPITEL A-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 7 0	*(forts.)*			
A-1 7 0 1	Utgifter för mottagning och representation för anställda Icke-differentierade anslag	4 000	4 000	3 992,99
	Artikel A-1 7 0 — Totalt	49 000	49 000	38 992,99
	KAPITEL A-1 7 TOTALT	49 000	49 000	38 992,99
	KAPITEL A-1 8			
A-1 8 0	***Samarbete mellan institutionerna***			
A-1 8 0 4	Språkkurser Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-1 8 0 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
A-1 8 6	***Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 8 7	***Andra utgifter för social service*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 8 8	***Diverse rekryteringsutgifter***			
A-1 8 8 0	Diverse rekryteringsutgifter Icke-differentierade anslag	13 000	20 000 (1)	18 153,43
	Artikel A-1 8 8 — Totalt	13 000	20 000	18 153,43
A-1 8 9	***Annan verksamhet***			
A-1 8 9 1	Frilanstolkar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-1 8 9 3	Tillfällig konferenspersonal Icke-differentierade anslag	p.m.	15 000	12 750,40

(1) Ett anslag på 15 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-1 8 9	*(forts.)*			
A-1 8 9 5	Annan verksamhet Icke-differentierade anslag	63 000	63 000	109 538,45
	Artikel A-1 8 9 — Totalt	63 000	78 000	122 288,85
	KAPITEL A-1 8 TOTALT	76 000	98 000	140 442,28
	Avdelning A-1 — Totalt	**11 475 858**	**11 428 595**	**10 574 927,29**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A

(Ekonomiska och sociala kommittén)

AVDELNING A-1

UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL A-1 0 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER

A-1 0 0 *Löner och därtill knutna ersättningar och tillägg*

A-1 0 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-1 0 0 3 Ersättning för representation

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
25 000	25 000	21 999,98

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka den representation som beviljats ordföranden och de vice ordförandena i Ekonomiska och sociala kommittén.

A-1 0 0 5 Särskilda reseutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-1 0 0 6 Ersättningar för utgifter för den verksamhet som institutionens ledamöter bedriver

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna månatliga schablonersättning skall bl. a. täcka utgifter för administration samt telefon och porto.

A-1 0 1 *Olycksfalls- och sjukförsäkring samt andra sociala avgifter*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
27 000	27 000	25 980,62

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka premierna för olycksfalls- och sjukförsäkringar för Ekonomiska och sociala kommitténs ledamöter.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 0 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER *(forts.)*

A-1 0 6 *Språkkurser för institutionens ledamöter*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
17 000	17 000	17 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att delvis täcka anmälningsavgifterna till språkkurser eller andra fortbildningsseminarier som Ekonomiska och sociala kommitténs ledamöter deltar i.

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Anmärkningar

En schablonminskning på 3,5 % har tillämpats på anslagen i detta kapitel.

A-1 1 0 *Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen*

Anmärkningar

Anslagen i denna artikel har beräknats på grundval av bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna.

A-1 1 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 912 312	7 857 031	7 194 789,46

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa.

Detta anslag har beräknats på grundval av tjänsteförteckningen för budgetåret.

A-1 1 0 1 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
676 296	763 166	594 042,87

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 67.

Detta anslag är avsett att täcka familjetilläggen som består av:

— hushållstillägg,

— barntillägg,

— utbildningstillägg.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 0 (forts.)

A-1 1 0 2 Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inbegripet artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 058 101	1 002 483	961 475,97

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 i bilaga VII.
Detta anslag är avsett att täcka ersättningen till de tjänstemän som uppfyller villkoren i denna artikel.

A-1 1 0 3 Ersättning för sekreterartjänster

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
97 500	97 295	85 729,19

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4a i bilaga VII.
Detta anslag är avsett att täcka ersättningen till tjänstemän i kategori C som är anställda för stenografering och maskinskrivning.

A-1 1 1 Övriga anställda

A-1 1 1 0 Extra personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
268 000	268 000	357 079,85

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III.
Detta anslag är avsett att täcka ersättning till extra personal och arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter för dessa. Denna personal har rekryterats för att hjälpa till vid ökad arbetsbelastning och för att ersätta tjänstemän som tillfälligt är ur stånd att utföra sina normala uppgifter (sjuklediga, barnlediga, tjänstlediga av personliga skäl och halvtidsarbetande).

A-1 1 1 1 Extraanställda tolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-1 1 1 2 Lokalanställd personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 1 (forts.)

A-1 1 1 2 *(forts.)*

Denna post är avsedd att täcka ersättning (inklusive övertid) och arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter för lokalanställd personal.

A-1 1 1 3 Särskilda rådgivare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5, 82 och 83.

A-1 1 1 4 Extraanställda översättare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-1 1 2 Vidareutbildning och omskolning av samt information till anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-1 1 3 Sjuk-, olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring samt arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter

A-1 1 3 0 Sjukförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
269 460	262 013	246 256,85

Anmärkningar

Tidigare punkt A-1 8 3 0

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för institutionens bidrag till Europeiska gemenskapernas gemensamma sjukförsäkringsprogram.

A-1 1 3 1 Olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
54 490	52 997	54 818,88

Anmärkningar

Tidigare punkt A-1 8 3 1

Detta anslag är avsett att täcka arbetstagarnas försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 3 (forts.)

A-1 1 3 2 Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
11 000	3 000	8 631,99

Anmärkningar

Tidigare punkt A-1 8 3 2

Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.

A-1 1 3 3 Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tidigare punkt A-1 8 3 3

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa.

Denna anslag är avsett att täcka institutionernas betalningar till tillfälligt anställd personal för att skapa eller bibehålla pensionsrättigheter i hemlandet.

A-1 1 4 Diverse ersättningar och bidrag

A-1 1 4 0 Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	2 000	832,18

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75.

Detta anslag är avsett att täcka de ersättningar som anges i dessa artiklar.

A-1 1 4 1 Ersättning för årliga resor mellan anställningsorten och ursprungsorten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
146 000	148 524	134 604,58

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII.

Tjänstemän är berättigade till reseersättning för sig själva och sina familjer för de årliga resorna från anställningsorten till ursprungsorten.

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 4 (forts.)

A-1 1 4 3 Fasta representationstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-1 1 4 4 Fast ersättning för resor till och från arbetet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000	5 000	4 349,31

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 15 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka fasta ersättningar för resor inom anställningsorten som beviljats i enlighet med den artikeln.

A-1 1 4 5 Särskild ersättning till redovisningspersonal och förvaltare av förskottskonton

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 75.

Detta anslag är avsett att täcka särskild ersättning som beviljats redovisningspersonal, biträdande redovisningspersonal och förvaltare av förskottskonton.

A-1 1 4 9 Övriga ersättningar och återbetalningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 34.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 47.

Denna post är avsedd att täcka ersättningar i samband med en provanställd tjänstemans avgång, vid institutionens uppsägning av en tillfälligt anställds kontrakt och till tjänstemän som byter tjänstekategori.

A-1 1 5 Övertid

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 000	24 000	8 258,25

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 och bilaga VI.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-1 1 5 (forts.)

Detta anslag är avsett att täcka schablonmässiga ersättningar och timersättning vid övertid för tjänstemän, tillfälligt anställda och extra personal i kategorierna C och D som enligt reglerna inte kan få kompensationsledighet.

A-1 1 8 ***Ersättningar och utgifter vid tjänstetillträde och anställningens upphörande samt vid byte av tjänst***

A-1 1 8 1 Reseutgifter (inklusive familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 373	4 650	2 599,66

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 7 i bilaga VII.

A-1 1 8 2 Bidrag till bosättning, återbosättning och vid byte av tjänst

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
43 211	37 908	61 614,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII.

A-1 1 8 3 Flyttersättning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
38 385	32 203	26 091,82

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 9 i bilaga VII.

A-1 1 8 4 Tidsbestämd dagersättning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
37 279	32 208	52 486,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 10 i bilaga VII.

KAPITEL A-11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

A-119 *Justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda*

A-1190 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000	1 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65.

A-1191 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
115 451	126 117	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65.
Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för alla lönejusteringar som rådet beslutat om under budgetåret.
Det är endast preliminärt och kan användas bara efter att ha förts över till tillämpliga rubriker i detta kapitel.

KAPITEL A-12 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR ANSTÄLLNINGEN UPPHÖR

A-121 *Ersättningar vid permittering, indragning av tjänst eller avsked*

A-1210 Ersättningar vid indragning av tjänst i institutionens intresse i enlighet med artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
133 000	95 000	114 838,17

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 41 och 50 samt bilaga IV.

A-1215 Ersättningar till anställda när anställningen upphör definitivt (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
144 000	140 000	185 911,14

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85 av den 12 december 1985 om införande av särskilda åtgärder vid tjänstemäns avgång från tjänsten inom Europeiska gemenskaperna till följd av Spaniens och Portugals anslutning (EGT nr L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR ANSTÄLLNINGEN UPPHÖR *(forts.)*

A-1 2 3 *Sjukförsäkring*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 500	12 000	5 606,84

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgifter för sjukförsäkring för pensionärer, permitterade och avskedade tjänstemän samt tjänstemän vars tjänst dragits in.

A-1 2 9 *Justeringar av diverse ersättningar*

A-1 2 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000	12 000	2 332,76

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65.

A-1 2 9 1 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 500	4 000	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för alla lönejusteringar som rådet beslutat om under budgetåret.

Det är endast preliminärt och kan användas bara efter att ha förts över till tillämpliga rubriker i detta kapitel.

KAPITEL A-1 3 — TJÄNSTERESOR

A-1 3 0 *Utgifter för tjänsteresor och utgifter i samband därmed*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
230 000	230 000	228 161,65

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 11—13 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka reseutgifter, traktamenten och extra eller oförutsedda utgifter i samband med tjänsteresa.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH SAKKUNNIGA

A-1 5 0 *Reseersättning och traktamenten till nationella sakkunniga som tillfälligt anställs vid Ekonomiska och sociala kommittén*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-1 5 2 *Utbyte av personal mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn*

A-1 5 2 0 Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid Ekonomiska och sociala kommittén

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna post är avsedd att täcka utgifter som utbytet medför för tjänstemän från medlemsstaterna och personer från den privata sektorn.

A-1 5 2 1 Tjänstemän vid Ekonomiska och sociala kommittén som tillfälligt anställs inom nationell eller internationell administration

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 38.
Denna post är avsedd att täcka ytterligare utgifter som utbytet medför för gemenskapens tjänstemän.

KAPITEL A-1 7 — MOTTAGNING OCH REPRESENTATION

A-1 7 0 *Mottagning och representation*

A-1 7 0 0 Utgifter för mottagning och representation för institutionens ledamöter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
45 000	45 000	35 000,—

Anmärkningar

Bestämmelser antagna av Ekonomiska och sociala kommitténs presidium den 26 februari 1980.
Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med de mottagnings- och representationsplikter som institutionen har.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 7 — MOTTAGNING OCH REPRESENTATION *(forts.)*

A-1 7 0 (forts.)

A-1 7 0 1 Utgifter för mottagning och representation för anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 000	4 000	3 992,99

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med mottagning och representation som vissa tjänstemän har på institutionens vägnar.

KAPITEL A-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

Anmärkningar

Verksamheten i detta kapitel är föremål för samarbete mellan institutionerna, vilket omfattar rådfrågning mellan dessa samt en förstärkning av den gemensamma förvaltningen i rationaliseringssyfte.

A-1 8 0 Samarbete mellan institutionerna

A-1 8 0 4 Språkkurser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-1 8 6 Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att uppmuntra och ge ekonomiskt stöd till aktiviteter som främjar kontakten mellan de anställda.

A-1 8 7 Andra utgifter för social service

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka annat stöd än det som ingår i andra artiklar i detta kapitel (hemhjälp etc.)

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

A-1 8 8 *Diverse rekryteringsutgifter*

A-1 8 8 0 Diverse rekryteringsutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 000	20 000 (1)	18 153,43

(1) Ett anslag på 15 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

Anmärkningar

Tidigare punkt A-1 1 8 0

Detta anslag är avsett att täcka annonsutgifter, kallelser, hyra av lokaler och utrustning för organisation av allmänna interinstitutionella uttagningsprov. Efter samråd med övriga institutioner och om det kan motiveras av praktiska skäl, kan detta anslag delvis utnyttjas av institutionen för att organisera uttagningsprov.

A-1 8 9 *Annan verksamhet*

A-1 8 9 1 Frilanstolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tidigare punkt A-1 1 7 1

Detta anslag är avsett att täcka betalning för kontraktsbundna och tillfälliga tolktjänster.

A-1 8 9 3 Tillfällig konferenspersonal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	15 000	12 750,40

Anmärkningar

Tidigare punkt A-1 1 7 3

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för arbete som utförs av tillfällig konferenspersonal vid eventuell hög arbetsbelastning.

A-1 8 9 5 Annan verksamhet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
63 000	63 000	109 538,45

Anmärkningar

Tidigare punkt A-1 1 7 5

Detta anslag är avsett att täcka allt arbete som tillfälligtvis utförs av personer som inte arbetar vid institutionen.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

AVDELNING A-2

FASTIGHETER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL A-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED

KAPITEL A-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik		Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-2 2				
A-2 2 5	***Utgifter för dokumentation och bibliotek***				
A-2 2 5 0	Biblioteksanslag och inköp av böcker	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-2 2 5 2	Prenumeration på tidningar och tidskrifter	Icke-differentierade anslag	25 000	25 000	24 999,99
A-2 2 5 3	Prenumeration hos nyhetsbyråer	Icke-differentierade anslag	13 000	13 000	13 000,—
A-2 2 5 4	Bindning och skötsel av bibliotekets böcker	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-2 2 5 5	Abonnemang på databaser	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel A-2 2 5 — Totalt	38 000	38 000	37 999,99
		KAPITEL A-2 2 TOTALT	38 000	38 000	37 999,99
	KAPITEL A-2 3				
A-2 3 2	***Finansiella utgifter***				
A-2 3 2 0	Bankavgifter	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel A-2 3 2 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
A-2 3 3	***Utgifter för juridisk hjälp***	Icke-differentierade anslag	20 000	23 000	21 000,—
A-2 3 4	***Skadestånd och räntor***	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	2 000,—
A-2 3 5	***Övriga löpande driftsutgifter***				
A-2 3 5 0	Diverse försäkringar	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER *(forts.)*

KAPITEL A-2 4 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH KALLELSER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-2 3 5	*(forts.)*			
A-2 3 5 1	Uniformer och arbetskläder Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-2 3 5 2	Diverse utgifter för interna sammanträden Icke-differentierade anslag	22 000	22 000	20 085,56
A-2 3 5 3	Lokalbyten och därmed förknippad materielhantering Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-2 3 5 9	Övriga löpande driftsutgifter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel A-2 3 5 — Totalt	22 000	22 000	20 085,56
A-2 3 9	***Tjänster som institutionerna utför åt varandra — Gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser*** Icke-differentierade anslag	6 000 000 (1)	6 016 000	4 875 000,—
	KAPITEL A-2 3 TOTALT	6 042 000	6 061 000	4 918 085,56
	KAPITEL A-2 4			
A-2 4 0	***Porto och andra leveransutgifter*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
A-2 4 1	***Telefon, telegraf, telex och television*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-2 4 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL A-2 5			
A-2 5 0	***Allmänna sammanträdesutgifter*** Icke-differentierade anslag	8 769 000 (2)	8 793 000	8 430 128,28

(1) Ett anslag på 82 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.
(2) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH KALLELSER *(forts.)*

KAPITEL A-2 6 — UTGIFTER FÖR RESEARCH, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

KAPITEL A-2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-2 5 5	***Diverse utgifter för organisation av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden***			
	Icke-differentierade anslag	80 000	80 000	79 863,42
	KAPITEL A-2 5 TOTALT	8 849 000	8 873 000	8 509 991,70
	KAPITEL A-2 6			
A-2 6 0	***Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning***			
	Icke-differentierade anslag	75 000	75 000	40 000,—
	KAPITEL A-2 6 TOTALT	75 000	75 000	40 000,—
	KAPITEL A-2 7			
A-2 7 0	***Europeiska gemenskapernas officiella tidning***			
	Icke-differentierade anslag	731 000	760 000	604 000,—
A-2 7 1	***Publikationer***			
A-2 7 1 0	Allmänna publikationer			
	Icke-differentierade anslag	210 000	210 000	179 188,65
A-2 7 1 9	Andra utgifter för spridning och marknadsföring av publikationer			
	Icke-differentierade anslag	16 000	16 000	15 815,89
	Artikel A-2 7 1 — Totalt	226 000	226 000	195 004,54
A-2 7 2	***Utgifter för information om och deltagande i offentliga evenemang***			
	Icke-differentierade anslag	55 000	53 000	52 819,02
A-2 7 3	***Utbildning av ungdomar i europeisk anda***			
A-2 7 3 0	Utbildning av ungdomar i europeisk anda			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION *(forts.)*

KAPITEL A-2 9 — STÖD OCH EKONOMISKA BIDRAG

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
A-2 7 3	*(forts.)*			
A-2 7 3 3	Utgifter för praktiktjänstgöring inom institutionen Icke-differentierade anslag	80 000	80 000	79 901,67
	Artikel A-2 7 3 — Totalt	80 000	80 000	79 901,67
	KAPITEL A-2 7 TOTALT	1 092 000	1 119 000	931 725,23
	KAPITEL A-2 9			
A-2 9 4	***Studiestipendier***			
A-2 9 4 0	Forsknings- och studiestipendier Icke-differentierade anslag	12 000	12 000	2 700,—
	Artikel A-2 9 4 — Totalt	12 000	12 000	2 700,—
	KAPITEL A-2 9 TOTALT	12 000	12 000	2 700,—
	Avdelning A-2 — Totalt	**16 108 000**	**16 178 000**	**14 440 502,48**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

AVDELNING A-2

FASTIGHETER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

Anmärkningar

Anslagen under kapitlen A-2 0, A-2 1, A-2 2 (med undantag av punkterna A-2 2 5 2 och A-2 2 5 3), A-2 3 (med undantag av artikel A-2 3 3, punkt A-2 3 5 2 och artikel A-2 3 9) och A-2 4 finns i del C (den gemensamma organisationsstrukturen).

KAPITEL A-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED

Anmärkningar

När anslagen är avsedda att täcka köp av utrustning eller tjänster, eller kontrakt för tillhandahållande av detta, skall institutionen samråda med övriga institutioner om de villkor som var och en av dem erhållit.

A-2 2 5 ***Utgifter för dokumentation och bibliotek***

A-2 2 5 0 Biblioteksanslag och inköp av böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-2 2 5 2 Prenumeration på tidningar och tidskrifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
25 000	25 000	24 999,99

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för Ekonomiska och sociala kommitténs prenumerationer på dagstidningar, tidskrifter och andra publikationer.

A-2 2 5 3 Prenumeration hos nyhetsbyråer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 000	13 000	13 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för Ekonomiska och sociala kommitténs prenumeration hos nyhetsbyråer.

A-2 2 5 4 Bindning och skötsel av bibliotekets böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL A-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

A-2 2 5 (forts.)

A-2 2 5 5 Abonnemang på databaser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL A-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER

Anmärkningar

När anslagen är avsedda att täcka köp av utrustning eller tjänster, eller kontrakt för tillhandahållande av detta, skall institutionen samråda med övriga institutioner om de villkor som var och en av dem erhållit.

A-2 3 2 ***Finansiella utgifter***

A-2 3 2 0 Bankavgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-2 3 3 ***Utgifter för juridisk hjälp***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000	23 000	21 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka alla utgifter för juridisk hjälp.

A-2 3 4 ***Skadestånd och räntor***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	2 000,—

A-2 3 5 ***Övriga löpande driftsutgifter***

A-2 3 5 0 Diverse försäkringar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-2 3 5 1 Uniformer och arbetskläder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER *(forts.)*

A-2 3 5 (forts.)

A-2 3 5 2 Diverse utgifter för interna sammanträden

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
22 000	22 000	20 085,56

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för förfriskningar och eventuellt en lätt förtäring vid interna sammanträden.

A-2 3 5 3 Lokalbyten och därmed förknippad materielhantering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-2 3 5 9 Övriga löpande driftsutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-2 3 9 ***Tjänster som institutionerna utför åt varandra — Gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 000 000 (1)	6 016 000	4 875 000,—
(1) Ett anslag på 82 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för de tjänster som kommissionens tolkar utför.

KAPITEL A-2 4 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

A-2 4 0 ***Porto och andra leveransutgifter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-2 4 1 ***Telefon, telegraf, telex och television***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-2 5 — UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH KALLELSER

A-2 5 0 *Allmänna sammanträdesutgifter*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 769 000 (1)	8 793 000	8 430 128,28

(1) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel A-10 0.

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för resor och uppehälle då Ekonomiska och sociala kommitténs medlemmar deltar i sessioner och andra formella möten.

A-2 5 5 *Diverse utgifter för organisation av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
80 000	80 000	79 863,42

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna, inklusive representationsutgifter, i samband med organisation av allmänna konferenser Medelhavsländerna.

Det skall också täcka kostnaderna för de årliga möten som arbetsmarknadens parter inom EG har med bl. a. sina motsvarigheter från EFTA (som ett led i EES-samarbetet) och AVS-staterna inom ramen för programmet "Medborgarnas Europa" samt för relationerna med Central- och Östeuropa, Latinamerika och Turkiet.

KAPITEL A-2 6 — UTGIFTER FÖR RESEARCH, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

A-2 6 0 *Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
75 000	75 000	40 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att möjliggöra undersökningar som görs av kvalificerade experter och forskningsinstitut enligt avtal.

KAPITEL A-2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION

A-2 7 0 *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
731 000	760 000	604 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tryckutgifterna för offentliggöranden i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Det inkomstbelopp som åter kan disponeras uppskattas till 25 000 ecu.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A

(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION *(forts.)*

A-2 7 1 *Publikationer*

A-2 7 1 0 Allmänna publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
210 000	210 000	179 188,65

Anmärkningar

Beslut 69/13/Euratom, EKSG, EEG av den 16 januari 1969 om inrättande av Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer (EGT nr L 13, 18. 1. 1969, s. 19).

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för extern tryckning på gemenskapens officiella språk av Ekonomiska och sociala kommitténs olika publikationer.

A-2 7 1 9 Andra utgifter för spridning och marknadsföring av publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
16 000	16 000	15 815,89

Anmärkningar

Detta anslag är framför allt avsett att täcka utgifter för publicering och spridning av Ekonomiska och sociala kommitténs olika publikationer i medlemsstaterna.

A-2 7 2 *Utgifter för information om och deltagande i offentliga evenemang*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
55 000	53 000	52 819,02

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna, inklusive representationsutgifter, för att informera allmänheten om Ekonomiska och sociala kommitténs mål och verksamhet.

A-2 7 3 *Utbildning av ungdomar i europeisk anda*

A-2 7 3 0 Utbildning av ungdomar i europeisk anda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-2 7 3 3 Utgifter för praktiktjänstgöring inom institutionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
80 000	80 000	79 901,67

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för administrativ praktik för unga akademiker.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A

(Ekonomiska och sociala kommittén)

KAPITEL A-2 9 — STÖD OCH EKONOMISKA BIDRAG

A-2 9 4 *Studiestipendier*

A-2 9 4 0 Forsknings- och studiestipendier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 000	12 000	2 700,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att i begränsad omfattning täcka bidrag till genomförande av forskningsprojekt inom ramen för Ekonomiska och sociala kommitténs verksamhet som är av särskilt intresse för den europeiska integrationen.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del A
(Ekonomiska och sociala kommittén)

AVDELNING A-10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL A-10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

KAPITEL A-10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL A-10 0	282 000	15 000	0,—
	KAPITEL A-10 0 TOTALT	282 000	15 000	0,—
	KAPITEL A-10 1	p.m.	—	0,—
	KAPITEL A-10 1 TOTALT	p.m.	—	0,—
	Avdelning A-10 — Totalt	**282 000**	**15 000**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**27 865 858**	**27 621 595**	**25 015 429,77**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del A

(Ekonomiska och sociala kommittén)

AVDELNING A-10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL A-10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
282 000	15 000	0,—

Anmärkningar

De anslag som finns i detta kapitel är endast preliminära och kan användas endast efter det att de har förts över till andra kapitel i budgeten i enlighet med budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta är fördelat enligt följande:

Artikel	A-2 3 9	Tjänster som institutionerna utför åt varandra — Gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser	82 000
Post	A-2 5 0	Allmänna sammanträdesutgifter	200 000
		Total	282 000

KAPITEL A-10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	—	0,—

DEL B

REGIONKOMMITTÉN

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

INKOMSTER

Egna inkomster

Avdelning Kapitel Artikel	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B-4	**DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER**			
B-4 0	AVDRAG FRÅN LÖNER OCH ERSÄTTNING TILL PERSONALEN			
B-4 0 0	**Inkomster från skatt på löner och andra ersättningar till tjänstemän och övriga anställda**	518 420	482 052	340 864,08
B-4 0 1	**Personalens avgifter till pensionssystemet**	349 425	359 219	229 658,77
B-4 0 3	**Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst**	88 097	87 847	57 782,11
	KAPITEL B-4 0 TOTALT	955 942	929 118	628 304,96
	Avdelning B-4 — Totalt	**955 942**	**929 118**	**628 304,96**
B-5	**INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
B-5 0	INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM			
B-5 0 0	**Inkomster från försäljning av lös egendom**	p.m.	p.m.	0,—
B-5 0 2	**Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B-5 0 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
B-5 1	HYRESINKOMSTER			
B-5 1 0	**Inkomster från uthyrning av inventarier och utrustning**	p.m.	p.m.	0,—
B-5 1 1	**Inkomster från uthyrning av fast egendom och avgifter i samband därmed**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B-5 1 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
B-5 2	AVKASTNING PÅ INVESTERAT ELLER UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ÖVRIGA RÄNTOR	p.m.	p.m.	143,05
	KAPITEL B-5 2 TOTALT	p.m.	p.m.	143,05
B-5 3	VÄXELKURSVINSTER	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B-5 3 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
B-5 5	PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER INLÖSEN AV PENSIONSRÄTTIGHETER	0	4 000	0,—
	KAPITEL B-5 5 TOTALT	0	4 000	0,—
	Avdelning B-5 — Totalt	**p.m.**	**4 000**	**143,05**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

Egna inkomster *(forts.)*

Avdelning Kapitel Artikel	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B-9	**DIVERSE INKOMSTER**			
B-9 0	DIVERSE INKOMSTER	p.m.	p.m.	3 928,71
	KAPITEL B-9 0 TOTALT	p.m.	p.m.	3 928,71
	Avdelning B-9 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**3 928,71**
	TOTALSUMMA	**955 942**	**933 118**	**632 376,72**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del B

(Regionkommittén)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
B-1	**UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**			
B-1 0	INSTITUTIONENS LEDAMÖTER	65 000	69 000	69 992,28
B-1 1	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	6 487 000	6 690 865	4 442 314,94
B-1 2	ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR TJÄNSTEN UPPHÖR	p.m.	p.m.	0,—
B-1 3	TJÄNSTERESOR	250 000	170 000	159 662,77
B-1 5	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH SAKKUNNIGA	76 000	76 000	0,—
B-1 7	MOTTAGNING OCH REPRESENTATION	53 000	53 000	42 965,39
B-1 8	SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA	105 000	114 830	335 226,03
	Avdelning B-1 — Totalt	**7 036 000**	**7 173 695**	**5 050 161,41**
B-2	**FASTIGHETER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER**			
B-2 2	LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED	38 000	38 000	37 188,55
B-2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER	2 743 000	2 665 000	2 030 883,10
B-2 5	UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH KALLELSER	4 651 000	5 335 000	2 727 974,18
B-2 6	UTGIFTER FÖR RESEARCH, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER	80 000	50 000	19 136,07
B-2 7	PUBLIKATIONER OCH INFORMATION	1 015 000	789 000	689 460,55
B-2 9	STÖD OCH EKONOMISKA BIDRAG	2 700	2 700	0,—
	Avdelning B-2 — Totalt	**8 529 700**	**8 879 700**	**5 504 642,45**
B-10	**ÖVRIGA UTGIFTER**			
B-10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	30 000	17 000	0,—
B-10 1	RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	—	—	0,—
	Avdelning B-10 — Totalt	**30 000**	**17 000**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**15 595 700**	**16 070 395**	**10 554 803,86**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

AVDELNING B-1

UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL B-1 0 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER

KAPITEL B-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B-1 0			
B-1 0 0	***Löner och därtill knutna ersättningar och tillägg***			
B-1 0 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 0 0 3	Ersättning för representation Icke-differentierade anslag	p.m.	42 000	39 000,—
B-1 0 0 5	Särskilda reseutgifter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 0 0 6	Ersättningar för utgifter för den verksamhet som institutionens ledamöter bedriver Icke-differentierade anslag	42 000	p.m.	0,—
	Artikel B-1 0 0 — Totalt	42 000	42 000	39 000,—
B-1 0 1	***Olycksfalls- och sjukförsäkring samt andra sociala avgifter*** Icke-differentierade anslag	11 000	15 000	13 992,28
B-1 0 6	***Språkkurser för institutionens ledamöter*** Icke-differentierade anslag	12 000	12 000	17 000,—
	KAPITEL B-1 0 TOTALT	65 000	69 000	69 992,28
	KAPITEL B-1 1			
B-1 1 0	***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***			
B-1 1 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	4 235 500	4 155 439	2 784 144,04
B-1 1 0 1	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	282 000	419 095	185 207,—
B-1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inbegripet artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG) Icke-differentierade anslag	572 500	549 975	376 196,17

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B-1 1 0	*(forts.)*			
B-1 1 0 3	Ersättning för sekreterartjänster Icke-differentierade anslag	45 000	43 295	32 561,35
	Artikel B-1 1 0 — Totalt	5 135 000	5 167 804	3 378 108,56
B-1 1 1	***Övriga anställda***			
B-1 1 1 0	Extra personal Icke-differentierade anslag	566 000	566 000	396 124,22
B-1 1 1 1	Extraanställda tolkar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 1 2	Lokalanställd personal Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 1 3	Särskilda rådgivare Icke-differentierade anslag	23 000 (1)	53 000	23 293,04
B-1 1 1 4	Extraanställda översättare Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 1 1 — Totalt	589 000	619 000	419 417,26
B-1 1 2	***Vidareutbildning och omskolning av samt information till anställda*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 3	***Sjuk-, olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring samt arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter***			
B-1 1 3 0	Sjukförsäkring Icke-differentierade anslag	144 500	145 144	94 659,58
B-1 1 3 1	Olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring Icke-differentierade anslag	29 000	30 712	18 653,86
B-1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	3 000	3 000	14 436,70
B-1 1 3 3	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 1 3 — Totalt	176 500	178 856	127 750,14

(1) Ett anslag på 30 000 ecu tas upp i kapitel B-10 0.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B-1 1 4	***Diverse ersättningar och bidrag***			
B-1 1 4 0	Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall Icke-differentierade anslag	2 000	2 000	204,47
B-1 1 4 1	Ersättning för årliga resor mellan anställningsorten och ursprungsorten Icke-differentierade anslag	60 000	89 111	36 455,33
B-1 1 4 3	Fasta representationstillägg Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 4 4	Fast ersättning för resor till och från arbetet Icke-differentierade anslag	2 000	2 000	1 553,33
B-1 1 4 5	Särskild ersättning till redovisningspersonal och förvaltare av förskottskonton Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 4 9	Övriga ersättningar och återbetalningar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 1 4 — Totalt	64 000	93 111	38 213,13
B-1 1 5	***Övertid*** Icke-differentierade anslag	20 000	20 000	26 399,82
B-1 1 8	***Ersättningar och utgifter vid tjänstetillträde och anställningens upphörande samt vid byte av tjänst***			
B-1 1 8 1	Reseutgifter (inklusive familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	10 000	21 621	6 489,05
B-1 1 8 2	Bidrag till bosättning, återbosättning och vid byte av tjänst Icke-differentierade anslag	170 000	186 239	329 713,02
B-1 1 8 3	Flyttersättning Icke-differentierade anslag	130 000	165 969	21 766,22
B-1 1 8 4	Tidsbestämd dagersättning Icke-differentierade anslag	127 000	163 181	93 191,68
	Artikel B-1 1 8 — Totalt	437 000	537 010	451 159,97
B-1 1 9	***Justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda***			
B-1 1 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	1 266,06

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

KAPITEL B-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR TJÄNSTEN UPPHÖR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B-1 1 9	*(forts.)*			
B-1 1 9 1	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	65 500	75 084	0,—
	Artikel B-1 1 9 — Totalt	65 500	75 084	1 266,06
	KAPITEL B-1 1 TOTALT	6 487 000	6 690 865	4 442 314,94
	KAPITEL B-1 2			
B-1 2 1	***Ersättningar vid permittering, indragning av tjänst eller avsked***			
B-1 2 1 0	Ersättningar vid indragning av tjänst i institutionens intresse i enlighet med artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 1 5	Ersättningar till anställda när anställningen upphör definitivt (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85) Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 2 1 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 3	***Sjukförsäkring*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 9	***Justeringar av diverse ersättningar***			
B-1 2 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 9 1	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 2 9 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL B-1 2 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 3 — TJÄNSTERESOR

KAPITEL B-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH SAKKUNNIGA

KAPITEL B-1 7 — MOTTAGNING OCH REPRESENTATION

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B-1 3			
B-1 3 0	***Utgifter för tjänsteresor och utgifter i samband därmed***			
	Icke-differentierade anslag	250 000	170 000	159 662,77
	KAPITEL B-1 3 TOTALT	250 000	170 000	159 662,77
	KAPITEL B-1 5			
B-1 5 0	***Reseutgifter och traktamenten till nationella sakkunniga som tillfälligt anställs vid Regionkommittén***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 5 2	***Utbyte av personal mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn***			
B-1 5 2 0	Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid Regionkommittén			
	Icke-differentierade anslag	76 000	76 000	0,—
B-1 5 2 1	Tjänstemän vid Regionkommittén som tillfälligt anställs inom nationell eller internationell administration			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 5 2 — Totalt	76 000	76 000	0,—
	KAPITEL B-1 5 TOTALT	76 000	76 000	0,—
	KAPITEL B-1 7			
B-1 7 0	***Mottagning och representation***			
B-1 7 0 0	Utgifter för mottagning och representation för institutionens ledamöter			
	Icke-differentierade anslag	50 000	50 000	39 985,12

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 7 — MOTTAGNING OCH REPRESENTATION *(forts.)*

KAPITEL B-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B-1 7 0	*(forts.)*			
B-1 7 0 1	Utgifter för mottagning och representation för anställda Icke-differentierade anslag	3 000	3 000	2 980,27
	Artikel B-1 7 0 — Totalt	53 000	53 000	42 965,39
	KAPITEL B-1 7 TOTALT	53 000	53 000	42 965,39
	KAPITEL B-1 8			
B-1 8 0	***Samarbete mellan institutionerna***			
B-1 8 0 4	Språkkurser Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel B-1 8 0 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 6	***Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 7	***Andra utgifter för social service*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 8	***Diverse rekryteringsutgifter***			
B-1 8 8 0	Diverse rekryteringsutgifter Icke-differentierade anslag	42 000	59 830 (1)	117 510,29
	Artikel B-1 8 8 — Totalt	42 000	59 830	117 510,29
B-1 8 9	***Annan verksamhet***			
B-1 8 9 1	Frilanstolkar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	11 591,75
B-1 8 9 3	Tillfällig konferenspersonal Icke-differentierade anslag	p.m.	10 000	7 091,52
B-1 8 9 5	Annan verksamhet Icke-differentierade anslag	63 000	45 000	101 346,29

(1) Ett anslag på 17 000 ecu tas upp i kapitel B-10 0.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B-1 8 9	*(forts.)*			
B-1 8 9 6	Tilläggsprestationer för översättningstjänsten Icke-differentierade anslag	—	—	97 686,18
	Artikel B-1 8 9 — Totalt	63 000	55 000	217 715,74
	KAPITEL B-1 8 TOTALT	105 000	114 830	335 226,03
	Avdelning B-1 — Totalt	**7 036 000**	**7 173 695**	**5 050 161,41**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

AVDELNING B-1

UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL B-1 0 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER

B-1 0 0 ***Löner och därtill knutna ersättningar och tillägg***

B-1 0 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

B-1 0 0 3 Ersättning för representation

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	42 000	39 000,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka den representation som beviljats ordföranden och de vice ordförandena i Regionkommittén.

B-1 0 0 5 Särskilda reseutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

B-1 0 0 6 Ersättningar för utgifter för den verksamhet som institutionens ledamöter bedriver

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
42 000	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna månatliga schablonersättning skall bl. a. täcka utgifter för administration samt telefon och porto.

B-1 0 1 ***Olycksfalls- och sjukförsäkring samt andra sociala avgifter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
11 000	15 000	13 992,28

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka premierna för olycksfalls- och sjukförsäkringar för Regionkommitténs ledamöter.

KAPITEL B-1 0 — INSTITUTIONENS LEDAMÖTER *(forts.)*

B-1 0 6 *Språkkurser för institutionens ledamöter*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
12 000	12 000	17 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att delvis täcka anmälningsavgifterna till språkkurser eller andra fortbildningsseminarier som Regionkommitténs ledamöter deltar i.

KAPITEL B-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Anmärkningar

Ett schablonavdrag på 3,5 % har tillämpats på anslagen i detta kapitel.

B-1 1 0 *Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen*

Anmärkningar

Anslagen i denna artikel har beräknats på grundval av bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna.

B-1 1 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 235 500	4 155 439	2 784 144,04

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66.

Detta anslag har beräknats på grundval av tjänsteförteckningen för budgetåret.

B-1 1 0 1 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
282 000	419 095	185 207,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 67.

Detta anslag är avsett att täcka familjetilläggen som består av:

— hushållstillägg,

— barntillägg,

— utbildningstillägg.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

B-1 1 0 (forts.)

B-1 1 0 2 Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inbegripet artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
572 500	549 975	376 196,17

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 i bilaga VII.
Detta anslag är avsett att täcka ersättningen till de tjänstemän som uppfyller villkoren i denna artikel.

B-1 1 0 3 Ersättning för sekreterartjänster

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
45 000	43 295	32 561,35

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4a i bilaga VII.
Detta anslag är avsett att täcka ersättningen till tjänstemän i kategori C som är anställda för stenografering och maskinskrivning.

B-1 1 1 Övriga anställda

B-1 1 1 0 Extra personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
566 000	566 000	396 124,22

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III.
Detta anslag är avsett att täcka ersättning till extra personal och arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter för dessa. Denna personal har rekryterats för att hjälpa till vid ökad arbetsbelastning och för att ersätta tjänstemän som tillfälligt är ur stånd att utföra sina normala uppgifter (sjuklediga, barnlediga, tjänstlediga av personliga skäl och halvtidsarbetande).

B-1 1 1 1 Extraanställda tolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

B-1 1 1 2 Lokalanställd personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

***B-111** (forts.)*

B-1112 *(forts.)*

Denna punkt är avsedd att täcka ersättning (inklusive övertid) och arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter för lokalanställd personal.

B-1113 Särskilda rådgivare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
23 000 (1)	53 000	23 293,04
(1) Ett anslag på 30 000 ecu tas upp i kapitel B-10 0.		

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5, 82 och 83.
Detta anslag är avsett att täcka arvoden till och kostnader för experter.

B-1114 Extraanställda översättare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

B-112** **Vidareutbildning och omskolning av samt information till anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

B-113** **Sjuk-, olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring samt arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter

B-1130 Sjukförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
144 500	145 144	94 659,58

Anmärkningar

Tidigare punkt B-1830

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften till det gemensamma sjukförsäkringssystemet.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

***B-1 1 3** (forts.)*

B-1 1 3 1 Olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
29 000	30 712	18 653,86

Anmärkningar

Tidigare punkt B-1 8 3 1

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften till olycksfalls- och arbetsskadeförsäkringssystemet.

B-1 1 3 2 Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 000	3 000	14 436,70

Anmärkningar

Tidigare punkt B-1 8 3 2

Denna punkt är avsedd att täcka arbetslöshetsförsäkringen för tillfälligt anställda.

B-1 1 3 3 Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tidigare punkt B-1 8 3 3

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka institutionernas betalningar till tillfälligt anställd personal för att skapa eller bibehålla pensionsrättigheter i hemlandet.

B-1 1 4** **Diverse ersättningar och bidrag

B-1 1 4 0 Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	2 000	204,47

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75.

Denna punkt är avsedd att täcka de ersättningar som anges i dessa artiklar.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

***B-1 1 4** (forts.)*

B-1 1 4 1 Ersättning för årliga resor mellan anställningsorten och ursprungsorten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
60 000	89 111	36 455,33

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII.
Tjänstemän är berättigade till ersättning av resekostnader för sig själva och sina familjer från anställningsorten till ursprungsorten.

B-1 1 4 3 Fasta representationstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

B-1 1 4 4 Fast ersättning för resor till och från arbetet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	2 000	1 553,33

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 15 i bilaga VII.
Detta anslag är avsett att täcka fasta ersättningar för resor inom anställningsorten som beviljats i enlighet med den artikeln.

B-1 1 4 5 Särskild ersättning till redovisningspersonal och förvaltare av förskottskonton

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 75.
Detta anslag är avsett att täcka särskild ersättning som beviljats redovisningspersonal, biträdande redovisningspersonal och förvaltare av förskottskonton.

B-1 1 4 9 Övriga ersättningar och återbetalningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 34.
Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 47.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

***B-1 1 4** (forts.)*

B-1 1 4 9 *(forts.)*

Denna punkt är avsedd att täcka ersättningar i samband med en provanställd tjänstemans avgång, vid institutionens uppsägning av en tillfälligt anställds kontrakt och till tjänstemän som byter tjänstekategori.

B-1 1 5 ***Övertid***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000	20 000	26 399,82

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 och bilaga VI.

Detta anslag är avsett att täcka schablonmässiga ersättningar och timersättning vid övertid för tjänstemän, tillfälligt anställda och extra personal i kategorierna C och D som enligt reglerna inte kan få kompensationsledighet.

B-1 1 8 ***Ersättningar och utgifter vid tjänstetillträde och anställningens upphörande samt vid byte av tjänst***

B-1 1 8 1 Reseutgifter (inklusive familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	21 621	6 489,05

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 samt artikel 7 i bilaga VII.

B-1 1 8 2 Bidrag till bosättning, återbosättning och vid byte av tjänst

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
170 000	186 239	329 713,02

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII.

B-1 1 8 3 Flyttersättning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
130 000	165 969	21 766,22

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 samt artikel 9 i bilaga VII.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

***B-1 1 8** (forts.)*

B-1 1 8 4 Tidsbestämd dagersättning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
127 000	163 181	93 191,68

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 10 i bilaga VII.

B-1 1 9 ***Justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda***

B-1 1 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	1 266,06

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa.

B-1 1 9 1 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
65 500	75 084	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65.
Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för alla eventuella lönejusteringar som rådet beslutat om under budgetåret.
Det är endast preliminärt och kan användas bara efter att ha förts över till tillämpliga rubriker i detta kapitel.

KAPITEL B-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR TJÄNSTEN UPPHÖR

B-1 2 1 ***Ersättningar vid permittering, indragning av tjänst eller avsked***

B-1 2 1 0 Ersättningar vid indragning av tjänst i institutionens intresse i enlighet med artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 41 och 50 samt bilaga IV.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR TJÄNSTEN UPPHÖR *(forts.)*

***B-1 2 1** (forts.)*

B-1 2 1 5 Ersättningar till anställda när anställningen upphör definitivt (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85 av den 12 december 1985 om införande av särskilda åtgärder vid tjänstemäns avgång från tjänsten inom Europeiska gemenskaperna till följd av Spaniens och Portugals anslutning (EGT nr L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

B-1 2 3 ***Sjukförsäkring***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgifter för sjukförsäkring för pensionärer, permitterade och avskedade tjänstemän samt tjänstemän vars tjänst dragits in.

B-1 2 9 ***Justeringar av diverse ersättningar***

B-1 2 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65.

B-1 2 9 1 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för alla eventuella lönejusteringar som rådet beslutat om under budgetåret.

Det är endast preliminärt och kan användas bara efter att ha förts över till tillämpliga rubriker i detta kapitel.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 3 — TJÄNSTERESOR

B-1 3 0 ***Utgifter för tjänsteresor och utgifter i samband därmed***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
250 000	170 000	159 662,77

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 11—13 i bilaga VII.
Detta anslag är avsett att täcka reseutgifter, traktamenten och extra eller oförutsedda utgifter i samband med tjänsteresa.

KAPITEL B-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH SAKKUNNIGA

B-1 5 0 ***Reseutgifter och traktamenten till nationella sakkunniga som tillfälligt anställs vid Regionkommittén***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

B-1 5 2 ***Utbyte av personal mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn***

B-1 5 2 0 Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid Regionkommittén

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
76 000	76 000	0,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka utgifter som utbytet medför för tjänstemän från medlemsstaterna och personer från den privata sektorn.

B-1 5 2 1 Tjänstemän vid Regionkommittén som tillfälligt anställs inom nationell eller internationell administration

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 38.
Denna punkt är avsedd att täcka ytterligare utgifter som utbytet medför för gemenskapens tjänstemän.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 7 — MOTTAGNING OCH REPRESENTATION

B-1 7 0 ***Mottagning och representation***

B-1 7 0 0 Utgifter för mottagning och representation för institutionens ledamöter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
50 000	50 000	39 985,12

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med de mottagnings- och representationsplikter som institutionen har.

B-1 7 0 1 Utgifter för mottagning och representation för anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 000	3 000	2 980,27

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med mottagning och representation som vissa tjänstemän har på institutionens vägnar.

KAPITEL B-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

Anmärkningar

Verksamheten i detta kapitel är föremål för samarbete mellan institutionerna, vilket omfattar rådfrågning mellan dessa samt en förstärkning av den gemensamma förvaltningen i rationaliseringssyfte.

B-1 8 0 ***Samarbete mellan institutionerna***

B-1 8 0 4 Språkkurser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

B-1 8 6 ***Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att uppmuntra och ge ekonomiskt stöd till aktiviteter som främjar kontakten mellan de anställda.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

B-1 8 7 *Andra utgifter för social service*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka annat stöd än det som ingår i andra artiklar i detta kapitel (sommarkolonier, hemhjälp etc.).

B-1 8 8 *Diverse rekryteringsutgifter*

B-1 8 8 0 Diverse rekryteringsutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
42 000	59 830 (1)	117 510,29
(1) Ett anslag på 17 000 ecu tas upp i kapitel B-10 0.		

Anmärkningar

Tidigare punkt B-1 1 8 9

Detta anslag är avsett att täcka annnonsutgifter, kallelser, hyra av lokaler och utrustning för organisation av allmänna interinstitutionella uttagningsprov. Efter samråd med övriga insitutioner och om det kan motiveras av praktiska skäl, kan detta anslag delvis utnyttjas av institutionen för att organisera uttagningsprov.

B-1 8 9 *Annan verksamhet*

B-1 8 9 1 Frilanstolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	11 591,75

Anmärkningar

Tidigare punkt B-1 1 7 1

Detta anslag är avsett att täcka betalning för kontraktsbundna och tillfälliga tolktjänster.

B-1 8 9 3 Tillfällig konferenspersonal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	10 000	7 091,52

Anmärkningar

Tidigare punkt B-1 1 7 3

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för arbete som utförs av tillfällig konferenspersonal vid eventuell hög arbetsbelastning.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

B-1 8 9 *(forts.)*

B-1 8 9 5 Annan verksamhet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
63 000	45 000	101 346,29

Anmärkningar

Tidigare punkt B-1 1 7 5

Detta anslag är avsett att täcka allt arbete som tillfälligtvis utförs av personer som inte arbetar vid institutionen.

B-1 8 9 6 Tilläggsprestationer för översättningstjänsten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	97 686,18

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

AVDELNING B-2

FASTIGHETER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL B-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED

KAPITEL B-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B-2 2			
B-2 2 5	***Utgifter för dokumentation och bibliotek***			
B-2 2 5 2	Prenumeration på tidningar och tidskrifter Icke-differentierade anslag	25 000	25 000	35 219,88
B-2 2 5 3	Prenumeration hos nyhetsbyråer Icke-differentierade anslag	13 000	13 000	1 968,67
	Artikel B-2 2 5 — Totalt	38 000	38 000	37 188,55
	KAPITEL B-2 2 TOTALT	38 000	38 000	37 188,55
	KAPITEL B-2 3			
B-2 3 3	***Utgifter för juridisk hjälp*** Icke-differentierade anslag	10 000	10 000	15 000,—
B-2 3 4	***Skadestånd och räntor*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
B-2 3 5	***Övriga löpande driftsutgifter***			
B-2 3 5 2	Diverse utgifter för interna sammanträden Icke-differentierade anslag	16 000	16 000	15 883,10
B-2 3 5 9	Övriga löpande driftsutgifter Icke-differentierade anslag	p.m.	—	0,—
	Artikel B-2 3 5 — Totalt	16 000	16 000	15 883,10
B-2 3 9	***Tjänster som institutionerna utför åt varandra — Gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser*** Icke-differentierade anslag	2 717 000	2 639 000	2 000 000,—
	KAPITEL B-2 3 TOTALT	2 743 000	2 665 000	2 030 883,10

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-2 5 — UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH KALLELSER

CHAPTER B-2 6 — UTGIFTER FÖR RESEARCH, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

KAPITEL B-2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B-2 5			
B-2 5 0	***Allmänna sammanträdesutgifter***			
	Icke-differentierade anslag	4 531 000	5 270 000	2 707 821,77
B-2 5 5	***Diverse utgifter för organisation av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden***			
	Icke-differentierade anslag	120 000	65 000	20 152,41
	KAPITEL B-2 5 TOTALT	4 651 000	5 335 000	2 727 974,18
	CHAPTER B-2 6			
B-2 6 0	***Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning***			
	Icke-differentierade anslag	80 000	50 000	19 136,07
	KAPITEL B-2 6 TOTALT	80 000	50 000	19 136,07
	KAPITEL B-2 7			
B-2 7 0	***Europeiska gemenskapernas officiella tidning***			
	Icke-differentierade anslag	463 000	447 000	409 750,72
B-2 7 1	***Publikationer***			
B-2 7 1 0	Allmänna publikationer			
	Icke-differentierade anslag	275 000	195 000	99 146,24
B-2 7 1 9	Andra utgifter för spridning och marknadsföring av publikationer			
	Icke-differentierade anslag	96 000	46 000	2 868,47
	Artikel B-2 7 1 — Totalt	371 000	241 000	102 014,71
B-2 7 2	***Utgifter för information och deltagande i offentliga arrangemang***			
	Icke-differentierade anslag	141 000	61 000	137 763,39
B-2 7 3	***Utbildning av ungdomar i europeisk anda***			
B-2 7 3 0	Utbildning av ungdomar i europeisk anda			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION *(forts.)*

KAPITEL B-2 9 — STÖD OCH EKONOMISKA BIDRAG

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
B-2 7 3	*(forts.)*			
B-2 7 3 3	Utgifter för praktiktjänstgöring inom institutionen Icke-differentierade anslag	40 000	40 000	39 931,73
	Artikel B-2 7 3 — Totalt	40 000	40 000	39 931,73
	KAPITEL B-2 7 TOTALT	1 015 000	789 000	689 460,55
	KAPITEL B-2 9			
B-2 9 4	***Studiestipendier***			
B-2 9 4 0	Forsknings- och studiestipendier Icke-differentierade anslag	2 700	2 700	0,—
	Artikel B-2 9 4 — Totalt	2 700	2 700	0,—
	KAPITEL B-2 9 TOTALT	2 700	2 700	0,—
	Avdelning B-2 — Totalt	**8 529 700**	**8 879 700**	**5 504 642,45**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

AVDELNING B-2

FASTIGHETER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

Anmärkningar

Anslagen under kapitlen B-2 2 (med undantag av punkterna B-2 2 5 2 och B-2 2 5 3), B-2 3 (med undantag av artikel B-2 3 3, punkt B-2 3 5 2 och artikel B-2 3 9) och B-2 4 finns i del C (gemensamma organisationsstrukturen).

KAPITEL B-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED

B-2 2 5 ***Utgifter för dokumentation och bibliotek***

B-2 2 5 2 Prenumeration på tidningar och tidskrifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
25 000	25 000	35 219,88

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för Regionkommitténs prenumerationer på dagstidningar, tidskrifter och andra publikationer.

B-2 2 5 3 Prenumeration hos nyhetsbyråer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
13 000	13 000	1 968,67

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för Regionkommitténs prenumeration hos nyhetsbyråer.

KAPITEL B-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER

B-2 3 3 ***Utgifter för juridisk hjälp***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	10 000	15 000,—

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka alla utgifter för juridisk hjälp.

B-2 3 4 ***Skadestånd och räntor***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER *(forts.)*

B-2 3 5 Övriga löpande driftsutgifter

B-2 3 5 2 Diverse utgifter för interna sammanträden

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
16 000	16 000	15 883,10

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för förfriskningar och eventuellt en lätt förtäring vid interna sammanträden.

B-2 3 5 9 Övriga löpande driftsutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	—	0,—

B-2 3 9 Tjänster som institutionerna utför åt varandra — Gemensamma tjänsten för tolkning och konferenser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 717 000	2 639 000	2 000 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för de tjänster som kommissionens tolkar utför.

KAPITEL B-2 5 — UTGIFTER FÖR SAMMANTRÄDEN OCH KALLELSER

B-2 5 0 Allmänna sammanträdesutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
4 531 000	5 270 000	2 707 821,77

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för resor och uppehälle då Regionkommitténs medlemmar deltar i sessioner och andra formella möten.

B-2 5 5 Diverse utgifter för organisation av och deltagande i konferenser, kongresser och sammanträden

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
120 000	65 000	20 152,41

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna, inklusive representationsutgifter, i samband med organisation av allmänna konferenser.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

CHAPTER B-2 6 — UTGIFTER FÖR RESEARCH, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

B-2 6 0 *Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
80 000	50 000	19 136,07

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att möjliggöra undersökningar som görs av kvalificerade sakkunniga och forskningsinstitut enligt avtal.

KAPITEL B-2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION

B-2 7 0 *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
463 000	447 000	409 750,72

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka tryckutgifterna för offentliggöranden i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*
Det inkomstbelopp som åter kan disponeras uppskattas till 15 000 ecu.

B-2 7 1 *Publikationer*

B-2 7 1 0 Allmänna publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
275 000	195 000	99 146,24

Anmärkningar

Beslut 69/13/Euratom, EKSG, EEG av den 16 januari 1969 om inrättande av Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer (EGT nr L 13, 18. 1. 1969, s. 19).
Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för extern tryckning på gemenskapens officiella språk av Regionkommitténs olika publikationer.

B-2 7 1 9 Andra utgifter för spridning och marknadsföring av publikationer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
96 000	46 000	2 868,47

Anmärkningar

Detta anslag är framför allt avsett att täcka utgifterna för tryckning av kommitténs publikationer.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

KAPITEL B-2 7 — PUBLIKATIONER OCH INFORMATION *(forts.)*

B-2 7 2 *Utgifter för information och deltagande i offentliga arrangemang*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
141 000	61 000	137 763,39

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna, inklusive representationsutgifter, för att informera allmänheten om Regionkommitténs mål och verksamhet.

B-2 7 3 *Utbildning av ungdomar i europeisk anda*

B-2 7 3 0 Utbildning av ungdomar i europeisk anda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

B-2 7 3 3 Utgifter för praktiktjänstgöring inom institutionen

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
40 000	40 000	39 931,73

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för administrativ praktik för unga akademiker.

KAPITEL B-2 9 — STÖD OCH EKONOMISKA BIDRAG

B-2 9 4 *Studiestipendier*

B-2 9 4 0 Forsknings- och studiestipendier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 700	2 700	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att i begränsad omfattning täcka bidrag till genomförande av forskningsprojekt inom ramen för Regionkommitténs verksamhet som är av särskilt intresse för den europeiska integrationen.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del B
(Regionkommittén)

AVDELNING B-10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL B-10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

KAPITEL B-10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL B-10 0	30 000	17 000	0,—
	KAPITEL B-10 0 TOTALT	30 000	17 000	0,—
	KAPITEL B-10 1	—	—	0,—
	KAPITEL B-10 1 TOTALT	—	—	0,—
	Avdelning B-10 — Totalt	**30 000**	**17 000**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**15 595 700**	**16 070 395**	**10 554 803,86**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del B

(Regionkommittén)

AVDELNING B-10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL B-10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	17 000	0,—

Anmärkningar

De anslag som finns i detta kapitel är endast preliminära och kan användas endast efter det att de har förts över till andra kapitel i budgeten i enlighet med budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Detta är fördelat enligt följande:

Punkt	B-1 1 1 3	Särskilda rådgivare	30 000
		Totalt	30 000

KAPITEL B-10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	0,—

DEL C

DEN GEMENSAMMA ORGANISATIONSSTRUKTUREN

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del C

(Den gemensamma organisationsstrukturen)

INKOMSTER

Egna inkomster

Avdelning Kapitel Artikel	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
C-4	**DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER**			
C-4 0	AVDRAG FRÅN LÖNER OCH ERSÄTTNING TILL PERSONALEN			
C-4 0 0	**Inkomster från skatt på löner och andra ersättningar till tjänstemän och övriga anställda**	2 696 795	2 957 237	2 303 359,83
C-4 0 1	**Personalens avgifter till pensionssystemet**	2 250 889	2 203 674	1 923 617,58
C-4 0 3	**Inkomster från den tillfälliga avgiften på löner till tjänstemän och övriga anställda i aktiv tjänst**	517 997	538 982	441 374,50
	KAPITEL C-4 0 TOTALT	5 465 681	5 699 893	4 668 351,91
	Avdelning C-4 — Totalt	**5 465 681**	**5 699 893**	**4 668 351,91**
C-5	**INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
C-5 0	INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM			
C-5 0 0	**Inkomster från försäljning av lös egendom**	p.m.	p.m.	0,—
C-5 0 2	**Inkomster från försäljning av publikationer, trycksaker och filmer**	10 000	10 000	0,—
	KAPITEL C-5 0 TOTALT	10 000	10 000	0,—
C-5 1	HYRESINKOMSTER			
C-5 1 0	**Inkomster från uthyrning av inventarier och utrustning**	p.m.	p.m.	0,—
C-5 1 1	**Inkomster från uthyrning av fast egendom och avgifter i samband därmed**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-5 1 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
C-5 2	AVKASTNING PÅ INVESTERAT ELLER UTLÅNAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ÖVRIGA RÄNTOR	100 000	100 000	49 574,51
	KAPITEL C-5 2 TOTALT	100 000	100 000	49 574,51
C-5 3	VÄXELKURSVINSTER	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-5 3 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
C-5 5	PERSONALENS ÖVERFÖRING ELLER INLÖSEN AV PENSIONSRÄTTIGHETER	5 000	5 000	0,—
	KAPITEL C-5 5 TOTALT	5 000	5 000	0,—
	Avdelning C-5 — Totalt	**115 000**	**115 000**	**49 574,51**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del C

(Den gemensamma organisationsstrukturen)

Egna inkomster *(forts.)*

Avdelning Kapitel Artikel	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
C-9	**DIVERSE INKOMSTER**			
C-9 0	DIVERSE INKOMSTER	25 000	25 000	17 550,—
	KAPITEL C-9 0 TOTALT	25 000	25 000	17 550,—
	Avdelning C-9 — Totalt	**25 000**	**25 000**	**17 550,—**
	TOTALSUMMA	**5 605 681**	**5 839 893**	**4 735 476,42**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del C

(Den gemensamma organisationsstrukturen)

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Allmän sammanfattning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
C-1	**UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN**			
C-1 1	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	37 104 064	35 741 487	33 122 651,77
C-1 2	ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR ANSTÄLLNINGEN UPPHÖR	p.m.	p.m.	0,—
C-1 3	TJÄNSTERESOR	87 000	50 000	39 355,20
C-1 4	PERSONALVÅRD	100 000	100 000	94 000,—
C-1 5	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH SAKKUNNIGA	p.m.	p.m.	0,—
C-1 6	SOCIAL SERVICE	34 000	34 000	33 000,—
C-1 7	MOTTAGNING OCH REPRESENTATION	1 000	1 000	1 000,—
C-1 8	SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA	1 063 365	1 053 500	938 638,—
	Avdelning C-1 — Totalt	**38 389 429**	**36 979 987**	**34 228 644,97**
C-2	**FASTIGHETER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER**			
C-2 0	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, FASTIGHETSHYRA OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED	8 974 000	8 676 110	9 559 905,83
C-2 1	DATABEHANDLING	620 000	660 000	622 701,95
C-2 2	LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED	3 645 000	3 838 000	3 691 774,18
C-2 3	LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER	758 000	766 000	711 909,65
C-2 4	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER	1 110 000	1 010 000	1 008 794,19
C-2 6	UTGIFTER FÖR RESEARCH, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER	p.m.	p.m.	0,—
	Avdelning C-2 — Totalt	**15 107 000**	**14 950 110**	**15 595 085,80**
C-10	**ÖVRIGA UTGIFTER**			
C-10 0	PRELIMINÄRA ANSLAG	279 000	700 965	0,—
C-10 1	RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER	—	—	0,—
	Avdelning C-10 — Totalt	**279 000**	**700 965**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**53 775 429**	**52 631 062**	**49 823 730,77**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

AVDELNING C-1

UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL C-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL C-1 1			
C-1 1 0	***Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***			
C-1 1 0 0	Grundlöner Icke-differentierade anslag	26 701 608	25 860 407	22 805 711,79
C-1 1 0 1	Familjetillägg Icke-differentierade anslag	2 686 786	2 601 795	2 119 768,70
C-1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inbegripet artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG) Icke-differentierade anslag	3 493 073	3 413 700	2 982 051,35
C-1 1 0 3	Ersättning för sekreterartjänster Icke-differentierade anslag	243 000	236 437	208 601,94
	Artikel C-1 1 0 — Totalt	33 124 467	32 112 339	28 116 133,78
C-1 1 1	***Övriga anställda***			
C-1 1 1 0	Extra personal Icke-differentierade anslag	686 000 (1)	475 000	1 003 307,40
C-1 1 1 1	Extraanställda tolkar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-1 1 1 2	Lokalanställd personal Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-1 1 1 3	Särskilda rådgivare Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-1 1 1 4	Extraanställda översättare Icke-differentierade anslag	449 000	449 000	471 252,80
	Artikel C-1 1 1 — Totalt	1 135 000	924 000	1 474 560,20
C-1 1 3	***Sjuk-, olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring samt arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter***			
C-1 1 3 0	Sjukförsäkring Icke-differentierade anslag	908 449	889 362	792 617,58

(1) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
C-1 1 3	*(forts.)*			
C-1 1 3 1	Olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring Icke-differentierade anslag	183 291	179 443	156 190,82
C-1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	24 000	23 000	21 636,21
C-1 1 3 3	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel C-1 1 3 — Totalt	1 115 740	1 091 805	970 444,61
C-1 1 4	***Diverse ersättningar och bidrag***			
C-1 1 4 0	Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall Icke-differentierade anslag	5 000	5 000	42 395,30
C-1 1 4 1	Ersättning för årliga resor mellan anställningsorten och ursprungsorten Icke-differentierade anslag	546 400	550 354	510 509,57
C-1 1 4 3	Fasta representationstillägg Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-1 1 4 4	Fast ersättning för resor till och från arbetet Icke-differentierade anslag	2 000	2 000	1 553,33
C-1 1 4 5	Särskild ersättning till redovisningspersonal och förvaltare av förskottskonton Icke-differentierade anslag	8 600	8 600	7 298,—
C-1 1 4 9	Övriga ersättningar och återbetalningar Icke-differentierade anslag	2 200	p.m.	0,—
	Artikel C-1 1 4 — Totalt	564 200	565 954	561 756,20
C-1 1 5	***Övertid*** Icke-differentierade anslag	172 000	190 000	156 725,14
C-1 1 8	***Ersättningar och utgifter vid tjänstetillträde och anställningens upphörande samt vid byte av tjänst***			
C-1 1 8 1	Reseutgifter (inklusive familjemedlemmar) Icke-differentierade anslag	25 000	17 115	26 008,92
C-1 1 8 2	Bidrag till bosättning, återbosättning och vid byte av tjänst Icke-differentierade anslag	213 500	153 437	746 586,26
C-1 1 8 3	Flyttersättning Icke-differentierade anslag	177 000	134 923	366 581,26

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

KAPITEL C-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR ANSTÄLLNINGEN UPPHÖR

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
C-1 1 8	*(forts.)*			
C-1 1 8 4	Tidsbestämd dagersättning Icke-differentierade anslag	177 587	131 114	703 855,40
	Artikel C-1 1 8 — Totalt	593 087	436 589	1 843 031,84
C-1 1 9	***Justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda***			
C-1 1 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	1 500	1 500	0,—
C-1 1 9 1	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	398 070	419 300	0,—
	Artikel C-1 1 9 — Totalt	399 570	420 800	0,—
	KAPITEL C-1 1 TOTALT	37 104 064	35 741 487	33 122 651,77
	KAPITEL C-1 2			
C-1 2 1	***Ersättningar vid permittering, indragning av tjänst eller avsked***			
C-1 2 1 0	Ersättningar vid indragning av tjänst i institutionens intresse i enlighet med artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 1 5	Ersättningar till anställda när anställningen upphör definitivt (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85) Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel C-1 2 1 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 3	***Sjukförsäkring*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 9	***Justeringar av diverse ersättningar***			
C-1 2 9 0	Korrigeringskoefficienter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR ANSTÄLLNINGEN UPPHÖR *(forts.)*

KAPITEL C-1 3 — TJÄNSTERESOR

KAPITEL C-1 4 — PERSONALVÅRD

KAPITEL C-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH SAKKUNNIGA

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
C-1 2 9	*(forts.)*			
C-1 2 9 1	Preliminärt anslag Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel C-1 2 9 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-1 2 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-1 3			
C-1 3 0	***Utgifter för tjänsteresor och utgifter i samband därmed*** Icke-differentierade anslag	87 000	50 000	39 355,20
	KAPITEL C-1 3 TOTALT	87 000	50 000	39 355,20
	KAPITEL C-1 4			
C-1 4 1	***Hälsovård*** Icke-differentierade anslag	100 000	100 000	94 000,—
	KAPITEL C-1 4 TOTALT	100 000	100 000	94 000,—
	KAPITEL C-1 5			
C-1 5 0	***Reseersättning och traktamenten till nationella sakkunniga som tillfälligt anställs vid institutionen*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-1 5 2	***Utbyte av personal mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn***			
C-1 5 2 0	Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid Regionkommittén Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH SAKKUNNIGA *(forts.)*

KAPITEL C-1 6 — SOCIAL SERVICE

KAPITEL C-1 7 — MOTTAGNING OCH REPRESENTATION

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
C-1 5 2	*(forts.)*			
C-1 5 2 1	Tjänstemän vid Regionkommittén som tillfälligt anställs inom nationell eller internationell administration Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel C-1 5 2 — Totalt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-1 5 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-1 6			
C-1 6 0	***Särskilda insatser*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-1 6 4	***Extra hjälp till funktionshandikappade*** Icke-differentierade anslag	34 000	34 000	33 000,—
	KAPITEL C-1 6 TOTALT	34 000	34 000	33 000,—
	KAPITEL C-1 7			
C-1 7 0	***Mottagning och representation***			
C-1 7 0 1	Utgifter för mottagning och representation för anställda Icke-differentierade anslag	1 000	1 000	1 000,—
	Artikel C-1 7 0 — Totalt	1 000	1 000	1 000,—
	KAPITEL C-1 7 TOTALT	1 000	1 000	1 000,—

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL C-1 8			
C-1 8 0	***Samarbete mellan institutionerna***			
C-1 8 0 4	Språkkurser Icke-differentierade anslag	—	—	33 528,95
	Artikel C-1 8 0 — Totalt	—	—	33 528,95
C-1 8 2	***Vidareutbildning och omskolning av samt information till anställda***			
C-1 8 2 0	Vidareutbildning och omskolning av samt information till anställda Icke-differentierade anslag	210 000	155 000 (1)	104 714,10
	Artikel C-1 8 2 — Totalt	210 000	155 000	104 714,10
C-1 8 4	***Restauranger och matsalar***			
C-1 8 4 0	Löpande utgifter för driften av restauranger och personalmatsalar Icke-differentierade anslag	23 000	23 000	22 197,81
C-1 8 4 1	Ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och personalmatsalar Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel C-1 8 4 — Totalt	23 000	23 000	22 197,81
C-1 8 6	***Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda***			
C-1 8 6 0	Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda Icke-differentierade anslag	20 000	12 000	12 000,—
C-1 8 6 3	Olika typer av daghem Icke-differentierade anslag	503 000	598 000	525 000,—
	Artikel C-1 8 6 — Totalt	523 000	610 000	537 000,—
C-1 8 7	***Andra utgifter för social service*** Icke-differentierade anslag	5 500	5 500	5 499,98

(1) Ett anslag på 55 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
C-1 8 8	***Diverse rekryteringsutgifter***			
C-1 8 8 0	Diverse rekryteringsutgifter Icke-differentierade anslag	61 865	50 000 (1)	151 924,70
	Artikel C-1 8 8 — Totalt	61 865	50 000	151 924,70
C-1 8 9	***Annan verksamhet***			
C-1 8 9 3	Tillfälligt anställda konferensmedhjälpare Icke-differentierade anslag	30 000	—	7 479,15
C-1 8 9 5	Annan verksamhet Icke-differentierade anslag	200 000	200 000	76 261,89
C-1 8 9 6	Annan verksamhet inom översättningstjänsten Icke-differentierade anslag	10 000	10 000	31,42
	Artikel C-1 8 9 — Totalt	240 000	210 000	83 772,46
	KAPITEL C-1 8 TOTALT	1 063 365	1 053 500	938 638,—
	Avdelning C-1 — Totalt	**38 389 429**	**36 979 987**	**34 228 644,97**

(1) Ett anslag på 11 865 ecu tas upp i kapitel C-10 0.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

AVDELNING C-1

UTGIFTER FÖR PERSONER SOM ÄR KNUTNA TILL INSTITUTIONEN

KAPITEL C-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Anmärkningar

En schablonminskning på 3,5 % har tillämpats på anslagen i detta kapitel.

C-1 1 0 *Tjänstemän och tillfälligt anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen*

Anmärkningar

Anslagen i denna artikel har beräknats på grundval av bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna.

C-1 1 0 0 Grundlöner

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
26 701 608	25 860 407	22 805 711,79

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa.
Detta anslag har beräknats på grundval av tjänsteförteckningen för budgetåret.

C-1 1 0 1 Familjetillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 686 786	2 601 795	2 119 768,70

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 67 i dessa.
Detta anslag är avsett att täcka familjetilläggen som består av:
— hushållstillägg,
— barntillägg,
— utbildningstillägg.

C-1 1 0 2 Utlandstillägg och särskilda utlandstillägg (inbegripet artikel 97 i tjänsteföreskrifterna för EKSG)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 493 073	3 413 700	2 982 051,35

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 i bilaga VII.
Detta anslag är avsett att täcka ersättningen till de tjänstemän som uppfyller villkoren i denna artikel.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

C-1 1 0 (forts.)

C-1 1 0 3 Ersättning för sekreterartjänster

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
243 000	236 437	208 601,94

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4a i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka ersättningen till tjänstemän i kategori C som är anställda för stenografering och maskinskrivning.

C-1 1 1 Övriga anställda

C-1 1 1 0 Extra personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
686 000 (1)	475 000	1 003 307,40
(1) Ett anslag på 200 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.		

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III.

Detta anslag är avsett att täcka ersättning till extra personal och arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter för dessa. Denna personal har rekryterats för att hjälpa till vid ökad arbetsbelastning och för att ersätta tjänstemän som tillfälligt är ur stånd att utföra sina normala uppgifter (sjuklediga, barnlediga, tjänstlediga av personliga skäl och halvtidsarbetande).

C-1 1 1 1 Extraanställda tolkar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III.

Denna punkt är avsedd att täcka ersättning till och arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter för extraanställda tolkar.

C-1 1 1 2 Lokalanställd personal

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III.

Denna punkt är avsedd att täcka ersättning (inklusive övertid) och arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter för lokalanställd personal.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

C-1 1 1 (forts.)

C-1 1 1 3 Särskilda rådgivare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5, 82 och 83.

C-1 1 1 4 Extraanställda översättare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
449 000	449 000	471 252,80

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III.
Denna punkt är avsedd att täcka ersättning till och arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter för extraanställda översättare.

C-1 1 3 Sjuk-, olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring samt arbetslöshetsförsäkring och bibehållande av pensionsrättigheter

C-1 1 3 0 Sjukförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
908 449	889 362	792 617,58

Anmärkningar

Tidigare punkt C-1 8 3 0

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften till det gemensamma sjukförsäkringssystemet.

C-1 1 3 1 Olycksfalls- och arbetsskadeförsäkring

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
183 291	179 443	156 190,82

Anmärkningar

Tidigare punkt C-1 8 3 1

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften till olycksfalls- och arbetsskadeförsäkringssystemet.

KAPITEL C-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

C-1 1 3 (forts.)

C-1 1 3 2 Arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
24 000	23 000	21 636,21

Anmärkningar

Tidigare punkt C-1 8 3 2

Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkringen för tillfälligt anställda.

C-1 1 3 3 Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter för tillfälligt anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tidigare punkt C-1 8 3 3

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka institutionernas betalningar till tillfälligt anställd personal för att skapa eller bibehålla pensionsrättigheter i hemlandet.

C-1 1 4 Diverse ersättningar och bidrag

C-1 1 4 0 Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 000	5 000	42 395,30

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75.

Detta anslag är avsett att täcka de ersättningar som anges i dessa artiklar.

C-1 1 4 1 Ersättning för årliga resor mellan anställningsorten och ursprungsorten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
546 400	550 354	510 509,57

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII.

Tjänstemän är berättigade till reseersättning för sig själva och sina familjer för de årliga resorna från anställningsorten till ursprungsorten.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del C

(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

C-1 1 4 (forts.)

C-1 1 4 3 Fasta representationstillägg

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

C-1 1 4 4 Fast ersättning för resor till och från arbetet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 000	2 000	1 553,33

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 15 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka fasta ersättningar för resor inom anställningsorten som beviljats i enlighet med den artikeln.

C-1 1 4 5 Särskild ersättning till redovisningspersonal och förvaltare av förskottskonton

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 600	8 600	7 298,—

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 75.

Detta anslag är avsett att täcka särskild ersättning som beviljats redovisningspersonal, biträdande redovisningspersonal och förvaltare av förskottskonton.

C-1 1 4 9 Övriga ersättningar och återbetalningar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
2 200	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 34.

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 47.

Denna punkt är avsedd att täcka ersättningar i samband med en provanställd tjänstemans avgång, vid institutionens uppsägning av en tillfälligt anställds kontrakt och till tjänstemän som byter tjänstekategori.

C-1 1 5 Övertid

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
172 000	190 000	156 725,14

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 och bilaga VI.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

C-1 1 5 (forts.)

Detta anslag är avsett att täcka schablonmässiga ersättningar och timersättning vid övertid för tjänstemän, tillfälligt anställda och extra personal i kategorierna C och D som enligt reglerna inte kan få kompensationsledighet.

C-1 1 8 ***Ersättningar och utgifter vid tjänstetillräde och anställningens upphörande samt vid byte av tjänst***

C-1 1 8 1 Reseutgifter (inklusive familjemedlemmar)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
25 000	17 115	26 008,92

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 samt artikel 7 i bilaga VII.

C-1 1 8 2 Bidrag till bosättning, återbosättning och vid byte av tjänst

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
213 500	153 437	746 586,26

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII.

C-1 1 8 3 Flyttersättning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
177 000	134 923	366 581,26

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 20 och 71 samt artikel 9 i bilaga VII.

C-1 1 8 4 Tidsbestämd dagersättning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
177 587	131 114	703 855,40

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 10 i bilaga VII.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 1 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

C-1 1 9 Justeringar av löner till tjänstemän och övriga anställda

C-1 1 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 500	1 500	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65.

C-1 1 9 1 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
398 070	419 300	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65.
Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för alla eventuella lönejusteringar som rådet beslutat om under budgetåret.
Det är endast preliminärt och kan användas bara efter att ha förts över till tillämpliga rubriker i detta kapitel.

KAPITEL C-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR ANSTÄLLNINGEN UPPHÖR

C-1 2 1 Ersättningar vid permittering, indragning av tjänst eller avsked

C-1 2 1 0 Ersättningar vid indragning av tjänst i institutionens intresse i enlighet med artiklarna 41 och 50 i tjänsteföreskrifterna

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 41 och 50 samt bilaga IV.

C-1 2 1 5 Ersättningar till anställda när anställningen upphör definitivt (förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85)

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 3518/85 av den 12 december 1985 om införande av särskilda åtgärder vid tjänstemäns avgång från tjänsten inom Europeiska gemenskaperna till följd av Spaniens och Portugals anslutning (EGT nr L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

KAPITEL C-1 2 — ERSÄTTNINGAR OCH DIVERSE BIDRAG NÄR ANSTÄLLNINGEN UPPHÖR *(forts.)*

C-1 2 3 *Sjukförsäkring*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72.

Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgifter för sjukförsäkring för pensionärer, permitterade och avskedade tjänstemän samt tjänstemän vars tjänst dragits in.

C-1 2 9 *Justeringar av diverse ersättningar*

C-1 2 9 0 Korrigeringskoefficienter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65.

C-1 2 9 1 Preliminärt anslag

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 65.

Denna punkt är avsedd att täcka kostnaden för alla eventuella lönejusteringar som rådet beslutat om under budgetåret.

Det är endast preliminärt och kan användas bara efter att ha förts över till tillämpliga rubriker i detta kapitel.

KAPITEL C-1 3 — TJÄNSTERESOR

C-1 3 0 *Utgifter för tjänsteresor och utgifter i samband därmed*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
87 000	50 000	39 355,20

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 11—13 i bilaga VII.

Detta anslag är avsett att täcka resekostnader, traktamenten och tillfälliga eller oförutsedda utgifter i samband med tjänsteresa.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 4 — PERSONALVÅRD

C-1 4 1 *Hälsovård*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
100 000	100 000	94 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för läkarbesök i samband med anställning och årlig läkarkontroll för alla anställda samt för driften av en läkarmottagning.

KAPITEL C-1 5 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH SAKKUNNIGA

C-1 5 0 *Reseersättning och traktamenten till nationella sakkunniga som tillfälligt anställs vid institutionen*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

C-1 5 2 *Utbyte av personal mellan gemenskapens institutioner och den offentliga och privata sektorn*

C-1 5 2 0 Nationella och internationella tjänstemän och anställda inom den privata sektorn som tillfälligt anställs vid Regionkommittén

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka utgifter som utbytet medför för tjänstemän från medlemstaterna och personer från den privata sektorn.

C-1 5 2 1 Tjänstemän vid Regionkommittén som tillfälligt anställs inom nationell eller internationell administration

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 38.
Denna punkt är avsedd att täcka ytterligare utgifter som utbytet medför för gemenskapens tjänstemän.

KAPITEL C-1 6 — SOCIAL SERVICE

C-1 6 0 *Särskilda insatser*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 76.

KAPITEL C-1 6 — SOCIAL SERVICE *(forts.)*

C-1 6 0 (forts.)

Denna artikel är avsedd att täcka utgifter för hjälp till anställda i särskilt svåra omständigheter.

C-1 6 4 ***Extra hjälp till funktionshandikappade***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
34 000	34 000	33 000,—

Anmärkningar

Denna artikel är ett led i en politik för att gynna funktionshandikappade i följande kategorier:

— tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst,

— makar till tjänstemän och tillfälligt anställda i aktiv tjänst,

— alla underhållsberättigade barn enligt tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna.

Inom ramen för det belopp som är uppfört i budgeten och efter det att nationella förmåner antingen i bosättnings- eller ursprungslandet helt utnyttjats, skall anslaget täcka återbetalning av alla nödvändiga utgifter (utom läkarvårdskostnader) som är en följd av funktionshindret och som är vederbörligen styrkta.

KAPITEL C-1 7 — MOTTAGNING OCH REPRESENTATION

C-1 7 0 ***Mottagning och representation***

C-1 7 0 1 Utgifter för mottagning och representation för anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 000	1 000	1 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med mottagning och representation som vissa tjänstemän har på institutionens vägnar.

KAPITEL C-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA

Anmärkningar

Verksamheten i detta kapitel är föremål för samarbete mellan institutionerna, vilket omfattar rådfrågning mellan dessa samt en förstärkning av den gemensamma förvaltningen i rationaliseringssyfte.

C-1 8 0 ***Samarbete mellan institutionerna***

C-1 8 0 4 Språkkurser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	33 528,95

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka utgifterna för att organisera språkkurser.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

C-1 8 2 *Vidareutbildning och omskolning av samt information till anställda*

C-1 8 2 0 Vidareutbildning och omskolning av samt information till anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
210 000	155 000 (1)	104 714,10
(1) Ett anslag på 55 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.		

Anmärkningar

Tidigare artikel C-1 1 2

Tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24 punkt 3.
Detta anslag är avsett att täcka organisation av vidareutbildning och omskolning samt språkkurser genom interinstitutionellt samarbete.
Det skall också täcka inköp av undervisningsmateriel.

C-1 8 4 *Restauranger och matsalar*

C-1 8 4 0 Löpande utgifter för driften av restauranger och personalmatsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
23 000	23 000	22 197,81

Anmärkningar

Tidigare punkt C-1 4 0 0

Detta anslag är avsett att täcka restaurangens driftsutgifter.

C-1 8 4 1 Ombyggnad och utbyte av utrustning i restauranger och personalmatsalar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Tidigare punkt C-1 4 0 1

Detta anslag är avsett att täcka renovering och ersättning av materiel i restaurangen och kafeteriorna.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

C-1 8 6 *Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda*

C-1 8 6 0 Aktiviteter för att främja kontakten mellan de anställda

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000	12 000	12 000,—

Anmärkningar

Tidigare artikel C-1 8 6

Detta anslag är avsett att uppmuntra och ge ekonomiskt stöd till aktiviteter som främjar kontakten mellan de anställda.

Det skall också täcka Ekonomiska och sociala kommitténs, Regionkommitténs och den gemensamma organisationsstrukturens bidrag för att främja den sociala och kulturella verksamhet och sport- och utbildningsverksamhet som bedrivs vid Europeiska centret för samarbete mellan institutionerna i Overijse.

C-1 8 6 3 Olika typer av daghem

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
503 000	598 000	525 000,—

Anmärkningar

Tidigare artikel C-1 6 3

Detta anslag är avsett att täcka Ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs andel av utgifterna för olika typer av daghem.

C-1 8 7 *Andra utgifter för social service*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 500	5 500	5 499,98

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka annat stöd än det som ingår i andra artiklar i detta kapitel (sommarkolonier, hemhjälp etc.).

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

C-1 8 8 *Diverse rekryteringsutgifter*

C-1 8 8 0 Diverse rekryteringsutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
61 865	50 000 (1)	151 924,70
(1) Ett anslag på 11 865 ecu tas upp i kapitel C-10 0.		

Anmärkningar

Tidigare punkt C-1 1 8 0

Detta anslag är avsett att täcka annonsutgifter, kallelser, hyra av lokaler och utrustning för organisation av allmänna interinstitutionella uttagningsprov. Efter samråd med övriga institutioner och om det kan motiveras av praktiska skäl, kan detta anslag delvis utnyttjas av institutionen för att organisera uttagningsprov.

C-1 8 9 *Annan verksamhet*

C-1 8 9 3 Tillfälligt anställda konferensmedhjälpare

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	—	7 479,15

Anmärkningar

Tidigare punkt C-1 1 7 3

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tillfälligt anställda konferensmedhjälpare som inkallats för att avhjälpa en extra stor arbetsbelastning.

C-1 8 9 5 Annan verksamhet

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
200 000	200 000	76 261,89

Anmärkningar

Tidigare punkt C-1 1 7 5

Detta anslag är avsett att täcka allt arbete som tillfälligtvis utförs av personer som inte arbetar vid institutionen

KAPITEL C-1 8 — SAMARBETE MELLAN INSTITUTIONERNA *(forts.)*

C-1 8 9 (forts.)

C-1 8 9 6 Annan verksamhet inom översättningstjänsten

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	10 000	31,42

Anmärkningar

Tidigare punkt C-1 1 7 6

Detta anslag är avsett att täcka arbete utanför institutionen som utförs av frilansande eller tillfälliga översättare, maskinskrivare eller andra enligt avtal. De frilansande översättare som finns på förteckningar som upprättats efter interinstitutionell anbudsinfordran skall systematiskt anlitas.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN

Del C

(Den gemensamma organisationsstrukturen)

AVDELNING C-2

FASTIGHETER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL C-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, FASTIGHETSHYRA OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED

KAPITEL C-2 1 — DATABEHANDLING

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL C-2 0			
C-2 0 0	***Hyra***			
	Icke-differentierade anslag	5 700 000	5 628 110	4 650 875,37
C-2 0 1	***Försäkringar***			
	Icke-differentierade anslag	90 000	145 000	69 030,31
C-2 0 2	***Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning***			
	Icke-differentierade anslag	275 000	409 000	207 561,79
C-2 0 3	***Städning och underhåll***			
	Icke-differentierade anslag	1 380 000	1 000 000 (1)	1 048 549,57
C-2 0 4	***Inredning av lokaler***			
	Icke-differentierade anslag	190 000	397 000	2 595 798,19
C-2 0 5	***Säkerhetsåtgärder och bevakning av byggnader***			
	Icke-differentierade anslag	1 179 000	1 000 000 (2)	983 826,46
C-2 0 6	***Sammanträden som hålls i andra institutioners lokaler***			
	Icke-differentierade anslag	160 000	97 000	0,—
C-2 0 8	***Övriga utgifter***			
	Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	4 264,14
	KAPITEL C-2 0 TOTALT	8 974 000	8 676 110	9 559 905,83
	KAPITEL C-2 1			
C-2 1 1	***Nätverk***			
	Icke-differentierade anslag	250 000	290 000	244 996,21
C-2 1 4	***Analyser, planering, förstudier och särskilda projekt utförda utanför institutionen***			
	Icke-differentierade anslag	370 000	370 000	377 705,74
	KAPITEL C-2 1 TOTALT	620 000	660 000	622 701,95

(1) Ett anslag på 342 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.

(2) Ett anslag på 120 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL C-2 2			
C-2 2 0	***Teknisk och elektronisk kontorsutrustning***			
C-2 2 0 0	Nyanskaffning av teknisk och elektronisk kontorsutrustning Icke-differentierade anslag	34 000	60 000	80 077,59
C-2 2 0 1	Ersättning av teknisk och elektronisk kontorsutrustning Icke-differentierade anslag	80 000	330 000	73 526,75
C-2 2 0 2	Hyra av teknisk och elektronisk kontorsutrustning Icke-differentierade anslag	418 000	402 000	371 954,77
C-2 2 0 3	Underhåll, drift och reparation av teknisk och elektronisk kontorsutrustning Icke-differentierade anslag	981 000	922 000	934 669,86
C-2 2 0 4	Elektronisk kontorsutrustning Icke-differentierade anslag	1 800 000	1 600 000	1 709 597,55
	Artikel C-2 2 0 — Totalt	3 313 000	3 314 000	3 169 826,52
C-2 2 1	***Inventarier***			
C-2 2 1 0	Nyanskaffning av inventarier Icke-differentierade anslag	107 000	298 000	330 384,62
C-2 2 1 1	Ersättning av inventarier Icke-differentierade anslag	30 000	30 000	22 180,35
C-2 2 1 2	Hyra av inventarier Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-2 2 1 3	Underhåll, drift och reparation av inventarier Icke-differentierade anslag	7 000	7 000	3 904,54
	Artikel C-2 2 1 — Totalt	144 000	335 000	356 469,51
C-2 2 3	***Fordon***			
C-2 2 3 0	Nyanskaffning av fordon Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-2 2 3 1	Ersättning av fordon Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-2 2 3 2	Hyra av fordon Icke-differentierade anslag	45 000	40 000	39 991,65
C-2 2 3 3	Underhåll, drift och reparation av fordon Icke-differentierade anslag	46 000	44 000	38 997,81
	Artikel C-2 2 3 — Totalt	91 000	84 000	78 989,46

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

KAPITEL C-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
C-2 2 5	***Utgifter för dokumentation och bibliotek***			
C-2 2 5 0	Biblioteksanslag och inköp av böcker Icke-differentierade anslag	69 000	73 000	68 700,—
C-2 2 5 1	Särskild materiel för bibliotek, dokumentation och reproduktion Icke-differentierade anslag	10 000	14 000	0,—
C-2 2 5 2	Prenumeration på tidningar och tidskrifter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-2 2 5 3	Prenumeration hos nyhetsbyråer Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-2 2 5 4	Bindning och skötsel av bibliotekets böcker Icke-differentierade anslag	8 000	8 000	7 789,04
C-2 2 5 5	Abonnemang på databaser Icke-differentierade anslag	10 000 (1)	10 000	9 999,65
	Artikel C-2 2 5 — Totalt	97 000	105 000	86 488,69
	KAPITEL C-2 2 TOTALT	3 645 000	3 838 000	3 691 774,18
	KAPITEL C-2 3			
C-2 3 0	***Papper och kontorsmateriel*** Icke-differentierade anslag	660 000 (2)	646 000	564 026,30
C-2 3 2	***Finansiella utgifter***			
C-2 3 2 0	Bankavgifter Icke-differentierade anslag	6 500	6 500	5 800,—
C-2 3 2 9	Övriga finansiella utgifter Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel C-2 3 2 — Totalt	6 500	6 500	5 800,—
C-2 3 4	***Skadestånd och räntor*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—

(1) Ett anslag på 19 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.
(2) Ett anslag på 20 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER *(forts.)*

KAPITEL C-2 4 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

KAPITEL C-2 6 — UTGIFTER FÖR RESEARCH, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
C-2 3 5	***Övriga löpande driftsutgifter***			
C-2 3 5 0	Diverse försäkringar Icke-differentierade anslag	3 500	3 500	2 055,51
C-2 3 5 1	Uniformer och arbetskläder Icke-differentierade anslag	25 000	25 000	22 841,55
C-2 3 5 2	Diverse utgifter för interna sammanträden Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
C-2 3 5 3	Lokalbyten och därmed förknippad materielhantering Icke-differentierade anslag	54 000	69 000	108 680,83
C-2 3 5 9	Övriga löpande driftsutgifter Icke-differentierade anslag	9 000	16 000	8 505,46
	Artikel C-2 3 5 — Totalt	91 500	113 500	142 083,35
	KAPITEL C-2 3 TOTALT	758 000	766 000	711 909,65
	KAPITEL C-2 4			
C-2 4 0	***Porto och andra leveransutgifter*** Icke-differentierade anslag	450 000 (1)	520 000	371 717,22
C-2 4 1	***Telefon, telegraf, telex och television*** Icke-differentierade anslag	660 000	490 000	637 076,97
	KAPITEL C-2 4 TOTALT	1 110 000	1 010 000	1 008 794,19
	KAPITEL C-2 6			
C-2 6 0	***Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning*** Icke-differentierade anslag	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL C-2 6 TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	Avdelning C-2 — Totalt	**15 107 000**	**14 950 110**	**15 595 085,80**

(1) Ett anslag på 40 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

AVDELNING C-2

FASTIGHETER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL C-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, FASTIGHETSHYRA OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 95, s. 12), särskilt artikel 60.

När anslagen är avsedda att täcka köp av utrustning eller tjänster, eller kontrakt för tillhandahållande av detta, skall institutionen samråda med övriga institutioner om de villkor som var och en av dem erhållit, i enlighet med artikel 60 i budgetförordningen.

C-2 0 0 *Hyra*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
5 700 000	5 628 110	4 650 875,37

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka hyran för byggnader.

C-2 0 1 *Försäkringar*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
90 000	145 000	69 030,31

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka försäkringar (brand, skadeståndsansvar, stöld, krossade fönsterrutor).

C-2 0 2 *Vatten, gas, elektricitet och uppvärmning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
275 000	409 000	207 561,79

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för vatten, gas, elektricitet och uppvärmning.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, FASTIGHETSHYRA OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

C-2 0 3 *Städning och underhåll*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 380 000	1 000 000 (1)	1 048 549,57
(1) Ett anslag på 342 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter enligt gällande avtal för städning och underhåll av lokaler och utrustning samt utgifter för arbete och den utrustning som krävs för allmänt underhåll av byggnaderna (målning, reparationer etc.).

C-2 0 4 *Inredning av lokaler*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
190 000	397 000	2 595 798,19

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inredningsarbeten, t. ex. mellanväggar, mattläggning och målning.

C-2 0 5 *Säkerhetsåtgärder och bevakning av byggnader*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 179 000	1 000 000 (2)	983 826,46
(2) Ett anslag på 120 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka diverse utgifter för byggnadernas säkerhet, särskilt för övervakning.

C-2 0 6 *Sammanträden som hålls i andra institutioners lokaler*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
160 000	97 000	0,—

Anmärkningar

Ny artikel

Detta anslag är avsett att täcka ett schablonbelopp per dag och utnyttjat sammanträdesrum i en annan institutions byggnad.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-2 0 — INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, FASTIGHETSHYRA OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

C-2 0 8 *Övriga utgifter*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	4 264,14

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att täcka de undersökningar som utförs innan nya lokaler tas i bruk.

KAPITEL C-2 1 — DATABEHANDLING

C-2 1 1 *Nätverk*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
250 000	290 000	244 996,21

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inköp eller hyra av samt underhållsutgifter enligt gällande avtal för minidatorer, programvara, tillbehör och tillhörande materiel.

C-2 1 4 ***Analyser, planering, förstudier och särskilda projekt utförda utanför institutionen***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
370 000	370 000	377 705,74

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter, enligt gällande avtal, för personal som inte är knuten till institutionen och för arbete som utförs utanför institutionen.

KAPITEL C-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 95, s. 12), särskilt artikel 60.

När anslagen är avsedda att täcka köp av utrustning eller tjänster, eller kontrakt för tillhandahållande av detta, skall institutionen samråda med övriga institutioner om de villkor som var och en av dem erhållit, i enlighet med artikel 60 i budgetförordningen.

KAPITEL C-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

C-2 2 0 *Teknisk och elektronisk kontorsutrustning*

C-2 2 0 0 Nyanskaffning av teknisk och elektronisk kontorsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
34 000	60 000	80 077,59

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av teknisk utrustning.

C-2 2 0 1 Ersättning av teknisk och elektronisk kontorsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
80 000	330 000	73 526,75

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för ersättning av teknisk utrustning

C-2 2 0 2 Hyra av teknisk och elektronisk kontorsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
418 000	402 000	371 954,77

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bl.a. kostnaderna för hyra av telefonväxel.

C-2 2 0 3 Underhåll, drift och reparation av teknisk och elektronisk kontorsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
981 000	922 000	934 669,86

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för bl.a. underhåll och drift av reproduktions- och simultantolkningsutrustning samt telefoninstallationer.

C-2 2 0 4 Elektronisk kontorsutrustning

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1 800 000	1 600 000	1 709 597,55

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bl.a. inköps-, hyres-, drifts- och underhållsutgifterna för integrerade kontorsautomations- och telekommunikationssystem, som omfattar nät, centrala eller lokala stordatorer, arbetsstationer, skrivare och annan kringutrustning samt tillhörande programvarulicenser.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

C-2 2 1 *Inventarier*

C-2 2 1 0 Nyanskaffning av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
107 000	298 000	330 384,62

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för inköp av inventarier och specialinventarier.

C-2 2 1 1 Ersättning av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
30 000	30 000	22 180,35

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för att ersätta en del av de inventarier som varit i bruk i mer än 15 år och som inte längre kan repareras.

C-2 2 1 2 Hyra av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

C-2 2 1 3 Underhåll, drift och reparation av inventarier

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
7 000	7 000	3 904,54

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för målning, underhåll och reparation av inventarier.

C-2 2 3 *Fordon*

C-2 2 3 0 Nyanskaffning av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

C-2 2 3 1 Ersättning av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka utgifterna för att ersätta tjänstebilar.

KAPITEL C-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

C-2 2 3 (forts.)

C-2 2 3 2 Hyra av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
45 000	40 000	39 991,65

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för att utnyttja taxi och andra fordon, särskilt i samband med sammanträden utanför de egna lokalerna och i de fall då Ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs egna transportmedel inte finns tillgängliga.

C-2 2 3 3 Underhåll, drift och reparation av fordon

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
46 000	44 000	38 997,81

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för försäkring och underhåll av Ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs tjänstebilar.

C-2 2 5 Utgifter för dokumentation och bibliotek

C-2 2 5 0 Biblioteksanslag och inköp av böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
69 000	73 000	68 700,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för inköp av böcker och lexikon till de olika översättningsavdelningarna och till biblioteket för Ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs ledamöter.

C-2 2 5 1 Särskild materiel för bibliotek, dokumentation och reproduktion

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000	14 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för inköp av särskild materiel till biblioteket.

C-2 2 5 2 Prenumeration på tidningar och tidskrifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för Ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs gemensamma organitionsstrukturs prenumerationer på dagstidningar, tidskrifter och andra publikationer.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-2 2 — LÖS EGENDOM OCH UTGIFTER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

C-2 2 5 (forts.)

C-2 2 5 3 Prenumeration hos nyhetsbyråer

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

C-2 2 5 4 Bindning och skötsel av bibliotekets böcker

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
8 000	8 000	7 789,04

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för bindningen av *Europeiska gemenskapernas officiella tidningt* och olika dokument.

C-2 2 5 5 Abonnemang på databaser

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
10 000 (1)	10 000	9 999,65
(1) Ett anslag på 19 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för abonnemang på de externa databaser via Ekonomiska och sociala kommitténs och Regionkommitténs nät.

KAPITEL C-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 95, s. 12), särskilt artikel 60.

När anslagen är avsedda att täcka köp av utrustning eller tjänster, eller kontrakt för tillhandahållande av detta, skall institutionen samråda med övriga institutioner om de villkor som var och en av dem erhållit, i enlighet med artikel 60 i budgetförordningen.

C-2 3 0 Papper och kontorsmateriel

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
660 000 (2)	646 000	564 026,30
(2) Ett anslag på 20 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för papper och kontorsmateriel.

KAPITEL C-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER *(forts.)*

C-2 3 2 *Finansiella utgifter*

C-2 3 2 0 Bankavgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
6 500	6 500	5 800,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för agio och diverse avgifter.

C-2 3 2 9 Övriga finansiella utgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

C-2 3 4 *Skadestånd och räntor*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

C-2 3 5 *Övriga löpande driftsutgifter*

C-2 3 5 0 Diverse försäkringar

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
3 500	3 500	2 055,51

Anmärkningar

Budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31. 12. 1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7. 10. 1995, s. 12), särskilt artikel 75 i denna.

Detta anslag är avsett att täcka olika försäkringar (ansvarsförsäkring, stöldförsäkring) och de försäkringsavgifter som anges i artikel 75 i budgetförordningen.

C-2 3 5 1 Uniformer och arbetskläder

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
25 000	25 000	22 841,55

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— inköp av uniformer till vaktmästare och chaufförer,

— inköp och tvätt av arbetskläder för personal som utför arbete i vilket det behövs någon form av skydd mot onormalt slitage.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

KAPITEL C-2 3 — LÖPANDE ADMINISTRATIONSUTGIFTER *(forts.)*

C-2 3 5 (forts.)

C-2 3 5 2 Diverse utgifter för interna sammanträden

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka utgifterna för förfriskningar och eventuellt en lätt förtäring vid interna sammanträden.

C-2 3 5 3 Lokalbyten och därmed förknippad materielhantering

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
54 000	69 000	108 680,83

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka alla flyttutgifter och utgifter i samband därmed samt utgifter för utnyttjande av flyttfirmor o. dyl.

C-2 3 5 9 Övriga löpande driftsutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
9 000	16 000	8 505,46

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka sådana driftsutgifter som inte särskilt angetts under de föregående rubrikerna.

KAPITEL C-2 4 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

C-2 4 0 Porto och andra leveransutgifter

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
450 000 (1)	520 000	371 717,22
(1) Ett anslag på 40 000 ecu tas upp i kapitel C-10 0.		

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka porto och andra leveransutgifter med ordinarie postgång samt utgifter för postpaket och andra paket som sänds med flyg, båt eller järnväg.

KAPITEL C-2 4 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER *(forts.)*

C-2 4 1 *Telefon, telegraf, telex och television*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
660 000	490 000	637 076,97

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka fasta abonnemangsutgifter och avgifter för telefon, telex och telefax.
Det inkomstbelopp som åter kan disponeras uppskattas till 100 000 ecu.

KAPITEL C-2 6 — UTGIFTER FÖR RESEARCH, UNDERSÖKNINGAR OCH KONSULTATIONER

C-2 6 0 *Konsultationer, studier och undersökningar av begränsad omfattning*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna artikel är avsedd att möjliggöra undersökningar som görs av kvalificerade sakkunniga och forskningsinstitut enligt avtal.

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

AVDELNING C-10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL C-10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

KAPITEL C-10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL C-10 0	279 000	700 965	0,—
	KAPITEL C-10 0 TOTALT	279 000	700 965	0,—
	KAPITEL C-10 1	—	—	0,—
	KAPITEL C-10 1 TOTALT	—	—	0,—
	Avdelning C-10 — Totalt	**279 000**	**700 965**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**53 775 429**	**52 631 062**	**49 823 730,77**

EKONOMISKA OCH SOCIALA KOMMITTÉN OCH REGIONKOMMITTÉN
Del C
(Den gemensamma organisationsstrukturen)

AVDELNING C-10

ÖVRIGA UTGIFTER

KAPITEL C-10 0 — PRELIMINÄRA ANSLAG

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
279 000	700 965	0,—

Anmärkningar

De anslag som finns i detta kapitel är endast preliminära och kan användas endast efter det att de har förts över till andra kapitel i budgeten i enlighet med budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT nr L 356, 31.12.1977, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7.10.1995, s. 12).

Detta är fördelat enligt följande:

Punkt	C-1 1 1 0	Extra personal	200 000
Punkt	C-2 2 5 5	Abonnemang på databaser	19 000
Artikel	C-2 3 0	Papper och kontorsmateriel	20 000
Artikel	C-2 4 0	Porto och andra leveransutgifter	40 000
		Totalt	279 000

KAPITEL C-10 1 — RESERV FÖR OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
—	—	0,—